



Langenscheidts
Taschenwörterbücher
für Reise, Lektüre, Konversation
und den Schulgebrauch



Фонолексика
Лангеншейдт
для путешествия, чтения,
разговора и школы

Издание Лангеншейдта
КАРМАННЫЙ СЛОВАРЬ

русского и немецкого языков

Переработанное издание
по новому русскому правописанию

Часть первая

русско-немецкая

С указанием произношения
по фонетической системе
Метода Туссэна-Лангеншейдта

Составил

Карл Блаттнер

седьмое издание



БЕРЛИН-ШЁНЕБЕРГ
КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО ЛАНГЕНШЕЙДТА
(Профессор Г. Лангеншейдт)

Langenscheidts
Taschenwörterbuch
der
russischen und deutschen Sprache

Neubearbeitung
in neuer russischer Rechtschreibung

Erster Teil

Russisch-Deutsch

Mit Angabe der Aussprache
nach dem phonetischen System der
Methode Toussaint-Langenscheidt

von

Karl Blattner

Siebente Auflage



BERLIN - SCHÖNEBERG
LANGENSCHIEDTSCHES VERLAGSBUCHHANDLUNG
(Professor G. Langenscheidt)

Alle Rechte,
auch das der Übersetzung in fremde
Sprachen, vom Verleger vorbehalten

Copyright 1929
by Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Professor G. Langenscheidt) K.G.
Berlin-Schöneberg

Gedruckt in der Buchdruckerei der Langenscheidtschen
Verlagsbuchhandlung (Professor G. Langenscheidt) K.G.
Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 28-30

Vorwort.

Sowohl die neue russische Rechtschreibung, als auch die zahlreichen sprachlichen Veränderungen und Neubildungen fast auf allen Gebieten der Wissenschaft, Technik, Erfindung usw. haben eine Neubearbeitung des vorliegenden Taschenwörterbuches notwendig gemacht. Schon allein Handel und Verkehr, insbesondere aber die neue politische Einstellung des russischen Volkes boten viel neues Material für die Umarbeitung, bei der ich aufs beste bemüht war, allen berechtigten Anforderungen nach Möglichkeit nachzukommen.

Der für das Werk in Betracht kommende Wortschatz der russischen Sprache ist unter steter Berücksichtigung neuer Wörter oder Bedeutungen aufgenommen worden. Die meisten Länder- und Völkernamen, sowie die gebräuchlichsten Abkürzungen sind an ihrem alphabetischen Plage gegeben. Zahlreiche Wendungen und Redensarten sind eingeflochten worden, besonders wenn sie irgendeine aus der bloßen Übersetzung der Vokabel nicht leicht zu erkennende Sonderbedeutung zum Ausdruck bringen oder irgendeine abweichende Konstruktion veranschaulichen. Den Fremdwörtern, die jetzt im Russischen weit mehr verbreitet sind als früher, wurde gebührende Berücksichtigung geschenkt.

Für die vielfachen Neubildungen und Zusätze konnte nur durch äußerst knappe Darstellung und durch Weglassung wenig gebräuchlicher oder gänzlich veralteter Wörter Platz geschaffen werden. Alle auf Raumersparnis auslaufenden Vereinfachungen, Kürzungen oder Zusammenziehungen zu Gruppen mußten daher angewandt werden, um auf verhältnismäßig kleinem Raume recht viel zu bringen. Diesem

Zwecke diene auch die Vergrößerung des Satzspiegels, sowie die Anwendung einer neuen Schrift kleineren Grades, die aber trotzdem an Deutlichkeit und Lesbarkeit nichts zu wünschen übrigläßt.

Die Aussprache ist nach dem bekannten Toussaint-Langenscheidtschen System angegeben, und dadurch erhält das Buch einen nicht zu unterschätzenden Vorzug vor allen anderen Wörterbüchern.

Alle Zweifel hinsichtlich der Deklination, Konjugation und Betonung der Wörter werden dadurch behoben, daß auf entsprechende Musterbeispiele (Paradigmen, S. 535—554) verwiesen wird. In den besonders die innere Anordnung des Buches behandelnden „Vorbemerkungen“ (S. VII—XVI) wird dieses Verweisungssystem und manches andere noch näher erörtert.

Durch die genaue Angabe der Rektion wird der Nachschlagende über alle Konstruktionschwierigkeiten aufgeklärt.

In einem Anhang (S. 555—564) sind die gebräuchlichsten Abkürzungen der Einrichtungen, Unternehmungen usw. in GGR. alphabetisch aufgeführt.

Schließlich möchte ich nicht unterlassen, allen denen, die mich bei meiner schwierigen Arbeit in irgendeiner Weise unterstützten, meinen aufrichtigen Dank auszusprechen, insbesondere Herrn Joh. Weinbender für gründliche Durchsicht und weitgehende Ergänzung des Manuskriptes, und Herrn M. Tschetschin für sorgfältige Korrektur und mannigfache Verbesserungen.

Berlin, im Januar 1929.

Karl Blattner.

Vorbemerkungen.

Diese Vorbemerkungen müssen sorgfältig durchgesehen werden, denn sie erleichtern das Nachschlagen und erhöhen das Verständnis für den Inhalt des Wörterbuches.

1. Alphabetische Anordnung. An ihrem alphabetischen Plage sind gegeben:

- a) die wichtigsten Abkürzungen, Vor-, Länder- und Völkernamen;
- b) die Infinitive der Vollendung, mit Ausnahme der mit **за**, **на** und **по** zusammengesetzten;
- c) die unregelmäßigen Formen der Verben und Substantive, sowie des Komparativs und Superlativs;
- d) die verschiedenen Formen der Pronomen usw.

Andererseits konnten ohne Nachteil weggelassen werden:

- a) manche Verbalsubstantive auf **...ание**, **...ение**, **...яние**, auch **...ние** und **...тие**, die im Deutschen oft einfach durch den substantivierten Infinitiv oder durch das Verbalsubstantiv (auf **...ung**) zu übersetzen sind;
- b) Iterativformen auf **...ивать** (**ва'ривать** zu **вари'ть**) und **...ывать** (**бра'сывать** zu **броса'ть**), die meist nur in Zusammensetzungen (wie **заваривать**, **забрасывать**) vorkommen;
- c) manche Fremdwörter auf **...ировать** (= **...ieren**) und **...ция** (= **...tion**);
- d) manche Diminutivformen auf **...ец** oder **...(ч)ик** (= **...chen**, **...lein**);
- e) leichtverständliche oder seltene Adjektivbildungen auf **...ный** oder **...ский**;
- f) nichtrussische Eigennamen, deren phonetische Schreibung in der Hauptsache etwa folgendes zeigt:

ä und e = e oder э: Вольте'р Voltaire, Э'тна Ätna, Эмс Ems; ans, äns, ons, öns (Nasalante) = ан, эн, он, ен; (e)au = о; ier = ie; ou = у: Шатобриа'н Chateaubriand, Лонша'н Longchamps, Коклэ'н Coquelin, Туссэ'н Toussaint, Лебре'н Lebrun, Готье' Gautier, Руссо' Rousseau;

ö = ё: Кёльн Köln, Ришельё Richelieu, Лебёф Leboeuf;

ü = ю: Лю'бек Lübeck, Дюма' Dumas;

h = г: Гогеншта'уфен Hohenstaufen, Геркуле'с Herkules;

l und n (meist mouilliert) = ль und нь: Мо'льтке Moltke, Верса'ль Versailles, Рамбулье' Rambouillet, Кребильо'н Crébillon, Мо'лье'р Molière, Було'нь Boulogne.

Gruppenartikel. Wo die Deutlichkeit und Übersichtlichkeit es gestattete, sind Zusammensetzungen und Ableitungen oft der Raumersparnis wegen zu Gruppen vereinigt worden, wobei der senkrechte Strich (|) beim ersten Titellopf einer solchen Gruppe den Teil abtrennt, der allen andern Titellopfen dieser Gruppe gemeinsam ist. Dieser Strich gilt aber nicht als Teilungszeichen (-). Vgl. a. IX, 6.

Beim Nachschlagen ist zu beachten, daß Wörter, in denen betontes я wie ё (з.В. запрѣг) oder а wie о (з.В. пла'тишь) lautet, natürlich nur an ihrer alphabetischen Stelle aufzusuchen sind. Ferner beachte man den Übergang der Konsonanten in Zischlaute und die Einschaltung von л nach Lippenlauten (S. 535) und suche im Zweifelsfalle eine mit einer Präposition zusammengesetzte Form unter dem Grundwort auf (vgl. за..., на..., по...) oder ersetze eine etwa vorkommende Endung bei Verben durch еть, ить, нуть, сти, сть, ть, у, ю, bei Substantiven durch а, е, и, ѣ, ы, ъ, я und bei Adjektiven durch ий, ой, ый.

2. Aspekte oder Aktionsarten. Zuerst steht in fester Schrift der unvollendete, dann in fester Kursiv der vollendete Aspekt. Nur als vollendete Aspekte vorkommende Verben sind mit *pf.* bezeichnet.

3. Aussprachebezeichnung. Die Mouillierung (d. h. die durch starkes Heben der Mittelzunge zum Gaumen erzielte Aussprache) der Konsonanten ist durch ein hochstehendes, mit dem Vokal verschmelzendes *i* angegeben. Der vor dem mouillierten (od. palatalen) Konsonanten stehende e-Laut wird geschlossen gesprochen, з.В. лето (liä'tö), aber лете (lie'tiä), вешу (wiä'schü), aber весит (wie'sit), was bei der Deklination und Konjugation stets zu beachten ist.

Das Mouillierungs-*i* ist vor и (umschrieben mit *i*, *ï* und *î* nach mouillierten Konsonanten) und nach stets mouilliertem ч und щ weggelassen worden, also примирить (primiri'ti = priimiri'ti), честь (česti = čiešti), шебень (šče'bini = ščie'bini).

Die Mouillierung umfaßt die ganze unmittelbar vor dem weichen Zeichen (ь) oder einem weichen Vokale stehende Konsonantengruppe, obschon der Einfachheit halber nur der letzte Konsonant als mouilliert bezeichnet ist, з.В. шерсть (šeršti = šcherišti), вместе (wme'stiä = wmie'stiä). Nur ausnahmsweise wird р vor normalen Gutturalen und vor в mouilliert, з.В. верх, первый (wierš, pie'riwš, oft aber auch wiärš, piä'rwš).

Doppelkonsonanten und durch Assimilation entstandene Verdoppelungen sind durch **fette** Buchstaben bezeichnet worden, з.В. ванна (wa'nä), уезжать (üjGä'ti). Die Fettschrift soll auf die deutliche und (bei Dauerlauten) etwas gedehnte Aussprache der betreffenden Konsonanten hinweisen, die allerdings vornehmlich nur in Fremdwörtern und auch da meist nur in betonten Silben zwischen Vokalen zum Ausdruck kommt.

Unter dem Einflusse des Schriftbildes klingt ein vor der Tonsilbe stehendes а nach Zischlauten neben *ï* oder *î* oft wie ä oder ä, während auslautendes unbetontes о als Zwischenlaut zwischen ö und ä (ä) gesprochen wird. Im Auslaut klingen ä, ä und ö mehr oder weniger flüchtig wie а, ä, i oder î. In Fremdwörtern wird der alphabetische Vokallaut oft beibehalten, з.В. жанрист (Gänri'st), жокей (Götiei') usw., aber жалеть (Gilie'ti); dies geschieht gewöhnlich auch in Zusammensetzungen, bei denen beide Bestandteile als besondere Wörter empfunden werden (vgl. веро..., высоко... законо..., много..., работо... usw.).

Beim Formen- und Tonwechsel achte man darauf, daß stimmhafte Konsonanten vor stimmlosen und im Auslaut ebenfalls stimmlos klingen, z.B. пробка (pro'pĭä), *gen. pl.* пробок (pro'bäĭ), кружок (krü'ġo't'), *pl.* кружки (krü'sĭtĭ'), беда (bĭda'), *gen. pl.* бед (bĭät'), глаз (gläĭ), *pl.* глаза (glä'sä') usw. Vokalisch auslautende Präpositionen oder Vorsilben (wie во, ко, на, при usw.), die als unbetont mit wä, fä, nă, prĭ bezeichnet sind, schwächen sich zu wa, fa, na, pri ab, sobald sie mehr als eine Silbe vor dem Tone stehen, konsonantisch auslautende (wie из, над, под usw.) aber müssen sich mit dem darauffolgenden Worte assimilieren; dies ist bei den mit Vorsilben gebildeten vollendeten Aspekten zu beachten.

4. Betonung. Das Tonzeichen (') ist im Titelpopf nicht gesetzt worden, wohl aber bei den betonten Pluralendungen sowie in den Beispielen innerhalb der Artikel. Zwei Akzente in einem Worte bezeichnen die doppelte Betonung, z.B. сва'ри'шь = сва'ришь und свари'шь. In der Übersetzung ist die Betonung nur ausnahmsweise (besonders bei Fremdwörtern, aber nicht bei Wörtern auf ...ie'ren) oder ...io'n) angegeben. Vgl. a. S. 549.

Der Ton der attributiven und der substantivisch gebrauchten Adjektive bleibt in allen Kasus unverändert. Die prädikativen Formen können stets gebildet werden, wenn auf die Betonung (1—s, S. 551) hingewiesen wird.

Die sächliche prädikative Endung des Adjektivs auf e oder o (S. 550: 25—28) dient gewöhnlich auch als Adverb, das meist nur dann besonders angegeben ist, wenn es eine vom Adjektiv abweichende Bedeutung hat. Wo nichts bemerkt ist, stimmt auch die Betonung mit der sächlichen prädikativen Form überein.

Bei Adjektiven weist oft ein Kreuz (+) auf die Betonung des Komparativs und Superlativs hin (S. 552), z.B. добрый, кислый, умный.

5. Der Bindestrich (-) ersetzt bei der Pluralangabe der Substantive, sowie auch innerhalb der Artikel einen leicht zu ergänzenden Teil des Titelpopfes oder des vorhergehenden fettgedruckten Wortes, z.B.

биток, -тки' = битки' | купец, -пцы' = купцы'
директор -ры и. -ра' = дире'кторы и. директора'.

6. Die Silbe (˘, bei veränderter Schreibung: 2) vertritt entweder den ganzen fettgedruckten Titelpopf oder den vor dem senkrechten Strich (1) stehenden Teil davon (s. S. VII) und bei Verben — wenn nicht anders angegeben ist — sowohl den unvollendeten wie vollendeten Aspekt; sie ersetzt ferner die ganze oder einen leicht zu ergänzenden Teil der Aussprache eines vorhergehenden Titelpopfes oder (innerhalb der Artikel) fettgedruckten Wortes, z.B.

бавар|ец, ˘на, 2ия, ˘ский = баварка, Бавария, баварский.

дослу|живать, ˘жить, ˘ся = дослужить, дослуживаться, дослужиться.

бочено|к (băĉo'naĭ), ˘чный (˘naĉ- = băĉo'naĉnĭ').

7. Konjugation und Deklination. Bei jedem biegungsfähigen Worte weisen in Klammern stehende Zahlen und Buchstaben (d. h. Merke) auf die entsprechende Konjugation, Deklination und Betonung hin (S. 535—554). Hinter diesem Hinweis ist in der bei „Bindestrich“ (S. IX, 5) gezeigten Weise bei Substantiven der Nominativ Pluralis oder Genitiv Singularis angegeben, wenn ein im Nominativ Singularis befindliches e oder o ausgestoßen wird (z. B. кашель, биток) oder wenn eine sonstige Abweichung vorliegt (z. B. год, зуб). Unterscheidet sich der Singular in der Form vom Plural, so ist der Genitiv Singularis und der Nominativ Pluralis angegeben, z. B. заём.

Solche Angaben sind nur einmal gemacht worden, wenn sie zugleich für die Konjugation des unvollendeten wie vollendeten Aspekts oder für die Deklination eines Wortes mit verschiedener Schreibung passen, z. B. заделывать, зоренька.

Eingeklammerte Zahlen oder Buchstaben beziehen sich entweder auf ebenfalls in Klammern stehende Buchstaben oder Silben des Titeltopfes oder bezeichnen eine Form, die beliebig gesetzt werden kann oder nicht, z. B.

варить [31⁽¹⁾ u. ⁴⁾]: wird nach Nr. 31 konjugiert, der Ton kann aber im *pr.* und *p.pt.p.* auch zurückgezogen werden.

зажить [38a u. b]: wird nach Nr. 38 konjugiert, das Präteritum und Reflexivum werden nach Tonregel a u. b betont.

бедро [15⁽¹⁾h]: wird nach Nr. 15 dekliniert, der *gen. pl.* ist бѣдр und бѣдер und der Ton richtet sich nach der Tonregel h.

плен(оч)ка [8²⁾(¹⁾]: beide werden nach Nr. 8 dekliniert und haben festen Ton, пленка aber schaltet im *gen. pl.* ein o und пленочка ein e ein.

Häufig wiederkehrende Angaben (sowohl Aussprache wie auch Merke) sind meist weggelassen worden, wenn keine Veränderung (etwa Vokaleinschub usw.) stattfindet, z. B. bei Wörtern mit der Endung ...ка (...kǎ) [8]; ...о'й, ...ый (...oi', ...i') [25]; ...ость (...aʃti) [13]; ...ский, ...ско'й (...ʃki, ...ʃtoi') [27]; ...ство (...ʃtwö) [15]; ...ца, bʃd. ...ница (...niʒǎ) [8], ...ша (...ʃǎ) [8].

Nicht bei der Deklinationsangabe, sondern in Beispielen innerhalb der Artikel ist der besonders im partitiven Sinne gebrauchte Genitiv auf y oder ю (statt a oder я) gegeben, z. B. стака'н ква'су, со'ус из лу'ку, и'з дому, без ло'ску, с кра'ю usw.

8. Bedeutung und Übersetzung. Die Bedeutungen der Wörter mit den entsprechenden Übersetzungen sind besonders bei Verben mit mehreren Aspekten und bei transitiven und intransitiven Verben durch Zahlen oder Buchstaben (z. B. колено, проезжать) voneinander geschieden worden; sonst aber trennt das Semikolon verschiedenartige Bedeutungen, das Komma aber Synonyme, d. h. sinnverwandte Ausdrücke.

Verben sind in ihrer reflexiven Form (d. h. durch Anhängung von ся) gewöhnlich nur gegeben, wenn sie auch noch eine vom Grundzeitwort abweichende Bedeutung haben (z. B. браться, заниматься) und nicht bloß durch das Reflexivum oder — wie sehr häufig der Fall ist — durch das Passivum wiederzugeben sind, wie z. B. продаваться „sich verkaufen“ und „verkauft werden“, wozu die Betonung alsdann aus dem Simplex даваться zu ersehen ist.

9. Rechtschreibung. Sowohl für das Russische, als auch für das Deutsche wurde die neueste Rechtschreibung angewandt. Bei russischen Doppelformen schwankt der Sprachgebrauch, und es sind meist beide Schreibweisen gegeben, wobei die weniger übliche Form auf die gebräuchlichere verweist. Für betontes ё nach Zischlauten wird jetzt auch häufig о geschrieben (жон, шолк, рожок statt жён, шёлк, рожёк usw.), worauf beim Nachschlagen zu achten ist.

10. Geschlecht. Das grammatische Geschlecht ist bei allen russischen Hauptwörtern, bei deutschen aber nur dann angegeben worden, wenn es mit dem russischen nicht übereinstimmt, oder durch ein vorangehendes Adjektiv zu erkennen ist.

11. Rektion. Im Russischen ist die Rektion durch folgende Abkürzungen angedeutet:

- Р. = роди'тельный паде'ж (кого' об. чего') Genitiv,
- Д. = да'тельный паде'ж (кому' об. чему') Dativ,
- В. = вини'тельный паде'ж (кого' об. что) Akkusativ,
- Т. = твори'тельный паде'ж (кем об. чем) Instrumental,
- П. = предло'жный паде'ж (о ком об. чём) Präpositiv.

Für das Deutsche ist der acc. oder dat. nur bei den Präpositionen angegeben, die zwei Kasus regieren, während der acc. hinter transitiven Verben oft nicht bezeichnet worden ist, so daß sich z. B. bei приступить die Rektion к Д. auf sämtliche Übersetzungen (ob mit Präpositional- oder Akkusativobjekt) sowie auch auf das Reflexivum bezieht. Oft aber paßt eine Rektion nur für eine bestimmte Bedeutung, der sie dann direkt vor- oder nachgestellt ist, z. B. присвоивать, соглашать(ся). Sonst sind bei der Rektion behufs Unterscheidung von Person und Sache die deutschen Angaben mit den russischen nach Möglichkeit in Übereinstimmung gebracht worden, z. B.

- винить (В./в П. об. за В. [= кого' в чём об. за что] j-n einer Sache) beschuldigen;
- отучать (В./от Р. [= кого' от чего'] j-m et.) abgewöhnen;
- отнимать (В./у об. от Р. [что у об. от кого'] et. j-m) (weg)nehmen.

Erklärung

der Toussaint-Langenscheidtschen Aussprachebezeichnung.

(Vgl. a. S. VIII.)

1. Im Russischen vorkommende Laute, die den betreffenden deutschen Lauten gleich oder ähnlich ausgesprochen werden, sind durch deutsche Buchstaben bezeichnet (b p d t g k w f s sch j l [= ll] z; auch ä, i und u).

2. Russische Laute, die durch deutsche Schriftzeichen nicht genau wiedergegeben werden können, werden durch lateinische Buchstaben oder besondere Zeichen erläutert (a e G l usw.).

3. Laute, die im Russischen schwach oder flüchtig klingen, werden durch hochstehende Buchstaben in kleinerer Schrift bezeichnet (a i i).

4. Kurz auszusprechende Vokale tragen über dem Buchstaben ein ˘. Kein Zeichen über dem Vokal bedeutet, daß der Vokal halblang auszusprechen ist.

5. Die Silbe im Wort, die beim Aussprechen betont werden muß, trägt hinter dem Vokal der Silbe ein '.

6. Lautzeichen, die einer besonderen Erklärung bedürfen und die in einigen Fällen nur annähernd durch deutsche Beispiele wiederzugeben sind:

a) Vokale und Diphthonge.

- a offenes (helles) halblanges a in kann: канал (känä'ł) der Kanal.
- ä offenes kurzes a in apart: дорога (däro'gä) der Weg.
- a flüchtiges a: делать (diä'lati) machen. Oft wie i gesprochen.
- ä offenes halblanges ä in Schwäche: этот (ä'tät) dieser.
- ä offenes kurzes ä in erkennen: этаж (äta'sch) das Stockwerk.
- ai offenes a mit kurzem i: чай (čai) der Tee.
- au offenes a mit kurzem u (= au oder a^u): фауна (fau'nä) Fauna, Tierwelt.
- e geschlossenes halblanges e in sehr: день (deni) der Tag.
- ë geschlossenes kurzes e in real: экипаж (ëkpa'sch) der Wagen.
- ei geschlossenes e mit kurzem i: ручей (rüčei') der Bach.
- i geschlossenes halblanges i in Bibel: или (i'li) oder.
- i geschlossenes kurzes i in Minute: минута (mīnu'tä) die Minute.
- i flüchtiges i: чистить (či'bsti') reinigen.
- ii geschlossenes i mit kurzem i: убийца (übi'žä) der Mörder.

- Y offenes i in schiden mit Zungenstellung des u: рыба (ri'bä) der Fisch.
- Ÿ offenes kurzes i: шинель (šĩnie'li) der Mantel.
- Y flüchtiges i: высота (w'ßäta') die Höhe.
- Yi offenes i mit kurzem i: выйти (w'i'ti) hinausgehen.
- o offenes halblanges o in Mord: мост (moßt) die Brücke.
- ö offenes kurzes o in fortan: полночь (po'lnöč) die Mitternacht; скоро (ßko'rö) schnell.
- oi offenes o mit kurzem i: мой (moi) mein.
- u geschlossenes halblanges u in tun: зуб (sup) der Zahn.
- ü geschlossenes kurzes u in zufrieden: купить (küpi'ti) kaufen.
- ui geschlossenes u mit kurzem i: буй (bui) die Boje.

b) Konsonanten

(t, p und k werden nicht gehaucht gesprochen).

- ch stimmloser palataler Reibelaut in ich: хинин (čĩni'n) das Chinin.
- ch stimmloser gutturaler Reibelaut in Bach: ходить (čädi'ti) gehen.
- g stimmhafter gutturaler Reibelaut (scharfer Hauchlaut) in (norddeutsch) Klage: тогда (tägda') dann. Oft wie g gesprochen.
- Q stimmhaftes j in Journal oder g in Genie: жажда (Ja'Qdä) der Durst.
- i zur Bildung: a) der Diphthonge, s. ai, ei, ii, yi, oi, ui; b) der Mouillierung, z.B. дядя (dia'diä) der Onkel.
- I stets mouilliertes i (= ii): лилия (li'tijä) Lilie, пилюля (pĩli'u'liä) die Pille.
- l dumpfes, gelassenes l, wobei die Zunge kräftig an das Zahnfleisch der Oberzähne gedrückt wird: лампа (la'mpä) die Lampe.
- r Zungenspitzen-r (durch kräftiges Vibrieren der Zungenspitze hervorgebracht): рот (rot) der Mund.
- č mouilliertes t mit kurzem sch in tschechisch: час (čäš) die Stunde.
- schč kurzes sch mit č (oft wie sch = schsch): пища (pi'schčä) die Speise.

Das russische Alphabet.

А а	<i>А а</i>	a	С с	<i>С с</i>	äb
Б б	<i>Б б</i>	blä	Т т	<i>Т т</i>	tlä
В в	<i>В в</i>	wlä	У у	<i>У у</i>	u
Г г	<i>Г г</i>	glä	Ф ф	<i>Ф ф</i>	äf
Д д	<i>Д д</i>	diä	Х х	<i>Х х</i>	cha
Е е	<i>Е е</i>	jä	Ц ц	<i>Ц ц</i>	ä
Ж ж	<i>Ж ж</i>	gä	Ч ч	<i>Ч ч</i>	čä
З з	<i>З з</i>	slä	Ш ш	<i>Ш ш</i>	schä
И и	<i>И и</i>	i ¹	Щ щ	<i>Щ щ</i>	schča
І і	<i>І і</i>	i ²	Ъ ъ	•	jär ⁴
Й й	<i>Й й</i>	i ³	Ы ы	•	jir ⁵
К к	<i>К к</i>	ka	Ь ь	•	jert ⁵
Л л	<i>Л л</i>	äl, ell	Ѣ ѣ	•	jati
М м	<i>М м</i>	äm	Э э	<i>Э э</i>	ä ⁶
Н н	<i>Н н</i>	än	Ю ю	<i>Ю ю</i>	ju
О о	<i>О о</i>	o	Я я	<i>Я я</i>	ja
П п	<i>П п</i>	plä	Ѧ ѧ	<i>Ѧ ѧ</i>	flta'
Р р	<i>Р р</i>	är			

¹ и двойное (i dwajno'jā) doppeltes i. ² и с точкой (i sto'č-
koi) i mit dem Punkt. ³ и с краткой (i kra'tkoi) i mit der Kürze.
⁴ Auch твердый знак (twerdyl' znak) hartes Zeichen. ⁵ Auch
мягкий знак (mja'kyl' znak) weiches Zeichen. ⁶ э обратное
(ä 'bäro'tnaja) umgekehrtes ä.

In der jetzigen Rechtschreibung nicht mehr vorhandene Buch-
staben sind: і — и, ѡ — о und ѣ — е. Das harte Zeichen (ѣ)
kommt am Wortende jetzt nicht mehr vor.

Die konsonantisch anlautenden Benennungen der Buchstaben
werden oft nicht mouilliert, also bä, wä, gä usw. gesprochen.

Zeichen und Abkürzungen.

F	familiär, фамильярный.
P	populär, простонародный.
V	vulgär, unanständig, вульгарный, неприличный.
!	selten, редкий.
†	veraltet, устаревший.
☉	Handel, торговля, торговое дело.
↓	Schiffahrt, судоходство, морское дело.
✕	Militär, военное дело.
⊕	Technik, техника.
⚙	Bergbau, горное дело.
🚂	Eisenbahn(wesen), железнодорожное дело.
✈	Flugwesen, авиация.
✉	Post, почта.

🚲	Radsport, велосипедный спорт.
🎵	Musik, музыка.
🌱	Natur-, Gartenbau, хлебопашество, садоводство.
🌿	Pflanzenkunde, ботаника.
🏠	Baukunst, архитектура.
📐	Mathematik, математика.
🧪	Chemie, химия.
⚡	Electrotechnik электричество.
🩺	Medizin, медицина.
⚖	Rechtswissenschaft, юриспруденция.
🏰	Wappenkunde, геральдика.
=	gleich, равно.
>	verwandelt sich in превращается в.
-, ~, 2 u. f. S. IX, 5 u. 6.	

a.	auch, также. [тельное.]
a.	Adjektiv, имя прилаг.
Abf.	Abkürzung, сокращение.
abs.	absolut, абсолютно.
acc.	Accusativ, винительный падеж.
adv.	Adverb, наречие.
allg.	allgemein, общий.
Anat.	Anatomie, анатомия.
Arith.	Arithmetik, арифметика.
Astr.	Astronomie, астрономия.
attr(ib).	attributiv, атрибутивный.
bibl.	biblisches, библейский.
bisw.	bisweilen, иногда.
bfd.	besonders, особенно.
Chir.	Chirurgie, хирургия.
conj.	Konjunktion, союз.
comp.	Komparativ, сравнительная степень.
conj.	Konjunktiv, сослагательное наклонение.
dat.	Dativ, дательный падеж.
d. h.	das heißt, то-есть.
dim.	Diminutiv, уменьшительное слово.
ds	dies, dieses, это.
ea.	einander, друг друга.
e-e	eine. [время.]
ehm.	ehemals, в прежнее
e-m, e-n	einem, einen.
e-r, e-s	einer, eines.
et	etwas, что-нибудь.
f	Femininum, женский род.
fig.	figürlich, в переносном

f/pl.	Femininum Pluralis, множественное число женского рода.
ft.	Futurum, будущее время.
gebr.	gebräuchlich, употребительный. [падеж.]
gen.	Genitiv, родительный
Geogr.	Geographie, география.
Geol.	Geologie, геология.
Geom.	Geometrie, геометрия.
g.pr. (pt.) a.	Gerundium Praesentis (Präteriti) Aktiv действительное дееспричастие настоящего (прошедшего) времени.
Gram.	Grammatik, грамматика.
h.	haben, иметь.
imp.	Imperativ, повелительное наклонение.
impf.	imperfektiv = unvollendet(er Aspekt) несовершенный вид.
ind.	Indikativ, изъявительное наклонение.
inf.	Infinitiv, неопределенное наклонение.
instr.	Instrumental(is), творительный падеж.
int.	Interjection, междометие.
iro.	ironisch, иронический.
j-n	jemand(en) (acc.), кто-нибудь. [нибудь.]
j-m	jemand(em) (dat.), кому-

j-s	jemandes (<i>gen.</i>), ко- нибудь.	pr.	Präsens, настоящее время.
kirchl.	kirchlich, церковный.	präd.	prädikativ, предикатив- ный.
kjl.	kirchenlawisch, церков- но-славянский.	präp.	Präpositiv, предложный падеж.
Kochk.	Kochkunst, поваренное искусство.	pron.	Pronomen, местоиме- ние.
kol.	kollektiv, собирательно (е сло'во).	Prov.	Provinzialismus, про- винциализм.
l.	lassen, давать, велеть.	prp.	Präposition, предлог.
m	Masculinum, мужеский род.	pt.	Präteritum, прошедшее время.
m.	machen, делать.	refl.	reflexiv, возвратный.
Mal.	Maleret, живопись.	Rel.	Religion, религия.
m-e	meine. [гия.]	russ.	russisch, русский.
Min.	Mineralogie, минерало-)	f.	siehe, смотри.
m-m	meinem.	С.	Seite, страница.
m-n	meinen.	s.	Substantiv (beiderlei Ge- schlechts) имя суще- ствительное (общего рода). [число.]
m/pl.	Masculinum Pluralis, множественное чис- ло мужеского рода.	sg.	Singular, единственное
m-r, m-s	meiner, meines.	f-m	seinem.
mst	meist, большею частью.	fn	sein, быть.
Myth.	Mythologie, мифология.	f-n, f-r, f-s	seinen, seiner, seines.
n	Neutrum, средний род.	sup.	Superlativ, превосход- ная степень.
nom.	Nominatio, именитель- ный падеж.	Thea.	Theater, театр.
n/pl.	Neutrum Pluralis, мно- жественное число среднего рода.	Typ.	Typographie, типогра- фия.
o.	ohne, без.	u.	und, и.
od.	oder, или.	ungebr.	ungebräuchlich, неупо- требительный.
Parl.	Parlament, парламент.	unpersf.	unpersönlich, безлич- ный.
Persf.	Person, лицо.	unv.	unveränderlich, неизме- няемый.
pf.	perfectiv = vollendet (er Aspekt), совершенный вид.	unvoll.	unvollendet, f. <i>Impf.</i>
Phil.	Philosophie, философия.	usw.	und so weiter, и т. д.
Phot.	Photographie, фотогра- фия.	v.	von, vom.
Physf.	Physik, физика.	v.	Verb(um), глагол.
pl.	Plural, множественное число.	vgl.	vergleiche, сравни.
poet.	poetisch, поэтический.	v/i.	intransitives Verb, сред- ний глагол.
Pol.	Politik, политика.	voll.	vollendet, f. <i>pf.</i>
p.pr.a.(p.)	Participium Präsens Activi (Passivi), дей- ствительное (страда- тельное) причастие настоящего времени.	v/t.	transitives Verb, дей- ствительный глагол:
p.pt.a.(p.)	Participium Präteriti Ac- tivi (Passivi) действительное (страдательное) причастие про- шедшего времени.	w.	werden, делаться.
		z.B.	zum Beispiel, например.
		Zool.	Zoologie, зоология.
		zf.	zusammen, вместе.
		Zfsg(n)	Zusammenfügung(en), составные слова.
		B., D., П., P., T. f. С. XL	

А

А, а¹ (а) Buchstabe: *п*, Laut: *т* **А, а п.**

а² (а) 1. *ср.* aber, jedoch; und; wenn, falls; sondern; а то sonst, widrigenfalls; а что? wieso?, warum denn?; *2. *инт.* ах!, ах!, ха(ха)! **абажур** (abāgu'r) *т* [1] Licht-, Lampen-schirm.

аббат (āba't) *м* [1] Abt; **~исса** (abāri'ṣā) *ф* [8] Abtissin; **~ство** (āba't-) *п* Abtei *ф*; Abtswürde *ф*. **абзац** (ābsa'z) *т* [1] Absatz.

абиссиниец (abīṣi'niž) *м* [1, -нцы], **~ка** *ф* [8²] Abessinier(in); **Эия** (niž) *ф* [12¹] Abessinien *п*; **~ский** abessinisch. [Abiturient.]

абитуриент (abitūriā'nt) *м* [1]

абонемент (abanēmiā'nt) *м* [1] Abonnement *п*, Vorausbestellung *ф*; **~ный** Abonnements...

абонент (abāniā'nt) *м* [1], **~ка** *ф* [8²] Abonnent(in). [**~ся** abonnieren.]

абонировать (abāni'rawati) [20] *н.*

абордаж ↓ (abārda'šč) *т* [2] Entern *п*, Anlegen *п*; **~ный** (abā'g-) Entern...

абориген (abarigiā'n) *м* [1] Ureinwohner.

аборт (ābo'rt) *м* [1] Abtreibung *ф* der Leibesfrucht. [ham.]

абрам (ābra'm) *м* [1а и к] Ab'bra-
м

~брикос (abrīko'ṣ) *м* [1] Apritose *ф*;

~ный, ~овый (awī) Apritosen...

абсолютность (apṣāliu't-) *ф* Unumschränktheit; **~ный** [25¹] absolut, unumschränkt; durchaus, unbedingt.

абстрагировать (apṣtrāgi'rawati) [20] abstrahieren, abziehen.

абстрактный (apṣtra'tt-) [25¹] abstrakt.

абсурд (āpṣu'rt) *м* [1] Unsinn; **~ный** (ṣu'rd-) unsinnig.

бсцес (ṣāā'ṣ) *м* [1] Abszeß, Eitergeschwür *п*.

вангард ✕ (awānga'rt) *м* [1] Vor-trab, -hut *ф*; **~зала** (sa'zā) *ф* [8] Vor-saal *м*; **~пост** ✕ (po'ṣt) *м* [1] Vorposten. [Vorgabe *ф*.]

ванс (āwa'nṣ) *м* [1] Vor-schub;

авансцена (awānṣzā'nā) *ф* [8] Thea. Vorderbühne; Rampe.

авантаж (awānta'šč) *м* [2] Vor-teil; **~ный** (ta'g-) [25¹] vorteilhaft,

авантюрист (awantiūri'ṣt) *м* [1],

~ка (ṣ[t]ā) *ф* [8²] Abenteuerer(in).

авария (āwa'rižā, awāri'žā) *ф* [12¹] Havarie, Seeschaden *м*.

авг. Abk. für август¹.

авгур (āwgu'r) *м* [1] Au'gur.

август¹ (a'wgüṣt) *м* [1] Augu'st.

Август² (a'wgüṣt) *м* [1а и к] Au'gust (Pn.).

Августа (āwgu'ṣtā) *ф* [8] Auguste, Augusta.

августейший (awgüṣtēi'ščii) [28] erhaben(st), durchlauchtigst.

августовский (a'wgüṣtaf-) Au-gu'st...

авиатика (awīa'tikā) *ф* [8] Flug-wesen *п*; **~тор** (awīa'tar) *м* [1] Flieger;

~торский Flieger...;

~ционный (awīažio'ni) Flug...;

~ция (awīa'žijā) *ф* [12¹] Flug-
авиз

авиз (āwi'ṣ) = адвиз. [wesen *п*.]

авось (āwo'ṣi) vielleicht; *с. на*...

австралийский (aṣṣtrālii'-) au-stra'lišč; **Эя** (aṣṣtrā'lijā) *ф* [12¹] Australien *п*.

австр|нец (aṣṣtri'iž) *м* [1, -и'йцы],

~ийка (aṣṣtri'i'tā) *ф* [8¹] Ö'ster-reicher(in); **~ийский** ö'sterreichisch;

Эия (a'ṣṣtrijā) *ф* [12¹] Österreich *п*.

автобиографи|ческий (aṣṣtabiografi'čī-) autobiogra'phišč; **~я** (biāgra'fižā) *ф* [12¹] Auto-, Selbstbiographie.

автобус (āsto'būṣ) *м* [1] Au'tobus.

автогенный (aṣṣtāgiā'nī) autogen, ur-sprünglich.

автограф (āsto'graf) *м* [1] Auto-gra'ph *п*; **~ический** (aṣṣtagrafi'čī-) autogra'phišč; **~ия** (aṣṣtagra'fižā) *ф* [12¹] Autographie.

автократ (aṣṣākra't) *м* [1] Auto-trat, Selbstherrscher; **~ический** (aṣṣatrāti'čī-) autokra'tišč; **~ия** (aṣṣākra'tijā) *ф* [12¹] Autokratie, Selbstherrschaft.

автомат (aſtāma't) *m* [1] Automat;
мический (aſtamāti'čī-), **мичный**
 [254] automa'tiſch, ſelbſtätig; **Селбст..**
автомобилист (aſtamabili'ſt) *m*
 [1] Autofahrer, Autler.
автомобиль (aſtamābi'li) *m* [7]
 Auto(mobil) *n*, Kraftwagen; грузо-
 во'й ~, ~грузови'к *m* Laſtauto *n*;
мный automobili'tiſch; **Аутомо-
 бил...**, **Ауто...**
автономия (aſtāno'miā) *f* [124]
 Autonomie, Selbſtändigkeit; **мный**
 autonom, ſelbſtändig.
автор (a'fſar) *s.* [1] Autor(in), Ver-
 faſſer(in), Urheber(in); **миз(ир)о-
 вать** (aſtarifi'rawati, ~riſāwa'ti) [20]
 autorifiieren, ermächtigen; **итет**
 (~tiā't) *m* [1] Autorität *f*, Anſehen
n; **мский** (a'fſar-) Autor(en)...,
 ſchriftſtelleriſch; **мское пра'во** *n*
 Urheberrecht; **мство** *n* Autor-
 ſchaft *f*.
автотипия (aſtāti'piā) *f* [124] Auto-
 typie, Lichtdruck *m*.
ага (āga') aha!
агар (āga't) *m* [1] Achat; **мвый**
 (~awſi) achaten; Achat...
Агафья (āga'fiā) *f* [124] Agathe.
агент (āgiā'nt, a'gint) *m* [1] Age'nt,
 Vertreter; **мство** *n*, **ура** (āgin-
 tu'rā) *f* [8] Agentu'r *f*, Vertretung *f*.
агита|тор (āgi'ta'tar) *m* [1] Agi-
 tator, Aufwiegler; **мция** (~jiā) *f*
 [124] Agitation. [agitieren.]
агитировать (āgi'ti'rawati) [20]
агитка (āgi'tkā) *f* [84] Werbe-, Agi-
 tations-blatt *n*, -ſtück *n*.
агнец (a'gniā) *m* [1, *gen.* a'gniā]
 Lamm *n* Gottes. [Todestampf *m*.]
агония (āgo'nijā, āgāni'jā) *f* [124]
аграмант (agrāma'nt) *m* [1] (ge-
 ſloſtene) Berzierung, Agreement *n*.
аграр|ий (āgra'rii) *m* [64] Agrarier,
 Großgrundbeſitzer; **мник** (~ni't) *m* [1]
 Agrarrevolutionär; **мный** agrar-
 iſch; Ader...
агрессивный (agriſi'w-) agreſſiv,
 heraufſordernd.
агроном (agrāno'm) *m* [1] Land-
 wirtſchaftskundiger, Kulturtechni-
 ker; **мический** (agranāmi'čīſſi)
 agronomiſch; **мня** (agrāno'miā) *f*
 [124] Agronomie, Landwirtschafts-
ад (at) *m* [14] Hölle *f*. [Hölle.]
Адам (āda'm) *m* [1a n. k] A'dam;
 Anat. Ловоя'блоко *n* Adamsapfel *m*.
адамант (adāma'nt) = алмаз.
адвиз (ādwi'ſ) *m* [1] Avis, An-

zeige *f*; **мвать** (adwiſāwa'ti) [20]
 aviſieren, ~-m anzeigen.
адвокат (adwāka't) *m* [1] Advokat,
 Anwalt; **мский** Advokaten...
административный (adminiſtra-
 ti'w-) Verwaltungs...; **мтор** (~ni-
 ſtra'tar) *m* [1] Verwalter; **мтор-
 ский** Verwalter(s)...; **мция** (~
 jiā) *f* [124] Verwaltung; Verwal-
 tungsbehörde.
адмирал (admira't) *m* [1] Admiral;
мтейский (~mirātiēi-) Admirali-
 täts...; **мтейство** *n* Admiralität *f*;
мьский (~ra'li-) Admirals...
адрес (a'driſ) *m* [1] Adreſſe *f*, An-
 ſchrift *f*; **мкаленда'рь** *m* Adreſſbuch
n; **мат(ка)** (adriſa'tkā) *m* [1 (f 84)]
 Adreſſat(in), Empfänger(in); **мный**
 (a'driſ-) Adreſſ...; **мвать** (adriſā-
 wa'ti) [20] adreſſieren; **мся** ſich wen-
 den (к Д. an acc.).
Адриатический (adriāti'čīſſi):
 -ское мо'ре *n* Adriatiſches Meer.
адский (a't-) hölliſch; Hölle...
адъюкт (ādju'kt) *m* [1] Amts-
 gehilfe.
адъютант (ādju'tant) *m* [1] Ad-
 jutant; **мский** Adjutanten...
аживо (a'jiō) *n* [unv.] Agio, Auf-
 gelb; **мтаж** (a'jiā'ta'ſch) *m* [2]
 Börsenſpiel *n*, Wechſelſpekulation *f*.
ажурный (āgu'r-) à jour geſagt,
 in lichter Faſſung, durchſichtig (Ede-
 ſteine uſw.).
аз (aſ) *m* [1e] Name des 1. aw. A; *pl.*
 Anfangsgründe; он аза' в глаза'
 не зна'ет er kann nicht bis drei
 zählen, er verſteht (gar) nichts.
азарт (āsa'rt) *m* [1] Saſard(ſpiel) *n*;
 Zählzorn, Heftigkeit *f*; войти' в ~
 ſich erhitzen od. ereiſern; **мный** [254]
 jähzornig, heftig; Saſard..., Glücks...
азбест = асбест.
азбу|ка (a'ſbūkā) *f* [8] Alphabe't *n*,
 Abc(buch) *n*; **мчный** (a'ſbūč-) Abc...;
 alphabetiſch; **мчная и'стина** *f* Bin-
 ſenwahrheit.
азиат (aſia't) *m* [1] Aſiat; **мка** *f*
 [84] Aſiatin; **мский** aſiatiſch.
Азия (a'ſiā) *f* [124] Aſien *n*.
Азовский (āfo'ſ-) -ское мо'ре *n*
 Aſowſches Meer.
азот (āfo't) *m* [1] Stickſtoff; **м-
 стый** (~ſiſi) [254] ſtickſtoffhaltig;
мный ſtickſtoffartig; Stickſtoff...
аист (a'iſt) *m* [1] Boſt. Storch;
мвый (~awſi) Storch...
ай (ai) ahl, aul, o wehl

айва ♀ (ai'wä, äiwa') *f* [8a н. е] Quitte.
ай(-)да (ai'dä, äida') *heidat*, wohl-an!, der (ob. die) versteht's!
академи|к (akädie'mi') *m* [1] Akademie; ~ст (akädi'mi'st) *m* [1] Zögling der Akademie; ~ческий (akädi'mi'çi-) akade'misch; ~я (akädie'mijä) *f* [12¹] Akademie.
акация ♀ (äka'zija) *f* [12¹] Akazie.
акварель (akwäre'li) *f* [13] Aquarell *n*; ~ный Aquarell...
аквариум (äkwä'rium) *m* [1] Aquarium *n*.
Аким (äti'm) *m* [1a н. к], *dim.* ~ (уш)ка (~üsch)kä) *m* [8²(¹)] Joachim.
акклимати|зация (aklimatiza'zija) *f* [12¹] Akklimatisierung; ~зиро-вать (~si'rawati) [20] akklimatisieren, heimisch machen.
аккомпа|немент ♪ (akampant-mä'nt) *m* [1]; ~нирование (~päni'rawanija) [17¹] *n* Begleitung *f*; ~нировать ♪ (~päni'rawati) [20], про~ begleiten (на П. auf dat.).
аккорд ♪ (äko'rt) *m* [1] Akkord.
аккреди|тив (akrediti'f) *m* [1] Akkreditiv *n*, Kreditbrief; ~товать (~ditäwa'ti) [20] beglaubigen.
аккумулятор (akümülia'tar) *m* [1] Akkumulator, Sammler.
аккурат|ность (akura't-) *f* Genauigkeit, Pünktlichkeit; ~ный [25¹] genau, pünktlich, akkurat.
акробат (akräba't) *m* [1] Akrobat.
аксельбант (akßelba'nt) *m* [1] Wechselband *n*.
аксессуар (akßiä'a'r) *m* [1] Zubehör *n*, Beiwerk *n*.
акт (akt) *m* [1] Handlung *f*, Akt; Schulfeierlichkeit *f*, Aktus; Thea. Akt, Aufzug; Urkunde *f*, Akte *f*, Dokument *n*.
актер (äktio'r) *m* [1] Schauspieler; ~ский schauspielerisch; Schauspieler...; ~ство *n* Schauspielersstand *m*; ~ствовать (~ßtawati) [20] Schauspieler sein, schauspielern.
актив ♀ (äkti'f) *m* [1] Aktiva *pl.*; ~ность (äkti'w-) *f* Aktivität, Rührigkeit; ~ный [25¹] aktiv, rührig, tätig, wirksam.
актовый (a'ttawfi) aktenmäßig; Akten...; ~зал *m* Aula *f*.
актриса (äktři'ßä) *f* [8] Schauspielerin.
актуальный (aktua'li-) aktuell,
акула (äku'lä) *f* [8] Hai(fi)ch) *m*.

акусти|ка (äku'ßtikä) *f* [8] Akustik; Schallehre; ~ческий (aküßti'çi-) akustisch; Gehör...
акушер (aküßço'r) *m* [1] Geburtshelfer; ~ка *f* [8²] Geburtshelferin, Hebamme; ~ский geburtshilflich; Entbindungs..., Geburtshelfer...; ~ство *n* Geburtshilfe *f*.
акц. Abl. für акционерный.
акцент (äktä'nt) *m* [1] Akzent, Betonung *f*.
акцептовать ♀ (akßiptäwa'ti) [20] Wechsel annehmen, akzeptieren.
акциз (äktz'yß) *m* [1] Steuer *f*, Akzise *f*; ~ный (äktz'yß-) Akzisen...
акционер (akßiänä'r) *m* [1] Aktionär, Aktieninhaber; ~ный Aktienär(en)..., Aktien...
акция (a'ktzija) *f* [12¹] Aktie, Anteil-schein *m*; ~ на держа'теля об. на предъяви'теля Inhaberaktie.
алгебра (a'lgibra) *f* [8] Algebra; ~ический (a'lgibra'i çi-) algebra'isch.
алебастр (alßba'ßtr) *m* [1] Alaba-ster; ~овый (~awfi) alabastrern, aus Alabastrer.
Александр (alßßä'nä'r) *m* [1a н. к] Alexander; ~а (~ä) *f* [8] Alexandra;
Лийский (alißßändri'-) alegan-drinisch.
Алексей (~ßiei') *m* [6a н. к] Ale'gis.
алеть (älie'ti) [21] rot w., sich röten.
Алжир (älGj'r) *m* [1] Algier *n*; ~ия (~rijä) *f* [12¹] Algerien *n*.
али П (a'li) или. [Augensalz].
алкали (älkä'li) *n* [unv.] Alkali,
алкати (älkä'ti) [1, пр. а. а'лчу; -чешь; р. пр. а. а'лчуший], 63~ dürsten, verlangen (P. nach).
алкоголизм (alßagäli'fm) *m* [1] Alkoholismus; ~ль (älßägo'ü) *m* [7] Alkohol.
аллего|рический (alßgäri'çi-) alle-go'risch, sinnbildlich; ~я (alßgo'rijä) *f* [12¹] Allegorie, sinnbildliche Dar-stellung.
аллея (älie'jä) *f* [12] Allee.
аллигатор (alßga'tar) *m* [1] Alligator.
аллилуия (alßlu'ija) *f* [12¹] u. adv. [Halleluja *n*.]
аллонж ♀ (älö'nß) *m* [2] Verlängerungsstück *n* auf Wechseln.
аллопат (äläpa't) *m* [1] Allopath;
~ический (äläpäti'çi-) allopa-thisch; ~ия (äläpä'tijä) *f* [12¹] Allo-pathie. [eines Pferdes].
аллюр (äliu'r) *m* [1] Gangart *f*

алмаз (älmä'z) *m* [1] Diamant;
~ный (älmä'-) diamanten.
алоз ♀ (älo'ä) *n* [unb.] У'loe *f*.
алтайский (ältäi'-) Altai...
алтарный (ältä'r-) Altar...; **~ь**
 (ältä'ri) *m* [7e] Altar.
алтын (älti'n) *m* [1] еhm. Dreie-
 kopekenstück *n*.
алтынник (äti'nik) *m* [1], **~ца** *f*
 Geizhals *m*, Knicker(in).
алфавит (älfäwi't) *m* [1] Alphabet
n; **~ный** alphabetisch.
алхими *n* (äłhi'mi) *m* [1] Alchi-
 mi'st; **~ческий** (äłhi'mi'-č-) al-
 chemistisch; **~я** (äłhi'miä) *f* [12¹]
 Alchimie.
алч|ность (a'łč-) *f* Gier, Habsucht;
~ный [25¹] gierig (к Д. nach), hab-
 süchtig; **~у** *f*. алкать.
алый (a'łi) (hell)rot, purpurn.
аль Р (äli) (statt али) = или.
альбатрос (älibätro'z) *m* [1]
 Sturmvogel, Albatros.
альбом (älibo'm) *m* [1] Album *n*
 Stammbuch *n*; **~ный** Stammbuch...
альков (äto'f) *m* [1] Alkoven.
альманах (älmäna'x) *m* [1] Al-
 manach. [Kennwert.]
альпари ♀ (älipä'ri) al pari, zum/
 альпийский (äłpi'-) alpi(ni)sch;
 Alpen...
Альпы (a'łip'i) *m/pl.* [1] die Alpen *pl.*
альт ♀ (älit) *m* [1b u. e] Alt, Alt-
 stimme *f*; Altgeige *f*; **~ист(ка)**
 (äłti'ist, äti'ist[istä] *m* [1 (f 8²)]
 Altist(in).
альтернатива (äłtirnäti'wä) *f* [8]
 Wahl zwischen zwei Dingen.
алюминий (äliumi'nü) *m* [6²] Alu-
 minium *n*. [geschickt gemacht.]
аляповатый (älipäwa'ti) unb-
амазонка (amäso'ntä) *f* [8²] Ama-
 zone; Amazonenfleid *n*.
амарант ♀ (amära'nt) *m* [1] Tau-
 fenschön(chen) *n*.
аматер (äto'r) *m* [1] Sport- (Kunst-
 usw) Liebhaber ob. =freund, Amateur.
амбар (ämbä'r) *m* [1] Speicher;
~ный Speicher...
амбиция (äbi'ziä) *f* [12¹] Ehrgeiz *m*.
амбра (ä'mbrä) *f* [8] Amber *m*,
 Ambra *m u. n* (Riechstoff).
амбразура (ämbräsu'rá) *f* [8] Schieß-
 scharte; Fenster-vertiefung, -nische.
амброзия (ämbro'ziä) *f* [12¹] Am-
 brosia. [vor dem Altar.]
амвон (äwo'n) *m* [1] erhöhter Platz
Америка (ämie'riä) *f* [8] Amerika *n*.

американ|ец (amirika'niz) *m* [1]
 -нцы], **~ка** *f* [8²] Amerikaner(in);
~ский amerikanisch.
аметист (ämti'ist) *m* [1] Amethyst;
~овый (äwi) amethysten; Ame-
 thyst...
аминь (ämi'ni) *adv.* Amen.
аммиак (ämiä't) *m* [1] Ammoniak *n*.
амнистия (ämi'istiä) *f* [12¹] Am-
 nestie, Straferlaß *m*.
аморти|зация ♀ (amartiä'säziä) *f*
 [12¹] Amortisation, Tilgung von
 Schulden; **~зировать** (äsi'rawati)
 [20] amortisieren, tilgen.
Амос (ämo'z) *m* [1a u. k] A'mos (Bn.).
ампула (ämpiä') *f* [unb.] Thea.
 Rollenfach *n*.
ампу|тация (ämpiä'täziä) *f* [12¹]
 Chir. Amputation; **~тировать** (äti'-
 rawati) [20] amputieren, abnehmen.
амуниция (ämu'ni'ziä) *f* [12¹] Aus-
 rüstung, Kriegsvorrat *m*.
амур (ämu'r) *m* [1] A'mor, Liebes-
 gott; *pl.* Liebschaften *f/pl.*, Liebe-
 leien *f/pl.* [phibie.]
амфибия (ämfii'biä) *f* [12¹] Am-
амфитеатр (ämfitiä'tr) *m* [1] Am-
 phi'theater *n*.
ан Р (an) doch, jedoch.
анализ (äna'liiz) *m* [1] Analys'e *f*,
 Zerlegung *f*; **~ировать** (änäłsi'-
 rawati) [20] analysieren, zerlegen.
аналитика (änäli'tiä) *f* [8] Ana-
 lytik, Zerlegungslehre; **~ческий**
 (änäłti'-č-) analytisch.
аналогичный (änäłgi'č-) [25¹]
 analo'g, ähnlich; **~я** (änäło'giä) *f*
 [12¹] Analogie, Ähnlichkeit.
аналой (änäloi') *m* [6] Chorpuß *n*.
ананас ♀ (änäna'z) *m* [1] A'nanas *f*;
~ный A'nanas... [(Versuch).]
анапест (änäpišt) *m* [1] Anapäst
анархи|ст(ка) (änärchi'ist, äti'ist[istä]) *m* [1 (f 8²)] Anarchist(in); **~**
ческий (äti'-č-) anarchi'stisch, ge-
 seßlos; **~я** (änä'rchijä) *f* [12¹] An-
 archie, Gesetzlosigkeit.
Анастаси|й (änästä'fii) *m* [6² a u. k]
 Anastasius; **~я** (äfiä) *f* [12¹] Ana-
 stasia. [toli (Bn.).]
Анатолий (äto'li) *m* [6² a u. k] Ana-
анатом (änäto'm, äna'tam) *m* [1]
 Anato'm; **~ировать** (änätämi'-
 rawati) [20] anatomieren, zergliedern;
~ический (äti'-č-) anatomi'sch; **~ия**
 (änäto'miä) *f* [12¹] Anatomie.
анафема (änä'fimä) *f* [8] Kirchen-
 bann *m*.

анахронизм (anachroni'sm) *m* [1] Verstoß gegen die Zeitrechnung, Anachronismus.
ангажировать (angägr'awati) [20] engagieren, auffordern; Künstler verpflichten.
ангар (änga'r) *m* [1] Luftschiffhalle *f*, (Flieger-)Schuppen, Hangar.
ангел (a'ngil) *m* [1] Engel; день *m* а *m* Namenstag; ~ьский (~gli-) engelgleich; Engel(s)..
англи|зировать (anglifi'rawati) [20] anglisieren; ~канский (~fa'n-) anglistisch; ~чанин (~ca'nin) *m* [4, -ча'ne], ~чанка (~ca'nä) *f* [8²] Engländer(in); ~йский (a'n-gli-, ängli-) englisch; 2я (a'n-glijä) *f* [12¹] England *n*.
англо|мания (angläma'niä) *f* [12¹] Engländererei; ~-русский (~ru'ß-ffi) anglo-russisch.
Андрей (ändriei') [6a u. k], *dim.* Андриюш(к)а (~driu'sch[t]ä) *m* [8⁽¹⁾] Andreas.
анекдот (anigdo't) *m* [1] Anekdote *f*; ~ический (anigdäti'či-) anekdo'ten-artig, -haft, anekdo'tisch.
анемон & (animo'n) *m* [1] Ane-mone *f*, Windröschen *n*.
анестезия (anistifi'ä) *f* [12¹] Un-empfindlichkeit.
анилин (anili'n) *m* [1] Anilin *n*; ~овый (~awfi) Anilin..
анис & (äni'ß) *m* [1] Anis; фунт *m* ~у ein Pfund *n* Anis; ~овый (~awfi) Anis... [m/pl. Anferuhr*f*.]
анкер (a'nkr) *m* [1], ~ные часы/анкета (äntiä'tä) *f* [8] Erhebung, Ermittlung, Umfrage; Frage-
Анна (a'nä) *f* [8] Anna. [bogen *m*.]
аннулировать (anüli'rawati) [20] annullieren, für ungültig erklären.
Аннушка (a'nüschkä) *f* [8¹] (*dim.* von Анна) Annchen *n*.
анод (äno't) *m* [1] Anode *f*, positive Platte; ~ный (äno'd-) Anoden..
аномалия (anäma'lijä) *f* [12¹] Un-regelmäßigkeit; ~льный (~ma'li-) unregelmäßig, regelwidrig.
аноним (anäni'm) *m* [1] Ano'ny-mus; ~ный [25¹] anony'm, un-genannt.
ансамбль (änga'mbli) *m* [7] Thea. Zusammenspiel *n*, Ensemble *n*.
антаго|низм (antagäni'sm) *m* [1] Widerstreit; ~ст (~ni'ßt) *m* [1] Gegner, Antagonist.

Антанта (änta'ntä) *f* [8] Entente.
антарктический (antärtti'či-) anta'rktisch. [Luftdraht *m*.]
антенна (äntiä'nä) *f* [8] Antenne.
антигигиеничный (antigigiji-ni'či-) ungesund, gesundheitswidrig.
антик (änti't) *m* [1] Antike *f*; alter Kunstgegenstand; *fig.* altmodischer Sonderling.
антикварий (antikwa'rii) *m* [6²] Antiquar; ~ный antiquarisch.
а|нтикритика (antikri'tikä) *f* [8] Gegentritt*f*.
антилопа (antilo'pä) *f* [8] Antilope.
Антип (änti'p) [1a u. k] Antip (Вн.).
антипати|чный (antipäti'či-) [25¹] antipa'thisch, zuwider; ~я (anti-pa'tijä) *f* [12¹] Antipathie, (natürliche) Abneigung. [fügler.].
антипод (antipo't) *m* [1] Gegen-satz *m*. [christ.].
антитеза (antitiä'ä) *f* [8] Gegen-satz *m*. [christ.].
антихрист (änti'chrißt) *m* [1] A'nti-anti'chnый (~ti'či-) [25¹] antik, alter-tümlich.
антология (antälo'gijä) *f* [12¹] Blumenlese, Gedichtsammlung.
Антон (änto'n) *m* [1a u. k] A'nton; *лов ого'нь *m* Brand.
Антонина (antäni'nä) *f* [8] Anto'nie.
антракт (äntra'ti) *m* [1] Thea. Zwi-schenakt, Zwischenpause *f*.
антрацит (anträzi't) *m* [1] An-thrazit, Glanzkohle *f*.
антрепренер (anträpri'no'r) *m* [1], ~ша *f* Unternehmer(in).
антресоль Δ (~träso'li) *f* [13] Zwi-schen-, Halb-geschoß *n*.
антропо|логический (antrapälo-gi'či-) anthropolo'gisch; ~логия (~pälo'gijä) *f* [12¹] Menschentunde, Anthropologie; ~фag (~fa't) *m* [1] Menschenfresser.
анфилада (anfi'lädä) *f* [8] Enfi-lade, Zimmerreihe.
анчоус (ändö'uß) *m* [1] Anschovis *f*, Sardelle *f*.
аншлаг (änšla't) *m* [1] A'nšlag.
Анюта (äniu'tä) *f* [8] (*dim.* von Анна) Annchen *n*.
анютины глазки & (äniu'tini-gla'ßti) *m/pl.* [1] Stiefmütterchen *n*.
апати|чный (apäti'či-) [25¹] apa'thisch, teilnahm(s)los; ~я (äpa'tijä) *f* [12¹] Apathie, Teilnahmlosigkeit.
апаш (äpa'sch) *m* [2] Apache.
апеллировать (apili'rawati) [20] appellieren, sich wenden (к Д. an acc.).

апелляци|онный *аp* (apil'gjo'n'ni) Appellations...; **я** (apil'ia'g'ja) *f* [12'] Appellation, Berufung.

апель *ж* (äpie'li) *m* [7] Appell.

апельсин (apil'sin) *m* [1] Apfelsine *f*; **~ный** (~n'ni) Apfelsinen...

аплоди|ровать (ädi'rawati) [20], **за~** applaudieren, Beifall klatschen; **~сменты** (apladis'miä'ntš) *m/pl.* [1] Applaus *m*, Beifall *m*.

апломб (äplo'mp) *m* [1] Selbstbewußtsein *n*, Sicherheit *f*.

апогей (apäglei') *m* [6] Erdferne *f*, *fig.* Höhepunkt des Ruhmes usw.

апокриф (äpo'rif) *m* [1] Apokryph *n*; **~ический** (apakrif'i'ci-) apokryph(isch), unecht; *fig.* unglaubhaft.

Аполлон (apälo'n) *m* [1] Apo'lo.

аполог (apälo't) *m* [1] Lehrfabel *f*, **~ический** (apalägi'ci-) apologetisch, verteidigend; **~ия** (apälo'g'ja) *f* [12'] Apologie, Verteidigung.

апоплекс|ия *ж* (apäplie'ts'ja) *f* [12'] Schlag(fluss) *m*; **~тик** (~tič) *m* [1] zu Schlagflüssen geneigter Mensch; **~тический** (apaplti'ci-) schlagflüssig; Schlag(fluss)...

апостол (äpo'stal) *m* [1] Apostel; **~ьский** (~štali-) aposto'lišč.

апостроф (äpo'straf, a. apästro'f) *m* [1] Apostroph.

апофеоз (apafio'z) *m* [1] Apotheose *f*, Vergötterung *f*, Lobpreisung *f*.

аппарат (äpara't) *m* [1] Apparat, Vorrichtung *f*.

аппендицит *ж* (apindiz'y't) *m* [1] Blinddarmentzündung *f*.

аппетит (äpti't) *m* [1] Appetit; **~ный** [25'] appetitlich.

апрель (äpie'li) *m* [7] (ист. апр.) April; **~ский** April...

аптека (äptiä'tä) *f* [8] Apotheke; **~карский** (~kar-) Apotheker...; **~магазин** *m* Drogerie *f*; **~карь** (~kari) *m* [7a u. b. -рия -ря'], **~карьша** *f* Apotheker(in); **~чка** (äptie'čtä) *f* [8'] (дома'шняя, доро'жная ~ Haus-, Reise-) Apotheke; **~чный** Apotheken..., Apotheker...

араб (ära'p) *m* [1] Araber; **~ский** arabisch.

арабеск (aräbiä'št) *m* [1], **~а** (~ä) *f* [8'] mit *pl.* Arabeske *f*, Laubwerk (-verzierung *f*) *n*.

аравийский (aräwii'-) ara'bisch.

аравитя|нин (arawitia'nin) *m* [4, -тя'не], **~ка** *f* [8'] Araber(in).

Аравия (ära'wija) *f* [12'] Arabien *n*.

арак (ära't) *m* [1] Arrak.

аранжировать (arängi'rawati) [20] anordnen, einrichten; **~ка** (arängi'ro'fä) *f* [8'] Anordnung.

арап (ära'p) *m* [1], **~ка** *f* [8'] Mohr(in), Neger(in); **~ник** (~nič) *m* [1] Sekseitsche *f*. [Wagen.]

арба (ärbä') *f* [8e u. h] zweirädriger

арбитр (ärbitr) *m* [1] Schiedsrichter, Gutachter; **~аж** (ärbitra'šč) *m* [2] Arbitrage *f*.

арбуз (ärbu'z) *m* [1] Wassermelone *f*; **~ный** (ärbu'č-) Wassermelonen...

аргумент (argümiä'nt) *m* [1] Beweis.

арена (äriä'nä) *f* [8] Arena, Kampf-

арен|да (äriä'ndä) *f* [8] Pacht; от(ав)а'ть в ~ду verpachten; снима'ть [снять] в ~ду pachten; **~датор** (äriä'tar) *m* [1] Pächter;

~даторский Pächter...; **~дный** (äriä'nd-) Pacht...; **~довать** (äriä'dawa'ti) [20], **за~** pachten.

арест (äriä'št) *m* [1] Arrest; Haft *f*.

арестант (ärišta'nt) *m* [1], **~ка** (~tičä) *f* [8'] Arrestant(in); **~ский** Arrest(anten)...

~ская *f* Arreststube, -zimmer *n*.

арестовать (ärištawa'ti) [20], **за~** arrestieren, verhaften.

аристократ (ärištakra't) *m* [1], **~ка** *f* [8'] Aristokrat(in); **~ический** (~štakra'ti'ci-) aristokratič.

~ия (~štakra't'ja) *f* [12'] Aristokratie.

арифмети|к (arismie'tič) *m* [1] Arithmetiker, Rechenmeister; **~ка** *f* Arithmetik; **~ческий** (arismie'ti'ci-) arithmetisch; Rechen...

ария *ж* (äriä) *f* [12'] Arie. [Зоч *n*.]

арка 'Δ (ä'rčä) *f* [8'] Bogen *m*;

аркада (ärtä'dä) *f* [8] Arkade, Bogen gang *m*.

аркан (ärtä'n) *m* [1] Gangschlinge *f*.

арктический (ärtti'ci-) ärtičisch, nördlich.

арлекин (ärliti'n) *m* [1] Harlekin, Hanswurst; **~ада** (ärlitina'dä) *f* [8] Harlekinade, Hanswurststreich *m*.

арматура (armätu'rä) *f* [8] Armatur, Ausrüstung. [Linien]soldat.

армеец (ärmie'iz) *m* [1, арме'йцы]

армейский (ärmie'č-) Armee...

Армения (ärmie'niä) *f* [12'] Armenien *n*. [спасе'ния Heilsarmee.]

армия (ä'rmiä) *f* [12'] Armee; **~я**

армяк (ärmia't) *m* [1e] Kittel, Bauernrod.

армян|ин (arm'ini'n) *m* [4i, -мя'не], ~ка (ärmia'nfä) *f* [8²] Armenier(in); **арок** *f*. арка. [**ский** armenisch.] **аромат** (aräma't) *m* [1] Aro'ma *n*; **ический** (aramäti'ci-), ~и(-) **ный** (~ti'ci-, aräma't-) [25¹] aroma'tisch; würzig, duftig. **арсенал** (arßina't) *m* [1] Arsenal *n*, Zeughaus *n*. [Arseni(us) (Вн.).] **Арсений** (ärßie'nli) *m* [6^{2a} и. k] артачиться (~ta'cižä) [3+²], за-статич (об. widerspenstig) sein. **артезианский** (artisia'n-): ~ко-лодезь *m* artesischer Brunnen. **артель** (ärtie'li) *f* [13] Artel *n*, Зн-пунг, Arbeiter-, Erwerbs-genossen-schaft; ~ста'поста *m* Borarbeiter; ~ный Artel...; ~щик (~schöit) *m* [1] Artelschtschik (Mitglied des Artels); Gepäckträger; Kassenbote. **Артемий** (ärtie'mli) *m* [6^{2a} и. k] Artemi (Вн.). **артери|осклероз** * (artiëriaßkli-roß) *m* [1] Arterienverfalkung *f*; ~я (ärtie'rija) *f* [12¹] Anat. Pulsader. **артилле|рийский** (artil'rii-) Ar-tillerie...; ~рист (~ri'ßt) *m* [1] Ar-tillerist; ~рия (artil'rija) *f* [12¹] Artillerie. **артист** (ärti'ßt) *m* [1], ~ка (~ti'ßt[1]fä) *f* [8²] Künstler(in); **ический** (ar-tißt'i'ci-) Kunst... [schöde *f*.] **артишок** * (artischö'f) *m* [1] Arti-fa. **арфа** ♪ (a'rfä) *f* [8] Harfe. **арфист** ♪ (ärfi'ßt) *m* [1], ~ка (~fi'ßt[1]fä) *f* [8²] Harfenspieler(in), Harfenist(in). **архангел** (ärça'ngü) *m* [1] Erz-engel; ~ьский (~g'li-) Erzengel...; ~ьская губе'рния *f* Gouvernement *n* Archangelsk (Зьск *m* [1]). **археолог** (archö'laß) *m* [1] Archäo-lo'g, Altertumstennet; **ический** (~lägi'ci-) archäolo'gisch; ~ия (~älo'gijä) *f* [12¹] Archäologie. **архив** (ärchi'f) *m* [1] Archiv *n*; ~ный (~chi'w-) Archiv... **архивари|й** (archiwa'rli) [6²], ~ус (~rüß) [1] *m* Archivar. **архиепископ** (archi'p'i'ßlap) *m* [1] Erzbischof. [**ский** bischöflich.] **архиерей** (archi'triei') *m* [6] Bischof. **архимандрит** (archimändri't) *m* [1] Archimandrit, Oberabt. **архипастыр|ский** (archipa'ßtir-) erzpriesterlich; ~ь (~ßtiri) *m* [7] Erzpriester. [pe'l, Inselgruppe *f*.] **архипелаг** (archipela'f) *m* [1] Archi-

архитек|тор (architiä'ttar) *m* [1a и. b, -ры и. -ра'] Baumeister, Archi-tekt; ~тура (architittu'rä) *f* [8] Bau-kunst, Architektur; ~турный archi-tekto'nisch. **аршин** (ärfßi'n) *m* [1²] (Вст. арш.) Arßchin (— 0,711 m); ~ник *F* (~ni't) *m* [1] Ellenreiter, Ladenschwengel. **арьергард** * (arjirga'ri) *m* [1] Nachhut *f*. **асбест** (äßbiä'ßt) *m* [1] Asbest; ~овый (~awli) asbesten; Asbest... **ассессор** (äßiä'ßar) *m* [1a и. b, -ры и. -ра'] Beisitzer, Assessor. **аскет** (äßtiä't) *m* [1] Aszet, Asket; ~ический (äßti'ti'ci-) aszetisch, astetisch. **аспид** (a'ßpit) *m* [1] (schwarzer) Schieferstein; *fig.* boshafter Mensch; ~ная доска' *f* Schiefertafel. **ассигнаци|онный** (äßignazi'o'nli) Assignations..., Banknoten..., No-ten...; ~я * (äßigna'ziä) *f* [12¹] Banknote; рубль на ~ю Papier-rubel (счм. = 1/3 Silberrubel). **ассигнов|ать** (äßignawa'ti) [20] anweisen; ~ка (äßigno'fä) *f* [8²] Anweisung. **ассими|лировать** (äßimili'rawati) [20] (~ся sich) assimilieren, anglei-chen (Д., с Т. dat.); ~ляция (~lia'ziä) *f* [12¹] Assimilation, An-gleichung. **ассири|йский** (äßirii-) assyrisch; ~я (äßi'rija) *f* [12¹] Assyrien *n*. **ассистент** (äßitiä'nt) *m* [1] Assi-stent, Gehilfe. **ассоциация** (äßaziä'ziä) *f* [12¹] Verbindung, (Erwerbs-)Genossen-schaft. **астма** * (a'ß[t]mä) *f* [8] Asthma *n*; ~тический (äßmäti'ci-) asthma'tisch. **астра** * (a'ßträ) *f* [8] Aster. **астрахан|ский** (äßträçha'n-) astrachanisch; ~ь (a'ßtrachani) *f* [13] Astrachan *n*. **астролог** (äßtro'laß) *m* [1] Astrolo'g; ~ический (äßtralägi'ci-) astrolo'gisch; ~ия (äßträlo'gijä) *f* [12¹] Astrologie. **астроном** (äßtro'nam) *m* [1] Astro-no'm; ~ический (äßtranämi'ci-) astrono'misch; ~ия (äßträno'mijä) *f* [12¹] Astronomie, Sternkunde. **асфальт** (äßfa'lit) *m* [1] Asphalt; ~овый (~awli) Asphalt... **ась** *P* (äßi) he?, wie?, was?

атак [a (äta'fä) *f* [8] Angriff *m*;
овать (atatawa'ti) [20] angreifen.
атаман (atama'n) *m* [1] Ataman,
 Hetman (Kosakenoberhaupt); **ский**
 Atamans...; **ша** *f* Frau des Ata-
 mans. [Gottesleugnung *f*].
атеизм (atti'sm) *m* [1] Atheismus;
атеист (atti'bt) *m* [1], **ка** (i'bt-
 tä) *f* [8²] Atheist(in); **ический**
 (atib'ti'ei-) athei'stisch.
атлас¹ (a'tlaß) *m* [1] Atlant, Atlas
 (Kartentafel).
атлас² (äta'ß) *m* [1] A'tlas (Zeug);
ный a'tlasartig; A'tlas...
атлет (ätliä't) *m* [1] Athlet; **и-**
ческий (ätli'ti'ei-) athle'tisch.
атмосфера (atmäßiä'rä) *f* [8] At-
 mosphäre, Dunstkreis *m*; **иче-**
ский (atmäßfri'ei-), **ный** (at-
 mäßiä'r-) atmo'sphä'risch; Luft...
атом (a'tam) *m* [1] Ato'm *n*; **и-**
стический (atamib'ti'ei-) atomi'-
 stisch.
атрибу (atribu't) *m* [1] Attribut *n*,
 Eigenschaft *f*.
аттестат (atib'ta't) *m* [1] Atte'st *n*,
 Zeugnis *n*; **ация** (a'z'i'jä) *f* [12¹]
 Bescheinigung; **овать** (atib'tä-
 wa'ti) [20] bezeugen, bescheinigen.
аттракцион (atrafzjo'n) *m* [1] At-
 traction *f*, Zugstück *n*.
ату (ätu') Jägersruf: heh!, heh!; huffa!
ау (äu') Zuruf: ho(lla)!, he!
аудитенция (äudi'ti'ng'iä) *f* [12¹]
 Audienz; **тория** (a'to'ri'jä) *f* [12¹]
 Hörsaal *m*.
аунат (äu'fat) [1], **аукнуть**
 (nütü) [43] и. **ся** holla (ob. he) ru-
 fen, hallowen.
аукцион (äufzjo'n) *m* [1] Auktion *f*,
 (öffentliche) Versteigerung; **ный**
 (n'i) Auktions...

аул (äu') *m* [1] Dorf *n* (im Kaukasus).
Афанасий (afäna'ßti) *m* [6²а и. к]
 Athanasius. [Spekulation.]
афера (äfiä'rä) *f* [8] Geschäft *n*;
аферист (aftri'bt) *m* [1], **ка** (i-
 ri'bt) *f* [8²] Spekulant(in); Hoch-
 stapler(in), Schwindler(in).
афинский (äfi'n-) athenisch; **ве-**
чер *m* D'rgie *f*, zügelloses Gelage.
Афины (äfi'ni) *f/pl.* [8] Athen *n*.
афинянин (äni'nin) [4, -няне], **ка**
f [8²] Athener(in).
афиша (äfi'ßä) *f* [8] Anschlag-,
 Theater-zettel *m*.
Афонька (äfo'niä), **Афонушка**
 (äfo'niüßkä) [8¹], **Афоня** (äfo'niä)
 [10] *dim.* von Афанасий.
афоризм (afäri'sm) *m* [1] (kurzer)
 Lehrspruch, Aphorismus.
Африка (a'fri'tä) *f* Afrika *n*.
африканец (afri'tä'niz) *m* [1, -нцы],
ка *f* [8²] Afrikaner(in); **ский**
 afrikanisch.
аффект (äfiä'tt) *m* [1] Gemüts-
 bewegung *f*, Leidenschaft *f*.
ах (aß) aß!
аханье (a'ßanjä) *n* [20] Ächzen.
ахать (a'ßati) [1], **ахнуть** (a'ß-
 nütü) [43] ächzen, seufzen; sich (ver-)
 wundern.
Ахилл(ес) (äçi't, äçiliä'ß) *m* [1]
 Ächi'lles.
ахиня (äçini'e'jä) *f* [12] = вздор.
ахти (äçti') aß!
ацетилен (äçitiliä'n) *m* [1] Äthylen
n; **овый** (a'w'i) Äthylen...
аэродром (äärdro'm) *m* [1] Flug-
 platz, -hafen; **лит** (li't) *m* [1]
 Meteorstein; **навт** (na'ft) *m* [1]
 Aeronaut, Luftschiffer; **план**
 (pla'n) *m* [1] Aeroplan, Flugzeug *n*;
стат (ßta't) *m* [1] Luftballon.

Б

Б, б (biä) *n* и. *m* (f. А) В, б *n*; f. бы.
б. abf. für бывший, большевик(и).
ба (ba) ba!, pah!; poßtaufend!
баба (ba'bä) *f* [8] (Bauern-)Weib
n; fig. feige Memme; ☉ Hammbar
m; Kapf-, Topf-luchen *m*.
баба-яга (ba'bai'ga') *f* [8, gen.
 ба-бы-яги'] Hege (in russ. Märchen).
бабен(оч)ка (bäbio'n[aë]tä) *f* [8²(1)]
 Weibchen *n*.
бабий (ba'bli) [29] weibisch; Wei-
 ber...; ба'бье ле'то *n* Altweiber-

sommer *m*; ба'бье ца'рство *n*
 Schürzen-, Weiber-herrschaft *f*.
бабка (ba'plä) *f* [8²] Großmutter;
 Knöchel *m* im Knöchelspiel; повива'ль-
 ная ~ Hebamme; игра' *f* в -ки
 Knöchelspiel *n*.
бабник (ba'bniß) *m* [1] Weibernarr.
бабочка (ba'baçtä) *f* [8¹] Schmet-
 terling *m*. [mutter.]
бабушка (ba'büßkä) *f* [8¹] Groß-
 бабье Р (bäbio') *n* [21e] tot. Weiber-
 volk; vgl. бабий.

баварец (bāwa'rič) *m* [1, -рцы], **~на** *f* [8²] Bayer(in); **Лия** (-rija) *f* [12¹] Bayern *n*; **~ский** bay(e)risch.
багаж (bāga'šč) *m* [2e, a. a] Gepäck *n*; **~ный** (-ga'č-) Gepäck...
багор (bāgo'r) *m* [1e, -гры'] Boots-, Fisch-hafen. [hafen fiſchen.]
багрить (ba'griti) [31] mit dem Fisch-
багроветь (bagrāwie'ti) [21], по-
 sich röten, purpurrot werden; **~вый**
 (bāgro'wii) purpurn.
багрянец (bāgria'niz) *m* [1, gen. -нца] Purpur; **~нистый** (bagri-ni'ſti) purpurglänzend; **~ница** (-žā) *f* [8] Purpurmantel *m*; **~ный** (bāgria'nii) purpurfarben.
бадейка (bādiei'čā) *f* [8¹] kleiner Eimer; Milchtopf *m*; **~ный** Eimer...
бадья (bādja') *f* [12^e] Eimer *m*, Kübel *m*. [anis.]
бадьян (bādja'n) *m* [1] Stern-
база (ba'fā) *f* [8] = базис.
базальт (ba'fal't) *m* [1] Basalt; **~овый** (-awii) basalten; Basalt...
базар (bāsa'r) *m* [1] Markt, Basar; Warenhaus *n*; **~ный** Markt..., Basar...
базис (ba'fič) *m* [1] Basis *f*, Grundlage *f*; **~ный** basierend, die Grundlage bildend; Grund...
байбак (bābba't) *m* [1e] (polnisches) Murmeltier; flg. Faulenzter.
байка (bai'čā) *f* [8] Voi *m*, Fries *m*.
Байкал (bāi'čā) *m* [1], льское (-čā'li-) о'зеро *n* Bai'čal(see) *m*.
байковый (bai'kawii) aus Voi, friesen.
бак ↓ (bač) *m* [1] Bač *f* (a. n).
бакалавр (bačala'wr) *m* [1] Baccalaureus.
бакалейный (-lei'-): -ная ла'вка об. торго'вля *f* Kolonial-, Spezerei-warenhandlung; ~ това'р *m* = лья; **~лейщик** (-ščiči) *m* [1] Materialist, Material-, Eß-waren-händler; **~лея** (-le'čā) *f* [12] tot. Kolonial-, Material-, Spezerei-ware.
бакен ↓ (ba'tin) *m* [1] Bate *f*, Boje *f*.
бакенбарда (bačkna'rbā) *f* [8] m̄ *pl*. Backenbart *m*.
бакинский (bāti'n-) Bakuer, aus (od. von) Baku. [Flasche.]
баклага (bātkā'gā) *f* [8] (Feld-)
баклуша (bātku'ščā) *f* [8] Holz-floß, der zu Söfeln usw. verarbeitet wird; **бить** и об. **~ничать** (bātku'šč-ničti) [1] faulenzten.

баковый ↓ (ba'kawii) Bač... [terie.]
бактерия (bāttie'rija) *f* [12¹] Bač-
Баку (bāku') *m* [unv.] Baku *n*.
бал (bač) *m* [1^a и. b] Ball (Tanz); vgl. балл.
балаган (bačaga'n) *m* [1] Schau-, Markt-bude *f*; **~ный** (-nii) Schau-buden...; **~щик** (-ščiči) *m* [1] Schaubudenbesitzer; Gaukler.
балагур (bačagu'r) *m* [1], **~на** *f* Schwäger(in), [8²] Spaßmacher(in); **~ить** (-gu'riti) [31²] schwagen.
балалайка ↓ (bal'čā) *f* [8¹] Balalajka (Art Saute).
баламутить (-mu'titi) [33²], вз- verwirren, konfus *m*.; aufregen.
баланс (bāla'nč) *m* [1] Gleichgewicht *n*; * Bilanz *f*; **~ер(ка)** (bālānčio'r[čā]) *m* [1 (f 8²)] Seiltänzer(in); **~ир** (-čir) *m* [1] Balancierstange *f*; **~ировать** (-čirawati) [20] balancieren, das Gleichgewicht halten; **~овый** (bāla'nčawii) Gleichgewichts...; * Bilanz...
балахон (bāčxo'n) *m* [1] Kittel.
балбес (bāčbič'č) *m* [1] Einfaltspinsel, Tölpel.
балда (bāčba') *f* [8f] Dummkopf *m*.
балдахин (bāčbač'i'n) *m* [1] Bač-dachin.
балет (bālič't) *m* [1] Ballett *n*; **~мейстер** (balitmič'čtir) *m* [1] Ballettmeister; **~ный** (bālič't-) Ballett...
балка (ba'čā) *f* [8²] Balken *m*.
балканский (bātkā'n-) Bačkan...; **лы** (-nii) *f pl*. [8] Bačkan *m*.
балкон (bātko'n) *m* [1] Balkon; **~ный** (-nii) Balkon...
балл (bač) *m* [1] (Wahl-)Kugel *f*; Zensur(nummer) *f*, vgl. бал.
баллада (bāčā'dā) *f* [8] Ballade.
балласт (-la'čt) *m* [1] Ballast.
баллотировать (bačati'rawati) [20] ballotieren, kugeln; **~ся** über sich ballotieren; **~на** (bačatiro'čtā) *f* [8²] Ballota'ge, Abstimmung.
баловать (bačawa'ti) [20] 1. v/l. и. ~ся Unsinn treiben, ausgelassen sein; tändeln; 2. (a. bačawati) из- v/l. verwöhnen, verziehen, (ver-)hätscheln; **~ень** (bačawini) *m* [7, -вни] verwöhntes Kind, Schoßkind(chen) *n*, Muttersohnchen *n*; **~ник** (bačawni't) *m* [1e], **~ница** *f* Kinderverzieher(in); **~ство** (bačāčtwo') *n* [15e] Ungezogenheit *f*; Verwöhnung *f*; Spielerei *f*.

бало|к *f.* балка; **~чный** (ba'lač-) Balken...
балтийский (bālti'ſki) baltisch;
 Балти'йское мо'ре *n* Baltisches Meer, Ostsee *f.*
балык (bāly't) *m* [1e] gedörrter Stör- (об. Hausen-) rücken.
бальзам (bāl'sa'm) *m* [1] Ba'lsam;
~ировать (bal'sāmi'rawati) [20], на~einbalsamieren; **~овый** (bāl'sa'mawſi) balsamisch.
балы́ник (ba'lnit) *m* [1] Zensuren-buch *n*, -heft *n*. [Geländer *n*.]
балюстрада (bālyſtra'dā) *f* [8]
балясина (bālia'ſinā) *f* [8] Geländerpfiler *m*.
бамбук (bāmbu't) *m* [1] Ba'mbus (-rohr *n*); **~овый** (-awſi) Ba'mbus... [gedroschen].
банальный (bāna'li-) banal, ab-
банан (bāna'n) *m* [1] Banane *f*.
банда (ba'ndā) *f* [8] Bande, Schar.
бандаж (bānda'ſch) *m* [2] Bandage *f*, Binde *f*, Verband; **~ист** (ban-dāſi't) *m* [1] Bandagen-, Bruch-band-macher; **~ный** (bānda'ſ-) Bandagen...
бандероль (bandēro'li) *f* [13] Kreuz-, Streif-band *n*; Banderole; **~ный** Kreuzband...
бандит (bāndi't) *m* [1] Bandit.
банду|ра *ſ* (bāndu'rā) *f* [8] Bando-la (Art Laute); **~рист** *ſ* (bandū-ri'ſt) *m* [1], **~ристка** (-[t]tā) *f* [8²] Bando-lenipieler(in).
банк (bant) *m* [1] * Bant *f*; Spiel-bant *f*.
банка (ba'nkā) *f* [8²] Büchse, Glas-büchse; *ſ* подво'дная ~ Sandbank.
банкет (bāntiä't) *m* [1] Fest-mahl *n*, -essen *n*.
банкир (bānti'r) *m* [1] Bantier; **~ский** Bantier(s)..., Bant...; **~ская** конто'ра *f* Bankgeschäft *n*.
банкнота (bāntno'tā) *f* [8] Ba'nt-note.
банко|вский (ba'nkaſſki), **~вый** (ba'nkawſi) Bant...; **~мет** (bāntā-mio't) *m* [1] Banthalter.
банкрот (bāntro't) *m* [1] Bant(e)rot-tierer. Falli't; **~ить** (-iti) [33²], он Bant(e)rott *m*, zum Bant(e)rott bringen; **~ся** fallieren, Bant(e)rott machen; **~ский** Bant(e)rott(ier)...; **~ство** *n* Bant(e)rott *m*, Fallime'nt.
банный (ba'nſi) Bade...
бано|к *f.* банка; **~чка** (ba'načā) *f* [8¹] kleine Büchse, Büchsen *n*.

бант (bant) *m* [1] Schleife *f*; **~ик** (ba'ntſi) *m* [1] Schleifchen *n*.
банщи|к (ba'nſchſi't) *m* [1], **~ца** *f* Badestubenbesitzer(in); Badedie-ner(in). [*n*; Dampfbad *n*.]
баня (ba'niā) *f* [10] Badestube, Bad
бар. *abst.* für барометр.
барабан (barāba'n) *m* [1] Trom-mel *f*; **~ить** (-iti) [31²], за~, про~trommeln, die Trommel schlagen ob. rühren; **~ный** (-nſi) Trom-mel...; *Anat.* **~ная** перепо'нка *f* Trommelfell; **~щик** (-schſi't) *m* [1] Trommelschläger, Trommler.
барак (bāra't) *m* [1] Barade *f*.
баран (bāra'n) *m* [1] Hammel;
~ий (-ſi) [29] Hammel...; скрути'ть (об. согну'ть) кого' в ~ рог *ſ-n* ins Bodshorn jagen; **~ина** (-inā) *f* [8] Hammelfleisch *n*; **~ка** *f* [8²] *mst pl.* Art ringförmiger Kringel.
барахло (barāchlo') *n* [15e] Plun-der *m*, wertloser Trödel.
барахтаться (bāra'chtažā) [1], за~zappeln, sich sträuben.
барашек (bāra'schſi't) *m* [1, -шки] kleiner Hammel, Lamm *n*; *pl.* Lämmerwolken *f/pl.*; Schaumwellen *f/pl.*
барбарис *ſ* (barbāri'ſ) *m* [1] Ber-berige *f*, Sauerdorn; **~овый** (-) баре *ſ*. барин. [awſi] Berberigen...
барез *ſ* (bāriä'ſch) *m* [2] Barege (feines Gewebe); **~евый** (-ſiawſi) aus Barege; Barege...
барельеф (barlija'f) *m* [1] Bas-, Flach-relief *n*; **~ный** Basrelief..., flacherhaben.
баржа (ba'rġā) *f* [8] Lastschiff *n* Lastkahn *m*, Gille; Lichterschiff *n*.
барин (ba'rin) *m* [4, *pl.* -ре, -ры] Herr des Hauses; gnädiger Herr; жить ~ом auf großem Fuße leben.
баритон *ſ* (barito'n) *m* [1] Ba'riton.
барич (ba'rič) *m* [2] Junker.
барка (ba'rġā) *f* [8²] Barte.
баркас *ſ* (bārta'ſ) *m* [1] Bartasse *f*.
барометр (bāro'mitr) *m* [1] Baro-me'ter *n* (а. *m*), Luftdruckmesser; **~ический** (baramitri'ci-) barome'trisch.
барон (bāro'n) *m* [1] Baron, Frei-herr; **~есса** (barāniä'ſā) *f* [8] Ba-ronin; Baroneſſe; **~ский** (bāro'n-) freiherrlich; Barons...; **~ство** *n* Baronie *f*, Freiherrnwürde *f*.
бароч|ник (ba'račnit) *m* [1] Barcken-führer; **~ный** Barcken...

баррикада (bariſka'bä) *f* [8] Barrikade.

барс (barſ) *m* [1] Panther; **новый** (ba'gaw'i) Panther...

барский (ba'r-) herrſchaftlich; жить на ~скую но'гу auf großem Fuße leben; **ство** *n* Herrenſtand *m*.

барсу *k* (bärſu't) *m* [1e] Dachs; ~чий (~čii) [29] Dachs...

бархат (ba'rčat) *m* [1] Sam(me)t; ~ный sam(me)ten; Sam(me)t...

барченок (bärčə'naſ) *m* [5, -ча'та] Junfer. [Fron(dienſt *m*).]

барщина (ba'rſčšnā) *f* [8] čm.; **бары** *f*. барин.

барынька (ba'rīnifä) *f* [8¹] gnädige(s) Frau(che)n. [gnädige Frau.]

барыня (~niä) *f* [10] Frau des Dautſes; **барыш** (bär'ſč) *m* [2e] Gewinn, Vorteil, Nutzen; ~ник (~nit) *m* [1],

~ница *f* Aufſtäufer(in); (Billet-) Händler(in); ~ лошадыми' Pferdehändler; ~ничанье (~ničinjä) [20],

~ничество *n* Aufſtaufen *n* *m*; ~ничать (~čiti) [1] aufſtaufen; wuſchern. [biges] Fräulein.]

барышня (ba'rīſčnā) *f* [10¹] (gnä-) **барьер** (bärjə'r) *m* [1] Barriere *f*; Schlagbaum.

бас *♫* (baſ) *m* [1b u. e] Baß(ſtimme *f*); Baßfänger, Baßiſt; петь ~ом Baß ſingen.

басен *f*. басня; ~ка (ba'ſintä) *f* [8²] kleine Fabel; ~ник (~ſinit) *m* [1] Fabelerzähler; Fabelbuch *n*.

басистый *♫* (baſi'ſti) [25¹] tief; Baß...; ~ть (baſi'ti) [33¹], **про**~ Baß ſingen; im Baßton ſprechen.

баснописец (baſnāpi'ſiz) *m* [1, -цы] Fabeldichter; ~словный (~ſlo'w-) [25¹] fabelhaft, mythiſch.

басня (ba'ſniä) *f* [11¹] Fabel; Märchen *n*.

басовой *♫* (baſāwoi') Baß... **басон** (baſə'o'n) *m* [1] Borte *f*, Trefſe *f*; ~ный (~nſi) Borten..., Trefſen...; ~щик (baſə'o'nſčit) *m* [1], ~щица *f* Borten-, Trefſen-wirker(in).

баесейн (baſiei'n) *m* [1] Baſſin *n*, Waſſerbecken *n*; (Fuß-)Gebiet *n*.

баста (ba'ſtä) baſtal, genug davon *n*.

бастард (baſtä'r't) *m* [1] Ba'ſtard.

бастион *×* (baſtlo'n) *m* [1] Bollwert *n*, Baſtion *f*; ~ный (~nſi) Baſtions...

бастовать (baſtäwa'ti) [20], **за**~ ſtreiken, die Arbeit einſtellen.

басурман (baſürma'n) *m* [1], ~ка *f* [8²] Mohammedaner(in); Anders-, Un-gläubige(r) (Schimpfwort).

баталион (bata'lio'n) *m* [1] Bataillon *n*; ~ный (~nſi) Bataillons...

баталист (batäli'ſt) *m* [1] Schlachtemaler; ~лия (bäta'lijä) *f* [12¹] Schlacht; ~льный(bäta'li-)Schlacht...

батареинный (batäriei'-) Batterie...; ~я (~rie'jä) *f* [12] Batterie.

бате *k*. батыка.

батист (bäti'ſt) *m* [1] Batist; ~овый (~aw'i) batistiſten; Batist...

батор (bäto't) *m* [1e] dicke Rute, (Prügel-)Stoß.

батрак (bätra't) *m* [1e], ~чка (bätra'čtä) *f* [8¹] Tagelöhner(in), (Feld-)Arbeiter(in).

Батум (bätu'm) *m* [1] Batum *n*.

батышка (ba'tiüſčä) *n* **батыка** (ba'tiſä) *m* [8¹] lieber Vater; Väterchen *n*; Priester; als Anrede: (mein) Bester, (mein) Lieber; ваш ~ Ihr Herr Vater; как вас (зову't) по-шке? wie iſt Ihr Vatername?

бахвал *p* (bäſwa't) *m* [1], ~ка *f* [8²] Prahl(er)er(in); ~иться (~ližä) [31²] prahlen; ~ство (~ſwa'li-) *n* Prahlerei *f*.

бахром *a* (bačräma') *f* [8e] Franſe, Borte mit Trodeln; ~чатый (bäčro'mčiti) befrant.

бац (bač) bums!

бацилла (bäzi'lä) *f* [8] Baſillus *m*.

башен *f*. башня; ~ка (ba'ſčintä) *f* [8²] Türmchen *n*; ~ный (~nſi) Turm...

башка (bäſčä') *f* [8e] (abgeſchnittener) Fiſchtopf; *p* (глу'пая) ~ Dummtopf *m*.

башкир (bäſčti'r) *m* [1] Baſčtire; ~ский baſčtiriſch.

башлык (bäſčti't) *m* [1e] Ba'ſčlit, Kapuze *f*.

башмак (~ma't) *m* [1e] Schuh; быть под ~ом (ужены') unter dem Pantoffel ſtehen.

башмачник (~ma'ſčnit) *m* [1], ~ница *f* Schuhmacher(in); ~ный Schuh...; ~ок (baſčmäčə't) *m* [1e, -чки'] kleiner Schuh.

башня (ba'ſčniä) *f* [11¹] Turm *m*.

башу *f*. басыть.

(баю-)баюшки-баю (ba'jüba-jüſčti'bäju') eiaſopeia!

баюкать (bäju'tati) [1], **у**~ ein-luſſen, in Schlaf ſingen.

баян (bāja'n) *m* [1] Rhapsode, (Balladen-)Sänger.

б. г. абл. für будущего года.

бдение (bdie'nijā) *n* [17¹] Wachen; Sorgfalt *f*, Pflege *f*.

бдѣть (bdieti) [22, 1. Pers. ungebr.] wachen; Sorge tragen.

бдительность (bdit'ili-) *f* Wachsamkeit; ~ный wachsam; sorgsam.

бег (biāf) *m* [1^b, -га'] Lauf; Rennbahn *f*; pl. Wettrennen *n*, -fahrt *f*, Rennen *n*; Ausrücken *n*, Rücken *n*;

~а' в мешка'х Sadlaufen *n*; на ~у' während des Laufens, im Laufen; он лёгок на ~у' er kann gut laufen; в ~а'х auf der Flucht;

~ бегом.

бегание (biā'gan'ijā) *n* [17¹] Laufen; ~ на конька'х Schlittschuhlaufen.

бегать (biā'gati) [1], по~ (hin und her) laufen. [Fluß-pferd *n*.]

бегемот (bigēmo't) *m* [1] Nil-;

беглец (biglā'z) *m* [1e] Flüchtling; ~лость (biā'glaštī) *f* [13] Ge-

läufigkeit, Schnelligkeit; ~лый (~ли) гелäufig, schnell; flüchtig; Flüchtling; ~лянка (biglā'nkā) *f* [8²]

(weiblicher) Flüchtling; ~овой (bigāwoi') Renn...; ~ом (bigō'm) im vollen Laufe; ~бежа'ть aus allen

Kräften laufen; ~оме'р (bigāmiā'r) *m* [1] Weg-, Schrittmesser; ~отня (bigāt'nia) *f* [1le] Geläuf *n*, Lau-

ferei; ~ство (biā't-) *n* Flucht *f*; ~у' *f*. бежать; ~ун (bigu'n) *m* [1e] Läufer, Schnelläufer; Traber; Laufvogel.

бедла (bīda) *f* [8f и. e] Unglück *n*, Elend *n*; Übel *n*; что за ~? was

schadet es?; не ~ (es) schadet nichts; вот так ~ да liegt der Hase im

Pfeffer; ~ не велика' das hat nichts auf sich; в то'м-то и ~ das

ist es eben, das ist eben das Schlimme; ~ему'! wehe ihm!; ~

ненький (bie'dniniki) [27^m] arm, bedauernswert; ~неть (bīdnie'ti) [21], о~ arm werden, verarmen;

~ность (biā'd-) *f* Armut; ~ный [25^{q+}] arm (T. an dat.); elend, un-

glücklich; ~няга (bīdnia'gā) [8], ~няж(еч)на (~Gīčā, ~nia'schā) s. [8¹], ~няк (~nia't) *m* [1e] armer

Mensch, armer Teufel od. Schlucker, arme Seele.

бедовый (bīdo'wī) gefährlich; heikel; ~ челове'к *m* Teufels,

Mords-terl.

бедокур (bīdāu'r) *m* [1], ~ка *f* [8²] Unheilstifter(in); ~ить P (~iti) [31²], на~ Unheil (an)stiften, Un-

glück anrichten.

бедренный (bie'drini), бедро-
вый (bīdro'wī) Hüft...

бедро (bīdro') *n* [15⁽¹⁾h, бёдра] Hüfte *f*; Schenkel *m*.

бедственный (bie'tštwinī) [25¹] unheilvoll, unglücklich; elend;

~ие (~štwinjā) *n* [17¹] Elend, Not *f*;

~овать (biā'tštawati) [20] Not leiden, darben.

бедуин (bīdūi'n) *m* [1] Beduine.

бежать (biā'a't) [4¹], по~ (hin-) laufen, (hin)rennen; weg-, davon-

laufen (vgl. убежать); impf. fliehen (от P. vor dat.); (ver)meiden (vgl. избегать); часы' бегу'т die Stun-

den entfliehen od. eilen dahin; die Uhr geht vor.

беженец (biā'Giniž) *m* [1, -нцы], ~ка *f* [8²] Flüchtling *m*.

без (biāž, biāf, unbetont: biž, biš), **безо** (biā'sā, unbetont: bišā) (P.) ohne; in Abwesenheit; ...los (s. B. ~па'мяти besinnungslos); minus,

weniger; безо всего' ohne alles; ~того' ohnehin. [nicht, ohne.]

без... in 8¹sgn: ent..., un..., ...los;

безалаберность (bišāla'bir-) *f* Liederlichkeit; ~ный [25¹] licherlich, unordentlich.

безапелляционный бз (bišapi-
ližlo'nī) [25¹] feine Berufung zu-

lassend.

безбедность (bišbiā'd-) *f* Wohlhabenheit; ~ный [25¹] nicht arm, wohlhabend.

безбожие (bišbo'Gijā) *n* [17¹] Gottlosigkeit *f* (Säufung); ~ник (~niš) *m* [1], ~ница *f* Gottlose(r); ~ный [25¹] gottlos; ungeheuer, sehr; ~ность *f* Gottlosigkeit (Gefinnung).

безбольный (~bo'li-) schmerzlos.

безбородый (bišbāro'd-) bartlos.

безбоязненность (~ja'sninaštī) *f* Furchtlosigkeit; ~ный furchtlos.

безбрачие (bišbra'čijā) *n* [17¹] Ehelosigkeit *f*; ~ный [25¹] ehelos, unverheiratet. [los.]

безбрежный (~briā'G-) [25¹] ufer-

безверие (~wie'rijā) *n* [17¹] Un-

glaube *m*.

безветренный (~tri-) [25¹] wind-

still; ~ие (~trijā) *n* [17¹] Windstille *f*.

безвинный (bišwi'nī) [25¹] schuld-

los, unschuldig.

безвласт|ие (bifwla'ftijä) *n* [17'] Machtlosigkeit *f*; **~ный** (~wla'ft-nji) [25'] machtlos.

безвод|ица (~wo'dizä) *f* [8] Wasser-mangel *m*; Trockenheit; Dürre; **~ный** [25'] wasser-arm, -leer.

безвозврат|ность (bifwäswra't-) *f* Unwiederbringlichkeit; **~ный** [25'] unwiederbringlich.

безвоздуш|ность (bifwäfdu'fch-) *f* Luftleere; **~ный** luftleer.

безвозмезд|ность (~miä'snafti) *f* Unentgeltlichkeit; **~ный** [25'] unentgeltlich.

безволие (bifwo'lijä) *n* [17'] Will-

безволосый (bifwälo'ßji) haarlos, kahL.

безвольный (bifwo'li-) [25'] wil-

безвред|ность (bifwriä'd-) *f* Un-schädlichkeit; **~ный** [25'] unschädlich.

безвремен|ный (~wrie'minji) vor-zeitig; unzeitig, ungelegen; **~ье** (~njä) *n* [20] Ungemach, Wider-wärtigkeit *f*.

безвыездный (bifwy'jisnji) (be-) ständig, dauernd.

безвыходный (~fchab-) [25'] be-ständig, ohne weg-(ob.aus-)zugehen; *fig.* trostlos, verzweifelt.

безгласный (bifgla'ß-) [25'] lautlos; sprachlos, stumm.

безгловый (bifgälo'wji) kopflos;

безголосый (~ßji) stimmlos.

безграмот|ность (bifgra'mat-) *f* Analphabetentum *n*, Unwissenheit; **~ный** [25'] unwissend, fehlervoll.

безгранич|ность (bifgräni't-) *f* Unbegrenztheit, Grenzlosigkeit; **~ный** [25'] unbegrenzt, grenzenlos.

безгреш|ность (bifgriä'fch-) *f* Sündlosigkeit, Unschuld; **~ный** [25'] sündlos, unschuldig.

бездар|ность (bifda'r-) *f* Unbe-gabtheit; unfähiger Mensch; **~ный** [25'] unbegabt, talentlos.

бездейств|ие (~diei'ftwijä) *n* [17'] Untätigkeit *f*, Müßiggang *m*; **~о-вать** (~ftwawati) [20] untätig sein.

безде|лица (bifdie'lijä) [8], **~лка** (~diä'fka) [8³], **~лушка** (bifdiku'fch-ka) *f* [8'] Kleinigkeit, BagatelLe; *pl.* Nippfachen.

бездель|е (bifdie'lijä) *n* [20] Un-tätigkeit *f*; **~ник** (bifdie'lnik) *m* [1], **~ница** *f* [8] Müßiggänger(in); Laugenichts *m*; **~ничанье** (~ni-činjä) *n* [20] Müßiggang *m*; **~ни-**

чать (~čiti) [1] müßig gehen, um-her[sch]lendern.

безденеж|ный (bifdie'n'ig-) [25'] geldarm, ohne Geld; **~ве** **ксель** *m* Kellerwechsel; **~ье** (~jä) *n* [20] Geld-mangel *m*, -not *f*.

бездет|ность (bifdiä't-) *f* Kinderlosigkeit; **~ный** [25'] kinderlos.

бездеяте|льность (~die'jitili-) *f* Untätigkeit; **~ный** [25'] untätig.

бездна (biä'fna) *f* [8] Abgrund *m*; Unmasse.

бездожд|ие (bifdo'Qdijä) *n* [17'] Dürre *f*, Regenmangel *m*; **~ный** (~do'Qnji) [25'] regenlos.

бездоказатель|ность (bifdaka-fa'tili-) *f* Unbeweisbarkeit; **~ный** [25'] unbeweisbar.

бездомный (bifdo'm-) [25'] ob-

бездон|ность (~do'naßti-) *f* Bo-denlosigkeit; **~ный** bodenlos.

бездорож|ие (bifdäro'Qijä) *n* [17'] Unfahrbarkeit *f*; **~ный** unfahrbar.

бездоходный (bifdäfo'd-) [25'] uneinträglich, ohne Nutzen.

бездушный (bifdu'fch-) [25'] see-lenlo., leblos; herzlos.

бездымный (~di'm-) rauchlos.

бездыханный (~dy'chanji) [25'] atemlos, leblos.

безжалост|ность (bifga'taßnafti) *f* Unbarmherzigkeit; **~ный** [25'] unbarmherzig.

безжизнен|ность (bifgy'sninafti) *f* Leblosigkeit; **~ный** [25'] leblos.

беззабот|ность (bifäbo't-) *f* Sorglosigkeit; **~ный** [25'] sorglos.

беззаветный (bifäwiä't-) [25'] ausgelassen, frei; unbeschränkt, rüchhaltlos.

беззакон|ие (~fo'nijä) *n* [17'] Ge-feslosigkeit *f*; Willtür *f*; **~ник** (~nik) *m* [1], **~ница** *f* Gesetzesüber-treter(in); **~ничать** (~ničiti) [1]

gesetzwidrig handeln, freveln; **~ность** *f* Gesetzeswidrigkeit; **~ный** [25'] gesetzwidrig.

беззастенчи|вость (~ßtie'nči-waßti) *f* Unverschämtheit; **~вый** [25'] unverschämt.

беззащит|ность (bifäfchči't-) *f* Schutzlosigkeit; **~ный** [25'] schutzlos.

беззвуч|ность (bifwu'č-) *f* Klanglosigkeit, Stille; **~ный** [25'] klanglos, lautlos, still.

безземель|е (bifmie'lijä) *n* [20] Mangel *m* an Land; **~ный** (~mie'li-) [25'] landlos, ohne Land.

беззубый (bɪsu'ʋɪ) zahelos; *fig.* ohnmächtig.

безлесный (bɪsʌ'ʃ-) [25'] waldlos; **~ье** (ʌ'e'ʃɪ) *n* [20] Waldmangel *m*.

безличие (bɪsʌ'ʃɪ) *n* [17'], **~ность** *f* Unpersönlichkeit *f*; **~ный** [25'] unpersönlich; unselbständig.

безлюдеть (bɪsʌ'ʋɪ) [21], **о~** entvölkern *w.*; **~ить** (ʌ) [33'], **о~** entvölkern; **~ность** *f*, **~ье** (ʌɪ) *n* [20] Menschenmangel *m*; **~ный** [25'] menschenleer, unbevölkert.

безмездный (bɪsmiä'ʃni) = безвозмездный.

безмен (bɪsmiä'ʃ) *m* [1] Schnellwaage *f*.

безмерность (bɪsmiä'ʃ-) *f* Unermesslichkeit; **~ный** [25'] unermesslich, maßlos. [*verständnislos.*]

безмозглый (ʌmo'ʃgʌi) hirnelos.

безмолвие (ʌmo'ʋiɪ) *n* [17'] Schweigen, Stille *f*; **~ный** [25'] lautlos, (still)schweigend, stumm; **~ствовать** (ʌmo'ʃʃtwawati) [20] schweigen, stumm bleiben.

безмятежность (bɪsmiä'ʃ-) *f* Ruhe, Stille; **~ный** [25'] ruhig, still, ungestört.

безнадежность (bɪsnädi'o'ʃ-) *f* Hoffnungslosigkeit; **~ный** [25'] hoffnungslos.

безнаказанность (ʌnäʃ'ʃanɪti) *f* Straflosigkeit; **~ный** [25'] ungestraft, strafflos.

безначалие (ʌčä'ʃɪ) *n* [17'] Gesetz-, Regierungslosigkeit *f*, Anarchie *f*. **безногий** (bɪsno'ʃi) [27] fußlos, beinlos.

безносый (ʌno'ʃɪ) ohne Nase.

безнравственность (ʌnra'ʃʃtwipɪti) *f* Unsitlichkeit; **~ный** [25'] unsittlich, unmoralisch.

безо *f.* без(...).

безобидный (bɪsəbi'd-) [25'] nicht beleidigend, harmlos.

безоблачный (bɪso'ʋlɪč-) [25'] unbewölkt; klar, heiter.

безобразить (bɪsəbra'ʃti) [33'], **о~** entstellen, verunstalten; **~ие** (ʌɪ) *n* [17'] Häßlichkeit *f*; Unordnung *f*; Unanständigkeit *f*; **~ничать** (ʌničati) [1] sich unanständig benehmen; **~ный** [25'] häßlich; unordentlich; unanständig.

безоговорочный (ʌagəwo'rač-) [25'] vorbehaltlos, unbedingt.

безопасность (bɪsəpa'ʃ-) *f* Ge-

fahrlosigkeit, Sicherheit; **~ный** [25'] gefahrlos, sicher (от *P. vor dat.*).

безоружность (ʌru'ʃ-) *f* Wehrlosigkeit; **~ный** [25'] unbewaffnet, wehrlos.

безостановочный (bɪsəʃtəno'wač-) [25'] ununterbrochen, unaufhörlich.

безответный (bɪsəʃtwiä't-) [25'] schweigsam, schüchtern.

безотлагательный (bɪsəʃʃəgä'tɪ-) [25'] unaufschiebbar; dringlich.

безотлучный (bɪsəʃʃʌ'č-) [25'] (be-)ständig (am Ort).

безотрадность (ʌätrə'd-) *f* Trostlosigkeit; **~ный** [25'] trostlos, untröstlich.

безответственность (bɪsəʃʃə't-) *f* Unverantwortlichkeit; **~ный** [25'] unverantwortlich; unbewußt, unwillkürlich.

безошибочность (bɪsəʃʃɪ'ʋəč-) *f* Fehlerlosigkeit; **~ный** [25'] fehlerlos.

безработица (bɪsəbo'tɪɪ) *f* [8] Arbeitslosigkeit; **~ный** [25'] arbeitslos; Arbeitslose(r).

безразборчивый (ʌrəʃbo'rčiwɪ) [25'] nicht wählerisch od. heikel.

безраздельный (bɪsəʃdie'ʃ-) [25'] unteilbar, ungeteilt.

безразличие (ʌʃ'čɪɪ) *n* [17'] Gleichgültigkeit *f*; **~ный** [25'] gleich(-gültig).

безрассудный (ʌrəʃu'd-) [25'] unbesonnen, unüberlegt; **~ство** (ʌʃu't-) *n* Unbesonnenheit *f*.

безрезультатный (bɪsɪʃʃʌlɪtə't-) [25'] ergebnislos. [*ungehört.*]

безрогий (bɪsro'ʃi) [27] hörnerlos.

безродный (bɪsro'd-) [25'] ohne Angehörige, verwaist.

безропотность (ʌro'pat-) *f* Ergebung; **~ный** [25'] ergeben, demütig.

безрукавка (bɪsɪʃʃä'ʃä) *f* [8'] Rock *m* ohne Ärmel; **~кий** (bɪsɪʃʃi) [27] handlos; armlos. [*mangel m.*]

безрыбье (ʌrɪ'ʃɪ) *n* [20] Fisch-

без-толку (bɪä'ʃtɪʃʃu) sinnlos.

безубыточный (bɪsɪʃbi'təč-) [25'] verlustlos. [*unaufhaltend.*]

безудержный (bɪsɪʃdɪr'ʃ-) [25']

без(-)удержу (bɪsɪʃdɪr'ʃu) unbändig, zügellos.

безуездный (bɪsɪʃä'ʃni): ~ ро-

д *m* Stadt *f* ohne Verwaltungs-

bezirk.

безукоризненность (bifüfäri'f-pinäſti) *f* Tadellosigkeit; **~ный** [251] tadellos, einwandfrei.

безумец (bifü'miz) *m* [1, -мцы], **~ница** *f* Unvernünftige(r), Ver-rückte(r); **Тор; ~ие** (-mijä) [171] *n* Berrücktheit *f*; Torheit *f*; **~ничать** (-ničiti) [1] Dummheiten treiben; töricht handeln; **~ный** [251] ver-rückt, unsinnig; verzweifelt, toll.

без-умолку (bifü'malkü) unauf-hörlich.

безумолчный (bifümo'lc-) [251] unaufhörlich, ohne zu verstummen.

безумцы *f.* безумец.

безупречность (bifüprio'č-, ~prie'č-) *f* Tadellosigkeit; **~ный** [251] tadellos, vorwurfsfrei.

безурядица (-ria'dizä) *f* [8] Ver-wirrung, Unordnung.

безусловность (-ſto'w-) *f* Un-bedingtheit; **~ный** [251] unbedingt, sicher.

безуспешность (-ſpiä'ſch-) *f* Er-folglosigkeit; **~ный** [251] erfolglos.

без-устали (bifü'ſtalt) unermüd-lich. [*reif, unerfahren.*]

безусый (-u'ſti) bartlos; *fig.* un-

безутешный (bifütia'ſch-) [251] untröstbar, untröstlich.

безухий (bifü'chii) [27] ohne Ohren.

безучастный (bifüčä'ſnſi) [251] teilnahmslos.

безыменный (biſſmio'nſi) [251] namenlos, anonym.

безыскусственность (-ſtu'ſtwnäſti) *f* Kunstlosigkeit; **~ный** [251] kunstlos, ungekünstelt.

бей(те) *f.* бить.

бекар *♂* (bifa'r) *m* [1] Auflösungs-zeichen *n.*

бекас (bifa'ſ) *m* [1] Zool. Schnepfe *f*; **~иний** (bifaſi'nſi) Schnepfen...

бекеш (bitä'ſch) *m* [21]. **~а** (-ä) *f* [8] Petesche *f* (Art Weizrod).

белена *♀* (biſſna') *f* [8e] Bilsen-traut *n*; он -ны' объе'лся er ist nicht recht bei Trost.

беленький (bie'liniſſi) [271m] hübsch weiß.

белесоватый (biſſäwa'ſſi) [251] weißlich, bläulich.

белеть (bile'ti) [21], **по~** weiß w., bleichen; (meist ~ся) weiß erschei-nen od. schimmern.

белиберда (bil'birä', bli'birdä) *f* [2a u. e] Unsinn *m*, dummes Zeug.

белизна (biſſſna') *f* [8e] Weiße.

белила (bili'lä) *n/pl.* [15] weiße Schminke, Weiß *n.*

белильня (-li'linä) *f* [111] Bleiche.

белить (-li'ti) [31(1)] 1. **вы~** (wü'-biliti) weißen, bleichen; 2. **на~** (weiß) schminfen.

беличий (bie'licii) [29] Eichhorn..., Eichhörchen... [*n, -hörchen n.*]

белка (biä'kă) *f* [82] Zool. Eich-hornf

белки *f.* белок².

белковина (biſſäwi'nä) *f* [8] Ei-weiß(stoff *m*) *n.* [*Dotterische.*]

белладонна *♀* (biädo'nä) *f* [8]

беллетрист (biſſtri'ſt) *m* [1], **~ка** (-ſt[ä]) *f* [82] Belletrist(in); **~ника** (-ſtitä) *f* [8] Belletristit; **~ический** (biſſtriſti'či-) belletri'stiſch.

бело... meist weiß...; **~бородый**

(biäbäro'dii) weißbärtig; **~бры-сый** (-läbri'ſſi) mit weißen Augen-

brauen und Wimpern; **~брюхий** (-briu'chii) [27] weißbäuchig; **~ва-тый** (biäwa'tſi) [251] weißlich; **~**

волосый (biälawälo'ſſi) [25] weiß-haarig, **~гвардейский** (-gwär-diei'-) zur weißen Garde gehörig;

fig. konterrevolutionär; **~головый**

(-gälo'wſi) weißköpfig; **~гривый**

(-lägri'wſi) weißmähnig.

белок¹ (biä'lat) *f.* белка.

белок² (bilo't) *m* [1e, -лки'] das Weiße im Auge od. Gl.

белокальный (biälakäli'li-) weißglühend; **~каменный** (-lä-

fa'm'nſi) mit weiß(getüncht)en Steinen od. Mauern; **~копятик**

♀ (biälakäp'nti) *m* [1] Suflattich;

~курый (biäläku'rſi) [251] blond;

~лицый (biäläli'ſſi) [251] mit wei-ßem Gesicht oder Teint; **~рукий**

(-ru'ſſi) [251] weißhändig; **~русс**

(-ru'ſ) *m* [1] Weißruss; **~руссия**

(-ſſjä) *f* [121] Weißrußland *n*; **~**

русский (-ru'ſſi) weißrussisch;

~ручка (-ru'čſä) *s.* [81] Arbeits-

schne(r); **~рыбница** (-rſ'bizä) *f*

[8] Weißlachs *m*; **~снежный** (-

ſniä'g-) [251] schneeweiß; **~швей-ка** (biäſchwie'tä) *f* [81] Weiß-

nähst(erin).

белу|га (blu'gä) *f* [8] Zool. Hausen

m; **~жий** (-gſi) [29] Hausen...;

~жина (-gſinä) *f* [8] Hausen-

fleisch *n.*

белый (biä'ſi) [25q+] weiß (лицо¹ *m*

im Gesicht), Weiß...; rein; *♀* ~гриб

m Edelpilz; -лое духове'нство *n*

Weltgeistlichkeit *f*; -лая куха'рка *f*

- erste Köchin, Oberköchin; ~ свет *m* (weite) Welt; -лые стихи' *m/pl.* reimlose Verse; среди' бе'лого дня am hellen, lichten Tag.
- бельведер** (bیلwıdä'r) *m* [1] Aus-
sichts-turm, -häuschen *n*.
- бельгийец** (bılgi'jiz) *m* [1, -ти'йцы],
~гійка (-gi'fä) *f* [8¹] Belgier(in);
~гійский belgisch; **Бгия** (bie'l-
giä) *f* [12¹] Belgien *n*.
- белье** (bıljo') *n* [21e] топ. Wäsche *f*;
спи'сок *m* белья' Wäschzettel;
столо'вое ~ Tafelzeug; ~вой
(bıljwol') Wäsche...
- бельмес** (bılmiä'ß) *m* [1] nur in:
он ни ~а не смы'лит-er versteht
nichts; er kann nicht bis drei zählen.
- бельмо** (bılmo') *n* [15h] Star *m*;
pl. Gloaugen; она' у него' как
~ на глазу' sie ist ihm ein Dorn
im Auge.
- бельэтаж** (bıläta'fß) *m* [2] Bel-
etage *f*, Hauptgeschoß *n*; Thea. erster
Ballon. [Echamwelle *f*].
- беляк** (bılä't) *m* [1e] Schneehase;
бемоль ♯ (bımo'li) *f* [13] В *n*.
- бенгальский** (bınga'li-) bengalisch.
- бенефис** (bıni'fß) *m* [1] Benefiz
(-vorstellung *f*) *n*; ~ный Benefiz...
- бенефициант** (bıni'fiza'nt) *m* [1],
~ка *f* [8²] Benefiziant(in).
- бензин** (bınsi'n) *m* [1] Benzin *n*;
~новый (~awßi) Benzin...
- бензол** (~so'z) *m* [1] Benzol *n*.
- бенуар** (bınuä'r) *m* [1] Thea. Par-
terrelloge *f*.
- бергамот** (birgämo't) *m* [1] Berga-
motte *f*; ~ный Bergamott(en)...
- берданка** (bırdä'nfä) *f* [8²] Be'r-
dangewehr *n*.
- бердо** (bıo'rdö) *n* [15] Weber-
blatt, -stamm *m*; ~вый (~dawßi)
Weberblatt...
- берег**¹ (bie'rif) *m* [1^b, -га'] Ufer
n; *pl.* Ріісте *f*; ~овой (birgäwol')
Ufer...; Ріістен...
- берег**², ~у *f.* беречь.
- бережение** (birige'niä) *n* [17¹]
Behütung *f*; ~ный (-Go'nßi) be-
hütet, bewahrt; vgl. беречь.
- бережли|вость** (birigli'waßti) *f*
Sparsamkeit; ~вый sparsam.
- бережный** (bie'riG-) [25¹] vor-
sichtig, behutsam.
- береза** (bırio'fä) *f* [8] Birke;
~ка (bırio'ßtä) *f* [8²] Birklein *n*;
~няк (bırsnia't) *m* [1e] Birken-
gehölz *n*, -hain; ~овик ♀ (bırio'-
- sawßi) *m* [1] (rauh) Birkenpilz;
~овый (~wßi) birken; Birken...
- берейтор** (biriei'tar) *m* [1] Bereiter.
- беремен|еть** (bırie'mıti) [21], за~
schwanger w.; ~ная (~najä) [25¹]
schwanger; ~ность *f* Schwanger-
schaft.
- беремя** Р (bırie'mjä) *f.* бремя.
- берест** ♀ (bie'rist) *m* [1] Ulme *f*;
~а (bırio'ßtä) *f* [8] obere (od. äußere)
Birkenrinde; ~няк (bırsnia't) *m*
[1e] Ulmenhain; ~овый: а) (bie'-
ristawßi) Ulmen...; б) (bırio'ßtä-
wßi) Birkenrinden...
- берет** (bıriä't) *m* [1] Barett *n*.
- беречь** (bırie'č) [57], по~ bewahren,
hüten; schonen; (с~) sparen; ~ся
sich vorsehen, sich in acht nehmen (Р.
vor dat.); беречи'сь! vor(ge)sehen!,
Vorsicht!
- берешь, бери(те)** *f.* брать.
- берковец** (bıä'rtawiz) *m* [1², -вцы]
Berkowez (10 russ. Pud, etwa 163 kg).
- беркут** (bıä'rtut, bırfu't) *m* [1] Soof.
Steinadler, Goldadler.
- берлин** (bırlı'n) *m* [1] Berline *f*
(zweifsigiger Wagen); ~ец (~li'niz) *m*
[1, -нцы] Berliner; ~ка *f* [8²] Ber-
linerin; о. *pl.* Berlinerblau *n*;
~ский berlin(er)isch; Berliner.
- берлога** (bıro'gä) *f* [8] Bären-
höhle, -lager *n*.
- беру** *f.* брать.
- берцо** (bırzo') *n* [15h, бёрца]
Schienbein; ~вый (~wßi) Schien-
bein...
- бес** (bläß) *m* [1] Teufel. [без...]
- бес...** (vor stimmlosen Konsonanten) =
- бесвкус|ица** (bıßftu'ßizä) *f* [8], ~не
(~ßijä) *n* [17¹] Geschmackslosigkeit *f*;
~ный [25¹] geschmacklos.
- бесед|а** (bıßiä'dä) *f* [8] Unterhal-
tung; Predigt; Versammlung; ~-
ка (bıßiä'tfä) *f* [8²] Laube; ~о-
вать (~ßiä'dawati) [20], по~ sich
unterhalten; predigen.
- бесенок** (bıßio'naß) *m* [5c, -ня'та]
kleiner Teufel od. Unhold.
- бесить** (bıßi'ti) [33], вз~aufbringen,
toll machen; ~ся rasend (od. toll)
werden, in Wut geraten.
- бескозырный** (bıßtäß'r-) ohne
Trumpf.
- бесконеч|ность** (~nie'č-) *f* Un-
endlichkeit; ~ный [25¹] unendlich,
endlos, ohne Ende.
- бесконтрольный** (bıßtāntro li-)
[25¹] ohne Aufsicht.

бескормица (bĭſto'rmiză) *f* [8] Futtermangel *m*.

бескорыст|ие (bĭſtăr'ſtĭjă) *n* [17] Uneigennützigkeit *f*; **~ный** (rĭ'ſ-nſi) [25] uneigennützig, selbstlos.

бескостный (bĭſto'ſnſi) knochenlos, ohne Knochen.

бескров|ие (bĭſtro'wĭjă) *n* [17], **~ность** *f* Blut-armut *f*, -mangel *m*; **~ный** [25] blutarm; blutlos.

бескрылый (rĭ'ſſi) flügellos.

бесно|ватый (bĭſnăwă'tſi) [25] beſeſſen; **~ваться** (ză) [20] beſeſſen ſein, toben, raſen.

бесов|ский (bĭſo'f-) teuſliſch; **~щина** (ſchĕnă) *f* [8] Teuſelei, Teuſelsſput *m*.

беспалый (bĭſpa'ſſi) fingerlos.

беспамят|ный (pa'mit-) [25] vergeſſlich; **~ство** *n* Bewuſtloſigkeit *f*.

беспардонный (bĭſpădo'nſi) unbarmhertzig, ſchonungslos.

беспартийный (tŭ'-) parteilos.

беспаспортный (bĭſpa'ſpart-) ohne Paß ob. Papiere.

беспересадочный (bĭſpĭrſă'dăč-) -ное ſообщен|ие *n* durchgehender Zug ob. Verkehr.

беспеч|альный (bĭſpĕca'li-) [25] kummerlos, leidlos; **~ность** (bĭſpĕ'č-) *f* Sorgloſigkeit; **~ный** [25] unbekummert, ſorglos.

бесплатный (pa't-) [25] koſtenfrei, unentgeltlich; unbeſolbet; gratis..., ſranco...; -но а. umſonſt, gratis; -биле|т *m* Freibillet *n*.

бесплод|ие (plo'dijă) *n* [17] Unfruchtbarkeit *f*; **~ный** [25] unfruchtbar; fruchtlos, vergeblich.

бесплот|ность (bĭſplo't-) *f* Körperlloſigkeit; **~ный** [25] körperlos.

бесповоротный (bĭſpawăro't-) [25] unwiderruſſlich.

бесподобный (bĭſpădo'b-) [25] unvergleichlich; beiſpielloſ; ausgezeichnet; -но ohnegleichen.

беспозвоночный (bĭſpaſwăno'č-) wirbellos.

беспокоить (bĭſpăko'tſi) [31], **о~** beunruhigen, ſtören; beläſtigen; **~ся** ſich Sorge machen, beſorgt ſein (о П. um, über acc.); не-ко|й-тесь! ſeien Sie unbeſorgt!; bemühen Sie ſich nicht!

беспокой|ный (toi'-) unruhig; а. = неудобный; **~ствие** (ſtŭwĭjă) [17], **~ство** *n* Unruhe *f*; Störung *f*.

бесполез|ность (lă'f-) *f* Nutz-

loſigkeit; nutzloſe Sache; **~ный** [25] nutzlos, unnütz.

бесполоый (bĭſpo'ſſi) ohne Diele ob. Fußboden; geſchlechtslos; ohne Schöße (Roſ).

беспомощ|ность (bĭſpo'maſch-) *f* Hilfloſigkeit; **~ный** [25] hilflos.

беспороч|ность (bĭſpăro'č-) *f* Tadelloſigkeit; **~ный** [25] tadellos; ſündlos.

беспорядо|к (ria'dăſ) *m* [1, -дки] Unordnung *f*; Mißſtand; *pl.* Unruhen *f/pl.*; **~чный** (ădăč-) [25] unordentlich.

беспочвенный (bĭſpo'čwĭnſi) [25] grundlos; zweck-, halt-loſ. (ſrei.)

беспошлинный (ſchlinſi) loſ-

беспощадный (bĭſpăſchă'd-) [25] ſchonungslos, grauſam.

бесправ|ие (bĭſpra'wĭjă) *n* [17] Rechtsmangel *m*; **~ный** [25] rechtlos, entrechtet.

беспредель|ность (prĭdie'li-) *f* Unermeßlichkeit; **~ный** [25] unermeßlich, grenzenlos.

беспредметный (bĭſprĕdmĭă't-) [25] gegenſtandslos, zwecklos.

беспрекословный (prĭtăſlo'w-) [25] unwidersprechlich, unbedingt.

беспрепятственный (bĭſprĭpia'tſſtŭwĭnſi) ungehindert.

беспрерыв|ность (rĭ'w-) *f* Ununterbrochenheit; **~ный** [25] ununterbrochen, beſtändig.

беспрестанный (ſta'nſi) unaufhörlich, fortwährend.

бесприбыльный (bĭſpri'bſſi-) [25] ohne Vorteil, gewinnlos.

бесприданница (bĭſprĭdă'nĭjă) *f* [8] Braut ohne Aussteuer.

беспризорный (ſo'r-) [25] auſſichtslos, verwahrloſt.

беспример|ность (miă'r-) *f* Beiſpielloſigkeit; **~ный** [25] beiſpielloſ.

беспринципный (prĭnſĭ'p-) [25] grundſachlos.

беспристраст|ие (bĭſprĭſtra'ſtĭjă) *n* [17] Unparteilichkeit *f*; **~ный** (ſtra'ſnſi) [25] unparteiſch.

беспричин|ность (čĭ'naſti) *f* Grundloſigkeit; **~ный** [25] grundlos, unbegründet.

бесприют|ность (ju't-) *f* Obdachloſigkeit; **~ный** [25] obdachlos.

беспроволочный (bĭſpro'wălăč-) drahtlos; Funken...

беспронгрышный (pro'igrſch-) ohne Verluſt ob. Niete.

беспросветный (b'šprāšwīd't-) [25'] hoffnungslos, ohne Lichtblick.
беспроцентный (b'šprāžā'nt-) ohne Prozente, zinslos.
беспутный (b'špu't-) [25'] liederlich, ausschweifend; **ство** *n* Lieberlichkeit *f*.
Бессарабия (b'šāra'bijā) *f* [12'] Bessarabien *n*; **ский** (а-р-) bessarabisch.
бессвязность (b'šwīa'f-) *f* Zusammenhangslosigkeit; **ный** [25'] zusammenhanglos, abgerissen.
бессемейный (b'šimiel'-) [25'] ohne Familie, unverheiratet.
бессердечие (b'širdie'čijā) *n* [17'] Herzlosigkeit *f*; **ный** [25'] herzlos, gefühllos.
бессилие (b'šilijā) *n* [17'] Kraftlosigkeit *f*, Schwäche *f*; **льный** (b'šil'-) [25'] kraftlos, schwach.
бесславие (b'šlā'wījā) *n* [17'] Unehre *f*, Schmach *f*; **ить** (а-ти) [32'] on schmähen, entehren; **ный** [25'] ehrlos, schmachvoll; ruhmlos.
бесследный (b'šlā'd-) [25'] spurlos.
бессловесность (b'šlāwīd'š-) *f* Sprachlosigkeit; **ный** [25'] sprachlos, stumm.
бессменный (b'šmīā'nī) [25'] unaufhörlich, beständig.
бессмертие (b'šmie'rtijā) *n* [17'] Unsterblichkeit *f*; **ный** (mīā'rt-) [25'] unsterblich; unvergänglich.
бессмысленность (mī'šlīnāsti) *f* Sinnlosigkeit; **ный** [25'] sinnlos.
бессмыслица (lījā) *f* [8] Unsinn *m*.
бесснежность (b'šnīā'g-) *f*, **ье** (jā) *n* [20] Schneemangel *m*; **ный** [25'] sneelos.
бессовестность (b'šo'wīšnāsti) *f* Gewissenlosigkeit; **ный** [25'] gewissenlos.
бессодержательный (b'šadīr-qa'tīl-) [25'] inhaltlos.
бессознательный (b'šā'nā'tīl-) [25'] unbewußt.
бессонница (b'šo'nizā) *f* [8] Schlaflosigkeit; **ный** schlaflos.
беспорность (b'špo'r-) *f* Unbestreitbarkeit; **ный** [25'] unbestreitbar, unstreitig.
бессребреник (b'šrie'brīnī) *m* [1], **ца** *f* Uneigennützig(e)r.
бессрочный (b'šro'č-) [25'] frist-, termin-, auf unbestimmte Zeit.
бесстрастие (b'štra'štijā) *n* [17'],

ность (b'štra'šnāsti) *f* Leidenschaftslosigkeit; **ный** [25'] leidenschaftslos, gleichgültig.
бесстрашие (b'štra'šijā) *n* [17'] Furchtlosigkeit *f*; **ный** [25'] furchtlos, unerschrocken.
бесстыдник (b'šty'dnī) *m* [1], **ница** *f* Schamlose(r); **ничать** (nīčīti) [1] sich schamlos benehmen, unverschämt sein; **ный** [25'] schamlos, unverschämt; **ство** (b'šty't-) *n* Schamlosigkeit *f*.
бесстыжий *p* (b'šty'gī) [28] = бесстыдный. [zählig, zahllos.]
бессчетный (b'ščo't-) [25'] un-
бестактный (b'šta'tt-) taktlos.
бесталанный (b'štālā'nī) [25'] unglücklich, unglückselig.
бестелесность (b'štlā'š-) *f* Unkörperlichkeit; **ный** [25'] unkörperlich. [Vieh *n*.]
бестия (ble'štijā) *f* [12'] Bestie.
бестолковщина (b'štālko'fščēnā) *f* [8] Unsinn *m*; Unordnung; **вый** (wī) unverständlich, sinnlos; stumpf(sinnig); ungelehrig.
бестолочь (blā'štālāč) *f* [13] = бестолковщина.
бестрепетный (b'štrie'pit-) [25'] furchtlos, unerschrocken. [formlos.]
бесформенный (fo'rmīnī) [25']
бесхарактерность (b'ščāra'tīr-) *f* Charakterlosigkeit; **ный** [25'] charakterlos. [schwänzt.]
бесхвостый (b'ščwo'βtī) unge-
бесхитростный (b'šči'traβnī) [25'] ohne List, aufrichtig.
бесхлебица (člīe'bijā) *f* [8], **ье** (jā) *n* [20] Brotmangel *m*; Mißwachs *m*; **ный** (člā'b-) brotlos.
бесхозяйственность (b'ščāslā'štwnāsti) *f* Mißwirtschaft; **ный** [25'] unwirtschaftlich, untensibel.
бесцветность (čwīd't-) *f* Farblosigkeit; **ный** [25'] farblos.
бесцельный (čē'li-) [25'] ziel-, plan-, zwecklos.
бесценный (b'šžā'nī) [25'] unschätzbar, teuer; **ок** (čā'nā) *m* [1, -ни] Spott-, Schleuderpreis; wertlose Sache; прод(ав)а'ть за ~ spottbillig verkaufen; verschleudern.
бесчеловечие (b'ščhāwīe'čijā) *n* [17'], **ность** *f* Unmenschlichkeit *f*; Grausamkeit *f*; **ный** [25'] unmenschlich; grausam.

бесчестие (bīščē'e'štjā) *n* [17¹] Unehre *f*, Entehrung *f*, Schmach *f*; ~ить (~štiti) [33], о~ entehren, beschimpfen; ~ность (bīščē'e'gnostj) *f* Ehrlosigkeit; ~ный [25¹] ehelos; schändlich.

бесчинство (bīščē'i'n-) *n* Unfug *m*, Ungebilligkeit *f*; ~вать (~štawati) [20] sich ungebillig betragen, Unfug treiben.

бесчисленность (bīščē'i'bl'nastj) *f* Zahllosigkeit; ~ный [25¹] zahllos, unzählig.

бесчувственность (bīščē'u'štwnastj) *f* Gefühllosigkeit; ~ный [25¹] gefühllos, unempfindlich.

бесчувствие (~štwnjā) *n* [17¹] Gefühllosigkeit *f*; Bewußtlosigkeit *f*, Ohnmacht *f*.

бесшабашный (bīščj'ba'sč-) [25¹] rastlos; leichtsinnig, sorglos.

бесшерстный (bīšč'o'ršnšj, ~štj) haarlos; ohne Wolle.

бетон (blto'n) *m* [1] Beton, Stein, Guß-mörtel; ~ный (~nšj) Beton...

бечевя (bīč'wa') *f* [8e] Bugstier, Schlepp-tau *n*, -seil *n*; ~ка (bīč'o'fšā) *f* [8²] Windfaden *m*; ~ой (bīč'woj') Schlepp...

бешенство (bīā'sčj'n-) *n* Tollheit *f*, Raserei *f*; ~ный [25¹] toll, rasend, beseffen; ~ные де'ньги *f*, *pl*. Selbengeld *n*; ~ные цены' *f*, *pl*. enorme (od. ungeheure) Preise *m*, *pl*.

бешмет (bīščmīāt') *m* [1] Halbtuch der Tataren.

бешу *f*. бесить. [Bibel...]

библейский (bīblēl'-) biblisch;

библиограф (bībilo'graf) *m* [1] Bibliograph, Bücherkenner; ~ический (bībliagrāfi'čl-) bibliographisch; ~ия (~āgrā'fijā) *f* [12¹] Bibliographie, Büchertunde.

библиоман (bīblīama'n) *m* [1] Büchernarr; ~ия (~ijā) *f* [12¹] Büchernarrheit, -wut.

библиотека (bībliatjā'fā, bībl'o'tjā) *f* [8] Bibliothek, Bücherei; ~текарский (~tjā'tar-) bibliothekarisch; ~текарь (~tjārj) *m* [7] Bibliothekar; ~течка (~tjē'čšā) *f* [8¹] kleine Bibliothek; ~течный Bibliotheks...; ~фил (~fj'l) *m* [1] Bücherfreund, -liebhaber.

Библия (bī'bljā) *f* [12¹] Bibel.

бивак ж (bīwa't) *m* [1] Bivwak *n*, Feld(nacht)lager *n*; ~чный (bīwa'č-) Bivwak...

бивень (bī'wini) *m* [7, -вни] Boder-, Beiß-zahn.

бигамия (bīga'mijā) *f* [12¹] Doppel-ehe, Bigamie. [wanne, Bdet.]

бидэ (bīdā') *n* [unv.] kleine Wasch-

биение (bīje'nijā) *n* [17¹] Schlagen; ~пульса Pulsschlag *m*.

бизон (bīso'n) *m* [1] Auerochs, Bison.

билет (bīlīāt') *m* [1] Billett *n*, Fahrkarte *f*, -schein; Zettel, Schein, Note *f*; Karte *f*; ~для вхо'да, входно'й ~ Eintrittskarte *f*; ~ец (bīlīe'tjz) [1, -ты], ~ик (-tj) *m* [1] Billettchen *n*, Zettelchen *n*; ~ный (bīlīāt'-) Billett..., Fahrkarten...

биллиард *f*. бильярд.

биллион (bīlio'n) *m* [1] Billion *f*; ~ный (~nšj) billionst, billiont.

билль (bīlj) *m* [1] Bill *f*, Geseg-entwurf.

бильярд (bīlja'rt) *m* [1] Billard *n*; ~ный (~d-) Billard...; ~ная *f* Billardzimmer *n*.

биметаллизм (bīmitāl'izm) *m* [1] Bimetallismus.

бинокль (bīno'fšj) *m* [7] Opernglas *n*, -guder; доро'жный (театральный) ~ Reise- (Theater-) glas *n*; полево'й ~ Feldstecher.

бинт (bīnt) *m* [1e] Binde *f*, Verband; ~овать (bīntawa'tj) [20], за~ verbinden.

биограф (bīo'graf) *m* [1] Biograph; ~ический (bīagrāfi'čl-) biographisch; ~ия (bīāgrā'fijā) *f* [12¹] Biographie, Lebensbeschreibung; краткая ~ Lebenslauf *m*.

биолог (bīo'lar) *m* [1] Biolog(e); ~ический (bīālogi'čl-) biologisch; ~ия (bīālo'gijā) *f* [12¹] Biologie, Lebenskunde.

биохимия (bīāchi'mijā) *f* [12¹] Biochemie. [Doppel-decker.]

биплан (bīpla'n) *m* [1] Zwei-.

биржа (bī'ržā) *f* [8] Börse; (извозничья Дрозден-) Salteplatz *m*; ~труда' Arbeitsnachweis *m*.

биржевик (bīrčjwī't) *m* [1e] Börsenspekulant, Börsianer; ~вой (~woj') Börsen...

бирка (bī'ršā) *f* [8²] Kerbstock *m*.

бирюза (bīriūfā') *f* [8e] Min. Türkis *m*; ~зовый (~so'woj) Türkis...

бирюк (bīriu't) *m* [1e] Brod. Wolf; *sg*. mißtrauischer Mensch.

бирюлька (bīriu'lfā) *f* [8¹] Strohhalmchen *n*, Stäbchen *n* im Glitter-

spiel; *pl.* Zitter-, Geduld-spiel *n*; игра-ть в -ки das Zitterspiel spielen; *fig.* die Zeit verträdeln.

бис (biß) noch einmal, da capo!
бисер (bi'sir) *m* [1] *coll.* (Glas-) Perlen *f/pl.*; **ны́й** perlen(artig), perlicht; Perlen...

Бискай|ский (bißkai'-): ~ зали-в *m* Biscanischer Meerbusen; **~я** (~ta'jä) *f* [12] Biscaya *n*.

бисквит (bißkwit') *m* [1] Biscuit *n*; **~ный** aus Biscuit; Biscuit...
битва (bi'twä) *f* [8] Schlacht.

битком (bitko'm): ~ наби-тый voll-gesproßt, -gestopft.

биток (bito't) *m* [1e, -тки'] Rörpel, Schlegel; gehacktes Rindfleisch (Art deutsches Beefsteak).

бить (biti) [35], **по~** schlagen (vgl. из~ и. при~), а. mit в (B.), з.В. ~ в бараба-н die Trommel schlagen об. rühren; töten, schlachten (vgl. у~); ~ сл- Schlagen (vgl. раз~); би-тые сли-вки *f/pl.* Schlag Sahne *f*; ~ся sich schlagen, kämpfen, fechten; sich zerschlagen (о B. an dat.); ~ся об. закла-д wetten; у меня' се'рдце бьётся mein Herz schlägt об. klopf; **~е** (bitjo') *n* [21] Schlagen; Zerschlagen. [steat *n.*]

бифштекс (bißftiä'tß) *m* [1] Beef-

бицикл (bißi'tsi) *m* [1] Zweirad *n*.

бич (bič) *m* [2e] Peitsche *f*.

бичева (bičewa') *f*. бечева; **~ние** (~niä) *n* [17¹] Geißelung *f*; **~ть** (~ti) [19¹] geißeln. [doch.]

бишь Р (bišč) als Einschleßel: denn,

благо (bla'gö) 1. *n* [15] Gut, Wohl, Heil; 2. *adv.* gut, wohl, zum Heil.

благоверный (blägawia'r-) [25¹] rechtgläubig, orthodox; scherzhaft: мой ~ (моя' -ная) mein(e) Gemahl(in).

благовест (bla'gawist) *m* [1] Läuten *n* zur Kirche; **~ить** (blägawie'sti) [33] 1. *от~* zur Kirche läuten; 2. *раз~* ausplaudern, ausposaunen.

благовещать (blägawischča'ti) [1] Freude (об. das Wort Gottes) verkündigen; **~щение** (~gawie'schčiniä) *n* [17¹] (Fest) Mariä Verkündigung *f*; **~щу** {благовестить.

благовидный (blägawi'd-) [25¹] wohlausehend; *fig.* passend, geeignet (Ausrede usw.).

благоволение (~gawälie'niä) *n* [17¹] Gewogenheit *f*, Wohlwollen;

~лить (~li'ti) [31], со~ geruhen, die Güte haben; (к Д. 1-м) gewogen sein, wohlwollen.

благовон|ие (blägawo'niä) *n* [17¹] Wohlgeruch *m*, Duft *m*; **~ный** (~ni) [25¹] wohlriechend.

благовоспитан|ность (blägawä-ßpi'tanaßti) *f* Wohlerzogenheit; **~ный** [25¹] wohlbezogen.

благвременный (blägawrie'mi-ni) [25¹] (recht)zeitig.

благого|вейный (blägagawiel'-) [25¹] andächtig, ehrfurchtsvoll; **~вение** (~wie'niä) *n* [17¹] Andacht *f*, Ehrfurcht *f* (к Д., перед Т. vor dat.); **~веть** (~wie'ti) [21] (к Д., перед Т.) verehren, 1-м Ehrfurcht erweisen.

благодарение (~gadärie'niä) *n* [17¹] Dank(sagung *f*) *m*; **~ить** (~ri'ti) [31], **по~, от~** (B./за B. 1-м für et.) danken; **~я'** (Д.) dank; infolge, durch; **~я'** тому, что ... dadurch, daß ...; **~ность** (blägäda'r-) *f* Dankbarkeit; Dank *m*; **~ный** [25¹] dankbar; **~ственный** (~ßtwin'i) Dank...; **~ствовать** (~ßtwa-wati) [20] = ~ить.

благодат|ный (blägäda't-) [25¹] segensreich, wohlthätig; (glück)selig; **~ь** (~da'ti) *f* [13] Wohltat, Segen *m*.

благоден|ствие (~die'nßtwin'iä) *n* [17¹] Glückseligkeit *f*, Wohlfahrt *f*; **~ствовать** (~diä'nßtwa-wati) [20] glücklich leben.

благодетель (~die'ti) *m* [7], ~ница *f* Wohltäter(in); **~ность** *f* wohlthuende Wirkung; **~ный** [25¹] wohlthuend; **~ствовать** (~ßtwa-wati) [20], *о~* Wohltun (dat.).

благодеение (blägädiä'niä) *n* [17¹] Wohltat *f*.

благоду|ествовать (~gädu'sch'i-ßtwa-wati) [20] ein angenehmes Leben führen; **~ие** (~sch'iä) *n* [17¹] Herzensgüte *f*; **~ный** [25¹] herzensgut, gutmütig.

благожелатель (~gäſſa'ti) *m* [7], ~ница *f* Gönner(in); **~ность** *f* Wohlwollen *n*; **~ный** [25¹] wohlwollend.

благозвуч|ие (blägäſwu'čijä) *n* [17¹], **~ность** *f* Wohlklang *m*, Wohl-laut *m*; **~ный** [25¹] wohlklingend.

благой (blägoi') [25s] gütig, gut.

благолеп|ие (blägälie'piä) *n* [17¹] Pracht *f*; **~ный** (~liä'p-) [25¹] herrlich, prächtig.

благонадеж|ность (blāganā-dio'G-) *f* Zuverlässigkeit; **~ный** [25¹] zuverlässig, sicher.

благонамеренный (mie'rin'i) [25¹] wohlmeinend, wohlgemeint.

благонрав|ие (blāganra'wija) *n* [17¹] Sittsamkeit *f*; **~ный** [25¹] (wohl)gesittet, sittsam.

благообраз|ие (blāgaābra'fija) *n* [17¹] Schönheit *f*; Anstand *m*; **~ный** [25¹] schön, wohlgestaltet; (wohl)anständig; ehrwürdig.

благополуч|ие (ga'pālū'cija) *n* [17¹] Wohl-ergehen, -fahrt *f*, Glück; **~ный** [25¹] glücklich; wohlbehalten.

благоприобретен|ие (priābrie'tinija) *n* [17¹] ehrliche Erwerbung; **~ный** (n'i) [25¹] wohl erworben.

благоприятель(ница) (prija'tili-) *m* [7 (f 8)] gute(r) Freund(in).

благоприятный (ja't-) [25¹] günstig; gewogen, wohlwollend; **~ствовать** (st'wawati) [20] (Д.) begünstigen.

благоразум|ие (ra'su'mija) *n* [17¹] Klugheit *f*, Einsicht *f*; **~ный** [25¹] klug, einsichtsvoll; **~но** wohlweislich, vernünftig.

благорасположен|ие (ra'spa'a-Ge'nija) *n* [17¹] Wohlwollen, Gewogenheit *f*; **~ный** (spāto'Gin'i) [25¹ и n] (wohl)geneigt, gewogen.

благорассмотрение (ra'smā'trie'nija) *n* [17¹] Gutachten, Begutachtung *f*.

благород|ие (blāgāro'bijā) *n* [17¹] Wohlgeboren (Titel); **~ный** [25¹] adelig; edel, vornehm; ideal, erhaben; Edel...; **~ство** (ro't-) *n* adelige Abstammung, Adel *m*; Edel-sinn *m*.

благосклон|ность (ga'stlo'nafti) *f* Gewogenheit, Gunst; **~ный** [25¹] ([к] Д. t-m) (wohl)geneigt, gewogen.

благосло|вление (s'awie'nija) *n* [17¹] Segen *m*; Segnen; Ehrwürden (Titel); **~венный** (wiā'n'i) [25¹] gesegnet; **~влять** (wla'ti) [62], **~вить** (wi'ti) [32¹] segnen.

благосостояние (s'astāja'nija) *n* [17¹] Wohlstand *m*.

благостный (blā'ga'sn'i) [25¹] gültig, gnädig; **~ь** (ga'sti) *f* [13] Güte, Gnade.

благотворитель (blagatwāri'tili) *m* [7], **~ница** *f* Wohltäter(in); **~ность** *f* Wohltätigkeit; **~ный** [25¹] wohltätig.

благотворный (blāgāt'wo'r-) [25¹] wohltuend.

благоугодный (ga'ūgo'd-) [25¹] (an)genehm, wohlgefällig.

благоусмотрение (s'mātrie'nija) *n* [17¹] Ermessen, Gutachten.

благоустр|оение (st'raje'nija) [17¹], **~ойство** (stroi'-) *n* gute Einrichtung ob. Ordnung; **~оенный** (stro'jini) [25³] wohlgeordnet, wohlengerichtet.

благоуха|ние (blāga'ucha'nija) *n* [17¹] Wohlgeruch *m*, Duft *m*; **~ный** (n'i) [25¹] wohlriechend, duftend; **~ть** (cha'ti) [1] wohlriechen, duften.

благочести|вый (blāgač'isti'wsi) [25¹] gottesfürchtig, fromm; **~е** (blāgač'e'stijā) *n* [17¹] Gottesfurcht *f*, Frömmigkeit *f*.

благочин|ие (č'i'nija) *n* [17¹] (kirchliche) Ordnung; Anstand *m*; **~ный** (n'i) [25¹] (wohl)anständig; Propst.

блажен|ный (blāGā'n'i) [25¹] (glücklich)selig; Gerechte(r); Blödsinniger(r); **~ство** (blāGā'n-) *n* Seligkeit *f*, Glückseligkeit *f*; **~ствовать** (st'wawati) [20] glücklich sein; schwelgen.

блаж|ить (G'iti) [34¹] störrisch (ob. eigenfinnig) sein; vgl. ублажать; **~ной** (blāGnoi') mutwillig; eigenfinnig; **~ь** (blasch) *f* [13] Eigensinn *m*, Laune. [gelb.]

бланжевый (blā'nG'wsi) blaß-
бланк (blank) *m* [1] Formular *n*; (Geschäfts-)Briefbogen; Bordruch; **●** Blankoindossament *n*; **~ для заказа** Bestellsattel.

бланкет (blāntiā't) *m* [1] Blankett *n*; **~ный** Blankett...

бланковый (blā'ntawsi) Blanko...; **● -вая на'дпись** *f* Blankoindossament *n*.

бланманже (blānmānGā') *n* [unb.] Blancmanger (Art Hammeri).

блевать (blīwa'ti) [19²], **с~** sich erbrechen, P kochen.

блевот|а (blīwo'tā) *f* [8] Erbrechen *n*; **~ина** (tinā) *f* [8] Auswurf *m*.

блед|ен *f*. бледный; **~ненький** (blie'dnini-) [27¹ m] bläulich; **~нет** (blīdnie'ti) [21], **по~** blaß (ob. bleich) werden, erblaffen, erbleichen; **~нехонек** *p* (blīdnio'chanif), **~нешенек** (sch'niš) [27¹] ganz (ob. sehr) blaß.

бледно... in 88gn blaß...; **~ватый** (blädnäwa'xi) [251] etwas blaß, bläulich; **~лицый** (blädnäli'zi) [251] blaß von (od. im) Gesicht.

блед|ность (blä'd-) *f* Blässe, Bleichheit; **~ный** [25'q+] blaß, bleich (лицо'm im Gesicht).

блеешь *f.* блеять.

блек|лость (blä'klasti) *f* Welltheit, Fahlheit; **~лый** well, fahl, verblähen; **~нуть** (~nüti) [44' u. 2], по~ (ver)wellen, (ver)bleichen.

блеск (bläst) *m* [1] Glanz, Schein.

блест|еть (blästie'ti) [24], за~, einm. **блеснуть** (bläsnu'ti) [43] (er)glänzen, funkeln, flimmern; vgl. блистать; **~ка** (blä'k[ti]tšä) *f* [8²] Glitter *m*; **~ящий** (blästia'čšü) [281] glänzend, blank.

блешу *f.* блестять и. блистать.

блея|ние (bläja'niä) *n* [17¹] Blöfen, Geblöf(e); **~медь**; **~ть** (bläja'ti) [60¹], за~ blöfen; medern.

бл|жайший (blägai'sčši) [28] (*f.* близкий) näher(e), nächst(e); **~е** (blä'gä) näher; **~ний** [26] nahe; nächst; Nächste(r).

близ (blis) (P.) nahe bei od. an (dat.), unweit von; **~ехонек** P (blisio'čhanit) [27¹] ganz nahe; **~иться** (blis'izä) [33²], при~ sich nähern, nahen; **~ний** (blis'ni) [27²q, contr. ближе, sup. ближе'йший] (к Д.) nahe; ~ко от (P.) nahe bei, unweit von; **~лежащий** (blisli'gä'sčšü) [28] nahegelegen, nahelegend; **~нец** (blisniä'z) *m* [1e] Zwilling.

близору|кий (blisaru'xi) [27¹] kurz-sichtig; **~кость** (~kasti) *f* Kurz-sichtigkeit. [*f.* по близости.]

близость (blis'kasti) *f* [13] Nähe;

блик (blit) *m* [1] Blick, Lichtstelle *f.*

блин (blin) *m* [1e] Plinse *f*, Fladen

(Art flacher Pfannkuchen); **~чатый**

(~čiti) plinsen-, fladen-artig; **~чик**

(~čit) *m* [1] mst pl. kleine Plinse.

бл|статель|ность (blästä'ti-) *f* Glanz *m*; **~ный** [25¹] glänzend; prachtvoll. [*zen*, strahlen.]

блистать (blästä'ti) [1 u. 3] glän-

блок (bloš) *m* [1] Block (a. Bos.),

Kloben. [Sperrung, Sperre.]

блокада (bläka'dä) *f* [8] Blockade.

блоки|ровать (bläkiräwa'ti) [20]

blockieren, sperren.

блонда (blo'ndä) *f* [8] mst pl.

Blonde, Seidenspiße.

блондин (bländi'n) *m* [1], ~ка *f* [8²] Blondin(e).

блоха (bläčha) *f* [8¹] Floh *m*.

блош|инный (bläščin'ni) Floh...;

~ка (blo'sčtä) *f* [8¹] kleiner Floh,

Flohchen *n*.

блуд (blut) *m* [1] Buhleret *f*, Un-

zucht *f*; **~ен** *f.* ~ный; **~ить** (blü-

di'ti) [33¹] umher-irren, -schweifen;

buhlen; **~ливость** (blüdi'wašti)

f Mutwille *m*; Verschmiztheit; ~

ливый [251] mutwillig; verschmizt;

woollüstig; **~ник** P (~ni't) *m* [1e],

~ница *f* Buhler(in); **~ный**

(blü'd-) [25'q] bühlerisch, unzüch-

tig; ~сын *m* bibl. der verlorene

Sohn; **~ня** (blü'dniä) *f* [11] mst pl.

Buben-, Schelmen-streich *m*.

блуждать (blü'dä'ti) [1], про~

umher-irren, -schweifen; -да'ющий

ого'нь *m* Irrlicht *n*.

блужу *f.* блудить.

блу|за (blu'zä) *f* [8] Bluse, Bein-

tistel *m*; а. = луза; **~ка** (blu'žtä)

f [8²] (Damen-)Bluse; **~ник** (blu'f-

nit) *m* [1] Blumenmann.

блю|дечко (blü'dičšö) *n* [15¹]

Schüsselfchen; (ча'йное ~) Unter-

tasse *f*; как на -ке ganz deutlich

od. klar.

блюдо (blü'dö) *n* [15] Schüssel *f*;

Gericht, Speise *f*, Gang *m*.

блюдолиз (blü'däli'ž) *m* [1], ~ка

(~li'žtä) *f* [8²] Tellerleder(in),

Schmaroger(in); **~ничанье** (~li'-

ničinjä) *n* [20] Tellerlederei *f*,

Schmarogern; **~ничать** (~čiti) [1]

die Teller ledern, schmarogern.

блюду *f.* блюсти.

блюдце (blü'žä) *n* [18¹] Schüsself-

chen. Untertasse; ~ для брит'ья'

Barbier-, Rasier-becken.

блюешь *f.* блевать.

блюсти (blüšti') [51], со~ beob-

achten, wahrnehmen; hüten;

~тель(ница) (~šti'tili) *m* [7 (f8)]

Beobachter(in); Aufseher(in);

блюю *f.* блевать. [Wächter, Hüter.]

бляд|ский P (blä't-) Suren...; er-

bärmlich; **~ство** P *n* Surerei *f*;

Schweinerei *f*; ~ь P (bläti) *f* [13]

Sure. [Schild *n*.]

бляха (blä'čhä) *f* [8] Blechschild *n*;

бляшка (blä'sčtä) *f* [8¹] kleines

Schild.

б. м. абб. für будущего месяца.

боа (bäa') *m* [unv.] Riesenschlange *f*,

Bo'a *f* (auch Halspelz).

боб \varnothing (бор) *m* [1e] Bohne *f*; оста'ться на боба'х leer ausgehen, das Nachsehen haben.

бобо|вик (babawi'f) *m* [1e] Bohnenstengel; **вина** (bäbo'winä) *f* [8] Bohnen-staude, -pflanze; **вый** (wfi) Bohnen...

бобр (bobr) *m* [1e] Biber; Biberfell *n*; морско'й ~ Seeotter *f*; уби'ть а' einen Boß schießen, sich irren; **овый** (bäbro'wfi) Biber...

бобыль (bäby'li) *m* [7e], **ка** (bäby'itā) *f* [8²] Bauer (Bäuerin) ohne Land, Häusler(in); *fig.* einsamer, alleinstehender Mann.

бог (boč) *m* [1d, боги (bo'gi), *Bofativ:* боже (bo'gā) и. ~] Gott; **боже** (nbič *n*); **бо'же мой!** mein Gott!; ~ с ним ich will nichts mehr mit ihm zu tun haben.

богадельня (bagädie'lniä) *f* [11¹] Armen-anstalt, -haus *n*.

богате|ть (bagätie'ti) [21], **раз** ~ reich werden; **ство** (bäga't-, а. ~ga't-) *n* Reichtum *m*; **ый** [25], *сопр.* бога'че] reich (T. an dat.).

богатыр|ский (bagäty'r-, а. bagä-) heldenhaft; **helden...**; **ство** *n* **helden-mut m**, -tum; **ь** (ty'ri) *m* [7] Held; **Рече.**

богач (bäga'č, а. ~ga'č) *m* [2e] reicher Mann, Reicher; **е** (ä) *f.* богатый; **ка** *f* [8¹] reiche Frau, Reiche.

богем|а (bägiä'mä) *f* [8] Boheme; **ец** (bägie'miä) *m* [1, -мцы] Böhme; **лия** (gie'miä) *f* [12¹] Böhmen *n*; **ка** (giä'miä) *f* [8²] Böhmin; **ский** böhmisch.

богиня (bägi'niä) *f* [10] Göttin.

богобоязнен|ность (bagabäja'f-niästi) *f* Gottesfurcht; **ный** [25¹] gottesfürchtig.

боговдохновенный (wbačnā-wiä'nfi) [25¹] von göttlicher Eingebung.

боговидец (bagäwi'bič) *m* [1, -дцы] j. der Gott geschaut hat.

богомаз (ma'ž) *m* [1] Sudler (ob. gewerbmäßiger Verfertiger) von Heiligenbildern.

богоматерь (ma'tiri) *f* [13] Mutter Gottes. [los, ruchlos.]

богомержкий (bagämiä'ržfi) *gott-*

бого|молец (mo'liž) *m* [1, -льцы], **молка** (mo'itā) *f* [8²] Betbruder *m*, Betschwester *f*, Beter(in); Pil-

ger(in), Wallfahrer(in); **молье** (mo'liš) *n* [20] Beten; Pilger, Wallfahrt *f*; **мольный** (mo'li-) [25¹] gottesfürchtig, fromm; **мольня** (niä) *f* [11¹] Betzimmer *n*.

богоотступник (bagaät'štu'pnič) *m* [1], **ца** *f* Gottesleugner(in); **ческий** gottesleugnerisch.

богоподобный (bagaädo'b-) [25¹] gottähnlich.

богопознание (sna'niä) *n* [17¹] Erkenntnis *f* Gottes.

богопочитание (pačita'niä) *n* [17¹] Gottesverehrung *f*.

богопрославленный (präžla-wiä'ni) von Gott verherrlicht.

богопротивный (präti'w-) [25¹] gottlos, ruchlos.

богородица (bagäro'bičä) *f* [8] Mutter Gottes, Gottesgebärerin; **рождество' n** -цы Mariä Geburt *f*; *f. a.* усмение.

богослов (žlo'f) *m* [1] Theolog(e), Gottesgelehrter; **ние** (žlo'wiä) *n* [17¹] Theologie *f*, Gottesgelehrsamkeit *f*; **ский** (žlo'f-) theologisch.

богослуже|бный (gažliu'gä'b-) gottesdienstlich, rituell; -ные кни'ги *f/pl.* Kirchenbücher *n/pl.*; **ние** (ge'niä) *n* [17¹] Gottesdienst *m*.

богоспасаемый (žpäža'jmi) von Gott beschützt; weltverloren.

боготворение (twärie'niä) *n* [17¹] Vergötterung *f*; **рить** (ri'ti) [31], *он* vergöttern.

богоугодный (žgo'b-) [25¹] gottgefällig; -ное заведе'ние *n* Armen-anstalt *f*, -haus.

богохранимый (čräni'mfi) [25¹] von Gott beschützt.

богохуль|ник (bagäču'nič) *m* [1], **ница** *f* Gotteslästerer(in); **ни-чать** (čiti) [1] Gott lästern; **ный** [25¹] gotteslästerisch; **ство** *n* Gotteslästerung *f*; **ствовать** (štwašati) [20] = богохульничать. [Gottmenš.]

богочеловек (bagäčuäwiä't) *m* [1], **богоявление** (jwlie'niä) *n* [17¹]; ~ госпо'дне Erscheinung *f* Christi, Epipha'nien-, Dreikönigs-fest.

бодать (bäda'ti) [1], **за** ~, einm' **боднуть** (bädnu'ti) [43] (~ся sich) stoßen (mit den Hörnern).

бодли|вость (bädli'wašti) *f* stöbi-ges Wesen; **вый** [25¹] stöbig (Wich).

бодмерея \downarrow (bädmrie'jä) *f* [12] Bodmeret.

бодрить (bădri'ti) *f.* ободрять; ~ость (bo'draſti) *f.* Wachſamkeit; Rüſtigkeit, Friſche; ~ствовать (bo'drſtwaſati) [20] wachen; ~ый (bo'drſi) [25q+] wachſam; rüſtig, friſch; zuverſichtlich.

боевой (baſ'woi') *f.* Schlacht(en)..., Kampf..., Kriegs...; ſtreitbar.

боек *f.* бойкий.

боен *f.* бойня.

боец (băjü'z) *m* [1e, бойцы'] Kämpfer; Kechter. [Beteuerung.]

божба (băqba') *f* [8e] Schwur *m.*

боже (bo'qă) *f.* бог; ~ский (bo'-qi-) göttlich; ~ственность (bă-qăſtwinăſti) *f.* Göttlichkeit; ~ственный [25i] göttlich; ~ство (băqſt'wo') *n* [15e] Gottheit *f.*

божий (bo'qſi) [29 и. -ия, -ие] Gott gehörig; Gottes...; бо'жиею мил'остью von Gottes Gnaden.

божиться (băqjü'ză) [34(1)], по~ (в П.) ſchwören (bei), beteuern, beſchwören.

божница (băqni'ză) *f* [8] Heiligenſchrank *m*; Gözgentempel *m.*

божок (băGo'ſt) *m* [1e, божки'] kleines Gözenbild.

бойшья *f.* бояться. ●

бой (boi) *m* [6^a и. b] Schlag; Schlacht *f.*, Kampf; брать [взять] бо'ем об. с бо'ю mit Sturm (ein-) nehmen; in 3^{ſſ}гн = бойкий, з. в. бой-ба'ба *P f.* verwegenes Weib, Mannweib *n*; ~кий (boi'ki) [27'q, comp. бойче'е] gewandt, ſlink, ſig; lebhaft, belebt (Straſe uſw.); ~кость (~kaſti) *f.* Gewandtheit, Fügigkeit.

бойкотировать (băiăti'rawati) [20] boykottieren, ächten. [ſcharte.]

бойница (băini'ză) *f* [8] Schieß-

бойня (boi'niă) *f* [11'] Schlacht-hof *m.*, -haus *n*; Gemegel *n*, Blutbad *n*.

бой|ся, ~теться *f.* бояться.

бойцы *f.* боец.

бойчее (băiă'e) *f.* бойкий.

бок (boſ) *m* [1'b, -ка'] Seite *f*; на' ~, бо'ком zur Seite, ſeitwärts; ~о' ~ (diht) nebeneinander; с бо'-ку на' ~ hin und her (vgl. сбо'-ку); бара'ний ~ Hammelkeule *f.*

бокал (băka'l) *m* [1] Pokal, Becher;

~чик (~ka'ſiſt) *m* [1] Becherchen *n*.

боковой (băkwoi') *f.* Seiten...; ſeitig; отпра'виться на -ву'ю ſich aufs Ohr (ob. ſich ſchlafen) legen.

бокс (boſſ) *m* [1] Box-, Faust-kampf;

~ер (băſſio'r) *m* [1] Boxer, Faust-

kämpfer; ~ировать (băſſi'rawati) [20] bogen.

болван (bălwa'n) *m* [1] Perückenkopf, -ſtod; Dummkopf; ~ом Erz-floß; ~ка *f* [8^a] Stange Eisen.

болверк (bo'lwir) *m* [1] Bollwerk *n*.

болгарин (bălga'rin) *m* [4, -pe и. -ры] Bulgare; **Лия** (~rjă) *f* [12'] Bulgarien *n*; ~ка *f* [8^a] Bulgarin; ~ский bulgariſch.

болево (bălwoi') *f.* ſchmerzhaft.

более (bo'liă), poet. а. боле (~liă) [*f.* больше] mehr (P. als); ~высо'кий höher(er); не ~höchſtens.

болезна (bălie'sniăſti) *f.* Kränklichkeit; ~ный [25i] kränklich, krankhaft; ſchmerzlich.

болезнь (bălie'sni) *f* [13] Krankheit; по -ни krankheitshalber.

болен *f.* больно.

болеть (bălie'ti) 1. [21] krank ſein (T. an dat.); ſich kümmern, beſorgt ſein (о П. um); 2. [22] (unperf.) ſchmerzen, weh(e) tun; у меня' голова' боли'т der Kopf tut mir weh, ich habe Kopffſchmerzen.

болонка (bălo'ntă) *f* [8^a] Schoßhündchen *n*, Bologneſer Hündchen.

болотистый (~lo'tiſti) [25 i] ſumpfig, moräſtig; ~ный Sumpf...; ~о (~tö) *n* [15] Sumpf *m*, Moräſt *m*; ~це (~ză) *n* [18'] kleiner Moräſt.

болт (boſt) *m* [1e] Bolzen; ~с на-ре'зкой Schraubenbolzen.

болтать (băltă'ti) [1] 1. 63~ flüſſig-keit ſchütteln; Sahne ſchlagen, quirlen; ~нога'ми mit den Beinen ſtrampeln; ~ся baumeln, ſchlenkern; ſchwanken; F ſich umhertreiben; 2. F на~, по~, вы~ (wi'băltati), einm. **болтнуть** (băltnu'ti) [43] ſchwatzen, plaudern; babbeln.

болтлив (băltli'waſti) *f.* Schwätzhaftigkeit; ~вый [25i] ſchwätzhaft. [*f.* ſchwăz *n.*]

болтовня (băltawnia') *f* [11e] Geſ-болтун (băltu'n) *m* [1e] Schwäher; Windein; ~ья (~jă) *f* [12^a] Schwäherin. [*m*; P a. — болтун(ья).]

болтушка (~tu'ſſă) *f* [8'] Quirl

боль (boli) *f* [13] Schmerz *m*; зуб-на'я ~Zahn-ſchmerz(en pl.), -weh *n*.

больница (bălni'ză) *f* [8] Krankenhaus *n*; ~чный (~ni'č-) Krankenhaus...; Hoſpital...

больно (bo'lină) ſchmerzhaft, empfindlich; P ſehr, gehörig; мне ~за (B.) es tut mir leid um; глаза'м

~ die Augen tun einem weh; ~й (bālinol') [25¹p] krank; Kranke(r).
больше (bo'liščā) [f. большой и. много] größer; mehr; ~ всего' am meisten; ~визм (bāliščiw'ism) *m* [1] Bolschewismus (kommunistische Regierungsform); ~вик (~wi't) *m* [1e], ~вичка (~wi'ččā) *f* [8¹] Bolschewist(in); ~вистский (~wi'β[t]βtši), Р (~wi'βtši) [27] bolschewistisch.
больший (bo'liščii) [28, f. -шой] der größere; ~шею частью об. по ~шей части größtenteils; meist(ens); ~шинство (bāliščinstwo') *n* [15e] Mehrheit *f*. -zahl *f*; die meisten; ~шой (bāliščoi') [27] (präb. f. великий) groß; erwachsen; ~шуший Р (~šču'ščii) [28] sehr groß.
болячка (bāliā'ččā) *f* [8¹] Schorf *m*.
бомба (bo'mbā) *f* [8] Bombe.
бомбардир (bambārdi'r) *m* [1] Bombardier; ~овка (bambārdi-ro'fkā) *f* [8²] Bombardement *n*; ~овать (~di'rāwa'ti), ~bārdi'rawati) [20] bombardieren.
бомбовый (bo'mbawii) Bomben...
бон (bon) *m* [1] Bon, Geldschein; Schatzanweisung *f*.
бонбоньерка (banbānjā'rtā) *f* [8²] Bonbonniere, Konfekt-büchse, -schachtel.
бондарный (bānda'r-) Böttcher...; ~ня (~niā) *f* [11¹] Böttcherei; ~ь (bo'ndari)m [7] Böttcher, Faßbinder.
бонификация (banifitā'gijā) *f* [12¹] Vergiltung. (*n*) *m*.
бонмо (bōnmo') *n* [unb.] Wig(wort)
бонна (bo'nā) *f* [8] Bonne, Kinderwärtlerin, Erzieherin.
бонтон (bānto'n) *m* [1] guter Ton, feine Sitte.
бор (bor) *m* [1¹] Fichten-, Tannen-, Nadel-wald. ((-wein) *m*).
бордо (bārdō') *n* [unb.] Bordeaux
бордюр (~diu'r) *m* [1] Bordüre *f*, Besatz; Typ. Einfassung *f*.
борей (bāriei') *m* [6] Nordwind.
Боренька (bo'riniā) *m* [8¹] *dim.* в. Борис. [Kämpfer, Ringer.]
борец (bāriā'z) *m* [1e, -rcy']
борзой (bārjoi') schnell, flink (Hund); -за'я (соба'ка) *f* Windhund *m*.
борзописец (barsapi'βiz) *m* [1, -цы] Schnell-, Viel-schreiber.
борзый (bo'rβii) [25q] schnell, geschwind, flink (bsd. von Pferden).
Борис (bāri'β) *m* [la a.k] Bo'ris (Bn.).

бормотать (barmāta'ti) [3], про~ murmeln, brummen; ~тун (~tu'n) *m* [1e], ~тунья (~jā) *f* [12²] Murm-ler(in), Brummer(in).
боров (bo'raf) *m* [la u. b, -вы u. -ва'] Eber. [Stein-pilz.]
боровик (barāwi't) *m* [1e] Edel-,
борода (barāda') *f* [8g] Bart *m*.
бородавка (barāda'fkā) *f* [8²] Warze; ~очка (~da'waččā) *f* [8¹] Wärtchen *n*; ~чатый (~da'ččii) [25¹] warzig, voll(er) Warzen.
борода|тый (~da'tti) [25¹] (voll-) bärtig; ~ч (~da'č) *m* [2e] Bärtiger.
бородна (bāro'fkā) *f* [8²] Wärtchen *n*; ⊕ Schlüsselbart *m*. [Locheisen *n*.]
бородок (barādo'k) *m* [1e, -дки']
борозда (barāfda') *f* [8g] Furche; ~ить (~di'ti) [33¹], ~з~ furchen; ~чатый (bāro'βčii) [25¹] voll(er) Furchen, furchig.
борона (barāna') *f* [8g] Egge; ~нить (~ni'ti) [31] и. ~новать (barānāwa'ti) [20], ~з~ eggen; ~ньба (barāniba') *f* [8e] Eggen *n*.
бороться (bāro'zā) [40²], по~ ringen, kämpfen; vgl. побороть.
борт (bort) *m* [1b¹, a. -та'] Borte *f* am Kleid; Rand; Wiarb: Bände *f*; ↓ Bord; бро'сить за' ~ über Bord werfen; ~овой (bartāwol') Bord...
борцы f. борец.
борщ (borščē) *m* [2e] Beten-, (rote) Rüben-suppe *f*.
борьба (bāriba') *f* [8e] Kampf *m* (за B. um); Ringkampf *m*.
Борька (bo'rifā) [8¹], Боря (bo'riā) *m* [10] *dim.* von Борис.
босиком (baβiko'm) barfuß.
босой (bāβoi') [25q] barfüßig; на босу' но'гу barfuß.
босоногий (baβāno'gii) [27¹] barfüßig; ~ножка (~no'ščā) s. [8¹] Bar-füßige(r), -füßer(in).
Босфор (bāβfo'r) *m* [1] Bo'sporus.
босьяк (bāβia't) *m* [1e] Bar-füßiger, -füßer; Penn-, Sonnen-bruder.
бот (bot) *m* [1] Boot *n*, Kahn; Fische-trampe *f*; vgl. боты.
ботанизировать (batānifi'rawati) [20] botanisieren; ~к (bāta-ni't) *m* [1] Botaniker; ~ка *f* Botanik, Pflanzenkunde; ~ческий (batāni'ci-) bota'nisch.
ботва (bātwa') *f* [8e] Beten-, Rüben-traut *n*. [Beten-suppe.]
ботвинья (bātwi'njā) *f* [12] taite
ботик (bo'tik) *m* [1] kleines Boot.

ботинка (bäti'ntä) *f* [8²] Halbstiefel *m* der Damen; Stiefelette.
ботфорт (bätfo'rt) *m* [1], **а** (ä) *f* [8] *mst pl.* Kanonensiefel *m/pl.*
боты (bo'ti) *m/pl.* [1] Schneestiefel der Damen.
боцман ↓ (bo'zman) *m* [1] Bootsmann; **эский** Bootsmanns...
бочар (bäča'r) *m* [1e] Böttcher, Faßbinder; **эный** Böttcher...; **эня** (nä) *f* [1¹] Böttcherei.
бочек *f.* бочка.
бочениться (bäče'nižä) [31²], *под* ~ die Hände (об. Arme) in die Seiten stemmen.
боченок (bäčo'nač) *m* [1, -ники] *m* Fäßchen *n*, Löffchen *n*; **эчный** (пач-) Fäßchen...; **эчное** пи'во *n* Faßbier.
бочечный (bo'čič-) Faß..., Löffchen...; **эка** (bo'ččä) *f* [8¹] Faß *n*, Gebinde *n*, Tonne (a. als Flüssigkeitsmaß = 4,92 hl).
бочком (bäččo'm) seitwärts.
боюсь *f.* бояться.
боязливость (bajzli'wažti) *f* Furchtsamkeit, Ängstlichkeit; **эвый** [25¹] furchtsam, ängstlich.
боязнь (bäja'ni) *f* [13] Furcht, Angst (P. vor *dat.*).
боярин (bäja'rin) *m* [4, -ре] Bojar; **эский** Bojaren...; **эство** *n* Bojarenwürde *f*, -tum; **эыня** (riniä) *f* [10] Bojarin [Sagedorn].
боярышник ♀ (r'ičnit) *m* [1]
бояться (bäja'žä) [61], *по* ~ fürchten, sich fürchten (P. vor *dat.*); де'ло ма'стера бои'тся das Werk lobt den Meister.
бравировать (bräwi'rawati) [20] trogen, prahlen (T. mit).
браво (bra'wö) bravo!
бравый (wü) brav, tapfer.
брага (gä) *f* [8] Maische; Dlinnbier *n*. [Barbier.]
брадобрей (brädäbriei') *m* [6]
бражничать (bra'čničiti) [1] zechen; **эчество** (čič-) *n* Zecherei *f*.
бразды (bräšd'i) *f/pl.* [8e] Zügel *m/pl.*
брази|лец (bräši'liž) [1, -льцы] *и*. **льнянец** (bräšlija'niž) [1, -нцы] *m*, **льянка** (lja'ntä) *f* [8²] Brasilier(in); **элия** (bräši'lija) *f* [12¹] Brasilien *n*; **эльский** (bräši'li-) brasilisch.
брак (brat) *m* [1] Ehe *f*; *ohne pl.* Брач *n*, Auschuß, Auschußware *f*.

браков|ать (bračawa'ti) [20], *за* ~ (aus)brađen, (als schlech) ausscheiden; брако'ванный zurüdgelegt; Auschuß...; **эка** (bräč'o'ččä) *f* [8] Ausbrađen *n*; **эщик** (bräčäššiči't) *m* [1e] Brader.
брако|разводный (bräčaräšwo'd-) Ehescheidungs...; **эсочетание** (čäččä'tä'nižä) *n* [17¹] Vermählung *f*, Trauung *f*.
бракую *f.* браковать.
браман (bräma'n), **брамин** (mi'n) *m* [1] Brahmane, Brahmine (indischer Priester).
брамсель ↓ (bra'mšili) *m* [7] Bramsegel *n*.
бранд... in 38gn Brand...; **эвахта** ↓ (brändwa'ččä) *f* [8] Wach'schiff *n*; **эмейстер** (miel'stir) *m* [1] Brandmeister; **эскуль** ♀ (bräntšči'gili) *f* [13] Brandfugel.
брандер ↓ (bra'ndir) *m* [1] Brander.
бранить (bräni'ti) [31], *по* ~ schelten, tadeln (s. a. вы. и. раз.); **эся** sich zanken, sich streiten; schimpfen.
бранный (bra'nši) Schmäh..., Schimpf...; kriegerisch, Kampf...
бранчивый (bräč'i'wü) [25¹] streit-, zank-süchtig.
бранный (bra'nši) [s. брат] gemustert (Stoff).
брань (brani) *f* [13] Gezäht *n*, Zant *m*, Geschimpf(e) *n*; Schimpfworte *n/pl.*; Schlächt, Kampf *m*.
браню *f.* бранить. [band *n.*]
браслет (bräšliät) *m* [1] Arm-
брат (brat) *m* [3, бра'тья, P b; s. a. братия] Bruder; Ambede: Bester, Verehrtester; наш ~ unsereiner.
брататься (bräčä'žä) [1], *по* ~ sich verbrüdern, Brüderschaft schließen.
братва (brätwa') *f* [8e] Kameradschaft, Genossenschaft.
братец (bra'tič) *m* [1, -тцы] Bräderlein *n*, Bräderchen *n*, lieber Bruder; Ambede: mein Lieber!
братина (bräti'nä) *f* [8] Lumpen *m*.
братия (bra'tijä) *и*. **братья** (tižä) *f* [12¹ u. 2²] (Ordens-)Brüderschaft; ни-щая ~ Bettler *m pl.*, Bettlerschaft.
братнин (bra'tnin) [30] dem Bruder gehörig; Bruder...
брато|любивый (brätaliubi'wü) [25¹] bräderlich liebend; **элюбие** (taliu'bižä) *n* [17¹] Bräderliebe *f*; **эубийство** (übi'-) *n* Brädermord *m*; **эубийца** *s.* Brädermörder(in).

брат|ский (bra't-) [adv. [по-] бра'тски] brüderlich; ~ство *n* Brüderschaft *f*; Genossen-, Kamerad-schaft *f*; ~цы *f*. братец.

братъ (brati) [7² (b)], **взять** (wsiati) [66b] nehmen; Wissen lösen; Maßregeln ergreifen; ~ в (В.) in Ver-tracht ziehen; ~ за (Т.) mitheiraten. ~ у об. от (Р.) borgen von; ~ при-ме'р с (Р.) ein Beispiel nehmen an (dat.); ~ верх над (Т.) besiegen, bezwingen; си'ла не берёт die Kraft versagt; что взял? was hast du nun davon?; возьми'те на-пра'во! gehen Sie rechts!; а. взи-мать; ~ся за (В.) übernehmen, auf sich nehmen; anfassen, ergreifen; откуда э'то берётся? wo kommt das her?; проду'кты беру'тся на расхва'т man teigt sich um die Erzeugnisse.

братья *f*. брат(ия).

браунинг (brau'nint) *m* [1] Brown-ing(pistole) *f*.

брачающийся (bra'čiščöšjā) [28] in den Ehestand Tretende(r).

брачный (bra'č-) ehelich, hochzeit-lich; Ehe..., Hochzeits...

бременчатый (brwie'nčiti) Bal-len... [Ballen *m*].

бревно (brl'wno') *n* [15¹h, brëvna]

брег (briät) = берег².

бред (briät) *m* [1¹] Phantastieren *n*; в ~у im Fieberwahn; ~ить (brie'diti) [33²], за~ träumen, phantastieren, faseln (Т. von); ~ни (brie'dni) *f*/pl. [11] Unsinn *m*, Träu-meret(en pl.) *f*.

бреду *f*. брести.

бреешь *f*. брить.

брежу *f*. бредить.

брезгать (briä'sgati) [1] (Т.) sich eteln (vor dat.), e-n Widerwillen h. (gegen); verschmähen.

брезгливость (brisl'gli'wašti) *f* Ekel *m*, Widerwillen *m*; ~вый [25¹] mäkelig, wählerisch (к Д. in dat.); ~вое чу'ство *n* Widerwillen *m* (к Д. gegen).

брезгун *f* (brisl'gu'n) *m* [1e], ~ья (~jā) *f* [12²] Rostverächter(in).

брезент (brislä'nt) *m* [1] Plane *f*; ↓ Versenning *f*.

брежнить (briä'Giti) [34], ~ся (unperf.) dämmern, tagen; flimmern.

брей(те) *f*. брить.

брелок (brilo't) *m* [1] Verloste *f*, Uhrgehänge *n*.

бремя (brie'miä) *n* [22b, -мена'] Last *f*, Bürde *f*.

брен|ность (briä'našti) *f* Ver-gänglichkeit; ~ный vergänglich, verweslich.

бренчать (brinča'ti) [4¹], за~, про~ flirren; klumpen.

Бресла|ль (brislä'f) *m* [7] Bres-lau *n*; 2ский aus (ob. von) Bres-lau, Breslauer.

брести (bristi') [51], по~ sich schleppen; schlendern, langsam gehen. [macher, Raufbold.]

бретер (briti'o'r) *m* [1] Händler-*f*

брехать (briča'ti) [3], (с)брех-нуть ([f]bričnu'ti) [43] fläffen; P-lügen, aufschneiden.

брехливый (bričli'wli) fläffend; -вая соба'ка *f* Kläffer *m*.

брехун (briču'n) *m* [1] Lügner.

брешь (briäšč) *f* [13] Bresche.

брею *f*. брить.

бриг ↓ (brig) *m* [1] Brigg *f*.

брига|да (briga'dä) *f* [8] & Brigade;

поезда'я ~ (auf bestimmten Sta-tionen wechselndes) Zugpersonal; ~дир & (brigädi'r) *m* [1] Brigadier.

брикет & (bristi't) *m* [1] Preß-fohle *f*, Bricket *n*. [stube.]

брильня (bri'lniä) *f* [11¹] Barbier-*f*

брильянт (brilja'nt) *m* [1] Brillant;

~овый (~awli) Brillant...

британец (brita'niz) *m* [1, -нцы] Brite; 2ия (~jā) *f* [12¹] Britan-nien *n*; ~ка *f* [8²] Britin; ~ский britisch.

брит|ва (bri'twä) *f* [8] Rasier-messer *n*; ~венный (~winli) Rasier...; ~ реме'нь *m* Streich-riemen.

брить (briti) [36], вы~ (wy'briti), (н)о~ (~ся sich) rasieren, barbie-ren; ~е (briti'o') *n* [21e] Rasieren, Barbieren. [[Art Fassblattesche].]

бричка (bri'čkä) *f* [8¹] Britschka

бровь (brofi) *f* [13d] Augenbraue.

брод (brot) *m* [1], Furt *f*.

бродильный (brädi'l-) Gäh-rungs...

бродить (brädi'ti) [33], по~ um-hererschweifen, umherstreifen, wan-dern; gären (Bier).

бродя|га (brädiä'gä) *s*. [8] Land-streicher(in), Vagabund(in); ~жни-чать (~diä'Qničiti) [1] umher-strolchen; ~ж(ни)чество *n* Land-streicherei *f*; ~чий (~čli) [28] um-her-wandernd, -ziehend.

брожение (bräʒe'niʒə) *n* [17']
Gärung *f*; ~у *f*. бродить.
бром (brom) *m* [1] Brom *n*; ~и-
стый (bro'mistʲi) bromhaltig;
Brom...; ~овый (awʲi) Brom...
броневик ✕ (bran'wi't) *m* [1e]
Panzerkraftwagen, Tank; ~вой
(~woi') Panzer...; ~носец (brön-
no'sʲiʒ) *m* [1, -цы] Gürteltier *n*;
↓ Panzerschiff *n*; ~носный ge-
panzert; Panzer...; ~поезд
(~po'jizt) *m* [1] Panzerzug.
бронза (bro'nʒə) *f* [8] Bronze.
бронзировать (bran'sirəwa'ti)
[20], *на* ~ бронзieren; ~ка (bran-
siro'fʲä) *f* [8] Bronzierung.
бронзовщик (bran'säʃʃci't) *m*
[1e] Gürtler; ~вый (bro'nʒawʲi)
bronzen; Bronze...; ✕ ~ве'ксель
m Kesselwechsel.
бронировать (bran'irəwa'ti) [20]
panzern, armieren.
броня (bro'niä, brä'niä) *f* [11a и. *f*]
Harnisch *m*; ↓ Panzer *m*; *fig.*
✕ eiserne Nation.
бросать (bräʒə'ti) [1], *бросить*
(bro'siti) [33'] werfen, schmeißen
(в В. nach); (ver)lassen, im Stich l.;
aufgeben, ablassen von; ~ся *sich*
werfen, (sich) stürzen; ~ся в глаза'
in die Augen springen, auffallen;
~ся в го'лову zu Kopf steigen.
броши... *f*. брошю...
брошка (bro'sʃʲä) *f* [8'], **брошь**
(broʃʲ) *f* [13] Brosche.
брошу *f*. бросать.
брошюра (bräʃʲu'rä) *f* [8] Bro-
schüre, Flugſchrift; ~ровать (bra-
ʃʲürəwa'ti) [20], *с* ~ брошхieren,
heften; ~ровка (~ʃʲüro'fʲä) *f* [8]
Broshieren *n*, Heften *n*.
брус (bruʃ) *m* [3, бру'съя] (vier-
kantiger) Balken; Bohle *f*; *pl.* (Turn-)
Barren.
брусик *f*. брусочек.
брусника (brüʃni'fä) *f* [8] Preisel-
beere; ~чник (~ni'čnit) *m* [1] Preisel-
beerstrauch; ~чный Preisel-
beer(en)...
брусовый (brüʃəwoi') vierkantig
behalten; ~к (brüʃo't) *m* [1e, -ски']
(а. точи'льный ~) Schleifstein.
бруствер (bru'ʃtwir) *m* [1] Brust-
wehr *f*.
брутто ✕ (bru'tä) 1. *adv.* brutto;
2. *n* [unb.] Brutto(gewicht).
брыжи (brʲiʒi', brʲi'ʒi') *f, pl.* [9e и. *f*]
ѣм. Halsstrauſe *f*, Jabot *n*.

брызгать (brʲi'ʒatʲi) [1 и. 3], ~нуть
(~nüti) [43] besprühen (T. mit); stür-
zen, sich ergießen (Tränen); ~ся *sich*
(od. einander) besprühen; ~ги (~gi)
m/pl. [1] weggesprühte Tropfen,
Wasserstaub *m*, Gischt *m*.
брыкать (brʲi'kätʲi) [1], ~нуть
(brʲi'nu'ti) [43] и. ~ся ausschlagen
(mit den Hinterfüßen).
брысь (brʲiʃi) weg!
брюзга (brʲiʃga') *s.* [8^{2e}] Brum-
mer(in), F Brummbar *m*; ~гли-
вость (brʲiʃgli'waʃti) *f* mürrisches
Wesen; Griesgram *m*; ~гливый
[251] mürrisch, griesgrämisch; ~г-
нуть (~nüti) [43], *о* ~ [44¹ и. 2] auf-
dunſen, (auf)schwellen; ~жать
(brʲiʃʒə'ti) [4'], *за* ~ brummen,
murren. [Rübenkohl.]
брюква ♀ (brʲi'kwä) *f* [8] (wilder) !
брюки (brʲi'ʃi) *f/pl.* [8] Beinkleider
n/pl., Hose(*n pl.*) *f*.
брюнет (brʲi'niätʲi) *m* [1], ~ка *f*
[8²] Brünnette *m* и. *f*.
Брюссель (brʲi'ʃil) *m* [7] Brüssel
n; 2ский Brüsseler.
брюхастый Р (brʲi'ʃə'ʃtʲi) [251]
dickbäuchig; ~тая Р (~tajä) schwän-
ger. [Wanst *m*.]
брюхо Р (brʲi'ʃö) *n* [15] Bauch *m*.
брюшина (brʲi'ʃʲi'nä) *f* [8] Bauch-
fell *n*; ~ко F (~to') *n* [16e] kleiner
Bauch, Bäuchlein *n*; ~ной (~noi')
Bauch...
бряк (brʲiʃ) bauʒ!, bums!; ~ать
(brʲi'ʃatʲi) [1], ~нуть (~nüti) [43]
1. *v/l* klappern, klirren; 2. *v/t* ge-
räuschvoll (hin)werfen; F heraus-
plagen mit, geradeheraus sagen.
бряцать (brʲiʒə'ti) [1] klappern,
klimpern; klirren (Waffen).
бубен (bu'bin) *m* [1², -бны] *mst pl.*
Schellentrommel *f*; ~ец (bübie'-
niʒ, bü'biä'z) *m* [1b и. e. -ныц']
Schelle *f*; ~чик (bübie'nčit) *m* [1]
kleine Schelle; ~щик (bu'binsčelt)
m [1] Schellentrommelschläger.
бублик (bu'blit) *m* [1] runder Kringel.
бубна F (bu'bnä) [8^{1a} и. *f*] *mst pl.*
Karo *n*, Schellen *n* im Kartenspiel;
а. бубен; ~овый (bübno'wi)
Karo..., Schellen...
бубон ✕ (bübo'n) *m* [1] Drüsen-
geschwulst *f*, Bu'bo(n).
бугор (~go'r) *m* [1e, -гры'] Hügel;
~ок (~gəro't) *m* [1e, -рки'] Hü-
gelchen *n*, Erhöhung *f*; ✕ (тубер-
кулёзный ~) Tuberkel *f*; ~чатка

Schredgespenst *n*; Menschen-
scheue(r). [(chen *n*) *m*].
букашка (būta'ščā) *f* [81] Käfer;
бук|ва (bu'kwā) *f* [8] Buchstabe *m*;
~вальность (bū'wa'li-) *f* Buch-
stäblichkeit; ~вальный buchstäb-
lich, wörtlich; ~варь (~wa'ri) *m*
[7e] ABCbuch *n*, Fibel *f*; ~венный
(bu'wɛnnɪ) Buchstaben...; ~воед
(bū'wājā't) *m* [1] Buchstabenmenschen
Pedant. [(Blumen-)Strauß]
букет (būččä't) *m* [1] Buquet *n*;
букинист (bū'kɪni'st) *m* [1] Anti-
qua'r, Büchertrödler.
букля (bu'ččlā) *f* [11] Haarlocke,
(eingelegte) Locke.
буковый (~čawɪ) buchen; Buchen...
буксир (būččɪ'r) *m* [1] Bugfrierer;
Schlepptau *n*; ~ный Bugfrier...,
Schlepp...; ~ование (būččɪ'rāwa-
nɪjä) *n* [171], ~овка (~čɪro'fčā) *f*
[8] Bugfrieren *n*; ~овать (~čɪrā-
wa'ti, a. ~čɪ'rawati) [20] bugfrieren,
schleppen, ins Schlepptau nehmen.
булава (būlāwa') *f* [8e] Keule;
Hetmanstab *m*.
була|вка (būla'fčā) *f* [82] Sted-
nadel; Brust-, Busen-, Schlips-
nadel; ~вочка (~la'waččā) *f* [81]
kleine Stednadel; ~вочный Sted-
nadel...; Brustnadel...
булавчатый (būla'ččɪɪ) gespren-
felt, getüpfelt. [*v*. Pferd(en)].
буланы́й (būla'nɪɪ) fahb, fahl (bsh.)
булат (būla't) *m* [1] damaszierter
Stahl, Damaszener(stahl); ~ный
stählern; Stagl...
булка (bu'łkā) *f* [82] Semmel.
булла (bu'łlā) *f* [8] (päpstliche) Bulle.
булоч|ка (bu'łāččā) *f* [81] Semmel-
chen *n*, Brötchen *n*; ~ник (bu-
łāščɪnɪč) *m* [1], ~ница *f* (Weiß-
brot-)Bäcker(in); ~ный Bäcker...;
Brot...; ~ная *f* Bäckerei, Bäcker-
laden *m*.
бултых (būttɪ'č) plumps l, platsch l;
~ать (būttɪ'čā'ti) [1], ~нуть (~
ttɪ'čnūtɪ) [43] schütteln, umrühren;
werfen; ~ся hineinplumpsen.
булыж|ник (~ɪ'ŋnɪč) *m* [1] Feld-
stein, Kiesel(stein); ~ный Kiesel...;
~ная мостова'я *f* Steinpflaster *n*.
бульвар (būlwa'r) *m* [1] Boule-
vard; ~ный Boulevard...; ~
рома'н *m* Hintertreppenroman.
бульдог (~do't) *m* [1] Bu'ldogge *f*.
бульон (būlɔ'n) *m* [1] Fleischbrühe
f, Bouillon *f*; ~ный Bouillon...

бумага (būma'gā) *f* [8] Papier *n*;
(а. пи'сшая ~) Schreibpapier *n*;
Schrift-, Akten-stück *n*; (а. хлопча-
тая ~) Baumwolle.

бумагомаратель (būmāgamāra'-
tī) *m* [7], ~ница *f* Vielschreiber
(-in), Schmierer(in).

бумагопрядильня (pribi'lniā) *f*
[11] Baumwollspinnerei.

бумажка (ma'shčā) *f* [8] Papier-
chen *n*, Papierzettel *m*; *P* Bank-
note; amtliches Schriftstück; ~ник
(būma'qnit) *m* [1] Brieftasche *f*;
~ный Papier...; baumwollen;
Baumwoll(en)...

бумазейный (būmāsej'-) Bar-
chart...; ~зая (būmāsie'jā) *f* [12]
Bombasin *m*, Barchart *m*.

бунт (bunt) *m* [1] Empörung *f*,
Aufruhr, Aufstand; ~арь (būn-
ta'ri) *m* [7e] = бунтовщик.

бунтовать (būntāwa'ti) [20], *вз~*
1. *у/т.* empören, aufwiegen; 2. *у/т.*
и. ~ся sich empören, rebellisch w.;
~ской (šāsfkoi') aufrehrerisch, re-
bellisch; ~щик (ščē't) *m* [1e],
~щица *f* Empörer(in), Aufwie-
ger(in).

бур ♂ (bur) *m* [1e] Bergbohrer.

бура (būra') *f* [8e] Bo'rag *m*.

бурав (būra'f) *m* [1e] Bohrer;
~ить (ra'witi) [32], *про~* bohren;
~чик (ra'fčē't) *m* [1] kleiner Bohrer.

бурак (būra't) *m* [1e] zylindrisches
Gefäß aus Birkenrinde; Feuer-
werkerei: Schwärmer; ♀ *bfb. pl.*
Bete *f*, Runkelrübe *f*.

буран (bura'n) *m* [1] Schnee-
gestöber *n*. [Bürgermeister.]

бургомистр (bürgāmi'str) *m* [1]

бургундец (gu'ndiz) *m* [1,
-дцы], ~ка (gu'nfā) *f* [8] Bur-
gunder(in); ~ия (bi'jā) *f* [12]
Burgund *n*; ~ский (gū'n) bur-
gundisch, Burgunder.

бурда (bürda') *f* [8e] schlechtes Ge-
tränk, Gefäß *n*. [Schlauch.]

бурдюк (biu't) *m* [1e] Wein-

буревестник (büriwē'snit) *m* [1]
Sturmvogel; ~лом (bürlo'm) *m* [1]
Windbruch; Sturm; Lagerholz *n*.

бурен *f.* бурный.

буреть (bürie'ti) [21], *по~* (schwarz-)
braun werden, sich bräunen.

буржуа (bürgūa') *s.* [unv.] Bür-
ger(in); ~зия (gūā'sjā) *f* [12]
Bürgerstand *n*, Bourgeoisie; ~з-
ный (gūa's-) Bürger...

буржуй *P* (Qui') *m*, ~ка *f* [8]
= буржуа.

бурить (büri'ti) [31] = буравить.

бурка (bu'rfā) *f* [8] Braune(r) *m*
(Werb); Filzmantel *m*.

бурлак (bürā't) *m* [1e] Treidler,
Bootzieher.

бурлацкий (la'zki) [27] Treidler...

бурливый (bürl'i'wi) [25] unruhig,
lärmend.

бурлить (li'ti) [31] lärmern, toben.

бурмистр (mi'str) *m* [1] Guts-
verwalter.

бурный (bu'rnyi) [25] stürmisch;
Sturm...; *fig.* heftig.

буровой (bürāwoi') Bohr...

бурок *f.* бурка.

буроугольный (bürāugo'li-)
Braunkohlen...

бурса (bu'rfā) *f* [8] geistliches In-
ternat; ~к (bürfa't) *m* [1e] Zög-
ling eines geistlichen Internats.

бурун (büru'n) *m* [1e] Brandung *f*.

бурчать (čā'ti) [4] brausen; knur-
ren (Wagen).

бурый (bu'ri) dunkel-, schwarz-
braun; ~уголь *m* Braunkohle *f*.

бурьян ♀ (bürja'n) *m* [1] Steppen-
gras *n*, траут *n*.

бурю *f.* бурить.

бура (bu'rlā) *f* [10] Sturm *m*, Un-
wetter *n*.

бусина (bu'sinā) *f* [8] Glasperle.

бусовый (bu'sawsi) Glasperlen...

бусоль (büso'li) *f* [13] Kompaß *m*.

бусурман (büšurma'n) = басур-
ман. [perlen.]

бусы (bu'si) *f/pl.* [8] tot. Glas-

бут ♂ (but) *m* [1] Bruchstein; Bruch-
steinmauerwerk *n* (als Fundament).

бутафор (bütafo'r) *m* [1] Requi-
sitmeister; ~ня (ri'jā) *f* [12] Re-
quisiten *n/pl.*; ~ский Requisiten...;
~ская *f* Requisitenkammer.

бутерброд (bütlbro't) *m* [1] be-
legtes Butterbrot od. Brötchen.

бутить ♂ (büti'ti) [33], *вы~* (wi'-
büti'ti) mit einem Fundament aus
Bruchsteinen versehen.

бутовый ♂ (bu'tawsi) Bruchstein...

бутон (büto'n) *m* [1] Knospe *f*; ~

~ерка (bütanjā'rfā) *f* [8] Knopf-
loch *n*; Knopflochsträußchen *n*.

бутылка (bütr'fā) *f* [8] Flasche;

~очка (lāčā) *f* [8] Fläschchen *n*;

~очный Fläschchen...

бутыль (tr'li) *f* [13] große Flasche;

~ный Fläschchen...

буф (bʊf) *m* [1] *mst pl.* Bausch; рука'в *m* (взду'тый) ~ом Puff-ärmel.

буфер (bu'fir) *m* [1b, -pa'] Puffer.

буфет (bʊfjät) *m* [1] Büfett *n*, Schenktisch; (Bahnhofs-)Wirtschaft *f*, Restauration *f*; ~ный Büfett...; ~чик (~fie'töit) *m* [1] Schenkwirt, Büfettier.

буфон (bʊfo'n) *m* [1] Poffenreißer; ~ить (~nitl) [31²] Poffen reißen.

бух (bʊx) bums!, plumps!

Бухар|а (bʊxä'ra) *f* [8e] Bucharei; **Бец** (~xä'riz) *m* [1, -puy] Buchare; **Зна** *f* [8²] Bucharin; **Зский** bucharifsch.

бухалтер (bʊxä'tir) *m* [1], ~ша *f* Buchhalter(in); ~ния (~gä'tie'rijä) *f* [12¹] Buchführung; ~ский (~gä'tir-) Buchhalter...

бухнуть (bʊ'xnuti) [44¹] 1. раз~ (schwellen, (auf)quellen; 2. *f.* бухать.

бухта (bʊ'xätä) *f* [8] Bucht.

бучить (bʊ'čiti) [34²], вы~ (wʏ'-bučiti) Wäsche beuchen, laugen.

бучить *f.* бутить и. бучить.

бушевать (bʊšjwa'ti) [19¹], за~ brausen, stürmen; lärmen, toben.

буян (bʊja'n) *m* [1], ~ка *f* [8²] Lärmer(in), Krakeeler(in), Radaumacher(in); ~ить (~nitl) [31²] lärmen, krakeelen.

б. ч. *abt. f.* большею частью.

бы (bʏ, bʏ), verkürzt **б** (p, b) zur Bildung des Konjunktivs: а) mit dem Präteritum, з.В. я сказа'л ~, е'сли ~ я знал ich würde es sagen, wenn ich es wüßte; б) mit dem Infinitiv, з.В. всё ~ ему' знать er möchte alles wissen.

бывалый (bʏwa'li) dagewesen, geschehen; ~ челове'к *m* erfahrener, kundiger Mensch; *vgl.* бывать.

бывать (bʏwa'ti) [1] 1. zu sein pflegen, vorkommen, sich ereignen; как ни в чём не быва'ло als ob nichts geschehen wäre; он, быва'ло, гуля'л *ob. гуля'ет* er pflegte damals spazieren zu gehen; 2. по~ (у Р.) vorsprechen (bei), besuchen, verkehren (bei); verweilen.

бывший (bʏ'fšči) [28, *f.* быть] gewesen; früher, ehemalsig, vormalis.

бык (bʏt) [1e] *m* (Zucht-)Stier; **Δ** Strebebefeler.

былина (bʏli'nä) *f* [8] (historische) Sage.

былинка (bʏli'nä) *f* [8²] Gräs-chen *n.*

было (bʏlä) [*f.* быть] nach Verben: bereits; fast, beinahe, schon, wollte, hätte, müßte; я уже' запла'тил ~ де'ньги ich hatte bereits das Geld bezahlt; я чуть ~ не сказа'л ich hätte beinahe gesagt, ich wollte schon sagen.

былой (bʏloi') vergangen, früher.

быль (bʏli) *f* [13] wahre Geschichte *od.* Begebenheit; historische Sage.

быстрина (bʏstrina') *f* [8i] Stromschnelle.

быстро|глазый (bʏsträglä'li) blizäugig; ~ногий (~no'gʏli) [27] schnellfüßig; ~та (bʏsträta') *f* [8i] Schnelligkeit; ~текущий (bʏsträtiku'šči) [28], ~течный (bʏsträtie'č-) [25¹] schnell vergehend *od.* verfliegend, dahineilend; ~ходный (~xo'd-) schnelllaufend.

быстрый (bʏ'štrʏli) [25q+] schnell, rasch.

быт (bʏt) *m* [1¹] Lebens-art *f*, -weise *f*; ~ие (bʏtjä') [17^{1e}] *n* Dasein; кни'га *f* Лия' Ge'nesis (das 1. Buch Moses); ~ность (bʏ't-) *f* Aufenthalt *m*, Anwesenheit; в мою' ~ в (П.) während meiner Anwesenheit in (*dat.*); ~овой (bʏtawoi') sich auf die Lebensweise e-s Volkes beziehend, volkstümlich; dem wirklichen Leben entnommen (Erzählung usw.); Sit-ten...; alltäglich.

бытописа|ние (bʏtapʏša'nijä) *n* [17¹] Geschichtsschreibung *f*; ~тель *m* [7] Geschichtsschreiber.

быть (bʏti) [46] 1. sein (*vgl.* будет, бывать и. было); име'ть ~ stattfinden; ~ в (П.) Kleider tragen; мне бы'ло (будет) два'дцать лет ich war (werde) 20 Jahre alt; была' не была' auf gut Glück; как (же) ~? was ist zu machen?, was nun?; так и ~ (es) mag so sein; 2. по~ sich aufhalten; *vgl.* п(р)обыть.

бытьё (bʏtjo') *n* [21e] Dasein, Anwesenheit *f*; *vgl.* житьё-бытьё.

бычачий (bʏčä'čʏli) [29] Ochsen...

бычок (bʏčoi') *m* [1e, -чки'] junger Ochse.

бьешь, бью *f.* бить. [mappe *f.*]

бювар (bʏwa'r) *m* [1] Schreib-.

бюджет (biüdǧä't) *m* [1] Budget *n*, Voranschlag; **~ный** Budget...
бюллетень (biüllit'e'ni) *m* [7] Bulletin *n*, Tagesbericht; Wahlzettel.
бюро (biüro') *n* [унв.] Bureau, Büro, Amtszimmer; Schreib-pult, -tisch *m*; справочное ~ Auskunft f.

бюрократ (biürätra't) *m* [1], **~ка** *f* [8²] Bureauftrat(in); **~изм** (ǧa-fräti'sm) *m* [1] Bureauftratismus; **~ический** (ǧafräti'č'i-) bureaukratisch; **~ия** (ǧäfra'tiǧä) *f* [12¹] Bureauftratie, Beamtenherrschaft.
бюст (biüſt) *m* [1] Büste *f*; **~вый** (biu'ſtaw'i) Büsten...

В

В, в¹ (wiä) *n* и *m* (f. A) **В, w** *n*.
В² (w ob. f), **во** (wo, unbetont: wä):
 а) (В.) (wohin?) in (acc.), nach; в окно' aus dem Fenster, zum Fenster hinaus od. hinein; Zeit: in (dat.), während, binnen, innerhalb; в сре'ду am Mittwoch; **В**аš, **В**reis ишв.: zu, für, von; в день pro Tag; **В**агбесфөрderung: zu; итти' в солда'ты unter die Soldaten gehen. Солдат werden; б) (П.) (wo?) in (dat.), auf (dat.), an (dat.), zu; быть в го'лосе bei Stimme sein; Zeit: in (dat.), um; в конце' го'да am Ende des Jahres; Entfernung: weit (von); дер **прäp. sg.** nach **В** lautet oft auf betontes -у od. -ю [1¹, 6²] aus, з. В. в глазу' im Auge; в раю' im Paradiese.

В... in Bǧgn: а) (hin)ein..., herein...; б) mit im **прäp. pl.** stehenden Ordnungszahlen, f. в-десятых ишв.

В. Абл. für великий; **век(е).**

В., В/ Абл. für Вам, Ваш.

ваби|к (wa'bi't) *m* [1] Jagd: Лод-
 пфеife *f*; **~ть** (ǧiti) [32¹] (an)locken.

Вавилон (wawilo'n) *m* [1] Ba'by-
 lon *n*; **Вский** ba'bylo'nisch.

вавилонь (ǧni) *m/pl.* [1] Schnörkel;
 выводи'ть ~ im Zickzack gehen (Ver-
 trunfene).

вага (wa'gä) *f* [8] (öffentliche) Waage.

вагон (wägo'n) *m* [1] Waggon,
 (Eisenbahn-)Wagen; ~ами wagen-
 weife; **~рестора'н** *m* Speise-
 wagen; **~ный** (ǧni) Wagen...;
~овожатый (ǧöñawäǧa'ti) *m*
 [25] Wagenführer, Wagenlenker.

важен *f.* важный.

важни|чание (wa'ǧničiniǧä) [17¹]
n Prahlerei *f*, Wichtigtuerei *f*; **~**
чать (ǧiti) [1], **за~** wichtig tun,
 prahlen.

важ|ность (wa'ǧ-) *f* Wichtigkeit;
 Bedeutung; Feierlichkeit; **~ный**
 [25¹+] wichtig; feierlich; мне (ob.

для меня') ~но es liegt mir daran,
 es ist mir daran gelegen; **~** не
 ~но nicht besonders gut.

ваза (wa'ǧä) *f* [8] Vase.

вазелин (wa'ſi'n) *m* [1] Vaselin
n; **~овый** (ǧwſi) Vaselin...

вазочка (wa'ǧäčä) *f* [8¹] kleine
 Vase.

вакан|сия (wäfa'nǧiǧä) *f* [12¹] Va-
 канz, unbefetzte Stelle; **~тный** (ǧ-
 ta'nt-) vakant, frei, unbefetzt.

вакаци|онный (wataǧio'ni) Fe-
 rien...; **~я** (wäfa'ǧiǧä) *f* [12¹] mſt
pl. die Ferien.

вак|са (wa'ſſä) *f* [8] Wächse, Schuh-
 Stiefel-wächse; **~сить** (ǧiti) [33],
на~ Stiefel wächsen.

Вакх (wa'ſſ) *m* [1] Ba'chus.

вакхан|алия (wa'ſſäna'liǧä) *f* [12¹]
 Bacchana'l *n*, Schwelgerei; **~ка**
 (wäſſä'nkä) *f* [8²] Bacchantin.

вакцина (wäǧzi'nä) *f* [8] Impfstoff
m, Lymph; **~ция** (wäǧzi'na'ǧiǧä) *f*
 Impfung.

вакшу *f.* ваксиль. [[12¹] Impfung.]

вал (wa) *m*: а) [1¹] Wall, Erdwall;
 Walze *f*; б) [1¹b] Welle *f*, Woge *f*.

валандаться *P* (wäla'ndaǧä) [1],
про~ unnütz Zeit verträdeln.

валах (wäla'ſ) *m* [1] Walache;
Вия (wäla'ſiǧä) *f* [12¹] Walachei.

валежник (wäliä'ǧni't) *m* [1] Wind-
 bruch; Raffholz *n*.

валеk (ǧli'o't) *m* [1e, вальки'] Ort-
 ſcheit *n*; Waschbleuel; **Эрв.** Walze *f*.

валенка (wa'lintä) *f* [8²] Filz-
 stiefel *m*.

валери|на (walirä'nä) *f* [8] Pa'l-
 drian *m*; **~новый** (ǧwſi) Pal-
 drian...

валет (wäliä't) *m* [1] Kartenspiel:
 Bube; черво'нный ~ Hochstapler.

валец (wäliä'ǧ) *m* [1e, вальцы']
Эрв. Walze *f*.

валик (wa'li't) *m* [1] kleine Walze;
 walzenförmiges Sofa- (od. Parade-)
 kissen.

валить (wäli'ti) [31 (1. u.)⁴], *по~, с~*
1. *v/t.* werfen, (um)wälzen; ~ с ног
um-werfen, -stoßen; ~ся (um)fallen,
stürzen; 2. *v/i.* herbeiströmen; снег
ва'ли'т es fällt dichter Schnee.

валкий (wa'ltsi) [27¹ u. q] (sch) wan-
lend, wad(e)lig; а. = падкий.

валовой (wa'lawol') im ganzen;
Engros..., Brutto... [Haufen.]

валом (wa'lam) haufenweise, in/
валоризация (wa'larisa'zija) f [12¹]
Aufwertung.

валторна ♫ (wältor'nä) f [8] Wald-
horn n; ~нист (wältorni'st) m [1]
Waldhornbläser, Waldhornist.

вальдшнеп (wäldschnä'p) m [1]
Waldschneppse f.

вальки f. валец.

вальс (walß) m [1] Walzer; ~и-
ровать (walßirawa'ti) [20], *про~*
walzen, Walzer tanzen.

вальцовать (walßkwa'ti) [20]
walzen; ~цы f. валец.

валяжный (wälja'q-) (ge)wichtig;
massiv.

валю f. валить.

валютa ⚙ (wälu'tä) f [8] Valuta;
Wert m; Währung; ~ный Ba-
luta..., Währungs...; ~чик (~čit)
m [1] Valutaschieber.

валя́ния ⚙ (wälia'lnia) f [11]
Walzmühle ~щик (~ščič) m [1],
~щица f Walzer(in)

валять (wälia'ti) [62], *по~* (umher-)
wälzen; Teig kneten; ⚙ wälten;
P (durch)prügeln; валя'и! los (da-
mit)!, drauflos!; ~ дурака sich
dumm stellen; ~ся sich herumwäl-
zen; (unordentlich) umherliegen.

вам (wam) [f. вы] euch; Ihnen;
~и (wa'mi) durch euch ob. Sie.

вандал (wānda't wa'nda) m [1]
Banda'le; ~изм (wāndali'sm) m
[1] Vandalismus, Zerstörungswut f

Ванек f. Ванька

Ванечка (wa'nččä) [8¹] = Ваня.

ваниль (wāni'li) f [13] Vanille; ~
ный Vanillen...

ванна (wa'nä) f [8] Wanne; Bade-
wanne; Bannenbad n; ~ый
Wannen..., Bad(e)...; ~ая (ком-
ната) f Bade-zimmer n, -stube.

ванта ♣ (wa'ntä) f [8] m♠ pl.
Want(en).

Ванька (wa'ničä) m [8¹] 1. = Ваня;
2. 2 Epigame für Droschkenfutscher;
2-вста'нька f Stehauf m, Burzel-
männchen n.

Ваня (wa'niä) m [11] (dim. в. Иван)
Hans, Hänschen n.

вар (war) m [1] siedendes Wasser;
Schusterpech n, Печ n.

варакуша (wära'kuschä) f [8] Boal.
Blauteufchen n.

варвар (wa'rwar) m [1] Barba'r,
Unmens[ch]; ~ка f [8²] Barba'rin;
~ский (adv. [по-]ва'рварски) bar-
ba'risch, unmenschlich; ~ство n
Barbarei f, Unmenschlichkeit f.

Варвара (wärwä'rä) f 8 Ba'rbara,
Babette.

варево P (wa'riwä) n [15] Brühe/
варежка (~rišččä) f [8¹] wollener
Fausthandschuh.

Варек f. Варька.

варение (wärie'nijä) n [17¹] Ko-
chen, Sieden; ~ник (~nit) m [1]
m♠ pl. kleiner gekochter Piro'g (mit
Quark, saurer Sahne usw.); ~ный
(wärio'nijä) gekocht; ~ные (~rie'-
nijä) n [20¹] Eingemachtes; Mar-
melade f, Konfitüre f, Mus.

Варенька (wa'rničä) f [8¹] (dim.
в. Варвара) Babe'ttchen n.

вариант (wäria'nt) m [1] Varian-
te f, verschiedene Gestalt; ~ация
(~ä'zija) f [12¹] Variation. Abwech-
selung; ~ировать (warli'rawati)
[20] variieren, (ab)wechseln.

варить (wäri'ti) [31 (1. u.)⁴], *с~*
kochen, siedен; Bier brauen; Speisen
verdauen; с ним пи'ва (od ka'-
ши) не сва'ри'шь mit ihm ist
schwer auszukommen od. nicht gut
Kirschen essen; ~ся kochen, siedен.

варка (wa'rčä) f [8] Kochen n,
Sieden n; ~кий [27¹ u. q] gut
kochend; kochbar.

Варшавa (wärschä'wä) f [8] War-
schau n; ~ский (~schä'f-) War-
schauer; ~янка (wärschwa'ničä) f
[8²] Warschauerin; russisches Revolu-
tionslied.

Варька (wa'ričä) f. Варенька.

варю f. варить.

варяг (wäria't) m [1] Waräger;
~жский (wäria'sch-) Waräger...

вас (waß) [f. вы] euer; euch, Sie.

Васек f. Васька.

Васенька (wa'siničä) m [8¹] dim.
в. Василий.

василейк (waßlio't) m [1e, -льки)
Kornblume f; ~чек (~lio'čič) m
[1, -чки] Kornblümchen n.

Василий (wäsi'li) m [6²a u. k]
Basili(us), Wilhelm.

василиск (waʃili'fʃ) *m* [1] Basilisk.
вассал (wəʃa'ɪ) *m* [1] Bassall,
Lehnsmann; **вальный** (ʃa'li-) *Ba-*
fallen...; **васство** *n* Basallentum,
Basallenschaft *f*.

Васька (wa'ʃiä) *m* [8¹] 1. а. Вася
(wa'ʃiä) [11] *dim.* в. Василий;
2. 2: а) Bodruf für Kagen: Miez(e) *f*;
2-кот об. кот-2 *m* Kater Murr;
b) Stiefelknecht.

вата (wa'tä) *f* [8] Watte; на ва'те
wattiert.

ватага (wäta'gä) *f* [8] Rotte, Bande,
Schar.

Ватерклозет (watirkläsiä't) *m* [1]
(Wasser, Spül-)Klosett *n*; **в-линия**
↓ (watirli'nijä) *f* [12¹] Wasserlinie;
в-пас (wä'pəʃ) *m* [1] Wasserwaage.

ватный (wa't-) aus Watte; wat-
tiert; Watten...

вафельник (wa'fɪlnɪf) *m* [1] Waf-
felbäcker; **в-ница** *f* Waffelbäckerin;
Waffelform; **в-ный** Waffel...

вафля (wa'fɪä) *f* [10¹] Waffel.

вахлап *P* (wəʃlā'f) *m* [1e], **в-чка**
(ʃä'čkä) *f* [8¹] Tolpatsch *m*, Töl-
pel *m*.

вахмистр (wa'čmiʃtr) *m* [1]
Wachtmeister.

вахня (wəčnɪä) *f* [11e] Schell-
fisch *m*.

вахт|а (wa'čtā) *f* [8] Wache, Wacht;
в-енный (tɪnɪ) wachthabend;
Wacht...; **в-ер** *ж* (tɪr) *m* [1b, -pa']
Magazin-aufseher, -verwalter; **в-парад**
(wəčtpära't) *m* [1] Wacht-
parade *f*.

ваш *m*, **ва** *f*, **в-е** *n*, **в-и** *pl.* (waʃč,
wa'ʃčä, ~ʃčä, ~ʃčɪ) [37] euer, eure;
Zhr(e); der (die, das) eurige,
Zhrige, die eurigen об. Zhrigen;
по-ва'шему nach Ihrer Meinung
об. Ansicht.

ваяние (wäja'nijä) *n* [17¹] Bild-
hauerei *f*, Bildhauerkunst *f*; **в-тель**
(tɪli) *m* [7] Bildhauer; **в-ть** (wä-
ja'ti) [62], *из* ~ meißeln, aushauen;
gießen.

вбегать (wbɪga'ti) [1], **вбежать**
(wä'gä'ti) [4¹] hinein-laufen, -rennen.

вберешь, вберу *f*. вбирать.

вбивать (wbɪwa'ti) [1], **вбить**
(wbɪti) [35¹] ein-schlagen, -rammen.

вбирать (wbɪra'ti) [1], **вобрать**
(wäbra'ti) [7(b)¹] (~ся sich) ein-
ziehen, ein-saugen. [weit.]

вблизи (wbɪli'ti) in der Nähe, un-
вв. об. в. в. 26f. für века.

введение (wɪdle'nijä) *n* [17¹] Ein-
führung *f*; Einleitung *f*; ~ (пре-
свято'й богоро'дицы) во храм
(Fest *n*) Mariä Opfer.

введешь, ~ду *f*. вводить.

ввезешь, ~зти, ~зу *f*. ввозить.

ввек (wäʃ) = вовек.

ввер|гать (wɪrgä'ti) [1], **в-нуть**
(wie'riɲüti) [44¹ и. 2¹] (~ся sich)
hineinwerfen.

ввер|тывать (wio'rtɪwäti) [1], **в-теть**
(wɪrtie'ti) [24¹ и. 2¹], *einm.* ~
нуть (~nu'ti) [43²] hinein-schrau-
ben, -drehen; *fig.* (hin)einschieben.

вверх (wɪrɪč) nach oben, hinauf;
~ по реке' flus-saufwärts; ~ дном
brunter und drüber; прыжо'к *m* ~
Hochsprung; ру'ки ~! Hände hoch!;
~у (wɪrɪču') oben.

вверху *f*. ввертывать.

ввести *f*. вводить.

ввечеру *f* (wäčru') abends.

ввин|чивать (wɪ'nčiwäti) [1], **в-тять**
(wɪntri'ti) [33¹] einschrauben.

вводить (wädi'ti) [33], **ввести**
(wäʃti'ti) [51] (hin)einführen; ein-
setzen; ~ einschalten; ~ в заблу-
жде'ние irreführen, verleiten; ~
ный (wo'd-) eingeführt, eingefest;
~ное предложе'ние *n* Gratz
Zwischen-satz *m*.

ввожу *f*. вводить и. ввозить.

ввоз *ж* (woʃ) *m* [1] Einfuhr *f*; **в-ить**
(wäʃi'ti) [33], **ввезти** (wäʃti'ti) [49]
einführen, importieren; **в-ный**
(wo'f-) eingeführt; Einfuhr...

ввязывать (wɪä'fɪwäti) [1], **ввя-зать**
(wäʃä'ti) [3] einbinden; ein-
stricken; ~ся sich (ein)mischen в В.
in acc.).

вгибать (wgɪba'ti) [1], **вognуть**
(wägnu'ti) [43²] einbiegen.

вглубь (wgɪlupɪ) = внутрь.

вглядываться (wgɪä'bɪwäzä) [1].
вглядеться (wgɪldiä'zä) [24] (P
В.) genau betrachten об. ansehen
вгнездиться *f*. гнездиться.

вгонять (wgänia'ti) 62, **вognать**
(wäгна'ti) [5¹] (hin)ein-treiben,
-schlagen.

вдаваться (wäwä'zä) [18] (в В.)
sich einlassen (in acc.), eingehen
(auf acc.).

вдавливать (wäwä'fɪwäti) [1],
вдавить (wäwä'ti) [32] (hin-)
ein-drücken, -pressen.

вдалбливать (wäwä'bɪwäti) [1],
вдолбить (wäwä'bɪ'ti) [32¹] ein-

meißeln; ~ в го|лову einbleuen, einprägen.

вдалеке (wdālčičä'), **вдали** (wdä-l'') in der Ferne, fern (от P. von).

вдали (wdäli) in die Ferne.

вдвигать (wdwīgā'ti) [1], ~**нуть** (wdwī'nūtī) [43'] einschieben, hineinrücken; ~**жной** (wdwī'gnoi') einschiebbar; Schub...

вдвое (wdwo'jā) zwei-mal, -fach, doppelt; ~**м** (wdwājō'm) selbander, zu zwei(en). [doppelt.]

вдвойне (wdwāiniä') zweimal, [двойне]

вдевать (wdīwā'ti) [1], **вдеть** (wdietī) [26] einfädeln.

вдевятиро (wdie'witrā) neunmal.

в-девярых (wdīwīā'tič) neunstens.

вдельвать (wdiā'liwātī), **вде-лать** (lātī) [1] einfehen.

вдергивать (wdio'rgiwātī), ~**гать** (gātī) [1], einm. ~**нуть** (nūtī) [43] einfädeln, (hin)einziehen.

вдесятеро (wdie'šitrā) zehnmal.

в-десярых (wdīšīā'tič) zehntens.

вдеть f. вдевать.

вдобавок (wdāba'waf) obendrein.

вдо|ва (wdāwā') f [8f] Witwe;

~**вец** (wiā'z) m [1e, -вцы'] Witwer; ~**вий** (wdo'wī) [29] Witwen...

вдоволь (wdo'wāli) vollauf, reichlich.

вдовство (wdāštwō') n [15e] Witwer-, Witwen-stand m; ~**вать** (wdo'štwawātī) [20] Witwe(r) sein, als Witwe(r) leben; -ствующая императри|ца f Kaiserinwitwe.

вдовушка (wdo'wūščā) f [8'] (liebe) junge Witwe.

вдовцы f. вдовец.

вдовый (wdo'wīi) [251] verwitwet.

вдогонку (wdāgo'nkū) hinterher.

вдолбить f. вдалбливать.

вдоль (wdoš) (P., а. по Д.) längs, entlang; ~ и попере|к kreuz und quer. [kommen.]

вдосталь (wdo'štālī) völlig, voll-

вдохно|вение (wdāšnāwie'nijā) n [17'] Begeisterung f; Eingebung f; ~**венный** (wiā'čīi) [251] begeistert; ~**влять** (wliā'ti) 62, ~**жить** (wi'ti) [32'] begeistern.

вдохнуть f. вдыхать. [beseelen.]

вдребезги f. дребезг.

вдруг (wdruš) plötzlich, auf einmal.

вдувать (wdūwā'ti) [1], **вдуть** (wdutī) [41], einm. **вдунуть** (wdu'nūtī) [43] (hin)einblasen.

вдумываться (wdu'mīwājā), **вду-маться** (wdu'māzā) [1] sich hinein-denken (в B. in acc.); sich beramen.

вду(ну)ть f. вдуть.

вдыха|ние (wdīšā'nijā) [17'] n Einatmung f; ~**ть** (šā'ti) [1],

вдохнуть (wdāšnu'ti) [43] ein-atmen, einhauchen; Mut usw. ein-flößen, -geben.

вегетариан|ец (wigitarīā'niz) m [1, -нцы], ~**ка** f [8'] Vegetarier(in).

ведать (wiā'datī) [1] wissen, ken-nen; (B. об. T.) verwalten.

ведение¹ (wiādie'nijā) n [17'] Füh-rung f; ~ **книг** Buchführung f.

ведение² (wie'dinijā) n [17'] Kenntnis f; Zeitung f.

ведер|ный (wiādio'r-, wio'dīr-) Eimer...; ~**ко** (wiādio'rčō) [15'], ~**це** (zā) n [18'] Eimerchen.

ведешь f. вести.

ведом|о (wiā'damō) n [15] nur in: без ~а ohne Vorwissen; с ~а mit Wissen; ~**ость** (maštī) f [13d] Bericht m, Verzeichnis n; pl. Zei-tung; ~**ство** n Verwaltung(streit m) f, Resso'rt; ~ **министе|рства** фина|нсов Finanzverwaltung f;

морско|е ~ Marine(amt n) f.

ведро¹ (wiādro') n [15'h, ведра] Eimer m (a. als Maß = 12,8 l).

ведро² (wio'drō) n [15] heiteres, [schönes Wetter.]

веду f. вести. [führen.]

ведь (wietī) doch, ja. [Sege.]

ведьма (wie'dimā) f [8] Zauberin, [Hexe.]

веер (wie'fir) m [1b] Fächer.

веешь f. веять.

вежли|вость (wiā'gliwāštī) f [13] Höflichkeit; ~**вый** [251] höflich.

везде (wišdiā') überall.

вездесущ|ий (wišdišū'ščēi) [281] allgegenwärtig; ~**ность** (šū'šč-paštī) f Allgegenwart.

везти (wištī') [49], по~, с~ v/t. fahren; ему' (не) везёт er hat (sein) Glück; вам во всё|м везёт Ihnen glückt alles.

вей(те) f. веять и. вить.

век (wiāš) m [1'b и. d. -ки и. -ка'] Jahrhundert n; Zeitalter n; Le-benszeit f; во ~и ~о|в in (alle) Ewigkeit, ewig(lich); в ко|и-(то) ~и alle(r) Jubeljahr einmal; на моём ~у' bei meinen Lebzeiten.

веко (wiā'čō) n [15] mit pl. Augenlid.

вековеч|ность (wiāwie'č-)/Ewig-keit; ~**ный** [251] ewig (dauernd), unendlich (lang).

вековой (wiśawoi') hundertjährig; ewig.

векселедатель (wiēšlida'tili) *m* [7], **~ница** *f* Wechselaussteller(in).

векселедержатель (wiēdr-
Ga'tili) *m* [7], **~ница** *f* Wechsel-
inhaber(in).

вексель (wie'ššili) *m* [7b, -ля']
Wechsel; **~ный** Wechsel...

векша (wiā'ššā) *f* [9] = белка.

вел. *Abk.* für великий.

веленевый (wiēie'niwfi): -вая
бумага *f* Belin(papier) *n*.

веление (wiēie'niā) *n* [17¹] Be-
fehl *m*.

велеречи|вость (wiērlēi'wašti) *f*
Redseligkeit; **~вый** [25¹] redselig.

велеть (wiēie'ti) [22¹], *по~* (Д./В.)
befehlen, heißen; anempfehlen; не
ве|лено es ist verboten.

великан (wiēka'n) *m* [1] Riese;
~ша *f* Riesin.

великий (wiēi'ki) [27¹, *сomp.*
бо|льший и. бо|льше, *sup.* вели-
ча|йший] groß, erhaben; ~ князь
m Großfürst; ~ четве|рг *m* Grüner
Donnerstag; -кая пя|тница *f* Kar-
freitag *m*; Пётр *m* 2 Peter der
Große.

велико...: **Б|ритания** (wiēka-
bri'ta'niā) *f* [12¹] Großbritannien *n*;

~британский (wiēka'bri'tan-
skiš; **~душие** (wiēdu'ššijā) *n* [17¹]
Großmut; **~душный** [25¹] groß-
mütig, großherzig; **~княжеский**

(wiēka'ki-) großfürstlich; **~лепие**
(wiēle'piā) *n* [17¹] Pracht, Herrlichkeit
f; **~лепный** (wiēli'p-) [25¹] prächtig,
herrlich; **~мученик** (wiēmu'činiš) *m*

[1], **~мученица** *f* Großmärtner
(-in); **~постный** (wiēpo'stni) die
großen Fasten betreffend; **~рос-**

~лый (wiēro'sli) [25¹] großgewachsen;
~росс (wiēro's) *m* [1] = ~россия-

нин; **~российский** (wiēra'sšii-)
großrussisch; **~россиянин** (wiēra's-
ja'nin) *m* [4, -я'не] Großrusse; **~**

россиянка (wiēja'ntā) *f* [8²] Groß-
russin; **~русс** (wiēru's) *m* [1] =

~россиянин; **~русский** (wiērtā-
ru'ski) großrussisch; **~светский**

(wiēwiā't-) weltlich, weltmännisch,
vornehm, fein.

вели|чавость (wiēka'wašti) *f* [13]
Erhabenheit; Hochmut *m*; **~ча-**

~вый [25¹] erhaben; hochmütig;
stolz.

вели|чайший (wiēka'i'schii) [28]
f. великий; **~чать** (wiēča'ti) [1]
rühmen, preisen; titulieren.

величе|ственность (wiēi'čišti-
našti) *f* Erhabenheit; **~ственный**
[25¹] erhaben, majestätisch; **~ство**
n Majestät *f* (Zust.).

величи|на (wiēičina') *f* [8e] Größe;
~но|ю в об. с (В.) ... об. ... **~ны'**
об. ... в ~ну' ... groß; **~е** (wiē-
li'čijā) *n* [17¹] Größe *f*; Würde *f*;
Ruhm *m*.

велишь f. велеть.

велодром (wiēdro'm) *m* [1] Be-
lodrom, Radfahr-, Radrenn-bahn *f*.

велосипед (wiēšipiā't) *m* [1] Fahr-
rad *n*, Rad *n*; ез|дить на ~е rad-
fahren, radeln; езда' *f* на ~е Rad-
fahren *n*; дву(х)колёсный ~ Zwei-
rad *n*; **~ист** (wiēšipidi'st) *m* [1],
~истка (wiēšitka) *f* [8²] Radler(in),
Radfahrer(in); **~ный** (wiēšipiā'd-)
Radfahr...; **~ная го|нка** *f* Rad-
wettfahren *n*, Radrennen *n*.

вельбот (wiēlbo't) *m* [1] Wal-
fisch- (auch Rettungs-)boot, *n*.

вельмож|а (wiēmo'čā) *m* [8 и. 9]
Magna't, Würdenträger; **~ный**
vornehm, angesehen.

Вена¹ (wiēnā) *f* [8] Wien *n*.

вена² (wiē) *f* [8] Anat. Blutader, Bene.

венгер|ец (wiēngie'rič) *m* [1, -цы],
~ка (wiēgiā'rka) *f* [8²] Ungar(in); ~
ский ungarisch.

Венгрия (wiēngriā) *f* [12¹] Un-
garn *n*.

Венера (wiēniā'rā) *f* [8] Venus.

венери|к (wiēnie'riš) *m* [1] Ge-
schlechtskranker; **~ческий** (wiēni-
rič-) vene'rišch.

венец¹ (wiēniā'č) *m* [1e, -нцы]
Krone *f*; Kranz; Heiligenschein;
под ~ zur Trauung, zum Altar.

венец² (wiēniā'č) *m* [1, -нцы], **вен-**
ка *f* [8²] Wiener(in).

венеци|анский (wiēničā'n-) vene'-
čišch, venezianisch; **Зя** (wiēniā'ziā)
f [12¹] Benedig *n*.

вензель (wiēnšili) *m* [7b, -ля']
Namenzug, Monogramm *n*.

веник (wiēniš) *m* [1] (Birken-)Be-
sen; Badequast, Rute *f* zum Weis-
schen (im russischen Dampfbad).

венка f. венец². [Benen...]

венный (wiēnšii) Anat. Blutader...;

венок (wiēno's) *m* [1e, -нки'] Kranz.

венский (wiēn-) wienerisch; Wie-
ner(...).

вероятные (wīrājā'tijā) n [171]
Glaubwürdigkeit f; Wahrscheinlich-
keit f; по всему' -тию од. по всем
-тиям аллет Wahrscheinlichkeit nach,

вoraussichtlich, allem Anschein nach; ~ность *f* Wahrscheinlichkeit; по всей -сти aller Wahrscheinlichkeit nach, voraussichtlich; ~ный [25¹] wahrscheinlich, vermutlich.

версификация (wirʃifʲtʲa'zʲiä) *f* [12¹] Versbau *m*.

версия (wie'rʃijä) *f* [12¹] Version, Fassung.

верста (wirʃta') *f* [8f u. g, vёрсты] Werst (= 1,067 km).

верста|н (wirʃta'f) *m* [1e] Wertisch; Hobelbank *f*; ~ние (~ʃta'nijä) *n* [17¹] Gleichmachung *f*; ~ть. Umbrechen; ~тка (~ʃta'fʲa) *f* [8²] ~ть. Winkelhaken *m*; ~ть (wirʃta'ti) [12¹], с ~ gleichmachen, ausgleichen; ~ть. umbrechen. {стание.}

верстка (wie'rʃtʲkʲa) *f* [8] *f*. вер-|

верстовой (wirʃtəwəj') Werst...

вертел (wie'rʲtʲɛl) *m* [1b, -ла'] Bratspieß, Spieß.

вертеп (wirʲtʲɛp) *m* [1] Höhle *f*; Grube *f*; Spielunke *f*.

вертеть (wirtʲe'ti) [24⁽¹⁾], по~, (по-)вернуть (~nu'ti) [43²] (~ся sich) drehen; ~ру'чку furbeln; ~ся туда' и сюда' Ausflüchte *m*; ~ся на языке' auf der Zunge schweben.

вертикаль|ность (wirʲtʲkʲa'li-) *f* senkrechter Stand; ~ный [25¹] senkrecht; ~ная то'чка *f* Scheitelpunkt *m*, Zeni't *m*.

вертишь *f*. вертеть.

вертя|вость (wirʲtʲli'a'wəʃti) *f* [13] Beweglichkeit; Unruhe; ~вый [25¹] beweglich; unruhig; rührig; schwankend (Boot).

верто|град (wirʲtə'gra't) *m* [1] Garten; ~п|рах (~pra'ʃ) *m* [1] leichtsinniger, F Windbeutel; ~п|рашный (~pra'ʃ-) [25¹] leichtsinnig, flatterhaft, F windbeutelig.

верту|н (wirʲtu'n) *m* [1e] Boot. Tummeltaube *f*; ~шка (~tu'ʃkʲa) [8¹]: a) *f* Drehrad *n*; b) *s*. leichtsinnige(r), F Windbeutel *m*. {u. f.}

верфь ♀ (wierʲf) *f* [13] Werft *n*

верх (wierʲʃ) *m* [1^b] Obere(s) *n*, Oberteil *m* u. *n*; Ober-zug, -kleid *n*; oberes Stockwerk; *fig.* Scheitelpunkt; Gipfel; Oberhand *f* (vgl. брать); *f*. a. верхом, наверху, сверху; ~ний (wie'rʲʃnʲi) [26] ober; Ober...; ~нее пла'тье *n* Überkleid; ~няя. Garderobe *f*.

верхо|вный (wirʲʃə'w-) höchst, oberst; Ober...; -ная власть *f* (ober-

ste) Staatsgewalt; ~вой (wirʲʃə'wəj') Reit...; reitender Bote; ~ва'я езда' *f* Reiten *n*; ~вье (wirʲʃə'wʲä) *n* [20] Oberteil *m* u. *n*; Ursprung *m*, Oberlauf *m* eines Flusses; ~Во'лги Ober-Wolga *f*; ~гляд (wirʲʃə'glʲa't) *m* [1], ~глядка *f* [8²] Maulaffe *m*; oberflächlicher Mensch; ~м (wirʲʃə'm) rittlings, zu Pferde; е'хать ~reiten.

верхушка (wirʲʃu'ʃkʲa) *f* [8¹] Gipfel *m*, Spitze.

верчение (wirʲʃe'nijä) *n* [17¹] Drehen, Drehung *f*.

верчу *f*. вертеть.

верш. ~ы. für вершок.

вершина (wirʲʃi'nä) *f* [8] Gipfel *m*, Spitze.

вершитель (~tʲiʲl) *m* [7], ~ница *f* Bollender(in), Bollzieher(in).

вершить (wirʲʃi'ti) 34¹ u. ², за~, с ~ beenden, vollenden, vollziehen; Schicksal usw. entscheiden.

вершковый (wirʲʃkə'wʲi) einen Werstschol lang.

вершок (wirʲʃkə'ʃ) *m* [1e, -шки'] Werstschol (= 4,445 cm).

вершу *f*. вершить.

верю *f*. верить; ~щий (wie'rʲi'ʃiʲ) [28] Beglaubigungs...

вес (wäʃ) *m* [1¹] Gewicht *n* (в B. von); Ansehen *n*; на' ~зо'лота sehr teuer; ~ом an Gewicht, schwer; челове'к *m* с ~ом gewichtiger Mensch; быть на ~у' in der Schwebelage sein.

весел *f*. веселый u. весло; ~ие (wäʃie'lijä) *n* [17¹] = веселье; ~ить (wäʃi'li'ti) [31], раз~ (~ся sich) belustigen, ergötzen, amüsieren.

веселка (wäʃie'li'kʲa) *f* [8²] Rührstod *m*, -früde.

веселость (~ʃie'li'ʃti) *f* [13] Heiterkeit, Lustigkeit; ~лый [25qf] froh, fröhlich, lustig; kurzweilig; у нас ве'село bei uns geht's lustig (ob. heiter) zu; мне ве'село mir ist fröhlich zumute; ему' ве'село смотре'ть на э'то es macht ihm Vergnügen (ob. Freude) das anzusehen; ~лье (wäʃie'li'jə) *n* [20¹] Fröhlichkeit *f*; Vergnügen, Unterhaltung *f*.

весельный (wäʃie'li-) Ruder...

весельчак (wäʃi'li'ʃa't) *m* [1] Spaßvogel.

веселю *f*. веселить. [lings...]

весенний (wäʃie'nʲi) [26] Früh-

вѣсѣть (wie'βiti) [33^a]. *с* ~ 1. *в/т.* (er)wägen; 2. *в/т.* wiegen; *в*г. взвѣшивать.

вѣскій (wiä'βkii) [27^aq] ſchwerwiegend; (ge)wichtig; ~ость (~ſaβti) *f* [13] Schwere; Wichtigkeit.

вѣсло (wiβſlo') *n* [15^h, вѣсла] Ruder.

вѣсна (wiβna') *f* [8^h, вѣсны, *асс.* а. вѣсну] Frühlings *m*; Lenz *m*; -но'ю *од.* -но'й *им* Frühlingsjahr.

вѣснушка (wiβnu'ſchä) *f* [8^h] *мн.* *pl.* Sommerproſſe.

вѣсовой (wiβäwoi') Gewichts...; Waage...; -вы'е (де'ньги) *f/pl.* Wägegeld *n*; (а. ~ сбор) Porto (-geld) *n*. [Waagemeister.]

вѣсовщик (wiβäſſchöi't) *m* [1e] *л.*

вѣсомый (wiβo'mii) [25^l] wägbar.

вѣст (wiäſt) *m* [1] Weſt(en); ↓ Weſtwind.

вѣстала (wiβta'ſä) *f* [8^h] Veſtalin.

вѣсти (wiβti') [51(b)], *по* ~ führen, leiten; ~ себя' ſich betragen; ~ за собою' zur Folge haben; ~сь geleitet werden; vorhanden ſein.

вѣстибюль (wiβtibiu'li) *f* [13] Vorhalle, Veſtibül *n*. [-мо *gewik.*]

вѣстимый *Р* (wiβti'mii) bekannt; **Вѣст-Индия** (wiäβti'ndijä) *f* [12^l] Weſtindien *n*. [indifch.]

вѣст-индский (-i'n[t]βkii) weſt-**вѣстник** (wie'βnik) *m* [1] Bote; ~ца *f* Botin.

вѣстовой Ж (wiβtäwoi') *m* [25] Ordonnanz(soldat); Melbereiter.

вѣсточка (wiä'βtäčä) *f* [8^h] liebe (*од.* angenehme) Nachricht.

вѣсть¹ (wieβti) *f* [13d] Nachricht, Botſchaft; Gerücht *n*; Neuigkeit; ~ о сме'рти Todesnachricht; бе'з вѣсти пропа'л spurlos verſchwunden, verſchollen.

вѣсть² (~) [*в.* *л.* вѣ'дети]: бог ~ Gott weiß; *с.* невѣсть.

вѣсы (wiβy') *m/pl.* [1e] Waage *f*.

вѣсь *m*, **вѣся** *f*, **вѣсе** *n*, *pl.* **вѣсе** (wieβi, ββia, ββio, ββiä) [43] *алл(е)*; ganz; для всех нас für uns alle; *с.* а все.

вѣсьма (wiβima') ſehr, überaus.

вѣтвистый (wiβwi'βtii) [25^l] zweigig.

вѣтвь (wietfi) *f* [13d] Zweig *m*; **вет** Ausläufer *m* einer Bahn.

ветел *с.* ветла.

ветер (wie'tir) *m* [1^a и. б. -тры и. -тра'] Wind; ве'тры *pl.* Blä-

hungen *f/pl.*; (как) на' ~ umſonſt, in den Wind.

ветеран (wi'tira'n) *m* [1] Veteran.

ветеринар (wi'tirina'r) *m* [1] Tierarzt; ~ный tierärztlich.

ветеро|к (wi'tiro't) [1e, -рки'], ~чек (~čik) [1, -чки] *m* leichter Wind, Lüſtchen *n*.

ветка (wiä'tä) *f* [8^h] Zweiglein *n*, Zweigelchen *n*.

ветла Ж (wi'tlä') *f* [8^h, вѣтлы, *асс.* а. вѣтлу] Bauernwoll-, Lorbeer-weide.

ветош|ка (wi'to'ſchä) *f* [8^h] Lappen *m*, Lumpen *m*; ~ник (~nik) *m* [1], ~ница *f* Lumpenhändler (-in), Trödler(in); ~ный Lumpen..., Trödel...

ветошь (wiä'taſch) *f* [13] alte Lumpen *од.* Kleider; alter Kram, Trödel *m*.

ветре|ник (wie'trinik) *m* [1], ~ница *f* Leichtſinnige(r), *F* Windbeutel *m*; ~ность *f* Leichtſinnigkeit, *F* Windbeutelei; ~ный [25^l] windig; leichtſinnig, ſtatterhaft.

ветрило (wi'tri'lo) *n* [15] poet. Segel.

ветромер (wi'trämiä'r) *m* [1] Windmeſſer. [getrieben; Wind...]

ветряный (wie'tri-) vom Winde

ветхий (wiä'tchii) [27q] alt; abgenutzt; hinfällig; baufällig (Haus).

ветхозаветный (wiä'tſaſawä't-) altteſtamentlich.

ветхость (wiä'tſaβti) *f* [13] Alter (-tum) *n*; Hinfälligkeit, *с.* ветхий.

ветчин|а (wi'tčina') *f* [8e] Schinken(fleiſch) *n*; ~ный (wi'tči'nii) Schinken...

ветшать (wi'tſchä'ti) [1], *мн.* *об* ~ alt (*од.* baufällig) werden, verfallen.

вѣха (wi'tſä', wiä'tſä) *f* [8a и. g] Signal-, Abſteckſtange; ↓ Bate.

вече (wie'čä) *n* [19] ehm. Volksverſammlung *f* der alten Slawen.

вечер (wie'čir) *m* [1⁽¹⁾b, -ра'] Abend; ~ом *ам* Abend, abends; по'д ~ gegen Abend; ~еть (wi'tčirie'ti) [21], за ~ unpers. Abend werden; ~инка (wi'tčiri'nä) *f* [8^h] Abendgeſellſchaft; (Tanz-)Kränzchen *n*; ~ний (wi'tčir'nii) [26] abendlich; Abend...; ~ня (~niä) *f* [11^l] Abendgottesdienſt *m*, Veſper; ~ок (wi'tčiro't) *m* [1e, -рки'] (lieber) Abend; ~ко'м = ~ом; ~я (wie'čiriä) *f* [10] Abendessen *n*; тай'ная ~ *од.* ~ госпо'дня Abendmahl *n* Chriſti.

вечность (wie'č-) *f* Ewigkeit; ~
ный [254] ewig, beständig; un-
verwüßlich (Kleider); ~ вопро'с *m*
Lebensfrage *f*.

вечор *F* (wěco'r) gestern abend.

вешалка (wiä'ščikā) *f* [82] Klei-
der-haken *m*, -rechen *m*; Anhängsel
n an Kleidungsstücken.

вешать (~ščiti) [1], *повесить*
(pāwie'šiti) [332] (an)hängen, auf-
hängen (на *B.* an *acc.*); erhängen;
~ся *сich* erhängen; *P* ~ся (*D.*) на
ше'ю *i-n* umarmen. [lings...]

вешний (wiä'ščni) [26] Früh-
вешу *f*, весить.

вещать (wiščē'a'ti) [1] reden, ver-
kündigen.

веще|вой (wiščē'woi') aus Sachen

(bestehend); ~ мешо'к *m* Rucksack;

~ственность (wiščē'štwinašti)

f [13] Stofflichkeit, Sachlichkeit;

~ственный [251] stofflich, sachlich,

rea'l, materie'II; -ное доказа-

тельство *n* Beweisstück; ~ство

(wiščē'štwo') *n*. [15e] Stoff *m*

Mate'rie *f*.

вещий \ (wie'ščēi) [28] wahr-

сказать; weise.

вещи|ца (wiščēi'zā) [8], ~чка

(~ščēi'čā) *f* [81] kleine (od. un-

bedeutende) Sache. Bagate'le.

вещун (wiščēu'n) *m* [1e] ~ья

(~jā) *f* [122] Wahrsager(in).

вещь (wiesčē) *f* [13a] Sache, Ding

n; Thea. Stück *n*.

вею *f*, веять.

веялка \ (wie'jā) *f* [82] Worfel-

maschine, Kornschwinde.

веяние (wie'jinijā) *n* [171] Wehen;

\ Schwingen, Worfeln; *fig.* Strö-

mung *f*, Richtung *f*.

веять (wie'jiti) [60] 1. об~, по~

v/l. wehen; 2. вы~ (wy'wijiti) *v/t.*

\ schwingen, worfeln.

вжимать (wčima'ti) [1], *вжать*

(wčati) [94] hineindrücken, hinein-

pressen.

вз... *f*, воз...

взад (wsat) zurück, rückwärts; ~ и

вперёд auf und ab.

взаим|ность (wsai'm-) *f* Gegen-

seitigkeit; ~ный gegen-, beider-

seitig.

взаимодей|ствие (wsaimädie'-

štwijā) *n* [171] Wechselwirkung *f*;

~ствовать (~štwawati) [20] zu-

sammen wirken.

взаимы (wsaimy', a. wsai'my) auf

Borg od. Kredit, leihweise; дава'ть
[дать] ~ (ver)leihen; брать [взять]
~ бorgen, entlehnen.

взалкать *f*, алкать.

взамен (wsämiä'n) (*P.*) anstatt,

zum Ersatz, (da)gegen.

взаперти (wsäpirti') eingeschlossen,

hinter Schloß und Riegel.

взаправду (wsäpra'wdu) wirklich,

tatsächlich. [(laufen).]

взапуски (wsä'püşki) um die Wette

взасос (wsäso'š) saugend (küssen);

целова'ть ~ abschmazen.

взашиби (wsä'šchi) mit einem Ge-

nickstoße, ins Genick.

взбаламутить *f*, баламутить.

взбалмошный (wsbā'mašchni)

[251] unsinnig, unbesonnen, töricht.

взбалтывать (~šwati). **взбол-**

тать (wsbā'ta'ti) [1] umrühren,

auffschütten; *vgl.* болтать.

взбегать (wsbēga'ti) [1], ~жать

(~ga'ti) [41] hinauflaufen.

взбелениться (wsbēlini'zā) [31] *pf.*

wütend werden.

взбелить, ~шу *f*, бесить.

взбивать (wsbīwa'ti) [1], **взбить**

(wsbīti) [351] aufrühren; Schme-

schlagen.

взбираться (~ra'zā) [1], **взо-**

браться (wsäbra'zā) [7(b)] hin-

auffklettern; ~ на (*B.*) ersteigen.

взболтать *f*, взбалтывать.

взбороздить *f*, бороздить.

взборонить *f*, боронить.

взбрасывать (wsbra'štwati) [1],

взбросить (wsbro'šiti) [332] hin-

aufwerfen.

взбрести (wsbrēšti') [51] *pf.* er-

klimmen; ~ в го'лову einfallen, in

den Sinn kommen.

взбудоражить *f*, будоражить.

взбунтовать *f*, бунтовать.

взваливать (wswa'štwati) [1], **взва-**

лить (wswāli'ti) [31(1. u.) 4] (на *B.*

i-m) auf-packen, -laden, -bürden;

die Schuld zuschieben; ~ся *F* sich

werfen (на *B.* auf *acc.*).

взве|ду, ~сти *f*, взводить.

взве|зу, ~эти *f*, взвозить.

взвешивать (wswiä'štwati) [1],

~сить (wswie'šiti) [332] (ab)wä-

gen; erwägen.

взвивать (wswiwa'ti) [1], **взвать**

(wswiti) [351b] (*m* ~ся *sich*) hin-

auffschwingen.

взвизгнуть (wswi'šgnūti) [43] *pf.*

plötzlich anfangen zu winseln.

ВЗВИНЧИВАТЬ (wswi'nčiwati) [1], **~нуть** (wswlnti'ti) [33¹ и 4] aufschrauben; erregen; aufs Äußerste treiben; die Preise usw. in die Höhe treiben.

ВЗВИТЬ f. взвивать.

ВЗВОД Ж (wswot) *m* [1] Zug; Stangenfeder *f* am Gewehrschloß; **~ами** zugweise; **~ный** (wswot'd-) Zug...

ВЗВОДИТЬ (wswädi'ti) [33], **взвешивать** (wswlšiti'ti) [51] (В./на В. i-m et.) beismessen, andichten.

ВЗВОЖУ f. взводить.

ВЗВОЗ (wswot) *m* [1] Auffahrt *f*; **~ить** (wswäsi'ti) [33], **взвезти** (wswlšiti'ti) [49] hinauffahren.

ВЗВОЛНОВАТЬ f. волновать.

ВЗВОПИТЬ f. вопить.

ВЗВОЮ, **ВЗВЫТЬ** f. выть.

ВЗГЛЯД (wsgliat) *m* [1] Blick, Anblick; Ansicht *f*, Meinung *f*; на ~ dem Ansehen nach, von Ansehen; **~дывать** (wsgliat'diwati) [1], **~нуть** (wsglntu'ti) [42] (на В.) anblicken, betrachten; hinsehen; сто'ит то'лько ~нуть es bedarf nur e-s Blickes; vgl. глядеть.

ВЗГОНЯТЬ (wsgania'ti) [62], **возгнать** (wsgna'ti) [51] hinauftreiben; vgl. возгонять.

ВЗГРОМОЗДИТЬ (wsggramāšdi'ti) [33³] *pf.* aufstürmen, aufhäufen.

ВЗГРУСТИТЬ f. грустить.

ВЗДЕРГИВАТЬ (wswio'rgiwati) [1], **~нуть** (nūti) [43] (hin) aufziehen; ~нутый нос *m* aufgeworfene Nase.

ВЗДОР (wswor) *m* [1] Unsinn, dummes Zeug, Stuß, Albernheit *f*; нести' (ob. моло'ть) ~ Unsinn schwagen, faseln; **~ный** (wswor-) [25¹] unsinnig, ungereimt, abgeschmackt; nichtig, unbedeutend; kitschig.

ВЗДОРОЖАНИЕ (wswarāža'nijā) *n* [17¹] Verteuerung *f*; **~жать** f. до-рожать.

ВЗДОХ (wswor) *m* [1] Seufzer; **~нуть** f. вздыхать.

ВЗДРАГИВАТЬ (wswdra'giwati) [1] **вздрыгнуть** (wswdro'gnūti, wswdrāgnū'ti) [43] auf-, zsf.-fahren, schaudern.

ВЗДРЕМНУТЬ f. дремать.

ВЗДУВАТЬ (wswduwa'ti) [1], **~нуть** (wswdu'nūti) [43¹], **~ть** (wswduti) [41] Staub aufwirbeln, werfen; *f* (durch)prügeln; unperf. anschwellen; vgl. дуть; ~ся sich aufblähen.

ВЗДУМАТЬ (wswdu'mati) [1] *pf.* auf den Gedanken (ob. Einfall) kommen, ersinnen; wollen; ~ся sich etwas einfallen lassen; ему' взду'малось es fiel ihm ein.

ВЗДУ(НУ)ТЬ f. вздувать и. дуть.

ВЗДЫМАТЬ (wswdima'ti) aufwirbeln.

ВЗДЫХАТЕЛЬ *f* (wswdicha'tili) *m* [7], **~ница** *f* Verliebte(r).

ВЗДЫХАТЬ (wswdicha'ti) [1], **вздохнуть** (wswdāchnu'ti) [43] Atem schöpfen, aufatmen; (auf)seufzen; ~ о (П.) besorgt sein um.

ВЗИМАТЬ (wswima'ti) [1] Gebühr erheben od. nehmen (с Р. von).

ВЗИРАТЬ (ra'ti) [1] (на В.) ansehen, anschauen; beachten; не взира'я *f.* невзирая.

ВЗЛАМЫВАТЬ (wswla'miwati) [1], **взломать** (wswlama'ti) [1²] aufbrechen, aufreißen.

ВЗЛЕЗАТЬ (wswlisa'ti) [1], **~зть** (wswlšiti'ti) [49¹] hinaufflettern.

ВЗЛЕЛЯТЬ f. лелеять.

ВЗЛЕТ (wswlot) *m* [1] Aufzug; **~ать** (wswlita'ti) [1], **~еть** (tle'ti'ti) [24] auf-fliegen, -steigen; ~ на во'здух in die Luft fliegen.

ВЗЛОМ (wswlom) *m* [1] Einbruch; кра'жа *f* со взло'мом Einbruchsdiebstahl *m*; **~ать**, **~ить** f. взла-мывать; **~щик** (wswščiči'ti) *m* [1] schwerer Junge, Geldschrankknacker.

ВЗЛЮБИТЬ (wswlūbi'ti) [32] *pf.* lieb-gewinnen; мн' не ~ (В. i-m) gram werden.

ВЗМАХ (wswmač) *m* [1] Schwenkung *f*; ~ (крыльев) Flügel Schlag; **~нуть** (wswmäčnu'ti) [43] empor-schwingen; schwenken.

ВЗМОЛИТЬСЯ (wswmāl'i'žā) [31¹] *pf.* anflehen. [*m*, Gebete.]

ВЗМОРЬЕ (wswmo'rjā) [20] *n* Strand

ВЗМУЩАТЬ (wswmūščā'ti) [1], **взмущать** (wswmūčā'ti) [33⁽¹⁾] (~ся sich) trüben.

ВЗНОС (wswnos) [1] *m* Einzahlung *f*, Einlage *f* in e-e Sparkasse usw.; Rate *f*.

ВЗНУЗДЫВАТЬ (wswnu'sdiwati) [1], **взнуздывать** (wswnūsda'ti) [1²] auf-zäumen.

ВЗОБРАТЬСЯ f. взбираться.

ВЗОВЬЮ f. взвивать.

ВЗОГНАТЬ f. взгонять.

ВЗОЙДУ, **ВЗОЙТИ** f. восходить и. всходить.

ВЗОПРЕТЬ f. преть. [*n/pl.*]
ВЗОР (wswor) *m* [1] Blick; *pl.* Augen

взор|вать, ~ву *f.* взрывать.
взошел *f.* в(о)сходить. [*ziehen*].
взрастить (wřǎstǐ'ti) [33¹] auf(er)-
взрослый (wřǎro'stli) *et.*, ausge-
 wachsen; Erwachsene(r).

взры|в (wřǐf) *m* [1] Explosion *f.*
 Sprengung *f.*; ~**вать** (wřǐwa'ti)
 [1] 1. **взорвать** (wřǎr~) [10¹]
 sprengen; 2. **взрыть** (wřǐti) [45]
 aufwühlen, aufgraben; ~**вной**
 (wřǐwnoi') sprengend; ~**вчатый**
 (wřǐf'čǐti) Spreng...

взрыть *f.* взрывать.

взрых|лять (wřǐčǐla'ti) 62, ~
лить (wřǐčǐli) [31] (auf)lockern.

въездаться *P* (wřǐda'zǎ) [1],

въезст|ся (wřǐǎ'žǎ) [55] herfal-
 len ob. losziehen (на В. über acc.).

въезд (wřǐǎžt) *m* [1] Auffahrt *f.*

въезжать (wřǐǐǎ'ti) [1], **въез-**
хать (wřǐǎ'čǎti) [8] hinauffahren.

въеро|шивать (wřǐtro'sčǐwati)
 [1], ~**шить** (~čǐti) [34²] die Haare
 zerzausen; ~**ся** sich sträuben (Haare).

възв|ст|сья *f.* взвздаться.

възывать (wřǐwa'ti) 1 (к Д/о П. j-n
 um et.) anrufen ob. ansehen.

взыскание (wřǐčǐta'nǐǎ) *n* [17¹]
 (Schulden-) Eintreibung *f.*; Forde-
 rung *f.*

взыскатель|ность (~čǐti) *f.* Stren-
 ge; anspruchsvolles Wesen; ~**ный**
 [25¹] streng; anspruchsvoll.

взыскивать (wřǐčǐwati) [1], **взы-**
скать (wřǐčǐta'ti) [3] Schulden ein-,
 bei-treiben, einfassieren (с P. von);
 Gebühr erheben; fordern, verlangen
 (В./Т. j-m et. [aB. eine Gunst]) 'er-
 weisen. [rung *f.*]

взятие (wřǐa'tǐǎ) *n* [17¹] Erobf-
взятка (wřǐa'tǐǎ) *f* [8²] Kartenspiel:
 Stich *m*; Geschenk *n* (behufs Beste-
 chung), Schmiergeld *n*; брать взя-
 тки sich bestechen lassen.

взяточник (~čǐnič) *m* [1], ~**ца**
f. bestechlicher Mensch; ~**чество**
 (~čǐč) *n* Bestechlichkeit *f.*

взять *f.* брать.

вибрация (wřǐbra'zǐǎ) *f* [12¹] Vi-
 bration, Schwingung.

вибрировать (wřǐbri'rawati) [20]
 vibrieren, schwingen.

вид (wit) *m* [1¹] Ansehen *n*, An-
 blick; Ansicht *f.*; Aussicht *f.*; Schein;
 Gattung *f.*; Absicht *f.*; Gram. Aspekt,
 Anschauungsform *f.*; в виду (P.)
 wegen, angesichts; в виде (P.) in
 Form (von), als, in der Gestalt

(gen.); ...weise (з. B. в ви'де срав-
 не'ния vergleichsweise); в ви'де
 разгово'ров in Gespräcfsform; в
 вида'х (P.) zwecks; на виду' sicht-
 бар, in Sicht; на ~, с (об. по) ви'-
 ду dem Ansehen (об. Anschein) nach,
 von Ansehen; у него' хоро'ший
 ~ er sieht gut aus; ~ на жи'тель-
 ство Aufenthaltsschein; де'лать ~
 sich den Anschein geben, sich stellen;
 [по]ста'вить на ~ j-m vorhalten;
 ка'рточка *f.* с ви'дами Ansicht-
 (post)karte.

видать (wřǐda'ti) [1²], у~ (dann und
 wann) sehen; егo' давно' не ~
 man sieht ihn seit langer Zeit nicht
 mehr; ви'дано (об. ви'данное) ли
 э'то де'ло? hat man (je) so et-
 was erlebt?; а, вид; ~**ся** sich (öfterš)
 treffen oder sehen.

видение (wřǐde'nǐǎ) *n* [17¹] Er-
 scheinung *f.*, Vision *f.*

видеть (wřǐd'eti) [24²], по~, у~ sehen;
 erblicken; einsehen; ~ во снe träu-
 мен (von), im Traume sehen; не ~
 vermissen; ~**ся** sich sehen, sich treffen.

види|мость (wřǐdimǎst) *f.* Sicht-
 barkeit; Täuschung; ~**мый** [25¹]
 sichtbar, offenbar.

видишь *f.* видеть.

виднеться (wřǐdnǐ'zǎ) [21] sicht-
 бар (ob. in Sicht) sein, sich zeigen.

видный (wřǐd-) [25¹q⁺] sichtbar,
 deutlich; ansehnlich, stattlich, her-
 vorragend; -но man sieht oder kann
 sehen, wie es scheint, offenbar; ему'-
 но бу'дет er wird sehen (können);
 егo' нигде' не -но er ist nirgends
 zu sehen.

видовой (wřǐdawok') Gattungs...

видоизме|нение (wřǐdǐsmǐne'nǐ-
 ĵǎ) *n* [17¹] Ab-, Spiel-art *f.*; ~**нен-**
ный (~nǐo'nǐ) abartig, entartet,
 verändert; ~**нать** (~nǐa'ti) [1], ~
нить (~nǐ'ti) [31] entarten (I.),
 verändern; ~**ся** abarten.

видывать (wřǐd'wati) [1] Iter. v.
 видать.

виза (wřǐǎ) *f.* [unb.] Visum *n*,
 (Paß-)Beglaubigung; ~ на въезд
 Einreisevisum *n*; ~ на вы'езд
 Ausreisevisum *n*. [Gegenüber.]

визави (wřǐǎwi') *s.* [unb.] Visavis,

визан|тиец (~čǐntǐ'jǐz) *m* [1, -ти'й-
 цы], ~**тийка** (~čǐtǐ'čǎ) *f.* [8¹]
 Byzantiner(in); ~**тийский** byzan-
 tinisch; ~**тия** (wřǐčǐntǐ'jǎ) *f.* [12¹]
 Byzǎ'ng *n* (Konstantinopel).

визг (wißŧ) *m* [1] Gewinsel *n*; с ~ом freischend, winselnd; ~ливый (wißgu'wii) [251] winselnd, freischend; ~ун (wißgu'n) *m* [1e], ~унья (~nǝ) *f* [12²] Winseler(in), Kreischer(in). [ſeln, freischen.]
визжать (w'Ga'ti) [41], за~ win-
визига (wißi'gǝ) *f* [8] gedörrte Rückensehne der Knorpelfische; Fischleim *m*.
визирова|ние (wißi'rawanǝ) *n* [171] Visierung *f*; ~ты (~wati) [20] visieren, beglaubigen.
визирь (wißi'ri) *m* [7e] Bezirk, Weſir.
визит (wißi't) *m* [1] Besuch, Visite *f*; сделать кому' ~ j-n besuchen; ~ация (wißta'ǝǝ) *f* [121] Unter-, Durchsuchung; ~ер (wißtio'r) *m* [1], ~ерша *f* [8] Besucher(in); ~ка (wißi'tǝ) *f* [8²] Besuchsz., Ausgeh-
 анzug *m*, Cu'taway *m*; ~ный Besuchsz., Visiten...
викарий (wißa'rli) *m* [6²] Vikar.
виконт (~to'nt) *m* [1], ~есса (wißantǝ'ǝǝ) *f* [8] Vicomte(ſſe).
виксатиновый (wißǝti'nawſi) wasserdicht (Mantel).
вила (wi'lǝ) *f* [8,] *mf* *pl.* große Gabel, bsp. Feuer-, Wißf-gabel *f*.
виленский (wi'lin-) Wilnaer, aus (ob. von) Wilna.
вилка (wi'lǝ) *f* [8²] Gabel.
вила (wi'lǝ) *f* [8] Villa, Landhaus *n*. [gabelförmig.]
вилообразный (wißǝbra'ſ-) [251]
Вильгельм (wißgie'lim) *m* [1a u. k] Wilhelm.
Вильна (wi'linǝ) *f* [8] Wilna *n*.
виля|ние (wißia niǝ) *n* [171] Schwänzeln; Ausweichen; ~ть (wißia'ti) 62, за~, einm. **вильтуть** (wißinu'ti) [43] schwänzeln; Winkelzüge (ob. Ausflüchte) *m*., ausweichen; ~хвостом mit dem Schwanze wedeln.
вина (wi'na') *f* [8e] Schuld, Vergehen *n*; Verbrechen *n*; o. *pl.* Urſache; он был вино'ю er war ſchuld (D. an dat.).
виндавский (winǝda'ſſǝ) Wi'n-dauer, aus (ob. von) Wi'ndau (Винда'ва *f* [8]).
винегрет (winǝgriǝ't) *m* [1] Vinaigrette *f* (Gericht); Mißmaß.
винительный (winǝti'li-): ~ падеж *m* Gram. Akkusati'v, Wenſall.
винить (~ni'ti) [31], об~ (B./в П. ob. за B. j-n er Sache) beſchuldigen.

винный (wi'nſi) Wein...; Branntwein...; -ная я'года *f* (getrocknete) Feige. [Branntwein *m*.]
вино (wi'no') *n* [15h] Wein *m*;
виноватый (winǝwa'tſi) [251] ſchuldig (в П. an dat.); -тl entſchuldigen (ob. verzeihen) Siel; вы в э'том -ты Sie ſind ſchuld daran.
виновни|к (wi'no'wnſ) *m* [1], ~ца *f* Urheber(in) (P. von oder gen.).
винов|ность *f* Schuld, Strafbarkeit; ~ный [251] ſchuldig, ſtrafbar (в П. gen.).
виноград (winǝgra't) *m* [1] Weinſtock; ſoll. Weintrauben *f/pl.*; ~арь (~dari) *m* [7] Weingärtner; ~ина (~dinǝ) *f* [8] Weinbeere; ~ник (~dniſ) *m* [1] Wein-garten, -berg; ~ный Weintrauben...; ~ное вино' *n* Wein *m*, Rebenſaft *m*; ~ная лоза' *f* Rebe, Weinſtock *m*.
винодел (winǝdiǝ't) *m* [1] Winzer; ~ие (~die'ſiǝ) *n* [171] Weinbau *m*.
винокур (winǝfu'r) *m* [1] Branntweinbrenner; ~ение (winǝfu'rie'niǝ) *n* [171] Branntweinbrennen; ~енный (winǝfu'rinſi): ~ завод *m* = ~ня (~niǝ) *f* [111] Branntweinbrennerei *f*.
вино|мер (~nǝmiǝ'r) *m* [1] Weinwaage *f*, -ſtärkemeßer; ~торговец (~nǝtǝrgo'wiz) *m* [1, -цы] Weinhändler; ~словный (~nǝſlo'w-) urſächlich, kauſal; ~торговля (~nǝtǝrgo'wliǝ) *f* [11] Weinhandlung; ~черпий (winǝče'rpli) *m* [6²] Mundſchent.
винт (wint) *m* [1e] Schraube *f*; Wint (Kartenspiel); ~ик (wi'ntſi) *m* [1] kleine Schraube, Schraubchen *n*.
винтить (wintǝ'ti) [331], по~ ſchrauben; Wint ſpielen.
винто|вать (wintǝwa'ti) [20] anſchrauben; ein Geſchüßrohr ziehen; ~вка (wintǝ'ſſǝ) *f* [8²] Blüſſe, (gezogenes) Gewehr; ~вой (wintǝwoi') Schrauben...; Schneiden...; ~ва'я ле'стница *f* Wendeltreppe; ~образный (wintǝbra'ſ-) [251] ſchraubenförmig, ſpiral.
винтую ſ. винтовать.
винцо (winǝo') *n* [15e] Weinchen.
винчу ſ. винтить.
виньетка (winǝtǝ'ſſǝ) *f* [8²] vignette, (Buch-)Verzierung.
виню ſ. винить.
виолончель ſ. (wialǝnče'li) *f* [13] Violoncell(o) *n*, Cello *n*, Kniegeige.

виртуоз (wirtu'o/ß) *m* [1] Virtuos; **~ка** *f* [8²] Virtuosi; **~ность** (o/с-) *f* Kunstfertigkeit, Meisterschaft, Virtuosität. [*m.*]

вирша (wi'rščä) *f* [8] Knüttelvers; **виселица** (wi'bilizä) *f* [8] Galgen *m*; **~чный** (lic-) Galgen...

висельник (wi'bilnik) *m* [1], **~ца** *f* Gehenkte(r); *fig.* Galgenstrick *m.* **висеть** (wišie'ti) [24], **повиснуть** (päwi'bnütü) [44 (1. 2)] hängen, schweben.

виски *f.* висок.

Висла (wi'ßlä) *f* [8] Weichsel (flus). **вислоухий** (wißlau'chi) [271] mit Hängeohren, schlappohrig.

висмут (wi'ßmüt) *m* [1] Min. Wismut *n. m.*; **~овый** (awši) Wismut...; wismuten.

виснуть (nütü), **по~** *f.* висеть.

висок (wišo't) *m* [1e, -ски'] Anst. Schläfe *f.* [Schaltjahr *n.*]

високосный (wißäto'ß-) : ~год *m* **височный** (wišo'č-) Schläfen...

вист (wišt) *m* [1] Whist *n*; **игра в ~** Whistspiel *n*; **играть в ~** Whist spielen.

висчий (wißia'čü) [28] hangend; Hänge...; -чая желе'зная доро'га *f* Schwebebahn; ~замо'к *m* Vorhängeschloß *n.* [hausen.]

витать (witä'ti) [1] sich aufhalten; **витаева'тость** (witiwa'täštü) Beliebtheit; ~тый beredt, rednerisch.

вития (witi'jä) *m* [12¹] Redner.

виток (witö't) *m* [1e, -тки'] Widel.

витрина (witrinä) *f* [8] Glaslasten *m*, Schaufenster *n.*

витушка (tu'ščä) *f* [8¹] Schnur; **ит** (runder) Kringel.

вить (witi), **с~** (ßwiti) [35¹ *n.* 2b] winden, drehen; Nesten bauen; ~ся sich drehen (und wenden); sich kräufeln (saare); kreisen (Raubvogel); *f. a.* व्युत्थिय.

вितязь (wi'tiž) *m* [7] Held.

Вифлеем (wißliä'm) *m* [1] Bethlehem *n.* [(saar-)Wirbel, Schopf.]

вихор (wišo'r) *m* [1e, -хры']

вихриться (wi'črižä) [31], **за~** (sich) wirbeln.

вихрь (wičri) *m* [7] Wirbelwind; *fig.* Sturm.

виц(е)... in 88gn Bize...

вишен *f.* вишня; **~ка** (wi'ščin-tä) *f* [8²] einzelne (kleine) Kirsche; **~ье** (njä) *n* [20] tot. Kirschbäume *m/pl.*; Kirschen *f/pl.*

вишневка (wišnio'ftä) *f* [8²] Kirsch(branntwein) *m*; **~невый** (nio'wi) Kirsch...; kirschfarbig; **~ня** (wi'ščniä) *f* [11¹] Kirschbaum *m*; Kirsche.

вишу *f.* висеть.

вишь (wišč) sieh (da)!, siehst du!

вкапывать (ßtä'p'iwati) [1], **вкопать** (ßtäpa'ti) [1²] eingraben; *fig.* как вкопаныи wie ange-nagelt.

вкатывать (ßtä't'iwati) [1], **вкатить** (ßtäti'ti) [33 (1. 4)], *einm.* **вкатнуть** (ßtätnu'ti) [43] hinein-wälzen, hineinrollen.

вклад (ßläat) *m* [1] Einlage *f.* hinterlegter Betrag; **~ной** (ßlädnoi') einlegbar, einschiebbar; **Еинсchieb(e)...**, Schub...; **~чик** (ßlä'tčif) *m* [1], **~чица** *f* Depone'nt(in), Hinter-, Ein-leger(in); **~ывать** (ßlä'diwati) [1], **вложить** (wlä-QY'ti) [34] hinein-legen, -stecken; ~ся hinein-gehen, -passen; **~ыш** (d'išč) *m* [2] Einlage *f.* Ein-schießel *n*; **⊗** Schale *f.*

вклеивать (ßtie'iwati) [1], **вклеить** (ßtli'ti) [31²] einkleben; **Р** Schläge versehen.

вклейка (ßtiei'tä) *f* [8¹] Einkleben *n*; Eingeklebte(s) *n.*

включать (ßtliučä'ti) [1], **~чить** (čü'ti) 34¹ *n.* 8 (mit) einschließen *ob.* einbegreifen; (ein)schalten; ~ча'я = со ~чением; ~чение (čē'ni-jä) *n* [17¹] Einschließung *f*; **⊗** Schaltung *f*; со ~чением (P.) mit Einschluß *ob.* Inbegriff (von), einschließl.; **~чительно** (čü'ti'ind) mit in- (*ob.* ein-)begriffen, einschließl.

вколачивать (ßtälä'čiwati) [1], **вколотить** (ßtäläti'ti) [33] ein-schlagen, einrammen. [*lich.*]

вконец (ßtäniä'z) vollends, gänz-lich

вкопать *f.* вкапывать.

вкоренять (ßtarinia'ti) 62, **~нить** (ni'ti) [31] ein-prägen, -schärfen; ~ся (sich) einwurzeln, Wurzel fassen.

вкось (ßtoßi) schief, schräg; и **вкривь** и ~schief und trumm.

вкрадчи'вость (ßtra'tčiwäštü) fein-schmeichelndes Wesen; **~вый** [25¹] einschmeichelnd, fuchschwänzelnd.

вкрадываться (ßtra'diwazä) [1], **вкрас'ься** (ßtra'ßzä) [51²] sich ein-schleichen; *fig.* sich einschmeicheln.

вкратце (ßtra'žä) in Kürze, kurz.

вкривъ (ftrifi) = вкось.

вкруг f. вокруг.

вкрутку (fstru'tu'ju) hart-(gefocht od. *gefotten). [gesamt.]

вкупѣ (fku'piä) zusammen, ins-.

вкус (fkuß) m [1] Geschmack, Geschmackrichtung f; Stil; приятный на ~ wohlschmeidend; по вку'су nach (dem) Geschmack; быть по вку'су schmecken, munden; со вку'сом geschmackvoll; ~ный (fku'ß-) [25^q] schmachhaft; э'то ~но das schmeckt gut.

вкушать (fku'sha'ti) [1], ~снть (~bi'ti) [33] kosten, schmecken; genießen; ~шение (fku'she'niä) n [17¹] Genuß m. [Masse.]

влага (wla'gä) f [8] Feuchtigkeit.

влагалище (wläga'liščä) n [19] Scheide f; Anat. Mutterscheide f; ♀ Blattscheide f. [вать.]

влагать (~ga'ti) [1] = вкладыв-.

влагомер (wlägämiä'r) m [1] Feuchtigkeitsmesser.

владелец (wlädie'liä) m [1, -ль-цы], ~лица f Besitzer(in), Eigentümer(in); ~ние (~niä) n [17¹] Besitz m (T. gen., von); Gebiet, Befigung f.

владелец (~titi) m [7], ~ница f Besitzer(in), Inhaber(in); Beherrscher(in); ~ный regierend.

владеть (wlädie'ti) [21], за~, о~ (acc.); sich bemächtigen (gen.); herrschen (über acc.); beherrschen, geschickt gebrauchen oder handhaben.

Владимир (wlädi'mir) [1a и. k] m Wladimir, Waldemar.

владыка (wlädi'tä) m [8, Восток: -ко] Herrscher; Erzbischof; ~чество (~či-) n Herrschaft f, Obergehalt f; ~чествовать (~štwaawati) [20], (над T.) herrschen (über acc.), beherrschen; ~чица f Herrscherin.

влажность (wla'g-) f Feuchtigkeit; ~ный [25^q] feucht, naß.

вламываться (wla'mi'wazä) [1], ~ломиться (wlämi'zä) [32] (ge-waltfam) eindringen od. eindringen.

властвовать (wla'stwawati) [20] herrschen, regieren.

властелин (wlästili'n) m [1] Herrscher, Machthaber.

властитель (wlästi'tili) m [7], ~ница f Herrscher(in), Gebieter(in).

властный (wla'stni) [25¹] befugt; mächtig; gebieterisch.

властолюбец (wlästaliu'biz) m [4, -бцы], ~любница (~bizä) f Herrschsüchtige(r); ~любивый (~štaliubi'wli) [25¹] herrschsüchtig; ~любие (~liu'bijä) n [17¹] Herrschsücht f.

власть (wläst) f [13d] Macht; Gewalt; bsd. pl. Obrigkeit, Behörde, Machthaber m/pl.

влачить (wläci'ti) [34¹] (~ся sich) schleppen, ziehen.

влево (wliä'wö) (nach) links.

влезать (wliä'a'ti) [1], ~лезть (wließt) [49²] hinein-klettern, -steigen, aufsteigen.

влей(те) f. вливать.

влеку f. влечь.

влеплять (wlipliä'ti) 62, ~лепить (wlipi'ti) [31¹] (hin)einkleben; P ~пощечину eine Ohrfeige geben.

влетать (wliä'a'ti) [1], ~лететь (~tie'ti) [24] hinein-fliegen; fig. rein-fallen; P ему ~лете'ло er hat (et)was abbekommen.

влечение (~če'niä) n [17¹] Hang m, Trieb m (к D. nach).

влечь (wlieč) [59], по~, у~ ziehen, hin-ziehen, -reißen; schleppen; ~за собо'й zur Folge haben.

вливать (wliwa'ti) [1], ~лить (wliiti) [25b] (hin)eingießen (в B. in acc.); ~ся einfließen, münden.

влиять (wliä'niä) [17¹] n Einfluß m; ~тельный (~titi) [25¹] einflußreich; ~ть (~ja'ti) 62, по~ Einfluß haben (на B. auf acc.).

вложение (wläge'niä) n [17¹] Einlage f; @ со ~м in der Anlage.

вложить f. вкладывать.

вломиться f. вламываться.

влюбленность (wliübliu'naßt) f Verliebtheit.

влюблять (wliübliä'ti) 62, ~любить (~bi'ti) [32] (в B.) verliebt machen (in acc.); -блённый ver-liebt; ~ся sich verlieben (in acc.).

влюбчивость (wliu'pčiwast) f Verliebtheit; ~вый [25¹] sich leicht verliebend.

ВМ. абз. für вместо.

вменение (wminie'niä) n [17¹] Beimesung f, Anrechnung f.

вменяемость (~niä'imaßt) f Zu-rechnungsfähigkeit.

вмѣнять (~niä'ti) 62, ~вмѣнить (~ni'ti) [31¹] beimesen, anrechnen; zurechnen; ~себе' в обя'занность sich et. zur Pflicht machen.

вместе (wmie'ſtiä) zusammen; ~ с тем gleichzeitig, zumal.

вместить|лице (wmſſti'liſčä) *n* [19] Behälter *m*; ~ **мость** (~maſti) *f* Raum(inhalt) *m*; Geräumigkeit; ↓ Ladungsfähigkeit; ~ **тельность** (~tſi-) *f* Geräumigkeit; ~ **тельный** [254] geräumig; ~ **ть** *f.* вмещать.

вместо (wmia'ſtö) (P.) (an)statt; ~ меня' für mich.

вмешательство (wmſſčä'tſi-) *n* Einmischung *f*, Eingreifen.

вмешивать (wmia'ſčiwati) [1], **вмешать** (wmſſčä'ti) [1²] (В./в В.) (ver)mischen (mit); verwickeln (in acc.); ~ **ся** sich einmischen (в В. in acc.).

вмещать (wmſſčä'ti) [1], **вместить** (~ſti'ti) [33¹] (hin)einlegen (в В. in acc.); ~ в себе' (in sich) fassen, enthalten; ~ в себя' (in sich) aufnehmen; ~ **ся** hineingehen, Platz haben.

вмиг (wmſ) im Nu.

внаем (wnäjo'm), **внаймы** (wnäim'y); отда'ть ~ vermieten; взять ~ мieten.

вначале (wnäčä'liä) anfangs, am Anfange.

вне (wnä) (P.) draußen; außer (=halb); он ~ себя' er ist außer sich.

внебрачный (wnſbra'č-) unehelich.

внедр|ять (wnſdria'ti) 62, ~ **рить** (wnie'driti) [31] tief einprägen.

внезап|ность (~ſa'p-) *f* Plögllichkeit; ~ **ный** [254] plögllich.

внеклассный (~kla'ſ-) nicht zum Kursus gehörig, außerhalb der Klasse.

внемлю *f.* внимать.

внепартийный (wnipärti'v-) überparteilich, über den Parteien stehend.

внесение (wnſſie'niä) *n* [17¹] Eintragung *f*; Einzahlung *f*.

внести, внесу *f.* вносить.

внешкольный (wnſſčfo'v-) außerhalb der Schule.

внешний (wnä'ſčnſi) [26] äußerlich; auswärtig; Außen...; ~ **ность** *f* Außere(s) *n*, äußere Erscheinung, Außenseite.

вниз (wniſ) nach unten, hinab; ~ по реке' flussabwärts; ~ **у** (wnſu') (P.) unten, zuunterst.

вникать (wniſka'ti) [1], **вникнуть** (wni'knüti) [44 (1 u. 2)] (в В.) einbringen (in acc.), erforschen.

внимание (wnſma'niä) [17¹] *n* Rücksicht *f*; обрати'ть ~ на die Aufmerksamkeit lenken auf (acc.), achten auf (acc.), Notiz nehmen von; при-нять во ~ in Betracht ziehen.

вниматель|ность (~tſi-) *f* Aufmerksamkeit; ~ **ный** [254] aufmerksam.

внимать (~ma'ti) [1, ~ вне'млю, -лешь, *имп.* внемли'(те)], **внять** (wniati) [65, *ft.* ungebr.] (Д.) achtgeben od. hören (auf acc.); vernehmen.

вновь (wnofi) von neuem.

вносить (wnäſi'ti) [33], **внести** (wnſſti') [52] hinein-, herein-tragen, -bringen; Posten eintragen; einzahlen, entrichten. [чага.]

внук (wnuſ) *m* [1] Enkel; *vgl.* вну-**внутренний** (wnu'triſi) [26] inner, innerlich; inwendig; inte'rn; Innen...; Binnen..., Inlands...; ~но im Innern; министе'рство *n* ~них *del* Ministerium des Innern; ~ **ность** *f* Innere(s) *n*; *сб. pl.* Eingemeide *n*.

внутри (wnütri') (P.) innerhalb, im Innern; сесть ~ ваго'на sich in den Wagen hineinsetzen.

внутрь (wnutri') (P.) nach innen, ins Innere, hinein.

внучат|а (wnüčä'tä) *s/pl.* [5] Enkel(innen), Enkelkinder *n/pl.*; ~ **ный**: ~ племя'ник *m* Großnichte.

внучка (wnu'čä) *f* [8¹] Enkelin.

внушать (wnüſčä'ti) [1], **внушить** (~ſčy'ti) 34¹ u. 8 (Д./В. i-m et.) ein-flößen, -geben, -ſchärfen.

внушение (~ſče'niä) *n* [17¹] Ein-flößung *f*; Antrieb *m*.

внушитель (~ſčy'tiſi) *m* [7], ~ **ница** *f* Einflößende(r), Einbläſer (-in); ~ **ный** [254] Achtung ein-flößend od. erweckend.

внушить *f.* внушать.

внят|ность (wnia't-; *f* Deutlichkeit, Vernehmlichkeit, ~ **ный** [254] deutlich, vernehmlich.

внять *f.* внимать.

во *f.* в и. В... [(ſiſč).]

вобла (wo'blä) *f* [8] Rotauge *n*

вобрать *f.* вбирать.

вобью *f.* вбивать. [ewig.]

вовек (wäwiä't) in Ewigkeit, (auf)

вовлекать (wawſka'ti) [1], **во-в**

влекать (wawſe'č) [59] (в В.) hin-

einziehen (in acc.); verleiten (zu).

во-время (wo'wriämiä) zur rechten

Zeit, rechtzeitig, gelegen; не ~ zur un rechten Zeit, ungelegen.

вовсе (wo'fšä) völlig, gänzlich; ~ не durchaus (ober gar) nicht, keineswegs.

во-вторых (waštär'č) zweitens.

вогнуть f. вгонять.

вогну|тость (wo'gnütašt) f Kon-
favität; ~ **тый** [251] eingebogen,
konkav; höhlig.

вогнуть f. вгибать.

вода (wäda') f [8g] Wasser n; pl.
Gewässer n; на вода'х im Bade;
е'хать на' воды ins Bad fahren
од. reisen; по воде', водо'ю zu
(од. auf dem) Wasser; пить во'ды
(den) Brunnen trinken.

водво|рение (wadwäre'nijä) n
[171] Einsetzung f; Ansiedelung f;
~ **рять** (wä'ti) 62. ~ **рять** (wä'ti)
[31] einsetzen; ansässig machen;
~ся sich ansiedeln, sich (häuslich)
niederlassen.

водевиль (wadlwi'li) m [7], Sing-
Lieder-spiel n, Baudeville n; ~
ный Baudeville...

водитель (wädi'til) m [7] Führer.

водить (wädi'ti) [33], по~ führen,
leiten; ~ся vor kommen, üblich sein,
sich aufhalten; (~ знако'мство)
verkehren, umgehen (с Т. mit);
так во'дится на све'те so ist der
Welt Lauf. [f [8] Wässerchen n.]

води|ца (di'zä), ~ **чка** (di'čä)

водка (wo'tkä) f [82] Branntwein
m, Schnaps m; дать на во'дку
ein Trinkgeld geben. [reich.]

водный (wo'd-) Wasser...; wasser- f

водо... in 33gn Wasser...; ~ **боязнь**
(wöbäjä'ni) f [13] Wässerscheu;

~ **вместилище** (wmšt'i'liščä) n
[19] = ем; ~ **воз** (wo'ž) m Wasser-
führer, -träger, -mann; ~ **возный**

(wo'f-) zum Wasserführen (die-
nend); ~ **ворот** (wäwäro't) m [1]
Wasserstrudel; ~ **ем** (däjo'm) m

[1] Wasserbehälter; ~ **измещение**
↓ (wöbäimšiččē'nijä) n [171]

Wasser-tracht f, -raum m; Sonnen-
gehalt m; ~ **качка** (däkä'čä) f
[81] Wasser-pumpe, -werk n.

водок f. водка.

водо|лаз (wöbäla'ž) m [1] Tauch-
er; ~ **лазный** (la'f-) Taucher-
...; ~ **лей** (wöbälei') m [6] Was-
ferschöpfer; астр. Wassermann; ~
лечебница (däščē'bnijä) f [8]
Wasserheilanstalt; ~ **лечебный**

(čä'b-) hydropa'thisč; -ное за-
веде'ние n Wasserheilanstalt f; ~
лечение (čē'nijä) n [171] Wasser-
heil-kunde f, -kur f; ~ **мер** (dä-
miä'r) m [1] Wassermesser; ~ **мет**
(mio't) m [1] Springbrunnen;
~ **непроницаемый** (wöbänpri-
nizä'jmi) wasserdicht; ~ **нос** (no'ž)
m [1], ~ **носки** (no'žä) f [82] Wasserträger(in); ~ **носный**
(no'ž-) zum Wassertragen (die-
nend); wasserreich; -ное ведро'
n Wassereimer m; ~ **освящение**
(wöbäšwščē'nijä) n [171] Was-
serweihe f; ~ **пад** (däpa't) m [1]
Wasserfall; ~ **пой** (däpoi') m [6]
Tränke f; ~ **пойка** f [81] Trinf-
näpfchen n am Vogelbauer; ~ **пойный**
zum Tränken (dienend); Tränk...; ~
провод (wöbäprow't) m [1] Was-
serleitung f; ~ **проводный** (wo'd-)
wasserleitend; Wasserlei-
tungs...; ~ **раздел** (rāšdiä't) m
[1] Wasserscheide f; ~ **род** (wöbä-
ro't) m [1] Wasserstoff; ~ **родный**
(ro'd-) Wasserstoff...; ~ **росль** f
(wo'daražli) f [13] Seetang m; pl.
Algen; ~ **святие** (wöbäšwia'tijä)
n [171] Wasserweihe f; ~ **снабжение**
(däžnābčē'nijä) n [171] Was-
serversorgung f; ~ **сток** (däžto't)
m [1] Wasserabfluß; ~ **сточный**
(žto'č-) Wasserableitungs...; ~
хранилище (wöbäčrāni'liščä)
n [19] Wasserbehälter m; ~ **черп-
ательный** (čirpa'tili-) wasser-
schöpfend; ~ **очистительный** (čiš-
ti'tili-) wasserreinigend; Filtrier...

водоч|ка (wo'dačä) f [81] Schnäps-
chen n; ~ **ный** Branntwein...

водру|жать (wadružä'ti) [1], ~
зить (si'ti) [331] auf-, er-richten;
Flagge aufpflanzen.

водя|нистый (wädni'štii) [251]
wässerig; blaß; ~ **нка** f (wädia'nfä
f [8] Wässersucht; ~ **ной** (wäd-
no') Wasser...; Wassergeist.

воевать (wäjwa'ti) [19], по~ Krieg
führen, kriegen; вою'ющий krieg-
führend.

воевода (wo'dä) m [8] ehrt. Voi-
wod(e), Heerführer; Statthalter.

воедино (di'nä) = вместе.

военачальник (näčä'lni't) m [1]
Feldherr, Heerführer.

военно|обязанный (wäžnāžbia'-
fani'ti) militärpflichtig; ~ **плен-**

ный (wajänäplä'nfi) Kriegsgefangener; **~служащий** (~näplä'Ga'-ščü) [28] Militär(person f); **~учебный** (~učä'b-) Militär..., Militärbildungs...

военный (wäjä'nfi) militärisch, kriegerisch; Militär..., Kriegs...; **Милитарь**(person f), Soldat; -ное министерство *n* Kriegsministerium; -ные действия *n/pl.* Feindseligkeiten *f/pl.*; **~суд** *m* Standrecht *n*; по -ному су'ду standrechtlich.

военщина *P* (wäje'nščö'nä) *f* [8] Militär(geist *m*) *n*, Militärische(s) *n*.

воешь *f.* выть.

вожаи (wäGa'f) [1e], **~тый** (~Ga'ti) [25] *m* Führer.

возделание (wäčölle'nijä) *n* [17¹] Begierde *f*, Verlangen; **~ть** (~lie'ti) [21] begehren, wünschen; **~нный** erwünscht.

вождь (wofčti) *m* [7e] Feldherr; Oberhaupt *n*; Führer.

вожжа (wäGa'f) *f* [9f ob. g] *mst pl.* Zügel *m*, Leitseil *n*, Leine.

вожу *f.* водить и. возить.

воз (wof) *m* [1^b] (Ernte-)Wagen; Fuder *n*, Fuhre *f*; Menge *f*; что с во'зу упа'ло, то пропа'ло ge'sehene Dinge sind nicht zu ändern. [ver..., wieder..., zurück...]

воз... in 3^{sgn} (hin)auf..., empor...; **возблагодарить** (wafbläga'däri'ti) [31] *pf.* (B./за B. i-m für et.) Dank sagen, danken.

возбраниать (~bränia'ti) [62] **~нить** (~ni'ti) [31] verwehren, unter sagen.

возбудитель (~büdi'ti) *m* [7], **~ница** *f* Erreger(in); **~ный** [25¹] anregend.

возбуждать (wafbüčda'ti) [1], **~дить** (~di'ti) [33³] an-, er-regen, erwecken; reizen; Geräusche hervor-rufen; **~ждение** (~čdie'nijä) *n* [17¹] An-, Er-regung *f*.

возведение (~wödie'nijä) *n* [17¹] Erhebung *f*; Errichtung *f*; **~ду** *f.* возводить.

возвеличивать (wafwöli'čiwati) [1], **~чить** (~čiti) [34²] erheben; rühmen, loben.

возвеститель (wafwösti'ti) *m* [7], **~ница** *f* Verkündiger(in).

возве|щать (~ščä'a'ti) [1], **~стить** (~sti'ti) 33¹ и. ⁴ (B./Д. об. о П./Д. et. i-m) verkündigen, bekannt-

machen; **~щение** (wafwöščä'e-nijä) *n* [17¹] Verkündigung *f*.

возводить (~wädi'ti) [33], **возве-сти** (~wösti'ti) [51] erheben, emporrichten; errichten; **~в** (B.) be-fördern zu.

возврат (wäswra't) *m* [1] = воз-вращение; **~имый** (wäswrät'i-mfi) [25¹] wiederbringlich, erseh-bar; **~ить** *f.* возвращать; **~ный** wiederkehrend; Rück...; Gram. re-flexi'v, rückbezüglich.

возвращать (wafwäščä'a'ti) [1], **~тить** (~ti'ti) [33 (1 и. 3)] zurück-geben, -erstatten; Verloste ersehen; wiederbringen; **~ся** zurück-, wie-der-lehren (из-за) oder с P. von); zurückkommen (к Д. auf acc.); **~щение** (~ščä'e'nijä) *n* [17¹] Rück-lehr *f*; Wiedererstattung *f*.

возвышать (~wöščä'ti) [1], **~сить** (wäswö'čiti) [33²] erhöhen, steigern; Stimme erheben; **~в** (B.) befördern zu; **~ся** sich erheben, (empor)steigen; **~шение** (~ščä'e-nijä) *n* [17¹] Erhöhung *f*; Steige-rung *f*; Erhebung *f*; Beförderung *f*; Anhöhe *f*; **~шенность** (wäswö-ščina'sti) *f* Erhabenheit; Anhöhe; **~шенный** [25¹] erhaben; erhöht, hochgelegen; **~шу** возвышать.

возглавлять (wafgläwlia'ti) 62, **~вить** (wäsglä'witi) [32²] an der Spitze stehen, Hauptvertreter sein.

возглас (wof'gla's) *m* [1] Ausruf; *pl.* Parl. Zwischenrufe.

возглашать (wafglä'sčä'ti) [1], **~сить** (~či'ti) [33¹] ausrufen, (laut) verkündigen, kundtun; vgl.

возгнать *f.* взгонять. [гласить.]

возгнушаться *f.* гнушаться.

возгон (wäsgo'n) *m* Sublima't *n*; **~ка** *f* Sublimation; **~ять** (waf-gänia'ti) [1] sublimieren.

возго|рать (wafgära'ti) [1], **~реть** (~rie'ti) [22] и. **~ся** sich ent-zünden, entbrennen.

возгордиться *f.* гордиться.

воздавать (wafdäwa'ti) [18], **~ть** (wäfdä'ti) [6a] vergelten, belohnen; erweisen; **~яние** (~ja'nijä) *n* [17¹] Vergeltung *f*.

воздвигать (~wöiga'ti) [1], **~з-нуть** (wäfdwi'gnüti) [44 (1 и. 2)] erbauen, errichten, auführen; **~жение** (~Ge'nijä) *n* [17¹] Erbau-ung *f*, Errichtung *f*; **~** (wäfdwi'-Gj~) (креста') Kreuzeserhöhung *f*.

воздействие (wəʃdiei'ŋtwijə) *n*
[17'] Gegenwirkung *f*; Einfluß *m*;
Einwirkung *f*; ~**овать** (~ŋtwawati)
[20] einwirken (на *B.* auf *acc.*).

возделывание (wāṣḍiḥ'waniḥ)
п [17¹] Bearbeitung f, Anbau m;
~ывать (~wati), ~ать (~ati)
[1] bearbeiten, anbauen, bestellen.

воздержание (wafdirGa'nijä) *n* [17]; **Enthaltsamkeit** *f*; **~жива́ть** (wafdirGa'ti) [1], **~жати́** (wafdirGa'ti) [4] (от Р.) *ab-, zurückhalten* (von); **~ся** *sich enthalten* (*gen.*); **~жность** (~dirGa-) *f* **Enthaltsamkeit**; **~жный** [25'] *enthaltsam*.

Воздух (во'дүйс) *m* [1] Luft *f*; на во'льном (чи'стом *од. открыв'том*) ~e im Freien, unter freiem Himmel.

воздухо|мер (wõdõfšämüä'r) *m* [1] **Luftmesser**; **~образный** (šääbra'f-) [251] **luftförmig**; **~плавание** (šäpła'wanijä) *n* [171] **Luftschiffahrt f**; **~плаватель(ница)** (titi-) *m* [7 (f 8)] **Luftschiffer (-in)**; **~плавательный аеростат** (tiš; Luftschiffer...

воздушный (wäʃduˈʃ-) *Luftig*:
Luft...; -ная (желе́зная) доро́га
f *Hofbahn*; ~ пиро́г *m* *Wind-*
beutel (*Gebäd*); ~ поцелу́й *m* *Kuß-*
hand f; ~ шар *m* *Luftballon*;
стро́ить -ные за́мки *Luftschlöffer*
bauen.

возжа (wǎǰa') = вожжа.

воззвание (wǎfwa'n'jǎ) *n* [17']
Aufruf *m.*

воззрение (wäſrie'niǝ) *n* [17']
Anschauung *f*, Ansicht *f*.

ВОЗИТЬ (wäsi ti) [33], по~ с. везти;
~ся sich ab-mühen, -quälen (с Т.
mit); Mutwillen treiben, ausge-
lassen sein.

Возна (wo'ŕtă) / [8] *Transpo'rt m.*

ВОЗКИ | **ВОЗОК.**

Возлагать (waʃlaga'ti) [1], **возло-
жить** (~QY'ti) [34] (В./на В. ет. 1-м)
auferlegen, übertragen; Auftrag er-
teilen; aufsetzen.

возле (wo'flü) (P.) neben, bei, an
(wo? dat., wohin? acc.).

ВОЗЛИКОВАТЬ {, ликовать.

возлияние (waſiſija'niĭ) *n* [17¹]
Aufgießen; Gießen, Gießerei *f*.

возложение (wařłaGe'niǰä)n [171]
Aufsetzung; ~жить [возлагать]

возлюбленный (wǎʃʲɪjuˈbʲlʲnɨj)
[25³¹] geliebt; Geliebte(r).

возмездие (wä'smle'f'dijä) *л* [17']
Vergeltung *f*; Lohn *m*.

возмечтать (wasmīčta'ti) [1] *pf.*
sich viel einbilden (o П. auf acc.);
vgl. мечтать.

возме[ш]ать (~mʲɪʃčə'tʲ) [1], **~стить** (~ʃtʲɪ'tʲ) [33' у. 4] (Д./В. 1-м et.) vergüten, ersetzen, **~щение** (~ʃčə'nʲjə) *n* [17'] Entschädigung *f*; Vergütung *f*; ~ изде'ржек Kosten'ersatz *m*.

ВОЗМОЖНОСТЬ (wǎ'mo'ǵ-) *f* Mög-
lichkeit; по (ме'ре) -сти nach Mög-
lichkeit; möglichst; **~НЫЙ** [25'1]
möglich; etwaig; eventuell; **~НО**
es ist möglich; ско'ль(ко) **~НО**
möglichst.

возмужалость (wa'smũŋa'laŋst) *f* Mannbarkeit; ~лый mannbar.

возмужать {, мужать.

возмутитель (wasmuti'tili) *m* [7],
~ница *f* Empörer(in), Aufrehrer
(=in); ~ный [25¹¹] empörend.

возмущать (ˈfʃcaˈtʲi) [1], ~
туть (ˈtʲiˈtʲi) 33¹ u. 4 empören, auf-
rühren, aufwiegeln; ~ся sich em-
pören; ~щение (ˈfʃčeˈnʲiʃə) n
[17¹] Empörung f, Aufruhr m.

вознаграждать (ˈnagrǎdʲa'tʲ) [1], **~дуть** (ˈgrǎdʲi'tʲ) [33' u. 9] (B./за B. i-n für et.) entschädigen, belohnen; i-m et. vergüten, ersehen; **~ждение** (ˈGbie nǐǎ) n [17'] Entschädigung f, Belohnung f, Lohn m; ~убытков Schadenerfolg m

вознаме|риваться (waŋnämie'-
riwaǰä) [1], ~риться (~riǰä) [31²]
sich entschließen, beabsichtigen.

вознегодовать і. негодовать.

возненавидеть { . ненавидеть

возне|сение (wa'nfis'e'niš) п[171]
Erhebung f; ~ госпо'дне Him-
melfahrt f Christi; ~сти(сь), ~су
f. возносить.

возникать (wasnifa'ti) [1], ~*нуть* (wasni'tnūti) [44] entstehen, auftauchen, erscheinen; sich entspinnen (Geinbchaft); ~*новение* (wasnīnāwie'nijā) *n* [17¹] Entstehung *f*.

возница (wǎ'ni'žǎ) *m* [8] Rutscher, Fuhrmann.

возносить (wafnāʃi'ti) [33], **возне-**
сти (ˈnʲɪʃtʲi) [52] erheben, er-
höhen; loben, rühmen; ~ся, **воз-**
неси́сь sich erheben; hochmütig
werden; sich brüsten.

ВОЗНЯ (wǎsniá') *f* [11a] Geräusch
n; P Klimbi'm m; Schererei.

возобновление (wasabnāwlie-nijā) *n* [17¹] Erneuerung *f*; Wiederaufnahme *f*; ~влять (~wlia'ti) 62, ~вить (~wi'ti) 32¹ и. 4¹ erneuern, wiederherstellen; Arbeit wieder aufnehmen. [pferd *n*.]

возовик (wasāwī't) *m* [1e] Zug-

возок (wāso't) *m* [1e, -зк'] berbedeter Kutsch-, Reise-schlitten.

возопить *f*. вопить.

возрадовать (wāfra'dawati) [20] *pf.* (~ся sich) erfreuen.

возражать (wasrāga'ti) [1], ~зить (~si'ti) [33¹ и. 4¹] (Д./на В.) erwidern, einwenden (auf *acc.*); widersprechen, Einspruch erheben; ~жение (~ge'nijā) *n* [17¹] Erwiderung *f*, Einwand *m*; Widerspruch *m*.

возраст (wo'frašt) *m* [1] Wuchs; (Lebens-)Alter *n*; ~ание (wasrāsta'nijā) *n* [17¹] Wachstum, Zunahme *f*; ~ать (~sta'ti) [1], ~и (~sti') [53¹] (auf) wachsen, zunehmen.

возрождать (wasrāgda'ti) [1], ~дить (~di'ti) [33¹ и. 3¹] erneuern; wieder erzeugen od. gebären; ~ся wieder aufleben, wieder geboren w.; ~ждение (~die'nijā) *n* [17¹] Wiedergeburt *f*, aufleben, -aufbau *m*; эпоха *f* -ния Renais'sa'nce.

возроптать *f*. роптать.

возрости = возрасти.

возчик (wo'sčič) *m* [1] Fuhrmann, Wagenführer.

возыметь *f*. иметь.

возьму (в. взять) *f*. брать.

воин (wo'in) *m* [1] Krieger; ~ский Krieger..., Heer...; ~ская пови'нность *f* Militär-, Wehrpflicht; ~ские чины' *m/pl.* Militär *n*; ~ственный (wā'nštwin'i) kriegerisch, kriegslustig; tapfer; ~ство (wo'in-) *n* *chm.* Heer, Armees.

воистину (wā'štīnu) fürwahr, wahrhaftig. [Krieger(in).]

воитель (~ti'i) *m* [7], ~ница *f* **вой** (woi) 1. *m* [6] Geheul *n*, Gewimmer *n*; во'ем быть jämmerlich heulen; 2. *f*. выть.

войду *f*. входить.

войлок (wo'lat) *m* [1] Filz; ~ком вслзт (saare); ~чный (~lač-) filzen, von Filz; Filz...

война (wāna') *f* [8h] Krieg *m*; итти' войно'ю in den Krieg ziehen (на В. gegen).

войско (wo'štō) *n* [15b] Armee *f*, Heer, Truppen *f/pl.*; Rosafengebiet;

~вой (waštāwol') zum Rosafengebiet gehörig; Rosafen...

войт (woit) *m* [1] *chm.* (Westrußland) Städtältester; Dorfschulze.

войти *f*. входить.

вокабулярный (wasabūlia'rū) *m* [6] Vokabular *n*, Wörterverzeichnis *n*.

вокальный (wāka'li-) Vokal..., Stimm..., Gesangs...

вокзал (wāgsa't) *m* [1] Bahnhof.

вокруг (wātru't) (*P.*) um, herum, rings(her)um.

вол (wol) *m* [1e] Döhs, Döse.

волан (wāla'n) *m* [1] Federball; Bolant, loser Besatz am Kleid.

волапук (wāläpu't) *m* [1] Bolapilk *n* (erflossene Weltsprache).

Волга (wo'lgā) *f* [8] Wolga (Russ.).

волдырь Р (wāldy'ri) *m* [7e], Geschwulst *f*; Blase *f*.

волей *f*. неволя.

волен *f*. вольный.

воложский (wo'lož-) Wolga...

волк (wol) *m* [1d] Wolf.

волкодав (wātkāda'f) *m* [1] Wolfsfänger, -hund.

волна¹ (wālna') *f* [8f] Welle, Woge.

волна² (wo'lnā n. wālna') *f* [8a u. e] (abgeschorene) Welle.

волнение (wālnie'nijā) *n* [17¹] Wellung *f*, Bewegung *f*; *fig.* Aufregung *f*, Gärung *f*; ~мо'ря See-, Wellen-gang *m*.

волнистый (~ni'stī) [25l] wellig, wellenförmig; Well...; gewässert, gemöhrt (Zeng).

волновать (wānāwa'ti) [20], ~зз~ bewegen; *fig.* auf-, er-regen, in Wallung bringen; ~ся wallen, Wellen schlagen; sich aufregen; ~образный (wānābra's-) wellenförmig.

воловий (wālo'wī) [29] Ochsen...

вологодский (wālagō't-) aus (ob. von) Wologda (Bo'логда *f* [8]).

Волод(ен)ька (wālo'dinikā, lo't-tā) [8¹], Володя (lo'diā) *m* [11] *dim.* von Владимир.

волоки́та (wāłi'tā) [8]: а) *f* Verschleppung; б) *m* Buhler, Weiberfreund, Schwerenöter; ~ство (~ti't-) *n* Buhlerei *f*, Buhlen.

волоки́стый (~kni'stī) [25l] faserig; ~но (~kno') *n* [15¹] Faser *f*.

волоку(т) *f*. волочь.

волонтер (wāłāntio'r) *m* [1] Volontär, Freiwilliger; ~ко'пус *m*

~ов Freikorps *n*.

волос (wo'laß) *m* [12b и. d. -са' и. -сы, тож. воло'сья 3с] Haar *n*; на' ~ = на ~ок; ~атый (wa'laßa'ti) [25l] zottig, haarig; ~истый (~i'ßti) [25l] behaart; ~ок (~o'f) *m* [1e, -ски'] Härchen *n*; Spiralfeder *f* der Uhr; на -ске', на ~о'к auf ein Haar; um ein Haar, um Haaresbreite.

волостной (wa'laßnoi') Amts..., Bezirks...; ~ё (wo'laßti) *f* [13d] Amtsbezirk *m*; (aus mehreren Ortsgemeinden bestehende) Gesamtgemeinde.

волосняной (wa'laßnoi') Haar...

волочешь *f*. волочь.

волочить (wa'lači'ti) [34], *по* ~ Draht usw. ziehen; (umher-, herum-) schleppen об. schleifen; mühsam fortbewegen; ~ся sich schleppen; (за Т. den Mädchen) nachlaufen.

волочь (wälo'č) [59] = волочить.

волхв (wolchf) *m* [1e] Wahrsager; Zaub(er)er.

волчок (wäč'o'nač) *m* [5, -ча'та] junger Wolf; ~чиха (~či'čā) *f* Wölfin; ~чий (wo'lčū) [29] wölfisch; Wolfs...

волчок (wäč'o'f) *m* [1e, -чки'] Brummkreisel (Spielzeug).

волшебник (wälsč'e'bnik) *m* [1] Zaub(er)er; ~ница *f* Zauberin; ~ный (~ščä'b-) zauberhaft, feenhaft; Zauber...; ~ство (wälsč'p-č'wo', wälsčä'p-) *n* [15e и. a] Zauberei *f*.

волынка (wäly'nkä) *f* [82] Dudelsack *m*.

Волянь (~ly'ni) *f* [13] Wolhynien *n*.

вольготный (wälygo't-) frei.

вошь *f*. вливать.

вольница ~ (wo'lnizä) *f* [8] тож. Freiwillige(n)korps *n* *m/pl.*; чм. Räuberbande.

вольнодумец (wälnädu'miz) *m* [1, -мцы], ~ка *f* [82] Freidenker(in), Freigeist *m*; ~ный freidenkerisch, freigeisterisch; ~ство *n* Freidenkerei *f*, -geisterei *f*; ~ствовать (~št'wawati) [20] frei denken, Freigeist *sn*.

вольнонаемный (wälnanäjo'm-ni) freiwillig dienend, gebungen; ~определяющийся ~ (~apribliä'juschčëjā) [28] (Einjährig-)Freiwilliger; ~отпущенный (~ätpu'ščëjni) freigelassen; ~приходящий (~pričhädia'ščëni) [28] Einkle: Egterner; ~слушатель(ница) (~

näşlu'ščitli) *m* [7(f8)] freie(r) Zuhörer(in), Hospita'nt(in).

вольность (wo'll-) *f* Freiheit, Ungebundenheit; ~ный [25'q и. n] frei, ungebunden, ungezwungen; ~ная *f* Freibrief *m*; ~ (стоять) ~но! rühret euch!; ~но' ему' (было) ... wer heißt (hieß) ihn ...

вольт (wolit) *m* [1] Volte *f*; ~фф. Volt *n*.

вольтижер (waltigo'r) *m* [1], ~ка *f* [82] Kunst-reiter(in), -springer(in).

вольтижировать (~q'rawati) [20] voltigieren, Kunstsprünge machen.

вольтов (wo'litaf) [30]: ~фф. ~столб *m* voltaische Säule.

волю *f*. вливать. [Freiheit.]

волюшка (wo'lüşčā) *f* [8] liebe

воля (wo'lā) *f* [10] Wille *m*; Freiheit; ~ва'ша wie Sie wollen; (dat.)

волю (Д.) freien Lauf lassen (dat.).

вон (won) heraus, hinaus; dort; ~! sieh(e) da!; (пошён) ~! fort!, weg!, pack(e) dich!

вона Р (wo'nā) siehe da!

вонь (woni) *f* [13] Gestank *m*.

вонючий (wänu'čli) [28l] stinkend; Stink...; ~ка (wänu'člā) [81]: a) s. Stänker(in); b) *m* Boöl. Stinktief *n*, Stinkt.

вонять (wänia'ti) [62] 1. stinken, übel riechen; 2. *на* ~ stäntern.

воображаемый (waabräqä'jimil) [25l] eingebildet, scheinbar, vermeintlich, fingiert; ~жать (~qä'ti) [1], ~зить (~si'ti) 33' и. 4 (a ~себе') sich einbilden об. vorstellen (sich) denken; ~себя' (Т.) sich vorstellen als (acc.); ~кого' (Т.) j-n als ... vorstellen; ~жение (~që'nijā) *n* [17'] Einbildung *f*, Vorstellung *f*;

зимый (~si'mil) [25l] denkbar; ~зить *f*. жать.

вообще (wäpščä') überhaupt, im allgemeinen.

воодушевление (waadüşčwle'nijā) *n* [17'] Begeisterung *f*; ~

влять (~wlia'ti) [62], ~зить (~wi'ti) [32'] (~ся sich) begeistern.

вооружать (waaruqä'ti) [1], ~

жить (~qy'ti) 34' и. 3 bewaffnen, (aus)rüsten (T mit); ~про'тив (Р.) aufreizen (ob. aufbringen) gegen;

~ся sich rüsten; ~жение (~që'nijā) *n* [17'] Bewaffnung *f*, Aus-

вооружение *f*.

воочию (wäo'čijū) augenscheinlich.

во-первых (wäpš'rlw'č) erstens.

вопить (wäp'i'ti) [32¹], *вз~, за~, возопить* (wäp'i'ti) wehklagen, jammern; stöhnen, heulen, schreien.

вопиющий (wäp'ju'schčü) himmelschreiend.

воплощать (wäp'schč'a'ti) [1], *~ туть* (~ti'ti) [33¹] (*~ся* sich) verfürpern; *~щённый* verfürpert, leibhaftig; *~щение* (~schč'e'nijä) *п* [17¹] Verfürperung *ф*.

воплъ (wopli) *т* [7] *мф pl.* Klage-, Jammer-geschrei *п*.

воплю *ф*. вопить.

вопреки (wäp'r'i'ti) (Д., Р.) wider, zuwider, gegen; trotz (*ген., дат.*).

вопрешъ *ф*. впираь.

вопрос (wäp'r'o'st) *т* [1] Frage *ф*; *~ о кредитъ* Kreditfrage *ф*; *э'то ещё ~* das ist noch fraglich, es fragt sich (noch); *~ительный* (wäp'rä'si'ti) fragend; Frage...; *~ный* (wäp'r'o'st-) Frage...

вопру *ф*. впираь.

воплю *ф*. впираь.

вор (wor) *т* [1d] Dieb.

ворвань (wo'r'wani) *ф* [13] Tran *т*.

ворваться, *~усъ* *ф*. врываться.

воришка (wäri'schšä) *т* [8¹] kleiner Dieb.

ворковать (wärläwä'ti) [20], *за~* girren, zärtlich tun; *~котня* (~tänia') *ф* [11e] Gegerre *п*; *Gebrumm(e) п*; *~к(от)ун* (~tätu'n, wärfu'n) *т* [1e], *~к(от)унья* (~niä) *ф* [12¹] Brummer(in); Zool. Trommeltaube *ф*, Trommler *т*.

воробей (wärabie'l) *т* [6¹e, -бьи'] Sperling, Spaz; *~бышек* (wä-ro'b'i'schšit) *т* [1, -шки] kleiner Sperling; *~бьевый* (wä-räbjo-wi), *~бынный* (~bji'nii) Sperlings..., Spazен...

воровать (wärawä'ti) [20], *с~* stehlen; *~на* (wäro'ftä) *ф* [8²] Diebin; *~ской* (wä-rä'stoi') [27] diebisch; Dieb(e)s...; *~ство* (~stwo') *п* [15e] Diebstahl *т*.

ворожба (wä-räbba') *ф* [8e] Wahrsagerei; *~жея* (wä-räbja') *с*. [12e] Wahrsager(in); *~жить* (wä-rä-qi'ti) [34¹], *по~* wahr-sagen.

ворон (wo'ran) *т* [1] Rabe; *~а* (wäro'nä) *ф* [8] Krähe; F Maulaffe *т*.

воронежский (wäro'nisch-) aus (ob. von) Woroneš (Воро'неж *т* [2]).

воронок (wä-räno'nat) *т* [5, -ня'га] junger Rabe; *~ний* (wä-ro'nii) [29] Krähen...

воронка (wäro'nfä) *ф* [8²] Trichter *т*; *~кообразный* (wäro'nfä-äbra'f-) trichterförmig.

вороной (wä-ränoi') rabenschwarz; *-на'я* (по'шадь) *ф* Rabe *т*.

ворот (wo'rat) *т* [1¹] Winde *ф*, Drehbaum; Kragen; *~а* (wäro'tä, wä-räta') *п/pl.* [15a u. e] Tor *п*; Pforte *ф*.

воротила (wä-räti'lä) *т* [8] Hauptmacher, Schaltende(r) und Walten-de(r). [*~е* Windmühle.]

воротило ⊕ (wä) *п* [15] Sterz *т*

воротить (wä-räti'ti) [33¹], *по~*, *с~* (weg)wälzen; *импф.* zurück-rufen; *вгл.* vorорать.

воротник (~rätini't) *т* [1e] Kragen; *~чок* (~rätinščo't) *т* [1e, -чки'] (kleiner) Kragen, Krägelchen *п*.

ворох (wo'raš) *т* [1b, -ха'] Hau-fe(n).

ворочать (wäro'čiti) [1], *~туть* (wä-räti'ti) [33] (В. u. Т.) (um-) kehren, (um)drehen, (um)wenden; zurück-erstatten, -geben; verfügen, schalten (Т. über acc.); *в/и.* ausbiegen, -weichen; *воро'чай с до-ро'гил* geh mir aus dem Weg(e)!; *вгл.* vorотить; *~ся* sich wälzen ob. (um)drehen; zurück-, um-kehren.

ворошить (wä-räšči'ti) 34¹ u. 4, *по~* durchrühren; (um)wenden.

ворс ⊕ (worš) *т* [1], *~а* (wo'ršä) *ф* Strich *т*, Roppe *ф* des Tuchs; *~ильна* ⊕ (wä-rš'i'lina) *ф* [8¹] Karde, Wollkamm *т*; *~истый* (~š'i'sti) [25¹] wollig, rauh; *~ить* ⊕ (wo'ršiti) [33], *на~* Tuch rauhen.

ворую *ф*. vorорать.

ворчание (wä-rčä'nijä) *п* [17¹] Knurren, Brummen; *~чать* (~čä'ti) [4¹], *за~, по~* brummen, knurren; *~чливый* (~čli'wi) [25¹] brummig, knurrig.

воршу *ф*. vorсить.

вос... *ф*. воз...

восемнадцать (wäšimna'ziti) achtzehnte(r); *~тая* (часть) *ф* Achtzehntel *п*; *~тое* (число) *п* der achtzehnte des Monats; *~ть* (~ziti) [47] achtzehn.

восьмь (wo'simi) [47¹] acht; *~десят* (~dišit) [47²] achtzig; *~сот* (wäšimšo't) [48¹] achthundert; *~ю* (wo'simii) achtmal.

воск (wošt) *т* [1] Wachs *п*.

восклицание (wäšliza'nijä) *г* [17¹] Ausrufung *ф*; (lauter) Aus-

tuf; ~цательный (~жа'til-) Aus-
ruf(ungs)...; ~цать (~жа'ti) [1],
~кнуть (wäſtli'tnüt) [43] (laut)
ausrufen; ~ (от ра'дости) frohlocken.
воско|бойня (wäſtāboi'niä) f [11']
Wachschmelze; ~вка (wäſto'fä)
f [82] Wachspapier n; ~вой (wäſtä-
woi') wäſtern; Wachс...
воскре|сать (wäſtriſa'ti) [1], ~с-
нуть (wäſtriä'ſnüt) [44] auf-
(er)stehen (от од. из P. von);
Христо'с воскре'с(е) Christus ist
auferstanden (Ohergruf), Antwort:
вои'стину воскре'с(е) (er ist) in
Wirklichkeit auferstanden; ~сение
(~ſie'niä) n [17'] Auferstehung f;
~сенский (~ſiä'n-) Auferste-
hungs...; ~сенье (~ſie'niä) n [20]
Sonntag m; по ~ньям an Sonn-
tagen, Sonntags; ~снуть f. ~сать;
~сный (wäſtriä'ſ-) ſonntäglich;
Sonntags...; ~день m Sonntag;
~шать (wäſtriſſa'ti) [1], ~суть
(~ſi'ti) [33'] auferwecken; Natur usw.
beleben; ~шение (~ſſhe'niä) n
[17'] Auferweckung f.
воспа|ление (wäſpālie'niä) n
[17'] Entzündung f; ~лительный
(~pāli'til-) [25'] Entzündungs...;
~лять (~ſiä'ti) 62, ~лить (~li'ti)
[31] entzünden; Leidenschaft anfachen;
~ся ſich entzünden; entbrennen.
воспе|вать (wäſpiwa'ti) [1], **вос-
петь** (wäſpie'ti) [27] preiſen, be-
ſingen.
воспи|тание (~pita'niä) n [17']
Erziehung f; ~ник (wäſpi'taniſ)
m [1], ~ница f (weiblicher) Zög-
ling, Schüler(in).
воспи|татель (wäſpita'tili) m [7],
~ница f Erzieher(in); ~ный ра-
до'го'иſ; Erziehungs...; ~ дом
m Findelhaus n.
воспи|тывать (wäſpi'tiwati) [1],
~тять (wäſpita'ti) [13] erziehen,
großziehen; (geiſtig) bilden, ver-
vollkommen.
воспла|менение (wäſplamie'niä)
n [17'] Entflammung f, Ent-
zündung f; ~нять (~nia'ti) [62],
~нить (~ni'ti) [31] entflammen,
entzünden; ~ся in Flammen aus-
brechen, ſich entzünden; ~ня'ю-
щийся (enti)zündbar.
воспое|шь f. воспевать.
воспол|нять (wäſpānia'ti) [62],
~нить (wäſpo'ni'ti) [31] ergän-
zen, erſetzen; ~ни'мый erſetzbar.

восполь|зоваться f. пользо...
воспо|минание (wäſpāmina'niä)
n [17'] Erinnerung f.
воспо|следовать (wäſpāſlā'da-
wati) [20] pf. erfolgen.
воспо|ю f. воспевать.
воспре|пятствовать f. препят-
ствовать; ~тительный (wäſpri-
ti'tili-) [25'] verbiетend; Verbots-
...; ~щать (~ſſſha'ti) [1], ~
тять (~ti'ti) [33'] verbieten, unter-
ſagen; ~ща'ется es iſt verboten;
кури'ть ~ща'ется! Rauchen ver-
boten!; ~щение (~ſſſhe'niä) n
[17'] Verbot, Unterſagung f.
воспри|емник (~priſe'mniſ) m [1]
Taufvater; ~ница f Taufmutter.
воспри|имчивость (~pri'tmōi-) f
Empfänglichkeit (к Д. für); ~
вый [25'] empfänglich (к Д. für).
воспри|нимать (wäſpri'nima'ti) l,
~нять (~pri'nia'ti) [64'], emp-
fangen, nehmen; auffaſſen; ~ от
купе'ли aus der Taufe heben;
~ятие (~ja'tiä) n [17'] Wahr-
nehmung f; Empfängnis f.
воспрои|зведение (wäſpraiſwi-
die'niä) n [17'] Wiedererzeugung f;
Reproduktion f; ~водительный
(~wādi'tili-) reproductiv, wieder
hervorbringend; ~водить (~wā-
di'ti) [33], ~вести (wāſſti') [51]
wieder erzeugen od. hervorbringen.
воспроти|вляться (wäſpрати-
m'ia'zā) 62, ~виться (~prāti'wizā)
[32'] ſich widerſetzen, widerſtreben.
воспру|нуть (wäſpria'nūti) [43']
pf. aufſpringen, auffahren; ~ ду'-
хом aufleben.
воспы|лать f. пылать.
воссе|датель (wäſſda'ti) [1] (на П.)
ſißen, thronen (auf dat.); **воссесть**
(wāſſie'ſti) [51'] (на B.) ſich ſetzen
(auf acc.); den Thron beſteigen.
воссия|ть (wäſſja'ti) [62] pf. er-
glänzen.
воссое|динение (wäſajidnie'niä)
n [17'] Wiedervereinigung f.
восста|вать (~ſtāwa'ti) [18], ~ть
(wāſta'ti) [16] ſich erheben, ſich em-
pören; auf(er)ſtehen (из P. von);
~навливать (~ſtāna'wliwati) l,
~новлять (~ſtānāwli'a'ti) 62, ~
новить (~wi'ti) [32] wiederher-
ſtellen, reſtaurieren; auf-bringen,
-reizen (про'тив P. gegen); ~ние
(wāſta'niä) n [17'] Aufſtand m, Em-
pörung f; ~новление (wāſtānā-

wlie'niä) *n* [17¹] Wiederherstellung *f*, Restauration; ~новлять *f*. восстанавливать; ~ну, ~ть, ~ю *f*. восставать.

восток (wästo'f) *m* [1] Ost(en); Drie'nt, Morgen, Morgenland *n*; ~ведение (wästötäwie'diniä) *n* [17¹] Orientkunde *f*.

восторг (~to'r) *m* [1] Entzücken *n*; я в ~ге ich bin entzückt (от Р. von); ~женность (wästo'rgi-niä) *f* Entzückung; ~женный entzückt; ~жествовать *f*. торжествовать.

восточный (wästo'č-) östlich; Ost-...; orienta'lišč.

востребование (~triä'bawaniä) *n* [17¹] Forderung *f*, Aufforderung *f*, Verlangen; ~до-ния postlagern; ~gi. требовать.

воструха (wästru'čä) *f* [8], *dlm.* ~шка (~stru'ščä) *f* [8¹] flinkes Frauenzimmer, *F* Blümmel *n*.

восхваление (wäščwälie'niä) *n* [17¹] *n* Lob(preifung *f*); ~лять (~lia'ti) [62], ~лить (~li'ti) [31] loben, preisen.

восхи|тельный (wäščiti'ti-) [25¹] entzückend, reizend; ~щать (~ščä'ti) [1], ~тить (wäšči'ti) [33¹] entzücken, hinreißen; ~ся (Т.) in Entzücken geraten (über acc.); entzückt sein (von); ~щение (~ščce'niä) *n* [17¹] Entzücken (Т. über acc.).

восхо|д (wäščo't) *m* [1], ~жде-ние (wäščä'die'niä) *n* [17¹] Aufgang *n* der Gestirne; Aufsteigen *n*, Aufstieg *m*; ~дить (~di'ti) [33], ~зойти (wäiti') [56] aufgehen; (hin)aufsteigen.

восхотеть *f*. хотеть.

восшествие (wäšče'štwiä) *n* [17¹] Aufsteigen, Aufstieg *m*; ~на пре-сто'л Thronbesteigung *f*.

восьмер|ик (wäsmiri't) *m* [1e] Acht- und-, Achtstetwerit-maß *n*, -gewicht *n*; acht (з.в. зиче) auf ein Pfund; Achtspanner; е'хатъ ~ом achtspännig (ob. mit achten) fahren; ~ичный (wäsmiri'č-) acht-fach, -malig; и *n* -ное das russische „и“; ~ка (wäsmio'rä) *f* [8²] Acht (Spiel-karte); ~чacht-riemer *m*, -ruderer *m*; ~ (лошаде'я) Achtspanner *m*, -gespann *n*; ~о (wo'šmirö) [49] acht (zusammen); нас бы'ло ~ wir waren unser acht.

восьми *f*. восемь; in 8-гн acht...; ~десятый (wäsmidšia'tti) achtzigste(r); -тая (часть) *f* Achtzigstel *n*; ~дневный (wäsmidniä'w-) achttägig; *f*. а. осьми...; ~часо-вой (~ščawoi') Achtstunden...
восьмой (wäsimoi') [25] achte(r, s); -ма'я (часть) *f* Achtel *n*; -мо'е (число') *n* der achte des Monats; два'дцать (со'рок) мину'т -мо'го zwanzig Minuten nach sieben (vor acht).

в-осьмых (wäsimy'č) achtens.
вот (wot) hier (ist), da (ist); sieh da!, nun!; ~еще (что!) das fehlte noch!, das wäre noch schöner!; ~оно' что! so ist es!; ~тебе' раз ober na! da hast du's!; da haben wir die Bescherung!; ~вы какие *f* so sind Sie.

воткнуть *f*. втыкать.

вохра (wo'črä) = охра.

воц|рение (wätrie'niä) *n* [17¹] Regierungsantritt *m*, Thronbestel- gung *f*; ~ряться (~ria'zä) [62] ~ряться (~ri'zä) [31] den Thron besteigen, die Regierung antreten; ~г. sich verbreiten, seine Fittiche ausbreiten (над Т. über acc.).

вошел *f*. входить.

вошка (wo'ščä) *f* [8¹] Läusechen *n*.

вошь (wošč) *f* [13¹, вши] Laus.

вошью *f*. вшивать.

вощанка (wäščä'ntä) *f* [8²] Wachstuch *n*; & Wachsbume.

вою *f*. выть.

воюю *f*. воевать.

вож (wäja'šč) *m* [2] Reise *f*; ~ер (wäjä'čor) *m* [1] Reisender; ~иро-вать (~čirawati) [20] reisen.

вожак Р (wäjä'č) *m* [1] Krieger.

впа|дать (späda'ti) [1], ~сть (спäšt) [51²] (hinein)fallen; mün- den, sich ergießen; geraten, ver- fallen (в В. in acc.).

впадение (~die'niä) *n* [17¹] Hin- einfallen; Mündung *f*.

впадина (spä'dinä) *f* [8] Höhlung, Vertiefung, Höhle.

впаду *f*. впадать.

впаивать (späiwati) [1], ~паять (späja'ti) [62] einlöten.

впайка (späi'tä) *f* [8¹] Einlötung; Eingelötete(s) *n*.

впа|лость (späi'čsti) *f* Vertiefung; Eingefallensein *n* der Augen; ~лый vertieft; eingefallen (Augen).

впасть *f*. впадать.

впяять *f.* **впаивать.**

впей(те) *f.* **впивать.**

впер|вые (*spiriw'iä*), *P* ~вой (~*woi'*) zuerst, zum erstenmal.

вперед (*spirio't*) vorwärts, vor(an); (im) voraus; künftig(hin), in (der) Zukunft; ~и (*spiridi'*) vorn(e), voraus, voran; *прр.* (*P.*) vor (*dat.*); э'то ещё ~ das wird noch kommen; ва'ша речь (об. ва'ше сло'во) ~ Sie kommen gleich zu Worte.

вперем|ежку (*spirimio'schtü*) abwechselnd; ~ешку (~*miä'schtü*) vermischt, gemischt.

впереть *f.* **впирать.**

вперять (*spiria'ti*) [62] **вперить** (~*ri'ti*) [31] (в *B.*) richten, wenden (auf *acc.*); ~ в кого' взор *i-n* starr ansehen. [*Eindruck m.*]

впечатление (*spičitlie'nijä*) *n* [17¹]

впечатлитель|ность (*spičitli'ti-*) *f* Empfänglichkeit; ~ный [25¹] empfänglich für Eindrücke.

впивать (*spitwa'ti*) [1], **впить** (*spiti*) [35^{1b}] einfaugen (в себя' in sich); ~ся (в *B.*) sich (hin)einfaugen (in *acc.*); sich anklammern (an *acc.*); sich verbeißen (in *acc.*); ~ся глаза'ми об. взо'ром mit den Augen verschlingen.

впирать (*spira'ti*) [1], **впереть**

(~*rie'ti*) [30а и б] hineindrängen.

вписывать (*spiči'wati*) [1], **впис|ать** (*spiča'ti*) [3] einschreiben, eintragen (в *B.* in *acc.*).

впить *f.* **впивать.**

впихивать (*spiči'wati*) [1], **впих|нуть** (*spičnu'ti*) [43²] hinein- stoßen, -zwängen, -drängen.

впишу *f.* **вписывать.**

вплать (*spiaf[i]*) schwimmend.

впле|тать (*spil'ta'ti*) [1], ~сти (~*sti'*) [53] (hin)einflechten; einweben; *fig.* verwideln (в *B.* in *acc.*).

вплотную (*spilätnu'ju*) ganz nah(e), dicht nebeneinander; ~ к (*D.*) = вплоть до.

вплоть (*spłoti*) durchgehends; ~ до (*P.*) bis nach (an oder in *acc.*), dicht an (*dat.*, bei ob. neben).

вполголоса (*spägo'taßä*) halblaut, leise.

впол|зать (~*sa'ti*) [1], ~сти (~*sti'*) [49] hineinkriechen.

вполне (*späniä'*) völlig, vollkommen, gänzlich, durchaus.

вполовину (*späiwi'nu*) zur Hälfte, halbwegs.

впопад (*späpa't*) gerade (об. eben) recht, passend, zur rechten Zeit; не ~ *f.* **невпопад.** [eilig(st).]

впопыхах (*späpša'š*) in der Eile,

впору (*spo'rü*) gerade (об. eben) recht, zur rechten Zeit; passend, gut sitzend (ход usw.).

впоследствии (*späßlie'tštwiš*) späterhin, in der Folge.

впотмах (*spätima'š*) im Dunkel. [*haftig.*]

вправду (*späw'dü*) wirklich, wahr-

впра|влять (*späwli'a'ti*) [62], ~вить (*späwiti*) [32²] einrichten, einrichten; *vgl.* править.

вправо (*späw'wö*) (nach) rechts.

впрах (*späš*) *f.* **впых.**

впредь (*sprieti*) in Zukunft, künftig(hin), fernerhin.

впречь (*sprieč*) *f.* **впрячь.**

впроголодь (*spřo'galati*) hungrig; halbsatt.

впрок (*spřot*) vorrätig; nützlich; э'то ему' не ~ das bekommt ihm nicht.

впросак (*späša't*): **пона'сть** ~ in die Patsche (об. Klemme) geraten.

впрочем (*spřo'čim*) übrigens, sonst.

впры|гивать (*spřig'iwati*) [1], ~нуть (*spřignu'ti*) [43] hineinspringen.

впрыс|кивание (*spřiči'wanišä*) *n* [17¹] Einspritzung *f*; ~кивать (~*wati*), ~кать (~*šati*) [1], *eintr.*

~нуть (~*nüti*) [43] (hin)ein-spritzen.

впрягать (*spřiga'ti*) [1], **впрячь** (*sprieč*) [57] ein-, an-spannen.

впрямь (*spřiami*) gerade; wirklich, tatsächlich.

впуск (*spuš*) *m* [1] Einlassung *f*, Einlaß; ~ать (*spuš'a'ti*) [1], **впу|снуть** (*spušti'ti*) [33] (hin)einlassen; ~ной (*spuštnoi'*) Einlaß...

впутывать (*spu'tiwati*), **впутать** (~*tati*) [1] (hin)einflechten; *fig.* verwideln (в *B.* in *acc.*); ~ся sich einmischen (в *B.* in *acc.*).

впых (*spuš*) gänzlich, vollends, gehörig; разби'ть ~ и впрах auf's Haupt schlagen, besiegen.

впущу *f.* **впускать.**

впяливать (*spia'i'iwati*) [1], **впя|лить** (~*iti*) [31²] einspannen (in den Nährahmen); hineinzwängen.

впятеро (*spia'třo*) fünfmal; ~м (*spitřo'm*) zu fünfen, fünf (zusammen).

в-пЯТЫХ (spia'tiś) fünftens.

враг (wrať) *m* [1e] Feind (P. об. Д. von); Teufel.

вражда (wraǧda') *f* [8e] Feindschaft, Feindseligkeit; ~дебность (~diä'b-) *f* Feindseligkeit; ~дебный [25¹] feindlich, feindselig (к Д. gegen); ~довать (wraǧdawa'ti) [20] (с Т.) i-m feind sein, feindselig gesinnt sein (gegen); in Zwist leben (mit); ~еский (wra'ǧi-) feindlich; ~ний (~ǧi) [29] feindlich; -жья сила *f* Teufel *m*.

враз (wraǧ) plötzlich, mit einem Male.

вразброд (wraǧbro't) zerstreut, getrennt.

вразумительный (wraǧumi'tili-) [25¹] verständlich, klar; ~млять (~sumlia'ti) [1], ~мить (~mi'ti) [31] (i. u. 4) zur Vernunft bringen, belehren, aufklären.

враки (wra'ti) *f/pl.* [8] = вранье.

враль (wra'i) *m* [7e], **вралеха** (wra'ičhä) *f* [8] Schwäger(in); Lügner(in).

вранье (wrańjo') *n* [21e] leeres Geschwätz; Lügen *f/pl.*

врасплох (wraǧplo'č) unerwartet, plötzlich; застава'ть ~überwältigen.

врасыпную (wraǧipnu'ju) zerstreut, in zerstreuten Haufen.

взрастать (wraǧta'ti) [1], **врасти** (~ḥti) [53¹] (hin)einwachsen.

врата ~ (~ta') = ворота.

врать (wra'ti) [10, а. врало'], со~, на~ лügen.

врач (wrač) *m* [2e] Arzt; auch in 8ffg: ~аллопа'т *m* Allopath; ~специали'ст *m* Spezial-, Facharzt; ~ебный (wračā'b-) medizi'nisch, ärztlich; Heil...; ~евание (wračwa'nijā) *n* [17¹] Kur *f*; (ärztliche) Behandlung; ~евать (~wa'ti) [19¹], у~ kurieren, heilen, (ärztlich) behandeln.

вращательный (wraščā'tili-) [25¹] (sich) drehend, kreisend; Kreis..., Rotations...; ~щать (~ščā'ti) [1] (В. об. Т.) (um)drehen; ~ся (sich) drehen, rotieren; verkehren (в П. mit об. in dat.); враща'ющийся drehbar; Dreh...; ~щение (~ščē'nijā) *n* [17¹] Drehung *f*, Umdrehung *f*, Umlauf *m*.

вред (wrať) *m* [1e] Schaden, Nachteil; ко ~у' об. во ~ (Д.) i-m zum Nachteil, nachteilig; причиня'ть ~

i-m Schaden; ~ен *f*. вредный; ~и-тель (wrađi'tili) *m* [7] Schädling; ~ить (~di'ti) [33¹], по~ (Д./Т.) i-m Schaden, Schaden zufügen, i-n schädigen (durch); ~ность (wrađ'd-) *f* Schädlichkeit; ~ный [25¹qf] (Д. об. для Р.) schädlich, nachteilig (für); ~оносный (wrađāno'ḥ-) [25¹] verderblich.

вредить *f*. вредить.

врезать (wriśa'ti) *и*. ~зывать (wriā'iwati) [1], ~зать (wriā'sati) [3¹] einschneiden; Türschloß einlegen; ~ся eindringen; sich einprägen; Р sich verlieben (в В. in acc.); ~зка (wriā'ḥkā) *f* [8²] Einschnitt *m*.

времена *f*. время; ~ный (wrie'miñi) zeitweilig, vorübergehend, proviso'risch; 3'nterims...; ~щик (wriminščē'i) *m* [1e] Günstling.

временко (wrie'mičā) *n* [16] kurze Zeit, Weilschen.

время (~miā) *n* [22b] Zeit *f*; vgl. пора'; Zeitpunkt *m*; Wetter; во ~ (Р.) während; в настоящее ~ augenblicklich, gegenwärtig; в ско'ром вре'мени bald, spätestens, binnen kurzem; в то ~ damals; в то же ~ gleichzeitig; в то ~, как als, während; на ~ (auf) eine Zeitlang, proviso'risch; на будущее ~ künftig; времена'ми, по време'на'м dann und wann, zuweilen; со вре'мени seit; со вре'менем mit der Zeit, nach und nach; тем вре'менем unterdessen; ~(пре-)провождение (wriēm'i'pri'pra-wāǧdie'nijā) *n* [17¹] Zeitvertreib *m*; ~счисление (~ščēḥlie'nijā) *n* [17¹] Zeitrechnung *f*.

врешь, ври(те) *f*. врать.

вровень (wro'wini) eben, glatt.

вроде (wro'diā) in der Art.

вроешь *f*. врывать.

врожденность (wraǧdio'naḥti) *f* Angeborensein *n*; ~ный [25¹n] angeboren.

врозницу * (wro'snižū) einzeln, im kleinen, im Einzelverkauf.

вроз(н)ь (wro'sni, wroḥi) auseinander, getrennt.

врос (в. врасти) *f*. взрастать.

вросыпную = врасыпную.

врою *f*. врывать.

вру *f*. врать.

врун (wruñ) *m* [1e], ~ья (wru'njā) *f* [12²] Lügner(in).

вручать (wruča'ti) [1], ~чить (~č'i'ti) [34] и. 7] einhändigen, einreichen, übergeben; anvertrauen; ~чение (~če'nijā) и [17'] Einhängung f, Übergabe f.

врывать (wruwa'ti) [1] 1. ~рывать (wru'ti) [45] ein-, ver-graben; 2. ~ся, ~ворваться (wāruwa'zā) [10'(b)] ein-bringen, -brechen.

вряд (wriat): ~ ли kaum, schwerlich.

всадить f. всаживать.

всадник (fša'dnik) и [1], ~ца f Reiter(in); ~ческий (~nič-) Reiter...

всаживать (fša'qiwati) [1], ~са-дить (fšadi'ti) [33] ein-setzen, -pflanzen; hineinsteden; ~ пулю (в В. j-m) eine Kugel in den Leib jagen.

всасывать (fša'qiwati) [1], ~со-сать (fšāšati) [10'] (ein)saugen; ~са-сывающий saugend; Saug...; ~ся sich einsaugen.

все (fšio, pl. fšā, f. весь) и [43] all(es); ~ ещё immer noch; ~ (же), при всём том bei alledem, gleichwohl; ~ равно' einerlei, gleich (-gültig); ~ всего' im ganzen, insgesamt; ~лучше всего' ob. всех am besten; ~ всего' на' ~ (fš) alles in allem; ~ всего' (хоро'шего)! leben Sie wohl!, auf Wiederseh(e)n!

все... in 389 meist all(er)...; ~благий (fšibla'gii) [27] allgütig; ~ведущий (fšiwā'dušči) [28] allwissend; ~видящий (~wi'dišči) [28] allsehend; ~возмо-жный (fšiwāsmo'q-) allmöglich, allerhand; f. возможный; ~выш-ний (fšiw'šchni) [26] allerhöchst; Allerhöchster, Gott.

всегда (fšigda') immer, stets; раз на ~ ein für allemal; ~шний (~da'šchni) [26] beständig, immerwährend.

Всего (fšiwō') f. все.

всездержитель (fšidir'qy'tii) и [7] Allhalter; ~дневный (fšidniā'w-) [25'] alltätig; ~зидатель (fšizidat'ii) и [7] Allerschaffer, Schöpfer; ~знайка (fšiznal'kā) s. [8'] iro. Vielwiffer(in); P Klugschmeißer и; ~конечно (fšikānie'čnō) durchaus; ~ленная (fšilā'najā) f [25] Weltall и; ~ленский (~liā'n-) (ganz) allge-mein.

В-седьмых (fšidim'x) siebentens.

вселять (fšilia'ti) [62], ~селить (~li'ti) [31] (~ся sich) zwangsweise einquartieren.

всемеро (fšie'mirō) siebenmal.

всем f. весь.

всемилостивейший (fšimi'ta-fšiwischi) [28] allernädigst; ~мирный (fšimi'r-) (ganz) allge-mein; universāl; Welt...; -но(-)из-ве-стный welt-berühmt, -bekannt; -ная фир-ма f Weltfirma; ~мо-гущество (fšimāgu'ščei-) и All-macht f; ~могущий (~ščči) [28] allmächtig; ~мудрый (fšimu'drii) [25] allweise; ~народный (fšināro'd-) [25'] das ganze Volk be-treffend; öffentlich; vor aller Welt; ~нижайший (fšini'gai'šči) [28] alleruntertänigst; ~ночная (fšidā-naschnajā) f [25] Abend-, Nacht-messe; ~нощной (fšināščenoj'), ~нощный (fšino'ščeni) die ganze Nacht dauernd; -ная (ob.-на'я) служба f = ~ночная; ~общий (fšio'pščči) [28] (ganz) allgemein; Generāl...; ~общ-ность (~o'pšč[č]našti) f Allge-meinheit; ~объемлющий (fšib-ābje'mlūšči) [28] allumfassend; ~подданнейший (fšipo'dani-šči) [28] alleruntertänigst; ~по-корный (fšipāko'r-) ~покор-нейший (~nišči) [28] ganz er-gebenst, gehoramsst; ~прощение (~praščce'nijā) и [17'] allgemeine Verzeihung, Amnestie f.

всердцх (fširza'x) im Zühzorn, zühzornig.

всероссийский (fširāšii-) all-russisch, aller Reußen; ~светный (fšišwiā't-) = всемирный; ~сильный (~šil-) [25'] allmächtig; Allmächtiger; ~сокрушающий (fšisakrūšča'jūšči) [28] alles zer-störend; ~союзный (~šaju'f-) die ganze (russische) Union betreffend; ~сторонний (~štāro'nii) [26] all-seitig; ~таки (fšio'taki) bei alle-dem, dennoch, trotzdem, immerhin; ~цело (fšizā'lo) ganz und gar, vollkommen; ~часный (~ča'š-) (all)stündlich.

всерьез (fširjo'š) ernst(lieh); при-нима-ть ~ ernst nehmen.

вскакивать (fšta'qiwati) [1], ~ско-чить (fštāč'i'ti) [34] aufspringen, auffahren (с P. von); ~ на ло-шадь sich aufs Pferd schwingen.

вскапывать (fʃtʰa'pʲwati) [1], **вскопать** (fʃtʰapa'ti) [12] aufgraben.

вскарabкаться f. карабкаться.

вскармливать (fʃtʰa'rml'wati) [1], **вскормить** (fʃtʰarmi'ti) [32] ernähren, auferziehen.

вскачь (fʃtʰač) im Galopp.

вскипать (fʃtʰipa'ti) [1], **~петь** (~pie'ti) [23¹] aufkochen; aufwallen; vgl. кипеть.

вскипятить f. кипятить.

вскло|чивать (fʃtʰlo'čiwati) [1], **~чить** (~čiti) [34²] Haare filzen; Haare zerzausen.

вскользь (fʃtʰolʃi) flüchtig, leicht.

вскопать f. вскапывать.

вскоре (fʃtʰo'riä) bald, binnen kurzem.

вскормить f. вскармливать.

вскармливание (fʃtʰarmli'e'niä) n [17¹] Aufzucht f.

вскоробить f. коробить.

вскочить f. вскакивать.

вскри|чивать (fʃtʰri'čiwati) [1], **~чать** (fʃtʰrič'a'ti) [41], einm. **~кнуть** (fʃtʰri'tnüti) [43] aufschreien.

вскрою f. вскрывать.

вскружить (fʃtʰrũg'iti) [34⁽¹⁾] pf.: ~ кому' голову i-m den Kopf verdrehen; ~ся schwindlig w.; у меня' голова' -жи'лась mir schwindelte der Kopf.

вскры|вать (fʃtʰri'wati) [1], **вскрыть** (fʃtʰriti) [45] aufdecken, aufmachen, öffnen; Anat. sezieren; ~ся sich öffnen; aufgehen (Geschwür); ~тие (fʃtʰri'tiä) n [17¹] Aufdecken, Öffnen; Sektion f, Obduktion f; Aufgehen.

всласть (fʃtʰlašti) reichlich, zur Genüge; nach Herzenslust.

вслед (fʃtʰliät) (gleich) hinterher; ~ за (Т.) unmittelbar nach od. hinter (dat.); ~ствие (fʃtʰli'e'št'wiiä) in folge; ~ cero' demgemäß, in folgedessen.

вслух (fʃtʰluš) laut (lesen usw.).

вслушивать (fʃtʰlu'sčiwazä) [1], **вслушаться** (~ščizä) [1] aufhören; achtgeben, hören (в В. auf acc.).

всма|триваться (fʃtʰma'triwazä) [1], **всмотреться** (fʃtʰmät'riä'zä) [22¹] (в В.) genau (od. scharf) ansehen od. betrachten; das Auge gewöhnen (an acc.). [pflaumenweich (Gt.).]

всмятку (fʃtʰmia'tkü) weichgekocht,)

всовывать (fʃso'w'iwati) [1], **всу-нуть** (fʃsu'nüti) [43¹] (hin)einstecken.

всосать f. всасывать.

вспаивать (fʃpa'iwati) [1], **вспо-ить** (fʃpāi'ti) [31] auffäugen, aufpäppeln.

вспарывать (fʃpa'r'iwati) [1], **вспоро-ть** (fʃpāro'ti) [40] auftrennen.

вспа|хивать (fʃpa'čiwati) [1], **~хатъ** (fʃpāč'a'ti) [3] aufadern, aufpflügen; vgl. пахать; **~шка** (fʃpa'sč'a) f [8¹] Aufadern.

вспенить f. пенить.

всплес|к (fʃppliäšt) m [1] Geplätscher n; ~кивать (fʃppli'e'čiwati) [1], **~нуть** (fʃppli'gnu'ti) [43] plätschern; ~ рука'ми die Hände zusammenschlagen.

всплошную (fʃptäščnu'jü) dicht aneinander.

всплывать (fʃppli'wati) [1], **всплыть** (fʃppli'ti) [47] hervor-schwimmen; auftauchen, ans Tageslicht kommen.

вспойть f. вспаивать.

вспо|ласкивать (fʃpāl'a'sčiwati) [1], **~лоскуть** (fʃpāl'ašnu'ti) [43] ausspülen; ~лашивать (fʃpāl'a'sčiwati) [1], **~лошить** (fʃpāl'a'sč'i'ti) [34], einm. **~лохнуть** (~läčnu'ti) [43] in Unruhe versetzen, beunruhigen; ~ся in Unruhe geraten.

вспо|звать (fʃpāl'a'zä) [1], **~зти** (~žti') [49] hinauftreiben.

вспо|минать (fʃpām'ni'ti) [1], **~мнить** (fʃpō'mniti) [31], einm. **~мянуть** (fʃpām'nu'ti) [42] (в. об. о П.) sich et Sache (gen.) erinnern, sich besinnen (auf acc.), zurücdenken (an acc.).

вспомо|гательный (fʃpāmāga'tili-) Hilfs...; ~жение (~že'niä), ~ществование (fʃpāmāščel'stwāwa'~) n [17¹] Unterstützung f, Hilfe f; ~ бедным Armenunterstützung f.

вспомынуть f. вспоминать.

вспоротъ f. вспарывать.

вспорхнуть (fʃpārčnu'ti) [43] pf. auf-fliegen, -flattern.

вспотеть f. потеть.

вспою f. вспаивать.

вспры|гивать (fʃpři'g'iwati) [1], **~нуть** (~gnüti, fʃpři'gnu'ti) [43] aufspringen, hochspringen.

вспрыс|кивать (~čiwati) [1], **~нуть** (fʃpři'gnüti) [43] bespritzen, besprengen.

вспугивать (fʃpu'gɪwəti) [1], **~ать** (fʃpʊgə'ti) [1²] и **~нуть** (ˈnu'ti) [43] aufjagen, auffcheuchen.

вспухать (fʃpʊxə'ti) [1], **~нуть** (fʃpʊ'xnu'ti) [44¹ и 2] aufschwellen.

вспучить f. пучить.

вспушить f. пушить.

вспылить (fʃpɪl'i'ti) [31] pf. aufbrausen, auffahren; ~ на (В.) i-n anfahren.

вспыльчивость (fʃpɪ'l'i-ostʲ) f Zähzorn m, Heftigkeit; **~вый** [251] zähzornig, heftig, hzig.

вспыхивать (fʃpɪ'xɪwəti) [1], **~нуть** (fʃpɪ'xnu'ti) [43] auflobern; erröten; entbrennen; fig. heftig (od. zähzornig) werden, aufbrausen; ausbrechen (Krieg usw.).

вспышка (fʃpɪ'ʃkʃə) f [8¹] Auflobern n; Aufbrausen n, Zähzorn m.

вспять (fʃpɪə'ti) zurück, rückwärts.

вста|вать (fʃtəwə'ti) [18], **встать** (fʃtə'ti) [16] aufstehen, sich erheben;

я заста|л его| вста|вшим ich fand ihn auf(gestanden); **~вка** (fʃtə'f-kə) f [8²] Einfegung; eingefegtes Stück, Einfag m; **~влять** (fʃtəwliə'ti) 62, **~вить** (fʃtə'witʲ) [32²] ein-segen, -schalten, -fügen; **~вной** (fʃtəwnoi') zum Einfegen (bestimmt); eingefegt; Einfag...; -ны|е zu|м| pl. falsche Zähne; **~вок** f. вставка; **~вочный** (fʃtə'wəč-) eingefaltet.

встану, встать, встаю f. вста-|

встарину (fʃtəri'nu'), **встарь** (fʃtəri) in alten Zeiten.

встревожить f. тревожить.

встрепать f. стрепывать.

встрепенуться (fʃtɪpɪ'nu'zə) [43] pf. schaudern, zsf., auf-fahren (vor Schred); sich schütteln; erwachen (von Bögeln).

встрепка (fʃtɪɪo'pʃə) f [8²] Zerzaufung; зада|ть -ку i-m die Le-|viten lesen, den Kopf waschen.

встрепывать (fʃtɪɪo'pɪwəti) [1], **~пать** (fʃtɪɪpə'ti) [2] das Haar zerzaufen.

встреча (fʃtɪɪe'čə) f [8] Begegnung, Zusammenkunft (с Т. mit); Empfang m; на ~чу f. навстречу;

~чать (fʃtɪɪčə'ti) [1], **~тить** (fʃtɪɪe'titi) [31², g. pt. a. a. встре-|тась] (В.) begegnen, treffen, stoßen (auf acc.); entgegengehen (dat.); empfangen, bewillkommen; ~ ап-|плодисме|нтами beifällig auf-

nehmen; **~ся** sich begegnen, zsf. treffen (с Т. mit); unpers. sich ereignen, vorkommen, eintreten; **~чный** (fʃtɪɪe'č-) (sich) begegnend, entgegen-gehend, -kommend; Be-|ген...; пе|рвый ~ od. ~ и попе-|ре|чный der erste beste od. erstbeste.

встря|ска (fʃtɪɪə'βtə) f [8²] Auf-

schütteln n; **~живать** (fʃtɪɪə'ɟɪwəti) [1], **~хнуть** (fʃtɪɪxnu'ti) [43] aufschütteln; **~ся** pf. sich schütteln; fig. aufleben.

всту|пать (fʃtɪpə'ti) [1], **~нить** (ˈpi'ti) [32] (в В.) antreten; (ein-) treten; einrücken (in acc., Truppen);

анfangen; sich einlassen (auf acc.); ~ в брак (sich ver)heiraten; ~ на (В.) Boden betreten; Thron be-|steigen; **~ся** (за В.) Partei er-|greifen od. einspringen (für), in

Schutz nehmen, verteidigen; **~пи-|тельный** (fʃtɪpi'tili-) einleitend; Antritts...; Eintritts...; **~пление** (fʃtɪplie'niə) n [17¹] An-, Ein-|tritt m; Einrücken; Einleitung f; Vor-|stufe f (в В. zu); ~ на престо|л Thronbesteigung f.

всуе (fʃu'jə) umsonst, unnütz.

всунуть, всую f. всовывать.

всучивать (fʃu'ɟɪwəti) [1], **всу-|чить** (fʃu'ɟi'ti) [34¹ и 2] ein-|drehen, einschleichen; (Д./В. i-m et.) zu-|schieben, -stecken.

всхлип (fʃxli'p) m [1], **~ывание** (fʃxli'pɪwəniə) n [17¹] Schluchzen

n; **~ывать** (fʃxli'pɪwəti) [1], **~нуть** (fʃxli'pnu'ti) [43] schluchzen.

всход (fʃxot) m [1] Aufgang; Aufsteigen n; **~ить** (fʃxədi'ti) [33], **взойти** (wɔjə'ti) [56] hinauf-|gehen, -steigen; aufgehen; auf-|steigen; ~ на (В.) Thron besteigen.

всхрап|ывать (fʃxəpə'pɪwəti) [1], **~нуть** (fʃxəpə'pnu'ti) [43] (auf-) schnarchen; f ein Schläfchen machen.

В/сч. Abk. für Ваш счет.

всывать (fʃɪpə'ti) [1], pf. ~ (fʃɪp-|pəti) [2²] (hin)ein-schütten, -streuen.

всюду (fʃju'du) = везде.

вся f. весь.

всяк (fʃɪək) jeder(mann).

всякий (fʃɪə'ki) [27] jeder(mann); Р-ко быва|ет od. случа|ется! was

geschieht nicht alles in der Welt!

всяческий (fʃɪə'ci-) allerlei; -ски auf jede Art und Weise.

всячина (ˈnə) f [8] Kri'mstram m; вся|кая ~ allerhand Zeug n.

втайне (ftä'niä') heimlich, insgeheim.
вталкивать (fta'lt'wati), **втолкнуть** (ftä'tnu'ti) [43²] hineinstoßen.
втапывать (fta'pt'wati) [1], **втоптать** (ftäpta'ti) [3] hineinstampfen, -treten.
втаскивать (fta'ßt'wati) [1], **втащить** (ßtä'sčë'ti) [34] hineinschleppen, hineinziehen; hinaufschleppen, hinaufziehen.
втекать (ftta'ti) [1], **втечь** (ftieč) [59] einfließen; münden.
втереть f. **втирать**.
втерпез (ftirp'o'šč) (мн не ~ ун-) erträglich.
втечь, **втечь** f. **втекать**.
втирание (ftira'n'iä) n [17¹] Einreibung f.
втирать (~ra'ti) [1], **втереть** (~rie'ti) [30¹] einreiben; *fig.* ~ кому/очку' j-m eine Brille aufsetzen; ~ся sich hineindrängen.
втискивать (fti'ßt'wati), **втиснуть** (fti'ßnüti) [43] hineinpressen, -drängen.
втихомолку (ftičämo'ltü) heimlich, insgeheim.
втолкнуть, ~**нуть** f. **вталкивать**.
втолко|вывать (ftä'tko'w'wati) [1], ~**вать** (ftä'tkäwa'ti) [20] erklären; j-m et. beibringen.
втоп|тать, ~**чу** f. **втапывать**.
втора f (fto'rä) f [8] zweite Violine od. Stimme.
втор|гаться (ftärga'žä) [1], ~**нуться** (fto'rgnüzä) [44¹] einfallen, -dringen (in acc.); sich einmischen (в B. in acc.); ~**жение** (~ge'nüzä) n [17¹] (feindlicher) Einfall.
вторить (fto'r'iti) [31¹] nachsprechen, nachsingen; wiederholen; zweite Stimme singen od. spielen.
вторичный (ftäri'č-) abermalig, wiederholt; Sekundär...; -но zum zweitenmal, abermals.
вторник (fto'rnič) m [1] Dienstag; по ~кам an Dienstagen, Dienstags; ~**ный** (~nič-) Dienstags...
второзаконие (ftara'säto'nijä) n [17¹] Deuteronomium (s. Buch Moses).
второй (ftäroi') [25] zweite(r, s); -ро'е число der zweite des Monats; два|дцать (со'рок) мину'т -ро'го zwanzig Minuten nach eins (vor zwei).
второ|классный (ftarä'sta'ßnü) zweiter Klasse; zweitbest, zweiten

Ranges; ~**пях** (ftaräpia'č) in der Eile; ~**степенный** (~stätpiä'n'i) zweiten Ranges; nebensächlich Neben...

второ f. **вторить**.

в-третьих (ftrie't'ič) drittens.

втридорога p (ftri'daragä) dreimal so teuer; sehr teuer (Preis).

втрое (ftro'jä), **втройне** (ftä'niä') dreimal; dreifach.

втроем (ftäjo'm) zu dreien, drei zusammen. [Büchse.]

втулка (ftu'ltä) f [8²] Spund m;

втуне (ftu'niä) vergebens.

втыкать (ftta'ti) [1], **воткнуть** (wä'tnu'ti) [43²] (hin)einstecken.

вторить p (ju'r'iti) [31²] verwickeln, bringen (в B. in acc.); ~ся (в B.) sich verwickeln (in acc.); ira. sich verlieben od. vergaffen (in acc.).

втягивать (ftia'g'wati) [1], **втянуть** (ftnu'ti) [42] (hin)einziehen; verleiten (в B. zu); ~ся (в B.) sich hineinfinden (in acc.), sich gewöhnen (an acc.); ~ся в работу sich einarbeiten.

вуаль (wüa'li) f [13] Schleier m.

вулкан (wülka'n) m [1] Vulkan, feuerpeiender Berg; ~**изированный** (~kän'si'rawan'i) vulkanisiert; Vulkan...; ~**ический** (~kän'čl-) vulkanisch.

вульгарный (wülga'r-) [25¹] gemein, bösehaft, vulgär.

вундеркинд (wünd'čki'nt) m [1] Wunderkind n.

вход (ščot) m [1] Eingang; Eintritt;

~ (в га'вань) Einlauf(en) n;

~**ить** (ščädi'ti) [33], **войти** (wäiti') [56] hineingehen, eintreten, (herein-) kommen, einlaufen (Briefschaften);

(~ в ваго'н) einsteigen; ~ в (B.) Gefallen finden an (dat.); sich ver-

setzen in (acc.); ~ во вкус auf

den Geschmack kommen; ~ во всё

sich um alles bestimmen; ~вдолги'

in Schulden geraten; ~в сла'ву

berühmt werden; ~в сноше'ния

in Verbindung treten (с T. mit);

~всчëтmit-zählen, -rechnen; (про'-

счëт) не ~! kein Eintritt!; ~**ной**

(ščädnoi') Eintritts...; Eingangs...

вхож|ий (ščo'g'i) [28¹] freien Zu-

tritt habend; ~у f. **входить**.

вцепляться (ščäpia'žä) [62], **вце-**

питься (~pi'žä) [31] (в B.) sich

anklammern (an acc.); sich ver-

beißen (in acc.).

вчера (fěſra') gestern; **~шний** (ſſnſti) [26] gestrig, von gestern.
вчерне (fěſnſi') im unreinen, im Entwurf; im Rohbau.
вчетверо (fě'twiro'm) vier-fach-mal; **~м** (fě'twiro'm) zu vier(en), vier zusammen.
вчитываться (fěi'tiwazä), **вчитаться** (fěita'zä) [1] sich (hin-) einlesen. [ganz besonders.]
вчуже (fěu'Gä) fremd, unbekannt; **вша** (fſſa) f [8] toll. = **вошь**.
вшей(те) f. **вшивать**.
вшестеро (fſſhe'ſtiro) sechs-fach-mal; **~м** (fſſh'ſtiro'm) zu sechs od. sechsen, sechs zusammen.
вши f. **вошь**.
в-шестых (fſſh'ſtix'ſh) sechstens.
вшивать (fſſh'wa'ti) [1], **вшишь** (fſſh'ſti) [35] einnähen.
вшивый (fſſh'wſi) laufig.
вѣдаться (wſida'zä) [1], **вѣстѣ-ся** (wſä'bzä) [55] sich (hin)ein-fressen; sich einähen.
введу f. **въезжать**.
въезд (wſäſt) m [1] Einfahrt f; Einzug; Einreise f.
въезжать (wſi'Gä'ti) [1], **въехать** (wſä'ſh'ati) [8] (hin)einfahren, hin-einreiten; einziehen; *fig.* ~ в ко-не'йку teuer zu stehen kommen.
вѣстѣся f. **въедаться**.
вы (wſ) [33] ihr; Ihr, Sie; ~ с ним Sie und er; вас с ним Sie und ihn; у вас Sie haben.
вы... in 3ſſſſſ aus..., hinaus..., her-aus..., hervor... Beim vollendeten Aspekt ist die Stille **вы** stets betont; vgl. **выбегать** usw.
выбалтывать (wſba'ttiwati), **выболтать** (wſbaltati) [1], einm. **выболтнуть** (ſbaltſnſti) [43] aus-plaudern.
выбегать (wſbiga'ti) [1], **~жать** (wſbi'Gä'ti) [41] heraus-, hinaus-laufen.
выбелишь f. **белить**.
выбивать (wſbiwa'ti) [1], **выбить** (wſbi'ti) [35] (hin)aus-schlagen; Zür usw. ein-schlagen, -werfen; aus-prägen; (auf)drücken; verdrängen; Kleider austupfen; v/i wegreißen; ~ся sich losmachen; ~ся из сил von Kräften kommen.
выбирать (ſra'ti) [1], **выбрать** (wſbrati) [7] aus-suchen, (aus)wäh-len (в *пот.* pl. zu); Recht aus-, er-wirken; ~ся sich herausarbeiten;

ausgewählt w.; sich davonmachen; ~ся на да'чу auf Sommerwohnung gehen od. ziehen.
выбить f. **выбивать**.
выблядок p (wſ'blidaf) m [1, -дки] Ba'stard. [ſung.]
выбойна (wſ'bainä) f [8] Vertie-fung.
выболт|ать, **~гнуть** f. **выбалты-вать** und **болтать**. [Auswahl f.]
выбор (wſ'bar) m [1] Wahl f.
выборгский (wſ'barſki) von (ob. aus) Wiborg (Вы'борг m [1]).
выборка (wſ'bartä) f [82] Aus-wahl; **~ный** (aus)erwählt; die Wahlen betreffend; Abgeordneter; ~ная кампания f Wahlkampf m; **~щик** (ſſh'ſi) m [1] Wähler.
выбранить (wſbranti) [31] pf. aus-schelten, -zanken.
выбра|сывать (wſbra'ſiwati) [1], **выбросить** (ſbi'ti) [332] hinaus-, heraus-werfen; Wort usw. streichen, weglassen; ~ за' (ob. за) борт über Bord werfen; ~ся sich hinaus-stürzen.
выбрать f. **выбирать**.
выбрить f. **брить**.
выбросить f. **выбрасывать**.
выбутить f. **бутить**.
выбучить f. **бучить**.
выбывать (wſbiwa'ti) [1], **вы-быть** (wſbi'ti) [46] aus-, weg-treten, abgehen; ~ из стро'я kamp-f-unfähig werden.
выбью f. **выбивать**.
вывалить (wſwa'liwati) [1], **~лить** (wſwaliti) [31] hinaus-werfen; ~ся hinausfallen.
выва|ривать (wſwa'riwati) [1], **~рить** (wſwariti) [31] austochen; **~рка** (wſ'warſä) f [82] Aus-tochen n, Austochung; pl. Boden-
выведу f. **выводить**. [ſſſ m.]
выве|дывать (wſwiä'diwati), **~дать** (wſwidati) [1] ausfor-schen, austundschaften; Geheimnis entlocken.
выве|зти, **~зу** f. **вывозить**.
вывер|тывать (wſwio'rtiwati) [1], **~нуть** (wſwſnſti) [43] heraus-drehen; ausschalten; umdrehen, umwenden; ~ся sich heraus-win-den, -wickeln, -helfen.
выве|рять (wſwſria'ti) 62, **~рить** (wſwſriti) [31] regulieren.
вывес|ить f. **вывешивать**; **~ка** (wſ'wiſtä) f [82] Aushängeschild n, Schild n; ● **Рейн**, **Рейн**-Gewicht n.
выве|сти, **~су** f. **выводить**.

выве|тривать (wʲwie' trivati) [1], ~**трить** (wʲwitrɪti) [31] aus-
lüften; ~**ся** verwittern.

выве|шивать (wʲwä'shɪ-) [1], ~**сить** (wʲwʲshɪti) [33²] aushängen;
abwägen.

вывеять f. веять.

вывин|чивать (wʲwɪ'nčivati) [1], ~**тить** (wʲwɪntɪti) [33] heraus-
los-schrauben.

вывих (wʲwʲch) m [1] Verrenkung f,
Verstauchung f; ~**ать** (wʲwʲcha'ti)
[1], ~**нуть** (wʲwʲchnuti) [43] ver-
renken, verstauchen.

вывод (wʲwat) m [1] Folgerung f,
(Rück-)Schluß; Ableitung f; ~**ить**
(wʲwädi'ti) [33], ~**вести** (wʲw-
wʲstɪ) [51] hinaus-, heraus-
führen; vertreiben; austrotten, ver-
nichten; entfernen, wegbringen, be-
seitigen; her-, ab-leiten; ~ из тер-
пения ungeduldig m.; ~ в лю-
ди zur Selbständigkeit verhelfen;
Logik: ~ заключение einen Schluß
ziehen, schließen; ~ пятна на
платье ein Kleid von Flecken rei-
nigen; f. a. вавилоны; ~**ся** ver-
schwinden, außer Gebrauch kom-
men; ~**ка** (wʲwatka) f Entfernen
n, Austrotten n, Vertilgung; ~**ок**
(wʲwadaʃ) m [1, -дки] Brut f.

вывоз (wʲwaʃ) m [1] Ausfuhr f,
Export; ~**ить** (wʲwäsi'ti) [33], ~**везти**
(wʲwʲstɪ) [49] (hin)aus-
führen, -fahren, exportieren; ~**ной**
(wʲwäʃnoi') ausgeführt; Ausfuhr-
..., Export...

выво|рачивать (wʲwära'čivati)
[1], ~**рочить** (wʲwaratɪti) [33]
heraus-drehen, -fehren; Rod usw.
wenden; ~**рот** (wʲwarat) m [1]
Wenden n des Rodes; Rehrseite f;
на ~ f. наыворот.

вывлиять f. вялить.

выгад|ывать (wʲga'divati), ~
дать (wʲgadati) [1] heraus-
bekommen; Gew, Zeit gewinnen.

выгиб (wʲgɪp) m [1] Krümmung
f, Biegung f; ~**ать** (wʲgɪba'ti)
[1], ~**гнуть** (wʲgɪnuti) [43] (~
~**ся** sich) krümmen, biegen.

выгла|живать (wʲglä'Givati) [1],
~**дить** (wʲglädi'ti) [33²] (aus-)
blügeln, (aus)plätten.

выгля|дывать (wʲglä'dɪ-) [1] 1. ~
нуть (wʲglänuti) [43] hinaus-,
heraus-sehen; 2. f ~**деть** (wʲglä-
biti) [24] aussehen (T. wie).

выгнать f. выгонять.

выгнуть f. выгибать.

выго|варивать (wʲgäwa'rivati)
[1], ~**ворить** (wʲgawarɪti) [31]
1. v/t. aussprechen; (sich) ausbe-
dingen; 2. v/l. ~ кому' j-m e-n
Berweis erteilen, j-n tadeln; ~**вор**
(wʲgawar) m [1] Aussprache f;
Vorwurf, Berweis, Tadel.

выгод|а (wʲgadə) f [8] Vorteil m,
Nutzen m; ~**ный** (~gad-) [25¹] vor-
teilhaft, nützlich; gewinnbringend.

выгон (wʲgan) m [1] Austreiben
n des Viehs; Viehweide f, Trift f;
~**ный** (~ganʲi) Weide...; ~**щик**
(~ganshčik) m [1] Jagd: Treiber;
~**ять** (wʲgäniä'ti) [62], ~**гнать**
(wʲgnati) [5] hinausreiben, weg-
jagen; verdienen; destillieren.

выго|раживать (wʲgära'Givati)
[1], ~**родить** (wʲgarädi'ti) [33] ab-
zäumen; fig. reinwaschen; ~**рать**
(wʲgära'ti) [1], ~**реть** (wʲgariti)
[22] aus-, ver-brennen; verschießen,
verblaffen (Farbe); gelingen.

выгравировать f. гравировать.

выгр|ебать (wʲgrɪba'ti) [1], ~**сти**
(wʲgrɪstɪ) [50] 1. v/t. (her)aus-
scharren, -harken; 2. v/l. heraus-,
hinaus-rudern. [яма / Rotgrube.]

выгребной (wʲgrɪbnoi'); -**на'я**

выгру|жать (~grüGa'ti) [1], ~
зить (wʲgrüsi'ti) [33] aus-, ab-
laden; ↓ löschen, lichten; ~**зна** (wʲ-
grüktä) f [8²] Aus-, Ab-ladung;
↓ Löschung; ~**зной** (wʲgrüʃnoi')
zum Ausladen (bestimmt); ↓ Lösch...

выда|вать (wʲdäwa'ti) [18], ~
дать (wʲdati) [6] (her)ausgeben;
Gehalt usw. auszahlen; Wechsel usw.
aus-fertigen, -stellen; Verbrecher aus-
liefern; verraten; ~ себя' sich aus-
geben (за B. fikt); ~ (за'муж) ein
Mädchen verheiraten (за B. an acc.);
~ пате'нт на (B.) ein Patent er-
teilen auf (acc.), patentieren; ~**ся**
hervor-treten, -ragen; выдаю'-
щийся hervorragend, promine'nt.

выда|вливать (wʲdä'wliwati) [1],
~**вить** (wʲdäwi'ti) [32] aus-pres-
sen, -quetschen, -drücken.

выдалб|ливать (wʲdä'blɪ-) [1],
~**долбить** (wʲdäbɪ'ti) [32] aus-
höhlen; pf. sich ein-paufen, -ochnen.

выдать f. выдавать.

выдача (wʲdäčä) f [8 n. 9] Her-
ausgabe; Ausgabe; Auszahlung;
Gewährung von Darlehen; Ausfer-

tigung; Auslieferung; ~ в дивиде'нд Dividendenverteilung; ~ спра'вок Nachweis *m*.

выдаю *f*. выдавать.

выдвигать (wɔ'dwɪgə'ti) [1], ~ **нуть** (wɔ'dwɪnʊti) [43] heraus-schieben, -rücken; hervorheben; & vorrücken lassen; ~ на о'чередь auf's Tape't (об. zur Sprache) brin-gen; ~ся hervortreten, sich hervor-tun; sich heraus-schieben (lassen); ~**женец** (~Ge'nɪz) *m* [1, -нцы] Günstling, *f* Protektionskind; ~**жной** (~dwɪGnoi') zum Heraus-schieben (eingeringet); Schub...

выделка (wɔ'dɛlkə) *f* [82] Bear-beitung; Zubereitung; Fabrika't *n*; ~**ливать** (wɔ'dɛl'liwəti), ~**ласть** (wɔ'dɛl'lati) [1] bearbeiten, fabri-zieren; zubereiten.

выделять (wɔ'dɛlla'ti) [62], ~**лить** (wɔ'dɛl'iti) [31] zu(er)teilen; Erben abfinden; & absondern; ~ся her-vor-treten, -ragen.

выдергивать (wɔ'dɛio'rgɪwəti), ~**гать** (wɔ'dɛirgəti) [1], ~**нуть** (~nʊti) [43] (her)aus-ziehen, -reißen.

выдерешь *f*. выдирать.

выдерживать (wɔ'dɛiə'rgɪ-) [1], ~**жать** (wɔ'dɛi'rgɪti) [4] aushalten; ertragen; Prüfung usw. bestehen; вы'держанный einheitlich bear-beitet, folgerichtig durchgeführt; abgelagert; ~**жка** (wɔ'dɛi'rgɪškə) *f* [81] Ausdauer; Stichprobe, Auszug *m*; ~**жками** auszugweise.

выдернуть *f*. выдергивать.

выдешь *f*. выходить¹.

выдирать (wɔ'dɛi'ratɪ) [1], ~**драсть** (wɔ'dɛi'ratɪ) [7] heraus-reißen; durchprügeln; *f*. а. дра'ть.

выдолбить *f*. выдалбливать.

выдохлый (wɔ'dəʃli) *schal*, ab-ge'standen.

выдохнуть *f*. выдыхать.

выдра (wɔ'drə) *f* [8] Fischotter (а. *m*).

выдрать *f*. выдирать и. дра'ть.

выдублять ⊕ (wɔ'dübliə'ti) [62], ~**бать** (wɔ'dübɪti) [32] ausger-ben; vgl. дубить.

выдувальщик ⊕ (~wa'ʃčɛiʃ) *m* [1] (~ стекла') Glasbläser; ~**вать** (wɔ'düwa'ti) [1], ~**дуты** (wɔ'düti) [41] (her)ausblasen; ⊕ Glas blasen.

выдумка (wɔ'dümkə) *f* [82] Ein-fall *m*, Erfindung; ~**щик** (~ʃčɛiʃ) *m* [1], ~**щица** *f*, Erfinder(in),

Erbdichter(in); ~**ывать** (wɔ'dü'mɪ-wəti), ~**ать** (wɔ'dümati) [1] aus-denken, ersinnen, erfinden, erdichten.

выдуты *f*. выдувать.

выдыхание (wɔ'dɛʃə'nɪjə) *n* [171] Ausatmung *f*; Ausdünstung *f*;

~**хать** (wɔ'dɛʃə'ti) [1], ~**дыхнуть** (wɔ'dəʃnʊti) [43] ausatmen; ausdünsten; ~ся verdunsten; *schal* werden, ver-schalen.

выедать (wɔ'jɛdə'ti) [1], ~**есть** (wɔ'jɛʃti) [55] aus(fr)essen; zer-fressen.

выеду *f*. выезжать.

выезд (wɔ'jɛʃt) *m* [1] Ausfahrt *f*; Abfahrt *f*, Abreise *f*; Ausreise *f*; (а. пара'дный ~) Paradezug, fei-nes Gespann; ~ верхо'м Ausritt.

выезжать (wɔ'jɛʃə'ti) [1] 1. ~**ехать** (wɔ'jɛʃəti) *v/t* [8] (из Р.) weg-, ab-fahren od. -reisen (von); ausziehen (из кварти'ры aus e-r Wohnung); ~ верхо'м ausreiten; 2. auch ~**езживать** (wɔ'jɛə'Gɪ-wəti) [1], ~**ездить** (wɔ'jɛdɪti) *v/t* [33] ein Pferd einfahren.

выем (wɔ'jɛm) *m* [1], ~**ка** *f* [82] Herausnehmen *n*; Aus-schnitt *m*; Beschlagnahme *f* von Waren; ♠ Hohlsehle *f*, Fuge *f*.

выесть *f*. выедать.

выехать *f*. выезжать.

выжать *f*. выжимать.

выжгу(т) *f*. выжигать.

выждать *f*. выжидать.

выжечь, ~жэшь *f*. выжигать.

выживать (wɔ'Gɪwa'ti) [1], ~**жить** (wɔ'Gɪti) [38] 1. *v/t* woh-nen, (ver)bleiben (eine bestimmte Zeit); vertreiben, herausbeißen, verdrän-gen; 2. *v/t*. ~ из ума' kindisch (об. schwachsinntig) werden.

выжига (wɔ'Gɪgə) *f* [8] ausge-branntes Gold od. Silber; Neu-bruch *m*; Schlauf-topf *m*, -meier *m*; ~**ть** (wɔ'Gɪgə'ti) [1], ~**жечь** (wɔ'Gɪɛ) [58] aus-, ver-brennen; einbrennen.

выжидать (wɔ'Gɪdə'ti) [1], ~**ждать** (wɔ'Gɪdətɪ) [10] (Р. об. В.) abwarten, abpassen.

выжимать (wɔ'Gɪma'ti) [1], ~**жать** (wɔ'Gɪti) [9] aus-pressen, -drücken; ~**ка** (wɔ'Gɪmkə) *f* [82] Ausgepresste(s) *n*; *pl.* Treber.

выжить *f*. выживать.

выжму *f*. выжимать.

вызвать *f*. вызывать.

выздо|равливание (wɨʃd̪ara-
wɨʃwanɨʃä), ~**рование** (wɨʃd̪ara-
wɨʃwle~) *n* [17] Genesung *f*, Wieder-
herstellung *f*; ~**равливать** (raʃw-
wɨʃwati) [1], ~**роветь** (wɨʃd̪arawiti)
[23] genesen, gesund werden.

вызов (wɨʃaf) *m* [1] Hervorruf(en)
n; Anruf; Herausforderung *f*;
зв. Vorladung *f*, Aufforderung *f*;
~у *f*. вызывать.

вызолотить *f*. золотить.

вызреть *f*. зреть.

вызубрить *f*. зубрить.

вызудить *f*. зудить.

вызывать (wɨʃʃwaʃti) [1], **вы-
звать** (wɨʃʃwati) [11] hervorrufen;
анусен; erzeugen; (heraus)for-
dern (на дуэ́ль zum Zweikampf);
vorladen (в суд vor Gericht); ~
наза́д zurückrufen; ~ся *сид* an-
bieten (на В. zu); ~ной (wɨʃʃw-
nolʹ) Anruf...

выигрывать (wɨʃgrɨwati), **выи-
грать** (wɨʃgrati) [1] gewinnen
(у Р. von); ersparen.

выигрыш (wɨʃgrɨʃ) *m* [2] Ge-
winn; гла́вный ~ Hauptgewinn,
das große Los; ~ во вре́мени
(в си́ле) Zeit- (Kraft-)ersparnis *f*;
~ный vorteilhaft; Gewinn...; *
~ заём *m* Prämienanleihe *f*.

выискивать (wɨʃʃɨwati) [1], **вы-
искать** (wɨʃʃati) [3] (her)aus-
suchen; abpassen, abwarten; ~ся
сид (ein)finden od. einstellen.

выйду, выйти *f*. выходить.

выказывать (wɨʃaʃwati) [1],
~**зать** (wɨʃafati) [3] (vor)zeigen,
beweisen; ~ себя́ (Т.) *сид* zeigen
als (acc.).

выкалывать (wɨʃwati) [1], **выко-
лоть** (wɨʃafati) [40] Auge, Muster
ausstechen; Eis aushauen.

выкапывать (wɨʃaʃwati) [1], **вы-
копать** (wɨʃapati) [1] heraus-
graben, ausgraben; vgl. копать.

вынарабкаться (wɨʃʃarapʃaʃä) [1]
pf. herausklettern, -kommen.

выкармливать (wɨʃʃarmɨwati) [1],
выкормить (wɨʃʃarmiti) [32]
(aus)erziehen; aufzittern.

выкат (wɨʃʃat) *m* [1] Herausrollen
n; глаза́ *m/pl*. на ~ od. ~е Glog-
augen *n/pl*.; ~ывать (wɨʃʃaʃti-
wati), ~ать (wɨʃʃafati) [1]:
a) (aus)rollen; ~ся entrollen;
b) a. ~ить (wɨʃʃiti) [33] heraus-
wälzen, -rollen.

выкать *F* (wɨʃʃati) [1] „Sie“ nen-
nen, *F* fliegen.

выкачивать (wɨʃʃaʃwati) [1],
~**чать** (wɨʃʃaʃiti) [1] auspumpen.

выкидывать (wɨʃʃd̪i~) [1], einm.
~**нуть** (wɨʃʃn̪iti) [43] hinaus-
herauswerfen; flage (auf)hissen;
streichen, weglassen; früh-, fehl-
gebären; Kunststücke machen; ~дон
(wɨʃʃd̪at) *m* [1], мф ~дки *pl*. (мо'ря)
Strandgut *n*; ~дыш (wɨʃʃd̪iʃʃ) *m* [2]
Fehlgeburt *f*, Frühgeburt *f*.

выкипать (wɨʃʃpaʃti) [1], ~**петь**
(wɨʃʃipiti) [23] einkochen; überkochen.

выклад|дка (wɨʃʃʃatʃä) *f* [82] Aus-
legen *n*, -framen *n*; Befaz *m*, Gar-
nierung; Berechnung; Arith. Auf-
gabe, Exempel *n*; де́лать -ки be-
ausrechnen, einen Überschlag *m*.;
~дывать (wɨʃʃʃaʃd̪iʃʃwati) [1], **вы-
ложить** (wɨʃʃʃaʃiti) [34] (her)aus-
legen, ausframen; Kleid besetzen,
garnieren; *pf*. Zier verschneiden.

выклеивать (wɨʃʃʃioʃwati) [1],
~**вать** (wɨʃʃʃiʃwati) [19] auf(fr)es-
sen; ~ся *сид* heraushaben, -piden
(aus dem Ei).

выклеивать (wɨʃʃʃieʃwati) [1],
~**ить** (wɨʃʃʃiti) [31(?)] aus-, be-
fleben; ~ейка (wɨʃʃʃieʃä) *f* [84]
Ausfleben *n*, Ausflebung.

выкли|кать (wɨʃʃʃʃaʃti) *n*. ~**ки-
вать** (wɨʃʃʃʃiʃwati), ~**кнуть** (wɨʃʃʃʃ-
ʃn̪iti) [43] herausrufen; (namentlich)
ausrufen; ~чка (wɨʃʃʃʃieʃä) *f* [84]
(namentliche) Aufzuffung.

выключатель (wɨʃʃʃʃieʃaʃti) *m*
[7] Aus-schalter, -rücker; ~**чатель-
ный** Ausrücker(er)...; ~**чать** (wɨʃʃʃʃ-
aʃti) [1], ~**чить** (wɨʃʃʃʃieʃti) [34] aus-
schließen; ~ aus-schalten; ~чка
(wɨʃʃʃʃieʃä) *f* [84] Ausschließung; ~
Aus-schaltung.

выклянчивать *F* (wɨʃʃʃʃiaʃn̪iʃwati)
[1], ~**чить** (wɨʃʃʃʃieʃn̪iti) [34] ab-,
er-betteln.

выколупывать (wɨʃʃʃʃoʃwati) [1], ~
вать (wɨʃʃʃʃaʃwati) [20] aus-schmieden.
выколачивать (wɨʃʃʃʃaʃaʃwati) [1],
выколотить (wɨʃʃʃʃaʃati) [33]
heraus-schlagen; Teppich usw. aus-
klopfen; Abgaben usw. beitreiben.

выколоситься *f*. колоситься.

выколоть *f*. выкалывать.

выколу|пывать (wɨʃʃʃʃaʃpɨwati),
~**пать** (wɨʃʃʃʃaʃpati) [1], einm. ~
~**кнуть** (wɨʃʃʃʃn̪iti) [43] (her)aus-
klauben, -nehmen.

выкопать *f.* **выкапывать.**
выкормить *f.* **выкармливать.**
выкорчевать *f.* **корчевать.**
выкрадывать (*wɨ'fra'dɨwati*) [1],
выкрасть (*wɨ'fraʂti*) [51²] (из Р.)
 (heraus)stehlen (aus).
выкраивать (*wɨ'fra'wati*) [1], *вы-*
кроить (*wɨ'fraiti*) [31] zuschneiden.
выкрасть *f.* **выкрадывать.**
выкрашивать (*wɨ'fra'ʂɨ-*) [1],
~сить (*wɨ'fraʂti*) [33] färben,
 (an)streichen.
выкрест (*wɨ'frɨʂt*) *m* [1], *~на*
 (~ʂt) (*tʂä*) *f* [8²] zum Christentum
 Befehrte(r).
выкрикивать (*wɨ'fri'ʂwati*) [1],
~нуть (*wɨ'frɨnüt*) [43] aus-
 rufen, ausschreien; aufrufen.
выкроить *f.* **выкраивать.**
выкройка (*wɨ'fraiʂä*) *f* [8¹] Aus-
 schneiden *n*; Schnitt *m*, Schnitt-
 muster *n*.
выкрутасы Р (*wɨ'früta'ʂɨ*) *m/pl.*
 [1] schnörkelhaftes (ob. buntes)
 Muster, Schnörkel; Ausflüchte *f/pl.*
выкуешь *f.* **выковывать.**
выкуп (*wɨ'küp*) *m* [1] Loskaufung
f; Lösegeld *n*; *~ать*¹ (*wɨ'küpa'ti*)
 [1], *~ить* (*wɨ'küpiti*) [32] los-
 kaufen, aus-, ein-lösen; *~ать*²
f. *купать*; *~ной* (~küpnoi) ein-
 lösbar; Löse..., Einlösungs...
выкуривать (*wɨ'kü'riwati*) [1], *~*
рить (*wɨ'kü'riti*) [31] ausräuchern;
 Zigarre usw. (aus-, ver-)rauchen;
 Branntwein brennen; *fig.* hinaus-
 komplimentieren. (trinken.)
выкушать (*wɨ'kü'ʂɨti*) [1] *pf.* aus-
выкую *f.* **выковывать.**
вылавливать (*wɨ'la'wɨwati*) [1],
выловить (*wɨ'lawiti*) [32] weg-
 fangen, herausfischen.
вылазка Ж (*wɨ'laʂkä*) *f* [8²] Aus-
 fall, *m*.
вылакать *f.* **вылокать.**
выламывать (*wɨ'la'mɨwati*), *вы-*
ломать (*wɨ'lamati*) [1], *выло-*
мить (~miti) [32] (her)ausbrechen;
 Tür aufbrechen.
вылащивать (~ʂɨwati) [1], *вы-*
лощить (*wɨ'laʂɨɨti*) [34] polie-
 ren, ausglätten; Papier satinieren.
вылежалый (*wɨ'li'gɨli*) verlegen
 (Ware); abgelagert (Zigarren).
вылезать (*wɨ'li'ʂä'ti*) [1], *вылезть*
 (*wɨ'liʂti*) [49] heraustriehen; aus-
 gehen (Paar); (~ из ваго'на aus
 dem Wagen) aussteigen.

вылей(те) *f.* **выливать.**
вылепка (*wɨ'liptä*) *f* [8²] Model-
 lierung; *~плять* (*wɨ'liptä'ti*) [1],
~пить (*wɨ'lipti*) [32] modellieren.
вылет (*wɨ'lit*) *m* [1] Heraus-, Hin-
 aus-fliegen *n*, Ausflug; на ~
 (mitten)durch; на ~е flügge; *~ать*
 (*wɨ'li'tä'ti*) [1], *~еть* (*wɨ'li'ti*) [24]
 (hin)aus-, heraus-fliegen.
вылеживать (*wɨ'li'e'ɨwati*) [1],
~чить (*wɨ'li'e'iti*) [34] (~ся sich)
 auskurieren, heilen (от Р. von).
выливать (*wɨ'liwa'ti*) [1], *вылить*
 (*wɨ'li'ti*) [35] ausgießen; *f.* *вылитый*.
выли|зывать (*wɨ'li'ʂwati*) [1], *~*
зать (*wɨ'li'ʂati*) [3] auslecken.
вылинять *f.* **линять.**
вылитый (*wɨ'li'ti*) [25] (aus)ge-
 gossen; sprechend ähnlich.
вылить *f.* **выливать.**
выловить *f.* **вылавливать.**
выложить *f.* **выкладывать.**
вылокать *f.* **локать.** [вать.]
выломать, ~мить *f.* **выламы-**
вылощить *f.* **вылащивать** и *ло-*
щить.
вылудить *f.* **лудить.**
вылу|плять (*wɨ'lüpplä'ti*) [62] *~*
пить (*wɨ'lüpiti*) [32] aushülsen;
~ся aus-triechen, -kommen (aus
 dem Ei); *~пка* (*wɨ'lüpfä*) *f* [8²]
 Aushülsung.
вылущить *f.* **лущить.**
вылью *f.* **выливать.**
выма|зывать (*wɨ'ma'ʂwati*) [1],
~зать (*wɨ'maʂati*) [3²] (~ся sich)
 beschmieren, verschmieren.
вымаливать (~liwati) [1], *вымо-*
лить (*wɨ'ma'li'ti*) [31] erflehen, er-
 bitten.
выма|нивать (*wɨ'ma'nɨwati*) [1],
~нуть (*wɨ'maniti*) [31] heraus-
 loden (из Р. aus); (у Р./В. i-m et.)
 ab-, ent-loden.
вымарать *f.* **вымарывать.**
вымаривать (*wɨ'ma'riwati*) [1],
выморить (*wɨ'mariti*) [31] ver-
 nichten; ~ го'лодом aushungern
 (lassen).
выма|рка (*wɨ'marä*) *f* [8²] Aus-
 streichen *n*; Aus-, Durch-gestrich-
 nes(s) *n*; *~рывать* (*wɨ'ma'riwati*),
~рать (*wɨ'marati*) [1] besudeln,
 beschmieren; aus-, durch-streichen.
выматывать (*wɨ'ma'tɨwati*), *вы-*
мотать (*wɨ'matati*) [1] ab-
 wickeln; Р ~ ду'шы das Herz aus
 dem Leibe reißen.

вымачивать (wɪma'čɪwati) [1], *вымочить* (wɪ'mačiti) [34] durch-nässen, einweichen (lassen).
вымачивать (wɪ'mačiti) [1], *вымостить* (wɪ'maštiti) [33] pfla- stern.
вымени *ф. вымя.*
выме|нивать (wɪmle'nɪwati) [1], *~нить* (wɪ'mɪniti) [31], *~нять* (..niti) [62] austauschen; umwechseln.
вымереть *ф. вымирать.*
выме|ривать (wɪmle'riwati) *н. ~рять* (wɪ'mirja'ti) [1], *~рить* (wɪ'miriti) [31²] ausmessen.
выме|тать (wɪmɪta'ti) [1], *~сти* (wɪ'mištiti) [53] aus-kehren, -fegen.
выме|щать (wɪ'mištša'ti) [1], *~стить* (wɪ'mištiti) [33] (В./на П. [сich wegen об. für] etwas an j-m) rächen; ~ свой гнев sein Mütchen fühlen (на П. an dat.).
вымирать (wɪ'mira'ti) [1], *выме-реть* (wɪ'miriti) [30] aussterben.
вымо|гательство (wɪ'maga'ti) *н. Erpressung f; ~гать* (..ga'ti) [1] (В./у Р. et. von j-m) erpressen.
вымоешь *ф. вымывать.*
вымо|кать (wɪ'maka'ti) [1], *~нуть* (wɪ'makniti) [44] durchnässt werden.
вымо|лачивать (wɪ'molačiwati) [1], *~лочить* (wɪ'molačiti) [33] aus-dreschen.
вымолвить (wɪ'malwiti) [32] *pf.* aussprechen, sagen.
вымолить *ф. вымаливать.*
вымо|лот (wɪ'malat) *м. [1], ~ка f* [8²] Ausdreschen *н; pl.* Abfall *м* beim Dreschen; *~ить* *ф.* вымола- чивать.
выморить *ф. вымаривать.*
выморочный (wɪ'marač-) aus- gestorben; herren-, erb-los (Bst).
вымо|стить, *~щу* *ф.* вымачи- вать.
вымотать *ф. выматывать.*
вымочить *ф. вымачивать.*
вымоу *ф.* вымывать.
вымпел ⚓ (wɪ'mpɛl) *м* [1b, -ла'] Wimpel.
выму|чивать (wɪmu'čiwati) [1], *~чить* (wɪ'mučiti) [34] abquälen; Zustimmung erpressen.
вымуштровать *ф.* муштровать.
вымывать (wɪ'mɪwa'ti) [1], *вы-мыть* (wɪ'miti) [45] auswaschen; *fig.* вы-мыть го-лову j-m den Kopf waschen.
вымы|с(е)л (wɪ'mištɕil) *м* [1, -слы]

Erfindung *ф; Lüge f, Erdichtung f; ~слить* *ф.* вымышлять.
вымы|шлять (wɪ'mištšla'ti) [62], *~слить* (wɪ'mištiti) [33] ausden-ken, erfinden, erfinden, erdichten.
вымя (wɪ'miä) *н* [22] Euter.
вынашивать (wɪna'šɪwati) [1], *выносить* (wɪ'naštiti) [33] Kleider abtragen; auf-, groß-ziehen; Faller abrichten.
выне|сти, *~су* *ф.* выносить¹.
вынимать (wɪnɪma'ti) [1], *вы-нуть* (wɪ'nɪti) [43¹] (her)ausneh-men; Bed abheben; ⚙ ausschalten.
вынос (wɪ'naš) *м* [1] Hinaustragen *н; ~* (те'ла) Leichenbegängnis *н; продава'ть на ~* geistige Getränke über die Straße verkaufen; *~ить*¹ (wɪ'naštiti) [33], *вынести* (wɪ'ništ) [52] (hin)austragen; ertragen; ~сор из избы' aus der Schule plau- dern; *~ить*² *ф.* вынашивать; *~ка* (wɪ'naštä) *ф* [8²] Hinaustragen *н; Anmerkung; Randbemerkung; ~ли-вость* (wɪ'no'sliwaštiti) *ф* Aus-dauer; *~ливый* [251] viel extra- gend ob. aushaltend, standhaft, be- harrlich.
выношу *ф.* выносить¹ *н. 3.*
выну|ждать (wɪ'nügdä'ti) [1], *~дить* (wɪ'nüditi) [33²] nötigen; (В./у об. от Р. et. j-m) abnötigen, zwingen; *вы'нужденная по-са'дка f* Notlandung.
вынуть, **вынь** *ф.* вынимать.
выныр|ивать (wɪny'riwati), 1, *~нуть* (wɪ'nyrɪti) [43] auftauchen.
выно|хивать (wɪnu'chiwati), *~хать* (wɪ'nüšati) [1] verschnup- fen; aus-schnüffeln, -spähen.
вынянчить (wɪ'nyñčiti) [34] *pf.* ein Kind auf-, groß-ziehen; *ф.* нянчить.
выпа|д (wɪ'pat) *м* [1], ~дение (wɪ'pädie'nija) *н* [17¹] Aus-, Heraus- fallen; Ausfall *м; ~дать* (wɪ'pä-da'ti) 1, *~сть* (wɪ'paštiti) [51²] (her-) ausfallen; vorkommen; ~ из рук den Händen entfallen; ~ (на до'лю Р.) j-m zu-, anheim-fallen.
выпа|лявать (wɪpa'liwati) [1], *~лить* (wɪ'paliti) [31] versengen; ~ из (Р.) abfeuern; Р herausplagen mit; vgl. палить.
выпалывать (wɪpa'liwati) [1], *выполот* (wɪ'palati) [40] aus- jäten.
выпа|ривать (wɪ'pariti) [1], *~рить* (wɪ'pariti) [31²] (aus)bähen, (aus-)

дämpfen; ausbrühen; abdünsten, ausdünsten lassen; ~ся (в ба^{не}) sich mit der Rute peitschen (im Dampf-bad); sich baden.

выпархивать (wīpa'rchīwati) [1], **выпорхнуть** (wī'parəχnūti) [43] heraus-, hinaus-fliegen, -flattern.

выпарю f. выпаривать.

выпасть f. выпадать.

выпачкать f. пачкать.

выпекать (wīpēka'ti) [1], **выпечь** (wī'pēc) [59] ausbaden; ~чка (wī'pēcā) f Ausbaden n.

выпивать (wa'ti) [1], **выпить** (wī'piti) [35] (aus)trinken; stark trinken, zechen; ~ (лишнее) sich betrinken; vgl. пить; ~ка (wī'pif-ka) f [82] Zechen n.

выпиливать (wīpi'līwati) [1], ~**лить** (wī'pilīti) [31] aussägen; ausfeilen.

выписка (wī'pīskā) f [82] Auszug m; Verschreibung; Bezug m von Zeitschriften; ~**сной** (wī'pīsnōi') verschrieben (Waren); ~**сывать** (wīpi'sīwati) [1], ~**сать** (wī'pīskati) [3] aus schreiben; Waren usw. bestellen, verschreiben; ausschließen, (aus-)streichen; ~ся sich (potigentlich) ab-melden; ~сь (wī'pīsi) f (gerichtliche) Abschrift, Kopie.

выпить f. выпивать и. пить.

выпикивать (wīpi'chīwati) [1], ~**нуть** (wī'pīkhnūti) [43] (hin)ausstoßen.

выпишу f. выписывать.

выплавливать (wīplāwliā'ti) [62], ~**вить** (wī'plawiti) [322] (aus-)schmelzen; ~**вка** (wī'plāfkā) f [8] Schmelzung.

выплакать (wī'plāfati) [3] pf. durch Weinen erlangen, (sich et.) erweinen; ~ глаза' sich die Augen ausweinen.

выплата (wī'plata) f [8] Auszahlung; Abzahlung; ~**чивать** (wī'plā'čiwati) [1], ~**нуть** (wī'platiti) [33] auszahlen; abzahlen.

выплевывать (wīplio'wīwati) [1], **выплюнуть** (wī'plūnūti) [43] ausspeien, ausspucken.

выплескивать (wīplis'ēkīwati, ~plio'~) [1], ~**кать** (wī'plīskati) [3], einm. ~**нуть** (~plīsnūti) [43] (her-)ausgießen; ausspülen.

выплывать (wīplīwa'ti) [1], ~**плывать** (wī'plīti) [47] heraus-, hinaus-schwimmen; auftauchen; her-vortreten.

выплюнуть f. выплевывать.

выполаскивать (wīpāla'skīwati) [1], ~**лоскать** (wī'pāla'skati) [3] ausspülen; ausgurgeln.

выползать (wīpāl'a'ti) [1], ~**зти** (wī'pāliti) [49] (her)auskriechen.

выполнение (wīpālne'nīā) n [171] Erfüllung f, Vollziehung f; Ausführung f; ~**нять** (~nīa'ti) [1], ~**нить** (wī'pāliti) [31] erfüllen, voll-ziehen, -strecken, tun; Auftrag ausführen.

выполоскать, ~**щу** f. выполаскивать.

выполоть f. выпалывать и. полоть.

выпораживать (wīpāra'gnīwati) [1], ~**рожить** (wī'para'gniti) [31] aus-räumen, -leeren.

выпороть f. пороть.

выпорхнуть f. выпархивать.

выпотрошить f. потрошить.

выправка (wī'prāfkā) f [82] Zurechtmachung; Verbesserung; & (ge-rade) Haltung, Straffheit; на-ку stramm; ~**вление** (wī'prāwliē'nīā) n [171] Zurechtmachung f; ~**влять** (~wliā'ti) [62], ~**вить** (wī'prawiti) [322] zurechtmachen; ver-bessern, forrignieren; ein-ergerzieren, -drillen; aus-, er-wirken.

выпрашивать (wīpra'schīwati) [1], **выпросить** (wī'prāskiti) [33] er-, aus-bitten.

выпревать (wīprīwa'ti) [1], ~**петь** (wī'prīti) [21] einkochen; stark schwenken.

выпроваживать (wīprāwa'gīwati) [1], ~**водить** (wī'prawaditi) [333] hinaus-, fort-, weg-schaffen; hinauskomplimentieren; ~**сить**, ~**шу** f. выпрашивать.

выпрыгивать (wīprī'gīwati) [1], ~**гнуть** (wī'prīgnūti) [43] hinaus-, heraus-springen.

выпрямать (wī'prīga'ti) [1], ~**чь** (wī'prīc) [57] ab-, aus-spannen; ~**жка** (wī'prīskā) f [81] Ab-, Aus-spannung.

выпрямление (~prīmliē'nīā) [171] n Gerademachen; ~**млять** (~mliā'ti) [62], ~**мить** (wī'prīmīti) [32] gerade-machen, -richten; ~ся sich aufrichten od. ausbiegen.

выпрямь f. выпрягать.

выпуклость (wī'pūskāstī) f Erhabenheit, Konvexität; ~**лый** erhaben, bauchig, konvex.

выпуск (w'püßl) *m* [1] Herauslassen *n*; Entlassung *f*; Auslassung *f*; Austritt; Herausgabe *f*; **Э** Emission *f*, Ausgabe; Lieferung *f*; **ами** Lieferungsweise, in Lieferungen; **ать** (w'püßta'tl) [1], **выпустить** (w'püßt'tl) [33] hinaus-, heraus-lassen; Abiturienten entlassen; (на свобо'ду) freilassen; aus-, durch-, weg-lassen; Bücher (her)ausgeben; **Э** emittieren; **а'ющий** *m* Schlussredakteur; **ной** (w'püßt-no') Entlassungs..., Abiturienten..., Schluß..., Auslaß..., Abfluß...

выпу|тывать (w'pu'tiwati), **тять** (w'pütati) [1] (**ся** sich) herauswickeln; (B. *т-м*) heraushelfen. **выпу|чивать** (**чи**wati) [1], **чить** (w'püçiti) [34] sich ausbauchen, sich wölben; *P* (*v/t*) Augen usw. aufsperrten, aufreißen.

выпу|шка (w'püschä) *f* [8²] Verbrämung, Vorstoß *m* am Kiebel; **щу** *f*. выпускать.

выпы|тывать (w'py'tiwati), **тять** (w'pütati) [1] ausforschen; Geständnis erzwingen.

выпью *f*. выпивать и. пить.

выпа|ливать (w'pia'tiwati) [1], **лить** (w'piti) [31] ausspannen (aus dem Rahmten); *P* **глаза'** die Augen aufsperrten.

выпа|чивать *P* (**чи**) [1], **чить** (w'piti) [33] (her)ausstrecken.

выра|батывать (w'ra'bat'iwati) **ботать** (w'rabatati) [1] aus-, be-arbeiten; erarbeiten; **ботка** (w'rabatä) *f* [8²] Aus-, Be-arbeitung; Produktion.

выравнивать (w'ra'wniwati), **выровнять** (w'rawnitl) [62] eb(e)nen, planieren; **ся** schlanf werden; sich herausmachen; **ж** sich richten.

выра|жать (w'ra'ga'ti) [1], **зить** (w'rastl) [33] aus-drücken, -sprechen; äußern; **жение** (w'ra'ge-nijä) *n* [17¹] Ausdruck(s) *f* *m*; Äußerung *f*.

выразитель (w'ra'siti) *m* [7] Träger, Repre'senta'nt; **ность** *f* Ausdrucksvolle(s) *n*, Ausdruck *m*; **ный** [25¹] ausdrucksvoll, kräftig.

выра|стать (w'ra'sta'ti) [1], **сти** (w'rastl) [53¹] auf-wachsen, -schließen; (her)auswachsen; **щивать** (w'ra'schciwati) [1], **стить** (w'rastiti) [33] (auf)ziehen, züchten.

вырвать *f*. вырывать.

выреза|ть (w'risa'tl) [1], **ать** (w'ristati) [33] (her)aus-schneiden; gravieren; schnitzen; ausmeißeln; austrotten; **ка** (w'ristä) *f* [8²] Ausschneidung; Ausschnitt *m*; Schnittmuster *n*; Filet *n*; **ной** (w'risnoi') (weit) ausge-schnitten.

выровнять *f*. выравнивать.

выродок (w'radaf) *m* [1, -дки] Ab-, Miß-art *f*; Mißgeburt *f*; Degenerierter, Entarteter.

выроешь *f*. вырывать.

выро|ждаться (w'ra'gda'žä) [1], **диться** (w'radiza) [33] ab-, ent-, aus-arten; **ждение** (w'ra'gdie-nijä) [1, -нца] Degenerierter, Entarteter; **ждение** (**die**nijä) *n* [17¹] Aus-, Ent-artung *f*.

выро|нять (w'rania'ti) [62], **нить** (w'rantiti) [31] (heraus)fallen lassen.

выро|стать, **сти** и. **стить** *f*. вырастать и. выращивать; **сток** (w'rastaf) *m* [1, -тки] selbstgezogenes Haustier; einjähriges Kalb (a. die gegerbte Haut davon); **с-ший** (**shi**) [28] ausgewachsen.

вырою *f*. вырывать.

выру|бать (w'rüba'ti) [1], **бить** (w'rübiti) [32] (her)aus-schlagen, -hauen; Wald ab-, aus-holzen; **бка** (w'rüptä) *f* [8²] Ausholzung; Holzschlag *m*.

выругать *f*. ругать.

выру|чать (w'rüca'ti) [1], **чить** (w'rüçiti) [34] loskaufen; Festung entsetzen; **Э** (ein)lösen, erzielen; (heraus)helfen (из *P*. aus); **ся** eintommen; **чка** (w'rüçtä) *f* [8¹] Entsaß *m*; Einlösung; Erlös *m*; итти' на **чку** (*P*. *т-м*) zu Hilfe kommen.

вырывать (w'rwa'ti) [1] 1. **вырвать** (w'rwati) [10] (her)ausreißen; (*y* *P*./*B*. *т-м* et.) entreißen; *f*. рвать; **ся** sich los-machen, -reißen; ent-schlipfen, -fallen (*Wori*); 2. **вырыть** (w'rüti) [45] (her)ausgraben. **выря|жать** (w'ri'ga'ti) [1], **дить** (w'riditi) [33] (her)auspuhen.

выса|дка (w'ßatä) *f* [8²] Aus-schiffung, Landung; **док** *ж* (**ßa**-dat) *m* [1, -дки] Segling; **живать** (w'ßa'ciwati) [1], **дить** (w'ßaditi) [33]: **на** (be'per) aus-schiffen, landen; **ся** aussteigen.

высасывать (w'ßa'ßiwati) [1], **сосать** (w'ßaßati) [10] aus-saugen.

высвер|ливать (wʃwɪe'rlɪwati) [1], **~лить** (wʃwɪrlɪti) [31] ausbohren.

высвобо|ждать (wʃwɪbɔdʒa'ti) [1], **~дуть** (wʃwɪbɔditi) [33^a] befreien, losmachen.

высе|вать (wʃɪwa'ti) [1], **~ять** (wʃɪjiti) [60] aussäen; ~ (сквозь что) aussieben.

высе|кать (wʃɪka'ti) [1], **~чь** (wʃɪč) [59] ausschauen; Feuer (ап-) schlagen; *pf.* ausspeitschen; *vgl.* а. сечь.

выселение (wʃɪlie'niʒə) *n* [17^a] Übersiedelung *f.*, Verlegung *f.*; Ausweisung *f.*; Abshub *m.*; **~лок** (wʃɪčɪk) *m* [1, -лки] *m* *pl.* Umsiedelei *f.*; **~лять** (wʃɪla'ti) [62], **~лить** (wʃɪlɪti) [31] übersiedeln, verlegen; ausweisen, ermitteln.

выси|живать (wʃɪj'ɟɪwati) [1], **~деть** (wʃɪditi) [24] absetzen, sitzen (-bleiben); (а. *fig.*) ausbrüten

выскабливать (wʃɪka'blɪwati) [1], **выскоб|лить** (wʃɪkɪblɪti) [31] austradieren, austragen.

выска|зывать (wʃɪka'ɟɪwati) [1], **~зать** (wʃɪkɪɟati) [3] aussagen, äußern; **~об** spenden; Gutachten abgeben; **~ся** в пользу (P.) sich zugunsten *er* Sache erklären *od.* äußern, sich für *et.* aussprechen.

выскакивать (wʃɪka'kɪwati) [1], **выскак|нуть** (wʃɪkɪkɪti) [34], heraus-, hervor-springen; herausfallen.

выскальзывать (wʃɪka'liɟɪwati) *и* **выскольз|ать** (wʃɪkɪliɟati) [1], **выскольз|нуть** (wʃɪkɪliɟɪti) [43] entgleiten (из рук den Händen).

выскоблить *f.* выскабливать.

выскак|нуть *f.* выскакивать.

выскачка (wʃɪkɪčɪkə) *s.* [8^a] Naseweis *m.*, Borwische(r); Emporkömmling *m.*, Streber(in).

выскребать (wʃɪkrɪba'ti) [1], **выскре|сть** (wʃɪkrɪɟti) [50] austragen.

выслать *f.* высылать.

высле|живать (wʃɪliɟ'ɟɪwati) [1], **~дуть** (wʃɪlɪditi) [33] ausspüren.

выслуга (wʃɪslɪgə) *f* [8] Ausdienener *n.*; Dienst *m.*; за ~гу лет für ausgediente Jahre; **~живать** (wʃɪliɟ'ɟɪwati) [1], **~жить** (wʃɪliɟɪti) [34] (aus)dienen; erdienen; **~ся** sich aufdienen *oder* emporarbeiten (до P. bis zu).

выслу|шивать (wʃɪliɟ'ɟɪwati), **~шать** (wʃɪliɟɪti) [1] an-, aus-hören; **~** befragen, auskultieren.

высмаливать (wʃɪma'li-) [1], **выс|молить** (wʃɪmalɪti) [31] aus-, ver-pfehen.

высматривать (wʃɪma'trɪwati) [1], **выс|мотреть** (wʃɪmatrɪti) [22] ausspähen; ~ у P./B. i-m *et.* ab-sehen.

высморк|аться (wʃɪmartɪkɪzə) [1] *pf.*, *eintm.* **~нуться** (wʃɪmartɪkɪzə) [43] sich (aus)schnäuzen.

высовывать (wʃɪso'wɪwati) [1], **высунуть** (wʃɪsɪnɪti) [43^a] her-aus-, hinaus-(r)ecken; **~ся** sich herausstrecken *od.* herauslehnen.

высокий (wʃɪso'ki) [27^r, *comp.* вы-ше, *comp.* и *sup.* вы-сший, *sup.* высочайший] hoch, erhaben; groß; Hoch...; ~ ро-стом groß von Wuchs, großgewachsen; *vgl.* выше.

высоко|благородие (wʃɪso'kɔblə'gɔrɔ'diʒə) *n* [17^a] Hochwohlgebo-

ren; **~мерие** (wʃɪsɔ'mɪɟiʒə) *n* [17^a] Hochmut *m.*, Stolz *m.*; **~мерный** (wʃɪsɔ'mɪɟr-) [25^a] hochmütig, stolz;

~парность (wʃɪsɔ'pɪr-) *f* Schwulst *m.*;

~парный [25^a] schwülstig, hoch-trabend;

~поставленный (wʃɪsɔ'pɪstə'wɪnɪ) hochgestellt;

~превосходительство (wʃɪsɔ'pɪrɔ'sɔdɪ'tɪli-) *n* (hohe) Erzellenz;

~преосвященный (wʃɪsɔ'pɪrɔ'sɔdɪ'tɪli-) hochwürdig; eminent;

~преосвя-щенство (wʃɪsɔ'pɪrɔ'sɔdɪ'tɪli-) *n* Eminenz;

~преподобие (wʃɪsɔ'pɪrɔ'pɪdɔ'bɪʒə) *n* [17^a] Hochachtung;

~преподобный (wʃɪsɔ'pɪrɔ'pɪdɔ'bɪʒ) hochachtungswürdig;

~пробный (wʃɪsɔ'pɪrɔ'bɪʒ) [25^a] hochhaltig;

~родие (wʃɪsɔ'pɪrɔ'diʒə) *n* [17^a] Hochgeboren;

~родный (wʃɪsɔ'pɪrɔ'dɪʒ) [25^a] hochgeboren;

~рослый (wʃɪsɔ'pɪrɔ'slɪʒ) [25^a] groß, hochgewachsen;

~торжественный (wʃɪsɔ'pɪrɔ'tɔrʒɪstɪ'nɪ) hochfeierlich;

~ные дни *m/pl.* hohe Festtage;

~уважаемый (wʃɪsɔ'pɪrɔ'wəʒə'jɪmɪ) hoch-geehrt, -verehrt;

~чтимый (wʃɪsɔ'pɪrɔ'čɪtɪ'mɪ) hochachtbar.

выс|осать *f.* высасывать.

высота (wʃɪsɔ'ta) *f* [8^a и *e*] Höhe;

Anhöhe; Erhabenheit; -то-ю в (B.) ... *od.* ... -ты- *od.* ... в -ту- ... hoch; полёт *m* на -ту- Hochflug.

высохший (wʃɪsɔ'xɪɟɪti) [28] ausgetrocknet, ausgeblüht.

высохнуть *ф.* высыхать.

высочайший (wʲɪ́sɔ́cɐi'ʃɨ) [28], *ф.* высокий) allerhöchst.

высочество (wʲɪ́sɔ'ci-) *п* Hoheit *ф.*

выспаться *ф.* высыпать.

выспрашивать (wʲɪ́sprə'ʃɨwati) [1], *выспросить* (wʲɪ́sprəʃiti) [33] ausfragen.

выспренный (wʲɪ́sprɪni) [26] hoch; *fig.* erhaben.

выставка (wʲɪ́stafkə) *ф* [82] Ausstellung; **~влять** (wʲɪ́stəwliə'ti) 62, **~вить** (wʲɪ́stəwiti) [32] (hin)ausstellen, -legen; Datum usw. angeben; Truppen stellen; Preise bezeichnen; **~себя'** (об. **~ся**) sich hervortun; **~вон** *ф.* выставка; **~вочный** (wʲɪ́stəwə-) Ausstellungs...

выстаивать (wʲɪ́stəi'wati) [1], **выстоять** (wʲɪ́stəjiti) [61] eine bestimmte Zeit (aus)stehen; verbleiben, verharren; **~ся** verdrauchen, schal werden; verschießen (Farbe); sich wieder erholen (Pferd).

выстелгивать (wʲɪ́stɐl'gɨwati), **~гать** (wʲɪ́stɐgati) [1] durchsteppen; auspeitschen.

выстилать *ф* (wʲɪ́stila'ti) [1], **выстлать** (wʲɪ́stlati) [17] mit Brettern usw. belegen, bekleiden; (~ ка'мнем) pflastern; (~ доска'ми) dielen; **~ка** (wʲɪ́stlɐkə) *ф* [82] Belegung; Pflasterung.

выстирать *ф.* стирать.

выстлать *ф.* выстилать.

выстоять *ф.* выстояивать.

выстрагивать (wʲɪ́strə'gɨwati), **выстрогать** (wʲɪ́strəgati) [1] ab-, aus-hobeln.

выстраивать (wʲɪ́strəi'wati) [1], **выстроить** (wʲɪ́strɔiti) [31] (auf)bauen; **~** aufstellen (in Front).

выстрел (wʲɪ́strɐl) *м* [1] Abfeuern *п*; Schuß; Schußweite *ф*; **~ивать** (wʲɪ́strɐli'wati) [1], **~ить** (wʲɪ́strɐliti) [31] (из ружья' die Flinte) abfeuern; schießen; *ф.* стрелять.

выстричь *ф.* стричь. [строгать.]

выстрогать *ф.* выстрагивать *и*.)

выстроить *ф.* выстраивать.

выстрочить *ф.* строчить.

выступ (wʲɪ́stɨp) *м* [1] Vortprung; **~ать** (wʲɪ́stɨpə'ti) [1], **~ить** (wʲɪ́stɨpiti) [32] heraus-, hervor-treten; sich zeigen, zum Vorschein kommen; ausrücken, aufbrechen (Truppen); **~** из берего'в über die Ufer treten; **~** на (В.)

betreten; **~** на сце'ну die Bühne betreten, auftreten; кра'ска шла у него' на лице' die Röte stieg ihm ins Gesicht; **~ление** (wʲɪ́stɨp-li'e'nišə) *п* [17] Hervortreten; Aus-rücken, Ausbruch *м*.

высунуть *ф.* высовывать.

высушивать (wʲɪ́su'ʃɨwati) [1], **~шить** (wʲɪ́suʃɨti) [34] (aus-) trocknen.

высший (wʲɪ́ʃɨʃi) [28, *ф.* высокий) höchst, oberste(r); höher; Ober...

высылать (wʲɪ́sɪla'ti) [1], **выслать** (wʲɪ́sɪlati) [14] i-п hinaus-schicken; et. ab-, zu-schicken; i-п aus-weisen; **~ка** (wʲɪ́sɪlkə) *ф* [82] Ab-, Zu-schicken *п*; Ausweisung; (~ под конво'ем) Schub *м*, Abschub *м*.

высыпать (wʲɪ́spra'ti) [1] 1. **~** (wʲɪ́spra'ti) [22]: а) v/z. ausschütten; б) v/z. (aus)strömen (Menschen); ausbrechen (Ausschlag); 2. **~ся**, **выспаться** (wʲɪ́sprəzə) [15] aus-schlafen.

высыхать (wʲɪ́sɨxə'ti) [1], **высохнуть** (wʲɪ́sɔxɨni) [44] ver-, aus-trocknen.

высь (wʲɪ́ʃi) *ф* [13] Höhe.

выталкивать (wʲɪ́takli'wati), **вытолкать** (wʲɪ́takɐti) [1], *еинт.* **вытолкнуть** (wʲɪ́takɨni) [43] (hin)ausstoßen.

вытапливать (wʲɪ́tapli'wati) [1], **вытопить** (wʲɪ́tapiti) [32] einheizen; *фетт* usw. ausschmelzen; *ф.* топить.

вытапывать (wʲɪ́tapli'wati) [1], **вытоптать** (wʲɪ́tapɐti) [3] zer-treten; beschmutzen (mit den Füßen).

вытаращить *ф.* тарашить.

вытаскивать (wʲɪ́tasli'wati) [1], **выточить** (wʲɪ́taɕiti) [34] dreh-feln; Messer usw. schleifen; zernagen; **~ка** (wʲɪ́taɕkə) *ф* [87] Brustfalte am Kleide.

вытащить *ф.* вытаскивать.

вытверживать (wʲɪ́twɐr'dʒi'wati) [1], **~дить** (wʲɪ́twɐr'diti) [33] auswendig lernen.

вытекать (wʲɪ́tɐkə'ti) [1], **~чь** (wʲɪ́tɐ-ɕi) [59] (her)ausfließen, entweichen; entspringen (*фетт*); folgen.

вытереть *ф.* вытирать.

вытерпеть (wʲɪ́tirpiti) [32] *pf.* ertragen, aushalten.

вытес|нение (wĩtĩŋnie'nijä) *n* [17¹] Verdrängung *f*; **~нять** (~nia'ti) [62], **~нуть** (wĩ'tĩŋniti) [31] ver-, hinaus-drängen, vertreiben.
выте|сывать (wĩtio'ŋiwati) [1], **~самь** (wĩ'tĩŋati) [3] (Steine usw.) behauen.
вытеч|ка (wĩ'tičkă) *f* [8¹] Ausfluß *m*; **~ь** *f*. вытекать.
выти|рать (wĩ'tĩra'ti) [1], **выте-реть** (wĩ'tĩriti) [30] ab-reiben, -wischen; abtrocknen; abnußen; **~ся** sich abreiben.
вытк|ать *f*. вытыкать и ткать.
вытол|ать, ~нуть *f*. выталки-вать.
вытопить *f*. вытапливать. [тат.]
вытоп|тать *f*. вытапывать и топ-
вытора|чивать (wĩ'tära'čiwati) [1], **вытороч|ить** (wĩ'taračiti) [34] einfassen (T. mit).
выторго|вывать (wĩ'targo'wĩwati) [1], **~вать** (wĩ'targa~) [20] abhan- deln (с цены' vom Preise); er- handeln. [чить.]
выточ|ить *f*. вытачивать и то-
вытра|вливать (wĩ'tra'wliwati) 1, **~влять** (wĩ'trăwliă'ti) 62, **~вить** (wĩ'trawiti) [32] ab-, weg-beizen; Leibesfrucht abtreiben.
вытребовать *f*. требовать.
вытрез|влять (wĩ'trifwliă'ti) [1], **~вить** (wĩ'trifwiti) [32] ernüch- tern; **~ся** nüchtern werden, sich ernüchtern.
вытреп|ать (wĩ'tripati) [2] *pf.* ſtaŋſſ ſchwingen; **~ за' уши** an den Ohren zaufen; vgl. трепать.
вытру *f*. вытирать.
вытря|сать (wĩ'triŋŋati) [1], **~сти** (wĩ'triŋŋiti) [52] ausschütteln; (durch-) schütteln.
вытря|хать (wĩ'triŋŋă'ti) и. **~хи-вать** (wĩ'tria'čiwati) [1], **~хнуть** (wĩ'triŋniti) [43] herausschütteln.
вытти = выйти (*f*. выходить¹).
выту|ривать *p* (wĩ'turiwati) [1], **~ривать** (wĩ'turiwiti) [31], **~ривать** (wĩ'turniti) [43] hinaus- jagen, vertreiben.
вытуше|вывать (wĩ'tuſŋo'wĩ- wati) [1], **~вать** (wĩ'tuſŋi~) [19¹] austuschē.
выты|кать (wĩ'tĩŋă'ti) [1], **вы- ткать** (wĩ'tĩŋati) [12¹] weben; Muster austechen.
выть (wĩti) [45], **вз~** heulen; **~е** (wĩtjo') *n* [21e] Heulen, Geheul.

вытя|гивать (wĩtia'giwati) [1], **~нуть** (wĩ'tinuti) [43] (her)aus- ziehen; ausdehnen, strecken; **~ фронт** Front machen (lassen); **~ся** sich ausdehnen; **~** sich in Positu'r setzen; **~жка** (wĩ'tičkă) *f* [8¹] Herausziehen *n*; **~** Auszug *m*, Extra'tt *m*; **~** (gerade) Haltung; на -ку stramm.
выуживать (wĩ'u'giwati) [1], **~удить** (wĩ'uditi) [33] heraus- fischen, -angeln.
выутю|живать (wĩ'ütlu'giwati) [1], **~жить** (wĩ'ütlu'giiti) [34²] aus- bügeln, -plätten; *f*. утюжить.
выучивать (wĩ'u'čiwati) [1], **вы- учить** (wĩ'üčiti) [34] i-n lehren; et. (er)lernen; **~ся** (Д.) (er)lernen; (у Р./Д. i-m et.) ab-lernen, -sehen.
выхаживать (wĩ'čă'giwati) 1, **вы- ходить** (wĩ'čăditi) [33] durch- laufen, -wandern; aus-, er-wirken, erreichen (durch Laufereien); gesund- pflegen. [хвалить.]
выхва|лять (wĩ'čăwliă'ti) = рас-
выхва|тывать (wĩ'čăwa'tiwati), **~ тить** (wĩ'čăwatiti) [33] heraus- reißen; (из Р.) reißen (aus), ent- reißen.
выхле|бывать (wĩ'člo'b'iwati), **~бать** (wĩ'člibati) [1], **~бнуть** [43] aus-löffeln, -schlüpfen.
выхлоп (wĩ'člap) *m* Auspuff; **~о- тать** (wĩ'člapatati) [3] *pf.* aus- wirken.
выход (wĩ'čat) *m* [1] Ausgang; Austritt; Erscheinen; Thea. Auftritt; **~ за' муж** Verheiratung *f* е-г Frau; **~ец** (čăbiŋ) *m* [1, -дцы] Aus- wanderer; **~ить**¹ (wĩ'čăditi) [33], **выйти** (wĩ'ti) [56] (hin)ausgehen; aussteigen; austreten, auscheiden, entweichen, ausströmen; (heraus-) kommen (из мо'ды aus der Mode); entstehen; (а. ~ из печă'ти) erschei- nen; ablaufen (Termin); d(a)rauf- gehen; unpers. sich herausstellen; F вы'шло! nun hat's geschnappt!; вы'йти в лю'ди Karriere machen; вы'йти в отста'вку ab danken, s-n Abschied nehmen; **~ за поро'г** über die Schwelle gehen; вы'йти (за'муж) за (В.) sich verheiraten (mit; von Frauen); вы'йти из себя' außer sich geraten; вы'йти из тер- пе'ния die Geduld verlieren; **~ на во'здух** ins Freie gehen; **~ на сце- ну** die Bühne betreten, auftreten;

окно' выхо́дит на у́лицу das Fenster geht auf die Straße; ~ить² f. выхаживать; ~ка (w'čatfä) f [8²] Auftreten n; Ausfall m. Vorstoß m; ~ной (w'čadnoi') zum hinausgehen (dienend); Ausgangs...; ~ лист m Typ. Titelblatt n; ~цы f. ~ец. [дить.]
выхо́жу f. выхаживать и. выхо-
выхо́лить (w'čalit) [31] pf. pflegen; ver-zärteln, -hättscheln; ~лен-
 ный gepflegt, zart; f. холить.
выхоло́стить f. холостить.
выхухоль (w'čuxali) f [13] Bi-
 samspizmaus, Rüsselmaus.
выцара́пывать (w'čira'p'wati),
 ~пать (w'čirapati) [1] austragen.
выцве́тять (w'čwita'ti) [1], ~сти
 (w'čwist) [53] ver-, aus-blühen,
 verbbleichen; verschleßen (Farbe).
выце́живать (w'čä'G'wati) [1],
 ~дить (w'čiditi) [33] abzapfen.
вычека́нивать (w'čeka'niwati) [1],
 ~нить (w'čisaniti) [31⁽²⁾] (aus-)
 prägen; vgl. чеканить.
вычерк_ивать (w'čor'fiwati) [1],
 ~нуть (w'čirniuti) [43] aus-
 streichen.
вычер_нить (w'čirni) [31] pf.
 schwärzen.
вычер_пывать (w'čä'rp'wati), ~
 пать (w'čirpiti) [1], einm. ~п-
 нуть (w'čirniuti) [43] ausschöpfen;
 ~уш ausbaggern.
вычеса́ть f. вычесывать; ~ки
 (w'čist) f/pl. [8²] ausgekämmte
 Haare n/pl., Kammbaar n.
вычесть f. вычитать.
выче_сывать (w'čor'fiwati) [1],
 ~самь (w'čisati) [3] austämmen;
 ~сакз aushecheln.
вычет (w'čit) m [1] Abzug; за
 ~ом nach Abzug, abzüglich.
вычис_ление (w'čis'le'nišä) n
 [17¹] Berechnung f; ~лять (~
 čisla'ti) [1], ~лить (w'čisiti) [31]
 aus-, be-rechnen.
вычи_стить f. вычищать и. чи-
 стить.
вычи_тание (w'čita'nišä) n [17¹]
 Abziehung f, Subtraktion f; Ab-
 zug m; ~тать¹ (w'čita'ti) [1], ~ы-
 чество (w'čisti) [53¹] abziehen,
 subtrahieren (из P. von).
вычи_тывать (w'čiti'wati), ~
 тать² (w'čitati) [1] finden (beim
 Lesen), herauslesen (из газет aus
 Zeitungen).

вычи_щать (w'čis'čä'ti) [1], ~
 ~стить (w'čistiti) [33] reinigen,
 putzen; (~ щёткою) ausbürsten;
 ausschließen (aus et Partei).
вычу_ра (w'čürä) [8]: a) s. Зьер-
 афе m; b) ~ы f/pl. Verzierungen,
 Schnörteleien; ~ность (w'čür-) f
 Schnörtelei; ~ный geziert; ge-
 schnörfelt.
выш. ~ы. für вышина.
выше (w'čä) [f. высокий] höher;
 ~ всего' am höchsten; он ~ меня'
 er ist größer als ich; ~об ска'-
 зано wie oben gesagt (od. erwähnt)
 ist; быть (располо'женным) ~
 (P.) überragen, höher stehen als;
 in 3^{sgn}. oben..., 3^{pl}.: ~означен-
 ный (w'čis'čä'sna'čini), ~сказан-
 ный (~čis'čä'santi), ~(у)помя-
 нутый (~čipämia'nüti) oben-er-
 wähnt, -genannt, besagt.
вышей(те) f. вышивать.
вышек f. вышка.
вышел f. выходить¹.
вышиба́ть (w'čis'ba'ti) [1], ~бить
 (w'čis'biti) [39] herausschlagen.
выши_вальный (~čis'wa'li-) Stid-
 ...; ~вание (~wa'nišä) n [17¹]
 Stiden; Stidere f; ~вать (w'čis'wa'ti)
 [1], ~ть (w'čisiti) [35] stiden;
 ~вка (w'čis'fä) f [8²] Stidere f;
 ~вной (w'čis'wnoi') gestickt.
вышина (w'čis'ina') f [8e] Höhe;
 -но'ю в (B.) ... od. ... -ны' od. ...
 в -ну' ... hoch.
вышить f. вышивать.
вышка (w'čis'čä) f [8¹] Dach-stube,
 -zimmer n; сторожева'я ~ Wacht-
 turm m.
вышко́лить f. школить.
вышла f. выходить.
вышлю f. высылать.
вышний (w'čis'ni) [26] oberste(r);
 höchste(r).
выштукату_ривать (w'čis'tučätu'-
 riwati) [1], ~рить (w'čis'tučätu'-
 riti) [31²] mit Stuch bewerfen.
вышу_чивать (w'čis'čü'čiwati) [1],
 ~тить (w'čis'čü'titi) [33] sich mo-
 tieren, sich lustig m. (B. über acc.).
вышью f. вышивать.
выщи_пывать (w'čis'čip'wati) [1],
 ~пать (w'čis'čipati) [7], ~пнуть
 (w'čis'čipniuti) [43] ausrupfen.
выя_ (w'čä) f [12] Hals m (= шея).
выя_влять (w'čis'wä'ti) 62, ~вать
 (w'čis'witi) [32] = обнаруживать.

ВЫЯСНЯТЬ (wɨ'ʃɕnɨ'a'ti) 62, ~**нить** (wɨ'ʃɕnɨ'ti) [31] aufklären, erläutern.
ВЬЕШЬ, ВЬЮ *f.* вить. [ber *n.*]
ВЬЮГА (wju'gä) *f* [8] Schneegestö-
ВЬЮК (wju'f) *m* [1a u. b] Baum (-last *f*); Ballen.
ВЬЮН (wjun) *m* [1e] Schmerle *f*, Grundel *f* (Fisch); ♀ Aderwinde *f*.
ВЬЮЧИТЬ (wju'čiti) [34²], на~ be- laden, bepacken; ~**НЫЙ** Pack..., Saum... [Klappe; Garnwinde.]
ВЬЮШКА (wju'sčkă) *f* [8¹] Ofen-
ВЬЮЩИЙСЯ (wju'sččüšjă) [28, *f.* виться] sich schlängelnd; Schling..; Frau.
ВЯЖУ *f.* вязать; ~**ЩИЙ** ♂ (wia'čü-ščëi) [28] zusammenziehend, ab- stringierend, stopfend.
ВЯЗ ♀ (wiaß) *m* [1] Ulme *f*.
ВЯЗАЛЬНЫЙ (wſa'li-) Strick...; ~**ЩИК** (-ščëi) *m* [1], ~**ЩИЦА** *f* Binder(in); Stricker(in).
ВЯЗАНКА (wſa'nă) *f* [8²] Bündel *n* (Holz usw.); ~**ЫЙ** (wia'sanſi) [25¹] gestrickt; ~**ЬЕ** (wſa'njă) *n* [20] Strickzeug, Strickerei *f*.
ВЯЗАТЬ (wſa'ti) [3], с~ (zſ.-)binden; zſ.-ziehen; Strümpfe stricken; häkeln; ~**СЯ** vonstatten gehen; *pf.* sich einlassen (с Т. mit).

ВЯЗЕЛЬ ♀ (wia'sli) *m* [7] u. *f* [13] Kornwinde.
ВЯЗИГА (wſi'gä) *f.* визига.
ВЯЗКА (wia'čkă) *f* [8²] Binden *n*, Verbindung *f*; Bündel *n*; ~**КИЙ** (-čii) [27²q] fleb(e)rig, zähe; sumpfig; ~**КОСТЬ** (-čästl) *f* Klebrigkeit; Sumpfigkeit.
ВЯЗНИК (wſni't) *m* [1e] Ulmen- wald.
ВЯЗНУТЬ (wia'snüt) [44¹ u. 2], у~ einsinken, steckenbleiben; *pf. fig.* sich verwickeln.
ВЯЗОВЫЙ (wia'sawſi) Ulmen...
ВЯЗОК *f.* вязкий.
ВЯЗЬ (wiaßi) *f* [13, -зи] Binden *n*; Girlande; P Morast *m*.
ВЯЛИТЬ (wia'li) [31²], за~, вы~ (wɨ'wiliti) an der Luft trocknen, dör- ren. [Schlafheit.]
ВЯЛОСТЬ (wia'läst) *f* Betttheit.
ВЯЛЫЙ (-li) [25¹] welk, schlaff; flau.
ВЯНУТЬ (wia'nüt) [43¹], за~, у~ (ver)welken, verblühen; *F* у~ши вянут die Ohren gelten einem ob- tun einem weh.
ВЯТСКИЙ (wia'tšëi) aus (ob. von) Wjatka (Вя́тка *f* [8]).
ВЯЩИЙ \ (wia'sčëi) [28] höher, größer.

Г

Г, г (glä) *n* u. *m* (*f.* А) **Г, г** *n*.
Г. *гб.* für год; город; господин; гражданин; грамм; губерния.
ГА (ga) *ha!*
ГАГА (ga'gä) *f* [8] der Haag.
ГАВАНСКИЙ (gäwa'n-) *havan-* n(es)isch; -ская сига'ра, auch га- ванна (gäwa'nă) *f* [8] Savanna (-zigarre).
ГАВАНЬ (ga'wan) *f* [13] Hafen *m*.
ГАВКАТЬ *P* (ga'ffati) [1], ~**НУТЬ** (-nüt) [43] klaffen, bellen.
ГАВОТ (gäwo't) *m* [1] Gavotte *f* (Tanz).
ГАВРИИЛ (gawri'li) [1a u. k], Гав- рила *P* (gäwri'lä) [8], *dim.* Гав- рюша (-riu'sčă) [8] *m* Gabriel.
ГАГА (ga'gä) *f* [8] Eider *m* u. *f*; ~**ЧИЙ** (gäga'čii) [29] Eider...
ГАД (gat) *m* [1 (poet u. 2)] Reptil *n*.
ГАДАЛЬЩИК (gäda'liščëi) *m* [1], ~**ЦА** *f* Wahrsager(in); ~ на ка'р- тах Kartenleger(in).
ГАДАНИЕ (gäda'njă) *n* [17¹] Wahr- sagererei *f*; Rätselraten; ~ на ка'р- тах Kartenlegen.

ГАДАТЕЛЬНЫЙ (gäda'tli-) Wahr- sager...; mutmaßlich.
ГАДАТЬ (gäda'ti) [1²], по~ wahr- sagen; mutmaßen; ~ на ка'ртах Karten legen; *F* не ждать не ~ keine Ahnung haben.
ГАДИНА (ga'dină) *f* [8] Reptil *n*; gemeiner Mensch.
ГАДИТЬ (ga'dit) [33²] 1. на~, за~ befudeln; 2. аз~ verpflücken.
ГАДКИЙ (ga'tkii) [27²q, *comp.* га- же] garstig, ekelhaft, häßlich, wid- rig; ~**ЛИВОСТЬ** (gädli'waßti) *f* Ekel *m*; ~**ЛИВЫЙ** [25¹] ekel; wählerisch; ~**ОСТЬ** (ga'däst) *f* ekelhaftes Zeug. Häßlichkeit. [Matter.]
ГАДЮКА (gädju'kä) *f* [8] Boöl. Biper., гаек *f.* гайка.
ГАЕР (ga'jir) *m* [1] Possenreißer; ~**НИЧАТЬ** (-ničiti) [1] Possen rei- ßen; ~**СКИЙ** possenreißerisch; ~**СТВО** *n* Possenreißerei *f*; ~**СТВО- ВАТЬ** (-štawati) [20] Possen reißen.
ГАЕЧНЫЙ (ga'jč-) Schraubenschlüs- sel...; ~ ключ *m* Schraubenschlüssel.

гаже (ga'ǧä) *f.* гадкий.
 гажу *f.* гадить.
 газ (gaß) *m* [1] Gas *n*; *nut sg.* Gaze *f.*
 газель (gäſie'li) *f* [13] Zool. Gazelle.
 газет|а (gäſiä'tä) *f* [8] Zeitung,
 Blatt *n*; ~ный Zeitungs...; ~ра-
 бо|тник *m* Zeitungsſchreiber, Jour-
 naliſt; ~чик (gäſie'čik) *m* [1] Zei-
 tungs=(aus)träger, -veräußer.
 газо|вый (ga'ſaw'i) *aus* (ob. von)
 Gaze; Gaze...; gas|haltig; Gas...;
 ~мер (gaſäm'i'r), ~метр (gäſo-
 m'itr) *m* [1] Gaſome'ter, Gaſmeſſer.
 газон (gäſo'n) *m* [1] Raſen; Gras-
 platz.
 газо|образный (gäſä'bra'f-) gas-
 artig, -förmig; ~освещение (~
 aſw'iſč'e'n'iä) *n* [17¹] Gasbeleuch-
 tung *f.*
 гайдук (gäidu'f) *m* [1e] Heibud.
 гайка ♂ (gai'fä) *f* [8¹] Schrauben-
 mutter.
 галанте|рейный (ga|ant'riei'-)
 Galanterie..., Kurzwaren...; *F fig.*
 (über)galant; ~рея (~rie'jä) *f* [12]
 Galanterie-, Kurz-ware(*n pl.*).
 галан|тин (ga|änt'i'n), ~тир (~ti'r)
m [1] Sülze *f*, Sülzgericht *n*.
 галант|ный (gä|ä'nt-) galant.
 галах Р (gä|ä'č) *m* [1] = босяк.
 галдеть Р (gä|die'ti) [24], за~lä-
 рен, toben.
 галер|а (gä|liä'rä) *f* [8] чм. Galeere;
 ~ный Galeeren...
 галиле|йский (ga|llie'i'-) galiläiſč;
 2я (ga|llie'jä) *f* [12¹] Galiläa *n*;
 ~нин (~nin) *m* [4, -яне], ~ян-
 ка *f* [8²] Galiläer(in).
 галимат|ья (ga|imät'ja) *f* [12e]
 dummes Zeug, Unſinn *m*.
 галиц|ийский (ga|lzi'i'ſſi, gä-
 lii'ſſi) galiziſč; 2ция (gä|li'zi'jä) *f*
 [12¹] Galizien *n*; ~чанин (ga|ſi-
 čä'n'in) *m* [4, -а'не], ~чанка *f* [8²]
 Galizier(in).
 галка (ga'ltä) *f* [8²] Zool. Dohle.
 галл (gaß) *m* [1] Gallier.
 галле|рейный (ga|llriei'-) Gale-
 rien...; ~рея (~jä) *f* [12] Galerie;
 Säulenhalle; ♂ Stoßen *m*.
 галлицизм (~ǧi'ſm) *m* [1] Galli-
 zismus.
 Галлия (ga'li'jä) *f* [12¹] Gallien *n*.
 галльский (ga'li-) galliſč.
 галок *f.* галка.
 галоп (gä|o'p) *m* [1] Galopp; ~ом
 im Galopp; ~ировать (ga|äpi'ra-
 wati) [20] galoppieren.

галоша (gä|o'ſčä) *f.* калоша.
 галсту|к (ga'ltſtüt) *m* [1] Hals-
 binde *f*, -tuch *n*; Krawatte *f*; ~чек
 (~tſčič) *m* [1, -чки] Halſtuchlein
n; Schlips; ~чный Halſbinden...
 галун (gä|u'n) *m* [1e] Trefſe *f*,
 Galon. [floß *m* (in der Ukraine).]
 галушка (gä|u'ſčä) *f* [8¹] Mehl-
 галчен|ок (gä|č'o'na) *m* [5, -ча'та]
 kleine Dohle.
 гальвани|зировать (ga|lwan'iſi-
 rawati) [20] galvanisieren; ~зм
 (~wäni'ſm) *m* [1] Galvanismus;
 ~ческий (~ni'č'i-) galva'niſč.
 гальвано|пластик|а (~wanäplä-
 ſtičä) *f* [8] Galvanoplastik; ~че-
 ский (~wanäpläſti'č'i-) galvano-
 plastiſč.
 галька (ga'litä) *f* [8] Gerölle *n*.
 гам (gam) *m* [1] Gebeß *n*; Lärm *n*.
 гамак (gäma'č) *m* [1e и. a] Hänge-
 matte *f*.
 гамаши (gäma'ſčſ) *f/pl.* [8] Ga-
 maſchen.
 Гамбург (ga'mbüřč) *m* [1] Ham-
 burg *n*.
 гамкать (ga'mčati) [1], ~кнуть
 (~čnüt) [48] beßen.
 гамма ♪ (ga'mä) *f* [8] Tonleiter,
 Scala.
 гангре|на ♂ (gängriä'nä) *f* [8]
 Brand *m*; ~нозный (gängriä'no'f-)
 brandig.
 гандикап (gä|dičä'p) *m* [1] Ha'n-
 dikap(rennen) *n*.
 ган|за (ga'n'ä) *f* [8] Hanſa, Hanſe;
 ~зейский (gä|ſie'i'-) hanſeatiſč;
 Hanſa...
 ганновер|ец (gä|no'wiriz) *m* [1,
 -рцы], ~ка *f* [8²] Hannovera'ner
 (-in); ~ский hannover(an)iſč.
 гантели (gäntie'li) *f/pl.* [13] Han-
 teln.
 гараж (gära'ſč) *m* [2] Schuppen,
 Auto(mobil)halle *f*, Garage *f*.
 гаран|тировать (ga|ränti'rawati)
 [20] (B.) garantieren (für), gewähr-
 leisten, verbürgen; ~тия (gära'n-
 tiä) *f* [12¹] Garantie (в П. für).
 гардемарин ⚓ (gärdimäri'n) *m*
 [1] See-junker, -kadett.
 гардероб (~diro'p) *m* [1] Garde-
 robe(nzimmer) *n* *f*; Kleiderschrank;
 ~ный (~ro'b-) Garderoben...; ~
 ная *f* Garderobe(nzimmer) *n*;
 ~щик (~ro'ſčič) *m* [1], ~щица
f Garderobenaufſeher(in), Garde-
 robier(e), Garderobenfrau *f*.

гардина (gärđi'nä) *f* [8] Vorhang *m*, Gardine.
гарем (gäriä'm) *m* [1] Ša'rem; **ный** Šarem(s)..
гаркать *P* (ga'rŋati) [1], **нуть** (nütŋi) [43] freisŋen.
гармони|ка *f* (gärmo'nifä) *f* [8] (Zieh-)Harmonika; **ровать** (gär-mäni'rawati) [20] harmonieren; übereinstimmen (с Т. mit); **че-ский** (či-), **чный** (ni'č-) [25-1] harmo'nisch; **я** (gärmo'nijä) *f* [12-1] Harmonie.
гармошка *F* (gärmo'šŋä) *f* [8-1] = гармоника.
гарнец (ga'rniž) *m* [1, -нды] Gar-než, Meße *f* (Gareidemaß = 3,28 l).
гарнизон (gärnišo'n) *m* [1] Gar-nison *f*; **ный** (nŋi) Garnisons..
гарнир (gärni'r) *m* [1] Kochkunst: Beilage *f*; **ровать** (gärni'rawati) [20] garnieren, belegen; aus-schmükken, -putzen; **ровка** (gärniro'fä) *f* [8-1] Garnieren *n*, Garnierung; **тур(а)** (tu'r[ä]) *m* [1] (*f* [8]) Garnitur *f*, Saß *m*, Zubehör *n*.
гарнцы *f*. гарнец.
гарпун (gärpu'n) *m* [1e] Šarpune *f*.
гарус (ga'ruiš) *m* [1] Kamelsgarn *n*.
гарцовать (garžwa'ti) [20] sich her-umtummeln (zu Pferde).
гарь (gari) *f* [13] Brandgeruch *m*; **ю** па'хнуть brandig riechen.
гас *f*. гаснуть.
гасиль|ник (gäš'i'niš) *m* [1] Lösŋ-horn *n*, Licht-, Lösŋ-hütchen *n*; **-щик** (šŋiš) *m* [1], **-щица** *f* (Licht-)Auslösŋer(in).
гасить (gäš'i'ti) [33-1], **по~, за~** (aus)lösŋen, ausblasen.
гаснуть (ga'šnütŋi) [44-1 и 2], **по~, за~, у~** er-, ver-lösŋen, aus-gehen.
гастрический *ж* (gäštri'č-) ga'-strišŋ; Magen..
гастро|лер (gäšträli'o'r) *m* [1], **-лерша** *f* [8-1] Gastrollengeber(in), Gaŋspieler(in); **ли|ровать** (li'-rawati) [20] gaŋstieren, Gaŋtrollen geben; **ль** (gäštro'li) *f* [13] Ga'st-rolle, -spiel *n*.
гастроном (gäšträno'm) *m* [1], **-ка** *f* [8-1] Feinschmeder(in); **-и-ческий** (gäštranämi'č-) gastro-no'misch, feinschmederisch; **мара-зи'н** *m* Feinstoß-, Delikateŋsen-handlung *f*; **-ия** (gäšträno'mijä) *f* [12-1] Gastronomie, Feinschmederei.

гауптвах|та (gäuptwa'čtä) *f* [8] Hauptwache; **-тенный** (tŋiŋi) Hauptwachst..
гашение (gäšŋe'nijä) *n* [17-1] Lösŋ-sŋen, Auslösŋen; **-еный** (šŋo'-nŋi) gelöŋt (kalt); **у** *f*. гасить.
гвалт *P* (gwalt) *m* [1] Šärm.
гвар|деец (gwärdie'jž) *m* [1, -де'й-цы] Garđist; **-дейский** (diei'-) Garde...; **-дия** (gwa'rđijä) *f* [12-1] Garde.
гвоздарь (gwäšda'ri) *m* [7e] Nagelschmied; **-дик** (gwo'sdiš) *m* [1] Nägelsŋen *n*, kleiner Nagel; **-дика** *ж* (di'tä) *f* [8] Kette; Gewürz-nelle *n*; **-дильный** (gwäšdi'li-) Nagel...; **-дильня** (nŋä) *f* [11-1] Nagelamboss *m*; Nagelschmiede; **-дичный** *ж* (di'č-) Reisen...; **-дь** (gwošti) *m* [7-1] Nagel; **-сезо'на** Zehn. Zugstück *n*, Schlager.
гг. об. г. г. Abf. für gods; господа; граждане; губернский город.
где (gdä, gdä) wo; **-либо** (gdä'-libš, gdä'~), **-нибудь** (nibütŋi), **-то** (tš) irgendwo.
геенна (gäi'nä) *f* [8] Hölle.
гей (giei) hei!, hedai!
гекза|метр (gägsa'mitr) *m* [1] Hexa-meter.
гекто... in 3ŋgen Šettš..., з.в. **-граф** (gätko'graf) *m* [1] Šetto-gra'ph; **-литр** (gätkäli'tr) *m* [1] Šettoliter *n* (а. *m*).
гелио|терапия *ж* (geliatiräpi'jä) *f* [12-1], Helio-, Sonnen-therapie; Sonnenbad *n*; **-троп** *ж* (ätro'p) *m* [1] Heliotrop *n*.
Гельсинг|форс (gäššŋtko'rš) *m* [1] He'ssingfors *n*.
гемисфера (gimišfliä'rä) *f* [8] Hemisphäre, (Erde-)Halbku-gel.
гемор(п)ой *ж* (gimäroi') *m* [6] Hämorrhoiden *pl*.
генеалог (giniälo'f) *m* [1] Genea-log; **-ический** (alägi'č-) genea-lo'gišŋ; **-ия** (älo'gijä) *f* [12-1] Genealogie; Stammbaum *m*; Ge-schlechtstafel.
генерал (ginära'ti) *m* [1] General; а. in 3ŋgen, з.в. **-майор** *m* General-major; **-итет** (giniräštüä't) *m* [1] Generalität *f*.
генераль|ный (ra'ti-) allgemein; General...; **-ский** Generals...; **-ство** *n* Generalswürde *f*; *ŋg*. Großtun; **-ша** *f* Frau e-s Gene-rals; Generalin.

генера|тор (gɛ'nɪrə'tar) *m* [1] Ge-
nerator, Erzeuger; **~ция** (ˈʒɪjə) *f*
[12¹] Generation.

гениаль|ность (gɛ'nɪa'l-) *f* Genia-
lität, Begabung; **~ный** genial,
hochbegabt; geistreich. [Genie *n.*]
гений (gɛ'nɪ) *m* [6²] Genius;
Генрих (gɛ'nɪrɪx) *m* [1] Heinrich.
генуэзский (gɛ'nɪuə'ʃʃi) genuesisch,
von (od. aus) Ge'nua (Ge'nuya [12¹] *f*).
географ (gʲo'graf) *m* [1] Geo-
gra'ph; **~ический** (gʲagrə'fɪ'ci-)
geogra'phisch; **~ия** (gʲägrə'fijə) *f*
[12¹] Geographie, Erdkunde.
геодезия (gʲädʲe'fijə) *f* [12¹] Geo-
däsie, Feldmeßkunst.
геолог (gʲo'lat) *m* [1] Geolo'g;
~ический (gʲalə'gɪ'ci-) geolo'gisch;
~ия (gʲälə'gijə) *f* [12¹] Geologie,
Erdgeschichte.
геометр (gʲo'mitr) *m* [1] Geome-
ter, Feld-, Land-messer; **~ический**
(gʲamitrɪ'ci-) geome'trisch; **~ия**
(gʲämʲe'trijə) *f* [12¹] Geometrie,
Raumlehre.
геор|гиевский (gʲo'rgʲi[jɪ]f-) geor-
gisch; Georgs...; **~гий** (gʲo'rgʲi)
m [ʃʃa u. k] Georg; **~гина** ʒ (gʲär-
gɪ'nä) *f* [8] Georgine.
геральди|к (gʲirə'ldɪk) *m* [1] He-
raldiker; **~ка** *f* Heraldik, Wappen-
kunde; **~ческий** (gʲirəldɪ'ci-) he-
raldisch.
геран|ий ʒ (gʲirə'nɪ) *m* [6²], **~ь**
(ˈrə'nɪ) *f* [13] Geranium *n.*
Герасим (gʲirə'ʃɪm) *m* [1a u. k] Ge-
rassim (Вн.). [Stempel.]
герб (gʲärp) *m* [1e] Wappen *n*;
гербарий (gʲirbərɪ) *m* [6²] Her-
barium *n*, Pflanzenammlung *f*.
гербо|ведение (gʲirbəwʲe'dɪnʲjə) *n*
[17¹] = геральдика; **~вник** (gʲir-
bo'wnɪk) *m* [1] Wappenbuch *n*;
~вой (gʲirbəwɔɪ'), **~вый** (gʲär-
bawɪ) Wappen...; **~вая бума|га** *f*
Stempelpapier *n*.
геркулесовский (gʲɪrʲülʲə'ʃaf-) he-
rku'lisch, riesenstark.
герман|ец (gʲirma'nɪz) *m* [1, -нцы],
~ка *f* [8²] Germane *m*, Germanin
f, Deutsche(r); **~изм** (gʲirmäni'sm)
m [1] Germanismus; **~ия** (gʲir-
ma'nɪjə) *f* [12¹] Deutschland *n*; **~**
~ский (ˈma'n-) germanisch, deutsch.
гермафродит (gʲirmafrədɪ't) *m* [1]
Hermaprodit, Zwitter.
герметический (ˈmɪtɪ'ci-) her-
me'tisch, luftdicht.

герои|зм (gʲirəi'sm) *m* [1] Herois-
mus, Heldenmut; **~ня** (gʲirəi'nɪä)
f [10] Heroine, Heldin; **~ческий**
(ˈci-) hero'isch, heldenmütig.
герой (gʲirɔi') *m* [6] He'ros, Held;
~ский heldenmütig; Helden...;
~ство *n* = героизм.
герольд (gʲirɔ'lit) *m* [1] Herold.
герцог (gʲär'ʒɪt) *m* [1] Herzog;
~иня (gʲärʒɪ'niä) *f* [10] Herzo-
gin; **~ский** (gʲär'ʒɪtɪ-) herzog-
lich; **~ство** *n* Herzogtum.
Гессен (gʲe'ʃɪn) *m* [1] Hessen *n*;
~ец (ˈiz) *m* [1, -нцы] Hesse; **~**
~ский hessisch.
гетман (gʲätɪman) *m* [1] Hetman.
гешефт (gʲɪʃčə'ft) *m* [1] 1. Ge-
schäft(chen) *n*, Profi't(chen) *n*; **~**
~махер (gʲɪʃčəftma'xɪr) *m* [1] Ge-
schäft'emacher.
г-жа ʒbl. für госпожа.
гиацинт (gʲäzɪ'nt) *m* [1] Hyazinth;
ʒ Hyazinthe *f*; **~овый** (ˈawɪ)
hyazinthenartig; Hyazinthen...
гибель (gʲi'bɪlɪ) *f* [13] Verderben *n*,
Untergang *m*; **~чиртова** ~ schwere
Menge; **~ный** [25¹] verderblich,
unheilvoll.
гиб|кий (gʲi'pɪlɪ) [27²q, comp.
гн'бче] biegsam, geschmeidig; ge-
wandt; **~кость** *f* Biegsamkeit, Ge-
schmeidigkeit; Gewandtheit; **~нуть**
(gʲi'bnɪtɪ) [44, impf. ¹ u. ²], **по~** ver-
derben, umkommen (от *P. vor dat.*).
гигант (gʲigə'nt) *m* [1] Riese, Gi-
gant; **~ский** (ˈ[ɪ]-) riesenhaft.
гиги|ена (gʲigɪjə'nä) *f* [8] Hygiene;
Gesundheitslehre; **~нический** (gʲi-
gɪjɪni'ci-), **~ничный** (ˈni'č-) [25¹]
hygie'nisch, gesundheitlich.
гигро|метр (gʲigrämɪə'tr) *m* [1]
Feuchtigkeit'messer; **~скоп** (ˈ
gʲto'p) *m* [1] Feuchtigkeit'sanzeiger.
гидра (gʲi'drə) *f* [8] Zool. Hydra, Hydra.
гидравли|ка (gʲidra'wlɪkə) *f* [8]
Hydraulik, Wassertraktlehre; **~**
~ческий (gʲidrawɪ'ci-) hydraulisch;
Wasser...
гидро|аэроплан (gʲidraa'ägrəplə'n)
m [1] Wasserflugzeug *n*; **~графия**
(gʲidrəgrə'fijə) *f* [12¹] Hydrographie,
Gewässerkunde; **~метр** (ˈmiä'tr)
m [1] Wassermesser; **~патия** (ˈ
pa'tɪjə) [12¹] = водолечение;
~план (ˈpla'n) *m* [1] Wasserflug-
zeug *n*; **~техника** (ˈtɛ'chnɪkə) *f*
[8] Wasserbaufunkst; **~фобия** (ˈ
fo'bɪjə) *f* [12¹] Wasserfurchen.

гиена (gijä'nä) *f* [8] Hyäne.
гик (git) *m* [1] Geschrei *n*.
гиль (gil) *f* [13] Unsinn *m*, dummes Zeug.
гильдейский (gidlei'-) Gilde(n)-...; **гидия** (gi'dijä) *f* [12'] Gilde, Zinnung.
гильза (gi'lsä) *f* [8] Hülse; **завый** (~sawli) Hülfsen...
гильотин|а (giljati'nä) *f* [8] Guillotine, Fallbeil *n*; **нка** *f* [8'] Zigarrenabschneider *m*.
гимн (gimn) *m* [1] Hymne *f*.
гимна|зист (gimnäs't) *m* [1], **зистка** (~si'bt|tjä) *f* [8'] Gymnasia'st(in); **зический** (~si'ci-) Gymnasia'st...; **зия** (gimna'sijä) *f* [12'] Gymnasium *n*.
гимнаст (gimna'st) *m* [1] Turner; **ника** (~na'stjä) *f* [8] Gymnastik, Turnen *n*, Turnkunst; **ический** (gimnäs'ti'ci-) gymnastisch; Turn...
гипербо|ла (gipä'rbaä) *f* [8] Hyperbel, Übertreibung; **лический** (gipä'bäli'ci-) hyperbolisch, übertrieben.
гипно|з (gipno's) *m* [1] Hypnose *f*; **тизер** (gipnat'sio'r) *m* [1] Hypnotiseur; **тизировать** (~si'ra-wati) [20], **за** hypnotisieren.
гипотеза (gipo'tsä) *f* [8] Hypothese, Voraussetzung.
гипотенуза (gipatnu'sä) *f* [8] Geom. Hypotenuse.
гипотетич|еский (gipatt'i'ci-), **ный** (~ti'ci-) [25'] hypothetisch, vorausgesetzt.
гипподром (gipäbro'm) *m* [1] Hippodrom, Rennbahn *f*.
гиппопотам (gipapäta'm) *m* [1] = бегемот.
гипс (gips) *m* [1] Gips; Gipsabdruck; **овый** (gi'psawli) von (об. aus) Gips, gipsen; Gips...
гирлянда (giriä'ndä) *f* [8] Girlande. [wicht.]
гирька (gi'riä) *f* [8'] kleines Ge-
гиря (gi'riä) *f* [10] Gewicht *n*.
гитара (gitä'rä) *f* [8] Gitarre.
гитарист (gitäri'st) *m* [1], **нка** (~t|tjä) *f* [8'] Gitarre(n)spieler(in).
гичка (gi'čä) *f* [8'] Eig *n* (leichtes Ruderboot).
гл. *вкл.* *лит.* глава; глагол.
глава (gläwa') [8e u. f]: a) *f* Haupt *n*; Kuppel; Gipfel *m*; Kapitäl *n* in Büchern; во главе' an der Spitze; voran; b) *m* Oberhaupt *n*; *с* Chef.

главарь (gläwa'ri) *m* [7e] Anführer.
главенство (gläwlä'n-) *n* Vorrang *m*, Vorherrschaft *f*.
главнокомандующий (gläwnatäma'ndüjuschčij) *m* [28] Oberbefehlshaber.
главный (gläw-) hauptsächlich; Haupt...; Ober...; Haupt(person *f*) *n*; -ное vor allen Dingen; was die Hauptsache ist; -ным о'бразом hauptsächlich, vorwiegend.
глагол (glägo'l) *m* [1] Gram. Zeitwort *n*, Verb *n*; *с* Wort *n*.
глаголь (glägo'li) *m* [7] Name des slavischen Г; Galgen; Kran; **ный** Zeitwort..., Verb...
гладенький (glä'diniki) [27'm] (hübsch) glatt. [Gladiator.]
гладнатор (glädla'tar) *m* [1]
гладиль|ный (glädi'li-) zum Glätten od. Plätten (dienend); Glätt..., Plätt...; **щник** (~schčik) *m* [1], **щица** *f* Glätter(in); Plätter(in).
гладить (glä'diti) [33'] 1. *с* glatt *m*, glätten; 2. *вы* (w'gläditi) (aus)plätten; bügeln; 3. *по* streicheln; *с* koro' по голо'вке mit i-m Nachsicht haben.
гладкий (glä'tki) [27'q, comp. гла'же] glatt, eben; flach (Rennen); fließend (See); *с* него' взятки *ки* bei ihm ist nichts zu holen; **кость** *f* Glätte, Glätte; Fluß *m*, Flüssigkeit des Stils.
гладь (glät) *f* [13] Glätte.
глаже (glä'gä) *f*. гладкий; **ние** (~g'niä) *n* [17'] Glätten; Plätten.
глажу *f*. гладить.
глаз (gläš) *m* [1(1 u.)] 2b, -за' Auge *n*; Sehkraft *f*, Gesicht *n*; *с* у на' ~ unter vier Augen; за а' hinter dem Rücken; за а' довольно reichlich genug; в а' ins Gesicht; **астый** (g'äsa'čtli) [25'] großäugig; scharfsichtig.
глазет (gläšlät) *m* [1] Glacé *n*.
глазеть *p* (gläšie't) [21], *по* (umher)gaffen; *на* (B.) angaffen.
глазной (gläšnoi') Augen...
глазок (gläšo't) *m*: a) -зки [1f, gen. pl. а. гла'зок] Auglein *n*; Fettauge *n*; b) -зки' [1e] & Knospe *f*.
глазомер (gläšämlä'r) *m* [1] Augenmaß *n*; на ~ nach dem Augenmaß (gerichtet).
глазун *p* (gläšu'n) *m* [1e], **ья** (~jä) *f* [12'] Großäugige(r); *с* Maul-

- афе *m*; Kochkunst: яи'чница ~ья *f* Spiegel-, Sege-eier *n/pl*.
- глазурить** (gläsu'riti) [31²] glasieren; ~ь (~su'ri) *f* [13] Glasur; Zahnschmelz *m*.
- глас** \ (gläṣ) *m* [1] = голос.
- гласис** (glä'ṣiṣ) *m* [1] Festungswesen: Glacis *n*.
- гласить** (gläṣi'ti) [33] 1. lauten; 2. воз~ *f*. возглашать; ~ность (glä'ṣ-) *f* Öffentlichkeit; ~ный öffentlich, (all)bekannt; Stadtverordneter; Gram. ~ная (бу'ква) *f* Vokal *m*; ~звук *m* Vokallaut.
- глауберов** (gläu'biräṣ) [30]: ~а соль *f* Glaubersalz *n*.
- Глафира** (gläfi'ri) *f* [8] Glasira (Вн.). [licher] Ausrufes.
- глашатай** (gläṣha'tai) *m* [6] (öffentl.) глашу *f*. гласить.
- глетчер** (glie'tčir) *m* [1] Gletscher.
- глин|а** (gli'nä) *f* [8] Ton *m*, Lehm *m*, ~истый (~niṣti) ton-, lehm-haltig.
- глинобитный** (gli'näbi't-): ~пол *m* Lehmfußboden; ~зем (~slo'm) *m* [1] Tonerde *f*; ~земный Tonerde... [Glühwein.]
- глинтвейн** (gli'ntwiei'n) *m* [1] глиняный (gli'näni) tönern, lehmern; irden (Topf); Ton..., Lehm...; а. = глинистый.
- глиста** (gliṣta') *f* [8e] Wurm *m*; (ле'нточная) ~ Bandwurm *m*.
- глицерин** (gliṣiri'n) *m* [1] Glycerin *n*; ~овый (~awsi) Glycerin...
- глобус** (glo'būṣ) *m* [1] Globus, Erdkugel *f*.
- глодать** (gläda'ti) [3], об~ nagen an (dat.), benagen.
- гlossарий** (gläṣa'rii) *m* [6²] Glossar(ium) *n*, Wörterverzeichnis *n*.
- глотать** (~ta'ti) [1], проглотить (pragläti'ti) [33], einm. глотнуть (glätnu'ti) [43] (hinunter)schlucken, verschlingen.
- глотка** (glo'tkä) *f* [8²] Anat. Schlund *m*; во всю -ку aus voller Kehle.
- глоток** (gläto't) [1e, -тки'] *m* Schluck; пить больши'ми глотка'ми in langen Zügen trinken; ~чек (~to'čik) *m* [1, -чки] kleiner Schluck, Schluckchen *n*.
- глохнуть** (glo'ṣnūti) [44¹] 1. о~ taub werden; 2. за~ ersticken; verwildern (Gärten usw.); verstummen (Gerücht).
- глубже** (ghu'bčä) *f*. глубокий; ~ всего' am tiefsten.
- глубина** (glübina') *f* [8e] Tiefe; -но'ю в (В.) ... об. ... -ны' об. ... в -ну' ... tief; Эва. ~ сце'ныг Sintergrund *m*.
- глубокий** (glübo'ki) [27r, comp. глү'бке, sup. глубоча'йший] tief; -кая ста'рость *f* hohes Alter.
- глубокомысленность** (glüböčamysłennost') *f* Tieffinnigkeit; ~сленный [25¹] tieffinnig; ~слие (~ṣliä) *n* [17¹] Tieffinn *m*.
- глубочайший** (glüböčai'sčii) [28] *f*. глубокий.
- глубь** (glupi) *f* [13(2)] Tiefe.
- глумительный** (glümi'tili-) [25¹] höhniſch, spöttiſch; ~иться (~mi'žä) [32¹] spotten, sich lustig *m*. (над Т. über acc.); ~ление (~mie'nijä) *n* [17¹] Spott *m* (над Т. über acc.).
- глупенький** (ghu'piniki) [27^{1m}] ein bißchen dumm; ~еть (ghüpie'ti) [21], по~ dumm werden, verdummen; ~ехонек (ghüpio'čanič) [27¹] erz-, stoč-dumm; ~ец (~pič'ž) *m* [1e, -пцы'] Dummkopf; ~ить (ghüpi'ti) [32¹] Dummheiten machen; ſcherzen; ~оватый (ghüpawa'ti) [25¹] etwas dumm; ~ость (ghu'paṣti) *f* [13] Dummheit; ~ый (~pi) [25q+] dumm.
- глухарь** (glüṣa'ri) *m* [7e] Querschä'n (Vogel).
- глуховатый** (glüṣawa'ti) [25¹] schwerhörig, etwas taub; ~й (glüṣoi') [27q, comp. глү'ше] taub; dumpf (Ton); blind (Fenster usw.); öde, abgelegen (Ort); ~переулоч *m* Sadgasse *f*; ~немой (~čani-moi') taubstumm; институ'т *m* для -мы'х Taubstummenanstalt *f*; ~та (glüṣäta') *f* [8e] Taubheit.
- глуше** (ghu'sčä) *f*. глухой.
- глушить** (glüšči'ti) [34^{1n, 3}] 1. о~ betäuben; 2. за~ übertönen; 3. при~ dämpfen.
- глушь** (glušč) *f* [13e, глү'шью] nur sg. öder, abgelegener Ort, F. Krähwinkel *m*; Dickicht *n*.
- глыба** (gh'bä) *f* [8] Klumpen *m*.
- глядеть** (glädie'ti) [24, гля'дя, poet. а. глядä', по~, глянүть (glä'nüti), взглянүть (wsglänu'ti) [43(1)] (на В.) schauen ob. blicken (auf acc.), ansehen; (за Т.) beaufsichtigen; F того' и гляди' im Sandumdrehen, ehe man sich's versieht.
- глядь** Р (gliati) steh(e) da!

глянец (glia'niz) *m* [1, *gen.* -нца] Glanz, Politur *f*; **~ЦОВИТЫЙ** (gl'inzwi'tsi) [251] glänzend.
гмин|а (gmi'nä) *f* [8] in Polen: Gemeinde; **~НЫЙ** Gemeinde...
г-н *мф.* für господин; гражданин.
гнать (gnati) [5], *по~* 1. *v/t.* jagen, treiben; *го|з* flößen; *Р* гони' money! Geld her!; **~ся** за (Т.) nachjagen, -stellen, trachten nach; 2. *v, i.* schnell fahren.
гнев (gniäf) *m* [1] Zorn; не во ~ будь сказано nehmen Sie (oder nimm) es mir nicht übel; **~аться** (gniä'wazä) [1], *про~* (на В.) aufgebracht sein (über *acc.*, gegen), *i-т* zürnen; **~ить** (gniwi'ti) [32], *про~* erzählen, aufbringen; **~ный** (gniä'w-) [251] zornig, aufgebracht.
гнед|ко (gnitfo') *m* [16e, -ки'] Brauner (Pferd); **~ой** (gniäoi') [25q] braun.
гнез|диться (gnisdi'zä) [33a] 1. sich ein Nest bauen, nisten; 2. *в~* sich einnisten; **~до** (gnisdo') *n* [15h, гнэзда] Nest; *Горст m*; *Пар*; *Г* Zapfenloch; **~дышко** (gnio'sdisfo') *n* [15i] Nestchen.
гнести (gnisti') [53], *на~* drücken; bedrücken. [*Bedrückung f*; *Druck*].
гнет (gniot) *m* [1] Preßgewicht *n*; **гнешь** *f.* гнуть.
гниение (gni'e'nijä) *n* [17i] Faulen, Fäulnis *f*; **~лой** (gnioi') [25q] verfault, faul; **~лая** горячка *f* Wundfieber *n*; **~ль** (gniä) *f* [13] Fäulnis; **~ть** (gniti) [37], *с~* faulen, verwesen; **~ющий** faulend, verweslich. [*eiterig*; *triefend* (*Augen*).]
гноеточивый (gnöjitäci'wsi) [251] **гноить** (gnäi'ti) [31], *за~, с~* eiternd lassen; verfaulen lassen; **~ся** eiternd.
гной (gnoi) *m* [6(3)] Eiter; **~ный** (gnoi'-) [251] eiterig; eiternd; Eiter...
гною *f.* гноить.
гну (gnu) 1. [*мф.*] *л* Гну; 2. *f.* гнуть.
гну|савить (gnüsä'wit) [32] näseln, durch die Nase reden; **~вость** *f* Näseln *n*; **~вый** [251] näselnd.
гнус|ность (gnu'ß-) *f* Abscheulichkeit; **~ный** [25q] abscheulich; schönöde; unsittlich, schamlos.
гнуть (gnuti) [43], *за~, со~* biegen, krümmen; *~ в дугу* in die Enge treiben, *i-т* hart zusehen.
гну|шаться (gnüsä'zä) [1], *по~* (Р. об. Т.) Abscheu haben (vor *dat.*), verabscheuen.

гобоист (gabäi'ßt) *m* [1] Soboist.
гобой (gaboi') *m* [6] Soboe *f*.
говение (gäwie'nijä) *n* [17i] Fasten.
говенный (gäwio'nii) totig, dreißig.
говеть (gäwie'ti) [21], *от~, про~* sich durch Fasten und Kirchenbesuch zum heiligen Abendmahl vorbereiten; fasten.
говно V (gäwno') *n* [15e] Dreck *m*, Kot *m*.
говнать P (gäwnia'ti) [1], *на~, с~* (ver)puschen.
говор (go'war) *m* [1] Gerede *n*, Rede *f*; Gemurmel *n*; Gerücht *n*; *Diale'tt*; **~ить** (gawäri'ti) [31], *по~, сказать* (ßäsa'ti) [3] sprechen, reden (о П. об. про В. über *acc.* = besprechen); *сagen*; *~ в нос* = гнусавить; **~ящий** Sprech...; *~ речь* eine Rede halten; **~я't**, **~и'tся** man spricht об. sagt; es heißt; **~я't тебе'** laß es dir gesagt sein, ich sage dir; *открове'нно* **~я'** offen gesagt об. gestanden; так сказа'ть *созу|сagen*; *~ по-ру'ски* russisch sprechen; **~ливість** (gawäri'waßti) *f* Gespräch, geist; **~ливый** [251] gesprächig, redselig; **~ун** (gawäru'n) *m* [1e], **~унья** (-njä) *f* [12i] Schwäger(in).
говя|дина (gäwia'dinä) *f* [8] Rindfleisch *n*; **~жий** (-ßi) [29] Rinds..., Rinder...; Rindfleisch...
го-го (gögo') hoho!
гоголь (go'gali) *m* [7] Quakente; Stutzer; *ходи'ть* -лем einherstolzieren, die Nase hoch tragen.
гого|тать (gagäta'ti) [3], *за~* schnattern, gackern; **~тун** (-tu'n) *m* [1e] Schnatterer.
год (got) *m* [11b и. d., -да' и. -ды, nach *За|сен*: (2-4) го'да, (5, 6, 7 и.т.в.) лет (с. лето), Р *годо'в* Jahr *n*; из го'да в~, с го'да на~ von Jahr zu Jahr; *~ о'т* году jahraus, jahrein.
годен *f.* годный.
годи|к (go'di'k) *m* [1] Zährchen *n*; **~на** (gädi'nä) *f* [8] Zeit; Р *Счи|с|ал* *n*. [*vgl. погода*].
годи|ть (gädi'ti) P [*mit inf.*] warten; **годи|ться** (gädi'zä) [33i], *при~* taugen, dienen (на В. об. к Д. zu); *имперс.* *годи'тся* es geht (an); es schied sich (Д. für). [*res...*]
годи|чный (gädi'č-) jährig; *Заб|с*
год|ность (go'dn-) *f* Tauglichkeit; **~ный** [25q] tauglich, geeignet, brauchbar (к Д., для Р. об. на В. zu).

годо|валый (gadəwə'wī) einjäh-
rig; ~вик (~w'f) *m* [1e] Zähr-
ling (v. Zieren); ~вой (~wof') jäh-
lich; (ein)jährig; Jahres...; ~в-
щина (gadə'f'f'čei'nä) *f* [8] Jahres-
tag *m*; ~чек (gädo'č'f) [1, -чки]
m Zährchen *n*.

гожий *P* (go'žī) [281] tauglich;
geziemend; ~усь *f*. годиться.

гой (goi, goi) 1. *inf.* heidal, heisal;
2. *m* [6] Goi, Nichtjude.

голанка (gäla'nkä) *f*. голландка 2.
голе|настый (gälna'f'ti) [251]
langbeinig; ~нище (~ni'f'ččä) *n*
[19, *gen. pl. a.* -щей] Stiefelschaft *m*.

голень (go'lini) *f* [13] Schienbein *n*.
голец (gäliä'z) *m* [1e, -лицы']
Bartgrundel *f* (f'f'f).

голизна (gäli'sna') *f* [8] Naechtheit.
голин (gäli't) *m* [1e] Besen.

голица (gäli'zä) *f* [8] leberner
Fauftbandschuh.

голланд|ец (gäla'nd'z) *m* [1, -дцы]
Holländer; Зия (~biä) *f* [121] Hol-
land *n*; ~ка (~t'fä) *f* [82] 1. Hol-
länderin; 2. ♀ Rübenkohl *m*; Wa-
trosenhemd *n*; holländischer Rachel-
ofen; ~ский holländisch.

голова (gäwəwə') [8g]: а) *f* Kopf
m; ~ са'хару Zuckerhut *m*; как
снег на' -ву ganz plöchlich, wie
hereingeschneit; б) *m* Haupt *n*,
Oberhaupt *n*; ~стик (~f'ti) *m* [1]
Kaulquappe *f*; ~стый (~f'ti) [251]
großköpfig.

головешка (gäwäwä'f'čtā) *f* [81]
Feuerbrand *m*.

голов|ка (gälo'f'tā) *f* [82] Köpfchen
n; Knopf *m* = Stednabel; *pl.* Vor-
schuße *m/pl.* an Stiefeln; *f. a.* гла-
дить; ~ной (gäwəno') Kopf...;

~ня (~niä') *f* [11e] Feuerbrand *m*.
голово|кружение ♂ (gäwəf'rū-
čei'n'jā) *n* [171] Schwindel *m*; ~

ломка (gäwälo'mfā) *f* [82] kopf-
zerbrechende Arbeit; Rätsel *n*;

~ломный (~lo'm-) [251] kopf-
zerbrechend; ~мойка (~moi'tā) *f*
[81] Verweis *m*, F Anschauzer *m*;

~рез (~riä'f) *m* [1] *fig.* Galgen-
strick, -vogel; ~тяп (~tiä'p) *m* [1]
beschränkter, eigensinniger Mensch.

головушка (gälo'wüf'čtā) *f* [81]
Köpfchen *n*.

голод (go'lat) *m* [1] Hunger;
Hungersnot *f*; ~ать (gäläda'ti) [1]
про~ hungern; ~ный (gälo'd-)
[251qt] hung(e)rig; ~овка (gälä-

do'f'tā) *f* [82] Hungersnot; Hungern
n; Hungerstreik *m*.

гололе|дица (gälälie'diä) *f* [8]
Eisplatte *n*.

голос (go'laß) *m* [1b, -ca'] Stimme
f; в оди'н ~ einstimmig; быть в
~е bei Stimme sein; без ~у ohne
Stimme, stimmlos; ~истый (gä-

läßi'f'ti) [251] lautstimmig; ~ить
P (~ßi'ti) [331] laut singen od. spre-
chen; heulen; ~ишко (~ßi'f'čtō)

m [151] schwache Stimme; ~ище
(~ßi'f'ččä) *m* [18] starke Stimme;

~ки *f*. голосок.

голословный (gäläßlo'w-) unbe-
gründet, grundlos.

голосо|вание (gälaßäwə'nijä) *n*
[171] Abstimmung *f*; ~вать (~

wä'ti) [20] abstimmen (B. über *acc.*);
~вой (~wof') tönend, stimmhaft;

Stimm...; ~к (gäläßo't) [1e, -ски']
~чек (~ßo'č'f) *m* [1, -чки] Stimm-
chen *n*.

голосу *f*. голосовать.

голоштан|ный *P* (gälaßhta'n'ni) zer-
lumpt.

голошу *f*. голосить.

голу|бель (gäliübe'ti) [21], *по*~
himmelblau werden; ~бец (~biä'z)

m [1e, -бцы'] Bergblau *n*; *Art* rus-
sischer Tanz; *pl.* Koblroulade *f*; ~

бизна (~bi'sna') *f* [8e] Blaue(s) *n*;

~биный (gäliübi'n'ni) Tauben...;

~ить (gäliü'biti) [322] Hebkofen;

~бица (gäliübi'zä) *f* [8] Täubin;

~бка (gäliü'p'tā) *f* [82] Täubin;

Тäubchen *n*; *Anrede*: meine Liebe
od. Beste; ~боглазый (gäliü-

bäglä'f'ti) blauäugig; ~бой (gäliü-
boi') heße, himmel-blau; ~бок

(~bo't) [1e, -бки'] ~бочек
(~bo'č'f) *m* [1, -чки] Täubchen *n*;

f. a. голубка; ~бушка (gäliü-
büf'čtā) *f* [81], ~бчик (gäliü'p'č'f)

m [1] *Anrede*: mein(e) Liebe(r) od.
Beste(r); ~бцы *f*. голубец; ~бь

(go'liüpi) *m* [7] Taube *f*; ~бят-

ен *f*. голубятня; ~бятиня (gäliü-
bia'tinä) *f* [8] Taubenfleisch *n*;

~бятник (~bia'tni't) *m* [1] Tauben-
freund; Taubenfalle; *a.* = ~бят-

ня; ~бятница (~zä) *f* [8] Tauben-
pflegerin; ~бятня (~niä) *f* [111]
Taubenschlag *m*.

голы|й (go'li) [25r] nackt, bloß,
fahl; elend, arm; ~тьба (gäliüba')

f [8e] *loa.* arme Leute od. Schluder
m/pl.

голыш (gäly'sch) *m* [2e] armer Schlucker, arme Seele; Kieselstein; Windei *n*.
голь (golı) *f* [13] Nacktheit, Blöße; Armut; тоу. arme Leute *pl*.
гольцы *f*. голец. [bein *n*.]
голяшка (gäly'a'schtä) *f* [8¹] Schienel
гомеопат (gamı'äp'a't) *m* [1], **~ка** *f* [8²] Homöopath(in); **~ический** (äpäti'ci-) homöopa'thisch; **~ня** (äpa'tijä) *f* [12¹] Homöopathie.
гомон (go'man) *m* [1] (verwirrtes) Gerede, Bätmen *n*.
гонг (gonf) *m* [1] Gong *n*; *fig.* Ta'mtam *n*.
гондола (gändo'lä) *f* [8] Go'ndel.
гонение (gänie'nijä) *n* [17¹] Verfolgung *f*. [Eisbote.]
гонец (gäniä'z) [1e, -нцы'] *m* чм.
гонитель (gäni'tijä) *m* [7], **~ница** *f* Verfolger(in).
гонишь *f*. гнать.
гонка (go'ntä) *f* [8²] Zagen *n*, Treiben *n*, Hege; Flößen *n*; Destillieren *n*; ↓ Rega'tta; Rennen *n*; Berweis *m*, Schelte.
гонорар (ganära'r) *m* [1] Honorar *n*, Bezahlung *f*.
гонт (gont) *m* [1] тоу. Schindeln *f/pl.*; **~ина** (gänti'nä) *f* [8] Schindel; **~овой** (gantäwoi') Schindel...; **~овщик** (ä'täffschö't) *m* [1e] Schindelmacher.
гонцы *f*. гонец.
гончар (gäncä'r) *m* [1e] Töpfer; **~ный** Töpfer...; **~ня** (niä) *f* [11¹] Töpferwerkstatt.
гончий (go'nčij) [28] Jagd...; -чая (соба'ка) *f* Jagdhund *m*. [Jagd.]
гонья (gäniä') *f* [8e] Zagen *n*,
гоню *f*. гнать.
гонять (gäniä'ti) [1], **по~** *f*. гнать.
гоп (gor) hop!
гор. Abf. für город.
гора (gära') *f* [8g] Berg *m*; *pl.* Rutschbahn; в го'ру об. на' гору Bergauf; по'д гору об. с горы' bergab; за ~ми über alle Berge, vorbei, weg; не за ~ми nicht sehr weit (weg), vor der Tür.
горазд *p* (gära'bt) [251] gewandt, geschickt (T. mit); ~о (gära'bd) viel, weit, bei weitem (vor dem comp.).
горб (gorp) *m* [1e] Buckel, Höcker; *p* Rücken; **~атый** (gärba'tijä) [251] buck(e)lig; **~ач** (äba'č) *m* [2e] = ~ун; **~ик** (go'rbij) *m* [1], **~ина** (gärbi'nä) *f* [8] kleiner Buckel ob. Höcker;

~ить (go'rbiti) [32], **с~** buck(e)lig machen, krümmen; **~ся** sich bilden; **~ун** (äbu'n) *m*, **~унья** (änjä) *f* [12²] Buck(e)liger; **~ушка** (gärbu'schtä) *f* [8¹] Krast *m* des Brotes.
горбыль (gärbij'li) *m* [7e] Schäl-, Tafel-brett *n*.
горделивость (gärdijli'wafti) *f* Hoffart; Stolz *m*; **~деливый** [251] hoffärtig; stolz; **~дец** (gärdijä'z) *m* [1e] Stolz; **~диться** (gärdij'zä) [33¹], **воз~, за~** (T.) stolz sein ob. w. (auf acc.), sich brüsten (mit); **~дость** (go'rdafti) *f* Stolz *m* (T. auf acc.); **~дый** (go'rdij) [25q] stolz (T. auf acc.).
горе (go'riä) *n* [17] Kummer *m*; Unglück; ~ тебе! wehe dir!; **~вать** (gäriwa'ti) [19], **по~** betrübt sein, trauern (o li. über acc.).
горек *f*. горький.
горелка (gäriä'kä) *f* [8²] (Gäse- ufw.) Brenner *m*; (игра' *f* в) -ки Art Fangspiel *n*; **~лый** (äli) brandig, sengerig.
горемыка *p* (gärimj'kä) *s*. [8] armseliger Mensch; **~чный** (ämj'č-) [251¹] armselig; unglücklich.
горенка (go'rinfä) *f* [8²] Stübchen *n*.
горестный (go'ristnij) [251¹] traurig, kummervoll; **~ь** (go'risti) *f* [13] Kummer *m*.
гореть (gärie'ti) [22], **с~, по~** brennen; ab-, ver-brennen; glühen, leuchten, glänzen (Augen ufw.); де'ло гори'т die Sache eilt sehr.
горец (go'riz) *m* [1, -цы] Bergbewohner, Hochländer; *f*. горянка.
горечь (go'rieč) *f* [13] Bitterkeit; bitterer Geschmack; Trübsal.
горжусь *f*. гордиться.
горизонт (gäri'so'nt) *m* [1] Horizont, Gesichtskreis; **~альный** (gäri'säntä'ti-) horizontal, wagrecht.
гористый (gäri'ftij) [251] bergig, gebirgig; Gebirgs...
горить *f*. гореть.
горка (go'rtä) *f* [8²] kleiner Berg, Berglein *n*; Rega'l *n* für Glas- ob. Silber-geschirr; Rutschbahn.
горлан *p* (gärlä'n) *m* [1] Schreier, Schreihs; **~ить** *p* (änti) [31²], **за~** schreien (aus vollem Halse), gröhlen. [Turteltaube *f*.]
горли *m* (go'rlij) *m* [1e], **~ца** *f*
горло (go'rdö) *n* [15] Gurgel *f*, Kehle *f*; Hals *m* an Gefäßen; **по ~** bis über die Ohren hinaus, vollauf;

- во всё ~ aus vollem Halse (schreien); ~вой (gārta'woi') Rehl...; ~дер Р (~dio'r) *m* [1] Schreihals; tragen-der Tabak od. Wein.
- горлышко** (go'rli'shko) *n* [15¹] Rehl-schen, Hals *m* an Gefäßen.
- горлянка** (gārli'a'ntā) *f* [8²] ♀ Re-torte; & Flaschenkürbis *m*.
- горн** (gorn) *m* [1¹]: а) а. ~ило (gārni'lo) *n* [15] Herd *m*, Esse *f*; б) ♂ Horn *n*. [li'sh, erhaben.]
- горний** (go'rni'i) [26] hoch; himm-lich.
- горнист** ♂ (gārni'sht) *m* [1] Hornist.
- горница** (go'rni'ca) *f* [8] (Wohn-)Stube; ~чный (~ni'sh-) Stuben-...; ~чная *f* Stubenmädchen *n*.
- горно|ведение** (gōrnāvie'dini'ä) *n* Berg(bau)kunde *f*; ~заводский (~nā'zāvo't-)Hütten...Bergwerks..., Bergbau...; ~рабочий (~rābo'-chi) *m* [28] Bergarbeiter.
- горноста|евый** (gārni'shtā'jiv'i) Hermeli'n...; ~й (~htai') *m* [6] Hermeli'n *n*.
- горный** (go'r-) gebirgig; Gebirgs-...; Berg(werks)...; Monta'n...; ~лён *m* Asbe'st; -ное со'лнце *n* Höhen-sonne *f*. [arbeiter.]
- горняк** (gārnia'k) *m* [1e] Berg-.
- город** (go'rat) *m* [1b, -да'] Stadt *f*; за' ~ zur Stadt hinaus; жить за' ~ом außerhalb der Stadt wohnen; ~ить (garādi'ti) [33] 1. за~ um-frieden, -zäunen; 2. на~ (вздor od. дичь) Unsinn reden, fäseln; ~ишко (garādi'shko) *m* [15¹] (elendes) Städtchen, Nest *n*; ~ни-чий (garādni'chi) *m* [28] ehem. Stadt-bogt; ~овой (garādi'woi') Stadt...; Schutzmann, Polizist; ~ок (garā-do't) *m* [1e, -дки'] Städtchen *n*; ~ской (garādi'sko'i) städtisch; Stadt...;
- горо|жанин** (garā'ga'nin) *m* [4, -жа'ne], ~жанка (~ga'ntā) *f* [8²] Stadtbewohner(in), Städter(in); ~жу *f*. городить.
- горка** *f*. горка.
- гороскоп** (garā'sko'p) *m* [1] ehem. Horoskop *n*, Schicksalsdeutung *f*.
- горо|х** (gāro'kh) *m* [1] Erbse *f*; тош. Erbsen *f/pl.*; ~ховина (gā-ro'khāvinā) *f* [8] Erbsenstroh *n*; а. = горошина; ~ховый (~khā-wi) Erbsen...; ~шут *m* Hohnwurst; ~шек (gāro'sh'it) *m* [1, gen. -шка] тош. kleine Erbsen *f/pl.*; зелёный ~ Schoten *f/pl.*; ~шин(ка) (~shin-tā) *f* [8⁽²⁾] (kleine) Erbse.
- горсточка** (go'r'shtā'chka) *f* [8¹] kleine Handvoll. [Hand; Handvoll.]
- горсть** (go'r'shti) *f* [13⁽²⁾d] hohles
- гортан|ный** (gārta'n'i) Rehl(topf)-...; ~ь (~ta'ni) *f* [13] Anat. Kehle; Rehltopf *m*.
- горцы** *f*. горец.
- гор|чайший** (~chai'sh'i), ~че (go'r-chā), ~чее (gārche'jā) *f*. горький.
- горчить** (gārchi'ti) [34] bitter *m*.
- горчи|ца** (gārchi'ca) *f* [8] Senf *m*; ~чник (gārchi'shnik) *m* [1] Senf-pflaster *n*; ~чница *f* Senf-topf *m*, -büchse; ~чный Senf... [ter.]
- горше** (go'r'shā) schlimmer, schlech-
- горшеч|ник** (gār'shā'shnik) *m* [1]: а) Töpfer; б) а. ~ница *f* Topf-händler(in); ~ный Topf...
- горшо|к** (gār'sho'k) *m* [1e, -шки'] Topf; ~чек (~ch'k) *m* [1, -чки] Töpf-chen *n*.
- горький** (go'r'k'i) [27¹q, comp. го'рче и. горче'е, sup. горча'й-ший] bitter, herbe; ~пья|ница *s*. wilste(r) Säufer(in); -кая соль *f* Bittersalz *n*.
- горь|клый** (go'r'kli) ranzig, bitter; ~кнуть (~nuti) [43], про~ ranzig (od. bitter) werden; ~коватый (garitāwa't'i) [25¹] etwas bitter, bitterlich; ~козем ~ (gar'kāsio'm) *m* [1] Bittererbe *f*, Magne'fia *f*; ~кость (go'r'kasti) *f* Bitterkeit.
- гору|честь** (gāru'chi'sti) *f* [13] Brennbarkeit; ~чий (~chi) [28¹] brennbar, entzündbar; Brenn...; ~чее *n* Zündstoff *m*; а. = горячий.
- горю|ю** *f*. горевать.
- горянка** (gārli'a'ntā) *f* [8¹] Berg-bewohnerin, Hochländerin; *f*. горец.
- горя|чный** (gārli'chi) fieber-haft; Fieber...; -ная руба'ха *f* Zwangsjacke; ~чий (~chi) [28r+] heiß; hitzig; heftig; frisch (Spur); ~чительный (gar'chi'til-) [25¹] erhitzend; ~чить (~chi'ti) [34]. раз~ erhitzen, aufbringen; ~ся sich er-eisern od. erhitzen; ~чка (~ria'-chka) *f* [8¹] (hitziges) Fieber; Р Hef-tigkeit; Р поро'ть ~чку sich beeilen; ~чность *f* Hitze, Heftigkeit; ~чу *f*. горячить.
- госпиталь** (go'spita'li) *m* [7] Kran-kenhaus *n*, Hospita'l, & Lazare'tt *n*; ~ный Krankenhaus..., Hospita'l..., Lazare'tt...
- госпо|да** *f*. господин; ~день (gā'spo'dini) [31] (Gott) dem Herrn

gehörig; Gottes...; ~дин (gäspä-di'n) *m* [4b, -да'] Herr; *pl.* Herren; Herrschaften *f/pl.*; meine Herren!; ~дский (gäspö't-) herrschaftlich; Herren...; ~дство *n* Herrschaft *f.*; ~дствовать (~štwa-wati) [20] herrschen; vorherrschen; ~над (Т.) beherrschen, herrschen über (*acc.*); ~дь (gäspö'ti) *m* [24] Gott (der Herr); ~жа (gäspäJa') *f* [8e] Frau, Herrin; Gräulein *n.*
гост. *Abf.* für гостиница.
гостеприимный (gästipri'i'mnš'i) [25¹] gastfreundlich; ~ство *n* Gastfreundschaft *f.*
гостиная (gäšti'najä) *f* [25] Gastzimmer *n.*; ~нец (~niž) *m* [1, -нцы] Geschenk *n.*; *быв. pl.* Raschwerk *n* (als Geschenk); ~ница *f* Gasthaus *n.*, Gasthof *m.*, Hotel *n.*; ~нодворец (gästinädwö'riž) *m* [1, -рцы] Kaufmann vom Kaufhof; ~нодворский (~škš'i) [27] Kaufhof...; ~ный (gäšti'nš'i): ~двор *m* Kaufhof; *f.* гостиная.
гостить (gäšti'ti) [33¹], *n(p)о~* zu Gast (od. Besuch) sein.
гостия (go'stijä) *f* [12¹] Hostie.
гость (gošti) *m* [7¹d] Gast; *ehm.* Kaufmann; ~быть в гостя'х = гостить; ~я (go'stijä) *f* [12, *gen. pl.* го'стей] (weiblicher) Gast.
государственный (gäšüda'rštwinš'i) staatlich; Staats..., Reichs...
государство (~štwd) *n* Staat *m.*, Reich; ~ведение (~därštawie'-binijä) *n* [17¹] Staatswissenschaft *f.*
государыня (~da'ršniä) *f* [10] Herrscherin; in Briefen: милостивая ~ gnädige (od. sehr geehrte) Frau.
государь (~da'ri) *m* [7] Herrscher; in Briefen: милостивый ~ (sehr) geehrter Herr.
готический (gäti'č'i-) gotisch; ~шрифт *m* Fraktur *f.*
готовальня (gatawa'lniä) *f* [11¹] Reifzeug *n.*
готовить (gäto'witi) [32²] 1. за~ (е-п Vorrat von et.) anschaffen; 2. при~, с~ kochen, (zu)bereiten; 3. ~ся, при~ся sich vorbereiten; ~ся в доро'гу sich reisefertig *m.*
готовность (gäto'w-) *f* Bereitschaft; Bereitwilligkeit, Geneigtheit; ~вый [25¹] fertig; bereit (-willig), geneigt.
гоф... in 3^{ten} Hof..., 3. В. ~маршал (gäšma'ršchš'i) *m* [1] Hofmarschall.

гошение (gäščē'nijä) *n* [17¹] Zu-gast-fein; ~у *f.* gostить.
гр. *Abf.* für гражданин.
грабеж (gräbio'šč) *m* [2e] Raub, Plünderung *f.*
грабель *f.* грабли.
грабитель (gräbi'tili) *m* [7], ~ница *f* Räuber(in), Plünderer(in); ~ский räuberisch.
грабить (gra'biti) [32²] 1. с~ har-ten; 2. о~, раз~ rauben, plündern.
грабли (gra'bli) *f/pl.* [10¹ u. 13] Harke *f.*, Rechen *m.*
гравер (gräwio'r) *m* [1] Graveur, Kupferstecher; ~ный Kupferstecher...
гравий (gra'wš'i) *m* [6²] Kies.
гравировальный (grawiräwa'li-) Gravier...; ~вать (~wa'ti, grä-wi'rawati) [20], ~вы~ (wš'grawira-wati) gravieren, (in Kupfer) stechen; ~вка (grawiro'ftä) *f* [8²] Gravieren *n.*; Gravierung, Radierung.
гравюра (gräwü'rä) *f* [8] Gravüre, (Kupfer-, Stahl-)Stich *m.*
град¹ (grat) *m* [1] toll. Hagel; ~идёт es hagelt. [город.]
град² (-) *m* [1] (jezt mst in 3^{ten}) =
градация (gräda'žijä) *f* [12¹] Steigerung, Gradation.
градин(к)а (gra'din(f)ä) *f* [8²] Hagelforn *n.* [Hagelschlag *m.*]
градобитие (grädbi'tijä) *n* [17¹]
градоначальник (grädanäčä'l-ništ) *m* [1] *ehm.* Stadthauptmann, Polizeichef; ~ство *n* *ehm.* Stadthauptmannschaft *f.*; Stadtbezirk *m.*
градоотвод (grädaätwo't) *m* [1] Hagelableiter.
градус (gra'duš) *m* [1] Grad; ~Stadium *n.*; ~быть в ~ах angetrunken sein; ~ник (~ništ) *m* [1] Gradmesser, Thermome'ter *m* u. *n.*; ~ный Grad...
гражданин (gračdäni'n) *m* [4i, -да'не]. ~на (gräčda'ntä) *f* [8²] (Stadt-)Bürger(in); *vgl.* а. горожанин; ~ский (gräčda'n-) bürgerlich; Bürger...; Zivil...; ~ствен-ность (~štwinäšt'i) *f* Zivilisation; ~ство *n* Bürgerschaft *f.*
грамм (gram) *m* [1] Gramm *n.*
грамматик (gräma'tišt) *m* [1] Grammatiker, Sprachforscher; ~на *f* Grammatik, Sprachlehre; ~ческий (gräma'ti'č'i-) grammatisch.
граммофон (grämašo'n) *m* [1] Grammophon *n.*

грамота (gra'matä) *f* [8] Urkunde; Lesen und Schreiben *n*; дворянская ~ Adels-brief *m*, -diplom *n*; **~тей(ка)** (gramätel'fä) *m* [12] (*f* 8¹) des Lesens und Schreibens Kundige(r); Schriftkundige(r); **~т-ный** (gra'mat-) [25¹] des Lesens und Schreibens kundig.

гран (gran) *m* [1] Gran *n* (Apothekergewicht).

гранат (gräna't) *m* [1] ♀ Granatapfel(baum); Min.Granat; **~а** (~tä) *f* [8] Granate; **~ный, ~овый** (~aw'i) Granat...

гранд (grant) *m* [1] spanischer Grande; **~иозный** (grandio's-) [25¹] großartig, grandios, kolossal.

граненый (gräno'nii) [25¹] facettiert, geschliffen. [*zeug.*]

граница (gräni'tä) *n* [15] Schleif-

границы (gräni'ti-) zum Facettieren (gehörig); Schleif...; **~ня** (~niä) *f* [11¹] (Stein-)Schleiferei; **~щик** (~schëf) *m* [1] Facettierer, Steinschleifer.

гранит (gräni't) *m* [1] Granit; **~ный** Granit... [*facettieren.*]

гранить (~ni'ti) [31¹] schleifen;

граница (gräni'tä) *f* [8] Grenze; за ~цу ins Ausland; за ~цей im Auslande; из-за ~цы vom (od. aus dem) Auslande; **~чить** (~čti) [34²] grenzen (с Т. an acc.).

гранка ☉ (gra'nkä) *f* [8²] Typ. Kolumne; Spalte; (Korrektur-) Fahne.

грановитый † (granäwi'tii) facettiert; Гранови́тая пала́та *f* Facettenpalast *m* im Kreml zu Moskau.

грань (grani) *f* [13] Facette; Grenze.

граню *f*. гранить.

грассировать (gräsi'rawati) [20] grassieren, wüten.

граф (graf) *m* [1] Graf.

графа (gräfa') *f* [8e] Rubrik, Feld *n* e-r Tabelle.

график ☿ (gra'fik) *m* [1] graphischer Zeichner; **~а** (~ä) *f* [8] Graphik, graphische Darstellung.

графин (gräfi'n) *m* [1] Karaffe *f*; Wasserflasche *f*; **~чик** (~čik) *m* [1] kleine Karaffe.

графиня (gräfi'niä) *f* [10] Gräfin.

графит (gräfi't) *m* [1] Graphit, Reißblei *n*; **~фить** (gräfi'ti) [32¹], **на~, раз~** linieren, (senkrechte) Linien ziehen auf (*dat.*), in Felder einteilen; **~фический** (~fi'č'i-)

graphisch; **~фление** (gräfi'e'nijä) *n* [17¹] Linieren, Einteilung *f* in Felder.

графский (gra'f-) gräflich; Графен...; **~ство** *n* Grafenwürde *f*; Graffschaft *f*.

грациозный (gräzio's-) [25¹]

graziös, anmutig; **~онные** (~o'nijä): ☉ ~ дни *m/pl.* Respekttage;

~я (gra'z'ijä) *f* [12¹] Grazie, Anmut.

грач (grac) *m* [2e] Zool. Saatkrähe *f*.

ребен|ка (gräbio'nkä) *f* [8²] Kamm *m*; **~очка** (~näckä) *f* [8¹] Kammchen *n*; **~очный** Kamm...; **~чатый** (gräbie'nčiti) kammartig; **~щик** (gräbi'schëit) *m* [1e] Kammmacher; Kammhändler; **~ь** (grie'bini) *m* [7, -бни] Kamm; ~ (гор) Bergrücken, Berggamm.

ребец † (gräbiä'ä) *m* [1e, -бцы'] Ruderer.

ребешок (gräbi'schö't) *m* [1e, -шки'] Kammchen *n*.

ребля † (grie'bliä) *f* [11] Rudern *n*; ити' ~люю *od.* на ~ле rudern;

~ни *f.* гребень; **~ной** (gräbnoi') Ruder...; **~нуть** *f.* грести; **~цы** *f.* гребец.

грез|а (griö'sä) *f* [8] *mst pl.* Träumerei *f*, Phantasie *f*; **~зить** (grie'siti) [33²] 1. im Schläfe reden, phantastieren; 2. **~ся, по~ся, при~ся** träumen; мне гре'зится es träumt mir.

грек (griäf) *m* [1] Grieche.

грелка (griä'fä) *f* [8²] Bett-, Fußwärmer *m*; Р Warmehalle.

греб|еть (gränie'ti) [31¹], **за~, про~, einm. грянуть** (gria'nüti) [43¹] (Т.) bekannt (od. berühmt) *sn* (wegen); donnern; klirren; (mit Tellern usw.) klappern; ertönen; knallen; гром ~ми'т es donnert;

~мучий (grämu'čü) [28] knallend; Knall; Klapper...; **~мушка** (~mu'schä) *f* [8¹] (Kinder-)Klapper.

гренадер (grinädiä'r) *m* [1²] Grenadier.

гренок (gräno't) *m* [1e, -нки'] *mst pl.* geröstete Brot-scheibe *od.* -schmitte.

грести † (grästi') [50], **по~ einm. гребнуть** (gräbnu'ti) [43] rudern.

греть (grieti) [21¹], **со~, на~** (~ся sich) (er)wärmen; *fig.* ~ ру'ки (od. ~ся) о'коло (od. у) чего-либо sein Schäßchen scheeren; ~ся на со'лнце sich sonnen.

грех (gräč) *m* [1e] Sünde *f*; Schuld *f*; Unglück *n*; а. adverbial = грешно'; с ~ом попола'м es geht so (halbwegs od. einigermaßen), mit knapper Not.

греховность (gräčə'w-) *f* Sündhaftigkeit; **ный** [25'1] sündhaft, sündig.

греховодник (gräčəwə'dnik) *m* [1]. ~ца *f* Sünder(in); ~чать (~čiti) [1] e-n sündhaften Lebenswandel führen.

грехопадение (gräčəpədie'nijä) *n* [17'] Sündenfall *m*.

Греция (grä'jijä) *f* [12'] Griechenland *n*; **ский** (~ski) [27] griechisch; ~оре'х *m* Walnuß *f*.

грейча ? (grie'čä). ~чиха (gräčičä) *f* [8] Buchweizen *m*; ~чанка (gräčə'nčä) *f* [8'] Griechin; ~ческий (grie'čel-) griechisch; ~чневый (gräč'sčniwli) Buchweizen...

грешить (gräš'it'i) [34']. со~ sündigen; verstoßen (против *P.* gegen); ~ник (gräš'čnik) *m* [1]. ~ница *f* Sünder(in); ~ный [25'o] sündhaft, sündig; schuldig; ~но' es ist unrecht od. e-e Sünde; ~ок (gräšə'ok) *m* [1e, -шки'] kleine Sünde; Schwäche; ~у *f*. грешить.

гриб (grip) *m* [1e] Pilz; F ~ съел (die Sache ist) mißlungen, verfehlt; ~ной (gräbnə'oi) reich an Pilzen; Pilz...; ~ок (gräbo'ok) [1e, -бки'], ~очек (~bo'čik) *m* [1, -чки] kleiner Pilz, Pilzchen *n*.

грива (grä'wä) *f* [8] Mähne.

гривенник (grä'winik) *m* [1]. ~на (~nä) *f* [8'] Zehnkopfenstück *n*.

Григорий (grägo'rü) *m* [6'a u. k] Gre'gor. [Schminke *f*.]

грим (grim) *m* [1] Thea. Maske *f*;

гримас|а (gräma'sä) *f* [8] Grimasse, Frage; ~ник (~nik) *m* [1]. ~ница *f* Grimassen Schneider(in); ~ничать (~ničiti) [1] Grimassen machen od. schneiden.

гримировать (grämirəwə'ti) [20] schminken.

грип(н) ? (grip) *m* [1] Grippe *f*. **гриф** (grif) *m* [1] Myth. Greif; Zool. Bart-, Lämmer-geier; ♪ Griff, Griffbrett *n*.

грифель (grä'fil'i) *m* [7a u. b, -ли u. -ля'] Griffel; ~ный Griffel...; Schiefer... [von Григорий.]

Гриш(к)а (grä'sč[ti]ä) *m* [8(1)] dim.

гроб (grop) *m* [1(1)d u. b, -бы, -бы' u. -ба'] Sarg; † Grab *n*; ~ик (gro'bič) *m* [1] kleiner Sarg, Särgelein *n*; ~ница (gräbn'i'žä) *f* [8] Grabmal *n*; ~овой (gräbəwə'oi) Grab(es)...; Sarg...; Toten...; до ~ доски' bis zum Tode; ~овщик (gräbäš'sčiči't) *m* [1e] Sarg-macher, -tischler; ~окопатель (gräbäčəpə'tili) *m* [1] Totengräber.

гроз (groč) *m* [1] Grog.

грожу *f*. грозить.

гроза (gräžä') *f* [8h, acc. а. гро'зу] Gewitter *n*; Unglück *n*; Gefahr; Drohung; Sorn *m*; fig. Schreckensmann *m*.

гроздь (gročti) *m* [7', -дья, gen. pl. гро'зде'я] Traube *f*, Weintraube *f*; Blüschel *n* u. *m*.

грозить (gräšt'i) [33'], по~, при~ (Д./Т. i-m mit et.) drohen; i-n et. befürchten lassen (а. ~ся).

грозный (gro'f-) [25'qf] schrecklich, furchtbar; streng, hart; Ива'н *m* 2 Zwan der Schreckliche.

гром (grom) *m* [1d] Donner; Getöse *n*; vgl. греметь.

громад|а (gräma'dä) *f* [8] große (od. ungeheure) Masse; Koloß *m*, Riesenbau *m*; große Menge, Dorfgemeinde in der Ukraine; ~ный ungeheuer, riesig, kolossal.

громила (grämi'lä) *m* [8] Einbrecher, schwerer Junge; ~ть (grämi'ti) [32'], раз~ zertrümmern, zerstören, zerschmettern.

громкий (gro'mčli) [27'a, comp. гро'мче] laut; stark; (welt)bekannt.

громкоговоритель (grömkəgəwərit'i) *m* [7], а. -рящий аппарат *m* Radio; Lautsprecher.

громо|вержец (gräməwä'rčiz) *m* [1] poet. Donnerer, Donnergott; ~вой (gräməwə'oi) donnernd; Donner...; ~отвод *m* Blitzableiter;

~гласный (gräməglä's-) mit Donnerstimme, laut, donnerähnlich; ~здить (grämäšdi'ti) [33'], на~, вз~ aufstürmen, aufhäufen; ~ся, вз~ся hinaufflettern; ~здный (gräməš[t]i) [27'a] umfangreich;

unbequem (zu transportieren); ~зжение (grämäčə'nijä) *n* [17'] Aufstürmen; ~к *f*. громкий; ~отвод (gräməätwo't) *m* [1] Blitzableiter.

громче (gro'mčä) *f*. громкий.

грос (groč) *m* [1] Gros *n* (12 Duzend).

гросмейстер (gröšmiei'štir) *m* [1] Großmeister. [sege] *n.*

грот (grot) *m* [1] Grotte *f*; ↓ Groß-
грознуть (gro'žnu'ti) [43] *pf.* hin-
 werfen, *P* hinschmeißen; ~ся hin-
 stürzen.

грохот (gro'žat) *m* [1] Krachen *n.*,
 Gepolter *n*; Rollen *n* des Donners;
P lautes Gelächter; ~ать (gru'žā-
 ta'ti) [3], за~ krachen, poltern; ras-
 feln; rollen (Donner); *P* laut lachen,
 auflassen.

грош (groš) *m* [2b и. е] chm. Gro-
 schen (= 2 Kopfen); ~овый (gru-
 šho'vši) einen Groschen wert;
 Groschen...

грубеть (grübie'ti) [1], за~, он
 grob werden; ~ить (grübi'ti) [32],
 на~, с~ (Д.) grob sein (gegen),
 к-м grob kommen.

грубиян (grüblja'n) *m* [1], ~ка
f [8²] grobe Person, Grobian *m*;
 ~ство *n* Grobheit *f*.

грубость (gru'bašt'i) *f* [13] Grob-
 heit, Rauheit; ~ый (gru'bši) [25q+]
 grob, rau.

груда (gru'dā) *f* [8] Haufe(n) *m*;
 Menge, Masse.

грудинка (grüdi'nka) *f* [8²] Brust-
 stück *n*; ~ной (grüdnol') Brust...;
 ~ребёнок *m* Säugling; ~обрюш-
 ный (grüdbriu'sh-) anat. -ная
 прегра́да *f* Zwerchfell *n*.

грудь (gru'di) *f* [13a] Brust; Busen
m; стоя́ть ю за (В. е.) tapfer
 (ob. mutig) verteidigen.

гружение (grüže'nija) *n* [17¹] Be-
 laden, Befrachten; ~у *f.* грузить.

груз (gruž) *m* [1] Ladung *f*, Fracht *f*.

груздь ? (gružti) *m* [7d и. f] Bitter-
 ling, weißer Pfifferling.

грузен *f.* грузный. [2ot.]

грузило (grüši'lo) *n* [15] Sentblei;

грузин (grüši'n) *m* [1(-)], ~ка *f* [8²]
 Grusier(in), Georgier(in); ~ский
 grusi(ani)sch, georgisch.

грузить (grüši'ti) [33(1)] 1. по~ ver-
 senden; 2. на~ beladen, befrachten.

Грузия (gru'sija) *f* [12¹] Grusien *n*,
 Georgien *n*. [lastend.]

грузный (gru'f-) [25¹q] schwer-;

грузовик (grüšwi't) *m* [1e] Last-,
 Fracht-wagen; ~вой (~woi') Fracht-
 ..., Last...; ~вщик (~šaffšeti't) *m*
 [1e] Befrachter, Frachteigentümer;
 ~отправитель (~sautprawi'ti) *m*
 [7] Vershiffer; ~подъёмность ↓
 (~pädjo'm-) *f* Lade-, Trag-fähigkeit.

грузчик (gru'sčeti) *m* [1] Last-
 träger.

грум (grum) *m* [1] Groom, Reitknecht.

грунт (grunt) *m* [1(1)] Grund, Boden;
 ~овать (grüntawa'ti) [20], за~
 grundieren; ~овка (~to'stā) *f* [8]
 Grundierung; ~овой (~tāwoi')
 Grund...; -ва'я доро'га *f* Land-
 weg *m*.

группа (gru'pā) *f* [8] Gruppe; ~
 пирование (grüpi'rawa'nija, grü-
 pi'rawanija) *n* [17¹], ~пировка
 (~piro'stā) *f* [8²] Gruppierung *f*;
 ~пировать (~pi'rawa'ti, grüpi'ra-
 wati) [20] (~ся sich) gruppieren
 (= В. zu).

грустить (grüšti'ti) [33¹], 83~, einm.
 ~згрустнуть (wi'grüšnu'ti) [43]
 (о об. по П.) trauern (um), sich grä-
 men (über acc.); ~ный (gru'šniš)
 [25¹q] traurig, gram-, kummer-voll;
 schwermütig; ~ь (grušti) *f* [13]
 Traurigkeit, Gram *m*, Kummer *m*;
 Schwermut.

груша (gru'sčā) *f* [8] Birne; Birn-
 baum *m*; ~евидный (grüščī-
 wi'd-), ~еобразный (~ščīabra'f-)
 birnförmig; ~евый (gru'sčīwiš)
 Birn(baum)...; ~овка (grüščo'f-
 tā) *f* [8²] Birnbranntwein *m*.

грущу *f.* грустить.

грыжа ? (grī'žā) *f* [8] Bruch *m*;
 ~евой (grī'žwoi'), ~ный (grī'ž-)
 Bruch... [gen.]

грызение (grīšie'nija) *n* [17¹] Na-
 грызть (grīšti) [49²], раз~, за~,
 einm. ~грызнуть (grīšnu'ti) [43]

nagen, kauen (an dat.); ~мсе knaden,
 aufbeissen; (zer)beissen; plagen,
 quälen; ~ся sich beissen, (sich) zanken.

грызун (grīsu'n) *m* [1e]: а) и. ~ья
 (~jā) *f* [12²] Mager(in); Зантер(in);
 б) Zoot. Nagetier *n*.

грюндерство (grü'ndir-) *n* Grün-
 dertum *n*.

гряд (grida) *f* [8e и. h]: а) Reihe,
 Kette; б) а. ~ка (grīa'ttā) *f* [8²]
 (Garten-)Beet *n*.

грядущий (grīdu-
 šeti) [28] (zu)künftig; на сон ~
 vor dem Schlafengehen ob. Ein-
 schlafen.

грязелвой (grīšwoi') Schlamm...,
 Moor...; ~лечебница (grīšlī-
 če'bnižā) *f* [8] Moor-, Schlamm-
 bad *n* (Anstalt).

грязнить (grīšni'ti) [31], за~ be-
 schmutzen, besudeln, verunreinigen.

гряз|нуть (gria'f'nüti) [43], *по~* (in den Schlamm od. Schmutz) versinken, steckenbleiben; **~ный** [25^qt] schmutzig; **~ь** (griaß) *f* [13²d] Kot *m*, Schmutz *m*; Schlamm *m*; *pl.* Schlamm-, Moor-bäder *n/pl.*; всё в грязи' alles starrt vor Schmutz.
грязнуть *f.* греметь; **~ся** = грохнуться.
грести *г* (gristi') [51] schreiten; heranrücken; *vgl.* грядущий.
гуано (güa'no, güäno') *n* [unb.] Guano *m*, Vogeldünger *m*.
губ. *Abf.* für губерния, губернский.
губа (güba') *f* [8f u. g] Lippe; Bucht.
губанчик *г* (~ba'nč'i) *m* [1] Rachenblume *f*.
губастый (güba'sti) [251] dicklippig.
губернатор (gübirna'tar) *m* [1] Gouverneur; **~ский** Gouverneurs...; **~ство** *n* Amt (od. Würde) *f* e-s Gouverneurs; **~ша** *f* Frau des Gouverneurs.
губерния (gübie'niä) *f* [12¹] Gouvernement *n*; Verwaltungsbezirk *m*, Provinz; **~ский** (gübiä'rn-) Gouvernements...
губитель (gübi'tili) *m* [7], **~ница** *f* Verderber(in); **~ный** [25¹] verderblich.
губить (gübi'ti) [32³], *по~, с~* verderben, zugrunde richten; umbringen; Zeit verträdeln.
губ|на (gu'ptä) *f* [8²] Schwamm *m*; Lippen *n*; **~ной** (gübnoi') Lippen...; **~чатый** (gu'pč'i) [251] schwammig, schwammartig.
губер|нантка (gübirna'n[t]ä) *f* [8²] (не'мка~ deutsche) Gouvernante, Erzieherin; **~нер** (~nio'r) *m* [1] Erzieher.
гугенот (gügino't) *m* [1] Huguenotte.
гугу (gügu'): ни~! still, kein Wort!
гудеть (güdie'ti) [24], *за~* summen, dumpf tönen, erbröhlen.
гудок (güdo't) *m* [1e, -дки'] Gудок (Art dreifaltige Geige); (Dampf-)Signal *n*, Dampfpfeife *f*; (Auto)Hupe *f*.
гуз(gusch) *m* [2e] Rum(me)triemen; Tau *n*, Seil *n*; **~ом** *per* (od. auf der) Achse (transportiert); **~евой** (gügiwoi') Rum(me)t...; *per* (od. auf der) Achse (transportiert).
гузка (gu'ßä) *f* [8²] Würzel *m*, Steiß *m* der Vögel.
гул (gu) *m* [1] Getöse *n*; Wiederhall.

гулкий (gu'kli) [27] lauttönend; wiederhallend.
гуль|ба (güliba') *f* [8e] Müßiggang *m*; **~бище** (gu'libi'schä, gülibi'~) *n* [19] Vergnügungsort *m*.
гульден (gu'lbín) *m* [1] Gulden.
гульнуть *f.* гулять.
гуля|на (güliä'tä) *s.* [8] Müßig-gänger(in), Bummel(er)in; **~ние** (~niä) *n* [17¹] Spazieren(-fahren od. -gehen); (Volts-)Belustigung *f*, Rummel *m*; (ме'сто п~ния) Promenade *f*; Korso *m*; **~нка** (güliä'ntä) *f* [8²] *мф pl.* Muße(stunde); **~ть** (güliä'ti) [62], *по~, einm.* гульнуть (gülinu'ti) [43] spazieren-gehen, -fahren; müßig gehen, bummeln; **~щий** (~schči) [28] frei, müßig.
гуман|ность (güma'našti) *f* Humanität, Menschlichkeit; **~ный** [25¹] human, menschlich.
гумми (gu'mi) *n* [unb.] Gummi; **~арабин** (gümiära'bi) *m* [1] Gummiarabikum *n*; **~ластик** (gümlä'sti) *m* [1] Gummilastikum *n*, Kau'tschuk.
гумно *г* (gümmo') *n* [15¹h] (Dresch-) Tenne *f*.
гурт (gurt) *m*: a) [1e] (Vieh-)Herde *f*; **~ом** = гуртовой; b) [1] Gurt; Rand einer Münze; **~овой** (gürtäwoi') in Masse, in Hauf und Bogen, im ganzen; **~овщик** (gürtäffchi't) *m* [1e] (Vieh-)Großhändler; Viehtreiber.
гурьба *р* (güriba') *f* [8e] Haufe(n) *m*, Menge Leute; -бо'я in einem Haufen.
гусак (güßa't) *m* [1e] Gänserich.
гусар (güßa'r) *m* [1²] Husar; **~ский** Husaren...
гусек (güßio't) *m* [1e, -ськи'] Gänsechen *n*; **~ом** im Gänsemarsch.
гусеница (gu'ßiniä) *f* [8] Raupe.
гусенок (güßio'na) *m* [5, -ся'та] junge Gans.
гусиный (güßi'nä) Gänse...
гус|ли *г* (gu'ßli) *f/pl.* [10¹ u. 11] Art (liegende) Harfe; **~ляр** (güßliä'r) *m* [1a u. e] Harfenspieler.
густ|еть (güßtie'ti) [21], *за~* dicht (od. dick) werden; **~нь** (güßti'ti) [33¹], *с~* verdichten; **~ой** (güßtoi') [25q, *comp.* *мф гу'ще*] dicht; dick; **~ота** (güßtätä') *f* [8e] Dichtigkeit; Dichte. [gans.]
гусыня (güßi'nä) *f* [10] Mutter-*f*

гусь (guß) *m* [7d] Gans *f*; (жа-
ренный) ~ Gänsebraten; *fig.* хо-
рош (об. како'в) ~ locherer Zeisig;
гу'сем im Gänsemarkt.
гусят|а *f.* гусенок; ~ина (güßia-
finä) *f* [8] Gänsefleisch *n*; ~ня (~
niä) *f* [11] Gänsefestall *m*.

гуторить *P* (güto'riti, gu'tariti)
[312] schwätzen, plaudern.
гуттаперча (gütäpie'rčä) *f* [8]
Guttapercha. [*fab.*]
гуща (gu'šččä) *f* [8] (bider) Boden-
гуще (gu'šččä) *f.* густой.
гушу *f.* гистить.

Д

Д, д (diä) *n* и *m* (*f.* А) D, d *n*.

д. дн. für день; деревня; дом;
дюйм; *f.* а. д. л.

да (da) ja; und; aber; auf daß,
damit; ~ что был was Sie sagen!;
~ что'бы es soll aber.

дабы (däbŷ', da'bŷ') damit, auf daß,
um (zu).

дава|лец (däwa'liž) *m* [1, -льцы]
Kunde; ~лица *f* Kundin.

давать (däwa'ti) [18], **дать** (dati)
[6b] geben; Unterricht usw. erteilen;
lassen; Beweise ablegen; Eid leisten;
да'й(те) об. дава'й(те) laß(t) uns,
wir wollen; wohlán; ни ~ ни
взять ganz gleich, auf ein Haar;
~ доро'гу об. ме'сто Platz machen,
ausweichen; ~ знать wissen lassen,
mitteilen; ~ вперёд vorgeben;
~ся sich (anziehen, fangen usw.) lassen;
gelingen; э'то ему' не даётся das
fällt ihm schwer, das will ihm nicht
(recht) gelingen; *P* ~ся дн'ву sich
wundern.

давен *f.* давний.

давеча *P* (da'wičä) kurz vorher,
eben erst.

давешний *P* (da'wiščnli) [26] vorig.

давить (däwi'ti) [32] 1. за~, раз~,
по~ drücken; 2. пра~, с~, einm.
дакнуть (däwnu'ti) [43] зф.=
drücken, (зф.)drängen; 3. у~ (er-)
würgen; у меня' да'вит грудь ich
habe Brustbeklemmung; 4. вы~
(wy'damiti) (aus)pressen.

давка (da'flä) *f* [8] Gedränge *n*.

давление (däwlie'niä) *n* [17]
Drücken; Druck *m*; Pressen; *fig.*
Beklemmung *f*; ~ во'здуха Luft-
druck *m*; маши'на *f.* высо'кого
(ни'зкого) -ния Hoch- (Nieder-)
Druckmaschine; ~ю *f.* равить.

давніенько (däwnie'ničö) ziemlich
lange her; ~нишний (~ni'ščnli)
[26] von längst her (bekannt), alt;
~ний (da'wnli) [261] längst ge-
wesen, längst vergangen, alt.

давно (däwno') längst, (seit) lange;
~ пора' es ist hohe Zeit; ~ность
(da'w-) *f* Verjährung.

дагнуть *f.* давить.

давным-давно (däwnŷ'mdäwno')
schon längst.

дагерротип (dagiräti'p) *m* [1]
Daguerreotyp *n*; ~ия (~pijä) *f*
[121] Daguerreotypie.

дадим, дадут, даешь *f.* давать.
даже (da'čä) sogar; ~ не nicht
einmal; ~ он был там selbst er
war da.

дакать *P* (da'fati) [1], **дакнуть**
~ (da'fnüti) [43] ja sagen.

дале|кий (dälio'ki) [27r, *comp.*
да'лее (poet. да'ле) и да'лшье]
weit, fern (от *P.* von); ~ко не
durchaus nicht, nicht im entfern-
testen, bei weitem nicht; ~че *P*
(dälie'čä) weit.

далма|тинец (dälmäti'niž) *m* [1],
~тинка (~tä) *f* [82] Dalma'tier(in);
~т(ин)ский (dälmä't-) dalmatisch;
~ция (dälmä'žijä) *f* [121] Dalma-
tien *n*.

даль (dali) *f* [13] Weite, Ferne;
~ний (da'lnli) [26, *comp.* и *sup.*
~не'йший] weit, entfernt; weit-
läufig (Verwandter); Да'льне-Во-
сто'чный des Fernen Ostens, fern-
östlich.

дално|видность (dälinäwi'd-) *f*
Scharf-, Um-sichtigkeit; ~видный
[251] scharfsichtig; weit-, um-sichtig;
~зоркий (~so'rki) [271] weit-
sichtig; ~зоркость *f* Weitsichtig-
keit; ~мер (~mä'r) *m* [1] Ent-
fernungs-, Distanz-messer.

дальше (da'liščä) *f.* далекий.

дам *f.* давать.

дама (da'mä) *f* [8] Dame; (~па-
троне'сса) Ehren-dame, -frau.

Дамас|к (däma'šk) *m* [1] 1. Da-
mascus *n*; 2. 2 3 Damaszner-
stahl; 4. Дамас'т (Zeng): 2ский(dä-
ma'ški) damastisch; Damaszener...

дамба (da'mbä) *f* [8] Damm *m*, Wehr *n*.

дам|ка (da'mtä) *f* [87] Dame im Brettspiel; ~очка (da'mäčtä) *f* [81] Dämchen *n*; ~ский Damen...; ~ская *f* Damenzimmer *n*.

Даниил (danil'i) [1a и. к], Данила *p* (danil'ä) *m* [8] Da'niel.

Дания (da'nijä) *f* [121] Däne-märk *n*. [Zinspflichtige(r)].

данни|к (da'nit) *m* [1], ~ца *f* данный (da'nii) [250, *f*. давать] gegeben; -ные *n/pl.* Daten, Beweisgründe *m/pl.*, Angaben *f/pl.*; Tatbestand *m*.

дантист (dänti'št) *m* [1], ~ка (~št|tjä) *f* [82] Dentist(in), Zahntechniker(in). [bu't m.]

дань (dan'i) *f* [13] Zins *m*, Tri-fdar (dar) *m* [1b] Geschenk *n*, fig. Gabe *f*; святы'е ~ы' *pl.* heilige Sacramente *n/pl.*; vgl. даром.

даритель (däri'til) *m* [7], ~ница *f* Schenker(in).

дарить (däri'ti) [31], по~ (Д./В. об. В./Т.) *т-н* е. schenken, *т-н* be-schenken (mit).

дармоед (darmäjä't) *m* [1], ~ка *f* [82] Schmaroger(in).

дарование (daräwa'nijä) *n* [171] Begabung *f*, Talent; ~вать (~wa'ti) [20] geben, schenken; ~ви-тость (~wi'täšt) *f* [13] Begabtheit; ~витый [251] begabt, fähig; ~вой (~woi') geschenkt; Frei...; ~вщин(к)а (daräššči'n|tjä) *f* [8(2)] Geschenke(s) *n*; F на -ку auf fremde Kosten.

даром (da'ram) umsonst, unent-geltlich, gratis; umsonst, vergebens; (не) ~ (nicht) ohne Grund; ~ что ungeachtet. [Monstra'nz.]

дароносица (daräno'šijä) *f* [8] дарственный (da'rštwin'i) Schen-kungs...

дарую *f*. даровать.

Дарья (da'rjä) *f* [122] Darja (Эн.).

дарю *f*. дарить.

даст *f*. давать.

дата (da'tä) *f* [8] Datum *n*.

датель (da'til) *m* [7], ~ница *f* Geber(in); ~ный: ~ паде'ж *m* Gram. Dati'v, Bemfall.

датировать (däti'rawati) [20] da-tieren, mit Datum versehen.

датский (da'tšt'i) [27] dänisch.

датчан|ин (dätčä'nin) [4, датча'-не] Däne; ~ка *f* [82] Dänin.

дать *f*. давать.

дач|а (da'čä) *f* [8] Geben *n*; Aus-zahlung; Do'sis; Landhaus *n*, Villa, Sommerwohnung; на ~е auf dem Lande, in der Sommerfrische; на ~у aufs Land; лесна'я ~ Forstrevier *n*; ~ник (da'čnit) *m* [1], ~ница *f* Villenbewohner(in); Sommerfrisch-ler(in); ~ный Land..., Landhaus..., Villen...; ~ная ме'стность *f*, ~ное ме'сто *n* Sommer-frische *f*, auf-enthalt(sort) *m*; ~ ~ по'езд *m* (die Sommerfrische mit der Hauptstadi verbindender) Vorortzug.

Даша (da'ščä) [8]. Даш(ень)ка (da'šč|ništä) *f* [81] dtm. v. Дарья.

дашь, даю *f*. давать.

даяние (däja'nijä) *n* [171] = дар.

дв. дв. für двор.

два (dwa) *m* и *n*, две (dwiä) *f* [46] zwei.

двадцати... in 88en zwanzig..., von zwanzig, z. B. ~летие (dwa-žitišie'tijä) *n* [171] Zeitraum *m* von zwanzig Jahren; ~летний (~lie't-nii) [26] zwanzigjährig.

двадцатый (dwäža'tii) [25] zwan-zigste(r); -тая (часть) *f* Zwanzig-stel *n*; *f*. а. восьмой.

двадцать (dwa'žiti) [471] zwanzig.

дважды (dwa'ždi) zweimal.

две *f*. два.

двенадцати... in 88en zwölf..., Zwölf..., z. B. ~гранник (dwina-žitiğra'nit) *m* [8] Geom. Zwölfflach *n*, Dodekaeder *n*.

двенадцатый (dwina'žiti) [25] zwölfte(r); -тая (часть) *f* Zwölfstel *n*; *f*. а. восьмой.

двенадцать (~žiti) [47] zwölf.

дверной (dwirnoi') Tür...

дверца (dwiä'ržä) *f* [81] ~и *pl.* Türchen *n*; (Wagen-)Schlag *m*.

дверь (dwieri) *f* [132 и. 3d] Tür.

двести (dwi'e'šti) [432] zweihundert.

двигатель (dwi'gati) *m* [7], ~ница *f* Beweger(in); Förder(in); Mo'tor *m*; ~ный Bewegungs..., Betriebs...

двигать (dwi'gati) [1 и. 3d], дви-нуть (~nüt) [431] (В. и. Т.) be-wegen, rühren; ~ вперед fort-bewegen; ~ся sich bewegen, sich rühren (с ме'ста vom Flede); ✕ marschieren.

движение (dwi'ge'nijä) *n* [171] Bewegung *f*; Verkehr *m*; ~ на-ча'льник *m* -ния Betriebsdirektor.

движи мость (dwi'Gmaſti) *f* [13] Beweglichkeit; bewegliche Habe, Robi lien *pl.*; **~мый** [251] bewegend; angeregt.

движу *f.* двигать; **~щий** (dwi'-Güſſetſi) [28] bewegend; Treib...

Двина (dwina') *f* [Se] Düna, Dwina (Рис.).

Двинск (dwinſſt) *m* [1] Dwinsk *n* (früher Dünaburg).

двинуть *f.* двигать.

двое (dwo'jä) [49] zwei (zusammen); нас было ~ es waren unter zwei; **~брачие** (dwojbra'-čja) *n* [17] Doppellehe *f.* Bigamie *f.*; **~душие** (-du'ſſi) *n* [17] Doppelzüngigkeit *f.* Falschheit *f.*; **~душный** [254] doppelzüngig, falsch; **~женец** (-Ge'niz) *m* [1, ны] in Doppellehe Lebender, Bigami'it; **~женство** (-Gä'n-) *n* Zweizeiberei *f.* Bigamie *f.*; **~к** *f.* двойка; **~ние** (dwäje'nja) *n* [17] Zweiteilung *f.*; **~** (zweites) Destillieren; **~точие** (dwočito'čja) *n* [17] Doppelpunkt *m.* Ro'lon.

двоить (dwäi'ti) [31], **раз-** (in zwei Teile) teilen; verdoppeln; **~ся** sich gabeln; doppelt erscheinen. alles doppelt sehen.

двой ка (dwoi'tä) *f* [8] Zwei im Kartenspiel usw.; Ваат *n.*; **~ни** (-ni) *s. pl.* [11], тоа. **~ня** (-niä) *f* [12] Zwillinge *m. pl.*; **~ник** (dwäini't) *m* [1e] Doppelgänger; Doppel-faden; **~ной** (dwäinoi') doppelt, zweifach; Doppel...; **~ственность** (dwoi'ſtwnaſti) *f* Zweizeit, Qua-li-smus *m.*; **~стенный** doppelt, zweifach; Doppel...; **~ное число** *n* Zwanz. Qua'l(is) *m.* Zweizahl *f.*; **~чатка** (-čatka) *f* [8] Zwillingstricht.

двор (dwor) *m* [1e] Hof; на -e' auf dem Hofe; draußen; по' -у auf dem Hofe; итти' по' -у über den Hof gehen; итти' (вд. выхо-дитъ) со -а' aus-, weg-gehen.

дворец (dwärič) *m* [1e, -ры] Palast, Schloß *n.*; **~кий** (-ki) *m* [27] Haushofmeister.

дворник (dwo'rnit) *m* [1] Haus-necht; Portier; **~чиха** (-nič'čja) *f* [8] Frau des Haushnechts.

дворня (dwo'rnja) *f* [11] тоа. (Hof-) Gefinde *n.* Hausleute *pl.*; **~га** (dwärnia'gä) [8]. **~жка** (-nia'čſtja) *f* [8] Hofhund *m.*

дворовый (dwäro'wli) Hof..., Haus... [Schloß...; Hof...]

дворцовый (dwärzo'wli) Palast..., дворцы *f.* дворец.

дворян (dwärini'n) *m* [4i, -я'ne], **~ка** (dwärina'ntä) *f* [8] Adelige(r); Edel-mann *m.*, -frau *f.*; **~ский** ad(e)lig; Adels...; **~ство** *n* Adels(-)

двою *f.* двоить. [stand] *m.*

двоюродный (dwäju'rad-) - брат *m* Vetter, Cousin; -ная сестра' *f* Base, Cousine. [zweifach].

двойкий (-ja'ki) [27] doppelt.

дву... **~бортный** (dwübo'rtni) zweireihig, mit zwei Rumpfreihen;

~весельный (-wiſje'li-) zwei-rud(e)rig; **~главый** (dwüglä'wli) zweiköpfig; **~орел** *m* Doppel-

adler; **~гласный** (-glä'ſ-) [25] doppellautig; **~звук** *m.* -сняя *f*

Дoppellaut *m.* Diphtho'ng *m.*; **~голосый** (-gäto'ſi) zweistimmig;

~горбый (-go'rbi) zwei-budelig, -höckerig; **~гранный** (-gra'ni) zweifaltig;

~гривенный (-gri'-wini) *m* [25] Zwanzigstopekennut *n.*;

~дневный (-dnič'w-) zweitägig;

~колесный (-täljo'ſ-) [25] zwei-räd(e)rig; **~конный** (-to'ni) zwei-spännig;

~копытный (-täp't-) zweihufig; **~ное живо-тное** *n*

Зweihufer *m.*; **~кратный** (-tra't-) zweimalig;

~крылый (-tri'ki) zweiflügelig; **~летний** (-le'tni) [26] zweijährig;

~личие (-lič'ja) *n* [17]. **~личность** (-lič-) *f*

Heuchelei *f.* Falschheit *f.*; **~личный** heuchlerisch, falsch; **~мачтовый** (-dwümäčto'wli) zweimastig; -вое

су'дно *n* Zweimaster *m.*

двум *f.* два; **~стам** *f.* двести.

дву... **~местный** (dwümič'ni) [25] zweifügig; **~ногий** (-no'gi) [27] zweifüßig; zweibeinig;

~палый (dwüpa'ki) zweizebig; **~по-лый** (dwüpo'ki) Zwitter...; Zwit-

ter; **~рогий** (dwüro'gi) [27] zwei-hörnig; **~ручный** (dwüruč'izwei-

händig); **~смысленность** (-ſmič'ſſi-naſti) *f* Zweideutigkeit, Doppel-

sinn *m.*; **~смысленный** zwei-deutig, doppelsinnig; **~сотый** *f.*

двухсотый; **~спальный** (dwü-ſpa'li-) zweifchlä(f)rig; **~стволь-**

ный (-ſtmo'li-) zweiläufig; **~с-**

творчатый (-ſtmo'rč'ni) zwei-flügelig; -тая дверь *f* Flügeltür;

~стишие (dwüſti'čſſja) *n* [17]

Doppelvers *m*, *Dŭstichon*; ~**трубочный** (~tru'bač-) *Zweiröhren...*; ~**утробка** (dwi'utro'pŭ) *f* [8²] *Bool. Beutelratte*.

двух *f*. два; *in 3^{ten} vgl. a. дву...*; ~**колейный** (dwi'čkol'jē'ni) *zweispurig*; ~**копеечный** (~kə'pie'jč-) *zwei Kopfen wert od. an Wert*; ~**месячный** (~mie'ŭč-) *zweimonatlich*; ~**недельный** (~nēd'li-) *zweiwöchentlich*; ~**сот** *f*. двести; ~**сотый** (~so'tŭi) *zweihundertste(r)*; ~**этажный** (~āta'ŭ-) *zweistödig*.

двухцветный (dwi'čwici't-) *zweifärbig*; ~**членный** (dwi'čl'ni) *zweiglied(e)rig*.

двуязычный (dwi'jŭz'č-) *doppelsprachig, falsch; zweisprachig*.

де (diā) *nämlich, das heißt, soß.*

дебаркадер (dibartādiā'r) *m* [1] *Bahnsteig; Empfangshalle f*;

↓ *Anlegestelle f*.

дебатировать (dibāti'rawati) [20] *debattieren, beraten*.

дебелость (dibiā'laŭti) *f* *Wohlbeleibtheit*; ~**лый** (~li) [251] *wohlbeleibt, stark*.

дебет * (die'bit) *m* [1] *Debet n, Soll n; занести' в ~ = ~(ир)овать* (dibiti'rawati, dibitāwā'ti) [20] (*Д./В. j-n mit et.*) *debitieren, belasten*.

дебитор * (dibito'r) *m* [1] *Debitor, Schuldner*.

дебош (diŭbo'ŭ) *m* [2] *Ausschweifung f, ausschweifender Lebenswandel*; ~**ирить** (dibāŭŭ'riti) [31²] *ausschweiften*.

дебрь (diebri) *f* [13] *mit pl. Gehölz n, Hain m, (Wald-)Schlucht f*.

дебют (dibiu't) *m* [1] *Thea. Debüt n (a. m), erstes Auftreten*; ~**ант** (dibiūta'nt) *m* [1], ~**антка** (~ti'kā) *f* [8²] *Debütant(in)*; ~**ировать** (~ti'rawati) [20] *debütieren*.

дева (diā'wā) *f* [8] *Jungfrau*.

девальвация (diwāliwā'ŭiā) *f* [12¹] *Entwertung*; ~**вировать** (~wi'rawati) [20] *entwerten*.

девать (diwā'ti) [1], **десть** (diēti) [26] *hintun, hinlegen*; (*irgendwo lassen*; *Geld ausgeben, verbrauchen*); ~**ся** (hin)geraten, hinkommen; *куда' мне ~ся? wo soll ich hin?, wo bleibe ich?*

деверь (die'wiri) *m* [7² b. c. *деверья'*, *gen. pl. a. девере'й*] *Schwager (des Mannes Bruder)*.

девиз (diwi'ŭ) *m* [1] *Devise f, Wahlspruch*; * *pl. Devisen f pl.*

девица (diwi'žā, die'wižā) *f* [8] *Mädchen n, Jungfrau*; ~**ческий** (diwi'čē-) *jungfräulich*; ~**чество** *n* *Jungfernstand m*; ~**чий** (~čē, die'wičē) [29] *jungfräulich*; *Mädchen...*; ~**чья** *f* *Mädchenzimmer n*; ~**монастырь** *m* *Nonnenkloster n*; ~**чник** (diwi'čnit) *m* [1] *Polterabend*. [*Jungfer; Dirne*].

девка (diā'fŭ) *f* [8²] *Magd*; *Р* **девочка** (diā'waciā) *f* [8¹] *kleines Mädchen*.

девственник (die'fŭstwinik) *m* [1] *keuscher Junggesell(e)*; ~**ница** *f* *keusche Jungfrau*; ~**ный** [251] *jungfräulich*; *keusch, rein*; *Jungfern...* **девство** (diā'fŭstwō) *n* [15] *Jungfernstand m*; *Jungfernschaft f*; ~**вать** (~fŭtwawati) [20] *ledig (od. unverheiratet) bleiben*.

девушка (diā'wūŭŭčā) *f* [8¹] *erwachsenes Mädchen*.

девчина *P* (diŭčē'nā) *f* [8] *Dirne*.

девчонка (diŭčō'ntā) *f* [8²] *Mädchen n*; *Dirne*.

девяносто (diwino'ŭstō) [47] *neunzig*; ~**стый** (~ŭŭŭti) *neunzigste(r)*; ~**стая** (ча'сть) *f* *Neunzigstel n*.

девятирник (diwiti'rnik) *m* [1e] *Neunpud- od. Neunfachtwerit-maß n, -gewicht n*; *neun (d. B. Eichte) auf ein Pfund*; ~**ной** (~tinoi') *neunfach*.

девятидесятый (~tēŭŭŭŭčā'ŭti) = *девяностый*; ~**сотый** (~ŭŭŭŭŭti) *neunhundertste(r)*.

девятка (diwia'tŭ) *f* [8²] *Neun im Kartenspiel*; ~**надцатый** (diwiti'na'ŭŭŭti) *neunzehnte(r)*; ~**тая(часть)** *f* *Neunzehntel n*; *vgl. a. восьмой*; ~**надцать** (~ŭŭŭti) [47] *neunzehn*.

девятиый (diwia'ŭti) *neunte(r)*; ~**тая(часть)** *f* *Neuntel n*; *f. a. восьмой*.

девять (die'witi) [47¹] *neun*; ~**сот** (diwitiŭŭŭt) [48] *neunhundert*; ~**ю** (die'witiŭŭŭ) *neunmal*.

дегенерация (diginēra'ŭŭŭčā) *f* [12¹] *Degeneration, Aus-, Ent-artung*.

деготь (dio'gati) *m* [7a. *gen. дегтя* (dio'čŭŭŭčā), *aber в дегтю'*] *Birken-teer*; *купи'ть дегтю* *Teer kaufen*.

дегтярник (dičŭŭŭčā'rnik) *m* [1], ~**ница** *f* *Teerbrenner(in)*; ~**ный** *Teer...*; ~**ня** (~niā) *f* [11¹] *Teerbrennerei*.

дед (diāt) *m* [1] *Großvater*; *двоюродный ~* *Großonkel*.

дедовский (diä'daf-) großväterlich.
дедушка (diä'düschä) *m* [8¹] Großväterchen *n*, -papachen *n*; ваш ~ Ihr (Herr) Großvater.
деепричастие (di'ipriča'ßtjä) *n* [17¹] Gram. Geru'ndium.
дежур|ить (diGu'rü) [31²] Dufour (ob. Dienst) haben; ~ный (diGu'r-) dienst-habend, -tuend; Dufour...; ~ство *n* Dufour *f*, Dienst *m*.
дезертир & (di'stiti'r) *m* [1] Deserteur, Fahnenflüchtiger; ~овать & (-rawati) [20] desertieren, davonlaufen, aus-eißen.
дезин|фекционный (di'sinfizy-o'ni) Desinfektions...; ~фекция (di'sinfä'tjä) *f* [12¹] Desinfektion, Entseuchung; ~фицировать (di'sinfizy'rawati) [20], про~ дезинфициieren, entseuchen.
деизм (di'sm) *m* [1] Deismus, Gottesglaube.
деист (di'st) *m* [1] Deist.
действ. Abl. für действительный.
действие (diei'stwijä) *n* [17¹] Wirkung *f*, Handlung *f*; Thea. Aufzug *m*, Akt *m*; & Operation *f*, Gesecht; привести в ~ in Gang bringen, ins Werk setzen.
действитель|ность (di'stwi'tili-) *f* Wirklichkeit; Echtheit, Gültigkeit; ~ный [25¹] wirklich, tatsächlich; echt, gültig; Gram. transitiv (Verb); ~но in der Tat, tatsächlich.
действовать (diei'stwawati) [20], по~ wirken, handeln; einwirken (на В. auf acc.); & operieren; /за-мо'к не -ствует das Schloß schließt nicht; -ствующий geltend (Rechtsw.).
дена... in Bsign Dena..., z.B. ~литр (di'säli'tr) *m* [1] Dekaliter *n* (a. m.).
декабрь (di'sä'bri) *m* [7e] Dezember; ~ский Dezember...
декан (di'sä'n) *m* [1] Dekan, Dechant.
декламатор (di'säma'tar) *m* [1] Deklamator, Kunstredner; ~ский deklamato'risch; Deklamier...
декла|мация (di'säma'žijä) *f* [12¹] Deklamation, Rezitation, Vortrag *m*; ~мировать (-mi'rawati) [20], про~ deklamieren, vortragen.
декларационный * (di'slara-žjo'ni) Deklarations...; ~ция * (di'slära'žijä) *f* [12¹] Deklaration, Erklärung; Wertangabe.
декокт (di'so'ti) *m* [1] Ab'sud, Abgessotenes *n*.

денюльте (di'sältiä') *n* [unb.] aus-geschnittenes (ob. defolletiertes) Kleid (a. пла'тье ~); ~ированный (di'sältiro'wani) defolletiert.
декора|тор (di'sära'tar) *m* [1] Dekorateur; Dekorationsmaler; ~ци-онный (di'sarazjo'ni) dekorati'v; Dekorations...; ~ция (di'sära'žijä) *f* [12¹] Dekoration (malerei).
декрет (di'striä't) *m* [1] Dekret *n*, Verfügung *f*; ~ировать (di'striti'-rawati) [20] dekretieren, verfügen.
делать (diä'lati) [1], с~ tun, machen, verfertigen; Rabatt geben; Verweis erteilen; Zahlung leisten; Vortrag halten; Aufgabe lösen; Auswahl usw. treffen; Beschluß fassen (o П. über acc.); ~ся werden (Т.); ge-schehen, vorgehen; pf. sich ab-finden (с Т. mit); что с ним сде-лалось? was ist aus ihm gewor-den?; что у вас сде-лалось с гла'зом? was fehlt Ihnen am Auge?; что у вас де-лается до-ма? wie geht es bei Ihnen zu Hause?
делегат (di'sga't) *m* [1] Delegierter, Abgeordneter; ~ция (-ga'žijä) *f* [12¹] Delegation, Abordnung.
дележ (di'sio'sch) *m* [2e], ~ка *f* [8¹] Teilung *f*; по ~у' durch Teilung.
деление (di'sie'nišä) *n* [17¹] Teilen, Teilung *f*; arith. Division *f*.
делен *f*, дельный.
делец (di'slä'ž) *m* [1e, -льцы'] (guter) Geschäftsmann.
деликат|ес (di'sitätä's) *m* [1] msk pl. Delicateffe *f*, Lederbissen; ~ность (di'sität-) *f* Zartheit, Zartgefühl *n*, -sinn *m*; ~ный [25¹] zart-(-führend, -sinnig); schonend; höflich.
дели|мость (di'sti'mašt'i) *f* Teilbar-keit; ~мый [25¹] teilbar; ~мое (число') *n* arith. Divide'nd *m*.
делитель (di'sti) *m* [7, acc. -ля] arith. Divi'sor; ~ный Teil...
делить (di'sti'ti) [31⁽¹⁾]. раз~ teilen; arith. dividieren; ~ся (unter-ea.) teilen; sich teilen (на В. in acc.); ~ся чув-ствами ea. die Gefühle mitteilen.
делишко * (di'si'schšö) *n* [15¹] klei-nes Geschäft, Geschäftchen.
дело (diä'lö) *n* [15b] Sache *f*; An-gelegenheit *f*; Tat *f*; Wert, Handlung *f*, Leistung *f*; Amt, Beruf *m*; * Geschäft (unternehmen); * Pro-zeß *m*, Rechtshandel *m*; & Gesecht,

Слѣдѣ *f*; бума́жное ~ Papierfabrikation *f*; вое́нное ~ Kriegswesen, -kunst *f*; то и ~ in einem fort; име́ть ~ zu tun *h*. (с Т. mit); в чём ~? um was handelt es sich?, was gib's?; ~ в том die Sache ist die, es liegt (eben) daran; мне де́ла нет до него́ er geht mich nichts an; что вам за ~? was geht das Sie an?; за чем (за кем) ~ (ста́ло)? woran (an wem) liegt es?; у меня́ ~ к нему́ ich habe ein Anliegen an ihr; на де́ле пра́ктиш; на (об. в) са́мом де́ле in der Tat, in Wirklichkeit, wirklich; по дела́м in Geschäften, geschäftlich; по делу́м (ehm. statt дела́м) nach Gebühr, ganz recht.

деловой (dila'woi') [15] (geschäftstüchtig; Geschäfts...; Arbeits...; -ва'я бума́га *f* Aktenstück *n*.

делопроизводи́тель (dila'praif-wadi'tili) *m* [7] Geschäftsführer; **ство** (~fwo't-) *n* Geschäftsführung *f*.

дельность (die'li-) *f* Tüchtigkeit; **ный** [25'q+] tüchtig, geschäftig; vernünftig; Arbeits...

дельта (die'litā) *f* [8] Delta *n*.

дельце (~žā) *n* [81] = делишко.

делю *f*. делить. [(žifš).]

дельфин (dill'fin) *m* [1] Delphin

демагог (dimāgo'g) *m* [1] Demagoge, Volks(ver)föhrer; **ический** (dimāgagi'ei-) demago'gisch, aufwieglertsch.

демаркационный (dimārta'zi-o'nli) Demarkations..., Scheide...; **ция** (dimārta'zi'jā) *f* [121] Demarkation, Abgrenzung.

демисезонный (dimi'sifo'nli) für die Halbsaison (bestimmt); Halbsommer...

демократ (dimātra't) *m* [1], **ка** *f* [82] Demokrat(in); **ический** (dimātrati'ei-) demokratisch; **ия** (dimātra'tijā) *f* [121] Demokratie, Volksherrschaft.

демон (diā'man) *m* [1] Dämon, Teufel; **(иче)ский** (dimānt'ei-) dāmo'nisch, teuflisch.

демонстрация (dimān'stra'zi'jā) *f* [121] Demonstration, Kundgebung; Beweis-, Vor-führung, Beweis *m*; **ировать** (~štri'rawati) [20], про~demonstrieren; beweisen.

дэнди (die'ndi) *m* [unv.] Gef., Stüger, Dandy.

денег *f*. деньга.

денежка (die'nischā) *f* [81] ehm. halbe Kopete; *pl.* (das liebe) Geld; **ный** (die'ni-) Geld...; *P* reich. **денеж** (dinio't) [1e, деньки], **чек** (dinio'čik) [1, -чки] *m* (lieber) Tag. [(8n.).]

Денис (dini's) *m* [1a n. k] Denis

денница (dini'žā) *f* [8] poet. Morgenröte; Morgenstern *m*.

денной (dinoi') Tages...; am Tage; де́нно и но́чно (bei) Tag und Nacht.

денской (din'sko'i') *f*. день.

дену *f*. девать. [bursche.]

денщик (dinschci't) *m* [1] Offiziers-

день (dieni) *m* [7, дни] Tag; днём

am Tage, des Tages; ~ за' ~ einen

Tag um den (ob. nach dem) andern;

изо дня в ~ об. со дня на'

~ Tag für Tag, täglich; ~ ото дня

von Tag zu Tag, nach und nach;

по це́лым дням tagelang; ~ ден-

ско'ю den ganzen (lieben) Tag; на

этих днях = наднях; в три часа'

дня um drei (= 15) Uhr nachmit-

tags; в ~ ero' (eē) рожде́ния

(a'нгела) an seinem (ihrem) Ge-

burtstage (Namenstage)

деньга (die'nižā, a. diniga') *f* [81a,

a. e] ehm. halbe Kopete; *pl.* Geld *n*;

он челове́к с -ами er ist be-

mittelt, er hat Geld.

деньжон(оч)ки (dinžo'n[ač]ki) *f*

pl. [82(1)] Geld *n*.

деньки *f*. денек.

департамент (dipārta'mint) *m* [1]

Departeme'nt *n*, Abteilung *f*.

депеша (dipä'schā) *f* [8] Depesche,

Telegramm *n*. [lage *f*.]

депо (dipo') *n* [unv.] Depot, Nieder-

депозит (dipāsi't) *m* [1] Depo'si-

tum *n*, Einlage *f*; **ка** *f* (dipāsi'tā)

f [82] Depositenschein *m*; **ный**

Depositen...; **ор** (~tar) *m* [1]

Depone'nt, Hinterleger.

депрессия (diprie'sijā) *f* [121] De-

pression, gedrückte Stimmung.

депутат (dipūta't) *m* [1] Depu-

tiert, Abgeordneter; **тский**

Abgeordneten...; **ция** (~ta'zi'jā)

f [121] Deputation, Abordnung.

дервиш (die'rwišch, dirwi'sch) *m*

[2a n. e] De'rwišch.

дергать (dio'rgati) [1], **дернуть**

(~nūti) [43] reißen, zupfen, ziehen

(за В. an dat.); *F* pf. veranlassen,

anregen (zu); vgl. выдергивать.

дергач (dǐrɡa'č) *m* [2e] Wachtelkönig, Wiesen Schnäher (Vogel).
деревенский (dǐr'wǐä'n-) ländlich, landschaftlich; Land...; Dorf...; ~ **веница** (~wǐe'n'sčǐnǎ) *s.* [8] Dorfstöpel *m.* Bauern-trampel *m.*, -trine *f.*; ~ **венька** (~wǐe'n'ǐkǎ) *f* [81] Dorfslein *n.*; ~ **вня** (dǐr'wǐnǎ) *f* [10'd u. a. außer *gen. pl.*] Dorf *n* (ohne Kirche); Land(gut) *n.*; в -не im Dorfe; auf dem Lande; ~ **во** (dǐe'r'wǔd) *n* [15b, u. дере'вья, 3e] Baum *m.*; *sg.* Holz; он как ~ er ist der reine Holzloß; ~ **вушка** (dǐr'wǔ'sčǐkǎ) *f* [81] kleines (armes od. elendes) Dorf; ~ **вцо** (dǐr'fǐzǔ) *n* [15'e] Bäumchen; ~ **вья** *f.* дерево; ~ **вяжка** (dǐr'wǐä'sčǐkǎ) *f* [81] Klotz *m* (*bǐd. flg.*); Stelzfuß *m.*; ~ **вя-неть** (dǐr'wǐnǐe'ti) [21], *о*, *за* ~ holzig *w.*; *flg.* steif *w.*, erstarren; ~ **вянный** (dǐr'wǐä'n'ǐ) hölzern; Holz...
дерешь *f.* драть.
держав|а (dǐr'ǧa'wǎ) *f* [8] Reich *n.*, Staat *m.*; Macht; ~ **ный** regierend; mächtig.
держан(н)ый (dǐä'r'ǧǐn'ǐ, ~n'ǐ) [251] gebraucht, getragen; antiquarisch.
держатель (dǐr'ǧa't'i) *m* [7] Halter; Inhaber.
держать (dǐr'ǧa'ti) [4], *по* ~ halten; Artikel führen; Korrektur lesen; ~ в та'йне geheimhalten; ~ впра'во sich rechts halten; rechts gehen od. fahren; ~ пари' wetten; ~ себя' хорошо' sich gut benehmen; ~ язы'к (за зуба'ми) verschwiegen sein; ~ **ся**, *у* ~ **ся** (за В. а. Р.) sich (fest)halten (an *dat.*); ~ **ся** на (П.) beruhen auf (*dat.*).
дерз|ать (~ǧa'ti) [1], ~ **нуть** (dǐr'f'nu'ti) [43] wagen; ~ на (В.) sich er-führen (od. unterstehen) zu; ~ **кий** (dǐä'r'ǧǐi) [272 u. q] frech, dreist; vermessen; он де'рзок на язы'к er hat ein freches Mundwort; ~ **новение** (dǐr'f'nǎwǐe'n'ǐä) *n* [171] Kühnheit *f.* Vermessenheit *f.*; ~ **но-венный** (~wǐä'n'ǐ) [25(1)] kühn, vermessen; ~ **нуть** *f.* дерзать; ~ **остный** (dǐä'r'ǧǐn'ǐ) [251] poet. = дерзкий; ~ **ость** (~ǧǐti) *f* Frech-heit, Dreistigkeit; Vermessenheit.
дермо Р (dǐrmo') *n* [15e] Dred *m.*, Schund *m.*.
дерн (dǐorn) *m* [1] toll. Rasen.
дернуть *f.* дергать.

Дерпт (dǐä'rpt) *m* [1] estn. Dorpat *n.*
деру *f.* драть.
дерю|га (dǐr'iu'ǧǎ), ~ **жина** (~ǧǐ-nǎ) *f* [8] grobes Gewebe.
дес. *вкл.* für десятина.
десант (dǐǧa'nt) *m* [1] Landung *f.*; ~ **ный** Landungs...
десен *f.* десна.
десерт (dǐǧǐä'r't) *m* [1] Nachtsch., Dessert *n.*; ~ **ный** Dessert...
дескать (dǐä'r'ǧǐti) = де.
десна (dǐǧnǎ') *f* [81h, дёсны] Zahn-fleisch *n.*
десница (~nǐ'ǧǎ) *f* [8] bibl. rechte Hand; ~ **ной** (~nǔi') recht; ~ *о* ~ **ную** (Р.) zur Rechten.
деспот (dǐä'r'ǧpat) *m* [1] Despo't, Gewaltherrscher; ~ **изм** (dǐǧpǎti'sm) *m* [1] Despotismus, Gewaltherr-schaft *f.*; ~ **ический** (~ti'čǐ-) des-po'tisch.
десть (dǐe'f'ti) *f* [13] Buch *n* Papier.
десяте|рик (dǐǧǐtǐr'i't) *m* [1e] Zehn-pud- od. Zehntschetwerit-maß *n.*, -gewicht *n.*; zehn (з.в. Dichte) auf ein Pfund; ~ **ричный** (~ri'č-) zehnfach; ~ **рной** (~rno'i') zehnfach; ~ **ро** (dǐe'f'tirǔd) [49] zehn (zusammen); нас бы'ло ~ es waren unser zehn.
десяти *f.* десять; in ǧǧǧn zehn...; ~ **дневный** (dǐǧǐtǐdnǐä'w-) zehntägig; ~ **летие** (~lǐe'tǐä) *n* [171] Jahrzehnt, Deze'nnium; ~ **рублев-ка** Р (~rǔbǐlo'f'tǎ) *f* [82] Zehn-rubel'schein *m.*
деся|тина (dǐǧǐtǐ'nǎ) *f* [8] Zeh(e)n-te(r); Dezimate (= 109,25 Ar); ~ **тичный** (dǐǧǐtǐ'č-) dezima'l; Dezi-ma'l...; ~ **тка** (dǐǧǐä'tǐkǎ) *f* [82] Zehn im Kartenspiel; ~ **тник** (~nǐt) *m* [1] Aufseher über (zehn) Arbeiter; ~ **ток** (dǐǧǐä'tǎk) *m* [1, -тки] zehn Stück *n/pl.*; ему' идё (од. пошёл) шесто'й ~ er ist (od. steht) in den Sechzigern; ~ **тский** (dǐǧǐä't-) Dorf-schulzengenhilfe; ~ **тый** (dǐǧǐä'tǐ) zehnte(r); ~ **лая** (часть) *f* Zehntel *n.*; *bgl.* а. восьмой; ~ **ть** (dǐe'f'ti) [471] zehn; ~ **тью** (~ǧǐtǐu) zehnmal.
деталь (dǐtǎ'li) *f* [13] *мн. pl.* De-tail *n.*, Einzelheit; Näheres *n.*; ~ **ный** detailliert, Detail..., Einzel...
детвора (dǐt'wǎra') *f* [8e] tot. Kinder-schar. [Detektor.]
детектор (dǐtǐä'ttar) *m* [1] Radio-f
детеныш (dǐtǐo'n'ǐš) *m* [2] Jun-ge(s) *n* von Tieren.
дети *f.* дитя.

детина (dɛ'ti'nä) *m* [8] junger (starker) Bursche.
детище (die'tiſčĕä) *n* [18] Kind.
детки (die'tſi) *n pl.* [15²] Kinderchen.
детонация (dɛ'tāna'zjĭä) *f* [12¹] Detonation, Knall *m*.
детородный (dɛ'tāro'd-) Kinderzeugend; Zeugungs..., Geschlechts...
детоубийство (dɛ'tāubü'ſtʷō) *n* Kindesmord *m*; ~ца *s.* Kindesmörder(in).
детский (dɛ't-) kindlich; Kindes...; kindisch; ~ская *f* Kinderstube; ~ство *n* Kindheit *f*; с -ва von Kindheit an.
дети *f.* девать.
дефект (dɛ'fjät't) *m* [1] Defekt, Mangel; Зрр. Defektbogen.
дефиле (dɛ'filjät') *n* [unb.] Engpaß *m*; ~лировать (..li'rawat') [20], про~ defilieren, vorüberziehen.
дефицит (dɛ'fjiz't) *m* [1] Defizit *n*, Fehlbetrag.
дефляция (dɛ'fja'zjĭä) *f* [12¹] Deflation, Verminderung des Papiergeldes.
деци... in 38gn Dezi..., z.B. ~литр (dɛ'zjili'tr) *m* [1] Deziliter *n* (a. *m*).
деше|веть (dɛ'ſčĕwie ti) [21], по~ billig (ob. wohlfeil) w.; ~визна (..wi'jĭä) *f* [8] Billigkeit, Wohlfeilheit; ~вить (..wi'ti) [32¹], про~, у~ den Preis von et. herabsetzen; unterschätzen; ~вка (dɛ'ſčĕ'o'fĭtä) *f* [8] = ~визна; ~вый (dɛ'ſčĕ'o'wſi) [25q, сопр. деше'вле] billig, wohlfeil; деше'вле всего' am billigsten.
дешифрировать (dɛ'ſčĕjri'rawat') [20] dechiffrieren, entziffern.
деяние (dɛ'ja'nijä) *n* [17¹] Handlung *f*, Tat *f*, Werk; bibl. -ния *pl.* апо'стольские об. апо'столов Apostelgeschäfte *f*.
деятель (die'juri) *m* [7] Wirkender, Faktor, Macher; ~ность *f* Tätigkeit, Wirksamkeit; ~ный [25¹] tätig, wirksam.
деять + (-jiti) [1], со~ tun, machen.
джаз-банд (dʒa'sbant) *m* [1] Jazzband (Kapelle) *f*.
джигитовать (dʒigita'wä'ti) [20] Reiterkunststücke *m.*; ~ка (..gĭto'f-tä) *f* [8²] Reiter(kunst)stück *n* der Kosaken usw. [Dschunte.]
джонка (dʒo'ntä) *f* [8²] Dschonke, джут (dʒut) *m* [1] Zute *f*.
диавол (dia'wat) *f.* дьявол.

диагно|з (dia'gnaʒ) *m* [1] Diagnostik *f*; ~стика (diagno'stika) *f* [8] Diagnostik.
диагональ (diagāna'li) *f* [13] Geom. Diagonale; ~ный [25¹] diagonal; Diagonal...
диадема (diādĕmä) *f* [8] Diadem *n*.
диакон (dia'tan) *m* [1] Diakon(us); ~ник (dia'tan'f) *m* [1] Satrizei *f*; ~несса (diatāni'sä) *f* [8] Diakonissin; ~ница (dia'tanizä) *f* [8] Frau des Diacons.
диалект (dia'lett, dialĕ't) *m* [1] Dialekt, Mundart *f*; ~лика (diale'tika) *f* [8] Dialektik, Denklehre; ~ческий (dialĕ'tri'čĕ-) dialektisch; ~ный (dialĕ't-) mundartlich.
диамант (diāma'nt) *m* [1] Diamant.
диаметр (dia'mitr) *m* [1] Geom. Durchmesser; ~альный (diāmītra'li-) diametral; entgegengesetzt.
диапазон (diapa'zo'n) *m* [1] Diapason *m ob. n*, Stimmumfang.
диафрагма (diāfra'gmä) *f* [8] Blende; Anat. Zwerchfell *n*.
диафрагмировать (diāfrāgmī'rawat') [20] abblenden.
дива (di'wä) *f* [8] Diva, erste Sängerin od. Schauspielerin; (Film-) Star *m*.
диван (di'wan) *m* [1] Di'wan (a. = türkischer Staatsrat); Sofa *n*; Polsterstuhl; ~ный (..nſi) Diwan...; ~ная *f* Diwanzimmer *n*; ~чик (..čik) [1] kleiner Diwan od. Polsterstuhl.
дивен *f.* дивный. [fjĭ.]
диверсия (di'wie'rſijä) *f* [12¹] Diverſion, Ablenkung.
дивертисмент (diwertiſ'mĕnt) *m* [1] Zbea. Divertissement *n*; Unterhaltungsstück *n*; kleines Ballett.
дивиденд (diwidiä'nt) *m* [1] Dividende *f*, Gewinnanteil; ~ный (..diä'nd-) Dividenden...
диви зионный (diwi'zjōn'ni) Divisions...; ~зия (diwi'zjā) *f* [12¹] Division, Abteilung.
дивить (diwi'ti) [32¹], у~ o.t. in Erstaunen setzen; ~ся, а. на~ся (Д. об. на В.) sich wundern (über acc.), bewundern.
дивный (di'wnſi) [25¹] wundervoll.
диво (di'wō) *n* [15] Wunder(ding); на ~ zum Erstaunen, wunderbar.
дидакти|ка (dida'ttika) *f* [8] Didaktik, Unterrichtsstunde; ~ческий (didakti'čĕ-) didaktisch.
дизель (di'sili) *m* [7] Dieselmotor.

дизентерия * (disintie'rija) *f* [12'] Dysenterie, rote Ruhr.
динар [ь] (dina'ri) *m* [7e], ~ка (di-na'ra) *f* [82] Wille(r).
дикий (di'ki) [27q, comp. & ди-че'e] wild; roh, ungeschliffen (Sit-ten usw.); seltsam, befremdend; öde, wüst (Gegend); menschenscheu.
дикобраз (dikobra'ß) *m* [1] Stachel-schwein *n*.
диовин (и)а (diwo'min[ä]) *f* [8(2)] Wunderding *n*, Seltenheit; что за ~! was ist dabei Wunderbares!; ~ный (~win'i) wunderbar, seltsam.
дикость (di'kaßi) *f* [13] Wildheit; Menschenscheu. [товка.]
диктант (dikta'nt) *m* [1] = дик-
диктатор (dikta'tar) *m* [1] Diktator; ~ский diktato'risch; ~ство *n*, **диктатура** (dikta'tu'ra) *f* [8] Diktatu'r *f*.
диктовать (dikta'wa'ti) [20], про~ diktieren; vorschreiben; ~ка (dik-to'fa) *f* [82] Diktieren *n*; под ~ку nach Diktat.
дикция (di'tsija) *f* [12'] Diktion, Vortrags-, Ausdrucks-weise.
дилемма (diliä'mä) *f* [8] Dilemma *n*, Doppelschluß *m*; fig. Verlegenheit, Klemme.
дилетант (dikta'nt) *m* [1], ~ка (~[t]ä) *f* [82] Dilettant(in), Kunstliebhaber(in).
дилижанс (~Ga'nß) *m* [1] Postkutsche *f*, -wagen, Fahrpost *f*; Omnibus.
Димитрий (dimi'trii) *f*. Дмитрий.
Динабург (dina'bürß) *esm.* = Двинск.
динамика (dina'miä) *f* [8] Dy-namik, Kraftlehre; ~т (dinämi't) *m* [1] Dynamit; ~ческий (~mi'-ci-) dynamisch.
динамо (dina'mö) *n* [unb.] Dy-na-mo *f*. [m Denar.]
динар (dina'r) [1], ~ий (~i) [62]
династический (dinästi'ci-) dy-na'stisch; ~ствия (dina'stijä) *f* [12'] Dynastie, Herrscher-familie, -geschlecht *n*. [ma *n*.]
диорама (diära'mä) *f* [8] Diora-ma
диплом (diplo'm) *m* [1] Diplom *n*; ~ат (dipläma't) *m* [1] Diplomat; ~атический (diplamäti'ci-) diplo-ma'tisch; ~атия (dipläma'tija) *f* [12'] Diplomatie.
директива (dirikti'wä) *f* [8] Di-rektive, Richtschnur; Weisung.

директор (diriä'tar) *m* [1a *n*. b, -ры *n*. -pa'], ~ша *f* Direktor(in); ~распоряди'тель *m* Betriebs-direktor; ~ский Direktor(s)...; ~ство *n* Direktora't.
директриса (diriktri'ßä) *f* [8] Vorsteherin, Direktrice; ~ция (di-riä'tsija) *f* [12'] Direktion Leitung.
дирижабль (diriga'bli) *m* [7] (len-bares) Luftschiff.
дирижер (diriGo'r) *m* [1] Diri-gent, Kapellmeister; Tanzmeister; ~жерский Dirigenten...; ~ская па'лочка *f* Taktstoc *m*; ~жиро-вать (~Gy'rawati) [20], про~ (Т.) dirigieren, leiten.
дисгармония (disgarmo'niä) *f* [12'] Disharmonie, Mißtlang *m*.
диск (diß) *m* [1] Diskus, Wurf-scheibe; *astr.* Scheibe *f*.
дискант (diska'nt) *m* [1b] Dis-kant; Diskantfänger; ~ный, ~о-вый (d-ßkanto'wii) Distant...
дисковый (di'ßkawii) Scheiben...
дисконт (dißto'nt) *m* [1] Dis-konto, Zinsabzug; ~ер (dißtanti'o'r) *m* [1] Diskontierer; ~ировать (~ti'rawati) [20] diskontieren; ~ный (dißto'nt-) Diskonto...
дискообразный (dißkaäbra'snii) scheibenförmig.
дислокация (dißläta'zija) *f* [12'] Dislokation, Verletzung.
диспенсер (dißpinßia'r) *m* [1] ärztliche Beratungsstelle, Dispensär.
диспозиция (dißpä'i'zija) *f* [12'] Disposition, Anordnung; Verfü-gung.
диспут (di'ßpüt) *m* [1] Dispu't; Disputation *f*, (gelehrter) Streit; ~ировать (dißpüti'rawati) [20] disputieren, sich streiten.
диссертация (dißirta'zija) *f* [12'] Dissertation.
диссидент (dißidiä'nt) *m* [1] Dis-sident, Abtrünniger.
диссонанс (dißäna'nß) *m* [1] Dissonanz *f*, Mißtlang.
дистанция (dißta'nzija) *f* [12'] Distanz, Entfernung.
дистиллировать (dißtilli'rawati) [20] destillieren, abziehen; ~ли-ровка (dißtilliro'fä) [8], ~ляция (dißtillia'zija) *f* [12'] Destillation, Abziehen *n*.
дисциплина (dißäpli'nä) *f* [8] Disziplin, Zucht; Lehre; ~рный (~äpli'nä-r-) Disziplinar...

дитя (dít'a') *n* [23] Kind; ~тно *P* (dít'it'so) *n* [15²] Kindlein.
дифамация (dífama'z'já) *f* [12¹] Lästerung.
дифирамб (difíra'mp) *m* [1] Loblied *n*, Dithyrambe *f*.
дифтерит (diftíri't) *m* [1] Diphtheritis *f*, Rachenbräune *f*.
дифференциальный & (dífirín-z'já'l-) Differenzial...
дичать (díc'a'ti) [1], *о* ~ verwildern, menschenföu werden.
дичее (díc'e'já) *f*. дикий.
дичина (díc'i'ná) *f* [8] Wildbret *n*.
дичиться (díc'i'z'a) [34¹] menschenföu sein; (P.) sich fürchten (vor dat.); (ver)meiden.
дичок (díc'o't) *m* [1e, -чки'] Wildling, wilder Baum.
дичь (díc) *f* [13⁽²⁾] Wild *n*; Unsinn *m*; нести' (об. поро'ть) ~ dummes Zeug (об. Unsinn) schwagen, faseln.
дизз (díz'z) *m* [1] Kreuz *n*, Erhöhungszeichen *n*.
диэта (dít'a'tá) *f* [8] Diät; (Kranken-) Kost.
диэтети|ка (dít'le'tí'tá) *f* [8] Diätetik, Gesundheitslehre; ~ческий (dít'it'i'ci-) diätetisch.
дл. абл. für длина.
д. л. абл. für доля листа.
длань (dłani) *f* [13] (flache) Hand.
длина (dłina') *f* [8e] Länge; в -ну' der Länge nach; -но'ю в (В.) ... об. ... -ны' об. ... в -ну' ... lang.
длинно... in 8ßß lang..., з.8. ~ полный (dłnáp'o'k'i) [25¹] langschößig.
длинный (dłi'n'yi) [25¹q +] lang.
длитель|ность (dłi't'i'l-) *f* Langwierigkeit; ~ный [25¹] langwierig; Gram. dauernd (аппетит).
длить (dłiti) [31], *про* ~ (В., Т.) hinziehen, verlängern; ~ся sich hinziehen, währen, dauern.
для (dłia, unbetont: dłi) (P.) für, zu; ~ того' deswegen, deshalb; ~ того', что'бы (mit Inf. об. pl.) um zu; ~ чего'? weshalb?, deswegen?, wozu?; я'щик *m* ~ ча'я Teetiste *f*.
Дмитрий (dmí'tr'ij) *m* [6²a п. k] Demetrius (Зн.).
дн. абл. für дней (f. день).
днев|альный (dníwa'ln'yi) Du-jour...; ~ать (~wa'ti) [19⁽²⁾] den Tag irgendwo zubringen; ~ка (dníw'o'f'tá) *f* [8²] Rafttag *m*; ~ник (dníwni't) *m* [1e] Tagebuch *n*;

Schule: Aufgabenbuch *n*, Dia'rium *n*; ~ной (dníwnol') Tages...
днем, дни f. день.
днепровский (dnípro'f'ski) den Dnjepr (Днепр *m* [1e]) betreffend, Dnjepr...
днестровский (dnístro'f-) den Dniestr (Днестр *m* [1e]) betreffend, Dniestr...
днесь fast + (dniesi) heute, jetzt.
днище (dni'sčě) *n* [18] Boden *m*.
дно (dno) *n* [3, до'нья] Boden *m*, Grund *m*; итти' ко дну unter-
днюю f. дневать. [sinken.]
до¹ (do, unbetont: dā) (P.) bis (auf acc.), bis zu; auf; an; vor; что ~ меня' (каса'ется) was mich (an-) betrifft; ~ того' soweit; мне не ~ того' ich bin nicht dazu aufgelegt.
до² & (do) *n* [unb.] C.
до... in 8ßß mit hinzu..., (da)zu...; vor...; а. aus = (bis) zu Ende.
добав|ка (dāba'f'tá) *f* [8²], ~вление (dābawlie'n'ijā) *n* [17¹] Hinzufügung *f*, Ergänzung *f*; Zusatz *m*; vgl. до-
бавок; ~влять (dābawlia'ti) [62], ~вить (dāba'witi) [32²] hinzu-
fügen, ergänzen; ~вок (dāba'wa't) *m* [1, -вки] Zugabe *f*, Zuschlag;
~вочный (~wac-) ergänzend; Er-
gänzungs..., Zuschlags..., Einsatz,
Zusatz...
добела (do'běā, dāb'a') (ganz) weiß; bis es weiß ist; раскали'ть ~ weißglühend machen.
доберу f. добрать.
добивать (dabíwa'ti) [1], **добить** (dabi'ti) [35] völlig schlagen; ~ся (P.) streben, trachten (nach); sich bewerben um, erstreben; Актион usw. erwerben; Себ machen, heraus-
schlagen; вы у него' мно'рого добьётесь Sie werden bei ihm viel ausrichten ob. erreichen.
добирать (dabíra'ti) [1], **добрать** (dābra'ti) [7(b)] zurückgebliebenes nach-
lesen ob. einsammeln; Эв. aus-
setzen, zu Ende setzen; ~ся (до P.) erlangen, erreichen.
добить f. добивать.
доблест|ный (do'bł'isn'yi) [25¹] mutig, heldenmütig; ~ь (do'bł'is'ti) *f* [13] Mut *m*, Seldenmut *m*.
добрать f. добирать.
добреть (dābríe'ti) [21], *по* ~, *раз* ~ zunehmen, stark werden; besser w.
добро (dābro') *n* [15e] Gute(s); (= ~е де'ло) Wohltat *f*; Sabseligkeit *f*;

Name des slaw. D; добро'м gütlich, im guten; f. a. добрый.
добро|волец *ж* (dabrāwo'liž) *m* [1, -льцы] Freiwilliger; ~воль-ный (~wo'li-) [25¹] frei-, gut-willig; ~детель (~die'tili) *f* [13] Tugend; ~детельный [25¹] tugendhaft; ~душие (~du'ščijā) *n* [17¹] Gutmütigkeit *f*; ~душный (~du'šč-) [25¹] gutmütig, gutherzig.
доброжелатель (dabrāžila'tili) *m* [7], ~ница *f* Wohlwollende(r), Gönner(in); ~ный [25¹] wohlwollend, gewogen; относи'ться ~но к (Д.) i-m gewogen sein; ~ство *n* Wohlwollen, Gunst *f*.
доброкачествен|ность (dabrāta'čestwnaŝti) *f* gute Qualität, Güte (v. Waren); ~ный [25¹] gut, von guter Qualität.
добронравие (dabrānra'wija) *n* [17¹] Sittsamkeit *f*; ~ный [25¹] (wohl)gesittet, sittsam.
добросердечие (dabrāširdie'čija) *n* [17¹], ~ность *f* Gutherzigkeit *f*; ~ный [25¹] gutherzig.
добросовест|ность (dabrāso'wiŝnaŝti) *f* Gewissenhaftigkeit; ~ный [25¹] gewissenhaft.
доброта *f*: a) (dabrāta') [8e] Güte, Herzensgüte; b) (dābro'tā) [8] Güte, Gehalt *m*, Qualität.
добротный (dābro't-) [25¹] dauerhaft, stark.
доброхотный (dabrācho't-) [25¹] gefällig, will(fähr)ig.
добрый (do'brji) [25n+] gut (нравом von Charakter); в ~часі mit Gott!, glückauf!; чего' до'брого am Ende gar, vielleicht (gar) noch; по добру', по здору' im guten, im Frieden; добро'! gurl, wohl-an!; добро' бы es wäre gut; добро' пожа'ловать! willkommen!
добря|к (dābria't) *m* [1e] gut(mütig)er Mensch; ~чка (dābria'čkā) *f* [8¹] gute (ob. gutmütige) Frau.
добудиться (dabūdi'žā) [33] *pf.* (mit Mühe) aufwecken.
добы|вать (dabūwa'ti) [1], ~ть (dābū'ti) [46(a)] erwerben, gewinnen, erlangen; ausbeuten; ~ча (dābū'čā) *f* [8] Ausbeute; Beute; ~ огня' Raub *m* der Flammen.
добыю *f.* добывать. [ности.]
дов.: по ~ бл. für по доверен-
дове|ду *f.* доводить.
дове|зти, ~зу *f.* довозить.

доверен|ность (dāwie'rīnaŝti) *f* Ver-, Zu-trauen *n* (к Д. zu); * *ж* Vollmacht; по -сти in (durch od. laut) Vollmacht, per Procura; ~ный [25¹] bevollmächtigt; Bevollmächtigter; Treuhänder.
доверие (dāwie'rījā) *n* [17¹] Ver-trauen, Zutrauen (к Д. zu).
доверитель (dawiri'tili) *m* [7], ~ница *f* Vollmachtgeber(in); ~ный Vollmacht... [bis oben.]
доверху (dāwie'ričū, do'wirīčū) *f*
доверчи|вость (dāwie'rīwaŝti) *f* Zutraulichkeit; ~вый [25¹] zutraulich, vertraulich.
довер|шать (dawiršā'ti) [1], ~шить (~ščy'ti) [34¹ n. ³] vollbringen, vollenden; ~шение (~šče'nija) *n* [17¹] Vollendung *f*.
дове|рять (dawiria'ti) [62], ~рять (dāwie'rīti) [31²] (Д.) vertrauen (auf acc.), i-m trauen; i-m et. anver-trauen; ~ся sich verlassen (auf acc.).
довес (dāwīā'š) = привес.
довести *f.* доводить.
довлеть (dāwlie'ti) [21] genügen, hinreichend sein.
довод (do'wai) *m* [1] Beweis (-grund); ~ить (dawābi'ti) [33], **довести** (dawīŝti') [51] (до Р.) (hin)führen (bis [zu]); bringen (zu); ~ до того', что ... dahinbringen, daß ...; ~ся gelten (als acc.); zu-fallen, zukommen.
довоенный (dawāja'nji) Vor-triegs..., Friedens...
довозить (dawāsi'ti) [33], **дове-зти** (dawīŝti') [49] (до Р.) bringen (zu), fahren (bis [zu]).
доволь|ный (dāwo'li-) [25¹] zu-frieden (T. mit); ~но (das ist) ge-nug, hinlänglich; ziemlich (viel); с меня' (об. мне) э'того ~но das genügt mir; ~ствие (~ŝtwija) *n* [17¹] Genüge *f*, Hinlänglichkeit *f*; Überfluß *m*, Versorgung *f*, Beförderung *f*; a. = ~ство *n* Zufriedenheit *f*; ~ствовать (~ŝtwawati) [20] versorgen, versehen (T. mit); ~ пи'шей, ~ прови'зией beför-igen, versorgen, verproviantieren; [у] ~ся sich begnügen; versorgt w.
догад|аться *f.* догадываться; ~ка (dāga'tkā) *f* [8²] (о П.) Vermutung, Mutmaßung; ~ливость (dāga'dliwaŝti) *f* Scharfsinn *m*; Ahnungsvermögen *n*; ~ливый [25¹] scharfsinnig; leicht ahnend.

дога|дываться (dāga'dīwazā), ~
даться (dāgāda'zā) [1] (о П.) er-
raten, mutmaßen, ahnen.

доглядеть (dāglādie'ti) [24] pf. auf-
passen; мы не ~ übersehen.

догмат (dō'gmāt) m [1] Dogma n,
Behrſaß; ~ический (dāgmāti'či-)
dogma'tiſch.

догнать f. догонять.

договаривать (dāgāwa'rīwātī) [1],
договорить (dāgawāri'ti) [31] zu
Ende ſprechen, ausreden; ~ся (до
Р.) das Geſpräch lenken (auf acc.);
(о П.) unterhandeln (wegen), verab-
reden, abmachen; (догова|риваю-
щийся vertragſchließend.

договор (dāgāwo'r) m [1] Ver-
trag; ~ о покупке Kaufvertrag;
~ный vertragsmäßig; Vertrags...

догола (dō'gālā, dāgālā') ganz
naßt, ſplitter(ſaſer)naßt.

дого|нка (dāgo'nfā) f [8] Einholen
n, Einholung; ~нять (dāgāniā'ti)
[62], догнать (dāgna'ti) [5] ein-
holen.

дого|рать (dāgāra'ti) [1], ~реть
(~rie'ti) [22] aus-, verbrennen.

дода|вать (dādāwa'ti) [18], до-
дать (dāda'ti) [6a] (da)zugeben;
~ток (dāda'taſt) m [1, -тки], ~ча
f [8] Zugabe f, Zuſchuß m.

доезжать (dāſſiGa'ti) [1], доехать
(dājā'ḡati) [8] (hin)fahren, kommen
(до Р. bis [zu]).

доение (dāje'nijā) n [17¹] Melken.

доеный f. доить.

дож (doſḡ) m [2] Dage (Alter).

дожа|ривать (dāGa'rīwātī) [1], ~
рить (~riti) [31²] durchbraten, gar
braten.

дождаться f. дожидаться.

дож|девик f (dāḡdīwī'f) m [1e]
Staubpilz, Stäubling; ~девой (~
woi') Regen...; ~дик (dō'ḡdīf) m [1]
(leichter) Regen; ~дливый (dāḡ-
dlī'wī) [251] regneriſch; Regen...;
~дь (doſḡti) m [7e] Regen; идёт
(си|льный) ~ es regnet (ſtarft).

дожить (dāḡjīwa'ti) [1], до-
жить (dāḡjī'ti) [38a] (до Р.) er-
leben; leben, egiſtieren (bis zu);
~ до седых воло|с ein hohes
Alter erreichen.

дожидаться (dāḡjīda'zā) [1], до-
ждаться (dāḡjīda'zā) [10(b)] (Р.)
erwarten, warten (auf acc.); ждать
не дожда|ться mit größter Un-
geduld warten.

дозарезу f. зарез.

дозваться f. дозывать.

дозво|ление (dāſwālie'nijā) n [17¹]
Erlaubnis f, Bewilligung f; ~ли-
тельный (dāſwāli'tīli-) [25¹] er-
laubt, geſtattet; Erlaubnis...; ~
лять (~līa'ti) [62], ~лить (dā-
ſwo'tīti) [31²] erlauben, geſtatten.

дозна|вать (dāſnāwa'ti) [18], до-
знать (dāſna'ti) [1²a] ermitteln,
feſtſtellen; ~ние (dāſna'nijā) n
[17¹] Ermittlung f.

дозовусь f. дозывать.

дозор|ж (dāſo'r) m [1] ſcharwache f;
ходи|ть ~ом patrouillieren; ~ный
Wacht...; Streiſwächter.

дозывать (dāſſiwa'zā) [1], до-
зваться (dāſwa'zā) [11] herbei-
rufen (durch lauges Rufen).

доискиваться (dāi'ḡſiwa'zā) [1],
доискаться (dāiḡſta'zā) [3] (Р.)
auſſindig machen, ermitteln.

доить (dāi'ti) [31², доённый: до'ен,
-на, -но, -ны], по ~ мellen.

дойду, дойти f. доходить.

дойму f. донимать.

дойный (doi'nī) milchend; Melk...

док ↓ (doſ) m [1] Doſ n.

дока f (do'tā) m [8] Kenner; (gro-
ßer) Meiſter.

дока|зательство (dāſāſa'tīli-) n
Beweis(grund, -kraft) f m, Nach-
weis m; ~ывать (dāſa'ſwātī)
[1], ~зать (dāſāſa'ti) [3] beweifen,
nachweiſen, dartun; ~ на де|ле be-
тätigen.

доканчивать (dāſa'nēiwa'ti) [1],
докончить (dāſo'nēi'ti) [34] be-
endigen.

доклад (dāſlā't) m [1] Vortrag,
Bericht, Referat n (о П. über acc.);
Anmeldung f; ~ной (dāſlādnoi')
zum Vortrag (beſtimmt); Vortrags-
...; ~на'я запи|ска f Denſchrift;
~чик (dāſlā'tēiſ) m [1], ~чица f
Vortragende(r), Referent(in); ~ы-
вать (dāſlā'dīwātī) [1] 1. доло-
жить (dāſlāḡi'ti) [34] hīngutun;
vortragen, berichten, referieren; (о
П.) (an)melden; как о вас доло-
жи|ть? wen ſoll ich anmelden?;
2. докла|сть (dāſlā'ḡti) [51²] fertig
legen.

доко|ле (dāſo'liā), ~ль (~lo'ti) ſo
lange bis ob. als; ~? wie lange?..
bis wann?

доконать (dāſāna'ti) [1] ſiehe ко-
нать.

докончить *f.* доканчивать.
докрасна (do'traſnā, da'traſnā) *f.* bis zum Rotwerden, bis es rot ist.
докричаться (da'f'riča'zā) [1] herbeirufen (durch hieles Rufen).
доктор (do'ttar) *m* [1b, -pa'] Doktor, Arzt; **~ский** Doktor...; **~ша** *f* Doktorin; Ärztin; Doktorsfrau.
доктри|на (da'ftri'nā) *f* [8] Doctrin, Lehre; **~нер** (da'ftri'nā'r) *m* [1] Doctrinär. [wann?]
докуда (da'fu'dā) bis wohin?, bis
докука *P* (čā) *f* [8] Belästigung.
документ (da'fumi'nt) *m* [1] Document *n*, Urkunde *f*; **~альный** (da'fumi'nta'lni) documentarisch, urkundlich.
докучать (ča'ti) [1], **~чить** (da'fu'čiti) [34²] (Д./Т. *t-n* mit et.) belästigen, bestürmen.
докучли|вость (da'fu'čliwaſti) *f* Zudringlichkeit; **~вый** zudringlich, lästig.
дол + (doł) *m* [1d] *tal n.*
долбеж (dałbio'šč) *m* [2e], **~ка** *f* [8¹] ⊕ Zapfenloch *n*; *F* Schule: Einpauferei *f*.
дол|бить (dałbi'ti) [32¹], **вы~** (wy'dałbiti): a) **долб(а)нуть** (dałbānu'ti, dałb~) [43] aushöhlen, meißeln; b) Schule: sich einpaufen; **~бня** (dałbnia') *f* [11e] Schlegel *m*.
долг (dołf) *m* [1'b] Schuld *f*; *sg.* Pflicht *f*, Schuldigkeit *f*; в ~ auf Kredit od. Borg; в долгу od. в долга'х in Schulden, verschuldet; по до'лгу службы in Amtspflicht, dienstlich.
долгий (do'lgji) [27²q, *adv.* до'лго, *сопр.* до'льше, до'лее, *poet.* а. до'ле] lang; *fig.* langwierig.
долговечный (dołgawie'čnī) [25¹] unverwüßlich.
долговой (dałgawoi') Schulb(en)..
долго|временный (dołgawrie'mīni) lange während, langwierig; **~вязый** *P* (awia'ſi) lang von Wuchs; **~летие** (lie'tiā) *n* [17¹] langes Leben; **~летний** (~nī) [26] langjährig; **~ногий** (~no'gji) [27] langbeinig; **~носик** (~ſit) *m* [1] Rüsselfäßer; **~рукий** (~ru'ki) [27] langhändig; langarmig; **~срочный** (~ſro'č-) auf längere Zeit (gegeben); ● langfristg, -sichtig (Wechsel); **~та** (dałgā-ta') *f* [8i] Länge; Längengrad *m*; **~терпеливый** (dołgati'rpli'wī)

[25¹] langmütig; **~терпение** (~ſtrpie'nijā) *n* [17¹] Langmut *f*.
доле(е) (do'liā, ~liā) *f.* долгий.
долей(те) *f.* доливать.
долек *f.* доляка.
доле|тат (dałta'ti) [1], **~теть** (~tie'ti) [24] (до *P.*) fliegen (bis); Laut: dringen bis (zu).
долж|ать (dałGa'ti) [1], **за~** in Schulden geraten; **~ен** *f.* должный; **~енствовать** (dałGin'stwa-wa'ti) [20] müssen, sollen; **~ки** *f.* должок; **~ник** (dałGni't) *m* [1e], **~ница** *f* Schuldner(in); **~но** (dałGno', do'lgno) *imperf.* man muß; не ~ man darf nicht; вам ~ Sie müssen; **~быть** wahrscheinlich, wohl, gewiß; **~ностной** (dałGnāſnoi') amtlich; Amts...; **~ность** (do'lg-) *i* Amt *n*, Dienst *m*; **~ный** [25⁰ u. q. *P n*] schuldig, rückständig; verpflichtet; gehörig, gebührend; он до'лжен был (бу'дет) er mußte (wird müssen); **~должно**; **~ок** (dałGo't) *m* [1e, -жки'] kleine Schuld.
доливать (dałwa'ti) [1], **до|лить** (dałi'ti) [35⁽²⁾a] (hin)zugießen, zufüllen.
долина (dałt'nā) *f* [8] *tal n.*
до|ложить *f.* dokладывать.
до|лой (dałoi') weg!; nieder!; hin-, her-unter (damit)!; ша'пку ~! (den) Hut ab!
долото (dałato') *n* [15i] Meißel *m*, Stachbeitel *m*.
до|лу + (do'lu) unten; hinunter; опустит ~ Augen niederschlagen.
до|льше *f.* доливать.
до|лька (do'liā) *f* [8¹] Teilchen *n*; kleiner Anteil.
до|льный (~nī) [26], **~ный** unten (od. im *tal*) liegend.
до|льше (~ščā) *f.* долгий.
до|лью *f.* доливать.
до|люшка (do'liu'sčā) *f* [8¹] Los *n*, Schicksal *n*.
до|ля (do'liā) *f* [11a u. d] Teil *m*, Anteil *m*; *arith.* Bruch *m*; ^{1/96} Solotni't *m* (Gewicht = 1/96 g); Schicksal *n*, Los *n*; в восьмью до'лю (листа') in Oktav(format).
дом (dom) *m* [1⁽¹⁾b, -ма'] Haus *n*; Wohnung *f*; Familie *f*; и'з дому aus dem Hause; на' ~ nach Hause; на дому' zu Hause; на до'ме auf dem Hause; *vgl.* а. дома и. домой.
дома (do'mā) zu Hause; **~шний** (dāma'schnī) [26] häuslich; Haus-

...; Hausgenosse; Angehöriger; по-
-нему häuslich, einfach.

домен f. домна; ~ный ♂ (do'mināi)
Hochofen...; ~ная печь f Hoch-
ofen m.

домик (do'mif) m [1] Häuschen n.
доминировать (damini'rawati)
[20] dominieren, beherrschen.

домино (damino') n [unv.] Do'mi-
no(spiel). [elendes Häuschen.]

домишко (dami'schko) m [15']
домки f. домок.

домна ♂ (do'mnā) f [8'] Hochofen m.

домо|витость (damāwi'taſti) f
Häuslichkeit; ~витый [25] häus-
lich, wirtschaftlich; ~владелец
(domāwäble'lic) m [1, -льцы], ~
владелица f Hausbesitzer(in); ~
водство (damāwo't-) n Wirtschaft
f, Haushaltung f; ~вой (damā-
woi') Haus...; Haus-, Volter-geist;
~вый (damo'wii) Haus...

домога|тельство (damāga'tili-) n
(P.) Streben, Erachten (nach); Be-
werbung f (um); ~ться (~ga'žä)
[1] (P.) streben, trachten (nach);
sich bewerben (um).

домой (damoi') nach Hause.

домок (damo't) m [1e, -мки']
Häuschen n.

домо|рощенный (damāro'schē-
nii) zu Hause gezogen od. erzogen;
f unbedeutend, hausbaden; ~сед
(damāšä't) m [1], ~седка f [82]
Stubenheizer(in).

дом-особняк (do'mašäbnia't) m
[1e, дома'-особняки'] villenartiges
Gebäude, Einzelhaus n.

домо|строительство (damāsträ-
t'ili-) n Hausbau m; ~управление
(domāi'prāwlie'nijä) n [17'] Haus-
verwaltung f; ~хозяин (domā-
šäsia'in) m [4, -зя'ева], ~хозяйка
(~šai'fä) f [8'] Hauswirt(in); ~хо-
зяйство n Haushalt m; ~чадец
(damāčä'diz) m [1, -дцы] Haus-
genosse.

донельзя (do'nifšä, dānie'ifšä) bis
aufs äußerste, außerordentlich.

доне|сение (danšie'nijä) n [17']
Bericht m, Berichterstattung f; ~
сти, ~чу f. доносить.

донимать (danima'ti) [1], **донять**
(dānia'ti) [64a] aufreiben, i-m zu-
setzen, i-n quälen.

донный (do'nii) Boden...

донос (dāno'š) m [1] Anzeige f,
Denunziation f; ~ить (danāš'ti)

[33], **донести** (danšti') [52] tragen
ob. bringen (bis zu); angeben, an-
zeigen, denunzieren (a. mit na B.);
berichten, Bericht erstatten (o П.
über acc.); ~чик (dāno'schēf) m
[1], ~чица f Angeber(in), Denun-
ziant(in).

донской (dānštoi') [27] do'nisch, am
Don (Don [1, на Дону'] m).

доныне (dān'niä) bis heutzutage,
bis jetzt.

дон|ышко (do'nifschko) n [15'] klei-
ner Boden; ~ья f. дно.

донять f. донимать.

допекать (dapēka'ti) [1], **допечь**
(dāpie'č) [59] ausbaden; tabeln,
zurechtweisen; i-m zusetzen.

допивать (~wa'ti) [1], **допить**
(dāpi'ti) [35^{2a} u. b] austrinken;
~ся sich betrinken (до P. bis).

допла|та (dāpla'tä) f [8] Nachzah-
lung; ~чивать (~čiwati) [1], ~
тить (dāpläti'ti) [33] nachzahlen.

доплы|вать (dāpli'wa'ti) [1], ~
ть (dāpli'ti) [47] (hin)schwimmen bis
(zu). [schwimmend, echt.]

доподлинный (dāpo'dlinnii) tat-
sächlich.

допол|нение (dāpālnie'nijä) n [17']
Ergänzung f; Nachtrag m, Zuschlag
m; ~нительный (~ni'tili-) ergän-
zend, nachträglich; Ergänzungs...,
Zuschlags..., Nach...; ~нять (~
nwa'ti) [62], ~нить (dāpo'niti)
[31] ergänzen, nachtragen.

дополусмерти (dāpālu'šmirti, da-
pālūšmie'rti) halbtot. [flutlich.]

допотопный (dapāto'p-) vorflut-

допрашивать (dāpra'schiwati) [1],

допросить (dāpräšiti'ti) [33] be-

fragen; (gerichtlich) verhören.

допреж P (dāpriä'sch) zuerst;

früher.

допрос (dāpro'š) m [1] Befragung

f; Verhör n; ~ный Verhör...

допрошу f. допрашивать.

допустить (dāpūšti'ti) [1], ~

стимь (~šti'ti) [33] zugeben, ein-

räumen, gestatten, genehmigen; ~

стимый (~šti'mii) zulässig, an-

gänglich; ~шение (~šchē'nijä) n

[17'] Zulassung f; Gestattung f.

допытывать (dāpi'tiwati) [1], ~

тать (dāpi'tä'ti) [12] od. ~ся

(от P./o П. aus i-m et.) heraus-

bekommen, herauspressen.

допью f. допивать.

допьяна (do'pjānā) bis man be-

trunken ist, bis zur Trunkenheit.

- дорога** (dāro'gā) *f* [8] Weg *m*, Straße; Reise; желе'зная ~ Eisenbahn; собира'ться в -гу sich reisefertig machen; -гою об. в -ге auf der Reise, unterwegs; по -ге im Vorbeigehen, auf dem Wege.
- дорого|ватый** (daraḡawa'tii) [25 1] ziemlich teuer; ~**визна** (daraḡaw'i'nā) *f* [8] Teuerung.
- дорогой** (daraḡoi') [25 q, *сomp.* доро'же, *sup.* дража'йший] teuer, kostspielig; (я) не до'рого возьму' ich werde es billig machen.
- дород|ность** (dāro'd-) *f* Wohlbeleibtheit; ~**ный** [25 1] wohlbeleibt.
- доро|жать** (daraḡa'tt) [1], *вз~*, по~ teuer werden; ~**же** (dāro'Gā) *f.* дорогой; ~**жить** (daraḡi'ti) 34 1 п. 3, *вз~* (Т.) schätzen, viel geben (auf acc.); тараен (mit); ~**ся** viel verlangen; (Т.) hochschätzen.
- дорож|ка** (dāro'shka) *f* [8 1] Fußweg *m*, Pfad *m*; (andersfarbiger) Streifen; (Treppen- usw.) Bäuser *m*; ~**ник** (dāro'Gnik) *m* [1] Reise(hand)buch *n*; ~**ный** Wege...; Reise...; ~у *f.* дорожить.
- дорт|уар** (darta'a'r) *m* [1] Schlafsaal.
- доса|да** (dāsa'dā) *f* [8] Verdruß *m*, Ärger *m*; ~**дительный** (dāḡādi'tii-) [25 1] verdrießlich, ärgerlich; ~**дить** *f.* ~ждать; ~**дливый** (dāsa'dliwii) [25 1], ~**дный** [25 1] verdrießlich, ärgerlich; мне -но es verdrießt mich; ~**довать** (~dawati) [20] sich ärgern, ärgerlich sein (на B. über acc.); ~**ждать** (dāḡaḡda'ti) [1], ~**нуть** (~di'ti) [33 1 п. 4] (Д./Т. *f-n* mit et.) ärgern, belästigen.
- досе|ле** (dāḡie'liā), ~**ь** (~ḡie'li) bis jetzt; bis dahin.
- доска** (dāḡta') *f* [8 2 g, a. f] Brett *n*; (Wand-)Tafel; напо'рная ~ Трр. (Сегз-)Schiff *n*; от -ки' до -ки' von Anfang bis zu Ende (lesen); [по-]ста'вить на одну' -ку auf gleiche Stufe stellen.
- доск|зывать** (dāḡta'siwati) [1], ~**зать** (dāḡtāsa'ti) [3] aus- (об. bis zu Ende) erzählen.
- доско|нальный** (dāḡtāna'li-) *ge-* nau, richtig. [*buchstäblich.*]
- досло|вный** (dāḡlo'w-) wörtlich.
- дослу|живать** (dāḡhu'Giwati) [1], ~**жить** (dāḡliGy'ti) [34] seine Zeit ab-, aus-dienen; ~**ся** (до P.) sich (v)erdienen, durch Dienen erlangen.
- досматривать** (dāḡma'triwati) [1], **досмотреть** (dāḡmātrie'ti) [22 1 п. 2] zu Ende sehen; besichtigen, besehen; beaufsichtigen (a. mit за Т.); не ~übersehen, nicht bemerken.
- досмотр** (dāḡmo'tr, do'smatr) *m* [1] Besichtigung *f*; ~**щик** (dāḡmo'trshchik) *m* [1] Besichtiger, Befehrer, Beschauer; Aufseher.
- досок** *f.* доска.
- доспевать** (dāḡpiwa'ti), **доспеть** (dāḡpie'ti) [21] reif werden, reifen.
- доспех** (dāḡpīā'ch) *m* [1] Rüstung *f*.
- досрочный** (dāḡro'č-) vor dem Termin, noch nicht fällig.
- доста|вать** (dāḡtāwa'ti) [18], **до-стать** (dāḡta'ti) [16] (sich) ver-, herbei-schaffen, bekommen; her-vorholen, herunterholen; v/i. rei-schen, langen; у него' не доста'-нет ду'ху er hat nicht den Mut; э'того ещё не достава'ло das fehlte noch; до него' руко'й не доста'нешь er ist unzugänglich; ~**ся** zuteil werden; ему' ча'сто достаётся er bekommt oft Ber-weise (за B. wegen); ~**вка** (dāḡtā'ffa) *f* [8 2], ~**вление** (dāḡtāwlie'niā) *n* [17 1] Lieferung *f*, Zu-, Be-stellung *f*; с ~вкой (на ме'сто) franko geliefert; ~вкой на' дом frei (ins) Haus; ~**влять** (dāḡtāwlia'ti) [62], ~**вить** (dāḡtā'witi) [32 2] lie-fern, zustellen, bringen (в об. на B. in acc., nach); be-, ver-schaffen; Freude usw. machen, gewähren; ~**ну** *f.* доставать; ~**ток** (dāḡta'ta) *m* [1, -тки] Vermögen *n*; с -тком vermögend, bemittelt; жить в -тке genug zu leben haben; ~**точный** (~tač-) [25 1] hinreichend, genügend; э'того для (об. с) меня' -но das genügt mir; ~**ть** *f.* доставать.
- дости|гать** (dāḡtiga'ti) [1], ~**нуть** (dāḡti'gniti) [44 1 п. 2] *u.* **достичь** (dāḡti'č) [57 3] (P.) errei-chen, erlangen, erringen, ausrichten (у P. bei); Preis erzielen; gelangen (P. об. до P. bis); ~**жение** (dāḡti-Ge'niā) *n* [17 1] Erreichung *f*, Er-rungenschaft *f*, Leistung *f*; ~**жи-мый** (~Gy'mii) erschwänglich.
- достовер|ность** (dāḡtāwiā'r-) *f* Glaubwürdigkeit; ~**ный** [25 1] glaubwürdig, sicher. [*trend.*]
- досто|лжный** (~do'iq-) gebüh-
достоинство (dāḡto'in-) *n* Wert *m*, Gehalt *m*; Verdienst; Vorzug *m*; amtliche Würde.

достоинный (dăstoi'nîi) [251, *м*: досто'ин] (*Р.*) wert; würdig, achtenswert.

достопамят|ность (dăstăpa'mit-) *f* Denkwürdigkeit; **~ный** [254] denkwürdig.

достопочтенный (dăstapăcătî'nîi) ehrwürdig, ehrenwert.

достопримечатель|ность (dăstăprimi'teă'tili-) *f* Merkwürdigkeit; Sehenswürdigkeit; **~ный** [254] merkwürdig; bemerkenswert, sehens-wert, -würdig.

достославный (dăstăslă'w-) [254] ruhmwürdig.

достояние (~ja'nîă) *n* [174] Vermögen, Eigentum; Erbschaft, Erbe.

доступ (do'stîp) *m* [1] Zutritt; **~ность** (dăstîp-) *f* Zugänglichkeit; **~ный** [254] zugänglich, erschwinglich.

досу|г (dăsu'g) *m* [1] Muße *f*; на ~е in den Mußestunden; **~жий** (dăsu'gîi) [281] müßig.

досу|ха (do'sûhă) ganz trocken.

досча... *f.* доща...

досчи|тывать (dăschî'tîwati) [1], **~тась** (dăschî'tă'ti) [12] zählen (*bis*), auszählen; не ~ся vermissen, конца' не -та'ешься man kommt an kein Ende. [*zur Genüge.*]

досыта (do'sî'tă, dăsî'tă) ganz satt, **досюда** (dăsîu'dă) bis hierher.

досяг|ать (dăslga'ti) [1], **~нуть** (dăslgnu'ti) [43] (*a. mit do P.*) erreichen. [*tion, Schenkung.*]

дотация (dătă'zîă) *f* [124] Dota-
дотол|е (dăto'liă), **~ь** (~to'li) bis dahin; solange.

дотошливый (dăto'schîlwi) meist-
sterhaft, findig.

дотрогиваться (dătro'gîwăză) [1], **~нуться** (~nûză) [434] (*до P.*) an-, be-rühren, betasten.

дотуда (dătu'dă) bis dahin.

доупаду (dăupa'du) bis zum Hin-
fallen *об.* zur Erschöpfung.

дохлый (do'schli) krepirt, ver-
endet (*Хл.*); matt, schwächlich.

дохлятина (dăchliă'tină) *f* [8] Was *n.*

дохнуть (do'schîuti) [441 *и. 2.*], **из~**, **по~** krepieren, verenden (*Хл.*); *f. a.* дышать.

доход (dăcho't) *m* [1] Einnahme
f; *pl.* Einkünfte; Einkommen *n*;

чи|стый ~ *Rein-*, Netto-ertrag;

~ить (dăchădi'ti) [33], **до|йти**
(dăiti') [56] (*до P.*) gelangen, kom-

men, gehen (*bis [zu] об. an acc.*);
grenzen (*an acc.*); erreichen, sich be-
laufen (*auf acc.*); **~ный** (dăcho'd-)
[254] einträglich, gewinnbringend.

доче|к *f.* дочка; **~ри** *f.* дочь.

дочер|нин (dăce'mîn) [30], **~ний**
(~nîi) [26] töchterlich; Tochter...

дочиста (do'sî'tă, dăchî'tă) ganz
rein; vollständig, restlos.

доци|тывать (dăci'tîwati) [1], **~**
тась [12], **дочесть** (dăce'sti)
[534] Buch *иш.* lesen (*до P. bis [zu]*);

auslesen, zu Ende lesen.

дочка (do'stă) *f* [84] Töchterchen
n; ва'ша ~ *Ир(е)* Fräulein (*об.*

Ihre Frau) Tochter.

дочь (doč) *f* [14d, до'чери] Tochter.

дошел, дошла *f.* доходить.

дошлый (do'schli) durchtrieben,
gerieben.

доша|ник (dăschă'nîi) *m* [1] Art
Fähre *f*; **~ной** (dăschă'nîi), **~тый**
(dăschă'tîi) breittern, aus Breittern;

Breitter... [*chen n*; Täfelchen *n.*]

дощечка (dăschăce'stă) *f* [84] Brett-
дою *f.* доить. [*древный.*]

др. *Хл.* für другой *об.* другие;

драгой + (drăgoi') = дорогой.

драгоман (dragăma'n) *m* [1] Dra-
goman, Do'lmetš(er).

драгоцен|ность (~ză'našti) *f* Kost-
barkeit, Kleinod *n*; **~ный** [254]
kostbar; ~ ка'мень *m* Edelstein.

драгун (drăgu'n) *m* [12] Dragoner;
~ский Dragoner... [*дорогой.*]

дражайший (drăgai'schli) [28] *f.*

дразнить (drăzni'ti) [314 *и. 4.*], **раз-**
~, по~ necken, reizen.

драка (dra'tă) *f* [8] Schlägerei,
Rauferei.

дранон (drăfo'n) *m* [1] Drache.

драла *P* (dra'lă): (за)да'ть ~ да-
vonlaufen.

драма (dra'mă) *f* [8] Thea. Drama *n*,
Schauspiel *n*; **~тический** (dra-
măti'sel-) drama'tisch; **~тург** (dra-
mătu'rî) *m* [1] Drama'tiker, Schau-
spielsdichter.

дран|ица (drăni'ză) *f* [8], **~ка**
(dra'nă) *f* [82] Dachschindel; **~ь**
(drani) *f* [13] *тоа.* Dachschindeln *f/pl.*;

zerfestes Papier *об.* Gewebe.

драп (drap) *m* [1] dickes (star-
kes) Tuch.

драпиров|ать (drăpirăwa'ti) [20],
за~ drapieren; **~ка** (~pîro'tă) *f*
[82] Drapierung; **~щик** (~schîi)

m [1] Drapiere.

драповый (dra'pawli) aus diesem (starkem) Tuch verfertigt od. gemacht.
драфта (dra'twä) *f* [8] (Фед-) Draht *m*.

драть (drati) [7(b)] 1. разо~ (zer-) reißen; 2. fragen (Wein usw.); 3. со~ жёл abziehen; *fig.* übervorteilen; 4. по~, вы~ (wy'drati) (durch-) prügeln; ziehen, zerren (за В. an dat.); 5. ~ся, по~ся fechten, sich schlagen.

драхва (dra'chwä) *f* [8e] Zool. (Groß-) Trappe *m u. f*.

драхма (dra'chmä) *f* [8] Drachme.

драчливый (dračli'wli) [25l] zänktisch; streitsüchtig; ~ун (~ču'n) *m* [1e], ~унья (~nja) *f* [12] Zank-süchtige(r).

дребедень (dričdie'ni) *f* [13] Unsinn *m*, Gewäsch *n*; Ritsch *m*.

дребезг (drie'bičt) *m* [1] Geflirr *n*, Klirren *n*; *pl.* Scherben *f. pl.*; разо-би'ть в ~ги in tausend Stücke zer-schlagen; ~жать (dričGa'ti) [41], за~ flirren.

древен *f.* древний.

древес|а *f.* древо; ~ина (driwč'i'nä) *f* [8] Holzfaser; Holzstoff; ~ный (driwč'i'b-) Baum...; Holz...; ~спирт *m* Methylalkohol.

древле† (drie'wliä) ehemals, vor alters, von alters her.

древний (drie'wnli) [264†] alt, altertümlich, antik; ~года'ми sehr alt, betagt; ~ность (driä'w-) *f* Altertum *n*.

древ|о† (driä'wö) *n* [15b, -в(е)с]а' = дерево; ~ед (driwäjä't) *m* [1] Zool. Holz-bohrer, -fresser.

дрезина (drič'i'nä) *f* [8] Draisine.

дрейф ↓ (drieif) *m* [1] Drift *f*.

дрейфить (driei'fiti) [322], с~ за-ген, zurückweichen.

дрем|а (drio'mä, drlma') *f* [8a u. h] Schlummer *m*; ~и Rudolfsblume; ~ать (drlma'ti) [2], за~ (ein-) schlummern, F dufeln; *clam.* вздрем-нуть (wšdrlmnu'ti) [43] ein Schlaf-schen machen; ~ота (drlmo'tä) *f* [8] Schlaftrigkeit; Schlummer *m*; ~отный (~mo't-) [251] schlaf(e)rig; ~учий (~mu'čli) [281] dicht; ~лес *m* Urwald.

дренаж (drlna'šč) *m* [2] Drainage *f*, Entwässerung(ssystem *n*) *f*; ~ный (~na'G-) Drainierungs...

дренировать (drlni'rawati) [20] dränieren, entwässern.

дрес|ва (dričwa') *f* [8e] Ries *m*; ~вяный (~wia'nli) [251] tiefig.

дрессирование (dričirawa'ničä) *n* [171], ~нка (~čiro'člä) *f* [82] Dres-sur *f*, Abrichtung *f*; ~ать (~čirä-wa'ti) [20] dressieren, abrichten; ~щик (dričiro'ščičišt) *m* [1] Dres-seur, Abrichter.

дро|бен *f.* дробный; ~бильный (dräbi'ti-) zum Körnen (dienend); Körn...; ~бина (~bi'nä) *f* [8] Schrotkorn *n*; тоа. Treber *pl.*; ~бинка (~lä) *f* [82] Schrotkörnchen *n*; ~бить (~bi'ti) [321], разо~ zer-stückeln; kornen, schroten; ~ся zer-fallen; ~бление (~blie'nliä) *n* [171] Zerstückelung *f*; Körnen; ~блennyй (~blio'nli) [25n] zerstückelt; körnig, gekörnt; ~бница (dräbni'čä) *f* [8] Schrotbeutel *m*; ~бный (dro'b-) [251q] zerteilt; Bruch...; -ные това'ры *m/pl.* Kurz-waren *f pl.*; ~стук *m* Geflapper *n*; -ное число' *n* Bruch(zahl) *f m*; ~бь (dropi) *f* [13d] Bruchteil *m*; *arith.* Bruch *m*; тоа. Schrot *m u. n*; бараба'нная ~ (Trommel-) Wirbel *m*. [Holz *n*, Holz *n*].

дрова (dräwa') *n/pl.* [15e] Brenn-.

дровни (dro'wni) *f/pl.* [11] Last-, Bauern-schlitten *m*.

дрово|кол (drawäto't) *m* [1] Holz-hauer, -hader; ~сек (~člä't) *m* [1] Holz-hauer, -hader; Zool. Holz-bohrer, Holzläser.

дровя|ник (drawlni't) *m* [1e] Holz-händler; Holzschuppen *f*; ~ной (~noi') Holz...

дроги (dro'gi) *f pl.* [8] Fuhrwagen *m*; (тра'уерные) ~ Zeichenwagen *m*. [Drogenhändler.]

дрогист (drägi'čt) *m* [1] Drogist, **дрогнуть** (dro'gnüti) [43] 1. про~ vor Kälte (er) zittern, (er) beben, schau-dern; 2. schwanken, sich bewegen.

дрожать (dräGa'ti) [41], за~ zittern, beben (or P. vor dat.); vibrieren; (за В.) fürchten (für), besorgt sein (um).

дрож|девой (dračdiwoi'), ~дя-ной (~noi') Hefen...; ~ди (dro'G-di) [17d], ~жи (dro'Gi) *f/pl.* [18d] Hefe *f*. [ten...]

дрожечный (dro'Gič-) Drosch-

дрож|ишь, ~у *f.* дрожать.

дрожки (dro'čči) *f/pl.* Droschke *f*. **дрожь** (drošč) *f* [13] Zittern *n*; Schauer *m*, Frösteln *n*.

дрозд (droſt) *m* [1e] Drossel *f*;
ловый (draſdo'wſi) Drossel...
драмадер (dramadiá'r) *m* [1] Dro-
medat *n*. [ſel...]
дроссельный (dro'ſt'li) Dros-
дрот(ик) (drot, dro'tit) *m* [1] Wurf-
ſpieß, Speer.
друг (bruſt) *m* [3^b, друзья', *pl.*
feierlich *a*. 1: -ги] Freund (*P.* об. *D.*
von); *Antede*: мой ~ mein Beſter,
Liebſter; ~ дру'га einander; ~ за
дру'гом naſcheinander, einer nach
dem andern; ~ с дру'гом mit-
einander; *var.* *a*. сам...
другой (drúgoi') andere(r); *zwei-*
te(r); оди'н за -ги'м naſcheinander,
einer nach dem andern. [ſchaft.]
дружба (dru'qbá) *f* [8] Freund-
друже|к *f*. дружка; **любие** (drú-
qſlu'b'já) *n* [17¹] Freundlichkeit *f*;
любный [25¹] freundlich; **~н**
f. дружный; **~ский** (dru'q'i-). **~**
ственный (~ſtwinſi) freundschaft-
lich; **~ство** *n* Freundschaft *f*.
дружина (drúq'i'ná) *f* [8] Ver-
einigung; *schm.* Leibwache (об. Ge-
folge *n*) e-3 Hüſen.
дружить (drúq'i'ti) [34¹ *u.* *q*] 1. gut
Freund ſein (с *T.* dat., mit); 2. по-
befreunden (с *T.* mit); 3. у ~-м
e-п Gefallen erweiſen ob. tun, ge-
fällig ſein; **~ище** (~q'i'ſchčá) *m*
[18] Herzogsfreund, *F* altes Haus;
~на (dru'ſchčá) [8¹] *a* *f* Seiten-
Gegen-ſtand *n*; *b*) *m* Brautführer;
~ный (dru'q-) [25¹q+] freund-
ſchaftlich; einmütig; **~ок** (drúqo't)
[1e, -жки'], **~очек** (~qo'čit) *m* [1,
-чки] (Liebes) Freundschen; **~у** *f*.
друзья *f*. друг. [дружить.]
дрыгать *P* (dri'gati, dri'gati) [1],
за~, **дрыгнуть** (dri'gnuti) [43]
zucken (mit dem Fuß). [ſchlafen.]
дрыгнуть *P* (dri'gnuti) [43] feſt/
дряблость (dria'blaſti) *f* [13]
Weltheit; **~лый** [25q] weſt; **~нуть**
(~nuti) [43] weſt *w*.; gebrechlich *w*.
дрягиль (dria'gili) *m* [7d *u.* *b*, -ли
u. -ля'] Laſtträger.
дрязг (driaſt) *m* [1] Schutt, Reh-
richt; *шт* *pl.* Streitigkeiten *f/pl.*,
Gegánť *n*.
дрянной (dri'noi'), **~ный** (dria-
nſi) [25¹] ſumpig, elend; **~ь** (driani)
f [13] Rehricht *m*, Schmutz *m*; Schund
m, Kitiſch *m*; Gerümpel *n*.
дрях|леть (driſchle'ti) [21], о ~
altersſchwach (об. gebrechlich) *w*.;

~лость (drio'ſchlaſti) *f* Alters-
ſchwäche, Gebrechlichkeit; **~лый**
(~li) [25q+] altersſchwach, hin-
fällig, gebrechlich (*T.* an *dat.*).
д. (с) *t.* [т.] **с(ов)** *schm.* *schm.* für дей-
ствительный статский [тайный]
советник. [holz *n*.]
дуб (dup) *m* [1⁽¹⁾b] Eiche *f*; Eichen-
дубасить *P* (dúba'ſiti) [33¹], от ~
(durch)prügeln.
дубильный (dúbi'li-) zum Ger-
ben (gehörig); Gerb...; **~ня** (~liá)
f [11¹] Gerberei.
дубина (dúbi'ná) *f* [8] Knüttel *m*;
Dummkopf *m*, Flaps *m*.
дубить (~bi'ti) [32¹], вы ~ (wy'dú-
biti) gerben. [Gerben.]
дублирование (dúbli'e'niá) *n* [17¹]
дублет (~bliá't) *m* [1] Doublette *f*,
Doppeltſtück *n*. [tat *n*, Abſchrift *f*.]
дубликат (dúblika't) *m* [1] Dupli-
дубли *f*. дублировать. [walb.]
дубняк (dúbniá'f) *m* [1e] Eichen-
дубо|ватый (dúba'wa'ti) [25¹]
grob, flozig; **~вый** (dúbo'wſi)
eichen; Eichen...
дубрава (dúbra'wá) *f* [8] (Eichen-)
Hain *m*; dichter Wald, Urwald *m*.
дубье (dúbjo') *n* [21e] tot. Knüttel
m/pl.
дуга (dúga') *f* [8f] Bogen *m*;
Krummholz *n* am Pferdegeſchirr.
дуго|вой (dúga'woi') Bogen...; ~
образный (dúga'bra'f-) [25¹]
bogenförmig.
дуда (dúda') [8e], **дудка** (du'tká)
f [8¹] Schalmei, Pfeife; *P* дудки!
ja Kuchen!
дудак (~da't) *m* [1e] = драхва.
дудить (~di'ti) [31] auf der Schal-
mei ſpielen; tuten.
дудоч|ка (du'dačká) *f* [8¹] kleine
Schalmei; **~ник** (du'daſchnik) *m*
[1] Schalmei-bläſer, -ſpieler; ~
ный Schalmei...
дужка (du'ſchčá) *f* [8¹] kleiner
Bogen; Hentel *m* am Eimer uſw.;
Bügel *m* am Degengeſäß uſw.
дукат (dúka't) *m* [1] Dufaten.
дуло (du'lá) *n* [15] (Gewebr-)Mün-
dung *f*. [ſtild an Blaſinſtrumenten.]
дульце *J* (du'ližá) *n* [18¹] Mund-
дума (du'má) *f* [8] Gedanke *m* (о
pl. an *acc.*); (городска'я) ~ Stadt-
Rat-haus *n*; Stadtrat *m*, Stadt-
verordnetenverſammlung; (Госу-
да'рственная) 2 Reichstag *m*,
Duma; ~ть (du'mati) [1], по ~

denken, glauben; beabsichtigen, gedanken; (о П. об. про П.) nachdenken (über acc.); bedenken, überlegen; ду'мышку ~ nach-sinnen, -brüten; ~ся imperf. мне ду'мается es scheint mir, es kommt mir vor.

дум|ец (du'miz) *m* [1, -мцы] Stadtverordneter, Stadtrat; Mitglied *n* der Duma; ~ский vom Stadtrat; Stadtrats...; Duma...

Дунай (dünai') *m* [6] Donau *f*; 2-ский Donau...

дуновение (dünawie'nijä) *n* [17¹] Blasen; Wehen; Hauch *m*.

дунуть *f*. дуть.

Дуня (du'njä) [11], ~ш(н)а (dünia'šč[ʃ]ä) [8⁽¹⁾], **Дунька** (du'njä) *f* [8¹] *dim.* в. Евдокия.

дупел *f*. дупло.

дупель (du'pili) *m* [7b] 3ool. Pfuhl-, Doppel-schnepe *f*.

дупликат (düplika't) *m* [1] Duplikat *n*, Abschrift *f*.

дупли|на (-pli'nä) *f* [8] kleine Höhlung; ~стый (düpli'sti) [25¹] hohl (böd. v. Baumen); ~ть (-pli'ti) [32] ~н Baum aushöhlen.

дупло (düplo') *n* [15¹h] Höhlung *f*; Zahnhöhle *f*.

дура (du'ra) *f* [8] Narrin; ~к (dü-га'k) *m* [1e] Narr; ~к дурако'м ausgemachter Narr, Erzdummkopf; ~лей (-rälei') *m* [6] = дурак; ~цкий (-га'zki) närrisch, dumm; Narren...;

~чество (-га'ci-) *n* Narrheit *f*;

~чина (-räci'nä) [8], ~чище (-scheä) *m* [18] Erz Narr; ~чить (dü-га'čiti) [34²], о~ foppen; ~ся Pos-

sen treiben, Dummheiten machen, albern sein; ~чок (dü-räčo'k) *m*

[1e, -чки'] kleiner Narr, Narrchen *n*;

~чье (-čjo') *n* [21e] toll. Narren-
дурен *f*. дурной. [volk.]

дурень (du'riñi) *m* [7, -рни] Einsaltspinsel, F Raffer.

дуре|ть (dürie'ti) [21], о~ närrisch w.; ~ха (-rio'čä) *f* [8] Narrin.

дурить (düri'ti) [31], по~ Pos-

sen treiben, albern sein.

дурман & (dürma'n) *m* [1] Stach-

apfel; Bilsentraut *n*; Tollfische *f*;

~ить (-niti) [31²], о~ betäuben.

дур|неть (dürnie'ti) [21], по~ häß-

lich werden; ~ни *f*. дурень; ~ной (dürnoi') [25¹q+] schlecht; häßlich;

мне ду'рно mir ist unwohl od. übel; ~нота (dürnäta') *f* [8e] Säß-

lichkeit; Übelkeit, Schwindelanfall *m*.

дурочка (du'račkä) *f* [8¹] kleine Narrin, Narrchen *n*.

дурь (duri) *f* [13] Albernheit, Eigensinn *m*.

дурю *f*. дурить.

дуть (duti) [41] 1. по~, einm. ду-

нуть (du'nüti) [43¹] blasen; wehen (Wind); здесь ду'ет es zieht hier;

2. Р вз~ (durch)prügeln; 3. ~ся, на~ся sich aufblasen; schmolzen, maulen (на В. mit).

дух (duš) *m*: а) [1a, a. d, -хи] Geist; Mut; Stimmung *f*, Laune *f*; Ge-

spenst *n*; Atem, Hauch; быть в ду'хе bei (guter) Laune sein; не в ду'хе schlechtgelaunt, mißge-

stimmt; у него' нет ду'ху er wagt es nicht, er hat den Mut nicht; Р

ду'хом im Du, im Sandumdrehen; одни'м ~ом in e-m Zuge; на духу

in der Beichte; б) [1b, -хи'] Geruch; pl. Parfüme *n, pl.*, Wohlgerüche, Düfte.

духоборец (düšäbo'riz) *m* [1, -рцы] Zeugn timer des heiligen Geistes (rationalistischer Sekterer).

духов (du'šaf) [30]: ~ день *m* Pfingstmontag.

духо|венство (düšäwä'n-) *n* toll. Geistlichkeit *f*; бе'лое ~ Weltgeist-

lichkeit *f*; чёрное ~ Klostergeistlich-

keit *f*, Mönche *m, pl.*; ~видец (-wi'-diz) *m* [1, -дцы] Geistesheiler; ~в-

ник (düšäwni't) *m* [1e] Beicht-

vater; ~вный (düšo'w-) geistlich;

geistig; -ная *f* Testament *n*, Ver-

mächtnis *n*; ~оте'ц *m* Beichtvater;

-ное лицо' *n* Geistlicher *m*; ~вой (düšäwoi') Atmungs..., Blas...,

Blase..., Wind... [erstickenbe Hitze.]

духота (düšäta') *f* [8e] Schwüle,

душ (duš) *m* [2] Dusche *f*, Dusch-,

Sturz-bad *n*, Brause(bad *n*) *f*.

душа (düšä') *f* [8g] Seele; Ge-

müt *n*; Geschöpf *n*; ~ моя' meine

Liebe, mein Schatz; без души' herz-

los; entzünd (от Р. von); жить ~

в ду'шу ein Herz und eine Seele

sein; от души' von Herzen; э'то

мне (не) по душе' das ist (nicht)

nach meinem Sinn; ~ не при-

ма'ет es ist mir zuwider.

душе|вный (düšäw-) Seelen...,

Herzens...; -но herzlich, von Her-

zen; gemütvoll; ~грейка (düšä-

grieti'tä) [8¹] Seelenwärmer *m* (wrei-

dungsstüd); ~губ (-gu'p), ~губец

(-gu'biz) *m* [1, -б(ц)ы] Mörder;

Seelenverderber; ~губка (dŭſchŭ-gu'pſä) *f* [8²] Mörderin; kleines Boot, Paddelboot *n*.

душек *f*. душа.

душен *f*. душевный.

душенный = душойный.

душенька (dŭ'ſchŭ'nŭtā) *s*. [8¹] Herzchen *n*, Herzliefchen *n*.

душеполезный (dŭſchŭ'pälŭ'f-) [25¹] erbaulich; ~приказчик (~priſtā'ſchŭſt) *m* [1]. ~приказчица *f* Testamentvollstrecker(in); ~спасительный (~ſpāſi'tŭli-) [25¹] seligmachend, seelenrettend; erbaulich, heilsam; ~чка (dŭ'ſchŭčtā) = душенька.

душистый (dŭſchŭ'ſtŭi) [25¹] duftend, wohlriechend.

душить (dŭſchŭ'ti) 1. [34⁽³⁾] за~, у~ erwürgen; ersticken; quälen, plagen; schmoren, dämpfen; 2. 34¹ и. ³ на~ parfümieren. [*i. a.* душок.]

душка (dŭ'ſchŭtā) = душенька; душник (dŭſchŭ'nŭk) *m* [1e] Luftrohr *n*, Ventilator; Ofen(röhren)klappe *f*.

душный (dŭ'ſch-) [25¹q] schwül, drückend (heiß). [*ruch.*]

душок (dŭſchŭ'ſt) *m* [1e] übler Geruch; душойный (dŭſchŭ'ſtŭi) [25ⁿ] geschnitten; *f*. душить.

душу *f*. душить.

дуэлист (dŭčŭli'ſt) ~лянт (~lia'nt) *m* [1] Duellant; ~ль (dŭčŭli) *f* [13] Duell *n*, Zweikampf *m*; sub. Pauferei.

дуэт *д* (dŭčŭ't) *m* [1] Duett *n*.

дую *f*. дуть.

дыба (dŭ'bā) *f* [8] Hebegeäst *n*; есм. Fösterbank; становиться [стать] на дыбы' sich bäumen.

дыбиться (dŭbi'žā) [32¹] sich sträuben; sich bäumen.

дыбки (dŭptŭi) *m/pl.* [1e]: встать на ~ sich auf die Füße stellen (von kleinen Kindern).

дыбом (dŭ'bam) sich sträubend, zu Berge (stehend) (haare).

дылда *Р* (dŭ'ldā) *f* [8] Hopfenstange (langer, dünner Mensch).

дым (dŭm) *m* [1¹] Rauch; ~ить (dŭm'i'ti) [32¹], за~, на~ об. ~ся rauchen; ~ка (dŭ'mtā) *f* [8²] Krepp(flör) *m*; ~ный [25¹q] rauchig; ~овой (dŭmā'wai) Rauch...; -ва'я труба' *f* Schornstein *m*; ~ок (dŭ'mŭ'ſt) *m* [1e, gen. -мкa', ~очек (-мo'čŭk) [1, gen. -чка] kleiner Rauch; ~оход (dŭmā'ſchŭ'ſt) *m* [1]

Rauchfang; ~чатый (dŭ'mčŭtŭi) [25¹] rauchfarben.

дын|ька (dŭ'nŭtā) *f* [8¹] kleine Melone; ~я (dŭ'nŭtā) *f* [10] Melone.

дыра (dŭ'ra) *f* [8h, -ры и. -рья] *m/pl.* Loch *n*; в ды'рях voll(er) Löcher, durchlöcher; ~ка (dŭ'rŭtā) [8²], ~очка (dŭ'rāčtā) *f* [8¹] Löchlein *n*; ~ья *f*. дыра; ~явить (dŭ'ria'wŭti) [32²], про~ durchlöchern; ~явый (dŭ'ria'wŭi) [25¹] löcherig, voll(er) Löcher, durchlöcher.

дыхало (dŭ'ſchālo) [15], ~льце (~ſchāližā) *n* [18¹] Anat. Lufttröhre *f*; ~ние (dŭſchā'nŭižā) *n* [17¹] Atmen; Atem *m*, Odem *m*; ~тельный (~tŭli-) Atmungs...

дышать (dŭſchā'ti) [4], по~,дохнуть (dŭſchŭ'ntŭ) [43] atmen, Atem holen; wehen (Wind); ~мще'нием Rache schneuben.

дышло (dŭ'ſchŭlo) *n* [15] Deichsel *f*; ~вый (~lawŭi), ~вой (dŭſchlawoi') дышу *f*. дышать. [Deichsel...]

дыявол (dŭ'ja'wal) *m* [1a, ~b, -лы, ~ла'] Teufel; ~ленок (dŭ'jālŭio'naſt) *m* [5, -ля'та] kleiner Teufel; ~льский (dŭ'jālŭi-) teuflisch; ~льщина (~ſchŭčŭnā) *f* [8] Teufelei.

дыяк (dŭ'jaſt) *m* [1f] есм. Sekretär, Schriftführer.

дыякон... *f*. диакон...

дыячок (dŭ'jāčŭk) *m* [1e, -чки'] ~чиха (~čŭ'ſchā) *f* [8] Rüſter(in).

дэнди (dŭ'ndŭi) = денди.

дюж. Abf. für дюжина.

дюжесть (dŭ'jŭſtŭi) *f* [13] Leibesstärke, Kraft.

дюжий (~jŭi) [28¹] kräftig, stark; stämmig; Р дюже sehr.

дюжин|а (dŭ'jŭnā) *f* [8] Duzend *n*; ~ами об. по ~ам duzendweise; ~ный (~nŭi) duzendweise (täuflich); ~человек *m* Duzend-, Alltags-mensch.

дюйм (dŭ'im) *m* [1] Zoll (= 0,025 m); ~овый (dŭ'imŭ'wŭi) einzöllig, einen Zoll dick (lang usw.).

дяденька (dŭ'dŭnŭtā) *m* [8¹] Onkelchen *n*. [hörig.]

дядин (~dŭin) [30] dem Onkel ge-; дядька (dŭ'jāčŭk) *m* [8¹] Onkelchen *n*; Kinderwärter; Р Instru'tor, Drillmeister in Militäranstalten.

дядошка (~dŭſchŭtā) *m* [8¹] Onkelchen *n*. [Onkel, Oheim.]

дядя (~dŭjā) *m* [11, ~pl. -дья' 3b]] дятел (~tŭi) *m* [1, -тлы] Specht.

Е

Е, е (jā) *п. и. т.* (f. А) **Е, е** *п.*
Ева (jā'wā) *f* [8] Eva.
евангелие (j'wa'ngil'ijā) *п* [17¹] Ewange'lium; **~лист** (j'wangl'i'jt) *т* [1] Evangelist; **~лический** (~l'i'čl-) evangelisch; **~льский** (j'wa'ngil-) evange'lisch.
Евгений (j'wgje'nij) *т* [6²а и. к] Eugen; **~я** (~nijā) *f* [12¹] Eugenie.
Евдоким (j'wdok'i'm) *т* [1а и. к] Eudokismus (Вн.).
Евдокия (~t'i'jā) *f* [12¹] Eudogia (Вн.).
евнух (j'wnu'č, jā'wnūč) *т* [1] Eunū'č, Verschnittener.
еврашка (j'wra'ščā) *s.* [8¹] Erd-eichhörnchen *п.*
еврей (j'wriek') *т* [6], **~ка** *f* [8¹] Hebräer(in), Jude *т*, Jüdin *f*; **~ский** hebräisch, jüdisch; **~ство** *п* Judentum; Judentum *f*.
Европа (j'wro'pā) *f* [8] Europa *п*;
Эпеец (j'wra'pie'iz) *т* [1, -пе'й-цы], **Эпейка** (~pie'fā) [8¹ и. -пейанка (~pie'jintā) *f* [8²] Europäer (-in); **Эпейский** (~piel-) euro-päisch.
Евфрат (j'fra't) *т* [1] Eu'phrat.
евхаристия (j'ščari'jtijā) *f* [12¹] das heilige Abendmahl.
егер|ский (je'gir-) Jäger...; **~ь** (je'gri) *т* [7а и. б, -ри и. -ря] Jäger.
Египет (j'gi'pit) *т* [1, gen. -пта] Ägypten *п*; **Эский** ägyptisch.
египтянин (j'gi'ptin, j'giptia'nin) *т* [4, егип'тяне], **~ка** (j'giptia'ntā) *f* [8²] Ägypter(in).
его (j'wo') [f. он и. оно] ihn; es; possessiv: sein(er); desselben.
егова (j'gāwa') = иегова.
егоза (~sa') *s.* [8e] unruhige Person, Quirl *м*, Wildfang *т*.
егозить (j'gāsi'ti) [33¹] unruhig sein.
Егор Р (j'go'r) *т* [1], **~ий** (~ij) [6²а и. к], *dim.* **~(уш)на** (j'go'r'ušč) [8²(1)] Georg.
еда (j'ida') [8e] Essen *п*, Speise.
едать (j'ida'ti) [1] 3ter. zu essen².
едва (j'ida'w) sobald, ~ (ли) kaum, schwerlich; ~ ли не fast, beinahe.
едение (j'idle'niā) *п* [17¹] Essen.
едem, едешь *f.* ехать.
едим, едите *f.* есть².
единение (j'idin'e'niā) *п* [17¹] Einigung *f*.

едини|ца (j'idini'zā) *f* [8] Eins; Einheit; Arith. Einer *т*; **~чный** (~ni'č-) einzeln.
едино... in 3^{ten} mst (all)ein..., gleich... (vgl. а. одно...); **~божие** (j'idinābo'gijā) [17¹] Monothetismus *т*; **~божный** (~bo'g-) monothetisch; **~борец** (~bo'rč) *т* [1, -рцы] Zweikämpfer; **~борство** *п* Zweikampf *т*; **~брачие** (~bra'čijā) *п* [17¹] Eiche *f*; **~верец** (~wie'rč) *т* [1, -рцы] Glaubensgenosse; Altgläubiger; **~верие** (~rijā) *п* [17¹] Glaubenseinheit *f*; Altgläubigkeit *f*; **~верный** (~wič'r-) eines (od. desselben) Glaubens; **~верческий** (~wie'rčl-) altgläubig; **~властие** (~wla'jtijā) *п* [17¹] Alleinherrschaft *f*; **~властный** (~wla'gnij) [25¹] alleinherrschend; **~гласие** (~glā'bijā) *п* [17¹] Einstimmigkeit *f*; Einflang *т*; **~гласный** [25¹] einstimmig; **~державие** (~nadir'ga'wijā) *п* [17¹] Alleinherrschaft *f*; **~душие** (~nādu'ščijā) *п* [17¹] Einmütigkeit *f*; Eintracht *f*; **~душный** [25¹] einmütig; **~кровие** (~tro'wijā) *п* [17¹] Blutsverwandtschaft *f*; **~кровный** blutsverwandt; **~мысленник** (~my'šlinit) *т* [1], **~мысленница** *f* Gleichgesinnte(r), Gesinnungsgenosse (-fin); **~мысленный** [25¹] gleichgesinnt; **~мыслие** (~lijā) *п* [17¹] Gleichheit *f* der Gesinnungen; **~образный** (~naābra'f-) ein-, gleichförmig; **~рог** (~ro't) *т* [1] Boof. Einhorn *п*; **~родный** (~ro'd-) eingeboren; **~сущность** (~su'ščč-) *f* Wesenseinheit; **~сущный** [25¹] gleichen Wesens; **~утробный** (~nāutro'b-) [25¹] von derselben Mutter (geboren), leiblich.
един|ственный (j'idin'gštnij) [25¹(1)] einzig; -ное число' *п* Gram. Einzahl *f*, Singular *т*; **~ство** *п* Einheit(lichkeit) *f*; Einigkeit *f*.
единый (j'idin'ij) [25¹] einheitlich; einzig; (all)ein; ~ фронт *т* Einheitsfront *f*.
едкий (jā'tfij) [27²q] scharf; ähend; Äg...; *fig.* beißend, bissig.
едкость (jā'tfij) *f* [13] (beißen)de Schärfe, Ägkraft; *fig.* Beißen(ess) *п* der Rede.

едок (jɪdɔ'ɫ) *m* [1e] starker Esser; Feinschmecker; vgl. едкий.
еду *f.* ехать; **ущий** (jɪ'duščɪ) [28] fahrend; Fahrender.
едят *f.* ест². [ло.]
ед. ч. абл. für единственное чис-
ее (jɪjɔ') [f. она] sie; (P.) ihrer; possessiv: ihr(e).
еж (jɪʃɪ) *m* [2e] Zgel.
ежевика ♀ (jɪ'ʒwɪ'tä) *f* [8] Brombeere.
ежегодник (jɪ'ʒgo'dnɪʃ) *m* [1] Jahreschrift *f*; **ный** (all) jährlich.
ежедневный (ˌdnɪä'w-) (all)täglich.
ежели (jɪ'ʒɪʃ) wenn, sobald (als).
ежемесечник (jɪ'ʒmɪe'ʃɪɪnɪʃ) *m* [1] Monatschrift *f*; **ный** (all-) monatlich.
ежеминутный (jɪ'ʒmɪnu't-) jeden Augenblick; immer-fort, -während.
еженедельник (ˌnɪɪɪe'lnɪʃ) *m* [1] Wochenchrift *f*; **ный** (all-) wöchentlich.
еженочный (jɪ'ʒno'č-) , **щный** (ˌno'ʃɪč-) (all)nächtlich.
ежечасный (ˌčä'ʒ-) (all)stündlich.
ежик (jo'ʒɪʃ) *m* [1] kleiner Zgel.
ежиться (jo'ʒɪʒä) [34], *cw* sich krümmen; *ʒs.* schrumpfen.
ежовый (jɪ'ʒo'wʃɪ) [251] Zgel...; держа́ть в -вых рукави́цах *т-н* streng (od. kurz) halten.
езда (jɪʃɪɪä') *f* [8e] Fahrt; верховая - Реiten *n*, Ritt *m*; шко́ла *f* верхово́й езды́ Reitschule; ~ на до́лгих Дauer-, Distanz-ritt *m*; ~ по желе́зной доро́ге Eisenbahnfahrt.
ездить (je'ʃɪɪtɪ) [83], *по*~, *с*~ (hɪn)fahren; vgl. ехать, проезжать.
ездовой (jɪʃɪɪwɔɪ') Fahr..., Füh-
 rer... zum Fahren dienend; Führer.
ездок (jɪʃɪɪɔ'ɫ) *m* [1e] Reiter; Fahr-
 ter; Fahrender, Fahrgast.
ежальный (jɪ'ʒä'ʃɪ) viel gereist; eingefahren (Wferb).
езжать (jɪ'ʒä'tɪ) [1] *Зтр.* zu ездить
ей¹ (jeɪ) [f. она] ihr; durch sie.
ей² (~) wahrlich; ~ бо́гь! bei Gott!,
 so wahr Gott lebt!; ~! wahrhaftig!
ейный *P* (jeɪ'ntɪ) ihr gehörig.
Екатери́на (jɪ'katɪrɪ'nä) *f* [8] Katharina;
Енин(ский) (ˌnɪ'n-) [30(27)] Katharinen...
екать (jo'ʃatɪ) [1], **екнуть** (jo'ʃ-
 nɪtɪ) [43] Hopfen (Gerz).
еле (je'ʃä): ~~ (je'ʃje'ʃä) laum.

Елеазар (jɪ'ʃä'ʃä'r) *m* [1a u. k] Elea-
 sar (Bn.).
елей (jɪ'ʃel') *m* [6] Olivenöl *n*;
 Salböl *n*; **ный** Öl...; *ʒg.* sanft,
 süßlich.
Елена (jɪ'ʃä'nä) *f* [8] Helene.
елец (jɪ'ʃä'ʒ) *m* [1e, ельцы'] Weiß-
 fisch. [ʃabeth.]
Елизавета (jɪ'ʃäwɪä'tä) *f* [8] Eli-
 зино (jɪ'ʃɪ'ʃɔ): ~ (возмо́жно) so-
 viel (wie möglich).
елка (jo'ʃtā) *f* [8²] (kleine) Tanne;
 (рожде́ственская) ~ Christ-, Weih-
 nachts-baum *m*; подари́ть на -ку
 об. к -ке Weihnachtsgeschenke *m*.
еловый (jɪ'ʃo'wʃɪ) tannen; Tan-
 nen...
елочка (jo'ʃäčä) *f* [8¹] kleine Tanne.
ель (jeʃ) *f* Tanne; **ник** (je'lnɪʃ)
m [1] Tannenwald; Tannenzweig;
 Tannenholz *n*.
ельцы *f.* елец. [viel fassend.]
емкий (jo'mkɪ) [27²q] geräumig,
емкость (ˌʃäʃtɪ) *f* [13] Geräumig-
 keit; ме́ра *f* -сти Hohlmaß *n*.
 ему́ (jɪmu') [f. он и оно] ihm.
Енисей (jɪ'nɪʃel') *m* [6] Jenissei
 (Fluß in Sibirien).
енот (jɪno't) *m* [1] Waschbär; **о-**
вый (ˌawʃɪ) Waschbären...
епанча (jɪpänčä') *f* [8e] ehм. Art
 Mantel *m*.
епархиальный (jɪpärčɪä'ʃnɪ)
 Eparchial...; **хия** (jɪpärčɪjä) *f*
 [12¹] Eparchie.
епископ (jɪpɪ'ʃkɔp) *m* [1] Bischof;
ский bischöflich; **ство** *n* Epi-
 skopa't, Bistum.
епитимия (jɪpɪtɪ'mɪjä, jɪpɪtɪmɪ'jä)
 [12¹], **мья** (jɪpɪtɪmjä') *f* [12²e]
 Kirchenbuße.
Епифаний (jɪpɪʃä'nɪ) *m* [6²a u. k]
 Epiphanius (Bn.).
ер (jɪr) *m* [1] Name des ь.
ералаш (jɪrälä'ʃɪ) *m* [2] Unsinn;
 Art Whistspiel *n*.
ерань ♀ (jɪrā'nɪ) = герань.
Еремей (jɪrɪmɪä') *m* [6a u. k] Je-
 remias (Bn.). [lehre.]
ересь (je'rɪʃɪ) *f* [13] Ketzerei, Irr-
еретик (jɪrɪtɪ'ɫ) *m* [1e u. a], **ч-**
на (jɪrɪtɪ'čnā) *f* [8¹] Ketz(er)in); ~
ческий (ˌtɪ'č-) ketzerisch.
ерзать (jo'rʃatɪ) [1], **ерзнуть**
 (jo'rʃnɪtɪ) [43] sich bewegen oder
 rühren, nicht ruhig sitzen; umher-
 trieben, trabbeln.
ермолка (jɪrmo'ʃä) *f* [8²] Rappe.

ерник Р (je'ruit, jo'r~) *m* [1] Ge-
sträuch *n*; Zotenreißer.

ерофеич (jiräfi'e'ič) *m* [1] Kräuter-
branntwein.

ерошить (jiro'sčit) [34²] die Haare
zerzausen; ~ся sich sträuben (Haare).

ерунда (j'runda') *f* [8e] Unsinn
m, dummes Zeug, Quatsch *m*.

ерш (joršč) *m* [2e] Kaulbarsch (ґішч);
~овый (jirščo'wyl) Kaulbarsch...

еры (jiri') *n* [unb.] Name des Ы.

ерь (jeri) *m* [7] Name des Ъ.

есаул ✕ (jibäu't) *m* [1] Rosafen-
hauptmann.

если (je'ßl) wenn, wofern, falls;
~ подумать wenn man bedenkt.

естественник (jistie'ß[t]winif) *m*
[1] Naturalist, Naturforscher; ~
ность *f* Natürlichkeit; ~ный
[25⁽¹⁾] natürlich; Natur...; selbst-
verständlich.

естество (jististwo') *n* [15e] Na-
tur *f*, Nature'll, Wesen; ~веде-
ние (jististwäwie'diniä), ~зна-
ние (~sna~) [17¹] *n* Physik *f*,
Naturkunde *f*; ~испытание (~
ßtwaißpita'niä) *n* [17¹] Natur-
forschung *f*; ~испытатель(ница)
(~ti') *m* [7] (*f* 1) Naturforscher(in).

есть¹ (jeßti) [46] (es) ist, es gibt, es
existiert, es sind; ~ ли у вас (нас)?
haben Sie (wir)?; де'ньги ~? ist
Geld da?

есть² (jeßti) [55] essen, verzehren;
fressen; мне хо'чется ~, ~ хочу'
mich hungert, ich möchte etwas essen;
е'шь(те) на здоро'вье! lang(t)
tüchtig zu!; wohl bekom'm's!

ефес (jiflä'ß) *m* [1] Degengriff.

Ефим (jifim) *m* [1a u. k] Zochim.

ефиоп (jiffo'p) *m* [1], ~на *f*
[8²] Äthioper(in); Эия (~jä) *f*
[12¹] Äthiopien *n*; ~ский äthiopisch.

ефрейтор ✕ (jifriei'tar) *m* [1] Ge-
freiter.

ехать (jü'chati) [8], по~ fahren
(vgl. ездить); reisen (в В. nach);
laufen (Wagen); ~ на велосипе'де
radfahren, radeln; ~ верхо'м rei-
ten; ~ на изво'зчике (на колё-
сах) mit einer Droschke (per Achse)
fahren; ~ за водо'й Wasser holen;
е'дут! sie kommen (schon)!

ехидна (jichi'dnä) *f* [8¹] Ratter;
~ничать (~ničiti) [1], ~ствовать
(jichi'ßtwwati) [20] boshaft (oder
tückisch) sein; ~ный (jichi'd-) [25¹]
boshaft, tückisch; ~ство (jichi't-) *n*
Bosheit *f*, Lüge *f*.

ешь *f*. есть².

еще (jischčo') noch; schon; ~ бы!
das fehlte noch (gerade)!; und ob!;
freilich!, natürlich!; kein Wunder!;
~ и ~ раз immer u. immer wieder.

ею (je'jü) [*f*. она] durch sie.

ея (jijo') = её.

Ж

Ж, ж (žä) *n* u. *m* (*f*. А).

ж (šč) = же.

ж. Жб. für женский (род); же-
лезный.

жаба (žabä) *f* [8] Kröte; ✕
(a. = грудна'я ~) Angi'na, Bräune.

жаберный (žabir-) Riemen...

жабий (žabü) [29] Kröten...

жабо (žabo') *n* [unb.] Jabot, Busen-
streif *m*.

жабра (žabrä) *f* [8¹] Rieme.

жаворонок (žawaranaš) *m* [1,
-нки] Lerche *f*.

жадничать (žadničiti) [1], по~
gierig (od. habßlich) sein; ~ность
f Gier, Habßucht; ~ный [25¹]
gierig (до Р., к Д., на В. auf acc.,
nach), habßlich.

жажда (žadžä) *f* [8] Durst *m*,
a. *fig.* = Gier, Verlangen *n* (Р.
nach); ~дать (~dati) [1, p. pr. a.

жа'ждуший] dürsten, (a. *fig.* =
алка'ть) heiß verlangen, lechzen
(Р. nach), ersehnen.

жакет (žakät') *m* [1] (einträchtiger)
Rock; ~ка *f* [8²] (Damen-)Jackett *n*.

жалеть (žalie'ti) [21], по~: а) (В.
od. о П.) bedauern, beklagen;
b) (Р.) schonen; он жале'ет де'нег
das Geld ist ihm zu schade.

жалить (žali'ti) [31²], у~ stechen
(Bienen usw.); beißen (Schlangen); *fig.*
sticheln (auf acc.).

жалкий (žalki) [27²q, comp. жа'л-
че u. жалче'е, sup. жалча'йший]
bessenswert; elend, kläglich; -ко
schade, es ist bedauerlich od. schade;
es ist ein Jammer.

жало (žäld) *n* [15] Stachel *m*.

жалоба (žälabä) *f* [8] Klage,
Beschwerde; ~ный (~lab-) [25¹]
kläglich; Klage..., Beschwerde...;

~щик (Ga'lapfchëi) *m* [1], **~щица** *f* Kläger(in), Beschwerdeführer(in).
жалован|ние (wanijä) *n* [17¹] Be-
 leihung *f*; **~ные** (nija) *n* [20] Be-
 foldung *f*, Gehalt, Lohn *m*; **~ть**
 (wati) [20], **по~** (B./T. об. D./B.
 i-m et.) verleihen; befördern (в И.
 zu); gern mögen, gern haben; ~ к
 (Д.) besuchen; добро' по-л (сеien
 Ste) willkommen!; **~ся** sich befla-
 gen об. beschweren (на В. über
 acc.); vgl. а. пожалуй.
жало|видный (Galäw'd-) , **~**
образный (Galäabra'-) stachel-
 förmig.
жалок *f*. жалкий.
жалост|ливый (Ga'laßl'wfi) [251]
 mitleidig; **~ный** [251] kläglich, be-
 dauernswert; **~ь** (Ga'laßti) *f* [13]
 Mitleid(en) *n*.
жалузи (Gülüfi') *f*. жалюзи.
жал|чайший (Gäcal'fchfi) [28], **~**
ч(е)е (Ga'lä, Gälce'jä) *f*. жалкий.
жаль (Gali) schade, es ist bedauer-
 lich об. schade; мне его' ~ er tut
 mir leid; мне ~ де'нер на э'то das
 Geld ist mir zu schade dafür; им
 бы'ло бы ~ es hätte ihnen leid
 getan.
жалю *f*. жалить.
жалюзи (Gülüfi') *n* [unv.] Jalousie
f, (gitterförmiger) Fensterladen.
жандарм (Ginda'rm) *m* [1] Gen-
 darm, Landjäger; **~ерия** (Gin-
 därmie'rija) *f* [12¹] Gendarmetie;
~ский (Ginda'rm-) Gendarm...
жанр (Ganr) *m* [1] Genre *n*, Gat-
 tung *f*, Art *f*.
жанрист (Ganri'ßt) *m* [1] Genre-
 maler.
жар (Gar) *m* [1¹b] Hitze *f*; Blut *f*;
 Fieberhitze *f*; Eifer, Feuer *n*; с
 жа'ру vor Hitze; vgl. жара.
жара (Gira') *f* [8о и 1е] Hitze,
 Sommerhitze; heiße Tage *m/pl.*,
 Hundstage *m/pl.*; vgl. жар.
жаргон (Gargo'n) *m* [1] Jargon,
 Kauderwelsch *n*.
жареный (Ga'rini) gebraten;
 Bad...; -ное *n* Braten *m*; -ная
 свини'на *f* Schweinebraten *m*.
жарить (Ga'riti) [31²], **из~** (iGa'~),
с~ (Ga'~) braten; stechen, brennen
 (Sonne).
жаркий (Ga'rifi) [27²q, com. жа'р-
 че, sup. жарча'йший] heiß; *fig.*
 heftig; мне жа'рко mir ist heiß.
жаркое (Girto'jä) *n* [27] Braten *m*.

жаровня (Giro'wnjä) *f* [11¹]
 Feuer-, Kohlen-becken *n*.
жар-птица (Gäpti'zä) *f* [8] im
 Märchen: Wundervogel *m*, Phönix *m*.
жарч|айший (Girca'i'schi), **~е**
 (Ga'rčä) *f*. жаркий.
жарю *f*. жарить.
жасмин (Gäsmi'n) *m* [1] Jasmin.
жат|ва (Ga'twä) *f* [8] Ernte; **~**
венный (Ga'twini) Ernte...; -ная
 маши'на *f* Mähmaschine.
жать¹ (Gati) [9], **с~** (Gati) [9¹],
по~ drücken, pressen; ausdrücken,
 auspressen; *fig.* (be)drängen; **~**
ся sich krümmen (от хо'лоду vor
 Kälte); sich drängen.
жать² (Gati) [9²], **с~** (Gati), **по~**
 (ein)ernten.
жбан (Gban) *m* [1] hölzerne Kanne.
жвач|ка (Gwa'čtä) *f* [8¹] Wieder-
 käuen *n*; wiedergefäutes Futter; **~**
ное (живо'тное) *n* Wiederkäuer *m*.
жгла, жгло, жгли, жгу (r¹) *f*. жечь.
жгут² (Ggut) *m* [1е] Blumpfad
 (Spiel); **~** Achselfchnur *f*.
жгучий (Ggu'čti) [281] brennend,
 ähend; *fig.* aktuell.
ж. д. Abk. für железная дорога.
ждать (Gdati) [10], **подо~, про~**
 (B. об. P.) warten (auf acc.), er-
 warten; ~ не дожда'ться mit größ-
 ter Ungeduld warten.
же (Gä) aber, jedoch, hin-, da-gegen;
 он ~ ebenderfelbe; там ~ (eben)da-
 selbst; тот ~ derselbe; говори'те ~!
 (so) sprechen Sie doch!; что (когда?)
 ~? was (wann) denn? (tauen.)
жевать (Gwa'ti) [19¹ и 2], **с~** (Gä~)
жег *f*. жечь.
жезл (Gäfi) *m* [1е] Stab.
желан|ие (Gla'nijä) *n* [17¹] Wunsch
m, Verlangen; по-лю'наш (об. auf)
 Wunsch; согла'сно ~ию Wunsch-
 gemäß; **~ный** (Gla'nfi) [251] er-
 wünscht, ersehnt.
желательный (Gla'tfi-) [251]
 wünschenswert; а. = желанный;
 -но es ist zu wünschen; мне весь-
 ма -но es liegt mir sehr daran.
желатина (Glati'nä) *f* [8] Gela-
 tine, Galle'rie.
желать (Gla'ti) [1], **по~** (P.) wün-
 schen, verlangen, wollen; mögen;
 желая'ющий *m* Resflecta'nt, Be-
 werber; vgl. желанный.
желван (Gwa'ti) *m* [1е] Beule *f*.
жел. дор. Abk. für железная до-
 рога.

желе (Gĩlǎ') *n* [unb.] Gelee.

железа (Gĩlǎsǎ') *f* [8f, gen. pl. желѣз] Anat. Drüse.

железистый¹ (Gĩlǎsǎ'fĩtĩ) drüsig.

железистый² (Gĩlǎsǎ'fĩtĩ) eisen-

haltig; ~ко (Gĩlǎsǎ'fĩtĩ) *n* [15²]

Stobeleisen; ~нодорожник (Gĩ-

lǎsǎnǎdǎro/Gĩtĩ) *m* [1] Eisenbahn-

beamter, Eisenbahner; ~нодорож-

ный Eisenbahn..., Bahn...; ~ный

(Gĩlǎsǎ'f-) eisern; Eisen...; ~няк

(Gĩlǎsǎ'nǎ't) *m* [1e] Eisenerz *n*; hart-

gebrannter Ziegelstein; ~о (Gĩlǎsǎ'-

fĩtĩ) *n* [15] Eisen; листово'е ~ Eisen-

blech; *f.* железко.

желоб (Go'lar) *m* [1a и b, -бы и

-ба'] Rinne *f*; кро'вельный ~

Dachrinne *f*, Traufe *f*; ~ок (Gĩlǎ-

bo't) *m* [1e, -бки'] kleine Rinne.

жел|тенький (Go'tĩnĩkĩ) [27¹m]

gelblich, ziemlich gelb; ~теть (Gĩt-

le'tĩ) [21], по~ gelb w.; ~тизна

(Gĩtĩsǎ'nǎ') *f* [8e] Gelbe *n*, Gelbheit;

~тить (Gĩtĩ'tĩ) [33¹] gelb machen

ob. färben; ~товатый (Gĩtǎwa'tĩ)

[25¹] gelblich; ~ток (Gĩtĩ'o't) *m* [1e,

-тки'] Gelb(e) *n*, Ei-dotter, -gelb *n*;

~точный (~to't-) Dotter...; ~ту-

ха *ж* (~tu'cha) *f* [8] Gelbfucht; ~

тушный (~tu'sch-) gelblich; ~

тый (Go'tĩtĩ) [25q+] gelb.

желудок (Gĩlu'dat) *m* [1, -дки]

Magen; ~чный (~dasch-) Magen...

желудь (Go'ĩtĩ) *m* [7d] Eichel *f*

(*a.* Anat.).

желч|ность (Go'ĩt-) *f* Galligkeit;

~ный [25¹] gallig; Gallen...; *Ag.*

reizbar, gehässig, böse.

желчу *f.* желтить.

желчь (Go'ĩt) *f* [13] Galle.

жеман|иться (Gĩma'nĩzǎ) [51²]

sich zieren; ~ница (~nĩzǎ) *f* [8]

Zierpuppe; ~ный (~nĩtĩ) [25¹] ge-

ziert; ~ство (Gĩma'n-) *n* Ziererei *f.*

жемчу|г (Ge'mčũf) *m* [a и b, -ги

и, -га'] Ioff. (echte) Perlen *f/pl.*; ~

жин(к)а (Gĩmčũ/Gĩn[t]ǎ) *f* [8⁽²⁾]

(echte) Perle; ~жный Perlen...

жена (Gĩna') *f* [8h, жѣны] Frau,

Chefrau, Gattin, Weib *n*; ~тый

(~tĩtĩ) [25¹] verheiratet (Mann).

Женев|а (Gĩnǎ'wǎ) *f* [8] Genf *n*;

Зский (Gĩnǎ'f-) genferisch; Gen-

fer(...). [gehört...]

женин (Ge'nĩn) [30] der Ehefrau

женить (Gĩnĩ'tĩ) [31⁽¹⁾] einen Mann

verheiraten (на П. mit); ~ся (sich

ver)heiraten, sich beweißen; ~ба

(Gĩnĩ'dibǎ) *f* [8¹] Heirat, Verheira-

tung (-s Mannes; на П. mit).

жени|х (Gĩnĩ'ch), *dim.* ~шок *m*

[1e, -шки'] Bräutigam, Freier,

heiratsfähiger Mann.

женка (Go'nǎ) *f* [8²] Frauchen *n*,

liebes Weib(chen).

жено... in 8³an Weiber..., Frauen...,

з.в. ~люб (Gĩnǎliu'p) *m* [1] Weiber-

freund; ~ненавистник (~nǎnĩnǎ-

wĩ'fĩnĩt) *m* [1] Weiberfeind.

женочка (Go'nǎčǎ) *f* [8¹] (liebes)

Frauchen. [...; Mädchen...]

женский (Gǎ'n-) weiblich; Frauen-;

женствен|ность (Ge'nĩstwinǎstĩ)

f [13] Weiblichkeit; ~ный [25¹]

weiblich, frauenhaft.

женушка (Go'nũschǎ) = женочка.

женщина (Ge'nĩschĩnǎ) *f* [8] Frau,

Weib *n*, Frauensperson; ~врач

Ärztin; ~уби|йца *f* Mörderin.

женю *f.* женить.

жер|дочка (Go'rǎčǎ) *f* [8¹] kleine

unbearbeitete Stange; ~дь (Gertĩ)

f [13d] unbearbeitete Stange.

жере|бая (Gĩrio'baǎ) trächtig

(Stute); ~бей (Ge'rĩbiǎ) *m* [6¹a и

b, -бьи и, -бья'] = жребий; ~бе-

нок (Gĩrĩbio'nat) *m* [5, -бья'ta]

Füllen *n*, Fohlen *n*; ~бец (~biǎ'z)

m [1e, -бцы'] Hengst; ~биться

(~bi'zǎ) [31], о~ fohlen, füllen; ~б-

цовый (Gĩrĩpzo'wĩ) Hengst...;

~бчик (Gĩrie'pčĩt) *m* [1] junger

Hengst; ~бьевка (Gĩrĩbio'fǎ) *f*

[8²] Zosung; ~бьевый (~bjo'wĩ)

Zosungs...; ~бьи *f.* жеребей; ~

бята *f.* жеребенок; ~бьячий (Gĩ-

rĩbia'čĩt) [29] Füllen..., Fohlen...

жерло (Gĩrio') *n* [15h, жѣрла]

Schlund *m*; Krater *m*; Mündung

f eines Gefäßes.

жерлянка (Gǎ'rĩlǎkǎ) *f* [8²]: о'-г-

ненная ~ (Feuer-)Decke.

жернов (Go'rǎf) *m* [1b, -ва']

Mühlstein.

жертва (Gǎ'rtwǎ) *f* [8] Opfer *n*;

~огня' Raub *m* der Flammen.

жертвен|ник (Ge'rtwĩnĩt) *m* [1]

Opfertisch; ~ный Opfer...

жертво|вание (Gǎ'rtwawǎnĩǎ) *n*

[17¹] Opfern, Opferung *f*; ~ватель

(~tĩtĩ) *m* [7], ~вательница (~nĩzǎ)

f [8] Opfernde(r); ~вать (~watĩ)

[20], по~ (Т.) opfern; Leben einsetzen;

(В.) spenden; ~собо'й sich (auf-)

opfern; ~приношение (Gǎ'rtwa-

pĩnǎschĩn'ǎ) *n* [17¹] Opferung *f.*

жест (Gäst) *m* [1] Geste *f*, Gebärde *f*.
жестиковать (Gästikuli'ra-wati) [20] gestikulieren, sich gebärden.
жесткий (Go'st[ti]ki) [272q и. п., *сomp.* же'стче] *rauh*, *hart*; *herb*; *steif*; *F* ~ ваго'н *m* Wagen dritter Klasse; ~ **кость** (~st[ti]) *f* [13] Rauheit, Härte; Herbe; Steifheit.
жесток *f.* жест(о)кий.
жестокий (Gäst'o'ki) [271, *aber* жестока', *сomp.* жесто'че, *sup.* жесто'чайший] *grausam*, *hart* (к Д. *gegen*); -ко ошиби'ться *sich* gewaltig *irren*.
жестокосердие (Gästöstä'le'rdi-jä) *n* [171] *Hartherzigkeit f*; ~ **дый** (~ä'd'rdi) [251] *hartherzig*.
жестокость (Gäst'o'st[ti]) *f* [13] Härte, Grausamkeit; Greuel.
жесто'чайший (Gästäč'a'st[ti]) [28], ~ **че** (Gäst'o'čä) *f.* жестокий.
жестче (Go'stčä, Ge'stčä) *f.* жесткий.
жесть (Gešt) *f* [13] *Blech n.*
жестяник (Gästni'k) *m* [1e] *Klempner*; ~ **ка** (Gästia'ntä) *f* [82] *Blechbüchse, -dose*; ~ **ный** (~ni), ~ **ой** (Gästnoi') *blechern*; *Blech...*
жетон (Gäto'n) *m* [1] *Denkmünze f*; *Spielmarke f*.
жечь (Geč), *с* ~ (Geč) [58] *brennen*, (*a.* *Sonne*) = *stechen*; *fengen*; ~ **ся** *brennen*.
жжение (Ge'nijä) *n* [171] *Brennen*.
жженка (Go'ntä) *f* [8] *Art Gäh-ryan'sch* aus verschiedenen Weinsorten und Zusatz von Früchten.
жжешь *f.* жечь.
живешь *f.* жить.
живительный (Giwit'li-) [251] *belebend*; *heilend*.
живить (Giwit'i) [321, *он* *be-* *leben*. [Gefüßgel *n.*]
живность (Giw-) *f* *Federvieh n.*
живодер (Giwädio'r) *m* [1] *Ab-* *decker*, *Schinder*; ~ **ня** (~niä) *f* [111] ~ **ство** *n* *Abdeckeri f*, *Schinderei f*.
живой (Giwoi') [25q] *lebendig*; *le-* *bend*; *leibhaftig*; *lebhaft*, *rege*, *stint-* *fig*; (всё) живо'е *n* *das lebendige* *Fleisch*, (*alles*) *Lebende*; *на жи-* *ву ю ни тку* *oberflächlich*, *obenhin*.
живопи|сать (Giwapi'sa'ti) [20] *malen*; *fig.* *lebhaft schildern*; ~ **сец** (Giwapi'si) *m* [1, -цы] *Maler*; ~ **сность** (~pi's-) *f* [13] *Maleri-* *sch(es) n*; ~ **сный** [251] *malerisch*; ~ **сь** (Giwapi'si) *f* [13] *Malerei*.

живость (Giwäst) *f* [13] *Leben-* *digkeit*, *Lebhaftigkeit*; *с* ~ *ю* *leibhaft*, *lebendig*; *f.* *живой*. [Leben *n.*]
живот (Giwot') *m* [1e] *Unterleib*; *f*
животворный (Giwätwo'r-) [251] *belebend*, *beseelend*.
живот|ик (Giwot'ik) *m* [1] *Unter-* *leib*; *P* *надорва'т* -ки *sich* *krank* *lachen*; *vgl.* *живот*; ~ **ный** *tierisch*, *anima'listisch*; *Tier...*; *Lebens...*; ~ *ное* *n* *Tier*.
животрепещущий (Giwatříple'-ščüščü) [28] *lebensvoll*; *bren-* *живу* *f.* *жить*. [nend, *aktuell*]
живучесть (Giwu'čest'i) *f* [13] *Lebensfähigkeit*, *Zäh(leb)igkeit*; ~ **чий** (~či) [281] *lebensfähig*, *zäh* (*=lebig*).
живчик (Giwčik) *m* [1] *lebhafter* *Mensch*. [dig.]
живьем (Giwjo'm) *lebend*, *leben-*
жид *F* (Gyt) *m* [1e] *Jude*, *Mauschel*; ~ **енок** (Gidjo'nat) *m* [5a и. с, -д(ен)я'та] *Zudenjunge*.
жид|енький (Gy'din'ki) [271m] *ziemlich flüssig od. dünn*; ~ **кий** (Gyt-ki) [272q и. л., *сomp.* жи'же] *flüssig*, *dünn*; ~ **кость** *f* *Flüssigkeit*, *Dünne*.
жидов|ка (Gido'skä) *f* [8] *Jüdin*; ~ **ский** *jüdisch*; *Zuden...*; ~ **ство-** *вать* (~stwowati) [20] *judaisieren*, *zum Judentum neigen*.
жидок *f.* *жидкий*.
жидомор (Gidämo'r) *m* [1], ~ **ка** *f* [82] *Knauser(in)*, *Geizhals m.*
жидята *f.* *жиденок*.
жижа (Gy'Gä), ~ **ица** (~Gizä) *f* [8] *Brühe*; ~ **е** (~Gä) *f.* *жидкий*.
жизнен|ность (Gy'snina'sti) *f* *Le-* *bensfähigkeit*; ~ **ный** [251] *zum* *Lebensunterhalt dienend*; *Lebens...*
жизне|описание (Gy'sniap'sa'ni-jä) *n* [171] *Lebensbeschreibung f*, *Le-* *benslauf m*; ~ **радность** (~ni-ra'da'sna'sti) *f* *Lebens-lust*, *-freude*; ~ **радостный** *lebens-lustig*, *-freu-* *dig*, *-froh*; ~ **способный** (~ni'spā-šo'b-) *lebens-fähig*, *-kräftig*.
жизнь (Gy'sni) *f* [13] *Leben n*; *о'б-* *раз m* -ни *Lebens-art f*, *-weise f*; *при -ни* *bei Lebzeiten*.
жила (Gy'lä) *f* [8, *pl.* *a.* *За: -ля*] *Anat. Uder*; *Sehne*.
жилет (Gylät') *m* [1] *Weste f*; ~ **ка** *f* [82] *(kleine) Weste*; ~ **ный** *Westen...*
жилица (Gylä'z) *m* [1e, -льцы'], *жи-* *лица* (Gyl'zä) *f* [8] *Be-, Ein-* *wohner(in)*; *Mieter(in)*.

жилистый (Gj'listi) [251] ad(e)rig; sehnig; mustulö's.

жилице (Gjil'schä) *n* [19] Wohnung *f*, Behausung *f*; **~ный** (~it'schti) Wohnungs...

жилка (Gj'fä) *f* [82] kleine Ader od. Sehne, Aderchen *n*.

жиллет (Gjliät) *m* [1] (Gillet-) Rasierapparat.

жилой (Gjoi') bewohnbar; bewohnt; Wohn...

жилю (Gjlo') *n* [21h u. e] Wohnung *f*, Behausung *f*.

жильный (Gj'li-) Ader..., Schnee...

жильцы *f*. жилец.

жимолюсть ♀ (Gj'malasti) *f* [13] Geißblatt *n*.

жир (Gj'r) *m* [1b] Fett *n*; Speck; рыбий ~ Fisch-, Lebertran; без жи'ру ohne Fett, mager; с жи'ру vor Fett; *fig.* aus Überfluß; **~еть** (Gjrie'ti) [21], *за~*, *раз~* fett w.

жираф (Gjra'f) *m* [1], ~фа (~fä) *f* [8] Giraffe *f*.

жировать ♂ (Gjri'rawati) [20] girieren, indossieren.

жирный (Gj'r-) [251q†] fett; Fett-...; *fig.* einträglich.

жиро ♂ (Gj'ro) *n* [unb.] Giro.

жировой (Gj'ramoi') fett.

жиротопня (Gj'ratopniä) *f* [114] Fettschmelzerei.

житейский (Gjtiei'-) irdisch, weltlich; Erden...; Lebens...; -ское *n* Irdische(s); де'ло *n* -ское das ist etwas ganz Gewöhnliches.

житель (Gj'tsi) *m* [7], ~ница *f* [8] Be-, Ein-wohner(in); ~ство *n* Aufenthalt *m*; (а ме'сто *n* -ства) Wohn-ort *m*, -sig *m*; пра'во *n* -ства Niederlassungs-, Aufenthaltsrecht; име'ть ~ = ~ствовать (~stiwawati) [20] wohnen, wohnhaft sein.

житие (Gj'tjä') *n* [171e] Lebenswandel *m*, -lauf *m* e-s Heiligen usw.; Biographie, Lebensbeschreibung *f*; † Leben; vgl. житье.

житница (Gj'tnizä) *f* [8] Kornkammer, Speicher *m*; ~ный Gersten...; ~о (Gj'tö) *n* [15] Gerste *f*; Prov. Getreide.

жить (Gjti) [38a], по~ leben (T. von); wohnen; как (вы) живёте(мо-жете)? wie geht's?, wie geht es Ihnen?; живём себе' помале'ньку es geht so (ziemlich); ~широко' auf großem Fuße leben; im Märchen:

жил был es lebte einst, es war einmal; ~ся (gut od. schlecht) leben; здесь хорошо' живётся hier lebt (od. wohnt) es sich gut.

житье (Gj'tjo') *n* [21e] Leben; ~ бытё *n* Lebens-art *f*, -weise *f*.

жмешь, жму *f*. жать¹.

жмурить (Gmu'riti) [312], *за~*: ~ глаза' = ~ся die Augen zu- (od. zsf.)neifen; ~ка (Gmu'rfä) *f* [82] mst pl. Blindetuch (Spier).

жнейка (Gnie'fä) *f* [81] = жнея *b*.

жнец (Gniäz) *m* [1e], жница (Gni-zä) *f* [8e] Schnitter(in).

жнешь, жну *f*. жать².

жнея *f*. а) (Gnie'jä) [12] Schnitterin; б) (Gni'ja') [12e] (а ~коси'лка *f*) Kornschneider-, Getreideschneider-, Mäh-maschine.

жниво ♂ (Gni'wö), жнивье (Gni-wjo') *n* [21] Stoppelfeld.

чокей (Götiei') *m* [6] Jo'dei.

жол..., **жон...**, **жос...** *f*. жел..., жен..., жес...

жонглер (Gönglio'r) *m* [1], Jongleur, Taschenspieler, Gaukler; ~глировать (Göngli'rawati) jonglieren.

жопа V (Go'pä) *f* [8] P Hinterer *m*, V Arsch *m*.

Жорж (Gor'sh) *m* [1] Georg.

жох P (Gosh) *m* [1] Schuft, Gauner.

жранье (Gränjo') *n* [21e] Fressfressen.

жрать (Grati) [10], *со~* fressen.

жребий (Grie'bii) *m* [62] (Lotterie-) Los *n*; *fig.* Schicksal *n*. [ster.]

жрец (Griäz) *m* [1e] (Opfer-)Priester.

жреческий (Grie'ei-) priesterlich; ~ство *n* Priestertum.

жрешь, жру *f*. жрать.

жрица (Gri'zä) *f* [8] (Opfer-)Priesterin.

жуешь *f*. жевать.

жуелица (Gu'Gjizä) *f* [8] Laufkäfer *m*; P Schlacke.

жужжать (Gj'Gä'ti) [41], *за~*, *про~* summen, läusen.

жуир (Gjii'r) *m* [1] Genußmenschen; ~овать (~awati) [20] das Leben genießen.

жук (Guf) *m* [1a u. e] Käfer.

жулик (Gu'lit) *m* [1]: а) Schwindler, Taschendieb; б) Schrippe *f*.

жупан (Gjpa'n) *m* [1a u. e] watter Aberrock (Ukraine).


жупел (Gu'pü) *m* [1] Schreckgespenst *n*, Po'panz.

журавленок (Gürāwlio'naš) *m* [5, -ля'та] kleiner Kranich; **вли-ный** (wli'ni) Kranich...; **вль** (Gūra'f) *m* [7e] Kranich; коло-дец *m* с влём Ziehbrunnen.
журить (Gūri'ti) [31], по~ aus-schelten.
журнал (Gūrna't) *m* [1] Journal *n*, Zeitschrift *f*; Tagebuch *n*; **ист** (nāli'ht) *m* [1] Journalist, Zeitungsschreiber; **истика** (li'ht-tā) *f* Journalistik, Zeitungswesen *n*; **ьный** (na'li-) Journal..., Zeit-schriften...

журфикс (Gūrfi'fš) *m* [1] Jourfix-Empfangstag.
журчать (ča'ti) [41], за~ tiefeln, rauschen, murmeln.
журю *f*. журить.
жуткий (Gu'tfi) [25, *сomp.* жу'т-че] fühlbar, lästig; мне жу'тко ста'ло mir wurde angst und bange od. unheimlich zumute. [Sund.]
жучка (Gu'čā) *f* [81] schwarzer Juchon (Gūčō't) *m* [1e, -чки'] kleiner Käfer, Käferchen *n*.
жую *f*. жевать. [Preisgericht.]
жюри (Gu'ri) *n* [unb.] Jury *f*

3

З, з (šā) *n* u. *m* (š. A) Š, š *n*.
за (ša, unbetont: šā): а) (B.) hinter (acc.); für, zu; während; in (acc.); vor (acc.); gegen; ~то deshalb, deswegen, dafür; ~что? wofür?, wo-zu?; ни~что um keinen Preis; ни за' что, ни про' что um nichts und wieder nichts; что~...? was ist (ob. sind) das für...?; ~(ва'ше) здоро-вье! *f*. здоровье; за' пять минут до отхо'да по'езда fünf Minuten vor Abgang des Zuges; б) (T.) hin-ter (dat.); nach; wegen; vor (dat.); bei; an (dat.); mit; Brettspiel: ~ва'ми ход Sie sind am Zuge; Sie (müssen) ziehen; ко'мната ~мною ich belege das Zimmer.
за... in 389 an..., er..., unter..., ver...; bei geographischen Namen meist trans...; jenseits.

 Bezeichnet oft den Beginn der Handlung: „anfangen zu“, oder dient zur Bildung des vollendeten Aspekts, in welchen Fällen die mit за zsgesetzten Wörter hier meist nicht besonders aufgeführt und unter dem Grundwort nachzuschlagen sind, z.B. заблестеть *f*. блестеть.

забав|а (šāba'wā) *f* [8] Erheiterung, Ergözung; в (ob. на) -ву об. для -вы zum Zeitvertreib ob. Spaß; **лять** (šābawli'a'ti) [62], (по)за-бавить ([pa]šāba'witi) [31] (~ся sich) erheitern, ergözen, belustigen (T. mit); **ник** (šāba'wniš) *n* [1], **ница** (žā) *f* [8] Spaßmacher(in); **ный** [251] erheitern, ergöglich, spaßhaft.

забасто|вка (šābāšto'ffā) *f* [82] Aufhören *n*; Arbeitseinstellung, Ausstand *m*, Streik *m*; **вочный**

(wāč-) Streif...; **вщик** (šščš) *m* [1], **вщица** *f* Streifer(in), Ausständige(r); vgl. бастовать.

забвение (šābwie'nišā) *n* [171] Ver-geßlichkeit *f*, Vergessenheit *f*.

забел|гаты (šābi'gati) [1], **жать** (Ga'ti) [41] vorsprechen (к Д. bel); (~вперёд) zuvorkommen, vorgehen; **гаты** (šābiā'gati) [1] *pf.* an- fangen zu laufen; vgl. берать.

забел|ивать (šābie'liwati) *n*. **лять** (šābli'a'ti) [62], **лить** (li'ti) [31(1)] über-weissen, -tünchen.

заберу *f*. забирать.

забив|ание (šābiwa'nišā) *n* [171], **ка** (šābi'fšā) *f* [8] Einschlagen *n*; Vernageln *n*; **ать** (šābiwa'ti) [1], **зубить** (šābi'ti) [35] einschlagen, eintreiben; verstopfen, zumachen; (~гвоздя'ми) vernageln; **ся** sich verbergen.


забирать (šābira'ti) [1], **забратъ** (šābra'ti) [7(b)] zš.-affen; mitneh-men; vorausnehmen; ~в счёт auf Rechnung nehmen; ~вле'во nach links lenken, sich nach links wenden; **ся** sich vertriehen; sich einschleichen; **ся** в го'лову zu Kopf steigen.

забить *f*. забивать.

забияка (šābišā'fā) *s*. [8] Hän-del-macher(in), -sucher(in).

заблаго|временный (šāblāgā-wrie'mi'ni) (recht)zeitig; **рассу-дить** (šārašū'diti, šārašūdi'ti) [33(1)] für gut finden ob. halten.

заблуж|даться (šāblūqda'žā) [1] **дуться** (di'žā) [33(2)] sich (ver-) irren; **ждение** (šābie'nišā) *i* Verirrung *f*, Irrtum *m*.

 Vgl. auch die Bemerkung zu за...

- забойка** (ʃäboi'tä) *f* [84] (ʒifə) Wehr *n*.
- заболевать** (ʃabäʃwa'ti) [1], ~ **леть** (äbäʃie'ti) [21] erkranken (T. об. от P. an, vor dat.).
- заболтаться** (ʃabälta'gä) [1] *pf.* die Zeit verplaudern.
- забор** (ʃäbo'r) *m* [1] Zaun, Umzäunung *f*; Nehmen *n* auf Borg об. Kredit; ~истый (äʃti) [251] [scharf, stark; *fig.* fesselnd; ~ный Zaun...; ~ная кни'га *f* Kontobuch *n*.
- забота** (ʃäbo'tä) *f* [8] Sorge (о П. über acc.); ~о пи'ще Nahrungsorge; ~иться (äʃä) [332], по~ (о П.) sorgen, Sorge tragen (für), besorgt sein (um); ~ливость (ʃäbo'tliwaʃti) *f* [13] Sorgsamkeit, Sorgfalt; Vorsorge; ~ливый [251] sorgsam, sorgfältig; vorsorglich.
- забрасывать** (ʃäbräʃiwati) [1] 1. **забросить** (ʃäbro'ʃiti) [332] (aus)werfen; vernachlässigen; 2. **забросать** (ʃäbräʃa'ti) [12] bewerfen; überhäufen (T. mit).
- забрать** *f.* забирать.
- забрести** (ʃäbrʃiti) [51] *pf.* sich verlaufen об. verirren, wohin geraten.
- забривать** (ʃäbrīwa'ti), **забрить** (ʃäbrī'ti) [36] (ab)rasieren; ~кого' (об. кому' лоб) j-n (als Rekruten) anwerben.
- забронировать** (ʃäbrani'rawa'ti) [20] reservieren, sich sichern.
- забросать, ~сить, ~шу** *f.* забрасывать. [брызгать.]
- забрызгивать** (ʃäbrʃ'g'iwati) *f.* забубенный (ʃäbübio'n'i) lieberlich; ausgelassen.
- забуду** *f.* забыть.
- забудыга** (ʃäbüdy'gä) *s.* [8] lichter Mensch; Wüstling *m*; Trunkenbold *m*.
- забывать** (ʃäbüwa'ti) [1], **забыть** (ʃäbü'ti) [461] vergessen; ~ся sich vergessen; einschlummern, einschlafen; ~чивость (ʃäbü'čiwati) *f* Vergesslichkeit; ~чивый [251] vergesslich.
- забыть** (ʃäbü'tjo') *n* [21e] (leichter) Schummer; Ohnmacht *f*; в ~ть об. -тън' ohnmächtig, bewusstlos.
- забыю** *f.* забивать.
- завал** (ʃäwa'l) *m* [1] Berghau; *ж.* Verstopfung *f*.
- заваливать** (ʃäwa'liwati) [1] 1. ~**лить** (ʃawäli'ti) [31(1 u. 4)] zu-, verschütten, zuwerfen; versperren; überhäufen (T. mit); ~ся sich hinlegen; wegkommen, abhanden kommen; 2. ~**лять** (äli'ti) [62] beschmutzen; ~ся sich, beschmutzen; *pf.* nicht abgehen, keinen Abjaß finden (Ware).
- завалинка** (ʃäwa'linä) *f* [82] Erdaufwurf *m* rings ums Haus.
- заваль** (ʃa'wali) *f* [13] verlegene Ware.
- завалыщий** (ʃawäli'a'ʃčeti) [28] unbrauchbar, schlecht.
- заваливать** (ʃäwa'riwati) [1], ~**рить** (ʃawäri'ti) [31(1 u. 4)] (ein-)tochen; Tee aufbrühen, machen; *fig.* ein-rühren, -broden.
- заведение** (ʃawädie'nijä) *n* [171] Anstalt *f*, Einrichtung *f*; (Geschäfts-)Lokal; Gebrauch *m*; ~довать (ʃawädi'dawati) *f.* заведывать; ~домый (ädam'i) wissenschaftl., noto-risch; ~домо anerkanntermaßen; ~ду *f.* заводить; ~дующий (ädu'ʃčeti), ~дывающий (ädiwa~) [28] (T.) Leiter, Verwalter; ~мастерско'ю Wertführer; ~дывание (ädiwanijä) *n* [171] (T.) Leitung *f*, Verwaltung *f*; ~дывать (ädiwati) [1 u. 20] (T.) leiten, verwalten; vgl. заведующий.
- завезти, ~зу** *f.* завозить.
- завей(те)** *f.* завивать.
- завербовывать** (ʃawirbo'wiwati) [1] *f.* вербовать.
- завепение** (ʃawirie'nijä) *n* [171] Zusicherung *f*; ~рить *f.* заверять.
- завертка** ⊕ (ʃawio'rtä) *f* [82] (Fenster-)Wirbel *m*; ~тывать (ätiwati) [1] 1. ~**нуть** (ʃawirnu'ti) [43] einwickeln (в B. in acc.); zu-drehen; *v/i.* einfehren (к Д. bei); 2. ~**теть** (ʃawirtie'ti) [33(1 u. 4)] (ansagen zu) drehen.
- завершать** (ʃawirʃa'ti) [1], ~**шить** (äʃi'ti) [34(1 u. 7)] vollenden, vollbringen, beendigen; ~шение (äʃe'nijä) *n* [171] Vollendung *f*, Beendigung *f*.
- заверять** (ʃawiria'ti) [62], ~**рить** (ʃawie'riti) [312] (B./в П. j-m et.) zu-sichern.
- завеса** (ʃawäi'ʃä) *f* [8] Vorhang *m*; *fig.* Schleier *m*; ~сить *f.* завешивать.
- завести** *f.* заводить.
- завет** (ʃawäi't) *m* [1] Vermächtnis *n*, (bibl. ve'tхий, но'вый das Alte, Neue) Testame'nt; bibl. Bund; ~ный heilig, geheiligt; lieb; sehnlich.

заве|шивать (fäwä'šči'wati) [1], ~**ить** (fäwä'šči'ti) [33²] verhängen, vorhängen vor (acc.).
завеща|ние (fäwä'šči'niä) *n* [17¹] Vermächtnis, Testament; ~**тель(ница)** (fäwä'šči'ti) *m* [7] (f 8) Testa'tor(in), Erblasser(in); ~**ть** (fäwä'šči'ti) [1] (im)pf. vermachen, testieren. [echt, ausgesprochen.]
завзятый (fäwä'stä'ti) hartnäckig;
зави|вальный (fäwä'wä'li-) zum Kräuseln (dienend); Kräusel...; ~**вать** (fäwä'wä'ti) [1], ~**ть** (fäwä'wä'ti) [35] (um)winden; Haare kräuseln, frisieren, ondulieren; ~**вка** (fäwä'wä'tä) *f* [32] Kräuseln *n*; Frisur.
завидеть (fäwä'wä'ti) [24², g.p.t.a. a. зави'дя] (и'здали von weitem) erblicken.
зави|дный (fäwä'wä'b-) beneidenswert; neidisch (f. ~душий); ~**довать** (fäwä'wä'dawati) [20], по~ (Д./в П.) beneiden (um), neidisch sein (auf j-n wegen), j-m et. mißgönnen; ~**душий** (fäwä'du'šči'ti) [28] neidisch, mißgünstig (на В. auf acc.).
завин|чивать (fäwä'wä'čiwati) [1], ~**тить** (fäwä'wä'čiti) [33¹] fest-, zuschrauben.
зави|ральный (fäwä'wä'ra'li-) albern, unsinnig; ~**раться** (fäwä'wä'ra'zä) [1], ~**зваться** (fäwä'wä'ra'zä) [10] Unsinn (od. dummes Zeug) reden; viel zusammenlügen.
зависеть (fäwä'wä'šiti) [24²] abhängen, abhängig sein (от Р. von).
зависи|мость (fäwä'wä'šiti) *f* [13] Abhängigkeit; стоя'ть (od. находи'ться) в ~мости abhängig sein, abhängen (от Р. von); ~**мый** [25] abhängig.
завист|ливість (fäwä'wä'šiti) *f* [13] Mißgunst; ~**ливый** [25] mißgünstig, neidisch; ~**ник** (fäwä'wä'šiti) *m* [1], ~**ница** *f* Neider(in); ~**ь** (fäwä'wä'šiti) *f* [13] Neid *m* (к Д. über acc.).
зави|той (fäwä'wä'toi'), ~**тый** (fäwä'wä'ti) lockig, frisiert, onduliert; ~**ток** (fäwä'wä'toi') *m* [1e, -тки'], ~**тушка** (fäwä'wä'tu'šči'tä) *f* [8¹] Haarwickel *m*; Schnörkel *m*; Spirale *f*; ~**ть** *f.* завивать.
завишу *f.* зависеть.
завла|девать (fäwä'wä'dawati) [1], ~**деть** (fäwä'wä'dä'ti) [21] (Т.) sich et. Sache (gen.) bemächtigen, Besitz ergreifen (von).
завле|кательный (fäwä'wä'čiti) [25¹] verlockend; ~**кать** (fäwä'wä'čiti) [1],

~**чь** (fäwä'wä'čē) [59] verlocken; ~**ка-**ющий *m* покупа'телей Anreißer.
завод (fäwä'wä't) *m* [1] Fabrik *f*, Werk *n*; Typ. Auflage *f*; Ausziehen *n* der Uhr; ~**го'рный** ~**Шиттен**werk *n*; кирпичный ~**Зиегеlei** *f*; ко'нный (od. ко'нский) ~**Пферде**züchterei *f*, Gestüt *n*; лесопи'льный ~**Сägemühle** *f*; ~**ить** (fäwä'wä'di'ti) [33], ~**веста** (fäwä'wä'ti) [51] hinführen; Ordnung usw. einführen; Geschäft, Fabrik anlegen, gründen; Bekanntschaft anknüpfen; Streit anstiften; Sündel suchen; Sachen anschaffen; Uhr aufziehen; ~**речь о** (П.) die Rede lenken auf (acc.); ~**ся**, ~**сь** sich einnisten; ~**оуправляющий** (fäwä'wä'prowä'ti) *jü*schäfti) [28] Fabrikleiter; ~**ский** (fäwä'wä't) Fabrik...; ~**Шиттен**...; ~**чик** (fäwä'wä't) *m* [1], ~**чица** *f* Fabrikbesitzer(in), Fabrikant(in).
завоевание (fäwä'wä'wä'niä) *n* [17¹] Eroberung *f*.
завоеватель (fäwä'wä't) *m* [7] Eroberer; ~**ница** *f* Eroberin; ~**ный** Eroberungs...
завое|вывать (fäwä'wä'wä'ti) [1], ~**вать** (fäwä'wä'wä'ti) [19] erobern.
завоешь *f.* завивать.
завожу *f.* заводитъ и. завозить.
завозить (fäwä'wä'wä'ti) [33], ~**веста** (fäwä'wä'ti) [49] hin-fahren, -bringen; ~**ся** *impf.* unruhig w., sich rühren.
заво|лакивать (fäwä'wä'wä'ti) [1], ~**лочь** (fäwä'wä'wä'ti) [59], ~**локнуть** (fäwä'wä'wä'ti) [43] (mit sich) fortziehen; (sich) bedecken, überziehen.
заво|рачивать (fäwä'wä'wä'ti) [1], ~**ротить** (fäwä'wä'wä'ti) [33] umwenden, -kehren; aufstreifen; um-, ein-biegen; einkehren (к Д. bei); ~**рот** (fäwä'wä'wä't, fäwä'wä'wä't) *m* [1] Umwenden *n*; Aufstreifen *n*; ~**ь**: ~**век** внутри Einwärtskehrung *f* der Augenlider; ~**кишо'к** Darmverschlingung *f*.
завою *f.* завивать.
завратсья *f.* завираться.
завсегда Р (fäwä'wä'dä't) immer; ~**тай** (fäwä'wä'tä) *m* [6] stetiger Besucher, Stammgast; ~**шний** (fäwä'wä'dä't) *sch*nü) [26] beständig, stetig.
завтра (fäwä'wä'trä) morgen; по'сле ~übermorgen; ~**к** (fäwä'wä'trä) *m* [1] Frühstück *n*; ~**корми'ть** ~**ками** mit leeren Versprechungen abspeisen; ~**кать** (fäwä'wä'tä) [1], по~ (Т.) früh-

ftücken; ~шний (sa'ftra'fchnŭ) [26] morgen, morgig.
завывать (sawŭwa'ti) [1], **завыть** (sawŭ'ti) [45] heulen.
завью f. завивать.
завя|дать (sawŭda'ti) [1], ~**нуть** (sawia'nüti) [43¹] (ver)welken; ~**дый** (sawia'tŭŭti) [28] verwelkt.
завя|зать (sawŭsa'ti) [1], ~**знуть** (sawia'snüti) [44¹ и. ²] steckenbleiben; ein-, ver-sinken; vgl. завязывать и. вязнуть; ~**зка** (sawia'stā) f [8²] Band n; Zugseil an Beuteln; Verwickelung; Schürzung des Knotens in Dramen; ~**зывать** (sawia'siwati) [1], ~**зть** (sawŭsa'ti) [3] zubinden; einbinden (в B. in acc.); Beziehungen usw. anknüpfen; Streit anfangen; den Knoten schürzen im Drama; ~**ся** entstehen; sich entspinnen.
завя|лый (sawia'li) verwelkt; ~**нуть** f. завядать и. вянуть.
загадать f. загадывать.
загадить f. загаживать.
зага|дка (ſaga'ttā) f [8²] Rätsel n, Rebus m и. n; ~**дность** (ſaga'dač-) f Rätselhaftigkeit; ~**дочный** [25¹] rätselhaft; ~**дочная** картинка f Vergebild n; ~**ды-вать** (sawia'ti) [1], ~**дать** (ſaga'da'ti) [12] ausfinden, ausdenken; Rätsel aufgeben; nachdenken (о П. über acc.); wahr sagen (на картах aus Karten).
загаживать (ſaga'Giwati) [1], ~**гадить** (sawia'ti) [33²] befudeln, beschmutzen. [der Sam.]
загар (ſaga'r) m [1] Sonnenbrand
загас|ать (ſagaſa'ti) [1], ~**нуть** (ſaga'snüti) [44¹ и. ²] erlöschen; vergehen. [dernis n.]
загвоздка (ſagwo'stā) f [8²] Hindernis
загиб (ſagi'p) m [1] Umbiegen n; Wendung f; Einbuchtung f; ~**ать** (ſagŭba'ti) [1], ~**гнуть** (ſagnu'ti) [43⁽²⁾] umbiegen; Ärmel zurück-schlagen.
заглав|ие (ſagla'wija) n [17¹] Titel m eines Buches usw.; ~**ный** Titel...; ~**ная** буква f Anfangsbuchstabe m, Initial, Majuskel; ~**ное** слово n Stichwort, Titelkopf m, wort.
загла|живать (ſagla'Giwati) [1], ~**дить** (sawia'ti) [33²] glatt m., glätten; Fehler usw. (wieder) gutmachen; загла'женная скла'дка f Bügelfalte.

заглаз|а (ſagla'sa') mehr als genug, vollauf; а. = ~**ный** (ſagla's-) hinter dem Rücken, hinterläßt.
заглохший (ſaglo'ŭŭŭti) [28] verödet, verwildert. [шить.]
заглу|шать (ſaglu'sha'ti) [1] f. глуглу-
заг|ля|дение (ſagŭdie'nija) n [17¹] Augenweide f; ~**дывать** (ſagla'diwati) [1], ~**нуть** (ſagŭnu'ti) [43] hinein-blicken, -sehen, einen Blick (hinein)werfen (в B. in acc.); vor-sprechen (к Д. bei); ~**дываться**, ~**деться** (sawia'ti) [24] sich vergaffen (на B. in acc.).
загнать f. загонять.
загнуть f. загибать и. гнуть.
заго|ривать (ſagawar'iwati) [1], ~**ворить** (ſagawari'ti) [31] 1. v/z. anfangen zu sprechen ob. reden; ein Gespräch anknüpfen (с Т. mit, о П. über acc.); 2. v/z. Krankheit usw. besprechen; müde (ob. tot) reden; 3. ~**ся** sich (im Reden) vergessen; Unsinn reden, faseln.
заго|венье (ſa'gawinjā, ſagawie'nijā) n [20] letzter Fleischtag vor den Fasten, Beginn m der Fastenzeit; ~**вляться** (sawia'ti) [62], ~**веть-ся** (sawia'ti) [21] vor den Fasten zum letztenmal Fleischspeisen genießen.
заговор (ſagawo'r) m [1]: а) (ſa'gawar) Verschwörung f; б) Be-sprechung f; ~**ить** f. заговори-вать; ~**щик** (ſaŭŭŭti) m [1], ~**щица** f Verschwörer(in); Bespre-cher(in).
заголовок (ſagalo'wat) m [1, -вни] Überschrift f, Titel.
загон (ſago'n) m [1] Eintreiben n des Viehes; Gehege n; (Schaf- usw.) Hürde f; в ~е unter dem Druck ob. Daumen; ~**щик** (ſaŭŭŭti) m [1], ~**щица** f (Vieh)Treiber(in); ~**ять** (ſagania'ti) 62, ~**згать** (ſagna'ti) [5] (hin)eintreiben, hinein-jagen; zu Schanden jagen ob. reiten.
заго|раживать (ſagara'Giwati) [1], ~**родить** (ſagara'di'ti) [33⁽¹⁾] ein-zäunen; Weg versperren.
заго|рать (sawia'ti) [1], ~**реть** (sawia'ti) [22] verbrannt (ob. braun) w., (sich) bräunen (Sam); ~**ся** in Brand geraten, Feuer fangen; ~**г** ent-brennen; vgl. сыр-бор; ~**релый** (sawia'ti) (sonn)verbrannt; braun.
загород|ить f. загоразживать; ~**ка** (ſagaro'ttā) f [8²] Verschlag m; ~**ный** (ſa'garab-) außerhalb der

Stadt (gelegen); Vorort...; ~ дом *m* Landhaus *n*.

заго|тавливать (sagāta'wliwati) [1] и. ~**товлять** (sagatāwliwati) [62], ~**товить** (sagāto'witi) [32²] be- sorgen, verrichten; anschaffen (als Vorrat); ~**товительный** (sagatāwi- tiŭ-) Selbstkosten...; ~**товка** (to'f- ŭ-) *f* [8²] *pl.*: а) Ober-leber *n*, -teil *n* von Schuhen; б) а. = ~**товление** (tāwli'e'niŭ-) *n* [17¹] Versorgung *f*, Anschaffung *f* von Vorräten usw.

загра|дительный (sagrādi'tiŭ-) Sperr...; ~ **отря|д** *m* Sperrposten; ~**ждать** (sagrāQda'ti) [1], ~**дить** (di'ti) [33¹ и. ³] versperren; ~**жде- ние** (Qdie'niŭ-) *n* [17¹] Versper- rung *f*; X (про|волочное Драфт-) Verbau *m*.

заграница *p* (sagrāni'žā) *f* [8] Ausland *n*; *f.* граница; ~**чный** (ni'č-) ausländisch.

загр|бать (sagrība'ti) [1], ~**сти** (sagriŭ'ti) [50] zŭ.-scharren; sich an- eignen; ~бу|щие руки *f/pl.* raff- (ob. hab-)gerige Hände.

заг|ривок (sagri'wak) *m* [1, -вки] Widerriß des Pferdes; Genick *n*.

заг|робный (sāgro'b-) jenseit(s) (des Grabes).

загро|м|ждать (sagramāQda'ti) [1], ~**здить** (māŭdi'ti) [33¹ и. ³] ver- sperren, verramme(l)n; ~**ждение** (sagramāQdie'niŭ-) *n* [17¹] Ver- sperrung *f*, Verammeling *f*.

загру|б|евать (sagrūbwa'ti) [1], ~**ть** (bie'ti) [21] verrohen; ~**лость** (sagrūbiā'laŭti) *f* Verhär- tung; ~**лый** verhärtet, grob.

заг|ры|з|ать (sagriŭsa'ti) [1], ~**зь** [49²] totbeissen; vgl. грызть.

загу|б|лять (gūbliā'ti) [62], ~**бить** (bi'ti) [32] umbringen; vernichten.

загу|ливать (sāgu'liwati) [2], ~**лять** (sāgūliā'ti) [62] (anfangen zu) bummeln, ein faules Leben führen.

зад (sat) *m* [1¹ b] Hinter-teil *n*, -stück *n*, -seite *f*; *p* Hintere(r), *pl.* Hinter- hof; *pl.* Bergangene(s) *n*, Ge- schene(s) *n*; Gelernte(s) *n*; на заду' im Rücken; за'дом hinter- wärts; rückwärts; сиде'ть (ober стоя'ть) за'дом (к Д. t-m) den Rücken zusehen.

задаб|ривать (sāda'brīwati) [1], **задоб|ривать** (sādo'brīti) [31] (durch Geschenke usw.) zu gewinnen suchen, beglütigen.

задавать (sādāwa'ti) [18], **зада|ть** (sāda'ti) [6a и. b] geben, bieten, Arbeit aufgeben; Aufgabe stellen; Ton angeben; *p* ~ тя'гу об. стрекача' davonlaufen; ~**ся** (T.) Gedanken fassen; sich ereignen; *p* = задирать.

зада|вливать (sāda'wliwati) [1], ~**вить** (sādāwi'ti) [32] erwürgen; überfahren; zertreten; erdrücken.

зада(ди)|м *f.* задавать.

задание (sāda'niŭ-) *n* [17¹] = за- дача.

зада|рма *p* (sādārma'), ~**ром** (sā- da'ram) umsonst; spottbillig.

задато|к (sāda'tat) *m* [1, -тки] Aufgeld *n*, Anzahlung *f*; *pl.* (Steuer-) Veranlagung(en *pl.*) *f*; ~**чный** (tač-) Anzahlungs...

зада|ть, ~**шь** *f.* задавать; ~**ча** (sāda'čā) *f* [8], ~**чка** (tšā) *f* [8¹] Auf- gabe, Exempel *n*, Thema *n*; ~**чник** (niŭt) *m* [1] Aufgabenbuch *n*.

задви|гать (sādwi'ga'ti) [1], ~**нуть** (sādwi'nūti) [43¹] Riegel vor- schieben; Schublade hineinschieben;

~**жка** (sādwi'sčtā), ~**жечка** (sā- dwi'Qčtā), [8¹] Riegel *m*, Vorschie- ber *m*; Klappe; ~**жной** (sādwi'Q- noi') zum Vorschieben (dienend).

задворок (sādwo'rat) *m* [1, -рки] ist *pl.* Hinterhof.

задевать (sādīwa'ti) [1], **заде|ть** (sādie'ti) [26] anhaften; ~ за об. о (В.) об. по (Д.) anstoßen an (*acc.*), berühren; reizen, necken; ~ за жи- во'е empfindlich tranken.

заде|лка (sādiā'ltā) *f* [8²] Fest- machen *n*; Vermauern *n*; Ver- packung; ~**ливать** (liwati), ~**лять** (lati) [1] festmachen, zu- machen; vermauern; verbessern.

заде|лье (sādie'ljā) *n* [20] (Lohn *m* für) Stückarbeit *f*; ~**ный** Stück...;

~**щик** (schšit) *m* [1], ~**щица** *f* Stückarbeiter(in).

задену, заде|ть *f.* задевать.

заде|р|гивать (sādio'rgiwati) [1], ~**нуть** (nūti) [43] Vorhang vor- ziehen.

задерешь *f.* задирать.

заде|р|жание (sādir'ga'niŭ-) *n* [17¹] Aufhalten; Festnahme *f*, Verhaf- tung *f*; Beschlagnahme *f*; ~**жи- вать** (sādiā'rgiwati) [1], ~**жать** (sādir'ga'ti) [4] auf-, zurück- halten; verzögern; festnehmen, verhaften;

zurück-, ein-behalten; in Beschlag nehmen; ~**жка** (sādiā'rgčtā) *f* [8¹]

- Aufhaltung, Verzögerung; Störung bei einer Maschine; без -ки ohne Verzug, unverzüglich.
- задернуть** *f.* задегивать.
- задеру** *f.* задирать.
- задешево** (sa'di'schjwō, šādio'šči-wō) sehr wohlfeil *ob.* billig.
- задинка** (šādi'nkā) *f* [8²] Hinter-viertel *n* vom Rind *u*stw.
- задир(ал)а** (šādi'rā, šādirā'lā) *s.* [8] Händelsucher(in).
- задирать** (šādirā'ti) [1], **задрать** (šādrā'ti) [7] hochheben; anbinden (*ob.* Händel suchen) mit, stechen (auf acc.); ~ нос die Nase hochtragen, wichtig tun.
- задки** *f.* задок.
- зад|ний** (sa'dni) [26] hinter; Hinter-...; ~ним число'м nachträglich; ~ник (sa'dniš) *m* [1] Hinter-teil *n*, ~stück *n*; Rückenleder *n* am Schuh; ~ница *p* (sa'dni'zā) *f* [8] Hintere(r) *m*, Gefäß *n*.
- задобрить** *f.* задабривать.
- задок** (šādo'š) *m* [1e, -дки'] Hinter-teil *n*, ~stück *n*; Rückenlehne *f*; *vgl.* задник.
- задолго** (sa'dalgō, šādo'lgō) lange bevor, vor langer Zeit.
- задолженность** (šādo'l'ginašti) *f* Verschuldung.
- задом** *f.* зад.
- задор** (šādo'r) *m* [1] Eiferung *f*; Wett-eifer; Übermut; войти' в ~ sich ereifern, hzigig w.; ~ный [25¹] zänfisch, hzigig; übermütig.
- задоринка** (šādo'rintā) *f* [8⁽²⁾] Schramme, Riß *m*.
- задорого** (sa'daragō) sehr teuer.
- задохнуться** *f.* задыхаться.
- задрать** *f.* задирать.
- задувать** (šādūwa'ti) [1], **задуть** (šādu'ti) [41] Licht *u*stw. ausblasen; anfangen zu blasen *ob.* wehen.
- задумать** *f.* задумывать.
- задумчивость** (šādu'mčiwāšti) *f* [13] Nachdenken *n*, Nachdenklichkeit; ~вый [25¹] nach-denkend, -denklich, gedankenvoll; tiefsinnig.
- задумывать** (šādu'mwat), ~мать (šāmat) [1] sich vornehmen, vorhaben, im Schilde führen; ~ся in Nachdenken versinken; nachdenklich werden.
- задуть** *f.* задувать.
- задушать** (šādūšat) [1], ~шить (šāšit) [34⁽³⁾] erwürgen; ersticken; *vgl.* душить.
- задушеш|ность** (šādūšā'w-) *f* Herzlichkeit; ~ный [25¹] herzlich, freundlich; Herzens...
- задушение** (šāšē'nijā) *n* [17¹] Erstickung *f*; ~шить *f.* задушать.
- задую** *f.* задувать.
- задхлость** *f.* затхлость.
- задыхаться** (šādīšā'zā) [1], **задохнуться** (šādāšnu'zā) [44¹] außer Atem kommen, ersticken.
- заедать** (šājda'ti) [1], **заесть** (šāje'šti) [55] nachessen; (Т.) zerreißen, zerfleischen; beißen (Säure); sich aneignen.
- заезд** (šājā'št) *m* [1] Anfahren *n*, Einfahren *n* (к Д. bei); ~ Schwe-n-fung *f*; ~ить *f.* заезживать.
- заезжать** (šājē'žat) [1], **заехать** (šājā'šat) [8] (к Д.) anfahren, ein-fahren (bei), besuchen; irrefahren; hineingeraten (в В. in acc.); (за Т.) abholen; ~ schwenken (Mellerei); i-m eins hauen *ob.* versehen (в В., по Д. in acc.).
- заезживать** (šājā'žiwat) [1], **заездить** (šāje'šdit) [33] zu Schanden fahren *ob.* reiten.
- заезжий** (šājē'žij) [28] zum Ein-fahren (dienend); *vgl.* приезжий.
- заем¹** *f.* заедать.
- заем²** (šājo'm) *m* [1a *n. e.*, *sg.* за'й-ма', *pl.* за'ймы'] Entleihen *n*, Bor-gen *n*; Anleihe *f*, Darleh(e)n *n*; в займы' *f.* взаймы; ~ный geliehen, geborgt; Leih..., Schuld...; ~щик (šāčē'š) *m* [1], ~щица *f* Ent-leiher(in), Borger(in).
- заехать** *f.* заезжать.
- зажа|ривать** (šāga'riwat) [1], ~рить (šārit) [31²] braten.
- зажать** *f.* зажимать. [жигать.]
- заж|гу(т), лечь, жечь** *f.* за-|
- заживать** (šāgīwat) [1], **зажить** (šāgī'ti) [38a *u. b.*] 1. *v/i.* (zu-, ver-, an-)heilen; anfangen zu leben, aufleben; 2. *v/t.* verdienen, abar-beiten; Schuh abwohnen; 3. ~ся lange wohnenbleiben.
- заживо** (šāgīwō) bei Lebzeiten; lebend(ig).
- зажигалка** (šāgīga'lkā) *f* [8¹] Feuerzeug *n*; ~ние (ga'nijā) *n* [17¹] Zündung *f*; ~тель (šātili) *m* [7] Zünder; ~тельный zündend; Zünd..., Brenn...; *fig.* aufwiegeln, Brand...; ~ть (ga'ti) [1], **зажечь** (šāge'č) [58] anzünden, anstecken; ~ся sich entzünden, entbrennen.

зажим (fäqy'm) *m* [1] Klemme *f.*
зажимать (fäqy'ma'ti) [1], *зажать*
 (fäq'a'ti) [9] zudrücken; (fest)klem-
 men; ~ кому- рот i-m den Mund
 stopfen, i-n zum Schmeigen bringen.
зажиточность (fäqy'tač-) *f* Wohl-
 habenheit; ~ный [25¹] wohl-
зажить *f.* заживать. [habend.]
зажму *f.* зажимать.
зажмуривать (fäqmu'riwati) [1]
f. жмурить.
зазвать *f.* зазывать.
заздравный (fäšdra'w-) Gesund-
 heits...; auf das Wohl.
зазевываться (fäšio'wīwazä), ~
ваться (fäšwa'žä) [1] gaffen; ~
 на (В.) angaffen.
заземленный (fäšmli'o'nfi) Erd...;
 ~лять (~li'a'ti) [62], ~лить (~li'ti)
 [31] Antenne erden.
зазнаваться (fäšna'wazä) [18], *за-*
знаться (fäšna'žä) [1] sich über-
 heben, sich viel herausnehmen.
зазноба (fäšno'bä) *f* [8], ~бушка
 Р (~büšfä) *f* [8¹] Liebesglut; Lieb-
 chen *n*, Geliebte.
зазову *f.* зазывать.
зазор (fäšo'r) *m* [1] Schimpf, Schande
f.; Zwischen-, Spiel-raum; ~ный
 [25¹] schimpflich; anstößig.
зазрение (fäšrie'nijä) *n* [17¹] Vor-
 wurf *m*; без-ния (co'veсти) ohne
 Gewissensbisse (zu empfinden).
зазубривать (fäšu'brivati) [1],
бруить (fäšübr'i'ti) [31 (1. u.)⁴]
 schartig *m.*; fig. ein-praufen, -oefen,
 -bleuen; ~брина (fäšu'brinä) *f* [8]
 Scharte.
зазывать (fäšwa'ti) [1], *зазвать*
 (fäšwa'ti) [11(a)] heranzufen; ein-
 laden.
заигрывать (fäi'grivati) [1], *за-*
играть (fäi'gra'ti) [12] (an)fangen
 zu spielen; u./i. schäkern, spielen
 (с Т. mit); ~ся zu lange spielen.
заика (fäi'fä) *s.* [8] Stotterer(in);
 ~ние (fäika'nijä) *n* [17¹] Stottern,
 Stammeln; ~ться (fäika'žä) [1],
заикнуться (fäiknu'žä) [43] (о П.)
 stottern, stammeln; не ~ nicht
 mucksen.
заимка (fäi'mkä) *f* [8²] Landstück *n*
 (zur Weidung), Parzelle.
заимодавец (fäimäda'wiz) *m* [1,
 -вцы], ~давица *f* Darleher(in);
 Gläubiger(in); ~образный (fäi-
 maäbra'f-) geborgt; -но auf Borg,
 vor-schuß-, leih-weise.

заимствование (fäi'mštwa-wa-
 nijä) *n* [17¹] Entlehnung *f.*; Lehn-
 wort; ~ть (~wati) [20], по- ent-
 nehmen, entlehen.
заинтересовывать (fäintiršo'-
 wīwati) [1], ~вать (~rišäwa'ti)
 [20] (~ся sich) interessieren (Т. об.
 в П. für). [шен *n.*]
заинька (fä'i'niä) *m* [8¹] Häse-
заискивать (fäi'škiwati) [1], ~ать
 (fäi'škä'ti) [3] sich einschmeicheln (в
 П., перед Т. об. у Р. bei).
зайду, зайти *f.* заходить.
займа *f.* заем¹.
займу *f.* занимать.
зайцы *f.* заяц; ~ченок (fäi'čo'-
 nat) *m* [5, -ча'ta] junger Häse;
 ~чик (fäi'čik) *m* [1] Häschen *n*;
 Р Abspiegelung *f* des Sonnen-
 strahls; ~чиха (fäi'čikhä) *f* [8]
 Häsin.
закабаливать (fäšäba'liwati) *n.*
 ~лять (fäšäbäli'a'ti) [62], ~лить
 (~li'ti) [31] еш. zum Beibeigenen
 machen.
закавычки *f.* (за)ковычки.
закадычный (fäšädy'šč-) Busen...,
 Herzens...
закаешься *f.* заикаваться.
закажу *f.* заказывать.
заказ (fäta'š) *m* [1] Bestellung *f.*,
 Auftrag; ме'сто *n* на Bezugs-
 quelle *f.*; ~чик (fäta'šnik) *m* [1]
 Schonung *f.*; ~ной (fäšäšnoi'), ~
 ный (fäšä š-) bestellt; ~но'е пись-
 мо' *n* eingeschriebener Brief, Ein-
 schreibebrief *m*; als Briefaufschrift:
 ~но'el einschreiben!; ~ный лес *m*
 Schonung *f.*; ~чик (fäta'ščik) *m*
 [1], ~чица *f* Besteller(in), Auf-
 traggeber(in), Kunde *m*, Kundin *f.*;
 ~ывать (fäšä'liwati) [1], ~ать
 (fäšäš'a'ti) [3] (~ себе' sich) bestellen,
 sich machen lassen.
закаиваться (fäšä'i'wazä) [1], *за-*
каяться (fäšä'i'žä) [60] schwören,
 geloben (et. nicht zu tun).
закал (fäšä'l) *m* [1] Härtung *f.*,
 Stählung *f.*; fig. Schlag, Art *f.*;
 ~ение (fäšälie'nijä), ~ивание
 (fäšä'liwa-) *n* [17¹] Härtung *f.*,
 Stählung *f.*; ~ивать (fäšä'liwati)
 u. ~ять (fäšäli'a'ti) [62], ~ить (~
 li'ti) [31] härten, stählen; ~енный
 (ab)gehärtet.
закалывать (fäšä'liwati) [1], *зако-*
лоть (fäšälo'ti) [40] (ab)schlagen;
 erstechen.

закамене|лость (sāfaminā'laṣṭi) *f* Versteinierung; **~лый** versteinert; *fig.* gefühllos.

заканчивать (sāfa'nē'wati) [1], **закончить** (sāfo'nē'ti) [34] *bez.* vollenden, abschließen.

закапывать (sāfa'pī'wati) [1] **закопать** (sāfāpā'ti) [12] vergraben, *вет.* ein-scharren. [Gefirne.]

закат (sāfa't) *m* [1] Untergang der

закатывать (sāfa'tī'wati) [1], **~нуть** (sāfātī'ti) [33⁽¹⁾] *et.* (wohin *ob.* *in et. acc.*) rollen, wälzen; Augen verdrehen; *P i-m* eins ausweichen, *i-n* (tüchtig) durchprügeln; **~ся** (wohin) rollen; untergehen (Gefirne); **~ся** от сме'ха *об.* сме'хом sich vor Lachen wälzen.

закаяться *f.* закаиваться.

заква|ска (sāfwa'ṣṭā) *f* [82] Ein-säuerung; Sauerteig *m*; *fig.* Schlag *m*, Sorte; **~шивать** (sāfwa'ṣṭi'wati) [1], **~сить** (ṣṭi'ti) [33⁽²⁾] (ein-) säuern.

закидывать (sāfī'dī'wati) [1] 1. **~дать** (sāfīda'ti) [12] *zu-*, ver-schütten; bewerfen (T. mit); **~** вопро-сами mit Fragen überhäufen *об.* bestürmen; 2. **~нуть** (sāfī'nūti) [43⁽¹⁾] verlegen; werfen (за B. hinter *acc.*); wegwerfen; Weg *usw.* auswerfen; Kopf zurückwerfen.

закипать (sāfīpā'ti) [1] anfangen zu kochen *об.* kochen; *f.* кипеть.

закис|ать (ṣṭā'ti) [1], **~нуть** (sāfī'ṣṭūti) [44⁽¹⁾ *u.* ²⁾] sauer werden, säuern; **~ь** (sā'tiṣṭi) *f* [13] Orydu'l *n*.

залекать (sāfā't) *m* [1] Pfand *n*; **Зелде** *f*; в ~е verpfändet; (от-) да'ть в (*об.* под) ~ verpfänden, versehen; *f. a.* биться; **~ка** (ṭā) *f* [82] Grundsteinlegung; Verpfändung; Vermauerung; Anspannen *n*; (Buch-, Lese-) Zeichen *n*; **~ной** (sāfādnōi') verpfändet; Pfand...; Grund...; **~на'я** *f* Pfand-brief *m*, -verschreibung; **~чик** (sāfā'tēi't) *m* [1], **~ница** *f* Verpfänder(in); **~ывать** (sāfā'dī'wati) [1], **зало-жить** (sāfāqī'ti) [34] den Grundstein legen (*zu*); verpfänden, versehen; vermauern; Pferde anspannen; Buchzeichen *usw.* (hin-)einlegen (*в B. in acc.*); unpers. verstopft sein; у него' у'ши заложил'о er ist schwerhörig; заложил' в ру'ки на-за'д *об.* за' спину mit den Hän-den auf dem Rücken.

закле|вывать (sāfīō'wī'wati) [1], **~вать** (sāfīwa'ti) [19⁽²⁾] zerhacken; (~ на' смерть) totpicken.

закле|ивать (sāfīē'wī'wati) [1], **~ить** (sāfīi'ti, sāfīē'iti) [31⁽¹⁾ *u.* ²⁾] *zu-*, ver-fleben; **~йка** (sāfīē'i'tā) *f* [81] Zuckfen *n*; verlebte Stelle.

закле|ка (sāfīō'pā) *f* [82] Niet-nagel *m*, Niet *n u. m*, Niete; Ver-nietung; **~очный** (pāč-) Niet...; **~ывать** (pī'wati) [1] *f.* клепать.

заклинание (sāfīlnā'nijā) *n* [17⁽¹⁾] Beschwörung *f*.

заклинатель (ṭīli) *m* [7], **~ница** *f* (Schlangen-)Beschwörer(in); ~ по-го-ды Wettermacher; **~ный** Be-schwörungs... [*f. a.* заклятый.]

заклинать (ṭnā'ti) beschwören; **заклюешь** *f.* заклевывать.

заклю|чать (sāfīūčā'ti) [1], **~чить** (ṭči'ti) [34⁽¹⁾ *u.* ²⁾] ein-schließen, -sperrern; folgern (из P. aus); Ver-trag *usw.* (ab-)schließen; vollenden; *impf.* ~ в себе' (in sich) enthalten; **~ся** bestehen (*в П. aus ob. in dat.*); **~чение** (ṭče'nijā) *n* [17⁽¹⁾] Ein-schließung *f*, Einsperrung *f*; Folge-rung *f*; Abschluß *m*, Schluß *m*; в ~ schließlich; ~ бра'ка Ehe-schließung *f*; **~чительный** (ṭči'tīli-) schließlich; Schluß...; **~чить** *f.* заключать.

заклюю *f.* заклевывать.

заклятый (sāfīā'tīi) geschworen; ~ враг *m* Erzfeind; Erbfeind.

закон|ывание (sāfo'wī'wanijā) *n* [17⁽¹⁾], **~вка** (sāfo'ṣṭā) *f* [82] Fesse-lung; **~вывать** (sāfo'wī'wati) [1], **~вать** (sāfāwa'ti) [20⁽²⁾] anschmie-den, fesseln; **~вычки** (sāfāwī'čṣi) *f/pl.* [81] Hindernis *n*.

закол (sāfo't) *m* [1] Fischwehr *n*.

закочачивать (sāfāla'čī'wati) [1], **закочотить** (sāfāla'ti'ti) [33] (hin-)einschlagen; ~ гвозд'я'ми ver-nageln.

заколдо|вывать (sāfāldo'wī'wati) [1], **~вать** (sāfāldāwa'ti) [20] *bez.* ver-zaubern, behegen. [вать.]

закочо|тить, **~чу** *f.* заколачи-|

заколоть *f.* закалывать.

закон (sāfo'n) *m* [1] Gesetz *n*; *Сакунг* *f*; ~ бо'жий Gesetz *n* Gottes; Religion(sunterricht *m*) *f*; вне ~а vogelfrei; по ~у Gesetz, vorschrifts-mäßig; ~ о пате'нтах Patentgesetz *n*; **~ники** (sāfo'nit) *m* [1], **~ница** *f* Gesehtundige(r),

Rechtsgelehrte(r); ~норожденный (fātōnāro'Gdīnī) ehelich, in rechtmäßiger Ehe (erzeugt); ~ность (fātō'naſti) *f* [13] Geseßlichkeit, Rechtmäßigkeit; ~ный [254] gesetzlich, gesetz-, recht-mäßig; Gesetz..., Rechts...

законо|вед (fātōnāwīd't) *m* [1] Geseßkundiger, Rechtsgelehrter; ~ведение (~wie'dinijā) *n* [17] Rechtskunde *f*.

законодатель (~da'tili) *m* [7], ~ница *f* Geseßgeber(in); ~ный gesetzgebend; ~ство *n* Geseßgebung *f*.

законо|мерность (fātōnāmīā'r-) *f* Geseßmäßigkeit; ~мерный gesetzmäßig; ~положение (~napalā-Ge'nijā) *n* [17] Rechtsſagung *f*, Geseßbestimmung *f*; ~проект (~prājā'ti) *m* [1] Geseßentwurf; ~учитель (~učī'tili) *m* [7] Religionslehrer.

законтрак|товывать (faſantrāf-to'wīwati) [1], ~вать (~trāf-tā-wa'ti) [20] kontraktlich ſicherſtellen ob. bedingen; ~ся ſich kontraktlich verpflichten.

закончить *f*. заканчивать.

закопать *f*. закапывать.

закоп|тельный (faſāptiā'ki) ver-räuchert; ~тить (~ti'ti) [33¹ u. 4] *pf*. einräuchern, verqualmen.

закор|елый (faſarīniā'ki) ein-gewurzelt, verſtockt; ~неть (~nie'ti) [21] *pf*. ſich einwurzeln, Wurzel faſſen.

закормить (faſārmi'ti) [32] *pf*. überfüllern; gut bewirten.

закорючка (faſāriu'čā) *f* [8¹] Häſchen *n*; *fig.* Hindernis *n*, Kniff *m*.

закос|елый (faſābniā'ki) = за-коренелый; ~неть (faſābnie'ti) [21] *pf*. verhärten; verſtocken.

закостенелый (faſaſtīniā'ki) ver-knöchert, verhärtet.

закоулок (faſāu'laſ) *m* [1, -лки] Neben-, Winkel-gaſſe *f*; *pl. fig.* Winkelzüge. [ſtarzt, erſtoren.]

закоченелый (faſāčiniā'ki) erſ-

закра|дываться (faſra'dīwazā) [1], ~сться (faſra'βzā) [51²] ſich einſchleichen.

закраина (faſra'inā) *f* [8] Rand *m*.

закра|шивать (~ſchīwati) [1], ~сить (~ſiti) [33²] überſtreichen, -malen; *fig.* beſchönigen.

закре|пление (faſtrīpie'nijā) *n* [17]

Befeftigung *f*; (gerichtliche) Verſchrei-bung; ~плять (~plīa'ti) [62] ~пить (~pi'ti) [32¹ u. 4] befeftigen, feſt-machen; (gerichtlich) ver-, zu-ſchreiben.

закроешь *f*. закрывать.

закройщи|к (faſroi'ſchēiſ) *m* [1], ~ца *f* Zuſchneider(in).

закром (fa'tram) *m* [1a u. b, -мы u. -ма'] Korn-, Futter-, Mehl-kaſten.

закрою *f*. закрывать.

закругление (faſrūglie'nijā) *n* [17¹] Abrundung *f*; ~лять (~glīa'ti) [62], ~лить (~gli'ti) [31] (ab)runden.

закру|жать (faſrūGa'ti) [1], ~жить (~Gy'ti) [34¹ u. 3] (her)um-drehen; ſchwind(e)lig *m*; Kopf ver-drehen; imperf. меня' жи'ло es wurde mir ſchwind(e)lig; ~ся um-laufen; treifen; ſchwind(e)lig *w*; у меня' жи'лась голова' es wurde mir ſchwind(e)lig.

закру|чивать (faſru'čiwati) [1], ~тить (faſrūti'ti) [33¹] zu-, feſt-drehen.

закрывать (faſrīwa'ti) [1], ~ть (faſrī'ti) [45] verdeden, zudedden; zumachen, (ab)ſchließen; ~тие (faſrī'tijā) *n* [17¹] Berdeden; Schlie-ßung *f*; Schluß *m*; ~шка (faſrī'ſchā) *f* [8¹] Dedel *m*.

закрючина (faſrū'čīnā) *f* [8] Hafen *m*.

закуешь *f*. заковывать.

закулисный (faſūli'ſ-) hinter den Kuliffen (befindlich); geheim, ver-borgen; Hintertreppen...

закупать (~pa'ti) [1], ~уть (~pi'ti) [32] ein-, auf-taufen; ~ка (faſu'ptā) *f* [8²] Ein-, Auf-tauf *m*; ~ной (faſupnoi') ein-, auf-gekauft; Einkaufs...

закупо|ривать (faſu'pariwati) [1], ~пить (~riti) [31²] Flaſche ver-ſorten; Paß verſpunden; *fig.* ver-, zu-stopfen; ~рка (~čā) *f* [8²] Ver-ſtörung; *fig.* Verſtopfung.

закупщи|к (faſu'pſchēiſ) [1], ~ца *f* Ein-, Auf-täufer(in).

заку|ривать (faſu'riwati) [1], ~пить (faſūri'ti) [31¹ u. 4] Sigatte uſw. anzünden, antauchen.

заку|ска (faſu'βtā) *f* [8²] Zmbiß *m*; Bor-koſt, -ſpeiße; Gabelfrühſtück *n*; Raſcheſſen *n*; на -ку zu guter Zeit; ~сочный (~ſač-) als (ob. zum) Zmbiß; ~сывать (~ſīwati) [1], ~суть (faſūſi'ti) [33] (hin)ein- beißen (in acc.); e-n Zmbiß (ein-)

nehmen, frühstücken; nachessen, dazu essen (Т.); ~ гу'бу, ~ язы'к sich auf die Lippen beißen, schweigen.

заку|тывать (saku'tiwati), ~ **татъ** (-tati) [1] einhüllen.

закую f. заковывать.

зал (sal) **м** [1], ~ **а** (sa'la) **ф** [8] Saal *m*; Salon *m*.

залавок (šala'waf) **м** [1, -вки] Ladentisch; Truhe *f*.

заладить (šala'diti) [33²] *pf.* immer ein und dasselbe wiederholen, wiederfäuen.

заламывать (šala'miwati) [1], ~ **ло-мать** (šalämi'ti) [32] anbrechen; ~ (це'ну) überfordern.

залегать (šaliga'ti) [1], ~ **залечь** (šalie'č) [57²] sich (hin)legen; sich verrecken; im Hinterhalt liegen; ~ verschleimt sein (Stufe).

залеглость ~ (šäli'o'glašt) *f* Verschleimung.

залежалый (šallga'xi) verlegen (Ware); ~ **това'р** *m* Ladenhüter;

~ **живаться** (šäli'o'g'wazä) [1], ~ **жаться** (šallga'žä) [4¹] lange liegen(bleiben); ~ vom Liegen verderben, (sich) verliegen (Ware);

~ **жь** (sa'žič) *f* [13] ~ verlegene Ware, Ladenhüter *m*; (Stein-)lohlen- *нш.*) Lager *n*.

залезать (šallsa'ti) [1], ~ **залезть** (šalie'žti) [49²] sich vertriecken; kriechen, sich einschleichen (в В. in acc.).

зелей(те) *f.* заливать.

залежка (šaliä'ptä) *f* [8²] Verflebung; verflebte Stelle; ~ **плять** (šallpia'ti) [62], ~ **лить** (-pi'ti) [32] ver-, zu-flehen.

залежать (šallta'ti) [1], ~ **леть** (šalltie'ti) [24] weit wegfliegen; hineinfliegen (в В. in acc.); hingen- gelangen, -kommen; ~ **ный** (šäli'o't-) herbeigesflogen; -ные пти- цы *ср.* Zugvögel *м/пл.*

залечивать (šalie'čiwati) [1], ~ **чить** (šallči'ti) [34²] heilen; zu Tode kurieren.

залечу *f.* залетать и залечивать.

залечь *f.* залегать.

залив (šali'f) **м** [1] Bucht *f*, Bai *f*; (морско'й Meer-)Busen, Golf.

заливать (šallwa'ti) [1], ~ **зальть** (šäli'ti) [35²] а и б) begießen (Т. mit); über-schwemmen Feuer (aus-) löschen; Öffnung zugießen; ~ **ся** ausbrechen (сме'хом in ein Geläch-

ter); *impf.* ertönen lassen, schmet- tern lassen (пе'снями Lieder).

залив|ное (šallwno'jä) **н** [25] Galle'rt *f*; ~ **ной** (-noi') über- schwemmt; Lösč...; Golf...; -на'я ры'ба *f* Fischgallerte; -на'я тру- ба' *f* Feuerspritze.

залить *f.* заливать.

залихватский (šallšwa't-) ge- wandt, kühn, fed.

зало (sa'lo) **н** [15] = зал(а).

залог (šälo't) **м** [1] Pfand *n*, Kaution *f*, Sicherstellung *f*; Gram. Genus *n* (ob. Gattung *f*) der Zeit- wörter; дава'ть в ~ verpfänden; пра'во *n* на ~ Pfandrecht; ~ **овой** (šalagäwoi'), ~ **овой** (šälo'gawti) verpfändet; Pfand...

залогодатель (šälögäda'tiü) **м** [7], ~ **ница** *f* Pfandgeber(in), Pfand- leih(er)in).

заложенный (šälo'gini) ver- pfändet, verlegt; verschuldet (Gut *нш.*); ~ **ить** *f.* zakladywaty; ~ **ник** (šälo'gini) **м** [1], ~ **ница** *f* Bürge *m*, Bürgin *f*, Geisel *m* и *f*.

заломить *f.* заламывать.

залп (šalp) **м** [1] Salve *f*; вы'пить ~ом auf e-n Zug austrinken ob. leeren; сказа'ть ~ом herausplagen mit; ~ **овой** (šä'wawši) Salven...

залу|чать (šallüč'a'ti) [1], ~ **чить** (šallüči'ti) [34] verlocken.

зальный (sa'li-) Saal...

залью *f.* заливать.

зая|гу, ~жешь *f.* залегать.

зamalэка (šäma'žtā) *f* [8²] Ver- stückung; Kitt *m*; ~ **зывать** (šäma'- šiwati) [1], ~ **зать** (-šati) [3²] ver- stücken, verkleistern; mit Lehm *нш.* verschmieren; beschmuhen; *fig.* übertünchen, verschleiern.

замаливать (-šiwati) [1], ~ **замолить** (šamäli'ti) [31²(т.)] erflehen, flehen um Vergebung der Sünden.

замалчивать (šäma'čiwati) [1], ~ **замолчать** (šamälč'a'ti) [4¹] 1. о.т. verschweigen, totschweigen; 2. о.т. *pf.* schweigen, aufhören zu reden (singen *нш.*).

заман|ивать (šäma'niwati) [1], ~ **ить** (šamäni'ti) [31²и.4] (her)an-, ver-, herein- locken; ~ **чивость** (-či- wäšt) *f* An-, Ver- lockende(s) *n*; ~ **чивый** [251] (ver)lockend, an- ziehend.

замарашка (šamära'sčfä) *s.* [8¹] Schmutzstint *m*, Aschenbrödel *m* od. *n*.

зама|рывать (sāma'rīwati) [1], **~рать** (sāmāra'ti) [1²] befudeln, beschmutzen; verleumden.

замаски|рывать (samaṣṭīro-wīwati) [1], **~вать** (sāmāwa'ti) [20] maskieren, verhüllen, verbeden, verschleiern.

замас|ливать (sāma'ṣṭīwati) [1], **~лить** (sāli) [31] mit Öl (od. Butter) beschmieren.

заматереть (samatīrie'ti) [21] pf. verhärten; verharren.

заматывать (sāma'tīwati) [1], **за-мотать** (samāta'ti) [1²] aufwickeln, aufwinden; umwinden, umwickeln (T. mit); irremachen, verwirren.

замах|ать (samāṣṭa'ti) [1] f. мах-ать и. за...; **~нуться** (sānu'ṣṭā) [43] pf. ausholen (zum Schläge).

замачивать (sāma'ṣṭīwati) [1] f. мочить.

замаш|истый (sāma'ṣṭīṣṭī) [251] schlagfertig; hochmütig; **~ка** (sāma'ṣṭā) f [8¹] Angewohnheit; Kunstgriff m.

замашивать (sāma'ṣṭīwati) [1], **замос|ить** (sāmāṣṭī'ti) [33¹ и. 4] bespalteln.

замед|ление (samīdīe'nijā) n [17¹] Verzögerung f, Verzug m; **~лять** (sāli'a'ti) [62] **~лить** (sāmīe'dīti) [31] verzögern, hinhalten; Gang nütigen, verlangsamen.

замель|кать (samīlīta'ti) [1] pf. anfangen zu summern.

заме|на (sāmīā'nā) f [8] Ersetzung; Ersatz m (T. durch); в ~ну f. вза-мен; **~нимость** (samīni'māṣṭi) f [13] Ersetzbarkeit; **~нимый** [251] ersetzbar; **~нять** (sāmīni'a'ti) [62], **~нить** (sāni'ti) [31⁽¹⁾] ersetzen (T. durch); i-n (od. i-з Stelle) vertreten; vertauschen; **~ня|ющее средство** n Ersatzmittel.

замер(еть) f. замирать.

замер|зание (samīrṣa'nijā) n [17¹] Zu-, Gefrieren; то|чка f-ния Gefrierpunkt m; **~зать** (samīrṣa'ti) [1], **~знуть** (sāmīo'rṣnūti) [44¹ и. 2] (zu-, ge-)frieren; erfrieren; **~злый** (sāmīo'rṣṭī) gestorben; erfroren.

замертво (sāmīrtwō) (für) tot, bewußtlos.

замести f. заметать.

заместитель (samīṣṭī'ti) m [7], **~ница** f Stellvertretende(r).

заместить f. замещать.

за|место P (sāmīā'ṣṭō) (P.) anstatt, an Stelle (von).

за|мет (sāmīo'ti) m [1] 3f.-fegen n; Auswerfen n des Reges; Riegel an Türen usw.; 3f.-gewechter Schneehaufen, Schneewehe f; **~тать** (sāmīta'ti) [1], **~сти** (samīṣṭī'ti) [53] 3f.-fegen; 3f.-wehen; ver-, zu-wehen; Spuren verwischen.

за|мет|ить f. замечать; **~ка** (sāmīā'tfā) f [8²] Wertmal n, Zeichen n; Bemerkung, Notiz; **~ливый** (sāmīe'tīwī) [251] aufmerksam, achtam; **~ный** (sāmīā't-) [25¹] bemerkbar, merklich; **~но** man sieht es, man kann sehen.

за|меч|ание (sāmīā'nijā) n [17¹] Bemerkung f, Notiz f; Verweis m; досто|йный-ния bemerkenswert; **~чательность** (sāmīli-) f Wertwürdigkeit; **~чательный** [25¹] merk-würdig; bemerkenswert; **~чать** (sāca'ti) [1], **~нуть** (sāmīe'tīti) [33²] (be)merken; (sich) notieren.

замеч|аться (sāmīcā'tā) [1] pf. (anfangen zu) schwärmen; in Ge-danken versinken, sich vertiefen.

за|меш|ательство (sāmīṣṭa'tīli-) n Verwirrung f; Verlegenheit f; **~шивать** (sāmīā'ṣṭīwati) [1], **~шать** (sāmīṣṭa'ti) [1²] vermengen; ver-wirren, -wickeln; f. a. месить.

замеш|ивать (sāmīā'ṣṭīwati), **~кать** (sāti) [1] (sich) (zu lange) aufhalten; (T.) zögern (mit), ver-zögern; **~ся** sich verspäten.

замеш|ать (sāmīṣṭā'ti) [1], **~стить** (sāmīṣṭī'ti) [33¹ и. 4] vertreten; ersetzen (T. durch); Amt besetzen; **~щение** (sāmīcā'nijā) n [17¹] Ver-tretung f; Ersetzung f; Ersatz m; Besetzung f.

за|мин|ать (sāmīna'ti) [1], **за|мять** (sāmīa'ti) [63] (zer)treten; unter-drücken, vertuschen; Rede abbrechen; **~ся** stedenbleiben, stoden; **~ка** (sāmīnā) f [8²] Stedenbleiben n, Stodung, Verzögerung.

за|ми|рать (sāmīra'ti) [1], **за|мер-еть** (sāmīe'ti) [30a] erstarrten; das Bewußtsein verlieren; ce'pāce ~pa'er das Herz stodt od. ist be-lossen; **~рение** (sāmīe'nijā) n [17¹] Friedensstiftung f; **~рять** (sāmīa'ti) [62], **~рить** (sāmīr'ti) [31] Frieden-

замки f. замок¹ и. 2. [stiften.]

замк|нутость (sāmīnūtaṣṭi) f [13] Abgeschlossenheit; Verschwiegen-

heit; ~тый (~tti) [251] abgeschlossen, eingezogen; verschlossen, (äußerst) verschwiegen; ~ть *f.* замыкать.

замковый (sa'mtawii) Schloß...
замну *f.* заминать. [Burg...]

замоги́льный (samägi'tinü) jen-
seit(s) des Grabes.

заможник (sämo'Gnif) *m* [1] wohl-
habender Bauer.

замок¹ (sa'maf) *m* [1, за'мки]
Schloß *n*; Burg *f.*

замок² (sämo't) *m* [1e, замки']
Schloß *n* an den Türen usw.; амери-
канский ~ Selbstschließer; дер-
жать под замо́м verschlossen
(од. unter Verschluß) halten.

замолвливать (sämo'twliwati) [1],
~нуть (~witi) [32]: ~ сло'во од.
слове'чко ein gutes Wort ein-
legen (за В. für).

замолить *f.* замаливать.

замолк|ать (samälka'ti) [1], ~нуть
(sämo'tniti) [44 u. 2] verstummen,
still werden, schweigen.

замолчать *f.* замалчивать.

замо|раживать (samära'Giwati)
[1], ~розить (~ro'fiti) [33²] ge-
frieren lassen; ро'женное мя'со
n Gefrierfleisch.

заморить (samäri'ti) [31] *pf.* zu
Tode quälen; verhungern *L*; ~чер-
вя(ч)ка' den Hunger stillen.

заморозки (sa'maraziti) *m pl.* [1]
Frühfrost *m*.

заморский (sämo'r-) überseeisch;
ausländisch; ~рье (~rjä) *n* [20]
überseeisches Land; Р Ausland.

замору *f.* заморить.

замостить *f.* замащивать.

замотать *f.* заматывать.

замочек (sämo'cit) *m* [1, -чки]
Schloßchen *n* (zum Schließen); ~ный
(Zur-)Schloß...

замощу *f.* замащивать.

замру *f.* замирать.

замуж (sa'müsch) *f.* выдавать *n*.
выходить; ~ем (~Gim) verheiratet
(Frau); ~ество (sämu'G) *n* Hei-
rat *f*, Ehe *f* (v. Frauen); ~ний
(~Gnii) [26] verheiratet (Frau);
~няя (же'нщина) *f* verheiratete
Frau, Ehefrau.

замуро|вывать (samüro'wiiwati)
[1], ~вать (~äwa'ti) [20] ein-,
ver-, zu-mauern.

замус|ливать (sämu'sliwati) [1],
~лить (~liti) [31] begeistern; be-
schmugen (mit Fett od. Öl), fettig *m*.

заму|чивать (sämu'diwati) [1], ~
чить (~diti) [34²] abquälen, ab-
plagen; zu Tode quälen.

зам|ша (sa'mschä) *f* [9] Sämisch-,
Wild-leder *n*; ~шевый (~sch'wii)
sämischledern.

замыка|ние (samäta'nijä) *n* [174]
Schließung *f*; ~ коро'ткое ~ Kurz-
schluß *m*; ~кать (~ta'ti) [1], зам-
кнуть (sämnu'ti) [43²] (ver-, ein-)
schließen; ~ся (в себе) sich (in
sich selbst) verschließen.

замыс|ел (sa'mis[ti]) *m* [1, -слы]
Absicht *f*, Vorhaben *n*; ~лить *f*.
замышлять; ~ловатость (sam'sb-
läwa'tasti) *f* Kniffligkeit; ~лова-
тый [251] knifflig, verzwick.

замычка (sämr'čä) *f* [84] Ver-
schluß *m*; Schließband *n*; Klappe
an Pumpen.

замы|шление (sam'schle'nijä) *n*
[174] Vorhaben; ~шлять (~schlia'ti)
[62], ~слить (sämr'sliu) [33²] vor-
haben, sich et. vornehmen.

замять *f.* заминать.

занаве|с (sa'nawis) *m* [1] Thea.
Vorhang, Gardine *f*; ~сить *f.* за-
навешивать; ~ска (sanäwi'd'skä)
f [8²], а. ~сь (sa'nawisi) *f* [13] (ден-
стер usw.) Vorhang *m*, Gardine;
Анат. небная ~ Gaumensegel *n*;
~сный, ~сочный (~sac-) Vor-
hangs..., Gardinen...; ~шивать
(sanäwi'd'schwati) [1], ~сить (~
wie'siti) [33²] verhängen (T. mit),
mit einem Vorhang verdecken.

занашивать (säna'schwati) [1],
заносить (sanäsi'ti) [33] abtragen,
abnutzen.

занемо|гать (san'mäga'ti) [1], ~нь
(sanimo'č) [574] erkranken, krank w.

зане|сти, ~су *f.* заносить.

зани|мание (san'tma'nijä) *n* [174]
Einnehmen; Unterhaltung *f*; *f.* за-
нимать; ~мательность (~teli-) *f*
Anziehungskraft, Reiz *m*; ~ма-
тельный [254] anziehend, an-
regend, interessant; ~мать (san't-
ma'ti) [1], занять (sänia'ti) [64a
(и б, а. заня'лся, -лось, -лись)]
einnehmen; Wohnraum benutzen;
Плз besetzen; *impf.* Amt bekleiden;
Haus bewohnen; beschäftigten (T.
mit); unterhalten, interessieren;
entleihen, (sich) borgen (у Р. von);
займи'те ме'сто! einsteigen!; га-
зе'та занята' die Zeitung ist in
Gebrauch od. wird gelesen; ~ся

запеча|тывать (sapšča'tiwati), ~
тать (ˌtati) [1] versiegeln.

запечь f. запекать.

запи|вать (sapšwa'ti) [1], ~**ть**
(sapš'ti) [35^a] 1. v/t. stark trin-
ken, sich betrinken; 2. v/t. (Т.)
nachtrinken auf (acc.); einen Kauf
ишв. begießen (mit); ~ лека'р-
ство водо'ю nach der Medizin
Wasser trinken.

запи|ваться (sapšna'žä) [1], **зан-**
нуться (šäpnu'žä) [43] stolpern;
anstoßen, stoßen, steckenbleiben (beim
Reden); ~ка (šäp'nfä) f [8²] Stof-
fen n (beim Reden); без ~ки ohne
Anstoß, fließend.

запи|рательство (sapšra'til-) n
Zeugnung f; Ableugnen; ~**рать**
(šäpšra'ti) [1], **запереть** (šäpš-
rie'ti) [30^a a u. b] (ver)schließen, zu-
machen; (ver)sperren; i-n einschlie-
ßen; ~ на' ключ об. на замо'к
ab-, zu-schließen; дверь заперта'
die Tür ist zu(geschlossen); ~ся sich
einschließen; impf. (в П.) leugnen.

запи|сать f. записывать; ~ска
(šäp'štā) f [8²] Ein-schreibung,
-tragung; Zettel m; (kurzer) Brief;
pl. Aufzeichnungen, Denkwürdig-
keiten, Memoiren; ~сной (šäpš-
noi') [25] zum Ein-schreiben (die-
nend); Notiz...; echt, eingeleistet;
~сочка (šäp'šāčā) f [8¹] Zettel-
chen n; Briefchen n; ~сывать (šä-
p'šiwati) [1], ~сать (šäpšā'ti)
[3] ein-schreiben, -tragen; notieren;
(зара'нее ~) vormerken (на В.
für); ● ~ в кре'дит (де'бет) об.
в прихо'д (расхо'д) gut-schreiben
(belaften); ~ся sich ein-schreiben,
-tragen; sich anmelden; ~ся на
места' Plätze bestellen od. mieten;
~сь (šäp'šī) f [13] Ein-schreibung,
Eintragung; ● Zeichnung; Notiz;
Urkunde; (gerichtliche) Verschreibung.

запить f. запивать.

запи|хивать (šäp'šiwati) [1], ~
ать (šäpšā'ti) [1²], ~**нуть** (~
nu'ti) [43²] hineinstopfen.

запишу f. записывать.

заплата (šäpla'tā) [8], ~ка f [8²]
Flick(lapp)en m; ~очка (ˌtāčā)
f [8¹] kleiner Flicken.

запле|вывать (šäplo'wīwati) [1],
~**вать** (šäplwa'ti) [19⁽²⁾] bespu-
len, bespeien.

запле|тать (šäplta'ti) [1], ~**сти**
(ˌštī') [53] einflechten.

заплечный (šäplie'č-): ~ ма'стер
= палач.

заплы|вать (šäplwa'ti) [1], ~**ть**
(šäpl'ti) [47] wohin schwimmen; sich
verstopfen (Т. dat.); ~ жи'ром in
Fett vergehen.

заплюю f. заплевывать.

запнуться f. запинаться.

запове|дный (šäpwiū'd-) [25-1]
verbotten; ~ лес m Schonung f;
~дывать (ˌdīwati) [1] и ~до-
вать (ˌdawati) [20], ~**дать** (ˌdati)
[1] gebieten, verordnen; ~дь (šä-
pawiti) f [13] Gebot n, Verordnung.
заподо|зреть, ~зривать (šä-
pādo'zwati) [1], ~зреть (ˌzriti)
[22], ~зрить (~) [31] (В. в П. i-n
einer Sache gen.) verdächtigen.

запоешь f. запевать.

запозда|лость (šäpšda'žastī) f
[13] Verspätung; ~лый (ˌli) ver-
spätet, verzögert; Расч...; ~ть f.
запаздывать.

запоить f. запивать.

запой (šäpoi') m [6] periodische Trunk-
sucht; пить запо'ем an Trunksucht
leiden.

запол|нять (šäpālnia'ti) [62], ~
нить (šäpō'miti) [31] ausfüllen.

запом|инать (šäpamina'ti) [1], ~
нить (šäpō'mniti) [31] (В.) sich er-
innern od. besinnen (auf acc.), (im
Gedächtnis) behalten.

запонка (šäpantā) f [8²] Knopf
m für Stragen usw.

запор (šäpō'r) m [1] Riegel; Ver-
schluß; ● Verstopfung f; вызы-
вать ~ stopfen; ~ный Verschluß-
..., Sperr...

запоро|жец (šäpāro'žēz) m [1,
-жцы] Saprotoger (ehm. jenseits der
Stromschnellen des Dnjepr wohnender
Kosak); ~ский (ˌro'sch-) saprotogisch;
Saprotoger...

запою f. запевать.

запра|вила (šäprāwī'lā) [8], ~**ви-**
тель (ˌtīli) m [7] Leiter, Haupt-
macher; ~влять (šäprāwīlā'ti) [62],
~**вить** (šäpra'witi) [32²] zu-, an-
richten; einrichten; (Т.) leiten, ver-
walten; ~ сала'т den Salat (zu-
recht) machen.

заправский (šäpra'f-) echt, wirklich.

запрашивать (šäpra'sch'iwati) [1],
запросит (šäprāš'ti) [33] schrift-
lich anfragen (В. bei); ● vor-schla-
gen (im Preise); ~ с кого' i-n über-
fordern.

9

aufs äußerste; де'ньги *f/pl.* ему' бы'ли до ~у ну'жны *er hatte dringend Geld nötig, er war in äußerster Geldnot*; **ывать** (*färiä'f'iwati*) [1], **ать** (*~fati*) [3^a] *schlachten*; den Hals abschneiden.

зарелкаться (*färiä'zä*) [1], **чься** (*färie'čšä*) [59] = *закаиваться*.

заречье (*färie'čjä*) *n* [20] *Gegend f* jenfeit(s) des Flusses. *verrostet.*

заржавелый (*färg'widi'li*) *rostig.*

зариться *p* (*fä'rizä*) [31^a], **по~** (на В.) *gelišten, spielen (nach), erpicht sein (auf acc.).*

зарница (*färni'zä*) *f* [8] *Wetterleuchten n*; ~ *сверка'ет es weiterleuchtet.*

зародить *f.* *зарождасть.*

зародыш (*färo'diš*) *m* [2] *Keim*; *Leibesfrucht f*; *быть в ~е im Aufblühen begriffen sein*; **евый** (*~šiwä*) *keimend; Keim...*

зароешь *f.* *зарывать.*

зарождать (*färag'da'ti*) [1], **~дуть** (*~di'ti*) [33^a *u.* ^a] *erzeugen; ~ся entstehen*; **~ждение** (*~die'niä*) *n* [17^a] *Erzeugung f*; *Entstehung f.*

зарок (*färo'f*) *m* [1] *Gelöbniß n* (et. nicht zu tun); *Schwur.*

заронить *f.* *заранивать.*

заросль (*fä'rašli*) *f* [13] *Unkraut n.*

заростать = *зарастать.*

зароу *f.* *зарывать.*

зарубать (*färiüba'ti*) [1], **~бить** (*~bi'ti*) [32] *Beizen usw. einhauen, einkerben*; ~ *на носу' sich wohl merken, sich hinter die Ohren schreiben*; **~бежный** (*~biä'Q-*) *jenfeit(s) der Grenze gelegen, ausländisch, fremd*; **~бка** (*färiüpfä*) *f* [8^a] *Einschnitt m, Kerbe.*

зарубцываться (*färiüpo'wi-wazä*) [1], **~цеваться** (*~pšiwazä*) [19^a] *vernarben (Wunde).*

заручаться (*färiüčazä*) [1], **~читься** (*~čit'zä*) [34⁽¹⁾] (Т.) *sich et. sichern.*

заручка (*färiüčä*) *f* [8^a] *einflußreiche Bekanntschaft od. Verbindung.*

зарывать (*färiüwa'ti*) [1], **зарыто** (*färi'ti*) [45] *vergraben.*

зарюсь *f.* *зариться.*

заря (*färia'*) *f* [10 *u.* 11e, 5fb. **ж** oft зоря' 10g] (*утренняя, вече'рная Morgen-, Abend-)* *Dämmerung, Morgen-, Abend-röte, -rot n*; *fig. Anbruch m, Anfang m*; *ж* *Liedstücker n*; **ж**: *утренняя ~ Reveille,*

Wachen n; *вече'рная ~ Zapfenstreich m.*

заря *d* **ж** *u.* **з** (*färia't*) *m* [1] *La-den n*; *Ladung f*; **~дный** (*färia'd-*) *zum Laden gehörig od. dienend*; *Lade...; Munitions...*; **~жать** (*färiQa'ti*) [1], **~дуть** (*~di'ti*) [33⁽¹⁾ *u.* ^a] *laden*; *Worte herleiten.*

засада (*fäša'dä*) *f* [8] *Sinterhalt m, Versteck n*; **~живать** (*fäša'Q'iwati*) [1], **~дуть** (*fäšadi'ti*) [33⁽¹⁾] *an-, be-pflanzen*; ~ *за рабо'ту an die Arbeit setzen, Arbeit geben*; ~ *в тюрьму' ins Gefängnis stecken.*

засаливать (*fäša'liwati*) [1] 1. **засалимь** (*~li*) [31^a] *beschnuzen, fettig m*; 2. **засолить** (*fäšali'ti*) [31] *einsalzen.*

засаривать (*fäša'riwati*) [1], **засорить** (*fäšari'ti*) [31⁽¹⁾ *u.* ^a] *mit Schrott usw. verstopfen, zuschütten*; *den Wagen überladen (T. mit).*

засахаривать (*fäša'šariwati*) [1], **~рить** (*~riti*) [31^a] *über-, ver-zuckern*; *kandieren.*

засветло (*fä'šwitlo*) *bei Tageslicht.*

засвечать (*fäšwitčat'i*) [1], **~туть** (*~ti'ti*) [33⁽¹⁾] *anzünden, anstecken.*

засвидетельствование (*fäšwitdie'tilštawaniä*) *n* [17^a] *Bezeugung f*; *Bescheinigung f.*

засев **ж** (*fäšid'f*) *m* [1] *Besäen n*; *Ausfaat f*; **~вать** (*fäštwa'ti*) [1], **~ять** (*fäšie'iti*) [60] *besäen.*

заседание (*fäšidä'niä*) *n* [17^a] *Sitzung f, Konferenz f.*

заседатель (*~titi*) *m* [7], **~ница** *f* *Beisitzer(in)*; **~ский** *Beisitzer...*

заседать (*~da'ti*) [1] 1. *beisitzen, Beisitzer sein*; *Sitzung abhalten*; 2. **засесть** (*fäšie'šti*) [51^a] *(ruhig) sitzenbleiben*; *sich festsetzen od. niederlassen*; *sich verstecken od. verschanzen*; ~ *за рабо'ту an der Arbeit sitzen, fleißig arbeiten.*

засеешь *f.* *засевать.*

заселка (*fäšid'fä*) *f* [8] **ж** *Verbau m*; *Bann-forst m (a. f.)*; *-wald m*; **~кать** (*fäška'ti*) [1], **~чь** (*fäšie'č*) [59^a] *einkerben*; *zu Tode peitschen.*

заселение (*fäšili'niä*) *n* [17^a] *Bevölkerung f, Besiedelung f*; **~лять** (*~lia'ti*) [62], **~луть** (*~li'ti*) [31⁽¹⁾] *bevölkern, besiedeln.*

засесть *f.* *заседать.*

засеять *f.* *засевать.*

засиживаться (*fäši'Q'iwazä*) [1], **~даться** (*fäšidä'zä*) [24] *sich (zu*

 Bgl. auch die Bemerkung zu за...

lange ob. über die Zeit) aufhalten; sitzenbleiben (в де'вках als Mädchen).

заскорузлый (saʃtʲaru'li) [schwiebig (Hände)].

заслать f. засылать.

засло|нка (saʃto'ntʲa) f [8²] Ofen-
tür, -klappe; **засло|ние** m; **зас|нять** (saʃtʲania'ti) [62], **зас|нуть** (ni'ti) [31⁽¹⁾] verdecken; das Licht entziehen, benehmen, i-m im Lichte stehen.

заслу|га (saʃlu'gʲa) f [8] Verdienst n; **заслуженный**: a) (saʃlu'go'ntʲi) verdienstvoll, erprobt; b) (saʃlu'gʲintʲi) verdient (Bortwurf); **заслуживать** (saʃlu'gʲivatʲi) [1], **заслужить** (saʃlu'gʲitʲi) [34⁽³⁾] (P. ob. [sb. pf.] B.) verdienen, erwerben.

заслу|шивать (saʃlu'ʃchʲivatʲi) [1], **заслу|шать** (ʃchʲitʲi) [1] anhören; **засе|яться** (P.) sich vertiefen ob. versenken (in acc.), sich nicht satt hören können (an dat.).

засматривать (saʃma'trʲivatʲi) [1], **засматривать** (saʃmātrʲie'ti) [22^{u.2}] hineinsehen; **засе|яться** sich nicht satt sehen können (на B. an dat.).

заснуть f. засыпать.

заснять **з** (saʃnia'tʲi) [65] pf. aufnehmen, (ver)sfilmen.

засов (saʃo'f) m [1] Riegel, Vorschieber; **засовывать** (saʃo'wʲivatʲi) [1], **засовнуть** (saʃu'nʲiti) [43¹] (hin-)stecken; verlegen.

засолить f. засаливать 2.

засорение (saʃarie'niʲa) n [17¹] Verstopfung f.

засорить f. засаривать.

засохший (saʃo'ʃchʲi) [28] vertrocknet; **засохнуть** f. засыхать.

заспанность (sa'ʃpanaʃtʲi) f Verschlafenheit; **заспать** verschlafen.

заста|ва (saʃta'wʲa) f [8] Schlag (-baum) m, Barriere; Schranke; **застав|лять** (saʃtʲawa'ti) [18], **застав|лять** (saʃta'ti) [16] (an)treffen, (vor)finden; ~ врасплох überraschen, übertumpeln; **заста|вка** (saʃta'ftʲa) f [8²] Vorfass m, Schirm m; **застав|лять** (saʃtʲawla'ti) [62], **застав|лять** (saʃta'witi) [32²] zwingen, (veran)lassen; verstellen, versperren (T. mit).

застану f. заставать.

застарелость (saʃtaria'laʃtʲi) f Veraltet-, Eingewurzelt-sein n; **застарелый** [25] veraltet, eingewurzelt.

застать f. заставать.

застегивать (saʃtio'gʲivatʲi) [1], **застегнуть** (saʃtʲignʲitʲi) [43²] zuknöpfen; zuschnallen; **засте|жка** (saʃtio'ʃchʲa) f [8¹] Spange, Haken m.

застелю f. застилать.

застенок (saʃtia'naʃtʲi) m [1, -нки] Hinterzimmer n; **застеночная** f. Zolterkammer f.

застенчивость (saʃtʲie'nčʲiwaʃtʲi) f Blödigkeit, Schüchternheit; **застенчивый** [25] blöde, schüchtern, verlegen.

застигать (saʃtʲiga'ti) [1], **застичь** (saʃtʲi'gnʲiti) [44¹ u. 2], **застичь** (saʃtʲi'čʲi) [57²] überraschen, übertumpeln; einholen.

застилать (saʃtʲila'ti) [1], **застелать** (saʃtʲila'ti) [17] be-, überdecken; dielen; ~ глаза', ~ зрение den Blick verdunkeln ob. trüben; **застелка** (saʃtʲi'laʃtʲa) f [8²] Belag m; Bedeckung.

застлать f. застилать.

застой|сья f. застояться.

застой (saʃtoi') m [6] Stillstand, Stodung f; ~ в делах Geschäftsstillstand, -stodung f.

застоль|ник (saʃto'lnik) m [1], **застоль|ница** f Tisch-genosse m, -genossin f; **застольный** während der Mahlzeit; Tisch...; ~ное n Kostgeld.

застояться (saʃtʲaja'zʲa) [61] pf. (zu) lange stehen ob. bleiben; sich stauen (Wasser); stoden (Blut).

застраивать (saʃtra'ivatʲi) = за-
строить.

застрахование (saʃtraʃawa'niʲa) = страхование; **застраховывать** (saʃtraʃo'wʲivatʲi) [1], **застраховать** (saʃtraʃawa'ti) [20] versichern (от P. gegen, в П. für).

застра|щивать (saʃtra'ʃchʲivatʲi) [1], **застра|щить** (saʃtra'ʃchʲa'ti) [12] einschüchtern.

застрывать = застрывать.

застреливать (saʃtrie'livatʲi) [1], **застрелить** (saʃtrʲili'ti) [31¹ u. 4] erschleßen, erlegen; **застрелщик** **ж** (saʃtrie'li'ʃchʲik) m [1] Plänkler; fig. Rädelshörer, Anstifter.

застроивать (saʃtro'ivatʲi) [1], **застроить** (saʃtro'itʲi) [31²] bebauen; vorbauen; **застро|йка** (saʃtro'ika) f [8¹] Bebauung n; **застро|йка** m; **застро|щик** (saʃtro'ʃchʲik) m [1] Bau-führer, -herr.

застря|вать (saʃtrʲiwa'ti) [1], **застрять** (saʃtrʲia'niʲiti) [43¹, 62¹] festsitzen.

засту|живать (sǎŋtu'ǧ'wati) [1], ~
~дуть (sǎŋtūdi'ti) [33] erkalten
lassen, abkühlen.

заступ (sǎ'ŋtūp) *m* [1] Spaten.

засту|пать (sǎŋtūpa'ti) [1], ~
~путь (sǎ'p'iti) [32] treten; ~ся (за В.)
in Schutz nehmen, eintreten (für),
i-m beistehen.

заступни|к (sǎŋtu'pnit) *m* [1], ~
~ца *f* [8] Vertreter(in); Beschützer(in);
~чество (sǎ'ci-) *n* Beistand *m*;
Verteidigung *f*.

засты|вать (sǎŋst'wa'ti) [1], ~
~(ну)ть (sǎŋst'nu'ti) [43¹, 48] er-
kalten, kalt werden; erstarren.

засунуть *f*. засовывать.

засу|ливать (sǎŋsu'liwati) [1],
~
~лить (sǎ'li'ti) [31] begeistern.

засуха (sǎ'ŋu'ŋā, sǎŋu'ŋā) *f* [8]
Dürre, Trockenheit.

засу|чивать (sǎŋsu'ciwati) [1], ~
~чить (sǎŋsūci'ti) [34] Ärmel auf-
streifen, auftempeln.

засу|шивать (sǎŋsu'shiwati) [1],
~
~шить (sǎŋsūshi'ti) [34¹ u. ⁸] ver-
trodnen lassen, aus- ein-trodnen;
~шка (sǎŋsu'shā) *f* [8¹] Mus-, Ein-
trodnung.

засы|лать (sǎŋsila'ti) [1], ~
~засы|лять (sǎŋsila'ti) [14] weit weg-schicken.

засы|пать (sǎŋsipa'ti) [1] 1. ~ (sǎ-
ŋs'pati) [2²] verschütten; ~ вопро-
сами mit Fragen überhäufen; ~ся
sich verirren; 2. ~засну|ть (sǎŋnu'ti)
[43] einschlafen.

засыхать (sǎŋsi'ŋā'ti) [1], ~
~засох-
нуть (sǎŋso'ŋnūti) [44] trocken
werden, vertrodnen, trodnen.

засяду *f*. заседать.

зата|ивать (sǎta'iwati) [1], ~
~ить (sǎtai'iti) [31] verheimlichen, ver-
hehlen. [зато|плять.]

зата|пливать (sǎta'pliwati) [1] =

зата|пывать (sǎta'ptiwati) [1],
~
~зата|пывать (sǎta'ptiwati) [3] zer-
treten; (mit den Füßen) beschmutzen.

зата|скивать (sǎta'shiwati) [1] 1. ~
~ска|ть (sǎta'shi'ti) [1²] abtragen,
abnußen; 2. ~зати|чь (sǎta'shi'ci'ti)
[34] wegtragen, verschleppen.

затаю *f*. затаивать.

затвер|девать (sǎtwird'wa'ti) [1],
~
~деть (sǎtwird'ie'ti) [21] sich ver-
härten, hart werden; ~делость
(sǎtwird'ia'shti) *f* [13], ~дение
(sǎtwird'ia'niā) *n* [17¹] Verhärtung *f*;
~делый (sǎtwird'ia'hi) verhärtet.

затвер|живать (sǎtwird'ǧ'wati) [1],

[1], ~дуть (sǎtwird'ie'ti) [33¹] aus-
wendig lernen.

затвор (sǎtwo'r) *m* [1] Riegel,
Verschluß; Einsiedlerzelle *f*; Pho-
нетик: Verschluß; дверно'й ~ Tür-
schleßer; ~ник (sǎ'ni'ti) *m* [1], ~
~ница/Е|нс|д|е|л|е|р|(in); ~нический
(sǎ'ci-) einsiedlerisch; ~ничество *n*
Е|нс|д|е|л|е|р|л|е|б|е|н|; ~ять (sǎtwār'la'ti)
[62], ~уть (sǎ'ri'ti) [31¹ (u. ⁴)] (ver-)
schließen, zumachen; ~ся sich schlie-
ßen, zugehen.

зате|вать (sǎt'wa'ti) [1], ~
~ять (sǎtie'jiti) [60] vorhaben, im Schilde
führen; Streit anfangen.

затей|ливость (sǎtie'i'liwasti) *f*
Erfindungs-gabe, Schlaueheit; ~
~ливый [251] erfinderisch, schlaue,
pfliffig; ~ник (sǎ'ni'ti) *m* [1], ~ница
f Schlauekopf *m*, Tausendsassa *m*,
Mords-ferl *m*, -mädel *n*.

зате|кать (sǎt'ka'ti) [1], ~
~чь (sǎtie'č) [59] fließen (hinter dat.); an-
unter-lausen (кро'вью mit Blut);
(an)schwellen; ~клый (sǎtio'khi)
angelaufen; (an)geschwollen.

затем (sǎtiā'm) hierauf, (als)dann;
später; ~ что weil; ~ что'бы
um (zu).

затем|нение (sǎtimnie'niā) *n* [17¹]
Verdunkelung *f*; ~нять (sǎtia'ni'ti)
[62], ~нить (sǎ'ni'ti) [31] ver-
dunkeln, verfinstern.

зате|нять (sǎtimnia'ti) [62], ~
~нить (sǎ'ni'ti) [31] beschatten, schattieren.

зате|пливать (sǎtie'pliwati) [1],
~
~лить (sǎ'pli'ti) [31] anzünden,
anstecken.

затер(еть) *f*. затира|ть.

зате|ривать (sǎtie'riwati) [1], ~
~рать (sǎtria'iti) [62] verlieren; ~ся
verlorengehen, abhanden kommen.

зате|чь *f*. зате|кать.

зате|я (sǎtie'jā) *f* [12] *mst pl.* Vor-
haben *n*, Einfall *m*; ~ть *f*. зате|вать.

зати|рать (sǎtra'ti) [1], ~
~затер|еть (sǎtrie'ti) [30] überwischen; über-
streichen (mit Farbe); *fig.* übertreffen.

зати|с|кивать (sǎti'shiwati), ~
~ка|ть (sǎ'shi'ti) [1], ~
~зати|с|кивать (sǎti'shiwati) [43] (hin)einzwängen; erdrücken.

зати|х|ать (sǎti'shi'ti) [1], ~
~зати|х|ать (sǎti'shi'ti) [44] still werden, sich
beruhigen; sich legen (Wind usw.).

зати|шь|е (sǎti'shi'jā) *n* [20] Wind-
stille *f*; windstiller Ort, windstilles
Plätzchen.

заткнуть *f*. заты|кать.

затме|вать (sätmiwa'ti) [1], **затм|ить** (sätmi'ti) [32¹ и 4] ver-dunkeln, -finstern; **~ние** (sätmie'nijä) *n* [17¹] Verdunkelung *f*; Finsternis *f*.

зато (sätö') dafür, da(hin)gegen.

затонуть (sätānu'ti) [43²] *pf.* untergehen; überschwemmt werden.

затоплять (sätāplia'ti) [62], **зато|пить** (sätāpi'ti) [32] ein-, an-heizen; über-schwemmen, -fluten; Schiff versenken, in den Grund bohren.

затоп|тать, **~чу** *f.* затапывать.

затор (sätö'r) *m* [1] Stauung *f*; Gedränge *n*; Maische *f*.

зато|чать (sätāčā'ti) [1], **~чить** (sätč'i'ti) [34¹ и 8] verbannen; einsperren; **~чение** (sätč'e'nijä) *n* [17¹] Verbannung *f*; Gefangenschaft *f*.

затра|вливать (sätträwliwati) [1], **~вить** (sätträwi'ti) [32(1)] Jagd: (an)hegen; Kanone abfeuern; затра|вленный abgehegt.

затрапезный (sätträpiä'f-) Tisch..., Tafel...; **~ное пла|тье** *n* Alltagskleid(ung) *f*.

затра|та (sätträ'tā) *f* [8] Aufwand *m*, Berausgabung; **~чивать** (sätčiwati) [1], **~тить** (sätčiti) [33²] auf-, ver-wenden, verausgaben.

затребовать (sättriä'bawati) [20] *pf.* einfordern.

затрешь *f.* затирать.

затрещина (sättrie'sččinä) *f* [8] derber Sieb; Ohrfeige, Backpfeife.

затро|гивать (sätro'g'iwati) [1], **~нуть** (sätnü'ti) [43¹] anrühren, berühren; Ehre verletzen.

затру *f.* затирать.

затруднение (sätrüdnie'nijä) *n* [17¹] Schwierigkeit *f*, Hindernis; **~нительность** (sät'ni'ti-) *f* Schwierigkeit; **~нительный** [25¹] schwierig; **~нять** (sät'nia'ti) [62], **~нить** (sät'ni'ti) [31] schwierig m., erschweren; hemmen, hindern; belästigen; **~ся** auf Schwierigkeiten stoßen (в П. bei); Bedenken tragen, es schwer haben (с Т. mit); sich stoßen (Т. an dat.).

зату|плять (sätüplia'ti) [62] **~пить** (sätüpi'ti) [32(1)] stumpf machen, abstumpfen.

затух|ать (sätüşā'ti) [1], **~нуть** (sätüşnü'ti) [44] erlöschen.

зату|шать (sätüşā'ti) [1], **~шить** (sätüş'i'ti) [34(1)] (aus)löschen.

зату|шовывать (sätüşowiwati) [1],

~шевать (sätüşwa'ti) [19¹] über-tuschen; **~ся** verschwinden.

заты|лость (sätčästä'ti) *f* Müffigkeit; **~лый** (sätčü) müffig, dumpf(ig).

затыкать (sätika'ti) [1], **затк|нуть** (sättnu'ti) [43(2)] ver-, zu-stopfen; **~ про|бою** verforsten; **~ за** пояс übertreffen, *F* in den Saß stecken.

заты|лок (sät'r'lat) *m* [1, -лки] Nacken, Genick *n*; **~лочный** (sätč-) Nacken..., Genick...

затычка (sät'i'ččä) *f* [8¹] Spund *m*, hölzerner Pfropf; Linsenbüßer *m*.

зата|гивать (sätia'giwati) [1], **~нуть** (sätinu'ti) [42] ein-, zſ., zu-ziehen od. -schnüren; Schraube usw. anziehen; verzögern, hinziehen; verwickeln (в В. in acc.); Sied anstimmen; unpers. vernarben; **~ся** sich hinziehen, sich in die Länge ziehen; **~жка** (sätia'sččä) *f* [8¹] Ein-, zſ., Zu-ziehen *n* od. -schnüren *n*; Zugschnur an Beutekn; Zug *m* (beim Rauchen). [gescheit.]

заумный (säu'm-) überflüg, über-**зау|ный** (säu'n'w-) *f* Traurigkeit; **~ный** [25¹] traurig, wehmutsvoll.

заупокойный (säu'pöl-) für die Ruhe des Dahingegangenen (dargebracht), seligen Angedenkens; -ная обе|дя *f* Totenmesse.

заурядный (säu'rä'b-) [25¹] mittel-mäßig; Durchschnitts...

заусеница (säu'e'nijä) *f* [8] Niet-nagel *m*.

зау|тра † (säu'trä) morgens, am Morgen.

заутре|нный (säu'trinü) [26] vor Tagesanbruch; Morgen...; **~ня** (sät'rinä) *f* [10] Früh-messe, -gottesdienst *m*.

заучи|вать (säu'čiwati) [1], **~ть** (säu'čü'ti) [34] auswendig lernen, einlernen.

зауш|ина (säu'sččinä) *f* [8] Ohr-feige, Backpfeife; **~ник** (säu'ni) *m* [1] Bügel einer Brille.

зафрахто|вывать (sätträčto'wliwati) [1], **~вать** (sätträčtāwa'ti) [20] verfrachten.

захаживать (sächā'giwati) [1] dann und wann vorsprechen (к Д. bei).

захват (sächwa't) *m* [1] Festnahme *f*; gewaltsame Aneignung; Beute *f*;

~ывать (sätčiwati) [1], **~уть** (sätčiwä'ti) [33] ergreifen, festnehmen;

sich gewalt'sam (od. unrechtmäßig) aneignen; mitnehmen (aus ~ с собо́ю); über-raſchen, -rumpeln.
захворать (ʃaχwara'ti) [1] *pf.* krank werden, erkranken.
захе|ривать (ʃaχie'riwati) [1], ~ *ривать* (-ri'ti) [31-] aus-, durch-|trei-chen.
захлеб|ывать (ʃaχlio'biwati) [1], ~ *нуть* (ʃaχliβnu'ti) [43] nach-trinken (i. auf *acc.*); ~ *ся* ersticken (im Waſer); ſich verſchlucken (T. an dat.).
захлес|тывать (-ʃtiwati) [1], ~ *нуть* (ʃaχliβnu'ti) [43] (durch-) peiſchen; über-gießen, -ſchwemmen.
захлоп|ывать (ʃaχlo'piwati) [1], ~ *нуть* (-ni'ti) [43] Tür u. ſ. zu-ſchlagen, zuwerfen.
захо|д (ʃaχo't) *m* [1] Untergang der Sonne; ~ *дуть* (ʃaχadi'ti) [33], *зайти* (ʃa'ti) [56] angehen, vor-ſprechen (к Д. bei); untergehen (Se-ſonne); (hinein) geraten (в В. in *acc.*); ✕ ſchwenten; ~ в порт е-н Haſen anlaufen; речь зашла' о (П.) die Rede kam auf (*acc.*), man ſprach von; ~ *ждение* (ʃaχa'die'niʃa) [17] = заход; ~ *жий* (ʃaχo'ʒi) [28] vorſprechend (к Д. bei); Be-ſucher, Gaſt; ~ *жу* *f.* заходить.
захолу|сть (ʃaχadu'ʃtiʃa) *n* [20] abgelegene (od. einſame) Gegend, F Rähwinkel *m*.
заце|пка (ʃaχä'pʃa) *f* [8] Häkchen *n*; Anhaſen *n*; Bündelſuchen *n*; ~ *плать* (ʃaχi'pli'a'ti) [62], ~ *нуть* (-pi'ti) [32(4)] anhaſen (за В. an dat.); ~ *ся* ineinandergreifen.
зачаро|вывать (ʃaχiro'wiwati) [1], ~ *вать* (ʃaχirawa'ti) [20] verzaubern.
зача|стить (ʃaχiʃti'ti) [33(4)] *pf.* öfters (auf Beſuch) kommen; ~ *стую* (ʃaχiʃtu'ju) öfters, ſehr oft, häufig.
зача|тие (ʃaχa'tiʃa) *n* [17] Emp-fängnis *f* der Frauen; ~ *ток* (-taʃ) *m* [1, -тки] Reim.
зача|ть *f.* зачинать.
зачем (ʃaχu'm) weſhalb, warum.
зачер|ивать (ʃaχo'riwati) [1], ~ *нуть* (ʃaχirnu'ti) [43] aus-, durch-|ſtreichen.
зачер|нивать (ʃaχe'riwati) [1], ~ *нить* (ʃaχirni'ti) [31] ſchwarz machen, ſchwärzen.
зачерп|ывать (ʃaχä'riwati) [1], ~ *нуть* (ʃaχirpnu'ti) [43] ſchöpfen.

зачерстве|лость (ʃaχiʃtwi'a'ʃaʃti) *f* Härte, Altbadenheit; ~ *лый* [251] hart, verhärtet, altbaden (Seet).
заче|сть *f.* зачитатъ.
заче|сывать (ʃaχo'ʃiwati) [1], ~ *сать* (ʃaχiʃa'ti) [3] zurückſtammen.
зачет (ʃaχo't) *m* [1] Anrechnung *f*, ſtudentiſch: Beleg; ~ *ный* in Anrech-nung gebracht; Abſchlags...; ~ *ная* кни|жка *f* Feſtſiehbuch *n*.
зачешу *f.* зачесывать.
зачи|нать (ʃaχina'ti) [1], *зачать* (ʃaχa'ti) [13a] anfangen; empfan-gen, ſchwanger werden mit.
зачи|нять (ʃaχinia'ti) [62], ~ *нать* (-ni'ti) [31] aus-bessern, -ſticken.
зачинщи|к (ʃaχi'niʃci't) *m* [1], ~ *ца* *f* Anſtifter(in).
зачис|ление (ʃaχiʃlie'niʃa) *n* [17] Anrechnung *f*, Zuſählung *f*, Auf-nahme *f*; ~ *лать* (-lia'ti) [62], ~ *лить* (ʃaχi'li'ti) [31] anrechnen, zu-zählen; aufnehmen; (в В. в-м) überweiſen.
зачисто (ʃa'çiʃtö) rein, bar.
зачи|тать¹ (ʃaχita'ti) *н.* ~ *тывать*¹ (ʃaχi'tiwati) [1], *заче|сть* (ʃaχe'ʃti) [53] anrechnen; ~ *тывать*² (ʃaχi'tiwati) [1], ~ *тать*² (ʃaχta'ti) [1] an-geſieheenes Buch behalten, ſich aneignen; ~ *ся* lange leſen, ſich (beim Leſen) vertiefen (T. in *acc.*).
зачну *f.* зачинать.
зачу|млять (ʃaχu'mʃa'ti) [62], ~ *мить* (-mi'ti) [32(4)] verpeſten, verſtechen; ~ *мленный* verpeſtet; Peſt... [n]; Genidſtoß *m*.
зашенна (ʃaχe'niʃa) *f* [8] Genidſ-zашей(те) *f.* зашивать.
зашел *f.* заходить.
заши|бать (ʃaχiʃba'ti) [1], ~ *бить* (-bi'ti) [39] 1. v. t. beſchädigen, ver-legen; P. Gad verdienen; 2. v. t. ſtark (obi. gern) trinken.
заши|вать (ʃaχiʃwa'ti) [1], ~ *шь* (ʃaχiʃy'ti) [35] zu-, feſt-nähen.
зашла *f.* заходить.
зашлю *f.* засылать.
зашнуро|вывать (ʃaχnu'ro'wiwati) [1], ~ *вать* (ʃaχnu'rawati) [20] zuſchnüren.
зашпи|ливать (ʃaχpi'liwati) [1], ~ *лить* (-li'ti) [31] an-, zu-ſteden (mit Ziednadeln). [möſſig.]
заштатный (ʃaχyta't-) nicht eta-|; заштукату|ривать (ʃaχiʃtu'tu'riwati) [1], ~ *ривать* (-riwati) [31] mit Stuc (od. Kalf) bewerfen.

зашью *f.* зашивать.
защелка (šäšččö'kšä) *f* [8²] Klinke, Schnapper *m*; **~кивать** (škwati) [1], **~кнуть** (nütü) [43] zuklinken; *f.* щелка и за...; **~ся** schnappen.
защелмлять (šäšččiml'ä'ti) [62], **~мить** (mi'ti) [32¹ и 4] ein-klemmen.
защита (šäščči'tä) *f* [8] (от *P.*) Verteidigung (gegen); Schutz *m* (vor *dat.*, gegen); **~ интересы** Wahrung der Interessen.
защитник (šäščči'tnik) [1], **~ница** *f* Verteidiger(in); Beschützer (=in); Anwalt *m*; **~тный** Verteidigungs..., Schutz...; **~щать** (šäšččiččä'ti) [1], **~тить** (ti'ti) [33⁵] (от *P.*) verteidigen (gegen); (be)schützen (vor *dat.*, gegen).
заявка (šä'jā'fä) *f* [8²], **~ление** (šä'jwli'e'nijä) *n* [17¹] Anzeige *f*, Anmeldung *f*, Eingabe *f*, Antrag *m*; Forderung *f*; **~лять** (šä'jwliä'ti) [62], **~уть** (šä'jwli'ti) [32] angeben, anzeigen, (an)melden; aus-sagen, bezeugen.
заяц (šä'jā) *m* [1, за'йцы] Hase; **~** blinder Passagier; биржево'й ~ ungeschicklicher Börsenmakler, Bönhase; **~чий** (šä'jčli) [29] Hasen...
звaние (šwā'nijä) *n* [17¹] Ruf *m*; Beruf *m*, Stand *m*; **~ный** (šwā'nñi) [25¹] gerufen, (ein)geladen; **~тельный** (šwā'til-) ~ паде'ж *m* Gram. Bo'tati'o, Anrede-fall.
звать (šwati) [11(a)] 1. **по~** rufen; einladen (к *D.* об. на *B.* zu); ~ в го'сти zu Gast laden; 2. **на~** nen-nen, heißen (Т. wie?); как вас зо-ву'т? wie heißen Sie?; меня' зову'т Петро'м ich heiße Peter.
звезда (šwišdä', *pl.* šwišd'i) *f* [8¹ и *h.*] Stern *m*; **~ный** (šwišd'i-nñi) Stern(en)...
звездовик (šwišdäwi't) [1e], **~цвет** (šwišdä't) [1] *m* Stern-blume *f*, After *f*; **~образный** (šwäbra'-) [25¹] sternförmig, stern-ähnlich; **~чет** (šwišdäčö't) *m* [1] Stern-deuter; **~чка** (šwišdäččä) *f* [8¹] Sternchen *n*, Sternlein *n*.
звенеть (šwini'e'ti) [22], **за~, про~** (er)klingen, (er)tönen; schwirren.
звено (šwino') *n* [3h, зве'нья] (Ketten-)Glie-d.
зверек (šwiriö't) *m* [1e, -рьки'] Tierchen *n*. [tieren.]
звереть (šwiri'e'ti) [21], **о~** ver-

звери|нец (šwiri'niz) *m* [1, -нцы] Tier-, Wild-garten, -park; Menage-rie *f*; **~ный** Tier...
зверолов (šwiralö'f) *m* [1] Jäger, Weidmann; **~ство** *n* Tierfang *m*, Jagd *f*.
звероподобный (špädö'b-) [25¹] tier-artig, -ähnlich; grausam.
звер|ский (šwiä'r-) tierisch, grau-sam; **~ство** *n* Grausamkeit *f*, Greuel-tat *f*.
зверь (šwieri) *m* [7d] (wildes) Tier; **~е** (šwiriö') *n* [21e] tot. die (wilden) Tiere *n/pl.*; **~ки** *f.* зверек.
звон (šwon) *m* [1] Klang; Geläute *n*; ~ в уша'х Ohrensaufen *n*; **~арь** (šwānā'ri) *m* [7e] Glöckner; Schwäger; **~ить** (ni'ti) [31], **по~** läuten, klingen; ~ (по телефо'ну) anklingeln, telephonieren; ~ во все колокола' alle (ob. mit allen) Glöden läuten; **~кий** (šwō'nñi) [27²q, *comp.* ~че] klingend; klang-voll; hellklingend, laut; **~кая мо-не'та** *f* Metallgeld *n*, klingende Münze; **~кость** (šäšči) *f* Tonfülle, Wohlklang *m*; **~ок¹** (šwānō'f) *m* [1e, -чки], **~очек** (no'čič) *m* [1, -чки] Glöckchen *n*, Klingel *f*; Klingeln *n*, (Glöden-)Zeichen *n* (з. В. ~ zur Abfahrt); **по ~ку'** auf das Glödenzeichen, wenn es klingelt; **~ок²** (šwō'nat), **~че** (čä) *f.* ~кий; **~ю** *f.* ~ить.
звук (šwuf) *m* [1] Laut, Klang, Schall; **~овой** (šwufäwoi') Laut..., Schall...; ~ ме'тод *m* Lautier-methode.
звукотража|ние (šwufapadrä-gā'nijä) *n* [17¹] Lautnachahmung *f*; **~тельный** (štili-) lautnachahmend.
звучать (šwüčä'ti) [4¹], **про~** (er-) klingen, (er)schallen; **~ность** (šwü'č-) *f* Wohlklang *m*, Hellklingen *n*; **~ный** [25¹q+] voll-, hellklingend, klangvoll.
звяк|ать (šwia'fat) [1], **~нуть** (nütü) [43] klumpern, klirren (Т. mit).
зга (šga) *f* [8] Finsternis; ни зги не вида'ть об. ви'дно es ist stockfinster.
здание (šdā'nijä) *n* [17¹] Gebäude.
здесь (šdiesi) hier.
здешний (šdiä'shñi) [26] hiesig; я не ~ ich bin hier fremd.
здоро|ваться (šdāro'wajä) [1], **по~** (с Т.) (sich) begrüßen, *т-м* guten Tag wünschen oder sagen; **~венный**

(šarāwīā'nfi) kerngesund; start (Buchz); **звенький** (šdaro'w'nfi) [27' m] recht (oder hübsch) gesund; **зветь** (wie'ti) [21], по~ gesund (од. start) w., gefunden; **звиться** (wizā) nur imperf.: мне что-то не звится (-вилось) ich fühle (fühlte) mich nicht recht wohl; **звый** (wfi) [251+] gesund, wohl; rüstig; -во! а) Р и. X а. guten Tag!; б) Р (šdo'ra-wō) sehr!; будьте -вы! leben Sie wohl; vgl. а. добрый; **звье** (wizā) n [20] Gesundheit f, Wohl- befinden, -sein; за (beim Niesen: на) ~! (zur) Gesundheit!, profit.; за ва'ше ~! auf Ihr Wohl!; в полном ~ ganz gesund, bei guter Gesundheit; **звяк** (šarāwīā't) m [1e] kerngesunder Mensch.

здравице (šdra'wizā) n [17'] = здоровье; **ца** (zā) f [8] Hoch n, Lebenshoch n.

здравомыслящий (šdrawām'i'βli-šči) [28] vernünftig denkend; **охранение** (ašrānie'nijā) n [17'] Gesundheitschutz m.

здравствовать (šdra'βtwawati) [20] gesund sein, sich wohl befinden; -ствуй(те)! guten Morgen!; guten Tag!; grüß Gott!; (gute) Mahlzeit! (vernünftig.)

здравый (šdra'wfi) [251] gesund; **зебра** (šā'brā) f [8] Boöl. Zebra n.

зев (šof) m [1] Rachen, Schlund.

зевака (šwa'kā) s. [8] Gaffer(in), Maulaffe m.

зевать (šwa'ti) [1], einm. **зевнуть** (šwun'ti) [43] gähnen; gaffen; не зева'й! paß! auf!

зевок (šwo't) m [1e, -вки'] einmaliges Gähnen.

зевота (šwo'tā) f [8] Gähnsucht.

Зевс (šā'β) m [1] Myth. Zeus.

зевун (šwu'n) m [1e], **зья** (zā) f [12'] Gähner(in). [land n.]

Зеландия (šlā'ndijā) f [12'] See- /

зеле|ненький (šlio'n'nfi) [27' m] grünlich; **знеть** (šlnie'ti) [21], за~, по~ grünen, grün werden; **знной** (noi') Grün(zeug)..., Gemüse...; **знцик** (šlničie't) m [1e], **знцица** f Gemüsehändler (-in); **знный** (šlio'nfi) [25q+] unreif; grün; **знь** (šie'lni) f [13] Grün(es) n, Grüntram m, Gemüse n; grüne Farbe, Grün n.

зеле (šie'ljā) n [17'] Kraut; Heil- / траут; Giftkraut.

зельтерский (šie'ltir-): -ская (вода) f Selter(wasse. n).

земель i. земля; **зка** (šmie'liā) f [8'] Stücken n Land; **зный** Land..., Boden...; ~ банк m Bodenkreditbank f; **зная** со'бствен- / ность f Grundeigentum n.

земец (šie'miz) m [1, -мцы] еhm. Landschaftsabgeordneter; vgl. зем- / ство.

земле|ведение (šiemliwie'dinijā) n [17'] Geographie f, Erd-kunde f, -beschreibung f; **звладелец** (šli-wladie'liž) m [1, -льцы], **звладелица** f Grundbesitzer(in); **звладение** (nlijā) n [17'] Grund- / besitz m; **зделец** (šdie'liž) m [1, -льцы], **зделица** f Land-mann m, -frau f; **зделие** (lijā) n [17']

Ackerbau m, Landwirtschaft f; **здельческий** (die'lei-) landwirt- / schaftlich; Ackerbau...; **зкоп** (ško'p) m [1] Erdarbeiter; **змер** (šmiā'r) m [1] Feldmesser, Geome'ter; **змерие** (šmie'riā) n [17'] Feld- / messen, Feldmeßkunst f; **змерный** (šmiā'r-) Feldmeß...; **зпашец** (špa'sčiz) [1, -шцы] = **зделец**; **зтрясение** (šitrišie'nijā) n [17'] Erdbeben; **зчерпалка** (ščirpa'lā) f [8'] Bagger(maschine) f m; **зчерпательный** (špa'tili-) Bag- / ger... [artig; erdhaltig, erdig.]

землистый (šimli'βti) [251] erd- /

земля (šimlia') f [10'g] Erde; Land n; (Grund m und) Boden m; **зн** (šimlia't) m [1e] Landsmann; **зника** (šimlini'kā) f [8] Erdbeeren f/pl.; **знистый** (šfti) = зем- / листый; **зничный** (šimlini'č-) Erdbeer...; **знка** (šimlia'nkā) f [8'] Erdhütte; **зной** (šimlinoi') Erd...; **зчество** (šimlia'čštwō) n Landsmannschaft f; **зчка** (šim- / lia'člā) f [8'] Landsmännin.

земноводный (šimnāwo'd-) am- / phi'bišch, beiblebig.

зем|ной (šimnoi') irdisch; Erd(en)...; **зский** (šā'mβti) landschaftlich; Land(schafts)...; еhm. ~ (нача'ль- / ник) m Landhauptmann; X ~ское ополче'ние n Landwehr f; **зство** n Landstand m, Landschaftsver- / tretung f, Ge'mstwo; коx. Land- / schäftsabgeordnete m/pl.; **зцы** i. земец. [Scheitelpunkt.]

зени (šini't) m [1] Zenit(h), /

зеница (šini'zā) f [8] = зрачок.

зерен *f.* зерно. [gel *m.*]
 зеркало (sie'rifalə) *n* [15b] Spie-
 зеркаль|ный (s'rifali-) Spiegel...;
 ~це (sie'rifaligə) *n* [18¹] kleiner
 Spiegel.
 зернистый (s'rni'ſtʲi) [251] (grob-)
 körnig.
 зерно (s'rno') *n* [15^h, зёрна]
 (Samen-)Korn; ~видный (s'rna-
 wi'd-) körnartig, körnig; ~вой
 (~wok') aus Körnern (bestehend);
 Korn...; ~ хлеб *m* Getreide *n*.
 зернышко (sio'rn'i'shəkə) *n* [15¹]
 Körnchen. [кало.]
 зерцало † (s'rzalə) *n* [15] = зер-
 зефир (s'fir) *m* [1] Ze'phyr.
 зигзаг (s'igza't) *m* [1] ʒi'dzadz;
 ~ами *im* Zickzack.
 зиждатель fast † (s'zidi'tli) *m* [7],
 ~ница *f* Schöpfer(in), Gründer
 (-in); ~ный schöpferisch.
 зима (s'ima') *f* [8g] Winter; зи-
 мою *im* Winter.
 зимний (si'mni) [26] winterlich;
 Winter...; по-зи'мнему winter-
 mäßig.
 зимовалый (s'imawa'ſi) über-
 wintert; ~вать (~wa'ti) [20], за~,
 пере~, про~ überwintern; ~вик
 (~wi't) *m* [1e] Herbstzeitlose
f; ~вка (s'imof'fa) *f* [8²] Überwinte-
 rung; ~вье (~wja) *n* [20] Winter-
 quartier, Winteraufenthalt *m*.
 зимую *f.* зимовать.
 зипун (s'ipu'n) *m* [1e] Bauern-
 kittel; ~ишка (s'ipuni'shka) *m* [8¹]
 schlechter Bauernkittel.
 зиять (s'iza'ti) [62] den Rachen auf-
 sperren; (entgegen)gähnen od. klaffen
 (Abgrund).
 злак (sla't) *m* [1] Gras *n*; *pl.* Gras-
 sorten *f/pl.*, Gräser *n/pl.*; хле'бные
 ~и Getreide *n*.
 золото (sla'tə), ~й (slətoi') = зо-
 лото(й); ~главый (sləglə'wʲi)
 goldkupp(e)lig; ~крылый (~
 kri'ſi) goldflügelig; ~кудрий
 (~ku'dri) goldgelockt; ~любие
 (~liu'biə) *n* [17¹] Goldgier *f*; ~
 тканый (~tfa'nʲi) golddurch-
 wickt; ~уст(н)ый (slətu'nʲi,
 u'ſtʲi) sehr beredt; Иоа'нн Зла-
 тоу'ст Johannes Christo'stomus.
 злач|ность (sla'č-) *f* Grasreich-
 tum *m*; ~ный [25¹q] grasreich;
 ~ные места' *n/pl.* Vergnügungs-
 stätten *f/pl.*, -loale.
 злить (s'li) [31], обо~, разо~

böse machen, erbosen; ~ся böse
 werden, sich erzürnen (на В.).
 зло (slo) 1. *n* [15² *im pl.* ist nur der
 gen. geb.] Böse(s), Übel; на ~ zum
 Ärger od. Troß; употребля'ть во
 ~ mißbrauchen; 2. *f.* злой; ~ба
 (slo'bā) *f* [8] Bosheit; ~дня Tages-
 gespräch *n*, -stunde; ~бить (slo'biti)
 [32²], о~ böse m., erbosen; ~бный
 (slo'b-) [25¹q] boshaft, tückisch.
 злободневный (sləbədniə'wnʲi)
 brennend, aktuell; Tages...
 злобствовать (slo'pštʲwawati) [20]
 aufgebracht sein (про'тив P. über
 acc. od. gegen); i-m großen.
 зловещий (sləwie'shči) [28] un-
 heilver kündend; Unglücks...
 зловон|ие (sləwo'niə) *n* [17¹] Ge-
 stank *m*; ~ный (~wo'ni) [25¹]
 stinkend.
 зловред|ность (~wri'd-) *f* Ver-
 derblichkeit; ~ный [25¹] verderb-
 lich, schädlich.
 злодей (slədiel') *m* [6], ~ка *f* [8¹]
 Verbrecher(in), Missetäter(in), Böse-
 wicht *m*; ~ский verbrecherisch,
 boshaft; ~ство *n* Verbrechen,
 Mißse, Frevel, Übel-tat *f*.
 злодеяние (slədja'niə) *n* [17¹]
 Missetat *f*.
 злой (sloi) [25²] böse, boshaft,
 schlimm.
 злокачествен|ность (sləka'čē-
 ſtʲwinaſti) *f* Bösartigkeit; ~ный
 [25¹] bösartig.
 злоключение (sləkliūčē'niə) *n*
 [17¹] mß *pl.* Unglück(sfall *m*).
 злокозненный (sləko'sinʲi) übel-
 gefinnt; ränkevoll.
 злонамерен|ность (slənamie'ri-
 naſti) *f* Böswillig-eit, böse Absicht;
 ~ный [25¹] böswillig, übelgefinnt.
 злонрав|ие (slənra'wja) *n* [17¹],
 ~ность *f* Bösartigkeit, böses Ge-
 müth; ~ный [25¹] bösartig, schlimm.
 злопамят|ность (sləpa'mit-) *f*
 Rachsücht; ~ный [25¹] rachsüchtig;
 nachtragend.
 злополуч|ие (sləpəlu'čja) *n* [17¹]
 Unglück; ~ный [25¹] unglücklich.
 злорад|ный (sləra'd-) [25¹] scha-
 denfroh; ~ство (~ra't-) *n* Scha-
 denfreude *f*; ~ствовать (~štwa-
 wati) [20] schadenfroh sein.
 злосло|вить (sləslo'witi) [32²]
 verleumden, lästern, schlecht m.;
 ~вие (~wja) *n* [17¹] Verleum-
 dung *f*, Lästerei *f*.

зодиак (ʒadʲa'f) *m* [1] *жр.* Tierkreis; **зальный** (ʒadʲa'ta'li-) *Зодиакал...*

зодический (ʒo'tei-) *architekto'nišč*; **зочество** *n* Baufunft *f*, Architektu'r *f*; **зчий** (zti) *m* [28] Baumeister, Architekt.

зол *с.* зло(й).

зола (ʒala') *f* [8f] Asche.

золовка (ʒalo'fʲa) *f* [8²] Schwägerin (Schwester des Mannes); **звухка** (wüschʲa) *f* [8¹] liebe Schwägerin.

золотарь (ʒalata'ri) *m* [7e] Vergolder; *тв.* Abtrittträumer; **зильный** (ti'li-) zum Vergolden (diehend); **зильщик** (ščeiš) *m* Vergolder; **зистый** (ʒalati'βti) [251] gold-artig, -farben; **зить** (ti'ti) [33(¹ н. 4)], *но~, вы~* (w'ʒatiti) vergolden.

золотник (ʒalati'f) *m* [1e] Goldlotnik (¹/₉₈ рус. Pfund = 4,28 g); *⊕* Schieber.

золото (ʒo'latō) *n* [15] Gold; *рубль т ~м* Rubel in Gold, Goldrubel; **зй** (ʒalato'i) golden; Gold...; Goldstück *n*; **зносный** (ʒlatano'β-) goldhaltig; **зобрезный** (zābrī'f-) mit Goldschnitt (versehen); Goldschnitt...

золотопромышленник (prāmi'šč'niš) *m* [1], **зца** *f* Goldgräber(in); Goldgrubenbesitzer(in).

золотошей (zāšwiei') *m* [6], **зка** *f* Goldsticker(in); **зный** [25] goldgestickt; Goldsticker(ei)...

золотуха (ʒalatu'χa) *f* [8] Strofen *pl.*; **зшный** (tu'šč-) [254] strofulō's.

золочение (zē'niš) *n* [17¹] Vergolden, Vergoldung *f*; **зченный** (zē'niš) vergolbet; **зчу** *с.* золотить. [tašen; **зный** Asch(en)...

зольник (ʒo'lni'f) *m* [1] Asch(=)

зона (ʒo'nā) *f* [8] Zone.

зонд (ʒont) *m* [1] Sonde *f*; Erdbohrer.

зонт (ʒont) *m* [1b] (großer) Schirm; **зик** (ʒo'nti'f) *m* [1] Schirm, Sonnenschirm; (auch дождевой ~) Regenschirm; *♀* Dolbe *f*; **зичный** (tič-) schirmförmig; Schirm...; **зочник** (zēniš) *m* [1] Schirmmacher.

зоолог (ʒo'lat) *m* [1] Zoolog(e); **зический** (ʒalāgi'čē-) zoologisch; **зия** (zō'giš) *f* [12¹] Zoologie, Tierkunde.

зор(ен)ька (ʒo'rinišʲa, ʒo'rišʲa), **зоришка** (ʒo'riušʲka) *f* [8¹] leichte Morgen (ob. Abend-)röte; *vgl.* заря.

зоркий (ʒo'rki) [27²q, *comp.* зорче] scharfsichtig; **зкость** (zʲksti) *f* Scharfsichtigkeit.

зоря (ʒāria') [10g] = заря.

зрачок (ʒračo'f) *m* [1e, -чки'] *жр.* Pupille *f*. [spiel, Anblick *m.*]

зрелище (ʒrie'liščā) *n* [19] Schau-; **зрелость** (ʒriā'zʲksti) *f* [13] Reife; **зтестат** *m* -сти Reisezeugnis *n*; **злый** (zli) [251] reif.

зрение (ʒrie'niš) *n* [17¹] Gesicht, Sehkraft *f*; *о'рган т -ния* Sehorgan *n*.

зреть (ʒrieti) 1. [21], *со~, вы~* (w'ʒriti) reif werden, reifen; 2. [22²], *у~* (er)sehen, erblicken.

зритель (ʒri'tili) *m* [7], **зница** *f* Zuschauer(in); **зный** Zuschauer...; *Seh...*; **зная труба** *f* Fernrohr *n*.

зришь *с.* зреть 2.

зря *Р* (ʒria) nachlässig; umsonst.

зрячий (ʒria'čti) [28] sehend.

зуб (ʒup) *m* [1d, *⊕* за: збья] Zahn; *Р* по зубам mundgerecht; **зётка** *f* для о'в Zahnbürste; **зговори'ть** сквозь зы in den Bart brummen; **положи'ть** зы на по'яку am Hungertuche nagen; **зы** загора'ривать *ж*-etwas vortäuschen; **застый** (zūbā'βti) [251] mit großen (ob. scharfen) Zähnen (versehen), groß-, scharf-zählig; unnachgiebig; **зец** *⊕* (zūbiā'z) *m* [1e, -бцы'] Zahn, Zaßen; *Зинне* *f*; **зило** (zbi'zō) *n* [15] Meißel *m*; **зной** (zūbno'i) Zahn...

зубоврачебный (zūbawračē'b-) zahnärztlich; **зкабине'т** *m* Zahnatelier *n*; **здер** *Р* (zūbādio'r) *m* [1] Zahnarzt.

зубок (zūbo'f) *m* [1e, -бки'] Zähnchen *n*; **знять** на ~ auswendig kennen.

зубоскал (zūbāšʲa'i) *m* [1], **зка** *f* [8²] Spötter(in); **зить** (zūšʲa'iti) [31²] spotten. [schelle.]

зуботычина (ti'čina) *f* [8] Maul-; **зубочистка** (zūči'βtišʲka) *f* [8²] Zahnstocher *m*; Zahnbürste.

зубр (zubr) *m* [1] Auerochs, Wisent.

зубрение *⊕* (zūbrie'niš) *n* [17¹] Zähne(ln), Zähnelung *f*; *fig. a.* = **зешка** (zūrio'ščʲa) *f* [8¹] Einpaufen *n*, Einochsen *n*; **зил(н)а** (zbi'ʲišʲa) *s.* [8(²)] Büßler(in).

зубрить Θ (föbri'ti) [31⁽¹⁾], **за-**, **вы-** (wɪ'föbri'ti) zähne(n), mit Zähnen versehen; *fig.* (ein)pauken, einöfchen, mechanisch (er)lernen.

зубцы *f.* зубец.

зубчатый Θ (föpcä'tfi) gezähnt(e)st; zackig; Zahn...; -тая желе'зная доро'га *f.* Zahnradbahn.

зуд (fut) *m* [1] Jucken *n*; **зить** (födi'ti) [33] jucken.

зыб|ка (fɪ'pfa) *f* [8²] Wiege; **зкий** (fki) [27²q, *comp.* зы'бче] schwankend; beweglich, locker; sumpfig; **зкость** *f.* Schwanken *n*; **злемость** (fɪ'blimafti) *f* [13] Schwanken *n*; **злемый** [251] schwankend; **зь** (fɪpi) *f* [13] hohle See; See-*gang m*; Wogen *n* des Nebels; Moorgrund *m*.

зыб|ность (fɪ'č-) *f.* Klangfülle; **зный** [25²qɪ] klangvoll, schallend.

зюзюкать *F* (fjüfju'kati) [1], **за-** lispeln. [Greiner(in).]

зюзя *P* (fju'fjä) *s.* [10] Säuer(in).]

зяб|кий (fja'pfli) [27²q] frostig, leicht frierend; **зкость** (fkafti) *f.* Frostigkeit; **злик** (fia'blit) *m* [1] Fink; **злый** (fki) [251] durch Frost beschädigt; **знуть** (fnüt) [44] 1. (np)о- frieren, frösteln; 2. за- erfrieren; **зок** *f.* зябкий.

зят|ек (ftio't) *m* [1e, зятки'] Schwiegerföhnchen *n*; **зин** (fia'tin) [30] dem Schwiegersohn gehörig; **зь** (fiati) *m* [7²b] Schwiegersohn; **зшлагер** (Mann der Schwaiger); **зюш-ка** (fia'tjüschkä) *m* [8¹] lieber Schwiegersohn oder Schwager.

И

И, и (i) *n u. m* (*f.* A) *З, i n.*

и (i) und; auch; sogar; и ... и so-wohl ... wie (ob. als) auch.

Иakov (ja'taf) = Яков.

ибис (i'bif) *m* [1] Zool. Ibis.

ибо (i'bó) denn; weil, da.

ива Φ (i'wä) *f* [8] Weide.

Иван (wa'n) *m* [1a u. k] *З'ван*,

Johann; **зов** Johannis...; **зов**

день *m* Johanni *n*, Johannistag.

иверский (i'wir-) ibe'risch. spanisch.

ивка Φ (i'fä) *f* [8²] kleine Weide.

ивовый Φ (i'wawfi) Weiden...

иволга (i'walgä) *f* [8²] Zool. Gold-*amsel.*

игла (ig'a') *f* [8f, *gen. pl.* и'г(о)л]

Nadel; Stachel *m*; Borste.

иглистый (igli'fti) voll(er)

Stacheln od. Nadeln, stach(e)lig.

Игнатий (igna'ti) [6²a u. k], *dim.*

Игнаш(к)а (igna'fch[ftä) *m* [8⁽¹⁾]

З'гнаш, Ignatius.

игнорировать (ignäri'rawati) [20]

ignorieren, nicht beachten.

иго (i'gó) *n* [15] Zoch; *fig.* Be-

drückung *f.*

игол(оч)ка (igo'f[ač]fä) *f* [8²(1)]

Nadel, Nähnadel; Stachel *m*;

только-что с-ки funfelnagelneu.

иголочный (igo'fäč-) Nähnadel...

игольный (igo'li-) Nähnadel...;

зчатый (čiti) nadel förmig; Na-

del...; **з-тое ружье** *n* Zünd-

nadelgewehr; **зщик** (fchčif) *m*

[1], **зщица** *f.* Radler(in).

игорный (igo'r-) Spiel...; **з дом**

m Spiel-haus *n*, -hölle *f.*

игра (igra') *f* [8h] Spiel(en) *n*;

Счаumen *n* (*f.* зть); **з в карты**

Kartenspiel *n*; **з на скрипке**

Violinspiel *n*; **з не сто'ит свеч**

es lohnt (sich) nicht (der Mühe); **з-**

лице (fischčä) *n* [19] Spiel-ball

m, -zeug; **зльный** (igra'li-) Spiel-

...; -ная карта *f.* Spielfarte; **зть**

(igra'ti) [1²], **по-, сыграть** (fš-)

spielen (Karten: в В., Instrument: на

П.); **зчаumen, mouffieren, perlen**;

з на трубе die (od auf der) Trom-

pete blasen; **з на флэ'йте** flöten.

игри|вость (igri'wafti) *f* [13]

Scherzhaftigkeit; Lebhaftigkeit; **з-**

вый [251] scherzhaft; lebhaft; spiel-

lustig; **зстый** (igri'fti) [251] schäu-

mend, mouffierend, perlend; **зще**

(i'grifschčä) *n* [19] (Ort *m* für Volks-

belustigung *f.*

игрок (igro't) *s.* [1e] Spieler(in).

игрун (igru'n) *m* [1e], **зья** (fä)

f [12²] Mutwillige(r).

игрушеч|ник (igru'fchčeništ) *m* [1].

зница *f.* Spielzeug-verfertiger(in)

-händler(in); **зный** Spielzeug...

игрушка (igru'fchä) *f* [8¹] Spiel-

zeug *n*, -sache.

игумен (igu'min) *m* [1] Abt; **зья**

(fä) *f* [12²] Abt'i'ffin; **зство** *n*

Abtswürde *f.*

и.д. *Abf.* für исправляющий долж-

ность.

идеал (idla't) *m* [1] Ideal *n*; Vorbild *n*; ~изировать (idial'si'rawati) [20] idealisieren; veredeln; ~изм (idial'i'sm) *m* [1] Idealismus; ~ист (~li'ſt) *m* [1], ~истна (~ti'tä) *f* [8²] Idealist(in); ~истический (~ist-i'ti'ci-) ideali'stisch; ~ый (idla'ü-) ideal.

идешь *f. ити.*

идея (idie'jä) *f* [12] Gedanke *m*, Idee, Einfall *m*.

идиллический (idli'i'ci-) idy'Uſch; ~я (idi'i'jä) *f* [12¹] Idyll *n*, Idylle.

идиот (idlo't) *m* [1], ~ка *f* [8²] Blödsinnige(r), Idiot(in).

идиотизм (idial'i'sm) *m* [1] Idiotismus, Spracheigentümlichkeit *f*; Blödsinn. [bild *n*], Abgott.

идол (i'dal) *m* [1] Ido'l *n*, Götze(n); идолопоклонник (idalapoklo'nik) *m* [1], ~ница *f* Götzendiener(in); ~нический (~ci-) götzendienerisch; ~ство (~lo'n-) *n* Götzendienst *m*.

идольский (i'dal-) Götzen...
идти (iti'), **иду** *f. ити.*

иегова (igäwa') *m* [8e] Jeho'va(h).

иезуит (i'sui't) *m* [1] Jesuit; ~ский jesuitisch.

иерарх (jira'rč) *m* [1] Hierarch; ~ический (jira'rč'i'ci-) hierarchisch; ~ия (jira'rč'jä) *f* [12¹] Priester-hierarchia, Hierarchie.

иерей (jirlei') *m* [6] Priester; ~ский priesterlich.

иеремиада (jirimia'dä) *f* [8] Zere-miade, Klagesied *n*; 2я (jirim'i'jä) *m* [12¹] Jeremia(s).

иероглиф (jirägli'f, jiro'glif) *m* [1] Hieroglyph; ~ический (jira'gli'i'ci-) hieroglyphisch.

иеродиакон (jira'dia'kon) *m* [1] Hierodiatonus; ~монах (~mäna'č) *m* [1] Priestermonch.

Иероним (jirani'm) *m* [1a u. k] Hieronymus. [Jeru'salem *n*.]

Иерусалим (jiruſali'm) *m* [1]

изживание (i'idiwie'nijä) *n* [17¹] Ausgabe *f*, Untoſten *pl*; на моём ~нии auf meine Kosten.

ижица (i'Gijä) *f* [8] Name des früheren Kato. v.

из (iſ ob. iſ, unbetont: iſ ob. iſ), **изо** (i'ſä, unbetont: iſä) (P.) aus; von;

~вы'годы um des Vorteils willen; ~смотре'ть ~окна' zum Fenster hin-

ausſehen; ~э'того hieraus; davon; что ж ~э'того? was ſchadet (ob. macht) denn das?; ~двух чаſте'й

zweiteilig; оди'н ~ мои'х друзе'й einer meiner Freunde.

из... in 8ſſgn (her)aus..., be..., durch..., et.... voll..., zer... [-hütte.]

изба (iſba') *f* [8h] Bauern-haus *n*, избавитель (iſbawi'tili) *m* [7], ~ница *f* Befreier(in), Erlöſer(in); ~ный befreiend, erlöſend.

изба|вление (iſbawlie'nijä) *n* [17¹] Befreiung *f*, Erlöſung *f*; ~влять (~wlia'ti) [62], ~вить (iſba'witi) [32²] (от P.) befreien, erlöſen (von), bewahren (vor dat.), verſchonen

избаловать *f. баловать.* [(mit).] **избе|гать** (iſbga'ti) [1], ~жать (~Ga'ti) [4¹], ~гнуть (iſbiä'gnüti) [43] (P.) (ver)meiden; entgehen (dat.); ~гать (iſbiä'gati) [1]-durch-lau'fen; ~жание (iſbi'Ga'nijä) *n* [17¹] (P.) Vermeidung *f*; во ~um ... zu vermeiden. [Bauernhütte.]

избенка (iſbio'nkä) *f* [8²] elendes

изберу *f. избирать.*

изби|вать (iſbliwa'ti) [1], ~ть (iſbi'ti) [35] durchprügeln; zerſchla-

gen, übel zuriichten; ~до' смерти totprügeln; изби'тый zerſchlagen; ſſg. abgeſchmact; abgedroſchen; изби'тое ме'сто *n* Gemeinplaz *m*.

избиение (iſbije'nijä) *n* [17¹] Maf-

ſenmord *m*.

избирае|мость (~ra'jimaſti) *f* Wählbarkeit; ~мый wählbar; ge-wählt.

избиратель (~ra'tili) *m* [7], ~ни-

ца *f* Wähler(in); ~ный Wahl...

избирать (iſbra'ti) [1], **избрать** (iſbra'ti) [7] (auſer)wählen.

избить *f. избивать.*

избороздить (iſbaräſdi'ti) [33¹ u. 4¹] pf. (durch)furchen.

избра|ние (iſbra'nijä) *n* [17¹] Wahl

f; ~нник (iſbra'nif) *m* [1], ~н-

ница *f* Auſerwählte(r); ~ть *f.*

избирать. [hauſchen *n*.]

избушка (iſbu'ſčtä) *f* [8¹] Bauern-|

избыток (iſby'tat) *m* [1, -тки] Überfluß; с -тком (über)reichlich, im Überfluß.

извая|ние (iſwäja'nijä) *n* [17¹] Bild-

hauerarbeit *f*; Standbild; ~ть *f.*

ваять.

изве|дение (iſwädie'nijä) *n* [17¹] Verbrauch *m*; Ausrottung *f*; ~ду *f.* изводить.

изве|дывать (iſwä'di'wati), ~

дать (~dati) [1] aus-, er-foſchen; erproben.

изверг (i'swɪrʃ) *m* [1] Ungeheuer *n*, Scheusal *n*; Bütterich.

извер|гать (i'swɪrga'ti) [1], ~**гнуть** (i'swɪe'riɢnʉti) [44] aus-scheiden, -werfen; (aus)speien; ~**жение** (i'swɪrʃe'nijä) *n* [174] Ausscheidung *f*; Auswurf *m*, Ausbruch *m* = 3 Bussans usw.

изве|риваться (i'swɪe'riwazä) [1], ~**раться** (~riɢä) [312] das Vertrauen (ob. den Glauben) verlieren (в П. an acc.).

известен *f*. известный.

извести *f*. изводить.

извести|е (i'swɪe'βtiɢä) *n* [174] Nachricht *f* (о П. von); ~**ть** *f*. извещать.

извест|ка (i'swɪo'βtiɢä) *f* [82] Ralf *m*; ~**ковый** (i'swɪβto'wɪi) kalthaltig; Ralf...; ~**раство|р** *m* (Ralf-) Wörtel.

извест|ность (i'swɪä'βnaβti) *f* Bekanntheit; Berühmtheit; ~**ный** [254] bekannt, bewußt; berühmt (T. durch); bestimmt; ~**но** es ist bekannt.

извест|няк (i'swɪβna'f) *m* [1e] Ralfstein; ~**ок** *f*. известка; ~**ь** (i'swɪβti) *f* [13] Ralf *m*.

извет (i'swɪä't), ~**ник** (i'swɪe'tniʃ), ~**чик** (~čɪʃ) = доносчик).

изве|щать (i'swɪʃčä't) [1], ~**щать** (~βti'ti) [334 u. 4] (В./о П. i-n von et.) benachrichtigen, i-n et. wissen lassen, i-m et. mitteilen; ~**щение** (~ʃčä'e'nijä) *n* [174] Benachrichtigung *f*, Nachricht *f*, Mitteilung *f* (о П. von); ~**получе|нии** Empfangsanzeige *f*.

изви|ваться (i'swɪwa'zä) [1] sich schlängeln; kriechen (перед T. vor dat.); ~**лина** (i'swɪ'linä) *f* [8] Krümmung, Krümme; ~**нами** in Windungen, sich schlängelnd; ~**листый** (~βti) [251] gekrümmt, geschlängelt.

извинение (i'swɪni'e'nijä) *n* [174] Entschuldigung *f*; он про|сит -ния в э|том er bittet das (ob. dies) zu entschuldigen.

извинитель|ность (~ni'tiɪ-) *f* Verzeihlichkeit; ~**ный** [254] verzeihlich; Entschuldigungs...

изви|нять (i'swɪniä'ti) [62], ~**нять** (~ni'ti) [31] (В./в П. i-n wegen et.) entschuldigen, i-m et. verzeihen; ~**ни|те**! verzeih(en) Sie!; ~**жение**!; ~**ся** (в П.) sich entschuldigen (wegen); et. entschulden.

извить *f*. извивать.

извле|кать (i'swɪʃka'ti) [1], ~**чь** (i's-

wlie'č) [59] (her)ausziehen; befreien; ~**по|льзу** Nutzen ziehen (из Р. aus); ~**чение** (i'swɪʃčä'e'nijä) *n* [174] Auszug *m*; ~**из|счёта** Rechnungsauzug *m*. [halb.]

извне (i'swɪnä') von außen, außer-
изнутри (i'swɪnūtri') von innen.

извод (i'swɪo't) *m* [1] Verbrauch; Rederei *f*; ~**ить** (i'swɪädi'ti) [33], ~**вести** (i'swɪβti'ti) [51] verbrauchen; necken, reizen.

извоз (i'swɪo'β) *m* [1] Fuhrwesen *n*; ~**ом** per Achse; ~**ный** (i'swɪo'f-) zum Fuhrwesen (gehörig); Fuhr...; ~**чик** (i'swɪo'ʃčäi'ti) *m* [1] Fuhrmann; Droschkentrittscher; е|хать на -ке in (ob. mit) einer Droschke fahren; ~**чий** (i'swɪo'ʃčäi'čɪi) [29] Fuhrmanns...; Droschken...; -**чья** про|летка *f* Mietdroschke; *f*. a. биржа.

изво|ление (i'swɪälie'nijä) *n* [174] Belieben, Wille *m*; ~**лить** (i'swɪo'li'ti) [312] *pf*. belieben, geruhen; изво|ль|те) meinet-halben, -wegen; изво|льте! belieben Sie! bitte (schön)!; чего| изво|лите? was ist Ihnen gefällig?

изворачиваться (i'swɪära'čiwazä) [1] sich heraushelfen; sich behelfen.

изворотли|вость (~ro'tiɪwäβti) *f* Geschicklichkeit (sich herauszuhelfen); ~**вый** [251] geschickt, gewandt.

извощ... *f*. извозч...

извра|щать (i'swɪräʃčä'ti) [1], ~**щать** (~ti'ti) [335] verdrehen, verkehren; ~**щённый** verkehrt; entartet, pervers; ~**щение** (~ʃčä'e'nijä) *n* [174] Verdrehung *f*, Verkehrt-heit *f*; Entartung, Perversität *f*.

изгадить *f*. гадить.

изгиб (i'sgi'p) *m* [1] Krümmung *f*, Biegung *f*; Falte *f*; ~**ами** in Windungen, sich schlängelnd; ~**ать** (i'sgiɪba'ti) [1], ~**огнуть** (i'säɢnu'ti) [43] (u. 2) verbiegen; ~**ся** sich winden (ob. schlängeln, krümmen); ~**нстый** (~gi'βiβti) [251] gebogen, gekrümmt; geschmeidig.

изгла|живать (i'sglä'Giwati) [1], ~**дать** (~di'ti) [335] glatt *m*.; (aus dem Gedächtnis) auslöschen, tilgen; ~**ся** (из па|мяти) aus dem Gedächtnis verschwinden.

изгнание (i'sɢna'nijä) *n* [174] Vertreibung *f*; Ausweisung *f*, Verbannung *f*; ~**ник** (~ni'ti) *m* [1], ~**ница** *f* Ausgewiesene(r), Verbannte(r).

изгой (iʃgoi') *m* [6] Ausgestoßener.
изголовье (iʃgälo'wja) *n* [20] Kopf-
fissen; Kopfenbe.

изгонять (iʃna'ti) [62], **изгнать**
(iʃna'ti) [5] wegiagen, vertreiben;
ausweisen, verbannen.

изгородь (iʃgarati) *f* [13] Zaun *m*.
изготавливать (iʃgäto'wliwati) [1]
и. **~товлять** (iʃgätawliati) [62],
~товить (iʃgäto'witi) [32²] zube-
reiten; an-, verfertigen, fabrizie-
ren; vgl. auch готовить; **~товка**
(iʃto'fä) *f* [8²], **~товление** (iʃgä-
tawli'e'niä) *n* [17¹] Zubereitung *f*,
An-, Verfertigung *f*.

издавать (iʃdäwa'ti) [18], **~ть**
(iʃda'ti) [6¹a] (her)ausgeben; Buch
verlegen; Befehl erlassen; Ton von
sich geben.

издавна (iʃdamnä) seit langer
Zeit; von jeher; ~ изве'стный
altbekannt.

издалека (iʃdälä'ka, iʃdälio'fä) von
weitem, von weit her; **~ли** (iʃdälä)
von weitem, aus (ob. von) der Ferne.

изда́м, ~ст *f*. издавать.

издание (iʃda'niä) *n* [17¹] Her-
ausgabe *f*, Ausgabe *f*; Verlag *m*;
Auflage *f* e-ä Buches; год *m* -ния
Erscheinungsjahr *n*; Jahrgang e-ä
Zeitschrift.

издатель (iʃtätli) *m* [7], **~ница** *f*
Herausgeber(in), Verleger(in); ~
ский Verlags...; **~ство** *n* Verlag

изда́ть, ~шь *f*. издавать. (*m*.)
издевательство (iʃdäwa'täli) *n*
Spotten, Spöterei *f*; **~ваться**
(iʃwa'zä) [1] spotten, sich lustig *m*.
(над I. über acc.); **~вка** (iʃdäo'fä)
f [8²] Spott *m*, Hohn *m*.

изделие (iʃdie'liä) *n* [17¹] (Gand-)
Arbeit *f*, Erzeugnis, Ware *f*.

издержанье (iʃdärkä'niä) *n* [17¹]
Berausgabe *f*, Verbrauch *m*;
~живать (iʃdärkä'witi) [1], ~
жать (iʃdärkä'ti) [4] veraus-
gaben, ausgeben, verbrauchen; ~ся
sich (ganz) ausgeben, all sein Geld
ausgeben; **~жка** (iʃdärkä'fä) *f*
[8¹] Ausgabe; *pl.* Kosten, Spesen
(по Д. auf acc.). (*heit an.*)

издетства (iʃdä'tstvä) von Kind-
~

издохнуть *f*.дохнуть.

издревле (iʃdrie'wliä) von alters
her, von jeher.

издыхать (iʃdä'fä'ti) [1] *f*.дохнуть.

изжари|вать (iʃkä'riwati) [1], **~ть**
(iʃkä'ti) [31²] (aus)braten; *f*. жарить.

изжи|вать (iʃkä'wa'ti) [1], **~ть**
(iʃkä'ti) [38] aus der Welt schaffen.
изжога (iʃgo'gä) *f* [8] Sod-
brennen *n*.

из-за (iʃä' anbetont: iʃä) (P.) hinter
... (*dat.*) hervor; wegen, vor (*dat.*); ~
вас Ihretwegen, -halben; ~ чего?
weshalb? wozu?; ~ э'того des-
halb, darum; встать ~ стола' vom
Tische aufstehen; *f*. а. граница.

излавливать (iʃlä'wliwati) [1],
изловить (iʃläwi'ti) [32] weg-
fangen.

излагать (iʃlä'ga'ti) [1], **изложить**
(iʃlä'gy'ti) [34] dar-legen, -stellen, er-
~

излей(те) *f*. изливать (iʃlären.)
излени́ться *f*. лени́ться.

излет (iʃlo't) *m* [1] Ende *n* des

Fluges od. der Flugbahn; пу'ля *f*
на ~е matte Flintenflugel.

изле́чение (iʃli'e'niä) *n* [17¹]
Heilung *f*, Wiederherstellung *f*; ~
чивать (iʃli'e'čiwati) [1], **~мь**
(iʃli'e'čiti) [34^(*)] heilen, wiederher-
stellen; ~чимость (iʃli'e'čimäti) *f*
Heilbarkeit, ~чимый [251] heilbar.

изли|вать (iʃliwa'ti) [1], **~ть** (iʃ-
li'ti) [35^{2b}] aus-, er-gießen; ~ся
sich ergießen, münden.

излишек (iʃli'sčik) *m* [1, -шки]
Überschuß, Mehrbetrag; Überfracht
f; ~ вы'воза Mehrausfuhr *f*;
~ество (iʃčä-) *n* Überfluß *m*;
Übermaß; Ausschweifung *f*, Er-
geß *m*; **~ний** (iʃli) [26¹] über-
flüssig, unnötig; übermäßig; ~нее
n was darüber ist, Überflüssige(s).
излия́ние (iʃliä'niä) *n* [17¹] Er-
~, Aus-gießung *f*, Erguß *m*; **~ть**
(iʃliä'ti) [62] = изливать.

изловить *f*. излавливать.

изловить|сь (iʃläfči'zä) [34¹] *pf*.
geschickt zustande (ob. fertig-)bringen.

изложе́ние (iʃläge'niä) *n* [17¹]
Dar-legung *f*, -stellung *f*, Erklä-
rung *f*; ~жить *f*. излагать.

излом (iʃlo'm) *m* [1] Bruch, ange-
brochene Stelle.

излу|чина (iʃlu'činä) *f* [8] Krüm-
mung, Biegung; ~чистый (iʃčiti)
[251] geschlängelt, sich schlängelnd.
излюбленный (iʃlu'bli'ni) er-
wählt; beliebt; Lieblings...

измая́ться *f*. мая́ться..

измельчать *f*. мельчать.

измелю *f*. молоть.

измена (iʃmä'nä) *f* [8] Verrat *m*
(Д. an *dat.*).

изменение (is'minie'niä) *n* [17¹] Veränderung *f.*, Änderung *f.*; *знак т-ния* Versetzungszeichen *n*; впрёд до -ния bis auf weiteres.

изменить *с.* изменять.

изменник (is'mie'nit) *m* [1], ~ца *f* Verräter(in); ~ (ца) оте'честву Vaterlandsverräter(in); ~ческий (~чи-) verräterisch.

изменчивость (is'mie'no'iwasti) *f* Veränderlichkeit; ~вый [25¹] veränderlich, unbeständig.

изменяемость (is'minia'imaasti) *f* Veränderlichkeit.

изменять (is'minia'ti) [62], ~нить (~ni'ti) [31⁽¹⁾] 1. *v/t.* (ver)ändern; Gram. abwandeln; ~няемый veränderlich; ~ся *сид* (ver)ändern; 2. *v/i.* (Д.) verraten; versagen, im Stich lassen (Gebächnis, Kräfte).

измерение (~rie'niä) *n* [17¹] Aus-, Ver-messung *f.*; ~римость (is'mi'ri'masti) *f* Meßbarkeit; ~римый [25¹] meßbar; ~ритель (~ri'ti) *m* [7] Messer; ~рительный Meß...; ~рять (~ria'ti) [62], ~рить (is'mie'riti) [31²] (aus-, ver-)messen; ~ друг дру'га *сид* (mit Widen) messen.

изминать (is'mina'ti) [1], *измять* (is'mia'ti) [63, изомну'] zerknittern, zerfnüllen; *сид* kneten.

измощдать (is'ma'Qda'ti) [1], ~дить (~Qdi'ti) [31, -жду'] erschöpfen, entkräften.

измощжать (is'ma'Ga'ti) [1], ~жить (~Gi'ti) [34¹ и. ³] zer-mahlen.

измокать (~fa'ti) [1], ~нуть (is'mo'fnüti) [44] durchnäßt werden.

измощчивать (is'ma'la'eiwati) [1], ~лоть (is'ma'la'ti'ti) [33] ausdreschen; ~лот (~lo't, i'sma-lat) *m* [1] Ab-, Aus-drusch; ~лоть *с.* молот. [reif *m.*]

изморозь (i'smara'zi) *f* [13] Raub-

измощчать *с.* мочалить.

измощчивать (is'mu'eiwati) [1], ~чить (~чи'ti) [34²] abquälen, ab-matten.

измываться (is'mi'wa'zä) [1] (над Т. i-n) verspotten, verhöhnen.

измышление (is'mi'schlie'niä) *n* [17¹] Ausdenken, Ersinnen; ~шлять (~schlia'ti) [62], ~слить (is'mi'slit) [33¹] ausdenken, er-sinnen.

измять *с.* изминать.

изнанка (is'na'ntä) *f* [8²] Rückseite; *с.* а. наизнанку.

изнасилование (is'na'si'lawantia) *n* [17¹] Vergewaltigung *f.*, Notzucht *f.*; ~ловать (~lawati) [20], ~леть (~li'ti) [31²] notzüchtigen, verge-waltigen.

изнашивать (is'na'sch'iwati) [1], **износить** (is'na'si'ti) [33] abtra-gen, abnugen.

изнежение (is'na'Gintia) *n* [17¹] Verzärtelung *f.*, Verweichlichung *f.*; ~живать (~G'iwati) [1], ~жить (~G'iti) [34²] verzärteln, verweich-lichen.

изнемогать (is'ni'maga'ti) [1], ~чь (is'ni'mo'č) [57¹] von Kräften kom-men, *сид* entkräften; ~жение (~Ge'niä) *n* [17¹] Entkräftung *f.*, Erschöpfung *f.*

изнолс (is'no'č) *m* [1] Abtragen *n.*, Abnutzung *f.* v. Kleidungsstücken; до ~су bis es ganz abgetragen ist; ~сить, ~шу *с.* изнашивать.

изноу *с.* изнаывать.

изнуление (is'nürie'niä) *n* [17¹] Erschöpfung *f.*, Entkräftung *f.*; ~ренность (is'nürio'naasti) *f* [13] Erschöpfung, Entkräftigkeit; ~ри-тельный (~ri'tili-) [25¹] er-schöpfend; ~рять (~ria'ti) [62], ~рить (~ri'ti) [31] erschöpfen, ent-kräften.

изнутри (~tri') von innen.

изнывать (is'ni'wa'ti) [1], ~ть (is'ni'ti) [45] verkümmern; (~ от тоски) vor Gram vergehen.

изо *с.* из и. из...

изобилие (is'abi'liä) *n* [17¹] Über-fluß *m* (в П., Р. an dat.); ~ловать (~lawati) [20] (Т.) überfließen haben (an dat.), reichlich versehen sein (mit); ~льный (~bi'li-) [25¹] reich-lich, (über)reich (Т. an dat.).

изобличать (is'abli'čati) [1], ~чить (~чи'ti) [34¹ и. ³] überföhren (в обра'не des Betrugtes); belangen; ~чение (~če'niä) *n* [17¹] Über-föh rung *f.*; ~читель(ница) (~чи'ti) *m* [7] (f) Überföh rer(in).

изображать (is'abra'Ga'ti) [1], ~зить (~si'ti) [33¹ и. ⁴] abbilden, dar-stellen; schildern; ~жение (~Ge'niä) *n* [17¹] Abbildung *f.*, Dar-stellung *f.*; Schilderung *f.*; ~зитель (-ница) (~si'tili) *m* [7] (f) Dar-steller(in); Schilder(in); ~зитель-ный [25¹] darstellend; schildernd.

изобрести *f.* изобретать.
изобретатель (isabrita'tli) *m* [7],
 ~ница *f.* Erfinder(in); ~ность
f. Erfindsamkeit; ~ный [25¹] er-
 finderisch.

изобретать (isabrita'ti) [1], ~
 сти (~sti) [53³] erfinden; ~тение
 (isabrie'tinjā, isabritie'nijā) *n* [17¹]
 Erfindung *f.*

изобью *f.* избивать.
изовьюсь *f.* избиваться.

изогнуть *f.* изгибать.

изой|ду, ~ти *f.* исходить.

изолировать (isāli'rawati) [20] iso-
 lieren, absondern; ~льщик, изолирую-
 щая скаме|йка *f.* Isolierschemel *m.*
изоля|тор (~lia'tar) *m* [1] Isola-
 tor, Nichtleiter; ~ция (~jijā) *f.* [12¹]
 Isolation, Absonderung.

изолью *f.* изливать.

изомлеть *f.* млеть.

изомну *f.* изминать.

изопью *f.* испивать.

изорвать *f.* рвать.

изотерма (isatiū'mā) *f.* [8] Geogr.)

изотру *f.* истирать. [Isotherme.]
изощренность (isāscherio'našti)
f. Raffiniertheit; ~рять (~ria'ti)
 [62], ~рять (~ri'ti) [31] schärfen,
 raffiniert machen.

израз|ец (isrājiā'z) *m* [1e, -зцы] (Ofen-)Rachel *f.*; ~цовый (isrāj-
 zo'wii) Rachel...

Израиль (isra'ili) *m* [7] I'srael;
 ~ский (isra'ili-) israeli'tisch; ~тя-
 нин (isra'iliā'nin) *m* [4, -я'не],
 ~тянка *f.* [8²] I'sraeli't(in).

израсходовать (isrāšho'dawati)
 [20] *pf.* ausgeben, verausgaben.

изредка (is'ritkā) selten, bisweilen;
 hic und da.

изре|зывать (isriā'šiwati) [1], ~
 зать (~šati) [3²] durch-, zer-
 schneiden.

изре|кать (isrifa'ti) [1], ~чь (is-
 rie'č) [59] aussprechen; ~чение
 (isrīce'nijā) *n* [17¹] Aus-, Denk-
 spruch *m.* [ausprechen.]

изругать (isruga'ti) [1] *pf.* tüchtig

изрыг|ать (isriga'ti) [1], ~нуть
 (isri'gnūti) [43] auswerfen, (aus-)
 speien.

изры|скивать (isri'šiwati) [1],
 ~скасть (~šati) [3] durchstreifen,
 durchlaufen.

изрыхлить *f.* рыхлить.

изрядный (isria'd-) [25¹] (ziem-
 lich) gut, leidlich, ordentlich.

изувер (isüwiä'r) *m* [1], ~ка *f.* [8²]
 Fana'tiker(in), Glaubensschwärmer
 (-in); ~ный fana'tisch, schwärme-
 risch; ~ство *n* Fana'tismus *m*,
 Glaubensschwärmerei *f.*

изувеч|ение (isüwie'činjā) *n* [17¹]
 Verstümmelung *f.*; ~чивать (~čl-
 wati) [1], ~чить (~čiti) [34²] ver-
 stümmeln.

изукра|шивать (~kra'šiwati) [1],
 ~сать (~šiti) [33²] ausschmücken.
изум|ительный (isümi'til-) [25¹]
 erstaunlich, überraschend; ~ление
 (~mlie'nijā) *n* [17¹] Erstaunen;
 ~лять (~mlia'ti) [62], ~нуть (~
 mi'ti) [32¹ u. 4] in Erstaunen setzen,
 überraschen; ~ся (er)staunen, sich
 wundern; bestürzt werden *ob.* sein
 (Д. über acc.).

изумруд (isümrut) *m* [1] Sma-
 ragd; ~ный (~ru'd-) smaragden.

изурод|ование (isüro'dawanijā) *n*
 [17¹] Entstellung *f.*, Verstümmelung
f.; ~вать (~wari) [20] *pf.* entstellen,
 verstümmeln; *vgl.* уродовать.

изустный (isu'bniti) mündlich.

изуч|ать (isüca'ti) [1], ~чить
 (isüci'ti) [34^(?)] erlernen, studieren;
 ~чение (~ce'nijā) *n* [17¹] Erler-
 нung *f.*, Studium.

изъ|едать (isjida'ti) [1], ~есть
 (isje'čti) [55] zerfressen, zernagen.
изъездить (isje'sditi) [33] *pf.* durch-,
 be-reisen.

изъ|емлю *f.* изъять.

изъя|вительный (isjwi'tili-) an-
 zeigend; Gram.-ное наклонение
n Indicat'v *m.*, Wirklichkeitsform
f.; ~вление (~wle'nijā) *n* [17¹]
 Äußerung *f.*, Bezeugung *f.*; ~влять
 (isjwlia'ti) [62], ~вить (~wi'ti)
 [32^(?)] äußern, (be)zeigen; Dank aus-
 sprechen. [Fehler.]

изъян (isja'n) *m* [1] Schaden;

изъяс|нение (isjīšnie'nijā) *n* [17¹]
 Erklärung *f.*, Erläuterung *f.*; ~нять
 (isjīšnia'ti) [62], ~нить (~ni'ti)
 [31] erklären, erläutern; ~ся sich
 ausdrücken.

изъятие (isja'tijā) *n* [17¹] Aus-
 nahme *f.*; Beseitigung *f.*

изъять (isja'ti) [65, изыму', изы-
 мешь, auch изъ|емлю *исп.*] aus-
 schließen; beseitigen; изъ|тый aus-
 genommen (из P. von).

изыс|кание (isjīšta'nijā) *n* [17¹] Er-
 mittelung *f.*; Erforschung *f.*; ~и-
 вать (isjīšiwati) [1], ~ать (isj-

бста'ти [3] ermitteln, ausfindig m., aufreiben; erforschen; Worte usw. wählen; изысканный auslesen, (aus)gesucht; gezielt, gezwungen.

изюм (iʃiu'm) *m* [1] топ. Рос'нен *fpl.*; **ина** (inā) *f* [8] Рос'не; **инка** (infā) *f* [8²] kleine Rosine; *fig.* Pointe, Witz.

изящество (iʃia'sčē-) *n* Schön-heit *f*, Eleganz *f*; **ный** [25¹] schön, geschmackvoll, elegan't; чу-ство л-ного Schönheitsfönn *m*.

Иисус (iʃu'ʃ) *m* [1, 20] *латин.* Иисус'се] Jesus.

икать (iʃa'ti) [1], **икнуть** (iʃnu'ti) [43] den Schlucken (од. Schluckauf) h.

икона (iʃo'nā) *f* [8] Heiligenbild *n*; **ник** (iʃo'niʃ) *m* [1] Heiligenbilder-schrank; Heiligenbilderhändler.

иконоборец (iʃanābo'riʒ) *m* [1, -цы], **борица** *f* Bilderstürmer (-in); **писец** (-pi'ʃiʒ) *m* [1, -цы] Heiligen(bilder)maler; **стас** (iʃta'ʃ) *m* [1] Heiligen(bilder)wand *f*.

икота (iʃo'tā) *f* [8] Schlucken *m*.

икра (iʃra') *f* [8²] *h* *f* (ʃiʃka-) Rogen *m*; Kaviar *m*; *мн.* *pl.* Wäde *f*.

икристый (iʃtri'ʃti) rogenreich.

икриться (iʃtri'ʒā) [31] laichen.

ил (i) *m* [1] Schlamm.

или (i'li) oder; ~ ... ~ entweder ... oder. [3¹ *латин.*]

Илиада (iʃla'dā) *f* [8] *греч.* Iliade

илим & (i'lim) *m* [1] Ulme *f*.

илистый (i'li'ʃti) schlammig.

иллюзия (iʃli'ʒiā) *f* [12¹] Illusion, Täuschung.

иллюминация (iʃliūmina'ʒiā) *f* [12¹] Illumination, (festliche) Beleuchtung; **новать** (-mināwa'ti) [20] illuminieren.

иллюстрация (-ʃtra'ʒiā) *f* [12¹] Illustration; Erläuterung; **ировать** (-ʃtri'rawati) [20] illustrieren; erläutern.

илова'тость (iʃāwa'taʃti) *f* Schlammigkeit; **тый** [25¹] schlammig.

Ильич (iʃi'č) *f.* Илья.

ильковый (iʃto'wʃi) Iltis...

Ильмень (i'limini) *m* [7] Ilmensee.

Илья (iʃja') [12² *е. к.*] *dim.* Илюш-(ка) (iʃli'ʃč[ʃ]ā) *m* [8¹] Eli'as.

им (im) [ʃ. он] durch ihn од. das-1

имена *f.* имя. [ʃelʃbe; ihnen.]

имение (imie'niʃā) *n* [17¹] Gut, Besiʒ *m*; (земельное) ~ Landgut.

именинник (imini'niʃ) *m* [1], ~ница *f* Namenstagfeierende(r); ~

ный Namenstags...; **ы** (-ni'niʃ) *fpl.* [8] Namenstag *m*; в день его' (eē) ~ an seinem (ihrem) Namenstage.

именительный (imēni'tʃli-): *грам.* ~ паде'ж *m* Rominati'v, Wer- (од. Renn-)fall.

имени'тость (-taʃti) *f* [13] Be-rühmtheit; **тый** [25¹] berühmt, angesehen; vornehm.

именно (i'minō) namentlich, gerade, besonders; а ~ nämlich, und zwar.

именной (imēnoi') Namen(s)...; -но'е кольцо' *n* Siegelring *m*.

именование (imēnāwa'niʃā) *n* [17¹] Benennung *f*; **вать** (-wa'ti) [20], **на** ~ benennen, nennen.

именнице (imē'niʒā) *n* [18¹] kleines Gut, Gürtchen.

иметь (imie'ti) [21], **возыметь** (waʃimie'ti) haben; besitzen; *pf.* bekommen, erhalten; ~ де'ло zu tun *h.* (с Т. mit); **ся** *imperf.*: име'ется es gibt, es ist vorhanden.

ими (i'i'mi) [ʃ. он] durch sie.

имитация (imēta'ʒiā) *f* [12¹] Nach-ahmung, Imitation.

иммиграция (imēgra'ʒiā) *f* [12¹] Auswanderung.

император (impra'tar) *m* [1] Im-perator, Kaiser; **ский** kaiserlich.

императрица (imprātri'ʒā) *f* [8] Kaiserin.

империял (impiriā'l) *m* [1] Im-perial (ehm. Goldmünze = 15 [bis 1896: 10] Rubel); Deck *n* eines Omnibusses usw.;

изм (-rāli'sm) *m* [1] Imperia-lismus, Eroberungspolitik *f*.

империя (impiriā) *f* [12¹] Kaiserreich *n*, Reich *n*; **ский** (impiriā'r-) Reichs...

импонировать (impāni'rawati) [20] imponieren.

импорт & (impo'rt) *m* [1] Import, Einfuhr *f*; **ер** (impārtio'r) *m* [1] Importeur, Einführer; **ировать** (-ti'rawati) [20] importieren, ein-führen; **ный** (impo'rt-) Einfuhr...

импровизатор (imprawiʃa'tar) *m* [1] Improvisator, Stegreifdichter;

зировать (-ʃi'rawati) [20] impro-visieren, aus dem Stegreif dichten.

импульс (i'mpūliʃ) *m* [1] Impu'ls (innerer) Antrieb; **ивный** (im-pūliʃi'w-) impulsiv, lebhaft.

имущественный (imu'sčēʃtwi-āʃi) Vermögens...; **ство** *n* Ver-mögen, Habe *f*, Gut; госуда'р

ственное — Reichsdomäne *f*;
 дви́жимое ~ Fahrhabe *f*.
иму́щий (imú'ščĕŭ) [28] besitzend;
 Besizender.
имя́ (i'miä) *m* [22b, имена'] Name
m; Ruf *m*; и́менем, во ~ im
 Namen; по и́мени namens; Грам.
 ~ существи́тельное *n* Substan-
 ti'v(um), Hauptwort; ~ прилагá-
 тельное *n* Adjekti'v(um), Eigen-
 schaftswort; ~ числи́тельное *n*
 имена... *f*. имен... [Zahlwort.]
иначе́ (ina'čĕ, i'načĕ) anders;
 sonst, andernfalls.
инби́риный (inbi'r-) Ingwer...;
 ~ь (inbi'ri) *m* [7e] Ingwer.
инвали́д (inwäli't) *m* [1] Inva-
 lide; ~ный (i'li'd-) Invaliden...;
 kriegsbeschädigt.
инвентарь (inwĕnta'ri) *m* [7e] In-
 ventar(ium) *n*.
инде́ец (indie'jĕ) *m* [1, -де'йцы]
 India'ner; ~йка (indie'i'tä) *f* [8¹]
 Truthenne; ~йский india'nisch;
 ~ пегу'х *m* Truthahn; ~янка (in-
 die'jintä) *f* [8²] India'nerin.
индивид (indiwi't), ~уум (~wi'-
 düum) *m* [1] Individuum *n*, Per-
 son *f*; ~уальность (indiwidüa'li-)
f Individualität, Persönlichkeit;
 ~уальный individuell, persönlich.
инди́го (i'ndigö) *n* [инв.] Indigo *m*.
инди́ец (indi'jĕ) *m* [1, -ди'йцы],
 ~анка (india'ntä) *f* [8²] Indier(in);
 ~йский (indii'-) indisch.
индиффе́рентный (indifiriä'nt-)
 indifferent, gleichgültig.
Индия́ (i'ndiä) *f* [12¹] Indien *n*.
индогерманский (indagirma'n-)
 indogermanisch.
индоса́мент * (indaßämiä'nt) *m*
 [1] Indossament *n*.
индукцио́нный (indüß'jo'nŭi)
 Logik: induktiv.
индус (i'ndüß, Indu'ß) *m* [1], ~
 ~ка (Indu'ßiä) *f* [8²] Indier(in),
 Hi'ndu(frau) *f* *m*; ~ский (in-
 dü'ßŭi) Hindu...
индю́к (indiu't) *m* [1e] Truthahn;
 ~шка (~ščĕ) *f* [8¹] Truthenne.
иней (i'niĕ) *m* [6] Reif, Raufreif.
инертность (inä'rt-) Untätigkeit,
 Trägheit; ~тный untätig, träge;
 ~ция (~jĕ) *f* [12¹] Beharrungs-
 vermögen *n*.
инженер (ingĕniä'r) *m* [1] Inge-
 nieur; ~ный Ingenieur...
инквизи́тор (intwĭſi'tar) *m* [1]

Inquisitor; ~торский (~ßŭi) in-
 quisito'risch; ~ция (~jĕ) *f* [12¹]
 Inquisition, Rebergericht *n*.
иновер|ец (inäwie'ri) *m* [1, -рцы],
 ~ка (~wiä'rĕ) *f* [8²] Andersgläu-
 bige(r); ~ие (~wie'riä) *n* [17¹]
 Andersgläubigkeit *f*, fremdes Glau-
 bensbekenntnis; ~ный (~wiä'r-),
 ~ческий (~wie'rĕ-) andersgläu-
 big. [weilen, mitunter.]
иногда́ (inägdä') manchmal, bis-
иного́род|ец (inagäro'bi) *m* [1,
 -дцы], ~ка (~ro'ttā) *f* [8²] aus
 einer anderen Stadt Gebürtige(r),
 Fremdstädter(in); ~ный (~ro'd-)
 auswärtig, fremdstädtisch.
инозем|ец (inäſie'miz) *m* [1, -мцы],
 ~ка (~ſiä'mfä) *f* [8²] Ausländer
 (=in); ~ный ausländisch.
иной (inoi') [25] manche(r); an-
 dere(r); не кто ~ (не что ино'е),
 как kein anderer (nichts anderes),
 als. [(i'naſiniä) *f* [10] Nonne.]
инок (i'naſ) *m* [1] Mönch; ~ния
ино́род|ец (inäro'bi) *m* [1, -дцы],
 ~ка (~ro'ttā) *f* [8²] Fremde(r), Richt-
 russe *m*, -russin *f*; ~ный (~ro'd-)
 verschiedenartig; Fremd...; ~че-
 ский (~ro'tĕ-) fremd(stämmig).
иносказа́ние (inäßäſa'nĕ) *n*
 [17¹] bildlicher Ausdruck, Allegorie *f*;
 ~тельность (~ſil-) *f* Sinnbild-
 lichkeit; ~тельный (inn)bildlich.
иностран|ец (inäßtra'nĕ) *m* [1,
 -нцы], ~ка *f* [8²] Ausländer(in);
 ~ный (~nſi) ausländisch, fremd.
иноход|ец (inäšo'dbi) *m* [1, -дцы]
 Reiterkunst: Paßgänger; ~ь (i'naſati)
f [13] Paßgang *m*.
иначе|ский (i'načĕ-) mönchisch;
 Mönchs... ~ство *n* Mönchswesen,
 Mönchsamt.
иностран|ный (inäſtr'ĕ-) fremd-
 sprachlich.
инспектор (inßpiä'tar) *m* [1a и. б,
 -ры и. -ра'] Inspektor; ~ский In-
 spektor(s)...; ~ша *f* Inspektorsfrau.
инспекти́тра (inßpittri'ßä) *f* [8]
 Inspektorin; ~ция (inßpiä'tjĕ) *f*
 [12¹] Inspektion, Beaufsichtigung.
инспи́рировать (inßpĕri'rawati)
 [20] inspirieren, begeistern.
инстан́ция * (inßtä'nziä) *f* [12¹]
 Instanz, Gerichtsbehörde.
инстин́кт (inßtĭ'nkt) *m* [1] In-
 stinkt, (Natur-)Trieb; ~ивный
 (inßtĭntri'w-) instinktmäßig, instint-
 tiv, triebartig.

институт (institut) *m* [1] Institut *n*, (Erziehungs-)Anstalt *f*, Stift *n*; **ма** *f* [8²] Stifts-, Pensionsfräulein *n*.

инструкция (instruktsiä) *f* [12¹] Instruktion, Anweisung.

инструмент (instrümiänt) *m* [1] Instrument *n* (а. *♫*), Werkzeug *n*; **альный** (ämiäntäli) *♫* Instrumental...; **Воружие...**; **овка** *♫* (toftä) *f* [8²] Instrumentierung.

инсургент (insürgiänt) *m* [1], **ка** (tiä) *f* [8²] Insurgent(in), Aufständische(r).

инсценировать (inszinirowati) [20] zhen. inszenieren; **ма** (äinroftä) *f* [8²] Inszenierung.

интеграл Ä (intigra'l) *m* [1] Integral *n*; **ный** (ägräli) Integral...

интеллектуальный (intellektüäli-) intellektuell, geistig.

интеллигент (ägiänt) *m* [1] Gebildeter; **тный** [25¹] intelligent, gebildet, verständnisvoll; **ция** (äjiä) *f* [12¹] Intelligenz, Verstand(esebildung) *f* *m*; gebildeter Mittelstand.

интендант Ä (intinda'nt) *m* [1] Intendant; **ство** Ä (äda'ngstwö) *n* Intendantur *f*, Verpflegungs-wesen. [starf.]

интенсивный (äsiw-) intensiv.

интервал (intirwa'l) *m* [1] Zwischenraum; Unterbrechung *f*; **Конвербирование** *f*, Stufe *f*, Intervall *n*.

интервенция (intirwiä'ngziä) *f* [12¹] Intervention, Einmischung.

интервью (intirwiu') *n* [unb.] Interview, Unterredung *f*; **ер** (tirwüjäre) *m* [1] Interviewer, Ausfrager; **ировать** (tirwiü'rawati) [20] interviewen, ausfragen.

интерес (intirä's) *m* [1] Interesse *n*; Teilnahme *f*, Nutzen, Vorteil; **ный** [25¹] interessant, anziehend; в **ном** положении in andern Umständen, schwanger; **овать** (tirä'rawati) [20], **за**~ interessieren (Т. [а. **ся** sich] об. в П. für).

интермедия (intirmie'diä) *f* [12¹] zhen. Intermezzo *n*, Zwischenspiel *n*.

интернационал (internaziäna'l) *m* [1] Internationale *f*.

интернировать (tirni'rawati) [20] internieren, einbannen.

интерпретация (tirprätä'ziä) *f* [12¹] Interpretation, Auslegung.

интимность (inti'm-) *f* Vertraulichkeit; **ный** vertraut, intim.

интонация (intäna'ziä) *f* [12¹] Intonation, Tonfall *m*, Betonung; **Аусdruck** *m* in der Rede usw.

интрига (intri'gä) *f* [8] Intrigue; **ган** (intri'gan) *m* [1], **ганна** *f* [8²] Intrigant(in); **говать** (intri'gäwa'ti) [20], **за**~ intrigieren, Ränke schmieden.

интродукция (inträdu'ziä) *f* [12¹] Einführung, -leitung.

инфантерия Ä (infäntie'riä) *f* [12¹] Infanterie.

инфекция Ä (infä'ziä) *f* [12¹] Infektion, Ansteckung.

инфлуэнца Ä (inflüä'ngä) *f* [8] Influenza, Grippe.

инфляция (inflä'ziä) *f* [12¹] Inflation, Überschwemmung mit Papiergeld.

информация (infärma'ziä) *f* [12¹] Information, Auskunft.

инфузория (infüso'riä) *f* [12¹] Infusorie, Aufgusstierchen *n*.

инъекция (injä'ziä) *f* [12¹] Injektion, Einspritzung.

И. О. абз. für excluding ошибки.

Иоаким (iäki'm) *m* [1а и к] Joachim.

Иоанн (iäa'n) = Иван.

Иов (i'öf) *m* [1] Ijob.

иод (i'ot) *m* [1] Iod *n*; **истый** (i'o'diäti) jodhaltig; **ный** (i'o'd-), **овый** (i'o'dawli) Iod...

Иона (i'o'nä) *m* [8а и к: Ио'ныч, Ио'новна] Jonas.

Ионафан (änäfa'n) *m* [1а и к] Jonathän. [(äni'äi-) ionisch.]

ионийский (äni'äi-) ионический

Иония (i'o'niä) *f* [12¹] Jonien *n*.

Иордан (järda'n) *m* [1] Jo'rdan; **ь** (äda'ni) *f* [13] Plaz *m* mit Estrade für die Wasserweihe am Fluße usw.

Иосиф (i'o'sif) *m* [1а и к] Joseph.

иота (i'o'tä) *f* [8] Zota *n*; **ни на** -ту nicht im geringsten.

ипо... f. а. гипо...

ипотека (ipätiä'tä) *f* [8] Hypothek; **чный** (tie'ä-) hypothetisch; Hypotheken...; -ная кни'га f Grundbuch *n*.

ипохондрик (ipächo'ndri) *m* [1] Hypochonder, Schwermütiger; **ческий** (ipächändri'äi-) hypochondrisch, schwermütig; **я** (ipächo'ndriä) *f* [12¹] Hypochondrie, Schwermut.

ирланд|ец (i'rla'ndiz) *m* [1, -дцы],
~**ка** (~[t]fä) *f* [8²] I'rländer(in),
Ire *m*, Irin *f*; **Лия** (la'ndijä) *f*
[12¹] I'rländ *n*; ~**ский** (i'rla'nt-)
i'rifč.

Ирод (i'rat) *m* [1] Hero'des.

иро|ний|ческий (i'ran'i'č'i-) iro'nifč,
spöttelnd; ~**я** (i'ro'nijä) *f* [12¹]
Ironie, Spöttelei.

иррациональный (i'raz'äna'li-)
vernunftwidrig.

иррегулярный (i'rig'ulla'r-) irregu-
lär, unregelmäßig.

ирригация (i'riga'gijä) *f* [12¹] Be-
rieselung, Irrigation.

ис... (vor stimmlosen Konf.) = из...

Исак (i'fa'ki) *m* [6²а и. к] I'saak;
И (= Исакиевский собор *m*)
I'saakskathedrale *f*. [dor.]

Исидор (i'fi'dar) *m* [1а и. к] I'si-
сис *m* [1] (gerichtliche) Klage

об. Forderung; подава|ть ~ на (В.)
i-n verklagen.

искажать (i'fä'ga'ti) [1], ~**знуть**
(~fi'ti) [33¹ и. 4] entstellen, verdrehen;
~**жение** (~ge'nijä) *n* [17¹] Ent-
stellung *f*.

искалечить *f*. калечить.

искатель (i'fä'tili) *m* [7], ~**ница** *f*
Sucher(in); Bewerber(in); ~**(ница)**
приключе|ний Abenteuerer(in); ~
ный strebsam; ~**ство** *n* Bestreben;
Stellenjägererei *f*.

искать (i'fä'ti) [3⁴] по~ (Р. об. В.)
suchen; sich bewerben (um); ~ (Р.
судо|м i-n gerichtlich) belangen, ver-
klagen.

исключать (i'fä'lič'a'ti) [1], ~
чить (~č'i'ti) [34¹ и. 3] ausschließen;
~ча|я (Р. об. В.) mit Ausnahme (von),
außer; ~ча|я оши|бки Irrtum vor-
behalten; ~**чение** (~če'nijä) *n*
[17¹] Ausschließung *f*, Auschluss
m; Ausnahme(fall *m*) *f*; за -нием
(Р.) mit Ausnahme (von), außer;
abgesehen von; ~**чительный** (~
č'i'tili-) ausschließlich; Ausnahme...

исковеркать *f*. коверкать.

исковой (i'fä'mol') Klage...

иско|лачивать (i'fä'la'čiwati) [1],
~**лотить** (i'fä'lati'ti) [33] zer-
schlagen; prügeln.

исколе|сить, ~**шу** *f*. колесить.

искомый (i'fä'mli) [25, *f*. искать]
gesucht.

иско|ни (i'fä'ni'ti, i'fä'ni'ti) von jeder.

ископаемый (i'fä'pa'jimfi) ausge-
graben; fossil; -мое *n* Fossil; -мые

(бога|тства) *n/pl.*, ца|рство *n*
-ых Mineralreich *n*.

иско|ре|нение (i'fä'nie'nijä) *n*
[17¹] Ausrottung *f*, Vernichtung *f*;

~**нять** (~nia'ti) [62], ~**нуть** (~
ni'ti) [31] ausrotten, vernichten.

искорка (i'fä'rtä) *f* [8²] Glöckchen *n*.

искоса (~ta'fä) etwas schief ob. schräg.

искра (i'fä'ra) *f* [8] Funke(n) *m*.

искрен|ний (i'fä'ri'ni) [26¹] auf-
richtig; herzlich, innig; ~**ность**
(~a'fi) *f* Aufrichtigkeit; Innigkeit.

искрестить *f*. крестить.

искри|вление (i'fä'ri'nie'nijä) *n*
[17¹] Krümmen, Verbiegung *f*;

~**влять** (~wla'ti) [62], ~**вить**
(~wi'ti) [32¹ и. 4] krümmen, (ver-)
biegen.

искри|стый (i'fä'ri'fä'ti, i'fä'ri'fä'ti)
[25¹] Funken sprühend, funkelnd;

~**ться** (i'fä'ri'gä) [33] Funken sprü-
hen, funkeln.

искро|вой (i'fä'rawoi') Funken...;

~**метный** (i'fä'ramio't-) [25¹] =
искристый.

искромсать *f*. кромсать.

искрошить *f*. крошить.

иску|пать (i'fä'pa'ti) *f*. купать;

~**плять** (~pla'ti) [62], ~**нуть**
(~pi'ti) [32] erlösen, büßen, sühnen;

einen Fehler usw. wieder gutmachen;
~**питель(ница)** (~pi'tili-) *m* [7]
(*f*) Erlöser(in); ~**пление** (~pie'-
nijä) *n* [17¹] Erlösung *f*; Sühne *f*.

искус (i'fä'fä'ti, i'fä'fä'ti) *m* [1] Versuch;

~**пытание** (i'fä'fä'ti) *m* [1] Versuch;
~**пытатель** (i'fä'fä'ti) *m* [7], ~
~**ница** *f* Versucher(in); ~**ный**
[25¹] verführerisch.

искус|ить *f*. искушать; ~**ник**
(i'fä'fä'ni'ti) *m* [1], ~**ница** *f* Kunst-

fertige(r); ~**ность** *f* Kunstfertig-

keit, Geschicklichkeit; ~**ный** [25¹]
kunstfertig, geschickt; ~**ственность**
(i'fä'fä'twinä'ti) *f* Künstlichkeit;

~**ственный** [25¹] künstlich; Kunst...;

~**ство** *n* Kunst *f*; Fertigkeit *f*,
Geschicklichkeit *f*.

иску|сывать (i'fä'fä'tiwati) [1], ~
сам (i'fä'fä'ti) [12] zerbeißen.

иску|шать (i'fä'fä'ti) [1], ~**сать**
(~fi'ti) [33¹ и. 4] versuchen, verführen;

prüfen; ~**шённый** geprüft, ge-
wisst; ~**шение** (~še'nijä) *n*
[17¹] Versuchung *f*; Prüfung *f*.

ислам (i'fä'am) *m* [1] I'slam.

исланд|ец (i'fä'ndiz) *m* [1, -дцы]

~**ка** (~[t]fä) *f* [8²] I'sländer(in),

Исландия (iʃlǎ'ndijǎ) *f* [12¹] 3^s-land; **2ский** (Ja'n(t)-) i'slándiʃk. **испан|ец** (iʃpa'niz) *m* [1, -нцы], **~на** *f* [8²] Spanier(in); **Дия** (iǎ) *f* [12¹] Spanien; **~ский** spaniʃk. **испа|рение** (iʃpǎrie'nijǎ) *n* [17¹] Verdampfung *f*; Ausdünstung *f*; Verdunstung *f*; **~рина** (iʃpa'rinǎ) *f* [8] gelinder Schweiß; **~рять** (iʃpǎria'ti) [62], **~рить** (i'rti'ti) [31] verdampfen ob. verdunsten (lassen); **~ся** verdampfen, verdunsten. **испач|кать** *f*. пачкать. **испей(те)** *f*. испивать. **испе|кать** (iʃpiʃa'ti) [1], **~чь** (iʃpi'e'e) [59] ausbaden. **испепелить** *f*. пепелить. **испе|щрять** (iʃpiʃčeria'ti) [62], **~стрить** (iʃtri'ti) [31] bunt machen ob. färben. **испи|вать** (iʃpi'twa'ti) [1], **~ть** (iʃpi'ti) [35] austrinken. **испи|сывать** (iʃpi'βi'wati) [1], **~сать** (iʃpiʃa'ti) [3] vollschreiben; Papier usw. verschreiben (schreibend verbrauchen); **~ся** sich ausschreiben (sich schreibend erschöpfen). **испове|дание** (iʃpǎwiǎ'danijǎ) *n* [17¹] Bekenntnis; **~дник** (i'wie'd-niʃ) *m* [1], **~дница** *f* Beicht(er)in; **~дывать** (iʃpǎwiǎ'di'wati) **~дать** (i'dati) [1] bekennen; beichten lassen; **~ся** beichten, Beichte ablegen ob. tun; **~дь** (i'βpawiti) *f* [13] Beichte; на ~ zur Beichte gehen; на ~ди in der Beichte sein. **ис-под** (iʃpo't ob. iʃpo'd, unbetont: iʃpǎt ob. iʃpǎb) (P.) unter ... (*dat.*), hervor; ~ но'са vor der Nase weg. **испод|воль** (i'βpǎdwaʃi) allmählich, nach und nach. **испод|лобья** (iʃpǎdlo'bjǎ) mürrisch, stirnrunzelnd. **исподний** (iʃpo'dniʃi) [26] untere(r); Unter... **исподтишка** (iʃpǎtiʃka'ti) heimlich, im geheimen, verstoßen. **испо|коп** (iʃpǎko'n) von alters her; ~ ве'ка von jeher, von Ewigkeit her. [dir!] **испол|ать** (i'a'ti): ~ тебе'! Heil! **испо|ин** (iʃpǎli'n) *m* [1] Riese; **~ский** riesenhaft; Riesen... **испол|нение** (iʃpǎlnie'nijǎ) *n* [17¹] Erfüllung *f*, Vollziehung *f*; Ausführung *f*; Aufmachung *f*; при-води'ть в ~ zur Ausführung brin-

gen, ausführen; **~нимый** (iʃpǎlni'miʃi) [25¹] erfüllbar; ausführbar; **~нитель(ница)** (i'tiʃi) *m* [7] (*f*) Vollzieher(in); **~ща**. Darsteller(in); **~нительный** [25¹] vollziehend; Erefuti'o...; pünktlich; **~нять** (i'nia'ti) [62], **~нуть** (iʃpo'ni'ti) [31] erfüllen, vollziehen; Rat befolgen; Arbeit usw. ausführen; Amt bekleiden ob. vertreten; **~ща**. geben, spielen; **испо|лненный** чуж|дства (ob. чуж|дством) благо-да'рности dankerfüllt; **~ся** sich vollziehen, in Erfüllung gehen; ему' испо'лнилось де'сять лет er ist zehn Jahre alt geworden. **исполосовать** *f*. полосовать. **использовать** (iʃpo'liʃawati) [20] *pf.* aus-nutzen, -nützen, -schlachten. **испортить** *f*. портить. **испорчен|ность** (iʃpo'rčinaʃti) *f* [13] Verderbtheit; **~ный** (i'niʃi) [25¹] verdorben, schlecht. **испош...** *f*. опош... **исправитель** (iʃprǎwi'tiʃi) *m* [7], **~ница** *f* Ver-besserer *m*, -besserin *f*; **~ный** Besserungs...; **~ный дом** *m* Zuchthaus *n*. **испра|вление** (i'wlie'nijǎ) *n* [17¹] Besserung *f*, Verbesserung *f*; Ver-waltung *f*; **~влять** (i'wlia'ti) [62], **~вить** (iʃpra'witi) [32²] (ver-) bessern, forrgieren; verwalten; Amt bekleiden ob. vertreten; **~вля-ющий** *m* до'лжность Amtsver-walter; Stellvertreter. **исправ|ник** (iʃpra'wniʃi) *m* [1] ебт. (а. уе'здный ~) Kreis(polizei)chef; **~ность** *f* Richtigkeit; Genauig-keit; приводи'ть в ~ instandsetzen; содер-жа'ть в ~сти instandhalten; **~ный** [25¹] richtig; genau. **испраж|нение** (iʃprǎčnie'nijǎ) *n* [17¹] Ausleerung *f*; Stuhlgang *m*; **~нять** (i'nia'ti) [62], **~нуть** (i'ni'ti) [31] ausleeren; **~ся** seine Notdurft verrichten, *f* sich ausleeren. **испрашивать** (iʃpra'šči'wati) [1], **испросить** (iʃprǎʃi'ti) [33] (P., *pf.* mit B.) erbitten, bitten (um), auswirken, ausbitten. **испробовать** *f*. пробовать. **испуг** (iʃpu't) *m* [1] Schreck; **~ать** *f*. пугать. **испу|сать** (iʃpuʃka'ti) [1], **~стить** (i'βti'ti) [33] (her)aus-lassen; Wärme ausströmen; Seufzer ausstoßen; Geist aufgeben.

испытание (iʃpʲitaˈnʲiä) *n* [17¹] Prüfung *f.* Examen; Versuch *m.* Probe *f.*; Heimfuchung *f.*; ~**ывать** (iʃpʲiˈtʲaʲti) [1 *u.* 20], ~**мать** (iʃpʲitaˈti) [12] prüfen; versuchen, erproben, durchkosten; sein erfahren.

исследование (iʃliäˈdʲawanʲiä) *n* [17¹] Untersuchung *f.* Erforschung *f.*; ~**дователь(ница)** (~ti-*n*) [7] (*f*) Untersucher(in), Erforscher(in); ~**дывать** (~diˈwaʲti) [1], ~**довать** (~dawati) [20] untersuchen, erforschen.

иссох, ~**нуть** *f.* иссыхать; ~**ший** (iʃoˈʃʲʃʲi) [28] vertrocknet.

истари (iˈʃtari) von alters her.

иступлен/ие (iʃtʲupliäˈnʲiä) *n* [17¹] Schwärmerei *f.* Verückung *f.*; Wut *f.*; ~**ный** (~plioˈnʲi) schwärmereich, verückt; wütend.

иссушать (iʃʲuʃaˈti) [1], ~**шить** (~ʃʲyʲti) [34¹ *u.* 3] austrocknen (*L.*); (durch Kummer) aufreiben od. erschöpfen.

иссыхать (iʃʲiʃaˈti) [1], ~**иссохнуть** (iʃoˈʃʲnʲüti) [44] austrocknen; vertümmern.

иссякать (iʃʲsaˈti) [1], ~**нуть** (iʃʲiaˈtʲnʲüti) [44¹ *u.* 3] versiegen.

истаявать (iʃtaʲiˈwaʲti) [1], ~**ять** (iʃtaˈjiʲti) [60] schmelzen, zergehen.

истапывать (iʃtaˈptʲaʲti) [1], ~**истоптать** (iʃtäptaˈti) [3] zertrampeln; ~**шусь** usw. aus-, ab-treten.

истаскивать (iʃtaˈʃkiˈwaʲti) [1], ~**скакать** (iʃtäʃkaˈti) [12] abtragen, abnugen.

истаять *f.* истаявать.

истекать (iʃtʲkaˈti) [1], ~**чь** (iʃtieˈč) [59] ausfließen, entspringen; versiegen, vergehen; ablaufen (*Termin*); ~ **кровью** verbluten.

истер(еть) *f.* истирать.

истерзать *f.* терзать.

истерика (iʃtieˈriä) *f* [8] Hysterie, Weintrampf *m.*; ~**чный** (iʃtiriˈč), ~**ческий** (~riˈč-) hysterisch. [Kläger.]

истец (iʃtiäˈz) *m* [1e, -tʲcyˈʲ] [Kläger.]

истечение (iʃtʲičeˈnʲiä) *n* [17¹] Ausfluß *m.*; Ab-, Ver-lauf *m.*; по-**нии** сро-ка nach Ablauf der Frist; ~**чь** *f.* истекать.

истин/а (iˈʃtinä) *f* [8] Wahrheit; ~**ность** *f.* Wahrhaftigkeit; ~**ный** [25¹] wahr, wahrhaft(ig); echt.

истирать (iʃtiriˈti) [1], ~**истереть** (~rieˈti) [30¹] (ganz) zerreiben.

истица (iʃtiˈzä) *f* [8] Klägerin.

истлевать (iʃtʲliˈwaʲti) [1] *f.* тлеть.

исток (iʃtoˈt) *m* [1] Quelle *f.*

истолкование (iʃtʲalkʲawaˈnʲiä) *n* [17¹] Auslegung *f.* Erklärung *f.*; ~**ватель(ница)** (~ti-*n*) [7] (*f*) Ausleger(in), Erklärer(in); ~**вы-вать** (iʃtʲalkʲoˈwʲaʲti) [1], ~**вать** (iʃtʲalkʲaˈwaʲti) [20] auslegen, erklären, erläutern; vgl. толковать.

истолочь *f.* толочь.

истома (iʃtoˈmä) *f* [8] Abmattung, Mattigkeit; ~**млять** (iʃtämliäˈti) [62], ~**муть** (~mʲti) [32¹ *u.* 4] abmatten, erschöpfen; vgl. томить.

истопить *f.* топить; ~**на** (iʃtoˈp-čä) *f* [8²] Einheizen *n.*; ~**ник** (iʃtäpniˈt) *m* [1e], ~**ница** *f* Ofenheizer(in); Heizet *m* [7] der einzelnen Wagen).

истоптать, ~**чу** *f.* истапывать.

исторгать (iʃtargaˈti) [1], ~**гнуть** (iʃtoˈrgnʲüti) [44¹ *u.* 2] entreißen; befreien (из *P.* von); ~**жение** (iʃtärgeˈnʲiä) *n* [17¹] Entreißung *f.*

историка (iʃtoˈriä) *f* [8¹] Geschichtchen *n.*; ~**к** (iʃtoˈri) *m* [1] Geschichtschreiber, Historiker; ~**ческий** (iʃtariˈč-) histoˈrič, ge-schichtlich; ~**я** (~riä) *f* [12¹] Geschichte, Historie; Geschichtsfunde.

источать (iʃtäčäˈti) [1], ~**чить** (~čʲiˈti) [34¹ *u.* 4] ausfließen (od. aus-strömen) lassen; ~**чник** (iʃtoˈčnik) *m* [1] Quelle *f.* (*a. fig.* = Ursprung); ~ (получе-ния това-ров) Bezugs-quelle *f.*

истощать (iʃtäʃčäˈti) [1], ~**шить** (~ʃčʲiˈti) [34¹ *u.* 3] erschöpfen, müde *m.*; verschwenden; он исто-щён лихора-дкою das Fieber hat ihn erschöpft; ~**ся** erschöpft werden; ausgehen; ~**щение** (~ʃčʲeˈnʲiä) *n* [17¹] Erschöpfung *f.*

истрачивать (iʃtraˈčʲaʲti) [1], ~**муть** (~ti) [33¹] ausgeben, auf-wenden; vgl. тратить.

истребитель(ница) (iʃtrʲibʲiˈti-*n*) [7] (*f*) Vernichter(in), Vertil-ger(in); ~**бительный** [25¹] ver-nichtend, vertilgend; ~**бление** (~bʲleˈnʲiä) *n* [17¹] Vernichtung *f.* Ver-tilgung *f.*; ~**блять** (~bʲiaˈti) [62], ~**бить** (~biˈti) [32¹ *u.* 4] vernichten, (ver)tilgen; ~**би-мый** tilgbar.

истребование (iʃtriäˈdʲawanʲiä) *n* [17¹] Forderung *f.*; ~**вать** *f.* тре-бовать.

истрепать *f.* трепать.

истрескаться *f.* трескаться.

истукан (ištũka'n) *m* [1] Böse(n-bild *n*).

иступлять (ištũp'ia'ti) [62] *f.* тупить.

истцы *f.* истец.

истый (i'štii) echt, wahr.

истыкать *f.* тыкать.

истязание (ištĩa'a'nijã) *n* [17']

Peinigung *f.* Quälen; ~зять (~sa'ti) [1] peinigen, quälen, foltern.

исхаживать (iškã'a'g'wati) [1],

исходить (iškãdi'ti) [33] durch-wandern, durchlaufen.

исход (iškõ't) *m* [1] Ausgang,

Ende *n*; в ~е апреля Ende April;

весна' на ~е der Frühling geht zu Ende; bibl. кни'га f La E'godus

m, zweites Buch Moses.

исходатайствовать (iškãda'tajštawati) [20] *pf.* aus-, er-wirken.

исходить (iškãdi'ti) [33], **изойти** (i'fãiti') [56] ausgehen, zu Ende gehen; ~ кровью verbluten; *f.* исхаживать; ~ный (iškõ'o'd-) Ausgangs...

исхожу *f.* исхаживать и. исходить.

исхудать (iškũda'ti) [1] и. ~деть (~die'ti) [21] *pf.* mager werden, abmagern.

исцеление (i'šẽlie'nijã) *n* [17']

Heilung *f*; Genesung *f*; ~лять (~lia'ti) [62], ~луть (~li'ti) [31]

heilen; ~ся genesen.

исчадие (iškã'a'dijã) *n* [17'] тош.

Kinden *n pl.*; ~а'да Höllenbrut *f.*

исчахнуть *f.* чахнуть.

исчезать (iškẽi'sa'ti) [1], ~нуть

(iškẽã'snũti) [44] и. 2) verschwinden

(с об из P. von); ~новение

(iškẽi'snãwie'nijã) *n* [17'] Ver-

schwinden. [schwarzbraun.]

исчерна (i'škẽi'na): ~ бурый

исчерпывать (iškẽã'g'p'wati), ~

пать (~pati) [1] ausschöpfen; ~

ывающий erschöpfend.

исчисление (iškẽi'gli'e'nijã) *n* [17']

Berechnung *f*; Aufzählung *f*;

~лять (iškẽi'gli'a'ti) [62], ~луть

(iškẽi'gli'ti) [31] bez., aus-rechnen;

aufzählen; ~ли'мый berechenbar;

gählbar. [mit.]

итак (ita't) folglich, also, nun, so-

Италия (ita'liã) *f* [12'] Italien *n*.

итальянец (itãli'a'niã) *m* [1, -нцы],

~на *f* [8'] Italiener(in); ~ский

italienisch.

и т. д. Abt. für и так далее.

итог (ito't) *m* [1] Betrag. (Gesamt-)

Summe *f*; ~о (itãwo') im ganzen,

(in) Summa, insgesamt.

и т. п. Abt. für и тому подобное.

итти (iti'), **пойти** (pãiti') [56]

gehen; kommen; Thea. in Szene

gehen; F идёт es ist gut, es geht,

шõн; пошёл! los!, vorwärts!;

пошёл (пошла', пошли') (von об.

прочь!) geh(t) weg!; mach, daß du

wegkommst!, mach, daß ihr weg-

kommt!; дождь (снег) идёт es

regnet (schneit); речь идёт о (П.)

es dreht (ob. handelt) sich um, es ist

die Rede von; что идёт (в теа-

тре)? was wird gegeben od. auf-

geführt?; мне идёт (пошёл) два-

дцãтый год ich werde zwanzig

Jahre alt; ich war im zwanzigsten

Jahre; на ... (B.) идёт три ме-

тра für ... braucht man drei Meter;

часы' идут вперед на' три ми-

ну'ты die Uhr geht drei Minuten

vor; ~ в разрез с (Т.) im Wider-

spruch stehen mit, widersprechen

(dat.); ~в солда'ты Soldat werden,

unter die Soldaten gehen; ~в

ущеп'б Abbruch tun; ~за (Т.)

folgen (dat.); abholen, kommen

nach ob. wegen; ~за (B.) (за'муж)

heiraten (von Frauen); э'то (к) вам

идёт das steht Ihnen (ob. leidet

Sie) gut; ~по ба'тюшке dem

Vater nachschlagen.

Иуда (iu'dã) *m* [8] Judas.

иудей (iũdiei') *m* [6] Jude; ~ский

jüdisch; ~ство *n* Judentum.

их (i'ik) [f. он] ihrer, sie; possessiv:

их(е); ~ний P (i'i'chnũ) [26] ihnen

gehörig.

ихтиология (i'htiãlo'gijã) *f* [12']

Fischkunde, Ichthyologie.

ишак (i'ška't) *m* [1e] Maulesel.

ишь (i'ik) sieh mal! [hund *m*.]

ищейка (i'škẽi'tã) *f* [8'] Spür-

ищу *f.* искать. [Zuli...]

июль (iu'ũ) *m* [7] Juli; ~ский

июнь (iu'ũ) *m* [7] Juni; ~ский

Juni...

I

I, I (i), früher vor Vokalen, jetzt И, и.

К

К, к (ka) л и. т (f. A) K, k n.

к (t, g, k, q), **ко** (fo, unbetont: fä) (Д.)

zu; gegen, gen; an (wo? acc., wohin?)

к. Abf. für копейка. [dat.], nach.]

ка (ka) (ein)mal, doch, я.в. ска-
жи/те-ка! sagen Sie mal!

кабак (kaba'f) *m* [1e] Schenke *f.*
Kneipe *f.* [eigenschaft.]

кабала (kabäla') *f* [8e] еhm. Leib-
кабалистика (li'bitä) *f* [8] Ge-
heimlehre; ~ческий (kabäli'ti'ci-)
kabäli'stisch.

кабалить (li'tü) [31], за~ еhm.
zum Leibeigenen machen.

кабан (kaba'n) *m* [1e] Wildschwein *n.*
wilder Eber; (Eis- usw.) Blod; ~ий
(~и) [29] Wildschwein..., Eber...

кабарга (kabärga') *f* [8e] Moschus-
tier *n.* [Ueberbreitl.]

кабарэ (kabärä') *n* [unv.] Kabarett, *f.*

кабачник (kabä'tčik) *m* [1], ~т-
чица *f* Schankwirt(in); ~цкий
(kabä'tčii) [27] Schank...; ~чок (ka-
bäčö't) *m* [1e, -чки'] kleine Schenke.

каббала (ka'bälä) *f* [8] = каба-
листика.

кабель (ka'bili) *m* [7] Kabel *n.*;

~ный Kabel...; ~тов (~taf) *m* [1]
Kabellänge *f.*

кабин(н)а (käbi'n[t]ä) *f* [8(2)] An-
Auskleideraum *m* im Bad; Kabine.

кабинет (kabiniä't) *m* [1] Rabinett
n.; Arbeits-, Herren-zimmer *n.*;

(ча'стный) ~ Privatkontor *n.*; от-
дельный ~ Sonderzimmer *n.*; ~
ный Rabinett(s)...

каблу(к) (käblu't) *m* [1e] (Schuh-)
Absatz; ~чок (käblüčö't) *m* [1e,
-чки'] kleiner Absatz, Absätze *n.*

каботаж (kabäta'šč) *m* [2] Rükten-
handel, -fahrt *f.*; ~ный (~ta'g-)
die Rüktenfahrt betreffend; Rükten...

кабриолет (kabriäliä't) *m* [1] Ka-
кабы *P* (käbr') wenn. [briolett *n.*]

кавалер (kawäliä'r) *m* [1] Kava-
lier; (Ordens-)Ritter; Herr beim

Tanz; ~гард & (kawäli'rga'rt) *m*
[1] Gardekavallerist; ~ийский &
(~ri'ččii) Kavallerie...; ~ист &
(~ri'čt) *m* [1] Kavallerist, Reiter;

~ия & (kawäli'riä) *f* [12] Ka-
vallerie, Reiterei; Ordensstaat *m.*;

~ский (kawäliä'r-) Kavaliert..., Or-
dens...; ~ственный (kawäliä'r-
čtwin'i) Ordens...; ~ство (~liä'r-)
n Rittertum.

кавалькада (kawäli'tä'dä) *f* [8]
Kavalkade. [warr, Mischmasch.]

кавардак (kawärda't) *m* [1] Wirt-
каверзла (ka'wirfä) *f* [8] Schifä'ne,
Zntri'ge; ~ить (~iti) [33] и. ~ни-
чать (~ničiti) [1] Ränke schmie-
den, intrigieren, schifanieren; ~
ник (~nit) *m* [1], ~ница Ränke-
macher(in), -schmied *m.*; ~ный
ränkevoll, schifanös.

Кавказ (käfä'tä) *m* [1] Kau'kasus;
~ец (käfä'tä'iz) *m* [1, -зцы], ~ка
(~ka'čtā) *f* [8(2)] Kaufasier(in); ~-
ский (~ka'č-) kaufasisch.

кавычка (kaw'čtā) *f* [8(1)] mß pl.
Anführungszeichen *n.*, Gänsefüß-
chen *n.* [f. Tonfall.]

каданс (käda'nš) *m* [1] Kadenz;
~кастр (käda'čtr) *m* [1] Kataster,
Grundbuch *n.* [~ский Kadetten...]

кадет (kädiä't) *m* [1(2)] Kadett;
~кадило (kädi'lö) *n* [15] Rauch-
Weihrauch-faß. [Weihrauch...]

кадильный (kädi'li-) Rauchfaß...;
~кадить (kädi'ti) [33], каж(д)у'
räuchern (in Kirchen); *F* (Д. i-m)
schmeicheln, Weihrauch streuen.

кадка (ka'ttä) *f* [8(2)] Zuber *n.*, Kufe.
~кадмий (ka'dmii) *m* [6(2)] Kad-
mium *n.* [eines Truppenkörpers.]

кадр & (kad'r) *m* [1] Kader, Stamm;
~кадриль (kädri'li) *f* [13] Quadrille.

кадушка (kädu'ščtā) *f* [8(1)] =
кадка. [apfel.]

кадык (kädy't) *m* [1e] Anat. Adams-
~каемка (käjo'mtā) *f* [8(2)] kleiner
Saum ob. Rand; *f.* кайма.

каешься *f.* каяться.

каждение (käqdie'niä) *n* [17]
Räucherung *f* in Kirchen.

каждодневный (käqädniä'm-) *n*
кажду *f.* кадить. [alltäglich.]

каждый (ka'qdi) jeder (einzelne);
jedermann; -дые пять часо'в alle
fünf Stunden; на -дые де'сять
für je zehn.

кажись *P.* кажусь *f.* казаться.

казак (käsa't) *m* [1e] Kasak (besser:
Kasat); ~ин (käsäti'n) *m* [1] Ka-
sakenrod (Art Kasaklasten).

казан/ец (käsa'niä) *m* [1, -нцы],
~ка *f* [8(2)] Kasaner(in); ~ский
kasanisch; Kasaner; ~ский (~ская)
сирота' *m* (*f*) Armutheuchler(in),
Scheinarme(r); ~ль (käsa'ni) *f* [13]
Kasan *n.*

казарма (käs'a'rmä) *f* [8] Kaserne; **~менный** (~m'n'i) kasernenmäßig; Kasernen...
казать (käs'a'ti) [3], **по~** *P* zeigen; **~ся** (Т.) sich zeigen (als); (zu sein) scheinen; ка'жется (*P* ка-жи'сь) es scheint; каза'лось es schien; он, ка'жется, прав er scheint recht zu haben; ка'жу-щийся scheinbar.
казацкий (käs'a'zki) [27] Rosafen...; **~чество** (käs'a'ci-) *n* Rosafen-schaft *f*, -tum; **~чий** (~či) [29] Rosafen...; **~чка** (käs'a'čtā) *f* [8¹] Rosafin (besser: Kasafin), Rosafen-frau, -mädchen *n*; **~чок** (käs'äč'o'f) *m* [1e, -чки'] kleiner Rosaf; Rosafentanz; † Bedienter.
каземат & (kasima't) *m* [1] Kase-matte *f*, Wallgewölbe *n*; **~ный** Kasematten...
казенка *P* (käsio'nkä) *f* [8²] (Моно-по'л-)Branntweinstübe, Schnaps-bude; **~нокоштный** (käsio'nä-to'schn'i) auf Rosten der Krone; Krone...; **~ный** (käsio'n'i) der Krone gehörig; Krone...; staatlich; **~ная** во'дка *f*, **~ное** вино' *n* Моно-по'л-branntwein *m*, -schnaps *m*.
Казимир (kasimi'r) *m* [1a u. k] Ka'simir. [lich.]
казистый (käs'i'sti) hilfsch, statt-
казна (käsna') *f* [8e] Krone; (госу-да'рственная) ~ Fiskus *m*, Staats-schatz *m*; & Pulverkammer.
казначей (käs'näčei') *m* [6] Kassie-ter; Zahl-, Schatz-, Rent-meister; **~ский** Rent(meister)...; **~ство** *n* Rent-amt, -kammer *f*, Quästur *f*; го-суда'рственное ~ Staats-, Reichs-schatz(kammer) *f* *m*; **~ша** *f* Kas-sietersfrau.
казнить (käsni'ti) [31] (*im*) *pf.* hin-richten; hart strafen.
казнокрад (käs'näčra't) *m* [1] Veruntreuer von Krongeldern;
~хранилище (käs'näčrān'i'lišččā) *n* [19] Schatzkammer *f*.
казнь (kasni) *f* [13] Hinrichtung; сме'ртная ~ Todesstrafe.
казовый (käs'o'v'i) zur Schau an-gefertigt; ~ коне'ц *m* das beste Stück, Schau-, Para'de-stück *n* (з.в. vom Tisch).
казуар (kasūa'r) *m* [1] Zoot, Kasuar.
казуистика (~i'stičā) *f* [8] Rel. Kasuistik.
казус (kas'fūš) *m* [1] Kasus, (be-

sonderer) Fall; **~ный** Kasus...; ungewöhnlich.
кайма (kälma') *f* [8h] Saum *m* (а. genähter = рубе'ц); Rand *m*; Kante; Einfassung.
каймить (kälmi'ti) [31 (32¹ u. 4)], **о~** (be)säumen, rändern; umgeben (Т. mit).
как (ka) wie; als; ~ (на счѣт *P.*)? wie steht es mit ...?; ~ буд'то, ~ бы als ob, gleichsam; ~ бы не так! warum nicht gar!; ~ бы то ни! было wie dem auch sei; ~ же! natürlich!, gewiß!; ну да, ~ же! warum nicht gar!, das fehlte noch!; ~ раз gerade, eben; ~ можно скорее'e möglichst bald; ~ нельзя' лучше (ху'же) möglichst gut (schlecht); ~ ... так sowohl ... als auch; ~ то'лько sobald (nur).
какаду (käsädu') *m* [unb.] Ka'kadu.
какао (käsä'o') *m* [unb.] Kakaο.
как-нибудь (käsni'bu'ti) irgendwie.
каковой (käsäwoi') [25n] welcher, der; како'в? wie (ist [beschaffen])?; was für (ein)?; каково'? was sagst du dazu?
какой (käsoi') [27] was für ein(er)?; welcher; **~либо** (~libo), **~нибудь** (~nibu'ti), **~то** (~tō) [25, vgl. 34¹] irgendein, ein gewisser.
какофония (käsäfo'nijā) *f* [12¹] Mißklang *m*.
как-то (ka'ttō) irgendwie; gerade, eben; bei Aufzählungen: wie folgt, zum Beispiel; und zwar, nämlich; ~ раз einst, einmal.
кантус & (ka'ttūš) *m* [1] Kattus.
кал (ka) *m* [1] Unrat.
каламбур (kalāmbu'r) *m* [1] Wort-spiel *n*, Wiß(wort) *n*, F Kalauer.
каламянка (kalāmia'nkä) *f* [8²] Ka'laman' *m* (Art Wollkoff).
каланча (kalānčā') *f* [9e] Wacht-turm *m*.
калач (kälā'č) *m* [2e] Kalatš (Art Gebäc); тѣртый ~ Schlaufkopf, ge-riebener Kerk; **~ный** Kalatš...
калейдоскоп (kalēidāšto'p) *m* [1] Kaleidoskop *n*.
калека (kälā'kā) *s.* [1] Krüppel *m*.
календарный (kalānda'r-) Kalen-der...; **~ь** (~da'ri) *m* [7e] Kalender.
каленкор (~to'r) *m* [1] Ka'liko *n*; **~овый** (~aw'i) Kaliko...
каленный (käljo'n'i) [25n, f. калить] glühend; (im Ofen) getrocknet, ge-röstet.

калечить (fäle'čiti) [34²], *ис* ~
verkrüppeln, zum Krüppel machen;
~ный verkrüppelt.

кали ☞ (fa'li) *n* [unb.] Kafi.

калибр (fäli'br) *m* [1] Kaliber *n*.

калий ☞ (fa'li) *m* [6²] Kalium *n*.

калина † (fäli'tä) *m* [8] Pilger; ~
перехо́жий Wandertüppel, pil-
gernder Bettler.

калийный (fäli'li-) zum Glü-
hendmachen (dienend); Glüh...;
~ня (~niä) *f* [11¹] Glühofen *m*.

калина ♀ (fäli'nä) *f* [8] Schneeball *m*.

калитка (fäli'tä) *f* [8²] Pfört-
калитъ (fäli'ti) [31, f. каленый]

1. *на*~, *рас*~ glühend *m*., glühen;
(im Ofen) trocken, rösten; 2. *за*~
härten, stählen.

калиф (fäli'f) *m* [1] Kalif.

калкун (fäli'u'n) *m* [1e], ~ка *f* [8²]
Trut-hahn *m*., -henne *f*.

каллиграф (fäli'gra'f) *m* [1] Kalli-
graph, Schönschreiber; ~ический
(fäli'gräfi'di-) kalligra'phisch; ~ия
(fäli'grä'fijä) *f* [12¹] Kalligraphie,
Schönschreibekunst.

калмык (fäli'm'y'f) *m* [1e], ~чка
(~m'y'čä) *f* [8¹] Kalmück(in); ~ц-
ный (~m'y'žti) [27] kalmückisch.

каломель ☞ (fäli'mie'li, fa'lämi'li)
f [13] Ka'lomel *n*.

калорифер (fäli'ri'fir) *m* [1] Heiz-
apparat; *pl.* Luftheizung *f*.

калория (fäli'ri'jä) *f* [12¹] Kalorie,
Wärmeeinheit.

калоша (fäli'o'šä) *f* [8] Galosche;
высо́кие -ши *pl.* Schneegaloschen;
fig. сестъ в -шу (he)reinfallen.

калым (fäli'm) *m* [1] еш. Braut-
geld *n*.

калька (fa'li'kä) *f* [8¹] Pauslein-
калькулировать (fäli'kuli'rawati)

[20] kalkulieren, berechnen; ~лятор
(~lä'tar) *m* [1] Kalkulator; ~ля-
ция (~lä'zijä) *f* [12¹] Kalkulation,
Berechnung.

кальсоны (fäli'so'ni) [1] *m/pl.*
Unterhosen *f.pl.*

кальций ☞ (fa'li'žti) *m* [6²] Kal-

кальян (fäli'jä'n) *m* [1] Kalkan
m *ob. n.*, Wassertabakspfeife *f*.

калю *f.* калить.

каля|канье *p* (fäli'a'fanjä) *n* [20]
Geschwäg; ~кать (~kati) [1], *по*~
plaudern, schwätzen.

камаринская (fäma'ri'ngstajä) *f*
[27] russischer Nationaltanz.

камбала (fa'mbalä) *f* [8] Boal.
Scholle; (морска'я) ~ Butt(e *f*) *m*,
Seezunge.

камед|ный (fämiä'd-) Gummi...;

~ь (fämie'ti) *f* [13] Gummi *n*.

камелек (fämiä'o't) *m* [1e, -льки']
Kamin.

камелия ♀ (fämie'li'jä) *f* [12¹] Ka-
melie; *fig.* Halbweltbame.

камен|еть (fämiä'e'ti) [21], *о*~ (fič)
versteinern; ~истый (~ni'žti)
[251] steinig; ~ноугольный (fä-
miä'ug'o'li-) Steintohlen...; ~ный

(fa'mi'ni) steinern; Stein...; ~о-
ломный (fämiä'o'm-) Stein-

bruch...; ~оломня (~niä) *f* [11¹]
Steinbruch *m*; ~отес (~tio'š) *m*

[1] Stein-hauer, -mies; ~щик (fa'-
mi'ščič) *m* [1] Maurer; ~ь (fa'-
mi'ni) *m* [7d, ка'мни и. 7²с, ка-

ме'нья] Stein; ~ье (fämie'njä) *n*
[20] тош. Steine *m/pl*

камер|а (fa'mirä) *f* [8] Kammer;
~обскуп|а *f* Camera obscu'ra,

Dunkelkammer; ~гер (fämi'grä'r)
m [1] Kammerherr; ~ный (fa'mir-)

Kammer...; ~тон ♂ (~to'n) *m*
[1] Kammerton, Stimmgabel *f*;

~фрейлина ((fa'mir'friel'inä) *f*
[8] Kammerfräulein *n*; ~юнкер

(~ju'ntir) *m* [1] Kammerjunter.

камышек (fa'miščič) *m* [1, -шки]
Steinchen *n*.

камзол (fäms'o'l) *m* [1] Kamisol *n*.

камилавка (fämiä'fä) *f* [8²] Ka-
lotte (Priesterhäppchen).

камин (fämi'n) *m* [1] Kamin; ~
ный Kamin...

кам|ка ☞ (fämtä') *f* [8e] Dama'ft
m; ~ковский (~ko'wli) damasten;

Damast...

камин *f.* камень.

камора (fa'marä) *f* [8] Kammer;
✕ Pulverkammer. [merchen *n.*]

каморка (fämo'rtä) *f* [8²] Käm-
кампания (fämpa'ni'jä) *f* [12¹] ✕

Feldzug *m*; вы|борная ~ Wahl-
kampf *m*.

камфар|а, камфор|а (fämfä'ra')
f [8e] Kampfer *m*; ~ный (fä-

fa'r-, ~fo'r-) Kampfer...

камфорка (fäms'o'rtä) *f* [8²] Spi'ri-
tuslampе; oberer Aufsatz des Samo-

wa'rs (zum Aufstellen des Teefännchens).

Камчат|ка (fämcä'ttä) *f* [8]

1. Kamtschatka *n*; 2. 2 ☞ Dama'ft

m; 2ный = камковый; 2ский
kamtschattisch, kamtschada'lišč.

камыш (kamyš) *m* [2e] Schilf (-rohr) *n*, Rohr *n*; **камыш** (kamysch) Schilf..., Rohr...

канав(н)а (kana'wā, -na'fā) *f* [8(2)] (Straßen-) Rinne, Gasse; (kleiner) Graben.

канал (kana'l) *m* [1] Kanal; Anat. воздушный ~ Lufttröhre *f*; **канализация** (kanalīza'ziā) *f* [12¹] Kanalisation; **канализировать** (~i'rawati) [20] kanalisieren.

канальский (kana'li-) nichtswürdig, niederträchtig; **канальство** *n* Nichtswürdigkeit *f*; **ня** (-lā) *s*. [12²] Canaille *f*, Schurke *m*, Schurkin *f*. **канареечка** (kanarie'jēčā) *f* [8¹] Kanarienvogelchen *n*; **канарейный** Kanarien(vogel)...; **канарейка** (-riei'fā) *f* [8¹] Kanarienvogel *m*.

канат (kana't) *m* [1] Seil *n*, Tau *n*; **канатный** Seil...; **канатоходец** (kanatō'chōdiz) *m* [1, -дцы], канатходка (-chō'tā) *f* [8²] Seiltänzer(in); **канчик** (kana'tčič) *m*, **канчица** *f* Seiler(in).

канашка *f* (kana'schā) *f* [8¹] nettes (od. hübsches) Ding (Mädchen).

кан(н)а (kanwa') *f* [8e] Kan'nevas *m*, Samsgewebe *n*; **канвовый** (-wo'wīl) Kanewas...

кандалы (kandāl'y) *m/pl.* [1e] Fesseln *f/pl.*, Ketten *f/pl.*

канделябр (kandēla'br) *m* [1] Kandelaber, Kron-, Arm-leuchter.

кандидат (kandida't) *m* [1], **канка** *f* [8²] Kandidat(in); **канский** Kandidaten...; **канство** *n*, **канура** (kandātu'rā) *f* [8] Kandidatur *f*.

кандированный (kandiro'wanīi): ~ са'хар *n* Kandisucker.

канешь *f*. кануть.

каникулы (kāni'kūl'y) *f/pl.* [8] Hundstage *m/pl.*, (große) Ferien *pl.*; **каникулярный** (kanikūlia'r-) Ferien... **канитель** (kantie'li) *f* [13] Gold-, Silber-faden *m*; *fig.* Litanei, langer Salm; **каниуть** ~ zögern, tröbeln, dudeln. [Se elstuch.]

канифас (-fa'f) *m* [1] (grobes) **канифолить** (kanfo'li) [31²], **кан** mit Geigenharz bestreichen; **кань** (-fo'li) *f* [13] Kolophonium *n*, Geigenharz *n*.

каннибал (kanba'l) *m* [1] = людо-доед.

канон (kāno'n) *m* [1] Ka'non.

канонада (kanāna'dā) *f* [8] Kanonade; **канер** (kanāni'r), **канир**

(-ni'r) *m* [1²] Kanonier; **канерка** ↓ (-niā'rfā) *f* [8²] Kanonenboot *n*. **канонический** (kanāni'čī-) Rel. ka-no-nisch. [fassung *f*.]

кант (kant) *m* [1] Kante *f*; **кантата** ↓ (kānta'tā) *f* [8] Kantate.

кантон (kānto'n) *m* [1] Kanton; **канист** (kantāni'št) *m* [1] Kantonist.

кантор (ka'ntar) *m* [1] Kantor.

канун (kānu'n) *m* [1] Vorabend.

канур... *f*. конур...

кануть (ka'nūti) [43¹] *pf.* versinken, fallen; verschwinden.

канцелярист (kanzēli'stri'št) *m* [1] Kanzlist; **канья** (kanzēlia'riā) *f* [12¹] Kanzelei; **канский** Kanzelei...

канцлер (ka'nzli'r) *m* [1] Kanzler.

канючить (kāniu'čiti) [34²] (er-) betteln.

капать (ka'pati) [1 u. 2²], **за~**, **на~**, **по~**, *eintr.* **канкуть** (-nūti) [43] tröpfeln; *fig.* не каплет es hat keine Eile.

капелан (kapla'n) *m* [1] Kaplan (Geistlicher). [Chor *m*.]

капелла ↓ (kāpiā'fā) *f* [8] Kapelle.

капель (kāpie'li) *f* [13] Tröpfeln *n*; *f*. капля; **канка** (ka'piliā) *f* [8¹] Tröpfchen *n*; ~ воды' Wasser-tropfen *m*.

капельдинер (kapli'di'nir) *m* [1] Theaterdiener; **канмейстер** ↓ (kapli-miei'štir) *m* [1] Kapellmeister.

капельник (kāpie'nik) *m* [1] Min. Tröpfstein; **каный**: а) (kāpie'li-) tröpfelnd; Tropf(en)...; б) Р (ka'pili-) sehr klein, niedrig.

капер ↓ (ka'pir) *m* [1a u. б, -ры u. -ра'] Kaper(schiff *n*); **канский** Kaper...; **канство** *n* Kaperei *f*.

каперсы ♀ (ka'pir'si) *m/pl.* [1] Kapern *f/pl.*

капитал (kapita'l) *m* [1] Kapital *n*, Vermögen *n*; **канец** (-liā) *m* [1, -льцы] Kapitälchen *n*, kleines Kapital;

канизация (kapitalīza'ziā) *f* [12¹] Kapitalisierung; **канизировать** (~i'rawati) [20] kapitalisieren; **канизм** (-tā-li'm) *m* [1] Kapitalismus; **канист** (-li'št) *m* [1], **канистка** (-li'št'itā) *f* [8²] Kapitalist(in); **каньный** (kapita'li-) Kapital...; solid, dauerhaft; Haupt...

капитан (kapita'n) *m* [1] ♂ Hauptmann; ↓ Kapitän; **канский** Hauptmanns...; Kapitāns...; ↓ **канмостик** *m* Kommandobrücke; **канша** *f* Hauptmanns-, Kapitāns-frau.

капитель Δ (kapitl'e'l) *f* [13] Ка-
пителл *n*; (Säulen-)Knauf *m*.
капитул (kapit'u't, kapitu't) *m* [1]
(Ordens-)Kapitel *n*.
капитулировать X (kapituli'ra-
wat) [20] kapitulieren, sich erge-
ben; ~ляция (~la'ž'ja) *f* [12'] Ка-
pitulation; Übergabevertrag *m*.
капище (ka'pifčä) *n* [19] Götzen-
tempel *m*.
капкан (kapka'n) *m* [1] Falle *f*.
Wolfs-, Fuchseisen *n*.
каплун (kaplu'n) *m* [1e] Karoun.
каплю *f*. капать.
капля (ka'plja) *f* [10'] Tropfen *m*;
~ми, ~ по -ле tropfenweise; как
две -ли воды' wie ein Tropfen
Wasser (ob. wie ein Ei) dem andern.
капнуть *f*. капать. [pu'že *f*.]
капор (ka'par) *m* [1] (Frauen-)Ka-
капот (kapo't) *m* [1] Morgenkleid
n, -tod der Frauen. [poral.]
капра X (kapra't) *m* [1] ehm. Kori-
каприз (kapri'ž) *m* [1] Eigensinn,
Laune *f*; ~ник (kapri'nik) *m* [1],
~ница *f* Eigensinnige(r), Launen-
hafte(r); ~ничать (~ničiti) [1],
за~ eigensinnig (ob. launenhaft)
sein; ~ный [25'] eigensinnig, lau-
nenhaft, kapriziös.
капсуля (ka'pšulja), ~сюля (kap-
šiu'ljä) *f* [10] Kapsel; X Zündhüt-
chen *n*. [[1] Zeughauswärter.]
каптенармус X (kapina'rmuš) *m*;
капуст a (kapu'gtä) *f* [8] Kohl *m*;
~ник (kapu'gnit) *m* [1] Kohlraupe
f; Kohlhändler; Kohlgarten; ~
ный Kohl...
капут F (kapu't) 1. *m* [unv.] Garaus,
Verderb; 2. *adv*. kaputt, P futsch.
капуцин (kapu'ž'n) *m* [1] Kapuzi-
ner(mönch); 3ool. Kapuzineraffe.
капюшон (kapjušho'n) *m* [1] Ка-
пуže *f*.
кара (ka'ra) *f* [8] Strafe.
карабин (karabi'n) *m* [1] Karabi-
ner; ~ер X (karabinič'r) *m* [1']
Karabinier.
карабкаться (kara'ptazä) [1], *сc*~
hinauf-klettern, -klimmen.
каравай = коровай.
караван (karawa'n) *m* [1] Kara-
wane *f*; ~сара'й *m* Karawanse-
rei *f*; ~ный (~nli) Karawanen...
карактица (karäka'tizä) *f* [8]
Sintenfisch *m*. [braun (Fisch).]
караковый (kara'kawli) dunkel-
каракуля (~tšulja) *f* [10] verfrüp-

pelter Baum(ast), Zwergbaum *m*;
pl. Krigelei *f*, Krähenfüße *m/pl*.
карамболь (karambo'li) *m* [7] Ka-
rambol(a'g)e *f*; *сде'лать* ~ karam-
bolieren. [melle.]
карамель (~mie'li) *f* [13] Kara-
карандаш (karända'šč) *m* [1e]
Bleistift; ~ный Bleistift(s)...
карантин (~ti'n) *m* [1] Quaran-
täne *f*; ~ный (~ti'ni) Quaran-
tänen... [(kleiner) Knirps.]
карапуз(ик) (karäpu'ž, ~sit) *m* [1]
карась (kara'š'i) *m* [7e] Karausche *f*.
карат (kara't) *m* [1] Karat *n* (Ge-
wicht).
каратель (kara'tili) *m* [7], ~ница
f Bestrafer(in); ~ный (be)strafend;
Straf...; ~ная ме'ра *f* Maßrege-
lung.
карать (kara'ti) [1], *по*~ (be)stra-
fen; кара'емый судо'м strafbar.
караул X (karäu'l) *m* [1] Wache *f*,
Schildwache *f*; ~! (zu) Hüte!; сто-
ять (об. быть) на ~е Wache ste-
hen; *сде'лать* на ~ das Gewehr
präsentieren; ~ить (karäu'iti) [31']
по~ (B.) bewachen, aufpassen auf
(acc.); ~ка (~u'kšä) *f* [8'] Wacht,
Schülerhaus *n*, Wächterhäuschen
n; ~ьный (karäu'li-) a) wacht-
habend; Wacht...; ~ьяная *f* Wacht-
stube; b) auch ~щик (~ščit) *m*
[1] Wächter.
карачун = корочун.
карбас (karba'š) *m* [1] kleines Ru-
derboot.
карбованец (karbo'waniz) *m* [1,
-нцы] Silberrubel (Ukraine).
карболовый (karbo'lawli) Karbol-
...; -вая кислота' = ~ка (~kšä) *f*
[8] Karbolsäure.
карбункул (karbu'nkul) *m* [1] Wit-
Karfunkel; X Karbunkel, Blutge-
schwulst *n*. [Bergaser.]
карбюратор (karbiūra'tar) *m* [1]
кардамон (kardämo'n) *m* [1] Kar-
damom *m* od. *n* (Gewürz).
кардинал (kardina't) *m* [1] Kar-
dinal; ~ьный (~na'li-) Kardinal-
..., Haupt..., Grund...
карет a (käriä'tä) *f* [8] Kutsche,
(Miet-)Wagen *m*; ~ник (kärie'nik)
m [1] Wagenbauer, Stellmacher;
Wagenschuppen; ~ный (käriä't-)
Kutschen..., Wagen...
кариатида (käriä'tidä) *f* [8] Ka-
ryatide (Stützsäule in Menschengestalt).
карий (ka'ri) [26] (kastanien)braun.

карикатура (karikätu'ra) *f* [8] Karikatur, Zerrbild *n*; представлять в ~е karifizieren; ~ный [25¹] karifiziert; Karikatur... [ten *n*.]
Каринтия (käri'ntijä) *f* [12¹] Kärnten-
кариозный (kärio's-) kariös, brüschig, hohl (Zähne).
каркас (kära'š) *m* [1] Gerippe *n*.
каркать (kä'rkat) [1], за~, еим. каркнуть (~nüti) [43] krähen, krächzen.
карлик (kä'rlič) *m* [1], ~ца *f* Zwerg(in). [mesinrot.]
кармазинный (farmäzi'nii) кар-
карман (käma'n) *m* [1] Tasche; это мне не по ~у das kann ich mir nicht leisten; ~ник (~nič) *m* [1] Taschendieb; ~ный Taschen-...; ~ная книжка *f* Notizbuch-lein *n*. [Täschchen *n*.]
кармашек (~ma'sčič) *m* [1, -шки] кармин (kämi'n) *m* [1] Karmin; ~ный (~ni) karminfarben.
карнавал (karnäwa'l) *m* [1] Karneval, Fastnacht *f*; ~ный (~wa'li-) Karnevals...
карниз (käni'š) *m* [1] Karnies *n*, Gesims *n*, Sims *m* об. *n*; ~ный (~ni'-) Gesims...
кароссеры (karaširi') *n* [unb.] Wagenkasten *m*, Karosserie *f*.
карп (karp) *m* [1] Karpfen.
Карпаты (käpa'ti) *f/pl.* [8] Karpathen.
карта (kä'rtä) *f* [8] Karte; (географическая ~) Landkarte; ~ (кушаний об. -ням) Speisefarte; по-те nach der Karte, à la carte; за-се-сть в-ты sich an den Kartentisch setzen.
картавить (kärtä'witš) [32²] schnarren (beim Sprechen); ~вость *f* Schnarren *n*, Geschnarr(e) *n*; ~вый [25¹] schnarrend.
картеж (kärtio'sč) *m* [2e] Kartenspiel *n*; ~ник (~tio'Gnič) *m* [1], ~ница *f* leidenschaftliche(r) Kartenspieler(in); ~ничать (~čiti) [1] leidenschaftlich Karten spielen; ~ный Karten(spiel)...
картель (kärtie'li) *f* [13] Kartell *n*.
картер (kä'rtir) *m* [1] Kurbelkasten.
картечница & (kärtie'čnižä) *f* [8] Kugelsprige, Kartätschengeschüs *n*; ~ный Kartätsch(en)...; ~ь (~tie'č) *f* [13] Kartätsche.
картин (kärti'nä) *f* [8] Bild *n*, Gemälde *n*; ~ка *f* [8²] Bildchen *n*;

Abbildung; ~ный (~ni) Bilder-...; malerisch. [(Spiel-)Karten.]
картишки *f* (kärti'sčič) *f/pl.* [8¹]
картон (kärtö'n) *m* [1] Karton, Pappe *f*, Pappdeckel; ~ка *f* [8²] Pappschachtel; ~ для шляпы Hut-schachtel; ~ный (~ni) Papp...
картотека (kärtätä'kä) *f* [8] Kartothek. [einzelne Kartoffel.]
картофелина (kärtö'filinä) *f* [8]
картофель (kärtö'fili) *m* [7] toll. Kartoffeln *f/pl.*; ~ный Kartoffel...
карточка (kä'rtačkä) *f* [8¹] Kartchen *n*; (визи'тная) ~ Visitenkarte; (фотографи'ческая) ~ Bild(nis) *n*, Photographie; почто'вая ~ Postkarte; ~ный Karten...; ~ная систе'ма *f* Kartothek.
картошка *p* (kärtö'sčkä) *f* [8¹] = картофель.
картуз (kärtu'š) *m* [1e] (Schirm-) Mütze *f*; Papiertüte *f*; & Kartusch-beutel. [russel *n*.]
карусель (karüšie'li) *f* [13] Ka-
Карфаген (kärfägi'n) *m* [1] Kartha'go *n*; 2ский kartha'gisch; 2я-нин (~gie'ninin) [4, -яне], ~ян-ка *f* [8²] Karthager(in).
карцер (kä'ržir) *m* [1] Karzer auf Schufen.
карьер (kärijä'r) *m* [1] voller Lauf, schnellste Gangart e-s Pferdes; по'л-ным ~ом in voller Karriere; ~а (~ä) *f* [8] Laufbahn, Karriere; ~рист (kärijir'ist) *m* [1] Streber.
касательный (käšä'tili-) betrefsend; Berührungs...;Geom. -ная (ли'ния) *f* Berührungslinie, Tangente; -но (P.) in betreff (gen.), in bezug auf (acc.) hinsichtlich (gen.).
касатик (käšä'tič) *f*. косатик.
касаться (~žä) [1], коснуться (käšnu'žä) [43] [(до) P.] berühren (a. fig. = betreffen, angehen); anrühren; zur Sprache bringen; де'ло каса'ется (P.) es handelt sich um; что (до) меня' каса'ется was mich anbelangt.
касетка (käšjä'tkä) *f* [8²] Kassette, Kästchen *n*.
каска & (kä'skä) *f* [8²] Helm *m*.
каскад (käškä't) *m* [1] Kaskade *f*, Wasserfall; ~ный (~kä'd-) Kaskaden...; ~ная певица *f* Zingeltangelsängerin. [Ka'spier.]
каспийский (käšpii'-) ka'spisch,
касса (kä'šä) *f* [8] Kasse; ~ (a. биле'тная ~) Schalter *m*, Fahr-

artenausgabe; Typ. (Schrift-)Kasten *m*; Geldschrank *m*.
кассационный (kaſaʒjo'nʲi) Kas-
 sations...; -ная жалоба *f* Revi-
 sion; ~я (kaſaʒ'jā) *f* [12¹] Kas-
 sation.
кассир (kaſi'r) *m* [1], ~ша *f* Kas-
 sierer(in); ~овать (kaſi'rawati)
 [20] urteil umstoßen; Geld (ein)kas-
 sieren.
кассовый (ka'ſawʲi) Kassen...
каста (ka'ſtā) *f* [8] Kaste.
кастелян (kaſtʲɪlʲa'n) *m* [1], ~ша
f Kastellan(in).
кастет (kaſtʲɪt'ɪ) *m* [1] Schlagring.
кастовый (ka'ſtawʲi) Kasten...
кастор|овый (kaſto'rawʲi) Kastor-
 ...; Вибер...; -вое ма'сло *n* = ~
 ка *f* [8] Ri'ginusöl *n*.
кастрат (kaſtra't) *m* [1] = евнух.
кастрировать (kaſtri'rawati) [20]
 kastrieren, beschneiden. [rolle.]
кастрюля (kaſtri'u'liā) *f* [10] Kasse-
 катавасия (katawa'ſijā) *f* [12¹] Kir-
 chengefang für zwei Chöre; P Wirt-
 wart *m*. [kombe.]
катакомба (ka'tombā) *f* [8] Kata-
каталепсия (ka'le'pſijā) *f* [12¹]
 Katalapsie, Starrkrampf *m*.
каталог (kata'lat, ka'talo'f) *m* [1]
 Katalog.
катальный (kata'linʲi) Roll...,
 Walz...; ~ное кре'сло *n* Rollstuhl
m; ~щик (kaſčʲɪʃ) *m* [1], ~щица
f Roller(in); Wälzer(in).
катанье (kata'njā) *n* [20] Rollen;
 Wälzen; Spazierensfahren; ~ на
 конька'х Schlittschuhlaufen; vgl.
 катать.
катар (kata'r) *m* [1] Katarrh.
катаракт (kata'rat) *m* [1] Katarakt,
 Wasserfall; ~а (ka'tā) *f* [8] grauer
 Star. [rhälich.]
катаральный (kata'ra'li-) katar-
катастрофа (kataſtro'fā) *f* [8]
 Katastrophe, Wendepunkt *m* zum
 Schlimmen; ~ический (kaſtra'fi'ci-)
 katastropha'l.
катать (kata'ti) [1], по~, einm. **кат-**
нуть (katnu'ti) [43] wälzen; Wäsche
 rollen; Witten drehen; Metall wal-
 zen; ка'таный *a*. Walz...; ~(ся)
 spazierenfahren; ~ся на ло'дке
 (саня'х) Boot (Schlitten) fahren;
 ~ся на конька'х Schlittschuh lau-
 fen; ~ся с гор, ~ся на сала'зках
 tobeln; ~ся со' смеху sich vor
 Lachen wälzen.

катафалк (katafa'lf) *m* [1] Leichen-
 gerüst *n*, Katafalk.
категорический (katigäri'ci-) ka-
 tego'riſch; bestimmt, entschieden;
 ~рия ((katig'o'rijā) *f* [12¹] Kate-
 gorie, Klasse(nordnung), Gattung.
Катенька (ka'tiniā) *f*. Катька.
катер ↓ (ka'tir) *m* [1b, -pa'] Rutter;
 Mo'torboot *n*. [рина.]
Катерина (katiri'nā) = Екате-
катет & (ka'tit) *m* [1] Kathe'te *f*.
катехизис (kaſchi'fiſ) *m* [1] Ka-
 techismus.
катить (kati'ti) [33⁽¹⁾], по~ (hin-)
 rollen, (hin)wälzen; schnell fahren;
 ~ся rollen; fließen.
катица (kati'zā) *f* [8] Latwerge.
катий (ka'tſi) [27] leicht rollend.
катнуть *f*. катать.
катод ↓ (kato't) *m* [1] Kathode *f*;
 ~ный (kato'b-) Kathoden...
каток (kato't) *m* [1e, -тки'] Walze
f; (Wäsche-) Rolle *f*; Eis-, Schlitter-
 bahn *f*; Rutschbahn *f*.
католик (kato'li) *m* [1] Katholi'k;
 ~цизм (kataſiz'm) *m* [1] Katho-
 lizismus; ~ческий (kata'li'ci-)
 (römisch-)katholiſch; ~чка (ka'tſka)
f [8¹] Katholikin.
катор|га (ka'targā) *f* [8] Zwangs-
 arbeit in den Bergwerken usw.; Ga-
 leerenstrafe; fig. Pladerei, Jam-
 mer *m*, Treitmühle; † Galeere; ~
жник (ka'tar'gnʲ) *m* [1], ~жни-
 ца *f* Zwangsarbeiter(in); ~жный
 Zwangs...; mühselig, schwer; *a*. =
 жник.
катушка (katu'ſchā) *f* [8¹] Spule.
Катька (ka'tiā) *a*. Катюшка (ka-
 tiu'ſchā) [8¹], Катя (ka'tiā) *f* [11]
 (dim. von Екатерина) Käthchen *n*,
 Käthe.
каур... *f*. коур...
каучук (kaučuf) *m* [1] Kau'ſchuſ
m od. *n*; ~овый (kauf'wʲi) aus Kaut-
 ſchuſ (gemacht); Kautſchuſ...
кафе (kaſiä') *m* [unb.] (*a*. ~ресто-
 ра'н *m*) Kaffee(haus) *n*, Café *n*.
кафедра (ka'fidra) *f* [8] Käthe'der
m od. *n*; Lehrstuhl *m*; (епископ-
 ская) ~ Bischofsstuhl *m*; (церко'в-
 ная) ~ Kanzel; ~льный (kaſi-
 dra'li-) Cathedral...
кафельный (ka'fili-) Kachel...
кафешантан (kaſiſchantā'n) *m* [1]
 Café chantant *n*, Singspielhalle *f*.
 Ti'ngeltanael *m*.
кафля (ka'filā) *f* [10¹] Kachel.

кафолический (ka'fali'tsi-) (griechisch-) katholisch.
кафр (ka'fr) *m* [1] Kaffer; земля / ~ов Kaffer(n)land *n*.
кафтан (ka'ta'n) *m* [1] Ka'tan (langschöfiger Rock).
кахетинский (ka'chiti'n-) aus (ob. von) Kachetien (in Georgien).
началка (na'cha'la) *f* [8²] Wiege; (кре-сло-) Schaufelstuhl; Säule; Schwengel *m* einer Pumpe; ~ние (na'cha'ni'a) *n* [17²] Schaufeln; Wiegen der Kinder; Pumpen; Schwingen des Pendels; ~ть (na'cha'ti) [1²] 1. *пов.*, *сущ.* качнуть (~nu'ti) [43] schaufeln; Kinder wiegen; ~головой den Kopf schütteln; ~ся sich schaufeln; ~сlingern; schwanken, taumeln; schlenkern; 2. *на-* pumpen.
начель (na'che'li) *f* [13] *мн. pl.* Schaufel; ~ный Schaufel...
качественный (ka'chistwini) Eigenschafts...; ~во *n* Eigenschaft *f*, Qualität *f*; Güte *f*; в ~ве in der Eigenschaft, als.
качка (ka'cha) *f* [8²] Schaufeln *n*; ~бокова'я (килева'я) ~сlingern (Stampfen) *n* des Schiffs; заболеть от ~ки seefrank *w*; ~кий (~kii) [27] schwankend; wackelig; ~нуть *f.* качать; ~у *f.* катить.
каша (ka'sha) *f* [8] Grütze; *fig.* Wirtswort *m*; заварить кашу einen (schönen) Brei einrühren.
кашалот (ka'shalot) *m* [1] Pottrisch.
кашевар (~wa'r) *m* [1] Koch; ~Garbisch; ~ка (~ka) *f* [8²] Köchin.
кашек *f.* кашка. [Husten.]
кашель (ka'shi) *m* [7, *gen.* -шля] кашемир ~ (ka'shimir) *m* [1] Kaschmir; ~овый (~aw'i) Kaschmir...
кашица (ka'shi'za, ka'shi'za) *f* [8] dünner Brei; Grütze.
кашка (ka'sha) *f* [8²] Brei *m*; ~Wiegentle *m*; ~Др. = виньетка.
кашлять *f.* кашель; ~ть (ka'shi'ti) [62], *за-*, *сущ.* ~нуть (~linüti) [43²] husten.
кашме (ka'shmi) *n* [unv.] Schal *m*, Halstuch *n*.
каштан (ka'shta'n) *m* [1] Kastanie *f*; ~овый (~aw'i) Kastanien...
кашей = кошей.
каютка ~ (ka'jutka) *f* [8] Kajüte; ~компания *f* Меß; ~ный Ка-кая *f.* кой. [Hüten...]

каяться (ka'jja) [60], *пов.* (в П.) bereuen; Buße tun (für). [тира.]
кв. *кв.* für квадратный; квар-
квadrant (kwadra'nt) *m* [1] Quadrant *n*, Viertelkreis.
квадрат (kwadra't) *m* [1] Quadrat *n* (с. *фор.* = Konfordin). Viereck *n*; ~ный Quadrat...; ~ура (kwadra'tu'ra) *f* [8] Quadratur.
кван, анье (kwa'anja) *n* [20] Quanten; ~ать (~ta'ti) [1], *за-*, *сущ.* ~нуть (~nüti) [43] quanten; schnitteln. [amerl. Secte.]
кванер (kwa'fir) *m* [1] Quäter;
квакушка ? (kwa'kushka) *f* [8²] Frosch *m*; Ente.
квалификация (kwalfika'tsi'a) *f* [12²] Qualifikation, Befähigung; ~цировать (~si'ramati) [20] qualifizieren, befähigen. [Quarte *f.*]
кварт (kwart) *m* [1] Kartenspiel;
кварта ~ (kwa'rt'a) *f* [8] Quart(e).
квартал (kwarta'l) *m* [1] Stadtviertel *n*; Vierteljahr *n*, Quartal *n*; ~ый (~ta'li) Revier...; ~м. ~ (надзира'тель) *m* Polizeirevier-auffeher.
квартет ~ (tiä't) *m* [1] Quartett *n*; ~ный Quartett...
квартира (kwarti'ra) *f* [8] Wohnung; ~ Quartier *n*; ~ант (kwarti'ra'nt) *m* [1], ~антка (~ti'tka) *f* [8²] Mieter(in); ~мейстер ~ (kwarti'ra'miest'r) *m* [1] Quartier-macher, -meister; ~ник (~nik) *m* [1] Heim-arbeiter; ~ный ~ (kwarti'r-) Quartier...; ~овать (kwarti'rawa'ti) [20] einquartiert sein; wohnen; ~охозяин (kwarti'ra'khi'a'in) *m* [4, -зя'ева], ~охозяйка (~hi'a'ta) *f* [8²] Quartier-r-wirt(in), -geber(in); ~ьер ~ (-rjä'r) *m* [1] = ~мейстер.
кварц (kwartz) *m* [1] Quarz; ~евый (kwa'rz'ewi) quarz(e); Quarz...
квас (kwas) *m* [1²] Kwas (sauern des Getreid aus Schwarzbrot u. Mais); стака'н *m* -су Glas *n* Kwas; ~ить (kwa'shi) [33²], *за-* (ein-) säuern; ~ку *f.* ~ок; ~ник (kwa'sni't) *m* [1e] Kwas-brauer, -verkäufer; ~ной (~noi) Kwas...; *fig.* ~патриот *m* übertriebener (ex. über-) Patriot Chauvinist; ~нуть (kwa'snüt) [43], *за-* säuern; jähenbleiben; ~ок (kwa'so't) *m* [1e, *gen.* -скы] Säuerlichkeit *f*; Kwas.
квасцовый (kwa'sso'wii) Alaun...; ~ы (~yi) *m. pl.* [1e] Alaun *m*.

кваша (twa'smä) *f* [8] Sauerteig *m*, Sefe; **ение** (twa'sch'nijä) *n* [17'] Säuerung *f*; **ня** (twä'sch'nja') *f* [11e] Badtrog *m*; **у** *f*. квасить. **верху** (twe'rišü) hinaus, nach oben.

квинта (twi'ntä) *f* [8] Quinte;

тет (twintä't) *m* [1] Quintett *n*.

квит (twit) 1. *m* [1] & Quitte *f*; 2. quitt, ausgeglichen; **анция** (twita'nzjä) *f* [12'] Quittung; **багажная** ~ Gepäckschein *m*; **аться** (ta'žä) [1], *c*~, *по*~, *рас*~ quitt w., (gegenseitig) abrechnen.

квота (two'tä) *f* [8] Quote, Anteil *m*, Verhältnisteil *m*.

кегельный (tie'g'il-) Regel...

кеглеобразный (tie'g'iläbra's-) kegel-förmig.

кегля (tie'g'ilä) *f* [11] Regel *m*; **играть в** -ли Regel schieben.

кедр & (käd'r) *m* [1] Zeder *f*; **овый** (kdro'wii) Zeder(n)...

келейка (tie'tilä) *f* [8'] Zellen *n* in Klostern; **ник** (tille'i'nik) *m* [1], **ница** *f* Zellendiener(in); **ный** Zellen...; geheim; -но im geheimen, im stillen; abgefordert.

келья (tie'ljä) *f* [12'] (Kloster-) Zelle.

кем (käm) [f. кто] von wem; с ~ mit wem. [guruš.]

кенгуру (kingüru') *n* [unv.] Känguru

кентавр (kinta'wr) *m* [1] Zentaur.

кепи & (tie'pš) *n* [unv.] Käppi.

керамика (kera'mikä) *f* [8] Keramik, Töpferkunst.

керосин (kera'sin) *m* [1] Petroleum *n*; **ка** *f* [8'] (Petroleum-) Rocher *m*; **новый** (nawš) Petroleum...

кесарский (kä'sar-) kaiserlich; Kaiser...; **ь** (kä'sarš) *m* [7] Cäsar, römischer Kaiser.

кефир (kifi'r) *m* [1] Ke'fir (Getränk).

кибитка (kibi'tkä) *f* [8'] Kibitka (verdecktes Fuhrwerk); (halbverdeckter) Reisef Schlitten; Nomadenzelt *n*; **точный** (kibi'täč-) zur Kibitka gehörig.

кивать (kwa'ti) [1], **кинуть** (kwnu't) [43] (T.) winken (mit); ~ (головой) mit dem Kopfe nicken.

кивер & (k'i'wir) *m* [1b, -pa'] Tschä'to.

кивок (kwo't) *m* [1e, -вки'] Wink;

~ (головой) Kopfnicken *n*.

кивот (kwo't) *m* [1] Heiligen-schrank; bibl. Bundeslade *f*.

кидать (kda'ti) [1], **кинуть** (ki-nüti) [43'] werfen, schmeißen; weg-, hin-werfen; ~ жре'бий lösen; **ся** sich (hin und her) werfen; her-fallen (на В. über acc.); *fig.* ~ся в глаза' in die Augen springen, auf-fallen.

кидкий Р (ki'tki) [27'o] bequem zum Werfen.

киевлянин (kijwslja'nin) [4, -я'ne], **лянка** (wslja'ntä) *f* [8'] Kiewer (-in); **ский** (ki'jif-) Kiewer, aus (od. von) Kiew (Ки'ев *m* [1]).

кий (kil) *m* [6'e] Queue *n*, Billard-stock.

кикс (kifš) *m* [1] Billard: Kicks, Fehlstöß; **овать** (kifšäwa'ti) [20], *c*~ kicken. [*m.*]

кила & (kila') *f* [8h] Bruch (Schaden);

килевать & (kilwa't) [19], **за**~ Kielholen; **вой** (woi') Kiel...; *f.* а. качка.

кило... in 3899 Kilo..., а. ~ *n* [unv.] = **грамм** (kilägra'm) *m* [1] Kilo (-gramm) *n*; **уат** & (läuä't) *m* [1] Kilowatt *n*.

киль & (kili) *m* [7e] Kiel.

килька (ti'likä) *f* [8'] Strömmling *m*

килюю *f.* килевать. [(šifš.)]

кинематограф (kinimäto'graf) *m* [1] Kinematograph; *vgl.* кино.

кинжал (kinža't) *m* [1] Dolch; уда'р *m* о́м Dolchstoß; **ьный** (žä'ti-) Dolch...

кино (kino') *n* [unv.] Ki'no *n*; = ~театр *m* Lichtspiel-bühne *f*, -theater *n*; ~экран *m* Flimmerwand *f*; ~сеа'нс *m* Kinoaufführung *f*.

киноварный (ki'nawar-) zinnobern; Zinnober...; **ь** (ki'nawari) *f* [13] Zinnober *m*.

кинуть *f.* кидать.

киоск (kio'sk) *m* [1] Kiosk.

киот (kio't) *m* [1] Heiligenschrank.

кипа (ki'pä) *f* [8] (Zuch-)Ballen *m*; ~ми ballenweise.

кипарис (kipäri's) *m* [1] Zypressen *f*;

овый (nawš) Zypressen...

кипение (kipie'nijä) *n* [17'] Kochen, Sieden; **точка** *f* ~ния Siedepunkt *m*; **ть** (kipie'ti) [23'], **за**~, *c*~ kochen, sieden; *fig.* aufwallen, aufflammen (Phantasie); hervorquellen (Gedanken); **кипающий** siedend; **рабо'та кипи'т** es ist voll-auf zu tun, man arbeitet mit Voll-dampf.

Кипр (kipr) *m* [1] Zypern *n*.
кипучий (kipu'čii) [281] kochend, siedend; rastlos.
кипя|тильник (kipiti'lnik) *m* [1] Siedetessel; ~тильный zum Aufkochen (dienend); Siede...; ~тить (kipiti'ti) [331 u. 4], вс~ aufkochen, zum Sieden bringen; ~ся sich erheben; ~ток (-to't) *m* [1e, gen. -тка'] kochendes Wasser; ~чение (-če'nija) *n* [171] Kochen, Sieden.
Кир (kir) *m* [1] Cyrus.
кира|са x (kira'šā) *f* [8] Kü'raf *m*; ~сир (kīrā'sir) *m* [121] Kürafrier; ~сирский Kürafrier...
киргиз (kirgi'z) *m* [1] Kirgise; ~на *f* [81] Kirgisin; ~ский (-gi'žskii) kirgisisch.
кириллица (kiri'ližā) *f* [8] kirchenslawisches Alphabet (nach dem Slawenapostel Cyrillus Кирилл [1]).
кирка¹ (kirta') *f* [81h] Grabsteine *n*, Spaten *m*, Hacke.
кирка² (kir'tā) *f* [82] lutherische Kirche.
кирпич (kirpi'č) *m* [2e] Ziegel (-stein); Backstein; ~ник (kirpi'čnik) *m* [1] Ziegelbrenner; ~ный Ziegel(stein)...; ~заво|д *m* Ziegelei *f*; ~чай *m* Ziegeltee (geringer Tee forte). [Niesefage].
киса (ki'šā) *f* [8] Wies, Wiege, кисейный (kisei'nskii) Musselin...; -ная ба|рышня *f* höhere Tochter.
кисел *f*. кислый.
кисель (kise'l) *m* [7e] Kiffel (säuerlicher Mehlsbrei); ~ный Kiffel...
кисет (kisi't) *m* [1] Tabaksbeutel.
кисей (kisi'ja) *f* [12e] Musseli'n *m*.
киска (ki'škā) [81] = киса.
кис-кис (kisk'i'z) Wies! Wies!
кисленький (ki'šlenskii) [271m] ziemlich sauer; ~лить (ki'šliti) [31] sauer machen, säuern.
кисло|ва|тость (kislawa'tost') *f* Säuerlichkeit; ~тый [251] säuerlich.
кислород (kislaro't) *m* [1] Sauerstoff; ~ный (-ro'd-) Sauerstoff...
кис|лосладкий (-šla'tskii) [2711] süßsauer; ~лота (kislata') *f* [81] Säure; ~лый (ki'škli) [251 u. q1] sauer; ~на вкус sauer schmeckend; ~лю *f*. кислотить; ~лятина (kislia'tina) *f* [8] saures Zeug, Versäuerter(s) *n*; ~нуть (ki'šnuti) [441 u. 2], про~, с~, за~ sauer w., (ver)säuern.
кисок *f*. киска.

кисточка (ki'štačtā) *f* [81] Quästchen *n*; Pinselchen *n*; Träubchen *n*.
кисть (kisti) *f* [13d] Quäst(e) *f* *m*, Troddel; (маля|рная Maler-)Pinsel *m*; Büschel *m* od. *n*; (виноградная) ~ Traube; ~ (руки') Hand(-wurzel, -gelenk) *n*.
кит (kit) *m* [1e] Walfisch. [Chinesisch].
китаец (kita'iz) *m* [1. -тайцы])
Китай (kita'i) *m* [6] China *n*; ~город *m* Chinesenstadt *f* (Stadtteil in Moskau); ~ский chinesisch.
китайнка (kita'jāntā) *f* [81] Chinesin. [Kittel].
китель (ki'til) *m* [7b] (Leinwand-)китовый (kito'wii) Walfisch...
китолов (kitalo'f) *m* [1] Walfischfänger; ~ный (-lo'w-) Walfischfang...; ~ство (-lo'f-) *n* Walfischfang *m*.
кичиться (kici'zā) [341] sich brüsten.
кичли|вость (kicli'wašt') *f* Hochmut *m*; ~вый [251] hochmütig.
киш|еть (kische'ti) [25], за~ wimmeln, kribbeln (T. von).
кишечный (kische'č-) Darm...; ~ка (kischta') *f* [81e] Darm *m*; Schlauch *m*. [Korinthen f/pl.].
кишмиш (kischmi'sh) *m* [2e] ton.)
кишмя (kischmia') wimmelnd; ~киши|т es wimmelt (T. von).
кл. абл. für класс.
Клав|дий (kla'wdii) *m* [62] Klaudius; ~дия (-diā) *f* [121] Klaudia.
клавиатура ♪ (kawiātu'rā) *f* [8] Klaviatur, Tastatur, Griffbrett *n* am Klavier usw.
клави|корды ♪ (kawi'kor'di) *f* pl. [8] ешт. Klavichord *n*.
клавиш ♪ (kawi'sh) *m* [2], ~а (-ā) *f* [8] Taste *f*.
клад (lat) *m* [1] Schatz.
кладбище (kla'dbiščē) *n* [19] Kirchhof *m*; ~енский (kadb'i'shen-), ~ный (-bi'sh(č)-) Kirchhofe...
клад|енец (kladnič) *m* [1e, -нцы'] großes (Schlacht-)Messer; ~ень (kla'dini) *m* [7. -дни] Grundbalken; ~ка (kla'tā) *f* [81] Legen *n*, Legung *f*, Aufführung *f* einer Mauer; vgl. класть; ~овая (kla'dawa'jā) *f* [25] Vorratskammer; Lager *n*; ~овщик (-däšiči'l) *m* [1e] Lagerverwalter; ~у *f*. класть; ~чик (kla'tčik) *m* [1] Schichter, Aufstapler; ~ь (lati) *f* [13] Frachtgut *n*, (Wagen-)Ladung; ново|зка *f* для ~и Gepädwagen *m*.

клякер (klä'jo'r) *m* [1] bezahlter Beifallstatscher, Claqueur; *pl.* = **кляка** (klä'tä) *f* [8] Claque.
кланяться (klän'jäs) [62], **поклониться** (pöklän'i'jä) [31¹] (Д.) sich verbeugen (vor dat.); grüßen (lassen); beschenken (Т. mit); поклониться ему' от меня! grüßen Sie ihn von mir! [Ventil *n.*]
клапан (klä'pan) *m* [1] Klappe *f*; **кларнет** (klärnät't) *m* [1] Klarinette *f*; **ист** (klärnät'ti'bt) *m* [1] Klarinetist.
класс (kläš) *m* [1] Klasse *f*; **ник** (klä'bit) *m* [1] Klassiker; **нификация** (kläšifika'ziä) *f* [12¹] Klassifikation; **нифицировать** (ni'fi'gawati) [20] klassifizieren; **нический** (kläš'i'č-) klassisch; **ный** (klä'š-), **новый** (klä'wi) Klassen...; **ная** (ko'mnata) *f* Klassenzimmer *n*; **ная** доска *f* Schultafel.
класть (kläst) [51²] 1. **положить** (pölägi'ti) [34] (hin)legen; hinein-tun; ~ ряда'ми schichten; ~ на му'зыку in Musik setzen, vertonen; ~ в карма'н in die Tasche stecken; 2. **сложить** (slägi'ti) [34] Waffen usw. niederlegen; Ofen setzen; Mauer usw. errichten, aufführen; (~ в ку'чу) (auf)stapeln; 3. Tiere verschneiden; (в В.) schägen (auf acc.), veranschlagen (zu). [Fischen.]
клевать (klewa'ti) *m* [1] Anbeissen *n* (von) **клевать** (klewa'ti) [19¹], **клякуть** (kleu'nüt) [43¹] picken; anbeissen (von Fischen); ~ (но'сом) ein Nidder-schen (ob. Schläschen) machen.
клевер (kle'wir) *m* [1] Klee.
клевет|а (klewita') *f* [8e] Verleumdung; Schmähe; **ать** (klä'tä) [32¹], **о~**, **на~** (на В.) verleumden, beklatschen; **ник** (klä'tni't) *m* [1e], **ница** *f* Verleumder(in); **нический** (klä't-) verleumderisch.
клевет|ет (klewät't) *m* [1] Konforte, Spießgeselle.
кле|е|вария (klewa'rniä) *f* [11¹] Leimfieberet; **вой** (klä'wo') Leim...
клеек *f* клейкий.
клеен|а (klejo'ntä) *f* [82] Wachs-tuch *n*, Leinwand; **чатый** (klä'tä) *n*, Wachs-tuch...
клеить (klei'ti, kle'i'ti) [31¹ (и 4.)], **с~** kleben, leimen; **ся** klappen, vonstatten gehen.
клей (klei) *m* [65] Leim; древе'с-ный ~ hatz *n*; на клею' geleimt.

клей|на (klei'tä) *f* [8] Leimung; ~ **ний** (klä'i) [27¹q] flebrig; **ковина** (klä'wina') *f* [8] Kleber *m*; **кость** (klei'kosti) *f* Klebrigkeit.
кле|ить (klei'ti) [31 und 32¹], (за)клеймён(н)ый, **за~** stempeln; Verbrecher brandmarken; **мо** (kle'mo') *n* [15h] Stempel *m*; **fig.** Brandmal; Schandfleck *m*; фа-бри'чное ~ Fabrikmarke *f*, Fabrik-zeichen.
кле|й|стер (klei'stir) *m* [1] Kleister.
кле|т (klest, klest) *m* [1] Adler-geschrei *n*; **ать** (klesta'ti) [3], **за~** schreien (adler).
клен (kleon) *m* [1] Ahorn; **о-вый** (kleon'wi) Ahorn...
кле|ять (klepa'ti) [2] 1. **на~** verleumden; 2. **за~** (ver)nieten; **ка** (kle'pätä) *f* [82] Vernietung; tro. у него' (в голове) одно'й ~ки нет bei ihm ist eine Schraube los.
клет|ка (kle'tkä) *f* [82] Vogelbauer *m*, Käfig *m*; Würfel *m* auf Stoffen usw.; Anat. Zelle; **очка** (klä'tkä) *f* [8¹] kleiner Käfig od. Würfel; Anat. Zelle; **очный** Käfig...; zellig; zellenförmig; Zellen...; **чанка** (kleca'ntä) *f* [82] Zellgewebe *n*; **чатка** (kleca'tkä) *f* [82] Zellulose; **чатый** (kle'tä'ti) gewürfelt, far(r)iert; **ь** *p* (kle't) *f* [132d] Vorratstammer.
клецка (kle'zä) *f* [84] Mehlstoß *m*.
клешня (klešnja') *f* [11e] (Krebs-) Schere.
клещ (klešč) *m* [2e] Boot. Zede *f*.
клещевин|а (kleščewi'nä) *f* [8] Wunderbaum *m*; **ный** (klä'i): **ное** ма'сло *n* Ri'zinuöl.
клещи (klešči') *f/pl.* [13e] Zange *f*.
клею *f* клеить.
кливер (kli'wir) *m* [1b, -pa'] Klüber.
клиент (kliä'nt) *m* [1] Klient; Kunde, Auftraggeber; **ура** (kli-ntu'rä) *f* [8] Rundschaff.
клин (klin) *m* [1] Guruf; Ruf; **ать** (kli'tat) [32¹], **по~**, **нуть** (klä'nüt) [43] (zu)rufen.
кликуша *p* (klä'ušä) *f* [8] Fall-schliche.
климат (kli'mat) *m* [1] Klima *n*; **нический** (kli'mät'i'č-) klima'tisch.
клин (klin) *m* [3, -ня] Keil.
клини|на (klini'nä) *f* [8] Klinik;
ст (klini'bt) *m* [1] Kliniker; **нический** (klin'i'č-) klini'sch.

клино|видный (klināwi'd-), ~вой (~woi'), ~образный (klinābra'f-) teilsförmig, Keil...
клинок (klino't) *m* [1e, -нки'] (Messer-) Klinge *f*. [Klipper.]
клипер ⚓ (kli'pir) *m* [1b, -pa']
клир (klir) *m* [1] Klerus, Geistlichkeit *f*; ~ос (kli'raß) *m* [1] Platz für den (Kirchen-) Chor.
клистир (klšti'r) *m* [1] Klistier *n*; Klistieriprüge *f*; ~ный Klistier...
клич (klič) *m* [2] Geschrei *n*; (öffentliche) Ausrufung; ✕ Lösung *f*; ~ка (kli'čā) *f* [8] Ruf-, Spitz-name *m* für Tiere; ~у *f*. кликать.
клише Ⓢ (klšā') *n* [unb.] Typ. Klischee. [Kappe *f*.]
клобук (klabu't) *m* [1e] Mönchs-
клозет (klāšā't) *m* [1] Klosett *n*, Abort; ~ный Klosett...
клок (klof) *m* [3h, кло'чья] Büschel *m* об. *n*; Feghen.
клокот (klo'fat) *m* [1] Brodeln *n*, Aufwallen *n*; ~ать (klāfā'ti) [3], за~ brodeln, aufwallen; (hervor-) sprudeln.
клонить (klāni'ti) [31], на~, с~ (nieder)beugen, neigen; lenken (к Д. auf acc.); меня' сон (об. ко сну) кло'нит mich schläfert, der Schlaf überfällt mich; ~ся sich beugen; sich neigen; *impf.* ~ся к (Д.) abzielen (auf acc.), bezwecken.
клоп (klop) *m* [1e] Wanze *f*; ~овый (klāpo'wi) Wanzen...; ~овник (~nit) *m* [1] Wanzennest *n*.
клоун (klo'ūn) *m* [1] Clown, Spaßmacher
кложить (klāčta'ti) [3] glücken; ~тунья (~tu'njā) *f* [12] Gluckhenne.
клож|он (klāčo't) *m* [1e, -чки'] Büschelchen *n*; Fegchen *n*; ~ья *f*. клок.
клуб (klup) *m*: а) [1d] Ball; Knäuel; ~ды'ма Rauchwolke *f*; б) [1a] Klub; ~ень (klū'bini) *m* [7] Wurzelknollen; ~ить (klūbi'ti) [32], за~ (auf)wirbeln; ~ся sich zs.=ballen; ~ки *f*. клубок.
клубни|ка (klūbni'kā) *f* [8] (Garten-)Erdbeere; ~чка (~ni'čā) *f* [8] kleine Erdbeere; ~чный (Garten-)Erdbeer(en)...
клубный (klū'b-) Klub...; ~ок (klūbo't) *m* [1e, -бки'] Knäuel *n* (а. *m*); ~очек (~bo'čē) *m* [1, -чки] Knäulchen *n*.

клуба (klūmbā) *f* [8] Blumenbeet *n*. [Stoß-zahn.]
клык (klif) *m* [1e] Hauer, Sau-,
клов (kluf) *m* [1] Schnabel.
клюешь *f*. клевать.
клюка (klūka') *f* [8h] Krüde.
клюд|ва (klū'twā) *f* [8] tot. Moosbeere; ~венный (~wini) Moosbeer(en)...
клянуть *f*. клевать.
ключ (kluč) *m* [2e] Schlüssel; ♪ (Noten-)Schlüssel; Quelle *f*; запертый на' ~ zu-, ab-geschlossen; бить ~ом (hervor)sprudeln, pulsieren; ~арь (klūčā'ri) *m* [7e] Verwalter der Kirchengeräte (geistliche Person); ~евой (klūčwoi') Quell...; ~ик (klū'čē) *m* [1] Schlüsselchen *n*; ~ица (klūčē'zā) *f* [8] Anat. Schlüsselbein *n*; ~ник (klū'schnef) *m* [1], ~ница *f* Haushälter(in).
клянуть *f*. клевать.
клянчить (klā'nčiti) [34] beharrlich bitten (В об. о П. um).
кляп (klap) *m* [1e] Knebel.
клясть (klāšti) [54 (а и. б)], про~ver-fluchen, -wün|schen; ~ся, по~ся schwören (Т. bei); клянусь че'стью! auf Ehre!
клят|ва (klā'twā) *f* [8] Eid *m*, Schwur *m*; ~венный (~wini) eidlich.
клятвопреступ|ление (klātwā, prištuplie'nijā) *n* [17] Meineid *m*, Eidbruch *m*; ~ник (~prištu'pnif) *m* [1], ~ница *f* Meineidige(r), Eidbrüchige(r); ~ный meineidig eidbrüchig.
кляуз|а (klā'ūsā) *f* [8] Quengelei; ~ничать (~ničiti) [1] quengeln; ~ник (~nit) *m* [1], ~ница Quengler(in).
кляч(сн)к|а (klā'čā, klāčō'nkā) *f* [8(2)] Schindmähre, Kraße.
книга (kni'gā) *f* [8] Buch *n*.
книго|ноша (knigāno'shā) *m* [8] Büchertträger, Kolporteur; ~печа-
тание (knigapēčā'tanijā) *n* [17] Buchdruckerkunst *f*, Buchdruck *m*; ~печатня (~čā'tniā) *f* [11] = типография; ~продавец (~prāda'wiz) *m* [1, -вцы], ~про-
давица *f* Buchhändler(in); ~про-
давческий (~prāda'fē-) buch-
händlerisch; Buchhändler...; ~тор-
говля (~targo'wlijā) *f* [12] Buchhandel *m*; ~хранилище (~grā-

ni'fischä) *n* [19] Bibliothe't *f*,
Bücherei *f*.
книж(еч)ка (fni'G'ččä, fni'fischä) *f*
[8¹] Büchlein *n*; кни'жка Blätter-
magen *m* der Wiederläuer; карма'н-
ная (об. записна'я) ~ Notizbüch-
lein *n*; ~ник (fni'G'nič) *m* [1]
(Schrift-)Gelehrter; ~ный Buch...,
Bücher...; ~челове'к *m* belesener
Mensch; Stubengelehrter; ~онка
(fni'Go'nfä) *f* [8²] wertloses Buch;
ста'рая ~ (alter) Schmöcker.
книзу (fni'fū) nach unten (zu od.
hin).
кнопка (fno'pfä) *f* [8²] Knopf *m*
an Ringeln usw.; Druckknopf *m*;
Zweck, Reißnagel *m*.
кнут (fnut) *m* [1e] Knute *f*, Peitsche
f; ~овище (fnütäw'fischä) *n* [19]
Peitschenstiel *m*.
княгиня (fnlgi'niä) *f* [10] Fürstin;
вели'кая ~ Großfürstin (verheiratet);
~жение (~Ge'niä) *n* [17¹] Re-
gierung *f* eines Fürsten; Fürsten-
tum; ~жеский (fnia'G'i-) fürst-
lich; Fürsten...; ~жество *n* Für-
stentum; ~жестовать (~fwa-
wati) [20], ~жить (~G'iti) [34²] als
Fürst regieren; ~жич + (fnia'-
G'ic) *m* [2] Fürstensohn; ~жий
(~G'ii) [29] Fürsten...; ~жна
(fni'Gna') *f* [8^{2e}] Fürstentochter;
вели'кая ~ Großfürstin (unverhei-
ratet); ~зек (fnlfi'o't) *m* [1e, -з'ки']
kleiner Fürst; Boof. Blaumeise *f*;
~зь (fniaži) *m* [7^{2b}] Fürst; ве-
ли'кий ~ Großfürst.
ко *f. k.*
К^о. абз. für Компания.
коалиционный (faa'li'zjo'n'ii)
Koalitions...; ~я (faäli'ziä) *f* [12¹]
Koalition.
кобальт (täba'lit, fo'balit) *m* [1] Min.
Ro'balt; ~овый (~aw'ii) Ro'balt...
кобеле'к (fabllo't) *m* [1e, -льки],
(kleiner) junger Hund; ~ль (tä-
bie'li) *m* [7e, -ля' и. -ли'] männlicher
Hund, Rüde.
кобениться (täbie'nizä) [31²], за~
Grimassen schneiden; hartnädig
sein, sich sträuben.
кобза ~ (fo'bsä) *f* [8] Kobza (11-
achtstaitige Gitarre); ~рь ~ (täbsa'ri)
m [7e] Kobzасpieler. [tasche.]
кобура (täbu'ra) *f* [8] Revolver-
кобы'ла (täb'lä), ~лица (täb'-
li'žä) *f* [8] Stute; ~лий (täb'li) [29]
Stuten...; ~лка (täb'liä) *f* [8²]

junge Stute, Stutenfohlen *n*; ~Steg
m an Saiteninstrumenten; Boof. Heu-
schredengrille.
ковало (täwa'ld) *n* [15] Schmiede-
hammer *m*.
коваль (täwa'li) *m* [7e] Schmied;
~ня (~niä) *f* [11¹], Schmiede(werk-
statt).
ковар|ность (täwa'r-) *f*, ~ство
n Hinterlist *f*, Rabale *f*; ~ный
[25¹] hinterlistig.
ковать (täwa'ti) [20¹] 1. с~ schmie-
den; ко'ваное желе'зо *n* Schmiede-
eisen; 2. под~ Vierd beschlagen.
ковенский (fo'win-) von (od. aus)
Ro'wno.
ковер (täwio'r) *m* [1e, -вры']
Teppich; ~ для ног Fußteppich.
коверкать (täwio'r'kati) [1], ис~
verzerren, -drehen; *impf.* Sprache
tabebrechen.
коверши'к (täwio'r'schit) *m* [1],
~ца *f* Teppichweber(in).
ков|ка (fo'tä) *f* [8²] Schmieden *n*;
Schmiedearbeit; Beschlagen *n* der
Vierde; ~кий (~ki) [27²q] schmied-
bar; Schmiede...; ~кость (~kasti)
f [13] Schmiedbarkeit.
коври|га (täwri'gä) *f* [8] rundes
Brot; ~жка (täwri'schä) *f* [8¹]
rundes Brötchen; Pfefferkuchen *m*.
коври'к (fo'wrič) *m* [1] kleiner
Teppich; (Den-)Vorleger; Fuß-
teppich...; ~плато'к *m* Umschlag(e)tuch
n; ~ы *f.* ковер.
ковчег (täččä't) *m* [1] Kasten;
Heiligschrank; Arche *f* Noahs.
ковш (fofš) *m* [2e] Schöpfstelle *f*;
Trinknapf; ~и(че)к (fo'fš'čeič)
m [1, -(ч)ки] kleine Schöpfstelle.
ковыль ~ (täw'li) *m* [7e] Psriemen-,
Reiher-gras *n*.
ковылять (täw'liä'ti) [62], ~ль-
нуть (täw'linu'ti) [43] hinten.
ковыря'ть (~ria'ti) [62], по~, ein-
malig ~нуть (~nu'ti) [43] aus-
klauben, ausstoßern.
когда (tägda') wann: *cf.* als,
wenn; ~либо (~libö), ~нибудь
(~nibu'ti), ~то (~tö) irgendwann,
einmal.
кого (täwo') [*f.* кто] wessen; wen.
коготь (fo'gati) *m* [7d, когти
(fo'čiti)] Klau'e *f*, Krallen *f*.
кодак ☼ (fo'dat) *m* [1] Kodak.
кодекс (fo'dič) *m* [1] Kodex, Ge-
sezbuch *n*; Telegraphenschlüssel.

кое *f.* кой; ~где (to'jigdiä, to'jigdiä) irgendwo, hier und da.
коек *f.* койка.
кое-как (to'jität) irgendwie, zur Not, mit Mühe und Not; einigermaßen, halbwegs; ~кто (~štö) [35'] irgendwer, wer auch nur; ~что (~štö) [35'] irgend(et)was, einiges, dies und jenes.
кожа (to'Gä) *f.* [8] Haut; Fell *n*; Leder *n*; из ко'жи лезть sein möglichstes tun, sich die allergrößte Mühe geben; ~ный (to'Ginfi) ledern; Leder...; ~ переплёт *m* Ganzband.
кожевенный (täGe'winfi) Gerber...; ~ завод *m* Gerberei *f*; ~ торговец *m* Lederhändler; ~ник (~nif) *m* [1] Gerber; Lederhändler; ~ня (~niä) *f.* [11'] Gerberei.
кожица (to'Gizä) *f.* [8] Häutchen *n*; (Apfel-)Schale.
кожный (to'G-) Haut...
кожух (täGu'č) *m* [1e] Bauernpelz; ☉ Mantel. [кая ~ Reh *n*.]
коза (täja') *f.* [8f u. g] Ziege; ди-'
козак (täsa't) = казак.
козел (täsi'o'Y) *m* [1e, -злы'] (Ziegen-)Bock; Bockleder *n*; ~ отпущения Sündenbock; vgl. козлы¹ и ². [boč.]
козерог (tästro't) *m* [1] astr. Stein-
козий (to'fi) [29] Ziegen...
козетка (täsiä'ttä) *f.* [8'] kleines Sofa.
козленок (täsi'o'naš) *m* [4, -ля'та] junge Ziege, Zicklein *n*.
козлик (to'slit) *m* [1] männliches Zicklein. [Bockleder...]
козловый (täsi'o'wfi) bockledern;
козлы¹ (täsi'r-) *m. pl.* [1e] Bock *m* zu Gerüsten usw.; ☌ (Gewehr-)Pnramide *f*; vgl. козел. [Bock *m*.]
козлы² (to'fi) *f. pl.* [8'] (Rutsch-)
козлята *f.* козленок; ~тина (täsiä'tinä) *f.* [8] Ziegenfleisch *n*.
кознь (tošni) *f. m. pl.* [13] Ränke *m. pl.* [Zicklein.]
козочка (to'sačä) *f.* [8'] (weibliches)
козуля (täsu'liä) *f.* [10] Reh *n*.
козырек (täsi'rio't) *m* [1e, -рьки'] Trumpfschen *n*; Schirm an Mügen; ~ный (täsi'r-) Trumpf...; ~ь (to'-tri) *m* [7d] Trumpf; ходи'ть ~ем einherstolzieren; ~ять (täsi'ria'ti) [62], ~нуть (~nu'ti) [43] trumpfen.
Козьма (täsi'ma') *m* [8e u. k] Козмос (Vorname).

козявка *P* (täsia'ftä) *f.* [8'] Käfer *m*.
кой *m*, **кая** *f*, **кое** *n*, **кои** *pl.* (toi, ta'jä, to'jä, to'Y) [36'] (+, außer in einigen Redensarten) welche(r, s); F на кой чорт? wozu denn in aller Welt?; *f.* a. век; in Sign = кое...;
~какой (toi'tätoi') irgendeiner, jeder beliebige; a. = небольшой.
койка (toi'tä) *f.* [8'] Hängematte; Schlaf-loje, -bank.
койм... *f.* каим...
кокаин (täkäi'n) *m* [1] Kokain *n*; ~ист(ка) (täkäni'št, ~št[t]kä) *m* [1] (*f.* 8') Kokainist(in).
кокарда ☌ (täta'rdä) *f.* [8] Kokarde.
кокать *P* (to'fati) [1], ~нуть (~nüti) [43] zererschlagen; ~ся sich stoßen; mit Eisen anschlagen, (schweiß-) zerisch: klipfen (Spiel).
кокетка (tätiä'ttä) *f.* [8'] Kokette;
~ливый (täti'e'tliwfi) [25'] kokett, gefallsüchtig; ~ничать (~ničiti) [1], по~ kokettieren; ~ство (tätiä't-) *n* Koketterie *f*, Gefallsucht *f*.
коклюш (täkliu'šč) *m* [1] Keuch-, Stich-husten.
кокнуть *f.* кокать.
кокон (täto'n, to'fan) *m* [1] Kokon, Puppe *f.* der Seidenraupe.
кокос (täto'š, to'taš) *m* [1] Kokospalme *f*; Kokosnuß *f*; ~овый (täto'šawfi) Kokos... [Kokotte.].
кокотка (täto'ttä) *f.* [8'] Buhlerin,
кокошить *P* (täto'sčiti) [34'] (tot)prügeln; ~ник (~nif) *m* [1] russischer Frauenkopfschlag.
кокс (točš) *m* [1] Koks *pl.*; ~овый (to'čšawfi) Koks(s)...
кол (toi) *m* [3h, ко'лья] Pfahl.
колач (täla'č) = калач.
колба (täba') *f.* [8g] (Destillier-) Kolben *m*.
колбаса (tälbäša') *f.* [8i] Wurst
~ник (tälbä'šnit) *m* [1], ~ница *f.* Wurstmacher(in); scherzhaft: Deutscher(r); ~ный Wurst...; ~ная Wurststube.
колдовать (tälbäwa'ti) [20] zaubern, hexen; ~ство (tälbäštwo') *n* [15e] Zauberei *f*, Hexerei *f*.
колдун (täldu'n) *m* [1e] Zauberer *pl.* и gekochte Birogen (in der Suppe); ~ья (-jä) *f.* [12'] Zauberei.
колебание (täliba'niä) *n* [17'] Schwanken, Schwankung *f*; Schwirgung *f*; ~бательный (täliba'tili) schwankend; schwingend; ~бат (täliba'ti) [24], вс~, за~, по~

einmalig **~бнуть** (faßbnu'ti) [43] erschüttern, bewegen; *fig.* schwankend machen; **~ся** sich bewegen; (sch)wanken; (hin u. her) schwingen; unentschlossen sein.

колейный (täläi'ny) geistig.

коленкор *f.* каленкор.

коленный (täläi'nyi) Knie...

колено (täläi'nö) *n:* а) -ни [*sg.* 15, *pl.* 17] Knie; стать на -ни niederknien; по ~ knie-tief, -hoch; б) -на [15] Stamm *m*; Wendung *f* des Weges; в) Саг *m*; г) -нья [3] (Ketten-) Glied; д) Knoten *m*; трость *f* с -ньями Knotenstod *m*; **~преклонение** (faßänaprikänie'nijä) *n* [17¹] Kniebeuge *f*.

коленце (täläi'nzä) *n* [18¹] Knie (-glied); д) Knötchen; вы'кинуть ~ sollte Streiche begeben; **~чатый** (täläi'nčiti) gegliedert; Knie...; д) knotig; **~ья** *f.* колено.

Коленья (fo'linjä) [8¹] *f.* Коля.

колер (to'li'r) *m* [1a u. b, -ры' u. -ра'] Farbe (Abstufung) *f*.

колесо (täläi'si'sö) *n* [15] Rädchen; крова'ть *f* (стул *m*) на -ках Rollbett *n* (-stuhl); **~сить** (faßsi'ti) [33¹ u. 4¹] 1. *v/t.* einen Umweg *m*, umherfahren; 2. *ис~v/t.* befahren, bereisen; **~сник** (täläi'si'nik) *m* [1] Radmacher; **~сница** (faßsi'ni'zä) *f* [8] (Parabe-)Wagen *m*; **~сный** (täläi'si-) Rad..., Räder...; -ная мазь *f* Wagenschmiere; **~со** (faßsi'o) *n* [15i, -лэса] Rad; на -лэсах per Achse; стул *m* на -лэсах Rollstuhl; свобо'дное ~ Freilauf *m* am Fahrrad; **~совать** (faßsäwa'ti) [20] *t-n* rädern; **~сочный** (täläi'säč-) Rad...; ~ конёк *m* Roll(schlitt)schuh. [verenden.]

колеть (täläi'ti) [21], *о~* freipieren, **колец** *f.* кольцо.

колечко (täläi'ččö) *n* [15¹, *pl.* -ки] Ringlein; **~ный** Ring...

колешу *f.* колесить.

колешь *f.* колоть. [Spur.]

коля (tälja') *f* [12e] Geleise *n*;

коли *soft* + (täl', to'li) wenn.

колибри (täl'i'brü) *f* [unv.] Ro'-libri *m*. [Iosseum *n*.]

Колизей (faßsi'e'i) *m* [6] Ro-

лика (to'li'kä) *f* [8] Koli't, Leibes-merz *m*.

количественный (täl'i'čistwinski) quantitativ, der Menge nach; *Gram.* числи'тельное -ное *n*

Grundzahl (wort *n*) *f*; **~ство** *n* Quantität *f*, Menge *f*; по -ву der Menge nach, quantitativ.

колий (to'lii) [27²q] spaltbar; anzüglich; giftig, beißend; **~кость** (-čä'ti) *f* [13] Spaltbarkeit; Anzüglichkeit.

коллега (täläi'gä) *s.* [8] Kollege *m*, Kollegin *f*; **~гиальный** (faßgi'a'li-) kollegial (isch); **~гия** (täläi'gijä) *f* [12¹] Kollegium *n*; **~жский** (täläi'šč-) Kollegien...

коллектив (faßitti'f) *m* [1] Kollektiv (un) *n*; **~тивный** (faßitti'w-) Kollektiv...; **~ция** (täläi'tzjja) *f* [12¹] (Bücher- usw.) Sammlung, Kollektion.

колли (to'li) *n* [unv.] Kollo, Frachtstück.

коллизия (täl'i'tijä) *f* [12¹] Kollision, Zusammenstoß *m*.

коллодий (täl'o'dü) *m* [6²] Kollodium *n*. [Советник.]

колл. сов. *Abk.* für колледжский

колобродить (faßäbro'diti) [33²] (umher)bummeln; dummes Zeug reden, faseln.

коловорот (faßawäro't) *m* [1] Strudel; в Winde!, Drill-bohrer.

коловратный (faßawra't-) [25¹] kreisend; Dreh...; unbeständig; **~щение** (faßawräšč'e'nijä) *n* [17¹] Rotation *f*, kreisförmige Bewegung, Kreislauf *m*.

колода (täl'o'dä) *f* [8] (Holz-)Block *m*; Klotz *m* der Fleischer; Futtertrog *m*; Fußklotz *m* für Verbrecher; ~ (карт) Spiel *n* Karten.

колодезный (täl'o'dis-) Brunnen...; **~зь** (-dißi) *m* [7]. **~ц** (-dißi) *m* [1, -дцы] Brunnen, Schacht.

колодка (täl'o'tkä) *f* [8²] *o* Leisten *m*; (Holz-)Block *m*; **~ник** (täl'o'd-nik) *m* [1]. **~ница** *f* Gefangene(r).

колокол (to'tafal) *m* [1b, -ла'] Glocke *f*; *f. a.* звонить.

колокольный (täläto'li-) Glocken...; **~ня** (-niä) *f* [11¹] Glockenturm *m*; **~чик** (-čit) *m* [1] Schelle *f*, Glöcklein *n*, Klingel *f*; д) Glockenblume *f*; звони'ть в ~ klingen; **~щик** (-ščit) *m* [1] Glockengießer.

колок *f.* колкий.

коломный (täl'o'min-) aus (об. von) Kolo'mna; *fig.* -ская верста' *f* Poppenstange.

колонизальный (faßanli'a'li-) Kolonial...; **~зация** (-šä'zjja) *f* [12¹]

kolonisation, Besiedelung; ~зиро-
вать (~si'rawati) [20] kolonisieren,
besiedeln; ~ст (~salani'bt) *m* [1],
~стка (~ni'bt[ti]tä) *f* [82] Kolonist
(=in); ~я (~falo'niä) *f* [121] Ko-
lonie, Sied(e)lung.

колон|на (~falo'nä) *f* [8] Säule;
✕ Kolonne; ~нада (~falana'dä) *f*
[8] Säulen-reihe, -gang *m*; ~ный
(~falo'nyi) Säulen...

колори|ст (~falari'bt) *m* [1] Kolo-
rist; ~т (~ri't) *m* [1] Kolorit *n*,
Farbengebung *f*; ~тный farbig;
Kolorit...

колог (to'laß) *m* [3c, -ло'сья]
Ähre *f*; ~истый (~faläbi'btii) [251]
ährenreich; ~иться (~bi'zä) [33],
вы~ (wy'faläbi'zä) in Ähren schießen.
кологс (~falo'ß) *m* [1] Koloß; ~аль-
ный (~faläba'li-) [251] kolossal,
riesenhaft.

кологсяной (~faläßinoi') Ähren...
коло|тить (~faläti'ti) [33], по~,
при~ schlagen, klopfen; (durch-,
ver-)prügeln; ~тушка (~tu'fštä)
f [84] Schlegel *m*; (hölzerner) Ham-
mer *m*; Handramme.

колоть (~falo'ti) [40] 1. на~, рас~
(zer)spalten; Holz usw. hacken; ко'-
лотый са'хар *m* Stückerzucker;
2. колынуть (~fälinu'ti) [43] stechen;
(а. за~, пере~) erstechen; stechen
auf (acc.); ко'лотая ра'на *f* Stich-
wunde; ~кому' (од. кого' в) глаза'
(Т.) j-m et. vorwerfen od. unter
die Nase reiben; э'то ему' глаза'
ко'лет das ist ihm ein Dorn im
Auge; у меня' ко'лет в боку' ich
habe Seitenstechen.

колотье (~falo'tjä) *n* [20] Spalten;
Hacken; Stechen; ✕ ~ боку' Seiten-
stich *m*.

колочу *f*. колотить.

кологшусь *f*. кологситься.

колла|н (~falpa't) *m* [1e] Schlaf-
mitze *f*; (стекля'нный ~) Glas-
glocke *f*; (Schüssel-)Deckel, Kanne *f*;
~чок (~falpāč'o't) *m* [1e, -чки]
kleine Kanne, Kännchen *n*.

колтун ✕ (~fältu'n) *m* [1e] Wechsel-
zopf.

колу|пать (~falüpa'ti) [1], вы~
(wy'falüpa'ti), einm. ~нуть (~falü-
nu'ti) [432] ausklauben.

колкан (~fälda'n) *m* [1] Köcher.
колкадан (~fälda'n) *m* [1] Kies;
~истый (~ßtii) kiesig, kiesreich.

колыбель (~fäbie'li) *f* [13] Wiege;

~ка *f* [81] kleine Wiege, Wieglein
n; ~ный Wiegen...

колымага (~falma'gä) *f* [8] alt-
modische Kutsche.

колых|ать (~cha'ti) [1], вс~, einm.
~нуть (~falčnu'ti) [432] bewegen,
schaukeln; ~ся schwanzen, sich be-
wegen. [(als).]

коль (toli) wenn; ~ско'по sobald;
колье¹ (to'ljä) *n* [20] toll. Pfähle
m/pl.; vgl. кол. [*m*, -lette *f*.]

колье² (~fäljä') *n* [unb.] Hals-schmuck
Колька (to'litä) [81] *f*. Коля.

колынуть *f*. колоть.

колыраби (~fälrabi) *n* [unb.] Kohl-
rabi *m*.

коль|цевой (~faliz'woi') Ring...;
~цеобразный (~čäbra'f-) [251]
ringförmig; ~цо (~fäli'zo') *n* [15'h,

gen. pl. коле'ц] Ring *m*; ~чатый
(~ča'tii, to'čiti) geringelt; ~чуга
(~fäču'gä) *f* [8] Ring-, Ketten-
panzer *m*.

колю *f*. колоть.

колю|чий (~fäliučii) [28] stach(e)-
lig; ~чая ро'за *f* Dornröschen *n*;
~чая про'волока Stacheldraht *m*;
~чка (~čä) *f* [81] Stachel *m*; ~ш-
ка (~štä) *f* [81] Stacheling *m* (3sch).

Коля (to'liä) *m* [11] (dlt. v. Ни-
колай) K(a)u(s), Nickel.

коля|да (~fälda') *f* [8e] Rundgang
m der Weihnachtsfänger; ~до-
вать (~fäliäwa'ti) [20], по~ vom
Haus zu Haus Weihnachts-wünsche
(od. -lieder) abzingen.

коля|ска (~fäliä'skä) *f* [82] Kalesche;
~сочный (~šäč-) Kaleschen...

ком¹ (tom) *m* [3, ко'мья] Klum-
pen; сне'жный ~ Schneeball.

ком² (~) [*f*. кто]: о ~ von wem,
über wen.

команда (~fäma'ndä) *f* [8] Kom-
mando *n*, Befehl *m*; ↓ Mann-
schaft; по -де auf Kommando;
пожа'рная ~ Feuerwehr.

командир (~fämändi'r) *m* [1] Be-
fehlshaber; ~овать (~fämändi'rä-
wa'ti) [20], от~ abkommandieren;
~овка (~diro'fstä) *f* [82] Abkom-
mandierung; ~ский Befehls-
haber...; ~ша *f* Frau des Befehls-
habers.

коман|дный (~fäma'ndni) Kom-
mando...; ~дование (~dawanijä)
n [171] Kommandieren, Kommando,
Führung *f* (Т. über acc.); ~до-
вать (~wati) [20] 1. (Т.) das

Комmando führen (über acc.), eine Truppe kommandieren, führen, befehligen; 2. с~ (Д.) е-н Befehl (od. ein Kommando) geben od. erteilen, kommandieren; ~дор (kamāndo'r) *m* [1] Kommandeur eines Ordens, Komtur; ~дорский Komtur(s)...

комар (kāma'r) *m* [1e] Mücke *f*; ☉ Lochmaschine *f*; ~ий (~rī) [29], ~иный (~rīnī) Mücken...

комбинация (kamblina'zījā) *f* [12'] Kombination; ~нировать (~ni'rawati) [20], с~ kombinieren, vereinigen.

комедиант (kamidia'nt) *m* [1], ~ка (~tīkā) *f* [82] Komödiant(in); ~ский Komödianten...

комедия (kamie'dijā) *f* [12'] Komödie, Lustspiel *n*; ~шутка *f* dramatischer Scherz, Schwanck *m*.

комендант (kaminda'nt) *m* [1] Kommandant; ~нский (~da'n[tī-]) Kommandanten...; ~ша *f* Frau des Kommandanten.

комендатура (kaminda'turā) *f* [8] Kommandantur.

комета (kāmiā'tā) *f* [8] Komet *m*; ~ный Kometen...

коми|зм (kāmi'sm) *m* [1] Ko'mit *f*; Sumo'r; ~к (ko'mit) *m* [1] Lustspielsdichter; Komiker.

комиссар (kamīṣa'r) *m* [1] Kommissar, Bevollmächtigter; ~иат (kamīṣaria't) *m* [1] Kommissariat *n*; ~иатский Kommissariats...; ~ский kommissarisch; Kommissar(s)...

комиссионер (kamīṣiāniā'r) *m* [1] Kommissionär; Hoteldiener; ~ский Kommissionär...

комиссионный (~miṣiō'nī) Kommissions...; -ные (де'ньги) *f/pl.* Provision *f*; -ная конто'ра *f* Vermittlungsbüro *n*; ~я (kāmi'ṣijā) *f* [12'] Kommission; Auftrag *m*; Auschuß *m*.

комитет (kamitā't) *m* [1] Komitee *n*, Ausschuß. [humori'stiſch.]

комический (kāmi'čī-) ko'misch.

комкать (ko'mkati) [1], с~ (zer-) knüllen, (zer-)knittern.

комки *f.* комок.

комментарий (kaminta'rī) *m* [62] Kommentar, Erklärung *f*, Auslegung *f*; ~татор (~tar) *m* [1] Kommentator, Erklärer; ~тировать (~ti'rawati) [20] kommentieren, auslegen.

коммер|сант (kamirṣa'nt) *m* [1]

(Groß-)Kaufmann; ~ция (kāmiā'r-zījā) *f* [12'] Handel *m*; ~ции советник *m* Kommerzienrat; ~ческий (kāmie'rčī-) kommerziell; geschäftlich; Handels..., Kommerz...
комми ☉ (kāmi') *m* [uno.] Kommis, Handlungsgehilfe; ~вождер (kō-miwajāGo'r) *m* [1] (Handlungs-) Reisender.

коммисс... *f.* комисс...
комму|на (kāmu'nā) *f* [8] Kommune, Gemeinde; ~нальный (kāmu'nā'li-) kommunal; Gemeinde...; ~низм (kāmu'nī'sm) *m* [1] Kommunismus; ~никация (~ni'tā'zījā) *f* [12'] Kommunikation, Verbindung; ~нист(ка) (~ni'ṣt[kā]) *m* [1] (/ [82]) Kommunist(in); ~нистический (~niṣti'čī-) kommunistisch; Kommunisten...
комнат|а (to'mnatā) *f* [8] Zimmer *n*, Stube; ~ка *f* [82] Zimmerchen *n*, Stübchen *n*; ~ный Zimmer..., Stuben...

комод (kāmo't) *m* [1] Kommode *f*.
комо|к (kāmo't) [1e, -мки], ~чек (~mo'čik) *m* [1, -чки] Klumpchen *n*.
компактный (kāmpa'tt-) kompakt, fest, gedrängt.
компан|ейский ☉ (kampānie'ṣkī) Kompanie...; *f* gesellig, gesellschaftlich; ~ия (kāmpā'nijā) *f* [12'] Kompanie, Gesellschaft; войти' в ~ию sich assoziieren (с Т. mit); ~ьон (kampā'jo'n) *m* [1], ~ьонка *f* [82] Gesellschafter(in) (а. ☉ = Rompagnon *m*); приня'ть в -ны als Associé (od. Teilhaber) aufnehmen.
компас (ko'mpaṣ) *m* [1] Kompaß.
компатриот (kampatriō't) *m* [1] Landsmann.
компен|сация (kampinṣa'zījā) *f* [12'] Kompensation, Ausgleich *m*; ~сировать (~ṣi'rawati) [20] kompensieren, ausgleichen.
компетент|ность (kampitā'nt-) *f* Kompetenz; ~ный [25'] kompetent; zuständig, befugt.
компи|лировать (kampilit'rawati) [20], с~ kompilieren, zs.-tragen, zs.-schreiben; ~лятор (~lia'tar) *m* [1] Kompilator; ~ляция (~zījā) *f* [12'] Kompilation.
компле|с (kāmpṣā'tṣ) *m* [1] Komplex, Inbegriff, Umfang; ~т (~pṣā'tt) *m* [1] Sammlung *f*, Ganze(s) *n*, Gruppe *f*, Satz; ~тный komplett, vollständig; ~товать (kam-

plittawa'ti [20], *с*, *у* ~ komplet-
tieren, vervollständigen; ~ция
(~pliä'ts'ijä) *f* [12'] Leibesbeschaf-
fenheit; Korpulenz.

комплимент (kämplmä'nt) *m* [1]
Kompliment *n*; Schmeichelei *f*.

компо|зитор (kämpäsi'tar) *m* [1]
Komponist, Lieddichter; ~зия
(~ä'ijä) *f* [12'] Komposition; ☼
Dauerwäusche; ~нировать (~nt'-
rawati) [20], *с* ~ komponieren; ~
новать (kämpanäwa'ti) [20], *с* ~
Malerei: anordnen.

компот (kämpo't) *m* [1] Kompott *n*,
Dunstobst *n*; ~ница *f* Kompott-
schüssel.

компресс (kämpriä'ß) *m* [1] Kom-
presse *f*, Bausche *f* auf Wunden.

компро|метировать (kämpramt-
ti'rawati) [20], *с* ~ kompromittieren,
bloßstellen; ~мисс (~prämi'ß) *m*
[1] Kompromiß, Ausgleich.

кому (kämu') [с. кто] *wen*.

комфорт (kämo'rt) *m* [1] Kom-
fort, Behaglichkeit *f*.

комфортабель|ность (kämfärtä'-
b'li-) *f* Behaglichkeit; ~ный [25' 1]
komfortabel, behaglich.

кон (kon) *m* [1'] Anfang; Einsatz
im Spiel; einzelnes Spiel.

кон. Абб. für контора.

конать (kānā'ti) [1], *мн до* ~ bis aufs
äußerste treiben; vernichten.

конвен|циональный (kānwing'ä-
nā'li-) konventionell, herkömmlich;
~ционный (~ä'o'ntsi) Konven-
tions...; ~ция (kānwä'ng'ijä) *f*
[12'] Konvention, Vertrag *m*, Ab-
machung. [Umrechnung.]

конверсия (kānwie'r'sijä) *f* [12']

конверт (kānwä'rt) *m* [1] (Brief-)
Umschlag, Kuvert *n*.

конвоировать ✕ (kānwäi'rawati)
[20] eskortieren, (schützend) geleiten,
begleiten.

конвой ✕ (kānwoi') *m* [1] Eskorte *f*,
Geleit *n*; Schutzwache *f*; ~ный
Geleit...; Begleiter.

конвуль|сивный ✕ (kānwül'si'w-)
krampfhaft; ~сия (kānwü'l'sijä) *f*
[12'] Konvulsion, Zuckung. [größ.]

конгресс (kāngriä'ß) *m* [1] Кон-
денсировать (kāndinsi'ra-
wati) [20] kondensieren, verdichten.

кондитор (kāndi'tar) *m* [1] Kon-
дитор, Zuckerbäcker; ~ский Kondi-
tor...; ~ская *f* Konditorei; Kaffee-
haus *n*.

кондиция (~ä'ijä) *f* [12'] Kondition,
Bedingung; быть на ~х Privat-
unterricht (ob.-stunden) geben.

кондор (to'ndar) *m* [1] Kondor,
Königsgeier.

Кондратий (kāndra'tsi) *m* [62a н. к]
Konrad.

кондуктор (~du'ttar) *m* [1, а. -pa b]
Kondukteur, Schaffner; ⚡ (oft kān-
dütko'r) Maat; Phys. Leiter.

конек (kānio't) *m* [1е, -ньки'] Pferd-
chen *n*; Schlittschuh; fig. Steden-
pferd *n*; Booi. (морско'й) ~ See-
pferdchen *n*; *с. а.* кататься.

конец (kāniä'z) *m* [1е, -нцы'] Ende
n, Schluß (P. od. D. von od. gen.);
Strede *f*; в конце' конца'в schließ-
lich, letzten Endes; в о'ба конца'
hin und zurück; тре'тий с конца'
drittletzt; свести' концы' с кон-
ца'ми (mit seinem Gelde) aus-
kommen.

конец|но (kāniä'schno, а. -nie'č-)
freilich, allerdings, gewiß, selbst-
verständlich; ~ность (kānie'č-) *f*
äußerstes Ende; *pl.* Extremitäten;
~ный endlich; End...; Gram. ~ звук
m Auslaut.

конзорция (kānsor'z'ijä) *f* [12']
Konfortium *n*, Genossenschaft.

конина (kāni'nä) *f* [8] Pferde-
fleisch *n*. [konisch; Regel...]

конический (~č-) kegelförmig,

конка (ko'ntä) *f* [8] Pferdebahn.

конклав (kānkla'f) *m* [1] Kon-
klave *n*. [körperlich.]

конкретный (kāntriä't-) konkret,

конкубинат (kāntübina't) *m* [1]
Kontribinat *n*, wilde Ehe, Kebsche *f*.

конку|рент (kāntürä'nt) *m* [1],

~рентка (~ti'tä) *f* [8'] Konkur-

rent(in), Mitbewerber(in); ~рен-

ция (~riä'ng'ijä) *f* [12'] Konkur-

renz, Wettbewerb *m*; ~рировать

(~ri'rawati) [20] konkurrieren, wett-

eifern (*с. т.* mit).

конкурс ☼ (ko'ntürß) *m* [1] Kon-

kurrs, Zahlungseinstellung *f*; ~ный

Konkurs...

конница ✕ (ko'nižä) *f* [8] Reiterei,

Kavallerie.

конно|гвардеец ✕ (kānagwä-

diä'jiz) *m* [1, -де'йцы] Gardeka-

vallerist; ~железный (~žiliä'f-):

-ная доро'га *f* Pferdebahn; ~за-

водский (~säwo't-) Gestüt...; ~

заводство *n* Pferdezucht *f*; Ge-

stütt(verwaltung) *f*.

конный (ko'nŋi) Pferde...; beritten; Reiter...; ~ завод *m* Gestüt *n*, Stuterei *f*.

коновал (kanawa'l) *m* [1] nicht-studierter Roßarzt.

коновод (kanawa't) *m* [1] Pferdezüchter; Rädelsführer; ~ство *n* Pferdezücht *f*.

конок *f*. конка.

конокрад (~tra't) *m* [1] Pferdedieb; ~ство *n* Pferdediebstahl *m*.
конопатить ↓ (kanapa'titi) [33²], за~ kalsa'tern; ~ка (~pa'ttā) *f* [8²] Kalsa'terung.

конопля (~plla') *f* [11e] Hanf *m*; ~нка (~plla'ntā) *f* [8²] Boof. Flachsfint *m*; & Streichtraut *n*; ~ный hanfen; Hanf....

коносамент * (kanašamiä'nt) *m* [1] Konnoſſement *n*, Ladeschein.

консервативный (kanširwäti'w-) [25¹] konservativ; ~ватизм (~ti'sm) *m* [1] Konservatismus; ~ватория (~to'rija) *f* [12¹] Konservatorium *n*; ~вировать (~širwi'rawati) [20], за~ konservieren, erhalten; ~вы (kanšia'rwī) *m/pl.* [1] Konserven *f/pl.*; (auch очки~) Schutz-, Konservations-brille *f*.

консилиум (kanšī'liūm) *m* [1] Konſilium *n*, ärztliche Beratung.

консистерия (kanšīšto'rija) *f* [12¹] Rel. Konſiſtorium *n*.

конский (ko'n-) Pferde..., Roß...; ~ завод *m* Gestüt *n*, Stuterei *f*.

консолидировать (kanšallidi'rawati) [20] konsolidieren, vereinigen.

конспирировать (kanšpīri'rawati) [20] konſpirieren, ſich verſchwören.

Константин (kanštānti'n) *m* [1a u. k] Ko'nſtantin.

Константинополь (kanštāntino'paš) *m* [7] Konſtantinopel *n*.

констатировать (kanštāti'rawati) [20] konſtatieren, feſtſtellen.

конституциональный (kanštitižiana'li-) die (Körper-)Beſchaffenheit betreffend; Konſtitutions...; ~онный (~ko'nŋi) verfaſſungsmäßig, konſtitutionell; ~я (~štitužijā) *f* [12¹] Konſtitution, (Staats-) Verfaſſung.

конструктивный (kanštrūtti'w-) Konſtruktions...; ~ция (kanštru't-žijā) *f* [12¹] Konſtruktion, Aufſbau *m*.

консул (ko'nšū) *m* [1] Konſul.

консульский (~šūli-) Konſular...; ~ство *n* Konſula't.

консультация (kanšūlita'žijā) *f* [12¹] Konſultation, Beratung.

контакт (kānta'tt) *m* [1] Kontakt, Anſchluß; быть в ~е Fühlung h. контекст (kāntiä'tšt) *m* [1] Kontext, Zs.-hang.

контингент (kantŋiä'nt) *m* [1] Kontingent *n*; Zs.-ſetzung *f*.

континент (kantiniä'nt) *m* [1] Feſtland *n*, Kontinent; ~альный (kantiniä'li-) kontinental; Kontinental...

контора (kānto'rā) *f* [8] Kontor *n*, Büro' (Bureau) *n*, Geſchäftszimmer *n*; почто'вая ~ Poſt-amt *n*, -büro *n*; ~ка *f* [8²] (Schreib-) Buſt *n*; ~ский Kontor..., Büro...;

~щик (~ščēt) *m* [1], ~щица *f* Kontori'si(in), Büro'angeſtellte(r).

конт(р)... in Bſgn Kontor..., Gegen..., z.B. ~адмирал ↓ (kontradmī-rā't) *m* [1] Konteradmiral.

контрабанда (kantrāba'ndā) *f* [8] Ko'ntrabande, Schleichhandel *m*; Schmuggelware; ~дист (~trābāndi'št) *m* [1] Schleichhändler, Schmuggler; ~дный (~trāba'nd-) Schmuggel...; verboten.

контрабас ↓ (kantrāba'š) *m* [1] Ko'ntrabaß; ~гент (~giä'nt) *m* [1] Kontrahent, Vertragſchließender.

контракт (kāntra'tt) *m* [1] Kontrakt, Vertrag; по ~у kontraktlich, vertragmäßig; ~овать (kantrak-tāwa'ti) [20], за~ kontrahieren, kontraktlich verpflichten; ~овый (kāntra'tkawī) kontraktlich, kontrakt-, vertragmäßig.

контральто ↓ (kāntra'litō) *n* [unv.] Ko'ntralalt *m*, tiefe Altſtimme.

контрамарка (kantrāma'rā) *f* [8²] Ko'ntermarke; ~пункт ↓ (~pu'ntt) *m* [1] Ko'ntrapunkt.

контраст (kāntra'št) *m* [1] Kontrast, Gegenſatz; быть (од. явля'ться) ~ом (с т.) einen Gegenſatz bilden (zu), abſtechen (gegen).

контрафакция (kantrāfa'čžijā) *f* [12¹] Nachahmung; Zw. Nachdruck *m*.

контрибуционный (kantribūžio'nŋi) [25] Kontributions...; ~ция (kantribi'žijā) *f* [12¹] Kontribution, Kriegsſteuer.

контролер (kantrālo'r) *m* [1] Kontrolleur; Beſchauer; ~лировывать (~li'rawati) [20], про~ kon-trollieren, prüfen.

контроль (tāntro'li) *m* [7] Kontrolle

f, Aufsicht *f*; ~ный Kontroll...

контр(-)революция (tōntrwā-lu'z'jā) *f* [12¹] Gegenrevolution.

контрфорс Δ (tāntrfo'rʃ) *m* [1] Strebe-mauer *f*, Pfeiler.

контры (to'ntri) *m. pl.* [1] Verfeindung *f*, Uneinigkeit *f*; быть в ~трах auf gespanntem Fuße sein (с Т. mit).

конту|зить (tāntu'ʃiti) [33²] (zer-)quetschen; ~зия (~ʃijā) *f* [12¹] Kontusion, Quetschung.

контур (tāntu'r) *m* [1] Kontur *f*, Umriß. [haus *n*, -hütte.]

конура (fanūra') *f* [8e] Hunde-*f*

конус (to'nūʃ) *m* [1] Regel; ~о-образный (tōnuʃaābra'nʃi) [25¹] kegelförmig, konisch.

конфедерация (fanfidira'z'jā) *f* [12¹] Konföderation, Bund *m*.

конферансье (fanfirānʃijā') *m* [20] Conferencier, Ansager.

конференция (fanfirā'nz'jā) *f* [12¹] Konferenz, Besprechung.

конфет|ка (tānfid'tʃkā) *f*, *mst pl.* Konfett *n*, Zuckerkartoffel *n*, Bonbon *m* *od. n*; ~чик (tānfie'tʃi) *m* [1], ~чица *f* Zuckerbücker(in).

конфиденциальный (fanfidin-ʒā'li-) vertraulich, konfidentell.

конфир|мант (fanfirma'nt) *m* [1], ~мантка (~ma'nʃikā) *f* [8²] Konfirmand(in); ~мация (~ma'z'jā) *f* [12¹] Konfirmation; Bestätigung;

~м(ир)овать (~mi'rawati, fanfir-māwa'ti) [20] konfirmieren: а) einsegnen; б) bestätigen.

конфис|кация (fanʃikā'z'jā) *f* [12¹] Konfiszierung, Beschlagnahme, Pfändung; ~ковать (fanʃikāwa'ti) [20] konfiszieren, in Beschlag nehmen. [stitt, Streit, Zf.-stoß.]

конфликт (tānʃli'ti) *m* [1] Kon-

конфорка (tānfo'rʃā) = камфорка.

конфуз (tānʃu'ʃ) *m* [1] Konfusion *f*, Verwirrung *f*; ~ить (~ʃu'ʃiti) [33¹], с ~ ver-wirren, -blüffen, kon-fus *m.*, in Verlegenheit bringen; ~ся verwirrt (*od.* konfus) w.; ~ливый (~ʃu'ʃliwʃi) schüchtern.

концен|трация (tānz'itra'z'jā) *f* [12¹] Konzentration, Zf.-drängen *n*;

~трировать (~tri'rawati) [20], с ~ концентрируют, Zf.-drängen; ~три-ческий (~tri'ʃi-) tonge-ntrisch.

концерн ⚙ (tānzä'rn) *m* [1] Kon-

zern, Gruppe *f*, Verbindung *f*.

концерт (tānzä'rt) *m* [1] Konzert *n*;

~ный Konzert...

концессия (tānzē'ʃijā) *f* [12¹] Kon-

zession, amtliche Genehmigung.

концы *f.* конец.

кончать (tānčā'ti) [1], **кончить** (to'nčiti) [34] (be)endigen, schließen; Schule durchmachen; ко'нченo! ab-gemacht!, Schluß!; я ко'нчил ich bin fertig; ~ся end(ig)en, ein Ende nehmen, fertig w.; *f.* скончаться.

кончик (to'nčit) *m* [1] Endchen *n*, Spitze *f*; ~на (tānčē'nā) *f* [8] Tod *m*; Ende *n*.

конъюнктура (fanjūnkʃu'rā) *f* [8] Konjunktur, Geschäftslage.

конь (tōni) *m* [7f] Roß *n*, Pferd *n*; Шаш: Springer; ход *m* коня' Rösselsprung; ~кача'лка *f* Schau-telpferd *n*; ~ки *f.* конек.

конькобе|ец (fanikābi'ʃi) *m* [1, -жцы], ~ца (~biā'ʃi) *f* [8¹] Schlittschuhläufer(in); ~ный Eis-lauf...; ~ спорт *m* Eis-sport.

коньяк (tānja'ʃ) *m* [1e] Cognat;

стака'н *m* -ку' Glas *n* Cognat.

коню|х (to'njūx) *m* [1a *u.* b, -хи *u.* -ха'] Stallknecht; ~шennyй (tānju'ʃi'nʃi) Stall...; ~шня (~niā) *f* [11¹] (Pferde-)Stall *m*.

кооператив (kaapirāti'ʃ) *m* [1]; по-требительный ~ Konsum-verein, -genossenschaft *f*.

кооперация (kaapira'z'jā) *f* [12¹] Kooperation, Mitwirkung.

коп. *Abb.* für копейка.

копать (kāpa'ti) [1¹], **вы|** (wy'ta-pati), *eint.* **копнуть** (kāpnu'ti) [43] graben; ~ лопа'тою schaufeln; ~ся wühlen, suchen; trödeln (с *od.* над Т. bei).

копеек *f.* копейка.

копееч|ка (kāpie'jickā) *f* [8¹] Ko-peke; ~ник (~nik) *m* [1] Geizhals, Pfennigfuchser; ~ный eine Ko-peke wert; Kopelen...; kleinlich.

копейка (kāpie'ʃā) *f* [8¹] Kopete (etwa 2,1 Pfennig); он без -ки er hat keinen Pfennig (in der Tasche).

копен *f.* копна.

копер (kāpio'r) *m* [1e, -пры'] (Dampf-)Ramme *f*.

копиист (kapli'ʃi) *m* = копи-ровщик. [büchse.]

копилка (kāpi'ʃā) *f* [8²] Spar-*f*

копи|ро|вальный (kapirāwa'li-) Kopier...; -ная ле'нта *f* Farb-band *n*; ~вать (kapirāwa'ti) [20], с ~

kopieren, abschreiben; ~вщик (kəp'fɪr'oʃʃčɛit) *m* [1], ~овщица *f* kəp'iʃt(in), Abschreiber(in).

копить (kəp'i'ti) [32], с~, на~ (an-) sammeln; sparen.

копия (kə'pɪjə) *f* [12¹] Kopie, Abschrift; Durchschlag *m*.

копление (kəp'lɛ'nɪjə) *n* [17¹] Sammeln; Sparen.

копна (kəpna') *f* [8¹], *gen. pl.* kə'pen (Heu, Getreide-)Haufen *m*, Schoß *n*.

копнуть *f.* копать.

копотливый (kəpətli'wɪi) [25¹], ~ный (kə'pat-) faumelig, zögernd; ~ун (kəpətu'n) *m* [1e], ~унья (-nɪjə) *f* [12²] Trödler(in), faumelige(r).

копоть (kə'pətɪ) *f* [13] Lampenruß *m*, Blat *m*.

копошиться (kəpəʃɪ'ʒə) [34¹], за~ wühlen; wimmeln, trübbeln; trödeln.

копры *f.* копер.

копоть (kəptɪ'e'ti) [21], за~ vom Rauch schwarz werden; rußen; *fig.* = корпеть.

копильный (kəpti'li-) zum Räuchern (dienend); Räucher...; ~ня (-nɪjə) *f* [11¹] Räucherkerker.

коптить (kəpti'ti) [33¹ и 4¹], за~, на~, вы~ (wɪ'kəptɪtɪ) räuchern; (mit Rauch) schwarz machen, beblafen, schwärzen. [Räuchern.]

копчение (kəpčɛ'nɪjə) *n* [17¹]

копчу *f.* коптить.

копытный (kəp'tɪ-) Суф...; ~то (-tɔ) *n* [15] Суф *m*.

копь ✕ (kəpɪ) *f* [13] Grube, Bergwerk *n*, Zechе.

копье (kəpjo') *n* [21h, *gen. pl.* kə'pɪj] Lanze *f*, Speer *m*; ~носец (kəpɪno'ɕɪz) *m* [1, -сцы] Lanzen-träger.

кора (kəra') *f* [8e] Rinde; Kruste.

корабельный (kərabɛ'li-) Schiff(-s)...; ~щик (-ʃčɛit) *m* [1] Schiffer; Schiffseigner.

кораблекрушение (kərabl'krūʃčɛ'nɪjə) *n* [17¹] Schiffbruch *m*; ~строение (-ʃtrəjɛ'nɪjə) *n* [17¹] Schiffbau *m*; ~строитель (-i tɪli-) *m* [7] Schiffbauer; ~строительный Schiffbau...

корабль (kəra'bli) *m* [7e] Schiff *n*.

коралл (kəra't) *m* [1] Koralle *f*; ~овый (-awɪi) Korallen...

коран (kəra'n) *m* [1] Ko'ran.

корвет ⚓ (kərwɪä't) *m* [1] Korvette *f*. [Weib.]

корга (kərga') *f* [8e] Krähe; Faltes

кордегардия ✕ (kərdɪga'rdɪjə) *f* [12¹] Wachtstube.

кордон ✕ (kərdə'n) *m* [1] Kordon, Truppenfette *f*; ~ный (-nɪi) Kordon...

корект... *f.* korrekt...

корен|астый (kərina'ɕtɪi) [25¹] sturzwurz(e)lig; stämmig; ~ник (-nɪ't) *m* [1e] Deichsel-, Mittel-pferd

n der Treile; ~ной (kərinoi') Wurzel...; Stamm...; Grund...; ursprünghch, Ur...; echt; ~ной зуб *m* Backenzahn; ~на'я (ло'шадь) *f* = ~ник; ~нь (kə'riɪ) *m*: а) ко'р-ни [7d] Wurzel *f*; на корню' auf dem Salm (Getreide); б) коре'нья [7²c] Gewürz *n*; *pl.* Wurzelwerk *n*; (mit пря'ные коре'нья) Spezeret (-en *pl.*) *f*.

коресп... *f.* корресп...

корешок (kəriʃčə'ɕ) *m* [1e, -шки'] Würzelchen *n*; Rücken eines Buches; переплёт *m* с ко'жаным-шко'м Halbstanzband.

корзин|а (kərsi'nä) *f* [8] Korb *m*; ~на *f* [8²] Körbchen *n*; ~щик (-ʃčɛit) *m* [1], ~щица *f* Korb-macher(in).

коридор (kərido'r) *m* [1] Ko'rridor, Gang; по ~у auf dem Korridor; ~ный Korridor...; Zimmer-festner. [(Zucht).]

коринка (kəri'nɪjə) *f* [8²] Korinthe

Коринф (kəri'nf) *m* [1] Korinth *n*; 2ский korinthisch.

корить (kəri'ti) [31], у~ (В./в П. об. за В. j-m et.) vorwerfen.

корифей (kəriʃɛi') *m* [6] Koryphäe, Chorführer; Berühmtheit *f*; Prominente(r), Ausgezeichnete(r).

кори|ца (kəri'ʒə) *f* [8] Zim(m)et *m*; ~чневый (kəri'čnɪwɪi) braun, zimtfarben. [(Brot-)Rinde.]

корка (kə'rtə) *f* [8²] (Zucht-)Schale;

корм (kərm) *m* [1] Futter *n*, Nah-rung *f*; ~а ⚓ (kərna') *f* [8¹ и h] Schiffshinterteil *n*, Heck *n*; ~еж-

на (kərmio'ʃčɛ) *f* [8¹] = ~ление;

~лиц (kərmɪ'fɪz) *m* [1, -льцы],

~илица *f* Ernährer(in); Wohl-täter(in); ~мне *f*; ~ило ⚓ (kərmɪ'ɪɔ) *n* [15] Steuer(ruder), Ruder;

~ент|анге *f*; ~ить (kərmɪ'ti) [32],

на~, по~ füttern, zu (fr)essen geben,

ernähren; здесь хорошо' ~ят

hier speist (od. ißt) man gut; ~
ление (färmli'e'nijä) *n* [17¹] Füt-
tern, Gütterung *f*, Ernährung *f*;
~овой (färmäwöl') zum Füttern
(dienend); Futter...; ↓ zum Schiffs-
hinterteil gehörig; Fed...; ~ова'я
часть *f* Hinterdeck *n*; ~чий ↓
(to'rmčü) *m* [28] Steuermann; ~яга
(färmia'gä) *f* [8] Krippe.

корнать (färna'ti) *f* [1²], о~ knapp
(ab)schneiden, (ab)stutzen.

корнеобразный (färniäbra'f-)
wurzelförmig; ~слов (niflo'f)
m [1] Gram. Wurzelwort *n*.

корнет (färniä't) *m* [1] ✕ Reiter-
fähnrich; ♪ Kornett.

корни *f*. корень.

короб (to'rap) *m* [1a u. b, -бы u.
-ба'] Korb; ~ейник (faräbie'i-
nit) *m* [1] Hausierer; Tabulett-
händler; ~ить (färo'biti) [32²], с~,
по~ Gotz verziehen, werfen; *fig.*
krümmen; ~ка (färo'ptä) *f* [8²]

Schachtel; Kästchen *n*; (Uhr- usw.)
Gehäuse *n*; ~ок (färäbo't) *m* [1e,
-бки'] Körbchen *n*; ~очка (färo'-
baččä) *f* [8¹] Schächtelchen *n*; ~оч-
ник (nit) *m* [1] Schachtelmacher.

корова (färo'wä) *f* [8] Kuh.

коровай (faräwa'i) *m* [6] Laib
Brot; Topfstücken, Stolle *f*.

коровий (färo'wü) [29] Kuh...;
~ка (färo'fä) *f* [8²] kleine Kuh;
♀ Engelwurz(ell); бо'жья ~ Ma-
rienfäser *m*; ~ник (färo'wnit) *m*
[1] Kuhstall; Kuhhirt; ~ница *f*
[8] Kuhmagd; ~ушка (wüščä)
f [8¹] liebe Kuh.

корок *f*. корка.

королева (färäliä'wä) *f* [8] Röni-
gin; ~левич (le'wic) *m* [2]
Königssohn; ~левна (liä'wnä) *f*
[8¹] Königstochter; ~левский (liä'f-)
königlich; ~левство *n*
Königreich; ~лек (liö't) *m* [1e,
-льки'] Zool. Zaunkönig; Blutapfel-
sine *f*; ~ль (färo'li) *m* [7e] König;
~поэт *m* königlicher Dichter.

коромысло (färämi'fist) *n* [15¹]
Schulterjoch, Tracht *f*; Balken *m*,
Brücke *f* einer Waage; Zool. Wasser-
jungfer *f*, Bibelle *f*.

корона (färo'nä) *f* [8] Krone;
~ационный (färäniä'fio'ni) Krö-
nungs...; ~ация (färäniä'zija) *f*
[12¹] Krönung; ~ка (färo'nkä) *f*
[8²] kleine Krone, Krönchen *n*; зуб-
на'я ~ Zahnrone; ~ный (ni)

Kron(s)...; ~ная служба *f* Staats-
dienst *m*; ~ование (färäniä'wä'nijä)
n [17¹] Krönen, Krönung *f*; ~о-
вать (wa'ti) [20] krönen; ~ся sich
krönen lassen; ~ок *f*. ~ка.

коростель (faräštie'li) *m* [7] Zool.
Wachtelfönig.

коро|тать (ta'ti) [1²], с~ die Zeit
verkürzen; ~тенький (färo'tinikü)
[27^m] recht (od. hübsch) kurz; ~-
тить (faräti'ti) [33⁽¹⁾], у~ (ver-)
kürzen; ~ткий (färo'tfä) [27o,
comp. коро'че] kurz; Kurz...; ver-
traut (bekanntschaff); знать корот-
ко' genau kennen; ~тконогий
(färöstfäno'gü) [27] kurzbeinig; ~т-
кость (färo'tfäšti) *f* [13] Kürze;
~че (färo'ččä) *f*. короткий.

корочка (to'raččä) *f* [8¹] Rinde;

корочу *f*. коротить. [Schale.]

корочун *p* (faräču'n) *m* [1e] Gar-
aus; Gnadenstoß.

корпеть (färpie'ti) [23¹], про~
(над Т.) emsig arbeiten (an dat.),
beständig sitzen (über dat. od. bei).

корпия *f* (to'rpjia) *f* [12¹] Schar-
pie, Zupflinnen.

корпорация (färpära'zija) *f* [12¹]
Korporation, Körperschaft.

корпуленция (püliä'nzija) *f* [12¹]
Korpu lenz, Beieibtheit.

корпус (to'rpüf) *m* [1b] Korps *n*;
Körper; alleinstehendes Gebäude;
Gehäuse *n* er lübr; Zuv. Korpus
(-schrift) *f*; ~ный Korps...

корректный (färlä'ti-) korrekt,
fehlerfrei; höflich.

корректор (tar) *m* [1a u. b, -ры
u. -pa'] Zuv. Korrektor, Fehlerver-
besserer; ~ский Korrektor(en)...

корректур|а (färltu'rä) *f* [8] Zuv.
Korrektur, Fehlerverbesserung; Kor-
rekturbogen *m*; ~ный Korrektur...

корреспон|дент (färlspändiä'nt)
m [1], ~дентка *f* Korrespondent
(-in); (Zeitungs-)Berichterstatter
(-in); ~денция (diä'nzija) *f* [12¹]
Korrespondenz, Briefwechsel *m*; ~-
дировать (di'rawai) [20] korre-
spondieren, briefwechseln.

корридор... *f*. коридор...

корсаж (färfa'ž) *m* [2] Nieder-
n, Leibchen *n*.

корсак (färfa't) *m* [1e] Steppen-
fuchs. [Seeräuber.]

корсар (färfa'r) *m* [1] Korsar,

корсет (färlä't) *m* [1] Korsett *n*,
Schürleib(chen) *n*; ~ный Korsett...

корсо (ko'rgsö) *n* [инв.] Korso *m*; *f. a.* гуляние. [*n*, Zug, Gefolge *n*.]
кортеж (kärtiä'fch) *m* [2] Kortegel
кортик (ko'rtif) *m* [1] Hirschfänger;
 ↓ Doldh der Offiziere.
корточки (ko'rtäčč) *f/pl.* [8¹] geduckte Stellung, Kniebeuge *f*; сидеть на-ках лауэрн.
корча (ko'rčä) *f* [9] Krampf *m*.
корчевать (kärčwa'ti) [19¹], вы- (w'färčwa'ti) (aus)roden.
корчемник (kärče'mnif) *m* [1], ~ница *f* (heimliche(r)) Schankwirt (-in); ~ный (-čä'm-) Schank...; verboten (Getränk).
корчить (ko'rčiti) [34⁽²⁾], с- (krampfhaft) zſ.-ziehen; ~ ро'жу Grimassen schneiden; ~ из себя (В.) den Vornehmen spielen, heraus- beſſen; ~ся ſich krümmen, ſich zſ.-ziehen.
корчма (kärčma') *f* [8¹] Schenke, Krug *m*; ~рь (-ma'ri) *m* [7e], ~рка (-ma'rčä) *f* [8²] Schank-, Krug- wirt(in). [вать.]
корчу *f.* корчить; ~ю *f.* корче-
коршун (ko'rščün) *m* [1] Geier.
корыстный (käri'bnfi) [25¹] hab-, gewinn-süchtig.
корыстолюбивый (käřtaliübi'-wfi) [25¹] gewinn-süchtig, eigen- nlig; ~бие (-řtaliu'biä) *n* [17¹] Gewinnſucht *f.* Eigennuß *m*.
корысть (käri'bfii) *f* [13] Hab-, Gewinn-sucht; Gewinn *m*, Nutzen *m*.
корыто (-tö) *n* [15] Trog *m*; ~це (-žä) *n* [18¹] kleiner Trog, Tröglein.
корь (kori) *f* [13²] Masern *f/pl.*
корю *f.* корить; ~шка (ko'riüščä) *f* [8¹] Stint *m* (Fifch).
корявый (käria'wfi) [25¹] tauh; podennarbig; runz(e)lig; knorrig, äſtig.
носа (käřa') *f* [8h, acc. ko'cy'] Senſe; (~ воло'с) Zopf *m*; Land- zunge; ~рь (käřa'ri) *m* [7e] Mäher.
косатик (käřa'tif) *m* [1] Min. Schwalbenſtein; ♀ Kalmus; Waſſer- ſchwertlilie *f*; *fig.* Herzliebſter; ~ка (käřa'tčä) *f* [8²] Turm-, Mauer- ſchwalbe; *fig.* Herzliebſte.
косвенный (ko'bwñfi) ſchief, ſchräg; indirekt, mittelbar; Gram. oblique, abhängig.
косец (käřjä'z) *m* [1e, -цы'] Mäher.
косилка *f.* жнея.
косить (käři'ti) [33⁽¹⁾], с- mähen; ſchief machen od. ſchneiden; ~ глаза'

од. (v.i.) ~ (глаза'ми) ſchließen; ~ся ſchief w.; [по]~ся на (В.) ſchief (od. ſheel) anſehen. [chen *n*.]
косичка (käři'čfä) *f* [8¹] Zöpf-
косма (käřma') *f* [8f *n.* g] mſt *pl.* (Haar-)Büſchel *n* od. *m*, Zotte(1); ~тить (-ti) [33²] zerzaufen; ~тый (-tfi) zerzaust, zottig; ~ч (-ma'č) *m* [2e] Zottel-, Strumwel-topf.
космети|ка (käřmie'tčä) *f* [8] Kos- metik; Schönheitsmittel *n*; ~че- ский (käřmiti'čl-) koſme'tiſch; Schönheits... [miſch; Welt(en)...]
космический (käřmi'čl-) ko's-
космополит (käřmapäli't) *m* [1] Kosmopolit, Weltbürger; ~иче- ский (käřmapäli'ti'čl-) koſmopoli'- tiſch, weltbürgerlich.
космос (ko'řmař) *m* [1] Kosmos, Welt(all *n*) *f*.
коснеть (käřnie'ti) [21], за- ver- harren; ~ность (ko'ř-) *f* Träg- heits-, Beharrungs-vermögen *n*; ~ноязычный (käřnaſi'čl-) [25¹] ſtotternd, ſtammelnd; ~нуться *f.* каcаться; ~ный (ko'řñfi) träge, beharrend.
косо|воротка (käřawäro'tčä) *f* [8²] Gürtelbluſe (Hemd mit ſchrägem Bruſt- ſchliß); ~глазый (käřäglä'fi) ſchie- lend; Schieler *m*; Haſe *m*; ~гор (käřägo'r) *m* Bergabhang; Hang.
косо|й (käřol') [25n, adv. ko'co] ſchief, ſchräg; = косоглазый; ~ лапый (käřäla'pfi) [25], ~ногий (-no'gi) [27] krummbeinig; ~ угольный (käřäugo'li-) ſchief- wink(e)lig. [katholiſche] Kirche.
костел (käřtio'?) *m* [1] (römiſch-)
костель (käřtini'ti) [21], о- (ſich) verknöchern, knöchig w.; er- ſtarren, ſteif w.; ~образный (kō- řtiäbra'f-) knochenartig.
костер (käřtio'r) *m* [1e, -тры'] Holz-, Scheiter-haufen.
костистый (käřti'bfii) [25¹] voller Knochen; ſtarckknöchig; grätig (Fifch); ~лявый (käřliä'wfi) [25¹] knöchig; hager; ~ный (ko'řñfi) Knochen...
косто|еда (käřtäjä'dä) *f* [8] Kno- chenfraß *m*; ~лом (-lo'm) *m* [1] Knochenſchmerz; Knochenmühle *f*; ~прав (-pra'f) *m* [1] Knochen- einrenker; ~чка (ko'řtäččä) *f* [8¹] Knöchelchen *n*; (Груди-)Kern *m*, Stein *m*; Würfel *m*.
костромской (käřträmgko'i) aus (od. von) Koſtroma'.

костры *f.* костер.

костыль (käs'ty'li) *m* [7e] Krücke *f*;
Hafennagel; ~ный Krücken...

костылять (käs'tyli'a'ti) [62] 1. на~
v/t. (durch)prügeln; 2. за~ v/i.
auf Krücken gehen.

кость (ko'sti) *f* [13(2) ч.] 3d] Knochen
m; (ры'бья kы'ш) Gräte; (игра'ль-
ная) ~ Würfel *m*; игра'ть в ко-
сти würfeln; я промо'к до ко-
сте'й ich bin bis auf die Haut naß.
костюм (käs'tiu'm) *m* [1] Kostüm
n, Tracht *f*; Anzug; ~ер (käs'tiu-
mio'r) *m* [1] Theater[schneider];
~ировать (~miräwa'ti) [20] (~ся
sich) kostümieren; ~ро'ванный бал
m Kostümball. [Константин.]

Костя (ko'stiä) *m* [11] dim. von
костяк (käs'tia'k) *m* [1e] Gerippe *n*,
Knochengestell *n*, Skelett *n*; ~ной
(käs'tinoi') knöchern; Knochen...;
⊗ ~нож *m* Falzbein *n*; ~шка
(käs'tia'shä) *f* [8'] Beintopf *m*.
косу'ха (käsu'chä) *f* [8], ~шка (kä-
su'shä) *f* [8'] Viertelstos *m* (Sohli-
maß = 0,8 l).

косцы *f.* косец.

косынка (käs'y'ntä) *f* [82] dreieckiges
(Frauen-)Halstuch.

косыба (kä'siba') *f* [8e] Mähen *n*.
косяк (käs'ia'k) *m* [1e] (Zur- usw.)
Pfosten; (Rad-)Felge; ⊗ Gehre *f*.
кот (kot) *m* [1e] Kater; *pl.* Bauern-
schuhe; Zuhälter; *zool.* морско'й ~
Seebär.

котел (kätio't) *m* [1e, -тлы'] Kessel;
⊗ (солда'тский) ~ Menä'ge *f*;
~ок (kätio't) *m* [1e, -лки'] Kessel-
chen *n*; steifer Hut, Glöck *f*; ~льник
(kätie'lnit) *m* [1] Kesselschmied;
~ный Kessel...; ~ная *f* Kessel-
taum *m*, -haus *n*; ~щик (~schik)
= ~ник. [junges Küchlein.]

котенок (kätio'nat) *m* [5, -тя'та]
котик (ko'tit) *m* [1] kleiner Kater;
(морско'й кот) Seebär; (шку'ра
~) Seebärenfell *n*. [Zang.]

котильон (kätiljo'n) *m* [1] Kotillon
котиrowальный (kätiräwa'lini)
Kotierungs...; ~вать (kätiräwati)
[20] kotieren, notieren; ~вка (kä-
tiro'fä) *f* [82] Kotierung, Notie-
rung. [junge Ragen werfen.]

котиться (kätit'ä) [33'], о~ kägein.

котлет(н)а (kätliä't[t]ä) *f* [8(2)]

Kotelett *n*, Rippchen *n*.
котловина (kätläwi'nä) *f* (Zal-)

Kessel *m*; Krater *m*.

котлы *f.* котел.

котомка (kätomkä) *f* [82] Quer-,
Rud-sack *m*, Umhängetasche.

который (kätor'ki) welcher, der;
(~ по поря'дку) wieviel(ster)?;
mit *ppr.* wo(т)..., *з.в.* за ~ wo/ir;
из -рого woraus; из (числа')
-рых wovon; ~ час? wieviel Uhr
ist es?; в -ром часу? um wieviel
Uhr?; um welche Zeit?

котятa *f.* котенок.

коу|рка (käu'rtä) *f* [82] Fuchs *m*
(Tierb); ~рый (~rui) hellbraun (Tierb).

кофе (ko'fiä) *m* [unv.] Kaffee; ча'шка
f ~ (ю) Tasse Kaffee; ~ен *f.* кофейня;

~ин (käs'ti'n) *m* [1] Kaffein *n*.

кофей *p* (ko'fiä) *m* [6] = кофе;

~ник (käs'tie'nit) *m* [1] Kaffee-

kanne *f*; Kaffeeocher; ~ница *f*

Kaffeebüchse; *fig.* Kaffeeschwester;

~ный Kaffee...; ~ня (~nä) *f* [11']

Kaffee(haus) *n*, Café *n*.

коф|та (ko'ftä) *f* [8] (Frauen-)

Jacke; ~точка (~täčtä) *f* [8']

(Frauen-)Jackchen *n*.

кочан (käčän) *m* [1] Kohlstopf;

~ный (~ni) Kopf... (Salat usw.).

коче|вать (käčwa'ti) [19'] nomadi-

fieren, umherziehen; ~вка (kä-

čö'ftä) *f* [82] Nomadifizieren *n*, Но-

маденleben *n*; ~вник (käčö'wnit)

m [1] Nomade; ~вой (käčwoi')

nomadisch; Nomaden...; ~вье

(käčö'wjä) *n* [20] Nomaden-lager,

-zelte *n/pl.*

кочегар (käčiga'r) *m* [1] Heizer.

кочек *f.* кочка.

коченеть (käčinie'ti) [21], о~ ет-

starren, steif werden. [кочан.]

кочень (ko'čini) *m* [7d, -чни] =

кочерга (käčirga') *f* [8'] Schür-

eisen *n*, Ofenröde.

кочеры|га (käčiri'gä) *f* [8], ~жка

(~ri'shä) *f* [8'] Kohl-stengel *m*,

-stunt *m*.

коч|ка (ko'čtä) *f* [8'] kleiner Erd-

haufen; ~коватый (käčäwa'ti)

[25l] hügelig.

кочни *f.* кочень.

кочусь *f.* котиться.

кочую *f.* кочевать.

кош|атина (käšča'tinä) *f* [8]

Ragenfleisch *n*; ~ачий (~či) [29]

Ragen...; ~ек *f.* кошка.

кошелек (käšilio't) *m* [1e, -льки']

Geld-beutel, -tase *f*; ~б (käšče'bi) *m*

[7e] Sack, Beutel. [Mähen.]

кошение (käšče'nijä) *n* [17']

кошенилевый (ʃaʃʲɪnʲɪ'liwʲi) Rothenillen...; **ль** (ˈli) *f* [13] Rothenille; **льный** = левый.
кошечий (ʃo'ʃɕʲɛʲi) [29] Katzen...; **лечка** *f* [8¹] Rätzchen *n*.
коширный (ʃaʃʲɪ'r-) bei den Juden: loscher, rein. [Weitsche.]
кошка (ʃo'ʃɕʲa) *f* [8¹] Katze; *pl.*
кошмар (ʃaʃʲma'r) *m* [1] Alp (-drücken *n*). [holtasche.]
кошолка (ʃaʃʲo'ʃʲa) *f* [8²] Ein-
кошт (ʃoʃʲt) *m* [1] Kosten *pl.*
кошу *f*. косить.
кошей (ʃaʃʲɕeʲi) *m* [6] hagerer Mensch; im Märchen: wandelndes Gerippe, Zauberer.
кошунник (ʃaʃʲɕu'nʲɪ) *m* [1], **~ница** *f* Religionspötker(in); **~ство** (ʃaʃʲɕu'n-) *n* Religionspötkerei *f*; **~ствовать** (ˈʃʲtwa-wati) [20] spotten, Religionspötkerei treiben.
коэффициент (ʃaʃʲʲɪʲjə'nt) *m* [1] Koeffizient, Verhältniszahl *f*.
кр. абт. für кредит.
краб (ʃrap) *m* [1] Krabbe *f*.
кравчий (ʃra'ʃɕʲi) *m* [6²] Mundschenk.
краду *f*. красть.
крае|вой (ʃraʲ'wol') *Ed.*..., Rand...; **~угольный** (ˈjugo'li-) [25] *Ed.*...; **~шес** (ʃra'ʲɕʲɪʃʲɪ) *m* [1, -шки] (kleiner) Rand; *Ed.*; Efelsohr in einem Buche.
кража (ʃra'ʲǰa) *f* [8] Diebstahl *m*; ~ со взло'мом Einbruchsdiebstahl *m*.
край (ʃrai) *m* [6^{3b}] Rand; Kante *f*; Saum; Ende *n*; Grenze *f*; Gegend *f*, Land *n*; с кра'ю vom Rande; через ~ im Übermaß; конца' кра'ю нет da ist das Ende nicht abzusehen; **~ний** (ʃrai'nʲi) [26] äußerster, letzter; Höchst...; ~не äußerst, sehr, dringend; в ~нем случае im Notfalle; по ~ней ме'ре wenigstens, zum wenigsten; **~ность** *f* Äußerste(s) *n*; äußerste Not; до-сти bis zum äußersten, aufs äußerste.
Кравов (ʃra'ʲaʃ) *m* [1] Krafau *n*; **Зяк** (ʃraʲawia't) *m* [1] Krafowiaf (Zang).
кра|лечка *f* (ʃra'ʲlɕʲa) *f* [8¹] (Liebe) Schöne; **~ля** *p* (ˈʲä) *f* [11] Dame im Kartenspiel; *f* Schöne, Schönheit.
крамола (ʃra'mo'ʲa) *f* [8] Auf-
ruhr m, Aufrstand *m*.
крамольник (ˈmo'ʲnʲɪ) *m* [1], **~ница** *f* Aufrihrer(in); Wühler

(-in); **~ничать** (ˈɕiti) [1] sich em-pören, rebellisch *w*; **~ный** auf-
rührerisch, rebellisch; Aufruhr...
кран ♂ (ʃran) *m* [1] Bahn am Gefäß;
(a. подъёмный ~) Kran(anlage f).
крап ♀ (ʃrap) *m* [1] Krapp.
крапать (ʃra'pʲati) [1 *и* 2, кра'п-
ленный], *на* ~ 1. *v/t.* (be)spren-
keln, tüpfeln; 2. v/l. tröpfeln.
крапив|а ♀ (ʃra'pʲi'wä) *f* [8] (Brenn-)
Nessel; ~ник (ˈniʃ) *m* [1] Zaun-
könig (Vogel); ~ный Nessel...; ~
ная сыпь oder лихора'дка f =
~ница f Nessel-fieber n, -sucht.
крапина (ʃra'pʲinä) *f* [8] Tüpfel
m; Tropfen m; ~на f [8²] Tüpfel-
chen n; Tröpfchen n.
краплю *f*. крапать.
краса (ʃraʲʲa') *f* [8e] Schönheit,
zierde; ~вец (ˈwʲɕ) *m* [1, -вцы]
schöner Mann; ~вица f Schöne,
Schönheit; ~же'ница f schöne
Frau; ~вчик (ʃraʲʲa'ʃɕʲɪ) *m* [1]
(lieber) schöner Mann.
красен *f*. красный.
красивенький (ʃraʲʲi'wʲɪnʲɪʃʲi) [27¹]
recht schön, allerliebst; ~вый [25]
schön, hübsch.
красильник (ʃraʲʲi'ʲnʲɪ) *m* [1],
~ница f Färber(in); *f. ~щик; ~*
ный zum Färben (dienend); Farb-
..., Färbe(r)...; *~ная ле'нта f* Farb-
*band *n* der Schreibmaschine; ~ное за-*
веде'ние n = *~ня* (ˈnʲä) *f* [11]
Färberei; ~щик (ˈʃɕɕʲɪʃ) *m* [1],
~щица f Anstreicher(in); *f. ~ник.*
красить (ʃra'ʲɕiti) [33²], *на* ~, *(п)о* ~,
вы ~ (wʲʲʲʲʲɕiti) färben, (an)strei-
chen; schmücken (f. у~); ~ся sich
schminken.
крас|ка (ʃra'ʲʲʲa) *f* [8²] Farbe (zum
Färben); ~ на лице' Gesichtsfarbe;
~ненький (ʃra'ʲʲɪnʲɪʃʲi) [27^{1m}]
hübsch (od. schön) rot; етм. -кая (бу-
ма'жка) f Zehntrubelschein *m*; ~
неть (ʃraʲʲnʲe'tʲi) [21] 1. *по* ~ *rot*
werden, erröten; 2. за ~, *а* ~ *ся*
rot (er)scheinen.
красно|армеец (ʃraʲʲna'armʲe'ʲɕ)
m [1, -ме'йцы] Rot-armist, -soldat;
~бай (ʃraʲʲnābai') *m* [6], **~байка** *f*
[8¹] Schönredner(in); ~бурый (ˈbu-
ruʲ) rotbraun; ~ватый (ˈwa'tʲi)
[25] rötlich; **~гвардеец** (ʃraʲʲna-
gwardʲe'ʲɕ) m [1, -де'йцы] Rot-
gardist; ~капильный (ˈkālʲi'li-)
glührot; ~лесье (ˈnālʲe'ʲʲʲa) *n*
[20] Nadelholz; ~речивый (ʃraʲʲ-

pariči'wši) [251] beredt; ~речие (nārie'čijā) *n* [17¹] Beredsamkeit *f*; ~та (ta') *f* [8i] Röte; ~щекый (ščō'fši) [27] rotwangig.

краснуха * (trāṣnu'chā) *f* [8] Röteln *pl*.

красный (trā'ṣ-) [25¹q(a,n)+] rot (*a. fig.* = revolutionär); Rot...; [*comp.* кра'ше] schön, hübsch; *схм.* -ная бума'жка *f* Zehnrubelschein *m*; -на(я) де'вица *f* = красотка; -ное де'рево *n* Mahago'ni(holz); ~лес *m* Nadelholz *n*; -ная ры'ба *f* Knorpelfisch *m*; -ное сло'во *n* Redeschmuck *m*; -ная строка' *f* neue Zeile, Absatz *m*.

красоваться (trāṣawa'žā) [20], по~ prangen; ~н *f.* краска; ~та (trāṣata') *f* [8i] Schönheit; Schöne(s) *n*, Zierlichkeit; ~тка (trāṣo'ttā) *f* [8²] hübsches Mädchen, Schöne, Schönheit.

красть (trāṣti) [51²], у~, по~ (В. у Р. et. i-m) stehlen, entwenden; ~ся schleichen; *f.* за~ся, про~ся.

красуюсь *f.* красоваться.

красящее (trā'ṣiščejā) *n* [28] (~ вещество' *n*) Farbstoff *m*.

кратер (trā'tir) *m* [1] Krater.

краткая (trā'tfajā) *f* [27] Kürze (=zeichen *n*); ~и" с~кой das *n* mit der Kürze (*n*); ~кий (~kši) [27²q, *comp.* кра'тче, *sup.* кратча'й-ший] kurz.

кратковременный (trātāwrie'miṣi) von kurzer Dauer, kurzfristig; ~срочный * (~bro'č-) kurzfristig (Wechsel usw.); ~сть (trā'tfāṣti) *f* [13] Kürze; ~н *f.* краткий.

крах * (trāṣ) *m* [1] (Bank-)Kraṣ.

крахмал (trāṣma'l) *m* [1] Stärke *f*, Stärkemehl *n*; ~ить (~iti) [31²], на~ Wasche stärken; ~нный (~ma'li-) Stärke...; gestärkt (Wasche).

краше (trā'ščā) *f.* красный; ~ние (~šiniṣā) *n* [17¹] Färben; ~ный gefärbt.

крашу *f.* красить.

краюха (trāju'chā) *f* [8] Brotfantan *m*, -tanst *m*; ~шка (~ju'ščā) *f* [8¹] Brotfäntchen *n*, Brotfräntchen *n*.

креатура (triatu'rā) *f* [8] Kreatur.

кредит *: а) (trā'dit) *m* [1] Kredit; б) (trie'dit) *m* [1] Kredit *n*, Haben *n*; занести' (об. поста'вить) в ~ = кредитовать; ~ив (tridi'ti'f) *m* [1] Kreditiv *n*, Beglaubi-

gungsschreiben *n*; ~ивный (~ti'wnši) [25] Beglaubigungs...; -ная гра'мота *f* = кредитив; ~ировать (triditi'rawati) = ~овать; ~ка *f* (tridi'ttā) *f* [8²] Banknote; ~ный Kredit...; ~биле'т *m* Banknote *f*; ~рубль *m* Kredit-, Papier-rubel; ~овать (tridita'wa'ti) [20] (Д./В. i-m et.) aufschreiben, kreditieren; ~ор (tridito'r) *m* [1a u. b, -ры u. -pa'], ~орка *f* [8²] Gläubiger(in); ~оспособность (triditaṣpāṣo'b-) *f* Kreditfähigkeit, -würdigkeit.

Крез (trāṣ) *m* [1] Krösus.

крейсер ↓ (trie'ṣir) *m* [1a u. b, -ры u. -pa'] Kreuzer; ~овать ↓ (trīṣirawa'ti) [20] kreuzen.

крейцер (trie'ṣir) *m* [1] Kreuzer (Gelbstück).

крем (triam) *m* [1] Rahm, Sahne *f*.

крематорий (triamato'ri) *m* [6²] Krematorium *n*, Einäscherungshalle *f*; ~ция (trima'žijā) *f* [12¹] Leichenverbrennung, Feuerbestattung.

[Kiesel-, Feuerstein.]

кремень (trime'ni) *m* [7e, -мни']

кремлевский (trimlio'f-) Kreml...

кремль (triemli) *m* [7e] Stadt-

festung *f*; *бсд.* 2 der Kreml in Moskau.

кремне'вый (trimnio'wli) Kiesel-

...; ~зем (trimnifio'm) *m* [1] Kiesel-

erde *f*. [ni'ṣti] tiefig, tiefjicht.)

кремни *f.* кремень; ~стый (trim-)

кренделек (trindilio't) *m* [1e,

-льки'] Kringelchen *n*; ~ль (trie'n-

bili) *m* [7a u. e, -ли u. -ля'] Kringel,

Brezel *f*.

кренить ↓ (trini'ti) [31], на~ ein

Schiff (~ся sich) auf die Seite legen.

креозот (trāso't) *m* [1] Kreosot *n*.

креп * (trāp) *m* [1] Krepp.

крепить (tripi'ti) [32¹ u. 4] befestigen;

stärken; Sahnē hissen; *f.* за~, под~,

при~, с~, у~; ~кий (trāp'kši) [27²q,

comp. кре'пче] stark, kräftig; fest,

dauerhaft, haltbar; ~кие напи'тки

m/pl. geistige Getränke *n/pl.*; ~

новаты' (triptawa'ti) [251] ziem-

lich stark od. fest; ~нуть (trāp-

nūti) [43], о~ [44] stark (kräftig od.

fest) werden, erstarken.

креповый (trāpawši) Krepp...

крепостник (tripāṣni'ti) *m* [1e]

Anhänger der Leibeigenschaft; ~

ной (~poi') Festungs...; *схм.* leib-

eigen; ~ (челове'к) *m* Leibeigener;

~ца (~pāṣa') *f* [8¹e] kleine Festung.

Касте II *n*; ~ь (triä'pästi) *f* [13d] Festung; Stärke; Festigkeit; **ку**пчая ~ Kaufbrief *m*.
креп|чать (trípčá'ti) [1] stärker (ob. heftiger) *w.*; ~че (trie'pčá) *f*. крепкий; ~ыш (trípč'isch) *m* [2e] gesunder, starker Mensch; Kraftmensch.
кресло (triä'bló) *n* [15¹] Lehnstuhl *m*, Sessel *m*; **Тха.** ~ (парте'па) Barfett(platz *m*), Sperrstb *m*; ~ качалка *f* Schaukelstuhl *m*; вольте-ровское ~ Klubfessel *m*.
кресс $\frac{3}{4}$ (triä'ß) *m* [1] Kresse *f*.
крест (triä'ßt) *m* [1e] Kreuz *n*; **P pl.** **Трещ** *n* im Kartenspiel; ~ец (tríßtiä'z) *m* [1e, -тцы'] Anat. Kreuz *n*; ~ник (trie'ßtík) *m* [1] kleines Kreuz; сте-жо'к *m* ~иком Kreuzstich; ~иль-ный (tríßti'li-) zur Taufe gehörig; Tauf...; ~ины (~ßtí'ni) *f pl.* [8] Taufe *f*; ~итель (tríßti'til) *m* [7] Täufer; ~ить (tríßti'ti) [33¹ u.]⁴ 1. о~ taufen; 2. (zu) Bevatter stehen bei; 3. пере~ bekreuzen; ~ник (trie'ßniß) *m* [1], ~ница *f* Täufling *m*, Patenkind *n*; ~ный (triä'ß-) Kreuz...; ~ход*m* (Kirchen-) Prozession *f*; (от triä'ß-) Tauf...; ~ (оте'ц) *m*, ~ная (мать) *f* Bate *s.*, Bevatter(in).
кресто|воздвиженский (triä'ßtá-wäsdwi'Gín-) Kreuzeserhöhungs...; ~вый (tríßto'wli) Kreuz...; ~но-сец (triä'ßtáno'ßiz) *m* [1, -цы] Kreuzfahrer; ~образный (~ßtá-äbra'f-) [25¹] kreuzförmig; ~сло-вица (~ßtáßlo'wizä) *f* [8] Kreuz- worträtsel *n*.
крестцовый (tríßzo'wli) Kreuz...; *f*. крестец.
крестьян|ии (tríß[t]ja'nin) *m* [4, -я'не] Bauer; ~ка (~ßt[t]ja'nfä) *f* [8²] Bäuerin; ~ский bäuerlich; Bauer(n)...; ~ство *n* Bauernstand *m*. [Trottel].
кретин (tríti'n) *m* [1] Kretin, **кречет** (trie'čit) *m* [1] Gierfalte.
креще|ние (tríšččé'nijä) *n* [17¹] Taufe *f*; ~ (госпо'дне) Dreikönigs-, Epiphā'nien-fest; ~ский (~šččä'n-) Dreikönigs..., Epiphānien...
крещу *f*. крестить.
кривда (tri'wdä) *f* [8] Unwahrheit, Lüge.
кри|веть (tríwie'ti) [21], о~ trumm (ob. schief) werden; ~визна (trí-wisna') *f* [8e] Krümmung, Win- dung; ~вить (tríwi'ti) [32¹ u.]⁴,

с~, по~ trümmen; Gesicht verzerren; ~ душо'ю falsch sein, heucheln, gewissenlos handeln.
кривля|ние (~wliä'nijä) *n* [17¹] Gesichtsverzerrung *f*; ~ться (~wliä'zä) [1] das Gesicht verzerren; Fagen machen.
криво|бокий (tríwäbo'ki) [27¹] schief(seitig); ~глазый (~glä'si) schief-, schiel-äugig; Schiefäugige(r); ~душие (~du'schijä) *n* [17¹] Heuchelei *f*; ~душный [25¹] heuchlerisch.
кривой (tríwoi') [25s] trumm, schief; falsch, unaufrechtig; einäugig; -ва'я (ли'ния) *f* Kurve, Krümmlinie; -во'е зе'ркало *n* Zerrspiegel *m*.
криво|линейный (tríwäliniei-) trummlinig; ~ногий (~wäno'gxi) [27] trummbeinig; ~суд (~ßu't) *m* [1] falscher (ob. ungerechter) Rich- ter; ~судие (~ßu'dijä) *n* [17¹] Un- gerechtigkeit *f*; ~шип (~schj'p) *m* [1] Kurbel *f*.
кризис (trí'fíß) *m* [1] Krise *f*, Krisis *f*, Wendepunkt. [Zuruf].
крик (trit) *m* [1] Geschrei *n*, Schrei;
крикет (tríßtiä't) *m* [1] (игра' *f* в ~) Kri'tett(spiel) *n*.
крик|ливый (tríßli'wli) [25¹] schrei- süchtig; ~нуть *f*. кричать; ~ун (trífu'n) *m* [1e], ~унья (~njä) *f* [12²] Schreier(in), Schreihals *m*.
криминальный (tríminä'li-) cri- minell; Kriminal...
кринка (trí'nfä ob. trí'nfä) *f* [8²] irdener Topf.
кристал|л (tríßtä't) *m* [1] Kristall; ~лизация (tríßtä'fiza'gizä) *f* [12¹] Kristallisation; ~лизировать (trí-ßtä'fisi'rawati) [20] kristallisieren; ~лический (~ßtä'li'čl-) kristalli- nisch; ~ловидный (tríßtä'lawi'd-) kristallähnlich; ~ный (tríßtä'li-) kristallen; Kristall...
Крит (trit) *m* [1] Kreta.
критерий (trítie'rii) *m* [6²] Krite- rium *n*, Unterscheidungszeichen *n*.
крити|к (trí'tik) *m* [1] Kritiker; ~ка *f* [8] Kritik, Beurteilung; ~ковать (trítkäwa'ti) [20] kritisieren, beur- teilen; ~ческий (tríti'čl-) kritisch.
кричать (tríčä'ti) [4¹], за~ schreien; einm. **крикнуть** (trí'tnúti) [43] aufschreien; zurufen.
кров(троф)*m* [1] Obdach*n*, Dach *n*; без ~а obdachlos; ~авить (träwa'witi) [32²], о~ blutig machen, mit Blut besetzen; ~авый blutig.

кроватька (fräwa'tfä) *f* [8²] kleine Bettstelle, Bettchen *n*; **~ь** (fräwa'ti) *f* [13] Bettstelle, Bett(gestell) *n*.
кровель *f*. кровля; **~ный** (fro'-wili-) Dach...; **~щик** (~schëit) *m* [1] Dachdecker.
кровеносный (fröwino'ß-) Blut enthaltend; Blut...
кровинка (fräwi'nfä) *f* [8²] Blutstropfen *m*.
кровля (fro'wiliä) *f* [10¹] (bsd. Stroß-) Dach *n*. [echt; Vollblut...]
кровный (fro'w-) blutsverwandt;
кровожадный (fräwäGa'd-) [25¹] blutgierig, -dürstig, -rünstig; **~мщение** (~mšče'nijä) *n* [17¹] Blut-таше *f*; **~обращение** (fröwa-abrašče'nijä) *n* [17¹] Blutumlauf *m*; **~очистительный** (fröwa-ačšti'tili-) blutreinigend; **~очищение** (~čšče'nijä) *n* [17¹] Blutreinigung *f*; **~пийца** (~wäpi'zä) *s*. [8] Blutsauger(in); **~подтек** (~pätio't) *m* [1] blutunterlaufene Stelle; **~пролитие** (~wäpräli'tijä) *n* [17¹] Blutvergießen; **~пускание** (~püşlä'nijä) *n* [17¹] Blut-laffen, Aderlaß *m*; **~смеситель** (~šmiš'i'tili) *m* [7] Blutschänder; **~смесительный** blutschänderisch; **~смешение** (~šče'nijä) *n* [17¹] Blutschande *f*; **~течение** (fröwa-tšče'nijä) *n* [17¹] Blutung *f*; **~из лёгких** Zungenblutung *f*; **~харканье** (~šar'fanijä) *n* [17¹] Blut-spreien.
кровь (trofi) *f* [13²] Blut *n*; Gebüt *n*; в крови im Blut; blutig.
кровянистый (trawini'stii) blutartig; **~ной** (~noi') blutig; Blut...
кроек *f*. кройка.
кроешь *f*. крыть.
кроить (fräi'ti) [31¹], *с*~, *вы*~ (wY'-trati) zuschneiden; *fig.* zustuhen.
кройка (troi'fä) *f* [8¹] Zuschneiden *n*; Zugschnitt *m*.
крокет (frätiä't) *m* [1] (игра' *f* в ~) Kro'čet(spiel) *n*. [todil *n*.]
крокодил (fräšädi't) *m* [1] Kro-
колик (fro'li) *m* [1] Kaninchen *n*; **~новый** (~lawli) [25], **~чий** (~čli) [29] Kaninchen...
кроме (fro'miä) (P.) außer, aus-genommen; ~ того' außerdem; ~ того', что abgesehen davon, daß; все, ~ одного' alle bis auf einen; **~шный** (främiä'shni) äußerst; völlig, total.

кромка (tro'mfä) *f* [8²] Rand *m*; Salband *n* am Tuch. [stückeln.]
кромсать (trämšä'ti) [1], *ис*~ zer-
крона (fro'nä) *f* [8] Krone.
кронштадтский (tränšhta't-) kronstädtisch; aus (od. von) Kron-stadt (Кроншта'дт *m* [1]).
кропатель (fräpa'tili) *m* [7], **~ница** *f* Pfušer(in).
кропать (fräpa'ti) [1] (ver)pfušchen; Verse schmieden.
кропив... *f*. крапив...
кропило (fräpi'li) *n* [15] Weih-wasserwedel *m*; **~ть** (~pi'ti) [32¹ u. ¹] *о*~ besprengen; tüpfeln.
кропотливый (fräpätli'wli) [25¹] sorg-, müh-sam; mürrisch.
кросна (fräšna') *f* [8¹h] mš *pl*. Webstuhl *m*.
крот (tro) *m* [1e] Zool. Maulwurf;
~кий (fro'tili) [27²q, comp. кро't-
che] sanft(mütig); ~ нра'вом sanft von Charakter; **~овий** (fräto'wli) [29] Maulwurfs...; **~овина** (~winä) *f* [8] Maulwurfshöhle; Maulwurfs-hügel *m*; **~ость** (fro'täšti) *f* Sanft-mut; **~че** (fro'tčä) *f*. кроткий.
кроха (fräšä') *f* [8h] Krume, Brocken *m*; **~хотный** (fro'šat-), **~шечный** (~ščič-) sehr klein, win-zig; **~шить** (fräšči'ti) [34⁽¹⁾], *на*~, *по*~, *ис*~ zer-bröckeln, -krümeln; **~шка** (fro'ščä) *f* [8¹] Krümchen *n*; kleines Kind.
крою *f*. кроить и. крыть.
круг (tru) 1. *m* [1^b, -ги'] Kreis; Scheibe *f*; Umweg; беровой ~ Trab; Rennbahn *f*; 2. *Р* *adv.* rings-
(her)um; *vgl.* кругом; **~ленький** (tru'gli'nikii) [27¹m] hübsch (od. schön) rund; **~леть** (truglie'ti) [21], *по*~ rund werden, sich runden; **~лить** (~li'ti) *f*. *о*~; **~ловатый** (~läwa'tii) [25¹] rundlich; **~лолицый** (~li'žii) mit rundem Gesicht; **~лость** (tru'glašti) *f* [13] Run-dung; **~лый** (tru'gli) [25q+] rund; ganz, vollkommen; ~ дура'к *m* aus-gemachter Narr; **~лая** горе'лка *f* Rundbrenner *m*; **~лая** сирота' *s*. Wollwaise *f*.
круговой (trügäwoi') kreisförmig; Kreis...; *solida'risch*, gegenseitig (Garantie); *пить* ~ву'ю (ча'шу) den Becher kreisen lassen; **~ва'я** желе'з-ная доро'га Ringbahn; **~ворот** (trügawäro't) *m* [1] Kreislauf; **~зор** (~gäso'r) *m* [1] Gesichtskreis.

круго|м: а) (frūg'o'm) rings(her-) um; auf e-m Umwege; völlig, ganz und gar; б) (fru'gam) in die Runde; rundum; **~образный** (frūgāābra's-) [25¹] kreisförmig; **~обра- щение** (ābrā'shche'niā) *n* [17¹] Kreisbewegung *f*, Kreislauf *m*, Rotation *f*; **~светный** (gā'shwiā't-) um die Welt (herum); -ное пла- вание *n* Weltumsegelung *f*.

кружев|ник (frū'Gw'n'i't) *m* [1e], **~ница** *f* Spitzenklöppler(in); Spit- zenhändler(in); **~ной** (noi'), **~ ный** (fru'Gw-) Spitzen...; **~о** (fru'Gwō) *n* [15b, gen. pl. кру- жев] Spitze *f*.

кружок *f*. кружка.

кружение (frūGe'niā) *n* [17¹] Dre- hung *f*; **~** головы' Schwindel *m*.

кружечный (fru'Gīč-) Kannen...; Seidel...; Büchsen... (*f*. кружка).

кружить (frūGī'ti) [34⁽¹⁾], **за~**, **вс~** kreisen (lassen), (her)umdrehen; vgl. за~; **~ся** kreisen, sich (herum-) drehen, in die Runde gehen; у меня' кру'жится голова' mit wird schwind(e)lig.

кружка (frū'shā) *f* [8¹] Kanne (a. als Maß = 1,229 l); (пивна'я Bier-)Seidel *n*; Büchse (zum Selb- sammeln).

круж|ной (frūGnoi') **~ный** (fru'G-) Kreis...; **~ными** путя'ми auf Um- wegen.

кружок (frūGo't) *m* [1e, -жки'] kleiner Kreis, Ring; (Танз-)Kränz- chen *n*; (Künstler usw.) Vereinigung *f*, Zirkel; Scheibchen *n*; моне'тный ~ Schrot *n* od. *m*; ~ под ла'мпой об. -пу Lampenteller *m*.

круп (*trup*) *m* [1]: а) **~** Krupp, häutige Bräune; б) Kruppe *f* (od. Kreuz *n*) der Pferde.

круп|а (frūpa') *f* [8e] Grütze; **~ин- ка** (frūp'nfā) *f* [8²] Samen Korn *n*; einzelnes Körnchen der Grütze; **~неть** (frūpnie'ti) [21], **по~** größer (stärker od. größer) w.; **~ный** (fru'p-) [25¹q+] groß; grobkörnig; stark, groß (Wuchs); Groß...; **~чанка** (frūpča'nfā) *f* [8²] **~чатка** (frūpča'tfā) *f* [8²] feinstes Weizenmehl, Auszugmehl *n*; Grütze- мühle; **~чатый** (čā'tfi) (grob-) körnig; **~яной** (frūpnoi') Grützen...

крутень *p* (fru'tni) *m* [7, -тни] Wirbel(wind); Wasserstrudel.

крутизна (frūti'snā') *f* [8i] steiler Abhang, Steile.

крутил|о (frūti'lō) *n* [15] Seilrad; **~нья** (ti'lniā) *f* [11¹] Seilerbahn.

крутить (frūti'ti) [33⁽⁴⁾], **за~**, **с~** (3l.-fest-)drehen, winden; *fig.* schwin- deln; vgl. за~, с~

крутни *f*. крутень.

круто|й (frūtoi') [25q, comp. кру'че] steil; drall (Person); dick (Brei usw.); hart(gefotten); streng, hart; ~пра'- вом schroff von Charakter; **~сть** (fru'ta'sti) *f* [13] Steilheit; Drall *m*; Schroffheit.

круча (fru'čā) *f* [8] = крутизна.

круче (fru'čā) *f*. крутой; **~ный** (frūčo'nfī) [25n] (3l.-)gedreht, ge- wunden.

кручи|на (frūčī'nā) *f* [8] Gram *m*, Betrübnis; **~нить** (n'ti) [31²] be- trüben; **~ся**, **за~ся** sich grämen.

кручу *f*. крутить.

крушение (frūšche'niā) *n* [17¹] Gertrümmerung *f*; **~** Un(glücks-) fall *m*, Entgleisung *f*.

крушить (frūšči'ti) *f*. со~

крыжов|ин(к)а (frūGo'win[t]ā) *f* [8⁽²⁾] einzelne Stachelbeere; **~ник** (n'fi) *m* [1] Stachelbeerstrauch; tot. Stachelbeeren *f* pl.

кры|латый (frūla'tfi) geflügelt; Flü- gel...; -тое сло'во *n* Schlagwort;

~лец *f*. крыльцо; **~лечко** (frū- leččō) *n* [15¹] kleine Treppe; **~ло**

(lo') *n* [3h, кры'лья] Flügel *m*;

(~от гря'зи) Rotflügel *m*; **~лыш- ко** (frū'liščō) *n* [15¹] Flügelchen;

~льцо (frūlizo') *n* [15¹e] Außen-, Frei-treppe *f*; **~лья** *f*. крыло.

Крым (frīm) *m* [1¹] Krim *f*; **~ский** von (od. aus) der Krim; Krim...

кринка (frū'nkā) = кринка.

кры|са (frū'sā) *f* [8] Ratte; **~сенок**

(frūbio'nfā) *m* [5, -ся'та] junge Ratte; **~сий** (frū'sli) [29] Ratten...;

~солов (frūšālo'f) *m* [1] Ratten- фänger.

крыт|ый (frūti) [45], **по~** (be)decken;

überziehen (T. mit, z.B. облака'ми mit Wolken); verbergen; Kartenspiel:

stechen; **~ся** sich verbergen (от P. vor dat.); тут что-то кро'ется да

steckt etwas dahinter; причи'на

кро'ется в том, что ... der Grund

liegt darin (od. ist darin zu finden),

daß ...

крыш|а (frū'shā) *f* [8] Dach *n*; ~

ка *f* [8¹] Dächlein *n*; **~** Deckel *m*;

Einbanddecke eines Buches; *fig.* Gar-

aus *m*, Ende *n*.

крюк (krjut) *m*: а) крючья [1^h] Hafen; б) -ки' [1^{ie}] Litrangel *f* (а. *m*); Umweg; ~овой (krjutawol') *m* [25] = крючник.
крючить (krjut'eti) [34²], с ~ trumm biegen, klümmen.
крючковатый (krjutčawa'tsi) ha-licht, hafig; schlau, verschlagen.
крючкотворство (~two'r-) *n* Schif-tane *f*, Rechtsverdrehung *f*; ~вать (~stwawati) [20] schifanieren, Ränke schmeiden.
крючник (krjut'enit') *m* [1] Last-träger (mit e-m Hafen).
крючок (krjutčok) [1e, -чки'], ~чек (~čok'eit') *m* [1, -чки'] Häfchen *n*; *fig.* Kniff *m*.
крючу *f.* крючить.
крючья *f.* крюк.
кряж (krijaš) *m* [2e] (а. го'рный ~) Gebirgskette *f*; Schicht *f*; ~истый (krija'Gist'i) starcknochtig, vierstörtig, untersezt.
крякать (krija'kati) [1], за ~, einm. ~нуть (~nüt'i) [43], schnattern (von Enten); ächzen, aufseufzen.
кряхтеть (kriachtie'ti) [24], за ~ (krächzen. [katholischer Geistlicher.])
ксендо (ksionth) *m* [1b] römisch-ксиндография (ksidagra'fija) *f* [12²] Xylographie, Holzschneidekunst; ~фон (ks'o'n) *m* [1] Xylophon *n*.
кстати (ksta'ti) gelegen, wie ge-rufen, eben recht; apropos!; да fällt mir (eben) ein!; не ~ ungelegen, unpassend, unangebracht.
криттор (krit'tar, fti'tar) *m* [1] Kir-chenvorsteher.
кто (kto, kto) [35] wer?; relativ: der, welcher; ~ ... ~ der eine ... der andere; ~ тако'й? wer ist (es)?; кому' (дать) э'ту кни'гу? wer be-kommt dieses Buch?; не ~ ино'й, как kein anderer als; ~либо (kto'-libo), ~нибудь (kto'nibu'ti) [35¹] (irgend) jemand, irgendein, ein be-liebiger; ~то (~to) [35¹] jemand, ein gewisser.
куафёр (küafio'r) *m* [1] Coiffeur, Friseur; ~юра (~ku'ra) *f* [8] Haar-tracht, Frisur, Coiffüre.
куб (kup) *m* [1] Würfel; Rubus, Rubischal *f*; (перего'нный) ~ Destillierkolben.
куб. *Abb.* für кубический.
кубарь (küba'ri) *m* [7e] (Brumm-) Artiesel; -рём kopfüber; über Hals und Kopf.
кубик (ku'bik) *m* [1] kleiner Würfel; ~ческий (kübi'čel-) würfel-förmig; kubisch; Rubik...
кубок (ku'bat) *m* [1, -бки] Becher, Pokal. [deck *n*.]
кубрик (ku'brif) *m* [1] Zwischen-кубышка (kübi'sčtā) *f* [8¹] bau-chiger Krug.
куверт (küwiä'rt) *m* [1] Gedeck *n*; P (Brief-)Umschlag; Geldbeutel.
кувшин (küšč'i'n) *m* [1] (Wasser-nsh.) Krug, Kanne *f*.
кувыркать (küwi'rkat'i) [1], ~к-нуть (küwirknut'i) [43] umwälzen, überstippen, überschlagen, ~ся sich überschlagen, einen Putzelbaum schlagen; ~ок (küwiro't) *n* [1e] Putzelbaum; ~ко'м kopfüber; дать ~ка' = кувыркнуться.
куда (küda') wohin; wie sehr; vor dem *comp.* bei weitem, weit; ~ вы? wohin wollen Sie?; iro. ~ как sehr, äußerst; ~либо (~libo), ~нибудь (~nibu'ti), ~то (~to) irgendwohin.
кудахтать (küda'khat'i) [1 u. 3], за ~ gackern.
кудель (küdie'li) *f* [13] Flachs *m*; ~ный flächse(r)n; Flachs...
кудесник (küdie'bnit') *m* [1] Zau-berer; ~ца *f* Zauberin; ~чать (~čiti) [1] zaubern.
кудлатый (küdla'tsi) zottig.
кудреватый (küdrwa'tsi) träus-lich; zierlich (Sch.). [Rode(n pl.) *f*.]
кудир (ku'dri) *m/pl.* [7d] (Haar-)
кудрявый (küdra'wsi) [25¹] kraus, lockig; geziert (Sch.).
куешь *f.* ковать.
кузен (küslä'n) *m* [1] Vetter, Cousin.
кузина (küsi'nā) *f* [8] Base, Cousine; ~ж (küslna'š) *m* [2] Vetter-schaft *f*.
кузнец (küsnä'z) *m* [1e] Schmied; ~цкий (~ksi), ~ческий (~nie'čel-) Schmiede...; ~чество *n* Schmiede-handwerk; ~чик (~čik) *m* [1] Zopf-Grille *f*; ~чный Schmiede...
кузница (ku'sniza) *f* [8] Schmiede.
кузов (ku'saf) *m* [1b, -ва'] Korb; (каре'тный) ~ Kutschkasten, Wagen-kasten, Karosserie *f*.
Кузьма P (kü'sima') = Козьма.
кукареку (kufariku') kiterikil
кукла (ku'klā) *f* [8²] (Spiel-)Puppe.
куковать (kükawa'ti) [20], за ~ kuckucken.
куколка (ku'kaltā) *f* [8²] Püppchen *n*; Puppe der Insekten.

кукольный (ku'kaſi-) Puppen...;
 Thea.-ная коме'дия f Puppenspiel n.
кукуруза ♀ (tū'kuru'žā) f [8] Mais m.
кукушечий (tū'ku'ščiči) [29]
 Kuckuck...; ~ка f [8] Ku'ckuck m.
кукуш f. куковать.
кулак (tū'la'f) m [1e] Faust f (vgl.
 кулачок); Aufkäufer; fig. Aus-
 beuter, Blutsauger; ~чный (tū'la'č-)
 Faust...; ~ бое'ц m Faustkämpfer,
 Boxer; ~чок (tū'lačo'f) m [1e,
 -чки'] Faustchen n; дра'ться (об.
 би'ться) на кула'чках (ſich) bogen.
кулебяка (tū'lbja'fā) f [8] Art ge-
 füllter Pirog.
кулик (tū'li'f) m [1e] Zool. Schnepfe f.
кулинарный (tū'lina'r-) kulina-
 riſch; Кух...; Күхен...
кулис(с)а (tū'li'βā, ~βā) f [8] Kulisse.
кулич (tū'li'č) m [2e] Oster-kuchen,
 -brot n.
куличий (~čü) [29] Schnepfen...
кулуар (tū'lū'a'r) m [1] Wandel-
 gang, Couloir.
куль (tūl) m [7e] Mattensack;
 Sack (als Maß = etwa 10 Pud Mehl).
кульминационный (tūl'minazi-
 o'nſi) Kulminations..., Höhe...; ~я
 (~mīna'žijā) f [12] Kulmination.
культ (tūlit) m [1] Kultus; ~иви-
 ровать (tūltwi'rawati) [20] kultu-
 vieren, pflegen; ~ура (tūlitu'rā)
 f [8] Kultur; ~урный kulturell;
 Kultur...
кум (tūm) m [3^b, -мовья'] Gevat-
 ter; ~а (tūma') f [8e] Gevatterin;
ланек (tūmāno'f) m [1e, -ньки']
 lieber Gevatter.
кумач ☉ (tūma'č) m [2e] Kumatsch
 (rotes Baumwollzeug).
кумир (tūmi'r) m [1] Göze(nbild n),
 Abgott; ~ня (~nā) f [11] Gözen-
 tempel m.
кумиться (tūmi'žā) [32], по~ Ге-
 vatterschaft (об. Bekanntschaft) ſchlie-
 ßen (с Т. mit).
кумовство (tūmāβtwo') n [15e]
 f. Gevatterschaft f; Betternwirtschaft
 f, Nepoti'smus m; ~ья f. кум.
кумушка (tū'mūſčā) f [8] liebe
 Gevatterin.
кумыс (tūmŷ'β) m [1] Ku'myß (ge-
 gorene Stutenmilch); ~ный Kūmyß...;
о лечебный (tūmŷβāččā'b-) :
 -ное заведе'ние n Kūmyßheil-
 anstalt f.
куний (tū'nſi) [29] Marder...; ~
 ца (tūni'žā) f [8] Marder m.

кунсткамера (tūnſtā'mirā) f [8]
 Kunstkammer.
купа (tū'pā) f [8] Hauſe(n) m.
купала Р (tūpa'lā) m [8] Käufer.
купальный (tūpa'li-) Bade...;
 ~ня (~nā) f [11] Bad n im Freien;
 (~ное заведе'ние n) Bade-anstalt,
 -haus n; ~щик (~ščič) m [1].
 ~щица f Badende(r), Badegast;
 Bademeister m; Badefrau f.
купанье (tūpa'njā) n [20] Bad(en).
купать (tūpa'ti) [1], вы~ (wŷ'tū-
 pati) baden; Пѣрбе ſchwemmen; ~
 ся (ſich) baden.
купе ☞ (tūpiä') = купэ.
купель (tūple'li) f [13] Tauf-becken
 n, -stein m; ~ный Tauf(stein)...
купец (tūpiä'ž) m [1e, -пцы']
 Kaufmann; ~бога'н m reicher
 Kaufmann; ~ческий (~čiči) kauf-
 männiſch; Kaufmanns...; ~че-
 ство n Kaufmannschaft f.
купидон (tūpido'n) m [1] Kupi'do.
купить, куплю f. покупать.
куплет (tūpliä't) m [1] Couplet n;
 Strophe f; Liedchen n.
купля (tū'pliā) f [11] Kauf m,
 Handel m.
купол (tū'pal) m [1a n. b, -лы и. -ла']
 Kuppel f; ~ный (tū'paſi-) kup-
 pelig; Kuppel...
купон (tūpo'n) m [1] Kupon, Zins-
 ſchein; ~ный (~nſi): ~ лист m
 Kupon-, Zins-bogen.
купорос (tūpāro'β) m [1] Bitriol n;
 ~ный vitriolig; Bitriol...
купцы f. купец; ~чая ☉ (tū'pčijā)
 [25] (а. ~ кре'пость) f Kaufbrief
 m; ~чик (~čič) m [1] (junger)
 Kaufmann; ~чина (tūpčī'nā) m
 [8] Kaufmann; ~чиха (~čā) f [8]
 Kaufmannsfrau.
купэ ☞ (tūpā') n [unb.] Coupé,
 Kupee, Abteil n (а. m).
кур. Abt. für курьерский.
кураж (tūra'šč) m [2e] Mut, Cou-
 rage f; ~иться (~žijā) [34] groß-
 tun, wichtig tun; ~ный (~ra'č-)
 mutig. [Glockenspiel n.]
куранты (tūra'nſi) m/pl. [1]
куратор (tūra'tar) m [1] Kurator,
 Vormund.
курган (tūrga'n) m [1] kegelförmiger
 (Grab-)Hügel. [haus n.]
кургауз (tūrgau'β) m [1] Ku'r-
кургузить (tūrgu'ſiti) [33], он
 den Schwanz ſtecken; ~ый (~ſi)
 [25] ſchwänzig.

- курдюк** (ˈdjuːʔ) *m* [1e] Fett[schwanz].
куре|во (tuˈrɪwɔ) *n* [15] Rauchmittel, Tabak *m*; ~ние (turiˈeˈni-ja) *n* [17¹] Rauchen; Räucherung *f*.
куренок (turiˈoˈnaʃ) *m* [5, -ряˈta] Ruchlein *n*.
курень (turiˈeˈni) *m* [7e] elende Hütte, Erdhütte; Rosafendorf *n*.
курилка (turiˈitʃa) *f* [8²] Rauchzimmer *n*.
куриль|ный (turiˈli-) [25] zum Räuchern (dienend); Räucher...; vgl. курительный; ~щик (ˈʃçiʃ) *m* [1], ~щица *f* Räucher(in).
куриный (turiˈniʃ) Hühner...; -ная паˈмять *f* schlechtes kurzes Gedächtnis; -ная слепотаˈ *f* Nachtblindheit.
куритель (turiˈtiʃi) *m* [7], ~ница *f* Räucher(in); ~ный zum Räuchen (ob. Räuchern) dienend; Rauch...; Räucher...; ~ная (koˈmnata) *f* Rauchzimmer *n*.
курить (turiˈti) [31¹ и.ˈ4] 1. по~таuchen; *f*. курящий; 2. на~ mit Rauch anfüllen, verqualmen; brennen; destillieren.
курица (tuˈriʒa) *f* [8, pl. mʃ kuˈry, -p, -рам ишв.] Huhn *n*, Henne.
курлянд|ец (turlaˈndʲɪʒ) [1, -дцы], ~на (ˈtiʃa) *f* [8²] Kurländer(in); ~ния (ˈdiʒa) *f* [12¹] Kurland *n*; ~ский (ˈtiʃski) kurländisch.
кур|ной (turiˈnoi), ~ный (tuˈrniʃi) ohne Schornstein, rauchig.
курносый (turnoˈʃʲi) stülp-, stumpf-nasig. [nɛʒʉcht *f*.]
куроводство (turaiˈwoˈt-) *n* Hüh-f.
курок ✕ (turoˈʔ) *m* [1e, -ркиˈ] Hahn am Gewehr.
куролес (turaiˈliˈʃ) *m* [1] = ~ник;
~ить (ˈiti) [33²] и ~ничать (ˈniʃti) [1], на~ mutwillige Streiche machen; ~ник (ˈniʃ) *m* [1], ~ница *f* Mutwillige(r).
куропатка (ˈpaˈitʃa) *f* [8²] Reb-, Feld-huhn *n*.
курорт (turoˈrt) *m* [1] Ruˈr-, Badeort; ~ник (ˈniʃ) *m* [1] Kurgast; ~ный Kur..., Bade... [ʃen *n*.]
курочка (tuˈraʃʃa) *f* [8¹] Hühn-
курс (turfʃ) *m* [1] Kursus; Kurs (a. ✕ = Wechselfurs); ~ науˈк Lehrkursus; держаˈть ~ на (B.) zu-
 steuern auf (acc.); держаˈть в ~е деˈла auf dem laufenden erhalten.
курсант (kursaˈnt) *m* [1] Hörer, Kursusteilnehmer.
курсив (turfʃiˈʃ) *m* [1] Typ. Kursiv (-schrift) *f*; ~ный (ˈʃiˈw-) kursiv.
курсировать (turfʃiˈrawati) [20] kursieren, verkehren.
курсистка (ˈʃiˈʃtiʃa) *f* [8²] Hörerin, Kursusteilnehmerin.
курсовой (turfʃawoiˈ) Kurs...
куртаж ✕ (turtʃaˈʃ) *m* [2e] Mafsergebühr *f*, Courtage *f*.
куртизан (turtʃaˈn) *m* [1], ~на *f* [8²] Kurtisan(e), Buhler(in).
куртина (ˈtiˈna) *m* [8²] rundes Beet.
курт|на (tuˈritʃa) *f* [8²] Zäde; ~оч-
 на (ˈtaʃʃa) *f* [8¹] Zäddchen *n*.
курфюр|ст (turfuˈrʃt) *m* [1] Ruˈr-
 fürst; ~стский (ˈfuˈrʃski) tur-
 fürstlich; ~шество (ˈʃʃi-) *n* Ruˈr-
 fürstentum.
курчавый (turfʃaˈwʃi) [25¹] kraus.
курченоч (turfʃoˈnaʃ) *m* [5, -чаˈta]
 Ruchlein *n*, Rüden *n*, Rüten *n*.
куры (tuˈri): ~ строˈить i-m den Hof machen; vgl. курица.
куръез (turfʃoˈʃ) *m* [1] Kuriosität *f*, Seltenheit *f*; ~ный (turfʃoˈʃ-) curios, sonderbar.
курьер (turfʃäˈr) *m* [1] Eilbote, Kurier; ~ский Kurier..., Eil...;
 ~ поˈезд *m* Kurier-, Eil-zug.
курю *f*. курить.
курята *f*. куренок; ~ина (turiˈaˈtinä) *f* [8] Hühnerfleisch *n*; ~
 ник (ˈniʃ) *m* [1] Hühnerstall.
курящий (turiˈaˈʃʃiʃi) [29] tau-
 chend; Rauch(er)...; *s.* Räucher(in).
кус (tuʃ) *m* [1] = кусок.
кусак Р (tuʃaˈʃa) *s.* [8] Beißer(in).
кусать (tuʃaˈʃi) [1] 1. укусаˈть (tuʃiˈʃi) [33], *F* einm. куснуˈть (tuʃnuˈʃi) [43] beißen; stechen (Mat-
 ten usw.); 2. brennen (Pfeffer); ~ся
 bissig sein, beißen.
кусище (turfʃiˈʃʃä) *m* [18] großes Stück.
кусковой (turfʃawoiˈ) Stück...
куснуть *f*. кусать.
кус|ок (tuʃoˈʃ) *m* [1e, -скиˈ] Stück *n*;
 Bissen, Happen (Brot); кускаˈми
 stückweise; ~чек (ˈʃʃi) *m* [1, -чки]
 Stüddchen *n*, Häppchen *n*.
куст (tuʃt) *m* [1e] Strauch, Busch.
кустар|ник (turfʃaˈrniʃ) *m* [1] Ge-
 sträuch *n*; ~ничать (ˈniʃti) [1]
 Hausindustrie treiben; pfuschen;
 ~ный Haus(fleiß)...; ~ь (turfʃaˈrʃi)
m [7e] ländlicher Handwerker, Haus-
 industrieller, „gewerbler“.

кустик (ku'ſtik), **очек** (kuſto'-et) *m* [1, -чки] Sträuchlein *n*;
овой (kuſtawoi') Strauch...
кутать (ku'tati) [1], **за~** einhüllen.
кутеж (kütio'ſch) *m* [2e] Zechen *n*,
 Kneiperei *f*, P. Sauferei *f*.
кутерма (kütirima') *f* [8e] Wirr-
 wart *m*, Unordnung.
кутила (kütii'lä) *s.* [8] Zecher(in),
 Schlemmer(in).
кутить (kütii'ti) [33⁽¹⁾], **за~**, einm.
кутнуть (kütnu'ti) [43] zechen,
 kneipen, P. saufen.
кутья (kütja') *f* [12^{2e}] Gericht aus
 Trauben, Gerste oder Reis mit Rosinen.
кухарка (kuſka'rkä) *f* [8²] Köchin.
кухмистер (kuchmi'stir) *m* [1a u. b,
 -ры и. -ра'], **ша** *f* Küchenmeister
 (-in); Speisewirt(in); **ская** (-ſkä-
 jä) *f* [27] Speisewirtschaft, Speise-
 haus *n*. [хонь] Küche.)
кухня (ku'chnä) *f* [10, gen. pl. ку'-]
кухонка (ku'chantä) *f* [8²] kleine
 Küche; **ный** (-nii) Küchen...

куцый *P* (ku'zſi) [251] kurz-, kurz-
 schwänzig. [чами haufenweise.]
куча (ku'čä) *f* [8] Haufe(n) *m*; ку'-
кучер (ku'čir) *m* [1b, -ра'] Kut-
 ſcher; **ской** (küčir'stol') [27] Kut-
 ſcher...; **ская** *f* Kutſcherstube.
кучка (ku'čkä) *f* [8¹] Häuflein *n*.
кучу *f*. кутить.
куш (kuſch) *m* [2] Spiel: Einſaß,
 Саз; ~ (де'нер) hübsche Summe
 Geldes. [Gurt, Gürtel.]
кушак (kuſča't) *m* [1e] (Ledер-) *f*
кушанье (ku'ſchinjä) *n* [20¹] Speiſe
f, Gericht, Eſſen; **ть** (-ſchi'ti) [1],
по~ eſſen, ſpeiſen; trinken.
кушачок (kuſčičo't) *m* [1e, -чки']
 kleiner Gürtel.
кушетка (kuſčä'tkä) *f* [8²] Schlaf-
 ſofa *n*, Chaiſelongue.
куща (ku'ſčä) *f* [9] Zelt *n*; пра'зд-
 ник *m* ку'щей Laubhüttenfeſt *n*
 der Juden.
кую *f*. ковать.
кувета (küwiä'tä) *f* [8] Phot. Schale.

Л

Л, л (äl, el) *л* и *м* (*f.* А.) **Л, I л.**
лабаз (läba'ſ) *m* [1] Mehl-bude *f*,
 -handlung *f*; **ник** (läba'nif) *m*
 [1], **ница** *f* Mehlhändler(in); **ный**
 Mehlbuden...
лабардан (labarda'n) *m* [1] Laber-
 dan, Kabeljau (Fifſch).
лабиринт (labiri'nt) *m* [1] Laby-
 rinth *n*, Irrgang; **овый** (-awii)
 labyrinthiſch; Labyrinth...
лабора|нт (labära'nt) *m* [1] La-
 borant; **тория** (labaräto'riä) *f*
 [12¹] Laboratorium *n*.
лава (la'wä) *f* [8] Lava.
лаванда *f* (läwa'ndä), **лавенда**
 (läwiä'ndä) *f* [8] Lavendel *m*.
лавина (läwi'nä) *f* [8] Lawine.
лавирировать *↓* (läwi'rawati) [20]
 lavieren. [Laden *m*, Bude.]
лавка (la'ffä) *f* [8²] (Сиг-)Bank; **ла-
 вочка** (la'wačkä) *f* [8¹] kleine
 (Сиг-)Bank; **ла** kleine Bude, kleiner
 Laden; **ник** (-nif) *m* [1], **ница** *f*
 Kleinhändler(in), (Buden-)Krämer
 (-in); **ный** Buden...
лавр *f* (lawr) *m* [1] Lorbeer(baum).
лавра (la'wrä) *f* [8] Kloſter *n* erſten
 Ranges.
Лаврентий (läwrie'ntii) *m* [6^{2a} и. k]
 Laurentius, Lo'renz.

лавро|вишня *f* (lawräwi'ſchnä) *f*
 [11¹] Kirschlorbeer *m*; **вый** (läwro-
 wi) Lorbeer...
лаврский (la'wr-) Kloſter...
лавчонка (läččo'nkä) *f* [8²] elende
 Bude.
лагер|ный бф. **ж** (la'gir-) Lager...;
нь *ж* (-giri) *m* [7] (Feld-)Lager *n*.
лагуна (lägu'nä) *f* [8] Lagune.
лад (lat) *m* [1^{1b}] Harmonie *f* (а. л.),
 Eintracht *f*; в ~у einträchtig; и-
 ти' на ~ in Fluß kommen, von-
 ſtatten gehen, klappen; на все ~ы'
 auf jede Art und Weiſe; ме'жду
 на'ми нет ~у wir harmonieren
 nicht; *fig.* не в ~а'х с собо'й zer-
 fahren, (ſehr) zerſtreut.
ладан (la'dan) *m* [1] Weihrauch;
 дыша'ть на ~ dem Verſcheiden nahe
 ſein; **ка** *f* [8²] La'liſman *m*,
 Amule'tt *n*.
ладить (la'diti) [33²], **по~** harmo-
 нieren, übereinſtimmen, zurechtkom-
 men (с Т. mit); не ~ с (Т.) ſich
 ſchlecht ſtehen (об. nicht autom-
 men) mit; **ся** vonſtatten gehen;
 vgl. а. на~, при~, с~, у~
ладный (la'd-) [25¹] gut, paſſend;
 -но! (ſchon) gut!, ſchön!, einver-
 ſtanden!

Ладожский (la'daʃ-): -ское
о́зеро *n* Ladoga-See *m*.
ладо́нь *P* (lādo'ni) [13], **ша**
(lādo'ʃā) *f* [8] (innere) Handfläche;
ладше́ *Hand*; как на *ни* ganz
deutlich od. klar; хло́пать (об. бить)
в *ни* (in die Hände) klatschen.
ла́дья (lādja') *f* [12^e] (großer)
Kahn; **ска́к**: Turm *m*.
лаеб *f*. лайба.
лаек *f*. лайка.
лаешь *f*. лаять. [geld *n*.]
лаж (laʃ) *m* [2] *U'gio n*, Auf-
лажу *f*. ладить и лазить.
лазарет (lasari'et) *m* [1] Lazarett *n*,
(Militä'r-)Krankenhaus *n*; **ный**
Lazarett...
Лазарь (la'sari) *m* [7] Lazarus;
петь -ря singend betteln; lamen-
tieren, klagen. [Schlupfloch.]
лазейка (lāsiei'kā) *f* [8¹] (kleines)
лазять (la'siti) [33^a], *c*~ flattern.
лазоревый (lāso'riwī) lasur-
farben. [*f* [12^a] Kletterer(in).]
лазун (lāsu'n) *m* [1e], **ья** (-jā)
лазу́ревый (lāsu'riwī) = лазо-
ревый; **рик** (-riʃ) *m* [1] Lasur
(-stein); **рь** (lāsu'ri) *f* [13] Lasur
(-blau *n*).
лазут|чество (lāsu'tē-) *n* Aus-
kundenschaftung *f*; **чин** (-čē) *m* [1],
чица *f* Auskundschafter(in).
лай (lai) 1. *m* [6] Gebell *n*; 2. *f*.
лаять. [(mit Wast und Verded).]
лайба (lai'bā) *f* [8¹] großes Boot
лай|ка (-kā) *f* [8¹] Handschuhleder
n; Kläffer *m* (Hund); **новый**
(-nowī) Glasé...
лак (laʃ) *m* [1] Lack, Firnis.
лакей (lāiei') *m* [6] Lakai, (Haus-)
Diener; **ский** lakaienhaft; Die-
ner...; **ская** *f* Bedientenzimmer *n*.
лакиров|альный (lākirawa'lini)
zum Lackieren dienend; Lackier...;
ать (-wa'ti) [20], *на*~, *вы*~
(wylākirawati) lackieren, firnissen;
ро|ванный lackiert; Lack...; **ка**
(lāstro'fā) *f* [8²] Lackierung; **щин**
(-ščē) *m* [1] Lackierer, Firnisser.
лакмус (la'kmūs) *m* [1] Lackmus *n*.
лаковый (lā'kowī) lackiert; Lack...
лаком|ить (-miti) [32^a], *на*~, *по*~
mit Naschwerk versehen; **ся**
naschen; **ка** (la'kamā) *a*. [8²]
Näsher(in), F Veddermaul *n*; **ство**
n Naschwerk; **ый** [25¹] naschhaft,
naschig; schmachhaft, leder; Leder...;
Wstern (до *P*. nach).

лакони|зм (la'anti'sm) *m* [1] Lafo-
nismus; **ческий** (-ni'čē-) lafo'-
nisch, kurz und treffend im Ausdruck.
лакрица (lātri'zā) *f* [8] Laktrise.
лампа (la'mpā) *f* [8] Lampe; **д-**
(ka) (lāmpa'dā, -pa'tā) *f* [8⁽²⁾]
Lampe vor einem Heiligenbilde; **ам-**
pel; **дный** (-pa'd-) Ampel...
лампас (lāmpa'š) *m* [1] äußere
Hosennaht, Biese *f*.
лампо|щик (la'mpaffščē) *m* [1]
Lampennmacher; Lampen-, Laternen-
anzünder; **вый** (-pawī) Lamp-
pen...; **чка** (-pačā) *f* [8¹] Lämp-
chen *n*, (kleine) Lampe; *f* Birne.
ландвер (la'ndwir) *m* [1]
Landwehr *f*.
ландграф (lāndgra'f) *m* [1] La'nd-
graf; **ня** (lāndgrā'fniā) *f* [10]
La'ndgräfin; **ский** (lāndgra'f-)
la'ndgräflisch; **ство** *n* La'ndgraf-
schaft *f*.
ландкарта (lāntā'rtā) *f* [8] La'nd-
karte. [*m* (Wagen).]
ландо (lāndo') *n* [unb.] La'ndauer
ландшафт (lāntšā'ft) *m* [1] Ma-
terei: La'ndschaft *f*; **ный** La'nd-
schafts... [glōščēn *n*.]
ландыш (la'ndiš) *m* [2] Mai-
ланцет (lānzā't) *m* [1] Lanze *f*.
лань (lan) *f* [13] Hirschkuh.
лапа (la'pā) *f* [8] Pfote, Lage.
лапка (-kā) *f* [8²] Pfötchen *n*.
лапланд|ец (lāpla'ndiz) *m* [1, дцы],
ка (-la'n[t]ā) *f* [8²] La'ppländer
(-in); **ля** (la'ndijā) *f* [12¹] La'pp-
land *n*; **ский** (-la'nt-) la'pplän-
disch.
лапок *f*. лапка.
лапот|ник (la'patniʃ) *m* [1], **ни-**
ца *f* Bastschuh-flechter(in); -träger
(-in); **ь** (-pati) *m* [7d, -пти] Bast-
schuh.
лапочка (la'pačā) *f* [8¹] Pfötchen *n*.
лапта (lāpta') *f* [8e] Ballspiel *n*;
Ballschlägel *m*, Schlagholz *n*.
лапчатый (la'pčēti) pfotig; pfoten-
artig; Pfoten... [*f* pl.].
лапша (lāpšā') *f* [8e] Nudeln
лар|ец (lāri'z) [1e, -пцы], **чин**
(la'rē) *m* [1] (kleiner) Kasten,
Kästchen *n*; **ь** (lari) *m* [7e] großer
Kasten, Truhe *f*.
ласка (la'skā) *f*. a) [8] Diebstofung,
Schmeichelei; b) [8²] Boof. Schne-
wiesel *n*.
ласкательный (lāštā'ti-) [25¹]
schmeichelnd.

ласкать (lǎstá'ti) [12], *по~, при~*:
 а) а. *об~* (В.) freundlich behandeln, lieblosen; (а. ~ себя') sich schmeicheln (Т. mit); ~ руко'ю tätscheln;
 б) ~ся (к Д., о'коло Р.) sich einschmeicheln (bei), um... herum sein.
ласко|вость (lǎ'stawǎst'i) f [13] Freundlichkeit; ~**вый** [251] freundlich (к Д. gegen).
ласок f. ласка. [Schneewiesel n.]
ласочка (lǎ'stǎčǎ) f [81] Zoot. f
ласт (lǎst) m [1] Last f, бр.: а) = 12 Zshetwert; б) = 120 Pud.
ластиться Р (lǎ'stǐzǎ) [33] = ласкаться.
ласточка (lǎ'stǎčǎ) f [81] Schwalbe.
латви|нский (lǎtwi'n-) lettisch; **Ля** (lǎ'twǐjǎ) f [121] Lettland n.
латин|ист (lǎtini'st) m [1] Lateiner; ~**ский** (lǎti'n-) lateinisch.
латка (lǎ'tǎ) f [82] Fliesen m.
латный (lǎ't-) Panzer...
латун|ный (lǎtu'nǐ) aus Messing (=blech) (gemacht); Messing...; ~**ь** (lǎtu'nǐ) f [13] Messing(blech) n.
латы (lǎ'tǐ) f/pl. [8] Panzer m.
латынь (lǎti'nǐ) f [13] Latein n.
латыш (lǎti'sh) m [2e] Le'tte; ~**ка** f [81] Lettin; ~**ский** lettisch.
лафа Р (lǎfǎ') f [8e] (unerwartetes) Glück.
лафет ~ (lǎfǐ't) m [1] Lafette f;
лахан|ка (lǎchǎ'nǎ) f [82] kleiner Kübel; kleines Waschbecken; ~**ь** (lǎchǎ'nǐ) f [13] Kübel m; Waschbecken n.
лацкан (lǎ'zǎn) m [1a u. b, -ны и. -на'] Laž; ~**ь** Rabatte f.
лачу|га (lǎču'gǎ) f [8] elende Hütte; ~**жный** (lǎču'g-) Hütten...
лащусь f. ластиться.
лаять (lǎ'yǐti) [60], *за~* bellen; ~**на** (В.) anbellern; *fig.* (aus)schelten; ~**ся** (сich) zanken.
лбы f. лоб. [Lügen f/pl.]
лганье (lgǎnjo') n [21e] Lügen; **лгать** (lgati) [12], *со~* (о П. oder про В.) lügen.
лгун (lgun) m [1e], ~**ья** (lgu'nǐǎ) f [122] Lügner(in); ~**ишка** (lgu'nǐ'shǎ) m [81] kleiner Lügner.
лебеда ~ (lǐbǐdǎ') f [8e] Melde.
лебе|денон (~bio'nat) m [5, -дǎ'ta] junger Schwan; ~**диный** (~di'nǐ) Schwanen...; ~**дка** (lǐbio'tǎ) f [82] Schwan m (Weibchen); **Герзчен** n, **Герзлǎttchen** n; ~**ь** Winde; ~**дь** (lǐ'bǐti) m [7d] Schwan; ~**дята** f. лебеденок.

лебезить (lǐbǐsǐ'ti) [331], *за~* dienstfertig sein. [nen...]
лебяжий (lǐbia'ǐǐi) [29] Schwam-
лев¹ (lǎf) m [1, лвы] Löwe.
Лев² (~ и. Лов) m [1a u. k, Лвы] Ле'о (Вн.). [~**ный** Levfoien...]
левкой ~ (lǐfoi') m [6] Levtoie f;
левретка (lǐwriǎ'tǎ) f [82] Windspiel n (Sund). der(in).
левша (lǐsǐchǎ') s. [8e] Linkshǎn-
левый (lǐǎ'wǐi) link; **Вол.** ле'вая f Linke; ле'во links; **vgl.** а. налѐво.
лег f. ложиться.
легализировать (lǐgalǐsǐ'rawati) [20] legalisieren, beglaubigen.
легаль|ность (lǐgalǐ-) f Gesetzlichkeit, Legalität; ~**ный** gesetzlich, gesetzmäßig, legal.
легат (lǐga't) m [1] Legat.
легенда (lǐǐǎ'ndǎ) f [8] Legende, Sage; ~**рный** (lǐǐnda'ǐ-) [251] sagenhaft; **Legenden**...
легион (lǐǐlo'n) m [1] Legion f.
легитимация (lǐǐgitma'ǐǐǎ) f [121] Legitimation, Ausweis m.
легкий (lǐo'chǐi) [272o, *comp.* ле'гче, *sup.* легча'йший] leicht; **vgl.** легкое.
легко|ватый (lǐchǎwa'tǐi) [251] et. leicht; ~**верие** (~wiǐ'rǐǎ) n [171], ~**верность** (~wiǎ'ǐ-) f Leichtgläubigkeit f; ~**верный** [251] leichtgläubig; ~**весный** (~wiǎ'ǐnǐi) [251] leichtgewichtig; ~**товар** m Leichtgut n; ~**вой** (~woi') m (meist ~ изво'зчик) Droschkentritscher.
легкое (lǐo'chǐǎ) n [27] Lunge f; ~**ь** воспаление n -их Lungenentzündung f.
легкомы|сленность (lǐchǎmǐ'-ǐlǐnǎst'i) f Leichtsinigkeit; ~**сленный** [251] leichtsinnig; ~**слие** (~lǐǐǎ) n [171] Leichtsinn m.
легкоты (lǐo'chǐǎst'i) f Leichtig-
легла f. ложиться. [leit.]
легок f. легкий. [ziemlich leicht.]
легонький (lǐo'ǐanǐi) [271m]
легочный (~ǎč-) Lungen...
легчайший (lǐchǎi'shǐi) [28] f. легкий. [werden.]
легчать (~ǎ'tǐ) [1], *по~* leichter
легче (lǐo'chǐǎ) f. легкий.
легчить (lǐchǎ'tǐ) [341] 1. *об~* f. облегчать; 2. Р *вы~* (wǐ'lǐchǐti) verschneiden, kastrieren.
лед (liot) m [11, льды] toa. Eis n; **глы'ба** f льду Eisblock m; ~ **идѐт** по реке' es ist Eisgang.

леде|неть (l'idnie'ti) [21], о(б)~ zu Eis werden, gefrieren; ver-eisen; ~нец (~niä'z) *m* [1e, -нцы'] Zuckerkandis; ~нить (~ni'ti) [31¹ и. 4], о(б)~ zu Eis machen.

ледник (le'dnit, l'dni't) *m* [1a об. e] Eiskeller; Gletscher.

ледо|витый (l'idäwi'tsi) Eis...; Ледови'тое мо'ре *n* Eismeer; ~кол (~ko't) *m* [1] Eisbrecher (Dampfer a.: парох'д~); ~коль-ный (~ko'li-) zum Eisbrechen (die-pend); Eisbrech...; ~кольня (~niä) *f* [11¹] Eisbruch *m* (Dт); ~рез ⊕ (~riä'ß) *m* [1] Eisbod; ~ход (~cho't) *m* [1] Eisgang.

ледяной (l'idnoi') eisig; eiskalt; леек *f.* лейка. [Eis...]

леечка (le'jicä) *f* [8¹] kleine Gießkanne.

лежалый (l'ga'ki) abgelagert.

лежанка (l'ga'ntä) *f* [8²] Ofenbank.

лежать (l'ga'ti) [4], лёжа, по~ liegen; (про~) sich befinden; lasten (на П. auf dat.); ~ на столе' aus-liegen (Zeitungen etc.); лежа'щая перед на'ми кни'га *f* das uns vorliegende Buch; ~чий (l'ga'-čii) [28] liegend; ~ воротни'к *m* Umlegekragen.

лежебок (l'gibo't) *m* [1], лежень (lo'čini) *m* [7, -жня] Faulenzer.

лежмя (lo'čmā, l'gmā) liegend.

лежу *f.* лежать.

лезвее (l'iswjo') [21e], лезвие (le'fwijä) *n* [17¹] Schneide *f.*

лезть (leßti) [49¹], по~ klettern, steigen; hinein-passen, -gehen; be-lästigen; vgl. a. кожа *n.* В., Вы., С., лей, лейте *f.* лить.

лейб... in 889гн Leib..., z.B. ~гвар-дия Ж (leibgwa'rbiä) *f* [12¹] Leibgarde.

лейка (lei'tä) *f* [8¹] Gießkanne.

лейтенант ↓ (l'itina'nt) *m* [1] Oberleutnant zur See.

лекарка (l'ka'rtä) *f* [8²] Ärztin;

~ский (l'ä'kar-) ärztlich; ~

ственн^{ый} (l'ka'rstwin'si) ärznei-lich, medizi'nisch; ~ство *n* Arz(e)-nei *f.* Heilmittel, Medizi'n *f* (от Р. gegen); ~ь (l'ä'kar) *m* [7b] Arzt.

лексикограф (l'isfiägra'f, l'isfi-to'graf) *m* [1] Lexikograph; ~и-ческий (l'isfiägräfi'č-) lexiko-gra'phisch; ~ния (~lägra'fijä) *f* [12¹] Lexikographie.

лексикон (l'isfi'ko'n) *m* [1] Le'gi-ton *n*, Wörterbuch *n*; ~ный (~ni) Lexikon...

лексический (l'isfi'č-) lexika'tisch.

лек|тор (l'ä'tar) *m* [1a и. b, -ры и. -ра'] Le'tor, Doze'nt, Vorleser;

~ция (~žijä) *f* [12¹] Vorlesung; Vortrag *m*.

лелеять (l'le'jiti) [60], вз~ hüt-scheln, verzärteln, (hegen und) pflegen; ~ наде'жду die Hoffn^{ung} hegen. [A'mor.]

Лель (le'll) *m* [7] Liebesgott;

лемех ⊕ (le'mič) *m* [1] Pflug-schar *f.* [Lein.]

лен¹ & (lion) *m* [1, льны] Flachs;

лен² (län) *m* [1] Leh(e)n *n*.

Лена (län'nä) [8], Лен(уш)ка (län'n[üsch]tä) *f* [8²(¹)] (dlm. von Елена) Lena, Lenchen *n*.

лени|вец (l'ni'wiz) *m* [1, -вцы],

~вица *f* Faulenzer(in); ~вый [25¹] faul, träge; ~вые щи *f. pl.* legierte (ob. frische) Kohlsuppe.

Ленинград (l'iningra't) *m* [1] Beningrad *n* (ehm. Petersburg).

лени|ться (l'ni'žä) [31⁽¹⁾], из~, об~, по~ faulenz^{en}, faul sein od. werden.

лени|ик (le'ni't) *m* [1] Lehnsmann;

~ый (län'nü) Leh(e)ns...

леность (län'naßti) *f* Faulheit, Träg-heit. [band *n.*]

лента (län'ntä) *f* [8] Band *n*; Farb-

ленточ|ка (~tätä) *f* [8¹] Bänd-chen *n*; ~ный Band...

лентяй (l'ntiai') *m* [6], ака *f* [8¹] Fau-

lenzer(in); ~ство *n* Faulenzerei *f*.

лень (leni) *f* [13] Faulheit; мне

~ ich bin (zu) faul od. träge.

Леонтий (lo'ntsi) *m* [6²а и. k] Leonti(us) (Bn.).

леопард (l'äpa'rt) *m* [1] Leopard;

~овый (~dawi) Leoparden...

лепесток (l'isfi'to't) *m* [1e, -тки']

Blumenblättchen *n*.

лепег (le'pit) *m* [1] Lallen *n*, Ge-

lalle *n*; Sammeln *n*; ~ать (l'p-

tä'ti) [4], за~, про~ lallen; samm-

eln; ~ун (~tu'n) *m* [1e], ~унья

(~tu'njä) *f* [12²] Laller(in); Stamm-

ler(in). (Gebäd.)

лепеха (l'pio'čä) *f* [8] Fladen *m*

лепечу *f.* лепетать.

лепешка (l'pio'čtä) *f* [8¹] kleiner

Fladen.

леп|ить (l'pi'ti) [32] 1. с~ fleben,

leimen; 2. вы~ (w'l'ipiti) model-

lieren; ~ка (län'pčä) *f* [8²] Mo-

дellieren л, Modellierung; ~ной (лрnoi') моделирует; Моделиер...
лепта (lä'ptä) f [8] Scherflein л.
лес (läß) m [1^b, -ca'] Wald, Forst (a. f.); (Bau-)Holz n; pl. Waldung(en pl.) f; pl. Baugerüst n; и'з ~у aus dem Walde (heraus).
лесенка (le'ßinkä) f [8²] kleine Leiter об. Treppe.
лесистый (лßi'ßiti) [251] waldig, waldbreich; Wald...
лески f. лесок.
лесник (лßni't) m [1e] Waldhüter, -wärter; ~чество (лßni'ci-) л Forstwirtschaft f; Forstrevier; ~чий (ci) m [28] Förster.
лесной (-noi') Wald(es)...., Forst...; ~ царь м Елkönig. [Holz...]
лесо... in 8ßan Wald..., Forst...;
лесовод (läßawo't) m [1] Forstmann; ~ство (-ßtawö) л Wald-, Forstbau m, -kultur f; Forstfunde f. [chen л.]
лесок (лßo't) m [1e, -ски'] Wäldchen
лесопильный (läßäpi'lini) Holz-säge...; ~ завод м = ~ня (-niä) f [11⁴] Säge-mühle f, -wert л.
лесопромышленник (läßäprämi'schlini) m [1] Holzhändler; ~ность (-naßti) f Holzhandel м.
лесочек (лßo'ci) m [1, -чки] Wäldchen л.
лестница (le'ßnižä) f [8] Treppe; Leiter; ~чный (-nič-) Treppen...; Leiter...
лестный (lä'ßni) [251] schmeiçelhaft; ~ь (leßti) f [13] Schmeiçelei.
лет (liot) m [1¹] Flug; на ~у im Fluge; vgl. лететь.
летание (lita'niä) л [17¹] Fliegen.
летаргический (lita'rgi'ci-) letha'rgisch, schlaffüchtig; ~ния (lita'rgi'jä) f [12¹] Bethargie, Schlafsucht.
летательный (lita'tili-) zum Fliegen (bestimmt); Flug...
летать (lita'ti) [1], по~ fliegen (по во'здуху in der Luft).
лететь (lie'ti) [24], по~ (~туда' hin)fliegen; P fallen; лётом ~таёнд schnell dahinfliegen. [Sommer...]
летний (le'tni) [26] sommerlich;
летный (lio'tni) Flug...
лето (lä'tö) л [15b] Sommer м; pl. Jahre (vgl. год); ~м im Sommer; в лета'х bejahrt; ско'лько вам лет? wie alt sind Sie?; мы с ним одни'х лет wir sind gleich

alt ob. in denselben Jahren; ~вать (litäwa'ti) [20], за~, пере~, про~ übersommern; ~писец (litäpi'ßiz) m [1, -цы] Chronist, Chronikensreiber; ~пись (lä'täpißi) f [13] Chronik; Jahrbuch л;
~счисление (litäschißlie'niä) л [17¹] Zeitrechnung f; ~шний (lä'täschni) [26] im (ob. vom) vorigen Sommer.
летучий (litu'ci) [28] fliegend; Flug...; ~ flüchtig; -чая мышь f Fledermaus; ~ка f [8¹] Flugblatt л, Flugschrift.
летую f. летовать.
летчик (lio'tci) m [1] Flieger.
лечебник (lee'bni) m [1] Arzt(e)nei(mittel)buch л; ~ница (-niä) f [8] Heilanstalt; глаза'я ~ Augenklinik; ~ный (lee'b-) Heil...; medizi'nisch.
лечение (lee'niä) л [17¹] Heilung f, Behandlung f; ~ водо'ю Wasserfur f.
лечить (lee'ti) [34⁽³⁾], по~ heilen, kurieren, behandeln; vgl. вы~, из~
лечь f. ложиться.
леший (lä'schi) m [28] Wald-geist, -gespenst л. [Brachse(n).]
лещ (lieschi) m [2e] Zool. Blei.
лже... in 8ßan falsch. Pseu'do..., л.в.
~присяга (l'prißia'gä) f [8] Meineid м; ~свидетель (l'ßwi'die'tili) m [7] falscher Zeuge.
лжец (l'gäz) m [1e] Lügner.
лжешь f. лгать.
лжи f. ложь. ~вость (l'gwaßti) f [13] Lügenhaftigkeit; ~вый [251] lügenhaft, verlogen; falsch (nachrichten).
ли (li), веркүрт ль (li) ob; ве'рно ~ э'то? ist das richtig?; ~ ... ~ ob ... oder.
лиана & (la'nä) f [8] Liane.
либерал (libra'l) m [1] Liberaler, Freisinniger; ~лизм (libra'li'sm) m [1] Liberalismus, Freisinn(igkeit) f; ~льничать (-ra'ničti) [1] den Freisinnigen spielen; ~льный [251] liberal, freisinnig.
либо (li'bö) oder; ~ ... ~ entweder ... oder; in 8ßan ...~ irgend (vgl. где~, кто~ иш.).
либрет(т)о (libria'tö, ~tö) л [unb.] Libretto, (Opern-)Textbuch.
Ливан (liwa'n) m [1] Li'banon.
ливень (li'wini) m [7, -вни] (Regen-)Guß; vgl. лить.

ливер (li'wir) *m* [la u. b. -ры п. -pa'] Gefchlinge *n*; Leber *f*; ☉ Leber; ~ный Leber...
Ливий (li'wli) *m* [62] Livius.
ливня (li'wniä) *f*. лить.
ливре́йный (liwriei'-) Livree...;
-ня (liwriei'-jä) *f* [12] Livree.
лига (li'gä) *f* [8] Liga, Bund *m*;
 2 На'ций Völkербунд *m*; ~тура (li'gätu'rä) *f* [8] Regierung; ~тур-
 ный legiert.
лигнит (li'gni't) *m* [1] Braunkohle *f*.
лидер (li'dir) *m* [la u. b. -ры п. -pa'] Evert: Schrittmacher; Fohrleit-
 ~ (па'рти) Partei, Wort-führer.
Лидия (li'dijä) *f* [121] Lydien *n*
 (Op); Lydia (Sp.).
Лиза (li'sä) [8]. ~нька (li'sanitä).
Лиз(оч)ка (li'facä, li'ßtä) *f*
 [82(1)] (dim. в. Елизавета) Liese,
 Lieschen *n*, Lisbeth.
лизать (li'sa'ti) [3], по~, еим. **лиз-
 нуть** (li'snu'ti) [43] lecken; *f*. об~
лизун (li'su'n) *m* [1e], ~ья (~jä)
f [121] Lecker(in).
лик (li) *m* [1] Antlitz *n*.
ликвидация (li'wi'da'zjā) *f* [121]
 Liquidation; ~дировать (di'ra-
 mati) [20] liquidieren, auflösen.
ликер (li'ko'r) *m* [1] Likör; ~
 ный Likör...
ликование (li'kwa'niä) *n* [171]
 Jubel *m*; ~ть (~wa'ti) [20], воз~
 frohlocken, jubeln.
лилейный (li'lei'-) Lilienweiß;
 Lilien...
лилия (li'lijä) *f* [121] Lilie.
лиловый (li'lo'wi) lila(-farben,
 =blau).
лиман (li'ma'n) *m* [1] Liman (Meeres-
 einschchnitt an einer Flußmündung).
лимит (li'mi't) *m* [1] Preisgrenze
f. Limit(um) *n*; ~ировать (li'mi-
 ti'rawati) [20] limitieren, begrenzen.
лимитроф (li'mitro'f) *m* [1] Puffer-,
 Rand-staat.
лимон (li'mo'n) *m* [1] Zitrone *f*;
 ~ад (li'mäna't) *m* [1] Limonade *f*;
 ~адный (~na'd-) Limonaden...;
 ~ный (li'mo'ni) Zitronen...; ~о-
 желтый (li'mönä'Qo'ksi) zitronen-
 gelb.
лимфа (li'mfä) *f* [8] Lymphe; ~ти-
 ческий (li'mfäti'ei-) Lymph...
лингвист (lingwi'st) *m* [1] Sprach-
 kundiger; ~ика (~kä) *f* [8] Lin-
 guistik, Sprachkunde; ~ический
 (lingwi'sti'ei-) linguistisch; Sprach...

линевать (liniwa'ti) [19], на~
 linieren. [nes lineal.]
линеечка (linie'i'cä) *f* [81] Mei-
 линейка (linie'i'fä) *f* [81] Lineal *n*;
 mehrreihige Brosche; ~ный Linien...;
 Strecken...; ~корабль *m* Linien-
 Schacht-schiff *n*.
линза (li'nsä) *f* [8] Linse.
линия (li'niä) *f* [121] Linie (auch
 als Längenmaß = 2,54 m); Strecke;
 е'хать в ~нию hintereinander
 fahren; по ~нии (P.) bezüglich, in
 Hinsicht auf (acc.).
линчевать (linčwa'ti) [191] lynchen.
линь (lini) *m* [7e] Schlei(e) *f* (Fisch).
линючий (liniu'čli) [281] (leicht)
 verschießend (Farbe).
линюю *f*. линева́ть.
линялый (linia'li) verschossen, ver-
 bleichen; gemauert.
линять (linia'ti) [62] 1. по~, с~
 verschießen, verbleichen; 2. вы~
 (wi'liniti) [31] sich mauern od.
 haaren.
липа (li'pä) *f* [8] Linde; ~ец
 (li'piz) *m* [1, gen. -nua] Linden-
 blütenhonig; ~ка (li'pčä) *f* [82]
 kleine Linde; ~кий (~ki) [271]
 fleh(e)rig; ~кость (~kästi) *f* [13]
 Klebrigkeit; ~нуть (li'pnuti) [43],
 при~ [44] kleben(bleiben) (к Д.
 an dat.); ~няк (li'pnia'k) *m* [1e]
 Lindenwald; ~овый (li'paw'i)
 linden; Linden...; unbegründet,
 fingiert; ~ок *f*. липка и липкий;
 ~ца *f*. лицец.
лира (li'rä) *f* [8] Leier; Sool. Leier-
 schwanz *m*.
лирик (li'rif) *m* [1] Dyrker; ~ка
f Dyrk; ~ческий (li'ri'ei-) lyrisch.
лиса (li'sä) [8e], лисица (li'si'zä)
f [8] Fuchs *m*.
лисенок (li'sio'na) *m* [5, -ся'та]
 junger Fuchs.
лиси́чий (li'si'čli, li'si'čli) [29]
 Fuchs... [lein n.]
лисичка (li'si'čä) *f* [81] Fuchse-
лист (lišt) *m*: а) [1e] Blatt *n* Bo-
 rier; (Baviez-)Bogen; ~ желе'за,
 желе'зный ~ Eisenblech *n*; б) [3h,
 -тя] ~ Blatt *n*; ~ва (lištwa') *f*
 [8e] Laub *n*; ~венница (li'sti-
 wini'zä) *f* [8] Lärche; ~венный
 belaubt; Laub...; ~ик (li'sti'k) [1],
 ~ок (lišt'o'k) *m* [1e, -тки] (kleines)
 Blatt, Blättchen *n*; Zettel; ~овна
 (lišt'o'fä) *f* [82] Flugblatt *n*; ~о-
 вой (lištawo'k) Blatt...; ~во'е

желе'зо *л* Eisenblech; -во'е о'ло-
во *л* Zinnblech, Stannio'l; ~опад
(-pa't) *м* [1] Laubfall; ~очек
(liſto'čif) *м* [1, -чки] = листок.
лисята *ж*. лисенок.

литавра *ж* (lit'a'wra) *ж* [8] Paufe.

Литва (litwa') *ж* [8e] Lit'auen *л*.

литвин (litwi'n) *м* [1], ~ка (-kă)
ж [8e] Lit'tauer(in).

литей'ный (litiei'-) Gieß(haus)...
Гуф...; ~ная (а. ~ня, ~ня [10]) *ж*
Gießerei; ~щик (-ščëf) *м* [1]
(Metall-)Gießler.

литера (li'tira) *ж* [8] Buchstabe *м*,
Type; ~тор (litira'tar) *м* [1], ~
торша *ж* Schriftsteller(in); Lite-
ra't(in); ~тура (litirätu'ră) *ж* [8]
Literatur; ~турный literarisch;
Literatur...

лития (litija') *ж* [12'e] Litanei.

литовец (litowiz) *м* [1, -вцы],
~ка (-to'fšă) *ж* [8e] Lit'tauer(in);
~ский lit'auisch.

литограф (lito'graf) *м* [1] Litho-
gra'ph, Steindrucker, Steinzeichner;
~ировать (litagrafi'rawati) [20],
от~ lithographieren; ~ический
(-fi'čl-) lithogra'phisch; ~ня (lită-
gra'fiă) *ж* [12'i] Lithographie, Stein-
druck *м*.

литой (litoi') gegossen; Гуф...

литр (litr) *м* [1] Liter *л* (а. *м*);

~овый (li'trowi) Liter...

литур'гийный (litürgü'-) litu'r-
gisch; ~гия (-gi'jä) *ж* [12'i] Rel.
Liturgie.

лить (liti) [35(2)а и б, ф. а. литой],
по~ gießen; triefen (Schweiß); льёт
как из ведра, дождь лив'ня (об.
лив'нем) льёт es gießt (wie mit
Mulden об. Rannen), es regnet
Bindfaden; ~ся fließen, sich er-
gießen.

литье (litjo') *н* [21e] Gießen;
Гуф *м*.

лиф (lif) *м* [1] (Unter-)Taille am
Kleide.

лифляндец (liffli'ndiz) *м* [1,
-дцы], ~ка (-tšă) *ж* [8e] Lit'vlän-
der(in); ~ия (-diă) *ж* [12'i] Lit'v-
land *н*; ~ский (-ti-) lit'vländisch.

лифт (lift) *м* [1] Lift *м* об. *н*,
Fahrstuhl.

лихач (liſa'č) *м* [2e] vorzüg-
liche(r) Droschke(nfutscher), Droschke
ж erster Klasse. [м.]

лихва (liſwa') *ж* [8g] Wucher(zins).

лихо *л* (li'čö) *н* [15] Böse(s); не

помина'йте (меня') ~м behalten
Sie mich in gutem Andenken.

лиходеи (liſädiei') *м* [6], ~ка *ж*
[8i] Arglistige(r), Bösewicht *м*.

лихоим'ец (liſhai'miz) *м* [1, -мцы]

Wucherer; ~ка *ж* [8e] Wucherin;

~ный wucherisch, wucherhaft; Wu-

cher...; ~ство *л* Wucher *м*.

лихой (liſhoi') [25q] gewandt, flint;
böse, arg; Böser; vgl. лихо.

лихора'дка *ж* (liſhara'tšă) *ж* [8e]

Fieber *н*; у него' ~ об. его'

~дит (-ra'dit) er fiebert; ~дочный

(-ra'dač-) fieberhaft.

лихость (li'čast'i) *ж* [13] Gewandt-
heit, Kühnheit; Bosheit.

лихтер *ж* (li'čitr) *м* [1а и б, -ры
и -ра'] Lichter(schiff *н*).

лице'вать (liſwa'ti) [19i], об~
von außen verschönern; (Kleid) (um-)
wenden; ~вой (-woi') Gesichts-

...; Stirn...; Außen..., Border...;

~дей (-diei') *м* [6], ~дейка *ж*

[8i] Schauspieler(in); ~дейный

Schauspieler...; ~зрение (-sie'ni-
šă) *н* [17i] Anschauung *ж*.

лицей (liſei') *м* [6] Lyzeum *н*;

~ский lyzeistisch; Lyzeum...

лицемер (liſmiä'r) *м* [1], ~ка *ж*

[8e] Heuchler(in); ~ие (-mie'riă) *н*

[17i], ~ность (-miä'r-) / Heuchelei;

~ить (-mie'riti) [31i] heucheln;

~ный (-miä'r-) [25i] heuchlerisch.

лицензия (liſe'nšijă) *ж* [12'i] Lizenz.

Erlaubnis.

лицеприят'ие (liſprija'tijă) *н* [17i]

Parteilichkeit *ж*; ~ный [25i] par-

teilisch.

лицо (liſo') *н* [15h] Gesicht; Border-

seite *ж*; Person *ж*; в ~ с лица'

von Ansehen; ~м лицу' von Ange-

sicht zu Angesicht; э'то вам (не) к

лицу' das kleidet Sie oder steht

Ihnen (nicht) gut; ф. на~

лицую *ж*. лице'вать.

личико (li'čikö) *н* [15] Gesichtchen.

личин'а (liſi'nă) *ж* [8] Larve, Mase

(а. flg.); ~ка (-tă) *ж* [8e] Raupe,

Larve eines Insekts.

личнои' (liſnoi') Gesichts...; ~сть

(li'č-) *ж* Persönlichkeit.

личный (li'č-) persönlich; -ное

обяза'тельство *л* Schuldschein *м*;

~ соста'в *м* Personal *н*.

лишай *ж* и *ж* (liſhai') *м* [6e]

Glechte *ж*; ~ный Glechten...

лишать (liſha'ti) [1], лишать

(liſčyt'i) [34i и 4] (B./P. i-m et.) ent-

- ziehen, nehmen, rauben, (i-n um et.) bringen; ~ся (P.) verlieren, einbüßen. [Überfluß; Rest.]
лишек (li'šč'it) *m* [1, -шки] *m* pl. лишение (lišče'nijä) *n* [17¹] Entziehung *f*, Beraubung *f*; Verlust *m* -s Rechtes usw.; *pl.* Entbehrungen *f* pl., Strapazen *f* pl.
лишить *с.* лишать.
лишний (li'šč'ni) [26] überflüssig; ~ вес *m* Überfracht *f*, -gewicht *n*; взять -нее с кого' i-n über-teuern, -vorteilen; вы-пить -нее zuviel.
лишу *с.* лишать. [trinken.]
лишь (lišč) *нар.* bloß, lediglich; (а ~ то-лько) kaum; ~ бы (бы-ло) wenn nur (wäre); ~ в три часа' erst um drei Uhr.
лоб (lo) *m* [1¹, лбы] Stirn *f*; ~ зать (läbfa'ti) [1] (~ся sich) küssen; ~ик (lo'bič) *m* [1] kleine Stirn; Laubsäge *f*; ~ный (lo'b-) Stirn...; ~ное ме-сто *n* Richtplatz *m*, bibl. Schädelstätte *f*; in Moskau: Stelle auf dem roten Platz, wo früher die Ufse der Jaren ausgelesen wurden.
лов (lo) *m* [1] Fang; ~ец (läwiä'ä) *m* [1e, -вцы'] Fänger; Jäger; Fische; ~ить (läwi'ti) [32], пой-мать (päima'ti) [1¹] fangen; er-tappen, erwischen; ~ глаза'ми mit den Augen auffangen; пойма-ть за' руку bei der Hand ergreifen; ~кач (lästa'č) *m* [2e] gewandter Mensch; ~кий (lo'fči) [27²q, comp. ло-вче, ловче'e] gewandt, ge-schickt, flink; bequem; ~кость *f* Gewandtheit; ~лю *с.* ловить; ~ля (lo'wliä) *f* [11] Fangen *n*; Fang *m*; ~ушка (läwu'ščtä) *f* [8¹] Falle; ~цы *с.* ловец; ~ч(е)е (lo'fčä, läf-č'e'jä) *с.* ловкий; ~чий (lo'fči) [28] zur Jagd abgerichtet; Jägermeister.
логарифм (lagari'fm) *m* [1] Logarithmus, Verhältniszahl *f*; ~и-ческий (lagarismič-) logarith-misch.
логик (lo'gič) *m* [1] Logiker; ~ка *f* [8] Logik, Denklehre; ~ческий (lägi'č-) logisch, folgerichtig.
логовина (lagäwi'nä) *f* [8] Hohlweg *m*; ~ще (lo'gawiščä) *n* [19] Lager wilder Tiere.
лодка (lo'tkä) *f* [8²] Boot *n*.
лодочка (lo'däčtä) *f* [8¹] kleines Boot; Gondel am Querschiff; ~ник (lo-nič) *m* [1] Bootsmann; ~ный Boots...
лодыжка (lädy'ščtä) *f* [8¹] Knochen (chen) *m* am Fuß.
лодырь P (lo'diri) *m* [7] Saugenichts, Faulenzer.
ложа (lo'gä) *f* [8] Thea. Loge; ~бенуа'р *m* Parterreloge *f*. [m.]
ложбина (lä'göi'nä) *f* [8] Hohlweg.
ложе (lo'gä) *n* [19] Bett; ~ (руж-ённое Gewehr-)сchaft *m*; ~к *с.* ложка; ~н *с.* ложный.
ложечка (lo'gičtä) *f* [8¹] Löffel-chen *n*; Anat. Herzgrube; (ча'йная) ~ Teelöffel *m*; ~ный Löffel...
ложиться (lä'g'i'zä) [34¹], лечь (lieč) [57²] sich (hin)legen.
ложка (lo'ščtä) *f* [8¹] Löffel *m*.
ложность (lo'g-) *f* Unwahrheit; ~ный [25¹] unwahr, falsch; ~ взгляд *m* verkehrte Ansicht.
ложусь *с.* ложиться.
ложь (lošč) *f* [13¹, gen. лжи] Lüge.
лоза (läza') *f* [8h, acc. ло'зу] Zweig *m*, Reis *n*; Rute; виногра-дная ~ Weinrebe, Weinstock *m*.
лозунг & (lo'sunt) *m* [1] Losung (= wort *n*) *f*, Schlagwort *n*, Parole *f*.
лойляльность (läi'ja'li-) *f* Loyalität, Treue; ~ный loyal, bieder.
локализовать (latallifi'ramati) [20] lokalisieren, örtlich beschränken.
локоть (läta'ti) [1], вы- (wy'latati) auf-lecken, -schlüpfen. [rung *f*.]
локаут (läkau't) *m* [1] Aus-sperr-
локомо|биль (latamäbi'li) *m* [7] Lokomobile *f*; ~тив (~ti'f) *m* [1] Lokomotive.
локон (lo'tan) *m* [1] (Haar-)Locke *f*.
локоть (lo'tati) *m* [7d, -кти] Ellbogen; Elle *f* (als Maß); ни-же локтя' am Unterarm.
локтевой (latliwoi') Ellbogen...
лом (lom) *m*: a) [1b, -мы'] Brech-eisen *n*, -stange; b) [1a, -мы'] (Glieder-)Reißen *n*; ~ в кость'х Knochenbruch; c) [1a] tot. Bruch, Bruchstücke *n*/pl.; Windbruch.
ломать (läma'ti) [1²], с- (zer-) brechen; Haus ab-, nieder-reißen; vgl. a. раз-, с-; ~ го-лову sich den Kopf (zer-)brechen (над Т. über dat.); ~ся (zer-)brechen; sich verstellen; sich zieren.
ломбард (lämba'rt) *m* [1] Lombard *m* od. *n*, Pfandleihe *f*, Leihhaus *n*; снести' в ~ auf das Leihhaus bringen, versetzen; ~ный (~ba'rd-) Lombard..., Vor-schuß..., Leih(haus)...

лом|ить (lämi'ti) [32] reißen; ~ся (ein)brechen; **ф. ломать**; ~**ка** (lo'm-tä) *f* [8¹] Brechen *n*; (Stein- usw.) Bruch *m*; Umwälzung, Umstellung; ~**кий** (~kii) [27²q] zerbrechlich; brüchig; ~**кость** (~käfti) *f* [13] Zerbrechlichkeit; ~**овик** (lamäwi't) *m* [1e] Frachtfuhrmann; Lastpferd *n*; ~**овой** (~woi') [25] zum Brechen (dienend); Brech...; Last...; ~ (из-во'зчик) *m* = ломовик; ~**ок** *f.* ломка и ломкий.
ломота *ж* (lämo'tä) *f* [8] (Glieder-) Reißen *n*.
ломоть (lämo'ti) *m* [7e, -мти'] Stück *n* Brot; (Brot-)Scheibe *f*, Schnitte *f*, Stulle *f*.
ломтик (lo'mtifi) *m* [1] Stückchen *n* Brot, kleine (Brot-)Scheibe, Stülfchen *n*.
лопасть (lo'päfti) *f* [13d] (Ruder- usw.) Schaufel; ☉ Schaufelblatt *n*.
лопат|а (läpa'tä) *f* [1] Schaufel; Spaten *m*; ~**ка** *f* [8²] (kleine) Schaufel; Anat. Schulterblatt *n*.
лопачь (lo'pätii) [1] 1. **лопнуть** (lo'pnüti) [43] (*impf. a.* ~ся) plagen, (zer)bersten; abspringen; 2. *c.* ~ *P* auffressen; 3. *pf.* ☉ verfrachten.
лопух *ж* (läpu'č) *m* [1e] Klette *f*.
лорнет (lärnü't) *m* [1], ~**ка** *f* [8²] Lorgnette *f*, Stielbrille *f*.
лосий (lo'sü) [29] Elen...
лоск (lošt) *m* [1] Glanz; без ~у glanzlos.
лоскут (läšfu't) *m* [1e] и. [3c, -тья] Lumpen, Lappen, Fetzen (abgerissenes Gew.) ~**ник** (~nif) *m* [1], ~**ница** *f* Lumpen-sammler(in), -verkäufer (-in); ~**ный** Lumpen...; ~**ок** (läšfu'to't) [1e, -тки'], ~**очек** (~čif) [1, -чки] *m* Lärpchen *n* (*f.* лоскут).
лосни|ло ☉ (läšni'lo) *n* [15] Glättbein; ~**ться** (~žä, lo'snižä) [31], за~ glänzen.
лососий (läšo'sü) [29] Lachs...; ~**сина** (läšäš'i'nä) *f* [3] Lachs-fleisch *n*; ~**сь** (lo'säši) *m* [7d] Lachs.
лось (loši) *m* [7b] Elen(tier) *n*.
лот (lot) *m* [1] Lot *n* (etwa 12,8 g.; *a.* = Sonde *f*, Senfblei *n*).
Лотарин|ия (latäri'ngiä) *f* [12¹] Lo'thringen *n*; ~**ский** (~ri'n[ti]šii) lo'thringisch.
лотере|йный (latriei'-) Lotterie...; ~**я** (~rie'jä) *f* [12] Lotterie; игра'ть в ~ю Lotterie spielen.

лото (läto') *n* [unv.] (игра' *f* в ~) Lo'tto(spiel) *n*.
лото|к (läto't) *m* [1e, -тки'] Mulde; muldenförmiges Tragbrett der Straßenverkäufer, Tabulett *n*; Schmutzblech *n*; ~**чек** (läto'čif) *m* [1, -чки] kleine Mulde.
лохан... *ф.* лахан...
лохма|тый (läšma'tii) [25¹] zerzaust.
лохмотья (läšmo'tjä) [20] *n pl.* Lumpen *m pl.*, Lappen *m pl.* (zer-rissene Kleider).
лоцман *ж* (lo'žman) *m* [1a и. b, -ны и. -на'] Lotsje.
лошаденка (laščidjo'nä) *f* [8²] Mähre; ~**диный** (~di'nii) Pferd-chen...; ~**дка** (läšča'tä) *f* [8²] Pferd-chen *n*; ~**дь** (lo'sčiti) *f* [13³d] Pferd *n*; на ло'шадн zu Pferde.
лошак (läšča't) *m* [1e] Maul-esel, -tier *n*; ~**чиха** (laščiči'čä) *f* [8] Mauleselin.
лощение (läšče'nižä) *n* [17¹] Glät-ten, Polieren.
лощилка ☉ (läšči'tä) *f* [8²], ~**ло** ☉ (läšči'to) *n* [15] Polier-, Glätt-eisen *n*; ~**на** (läšči'nä) *f* [8] Hohlweg *m*; ~**ть** (läšči'ti) [34¹ и. ³], на~, вы~ (w'läšči'ti) (aus)glät-ten, polieren.
луб (lup) *m* [3] Bast(schicht *f*); ~**овой** (lübäwoi') Bast...; ~**ок** (lubo't) *m* [1e, -бки'] Stück(chen) *n* Bast; ~**очный** (lubo'č-) Bast...; ~**рома'н** *m* Hintertreppenroman; -ные карти'ны *f pl.* einfache Holz-schnitte *m/pl.*
луг (luš) *m* [1^b, -га'] Wiese *f*; ~**о-водство** (lügäwo't-) *n* Wiesenbau *m*; ~**овой** (~woi') Wiesen...
лудиль|ный (ludi'li-) zum Ver-zinnen (dienend); Verzinn...; ~**щик** (~ščiš) *m* [1] Verzinner.
лудить (ludi'ti) [33¹ (и. ⁴)], вы~ (w'ludi'ti) verzinnen.
лу|жа (lu'gä) *f* [8] Pfüze, Lache.
лужайка (lügai'tä) *f* [8¹] kleine Waldwiese.
лужение (lüge'nižä) *n* [17¹] Ver-zinnen, Verzinnung *f*.
лу|жиц|а (lu'gižä) *f* [8] kleine Pfüze; ~**кий** (lūgi'žii) [27] Lau'-figer, lau'figisch, wendisch; ~**ы** (~žii) *f/pl.* [8] Lau'fig *f*.
лужок (lūgo't) [1e, -жки'], ~**чек** (~čif) *m* [1, -чки] kleine Wiese.
лужу *ф.* лудить.

луза (lu'fä) *f* [8] Beutel *m*; Loch *n* am Bissarb.

лук (lu'f) *m*: а) [1e] Bogen zum Schießen; б) [1] Zwiebel *f*; со'ус *m* из лу'ку Zwiebel-со'се *f*, -тунге *f*.

Лука¹ (lū'ka) *m* [8e] Lu'kas.

лука² (˘) *f* [8h] Krümmung; Sattelhogen *m*; ~вещ (˘wiz) *m* [1e, -вцы], ~вица *f* Hinterlistige(r); ~вить (˘wit) [32a], с~ (hinter)listig sein od. handeln; ~вство (lū'ka'f-) *n* Hinterlist *f*, List *f*, Tücke *f*; ~вый (lū'ka'wī) [25i] (hinter)listig, tückisch; Teufel.

луковица (lu'kawizä) *f* [8] Zwiebel-(-wurzel); \ dicke Taschenuhr; ~чный (˘wic-) Zwiebel...

лукоморье (lū'kamo'rijä) *n* [20] Meeresbucht *f*.

лукошко (lū'ko'schō) *n* [15i] Korb *m* aus Baumrinde.

луна (lū'na) *f* [8h] Mond *m*; ~тизм (lū'nä'tizm) *m* [1] Mondsucht *f*; ~тик (lū'nä'tik) *m* [1] Mondsuchtiger; ~тический (lū'nä'tiči-) mondsüchtig.

лунный (lu'nī) Mond...

лунь (luni) *m* [7] Turmfalke; бе'лый как ~ Schneeweiß (paar).

лупа (lu'pā) *f* [8] Lupe.

лупить (lūpi'ti) [32] 1. об~ (ab-) schälen; *fig.* rupfen; 2. с~ (с P.) überteuern; 3. от~ prügeln; ~ся plagen, aufspringen; austriecken (aus dem Ei).

луч (luč) *m* [2e] Strahl; (Mond-, Sonnen-) Schein.

лучевой (lūčiwoi') Strahlen...;

~зарность (lūčis'a'r-) *f* Strahlenglanz *m*; ~зарный [25i] hellstrahlend, -leuchtend; ~образный (lūčis'abra'f-) [25i] strahlenförmig;

~преломление (˘prilä'mlie'nijä) *n* [17i] Strahlenbrechung *f*.

лучина (lūč'i'nä) *f* [8] (Kien-) Span *m*; koll. Kleinholz *n*; ~ка *f* [8a] Spänchen *n*.

лучистый (lūč'i'stī) [25i] strahlig; strahlend; Strahlen...

лучной (lūčnoi') Bogen...

лучок (lūčo'f) *m* [1e, -чки] kleiner Bogen.

лучше (lu'čšā) [f. хороший] besser; ~ всего' am besten; ему' ~ es geht ihm besser; как нельзя' ~ möglichst gut.

лучший (lu'čšī) [28, f. хороший] (а. са'мый ~) beste(r); что ни на

есть ~ der denkbar beste; *vgl.* а. лучше.

лушение (lūšče'nijä) *n* [17i] Aus-hülfsen.

лушить (lūšče'i'ti) [34i (u. a)], вы~ (wy'lūšče'i'ti) aushülfsen.

лыжа (li'gä) *f* [8] mst *pl* Schnee-schuh *m*, Schi od. Sti *m*.

лыко (li'tō) *n* [15] Lindenbast *m*; не вся'кое ~ в стро'ку man darf nicht alles so genau nehmen; ~

вый (˘lawī) Lindenbast...

лысеть (līsie'ti) [21], об~ kahle (-köpfig) w., eine Glaze bekommen.

лысин|а (li'binä) *f* [8] kahle Stelle, Glaze; ~ка *f* [8a] kleine Glaze.

лысый (li'biti) [25i+] kahle(köpfig).

лычный (li'čnī) = лыковый.

ль *f.* ли.

львенок (liwo'naš) *m* [1, -нки, а. 5, львя'та] junger Löwe.

львиный (liwi'nī) Löwen...; ~ца (liwi'zä) *f* [8] Löwin.

Львов (liwof) *m* [1] Lemberg *n*.

львы *f.* лев¹.

льгота (ligo'tä) *f* [8] Befreiung (от P. von); Vorrecht *n*, Begünstigung, Privile'g *n*; ~ный (˘nī) [25i] privilegiert; Vorzugs..., Frei...

льдина (ldi'nä) *f* [8] Eis-scholle, -block *m*; ~стый (ldi'bstī) voll Eis, eisreich.

льды *f.* лед; льешь *f.* лить.

льноводство (linäwo'tštvo) *n* [15] Glasbau *m*.

льнопрядильный (linōpridi'si-): ~ная фабрика = ~ня (˘nā) *f* [11i] Glaspinnerei.

лгнуть (linuti) [43], при~ sich an-schmiegen (к Д. an acc.).

льны *f.* лен¹.

льняной (linnoi') flächse(r)n; Lein..., Glasch...

льстец (līstjā) *m* [1e] Schmeichler, Liebediener.

льсти|вость (līsti'waštī) *f* [13] Schmeichelei, schmeichelndes Wesen; ~вый (˘wī) [25i] schmeichlerisch; Schmeichel...

лстить (līstī) [33], по~ (Д. i-m) schmeicheln; ~ себя' sich (dat.) schmeicheln (T. mit).

лю *f.* лить. [25i] liebreich.

любовильный (liūbi'wīli-) *f* любви *f.* любовь.

любезничать (liūbie'snīčiti) [1], по~ lieb(augeln, f. Silbholz raseln; ~ность (liūbiä'snaštī) *f*

liebenswürdigkeit; ~ный [25'1] liebenswürdig; lieb, freundlich; Lieb(st)er.

люби|мец (liübt'miz) m [1, -мцы], ~мица (~mizä) f [8] Liebling m; in 888 Lieblings...; ~мый (~mxi) [25'1] beliebt; Lieblings...; мой ~! mein Liebling!

любитель (~titi) m [7], ~ница f Liebhaber(in), Dilettant(in); Amateur; ~ский Liebhaber...; Amateur...

любить (liübi'ti) [32], по~ lieben, gern (об. lieb)haben; pf. liebgewinnen; ~да жа'ловать freundlich aufnehmen.

любо (liu'bö) lieb, angenehm; es macht Freude; ~не'любо man mag wollen oder nicht; ~ваться (liübawa'zä) [20], на~, по~ (Т. об. на В.) sich ergötzen об. weiden (an dat.), bewundern.

любов|ник (liübo'wnit) m [1], ~ница f Geliebte(r), Liebhaber(in); ~ный [25'1] verliebt; Liebes...; galant; ~ная связь f Liebschaft. любовь (liübo'fi) f: a) [13'е, gen. -бви'] Liebe; b) 2 f [13] Amata, Amanda (Вн.). [бодей.]

любодей (liübädiel') = прелю|любознатель|ность (~[na'tili-]) f Wißbegier(de); ~ный [25'1] wißbegierig.

любой (liüboi') [25] beliebig.

любопыт|ный (liübäp'yt-) [25'1] neugierig; interessant, anziehend; ~ство л Neugier(de) f; ~ствовать (~[stwachati]) [20], по~ neugierig sein.

любо|страст|не (~[stra'ftitjä]) n [17'1] Wollust f; ~ный (~[stra'ftiti]) [25'1] wollüstig.

любо|ста|жание (liübäftiGa'nijä) n [17'1] Gewinnsucht f.

любо|ста|жатель (~titi) m [7], ~ница f Gewinnsüchtige(r); ~ность f Gewinnsucht; ~ный [25'1] gewinnsüchtig.

любушка (liu'bü[st]ä) f [8'1] Liebschen n.

любуюсь f. любоваться.

лю|д (liut) m [1] юа. Volk n; ~и (liu'di) m/pl. [7'1, gen. -де'и, pl. м челове'к] Menschen, Leute pl.; ~ный (liu'd-) [25'1] volkreich, bevölkert, belebt.

Лю|дов|ик (liüdo'wif) m [1] Ludewig (französische Könige).

людоед (liüdäjä't) m [1], ~ка f [8'2] Menschenfresser(in), Kannibale (-lin); ~ство n Menschenfressen. людской (liütfkol') [27] menschlich; Leute...; -ска'я f Leute-, Bedienten-, Gefinde-zimmer n.

люк ♀ (liut) m [1] Lufe f.

люлечка (liu'lietä) f [8'1] kleine Wiege.

люли (liu'li, liüli'): (ай, ой об. геи) ~! tralla(lala)!

люлька (liu'litä) f [8'1] Wiege.

люлюкать (liüliu'kati) [1], у~ einlullen.

люстра (liu'fträ) f [8] Kronleuchter m.

лютеран|ин (liütfra'nin) m [4, -ра'не], ~ка f [8'2] Lutheraner(in); ~ский lutherisch.

лютик ♀ (liu'tit) m [1] Hahnenfuß.

лютя ♀ (liu'tniä) f [11] Laute.

люто|сть (liu'tästi) f [13] Grausamkeit.

лютый (~titi) [25q] grausam; grimmig (Kälte).

ля ♀ (lia) n [unb.] A.

лягавый (liGa'wxi): -вая (соба'ка) f Wachtelhund m.

лягать (liGa'ti) [1], ляг|нуть (liGnu'ti) [43] и. ~ся (hinten) aus-schlagen.

ляг(те), лягу f. ложиться.

лягуш|ечий (liGu'stjet'i) [29] Frosch...; ~ка f [8'1] Frosch m.

ляда|щий Р (liäa'stjet'i) [29] erbärmlich.

ляд|вей|ный (liädwiel'-) Linden...; ~я (liä'dwijiä) f [12] = ляжка

(liä'stjä) f [8'1] Lende; Reule.

лядунка (liädu'ntä) f [8'2] Patronentasche.

ляжешь f. ложиться.

лязг (liä[st]t) m [1] Klirren n der Ketten; Rasseln n, Gerassel n der Waffen.

лямка (liä'mtä) f [8'2] Trag-, Ziehriemen m; тяну'ть -ку hart arbeiten, F schuften.

ляпать (liä'pati) [1] 1. ляп|нуть (~nüti) [43] schlagen (mit der flachen Hand); herausplagen mit; ~ся hin-fallen, -plumpsen; 2. F с~ (3f.-) pfluschen.

ляпис (liä'p[st]t) m [1] Höfenstein.

ляпсус (liä'p[st]st) m [1] Lapsus, Versetzen n.

лясы F (liä'p[st]t) f/pl. [8] Schmerzworte n/pl.; точи'ть ~ schmerzen. schäkern.

М

М, м (äm) *п. и. т.* (f. А) **М, м** *п.*
м. *Abt. für* малый; марка; местечко;
месяц; минута; мой (моя, мое);
мужеский (род). [*soleum п.*]

мавзоль (maw'säliei') *т* [6] Mausoläum

мавр (mawr) [1] = мавританин.

Маврикий (mawri'fii) *т* [6²а и. к] Moriz.

мавритан|ин (mawrita'nin) *т* [4, -та'не] Maure; ~ка *ф* [8²] Maurin; ~ский maurisch.

маг (maß) *т* [1] = магик.

маг. *Abt. für* магазин.

магазин (magäfi'n) *т* [1] Magazini *п.*, Lager(haus) *п.*; Kauf-laden, -haus *п.*, Laden; ~ный (~nii) Magazin...; Laden...; ~щик (~schik) *т* [1] unverkäufliche Ware, F Ladenhüter.

магарыч (magäryč) *т* [2e] Bewirtung (bei Abschluß e-s Handels).

магик (ma'gik) *т* [1] Magiker, Zauberer.

маги|стерский (mägi'stir-) Magister...; ~стр (~gi'str) *т* [1] Magister, Lehrer; ~страт (magi'stra't) *т* [1] Magistrat. [*zauberhaft.*]

магический (mägi'č-) magisch.

магия (ma'gijä) *ф* [12¹] Magie, Zauberkunst. [*мож.*]

магнат (mägna't) *т* [1] = вель-

магнезия (mägnie'sijä) *ф* [12¹] Magnesia, Bittererde.

магнети|зер (magnit'sio'r) *т* [1] Magneteisenz; ~зировать (~si'rawati) [20], на~ magnetisieren;

~зм (~niti'sm) *т* [1] Magnetismus; ~ческий (~ti'č-) magne'tisch.

магний (ma'gnii) *т* [6²] Magnesium *п.*

магнит (mägni't) *т* [1] Magnet; ~ить (~ti) [33²], на~ magnetisch *м.*, magnetisieren; ~ный magne'tisch; Magnet...

магометан|ин (magamita'nin) *т* [4, -та'не], ~ка *ф* [8²] Mohammedan(in); ~ский mohammedanisch. [*Magyar, Ungar.*]

мадьяр (mädja'r) *т* [1] Magyar, маешься *ф.* маяться.

мажор (mäžo'r) *т* [1] Dur(ton-art) *ф.* *[Epict.]* Einfach.

маз (maß) *т* [1] Art Villardstock;

мазанка (ma'sankä) *ф* [8²] Lehmhütte; (mit Lehm ausgestrichene) Holzhütte.

мазать (ma'fatl) [3²], на~, по~, с~, einm. мазнуть (mäfnu'tl) [43] bestreichen, schmieren (a. fig. = bestechen, *ф.* a. под~); einreiben.

мазилка (mäfi'lkä) [8¹]: а) *ф* Streichpinsel *м.*; б) *Ф. с.* Schmierer(in), schlechte(r) Maler(in).

мазка (ma'ßtä) *ф* [8] Schmierer *п.*, Einreiben *п.*

мазнуть *ф.* мазать.

мазок (mäso't) *т* [1] Pinselstrich.

мазун (mäsu'n) *т* [1e], ~ья (~jä) *ф* [12²] Schmierer(in).

мазурик (mäsu'rif) *т* [1] Gauner, Taschendieb.

мазури|ст (mäfüri'st) *т* [1] Mäsurfantzer; ~ка (mäsu'rtä) *ф* [8²] Mäsurka (Zang).

мазь (maßi) *ф* [13d] Schmiere, Salbe; *Ф.* де'ло на -зи' die Sache ist im Gange. [*(awii) Mais...*]

маис (ma'iß) *т* [1] Mais; ~овый май (ma) *т* [6] (der Monat) Mai.

майор (mäjo'r) *т* [1] Major.

майорат (majära't) *т* [1] Majorat *п.*; ~ный Majorats...

майор|ский (mäjo'r-) Majors...; ~ство *п.* Majorswürde *ф.* -rang

т.; ~ша *ф.* Majorsfrau, Majorin.

майский (mai'-) Mai...

мак & (maß) *т* [1] Mohn.

Макар(ий) (mäta'r(ii)) *т* [1 (6²)а и. к] Matarius (Bn.).

макароны (matäro'ni) *ф. pl.* [8] Mataroni *pl.*

макать (mäta'tl) [1], макнуть (~nu'tl) [43] eintauchen, eintunken.

македон|ец (maßdo'niz) *т* [1, -нцы], ~ка *ф* [8²] Makedonier(in); *Лия* (~nijä) *ф* [12¹] Makedonien *п.*; ~ский makedonisch.

маклак (mäkla't) *т* [1e] Aufkäufer; Zwischenhändler.

маклер (ma'flir) *т* [1а и. б, -ры и. -ра'] Makler; ~ский Makler...; ~ство *п.* Maklergeschäft; ~ство-вать (~ßtawati) [20] Maklergeschäfte treiben.

макнуть *ф.* макать.


мако|вка (ma'taßä) *ф* [8²] & Mohnkopf *м.*; Scheitel *т.*, Gipfel *м.*; ~вый (~awii) Mohn... [*(fisch.)*]

макрель (mätrie'li) *ф* [13] Matrele.

Максим (mäßfi'm) *т* [1а и. б] Magim (Bn.); ~ка *ф* [8²] Güterzug *т.*

макси|мальный (ma'ksima'lin'i) Magimal..., Höchst... ~мум (ma'ksim'm) *m* [1] Maximum *n*, Höchstbetrag, -wert. [Matulatur.]
макулатура (ma'kulatu'ra) *f* [8] макуш(к)а (ma'ku'ch(t)ä) *f* [8⁽¹⁾] Kopfwirbel *m*; Gipfel *m*, Scheitel *m*.
малаец (mäla'jaj) *m* [1, -ла'йцы] Malaie. [mühe *f*.]
малахай (malä'chai') *m* [6] Pelz-
малахит (chi't) *m* [1] Malachit.
малев|ать (mal'wa'ti) [19], на~ (schlecht) malen, anstreichen; ~ся *F* sich schminken; ~ка (mälio'ftä) *f* [8²] Malen *n*, Malerei.
малейший (mäi'sch'i) *f*. малый.
маленький (ma'lin'ki) [27] recht klein, winzig, gering; unbedeutend; *P* мале'нько ein wenig; vgl. auch помаленьку.
мали|на (mäli'nä) *f* [8] ton. Himbeere (*n pl.*); Himbeerstrauch *m*; ~нинка (näntä) *f* [8²] einzelne Himbeere; ~новка (nästä) *f* [8²] Himbeerwein *m*; Gartengrasmüde (Boget); ~новый (näw'i) Himbeer...; karmesi'ncot.
мало (ma'lö) [*f*. малый] wenig; ~ того', что ... nicht nur (ob. bloß), daß ...; ~ ли чего' was nicht (noch); ~ ли что говоря'т was man auch redet ob. sagt; vgl. auch нимало и. мало-по-малу.
мало... in 88gn oft klein...; gering...; wenig...; minder...; ~важность (maläwa'g-) *f* Geringfügigkeit, ~важный [25¹] geringfügig; ~водный (äw'o'd-) [25¹] wasserarm; ~душествовать (ädu'sch'stwawati) [20], ~душничать (näiti) [1] kleinmütig sein oder werden; ~душие (sch'jä) *n* [17¹] Klein-mut *m*, -mütigkeit *f*; ~душ-ный [25¹] kleinmütig; ~земель-ный (mälas'mie'li-) [25¹] land-arm; ~значащий (mälas'na'äi'sch'äi) [28], ~значительный (mälas'naäci'tli-) [25¹] unbedeutend, geringfügig; ~имуший (ämu'sch'äi) [28] minderbemittelt; ~кро-вие (mälatro'wja) *n* [17¹] Blut-armut *f*; ~кровный (näi) [25¹] blutarm; ~летие (älie'tjä) *n* [17¹], ~летство (liä't-) *n* Minderjährig-keit *f*; ~летний (älie'tni) [26] minderjährig; ~людный (mäla-lu'd-) [25¹] wenig (ob. schwach) bevölkert ob. besucht; ~мальски

(ma'läma'ls'i) ein (klein) wenig; einigermäßen, leidlich; ~по-малу (ma'lapäma'li) nach und nach, allmählich; ~рослый (mä-läro'ls'i) klein von Wuchs; ~росс (läro's) *m* [1] = ~россиянин; ~российский (mälarä'sii-) kleinrussisch; ~Россия (mälaro'sijä) *f* [12¹] Kleinrußland *n*; ~россиянин (mälarä'sijä'nin) *m* [4, -я'ne] Kleinrusse; ~россиянка *f* [8²] Kleinrussin; ~русский (läru'ski) kleinrussisch; ~солный (äso'll-) [25¹] wenig gesalzen. [leit.]
малость (ma'ls'ti) *f* [13] Kleinig-
малочисленный (mäläci'slin'i) [25¹] schwach an Zahl, nicht zahlreich.
малый (ma'ki) [25n (*f*. а. мало), *comp.* ме'нее, ме'ньше, -ший, *sup.* (са'мый) ме'ньший и. т., а. мале'йший] klein; gering; (сла'вный guter) Junge, Bursche; ~ро'стом klein von Wuchs; без ма'лого beinahe; без ма'лого сто knapp hundert; мал и стар jung und alt; vgl. меньше.
Мальта (ma'litä) *f* [8] Malta *n*.
мальчик (ma'le'it) *m* [1] Junge, Knabe; Bursche; Lehrling; ~с па'льчик kleiner Knirps, Däumling; а. in 88gn ~учени'к *m* Lehr-junge; Schulfunge.
мальчишество (mäle'i'sch'i-) *n* Kinderei *f*, Dummerjungenstreich *m*; ~ка *m* [8¹] dummer (ob. ungezo-gener) Junge, Bube; ~ник (nit) *m* [1] Polterabend (b. h. letzter Jung-gesellschaftsaus). [мальчик.]
мальчуган *F* (ma'ldüga'n) [1] = малютка (mälu'tä) *s.* [8²] kleines Kind; ~моя' meine Kleine.
малюю *f*. малевать.
маляр (mälia'r) *m* [1e] Maler, Anstreicher; ~ный Maler...
мам|а (ma'mä) *f* [8] Mama'; ~аша (mäma'schä) [8], ~енька (ma'mi'nä-lä) *f* [8¹] Mama'chen *n*; ~ка (ma'm-tä) *f* [8²] Amme. [mut *n*.]
мамонт (ma'mant) *m* [1] Mam-mанатки *F* (mäna'tki) *f pl.* [8²] Sabeligkeiten. [barine *f*.]
мандарин (mändäri'n) *m* [1] Man-
мандат (mända't) *m* [1] Mandat *n*, Auftrag. [Mandschurei.]
Манджурия (mändžu'rijä) *f* [12¹]
мандолина *f* (mändäli'nä) *f* [8] Mandoline.

маневр (mänió'wr) *m* [1] Manö-
ver *n*; ~ировать (maníwri'ra-
wari) [20] manövrieren;  tan-
gieren.

манеж (mäniä'šč) *m* [2] Manege *f*,
Reitbahn *f*; Reitschule *f*; ~ный
(~niä'Q-) зугерitten; Reitbahn...

манекен (manitiä'n) *m* [1] Manne-
quin, Glieder-mann, -puppe *f* der
Schneider; ~ша, ~щица (~be'n-
ščinä) *f* Probiermamsell, Vor-
fuhrdame.

манера (mäniä'rä) *f* [8] Art, Manier
f; ~ка & (~niä'rtä) *f* [8²] Feld-
flasche; ~ничать (~nie'ničiti) [1]
sich zieren; ~ный (~niä'r-) [254]
gefunstelt, geziert.

манжет ('н)а (mänčä'tfä) *f* [8²]
Manschette; ~ный Manschetten...


маникюр (manitiu'r) *m* [1] Mani-
kur *f*, Sandpflege *f*; ~ист(ка) (~ni-
tiüri'č[t].ä) *m* [1] (*f* 8²) Manifu're
s., Sandpfleger(in).

манипуляция (manipülia'z'ijä) *f* [12¹]
Manipulation, Handhabung.

манить (mäni'ti) [32¹], по~, при-
winken (pyko'ю mit der Hand);
locken (посу'лами durch Verspre-
chungen).

манифест (manifiä'čt) *m* [1] Ma-
nifest *n*, Kundgebung *f*, Erlaß;
~ация (~nišičtā'z'ijä) *f* [12¹] Kund-
gebung, Massenumzug *m*.

манишка (mäni'ščtā) *f* [8¹] Che-
mifette, Vorhemdchen *n*. [Manie.]

мания (ma'niä) *f* [12¹] Sucht,  *f*
манкировать (mänti rawati) [20]
fehlen; (T.) Schute schwänzen.

манна & (ma'nä) *f* [8] Manna.

мановение (manäwie'niä) *n* [17¹]
(~ рука') Wink *m*.

манометр (mäno'mitr) *m* [1] Mano-
me'ter *n* od. *m*, Druckmesser.

мансарда (mänšā'rdä) *f* [8] Man-
sarde, Dachstube.

мантилья (mänti'ljä) *f* [12²] Man-
tilla, Umhang *m*.

мантия (ma'ntijä) *f* [12¹] (Krönungs-
näh.) Mantel *m*. {Mantel *m*.}

манто (mänto') *n* [unb.] (Damen-)
манускрипт (manüšfri'pt) *m* [1]
Manuscript *n*, Handschrift *f*.

мануфактура & (manüfäktu'rä) *f* [8]
Manufaktur; ~ный Manufak-
tur..., Schnitt...

Манька (ma'nifä) [8¹], **Маня** (ma'-
niä) [11] *f*. Маша.

манию *f*. манить.

маратель (mära'tili) *m* [7], ~ни-
ца *f* Schmierer(in), Pfuscher(in).

марать (mära'ti) [12¹] 1. за~ ве-
schmieren, fleckig machen; (~ репу-
тацию) verleumden; 2. на~
(hin)schmieren, pfuschen, fudeln.

марганец (ma'rgan'iz) *m* [1, gen.
~нца] Mangan(etz) *n*; ~цевый
(~ganz'wsi) Mangan...


маргарин (margari'n) *m* [1] &
Margarin *n*; * Margarine *f*, Kunit-
butter *f*; ~овый (~awü) Mar-
garin(e)...; *f* fig. Schein..., unecht,
minderwertig.

Маргарита a (~ri'tä) *f* [8] Marga-
rete; 2ка & *f* [8²] Gänseblüm-
chen *n*, Margaretete(nblume).

марево (ma'riwö) *n* [15] Luftspie-
gelung *f*. {rien...}

мариинский (märi'in-) [27] Ma-
риновать (marinäwa'ti) [20],
за~ marinieren, einlegen.

марионетка (marianü'tä) *f* [8²]
Marionette. {Marie.}

Мария (märi'jä) *f* [12¹] Maria,  *f* [12¹] Maria,

марка (ma'rtä) *f* [8²] Beschilderung,
Schmiererei; * Markt (Geldstück);
Marke (Waren- u. Wert-zeichen); поч-
то'вая ~ Briefmarke.

маркграф (märtgra'f) *m* [1] Ma'rt-
graf; ~ния (märtgräfi'niä) *f* [10]

Ma'rtgräfin; ~ство (märtgra'f-) *n*
Ma'rtgrafschaft *f*. {Märkgräf.}

маркер (märtio'r) *m* [1] Billard-
маркиз (märti'č) *m* [1] Marquis;

~а (~ti'čä) *f* [8] Marquise; (жен-
ск-.) Marfise. {schmugend.}

маркий (ma'rtii) [27¹] leicht
маркитант & (märtita'nt) *m* [1],
~ка (~t)ä) *f* [8²] Marketender(in).

марксизм (märtš'i'sm) *m* [1] Mar-
gismus (von Marx begründeter Sozia-
lismus); ~ст (~č'i'čt) *m* [1], ~стка

(~čt)ä) *f* [8²] Margift(in).

мармелад (märmila't) *m* [1] Mar-
melade *f*, Mus *n*.

мародер & (marädio'r) *m* [1] Ma-
rodeur; ~ство *n* Marodieren; ~
ствовать (~čtwawati) [20] maro-
dieren, plündern.

марок *f*. марка u. маркий.

марочка (ma'račtā) *f* [8¹] kleine
Marke; ~ный Marken...

марс (marš) *m* [1] 1. ↓ Mastkorb;
2. 2 Mars. {segel *n*.}

марсель 1 ↓ (ma'rtšili) *m* [7] Mars-
Марсель 2 (märtšie'li) *f* [13] Mar-
seille *n*.

март (mart) *m* [1] März; ~овский (ma'rtaf-) März... [Ma'rtin.]
Мартын (märti'n) *m* [1a и k] /
мартышка (märti'schä) *f* [8¹] Meerkatze. — [Japan.]
марципан (marz'ipa'n) *m* [1] Mar-schall;
Марфа (ma'rfä) [8], *dim.* **Марфуш(ка)** (marfu'sch[t]ä) *f* [8⁽¹⁾] Martha.
марш (marsch) *m* [2] Marsch.
маршал (ma'rsch) *m* [1] Marschall;
 ~ьский (~sch'i-) Marschall(s)...; ~ство *n* Marschalls-würde *f*.
маршевый (ma'rsch'wii) Marsch...
марширо|вать (marsch'irawa'ti) [20] marschieren; ~ка (~sch'iro'fä) *f* [8²] Marschieren *n*, Marsch *m*.
маршрут (marschru't) *m* [1] Marsch-, Reise-route *f*; (Omnibus-) Linie *f*, Straße *f*.
Марья (ma'rijä) [12²] = Мария.
масел *f*. масло. [Larve.]
маска (ma'skä) *f* [8²] Maske,
маскарад (mas'tära't) *m* [1] Mas-tenball, Maskerade *f*; ~ный (~ra'b-) Maske(rade)n..., Masken-ball... [за~ maskieren.]
маскировать (mas'tirawa'ti) [20].
масле|ная (ma'slinajä) [25]: ~ (не-де|ля) *f* Butterwoche; ~нистый (ma'slini'sti) [25] butterig; ölig, ölig (Wein); ~ница (ma'slin'izä) *f* [8] Butterwoche; Fasching(zeit) *f* *m*; ~н(ичн)|ый (~nič'nfi) Butter-wochen...; *f*. масляный; ~нка (mä-slo'nfä) *f* [8²] Butterdose; Ölfanne
масли|на & (mäšli'na) *f* [8] Öl-baum *m*; ~ный (~nfi) Öl(baum)...
маслить (ma'slit) [31], за~, на~, по~ ölen; (mit Butter) bestreichen.
масло (ma'slō) *n* [15⁽¹⁾b] Öl; (ко-ро|вье) ~ Butter *f*; как по ма|с-лу wie geschmiert; ~бой (maš-labo'i) *m* [6] Öschläger; ~бойня (~niä) *f* [11¹] Ölmühle; ~топня (~to'pnä) *f* [11¹] Butterschmelzerei.
маслю *f*. маслить.
масля|н... *f*. маслен...; ~ник & (ma'slini't) *m* [1] Butterpilz; ~ный butterig; Butter...; ölig; Öl...; ~ные гла|зки *m/pl.* schmachend glänzende Augen *n/pl.*
масок *f*. маска.
масон (mäso'n) *m* [1] Freimaurer;
 ~ский freimaurerisch; Freimau-
 ~er...; ~ство *n* Freimaurer-tum, -wesen.

масса (ma'sä) *f* [8] Masse; Menge; ма|ссами massenhaft, in Masse.
массаж (maša'sch) *m* [2] Massage
f, Massierung *f*; ~ист (mašä'ist) *m* [1], ~истка (~[t]ä) *f* [8²] Mas-sierer(in), Masseur(in), Masseuse *f*.
массив|ность (mäš'i w-) *f* Massi-vität; ~ный [25¹] massiv.
массировать (mäš'i'rawati) [20], по~ massieren, kneten.
массовый (ma'sawii) Massen...
мастак Р (mäšta't) *m* [1e] Meister
 in etw-as.
мастер (ma'stir) *m* [1b, -pa'] Mei-ster; золоты|х дел ~ Juwelier; портны|х дел ~ Schneidermeister;
 ~ить (maštir'ti) [31], с~ (meister-haft) machen, verfertigen; ~ица (~ri'zä) *f* [8] Meisterin; ~овой (maštirawol') Handwerker...; ~(че-лове|к) *m* Handwerker; ~ской (maštir'skoj') meisterhaft (*adv.* ~ски' = mit Meisterhand); Meister...; ~ска|я *f* Werkstatt; Atelier *n*; ~ство (~štvo') *n* [15e] Meisterhaft-*f*, Handwerk; ~ю *f*. мастерить.
мастика (mäšti'fä) *f* [8] Ma'stig (Art Harz).
масти|тость (~tašti) *f* [13] Acht-Ehr-barkeit; ~тый [25] achtbar, ehrbar ehrwürdig.
мастичный (~štič-) Ma'stig...
масть (mašti) *f* [13d] Farbe (б|р. im Kartenspiel).
масштаб (mäššchta'p) *m* [1] Ma'st-ab.
мат (mat) *m* [1] Glanzlosigkeit *f*; (~ для ног) Matte *f*, Fußbede *f*; Schach: Matt *n*.
Матвей (mätwiek') *m* [6a и k] Matthäus.
математи|н (mat'ma'ti) *m* [1] Ma-thematischer; ~ка (~tä) *f* [8] Ma-thematisches; ~ческий (mat'matič'i-) mathema'tisch.
матереуби|ство (mätirübi't-) *n* Muttermord *m*; ~ца *s*. Mutter-mörder(in).
матери *f*. мать.
материал (mat'irial) *m* [1] Mate-rial *n*, Stoff; ~изм (~riäli'sm) *m* [1] Materialismus; ~ист (~li'st) *m* [1], ~истка (~[t]ä) *f* [8²] Materialist(in); ~истический (~ä-štič'i-) materialis'tisch; ~ьный (~riä'li-) materiell, stofflich.
материк (mat'ri't) *m* [1e] Fest-land *n*, Kontinent.

материн|ский (ma'tiri'n-) mütterlich; Mutter...; **ство** *n* Mutter-schaft *f*.
материя (mä'tie'rija) *f* [12¹] Materie, Stoff *m*; **е** Eiter *m*.
матерный (ma'tir-) unanständig; Schimpf...
матерой *P* (ma'troi') (sehr) groß, stark; *fig.* verstoßt; gewiegt, schlaun.
матинэ (mat'ina) *n* [unb.] Matinee *f*, Morgenkleid der Damen.
матка (ma'tkä) *f* [8²] Mutterschen *n*; Weibchen *n* (bei Tieren); Bienenkönigin, Biene *m*; Anat. Gebärmutter.
матовый (ma'taw'i) matt, glanzlos.
маточ|ник (tačnik) *m* [1] Zelle *f* der Bienenkönigin; **е** Melisse *f*; **ный** Anat. Gebärmutter...; **ная** болезнь *f* Unterleibsleiden *n* der Frauen.
матрац (mätra'z) *m* [1] Matratze *f*; **ный** Matratzen...
матрикул(а) (mätri'fultä) *m* [1] (*f* 8) Matrifel *f*, Hauptliste *f*.
матримониальный (matriman'ial-) ehelich; Ehe...
матри|ца (ma'trizä) *f* [8] Matri'ze; **чный** (mätri'č-) Matrizen...
матрос (mätro'ß) *m* [1] Matrose; **ский** (tro'ßki) Matrosen...
матушка (ma'tuščä) *f* [8¹] (liebes) Mütterchen; meine Lieb(st)e; ва-ша ~ Ihre Frau Mutter od. Mama.
матч (matč) *m* [2] Sport: Match (*a. n.*), Wettkampf.
мать (mati) *f* [14¹, ма'тери] Mutter.
мах (maš) *m* [1] Schwung; од-ни'м ~ом in einem Zuge; дать ~у fehl(schießen), *fig.* einen Boß schießen; **алка** (maša'kä) *f* [8²] Fliegenwedel *m*; **ало** (ša'lo) *n* [15] Fächer *m*; **а(те)льный** (ša'li-, ša'tili-) zum Schwin-gen usw. (*f.* махать) dienend; Schwung...; **ать** (ša'ti) [1 u. 3], **нуть** (nu'ti) [43] (Т.) schwin-gen, schwenken; wedeln (хво-стом mit dem Schwanz); (сich) fä-хелн (опахалом mit dem Fächer); winken (руко'ю mit der Hand).
машина *P* (maš'i'nä) *f* [8] große Sache; Maschine; **ция** (maš'i-na'žijä) *f* [12¹] Machination, listiger Anschlag.
маховик **Ф** (mašäwi'f) *m* [1e] Schwungrad *n*; **вой** (woi') schwingend; Schwung...

махонький *P* (ma'šan'iki) [27] sehr klein, winzig.
махорка (mašor'kä) *f* [8²] schlechter Tabak, Kneiler *m*. [Stiefmutter.]
мачеха, мачиха (ma'čičä) *f* [8] **мач|та** **↓** (ma'čtä) *f* [8] Mast *m*; **товый** (taw'i) Mast...
Маша (ma'šä) [8], **Маш(ень)ка** (ma'š[ini]kä) [8¹], **Машутка** (mä-šu'tkä) *f* [8²] (*dim* von Мария) Mariechen *n*, Niese.
машешь *f.* махать.
маши|на (mäšy'nä) *f* [8] Ma-schine; *P* Eisenbahn; Auto(mobil) *n*; **нальный** (mäšyna'li-) [25¹] mechanisch; **нист** (ni'ft) *m* [1] Maschinist; Maschinenwärter; **е** Lokomotivführer; **нистка** (ti'tä) *f* [8²] Stenotypi'stin, Maschinen-schreiberin, Tippfräulein *n*; **нка** (mäšy'nä) *f* [8²] kleine Maschine; ~ (для папиро'с) Zigarettenmaschi-ne; пи'шущий на ~нке Maschinen-schreiber; **нный** (ni'i) Maschi-nen...; mechanisch; **нопись** (näp'i) *f* [13] Maschinens Schreiben *n*; **ностроение** (mašy'našträ-je'niä) *n* [17¹] Maschinenbau *m*; **ностроительный** (šträ'i'tili-) Maschinen(bau)...
машу *f.* махать.
Маш(ут)ка *f.* Маша.
маяк (mäja't) *m* [1e] Leuchtturm.
маятник (ma'jtnik) *m* [1] Pendel (*a. n.*).
маяться (ma'jzä) [60], **за~, из~** sich (ab)plagen od. (ab)quälen.
маячить (mäja'čiti) [34²] schim-tern, undeutlich scheinen.
м.-б. *шл.* für может-быть.
М. Г. *шл.* für Милостивый Госу-дарь (-вая -дарыня).
мгла (mgla) *f* [8] (dichter) Nebel; Finsternis. [Stodfinster.]
мглистый (mgli'fti) nebelig;
мгновение (mgnawie'niä) *n* [17¹] Augenblick *m*; **ный** (mä'ni) [25¹] augenblicklich.
мебель (mie'bili) *f* [13] *kon.* Möbel *n* (*pl.*); **ный** Möbel...; **щик** (ščik) *m* [1], **щица** *f* Möbel-händler(in).
меблирашки *P* (miblira'ščki) *f. pl.* [8²] möblierte Zimmer *n. pl.*
меблировать (miblirawa'ti) [20], **об~** möblieren; **нка** (miblro'ftä) *f* [8²] Möblierung, (Wohnungs-) Einrichtung.

мед (miot) *m* [1^b, -да'] Sonig; Met; ку'бок *m* меду Becher Sonig.
медаль (mida'li) *f* [13] Medaille, Denkmünze; **~ный** Medaillen...;
~он (midäljo'n) *m* [1] Medaillon *n*.
медведица (midwie'dizä) *f* [8] Bärin; **~ар.** Больша'я (Ма'лая) ~ Großer (Kleiner) Bär; **~дка** **~дъ** (~mä'tkä) *f* [8²] Blockwagen *m*; **~дъ** (~wie'ti) *m* [7] Zool. Bär; ungeschliffener Mensch; **~жата** *f*. **~жонок**; **~ж(ат)ина** (midwä'Gä'tinä, mid-wiä'Ginä) *f* [8] Bärenfleisch *n*; **~жатник** (midwä'Gä'tnik) *m* [1] Bärenführer; **~жий** (midwiä'Gji) [29] Bären...; **~у'гол** *m* Krähwinkel; **~жонок** (midwä'Go'naš) *m* [5, -жа'га] junger Bär.
медик (mie'dit) *m* [1] Medizi'ner, Arzt; **~амент** (midifämia'nt) *m* [1] Medikament *n*, Medizi'n *f*, Arz(e)nei(mittel *n*) *f*.
медистый (mie'distfi) [251] kupferähnlich; kupferhaltig.
медиум (mie'diüm) *m* [1] Medium *n*, Mittelsperson *f*.
медицина (midizi'nä) *f* [8] Medizin, Heilkunde; **~ский** medizinišh.
медлен|ность (mie'dlinašt'i) *f* Langsamkeit; **~ный** [251] langsam.
медлитель|ность (midli'tli-) *f* Langsamkeit; **~ный** [251] langsam, faumselig, träge.
медлить (mie'dli) [32], **про~** zögern, zaudern (T. mit).
медник (~nit) *m* [1] Kupferschmied.
медно|латунный (midnälätu'ni) messinging; **~плавильный** (~pläwi'li-): ~ заво'д *m* Kupferhammer(werk *n*).
медный (miä'd-) kupfern; Kupfer...; Messing...; **fig.** ~ лоб *m* eherne (ob. eiserne) Stirn.
медовар (midäwa'r) *m* [1] Metbriuer; **~ня** (~mä) *f* [11¹] Metbriuerei.
медо|вик (~wi't) *m* [1e] Sonigfuchen; **~вый** (mido'wi) honigfüß; Sonig...; ~ ме'сяц *m* Sonigmonat, -mond, Glitterwochen *f* pl.
медь (mieti) *f* [13⁽²⁾] Kupfer *n*; Kupfergeld *n*; жёлтая ~ Messing *n*.
медянка (midia'ntä) *f* [8²] Grünspan *m*; Zool. Kreuzotter.
меж (miäšh) = между.
межа (miGa') *f* [9f] Grenze; Rain, Marš.

междо|метие (miQdämie'tijä) *n* [17¹] Gram. Interjektion *f*, Empfindungswort; **~усобие** (miQdäušo'biä) *n* [17¹] innerer Krieg, Bürgerkrieg *m*, (innere) Fehde.
между (miä'Qdü): a) (T.) zwischen (*dat.*), unter (*dat.*); ~ де'лом nebenbei; ~ про'чим unter anderm, beiläufig; ~ тем inzwiſchen, einſtweilen, unterdeſſen, ~ тем как indeſſen; währenb; b) (P.) zwiſchen (*acc.*); **~на-родный** (miäQdünäro'd-) international, zwiſchenſtaatlich; **~ное сооб-ще-ние** *n* Fernverkehr *m*; ~ поч-то'вый союз *m* Weltpoſtverein; **~палубный** ↓ (~pa'tüb-): **~ное** простра'нство *n* Zwiſchendeck; **~стро-чие** (~štro'čijä) *n* [17¹] Typ. Durchſchuß(linie) *f* *m*; Zeilenab-ſtand *m*; **~строчный** (~štro'č-) zwiſchenzeilig; Interlinear...; ~у-собоие = междоусобие; **~цар-ствие** (miäQdüžar'štwiä) *n* [17¹] Pol. Zwiſchenherrſchaft *f*, Inter-re'gnum.
меже|вание (miGwa'niä) *n* [17¹], **~вка** (miGo'ffä) *f* [8²] Ver-, Ab-mes-sung *f*; **~вать** (miGwa'ti) [19¹], **от~** ſelb (ver-, ab-) meſſen; (a. раз~) abgrenzen; **~вой** (~woi') Grenz...; Meß...; Feldmeß...; **~умок** (~u'moſt) *m* [1, -мки] beſchränkter Kopſ.
мездра = мяздра.
мезонин (mišani'n) *m* [1] Halb-, Zwiſchen-geſchoß *n*. [meinen.]
мекать P (miä'tati) [1] denken, Mexika (mie'tšitiä) *f* [8] Mexiko *n*.
мексикан|ец (mišška'niž) *m* [1, -нды], **~ка** *f* [8²] Mexikaner(in); **~ский** megikaſiſh.
мел¹ (miäl) *m* [1¹] Kreide *f*; кусо'- (че)к *m* ~у = мелок¹.
мел² *f*. мести.
меланхо|лический (miänčäli'tš-) melänčoliſh, ſchweremütig; **~лия** (miänčoli'liä) *f* [12¹] Melan-ſholie, Schwermut.
мелеть (mlie'ti) [21], **об~** ſeicht werden, verſanden.
мелешь *f*. молотъ. [den.]
мелить (mlit'i) [31], **на~** antrei-
мелкий (miä'tki) [27²q, comp. ме'льче, *ſup.* мельча'йший] fein; klein (ſchriſt uſw.); ſeicht, untief; ſlach; -кие де'ньги *f* pl. Kleingeld *n*.
мелко|водный (mišäwo'd-) [25¹] ſeicht, untief; **~водье** (~wo'djä)

- л** [20¹] niedriger Wasserstand, Seicht-
heit *f*; **~поместный** (miä'kapa-
miä'gnü) ein kleines Gut besitzend;
~сть (miä'kasti) [13], **~та** (miä-
kata') *f* [8e] Feinheit; Kleinheit;
Seichtheit.
- меловой** (miä'woi') Kreide...
- мелодический** (miädi'ci-) ме-
lo'disch; **~дичный** *с* schmelzend;
~дия (miä'diä) *f* [12¹] Melodie.
- мелодрама** (miädra'mä) *f* [8] Me-
lodrama *n*, Singspiel *n*; **~тиче-
ский** (miädrämi'ti'ci-) melodra-
ma'tisch; weinerlich.
- мелок**¹ (miä'ot) *m* [1e, -лки'] Stück
(-chen) *n* Kreide; на ~ auf Kredit.
- мелок**² *с*. мелкий.
- мелочной** (miäčnoi') geringfügig,
klein(lisch); Klein..., Detail...; на ~я
критика *f* Kritikelei; на ~я ла-
вка *f* Kramladen *m*; **~ность** (miä-
čnašti) *f* [13] Kleinlichkeit; **~ный**
kleinlich, unbedeutend (Mensch); **~ь**
(miä'čä) *f* [13d] Kleinigkeit; Klein-
geld *n*; разме'ниваться на ~и
сich verzerzeln.
- мель** *с*. (mieli) *f* [13^d] Sandbank,
Untiefe; **~нать** (miä'ti) [1], **~
кнут** (miä'ti) [43] flimmern;
vorüber-, vorbei-huschen; auftau-
schen; **~ном** (miä'liam) (blig-)
schnell, flüchtig; **~ник** (miä'ni) *m* [1],
~ничиха (miä'čixä) *f* [8] Mühle
(-in); **~ница** (miä'ni) *f* [8] Mühle;
~ничный (miä'ni-) Mühl...; **~чай-
ший** (miä'čai'shi) [28] *с*. мелкий;
~чать (miä'čti) [1], *из* ~ klein(er)
w.; *fig.* verflachen; **~че** (miä'čä)
с. мелкий; **~чить** (miä'čti) [34],
из ~ klein(er) machen, verkleinern.
- мелю** *с*. мелить *и*. молотъ.
- мелюзга** (miä'liſga') *f* [8e] tot.
Kleinigkeiten *f. pl.*; kleine Fische
m/pl.; (де'ти) ~ kleine Kinder *n/pl.*
- мембрана** (miämbra'nä) *f* [8] Mem-
bran(e), Häutchen *n*; Schalldose.
- меморандум** (miämā'ndum) *m*
[1] Memorandum *n*, Denkschrift *f*.
- мемориал** *с*. (miä'ria'l) *m* [1] Me-
morial *n*, Kladder *f*.
- мемуары** (miä'mä'rä) *m/pl.* [1]
Memoiren *n/pl.*, Denkwürdigkeiten
f/pl. (vgl. записка).
- мена** (miä'nä) *f* [8] Tausch *m*.
- менее** (miä'niä) *с*. меньше.
- мензула** (miä'nsüä) *f* [8] Meß-
tisch *m*. [Mensur; Meßglas *n*.]
- мензурка** (miä'nsü'rä) *f* [8²] bursch.
- менов**ой (miä'woi') Tausch...; **~
щик** (miä'šči't) *m* [1e], **~
щица** *f* Tauschhändler(in).
- менструация** (miä'strua'ziä) *f*
[12¹] Menstruation, monatliche
Reinigung, Monatliche(s) *n* der
Frauen. [Huiarenjade *f*.]
- ментик** (miä'nti) *m* [1] Do'lman,
- ментор** (miä'ntar) *m* [1] Mentor,
Lehrer. [(Zang).]
- менуэт** (miä'ni't) *m* [1] Menuett *n*
- меньше** (miä'nišä) [i. малый]
kleiner; weniger, minder; ~ всего'
am wenigsten; ме'нее ста unter
hundert; тем не ме'нее nichts-
destoweniger; **~вик** (miä'nišwi't)
m [1e], **~вичка** (miä'nišä) *f* [8¹]
Pol. Menschewist(in).
- меньший** (miä'nišči) [28] *с*. ма-
лый; **~шинство** (miä'nišči'two')
n [15e] tot. Minderheit *f*; die we-
nigsten; **~шой** *р* (miä'nišoi') [28]
jüngster, der Jüngere.
- меню** (miä'niu') *n* [unb.] Menü,
Speisenfolge *f*, Tischkarte *f*.
- меня** (miä'niä') [i. я²] meiner; mich.
- меняла** (miä'niä'lä) *m* [8] Geld-
wechsler; **~льный** (miä'niä-) zum
Wechseln (dienend); Wechsel...; **~ть**
(miä'niä) [62], *по* ~ tauschen (на В.
gegen); wechseln (vgl. пере-); **~ся**
gegenseitig tauschen (Т. на В. mit);
сich (ver)ändern.
- мера** (miä'rä) *f* [8] Maß *n*; Maß-
regel; по ме'ре (P.) nach Maßgabe
(gen.), gemäß, (je) nach; по кра-
ней ме'ре wenigstens; не в ме'ру
maßlos, über-mäßig, -schwenglich;
~ длины' Längenmaß *n*; всему'
есть ~ alles hat seine Grenzen.
- мергель** (miä'rgäli) *m* [7] Mergel;
~ный Mergel... [рать.]
- мереть** (miä'ri'ti), *по* ~, *у* ~ [уми-]
мерещиться (miä'ri'sči'zä) [34²],
по ~ nicht deutlich sehen; erscheinen
(als), scheinen (zu sein).
- мерзавец** (miä'ra'wiz) *m* [1, -вцы],
~ка (miä'ra'itä) *f* [8²] abscheuliche
Person, Efel *m*.
- мерзеть** (miä'rie'ti) [21], *на* о ~
abscheulich (od. et[el]lig) werden;
~зить (miä'ri'ti) [31], о ~ Efel erregen;
~зкий (miä'ri'ski) [27²q] abscheu-
lich, et[el]lig, garstig.
- мерзлость** (miä'ri'sti) *f* [13] Ge-
frorenheit; **~лый** (miä'ri'ski) gefroren;
~нуть (miä'ri'ti) [44¹ и 7], *за* ~ (ge-)
frieren.

мерзостный (miä'rsafnŭi) [25¹] abscheulich, ek(e)lig; **нь** (~sasti) *f* [13] Abscheulichkeit.
мерзю *f.* мерзить.
меридиан (miridŭa'n) *m* [1] Meridian, Mittagskreis; **ональный** (~diäna'li-) meridional; **Миттагс...**
мерило (miri'lo) *n* [15] Maß (stab *m*).
мерин (mie'rin) *m* [1] Wallach.
меринос (mirino'ß) *m* [1] Meri'no (-schaf *n*, -wolle *f*).
мерить (mie'riti) [31³], **по**~, **с**~ (aus)messen.
мерка (miä'rfä) *f* [8²] Maß *n*; **по** -ке nach Maß.
меркантильный (mirfänti'li-) merkantil, kaufmännisch; kleinlich.
меркнуть (miä'rknüti) [43], **по**~ dunkel werden, sich verdunkeln.
меркурий (mirku'ri) *m* [6²] 1. Quecksilber *n*; 2. 2. Merkur.
мерлушка (mirhu'schlä) *f* [8¹] gererbtes Hammfell.
мерность (miä'r-) *f* Gemessenheit; Rhynchismus *n*; **ный** (ab)gemessen, rhynchisch.
мероприятие (miärapriŭa'tijä) *n* [17¹] Maßnahme *f*, Mittel.
мерочка (miä'raččä) *f* [8¹] kleines Maß.
мертвенный (mio'rtwinŭi) leichenblau (a. -но-бледный); abgestorben; **веть** (mirtwie'ti) [21], **о**~ erstarren, absterben; **вец** (~wiä'z) *m* [1e] Toter, Leiche *f*; **вечкий** (~kŭi) [27] besinnungslos; -ки пьяный sinnlos betrunken; -кая *f* Totenlager *n*; Totenkammer; **вечина** (mirtwiči'nä) *f* [8] Was *n*; **вить** (mirtwi'ti) *f.* умерщвлять; **ворожденный** (miärtwaräčdio'nŭi) totgeboren; **вый** (mio'rtwiŭi) [25o] tot; Toter, Leiche *f*; **сезо'н** *m* Sauregurkenzeit *f*.
мерцать (mirza'ti) [1] dämmern; flackern.
мерю *f.* мерить.
мерять (mie'riti) [62] = мерить.
месиво (mie'ßiwō) *n* [15] Mengfutter.
месилка (miŭi'lä) *f* [8²] Knet-scheit; **льный** (miŭi'li-) zum Kneten (dienend); Knet...; **ль** (miŭi'ti) [33], **за**~ kneten.
месмеризм (mißmiri'sm) *m* [1] Mesmerismus.
месса (miä'ßä) *f* [8] Messe, Hochamt *n*.

мессия (miŭi'jä) *m* [12¹] Messias.
местечко (miŭtie'čō) *n* [15¹] kleiner Ort, Plätzchen, Flecken *m*.
мести (miŭti'), **месть** (mieŭti) [53], **вы**~ (wi'miŭti) fegen, lehren; imperf. метёт es stürmt.
местничество (mie'ŭnčŭi-) *n* ehm. Amtsbefegung *f* nach Geburtsrecht.
местность (miä'ßnaŭti) *f* Örtlichkeit, Gegend, Gelände *n*; (Orts-) Lage; **ный** örtlich, lokal; Land...; Lokal...; ☉ Platz...; in 8ŭign...ŭigig.
место (miä'ŭtō) *n* [15b] Ort *m*, Platz *m*; ☐ Gepäckstück; ☉ Kollo; Stelle *f*, Posten *m*; Part. Manda't; присутственное ~ Behörde *f*; -та'ми stellenweise; по -та'м! auf den Platz!; ✕ Wache: (he)raus!;
жительство (miäŭtjä'riŭi-) *n* Wohnsitz *m*; **мение** (miŭtämie'nijä) *n* [17¹] Gram. Fürwort, Pronomen; **положение** (miäŭtapačä'niŭi-) *n* [17¹] Ortslage *f*; Ort *m*; **пребывание** (~priŭiwa'nijä) *n* [17¹] Aufenthalts-, Wohnort *m*; **рождение** (~rädle'nijä) *n* [17¹] Geburtsort *m*; Lager (-stätte *f*), Fundort *m*.
месть ¹ *f.* мети.
месть ² (mieŭti) *f* [13] Rache(akt *m*).
месяц (mie'ßiz) *m* [1, pl. P. a. b.: -ца] Monat; Mond; в ~ monatlich;
цеслов (mieŭßizŭō'f) *m* [1] Kirchentalender; **чный** (mie'ŭčŭi-) monatlich; Monats...; Mond...; -ное *n* Monatliche(s), monatliche Reinigung der Frauen.
металл (mitä'ti) *m* [1] Metall *n*;
ист (mitäli'ŭt) *m* [1] Metallarbeiter; **ический** (mitäli'čŭi-) metallisch, metallen; Metall...;
овидный (mitäwŭi'd-) [25¹] metall-artig, -ähnlich; **оид** (~läi't, ~tāŭ'it) *m* [1] Metalloid *n*; **ургический** (~türgi'čŭi-) metallu'rgisch; Monta'n...; **ургия** (mitä-ŭrgijä) *f* [12¹] Metallurgie.
метаморфоза (mitamärfo'ŭä) *f* [8] Metamorphose, Verwandlung.
метан (mitä'n) *m* [1] Methan *n*, Gruben-, Sumpf-gas *n*.
метатель (mitä'tili) *m* [7] Schleuderer, Werfer; **ный** Schleuder..., Wurf...
метать (mitä'ti) [1²u. 3], **метнуть** (mitnu'ti) [43] schleudern; werfen (auch Zunge); ~ банк die Bank halten;

~ жре'бий losen; ~ икру' laichen; vgl. а. наметывать; ~ся sich (hin und her) werfen; losgehen (на В. auf acc.).

метафизи'ка (mitäfi'fizä) *f* [8] Pbilos. Metaphysik; **~ческий** (mitäfi'ci-) metaphysisch.

метафо'ра (mitä'farä) *f* [8] Metapher, bildlicher Ausdruck; **~рический** (mitä'färi'ci-) metaphorisch, bildlich.

метел *f.* метла.

метелица (mitie'fizä) *f* [8] Schneegestöber *n.*

метел(оч)на (mitio'fäč]tā) *f* [8²(1)] kleiner Besen.

метель (mitie'li) *f* [13] Schneegestöber *n.*; **~щик** (~ščičit) *m* [1] (Straßen-)Feger. [Rehren.]

метенне (mitie'niš) *n* [17] Fegen.

метеор (mitlo'r) *m* [1] Meteor, Luferscheinung *f.*; **~ный** meteorisch; Meteor...; **~олит** (mitiärlit) *m* [1] Meteorit, Meteorstein; **~ологический** (~rälägi'ci-) meteorologisch; Bitterungs...; **~ология** (~rälö'giš) *f* [12] Meteorologie, Wetterkunde.

метешь *f.* мети.

метил *m* (miti't) *m* [1] Methyl *n.*

метить (mie'titi) [33²] 1. *по~* (be)zeichnen; 2. *на~* (на об. в В.) zielen, trachten nach, es abgesehen h. (auf acc.); **~ка** (miä't-čä) *f* [8²] (Wert-)Zeichen *n.*, Zeichnung; **~кий** (~čiči) [27²q, contr. me'tčel] (genau) treffend, sicher; scharf (Gesicht); schlagfertig (Anmuth); **~кость** (~čičiti) *f* [13] Sicherheit im Treffen; Schärfe des Gesicht.

метла (mitlä') *f* [8^h, gen. pl. mēt(e)n] Besen *m.* [Besenstiel *m.*]

метловище (mitläwi'ščičä) *n* [19]

метнуть *f.* метать.

метод (miä'taf) *m* [1], **~а** (mito'dä) *f* [8] Metho'de *f.*; **~ический** (mitädi'ci-) metho'disch.

меточка (miä'täčä) *f* [8¹] kleines (Wert-)Zeichen.

метр (miätr) *m* [1] Meter *n* об. *m.*

метранпаж (mitränpa'šč) *m* [2] Typ. Metteur.

метр'ика (mie'tričä) *f* [8] Geburts- (und Tauf-)schein *m.*, -urkunde; **~ический** (mitri'ci-), **~овый** (miä'trawi) metriisch; Meter...; **~ическое** свиде'тельство *n* = метрика.

метрополия (miträpo'fijä) *f* [12¹]

Metropole, Mutter-, Haupt-stadt.

мету *f.* мети.

метче (mie'tčä) *f.* меткий.

Мефодий (mifö'dii) *m* [6²] Metho'dius.

мех (miäč) *m* [1^b]: а) [-хи'] Blasebalg; ко'жаны ~ Schlauch; б) [-ха'] Pelzwerk *n.*; на ~у' mit Pelz gefüttert.

механи'зм (mičāni'sm) *m* [1] Mechanismus; **~к** (mičā'nič) *m* [1] Mechaniker; **~ка** *f* [8] Mechanik; **~ческий** (mičāni'ci-) mecha'nisch.

мехо'лик (mičāwi't) *m* [1e] Pelzbede *f.*; **~вой** (~wol') Pelz...; на ~ подкла'дке mit Pelz gefüttert; **~вщик** (mičāščičit) *m* [1e], **~вщица** *f* Pelzhändler(in); Kürschner(in). [Kunstfreund.]

меценат (mizēna't) *m* [1] Mäze'n.

меч (mieč) *m* [2e] Schwert *n.*; **~евидный** (miečwi'd-), **~образный** (~čičābra'č-) [25¹] schwertförmig; **~еносец** (~čično'šič) *m* [1, -цы] Schwertträger, Knappe; Schwertritt.

мечеть (mieč'čä) *f* [13] Moschee.

мечешь *f.* метать.

мечта (miečtä') *f* [Se] Einbildung; Träumerei; Hirnespinn *n.*, Trugbild *n.*, Wahn *n.*; pl. das Dichten und Trachten der Menschen; **~ние** (miečtä'niš) *n* [17] Schwärmerei *f.* **мечтатель** (~čiči) *m* [7], **~ница** *f* Schwärmer(in), Träumer(in); **~нность** (Veranlagung zur) Schwärmerei; **~ный** [25¹] schwärmerisch, träumerisch.

мечтать (miečtä'ti) [1], *воз~, по~* (о П) schwärmen, träumen (von), dichten und trachten nach, sinnen auf (acc.).

мечу *f.* метать и метить.

мешалка (mišča'čä) *f* [8²] Mischholz *n.*, -stock *m.*

мешать (mišča'ti) [1²] 1. *за~, пер~, см* (ver)mischen, (ver)men-gen, (un)rühren; verwirren; **~ся** sich vermischen; in Verwirrung geraten; *f. a.* вмешаться; 2. *по~* (Д., в П.) *f. n* stören (in dat.), hindern (an dat.); unpers. не меша'ет das schadet (ob. macht) nichts; *f. a.* помешаться.

меше... *f.* мешо...

мешкать (miä'šččati) [1], *за~, про~* zögern, zaudern.

мешко|ватый (mischkawa'tsi) [251] weit, sackig (kleider); schwerfällig;
~образный (~tšabra'-) [251] sack-artig, -förmig.

мешкот|ность (miä'schkatnaſti) *f* Saumfeligkeit; **~ный** [251] saumfelig.

мешо|к (miſcho'k) *m* [1e, -шки'] Sack; **~чек** (miſcho'čik) *m* [1, -чки] Säckchen *n*; **~чник** (~nik) *m* [1] Sackträger; Schleichhändler; *fig.* Hamster(er); **~чничество** (~čiči-) *n* Hamsterei *f*; **~чный** Sack...

мешу *г.* месить.

мещан|ин (miſchčini'n) *m* [4i, -ща'ne], **~ка** (miſchčä'nkä) *f* [82] (Klein-)Bürger(in); Spießbürger (-in), *F* Philister *m*; Spießer *m*; **~ский** blürgerlich; Bürger...; spießig; philiströs; **~ство** *n* Bürgerstand *m*; Spießbürgerlichkeit *f*, Philistertum. [Schmiergeld *n*.]

мзда (mſda) *f* [8e] Belohnung; **мздоим|ец** (mſdäi'miz) *m* [1, -мцы] bestechlicher Mensch; **~ство** *n* Bestechlichkeit *f*.

ми *г.* (mi) *n* [unb.] E.

миазма (mia'smä) *f* [8] *mst pl.* Miasma *n*, Ansteckungsstoff *m* in der Luft. [im Ru.]

миг (miſ) *m* [1] Augenblick; **~ом** мигать (miſga'ti) [1], мигнуть (~nu'ti) [43] blinzeln (T. mit); i-m zublinzeln.

мигрень *г.* (migrē'ni) *f* [13] Migräne, (halbseitiger) Kopfschmerz; **мидийский** (midii'skii) medisch; **~я** (mi'dijä) *f* [121] Medien *n*.

мидян|ин (midia'nin) *m* [4, -дя'ne] **~ка** *f* [82] Medier(in).

мизантроп (misäntro'p) *m* [1] Misanthrop, Menschenfeind.

мизер|ность (miſiä'r-) *f* Dürftigkeit, Armseligkeit; **~ный** [251] dürftig, armselig.

мизинец (miſi'niz) *m* [1, -нцы] der kleine Finger; die kleine Zehe.

микитки *P* (miſi'tki) *f/pl.* [82] Anat. Weichen.

микроб (mikro'p) *m* [1] Mikrobe *f*. **микроскоп** (mikraſko'p) *m* [1] Mikroskop *n*, Vergrößerungsglas *n*; **~ический** (mikraſtapi'čiči-) mikroscopisch.

микрофон (~fo'n) *m* [1] Mikrophon *n*, Schallverstärker.

миксту|ра (miſtu'rä) *f* [8] Mixture, Mischung; **~ный** Mixture...

Милан (mlla'n) *m* [1] Mail'land *n*; **~ец** (~niz) *m* [1, -нцы], **~ка** *f* [82] Mailänder(in); **~ский** mailändisch, Mailänder.

милашка *F* (mlla'schkä) *s.* [81] netter Mensch, nette Person.

миленький (mi'l'nikii) [27] allerliebst, niedlich.

милитаризм (miſitäre'ism) *m* [1] Militarismus, Säbelherrschaft *f*.

милици|онер (milizjaniä'r) *m* [1] Milizsoldat; Schutzmann, Polizist; **~я** (milizjā) *f* [121] Miliz.

милли... in Bsgn Mill..., *и.в.* **~метр** (miſimä'tr) *m* [1] Millimeter *n* *од. m.*

миллиард (mlla'rt) *m* [1] Milliarden *f*.

миллион (miſko'n) *m* [1] Million *f*;

~ер (miſiäniä'r) *m* [1], **~ерка** *f* [82] Millionär(in); **~ный** (miſko'nii) Millionen...; **~щик** (~o'nſchčik) *m* [1], **~щица** *f* Millionär(in).

мило|вать [20]: а) (mi'lawati) *по~* begnadigen; поми'луй(те)! aber ich bitte dich (Sie)!, bedenk(e)n Sie) doch!; поми'луй бог! Gott be-

hütet!; го'споди поми'луй! Gott erbarme dich unſer *од. meiner!*;

б) (mi'lawati) liebfoſen; **~вид-**

ность (mi'lawi'd-) *f* liebliches Äußere, Liebllichkeit; **~видный**

[251] lieblich, holdſelig; **~сердие**

(~ſiērdiä) *n* [171] Barmherzigkeit *f*;

сестра *f* -дия barmherzige Schwester; **~серд(н)ый** (~ſiärd-

[n]ii) [2511] barmherzig; **~серд-**

ствовать (mi'laſiä'rſt'wawati) [20], *по~* Mitleid haben; **~сти-**

вец (mi'laſtiwiz) *m* [1, -вцы], **~**

~стивица *f* Wohltäter(in), Gön-

ner(in); **~стивый** [251] gütig, gnädig; **~стынька** (mi'laſtiniä)

f [81] kleines Almosen; **~стыня**

(~ſtiniä) *f* [10] Almosen *n*; **~сть**

(mi'laſti) *f* [13] Gnade; Gewogen-

heit, Gunst; **~сти** про'сим! (ſeiēn Sie) willkommen!; *то. скажи'те*

на ~! ſagen Sie (doch) gütigſt!;

сде'лайте ~! haben Sie die Güte, ſeiēn Sie ſo gut!; **~чка** (mi'laſčä)

f [81] Herz(blätt)chen *n*.

милуша (milu'schä) *s.* [8] netter Junge; nettes Mädchen.

милую *г.* милывать.

милый (mi'lii) [25q+] lieb(l)ch, hold, liebenswürdig; gewogen.

мильтон (miſito'n) = милицио-
миля (mi'lia) *f* [10] Meile. [нер-]

мими|к (mi'mit) *m* [1] Mimiter, Mime; **~ка** *f* Mimit, Gebärdenspiel *n*; **~ческий** (mimi'čt-) mimisch.

мимо (mi'mö) 1. *adv.* vorüber, vorbei; 2. *prp.* (P.) *an* (*dat.*) vorüber od. vorbei; **~ездом** (mi'mäjä'sdam) im Vorbeifahren; nebenbei; **~езжий** (~jä'Gji) [28] vorbeifahrend; **~летный** (~lo't-) [254] schnell (vorüberfliegend); vorübergehend, flüchtig; **~ходом** (~ho'dam) im Vorbeigehen; beiläufig.

мина (mi'nä) *f* [8] 1. **М.** *n.* **М.** Mine; 2. Miene, Gesichtsausdruck *m*.

миндалина (minda'linä) *f* [8] Mandel(tern *m*); **М.** *pl.* Mandeln.

миндаль (minda'li) *m* [7e]: a) *тож.* Mandeln *f/pl.*; b) = **~ник** (~nič) *m* [1] Mandelbaum; **~ничать** *f* (~nič'ti) [1] süßlich tun, Süßholz raspeln; **~ный** Mandel...; süßlich.

минер **М.** *n.* **М.** (minio'r) *m* [1] Mineur, Minierer.

минерал (min'ra'l) *m* [1] Mineral *n*, Gestein *n*; **~логический** (min'ralägi'čt-) mineralo'gisch; **~огия** (~ralo'gijä) *f* [124] Mineralogie, Steinfunde; **~ный** (~n'ra'li-) mineralisch; Mineral...

минерный **М.** (minio'r-) Winter...

миниатюра (miniä'tiu'rä) *f* [8] Miniatur(malerei); **~рист** (~atiü-ri'čt) *m* [1], **~ристка** (~ri'čt[ti]ä) *f* [82] Miniaturmaler(in); **~рный** (miniä'tiu'r-) [254] in Miniatur, Miniatur...

мини|мальный (mini'ma'li-) niedrig(st); Minimal..., Mindest...; **~мум** (mi'nimüm) *m* [1] Minimum *n*, Mindest-betrag, wert.

минировать (mini'rawati) [20] minieren, unterwühlen.

министер|ский (mini'stär-) ministerie'U; Minister(ial)...; **~ство** *n* Ministerium.

министр (mini'str) *m* [1] Minister.

минный **М.** *n.* **М.** (mi'nii) Minen...

миновать (minäwa'ti) [20, (im)pf].

минуть (minu'ti) [43, *pt.* мину'л, -ла *исп.* *n.* 11] über-ge'hen, -se'hen; vermeiden, entgehen (*dat.*); *v/z.* vorüber-, ver-gehen; мне мину'ло двадцать лет ich bin zwanzig Jahre alt (geworden); не премину'ть nicht unterlassen od. versehen. [auge *n.*]

минога (minogä) *f* [8] Zool. Neun-

миномет **М.** (minämio't) *m* [1] Minenwerfer.

минонос|ец **М.** (minäno'fig) *m* [1, -цы] Torpedoboot *n*; **~ка** *f* [82] kleines Torpedoboot.

мино|р **М.** (mino'r) *m* [1] Moll(ton-art *f*) *n.* [Minotaur(us).]

минотавр (minäta'wr) *m* [1] Myth.

минус (mi'nüč) *m* [1] Minus(zeichen) *n*; *a. adv.* weniger.

минут|а (minu'tä) *f* [8] Minute; Augenblick *m*; сию' ~у sofort, im Augenblick; пять мину'т второ'го (es ist) fünf Minuten nach eins; без пяти' мину'т два часа' (es ist) fünf Minuten vor zwei; **~ный** Minuten...; **~(оч)ка** (~ač[ti]ä) *f* [82(4)] kleine Minute; Augenblicke *n*; (одну') ~ку! einen Moment!, einen Augenblick!

минуть *f.* миновать.

мир¹ (mir) *m* [1] Friede(n); (с) ~ом friedlich, in Frieden.

мир² (~) *m* [1b] Welt *f*; Weltall *n*; (Bauern-)Gemeinde *f*; хо-ди'ть по' миру betteln (gehen).

мираж (mira'č) *m* [2] Luftspiegelung *f*; Fata Morga'na *f*.

мирволить (mirwo'liči) [312] (Д.) nachsichtig sein (gegen), verziehen, verwöhnen.

мирен *f.* мирный.

мирада (mirä'dä) *f* [8] *mit pl.* Miriade *f*, Anzahl *f*.

миритель (miri'tili) *m* [7], **~ница** *f* Versöhner(in); **~ный** versöhnend.

мирить (miri'ti) [31], *по~* ver-, aus-*с*öhnen (с Т. mit); *~ся* (с Т.) sich vertragen, sich versöhnen; sich begnügen (od. abfinden) mit.

мирный (mi'r-) [254] friedlich; Friedens...

миро (mi'rö) *n* [15] Salböl.

миро... *tu* 8ßgn mit Welt...; **~воз-зрение** (mirawäzrie'n'jä) *n* [174] Weltanschauung *f*; **~вой** (mirä-wok'): a) Welt...; b) Friedens...; **~ва'я** (сде'лка) *f* friedlicher Vergleich; де'лать (od. ити' на) ~ву'ю sich vertragen od. versöhnen; **~ед** (miräjä't) *m* [1] Ausbeuter, Blutsauger; **~здание** (miräsdä-n'jä) *n* [174] Weltgebäude; **~любец** (mirälu'bič) *m* [1, -бцы] Friedfertiger; **~любивый** (mirälu'bi-wi) [254] friedfertig; **~любие** (mirälu'biä) *n* [174] Friedfertigkeit *f*; **~помазанник** (miräpā-

ма'fanif *m* [1] Gesalbter des Herrn; Monarch; ~**созерцание** (~*šafirza'niš*) *n* [17¹] Weltanschauung *f*; ~**творец** (*mirä-two'riz*) *m* [1, -рцы] Friedensstifter.
мирра *♀* (*mi'rä*) *f* [8] Myrrhe.
мирской (*miršfoi'*) weltlich; Welt...; Gemeinde...

мирт *♀* (*mirt*) *m* [1] Myrte *f*; ~**овый** (*mi'rtaui*) Myrten...

мирю *f*. мирить.

мирян|ин (*miria'nin*) *m* [4, -я'не], ~**ка** *f* [8²] Weltliche(r), Laie *m*.

мис|ка (*mi'skä*) *f* [8²] Suppenschüssel, -terrine; ~**очка** (~*mi'-baččä*) *f* [8¹] kleine Suppenschüssel.
миссионер (*miššianiä'r*) *m* [1], ~**ка** *f* [8²] Missionar(in); ~**ский** Missions...

миссия (*mi'sšijä*) *f* [12¹] Mission, Sendung; Gesandtschaft.

мисти|к (*mi'stik*) *m* [1] Mystiker; ~**ка** *f* [8] Mystik, Geheimlehre; ~**фикация** (*miššifika'žijä*) *f* [12¹] Mystifikation; Betrug; ~**фицировать** (~*žirawati*) [20] mystifizieren; zum besten haben ob. halten, foppen; ~**цизм** (*miššizim*) *m* [1] Mystizismus; ~**ческий** (*mišši'čl-*) my'stisch.

митавский (*mita'f-*) *mi'tauisch*, aus (ob. von) Mi'tau (Мита'ва *f* [8]).

Митенька (*mi'tiniä*) *m* [8¹] *dim.* v. Дмитрий.

митинг (*mi'tin*) *m* [1] Versammlung *f*, Meeting *n*.

митраль (*mitra'li*) *m* [7e] Art feines Baumwollzeug.

митра (*mi'trä*) *f* [8] Bischofsmütze.

митральеза *×* (*miträljä'sä*) *f* [8] Mitrailleur, Rugelsprige.

митрополи|т (*mitrapäli't*) *m* [1] Metropolit; ~**я** (*miträpo'lijä*) *f* [12¹] Sitz *m* e-s Metropoliten.

Митька (*mi'tkä*) [8¹], **Митя** (*mi'tjä*) *m* [11] *dim.* v. Дмитрий.

миф (*miš*) *m* [1] Mythe *f*, Sage *f*; ~**ический** (*miš'ičl-*) my'thisch, fagenhaft; ~**ологический** (*miš-lägi'čl-*) mytholo'gisch; ~**ология** (*mišälo'gijä*) *f* [12¹] Mythologie, Sagenkunde.

Михаил (*mišäi't*) [1a u. k], **Михайла** *P* (*mišäi'lä*) *m* [8] Mi'chael.

мичман *♂* (*mi'čman*) *m* [1a u. b, -ны u. -на'] Mi'dshipman, Leutnant zur See.

Миша (*mi'sčä*) [8], **Миш(ень)ка**

(*mi'sčiniä*, *mi'sčtä*) [8¹], **Мишутка** (*mišču'tkä*) *m* [8²] (*dim.* v. Михаил) Michel(chen *n*); im Märchen: Bež (Bär). [*Счебе.*]

мишень (*mišče'ni*) *f* [13] (Сchieß-)
мишур|а (*miščura'*) *f* [8e] Glittergold *n*; *fig.* Glitter-kränze *m*, -staate *m*, Land *m*; ~**ный** (*mišču'r-*) glittergolden.

младен|ец (*mlädie'niž*) *m* [1, -нцы] Kind *n* (unter sieben Jahren); Klein-kind *n*; ~**ческий** (~*čl-*) kindlich; Kind(er)...; ~**чество** *n* Kindheit *f*, Kindesalter *n*.

млад|ой (~*doi'*) = молодой; ~**ший** (*mlä'tščii*) [28] jüngerer; jüngerst; Unter...

млекопитающий (*mläkaplta'jü-ščii*) [28] säugend; -щее (живо'тное) *n* Säugetier.

млет|ь (*mlieti*) [21], **обо~** vergehen, ohnmächtig werden.

млечный (*mlie'č-*): *astr.* ~ **путь** *m* Milchstraße *f*. [*судари.*]

Мм. Гг. *Abb.* für Milostivnye Го-
мн. др. *Abb.* für многие другие.

мне (*mnä*) [*f.* я²] mir; обо ~ von mir; über mich.

мнемоника (*mnämo'niä*) *f* [8] Mnemo(tech)nik, Gedächtniskunst.

мнение (*mnäe'niš*) *n* [17¹] Meinung *f*, Ansicht *f*; Gutachten; по-нию nach Ermessen, nach der Meinung.

мнешь *f.* мять.

мни|моумерший (*mnämaümio'r-ščii*) [28] scheintot; Scheintoter; ~**мый** (*mnim'i*) scheinbar; mutmaßlich; ☉ fingiert; Schein...

мнитель|ность (*mniti-čl-*) *f* Argwohn *m*; ~**ный** [25¹] argwöhnlich.

мнить *∞* (*mniti*) [31], **возо~** meinen, glauben; ~ **о себе** *сich* (*dat.*) ein-bilden; мне мни'тся es scheint mir.

многий (*mmo'gii*) [27] viel; -гие из нас viele (ob. manche) von uns.

много (*mmo'gö*) [*comp.* бо'льше ob. бо'лее] (*P.*) viel; höchstens; in Sigan ma viel...; Viel...; mehr...; ~**бо-жие** (*mnögäbo'Gijä*) *n* [17¹] Vielgötterei *f*; ~**вато** *f* (*mnagäwa'tö*) ziemlich viel; ~**водный** (*mnögä-wo'd-*) [25¹] wasserreich; ~**гранич** (~*grä'nič*) *m* [1] Geom. Vielschach *n*, Polye'der *n*; ~**детный** (~*diä't-*) kinderreich; ~**женство** (~*Gä'n-*) *n* Polygamie *f*, Vielweiberei *f*;

~**значительный** (~*gašnäč'i'tli-*)

[25¹] vielbedeutend, bedeutsam; ~
кратный (mnöğäfra't-) viel-malig,
-fach; -но wiederholt, oft; ~летие
(~lie'tijä) *n* [17¹] langes Leben;
Gebet um langes Leben; ~летний
(~lie'tnli) [26] vieljährig; ~людие
(~liu'dijä) *n* [17¹], ~людность *f*
Belebtheit *f*; Menschenmenge *f*;
~людный [25¹] belebt, volkreich;
sehr besucht; ~мужие (~mu'Gijä)
[17¹], ~мужство (~mu'sch-) *n* Viel-
männerei *f*; ~образие (~gaäbra-
sijä) *n* [17¹] Mannigfaltigkeit *f*;
~образный [25¹] mannigfaltig,
vielerartig; ~семе́йный (~šimiei-)
kinderreich; ~словный (~gäšlō'w-)
[25¹] redselig; ~сторонник (~
gäštāro'nli) *m* [1] Vieleck *n*; ~
сторонний (~nli) [26¹] vielseitig;
~сторонность (~našti) *f* Viel-
seitigkeit; ~точие (mnöğäto'čijä)
n [17¹] Gedankenpunkte *m/pl.*; ~
трудный (~gätru'd-) [25¹] mühe-
voll; ~уважаемый (mnöğäwä-
Ga'jimi) sehr geehrt; ~уголь-
ник (mnöğägo'lni) *m* [1] Viel-
eck *n*; ~численность (~gäči'š-
līnašti) *f* große Menge od. Anzahl;
~численный zahlreich; ~член
(~čliā'n) *m* [1] *Arith.* vielglied(e)rige
Größe, Polynom *n*.

множествен|ность (mno'Gjštwi-
našti) *f* Vielheit; ~ный vielfach;
Gram. ~ное число *n* Mehrzahl *f*.
Plura'l(is) *m.* [große Anzahl].
множество (mno'Gj-) *n* Menge *f*.
множи|мый (mno'Gjmi) multi-
pliziert; *Arith.* ~мое (число') *n*
Multiplikand *m*; ~тель (~tli) *m*
[7, acc. -ля] *Arith.* Multiplikator;
~ный (~Gjti), по~, у~ *f.* умножать.
мно́й (mnoī), мно́ю (mno'jū) [*f.* я²]
durch mich, von mir.

мну *f.* мять. [число.]
мн. ч. *Abf.* für множественное
мню *f.* мнить.

мобилизация Ж (mabišsa'žijä) *f*
[12¹] Mobilisation, Mobilmachung;
~зовать (mabišsawa'ti) [20] mo-
bilisieren, mobil machen.

мог *f.* мочь. [Grabhügel *m.*]
могила (mägi'lä) *f* [8] Grab *n*;
могиловский (magllo'f-) aus
(od. von) Mohilew (Моги́лёв *m* [1]).
моги́льный (mägi'li-) Grab...; ~
щик (~schët) *m* [1] Totengräber.
могла, могу *f.* мочь.
могору́ч = магару́ч.

могота (magäta') *f* [8e] Kraft; э́то
мне не в -ту' das geht über meine
Kräfte.

могу|чьсть (mägu'čijsti), ~ще-
ственность (~schčijstwinäšti) *f* [13]
Mächtigkeit; ~чий (~čli) [28¹] ~ще-
ственный (~schčijstwinli) mächtig,
stark; ~щество *n* Macht *f*.

мода (mo'dä) *f* [8] Mode; Sucht;
по мо́де nach der Mode.

модель (mädie'li) *f* [13] Modell *n*;
~ный Modell...; ~щик (~schčit)
m [1] Modellmacher.

модернизировать (madirni'si'ra-
wati) [20] modernisieren.

модистка (mädi'st[i]tā) *f* [8²] Mo-
distin, Putzmacherin.

модифицировать (modi'stzy'ra-
wati) [20] modifizieren, abändern.

модни|к (mo'dni) *m* [1] Mode-
narr; ~ца *f* Modenärstin; ~чать
(~čiti) [1] sich nach der (neuesten)
Mode kleiden.

модный (mo'd-) modisch, mode'rn;
Моде...

модуляция (madüliä'žijä) *f* [12¹]
Modulation, Tonfall *m* der Stimme.

мое, моего *исл.* *f.* мой¹.

моеш *f.* мыть.

может|быть (mo'Gjbtvi), ~
статься (~štā'žä) vielleicht, kann
можешь *f.* мочь. [sein.]

можже|величка (maGšwie'liulä)
f [8²] Wacholderbeere; ~вельник
(~wie'lni) *m* [1] Wacholder (Strauch).

можно (mo'Gnō) man kann oder
darf; как ~ скорее möglichst bald
od. schnell.

мозаи|ка (mäsa'itā) *f* [8] Mosaik;
~чный (mäšai'č-) Mosaik...

мозг (mošt) *m* [1b] Gehirn *n*; (кост-
ный Knochen-) Mark *n*; *Arch.* *pl.*
Bregen *m*; F мозга'ми шевели'ть
od. рабо'тать geistig arbeiten, den-
ken; ~лый (mo'sgli) verdorben,
muffig; abgemagert; ~нуть (~
nūti) [43], про~ faulen, verderben,
muffig werden; abmagern; ~овой
(mäšgäwoi') Hirn...; Mark...

мозжечок (maGščō't) *m* [1e, -чки']
Anat. Kleinhirn *n*.

мозолистый (mäso'lišti) [25¹]
schwielig, hornhäutig; schwiele-
artig, schwielicht; ~лить (~liti) [31²].
на~ (B.) schwielig *m.*, Schwielen
erzeugen an (з.в. den Füßen); э́то
ему' глаза' лнит das ist ihm ein
Dorn im Auge; ~ль Ж (mäso'li) *f*

[13] Schwielen, Hühnerauge *n*; ~
мный Schwielen...; Hühneraugen...
Моисеев (mašie'jif) [30] mosaisch;
~й (-šiei') *m* [6a u. k] Moses.
мой¹ *m*, моя *f*, мое *n*, мои *pl*.
(moi, māja', mājo', māi') [36] mei-
n(e); der (die, das) meinige, die
meinigen; по-мо-ему nach meiner
Meinung.
мой² *f*. мыть; ~ка (mo'fā) *f* [8¹]
Waschen *n*; Wäscheret; ~кий (~
ši) [27] waschecht.
моклый (mo'kli) durchnäßt.
мокнуть (~nūti) [44¹ u. 2¹], про~
[44] naß werden.
мокренький (mo'krinīši) [27¹ m]
ziemlich naß.
мокрота¹ (mafrāta') *f* [8e] Nässe.
мокро[та]² (mātro'tā) *f* [8] Schleim
m; ~тистый (~tišti) verschleimt;
~тний (schleimig; Schleim...
мокрый (mo'fri) [25q†] naß.
мол¹ *p* (moł) nämlich, folglich, dem-
nach (indirekte Rede).
мол² (~) *m* [1] (a. порто'вый ~)
Safendamm.
молва (mālwa') *f* [8e] Gerede *n*,
Gerücht *n*; ~вить (mo'lwiti) [32],
про~ sprechen, sagen.
Молдава (māl'da'wā) *f* [8] Mo'l-
dau (Fisch).
молдаван[ин] (małdāwa'nin) *m*
[4, -ва'ne], ~ка *f* [8²] Mo'ldauer
(-in); ~ский mo'ldauisch.
Молдавия (māl'da'wija) *f* [12¹]
Mo'ldau (Land).
молеб[ен] (mālie'bin) *m* [1, -бны] tur-
jes (Dant- od. Bitt-) Gebet in der Kirche;
~(ен)ный (-binī, -liā'b-) Gebet...;
~ствие (mālie'pštviā) *n* [17¹]
öffentliches (Dant- od. Bitt-) Gebet.
молекул[а] (māliā'tūā) *f* [8] Mo-
leku'l *n*; ~ярный (-li'tūā'r-) Mo-
leku'lar...
молелья (mālie'lniā) [11¹], мо-
ленная (-liā'neiā) [25] *f* Bethaus
n; Betzimmer *n*.
молельщи[к] (~ščī) *m* [1], ~ца
f Beter(in).
моление (mālie'niā) *n* [17¹] Beten,
Gebe't.
молит[ва] (māli'twā) *f* [8] Gebe't *n*
(o П. um); ~венник (~winī),
~вослов (małiwāšlo'f) *m* [1]
Gebetbuch *n*; ~венный (māli't-
winī) Gebet..., Bet...
молить (-li'ti) [31¹ (u. 4¹)] sehen,
demütig (od. inständig) bitten (o П.

um); ~бо'га zu Gott beten, Gott
ansiehen; ~ся, по~ся beten (Д. zu).
молкнуть (mo'knu'ti) [44¹ u. 2¹], за~,
с~ verstummen.
моллюск (māliu'sk) *m* [1] Sool.
Molluske *f*, Weichtier *n*.
молневидный (mōlnwi'b-) [25¹]
blitzartig.
молниеносный (~nišno's-) Blitze
führend (Wollen); Gewitter...; a. =
с -ной быстрото'й blitzschnell.
молния (mo'lniā) *f* [12¹] Blitz *m*;
~блиста'ет od. сверка'ет es blizt.
молодежь (maładio'sč) *f* [13]
toil. Jugend *f* (= junge Leute); ~
денький (mālo'diniki) [27¹ m]
ganz jung; ~деть (maładie'ti) [21],
по~ jung w., sich verjüngen; ~дец
(~diā'z) *m* [1e, -дцы'] waderer
(od. braver) Mensch od. Zunge od.
Bursche. Prachtler!; ~junger
Mann; ~децкий (~di) [27] wader,
brav; ~дечество (~die'ci-) *n* Ver-
wegenheit *f*, Kühnheit *f*; ~дить
(~di'ti) [33¹ u. 4¹], о~ jung m., ver-
jüngen; ~дица (~di'zā) [8], ~дка
(mālo'tkā) [8²] *f* junge (Che-)Frau;
~дняк (~dnia't) *m* [1] junges Ge-
wächs; Nachwuchs; ~дой (~doi')
[25q. сопр. моло'же] jung (года'-
ми an Jahren); Neuvermählte(r);
vgl. моложе; ~дость (mo'ladosti)
f [13] Jugend(zeit); ~духа (ma-
ładu'sčā) *f* [8] junge Frau; ~дце-
ватость (-dāzwa'tašti) *f* [13] Statt-
lichkeit; Gewandtheit; ~дцева-
тый [25¹] stattlich; gewandt,
schneidig; a. = ~децкий; ~дцы
f. молодец; ~дчик (mālo'tčik) *m*
[1] fester Bursche (vgl. молодец);
~дчина (małatci'nā) *m* [8] kräf-
tiger (od. starrer) Bursche (vgl.
молодец); ~жавость (małāža-
wašti) *f* [13] jugendliches Aus-
sehen; ~жавый [25¹] jugendlich
(aussehend); ~же (mālo'žā) [f. мо-
лодой] jünger; он ~меня'на ...
er ist (um) ... jünger als ich;
~жу *f*. молодить.
молокан (małāta'n) *m* [1], ~ка
f [8²] Malakan(in) (Sektierer(in)).
молоки (małā'ti) *f/pl.* [8] Milch f der
Fische.
молоко (małāko') *n* [15e] Milch *f*;
~Milchsaft *m*; ~сос (małāžo's)
m [1] grüner Junge, Milchbart,
Grünschnabel. [mei.]
молот (mo'lat) *m* [1] (großer) Ham-

МОЛОТИЛКА ♀ (małati'łtā) f [8²] Dreschmaschine; **МО** ♂ (łd) n [15] Dreschflegel m.

МОЛОТИЛЬНЫЙ ♂ (ti'li-) Dresch...; **НЯ** ♀ (niā) f [11¹] Dreschtenne; **ЩИК** ♂ (ščič) m [1], **ЩИЦА** f Drescher(in). [dreschen.]

МОЛОТИТЬ ♂ (małati'ti) [33], **МОЛОТОК** (małato't) m [1e, -тки'] Hammer; купи'ть с -тка' (auf der Auktion) ersteher; прод(ав)а'ть с -тка' (öffentlich) versteigern; **ЧЕК** (-to'čit) m [1, -чки] Hämmerchen n. **МОЛОТЬ** (mało'ti) [40¹], из~, **ПЕРЕ**~, с~ mahlen; vgl. вздор; **БА** ♂ (małabā') f [8e] Dreschen n; Dreschzeit.

МОЛОЧКО (małáčko') n [15e] Milch f; **НИК** (mało'sčnit) m [1] Milchtanne f; Milchmann; **НИЦА** f Milchfrau; **Ш** Milchschwamm m; **НЫЙ** Milch...; **НАЯ** f Milchgeschäft n; -ное (ку'шанье) n Milchspeise f.

МОЛОЧУ f. **МОЛОТИТЬ**.

МОЛЧАЛИВОСТЬ (małčli'wašti) f [13] Schweigsamkeit; **ЧЛИВЫЙ** [25¹] schweigsam; **ЧАЛЬНИК** (małča'lnik) m [1] Schweiger; **ЧАНИЕ** (-ča'nijā) n [17¹] Schweigen; **ЗНАК** m -ния Schweigezeichen n; **ЧАНКА** (-ča'nfā) f [8] (а. игра' f в -ку) Schweigespiel n; **ЧАТЬ** (-ča'ti) [4¹, adv. мо'лча], за~, по~, с~ (still)schweigen; **ЧОК** (-čo't) m [1e, gen. -чка'] (Still-) Schweigen n; **ЧКО'М** schweigend, im stillen; **ЧКО'М** молча'ть beharrlich schweigen.

МОЛЬ (moli) f [13] Motte; **Ш** (о. pl.) Moß n; **БА** (małiba') f [8e] Glehen n; **БЕРТ** (małbiā'rt) m [1] Maseri; Staffelei f; **НЫЙ** Motten...; **Ш** Moß...

МОЛЮ f. **МОЛИТЬ**.

МОМЕНТ (māmiā'nt) m [1] Augenblick, Moment; **ЧАЛЬНЫЙ** (maminta'li-) augenblicklich, momentan.

МОНАРХ (māna'rč) m [1] Monarch; **НИЧЕСКИЙ** (manārch'i-) монархisch; **НИЯ** (māna'rčijā) f [12¹] Monarchie; **ШИЙ** (-ščii) [28] Monarchen...

МОНАСТЫРСКИЙ (manāstir-) klösterlich; Kloster...; **Ш** (-štir'i) m [7e] Kloster n.

МОНАХ (māna'č) m [1] Mönch; **НИЯ** (-činiā) f [10] Nonne.

МОНАШЕНКА (~ščintā) f [8²] Nonne; (а. аромати'ческая ~) Räucherkerzen n; **НСКИЙ** (-šči-) mönchisch; Mönchs...; **СТВО** n Mönchswesen, Mönchtum; **СТВОВАТЬ** (-štwa-wati) [20] Mönch sein.

МОНГОЛ (māngo'l) m [1] Mongole; **ЛИЯ** (-go'lijā) f [12¹] Mongolei; **КА** (-go'ltā) f [8²] Mongolin; **НСКИЙ** (-go'li-) mongolisch.

МОНЕТА (māniā'tā) f [8] Münze; Geld n; **НЫЙ** Münz...; ~ двор m Münz(stätt)e f; **ЧИК** (māniē'tčit) m [1] Münzpräger.

МОНИЗМ (māni'izm) m [1] Monismus, Einheitslehre f.

МОНИСТО (māni'istō) n [15] Hals-schmuck m.

МОНИТОР ↓ (manito'r) m [1] Monitor, Panzerschiff n.

МОНОГРАММА (manāgra'mā) f [8] Monogramm n; **ГРАФИЯ** (-gra'fijā) f [12¹] Monographie; **КЛЬ** (māno'li) m [7] Monotel n, Einglas n; **ЛОГ** (manālo't) m [1] Monolog, Selbstgespräch n; **ПЛАН** ♀ (-pla'n) m [1] Eindecker;

ПОЛИЯ (manāpo'lijā) f [12¹] Monopol n, Allein-handel m, Verkauf m; **ПОЛЬКА** Р (-po'litā) f [8¹] ешт. = водка; **ПОЛЬНЫЙ** Monopol...; **ТЕИЗМ** (manāti'izm) m [1] Monothetismus, Glaube an einen Gott; **ТОННОСТЬ** (manāto'našti) f [13] Eintönigkeit, förmigkeit; **ТОННЫЙ** [25¹] eintönig, einförmig, monoton.

МОНИТОВАТЬ ♂ (mānti'rawati) [20] montieren, auf-, zst.-stellen; **КА** (-tiro'ftā) f [8²], **МОНТАЖ** (mānta'č) m [2] Montierung f, Montage f.

МОНОМЕНТ (manūmiā'nt) m [1] Monument n, Denkmal n; **АЛЬНЫЙ** (-minta'li-) [25¹] monumental, gewaltig; **ЩИК** (-mie'nščič) m [1] Monumentenmacher.

МОПС (mopš) m [1] Mops (Hund); **НИК** (mo'pšit) m [1] Möpschen n.

МОР ♂ (mor) m [1] Pest f.

МОРАВЕЦ (māra'wis) m [1. -вцы] Mähre; **ЛИЯ** (-wijā) f [12¹] Mähren n; **КА** (-ra'ftā) f [8²] Mähren; **НСКИЙ** mährisch. [ralist, Sittenlehrer.]

МОРАЛИСТ (marāli'ist) m [1] Moral

МОРАЛЬ (māra'li) f [13] Moral, Sitte(nlehre); **НЫЙ** moralisch, sittlich.

мораторий ● (marāto'ri) *m* [6²] Moratorium *n*, Stundungsbefehl.
морг (mort) *m* [1] Leichenschauhaus *n*.
морганатический (marganāti'ci-) morgana'tisch, linker Hand.
мор|гать (mārga'ti) [1], ~н|уть (~nu'ti) [43] blinzeln; ~ун (~gu'n) *m* [1e], ~унья (~gu'njā) *f* [12²] Blinzler(in).
мор|да (mo'rda) *f* [8] Maul *n*, Schnauze; ~дастый (mārda'sti) [251] mit großer Schnauze, groß-schnauzig; ~дашка (~da'sčtā) *f* [8¹] kleiner Bullenbeißer; а. = ~дочка (mo'rdačtā) *f* [8¹] Schnäuzchen *n*.
море (mo'riā) *n* [17b] Meer, See *f*; ~м zur See, auf dem Seewege; за' ~ ins Ausland.
мореплавание (mōripla'wanijā) *n* [17¹] Seefahrt *f*.
мореплаватель (~tli) *m* [7], ~ница *f* Seefahrer(in); ~ный Seefahrt...
мореход|ец (~ho'biz) *m* [1, -дцы] Seefahrer; ~ный *n* Seefahrt *f*.
морж (morsč) *m* [2e] Walross *n*; ~овый (mārGo'wi) Walross...
морить (māri'ti) [31], за~, у~ zu Tode quälen; vgl. за...
морков|ка (mārto'ftā) *f* [8²], ~ь ♀ (~to'fi) *f* [13] Möhre, Mohrrübe; ~ный (~to'w-) Möhren..., Mohrrüben... [Best...]
моровой ✕ (marāwoi') peſtartig;
морозе|ник (māro'Gini't) *m* [1] Verkäufer von Gefrorenem, Eisverkäufer; ~ница *f* Eismaschine; ~ное (~nājā) *n* [25] Gefrorene(s), Eis.
мороз (māro'β) *m* [1] Frost; на дворе' ~ es friert draußen; ~ец (~ro'βiz) *m* [1, -зцы] gelinder Frost; ~ить (~iti) [33²], за~ gefrieren lassen; ~перс. на дворе' ~ит es friert draußen; ~ный (~ro'β-) [25¹] frostig; Frost...
моросить (marāβi'ti) [33¹], ~перс. за~ sprühen, fein regnen.
моро|чение (māro'čini'čā) *n* [17¹] Trugwerk; ~чить (~čiti) [34²], за~, об~ betrügen, hintergehen, hinteres Licht führen.
мо|рошка ♀ (māro'ščtā) *f* [8¹] Mult-, Molter-beere. [-ſaft.]
морс (mors) *m* [1] Frucht-mus *n*;
морской ↓ (mār'stoi') Meer(es)...

See..., Marine...; -ска'я ба'за *f* Flotten-basis, -station; -ско'е ми-нисте'рство *n* Marineministerium; заболеть -ско'ю боле'знью [see-frant] werden. [ſer *m*.]
мортира ✕ (mārti'rā) *f* [8] Mör-
Морфей (mār'fiei') *m* [6] Mo'r-phēus.
морфи|й (mo'rffi) *m* [6²] Mor-phium *n*; ~нист (mar'fii'βt) *m* [1], ~нистка (~ni'β'ti'tā) *f* [8²] Morphiumist(in), Morphiumesser(in).
морщина (mār'ščē'nā) *f* [8] Run-zel; Falte; ~нистый (~ni'β'ti) [251] runz(e)lig; faltig; ~нка *f* [8²] kleine Runzel ob. Falte; ~ть (mo'r-ščē'ti) [34], с~ runzeln; falten; ble Nase rümpfen.
мору *f*. морить. [Seefahrer.]
морьяк (māria't) *m* [1e] Seemann;
мосек *f*. моська.
Москва (māštwa') *f* [8e] Mo'skau *n*; ~(-река') *f* Moskwa (ſing).
москвич (māštwi'č) *m* [2e], ~ка *f* [8¹] Mo'skauer(in); дачник~ Moskauer Sommerfrischler(in).
москит (māšti't) *m* [1] Moskito, Stechmücke *f*. [iſč, Mo'skauer.]
московский (māštō'f-) mo'skau-
моско|тильный (māštā'li-) ~това'р *m* Drogen(waren) *f/pl*.
мост (mošt) *m* [1^b] Brücke *f*; с ~у von der Brücke (aus); ~ик (mo'βtič) *m* [1] kleine Brücke; ↓ капита|нский ~ Kommandobrücke *f*.
мости|льщик (māšti'liščē't) *m* [1] Pflasterer; ~ть (māšti'ti) [33¹], вы~ (wy'māštit) pflastern.
мостки (māš'ti'ti') *m, pl*. [1e] Fuß-steg *m*.
мостов|ой (māštāwoi') gepflastert; Brücken...; ~ва'я *f* (Straßen-) Pflaster *n*, Fahrdamm *m*; ~щик (~štāššē't) *m* [1e] Pflasterer.
моська (mo'βitā) *f* [8¹] Möpschen *n*; Hausbündchen *n*.
мот (mot) *m* [1b] Verschwender.
мотать (māta'ti) [1²] 1. на~, с~ haspeln, aufwickeln; vgl. заматы-вать; 2. про~ verschwenden; 3. ~отнуть (mātnu'ti) [43] schlen-tern, wackeln (T. mit).
мотив (māti'f) *m* [1] Motiv *n*, Beweggrund; ↓ Thema *n*, Melodie *f*, Weise *f*; ~ировать (mātwi'-rawati) [20] motivieren, begründen.
мотки *f*. моток.
мотнуть *f*. мотать.

мотовило ♂ (matāwī'ld) *n* [15] *Haspel f.*

мотов|ка (māto'fā) *f* [8²] Verschwenderin; ~ской (matāf'foi') verschwenderisch; ~ство (~f'two') *n* [15e] Verschwendung *f.*

моток (māto'f) *m* [1e, -тки'] Strähne *f.*, Dode *f.* Barn.

мотор (māto'r) *m* [1] Mo'tor, Kraftmaschine *f.*; ~ист (matāri'f't) *m* [1] Kraft(wagen)fahrrer; ~ный (māto'r-) Motor..., Kraft...

мотоцикл(етка) (matāz'i'f, matāz'i'f'fā) *m* [1] (*f* 8²) Mo'tor(fahr)-rad *n.*

моты|га (māty'gā) *f* [8] Haue, Haue, Bidel *m*; ~жить (~g'iti) [34²] umhauen.

мотыле|к (mat'lio'f) [1e, -льки'], ~чек (~čif) *m* [1, -чки] Schmetterling.

мох (moš) *m* [1², мхи] Moos *n.*
мохна|тость (māšna'tašt'i) *f* [13] Zottigkeit, Haarigkeit; ~тый (~ti) [25¹] zottig, haarig.

мохо|вик (māšāwī'f) *m* [1e] Ruppilz; ~вой (~woi') moosig; Moos...

мох|ор (māšo'r) *m* [1e, -хры'] mit *pl.* Franse *f.*; ~ровый (māšro'-w'i) befranst, mit Fransen besetzt; ♀ gefüllt (Blume).

моцион (majō'n) *m* [1] Bewegung *f.*; (Spaziergang als) Leibesübung *f.*

моча (māča') *f* [9e] Harn *n.*, Urin *m.*

моча|лить (~li'ti) [31²], *из*~, *раз*~ zerfasern; ~лка (~ča'fā) *f* [8²] (Linden-)Baistwisch *m*; ~ло (~ld) *n* [15] zerfaserter Lindenbast.

моче|вой (mač'woi') Harn...; ~гонный (~go'n'i) harntreibend; ~изнурение (mač'i'nūrie'nijā) *n* [17¹] (са'харное ~) Harntuhr *f.*, Diabētes *f.*; ~испугательный (~i'pūg'fā'tli-) harntassend; Anat. ~кана'л *m* Harnröhre *f.*

моченый (māčo'n'i) [25¹] angefeuchtet, eingeweicht; eingemacht, eingelegt. [[17¹] Harnfluß *m*].

мочетечение (mač'i'te'e'nijā) *n* *мочильня* (mač'i'lniā) *f* [11¹] Rüste.

мочить (mač'i'ti) [34, *с*., *за*~ anfeuchten, naß machen, einweichen; Обр. einmachen; ~ся naß werden; *impf.* harnen, Urin lassen, *f.* pinkeln.

мочка (mo'čtā) *f* [8¹] Einweichen *n*; Ohrläppchen *n.*

мочь (moč) 1. *f* [13] Kraft, Macht, Vermögen *n*; во всю ~, изo всей (об. что есть) мо'чи aus allen Kräften, aus Leibeskräften; мо'чи нет es ist unmöglich, es geht nicht; 2. [57¹] *с*~ können, vermögen; я не могу' не ... ich kann nicht umhin zu ...; *impf.* мне не мо'жется ich fühle mich nicht wohl.

мошек *f.* мошка.

мошени|к (māšče'nif) *m* [1] Spigbube, Schurke; Schieber; ~ца *f* Spigbübin; ~чать (~čiti) [1], *с*~ Spigbüberei treiben, betrügen; ~ческий (~č'i-) spigbüßisch, schurkisch; ~чество *n* Spigbüberei *f.*, Schurferei *f.* [fliege; Mücke.]

мошка (mo'ščā) *f* [8¹] sehr kleines

мошна (māščna') *f* [8¹, *gen. pl.* мо'шен] (Geld-)Beutel *m.*

мошонка (māšo'nkā) *f* [8²] Anat. Hodensack *m.*

мощение (māščē'e'nijā) *n* [17¹] Pflastern der Straßen. [quien.]

мощи (mo'ščē) *f/pl.* [9d] Reli'g'

мощность (mo'ščē-) *f* Leistung *e-r* Maschine; Stärke; ~ный [25¹]

mächtig, kräftig, stark; Kraft...; Groß...

мощу *f.* мостить.

мощь (moščē) *f* [13] Macht, Kraft.

мою, моя *f.* мой¹ и. мыть.

м. п. аб. für между прочим; мужеский пол; (а. М. П.) место печати. [leit.]

мразь (mraži) *f* [13] Ab'scheulich

мрак (mrač) *m* [1] Dunkel(heit) *f n.*

мракобес (mračābēš) *m* [1]

Finsterling; ~ие (~bie'č'iā) *n* [17¹]

Obsturanti'smus *m.*

мрамор (mra'mar) *m* [1] Marmor;

под ~ marmorartig, marmoriert;

~ный marmorn; Marmor...

мрачить (mrač'i'ti) [34¹ и. 3], *мра*

по~, *о*~ verdunkeln, dunkel *m*;

~неть (~nie'ti) [21], *по*~ dunkel *w*;

сich verdunkeln; ~ность (mračē-) *f*

Dunkelheit; ~ный [25¹ и. q1]

dunkel, finster.

мру *f.* мереть.

Мск. аб. für Москва; московский.

мститель (mst'i'tili) *m* [7]. ~ница

f Rächer(in); ~ность *f* Rache such;

~ный [25¹] racheüchtig.

мстить (mst'iti) [33], *ом(о)*~ (Д./Т. за В. an i-m et.) rächen, sich (an i-m) rächen (für).

м/сч. ♂ аб. für мой счет.

муаровый (мѡа'равѡй) moiriert, geflammt (Seide).

мудр/енный (müdrjö'nñi) [25r+] künstlich; schwierig; wunderbar; schlau; что-то -ное л etwas Bemerkenswertes ob. Bewundertes; ничего нет -ного, не -но' (es ist) kein Wunder; **~ец** (müdrjä'z) *m* [1e] Weise; меха/ник-~ geschickter Mechaniker; **~ить** (müdr'i'ti) [31] flügeln, tüfteln, grübeln; **~ость** (mu'draŋsti) *f* Weisheit; **~ствовать** (~ŋtwawati) [20] = **~ить**; **~ый** (mu'drji) [25q+] weise; **~ю** *f.* мудрить.

муж (muʃ) *т:* а) ъя' [ʃ0(')b] (Ehe-)Mann; б) њи [2d] Mann (im Staate); **~ать** (muʃa'ti) [1], **воз~** mannbar werden; **~ся** *impf.* sich ermannen, Mut fassen.

муже|нек (mũʒnʲio't) *m* [1e, -ньки'] liebes Männchen; ~ский (mũʒi-) männlich; Mannes...; ~ственность (~štvinəstʲi) *f* [13] Männlichkeit, Tapferkeit; ~ственный [25] männlich, tapfer; ~ство *n* Mut *m*, Mannhaftigkeit *f*; ~убийца (mũʒubʲi'zä) *f* [8] Gattenmörderin.

мужик (mũGʲɪʔ) *m* [1e] Bauer;
ungeschliffener (od. roher) Mensch;
~коватость (mũGʲɪʔawaʔastʲɪ) *f* [13]
Blumpheit, Roheit; **~коватый** (mũ-
Gʲɪʔɪ) [27] bäuerisch; Bauern...;
roh, ungeschliffen; **~чий** (mũ-
Gʲɪʔɪ) [29] bäuerisch; Bauern...;
~чка *f* [8'] Bäuerin (vgl. мужик);
~чок (mũGʲɪʔoʔɪ) *m* [1e, -чки']
Bäuerlein *n*; **~чье** (-čjoʔ) *n* [21e]
i. d. Bauernvolk; Pöbel *m*.

муж|нин (mu'Gn'in) [30], ~ний (-nli) [26] dem (Ehe-)Mann ge-
hörig; Gatten...; ~ской (müsch-
föi') [27] Mann(e)s...; Herren...;
~ монасты|рь *m* Mönchsfloster *n*;
~чина (müschöi'nä) *m* [8] Mann(s-
person) *f*.

муза (mu'fă) / [8] Mufe.

музей (múzei') *m* [6] *Museum n*;
~ный *Museen...*

музыка (mu'fita) *f* [8] Musi'f;
~льный (mufita'li-) [254] musi-
falish; Musif...; ~нт (~ta'nt) *m*
[1], ~нтша (~tishä) *f* [8] Musi-
fant(in); Musifer(in).

мука¹ (mu'lä) *f* [8] Qual, Bein.

мѹна² (mūfa') *f* [8e] Mēhl *n.*

мукомол (mükamo'1) *m* [1] Müller;
мѣльный (me'1-li) zum Mahlen
 (dienend); Mahl...; **мѣня** (niä)
f [11'] Mahl-, Getreide-mühle.

мукосейня (mufäſiei'niä) f [11]
Beuteltammer.

мул (muł) *m* [1] Maul-eſel, -tier *n.*

мулат (mūla't) *m* [1] Mulatte;
~ка *f* [8²] Mulattin; ~ский mu-
lattisch; Mulatten...

мумия (mu'mijǎ) *f* [12¹] Mummy.

мундир (mündi'r) *m* [1] Uniform *f*,
Dienstkleidung *f*; Р карто'фель *m*
в ~е Beßkartoffeln *f/pl.*; ~ный
Uniform...

мундшеник (mu'ntʃɪnf) *м* [1] Mundschenk; ~штук (mün[t]-ʃchtu't) *м* [1e] Mu'ndstück *н*, Spitze *ф* Randa're *ф* Gehiß *н* (am Rande)

мурава¹ (múra'mă) f [8] Glosu'r.

мурава² (mūrāwa') *f* [Se] Rasen
m; junges Gras.

муравей (ˈmʲurɐvʲej) *m* [6ʲe, -vʲej]
Ameise *f*; ~ник (ˈnʲik) *m* [1]
Ameisenhaufen; ~ный = муравьиный.

мурав|ить (mŭra'witi) [32²], за-
glasieren; ~чатый (~ra'čiti) ge-
tipfelt, gepresst.

муралъвед (mürəwǝjǝ't) *m* [1] Ameisenbär; **~вьиный** (mürəwǝjǝ'nɪ) Ameisen...; -ная жизнь Ameisenartiges Leben; **~ш(ка)** (mürə'sɕ[ʔ]ǝ) *m* [2e] (*f* 8¹) kleine Ameise; **~шки бе'гали у меня' по спине'** es überlief mich (eis)falt.
мурлык (mürɪ'fǝ) *s.* [8] (а. кот *m* ~) Kater *m*; **~ать** (~fǝti) [3³], **за~, ~нуть** (~nütü) [43] schnurren (Kaze).

mycar (mũga't) *m* [1] BekstahL

мускат (mũŕŕa't) *m* [1] Mustateller
(-traube *f*); ~ель (mũŕŕätie'li) *m*
[7] Mustateller(wein); ~ник *♀*
(mũŕŕa'tnit) *m* [1] Mustat(nuß)-
baum; ~ный Mustat...

мышца (mu'ʃt͡sa) *f* [1] Anat.
Muskel; **мышечный** (mu'ʃt͡su'ʃi)
[251] mustulö's, mustelig; **мышечный**
(mu'ʃt͡su-) Muskel...

мускус \varnothing (mu'ʃkʉs) *m* [1] Moʃkus;
~ный Moʃkus...

мусор (mu'gar) *m* [1] Schutt, Müll
п., Rehricht (a. п.); ~ный Schutt...,
Müll...; ~щик (~schëf) *m* [1]
Schutt(ab)fahrer, Müllfutscher.

муссон (mūso'n) *m* [1] Monsun,
Passa'twind.

мусульман|ин (müßülma'nin) *m* [4, -ма'не], **~ка** *f* [8²] Mu'selman (-in); **~ский** muſelmaniſch.
мусье *P* (müßjä') *m* [unb.] (franz. monsieur) Herr(chen *n*).
мутация (müta'jijä) *f* [12¹] Stimmwechsel *m*, Mutation.
мут|ен *f*. мутный; **~ить** (müti'ti) [33(1 u.)⁴], **за~**, **по~**, **с~** trüben; auf-bringen, -hegen; Übelkeit erregen; imperf. меня' му'ти'т mir wird übel; **~ность** (mu't-) *f* Trübe, Trübsheit; **~ный** [25¹+] trübe; **~ь** (muti) *f* [13] trübe Flüssigkeit.
муфель (mu'fili) *m* [7] (а. **~ная** печь *f*) Muffel(о)fen *m*.
муф|та (mu'ftä) *f* [8] Muff *m*; **~точка** (-tačtä) *f* [8¹] kleiner Muff, Müſſchen *n*.
муха (mu'chä) *f* [8] Fliege; *F* Schwirpс *m*.
мухо|ловка (müchälo'ftä) *f* [8²] Fliegenfänger *m*, Fliegenſtod *m*; Boot. Fliegenschnapper *m*; **~мор** & (-mo'r) *m* [1] Fliegenpilz, -schwamm. [*Pein f.*]
мучение (müče'nijä) *n* [17¹] Qual *f*.
мучени|к (mu'činič) *m* [1], **~ца** *f* Märtyrer(in); **~ческий** (müč-ni'č-) Märtyrer...; **~чество** *n* Märtyrertum.
мучитель (müč'ičli) *m* [7], **~ница** *f* Quäler(in), Peiniger(in); **~ный** quälend, peinigend; qualvoll, schmerzlich; **~ство** *n* Grausamkeit *f*.
мучить (mu'čiti) [34²], **по~** quälen, peinigen, martern (*f. a. за~ и. из~*); **~ся** ſich (ab)quälen.
муч|ник (müčni't) *m* [1e] Mehlgändler; **~нистый** (-ni'čti) [25¹] mehlig; **~ной** (-noi') Mehlg...
мучу *f*. мучить и. мутить.
муш|инный (müſch'i'nji) Fliegen...; **~ка** (mu'ſchä) *f* [8¹] kleine Fliege; Schönheitspfälsterchen *n*; Zielforn *n* am Gewehr; Apoth. (испа'нская ~) spanische Fliege.
мушкет (müſchjät't) *m* [1] Musketе *f*; **~ер** & (-ſtio'r) *m* [1] Musketier.
муштр|а & (mu'ſchträ) *f* [8]: (строева'я) ~ Drill *m*; **~овать** (müſchträwa'ti) [20], **вы~** (wü-müſchträwa'ti) streng halten od. behandeln; abrichten; & drillen; **~овка** & (müſchtro'ftä) *f* [8²] Drill
мха, **мхи** *f*. мох. [*m.*]

мховый (mcho'wji) Moos...
мчать (mčati) [4], **по~**, **у~** raſch wegſchaffen, dahinreißen; **~ся** (ſpornſtreichs) davon-laufen, -jagen.
мшистый (mſchj'ſti) [25¹] be-moost, moosig. [*chen, Raſche f.*]
мщение (mſchče'nijä) *n* [17¹] Rä-мщу *f*. мстить.
мы (mji) [*f. я?*] wir.
мыз|а (mji'sä) *f* [8] Pachthof *m*, Meierei; **~ник** (-nič) *m* [1], **~ница** *f* Meier(in).
мыкать (mji'tati) [1 *n.* 3³] 1. *v. t.* **от~, пере~** ſtachs hecheln; Wode rufen; 2. *v. i.* (а. ~ го'пе) ſich kümmerlich durchſchlagen; **~ся** umherſchlendern.
мылить (mji'li) [31²], **на~** (ein-) ſeiſen; *fig.* ~ го'лову *i-m* den Kopf waſchen, die Bevi'ten leſen.
мыло (mji'lö) *n* [15b] Seife *f*; Schaum *m* auf Pferden.
мыловар (mjiäwa'r) *m* [1], **~ка** *f* [8²] Seifenſieder(in); **~ение** (-lä-wärie'nijä) *n* [17¹] Seifen-sieden, -ſiederei *f*; **~енный** (-läwa'rinji) zum Seifenſieden (dienend); **~за-вод** *m* = **~ня** (-niä) *f* [11¹] Seifen-siederei *f*, -fabrik *f*.
мылю *f*. мылить.
мыль|ница (mji'lnižä) *f* [8] Seifen-napf *m*, -ſchale; **~ный** ſeiſig; Seifen... [*gebirge n.*]
мыс (mjič) *m* [1] Kap *n*, Vor-
мысленный (mjičlinji) vermeintlich; Gedanken...; **~но** in Gedanken.
мысли|мость (mjičli'maſti) *f* [13] Denkfbarkeit; **~мый** [25¹] denkbar.
мыслитель (mjičli'tili) *m* [7], **~ница** *f* Denker(in); **~ный** denkend; Denk... [*denken.*]
мыслить (mjičli'ti) [33] (nach-) **мысль** (mjičli) *f* [13] Gedanke *m* (о П. an acc.); Meinung; Einfall *m*.
мытар|ство (mji'tar-, mji'tar-) *n* Plackerei *f*; *pl.* Strapazen *f. pl.*; **~ь** (mji'tari, mji'tari) *m* [7a *и. e.*] bibl. Zöllner.
мыть (mji'ti) [45], **по~** waſchen; *vgl. a. вы~*; **~е** (mji'tjo') *n* [21e] Waſchen, Wäſche *f*.
мычать (mjičä'ti) [4¹] brüllen (*kuh*).
мычу *f*. мыкать и. мычать.
мышек *f*. мышка.
мышелов (mjičſillo'f) *m* [1] Mäuſe-fänger; *Boo.* Mäuſefalt; **~ка** *f* [8²]

Mäufefalle; ~ный (lo'w-) zum Mäufefangen (dienend).
мыш|енок (miffo'naſ) *m* [5, мы-ша'ra] junge Maus, Mäuschen *n*;
~ечный (mif'ſch'č-) Muskel...;
~инный (mif'ſch'y'nfii) Mäufe...; ~ка (mif'ſch'ä) *f* [8¹] Mäuschen *n*; Mus-ſel *m*; (под-) Arm-, Achſel-höhle.
мышление (mif'ſch'lie'niſä) *n* [17¹] Denken.
мышца (mif'ſch'zä) *f* [8] Muskel *m*.
мышь (mif'ſch) *f* [13d] Boof. Maus.
мышьяк (mif'ſch'ja't) *m* [1e] Arſenik;
~овый (mif'ſch'iffo'wſii) Arſenik...
мягкий (mia'čſſi) [27^{2q}, *comp.* мягче, *ſup.* ча'йший] weich; mild.
мягко|ватый (mič'kawa'tſi) [25¹] weichlich; ~серд(еч)ный (mič'kaſirdie'č-, ~čäſiä'rd-) [25¹] weich-herzig; ~серд(еч)ие (čä) *n* [17¹] Weichherzigkeit *f*; ~сть (mia'č-kaſti) *f* [13] Weichheit.
мягчайший (mič'čai'ſch'ſi) [28],
мягче (mia'ččä) *f*. мягкий.
мягчить (čä'ti) [34¹ u. 4¹] erweichen,
weich machen.
мязdra (miſ'dra') *f* [8e] Gerberei:
Fleiſch-, Glas-ſeite der Haut.
мякина (miſ'ti'nä) *f* [8] Spreu.
мяк|иш (mia'fiſch) *m* [2] das Weiche
des Brotes, Krume *f*; ~лый (mia'lyi)
erweicht; ~нуть (čnüti) [44],
от~, раз~, с~ weich w.; ſich
erweichen; ~онький (mia'čaniſſi)
[27^{1m}] ziemlich weich; ~оть (čati) *f*
[13] das Weiche; Fleiſch *n* der Früchte.
мялка ⊕ (mia'lä) *f* [8²], мяло
(mia'lo) *n* [15] (Flach-, Sanf-)
Breche *f*.

мям|лить (mia'mli'ti) [31], про~
langſam handeln; ſagen; unver-
ſtändlich ſprechen; ~ля (člä) *s*.
[10¹ ob. 11] langſam Handelnde(r);
Zaghafte(r).
мяс|истый (miſ'i'ſti) [25¹] fleiſchig;
~ник (miſ'ni't) *m* [1e], ~ничиха
(čni'čičä) *f* [8] Fleiſcher(frau);
~ной (čnoi') fleiſchig; Fleiſch...;
~но'е (блю'до) *n* Fleiſchſpeiſe *f*.
мясо (mia'ſo) *n* [15] Fleiſch; ~ед
(mič'čäjä't) *m* [1] Fleiſchzeit *f* (vor
oder nach den Faſten); ~едный (č-
jä'd-) fleiſcheſſend; ~пуст (čpu'ſt)
m [1] Faſttag; ~пустный (čpu'ſ-
ni) Faſten...; ~рубка (čru'pčä)
f [8²] Fleiſchhackmaſchine; ~тор-
говец (čatärgo'wič) *m* [1, -вцы]
Fleiſch-händler, -verkäufer.
мята ⊕ (mia'tä) *f* [8] Minze; пе-
речная (об. а'нглийская) ~ Pfeffer-
minze.
мятеж (mič'čä'ſch) *m* [2e] Aufruhr,
Rebellion *f*; ~ник (čtiä'čni't) *m*
[1], ~ница *f* Aufrührer(in), Re-
bell(in); ~ный aufrühreriſch, re-
belliſch.
метель (čle'li) = метель.
мятный ⊕ (mia't-) Minz...
мять (miati) [63] 1. с~, по~, из~
zerknittern; quetiſchen; *p* knutiſchen;
~ся unſchlüſſig ſein; 2. пере~
Beim kneten; Flachſ uſw. brechen;
vgl. а. заминать.
мяу (mſu', mia'ü) miau!; ~кать
(mſu'čati) [1], за~, einm. ~кнуть
(čnüti) [43] miauen.
мяч (miač) *m* [2e] (Spiel-) Ball; ~ик
(mia'čik) *m* [1] kleiner Spielball.

Н

Н, н (än) *n* ж. *m* (ſ. А) *Н*, *n* л.
н. Abſ. für новый; (а. н.) нам, наш.
на¹ (на, unbetont: nä): а) (В.) (wo-
hin? wofür? wozu? wann?) auf, an
(acc.), nach, gegen, für, zu; um; ~
что? wozu?, weſhalb?; oft betont,
з.В. на' воду auf das Waſſer; на'
два für zwei; б) (П.) (wo? worauf?
wann?) auf, in, an (dat.); um; der
grär. *sg.* lautet nach ~ oft auf betontes
-у ob. -ю [1¹, 6³] aus, з.В. ~ но-
су' auf der Naſe; ~ краю' am
Rande; vgl. а. дом.
на² (на) да!, ну(н)!; ~ тебе'! da
haſt du's!; vgl. вот.

на...in Bſign oft auf...,be...,zusammen...
Wo на... nur die verſtärkte
Handlung im Sinne von „viel“, „in
Menge“ uſw. bedeutet oder zur Bildung
des vollendeten Aſpectes dient, ſind die
Verben meiſt nicht beſonders aufgeführt und
unter dem Grundwort aufzuſuchen, з.В.
наболтать ſ. болтать.
наавось (naäwo'ſi) aufs Gerate-
wohl; in den Tag hinein.
набав... ſ. надбав...
набалдачник, ~шник (naäbä-
da'čhni't) *m* [1] Stockknopf.
набат (näba't) *m* [1] Sturmläuten
n; (Brand-)Alarm; бить (об. уда-

ря'ть) в ~ Sturm läuten; ~ный Sturm..., Alarm...

набег (näbiä't) *m* [1] Andrang, Zufluß; Überfall; ~гом plötzlich; ~гать (näbga'ti) [1], ~жать (~Ga'ti) [4] geraten (на В. auf acc.); ~г.-стрömen, -laufen.

набей(те) *f.* набивать.

набекрень (näbtrie'ni) [с]ief, auf einer Seite (gut).

набело (näbilo') ins reine (schreiben).

набережный (nä'birig-) am Ufer liegend ob. gelegen; Ufer...; -ная *f* Ufer *n*, Kai *m*.

наберу *f.* набирать.

набивать (näbwa'ti) [1], **набить** (näbi'ti) [35, *f.* а. набитый] (а. бит-ко'м voll)stopfen, füllen, dichten; Möbel polstern; Kamm (bedrucken); Preis (hoch)schrauben, (hoch)treiben; ~ка (näbi'tä) *f* [82] Stopfen *n*; Polstern *n*; Bedrucken *n*, Druck *m*; ~ной (näbwnol') vollgestopft; Stopf...; Druck...

набирать (näbra'ti) [1], **набрать** (näbra'ti) [7] sammeln; (а. ~ в сол-да'ты) (an)werben; Зр. setzen; *fig.* ~г.-слiden.

набитый (näbi'tfi) [251, *f.* наби-вать] voll-gestopft, -gepstopft (а. бит-ко'м наби'то); ~ дура'к ausge-machter Narr.

наблюдатель (näbliüda'tili) *m* [7], ~ница *f* Beobachter(in); ~ность *f* Beobachtungsgabe; ~ный [251] (gut) beobachtend; Beobach-тunгs..., Guд...

наблю|дать (näda'ti) [1], ~сти (~sti'ti) [51] (за Т.) beobachten, be-aufsichtigen, überwachen; ~дение (~die'njä) *n* [171] Beobachtung *f* Überwachung *f*; Kontrolle *f* (за Т. über acc.). [reicher Mann.]

набоб (näbo'p) *m* [1] Na'bob,

набож|ность (nä'baG-) *f* Fröm-migkeit; ~ный [251] fromm, devot.

набой|ка (näboi'tä) *f* [81] gedruckte Leinwand; Gummiaßig *m*; ~щик (-schöit) *m* [1], ~щица *f* Stop-fer(in); Polsterer(in); Leinwand-drucker(in). [schmerzhaft.]

наболевший (näbälä'schü) [27]

набор (näbo'r) *m* [1] & Werbung *f*, Anwerbung *f*; Зр. Segen *n*; Gar-nitur *f*; Зр. Satz; ~ный Зр. zum Segen dienend; Seg...; -ная *f* Segerei, Segersaal *m*; ~одник (näbäro'dnit) *m* [1] Sturm-riemen,

-band *m*; ~щик (-schöit) *m* [1], ~щи-ца *f* Werber(in); Зр. Seger(in). набрасывать (näbra'siwati) [1]

1. **набросать** (näbrä'sa'ti) [12] (in Menge) werfen (на В. auf acc.); (flüchtig) entwerfen, skizzieren; 2. **набросить** (näbro'siti) [332] Mantel usw. umwerfen; ~ся (на В.) sich werfen (auf acc.), herfallen (über acc.).

набрать *f.* набирать.

набросок (näbro'saf) *m* [1, -ски] Entwurf, Skizze *f*.

наброшник (näbriu'schnit) *m* [1] Leibbinde *f*.

набух|ать (näbü'sa'ti) [1], ~нуть (näbu'snüti) [44] anschwellen.

набью *f.* набивать.

нава|ливать (näwa'liwati) [1], ~лить (näwäli'ti) [31(1 u. 4)] auf-häufen, -türmen; ~г.-лауфен (Boß); ~ на (В.) i-m aufbürden.

нава|ривать (näwa'riwati) [1], ~рать (näwäri'ti) [31(1 u. 4)] vor-rätig kochen ob. brauen; & an-schweigen.

навастривать (~striwati) [1], **на-вострить** (näwästri'ti) [31(4)] schärfen; P gewöhnen (на В. an acc.); Ohren spizen; ~ся Gewandt-heit erlangen.

наве|вать (näwäwa'ti) [1], ~ять (näwie'iiti) [60] zu-wehen, -fächeln.

наведать *f.* наведывать.

наве|дение (näwädie'njä) *n* [171] Richten des Fernrohrs; Auftragen der Farben; Schlagen einer Brücke; In-duktion *f*; ~справок Einziehen von Erkundigungen, Nachforschung *f*; ~ду *f.* наводить.

наве|дывать (näwä'diwati), ~дать (~dati) [1] besuchen; ~ся sich erkundigen, nachfragen (о П. nach).

наве|к (näwä'k, nä'wit), ~и (nä-wie'ti) auf immer ob. ewig.

навер|но(е) (näwä'rno, ~näjä) wahrscheinlich; ~ об. ~няка (nä-wirnä'stä) sicherlich, ganz sicher, be-stimmt.

навер|стывать (näwä'o'r'sti'wau) [1], ~стать (näwä'r'sta'ti) [12] Be-säumtes nachholen; Verlust erlegen.

навер|тывать (~ti'wau) [1], ~нуть (näwä'rnu'ti) [432] auf-wideln -drehen; ~ся sich aufwideln; her-vorbrehen (Tränen).

наверх (näwie'rik), ~у (näwä'riku' (nach) oben.

Вгл. auch die Bemerkung zu на...

навес (nāwīā'β) *m* [1] Schutdach *n*, Markise *f*; (offener) Schuppen.
навеселе (na'wīβiliā, nāwīβiliā') angeheitert, im angeheiterten Zustande.
навесить *f*. навешивать.
навесный (nāwīā'β-) Schutdach...; aufgehängt.
навести *f*. наводить.
навешать *f*. навешать.
навет (nāwīā't) *m* [1] Verleumdung *f*; ~ник (nāwīē'tnit) *m* [1], ~ница *f* Verleumder(in); ~ный (nāwīā't-) verleumderisch.
навстречный (nāwīē'triñi) dem Winde ausgefekt; Wind...
наवेशивать (nāwīā'βiwati), ~шать (~βiti) [1], ~сить (nāwīē'βti) [33²] (in Menge) aufhängen; zur einhängen.
навешать (nāwīβca'ti) [1], ~стить (~βti'ti) [33²] besuchen.
навеять *f*. навевать.
навзничь (na'wīñiē) rücklings.
навзрез (nāwīriā'β) auf Besicht.
навзрыд (nāwīri't) schluchzend.
навига ционный (nāwīgāzio'ñi) nautisch; Schifffahrts...; ~ция (na'wīga'ziā) *f* [12¹] Schifffahrt.
навивать (nāwīra'ti) [1], aufbinden; *f*. врать.
навислый (nāwī'βli) [25], ~ший (~βti) [28] überhangend.
навлекать (nāwīlka'ti) [1], ~чь (nāwīlē'č) [59] herbeiführen; Verderb lenken (на В. auf acc.); ~на себя' sich ziehen; ~чение (~čē'nijā) *n* [17¹] Herbeiführen.
наводить (nāwādi'ti) [33], **навести** (nāwīβti') [51] bringen (на В. auf acc.); Fernrohr usw. richten; Farben usw. auftragen; Brücke schlagen; Entzündungen einziehen; Langerewe usw. herbeiführen, verursachen; ~на кого' страх i-m Furcht einjagen.
наводнение (nāwādnīē'nijā) *n* [17¹] Überschwemmung *f*. Hochwasser; ~нять (~niā'ti) [62], ~нить (~ni'ti) [31] überschwemmen; *fig.* überfluten.
наводнение (nāwāqbie'nijā) *n* [17¹] Verleitung *f*.
навожу *f*. наводить *x*. -зить.
навоз (nāwo'β) *m* [1] Mist, Dünger; ~ить (nāwo'βti) [33²], у~düngen; ~ник (~nit) *m* [1] Mistfaher; ~ный Mist..., Dünger...

навой (nāwoi') *m* [6] Weberbaum.
наволо(ч)ка (na'wala'č) *f* [8⁽¹⁾] (Rissen) Bezug *m*, Überzug *m*.
наворывывать (nāwāro'wīwati) [1], ~вать (nāwāra'wī) [20] δf.~stehlen.
навострить *f*. навастривать.
навряд (nāwria't) (а. ~ли) schwetlich, kaum.
навсегда (nāβilgda', ~gda') auf (ob. für) immer; раз ~ ein für allemal.
навстречу (nāβtriē'čū) entgegen; итти' ~ entgegengehen.
навыорот (nāwī'warat) verkehrt; umgekehrt.
навык (na'wīt) *m* [1] Gewohnheit *f*; Geübtheit *f*, Fertigkeit *f* (в П. in dat.); ~ать (nāwīka'ti) [1], ~нуть (nāwī'tnūti) [44] sich gewöhnen (к Д. an acc.).
навынос (nāwī'naβ) *f*. вынос.
навыючивать (nāwju'čiwati) [1] व्यюचितь.
навязчивость (nāmia'čičiwāβti) *f* Aufdringlichkeit; ~вый [25] aufdringlich.
навязывать (~βiwati) [1], ~зать (nāwīka'ti) [3] auf-, anbinden; an-schnallen; (Д./В. об. на В./В. i-m et.) aufdrängen, aufbürden; ~ся sich aufdrängen.
нагайка (nāgai'kā) *f* [8¹] (Rosa) Festsche; Gummistümpel *m*.
нагар (nāga'r) *m* [1] Angebrannte(s) *n* an Lichten usw.
нагибать (nāgība'ti) [1], **нагнуть** (nāgnū'ti) [43] (nieder-) biegen; ~ся sich bücken, sich verbeugen. [(fa'et) nach, nachend.]
нагишом (nāgīšom) splitter-
наглазник (nāgla'ñit) *m* [1] Augenschüler, Schutzbrille *f*; Scheuklappe *f* der Pferde.
наглец (nāgliā'z) *m* [1] frecher Mensch, Frecher; ~лость (nā'glaβti) *f* [13] Frechheit; ~лый (~li) [25q] frech, unverschämt.
наглухо (nā'għūčō) dicht, fest.
наглядеться (nāgħdiā'zā) [24] pf. sich satt sehen (на В. an dat.); ~ность (nāgliā'b-) *f* Anschaulichkeit; ~ный [25q] anschaulich.
нагнетательный (nāgnita'tili-)
нагнать *f*. нагонять. [Drud...]
нагноение (nāgnāje'nijā) *n* [17¹] Eiterung *f*.
нагнуть *f*. нагибать.

наго|варивать (nagāwa'riwati) [1], ~**ворить** (nagawari'ti) [31] viel reden od. erzählen; verklatschen, verleumden; besprechen, bezaubern (durch Worte); ~**вор** (nagāwo'r) *m* [1] Klatscherei *f*, Verleumdung *f*; Bezauberung *f*.

нагой (nāgoi') [25n] nackt.

наголо (nagālo', na'galo) entblößt, kahl.

нагойный (nagāniāi') *m* [6] Beweis; ~**нять** (nagāniā'ti) [62], **нагнать** (nāgna'ti) [5] einholen; zfs.-bringen, -treiben; verursachen; Gutscht einjagen.

нагорать (nagāra'ti) [1], ~**реть** (-rie'ti) [22] anbrennen; ~**релый** (-riā'iti) angebrannt.

нагорный (nāgo'r-) auf dem Berge gelegen; Berg...; ~**ье** (-jā) *n* [20¹] Hochland.

нагота (nagāta') *f* [8e] Nacktheit.

наго|тавливать (nagāta'wliwati) [1] *n*. ~**товлять** (nagatāwliā'ti) [62], ~**товить** (nagāto'witi) [32²] als Vorrat ansetzen; in Menge vorbereiten; ~**тове** (nagāto'wiā) bereit, in Bereitschaft, schußbereit.

награда (nāgra'dā) *f* [8] Belohnung, Lohn *m*; Auszeichnung, Preis *m*; в ~ду zur (od. als) Belohnung; ~**дной** (nāgrādni'), ~**дный** (nāgra'd-) Belohnungs...; *дные f/pl.* Gratifikation (sgeld *n*) *f*; ~**ждать** (nāgrāda'ti) [1], ~**дить** (nāgrādi'ti) [33¹ *n*. ²] belohnen (T. mit); ~**ждение** (-dāie'niā) *n* [17¹] Belohnung *f*.

нагревательный (nāgrīwa'tili-) zum Wärmen (dienend); Wärm(e)-...; Heiz...; ~**вать** (nāgrīwa'ti) [1], ~**ть** (nāgrīe'ti) [21¹] (er)wärmen; *fig.* betrügen; *f. a.* греть.

нагрудник (nāgru'dnit) *m* [1] Brustflap; Brustblatt *n*; ~**ный** Brust...

нагружать (nāgrūga'ti) [1], ~**зить** (-si'ti) [33¹ *n*. ²] befrachten, beladen, verladen; (T.) Ballast einnehmen; *f. грузить²*; ~**зка** (nāgrūgā) *f* [8²] Befrachtung, Beladung; Fracht, Ladung; Belastung; ~**зчик** (-ščēi) *m* [1] Befrachter, Belader.

нагрнать (nāgrīa'nūti) [43¹] *pf.* (на B.) über-rumpeln, -fallen.

над (nat od. nad, unbetont: nāt od. nād), **надо** (na'dō, unbetont: nadā)

(T.) über (dat.); ~ чем worüber; надо мною über mir.

над... in 3^{ff} an..., auf..., über..., hinauf..., hinzu...

нада|вливать (nāda'wliwati), ~**вить** (nadāwi'ti) [32] viel auspressen; drücken, pressen; Tassen anschlagen.

надба|вка (nādba'fā) *f* [8²] Zuglage, Auf-, Zu-schlag *m*; ~**влять** (nādbāwliā'ti) [62], ~**вить** (nādbā'witi) [32²] zugeben, zulegen, aufschlagen; ~ на (B.) erhöhen, steigern; ~**вочный** zugegeben, zugelegt; Zugabe...

надви|гать (nadwi'ga'ti) [1], ~**нуть** (nadwi'nūti) [43¹] (hinauf-) rücken, (-)schieben; ~**ся** heraufziehen, sich zfs.-ziehen (Gewitter usw.).

надводный (nadwo'd-) über (od. auf) dem Wasser (befindlich).

надвое (na'dwojā) zur Hälfte.

надвор|ный (nadwo'r-) Hof...; ~ная построй|ка *f* Nebengebäude *n*; ~**ье** (-jā) *n* [20] Hofseite *f* = -*е* Hauses; Hofraum *m*.

надва|зывать (nadwia'zimati) [1], ~**зать** (nadwi'sa'ti) [3] anstrichen; anstüden.

надгортанник (nadgārta'nit) *m* [1] Anat. Kehlkopfbedeckel.

надгробный (nadgro'b-) über dem Grabe (befindlich); Grab...; ~па|мятник *m* Grabmal *n*.

надда|вать (nadāwa'ti) [18], ~**ть** (nadā'ti) [6a] hinzufügen, zugeben; ~**ча** (-čā) *f* [8] Zugabe, Übergebot *n*.

наддверный (nadwliā'r-) über der Tür (befindlich).

наде|вать (nadīwa'ti) [1], ~**ть** (nadīe'ti) [26] (~ на себя' sich dat.) anziehen, anlegen; *шт* usw. aufsetzen; ~ (вокруг по'яса) umschallen; ~ на шею um den Hals hängen, sich (dat.) umhängen.

надеешься *f.* надеяться.

надежда (nadīā'dā) *f* [8] 1. Hoff-nung; 2. 2. Espera'ntia (Sn.).

надежность (nadīō'g-) *f* [13] Zuverlässigkeit; ~**ный** [25¹] zu-verlässig, sicher.

надел (nadīā't) *m* [1] Anteil, Erb-teil; Flurstück *n*; ~**ать** (-lāti) [1] *pf.* viel machen; Verwertung usw. an-richten; ~**ять** (nadīliā'ti) [62], ~**ить** (-li'ti) [31] (B. T. i-n mit et.) ver-sehen, versorgen, i-m et. zu(er)teilen.

Наденька (na'dinikā) *f* [8¹] *dim.*
von Надежда.

наде́ну, *ть* *f.* надевать.

наде́ргивать (nādīo'rgiwati) 1. *~*
гать (ˌgati) [1] viel auszipfen;
2. *~нуть* (ˌnūti) [43] bedecken;
schnell anziehen.

наде́яться (nādīe'jizā) [60], *по*
hoffen, sich verlassen (на В. auf
acc.); *наде'ясь* hoffend, in der
Hoffnung.

надзвездный (nādswo'snī) über
den Sternen (befindlich); Him-
mels...

надземный (ˌsiä'm-) über der
Erde (befindlich), über-, ober-irdisch;
Hoch...; *-ная желе'зная доро'га f*
Hochbahn.

надзира́тель (nādīra'tli) *m* [7],
~ница f Aufseher(in) (над Т. über
acc.); *~ский* Aufseher...; *~ство n*
Aufsicht *f.*

надзи́рать (nādīra'ti) [1] (над Т.)
beaufsichtigen, die Aufsicht haben
ob. führen (über *acc.*).

надзо́р (nādso'r) *m* [1] Aufsicht *f.*
Beaufsichtigung *f* (над Т. über
acc.); *отда'ть под ~* unter Auf-
sicht stellen; *~ный* Aufsichts...

надиви́ться (nādīwi'zā) [32¹] sich
satt (ob. zur Genüge) wundern (Д.
über *acc.*).

надламы́вать (nādlā'mīwati) [1],
надломать (nādlāma'ti) [12] u.
~нуть (ˌmi'ti) [32] einfnicken;
Kraft usw. brechen (в В. an *dat.*).

надлежа́ть (nādīlga'ti) [4] unpers.
sich gebühren ob. gehören; *~щий*
(ˌga'schēti) [28] gebührend, ge-
hörig, richtig; *~щим о'бразом*
wie es sich gehört, gehörig.

надлома́ть, *~нуть* *f.* надла-
мывать.

надменность (nādmīā'nahti) *f*
Anmaßung, Hochmut *m*; *~ный*
[25¹] anmaßend, stolz, hochmütig.

надмоги́льный (nādmāgi'li-) =
надгробный.

наднях (nādnia'ch) dieser Tage,
in diesen Tagen, nächstens.

надо (na'dō) 1. (es ist) nötig;
man muß; мне ~ ich brauche, mir
fehlt; ich muß; 2. *f.* над.

надо́биться (ˌnābīzā) [32], *по*
notwendig (ob. nötig) sein.

надо́бность (na'dab-) *f* Notwen-
digkeit, Bedürfnis *n*; *име'ть ~ до*
(Р.) nötig haben; в случае -сти

nötigen-, erforderlichen-falls; *~*
ный [25¹] notwendig, nötig; *~но*
= надо 1.

надоеда́ть (nādājda'ti) [1], *на-*
доесть (nādāje'βti) [55] (Д./Т.)
i-n langweilen; *i-m* überdrüssig w.
(mit); *~ливый* (ˌje'dliwī) [251]
langweilig, überdrüssig.

надолго (nādo'lgō, na'dal'gō) auf
lange (Zeit).

надорва́ть *f.* надрывать.

надоу́мливать (nādāu'mīwati)
[1], *~нуть* (nādāu'miti) [32²]
(В./Т.) *i-n* belehren (von, über *acc.*).

надпи́сывать (nātpi'βīwati) [1],
~сать (nātpiβa'ti) [3] über-
schreiben; *~сь* (na'tpiβi) *f* [13]
Über-, Auf-schrift, Adresse; *Ин-*
schrift; ☉ (переводная) ~ *Ин-*
доссаме'нт *n.*

надре́з (nādrīā'β) *m* [1] An-, Ein-
schnitt; *~ывать* (ˌβīwati) [1],
~ать (ˌβati, nādrīsa'ti) [3⁽²⁾] an-,
ein-schneiden, rigen.

надру́бать (nādrūba'ti) [1], *~нуть*
(ˌbi'ti) [32] ein-hauen, -ferben.

надры́в (nādrī'f) *m* [1] Riß; *~*
Ver-, Über-hebung *f*; *~вать* (nādrī-
wa'ti) [1], *надорва́ть* (nādā-
rwa'ti) [10(b)] an-, ein-reißen; *~*
себя' = *~ся* sich ver-, über-heben;
~ся со' смеху bersten vor Lachen,
sich krank lachen; vgl. животик.

надса́ждать (nāβā'gda'ti) [1],
~нуть (ˌbi'ti) [33] *~* verheben,
überheben; schwächen; *fig.* das Herz
brechen.

надсматрива́ть (nāβma'triwati)
[1], *надсмотре́ть* (nāβmātrie'ti)
[22¹ u. 2] (над об. за Т.) beaufsich-
tigen, die Aufsicht haben (über *acc.*).

надсмотр (nāβmo'tr) *m* [1] Auf-
sicht *f*; *~щик* (ˌschēit) *m* [1], *~*
щица f Aufseher(in) (над об. за
Т. über *acc.*).

надстраива́ть Δ (nāβtra'iwati)
[1], *~нуть* (ˌβtro'iti) [31¹] über-
bauen, aufbauen (над Т. über *acc.*);
~ойна (ˌβtroi'ia) *f* [8¹] Auf-,
Über-bau *m.*

надстрочный (nāβtro'č-) über
der Zeile (befindlich); Interlinear...

наду́вала (nādūwa'ia) *s* [8] Be-
träger(in); *~вать* (ˌwa'ti) [1],
~ть (nādu'ti) [41] schwellen, auf-
blasen; *зф.* wehen; anführen, be-
trügen; *~ся* sich aufblähen; *смор-*
лен; *~вной* (ˌwnoi'): -на'я по-

Вgl. auch die Bemerkung zu на...

душка *f* Luftkissen *n*; ~тость (nādu'taſti) *f* Aufgeblasenheit; ~тый (~ти) [251] aufgeblasen; hochmütig.

надушить (nādūſch'y'ti) [34¹ и. ³] *pf.* mit Wohlgeruch erfüllen, parfümieren; *f.* а. душить 2.

Надька (nā'tiā) [8¹], Надюш(к)а (nādū'sch[ti]ā) [8¹], Надя (nā'diā) *f* [11] *dim.* von Надежда.

наедать (nājēdā'ti) [1], наесть (nājē'sti) [55] aufessen; ~ся sich satt essen; ~ся до отва'лу sich übere'ssen.

наедине (nājēdnā'ē) allein, einzig; unter vier Augen.

наеду *f.* наезжать.

наезд (nājēd'ti) *m* [1] Streiferei *f*; Anfahren *n* (на В. gegen); Zusammenfahren *n* (Wagen); ~ом zufällig; vorübergehend; ~ник (nājē'nit) *m* [1], ~ница *f* (Kunst-) Reiter(in); Streifer(in); ~ничество (~ни-) *n* (Kunst-) Reiten; Streiferei *f*.

наезжать (nājēdā'ti) [1], наехать (nājē'sti) [8] an-, los-fahren (на В. gegen); (in Menge) zusammenfahren, zusammenkommen.

наем¹ *f.* наедать.

наем² (nājō'm) *m* [1а и. е, *sg.* на'йма, *pl.* на'ймы'] Mieten *n*; (пла'та за ~) Miete *f*, Mietzins; *f.* внаем; ~ник (nājō'mnit) *m* [1], ~ница *f* Tagelöhner(in), Mietling *m*; ~ный gemietet; Miet...; ~щик (~schit) *m* [1], ~щица *f* Mieter(in).

наесть *f.* наедать.

наехать *f.* наезжать.

нажать *f.* нажимать.

нажда(к) (nāQda't) *m* [1е] Schmirgel; ~чный (~дāč-) Schmirgel...

нажи|ва (nāQjwā) *f* [8] Gewinn *m* (auf Kosten anderer); Köder *m*; ~вать (nāQjwā'ti) [1], ~ть (nāQj'ti) [38а и. б] erwerben, verdienen; ~себе' sich beziehen; ~ся reich werden; ~вной (nāQjwnoi') erworben; einträglich.

наживо (nā'Qjwō) = наскоро.

нажим (nāQj'm) *m* [1] Drücken *n*; Druck; ~ать (nāQjma'ti) [1], ~жать (nāQjā'ti) [9] (auf)drücken (на В. auf acc.); auspressen; *fig.* zu bestimmen suchen.

нажи|ток (nāQj'taf) *m* [1, -тки] Erworbene(s) *n*; ~ть *f.* наживать.

назавтра (nāsa'ftrā) (auf) morgen. назад (nāsa't) zurück, rückwärts; три дня тому' ~ vor drei Tagen; ~и (nāſābi') hinten.

назареец (nāſārie'jiz) *m* [1, -pe'й-цы] Nazare'ner.

название (nāſwa'nijā) *n* [17¹] Benennung *f*; Name *m*; ~ный Pfleg(e)...; ~ть *f.* называть.

назем (nāſjō'm) *m* [1] Dünger.

наземь (nā'simi) auf die Erde, herab.

назидатель|ность (nāſida'tili-) *f* Erbaulichkeit; ~ный [25¹] erbaulich.

назло (nāſlo') zum Ärger od. Trotz.

назна|чать (nāſnāčā'ti) [1], ~чить (nāſna'čiti) [34¹] bestimmen, festsetzen; ernennen (Т. zu); ~чение (~če'nijā) *n* [17¹] Bestimmung *f*, Festsetzung *f*; Ernennung *f*.

назову *f.* называть.

назойли|вость (nāſol'liwaſti) *f* Aufdringlichkeit; ~вый [25¹] aufdringlich.

назревать (nāſrwa'ti) [1], ~ть (nāſrie'ti) [21] reif werden, reifen.

называть (nāſwa'ti) [1], назвать (nāſwā'ti) [11(а и. б)] nennen, heißen, rufen (Т. wie?); Gänge *zf.* laden; ~ся (Т.) sich nennen, heißen.

наи... in 8ſig aller...; ~более (nāſbō'lijā) am meisten; ~ча'сто am (od. zum) öftesten; ~больший (nāſbō'lišchi) [28] allergrößter; Meist...

наив|ность (nāi'w-) *f* Naivität, Einfalt; Natürlichkeit; ~ный [25¹] naiv, einfältig; natürlich.

наивысший (nāiw'ſchi) [28] allerhöchster.

наигрывать (nāi'grīwati) [1], наиграть (nāigrā'ti) [1²] durch Spielen erwerben, erpielen; (vor-)spielen; ~ся sich satt spielen.

наизнанку (nāſina'ntū) verkehrt.

наизусть (~u'sti) auswendig.

наилучший (nāilu'čshi) [28] allerbest.

наименее (nāmie'nijā) wenigst (-ens), mindest(ens), am (aller-) wenigsten.

наименование (nāimnāwa'nijā) *n* [17¹] Benennung *f*, Bezeichnung *f*, Name *m*. [allerkleinsten.]

наименьший (nāmie'nischii) [28]

наискосок (nāſtāſo't), ~кось (nā'ſtāſi) schräg (gegenüber).

Вгл. auch die Bemerkung zu на...

наитие (nāi'tijā) *n* [17¹] Eingebung *f*; Herabsteigen.

наичаще (nāčā'sčā) öfter; ~ всего' am häufigsten.

найденыйш (nādio'nijš) *m* [2] Findling.

найду, найти *f*. находить.

найму *f*. нанимать.

наймы *f*. наем².

наказ (nāka'š) *m* [1] Vorschrift *f*. Anweisung *f*; Geschäftsordnung *f*;

~ание (nāka'sa'nijā) *n* [17¹] Strafe *f*. Züchtigung *f*; в ~ zur Strafe;

~уемость (~u'jmaštj) *f* Strafbarkeit; **~уемый** (~mšj) strafbar;

~ывать (nāka'siwati) [1], **~ать** (nāka'sa'ti) [3] (be)strafen, züchtigen (за В. für, wegen); (Д./В. i-m et.) auftragen, befehlen.

накал (nāka't) *m* [1] Glühen *n*; Blut *f*; **~ивать** (nāka'liwati) [1],

~ить (nāka'li'ti) [31] glühend *m*.

накалывать (nāka'liwati) [1], **на-колоть** (nāka'lo'ti) [40] durchlöchern; (mit Stednadeln) anstecken; viel Holz spalten.

накануне (nākanu'niā) tags zuvor, am Vorabend (Р. vor dat.); ~ но'вого го'да am Neujahrs-

abend od. Sylvester.

накапывать (nāka'piwati) 1. **на-капать** (~pati) [1] volltröpfeln;

2. **накопать** (nāka'pa'ti) [12] viel ausgraben.

накачивать (nāka'čiwati) [1], **~чать** (nāka'čā'ti) [12] vollpumpen.

накидка (nāki'tšā) *f* [82] Über-

Umwurf *m* für Damen; в ~ку umgeworfen; **~дывать** (nāki'diwati)

[1] 1. **~дать** (nāki'da'ti) [12] aufwerfen; 2. **~нуть** (nāki'nūtj) [43¹]

hinzufügen, ~tun; Preis erhöhen; (на В. über, um-werfen; ~ся

(на В.) sich werfen (auf acc.), herfallen (über acc.).

накипать (nāki'pa'ti) [1], **~петь** (~pie'ti) [23¹] sich ansehen (beim Kochen); **~пь** (nā'kipi) *f* [13] Ansaß

m an Kochgeschirren, Bodensatz *m*; котельная ~ Kesselstein *m*.

наклад (nāka't) *m* [1] Nachteil;

~ка *f* [82] Auflegen *n*; Bedeckung; Besitz *m* am Reibe; (ре'льсовая) ~

Ласке; пить чай в ~ку Tee trinken, wobei man den Zucker ins

Glas legt (vgl. прикуска); **~ной** (nākādno') aufgelegt; Beleg...; Zuschlags...; Neben...; falsch (Gaare);

eingelegt (Arbeit); plattiert (Silber);

~на'я *f* Frachtbrief *m*; **~ный** (nāka'd-) nachteilig; **~ывать** (nā-

ka'diwati) [1] 1. **накласть** (nā-

ka'štj) [51²] auflegen, auftragen; aufladen; 2. **наложить** *f*. нала-

гать.

наклеиваться (nākli'o'wimazā) [1] **наклунуться** (~kli'u'nūzā) [43¹]

sich (od. die Eierschale) durchspicken (Küchlein usw.); *fig.* in Aussicht haben; ~ на (В.) anbeissen (Fisch).

наклеивать (nākli'e'iwati) [1], **~ить** (nākli'i'ti, nākli'e'iti) [31¹ u. 4¹]

aufflehen, anleimen; **~йка** (nā-

kli'e'itā) *f* [8¹] Aufleben *n*; Eistett *n*.

накликать (nākli'ka'ti) [1], ~ (nā-

kli'fatj) [33¹] herbeirufen; ~ на себя' sich et. zuziehen.

наклобучивать (nākla'bu'čiwati) [1], **~нуть** (~čiti) den Gut ins Ge-

sicht drücken.

наклон (nākli'o'n) *m* [1] Abhang; а =

~ение (nākli'nie'nijā) *n* [17¹] Nie-

derbeugen; Neigung *f*; Gram. Мо'-

дus *m*; **~ность** (nālio'naštj) *f*

Neigung, Veranlagung; Abhang *m*; **~ный** [25¹] geneigt; schief;

abgeschüssig; Neigungs...; **~ять** (nā-

kli'nia'ti) [62], **~ить** (~ni'ti) [31¹]

(nieder)beugen, senken (с. а. кло-

нить); **~ся** sich bücken od. ver-

beugen.

наклунуться *f*. наклеиваться.

наковальня (nāka'wa'lniā) *f* [11¹]

Amboß *m*.

накожный (nāko'g-) Haut...

наколенник (nāka'le'ništj) *m* [1] Kniewärmer. [*m*; Säubchen *n*.]

наколка (nāko'ka) *f* [8¹] Rospfuhl

наколоть *f*. накалывать.

наконец (nākanā'z) endlich, am

Ende; **~чник** (~ne'čništj) *m* [1]

Endstück *n*; Zwinge *f* am Stod usw.

накопать *f*. накапывать.

накопление (nāka'plie'nijā) *n* [17¹]

Anhäufung *f*; **~плять** (~pia'ti)

[62], **~нуть** (~pi'ti) [32] anhäufen,

(an)sammeln; *f*. а. копить.

накостный (nāko'šništj) Knochen...

накрапывать (nākra'piwati) [1]

f. крапать.

накрепко (nā'kriplō) (а. кре'пко-~)

sehr fest; aufs strengste. [weise.]

накрест (nā'krištj) (крест ~) kreuz-

накрывать (nākri'wa'ti) [1], **~ть**

(nākri'ti) [45] (bedecken; Verbrecher

usw. abfassen; betrügen, pressen.

наку|пать (načupa'ti) [1], *~пить* (načpiti) [32] (P.) auf-, zsf.-kaufen.

наку|ривать (načur'iwati) [1], *~рить* (načuri'ti) [31⁽¹⁾ и. 4] voll-täuschern; verqualmen; f. курить.

налагать (nałaga'ti) [1], *нало-жить* (nałožit'i) [34] auf(er)legen; *Знает ишв.* anlegen; нало|женным платеж|ом gegen Nachnahme.

нала|живать (nała'žiwati) [1], *~дить* (nałditi) [33²] in Ordnung bringen, ordnen; anbahnen.

налгать (nałga'ti) [12] zsf.-lügen.

налево (nałä'wö) links, zur Linken.

нале|гать (nałga'ti) [1], *~чь* (nałie'č) [57³] (на B.) liegen (auf dat.); drücken, Druck ausüben (auf acc.); sich anstrengen (bei), sich verlegen (auf acc.).

налегке (nałečkë) leicht (gekleidet).

налей(те) f. наливать.

нале|плять (nałpla'ti) [62], *~пить* (nałpiti) [32], auf-, an-leben; *~пной* (nałpnoi') zum Auf- od. An-leben (dienend); angeklebt.

налет (nałio't) m [1] Heranfliegen n; plötzlicher Überfall; *Ж и. fig.* Angriff; Beleg; с ~у im Gluge; unerwartet; *~ать* (nałsta'ti) [1], *~еть* (nałtie'ti) [24] (in Menge) heranfliegen; herfallen (на B. über acc.); vorstoßen; *~ный* (nałio't-) (her)angeflogen; *~чик* (nałit') m [1] dreister Angreifer; Straßenräuber.

налечь f. налегать.

налив (nałi'f) m [1] Eingießen n; Reise(zeit) f der Früchte; Saft; Frucht-saft; *~ать* (nałsta'ti) [1], *налить* (nałiti) [35⁽²⁾ а и. б] (ein)gießen, einschenken; ~ по ка'плям, ~ ка'п-лями (ein)tröpfeln; ~ся sich füllen; reifen; *impf.* saftig werden (Früchte); *~ка* (nałi'fka) f [8²] (Frucht-)Liför m; Saft m vom Obst ишв.; *~ной* (nałpnoi') saftig (Frucht); *~очный* (nałi'wač-) Liför...

нали|зывать|ся (nałi'fwažä) [1], *~заться* (nałfa'žä) [3] sich satt lesen; f sich (e-n Schwips) antrinken.

налим (nałi'm) m [1] Aalraupe f

налить f. наливать. [(наль).]

налицо (nałio') vorhanden, da; *име'ться* (находи'ться od. быть) ~ vorhanden sein, vorliegen.

налич|ность (nałi'č-) f Barschaft; в -сти (in) bar; (wirklich) vor-handen, vorrätig; *~ный* (wirklich) vorhanden, bar (Geld), Bar...; *~ною*

моне'тою, ~ными (де'ньга'ми) in bar(er) Münze; за ~ное per Kassa, gegen bar; платеж m ~ными (де'ньга'ми) Barzahlung f; ~ со-ста'в m Bräse'ngstärke f des Geretz. **налог** (nało't) m [1] Steuer f, Ab-gabe f; *~овый* (nałowi) Steuer..., Abgaben...

нало|жение (nałože'nižä) n [17¹] Auf(er)-legen, -legung f; ~ ви'зы Sichtvermerk m; с -нием платежа' gegen Nachnahme; *~жить* f. на-лагать. [Rebsweib n.]

наложница (nało'žnižä) f [8]

налой (nałoi') m [6] kirchlich: Beše-}

налюй f. наливать. [pult n.]

наля|гу, ~жешь f. налегать.

нам (nam) [f. мы] uns (dat.).

намазывать (nałma'f'iwati) [1] f. мазать. [(1) f. малевать.]

намалевывать (nałmalio'w'iwati) f.

намарывать (nałma'riwati) [1] f. марать.

наматывать (nałm'iwati) [1], *намо-тать* (nałmata'ti) [1²] aufwinden; ~ (на кату'шку) aufspulen; ~ на ус sich hinter's Ohr schreiben.

намачивать (nałm'iwati) [1] f. мо-чить. [unlängst, neulich.]

намедни P (nałmie'dni) jüngsthin, f

намок (nałmio'f) m [1] Anspie-lung f, Binst; *~ать* (nałmsta'ti) [1],

~нуть (nałmstnu'ti) [43] (на B.) anspielen (auf acc.), andeuten.

намере|ваться (nałm'riwa'žä) [1], *вознамериться* (wašnałmie'rižä) [31²] beabsichtigen, vorhaben; ~ ние (nałmie'ri'nižä) n [17¹] Absicht f, Vorhaben; Entschluß m; *~нный* (nałni) [251] absichtlich; я -рен ich beabsichtige.

намести f. наметать

наместник (nałmie'gnit') m [1] Statthalter; *~ца* f Gemahlin e-s Statthalters; *~чество* (nał-) n Statthalterschaft f.

намет (nałmio't) m [1] Wetter-, Schirm-dach n; Überwurf; *~ать* (nałmsta'ti) [1], *намести* (nałsti') [53] zsf.-wehen, zsf.-legen; f. ~ывать; *~ка* (nałmio'tka) f [8²] Aufwerfen n; Entwurf m; Glieden m; Schließhaken m; Fischernez n; f. метка; *~ывать* (nałm'iwati) [1], *~ать* (nałmsta'ti) [1² и. 3] (auf)werfen; leicht annähen; ~ся sich vervollkommen.

наметать (nałmsta'ti) [1] f. метить.

нами (nam) [f. мы] durch uns.

наминать (namina'ti) [1], **намять** (nämia'ti) [63] (zurecht)kneten; quetschen.

намок|ать (namäsa'ti) [1], **~нуть** (nāmo'tnūti) [44] naß werden, anfeuchten. [Maulkorb.]

намордник (nāmo'rduſi) *m* [1]

намотать *f.* наматывать *и* мотать.

намы|вать (namīwa'ti) [1], **~ть** (nāmī'ti) [45] (на' берег ans Land) spülen.

намять *f.* наминать.

нане|сение (nanšie'nišä) *n* [17¹] Zufügen usw.; **~сти**, **~су** *f.* наносить.

нани|зывать (nāni'šwati) [1], **~зять** (nanša'ti) [3³] aufreihen.

наниматель (nanima'ti) *m* [7],

~ница *f.* Mieter(in).

нанимать (nānima'ti) [1], **нанять** (nānia'ti) [64a *и* b, auch наня'лся, -лось, -лись] mieten, einstellen; **~ся** sich vermieten *об.* verdingen (в кучера' als Kutscher).

нанка (na'nkä) *f* [8] Nanfing *m.*

нанос (nāno'š) *m* [1] Anschwemmung *f.*; Angeſchwemmte(s) *n*; Herangewehrte(s) *n*; **~ить** (nanāšī'ti) [33], **нанести** (nanšiti') [52] zufügen; Eſſig verſetzen; heranwehen; (~тече'нием) anſchwemmen, anſpülen; viel Ger legen; **~ный** (nāno'š-) angeſchwemmt; Trieb...

нанять *f.* нанимать.

наобещать (naabiščä'ti) [1] viel verſprechen.

наоборот (naabäro't) umgekehrt; im Gegenteil. [wohl.]

наобум (naābu'm) aufs Gerate-

наоткось (na'atkaši) ſchief, ſchräg.

наотмашь (nāo'tmaſch) mit umgekehrter Hand (ausholend).

наотрез (naātrič'š) entſchieden.

напа|дать (napāda'ti) [1], **~сть**

(nāpa'šti) [51²] (на В.) angreifen; überfallen, herfallen (über *acc.*); verfallen (auf *acc.*); **~дение**

(napādie'nišä) *n* [17¹] Angriff *m*; überfall *m*; **~дки** (nāpa'tki) *f/pl.*

[8²] Angriffe *m/pl.*, Verfolgung(en).

напаивать (nāpa'iwati) [1], **на-**

поить (napāi'ti) [31] (zuviel) zu trinken geben *об.* tränken.

напамять (nāpa'miti) = наизусть.

напа|сать (napāša'ti) = запаса-

ть; **~сть** (nāpa'šti) *f* [13] Unglück *n*; *f.* нападать.

напев (näpiä'f) *m* [1] Weiße *f.*, Melodie *f*; **~ать** (napīwa'ti) [1], **напеть** (näpie'ti) [27] trällern, leiſe vor ſich hin ſingen (а. ~ впол-го'лоса); vorſingen; erſingen.

напей|ся, **~тесь** *f.* напиваться.

напе|кать (napīša'ti) [1], **~чь** (näpie'č) [59] in Menge baden; verbrennen (Sonne den Kopf).

наперед (napīrio't) vorher, voran;

~и (napīridi') voran, vorn.

напере|кор (napīriſo'r) zuwider, zum Troß; **~рыв** (~ri'f), **~хват** (šwa't) um die Wette, wetteifernd.

напер(еть) *f.* напираться.

наперсник (näpie'rſniſ) *m* [1], **~ца** *f.* Vertraute(r), Buſen-freund (-freundin).

наперсный (näpiä'rſ-) [25] Bruſt...

наперсток (näpio'rſtaſ) *m* [1, -тки] Fingerhut.

напеть *f.* напевать.

напечь *f.* напекать.

нап|иваться (napīwa'žä) [1], **~ться** (näpi'žä) [35(b)] (ſich ſatt) trinken (P. an *dat.*); ~ (пья'ным) ſich betrinken.

напил|ок (näpi'laſ) *m* [1, -лки],

~ьник (~pi'niſ) *m* [1] Feile *f.*

напирать (napīra'ti) [1], **напереть** (~rie'ti) [30²] (an)drängen (на В. gegen); ſtark drücken; ~ на (В.) ~-м heftig *об.* ſcharf) zuſetzen; ſich verlegen auf (*acc.*).

напи|ток (näpi'taſ) *m* [1, -тки] Getränk *n*; **~тывать** (~tiwati) [1],

~тать (napīta'ti) [1²] ſättigen; tränken; ~ schwängern; **~ся** ſich ſättigen; ſich vollſaugen; **~ться** *f.* напиваться.

напла|вной (naplāwnoi') ſchwimmend; ~ мост *m* Floßbrücke *f.*

напле|тать (naplita'ti) [1], **~сти** (~šti') [53] dummes Zeug ſchwaſen; ~ на (В.) verleumben.

наплеч|ие (näplie'čijä) *n* [17¹], **~ник** (~niſ) *m* [1] Schulterſtück *n.*

наплыв (näplī'f) *m* [1] Angeſchwemmte(s) *n*; Andrang; **~ной** (näplīwnoi') angeſchwemmt.

наповал (napāwa't) mit einem Schlag; auf der Stelle (erſchießen).

напоешь *f.* напевать.

напоить *f.* поить *и* напайвать.

напол|нение (napālnie'nišä) *n* [17¹] Anfüllung *f*; **~нять** (~nia'ti) [62],

~нить (näpo'lniti) [31] (an)füllen (T. mit).

наполовину (napalawí'nü) zur Hälfte, halb(part).

напомаживать (napäma'G'watí) [1] f. помадить.

напоминатель (napamína'tíli) m [7], ~ница f Erinnerer(in); Mahner(in); ~ный erinnernd; mahnend; Mahn...

напоминать (~па'tí) [1], ~нить (näp'o'mniti) [31] (Д./о П. об. Д./В. i-n an acc.) erinnern; mahnen.

напор (näp'o'r) m [1] Andrang; Druck; ~истый (~ístí) drängend; ~ный Druck...

напоследок (napäßliä'dat), ~дях Р (napäßliä'ch) = наконец.

напою f. напавать и. напевать.

напр. adv. für например.

направление (napräwlie'nijä) n [17] Richtung f; Führung f; ↓ Kurs m; ~влять (~wlia'tí) [62], ~вить (näpra'witi) [32] richten, lenken, anleiten; ~ путь в (В.) steuern nach; ~вляющий Führungsges...; ~ся sich wenden od. begeben (к Д. nach).

направо (näpra'wö) rechts, zur Rechten.

напраслина (näpra'ßlinä) f [8] falsche Beschuldigung; ~ный [25] vergeblich; ~но unnützig(erweise), umsonst, vergebens, ohne Grund.

напрашивать (näpra'schíwati) [1], ~просить (napräßi'tí) [33] zi-laden; zi.-betteln; ~ся sich anbieten (на В. zu); sich aufdrängen (в го'сти als Gast); herbeiföhnen, herbeiwünschen. [Altar...]

напрестольный (naprißto'li-)

наречь = напращь.

напрешь f. напирать. [spiel.]

например (naprlimä'r) zum Bei-

напрокат (napräta't) leihweise;

~лет (~lo't) hindurch; durch und

дурч; ~лом (~lo'm) direkt (hin-

дурч), geradeaus; rüchichtslos; ~

палую (naprapäh'jü) verwegen,

tolstühn; ~сить, ~шу f. напращи-

вать; ~тив (näpro'tif) 1. prp. (Р.)

gegenüber; 2. cf. aber, hingegen;

3. adv. im Gegenteil.

напру f. напирать.

напращать (naprißa'tí) [1], ~чь

(näprië'č) [57] anstrengen; spannen;

~жение (napriße'nijä) n [17] An-

strengung f; Spannung f;

~женность (~go'naßti) f Ange-

strengtheit; ~мик (~mit), ~мки

(naprlmí') gerade(her)aus, auf-

richtig; ~чь f напращать.

напугать (napüga'tí) [18] pf. ein-

schüchtern.

напускать (napüßta'tí) [1], ~

стить (~ßti'tí) [33] in Menge

(her)einlassen; loslassen; ~ страх

на (В.) i-m Furcht einjagen; ~ся

(на В.) herfallen (über acc.), sich

stürzen (auf acc.).

напутственный (näpu'tßtwiníi)

für die Reise (dienend); Reise...;

Geleit...; ~ствие (~ßtwijä) n [17]

Reiserversorgung f; Darreichung f

des Abendmahls; Begleitwort; ~

ствовать (~ßtwawati) [20] (В.)

für die Reise versorgen (Т. mit);

einem Sterbenden das Abendmahl

(dar)reichen.

напушу f. напускать.

напыщенность (näpi'schönaßti) f

Schwellst m, Schwellstigkeit; ~ный

[25] schwellstig.

напыюсь f. напиваться.

напращивать (näpia'limati) [1], ~

лить (~li'tí) [31] spannen (на В.

über acc.); aufspannen.

нарабатывать (naräba'tíwati)

~ботать (~bo'tati) [1] verfertigen;

erarbeiten, verdienen.

наравне (naräwniä') (с Т.) ebenso

wie, gleichwie.

нараспашку (naräßpa'schü) frei-

mütig; жить ~ offenes Haus halten.

нарастать (naräßta'tí) [1], ~сти

(~ßti') [53] wachsen über od. auf

(dat.); anwachsen, sich vermehren.

нарасхват (naräßchwa't) rasch,

schnell; това'ры беру'т ~ man

reißt sich um die Ware(n).

нарвать f. нарывать и. рвать.

нарез (näriä'ß) m [1] Einschnitt;

✕ Zug der Bäche; Windung f etc

Сграбе; ~ать (narßa'tí) [1], ~

(näriä'sati) [3] ein-schneiden,

zerben; in Menge zuschneiden;

~ся schlecht antommen; ~ной (na-

rißnoi') zum Schneiden (dienend);

Сснейде...; ✕ gezogen (Bäche).

нарекание (narßa'nijä) n [17]

Vorwurf m; ~кать (~ka'tí) [1], ~чь

(närie'č) [59] benennen; ~чение

(~če'nijä) n [17] Benennung f;

~ченный (~čo'ní) [25] genannt;

ausersehen, ertoren; Verlobter; ~

чие (närie'čijä) n [17] Rundart f,

Dialekt m; Gram. Adv'e'rb(ium),

Umstandswort; ~чь f. ~кать.

нарица|ние (narʲɪʒa'niʲə) *n* [17'] Benennung *f*; ~**тельный** (~ti-) Kenn..., Nomina'l...; Gattungs...
нарко (narʲko'ʃ) *m* [1] Narchose *f*, Betäubung *f*.
наркоти|к (narʲko'tɪʃ) *m* [1] Betäubungsmittel *n*; ~**ческий** (~ti'č-) narʲko'tiʃk, betäubend.
народ (narʲo't) *m* [1] Volk *n*, Nation *f*; мно'го ~у viele Leute *ob.* Menschen; ~**ить** *f.* нарождать; ~**ник** (narʲo'bnɪʃ) *m* [1], ~**ница** *f* Volkstümmler(in); ~**ность** (~naʃti) *f* Volkstümlichkeit, Nationalität *f*, Volksgenhörigkeit; Nation; ~**ный** volkstümlich, völkisch, national; Volks...; ~**онаселение** (narʲɔda-naʃtʲɪe'niʲə) *n* [17'] Bevölkerung *f*; ~**осчисление** (~ʃčɪʃtʲɪe'niʲə) *n* [17'] Volkszählung *f*.
нароеш *f.* нашивать.
нарождать (narʲəʒda'ti) [1], ~**дить** (~di'ti) [33^a] (in Menge) gebären *ob.* erzeugen; ~**ся** geboren werden, entstehen; zunehmen (Mond). ~**ждение** (~ʒdie'niʲə) *n* [17'] Erzeugung *f*; Zunehmen des Mondes. [Gewächs *n*; *f.* нараст...]
нарос (narʲo'ʃt) *m* [1] Auswuchs.
наро́чный: а) (narʲo'č-) vorsätzlich, absichtlich; б) (na'rač-) Eilbote.
нароу *f.* нарывать.
наруж|ность (narʲu'ʒ-) *f* Außere(s) *n*; Außenseite; по -сти dem Außern nach; ~**ный** äußerlich; Außen...; ~**ная** дверь *f* Haustür; ~у (~ʒu) nach außen; ins Freie.
нарукав|ник (narʲuka'wnɪʃ) *m* [1] Über-, Schutz-ärmel; ~**ный** Arm...; Ärmel...
нару|шать (narʲuʃa'ti) [1], ~**шить** (narʲuʃi'ti) [34^a] stören; verletzen, übertreten; Eis brechen; ~**шение** (narʲuʃe'niʲə) *n* [17'] Störung *f*; Übertretung *f*; Verstoß *m* (gegen); Bruch *m*; ~**шитель** (-ница) (~ʃi'tɪʃ) *m* [7] (*f*) Störer(in); Übertreter(in).
нарцисс & (narʲɪʃ'ʃ) *m* [1] Narzisse *f*. [Fritsche *f.*]
нары (na'ri) *f/pl.* [8] Schlafbank *f.*
нарыв & (narʲi'ʃ) *m* [1] Geschwür *n*.
нарывать (narʲwa'ti) [1] 1. **на-рвать** (narʲwa'ti) [10'(b)]: а) *v t.* pflücken (mehreres); ~**ся** (на В.) stoßen (auf acc.); Grobheit einstoßen müssen; б) *v/i.* eitern; 2. **нарыть** (narʲi'ti) [45] (aus)graben.

нарывной (narʲwnol') eiterziehend; Zug...
наря|д (narʲa't) *m* [1] Order *f*; Anordnung *f*; Verteilung *f*; Pug, Ausschmückung *f*, Schmud; Gewand *n*, Kleid *n*; по ~ду auf Befehl; ~**дный** (narʲa'd-) [25¹] gepugt, schmud; ~**жать** (narʲa'ti) [1], ~**дить** (~di'ti) [33⁽¹⁾] beordern; (aus)schmücken; ~**ся** sich pugen (в В. mit).
нас (naʃ) [*f.* мы] unser; uns (*acc.*).
наса|ждать (naʃəʒda'ti) [1, *p.pt.p.* (33^a) -ждѣный] Künste usw. verbreiten; ~**ждение** (naʃəʒdie'niʲə) *n* [17'] Anpflanzung *f*; Verbreitung *f*; ~**живать** (naʃəʒi'wati), ~**жать** (naʃəʒa'ti) [1], ~**дить** (~di'ti) [33⁽¹⁾] in Menge (an)pflanzen, setzen.
насвечивать (naʃwie'čiwati) [1] bestrahlen.
насви|стывать (~ʃwi'ʃtiwati) [1], ~**стать** (naʃwiʃta'ti) [3] ein Vieh (vor sich hin) pfeifen.
наседать (naʃɪda'ti) [1], **насесть** (naʃie'ʃti) [51¹] sich ansetzen, fleben(bleiben); sich in Menge (hin-)einsetzen; bedrängen, i-m zusehen; ~**ка** (naʃiə'tkə) *f* [8²] Bruthenne.
насе|кальник (naʃka'lnɪʃ) *m* [1] Feilenhauer; ~**кать** (~ka'ti) [1], ~**чь** (naʃie'č) [59¹] einhauen, einferben, anhauen.
насе|комо|е (naʃko'majə) *n* [25] Insekt; ~**ядный** (naʃkamajə'd-) insektenfressend.
население (naʃtʲɪe'niʲə) *n* [17'] Bevölkern, Besiedelung *f*; Bevölkерung *f*; ~**лять** (~lia'ti) [62], ~**лить** (~li'ti) [31⁽¹⁾] bevölkern, besiedeln; *impf.* bewohnen.
насе|ст (naʃiə'ʃt) *m* [1] Stühner-
насесть *f.* наседать. [*stange f.*]
насе|чка (naʃie'čtə) *f* [8¹] Einferbung; Kerbe; ~**чь** *f.* насекать.
наси|живать (naʃi'ʒiwati) [1], ~**деть** (naʃidie'ti) [24] lange wo sitzen; bebrüten; sich durch langes Sitzen(bleiben) zuziehen (Krankheit); ~**ся** sich müde sitzen.
наси|лие (naʃi'liə) *n* [17'] Gewalt(tätigkeit) *f*, Zwang *m*; ~**ло-вать** (~lawati) [20] (В.) zwingen, i-m Gewalt antun; *f. a.* из~; ~**лу** (~lu) mit knapper Not, kaum; ~**ль-ник** (naʃi'lnɪʃ) *m* [1] Bedrücker, Erpreßer; ~**льный** (naʃi'li-) ge-

waltſam; ~льственный (näſt-wi-
 ni) [251] gewaltſam; Gewalt...
 насквозь (näſt-wo'ſi) durch und
 durch.
 насколько (näſto'wſo) wie viel od.
 ſehr; inwieweit.
 наскоро (näſt-ſarſo) obenhin, in
 der Eile, flüchtig.
 наску|чать (näſtſüč'a'ti) [1], ~
 чить (näſtſüč'i) [34²] (Д.) i-n
 langweilen, i-m läſtig fallen (Т. mit).
 наслаждаться (näſlädža'žä) [1],
 ~даться (näſlädža) [33¹] (Т.) ge-
 nießen, ſich ergötzen (an dat.);
 ~ждение (näſlädža'nižä) n [17¹]
 Genuß m (Т. an dat.).
 наслаивать (näſtla'iwati) [1], на-
 слоить (näſtla'i'ti) [31] (auf-)
 ſchichten; vgl. слоить.
 наследие (näſlädža'nižä) n [17¹]
 Erbteil, Erbschaft f; ~ник (näſt-
 ni) m [1] (Р. od. Д.) Erbe; ~престо|ла
 Thronfolger; ~ница f Erbin; ~
 ный (näſlädža'ny) erblich; ~принц m
 Kron-, Erbprinz; ~овать (näſtla-
 iwat) [20], у- (er)erben, ~ствен-
 ность (näſlädža'nižä'niſt) f Erb-
 lichkeit, Vererbung; ~ственный
 erblich, ertetbt; Erbſchafts...; ~
 ство (näſlädža'nižä'niſt) n Erbſchaft f;
 получить по -ву ererben.
 наслоение (näſlädža'nižä) n [17¹]
 Schichtung f.
 наслонь f. наслаивать.
 насло|нять (näſtla'ni) [62], ~нить
 (näſtla'ni) [31¹] anlehnen.
 наслаш|иваться (näſtla'iwatiſäžä),
 ~шаться (näſtla'iwatiſäžä) [1] (Р.) (zur
 Genüge) anhören.
 наслышка (näſtla'iwatiſäžä) f [8¹]
 Gerücht n; по -ке vom Hörensagen.
 насме|хаться (näſtla'iwatiſäžä) [1],
 ~яться (näſtla'iwatiſäžä) [60¹] (над Т.)
 ſpotten, läſchen (über acc.), auslachen.
 насмеш|ка (näſtla'iwatiſäžä) f [8¹]
 Spott m; ~ливость (näſtla'iwatiſäžä) f
 Spott m; Spottſucht; ~ливый
 [251] ſpöttiſch; ~ник (näſtla'iwatiſäžä) m [1],
 ~ница f Spötter(in).
 насмеяться f. насмехаться.
 насморк m (näſtla'iwatiſäžä) m [1]
 Schnupfen. [ſaſen (a. ſig.)].
 насо|лить (näſtla'iwatiſäžä) [31] pf. ein-
 насос (näſtla'iwatiſäžä) m [1] Pumpe f;
 ~ный Pump(en)...
 наста|вать (näſtla'iwatiſäžä) [18], ~ть
 (näſtla'iwatiſäžä) [16] naßen, heranrücken,
 andeſen; ~вительный (näſtla'iwatiſäžä)

[25¹] belehrend, lehrreich; ~вить f.
 наставлять; ~вка (näſtla'iwatiſäžä) f [8²]
 angeſetztes Stück, Aufſatz m; Gram.
 Suffi'x; ~вление (näſtla'iwatiſäžä) n
 [17¹] Belehrung f, Anleitung f;
 Vorſchrift f; ~влять (näſtla'iwatiſäžä) [62],
 ~вить (näſtla'iwatiſäžä) [32²] in Menge
 aufſtellen; anſehen, anſtücken; (be-)
 lehren, anleiten, unterweiſen; ~в-
 ник (näſtla'iwatiſäžä) m [1], ~вница f
 Lehrer(in), Leiter(in); ~вной (näſtla-
 iwatiſäžä) angeſetzt angeſtückt;
 Aufſatz...; Aufſatz...
 настаивать (näſtla'iwatiſäžä) [1], на-
 стоять (näſtla'iwatiſäžä) [61] 1. v/t.
 See uſw. ziehen laſſen (auch dat.
 [Д.] ~ся); 2. v/t. (на П.) beſtehen
 (auf dat.), drängen (auf acc.).
 наста|ну, ~ть f. наставать.
 Настасья (näſtla'iwatiſäžä) f [12²] Ana-
 ſtaſia. [offen.]
 настезь (näſtla'iwatiſäžä) ſperrangelweit
 настелю f. настилать.
 Настенька (näſtla'iwatiſäžä) f [8¹] dlm.
 von Наſтаſья.
 насти|гать (näſtla'iwatiſäžä) [1], ~з-
 нуть (näſtla'iwatiſäžä) [44¹ u. 2²] u. ~з
 (näſtla'iwatiſäžä) [57²] erreichen, einholen.
 настил|ать (näſtla'iwatiſäžä) [1], на-
 стлать (näſtla'iwatiſäžä) [17] belegen;
 Fußboden dielen; ~ка (näſtla'iwatiſäžä) f
 [8²] Belegen n; Dielen.
 настоечный (näſtla'iwatiſäžä) Aufguß...
 настоишь f. настаивать.
 настой (näſtla'iwatiſäžä) m [6], ~ка f [8¹]
 Aufguß m; ~чивость (näſtla'iwatiſäžä) f
 Beharrlichkeit; ~чивый [251] be-
 harrlich, nachdrücklich.
 настольно (näſtla'iwatiſäžä) ſo viel.
 настольный Tiſch...; ~ слова|рь
 m Handwörterbuch n.
 насто|раживать (näſtla'iwatiſäžä) [1], ~ро-
 жать (näſtla'iwatiſäžä) [34¹]
 Ohren ſpißen; ~ся ſtügen, bedenklich
 (od. aufmerkſam) werden; ~роже
 (näſtla'iwatiſäžä) auf der Hut, vorſichtig.
 настояние (näſtla'iwatiſäžä) n [17¹]
 Beſtehen (на П. auf dat.).
 настоятель (näſtla'iwatiſäžä) m [7], ~ница
 f Vorſteher(in); Prior(in); ~ный
 [25¹] beharrlich; dringend.
 настоять f. настаивать.
 настоящий (näſtla'iwatiſäžä) [28]
 gegenwärtig; echt, wahr, wirklich;
 Gram. -щее вре|мя n Gegenwart f,
 Präſens; в -щее вре|мя zur Zeit,
 jetzt; в -щую мину|ту augenblick-
 lich.

настраи́вать (nāṣtra'iwati) [1],
настрои́ть (nāṣtro'iti) [31²] viel
häuser bauen; ♪ Instrument stimmen;
anregen; f. a. строить.

настро́го (na'ṣtragō) (a. стро'го-~)
strengstens, aufs strengste.

настро́ение (nāṣtrāje'nijā) n [17¹]
Stimmung f, Gesinnung f; Sal-
tung der Börsen.

настрои́ть f. настраи́вать.

настро́йка ♪ (nāṣtroi'fā) f [8¹]
stimmen n; ~щик ♪ (~schēit)
m [1], ~щица f Stimmer(in).

насту|пательный (nāṣtūpa'tili-)
angreifend, offensiv; ~пaть (~pa'ti)
[1], ~пaть (~pi'ti) [32] treten
на B.) auf acc.; (her)an-rücken,
-brechen, nahen; ~ на (B.) an-
greifen; ему! ~пи! двадца|тый
год er geht ins zwanzigste Jahr;
~па|ющий kommend; ~плeние
(~plē'nijā) n [17¹] Heranrücken,
Eintritt m; Angriff m, Vormarsch
m, Offensiv'e f.

Настя́ (na'ṣtjā) f [11] dim. von
Анастасья, Настасья.

насу|пливать (nāṣu'pliwati) [1],
~пaть (~pi'ti) [32²] die Augenbrauen
z. f. ziehen; ~ся mürrisch aus- (ob.
drein-)sehen.

насу|против Р (~pratīf) gegenüber,
drüben.

насу́хо (na'ṣūchō) ganz trocken.

насу́щный (nāṣu'schē-) (all)täglich.

насу́чет (nāṣchō't) (P.) betreffs,
betreffend; f. счет.

насу|пать (nāṣpa'ti) [1], ~ (nā-
ṣpātī) [2²] auf-, voll-schütten,
aufstreuen; ~ка (nāṣp'pā) f [8²]
Aufschütten n; ~ной (nāṣpnoi')
aufgeschüttet; Damm...; ~ь (na'-
ṣpi) f [13] (Erd-)Aufwurf m, Auf-
schüttung; Damm m; моги|льная
~ Grabhügel m.

насу|щать (nāṣ'schēa'ti) [1], ~
пaть (nāṣp'titi) [33²] sättigen;
~ schwängern; ~щeние (nāṣ'
schē'nijā) n [17¹] Sättigung f;
~ Schwängerung f.

наса́ду f. наседа́ть.

Ната́лия (nāta'lijā) f [12¹] Natalie.

наталки́вать (nāta'kiwati) [1],
~натолкну́ть (natāknū'ti) [43²],
~(ся) stoßen (на B. auf acc.).

натa|пливать (nāta'pliwati) [1],
~натопи́ть (natāpi'ti) [32] (ge-
hörig) einheizen.

ната|скивать (nāta'skiwati) [1],

~ска́ть (natāṣka'ti) [12] zusammen-
schleppen. [anrichten.]

натвори́ть (natwāri'ti) [31] pf.
на(-)те (na'tiā) da habt ihr's!

нате|к (nātio't) m [1] Hineinfließen
n; Zuzug; Tropfstein; ~ка́ть
(natka'ti) [1], ~чь (nātie'č) [59]
(hin)einfließen. [erdulden.]

натерпeться (natrplā'zā) [32] viel

нати́рать (nattra'ti) [1], ~на́те-
рeть (~rie'ti) [30] einreiben (T.mit);
zerreiben; ~мозо|ли Hühneraugen
bekommen; ~ся sich einreiben.

натиск (na'tiṣt) m [1] Hinein-
pressen n; Andrang; ~ива́ть (nā-
ti'ṣtiwati), ~а́ть (~ṣtati) [1] hin-
einpresse; vollstopfen, vollpfropfen.

наткну́ться f. натыкаться.

~натолкну́ть f. наталкивать.

~натопи́ть f. натапливать.

наторе́лый (natāriā'li) gewohnt,
geübt. [nüchternem Magen.]

~натошак (~schēa't) nüchtern, mitt

натр (nair) m [1] Natron n.

натра|вливать (nātra'wliwati) [1],
~вaть (natrawi'ti) [32] aufheben,
aufreizen.

натри́й (na'tri) m [6²] Natrium n.

нaтровый (na'trawi) Natron...;
natronhaltig.

нaтру́ f. натирать.

нату|га (nātu'gā) f [8] Anstren-
gung; ~при испражне|нии Stuhl-
zwang m; ~жива́ть (~ḡiwati) [1],
~жaть (~ḡiti) [34²] (mit ~ся sich)
anstrengen.

нату́ра (nātu'rā) f [8] Natur;
-роу in Naturalien; с -ры nach
der Natur; ~лиза́ция (natūra-
līzā) f [12¹] Naturalisation,
Einbürgerung; ~лизи́ровать (~
si'rawati) [20] naturalisieren, ein-
bürgern; ~лизм (~rālī'm) m [1]
Naturalismus; ~лист (~li'ṣt) m
[1] Naturalist; Naturforscher; ~ль-
ный (~la'li-) [25¹] natürlich, un-
geünstigt; Natur...; naturalistisch.
нату́рщик (nātu'r'schēit) [1], ~ца
f Modellsther(in).

натыка́ть (natka'ti) [1], ~ (nāty'-
ka'ti) [3²] (in Menge) einstecken;
vollstopfen, vollpfropfen; (auf Sted-
nadeln) aufstecken; aufspießen; ~ся,
~наткну́ться (nātknu'zā) [43]
stoßen (на B. auf acc.).

на́тяги|вать (nātia'giwati) [1], ~
ну́ть (natknū'ti) [43²] (auf)span-
nen, straff ziehen; (mit Mühe) an-

ziehen; **натя'нутый** steif, gezwungen; **~жка** (nätia'ičtā) *f* [8¹] Spannen *n*, Spannung; gezwungene Erklärung; Rechtsverdrehung; **~жной** (nat'čnoi) spannend; Spann...; **~вент** *m* Zugschraube *f*; **~нуть** *i*. натягивать.

наугад (nau'ga't) aufs Geratewohl; **про'ба** *f* ~ Stichprobe.

наудачу (-da'čū) ins Gelock hinein, auf gut Glück. [Vehre.]

наука (nau'tā) *f* [8] Wissenschaft; **науськивать** (nau'sikivati), **~кать** (-kat) [1] = награвливать.

наутек (nautio't) davoneilend.

научать (naučat'i) [1]. **научить** (-čit'i) [34³] belehren, unterrichten; (В., Д. i. -а etc.) lehren; **~ся** (Д.) (er)lernen; *f*. учить.

научность (nau'č-) *f* Wissenschaftlichkeit; **~ный** wissenschaftlich.

наушник (nau'ičnik) *m* [1] Ohrenklappe *f*, Ohrenbläser, Verleumder; **~ца** *f* Ohrenbläserin; **~чать** (-čat'i) [1] Ohrenbläserei treiben, verleumden; **~чество** (-čič-) *n* Ohrenbläserei *f*, Verleumdung *f*.

наущать (nauščat'i) [1] (zumachen) anreizen, antreiben; **~щение** (nauščič'e'nijā) *n* [17¹] Anreizung *f*, Anreiz *m*. [Raphthalin *n*.]

нафталин (naftālin) *m* [1] Unversäuntes; **~ный** (-čā'č-) [25¹] unversäuntes, frisch; **~ство** *n* Unversäuntheit *f*, Frischheit *f*.

нахва тывать (načšwat'ivati) [1]. **~тать** (načšvatat'i) [1¹] z. -raffen, -schaffen; **~ся** (Р.) Kenntnisse sich (obenhin) aneignen, aufschnapfen.

нахлебник (načšle'bnik) *m* [1]. **~ца** *f* Kostgänger(in).

нахлобуч... *f*. нахлобуч...

нахлынуть (načšl'nuti) [43¹] *pf*. herbeiströmen.

нахму ривать (načšmu'rivati) [1]. **~ривь** (-riti) [31²] die Stirn runzeln; die Augenbrauen z. -ziehen; **~лицо'** = **~ся** ein finsternes Gesicht *m*, finster aus- (ob. drein-)sehen.

находить (načšadi'ti) [33]. **найти** (naiti) [56] vorfinden; ermitteln; **~на** (В.) stoßen (ob. kommen) auf (acc.), i. -m begegnen; **~возможным** für mögl. halten; es möglich machen können; **~себе'** применение Anwendung finden; **~ся**, **найтись** sich (vor)finden; *наход.*

sich wo befinden; не найдётся ли у вас ...? haben Sie (vielleicht) ...?; **находящийся** befindlich, gelegen; **~ся** *pf*. sich müde gehen od. laufen.

находка (načšot'ka) *f* [8²] Fund *m*; **бюро'** *n* ~ок Fundbüro; **~чивость** (-čičavost') *f* Findigkeit; **~чивый** [25¹] findig, gewandt; schlagfertig.

нахождение (načšiččie'nijā) *n* [17¹] Finden, Ermittlung *f*, Vorfinden; Befinden an einem Orte; **~жу** *i*. находить.

нахрапом (načšra'pam) gewaltsam, mit Gewalt.

нацара пывать (načšra'pivati), **~пять** (-pat'i) [1] fräseln.

нацеплять (načšpliat'i) [62], **~пять** (-p'it'i) [32] anhafen.

национализировать (načšana-liz'iravati) [20] nationalisieren; **~льность** (načšana'li-) *f* Rationalität *n*, Volkstum *n*, Nation; **~льный** national, vaterländisch, völkisch; *нац.* народ... [Вол.]

нация (načšijā) *f* [12¹] Nation; **начало** (načša'lo) *n* [15] Anfang *m*, Beginn *m*; **Овербесел** *m*; с (са'мого) -ла (ganz) von Anfang an, von vornherein; (не'рвые) -ла *pl* Anfangsgründe *m pl*.

начальник (načša'lnik) *m* [1] Vorgesetzter, Vorsteher, Chef; Befehlshaber; *чм.* зе'мский ~ Landvogt; *жм.* ~ станции Bahnhofsvorsteher; *чм.* ~ уездный во'инский ~ Bezirkskommandeur; **~ница** *f* Vorgesetzte, Vorsteherin; **~нический** (-čič-) befehl(schaber)isch; **~ный** (-čā'li-) anfänglich; Anfangs...; **Elementa'r...**; **грам.** ~ звук *m* Anlaut; **~ственный** (-čičivni-) obrigkeitlich; **~ство** *n* Oberbefehl *m*; **Обзигель** *f*; **~ствовать** (-čičivati) [20] den Oberbefehl führen (над Т. über acc. = befehligen).

начатки (načša'tki) *m pl*. [1] Anfangsgründe; **~ь** *f*. начинать.

начерно (načšino', načšno) ins unreine.

начертание (načširta'nijā) *n* [17¹] Entwurf *m*, Konze'pt; Abriß *m*; Beschreibung *f*; **~тательный** (-čičat'i-) beschreibend, deskriptiv; **~тывать** (načšortivati) [1] **~тать** (načširtat'i) [1¹] entwerfen; zeichnen.

начет (načšot') *m* [1] Defizit *n*, (Kassen-)Defekt, Fehlbetrag.

 Sgl. auch die Bemerkung zu Ha...

- Unhöflichkeit; ~жливый [251] unhöflich.
- неверие** (n'wie'rija) *n* [171] Unglaube *m*; ~ность (n'wiä'r-) *f* Unrichtigkeit; Unzuverlässigkeit; Untreue; ~ный [251q] unrichtig; falsch; unzuverlässig; untreu; Ungläubige(r).
- невероятность** (n'wi'raja't-) *f* Unwahrscheinlichkeit; ~ный [251] unwahrscheinlich, unglaublich.
- невесомый** (n'wišo'mi) unpwägar.
- невеста** (n'wiä'ftä) *f* [8] Braut; erwachsenes heiratsfähiges Mädchen; ~на (~t)ä *f* [82] Schwiegertochter; Schwägerin (Frau des Bruders).
- невесть** (n'wie'fti) [*f*. вест'] Gott (од. wer) weiß (куда' wohin).
- невещественный** (n'wišč'e-šw'nš) [251] unkörperlich.
- невзгода** (n'wi'go'dä) *f* [8] Unglück *n*; *pl.* die Unbilden.
- невзирая** (n'wi'ra'ja) = несмотря.
- незначай** (n'wi'näčai') unpertmet, zufällig.
- невзрачность** (n'wi'ra'č-) *f* Unansehnlichkeit; ~ный [251] unansehnlich.
- невыскаательность** (n'wiščta'tili-) *f* Anspruchslosigkeit; ~ный [251] anspruchlos. [ber(ding) *n*.]
- невидадь** (n'ie'widaši) *f* [13] Wun-
- невидимка** (n'iwidi'mkä) *s.* [82] Unsichtbare(r, s); ~мость (n'wi'dimašti) *f* Unsichtbarkeit; ~мый [251] unsichtbar.
- невинность** (n'wi'näšti) *f* Unschuld, Schuldlosigkeit; ~ный [251] schuldlos.
- невменяемость** (n'wim'nia'jimašti) *f* Unzurechnungsfähigkeit; ~мый [251] unzurechnungsfähig.
- невнимание** (n'wim'na'njä) *n* [171] Mißachtung *f*.
- невнимательность** (n'wim'na'tili-) *f* Unaufmerksamkeit; ~ный [251] unaufmerksam, unachtsam.
- невнятный** (n'wonia't-) undeutlich.
- невод** (n'wä'wat) *m* [1b, -da'] großes Fischnetz. [251] unverwehrt.]
- невозбранный** (n'wäšbra'nši) /
- невозвратимый** (n'wäšwra'ti-mi), ~ный (n'wäšwra't-) [251] unwiederbringlich.
- невоздержность** (n'wäšdiä'rG-) *f* Unenthaltlichkeit; ~ный [251] unenthaltlich.
- невозможность** (~mo'G-) *f* Unmöglichkeit; ~ный [251] unmöglich.
- невозмутимый** (n'wäšmüti'mi) unperschütterlich, ruhig.
- неволя** (n'wo'li) [312] (Т.), при~ (к Д.) nötigen (zu).
- невольник** (n'wo'lni) *m* [1], ~ница *f* Sklave *m*, Sklavin *f* (a. fig. = пленник) Gefangene(r); ~нический (~č-) slavisch; Sklaven...; ~ничество *n* Sklaverei *f*; ~ничий (~či) [29] einem Sklaven gehörig; Sklaven...; ~ный [251] unfreiwillig, unwillkürlich.
- неволя** (n'wo'liä) *f* [10] Sklaverei; Gefangenschaft; Not; во'лей-нево'лей gern oder ungern.
- невообразимый** (n'waabräši'mi) [251] undenkbare.
- невропад** (n'wäp'a't) unpassend, ungelegen.
- неврологический** (n'wärlgi'č-) neuta'lgisch nervös; ~я (n'gi'jä) *f* [121] Neuralgie, Nervenschmerz *m*.
- невередимость** (n'wridi'mäšti) *f* Unversehrtheit; ~мый [251] unversehrt.
- невроз** (n'wro'š) *m* [1] Neurose *f*, Nervenerkrankheit *f*.
- Невский** (n'wä'š-) Newa...
- неверпеж** P (n'istipio'šč) unperttraglich.
- невыгодa** (n'wä'gadä) *f* [8] Nachteil *m*; ~ный unvorteilhaft.
- невыносимый** (n'winašti'mi) [251] unerträglich.
- невыразимость** (~räši'mäšti) *f* Unausprechlichkeit; ~мый [251] un- ausprechlich; unsäglich, unsagbar.
- невыход** (n'wä'čat) *m* [1] Nichterscheinen *n*. [gereimtheit.]
- невязка** (n'wia'ftä) *f* [82] Un-
- нега** (n'ä'gä) *f* [8] Verärgerung; Wonne.
- негатив** (nigäti'f) *m* [1] Phot. Negativ *m*; ~ный (~ti'w-) negatio, verneinend; Negatio... [(Zeit).]
- негаженный** (~ičho'nši) ungelöscht]
- негде** (n'wä'gdä, n'wä'gdä) nirgendwo; ~сесть es ist kein Platz da, wo man sich setzen könnte.
- неглиже** (nigli'žä) *n* [unw.] Neglige, Morgenrod *m*; ~жировать (~Girawati) [20] vernachlässigen.
- него** (n'wo') [nach *prp.* nam ero]: у ~ (был) er (од. es) hat(te).
- негодник** (nigod'niš) *m* [1], ~ница *f* Nichtsnutz *m*, Taugenichts

m; ~ность *f* Untauglichkeit; ~ный [25⁴] untauglich; nichtsnutzig.
негодование (nigadāwa'nijā) *n* [17¹] Unwille *m*, Entrüstung *f*; с ~нием unwillig, entrüstet; ~вать (~wa'ti) [20], воз~ unwillig (об. entrüstet) sein (на В. über acc.).
негодяй (nigābiai') *m* [6], ~ка *f* [8¹] Nichtsnutz *m*.
негоциант * (nigazja'nt) *m* [1] Negotiant, Großhändler; ~ция * (~žijā) *f* [12¹] Begebung с-з Wechsel usw.
негр (niāgr) *m* [1] Neger.
неграмотность (niāgra'mat-) = безграмотность.
негритянка (nigrlia'nfā) *f* [8²] Negerin; ~ский negerhaft; Негер...
недавний (niāda'wni) [26] jüngst; -но neulich, unlängst.
недалекий (niādāli'o'fii) nahe; Beschränkt; -ко' unweit.
недаром (niāda'ram) *f*. даром.
недвижимость (niādwi'G'mašti) *f* Unbeweglichkeit; а. = ~мое; ~мый [25¹] unbeweglich; ~мое (иму-щество) *n* unbewegliches Vermögen, Immobilien *pl*.
недействительность (niādiāstwi'ti-) *f* Ungültigkeit; Wirkungslosigkeit; ~ный [25⁴] ungültig, nichtig; wirkungslos.
неделимость (niādiāli'mašti) *f* Unteilbarkeit; ~мый [25¹] unteilbar.
неделька (niādie'liā) *f* [8¹] (kurze) Woche; ~льный wöchentlich; ~Воскрес...; ~ля (niādie'liā) *f* [10] Woche; через ~лю in acht Tagen.
недобор (niādābo'r) *m* [1] = недоимка.
недоброжелатель (niādabražja'ti-) *m* [7], ~ница *f* Mißgunstige(r); ~ный [25⁴] mißgunstig, übelwollend; ~ство *n* Mißgunst *f*.
недобросовестность (~brāžbo'wiānašti) *f* Gewissenlosigkeit; ~ный [25⁴] gewissenlos.
недоверие (niādāwie'tijā) *n* [17¹] Mißtrauen; ~чивость (~diāmašti) *f* Mißtrauen *n*; ~чивый [25¹] mißtrauisch (к Д. gegen).
недовес (niādāwiā'f) *m* [1] Gewichts-abgang, -manko *n*, Untergewicht *n*; ~шивать (~wiā'fšiwati) [1], ~сить (~wie'fšiti) [33³] zu knapp wiegen.
недовольный (niādāwo'li-) [25⁴]

unzufrieden; ~ство *n* Unzufriedenheit *f*, Mißmut *m*.
недовыручка (~wyrūčtā) *f* [8¹] Ma'nfo *n*, Fehlende(s) *n* an einer Einnahme.
недогадливость (~ga'dfšwašti) *f* Mangel *m* an Scharfsinn; ~вый [25¹] nicht ganz scharfsinnig, nicht gleich auf etwas verfallend.
недоедание (niādiāda'nijā) *n* [17¹] Unterernährung *f*; ~ющий (~jūščeti) [28] unterernährt.
недоимка (~dāi'mfā) *f* [8²] Rückstand *m* (з.В. an Steuern); *pl*. Außenstände *m/pl*.; ~очный (~i'mač-) rückständig. [Suborn'd n.]
недокис ~ (niā'dati) *f* [13¹] недомеривать (niādānie'riwati) [1], ~рить (~riti) [31²] zu knapp messen.
недомогание (niādāma'gā'nijā) *n* [17¹] Unpäßlichkeit *f*; ~гать (~ga'ti) [1] unpäßlich sein.
недомолвка (niādāmo'lfā) *f* [8²] mit *pl*. Auslassung *f*, Unausgesprochene(s) *n*. [Frühgeburt *f*.]
недоносок (~no'bat) *m* [1, -ски] недооценивать (niādāžžā'niwati) [1] unterschätzen; ~ка *f* [8²] Unter- schätzung. [unzulässig.]
недопустимый (~pūšti'mfi) [25¹] недоразумевать (niādārašūm'ti) [1], ~меть (~mie'ti) [21] mißverstehen, nicht (recht) verstehen; ~мение (~mie'nijā) *n* [17¹] Mißverständnis, Irrtum *m*.
недород ~ (niādāro't) *m* [1] Mißwachs, Mißernte *f*.
недоросль (niā'dārašū) *m* [7] Minderjähriger; Mutterböhnchen *n*; Landjunfer.
недосмотр (niādāšmo'tr) *m* [1] Übersehen *n* с-з Fehler; Flüchtigkeitsfehler; по ~у aus Versehen; ~еть (niādāšmātrie'ti) [21¹ u. 2¹] Fehler usw. übersehen.
недосол (niādāso'l) *m* [1] Mangel an Salz(gehalt).
недоста|вать (niādāštāwa'ti) [18], ~ть (niādāštā'ti) [16] unperf. mangeln, fehlen (P. an dat.); -стаю'щий fehlend; Fehl...; vgl. доставать; ~вка (~štā'fā) *f* [8²] Nichtlieferung; ~ток (niādāštā'tat) *m* [1, -тки] Mangel (в П. an dat.); Gebrechen *n*, Fehler; ~точность (~tač-) *f* Mangelhaftigkeit; Dürftigkeit; ~точный [25⁴] mangel-

haft, unzureichend; bürftig, arm;
 ~ть *f.* недоставать; ~ча (-дә) *f.*
 [8] Mangel *m.*, Ausfall *m.* (в ве'се
 an Gewicht).
 недостини мость (ni'da'sti'Gt'-
 ma'sti) *f.* Unerreichbarkeit; ~мый
 [251] unerreichbar.
 недоступ ность (ni'da'stu'p-) *f.*
 Unzugänglichkeit; ~ный [251] un-
 zugänglich.
 недосуг (-жу'т) *m.* [1] Zeitmangel;
 мне ~ ich habe keine Zeit.
 недосыгае мость (ni'da'siga'ji'-
 ma'sti) *f.* Unerreichbarkeit; ~мый
 [251] unerreichbar.
 недоtroга (ni'da'tro'gä) *s.* [8]
 Empfindliche(r).
 недоуздок (ni'dau'f'da'st) *m.* [1, -дки]
 Halfter *f.* (а. *m.* od. *n.*).
 недоуме вать (ni'daum'fwa'ti) [1]
 nicht begreifen (od. verstehen) können;
 zweifeln; ~ние (-mie'ni'sä) *n.* [17]
 Verständnislosigkeit *f.*; Zweifel *m.*;
 быть в ~нии Bedenken tragen,
 im Zweifel sein. [gebildet(e)]
 недоучка (ni'dau'č'tä) *s.* [8] Schö-
 недочет (ni'dač'o't) *m.* [1] Defizit *n.*,
 Fehlbetrag, Ma'nko *n.*; Mangel,
 Fehler.
 недро (ni'dr'o) *n.* [15] = *пл.*
 Innere(s) *n.*; в не'драх земли' im
 Schoß der Erde.
 недруг (ni'd'brut) *m.* [1] Feind.
 недуг (ni'du'z. ni'd'dut) *m.* [1] (an-
 derende) Krankheit, Leiden *n.*.
 недюжинный (ni'diu'G'ni'si) her-
 vorragend, außergewöhnlich.
 нее (ni'jo') [nach *рпг.* hat ee]: в ~
 an Sie; у ~ bei ihr (i'm = Sie hat).
 неестествен ность (ni'e'ste'n'-
 č'i'st'na'sti) *f.* Unnatürlichkeit; ~
 ный [251] unnatürlich.
 нежданный (ni'Gda'ni'si) uner-
 wartet. [251] unerwünscht.
 нежелательный (ni'Gla't'mit'i)
 нежелн (ni'd'G'ni) als (= чем).
 нежен *f.* нежный.
 неженатый (ni'Gina'ti) [251] un-
 verheiratet (Ma'n).
 неженка (ni'd'G'ni'sä) *s.* [8] Zer-
 zärtelte(r), Zärtling *m.*.
 неженственный (ni'Ge'n'st'win'i)
 [251] unweiblich.
 нежилой (ni'G'hoi') unbewohnt;
 unbewohnbar.
 нежить (ni'd'G'ni) [34]. по ~ ver-
 zärteln, verhätseln; ~ся sich et-
 was gute tun; ~ничать (-nič'i) [1]

zärtlich tun; schonungslos be-
 handeln; ~ность *f.* Zärtlichkeit;
 Zartheit; ~ный [251] zärtlich;
 zart, sanft; empfindsam; schmelzend
 (Zöne); ~у *f.* нежить.
 незабвенный (ni'säb'mi'ni'si) [251]
 unvergesslich.
 незабудка ♀ (ni'säbu'ttā) *f.* [8]
 Vergißmeinnicht *n.*.
 незавидный (-wi'd-) [251] nicht
 beneidenswert; minderwertig.
 независим мость (-wi'si'ma'sti) *f.*
 Unabhängigkeit; ~мый [251] un-
 abhängig.
 незадач а (-da'čä) *f.* [8] Unglück *n.*,
 Pech *n.*; ~ливый (-li'wi) unglück-
 lich; *fig.* ~ (челове'к) *m.* Pechvogel.
 незадолго (ni'sädo'ig'do): ~ до (P.)
 kurz vor (*dat.*). [tadelhaft].
 незасорный (-so'r-) [251] un-
 sauber.
 незаконнорожденный (ni'sä-
 č'o'näro'G'd'ni'si) unehelich (gezeugt);
 ~ность (ni'säč'o'na'sti) *f.* Ungeleg-
 lichkeit; ~ный [251] ungeleglich;
 Nabis: schwarz (höret auf).
 незаменимый (ni'sämi'ni'mi) [251]
 unersetzlich.
 незаметный (ni'sämi't-) [251]
 unmerklich, unauffällig.
 незаможни к (ni'sämo'G'ni'st) *m.* [1],
 ~ца *f.* Unbemittelte(r).
 незамужняя (ni'sämu'G'ni'sä) [26]
 unverheiratet (Frau); Unverhei-
 ratete. [frei].
 незанятый (ni'sä'ni'si) unbesetzt;
 незапамятный (ni'säpa'mit-) un-
 denklich, uralte.
 незатейливый (-tie'i'wi'si) [251]
 schlicht, anspruchslos.
 незваный (ni'säwa'ni'si) [251] unge-
 tufen, ungeladen.
 нездоровиться (ni'däro'wi'sä) [32]
 unwohl. мне не ~вится ich fühle
 mich nicht wohl; ~вый (-wi'si)
 [251] unwohl, unwohl. ungesund;
 ~вье (-wi'sä) *n.* [20] Unpäßlichkeit *f.*,
 Unwohlsein *n.*.
 неземной (ni'sim'no'i) unirdisch.
 незлобивый (ni'slo'bi'wi'si) [251]
 sanft(mütig); ~бие (-bi'sä) *n.* [17]
 Sanftmut *f.*. [tönnere *f.*].
 незнание (ni'sna'ni'sä) *n.* [17] Un-
 bedeutend, belanglos.
 незре лость (ni'sre'č'a'sti) *f.* [251]
 Unreife; ~лый [251] unreif.
 незримый (ni'sri'mi) [251] un-
 sichtbar.

незыбле|мость (nɪʃ'blɪmʌʂti) *f* Unerſchütterlichkeit; **~мый** [25 1] unerſchütterlich.
неизбеж|ность (nɪʃblä'Q-) *f* Unvermeidlichkeit; **~ный** [25 1] unvermeidlich.
неизвест|ность (nɪwä'ʂnʌʂti) *f* Unbekanntheit; **~ный** [25 1] unbekannt, fremd; *Geom.* **~ное *n*** unbekannte Größe, Unbekannte *f*.
неизгладимый (nɪʃglädi'mʂi) [25 1] unauslöſchlich. [*öffentl.*]
неизданный (nɪʃdʌnɪ) unver-
неизлечи|мость (nɪʃlɛi'mʌʂti) *f* Unheilbarkeit; **~мый** [25 1] unheilbar.
неизмен|ность (nɪʃmɪä'nʌʂti) *f* Unveränderlichkeit; **~ный** [25 1] unveränderlich.
неизмери|мость (nɪʃmɪri'mʌʂti) *f* Unermesslichkeit; **~мый** [25 1] unermesslich.
неизносимый (nɪʂi'mʂi) unverwüſtlich, unabnugbar.
неизъяснимый (nɪʃʃɛni'mʂi) [25 1] unerklärlich.
неимение (nɪmɪe'nɪʂä) *n* [17 1] Mangel *m* (*P.* an *dat.*).
неимовер|ность (nɪmävɪä'r-) *f* Unglaublichkeit; **~ный** [25 1] unglaublich. [*unbemeſſelt.*]
неимушций (nɪmu'ʂɕɛti) [28] arm,
неискусный (nɪʂtu'ʂ-) [25 1] ungeschickt.
неисповедимый (nɪʂpawɛdi'mʂi) [25 1] unerforſchlich.
неиспол|нение (nɪʂpälne'nɪʂä) *n* [17 1] Nichterfüllung *f*; в случае-
ния im Unterlaſſungsfalle; **~нимый** (nɪ'mʂi) [25 1] unausführbar.
неиспорчен|ность (nɪʂpo'rɛi-nʌʂti) *f* Unverdorbenheit; **~ный** [25 1] unverdorben.
неисправи|мость (nɪʂpräwi'mʌʂti) *f* Unverbesserlichkeit; **~мый** [25 1] unverbesserlich.
неисправ|ность (nɪʂpra'w-) *f* Unordentlichkeit; **~ный** [25 1] unordentlich; unpünktlich, unregelmäßig, ſaumſelig im Zahlen usw.
неиссякаемый (nɪʂʂtä'jɪmʂi) [25 1] unerschöpflich, unerſchöpflich.
неистовство (nɪʂ'tʂäf-) *n* Raserei *f*, Wut *f*; **~вать** (nɪʂtwawati) [20] raſen, wüten.
неистовый (nɪʂtwɪ) [25 1] raſend, wütend, unbändig; Berſerker...

неистошимый (nɪʂtʂäʂɛi'mʂi) [25 1] unerschöpflich.
неистребимый (nɪʂtɪbi'mʂi) unvertilgbar, unausrottbar.
неисчерпае|мость (nɪʂɕɛrpa'jɪmʌʂti) *f* Unerſchöpflichkeit; **~мый** [25 1] unerſchöpflich.
неисчислимый (nɪʂɕɛʂli'mʂi) [25 1] unberechenbar.
ней (nɪɛ) [*nach prp.* ſtatt *ей*]: о ~ über ſie, von ihr.
нейти (nɪti) [56, aber не шёл и ст.] ſtatt не идти.
нейтрализовать (nɪtrəlɪʂä-wa'ti) [20] neutraliſieren; **~литер** (nɪtrəlɪ't) *m* [1] Neutralität *f*; Nichtbeteiligung; **~льный** (nɪtrəlɪ-) [25 1] neutral, unparteiſch.
нек. *Abb.* für некоторый.
некем *f.* некого. [*irgendeiner.*]
некий (nɪä'mʂi) [36 1] ein gewiſſer,
некогда (nɪä'tagdə) ehemals, einſt;
мне ~ ich habe keine Zeit.
некого (nɪkɔ) [35 1, ſtatt нет нико-
го, кого]: ~ поſла'tь (mit *prp.*: не' у кого спроси'tь) es iſt nie-
манд da, den man ſchicken (fragen)
könnte.
некоторый (nɪä'tatʌrɪ) [25] ein gewiſſer; -ые из них einige von ihnen; -ое время *n* eine Zeitlang; -рым образом gewiſſermaßen. [*unſchön.*]
некрасивый (nɪträʂi'wʂi) [25 1]
некролог (nɪträlɔ'ɛ, nɪtrɔ'ɛ) *m* [1] Nekrolog, Nachruf.
некстати (nɪʂtʂä'ti) ungelegen, unpaſſend.
нектар (nɪä'tʌr) *m* [1] Nektar.
некто (nɪä'ttɔ, a. nɪä'ttɔ) ein gewiſſer, jemand. [*da, wo(hin) ...*]
некуда (nɪä'tüdä) es iſt kein Platz
некурящий (nɪtʃria'ʂɕɛti) [28] Nichtraucher(...).
неладный (nɪlä'b-) [25 1] untauglich, ungeschickt; nicht geheuer, unheimlich. [*geſetzlich, illegal.*]
нелегальный (nɪlɛgä'l-) [25 1] un-
нелегаль *P* (nɪlɔ'ɕtʌjä) *f* [27] (a. ~ *си'ла*) Teufel *m*.
неле|пость (nɪlä'pʌʂti) *f* Abgeſchmacktheit; Widerſinn *m*; **~пый** [25 1] abgeſchmackt, unſchön, ſittſchig.
нелицеприятный (nɪlɪɕpɪrlɪä't-) [25 1] unparteiſch.
неловкий (nɪlɔ'fʂi) [27 2q] unbeholfen, ungeschickt; **мне ~**ко es iſt mir peinlich; **~кость** (nɪʂɕti) *f*

Unbeholfenheit, Ungeschicklichkeit; Peinlichkeit.
нелъзя (nĭl'sia') (es ist) unmöglich; man kann (od. darf) nicht; мне ~ (было) ich kann (konnte) nicht; как ~ лучшe möglichst gut; in bester Ordnung, vorzüglich; никак ~ es geht durchaus nicht.
нелюб (nĭe'lüp) nicht lieb (Д.); ~овъ (nĭl'übo'fi) f [13'e, gen. -бви'] Widerwille *m*, Haß *m*.
нелюдим (nĭl'üdi'm) *m* [1], ~ка f [8'] Menschenfeue(r); ~ость (nĭl'üdi'ma'sti) f Menschenfeue; ~ый [25] menschenfeue, unumgänglich, ungesellig.
нем (nĭom): о ~ von ihm od. demselben.
немало (nĭma'lö) nicht wenig, genug. [(Zus.)]
Неман (nĭä'man) *m* [1] Njemen
немедленный (nĭmie'dlin'i) umgehend, unverzüglich; -но sofort, ohne Verzug. [mesis.]
Немезида (nĭmĭ'si'dä) f [8] Re's
неметь (nĭmie'ti) [21]. за~, он ~ stumm werden, verstummen; abgestorben sein.
немец (nĭe'miz) *m* [1, -мцы], немка (nĭä'mkä) f [8'] Deutsche(r); P Ausländer(in); in Zügen od. deutsche(r), 18. ~студент *m* deutscher Student; бо'нна-не'мка f deutsche Doppel od. Erzieherin; ~кий (nĭ-mä'zki) [27] deutsch; ausländisch; 2кое мо'ре *n* Nordsee f.
немилосердный (nĭmĭlasiö'rö-) [25'] unbarmerzig; ~стивый (nĭmĭ'tastiv'i) ungnädig; ~сть (-lasti) f [13] Ungnade.
неминуе|мость (nĭmĭnu'jima'sti) f Unvermeidlichkeit; ~мый [25] un-
немка f. немец. [vermeidlich.]
немно|го (nĭmno'gö) [44] ein wenig, etwas; ~гие *pl.* wenige; ~ж(еч)ко (nĭmno'Gĭčö, nĭmno'sčtö) ein klein wenig, ein bißchen.
немой (nĭmoi') [25n] stumm; abgestorben.
немолчный (nĭmo'lč-) nicht (od. nie) schweigend, unaufhörlich.
немота (nĭmäta') f [8e] Stummheit.
немочь (nĭä'mač) f [13] Krankheit; бле'дная ~ Bleichsucht; f. а. за~
немош|ная (nĭä'maš[č]-) [25'] schwach; krank, siech; ~ь (nĭä'mašč) f [13] Schwachheit; Krank-heit, Siechtum *n*.

нему (nĭmu') [nach *ppr.* statt ему]: к ~ zu ihm, zu demselben.
немудрящий (nĭmüdrja'sčĭi) [28] schlicht, einfach.
ненавидеть (nĭnäwi'diti) [24'], воз~ haßten; verabscheuen.
ненавист|ник (~wi'snit) *m* [1], ~ница f Haßer(in); ~ный (~wi'sni) [25'] hassend; gehässig; hassenswert; ~ь (nĭä'nawisti) f [13] Haß *m* (к Д. gegen); по ~н aus Haß.
ненаглядный (nĭnäglia'd-) wunder schön, reizend.
ненадеж|ность (~dio'G-) f Unzuverlässigkeit; ~ный [25'] unzuverlässig; unsicher.
ненадоб|ность (nĭnäda'b-) f Entbehrlichkeit; ~ный [25'] entbehrlich; ~но (es ist) nicht nötig.
ненамеренный (nĭnämie'rĭni) unab sichtlich.
ненароком (nĭnäro'kam) unab sichtlich, ohne Absicht.
ненаст|ный (nĭna'sni) [25'] regnerisch, schlaferig; ~ная пого'да f = ~ье (~na's[ti]ä) *n* [20] Regen-, Schlafer-wetter *n*.
ненасыт|ность (nĭnäsy't-) f Unersättlichkeit; ~ный [25] uner-sättlich. [regelwidrig, abnorm.]
ненормальный (nĭnäрма'lin'i) /
необдуман|ный (nĭäbdu'mansi) [25] unüberlegt; unbedacht(sam).
необеспеченный (nĭäbĭspie'č'i) [25] nicht gesichert; un-be-mittelt. [unbewohnt.]
необитаемый (nĭäbĭta'jim'i) [25] /
необозри|мость (~bäfri'ma'sti) f Unübersehbarkeit; ~мый [25] unübersehbar.
необработанный (~bräbo'tansi) [25'] unbearbeitet, roh.
необразованный (nĭäbräso'wansi) [25'] ungebildet.
необуздан|ность (nĭäbu'sda-na'sti) f Zügellosigkeit; ~ный [25] zügellos, ungezügelt.
необходи|мость (nĭäpčädi'ma'sti) f Unentbehrlichkeit, Notwendigkeit; ~мый [25] unentbehrlich, nötig, notwendig; мне ~мо ich brauche; ich muß; ~тель-ный (~tĭli-) ungesellig, unum-gänglich.
необъят|ность (nĭäbja't-) f Un-ermesslichkeit; ~ный [25] uner-messlich.

необыкновенность (niabĩtnā-wiā'naḡti) *f* Ungewöhnlichkeit; **~ный** [251] ungewöhnlich, außergewöhnlich.

необычайность (~bičai'-), **~ный** = необыкновенность, -ный.

необычный (niābũ'č-) [251] ungewöhnlich; sonderbar.

неограниченность (niagrāni'-čĩnaḡti) *f* Unbeschränktheit, grenzlosigkeit; **~ный** [251] unbeschränkt, unbegrenzt.

неоднократный (niadnāfra't-) [251] mehrmalig; -но mehrmals, mehrfach.

неодобрение (niadābrie'niā) *n* [171] Mißbilligung *f*; **~брительный** (~bri'tili-) [251] mißbilligend.

неодолимый (~li'mfi) [251] unüberwindlich.

неодушевленный (niadũšči'wlio'nfi) [251] unbelebt.

неоживленный (~čiwlio'nfi) [251] unbelebt; ☉ matt, flau.

неожиданность (niāčĩ'danaḡti) *f* Unerwartete(s) *n*; **~ный** [251] unerwartet, unverhofft.

неокончательный (niāčānča'tili-) unvollendet; **~ченный** (niāčĩ'nčĩni) [251] unvollendet.

неологизм (niāčĩ'gĩsm) *m* [1] Neologismus, neues Wort, Neubildung *f*. [beschreiblich.]

неописуемый (niāčĩ'gu'jĩmfi) un-

неоплатный (niāčĩ'pla't-) [251] unbezahlbar; zahlungsunfähig; **~ченный** (niāčĩ'plo'čĩni) [251] unbezahlt; unfrankiert.

неопороченный (niāčĩ'ro'čĩni) [251] unbescholten.

неопределенность (niāčĩ'pĩčĩlio'naḡti) *f* Unbestimmtheit; **~ленный** [251] unbestimmt; Gram.-ное наклоне'ние *n* Infinitiv *m*; **~лимый** (~li'mfi) [251] unbestimmbar.

неопровержимость (niāčĩ'pĩr-čĩ'naḡti) *f* Unwiderlegbarkeit; **~мый** [251] unwiderlegbar, stichhaltig.

неопрятность (niāčĩ'pria't-) *f* Unsauberkeit; **~ный** [251] unsauber.

неопытность (niāčĩ'pĩt-) *f* Unerfahrenheit; **~ный** [251] unerfahren. [an-, un-organisch.]

неорганический (niāčĩ'gāni'čĩ-)

неослабный (niāčĩ'la'b-) [251] unablässig.

неосмотрительность (niāčĩ'mā-tri'tili-) *f* Unvorsichtigkeit; **~ный** [251] unvorsichtig.

неосновательность (niāčĩ'nāwa'tili-) *f* Grundlosigkeit; **~ный** [251] grundlos, unbegründet, haltlos.

неоспоримость (niāčĩ'pāri'naḡti) *f* Unbestreitbarkeit; **~мый** [251] unbestreitbar.

неосторожность (niāčĩ'tāro'g-) *f* Unvorsichtigkeit; (гpy'бая) ~ Fahr-lässigkeit; **~ный** [251] unvorsichtig.

неосуществимый (~čĩšči'čĩšči'wi-mfi) [251] unerreichbar, unerfüllbar.

неосызаемый (niāčĩ'sa'jĩmfi) [251] unfühlsbar.

неотвратимый (niāčĩ'wāti'mfi) [251] unabwendbar, unvermeidlich.

неотвязчивый (niāčĩ'wā'čĩčĩwfi) [251] aufdringlich.

неотзывчивый (niāčĩ'čĩ'čĩwfi) [251] nicht mitführend, unempänglich.

неоткуда (niāčĩ'attũdā) nirgend(s)-woher. [aufschreibbar.]

неотложный (niāčĩ'tlo'g-) [251] un-

неотлучный (niāčĩ'tlu'č-) [251] stets anwesend. [unwiderstehlich.]

неотразимый (niāčĩ'trā'i'mfi) [251]

неотступный (niāčĩ'tstũ'p-) [251] unablässig; проси'ть -но dringend (ob. inständig) bitten.

неотчуждаемость (niāčĩ'čũ'gda'jĩnaḡti) *f* Unveräußerlichkeit; **~мый** [251] unveräußerlich.

неотъемлемый (niāčĩ'čĩ'mli'mfi) un-

неохотя (niāčĩ'čĩ'o'tā) *f* [8] Unlust; мне ~ ich habe keine Lust; **~но** (~nčĩ) ungern. [unschäggbar.]

неоценимый (niāčĩ'čĩni'mfi) [251]

непарный (niāčĩ'pā'r-) [251] un-

непередаваемый (niāčĩ'pĩrĩdāwa'jĩmfi) [251] nicht wiedergeben, unausprechlich. [schmelzbar.]

неплавающий (niāčĩ'pĩ'fĩfi) [27] un-

неплатёж (niāčĩ'pĩ'tio'čĩ) *m* [2e] Nichtzahlung *f*. [dicht, lose.]

неплотный (niāčĩ'plo't-) [251] un-

непобедимость (niāčĩ'pĩbĩdĩ'naḡti) *f* Unüberwindlichkeit; **~мый** [251] unüberwindlich, unsiegbar.

неповинность (niāčĩ'pāwi'naḡti) *f* Unschuld; **~ный** [251] unschuldig (в П. an dat.).

неповоротливость (niāčĩ'pāwāro'tili'naḡti) *f* Schwerfälligkeit; **~вый** [251] schwerfällig, plump.

непогода (nirāgo'dā) *f* [8] schlechtes Wetter. Unwetter *n*.

непогрешимость (niragrīkṣī-maṣṭi) *f* Unfehlbarkeit; **~МЫЙ** [251] unfehlbar.

неподалеку (nābho'ti) *unweit*.
неподатной (nānoi') *abgabensfrei*.

неподвижность (nirādwī'G-) *f* Unbeweglichkeit, Ruhe; **~НЫЙ** [251] unbeweglich, (nagel)fest; **~ная звезда** *f* Fixstern *m*.

неподдельность (nī'dī'li-) *f* Echtheit; **~НЫЙ** [251] echt, unverfälscht.

неподкупность (nirāstu'p-) *f* Unbestechlichkeit; **~НЫЙ** [251] unbestechlich.

неподражаемость (nirādrāGa-jīmaṣṭi) *f* Unnachahmlichkeit; **~МЫЙ** [251] unnachahmlich.

неподходящий (nirāśādia'shchī) [28] unangemessen, unpassend.

непозволительный (nirāśāli'ti-) [251] unerlaubt.

непокойный (nirātoi'nī) [251] unruhig; unbequem.

непоколебимость (nirāśāśī-maṣṭi) *f* Unerschütterlichkeit; **~МЫЙ** [251] unerschütterlich.

непокорность (nirāto'r-) *f* Ungehorsam *m*; **~НЫЙ** [251] ungehorsam, unbotmäßig.

непомерность (nīd'r-) *f* Unmäßigkeit; **~НЫЙ** [251] unmäßig.

непонятливостъ (nirāna'sh-maṣṭi) *f* Ungelehrigkeit; **~ВЫЙ** [251] ungelehrt, schwer von Begriff.

непонятность (nīa't-) *f* Unbegreiflichkeit; **~НЫЙ** [251] unbegreiflich.

непорочность (no'e-) *f* Keuschheit; **~НЫЙ** [251] rein, keusch.

непорядок (nīa'daṣ') *m* [1, -ки] Unordnung *f*; *pl.* Unregelmäßigkeiten *f pl.*

непоседа (nirāśā'dā) *s.* [8] untübige Person. Mensch *m* ohne Eigenschaft. [Küste übersteigend]

непосильный (nī'i-) [251] di-

непоследовательность (nirāśā'damarī-) *f* Inkonsistenz, Folgewidrigkeit; **~НЫЙ** [251] inkonsistent, folgewidrig.

непослушание (nirāśāśā nīā) *n* [171] Ungehorsam *m* (д. gegen); **~НЫЙ** (nirāśāśch-) [251] ungehorsam.

непосредственность (nīrī'e't-ṣṭw'naṣṭi) *f* Unmittelbarkeit; **~НЫЙ** unmittelbar, direkt.

непостижимость (nirāṣṭi'Qī-maṣṭi) *f* Unbegreiflichkeit; **~МЫЙ** [251] unbegreiflich.

непостоянный (nirāṣṭāja'nī) [251] unbeständig; **~СТВО** (nīa'n-) *n* Unbeständigkeit *f*.

непотизм (nirāti'im) *m* [1] Nepotismus, Vetternwirtschaft *f*.

непотребный (nirātrī'd-) [251] unzüchtig, liederlich; **~ная же'нщина** *f* Sure; **~СТВО** (nītrī'd-) *n* Unzücht *f*.

непохожий (nīho'Gī) [281] unähnlich.

непочтение (nīe'nīā) *n* [171] Nichtachtung *f*.

непочтительность (nīe'nī-) *f* Unehrbietigkeit; **~НЫЙ** [251] unehrbietig.

неоявление (nirāśālie'nīā) *n* [171] Nichterscheinen.

неправда (nīpra'wā) *f* [8] Unwahrheit.

неправдоподобие (nīprāwāpādo'bīā) *n* [171] Unwahrscheinlichkeit; **~НЫЙ** [251] unwahrscheinlich, unglaubwürdig. [ungerecht.]

неправедный (nīpra'wīd-) [251] неправдивый *n* (wīd-) *f* Unrichtigkeit; Unregelmäßigkeit; **~НЫЙ** [251] unrichtig, verkehrt; unregelmäßig. [recht.]

неправый (nīpra'wī) [251] ungerade; **непредвиденный** (nīprīdī'nī) unvorhergesehen, ungeahnt.

непреклонность (nīprīśo'naṣṭi) *f* Unbeugbarkeit; **~НЫЙ** [251] unbeugbar. [abänderlich.]

непреложный (no'G-) [251] un-

непременный (nīd'nī) unabänderlich, beständig; **~но unbedingt** auf jeden Fall, ganz bestimmt.

непреодолимость (nīprādālī-maṣṭi) *f* Unüberwindlichkeit; **~МЫЙ** [251] unüberwindlich.

непрерывность (nīprīw-) *f* Fortdauer; **~НЫЙ** [251] fort-dauernd ununterbrochen.

непрестанный (nīra'nī) un-

непривычка (nīwī'ṣa) *f* [8] Ungewohnheit; **~НЫЙ** [251] ungewohnt.

неприглядный (nīprīglīa'd-) [251]. **~гожий** (no'Gī) [28] un-

schön, unansehnlich.

- непригодный** (ˈnoˈd-) [251] untauglich, unbrauchbar.
- неприкосновенность** (nɪprɪkəˈnɒvɐnˈnɔstʲ) f Unantastbarkeit; **~ный** [251] unantastbar.
- неприличие** (nɪprɪlɪˈtɕiə) n [171] Unanständigkeit f; **~ный** [251] unanständig, unschicklich.
- неприметный** (nɪprɪmɪˈt-) [251] unmerklich.
- непримири|мость** (nɪprɪmɪˈrɪˈmɔstʲ) f Unversöhnlichkeit; **~мый** [251] unversöhnlich.
- непринужден|ность** (nɪprɪnɪˈʤdɪnɔstʲ) f Ungezwungenheit; **~ный** ungezwungen, zwanglos.
- непринятие** (nɪprɪnɪˈaˈnɪə) n [171] Nichtannahme f.
- непристой|ность** (ˈnɛstɔɪˈ-) f Unanständigkeit; **~ный** [251] unanständig.
- непрístup|ность** (ˈnɛstɐˈp-) f Unzugänglichkeit; **~ный** [251] unzugänglich.
- неприсутственный** (ˈnɛpɪˈstɕʲtɐˈvɪnɪ): ~день m (hoher od. offizieller) Feiertag (ohne Gerichts- usw. Sitzungen).
- непритворный** (ˈnɛprɪˈtɐˈr-) [251] ungeheuchelt, aufrichtig.
- непричастный** (nɪprɪˈtɕəˈɕnɪ) [251] unbeteiligt (к Д. bei od. an dat.); Außenseiter m.
- неприязнен|ность** (ˈnɛprɪˈjɐˈznɪˈnɔstʲ) f Feindseligkeit; **~ный** [251] feindselig. [ɕʲastʲ.]
- неприязнь** (ˈnɛprɪˈjɐˈznɪ) f [13] Feindschaft.
- неприятель** (ˈnɛprɪˈtɕɪlɪ) m [7], **~ница** f Feind(in); **~ский** feindlich.
- неприят|ность** (ˈnɛprɪˈaˈt-) f Unannehmlichkeit; **~ный** [251] unangenehm; peinlich.
- непробудный** (nɪprəˈbɐˈd-) nicht aufzuweckend; fest (Schlaf).
- непроводник** (nɪprəˈvɔdˈnɪk) m [1e] Nichtleiter.
- непродолжитель|ность** (nɪprəˈdɔlɕɪˈtɕɪlɪ) f kurze Dauer; **~ный** [251] kurz(dauernd).
- непроезжий** (nɪprəˈjɐˈʤɪ) [28] un(bef)ahrbar.
- непроизводительный** (nɪprəɪˈʃvədɪˈtɕɪlɪ) unproduktiv, unergiebig.
- непроизвольный** (nɪprəɪˈʃvɔˈlɪ) unwillkürlich.
- непромокаемый** (ˈnɛprəˈmɔkəˈjɪmɪ) wasserdicht; -мые сапоги m/pl. Wasserstiefel.
- непроницае|мость** (nɪˈprənɪˈtɕəˈjɪˈmɔstʲ) f Undurchdringlichkeit; **~мый** [251] undurchdringlich.
- непростительный** (nɪprəˈstɕɪˈtɕɪlɪ) [251] unverzeihlich.
- непроходимый** (nɪprəˈɕədɪˈmɪ) [251] unpassierbar, unwegsam; undurchdringlich; -мо|глубый erzdumm.
- непроч|ность** (nɪproˈtɕ-) f Unhaltbarkeit; **~ный** [251] unhaltbar.
- непрошенный** (nɪproˈʃɕɪˈnɪ) ungebeten.
- Нептун** (nɪptuˈn) m [1] Neptun.
- неравенство** (nɪrəˈwɪn-) n Ungleichheit f.
- неравномер|ность** (nɪrəˈvnɐˈmɪˈrɔstʲ) f Ungleichmäßigkeit; **~ный** [251] ungleichmäßig.
- неравный** (nɪrəˈwɪ-) [251] ungleich.
- нера|дение** (nɪrəˈdɪˈnɪə) n [171] Fahr-, Nach-lässigkeit f; ~деть (ˈdɛˈtɪ) [21] fahren, nach-lässig sein (о П. in dat.); ~дивый (ˈdɪˈvɪ) [251] fahrlässig, nachlässig.
- неразборчивый** (nɪrəˈʃbɔˈrɛˈmɪ) [251] nicht wählerisch; undeutlich, unleserlich.
- неразделимый** (nɪrəˈʃdɪlɪˈmɪ) [251] unteilbar; ~дельный (ˈdɛˈlɪ-) [251] ungeteilt, ungetrennt.
- неразлучный** (ˈnɛrəˈtɕ-) [251] unzertrennlich.
- неразрешимый** (nɪrəˈʃrɪʃɕɪˈmɪ) [251] unlösbar (Aufgabe).
- неразрыв** ʒ (nɪrəˈʃrɪˈf) m [1] Blindgänger; **~ный** (ˈrɪˈwɪ-) [251] unzertrennbar.
- неразум|ие** (nɪrəˈʒuˈmɪə) n [171], ~ность f Unverstand m; **~ный** [251] unverständlich.
- нераскаян|ность** (nɪrəˈʃkəˈjɪˈnɔstʲ) f Unbußfertigkeit; **~ный** unbußfertig, verstockt.
- нерасположение** (nɪrəˈʃpaləˈʤɛˈnɪə) n [171] schlechte Stimmung; Ungeneigtheit f (к Д. zu).
- нерассудитель|ность** (nɪrəˈʒɐˈdɪˈtɕɪlɪ) f Unüberlegtheit; **~ный** [251] unüberlegt.
- нерастворимый** (ˈnɛrəˈstɐˈrɪˈmɪ) [251] unauflösbar.
- нерв** (nɪərɐ) m [1] Nerv; ~(оз)-ность (nɪəˈrɔˈstʲ, nɪrɔˈstʲ) f Nervosität; ~(оз)ный [251] nervös; Nerven...
- нереальный** (nɪrəˈaˈlɪ-) [251] wesenlos. [häufig, oft.]
- нередко** (nɪrəˈdɪˈtɕɔ) nicht selten,

нерешимость (n'riščy'mašt'i), ~
тельность (~tılı-) *f* Unentschlossen-
heit; ~тельный [25'1] unent-
schlossen.

неровность (n'ro'w-) *f* Ungleich-
heit; Unebenheit; ~ный [25'q] un-
gleich; uneben.

нерукотворный (n'rüfätwo'r-) *n*
nicht von Menschenhand geschaffen.

нерушимость (n'rüščy'mašt'i) *f*
Unzerstörbarkeit; ~мый [25'1] un-
zerstörbar, unvergänglich.

неряха (n'ria'čhä) *s.* [8] unordent-
licher Mensch, Niederliche(r), Schlam-
pe(r).

неряшество (~šč'i-) *n*, ~ливость
(~ščliwašt'i) *f* Unordentlichkeit; ~
ливый [25'1] unordentlich, unsau-
ber, nachlässig.

несбыточность (n'isby'tač-) *f* Un-
möglichkeit; ~ный [25'1] unmög-
lich, unerfüllbar.

несваримость (n'iswäri'mašt'i) *f*
Unverdaulichkeit; ~мый [25'1] un-
verdaulich. [kundig, unerfahren.]

несведущий (n'iswü'düščöb) *un-*
несвоевременный (n'iswajtwrie'-
m'n'i) [25'1] unzeitig, unzeitgemäß.

несвойственный (n'iswoi'stwi-
n'i) [25'1] nicht eigen, fremd.

несговорчивость (n'isgäwo'rč'i-
wašt'i) *f* Unverträglichkeit; ~вый
[25'1] schwer zu überreden, unver-
träglich.

несгораемость (n'isgära'j'mašt'i)
f Unverbrennlichkeit; ~мый [25'1]
unverbrennbar; feuerfest.

несение (n'isje'n'ijä) *n* [17'1] Tragen
иш.) *s.* нести: ~ яи'ц Eierlegen.

неCESSар (n'isčijä'r) *m* [1] Arbeits-,
Reise-täschchen *n*, NeceSSaire *n*.

несешь *s.* нести.

несказанный (n'isčäsa'n'i) *un-*
ausprechlich, unsagbar.

нескладность (n'isčlä'b-) *f* Un-
gereimtheit; ~ный [25'1] unge-
reimt, plump.

несклоняемый (n'isčlänia'j'm'i)
[25'1] Gram. indeklinierbar.

несколько (n'jä'sčästä) [44] (P.)
etwas, ein wenig; einige; ~ (об.
по -ку) раз mehrmals.

нескромность (n'isčro'm-) *f* Un-
bescheidenheit; ~ный [25'1] unbe-
scheiden.

несложный (n'isčlo'g-) [25'1] einfach.

неслыханный (n'isčl'čän'i) *un-*
erhört, selten.

неслышный (n'isčl'č-) [25'1] un-
hörbar, leise.

несменяемый (n'isčminia'j'm'i)
[25'1] unabsehbär.

несметный (n'isčmü'd-t-) [25'1] un-
zählbar; unzählig.

несмотря (n'isčmät'ria') (на В.) un-
geachtet, trotz; ~ на то, что ... ab-
gesehen davon, daß ..., trotzdem.

несносный (n'isčno's-) [25'1] uner-
träglich, unausstehlich.

неснятый (n'isčnia't'i): -тое моло-
ко' *n* Vollmilch *f*.

несоблюдение (n'isčabliüdie'n'ijä)
n [17'1] Nichtbefolgung *f*, Nicht-
beachtung *f*.

несовершеннолетие (n'isčawir-
šč'nälie't'ijä) *n* [17'1] Minderjäh-
rigkeit *f*, Unmündigkeit *f*; ~ний
(~n'i) [26'1] minderjährig, un-
mündig.

несовершенный (~w'irščä'n'i)
unvollkommen, -endet; ~ство (~
ščä'n-) *n* Unvollkommenheit *f*.

несовместимый (~wm'isčti'm'i)
unvereinbar.

несогласие (n'isčäglä's'ijä) *n* [17'1]
Uneinigkeit *f*, Meinungsverschie-
denheit *f*; ~ный [25'1] uneinig;
я не ~ен ich bin nicht einverstanden.

несоизмеримый (n'isčäis'miri'm'i)
[25'1] unvergleichbar.

несокрушимый (n'isčätrüščy'm'i)
[25'1] unzerstörbar, unverwundlich.

несомненный (n'isčämni'd'n'i) [25'1]
zweifellos.

несообразный (n'isčääbra'f-) [25'1]
nicht entsprechend, unangemessen,
widerfinnig.

несоответствие (~ätwle't'čtwijä) *n*
[17'1] Mißverhältnis.

несоразмерный (n'isčäras'mi'd'r-)
[25'1] unverhältnismäßig.

несостоятельность (n'isčästäja'-
tılı-) *f* Zahlungsunfähigkeit, Insol-
venz; ~ный [25'1] zahlungsun-
fähig, insolvent.

несподручный (n'isčpädrü'č-) [25'1]
unbequem, unhandlich.

неспособный (n'isčpäšo'b-) *f*
Unfähigkeit; ~ный [25'1] unfähig.

несправедливость (n'isčprawld-
li'wašt'i) *f* Ungerechtigkeit; ~вый
[25'1] ungerecht.

несправненный (n'isčpräwni'd'n'i)
unvergleichlich.

нестерпимый (n'isčil'čpi'm'i) [25'1]
unerträglich.

нести (nĭstĭ') [52] 1. *по~*: а) *в.т.* tragen; bringen (f. *при~*); jagen, treiben; erdulden, ertragen; *impf.* Pflicht erfüllen; ~ *вздор* od. *дичь* ungereimtes Zeug reden, faseln; б) *в.т.* austreiben, durchgehen (Pferde); *unperf.* riechen (T nach); ~*сь* dahin-eilen, -jagen; (auf dem Wasser) treiben; 2. *с~* Eier legen; ~*сь* (Eier) legen. [der Front dienend.] **нестроевой** (nĭstraj'voi') nicht in **нестрой** **нось** (nĭstroj'-) f Un-
förmlichkeit; Disharmonie; ~**ный** [254] unförmlich; unharmonisch.

несу *f.* нести.

несуразный (niḡūra'f-) [25'1] ȡu-
fammenhanglos, albern.

несходный (nĭscho'd-) [251] un-
ähnlich; unvorteilhaft; ~ство (nĭ-
scho't-) n Unähnlichkeit f.

несчастье (nɪʃtʃəˈbʲɪtɕə) *n* [17']
 Unglück; к ~ию leider; по ~ию
 unglücklich(er)weise; ~ливец (nɪ-
 ʃtʃəˈbʲɪtɕɪz) *m* [1, -цы], ~ли-
 вица *f* Unglückliche(r); ~ливый
 (nɪʃtʃəˈbʲɪtɕɪ, nɪʃtʃəˈbʲɪtɕɪ) [25']
 unglücklich, nicht glücklich; Un-
 glücklich...; ~ный [25'] unglücklich;
 ~случай *m* Un(glücklich)fall.

несчетный (nl[ʃco't-) [25'1] un-
zählig.

нет (niät) nein; unpers. (pt. ne' было, ft. ne бу'дет) (es) ist (od. gibt) nicht, (es) ist nicht vorhanden; у меня ~ де'нет ich habe kein Geld; на ~ и суда' ~ wo nichts ist, (da) ist auch nichts zu holen.

нестерпеливый (nítirpli'wši) [251]
ungeduldig; ~ние (nítirpie'nijā)
n [171] Ungeduld f.

не́терпи|мость (nɪtʲrʲpʲi'masʲtʲi) f
Unduldsamkeit, 3'toleranz; ~мый
[251] unduldsam. [permeslich]

метленый (nɪtʃä'nʃi) [25¹¹] un-
метопырь (nɪä'tap̄iri) *m* [7a u. e]
Fledermaus *f*

неточность (nĭto'č-) *f* Ungenauigkeit: ~ный [254] ungenau

требовательный (nītriä'ba-
mati(-)) [251] denisofam

нетрезвый (nĕtriä'wii) betrunken.
 нетронь-меня & (nĕtro'umliä')

f Springfrucht *n*, wilde Balsamine.

нетрудоспособный (nitruǒda-
brazbó's'nyj) [2511] arbeitunfähig

уважение (niŭwǎʒe'nijǎ) n

[171] Nichtachtung *f*; ~житель-

ный (-Gr'fili-) [254] nicht beach-
tenswert; geringfügig; -ная при-
чина / kein triftiger Grund.

неувядае[мость] (niwida'jimaŋti)
f Unverweltlichkeit; ~мый [25]
unverweltlich. [unauflöslich]

неугасаемый (niŭgáʂa'jɪmʲi) [251]]
неудодный (~no'd-) [254]] mif.

неугомонный (~gämo'nfi) [25'1] miß-
liebig, ungenehm.
неугомонный (~gämo'nfi) [25'1]
unruhig; rastlos.

неудача (niüda'čá) *f* [8] Mißlingen *n*; Fehlschlag *m*, Fehlgriß *m*; (a. ✕) Schlappe; ~ник (-níf) *m* [1], ~ница *f* Unglücks-kind *n*, -mensc *m*, F Beschwogel *m*; ~ный [25'] mißlungen; erfolglos.

неудержимый (n'üdrig' m'fi) [251]
unaufhaltsam, unbändig.

неудобный (nüdö'b-) [251] un-
bequem; ungelegen; schwierig;
~оваримый (nüdöbawäri'msi)
[251] schwer verdaulich; **~ство**
(-dö'p-) n Unbequemlichkeit f;
Schwierigkeit f.

неудовлетворительный (niūdā-
wāliṭwāri'tilini) [251] unbefriedi-
gend, ungenügend.

неудовольствие (niūdāwo' /-
stwiǰā) и [17¹] Mißvergnügen;
Unzufriedenheit *f.*

неужели (nlu'ge'm) ~ ли (nlu'g'm),
Р ~ то (nlu'shtō) wirklich; wäre
(ob. ist) es möglich?; ~ он бо'лен?
er ist doch nicht etwa krank?

неузнаваемость (niŭznāwa'ji-
maŕti) f. Unkenntlichkeit: —

неуклонность (niŭklo'nost') / Standhaftigkeit; ~ный [251] unferntlich.

standhaft, unentwegt, fest.
неуклю|жесть (n'ju'ku'g'est) /
[13] Blum|heit: ~жизн (d'f'iz'n)

[251] unneraioŋiŋf

еукротимый (nū'krāti'mīl) [251]
unbēhrlig, unapbēhrlig

неуловимый (niŭləwi'mfi) [251]
nicht zu erfassen, unfaßbar

еумелость (nūmliä'lasti) / Un-

суменье (niumie'njä) л [20] Un-

kenntnis *f*, Unfähigkeit *f*.

неумерен|ность (niümle'rinaſti) *f* Unmäßigkeit; **~ный** [251] unmäßig, maßlos.

неуместный (niümiä'ſnſi) [251] unſchicklich, unpaſſend.

неумоли|мость (~mäli'maſti) *f* Unerbittlichkeit; **~мый** [251] unerbittlich. [hörlich (laut).]

неумолчный (niümo'lč-) unaur-
неуплата (niüpla'tä) *f* [8] Nicht-
(be)zahlung.

неупотребительный (niüpatr-
bi'rii-) [251] ungebräuchlich.

неурожай (niürä'gai') *m* [6] Miß-
wachs, Mißernte *f*; **~ный** un-
fruchtbar; Miß...

неурочный (niüro'č-) ungelegen.

неурядица (niüria'digä) *f* [8] Un-
ordnung, Wirrwarr *m*. [lich.]

неустанный (~ſta'nſi) unermüd-
неустой|ка (niüſtoi'tä) *f* [81] Nicht-
erfüllung (e-r Verpflichtung); Kon-
ventiona'lſtrafe; процен|ты *m/pl.*

за ~ку Verzugszinsen; **~чивый**
(~čiwſi) [251] wankelmütig,
ſchwankend.

неустраши|мость (niüſträſčy'-
maſti) *f* Unerſchrockenheit; **~мый**
[251] unerſchrocken.

неустройство (niüſtroi'ſtwö) *n*
Unordnung *f*; Mißwirtschaft *f*.

неуступчи|вость (niüſtu'pč-
waſti) *f* Unnachgiebigkeit; **~вый**
[251] unnachgiebig.

неусыпный (niüſy'p-) [251] un-
ermüdblich, raſtlos.

неутеш|ность (niütiä'ſč-) *f* Un-
tröstlichkeit; **~ный** [251] untröst-
lich. [unſtillbar.]

неутолимый (niütäli'mſi) [251]

неутоми|мость (~mi'maſti) *f* Un-
ermüdblichkeit; **~мый** [251] uner-
müdblich.

неуч (niü'č) *s.* [2] Ungebildete(r);
-Flegel *m*; **~енье** (niüče'njä) *n*
[20] Unwiſſenheit *f*; Schule: ſchul-
freier Tag, kein Unterricht.

неучти|вость (niüčti'waſti) *f* Un-
höflichkeit; **~вый** [251] unhöflich.

неуязвимый (niüjſwi'mſi) [251]
unverwundbar.

нефрит (niſri't) *m* [1] Nephrit,
Nierenſtein; Nephritis *f*, Nieren-
entzündung *f*.

нефтепромышлен|ность (niſti-
präm'ſčinaſti) *f* Na'phthalindu-
ſtrie; **~ный** Na'phtha|indus-
trie...

неф|ть (nieſti) *f* [13] Na'phtha *n*

n. f. Erdöl *n*; **~тяной** (niſtnoi')
Na'phtha...

нехватка (ničwa'tkä) *f* [82] Man-
gel *m*. [willig.]

нехотя (niä'čatiä) ungern, un-
нецелесообразный (ničſiſäa-

bra'ſ-) [251] un Zweckmäßig.

нецензурный (ničſiſu'r-) zenſur-
widrig; unanſtändig.

нечаян|ность (ničä'jinaſti) *f* Zu-
fälligkeit; **~ный** zufällig, unver-
hofft.

ничего (nie'čiwö) [351, ſtatt net
ничего', что] es iſt unnötig, es
hat keinen Zweck; ~ сказа|ть да
iſt nichts dagegen zu ſagen; вам
~ боя|ться Sie brauchen ſich nicht
zu fürchten; ему' не|чем жить er
hat nichts zu leben; mit *grp.* не'
о чем гово|рить es iſt nichts,
worüber man ſprechen könnte.

нечести|вец (ničſtri'wič) *m* [1,
-вцы], **~вица** *f* Gottloſe(r); **~вый**
[251] gottloſ. [loſigkeit *f.*]

нечестие (ničſe'ſtiä) *n* [171] Gott-
нечестный (ničä'ſnſi) [251] un-
ehrlich, unredlich.

нечет (nie'čit) *m* [1] ungerade Zahl;
~кий (ničö'tki) undeutlich, unleſer-
lich; **~ный** [251] ungerade (Zahl).

нечистоплот|ность (ničſtāplo't-)
f Unſauberkeit; **~ный** [251] un-
ſauber, unreinlich.

нечи|стота (~ta') *f* [81] Unrein-
lichkeit; Schmutz *m*; *pl.* Rehricht
m, Unrat *m*; **~стый** (ničſi'tki)
[251] unrein; ſchmutzig; ~ (дух) *m*
böſer Geiſt, Teufel.

ничто (nie'čitö) (irgend) etwas.

нечувствитель|ность (ničüſwi'-
tiſi-) *f* Gefühlloſigkeit; Unmerkſar-
keit; **~ный** [251] gefühllos; un-
merkſar.

нешто Р (niä'ſčtö) = разве.

нешуточный (niſču'täč-) ernſt-
haft, nicht ſpaßhaft.

нешадный (niſčä'a'd-) ſchonungs-
loſ. [с ~ mit ihr.]

нею (nie'jü) [nach *grp.* ſtatt ею];

неявка (niä'a'kä) *f* [82] Ausbleiben
n; Nichterſcheinen *n* (в суд vor
Gericht).

неяркий (niä'a'rki) mild, nicht

неяс|ность (niä'a'ſ-) *f* Undeutlich-
keit, Unklarheit; **~ный** [251] un-
deutlich, unklar.

ни (ni) auch; nicht; ~ ... ~ weder
... noch (*f. a.* за ~ то); что я ему'

~ говори'л was ich ihm auch (immer) sagen mochte; ~ на час auch nicht für eine Stunde; как он ~ стара'лся trotz aller (seiner) Mühe; как бы оно' ни' было ма'ло so klein es auch immer sei.
нибудь (nibu'ti) irgend (f. кто~, что~ usw.). [Plur.]

нива (ni'wä) f [8] (Удѣръ-)Feld n, **нивел|иров|ать** (niwli'rawati) [20] nivellieren, eb(e)nen; ~ка (~wifro'fä) f [8²] Nivellieren n, Nivellierung, Eb(e)nung.

нигде (nigdiä', nigdiä') nirgends.
нигили|зм (nigli'sm) m [1] Nihilismus; ~ст (~li'gt) m [1], ~стка (~t|fä) f [8²] Nihilist(in); ~сти-ческий (nigist'ci-) nihilistisch.
нижайший (niGai'schii) [28, f. низкий] niedrigster, tiefster; unter-
 tächtigster. [nicht.]

ниже¹ ~ (niGä') auch (об. selbst) **ниже**² (ni'Gä) [f. низкий] niedriger, tiefer; weiter unten; ~ пяти' рубле'й unter fünf Rubel; in 88gn мѣст unten..., endes..., 1.8. ~го-родский (niGigäro't-) Nischni-Nowgoroder; ~поименованный (niGipaimno'wanii) unten-, endes-
 genannt; ~подписавшийся (~patpifa'fchijia) m [28] Endes-
 unterzeichneter.

нижний (ni'Gnii) [26] unterer; Unter...

низ (ni) m [1^b] Unterteil n, Untere(s) n; Erdgeschöß n; pl. Niederungen f/pl. [herunter...]

низ... in 88gn nieder..., herab...
низать (nisa'ti) [3] Verten aufreißен.
низведение (niswädie'niä) n [17¹] Hinabführen; Herabsetzung f.

низвер|гать (niswirga'ti) [1], ~з-нуть (niswie'ignüti) [44] hinab-
 werfen, (herab)stürzen (с P. von); ~жение (niswäge'niä) n [17¹] Hinabwerfen; Niederwerfung f, Sturz m.

низводить (niswädi'ti) [33], **низ-вести** (niswästi'ti) [51] hinab-
 führen; herabsetzen, erniedrigen.
низенький (ni'snii) [27¹m] ziem-
 lich niedrig.

низина (nisina') f [8i] Niederung.
низкий (ni'stii) [27¹q, comp. ни'же, comp. и. sup. ни'зший, sup. нижа'йший] niedrig (T. von); gering; gemein; Nieder...

низкопоклон|ник (nistapallo'ni) m [1]. ~ница f Kriecher(in); ~ный [25¹] fig. kriechend.

низкопробный (nistapro'bni) geringhaltig, minderwertig.

низлагать (nistaga'ti) [1], **низло-жить** (~lägi'ti) [34] niederlegen; stürzen.

низложение (nistäge'niä) n [17¹] Niederlegung f; Sturz m.

низмен|ность (ni'sminästi) f Nie-
 дерung; ~ный [25¹] niedrig (ge-
 legen).

низо|вый (nisow'wi) unten (об. an der Mündung) gelegen; aus den unteren Volksschichten stammend; ~вье (~wiä) n [20] Gegend f an der Mündung e-s Flusses, Unter-
 land n. [ходить.]

низой|ду, ~ти, низошел f. нис-
низо|к f. низкий; ~сть (ni'sästi) f [13] Niedrigkeit, Gemeinheit.

низший (ni'schii) [28] f. низкий.
ника (nita't) auf feinerlei Weise; ~ не ganz und gar (об. durchaus) nicht; ~ой (nistoi') [27, vgl. 35¹] feiner(lei); ни в како'м случае in keinem Fall, keinesfalls.

никел... f. никкел...

Никита (niti'tä) m [8a м. k] Nictas (Sn.).

Никифор (~far) m [1a м. k] Nifor (Sn.).

никкелевый (ni'filiwii) Nickel...; ~лиров|ать (nifilirawa'ti) [20] ver-
 nickeln; ~ль (ni'fili) m [7] Nickel n.
никогда (nistäga'dä', nistäga'dä') nie
 (=mals). [= никак.]

никоим (nistoi'm): ~ о'бразом/
Николай (nistalai') m [6a м. k] Nifolaus.

никотин (nistät'n) m [1] Nikotin n.
никто (nistoi'to', nistoi'to') [35¹] niemand.

никуда (nistüda') nirgend(s)hin;
 (zu) nichts. [zwecklos.]

никчемный (nistcho'm-) unnütz, /
ним (nim) [nach prp. statt им]: с ~ mit ihm; к ~ zu ihnen об. denselben.

нимало (nima'lo) = нисколько.

ними (ni'mi) [nach prp. statt ими]: с ~ mit ihnen об. denselben.

нимфа (ni'mfa) f [8] Nymphe.

ниоткуда (niätku'dä) nirgend(s)-
 woher.

нис... (vor stimmlosen Konf.) = низ...
нисколько (nistoi'liśo) keineswegs,
 nicht im geringsten, gar nicht.

ниспа|дять (nistpada'ti) [1], ~сть (nistpa'sti) [51²] herabfallen.

ниспо|сылать (niṣpāṣṭa'ti) [1],
~слать (niṣpāṣṭa'ti) [17] herab-,
hinab-senden.

ниспровергать (niṣpawīrga'ti)
= низвергать.

нисхо|дить (niṣṣādi'ti) [33], **на-**
зойти (niṣāiti') [56] herab-, hin-
ab-steigen; ~дящий (her)abstei-
gend; ~ждение (niṣṣādie'niṣā),
нишество (niṣṣe'ṣtwiṣā) *п*
[17'] herab-, hinab-steigen.

нит|ка (ni'ttā) *ф* [8'] Faden *т*;
pl. Zwirn *т*; как по ~ке schnur-
gerade; *ф. а.* живой; ~очка (ni'-
taṣṭā) *ф* [8'] Fädchen *п*; ~очный
Faden...; Zwirn...; ~яный (ni'-
tnti) zwirnen; Zwirn...; ~ь (niti)
ф [13] Faden *т*.

них (niṣ) [nach *прр.* statt *их*]: о ~
von ihnen, über sie.

ниц (niṣ) = ничком.

ничего (niṣe'o') [*ген. в.* ничто]
nichts; (э'то) ~ das schadet (об.
macht) nichts; ~ (себе) es geht
an, leidlich, einigermaßen.

нич|ей *т*, ~ья *ф*, ~ье *п*, ~ьи
pl. (niṣei', niṣja', niṣjo', niṣji')
[38] niemand(em) gehörig.

ничком (niṣe'o'm), mit dem Gesicht
zur Erde; пасть ~ sich bis zur
Erde verbeugen. [nichts.]

ничто (niṣṣe'o') [35], *ф.* ничего]

ничтож|ество (niṣe'o'gi-) *п*, ~
ность *ф* Wichtigkeit *ф*; ~ный [25']
nichtig, wertlos, unbedeutend.

ничуть (niṣu'ti) durchaus nicht,
keineswegs.

ниче, ничья *ф.* ничей.

ниша (niṣṣā) *ф* [8] Nische.

нищать (niṣṣe'a'ti) [1], об~ ver-
armen; все~м об~ gänzlich ver-
armen, *ф* auf den Hund kommen.

нищен|ка (niṣṣe'ntā) *ф* [8'] Bett-
lerin; ~ский Bettlerisch; ~ство *п*
Bettelei *ф*; ~ствовать (~ṣtwawati)
[20] Betteln (gehen); Not leiden.

нищ|ета (niṣṣe'ta') *ф* [8e] Armut,
Dürftigkeit; ~ий (niṣṣe'ti) [28]
(bettel)arm, dürftig; Bettler.

но (no) aber; не то'лько ..., но
и ... nicht nur ..., sondern auch ...

нов. *фл.* für новый.

новатор (nāwa'tar) *т* [1] Neuerer.

Новгород (no'wgarat) *т* [1]
Nowgorod *п*. [vessel.]

новелла (nāwē'la) *ф* [8] *ит.* No-
vellen

новенький (no'wēnēki) [27'] *м*
ganz neu.

нови|зна (nawī'sna') *ф* [8e] Neu-
heit; ~нка (nāwī'nā) *ф* [8'] Neuig-
keit; etwas Neues, Neuheit *ф*; ~
чок (nawī'čo't) *т* [1e, -чки'] Neu-
ling.

ново... *ит.* Sign mit neu..., Neu...;

~бранец ✕ (nōwābra'niz) *т* [1,
-ны] Retrut; ~брачный (~
bra'č-) neuvermählt; Neuvermählt-
er; ~введение (nōwawīdie'niṣā)
п [17'] Neuverung *ф*; ~годный
(-go'dni) [26] Neujahrs...; ~
заветный (nōwawīdi't-) neu-
testamentlich; ~летие (nōwālie-
tiṣā) *п* [17'] Jahreswechsel *т*; ~
луние (nōwālu'niṣā) *п* [17'] Neu-
mond *т*; ~модный (~mo'dni)
neumodisch, neuartig; ~образо-
вание (nōwābra'sāwa'niṣā) *п* [17']
Neubildung *ф*; ~обращенный
(nōwābra'ṣe'o'ni) neubelehrt;

~рожденный (~rādie'o'ni) neu-
geboren; Geburtstagskind *п*; ~
селье (nōwāsie'liṣā) *п* [20] neue
Bohnung об. Ansiedelung; Einzugs-
feier *ф*; ~сть (no'wāsi) *ф* [13d]
Neuigkeit; Neuheit; ~явленный
(nōwāja'wīnēni) neuerschiene.

новшество (no'ṣṣe'i-) *п* Neue-
rung *ф*.

новый (no'wsi) [25q] neu; ~ год *т*
Neujahr *п*; что но'вого? was gibt
es (об. gibt's) Neues? [bruch *т*.]

новь (nōsi) *ф* [13] Neuland *п*, Neu-

нога (nāga') *ф* [8g] Bein *п*; Fuß
т; по -ге' passend (Schuhwert); по-
ста'вить (об. подня'ть) кого' на'
ноги *п*-н auf die Beine bringen,
п-м aufhelfen; со всех ног aus
Leibesträften über Hals und Kopf;
ити' в но'гу Schritt halten.

ногото|к (nagāto'k) [1e, -тки'], ~
чек (-ṣe't) *т* [1, -чки] (kleiner)
Finger- u. Zehe-Nagel.

ноготь (no'gati) *т* [7d, ногти
(no'ṣṣi)] Finger- u. Zehe-Nagel.

ногтевой (nāṣṣe'woi') Nagel...

ноешь *ф.* нить.

нож (noṣ) *т* [2e] Messer *п*; э'то
мне как ~ в се'рдие das ist mir
ein Stich ins Herz; быть на ~а'х
с (Т.) *п*-м sehr (об. *ф* splenne)feind
sein; ~ик (no'ṣi), ~ичек (-ṣe't)
т [1, -чки] Messer(chen) *п*; ~ка
(no'ṣṣā) *ф* [8'] Stäbchen *п*; Füschen
п; Fuß *т* an Stäbchen usw.; ~ницы
(no'ṣniṣi) *ф* *pl.* [8] (для ногте'й
Nagel-)Schere *ф*; ~ для же'сти

Blieschere; ~ной (nāqnoi') Fuß...;
~ны (~nī') / pl. [82e] (Degen-) Scheide
 f; ~овый (nāqo'wī) Messer...
ноздреватый (nādrīwa'tī) [251]
 porös, löcherig, schwammartig.
ноздря (nādrīa') f [11f] Nasenloch л.
Ной (noi) m [6] Noah.
нокаут (nātau't) m [1] Boxen:
 Knockout, (entscheidender) Niederschlag.
ноль (noli) = нуль.
номад (nāma't) m [1] Nomade.
номенклатура (nāminlātū'rā) f [8]
 Nomenclatur, Namenverzeichnis л.
номер... f. нумер...
номинальный (nāminā'li-) nomi-
 nell; Nominal..., Renn...
нонче Р (no'nčā) = нынче.
нора (nāra') f [8h] Loch n, Höhle
 c-3 Tieres. [No'rwegen n.]
Норвегия (nārwī'e'gijā) f [121]
норвежец (~wiā'Gijā) m [1, -жцы],
 ~ка (~wiā'ščtā) f [81] Norweger(in);
 ~ский norwegisch.
норд (nort) m [1] Nord(en); ↓ Nord-
 wind; ~вест (nōrdwiā'št) m [1]
 Nordwest(en); ↓ Nordwestwind.
норка (no'rtā) f [82] kleine Höhle;
 Zool. Sumpfsotter.
норма (no'rmā) f [8] Norm, Richt-
 schnur; ~льный (nāрма'li-) nor-
 mal; Normal...
норов (no'raf) m [1] Sitte f;
 Eigensinn, Mude f (b.d. v. Pferden);
 ~истый (nārwī'štī) eigensinnig;
 ~ить (~wi'ti) [321] eine (günstige)
 Gelegenheit abwarten; zielen (в
 В. auf acc.).
норок f. норка.
нос (noš) m [11b] Nase f; Schna-
 bel; Spitze f; ↓ (Border-) Steven,
 Bug, Schiffsschnabel; и'з носу
 aus der Nase; на носу', перед
 no'com vor der Nase; ganz nahe;
 говори'ть в ~ nāseln; ~астый
 (nāša'štī) [251] großnasig; ~ик
 (no'šit) m [1] Näschen л.
носили (nāši'li) f. pl. [82] (Trag-)
 Bahre f; Sänfte f.
носильный (~štī'li-) zum Tragen
 (bestimmt); Trag...; ~ное бельё л
 Leibwäsche f; ~щик (~ščit) m [1]
 Gepäckträger; Dienstmann.
носить (nāši'ti) [33]. по~ tragen
 (im allgemeinen, vgl. нести); нося'щий
 назва'ние genannt; ~ся schweben;
 но'сится слух es geht das Gerücht.
носка (no'štā) f [8] Tragen л;
 ~яи'ц Eierlegen л; vgl. носок;

~кий (no'štī) [27'q] dauerhaft
 (im Tragen); ~кая ку'рица f gute
 Legehenne.
носо|вой (nāšawoi') Nasen...; ~
 плато'к m Taschen-, Schnupf-tuch
 л; ↓ ~вая часть f Schiffsvorder-
 teil; ~грейка (~griē'tā) f [82]
 Nasenwärmer m, kurze Tabak-
 pfeife; ~к (nāšo't) m [1e, -ски']
 Näschen л; Spitze f; Schnauze f
 an Gefäßen; mit pl. Soden f pl.; ~рог
 (nāšaro't) [1] m Zool. Nashorn л;
 ~чек (nāšo'čit) m [1, -чки] =
 носок. [nach Noten.]
нота ♪ (no'tā) f [8] Note; по ~м/
 нотари|альный (nataria'li-) no-
 tariell; Rotariats...; ~ус (nā-
 ta'riūš) m [1] Rotar.
нотация (nāta'gijā) f [121] Be-
 merkung, Rotierung; чита'ть ко-
 му' -цию i-m den Text (ob. die
 Levi'ten) lesen.
нотный ♪ (no't-) Noten...
ночев|ать (nāčwa'ti) [191]. за~,
 пере~ übernachten, nächtigen;
 ~ка (nāčo'štā) f [82] Übernachten
 л, Nächtigung. [(liebe) Nacht.]
ноч(ень)ка (no'č[ini]šā) f [81]
ночлег (nāčliā't) m [1] Nacht-
 lager л, -quartier л.
ночлежка (~liā'ščtā) f [81] Nacht-
 schl л, Raschemme; ~ник (~liā'q-
 niš) [1], ~ница f Übernachtende(r);
 ~ный Nachtlager...; ~ дом m =
 ночлежка. [Lampe f.]
ночник (nāčni't) m [1e] Nacht-
ночной (~noi') nächtlich; Nacht...
 ночую f. ночевать.
ночь (noč) f [132d] Nacht; на' ~
 für die Nacht(zeit); ~ю nachts, in
 der Nacht.
ноша (no'ščā) f [8] Last; Gepäc л.
ношение (nāšče'nišā) л [171]
 Tragen; ~у f. носить.
нощно (no'šč[č]nō) f. денной.
ною f. ныть.
ноябрь (nāja'bri) m [7e] Novem-
 ber; ~ский November...
нрав (nraf) m [1] Gemüt(sart) л,
 Wesen л, Charakter; pl. С'тten f. pl.
нравиться (nra'wizā) [322]. по~
 gefallen; schmecken.
нравоучение (nra'wūče'nišā) л
 [171] Sittenlehre f. Moral f.
нравоучитель (~čitīli) m [7]. ~
 ница f Sittenlehrer(in), Mora-
 list(in); ~ный [251] moralisch, et-
 baulich; Sitten...

нравствен|ность (nra'fstwinaſti) *f* Sittlichkeit, Mora'l; **~ный** sittlich, mora'liſch; Sitten..., Mora'l...
н. ст. *Abf.* für нового стиля.

н/сч. *Abf.* für наш счет.

ну (nu) nu(n), wohl!; hör' auf, genug; ~ero' l laß ihn doch (sein)!; hol ihn der Ruckuck!; ~ же! nun denn!; wird's bald! [wehmütig.]

нудный (nu'd-) [25'q+] langweilig!

нужда (nüqda') *f* [8h] Not; Bedürfnis *n*; ~ в де'ньгах Geldnot; нет -ды' es ist (gar) nicht nötig; -ды' нет es schadet nichts, es hat nichts auf sich; по -де' aus Not, notgedrungen; в случае -ды' im Notfalle, nötigenfalls; *Abf.* адрес *m* на случай -ды' Notadresse *f* auf Wechſeln; **~ться** (nüqda'žä) [1] (в П.) nötig haben, bedürfen, brauchen; ~ющийся bedürftig.

нужник *P* (nu'gnik) *m* [1] Abtritt, Abort, Klosett *n*.

нужный [25'q+] notwendig, nötig; -но es ist nötig, man braucht; мне -но ich habe nötig, ich brauche.

ну-ка (nu'kä) nun (denn)!

нулевой (nüstmoi') Null...

нуль (nuli) *m* [7e] Null *f*.

номер (nu'mir) *m* [1b, -pa'] (meist номер) Nummer *f*; Streich, Auftritt; Zimmer *n* im Hotel usw.; *pl. a.* Hote'l *n*; **~ация** (nümtra'žijä) *f* [12'] Zählung, Numerierung; **~ной** (nüm'noi') *m* [25] (mit номерной) Zimmerdiener im Hotel; **~овать** (nümira'wa'ti) [20], **за~** numerieren; **~ок** (nümro't) *m* [1e, -рки'] (mit номерок) kleine Nummer; kleines Zimmer im Hotel.

нумизматик (nümisma'tik) *m* [1] Numismatiker, Münzfenner; **~на** (-kä) *f* [8] Numismatik, Münzfunde; **~ческий** (nümismati'čij-) numisma'tiſch.

нунций (nu'nžij) *m* [62] Nuntius, päpstlicher Gesandter.

ну(-)те (nu'tiä), **нутка** (nu'tkä) nun (denn)!

нутро (nütro') *n* [15e] Innere(s); по -ру' *f.* понутру.

ныне (nynä), **нынче** (nynčä) jetzt, heutzutage; **~шний** (nyn'ſchnij) [26] jegig, heutig.

нырять (niria'ti) [62], **~нуть** (-nu'ti) [43] untertauchen; hinein-schlüpfen.

нытик (niti't) *m* [1] Kopfhänger, Flau-, Wies-macher.

ныть (niti) [45], **за~** weh(e) tun, schmerzen; schwermütig sein, wehklagen; **~е** (niti'o') *n* [21e] Wehklagen.

нэпман (näpman) *m* [1] Neureich(er), F Raffe; **~ский** *e-m* Neureichen gehörig.

нюансировать (nüänſi'rawati) [20] nuancieren, abtönen, abstufen.

нюхательный (nü'ſhatili-) Riech...; Schnupf...

нюхать (-ſhati) [1], **по~, об~,** *eint.* **нюхнуть** (-nüti) [43] *v.t.* riechen; Zabat schnupfen; **~ся** sich beriechen od. beschnüffeln.

нян|чить (nia'nčiti) [34], **вы~** (wyn'ničiti) ein Kind warten; **~ся** sich (viel) abgeben (с Т. mit).

няня (nia'niä) [10], **нянька** (nia'ni-kä), **нянюшка** (nia'njuſškä) *f* [8'] Kinder-frau, Wärterin.



О, о¹ (o) *n u. m* (f. А) О, о *n*.

о² (o, unbetont: ä), **об** (op od. ob, unbetont: äp od. äb), **обо** (o'bö, unbetont: äbä): а) (В.) an; auf; gegen; um; рука' о'б руку Hand in Hand; Arm in Arm; б) (П.) von; über; für; mit; об э'том davon; darüber; обо мне über mich; дом *m* о двух этажа'х zweistöckiges Haus.

о³ (o) о(х)!, ах!

о. *Abf.* für озеро; *Abf.* (а. о/) ордер; остров; отец.

оазис (äa'fij) *m* [1] Oase *f*.

о(б)... in Sſagn be...; (her)um, ringsum, über.

об *f.* о².

оба (o'bä) [49] *m u. n* beide.

обагрять (abägrja'ti) [62], **оба-грить** (-gri'ti) [31] (purpur)rot färben; ~ кро'вью mit Blut be-färben.

обанкротиться *f.* банкротиться.

обая|ние (abäja'niä) *n* [17'] Zauber *m*; **~тельный** (-ti-) [25'1] bezaubernd, berückend.

обвал (äbwa'l) *m* [1] Einsturz; **~ивать** (äbwa'liwati) [1], **~ить**

(abwāli'ti) [31⁽¹⁾ и. ⁴] umgeben, be-
werfen (T. mit); ~ся einstürzen.
обва|ривать (ābwa'riwati) [1],
~ривать (abwāri'ti) [31⁽¹⁾ и. ⁴] ver-
brühen.
обведу f. обводить.
обве|зти, ~зу f. обвозить.
обвей(те) f. обвивать.
обвенчать f. венчать.
обверт... f. оберт...
обвер|тывать (ābwio'rti'wati) [1].
~нуть (abwlrnu'ti) [43²] (B./в B.
об. T.) umwickeln (mit); einschlagen,
einwickeln (in acc.).
обвести f. обводить.
обвет|шальный (abwltſha'ſi) [251]
baufällig; ~шать f. ветшать.
обве|шивать (ābwia'ſſi'wati) 1. ~
шать (~ſſi'ti) [1] behängen
(T. mit); 2. ~сить (ābwie'ſſi'ti)
[33²] beim Wiegen übervorteilen,
i-m falsches Gewicht geben.
обвеять f. веять.
обви|вать (abwli'wati) [1], ~ть
(ābwli'ti) [35¹ и. ²] um-wickeln, -win-
den (T. mit); (~ся ſich) winden,
ranken (вокруг P. um).
обвинение (abwlnie'niſſä) n [17¹]
Beschuldigung f; Anklage f (в П.
einer Sache); по -нию wegen einer
Anklage.
обвинитель (abwlni'ti'li) m [7].
~ница f Ankläger(in); ~ный
beschuldigend; Anklage...; ~ акт m
Anklageschrift f.
обви|нять (~nia'ti) [62], ~нять
(~ni'ti) [31] (B./в П. об. за B. i-n
е-г Sache) beschuldigen, anklagen;
~ня'емый Angeflagter.
обвисать (~ſa'ti) [1], ~нуть
(ābwli'ſnūti) [44] herabhängen;
~лый (~ſi) herabhängend.
обвить f. обвивать.
обвод (ābwo't) m [1] Umzäunung
f; ~ить (abwābi'ti) [33], ~вести
(abwli'ti) [51] (herum-)führen (um);
umgeben, umzäunen (T. mit);
Striche ziehen um, ausziehen; ~
ный (ābwo'd-) umgebend, um-
zäunend; ~ная стена f Ring-
mauer.
обвозить (abwāſi'ti) [33], об-
везти (abwli'ti) [49] (herum-)
fahren um.
обво|раживать (abwāra'Qi'wati)
[1], ~рожить (~Qi'ti) [34¹] be-
zaubern, berücken.
обворо|вывать (~ro'wi'wati) [1],

~вать (abwāra'wa'ti) [20] be-
ſtehlen.
обворо|жительный (abwāra'Qi'-
ti'li-) [251] bezaubernd, berückend.
обворо|жить f. обвораживать.
обвя|зывать (ābwia'ſi'wati) [1],
~зывать (abwli'ſa'ti) [3] umwickeln
(T. mit); ~ го|лову платко'м ein
Tuch um den Kopf binden.
обга|живать (ābga'Qi'wati) [1],
~дить (~di'ti) [33²] beſchmugen,
beſchmieren.
обги|бать (ābgi'ſa'ti) [1], ~огнуть
(ābāgnu'ti) [43⁽²⁾] biegen (об. herum-
fahren) um; ~ um-ſchiffen, -ſegeln.
обгла|дывать (ābglā'di'wati) [1],
~глодать (ābglāda'ti) [3] rings-
um benagen; vgl. глотать.
обгон (ābgo'n) m [1] Überholen n;
~ять (ābānia'ti) [62], ~огнуть
(ābāgna'ti) [51] überholen.
обго|рать (~ra'ti) [1], ~реть (~
rie'ti) [22] ringsum verbrennen;
~релый (~ri'di'ſi) ringsum ver-
brannt.
обгры|зывать (ābgrli'ſa'ti) [1], ~зывать
(ābgrli'ſi'ti) [49²] benagen.
обда|вать (ābda'wa'ti) [18], ~ть
(ābda'ti) [6a] übergießen; меня'
о'бдало хо'лодом es überließ mich
kalt.
обдел|ка (ābblā'ſſa) f [8²] Be-
arbeitung; ~ливать (~ſi'wati), ~
лать (~lati) [1] bearbeiten; fertig
machen ob. bringen; betrügen; ~
лять (ābblā'ſſa'ti) [62], ~лить (~
li'ti) [31⁽¹⁾] übervorteilen (bei e-r
Zeilung).
обдер|гивать (ābdi'o'rgi'wati), ~
гать (~gati) [1], eim. ~нуть
(~nūti) [43] ausrupfen; zurecht-
ziehen; (ringsum) verhängen.
обди|рать (ābdi'ra'ti) [1], обо-
драть (ābādra'ti) [71] (ringsum)
abreißen; fig. rupfen, ſchinden.
обду|вать (ābdu'wa'ti) [1], ~ть
(ābdu'ti) [41] wegblafen; (rings-
um) blasen auf (acc.); pressen.
обду|мывать (ābdu'mi'wati), ~
мать (~mati) [1] bedenken, über-
legen.
обе (o'biā) f [49] beide.
обегать (ābga'ti) [1], ~ежать
(ābga'ti) [41] durchlau'fen; (~ кры-
го'м) herumlaufen um.
обед (ābiā't) m [1] Mittag(zeit) f;
Mittageſſen n; по'сле ~а nach-
mittags; перед ~ом vormittags.

обедать (äbiä'dati) [1] *по~, от~* (Т.) zu Mittag essen; **~енный** (äbie'dni) Mittags...
обеднеть *f.* беднеть.
обедня (äbie'dniä) *f* [11¹] Mittags-gottesdienst *m.*
обезать *f.* обегать.
обез... in 3^{sg} oft ent..., ver...
обезглавливать (abligla'wliwati) [1]. **~вать** (~witi) [32¹] enthaupten.
обездоливать (abido'liwati) [1]. **~лить** (~liti) [31²] des Anteils berauben.
обезжирить (abig'riti) [31²] *pf.* entfetten. [*entwalben.*]
обезлесить (abli'e'siti) [33²] *pf.*
обезличивать (abli'i'ewati) [1]. **~чить** (~iti) [34²] verallgemeinern; *и-м* das Persönliche (od. Individuelle) nehmen.
обезлюдет (abli'u'diti) [21] *pf.* entvölkert *m.*; **~дить** (~) [33²] *pf.* entvölkern.
обезнадеживать (abinaäio'Giwati) [1]. **~жить** (~Giti) [34²] (В. *и-м*) die Hoffnung nehmen.
обезобразивать (ab'äbra'~) [1]. **~зить** (~iti) [33²] verunstalten, entstellen.
обезоруживать (abisaru'Giwati) [1]. **~жить** (~Giti) [34²] entwaffnen, wehrlos machen; *a. fig.* beruhigen, beschwichtigen.
обезьяна (ablija'nä) *f* [8] Affe *m.*; **~ий** (~ni) [26] affenartig; Affen...; **~ничать** (~ni'iti) [1] nachäffen; **~ка** (ablija'ntä) *f* [8²] Affchen *n.*; **~ство** *n* Nach-äffen, -äffung *f.*; **~щик** (~schöf) *m* [1] Affenführer.
обей(те) *f.* обивать.
обелиск Δ (abli'si) *m* [1] Obelisk.
обелять (abli'a'ti) [62], **обелить** (~li'ti) [31] weißen; **~ себя'** sich weiß brennen.
обер... in 3^{sg} Ober..., *з.в.* **~кондуктор** П (o bürändu'ttar) *m* [1] Oberführer, Zugführer.
обер|гать (abirga'ti) [1] **~чь** (abirie'č) [57] beifügen; **~ся** sich fügen (for P. vor dat.).
оберешь *f.* обирать.
обертка (äbio'rtä) *f* [8²] Umwidlung; Umschlag *m.*; **~точный** (~täč-) zum Umwideln (dienend); Umschlag..., Einwidel...; **~тывать** (~twati) = обвертывать; **~ся**, **обернуться** (abirnu'žä) [43] sich umdrehen; sich verwandeln in (*acc.*).

оберу *f.* обирать.
обес... = обез...
обесшн|влять (abšš'fšwlia'ti) [62]. **~вать** (~wi'ti) [32¹ *н. ч.*] entlaufen.
обескураживать (abigšura'Giwati) [1]. **~жить** (~Giti) [34²] entmutigen.
обеспечение (abigšle'činijä) *n* [17¹] Sicherstellung *f.*; Deckung *f.*, Kaution *f.*; **~чивать** (~čiwati) [1]. **~чить** (~čiti) [34²] sicherstellen (or P. vor dat.). (~ себе' ob. за собо'я sich) sichern, decken, gewährleisten.
обеспокоить *f.* беспокоить.
обессиловать (abigši'lwati) [1]. **~лить** (~liti) [31²] enträften, schwächen.
обесславить *f.* бесславить.
обессмертить (abigšmie'rtiti) [31] *pf.* unsterblich machen.
обесмысливать (~šmY'gliwati) [1]. **~слить** (~šiti) [31] unverständlich (od. sinnlos) machen.
обесцвечивать (abigšwie'čiwati) [1]. **~тить** (~ti'ti) [33²] farblos machen, entfärben.
обесценивать (abigšze'niwati) [1]. **~нить** (abigšze'n'iti) [31²] entwerten, wertlos machen.
обесчестить *f.* бесчестить.
обет (äbiä't) *m* [1] Versprechen *n.*, Gelübde *n.*; **~ованный** (abitawa'nti) versprochen, verheißen; **~ная земля'** *f* das gelobte Land (Zakoa).
обещание (abiščea'niä) *n* [17¹] Versprechen, Zusicherung *f.*, Zusage *f.*; **~ть** (~ščea'ti) [12], *по~* versprechen, zusichern, zusagen.
обжалование (äbGa'šawanijä) *n* [17¹] Beschwerde-führung *f.*; **~вать** (~wan) [20] *pf.* anlagen, Klage führen über (*acc.*).
обжег, обжечь *f.* обжигать.
обж|ваться (abGšwa'žä) [1], **~ться** (äbGš'žä) [38(b)] sich einleben od. einwohnen.
обжигательный ⊙ (abGšga'tili-) zum Rösten od. Brennen (dienend); Röst..., Brenn...; **~гать** (~ga'ti) [1]. **обжечь** (äbGe'č) [58⁽¹⁾] verbrennen; verbrühen; ⊙ Regel *н.м.* brennen; Roste rösten; **~ся** sich verbrennen od. verbrühen (T. an dat.).
обжираться (abGšira'žä) [1]. **обожраться** (abäGšra'žä) [10] sich überfressen.
обжиться *f.* обжигаться.

обжог (äbʒo't) = ожог.

обжор|а (äbʒo'rä) *ж.* [8] Gefräßig-
ge(r), F Vielßaß *т*; **~ливость**
(~liwa'sti) *ж* Gefräßigkeit; **~ливый**
[25] gefräßig; **~ный** Eßwaren...;
~ство *п* Gefräßigkeit *ж*.

обза|ведение (abʒawbie'niä) *п*
[17] Einrichtung *ж*. Ausstattung *ж*.
~водит|ся (~wäbi'žä) [33], ~
вест|ись (~wäſti'ſi) [51] ſich ein-
richten; ſich verſehen (T. mit).

обзирать (abʒira'ti) = обозре-
вать.

обзор (äbʒo'r) *т* [1] Beſichtigung
ж; Überblick; Rundſchau *ж*; **~ный**
Beobachtungs...

обзывать (abʒwa'ti) [1]. **обозвать**
(abä'wa'ti) [11(a)] nennen, ſchimp-
fen.

обивать (abliwa'ti) [1], **обить**
(äbi'ti) [35] (mit Brettern uſw.) be-
ſchlagen; Kleider uſw. abnugen;
~ обо'ями (aus)tapezieren; ~ка
(äbi'tſä) *ж* [8] Beſchlagen *п*; Be-
ſchlag *т*.

обид|а (äbi'dä) *ж* [8] Beleidigung,
Kränkung; **~еть** *ж*. обижать; **~
ный** (äbi'd-) [25] beleidigend;
мне-но за тебя' es kränkt mich
um deinerwegen; **~чивый** (äbi't-
čiw'i) [25] empfindlich; **~чик** (~čif)
т [1], **~чица** *ж* Beleidiger(in).

обижать (abidža'ti) [1], **обидеть**
(äbi'diti) [24] beleidigen, kränken;
übervorteilen; ~ся ſich beleidigt
fühlen; ~ на (B.) übelnehmen.

оби|лие (äbi'liä) *п* [17] Überfluß
т (P. an dat.); Reichtum *т*. Aus-
giebigkeit *ж*; **~льный** (äbi'li-) [25]
reich (T. an dat.), reichlich, aus-
giebig.

обин|як (ablnia't) *т* [1e] *тш* *п* l.
Umſchweif; говори|ть ~ами Aus-
ſprüche machen.

обирать (abira'ti) [1], **обобрать**
(abäbra'ti) [7] einfammeln, be-
rauben.

обита|емость (abita'jima'sti) *ж* Be-
wohnbarkeit; **~емый** [25] be-
wohnbar; **~лице** (~liſčä) *п* [19]
Wohnung *ж*; **~тель(ница)** (abli-
ta'tili) *т* [7] (*ж*) Bewohner(in);
~ть (~ta'ti) [1] wohnen.

обитель (äbi'tili) *ж* [13] Wohnung;
Kloſter *п*; **~ский** Kloſter...

обить *ж*. обивать.

обиход (abliſa't) *т* [1] Haushalt,
Wirtſchaft *ж*; Bedarf; **~ный** (~

ſho'd-) häuslich, wirtſchaftlich; all-
täglich; Bedarfs...; Wirtſchafts...

обклад|ка (äpſla'tſä) *ж* [8] Befegen
п; Befuß *т*; Belegung; **~ывать**
(äpſla'diwa'ti) *ж*. облагать.

обкле|ивать (äpſlie'iwati) [1], ~
ить (~iti, äpſli'ti) [31(2 u. 4)] be-
kleben; ⊕ furnieren; ~ обо'ями
(aus)tapezieren; ~ка (äpſlie'tä)
ж [8] Beflegung; ⊕ Furnierung;
~ обо'ями Austapezierung.

обкрадывать (äpſra'diwa'ti) [1],
обокрасть (abäſra'ſti) [51] be-
ſtehlen.

обл. *ж*. für областной; область.
облава (äbla'wä) *ж* [8] Treibjagd;
Ra'žžia.

облагать (abläga'ti) [1], **обло-
жить** (abläqi'ti) [34] & belagern;
(B./T.-i-met.) auferlegen, (mit Abgabem)
belaften ob. belegen.

облагодетельствовать *ж*. благо-
детельствовать.

облагоро|живать (ablägäro'qi-
wati) [1], **~дить** (~diti) [33]
Sitten uſw. veredeln.

облада|ние (abläda'niä) *п* [17]
Beſißen; Beherrſchung *ж*; Beſiż *т*
(T. einer Sache); **~тель(ница)** (~
titi) *т* [7] (*ж*) Beſiżer(in); Be-
herrſcher(in); **~ть** (~da'ti) [1] (T.)
beſißen; verfügen (über acc.); be-
herrſchen.

обла|ивать (äbla'iwati) [1], **~ять**
(~jiti) [60] anbellern; (aus)ſchimpfen.

облако (o'blačö) *п* [15b, gen. pl.
-ко'в] Wolke *ж*.

обламы|вать (äbla'miwa'ti) [1],
обломать (abläma'ti) [17], **обло-
мить** (ablämi'ti) [32] (ringsum)
abbrechen.

обласкать *ж*. ласкать.

област|ной (abläſnoi') Diſtrikt...,
Provinzial...; **~ь** (o'blaſti) *ж* [13d]
Diſtrikt *т*, Provinz, Gebiet *п*; Be-
reich *т*. [So'stie.]

облат|на (äbla'tſä) *ж* [8] Oblate,

обла|чать (abläčä'ti) [1], **~чить**
(~čiti) [34(2 u. 3)] bekleiden (mit einem
Ornat); **~чение** (~če'niä) *п* [17]
Bekleiden; Ornat, Amtſtracht *ж*.

облач|но (o'blačö) *п* [15b u. d.
-ки u. -ка', gen. pl. -ко'в] Wölſchen;
~ный bewölft.

облаять *ж*. облаивать.

обле|гать (abliſga'ti) [1], **~ь** (äb-
lie'č) [57] anſchließen, anliegen
(Kleider).

облегчать (abliſčā'ti) [1], ~
чать (~čī'ti) [34¹ и. ³] erleichtern,
lindern; ~чение (~če'nijā) *n*
[17¹] Erleichterung *f*, Vinderung *f*.

обледенеть *f*. леденеть.

облей(те) *f*. обливать.

обле|кать (abliſka'ti) [1], ~чь (āb-
le'č) [59] bekleiden, ein kleiden.

облени|ться *f*. лениться.

обле|плять (abliſpia'ti) [62] ~нуть
(~pi'ti) [32] bekleben; bededen.

обле|тать (~ta'ti) [1], ~теть (~
tie'ti) [24] herumfliegen (um); her-
abfallen.

облечение (abliſče'nijā) *n* [17¹]
Bekleidung *f*, Einkleidung *f*.

облечь *f*. облегать и. облекать.

обли|вать (abliſwa'ti) [1], ~ть
(ābli'ti) [35¹ (и. ²) а и. б] begießen,
übergießen; ~ся sich übergießen
(Т. mit); ~ся слеза|ми sich in
Tränen auflösen; ~вка (ābli'ftā) *f*
[8²] Begießung; (Über-)Guß *m*.

обли|гаци|онный (abliſga'zjō'nfi)
Obligations...; ~я (abliſga'zjā) *f*
[12¹] Obligation, Schuldverschrei-
bung.

обли|зывать (ābli'ſiwati) [1], ~
зять (abliſa'ti) [3] befeiden.

облик (o'blit) *m* [1] Artlig *n*, An-
geſicht *n*.

облить *f*. обливать.

обли|цовка Θ (abliſzo'ftā) *f* [8²]
Bes-, Berkleidung; (äußerer) Kalf-
bwurf, Stufatur; ~цовывать
(~zo'wīwati) [1], ~цевать (abli-
zīwa'ti) [19¹] bekleiden, belegen (mit
Brettern); mit Kalf bewerfen.

обли|чать (abliſčā'ti) [1], ~чить
(~čī'ti) [34¹ и. ³] [В. в П. и-и-е-т Sache]
überführen; entlarven; ~чение
(~če'nijā) *n* [17¹] Überführung *f*;
Entlarvung *f*.

обличитель (~čī'tiſi) *m* [7], ~ни-
ца *f* Überführer(in); Entlarver
(-in); ~ный [25¹] überführend;
entlarvend.

обло|жение (abliāſe'nijā) *n* [17¹]
Besegen; X Belagerung *f*; Auf-
erlegung; (нало|говое ~) Besteue-
rung *f*; ~жить *f*. облагать; ~жка
(āblo'sčā) *f* [8¹] Einfassung; (Buch-)
Umschlag *m*; ~жной (abliāſnoi'):
~ дождь *m* Sandregen.

обло|начиваться (abliāſa'čiwazā),
~кочиться (abliāſati'zā) [33¹] sich
auf die Ell(en)bogen stützen.

обло|мать *f*. обламывать; ~мов-

щина (āblo'maſſčēnā) *f* [8] Träg-
heit, Untätigkeit; ~мок (~maſ) *m*
[1, -мки] abgebrochenes Stück,
Bruchstück *n*; *pl.* Trümmer *pl.*

облупать (abliupa'ti) [1] *f*. лупить.

облучать (abliuča'ti) [1] bestrah-
len; ~чение (~če'nijā) *n* [17¹] Be-
strahlung *f*.

облы|жный (ābly'ſj-) [25¹] lügen-
haft; falsch; verleumderisch.

облы|сеть *f*. лысеть.

облю|бовать (abliūbāwa'ti) [20]
liebgewinnen, Geschmaç (ob. Be-
fallen) finden an (daf.).

обля|гу(т), ~жешь *f*. облегать.

обма|зывать (ābma'ſiwati) [1], ~
зять (~ſati) [3²] beschmieren, be-
streichen.

обма|кивать (~iwati) [1], ~нуть
(ābmānu'ti) [43²] eintunken, ein-
tauchen.

обман (ābma'n) *m* [1] Betrug;
Täuschung *f*; Gesch. anst.: Finte *f*; ~
на (~ſā) *f* [8] Min. (ци|нковая
Zink-)Blende; ~ный (~nſi) betrü-
gerisch; ~чивость (~čiwastī) *f*
Täuschung; ~чивый [25¹] täu-
schend; trügerisch; ~щик (~ſčēſt)
m [1], ~щица *f* Betrüger(in); ~ы-
вать (~nīwati) [1], ~уть (āb-
mānu'ti) [43²] betrügen; täuschen.

обматывать (ābma'ſiwati) [1], **об-
матать** (ābmāta'~) [1²] (be-,
um-)wideln.

обма|чивать (~čiwati) [1], ~нуть
(ābmāčnu'ti) [43²] liegen abwedeln,
abwehren; ~ся sich fächeln (Т. mit).
обмачивать (ābma'čiwati) [1], **об-
мочить** (ābmāči'ti) [34] naß m.,
anfeuchten.

обме|блировать *f*. меблировать.

обмелеть *f*. мелеть.

обмен (ābmiā'n) *m* [1] Tausch, Ein-,
Aus-, Um-tausch; ~веще|ств Stoff-
wechsel; ~мне|ний Meinungsaus-
tausch, Ausprache; ~нвать (āb-
mie'nīwati) [1], ~ять (ābmiānā'ti)
[62], ~ить (~ni'ti) [31¹] ein-, um-
tauschen (на В. gegen); ~ся (Т.)
wechseln. (ver)tauschen; ~ный (āb-
miā'nſi) Tausch...

обмер¹ (ābmiā'r) *m* [1] Maß *n*,
Ausdehnung *f*; Überborteilung *f*
beim Messen.

обмер², ~еть *f*. обмирать.

обмерз|ать (ābmrſa'ti) [1], ~нуть
(ābmrſnū'ti) [44¹ и. ²] (ringsum)
gefrieren.

обме|ривать (äbmle'riwati) [1], **~рить** (~riti) [31²] ausmessen; beim Messen übervorteilen (на В. ум).
обме|тать (äbm'ta'ti) [1], **~сти** (~sti') [53] (ringsum) abfegen.
обминать (äbm'na'ti) [1], **обмять** (äbm'ja'ti) [63¹] zerknittern, kneten.
обмирать (..ra'ti) [1], **обмереть** (..rie'ti) [30^{1a}] ohnmächtig werden.
обмоешь f. обмывать.
обмо|кать (äbmäfa'ti) [1], **~нуть** (äbm'o'fnüti) [44] durchnäßt werden.
обмол|виться (äbm'o'lwizä) [32] *pf.* sich versprechen; ~ о (П.) erwähnen; ~ка (äbm'o'lfä) *f* [8²] Sichversprechen *n*.
обморок (o'bmaraf) *m* [1] Ohnmacht *f*; па'дать в ~ ohnmächtig w.
обморочить f. морочить.
обмот|ать f. обматывать; ~ка (äbm'o'tfä) *f* [8²] Umwicklung *f*; *pl.* Wickelgamaschen *f/pl.*
обмочить f. обмачивать.
обмою f. обмывать.
обмунди|ровка ж (äbmündro'f-fä) *f* [8²] Uniformierung; Uniform, Montu'r; **~вывать** (..ro'w'wati) [1], **~вать** (..äb'rawa'ti) [20] uniformieren, einfleiden, montieren.
обмы|вать (äbm'wa'ti) [1], **~ть** (äbm'i'ti) [45] ringsum abwaschen; **~лок** (äbm'i'lat) *m* [1, -лки] Seifenrest.
обмять f. обминать.
обнаде|живать (äbnäbio'G'wati) [1], **~жить** (..G'iti) [34²] (В.) i-n vertrösten, i-m Hoffnung machen (Т. об. в П. auf acc.).
обна|жать (..Ga'ti) [1], **~жить** (..G'iti) [34¹ и. ²] entblößen, bloßlegen; den Degen ziehen; **~жение** (..Ge'nijä) *n* [17¹] Entblößung *f*.
обнаро|дование (äbnäro'dawani-jä) *n* [17¹] Veröffentlichung *f*. Bekanntmachung *f*; **~вать** (..dawati) [20] veröffentlichen, bekanntmachen.
обнару|жение (..ru'G'ini-jä) *n* [17¹] Aufdeckung *f*; **~живать** (..G'wati) [1], **~жить** (..G'iti) [34²] aufdecken, an den Tag legen; ~ся zu Tage treten, sich zeigen.
обне|сти, ~су f. обносить.
обни|зывать (äbni'f'wati) [1], **~зять** (äbni'sa'ti) [3] mit Perlen usw. besetzen.
обнимать (äbn'ima'ti) [1], **обнять** (äbn'ia'ti) [65(a)] umarmen; um-

fassen; ergreifen; ~ взо'ром überblicken.

обнищать f. нищать.

обно|ва (äbno'wä) [8], **~вка** (äbno'fä) *f* [8²] neue Sache, Neuheit; **~вление** (äbnäwlie'nijä) *n* [17¹] Erneuerung *f*, Wiederherstellung *f*; **~влять** (..wlia'ti) [62], **~вить** (..wi'ti) [32¹ и. ²] erneuern, wiederherstellen; beleben.

обно|сить (..fi'ti) [33], **обнести** (äbn'isti') [53] herumreichen; übergehen; umgeben (Т. mit); ~ забо'ром umgäuben.

обносок (äbno'fäf) *m* [1, -ски] *nst pl.* abgetragenes Kleid(ungsstück).
обно|хивать (äbniu'chivati), **~хать** (..chati) [1] beriechen, beschnüffeln.

обнять f. обнимать.

обо f. о².

обоб|рать f. обирать.

обоб|щать (äbäp'sčä'ti) [1], **~щить** (..ščä'i'ti) [34¹ и. ²] verallgemeinern; **~щение** (..ščä'e'nijä) *n* [17¹] Verallgemeinerung *f*.

обобщест|влять (äbäp'sčä'f-wlia'ti) [62], **~вить** (..wi'ti) [32¹ и. ²] vergesellschaften, sozialisieren.

обобыю f. обивать.

обога|щать (äbagäf'sčä'ti) [1], **~тить** (..ti'ti) [33¹ и. ²] bereichern; **~щение** (..ščä'e'nijä) *n* [17¹] Bereicherung *f*.

обог|нать f. обгонять.

обогнуть f. обгибать.

обогот|ворять (äbagatwäria'ti) [1] f. боготворить.

обогре|вать (äbagri'wa'ti) [1], **~ть** (äbagrie'ti) [21¹] erwärmen.

обод (o'bat) *m* [3c, обо'дья], **~он** (äbädo't) *m* [1e, -дки], **~очек** (äbädo'čik) *m* [1, -чки] Reif(en), Ring, Felge *f*; **~очный** (äbädo'č-) gereift, gerundet; Reif(en)...; Anat. -ная кишка' *f* Grimmdarm *m*.

обод|рать f. обдирать.

обод|рять (äbädria'ti) [62], **~ить** (äbo'driti) [31] ermuntern, ermutigen; ~ся Mut fassen.

обожа|ние (äbäGa'nijä) *n* [17¹] Anbetung *f*; **~тель(ница)** (..ti'ti-) *m* [7] (*f*) Anbeter(in); **~ть** (..Ga'ti) [1] anbeten.

обож|гу(т), **~жешь** f. обжигать.
обож|дать = подождать (*f*. ждать).

обож|раться f. обжираться.

обоз (äbo'f) *m* [1] *тол.* Wagenzug, Transport; **×** Троф.
обозвать *f.* обзывать.
обозлять (abä'li'a'ti) [62] *f.* злить.
обознаться (abä'ni'a'žä) [1] *pf.* für einen andern (об. für etwas anderes) halten.
обознавать (abä'snäč'a'ti) [1]. **~ чить** (abä'ni'a'čiti) [34'] *bezeichnen, angeben; ~ чение* (abä'snäč'e'nijä) *n* [17'] *Bezeichnung f., Angabe f.*
обозный (äbo'f-) *Tracht...*; **×** Троф...
обозревать (abä'sri'wa'ti) [1]. **~ ть** (abä'srie'ti) [22] *über-schauen, -blik-sen; ~ ние* (-nijä) *n* [17'] *Über-sicht f., Überblick m., Rundschau f.; Zbea. Revue f.*
обои (äbo'i) *m/pl* [6] *Tapeten f.pl.*
обоими, обоих *f.* оба.
обойду, ~ти *f.* обходить.
обойму *f.* обнимать.
обойный (äboi'-) *Tapeten...*; **~ щик** (-šči'č) *m* [1] *Tapetzier(er).*
обокрасть *f.* обкрадывать.
оболанивать (abä'la'šiwati) [1]. **~ лочь** (-lo'e) [59] *umhüllen; ~ ся* *sich bedecken; ~ ту'чами* *sich bewölken.*
оболочка (abä'lo'eč'a) *f* [8'] *Umhül-lung;anat. Haut, Häutchen n., Mem-bran(e).*
обольститель (abä'sti'ti'ti) *m* [7]. **~ ница** *f.* Verführer(in); **~ ный** [25'] *verführerisch.*
обольщать (-šči'a'ti) [1]. **~ стить** (-štri'ti) [33'] *verführen, verleiten; ~ ся* *sich trügerischen Hoffnungen hingeben; ~ щение* (-šči'e'nijä) *n* [17'] *Verführung f., Verleitung f.*
оболью *f.* обливать.
обомлеть *f.* млеть.
обомну *f.* обминать.
обомру *f.* обмирать.
обоняние (abä'ni'a'nijä) *n* [17'] *Riechen; Geruch(sinn) m.; ~ тель-ный* (-ti-li) *Riech..., Geruchs...; ~ ть* (-ni'a'ti) [62] *a.* riechen.
обопрусь *f.* опираться.
оборачивать (abä'ra'čiwati) [1]. **оборотить** (abä'ra'ti'ti) [33] (*mit ~ ся* *sich*) *umdrehen, umwenden; verwandeln.*
оборванец (abä'rwa'niz) [1. -ныи]. **~ выш** (äbo'rwiš) [2] *m* *Zer-lumpter, Lumpenproletarier.*
оборвать *f.* обрывать. [befaß *m.*]
оборка (äbo'rč'a) *f* [8'] *Falten-*

оборо|на (abä'ro'nä) *f* [8] *Vertei-digung; ~ нительный* (abä'ra'ni'ti-li-) *verteidigend; Verteidigungs-..., Defensiv...*; **~ нять** (-ni'a'ti) [62]. **~ нить** (-ni'ti) [31] *verteidi-gen, beschützen.*
оборот (abä'ro't) *m* [1] *Wendung f.; Umdrehung; Rückseite; ~ Умсаж. Betrieb; торго|вый ~ Geschäfts-verkehr; име|ть в ~ е* *umfassen; на ~ е* *umstehend, auf der Rückseite; vgl. a. на ~; ~ ень* (o'baratini) *m* [7, -тни] *Werwolf; ~ ить* *f.* обо-рачивать; **~ ливость** (abä'ro'tli-wašti) *f.* Gewandtheit; **~ ливый** [25] *gewandt; ~ ный* *umgekehrt; Rück...; Умсаж..., Betriebs...; ~ ная сторона' f.* Rück-,kehr-, a. Innen-seite.
оборудовать *f.* орудовать.
обосновывать (abä'sno'w'iwati) [1]. **~ вать** (abä'snäwa'ti) [20] *be-gründen.*
обосо|блять (abä'säb'li'a'ti) [62]. **~ бить** (abä'so'biti) [32'] *absondern, isolieren.*
обострение (abä'strie'nijä) *n* [17'] *Zuspizung f., Verschärfung; ~ ять* (-štria'ti) [62]. **~ ть** (-štri'ti) [31] *zuspitzen, verschärfen.*
оботру *f.* обтирать.
обочту *f.* обсчитывать.
обошел, ~ла *f.* обходить.
обошью *f.* обшивать.
обоюдность (abä'ju'b-) *f.* Gegen-seitigkeit; **~ ный** [25'] *gegenseitig.*
обоюдоострый (abä'ju'däo'štri-li) [25] *zweischneidig.*
обрабатывать (abä'ra'tiwati). **~ ботать** (-bo'tati) [1] *bearbeiten; ~ ботка* (-bo'tč'a) [8'] *Bearbeitung.*
обрав|нивать (äbrä'wniwati) [1]. **~ нять** (äbrä'wnia'ti) [62] *gleich-machen, ausgleichen.*
образовать *f.* радовать.
образ (o'braš) *m:* a) [1] *Form f., Gestalt f., Bild n.; Art (und Weise) f.; ~ жи|зни* *Lebens-art f., -weise f., глав|ным ~ ом* *hauptsächlich, wes-sentlich; каки|м (таки|м) ~ ом* *auf welche (diese) Art (und Weise); не|которым ~ ом* *einiger-, gewis-ser-maßen; b)* [1b, -за'] *Heiligen-bild n.; ~ ец* (äbrä'sč'a) *m* [1a, -зич'] *Muster n., Probe f., Beispiel n.; pl.* *Muster n/pl.; Mustertarte f.; ~ ина* (-si'nä) *f* [8] *Affengeißel n., Straze; ~ ной* (äbrä'snoi') *Heiligen-*

- bild(er)...; ~на'я *f* Betzimmer *n*;
~ность (o'braf-) *f* Bilderreichtum
m; ~ный [25¹] bilderreich, bild-
lich; vgl. a. одно-, разно- *istw.*
- образо|вание** (abrašawa'nijā) *n*
[17¹] Bildung *f*; Gestaltung *f*; ~
ванность (abrašo'wanaŋi) *f* Bil-
dung(s-grad *m*, -stand *m*); ~ван-
ный [25¹] gebildet; ~ватель-
ный (abrašawa'tili-) bildend; Bil-
дungs...; ~вывать (abrašo'wī-
wati) [1 u. 20], ~вать (abrašā-
wa'ti) [20] (aus)bilden; gestalten;
~ся entstehen, zustandekommen.
- образу|мливать** (abrašu'mliwati)
[1], ~мить (abrašu'miti) [32²] (~ся)
zur Vernunft od. Einsicht bringen
(kommen).
- образ|цовый** (abrašžo'wfi) muster-
gültig, vorbildlich; Muster..., Pro-
be...; ~чик (abra'sčič) *m* [1] =
образец.
- обрамля|ть** (abramlia'ti) [62] ein-,
um-rahmen.
- обра|стать** (abraštā'ti) [1], ~сти
(~šti') [53¹] bewachsen.
- обрат|ный** (abra't-) umgekehrt;
Rehr..., Rück(wärts)..., Retour...;
-но zurück; биле'т *m* туда и -но
Rückfahrkarte *f*, Retourbillet *n*;
получи'ть -но zurückbekommen;
-ной по'чтой mit wendender Post.
- обра|щать** (abrašča'ti) [1], ~
тить (~ti'ti) [33¹ u. 4¹] umdrehen,
wenden, richten; verwandeln; be-
lehren; an-, ver-wenden; ~ внима'-
ние на (В.) die Aufmerksamkeit
richten (od. lenken) auf (acc.), be-
achten, in Betracht ziehen; ~ся
zirkulieren, umlaufen; ~ся с (Т.)
behandeln, umgehen (mit); ~ся
к (Д.) sich wenden an (acc.);
~щение (~ščē'nijā) *n* [17¹] Um-
brehung *f*, Wenden; Verwandlung *f*;
Befehrung *f*; Umlauf *m*, Zirkula'r;
Verkehr *m*.
- обре|визовать** *f*. ревизовать.
- обре|ешь** *f*. обривать и. брить.
- обре|жу** *f*. обрезаывать.
- обре|з** (abriä'ž) *m* [1] Schnitt; For-
mat *n*; (Mauer- *istw.*) Absatz; в ~ wie
zugef. schnitten, knapp; ~ание (abriä'-
šanijā) *n* [17¹] Beschneidung *f*; ~ок
(abriä'sat) *m* [1, -зки] Schnitzel
(-chen) *n*; pl. Abfälle; ~ывать (~
šwati) [1], ~ать (~šati) [3¹] (ab-)
schneiden; beschneiden.
- обре|кать** (abrita'ti) [1], ~чь (āb-
rie'č) [59] verfallen sein, weihen
(z.B. на' смерть dem Tode).
- обре|менение** (abrimnie'nijā) *n*
[17¹] Belastung *f*, Überladung *f*;
~нительный (~ni'tili-) [25¹]
schwer(lastend), beschwerlich; ~
нять (~nia'ti) [62], ~нить (~ni'ti)
[31] belasten, überladen.
- обре|мизить** *f*. ремизить.
- обре|зывать** (abrita'ti) [1], ~сти
(~šti') [53¹] finden.
- обре|чь** *f*. обрывать.
- обри|вать** (abriwa'ti) [1], ~ть
(ābri'ti) [36] abrasieren.
- обри|совка** (abrišo'ftā) *f* [8²] Ent-
wurf *m*, Skizze; ~вывать (~šo'-
wīwati) [1], ~вать (abrišāwa'ti)
[20] entwerfen, skizzieren; ~ся sich
abheben, hervortreten.
- обри|ть** *f*. обривать и. брить.
- обров|нять** = обравнять.
- оброк** (ābro'č) *m* [1] ещ. jährliche
Abgabe der Bauern, Zins.
- оброс|ший** (ābro'sčī) [28] be-
wachsen.
- оброс|тать** = обрастать.
- обро|чный** (ābro'č-) abgabepflich-
tig (vgl. оброк).
- обру|вать** (ābrūba'ti) [1], ~бить
(~bi'ti) [32] behauen; (be)säumen;
vgl. рубить; ~бок (ābrūbat) *m*
[1, -бки] (abgehauener) Rloß.
- обруга|ть** *f*. ругать.
- обру|селий** (ābrūšid'li) verrußt,
russifiziert; ~сение (~šie'nijā) *n*
[17¹] Verrussung, Russifizierung *f*;
~сеть (~šie'ti) [21] pf. verrußen,
russisch w.; ~сить (~ši'ti) ver-
rußen, russisch *m*, russifizieren.
- обру|оч** (o'brūč) *m* [2d] Reif(en) am
Fasse, Ring; ~альный (ābrūčā'li-)
Verlobungs...; ~ать (~ča'ti) [1],
~чить (~či'ti) [34¹ u. 3¹] (~ся sich)
verloben; ~ченый Verlobte(r);
~ение (~če'nijā) *n* [17¹] (priester-
liche) Verlobung.
- обру|шение** (ābrū'sčīn'ijā) *n* [17¹]
Zusammensturz *m*, Einsturz *m*;
~шивать (~šči'wati) [1], ~шить
(~šči'ti) [34²] umstürzen; umstoßen;
~ся z.B., ein-stürzen; herfallen (на
В. über acc.).
- обру|шу** *f*. обрусить.
- обры|в** (ābri'f) *m* [1] steiler (oder
jächer) Abhang; ~ание (ābriwa'-
nijā) *n* [17¹] Abreißen, Abpflücken;
~ать (~wa'ti) [1], ~оборвать (ābā-
rwa'ti) [10⁴(b)] (ringsum) abreißen

abpflieden; *т-н* heruntermachen; оборванный *а.* zerlumpt; *сся* (zer)reißen; herunterfallen; stoßen (beim Neden); *нытый* (äbr'y'wist'i) steil, jäh; *нок* (wa) *т* [1, -вки] abgerissenes Stück, Felsen.

обрыз|гивать (äbr'y'g'iwati), *згать* (gati) [1], einm. *ннуть* (nüt'i) [43] besprühen.

обрызнуть *с.* брызгнуть.

обряд (äbria't) *т* [1] Gebrauch; Zeremonie *с.* *ность* (äbria'd-) *с* Zeremonie *н*, Ritua'l *н*; *ный* zeremoniell; Zeremonia'l...

обря|жать (äbr'ga't'i) [1], *дуть* (di'ti) [33(1 и 4)] befeiden, schmücken.

обса|дка (äp'sa't'kä) *с* [82] Bepflanzung; *живать* (g'iwati) [1], *дуть* (äp'sadi'ti) [33(1)] be-, um-pflanzen.

обсасывать (äp'sa'g'iwati) [1], *обсасот* (äp'sa'g'ati) [10] besaugen.

обсах|ривать (äp'sa'k'ariwati) [1], *рить* (rit'i) [312] über-, be-zudern.

обсе|вать (äp'si'wa'ti) [1], *ять* (äp'sie'jiti) [62] besäen.

обсе|мять (äp'sim'nia'ti) [62], *нить* (ni'ti) [31] besamen.

обсерва|тория (äp'sir'wato'rija) *с* [121] Observatorium *н*, Sternwarte;

ционный (wa'zjo'n'i) Beobachtung...; *ция* (äp'sir'wa'z'ia) *с* [121] Beobachtung.

обсе|ять *с.* обсеивать.

обскурант (äp'st'ura'nt) *т* [1] Obskurant, Dunkelmann, Finsterling;

низм (ränti'sm) *т* [1] Obskurantismus, Kultur'feindlichkeit *с*.

обсле|довать (äp'sliä'dawati) [20] untersuchen.

обсосать *с.* обсасывать.

обсох|лый (äp'so'k'li) vertrocknet; *нуть* *с.* обсыхать.

обста|влять (äp'stäw'lia'ti) [62], *вить* (äp'stä'witi) [322] umstellen, besetzen (T. mit); Wohnung usw. ausstatten, einrichten; mit Zeremoniell verbinden; *сг.* pressen.

обстано|вка (äp'stäno'f'kä) *с* [82] Ausstattung, Einrichtung, Mobiliar *н*; Lage; *вочный* (no'wač-) Ausstattungs...

обсто|ятель|ность (äp'stäja't'li-) *с* Umständlichkeit; *ный* [251] umständlich, ausführlich; *ство* *н* Umstand *т*; *сд.* pl. Verhältnisse *н*.

обсто|ять (äja'ti) [61] sein, sich

verhalten; как обсто|т де|ло с ... (T.)? wie steht es mit ...?

обстра|гивать *с* (äp'stra'g'iwati) [1], *обстрогать* (äp'stra'g'ati) [12] behobeln.

обстр|ивать (äp'stra'iwati) [1], *оить* (äp'stro'iti) [312] bebauen.

обстре|ливать *ж* (äp'strie'iwati) [1], *лять* (äp'strilia'ti) [62] beschießen; an das Feuer gewöhnen.

обстри|гать (äp'striga'ti) [1], *чь* (äp'stri'č) [572] (*сся* sich) die Haare (ringsum) beschneiden (lassen).

обстро|гать *с.* обстрагивать.

обстро|ить *с.* обстраивать.

обструк|ция (äp'stru'ts'ija) *с* [121] part. Obstruktion.

обсту|пать (äp'stupa'ti) [1], *нить* (pi'ti) [32] umgeben, umringen, umste|hen.

обсу|ждать (äp'su'g'da'ti) [1], *дуть* (di'ti) [33(3)] beurteilen;

ждение (g'die'nijä) *н* [171] Beurteilung *с*.

обсу|шивать (äp'su'sh'iwati) [1], *шить* (äp'sush'iti) [34(1 и 8)] (aus)trocknen lassen, abtrocknen.

обсчи|тывать (äp'sch'i'iwati) [1], *тать* (äp'sch'ita'ti) [12] (beim Rechnen) übervorteilen od. betrügen;

сся sich verrechnen.

обсы|пать (äp'sipa'ti) [1], *н* (äp'sip'ati) [22] bestreuen; *сд.* осыпать.

обсох|ать (äp'so'k'ati) [1], *обсохнуть* (äp'so'k'nüt'i) [44] trocken werden, (aus)trocknen.

обта|чивать (äp'ta'čiwati) [1] 1. *обточить* (äp'täč'i) [34] abbreheln; (zu)spitzen; 2. *обтачать* (äp'täč'a'ti) [12] Schuhe absteppen.

обте|сывать (äp'tio'g'iwati) [1], *сать* (äp'ti'g'ati) [3] Steine usw. behauen.

обти|рать (äp'tira'ti) [1], *обтереть* (äp'tie'ti) [301] abwischen, abreiben; *ка* (äp'ti'rkä) *с* [82] Abwischen *н*, Abreibung.

обто|чить *с.* обтачивать.

обтя|гивать (äp'tia'g'iwati) [1], *нуть* (äp'tinu'ti) [432] beziehen, überzie|hen; *жка* (äp'tia'sh'kä) *с* [81] Be-, Über-zie|hen *н*.

обу|вать (äbüwa'ti) [1], *ть* (äbü'ti) [41] mit Fußbekleidung versehen, beschuhen; *вь* (o'bü'si) *с* [13] Fußbekleidung, Schuhwerk *н*, *zeug* *н*; магази|н *т* *н* *н* Schuhwaren-laden.

обуг|ливание (äbu'gliwaniä) *n* [17¹] Vertrohlung *f*; **~ливать** (~gliwati) [1], **~лить** (~gliti) [31] (ver)trohlen.

обуза (äbu'ä) *f* [8] Last, schwere Bürde, Sorge.

обуз|д(ыв)ание (abu'sdiwaniä, abü'sda~) *n* [17¹] Bändigung *f*; **~дывать** (~wati) [1], **~дать** (abü'sda'ti) [12] bändigen, zügeln.

обузить *f.* узить.

обум *f.* наобум. [stürmen.]

обуревать (abü'rwa'ti) [1] be-

обусло|вливать (abü'sto'wliwati) [1], **~вить** (~witi) [32¹] (sich aus-) bedingen (T. durch), sich vorbehalten.

обуть *f.* обувать. [Rücken.]

обух (äbu'ch) *m* [1] (Beil- usw.)

обуч|ать (abü'ča'ti) [1], **~чить** (~či'ti) [34⁽³⁾] (B./Д. i-n et.) lehren, (i-n in dat.) unterrichten; **~ся** (Д.) lernen, studieren; **~чение** (abü-če'niä) *n* [17¹] Lernen, Unterricht (*m* (Д. in dat.)); **~му|зыка** Musik/unterricht *m*.

обую *f.* обувать.

обхват (äpčwa't) *m* [1] Umfa'ssen *n*, Umfassung *f*; **де|рево** *n* в два ~а Baum, den zwei Mann umfassen können; **~ывать** (~wati) [1], **~ить** (äpčwäti'ti) [33] umfa'ssen, erfassen.

обход (äpčho't) *m* [1] Umgehung *f*, Umweg; **Рунде** *f*; **Umhergehen** *n*; **Patrouille** *f* (zu Fuß);

~ительность (äpčädi'tili-) *f* Umgänglichkeit, Geselligkeit; **~ительный** [25¹] umgänglich, gesellig; **~ить** (äpčädi'ti) [33],

обойти (abäiti') [56] herumgehen um; durch-wa'nbern, -ge'hen; um-, über-gehen (молча'нием mit Stillschweigen); **~ся**, **обойтись** zu stehen kommen, kosten; u'mgehen (с T. mit); **~ без** (P.) fertig w. (ob. abgehen) ohne, entbehren (können).

обхождение (äpčä'čdie'niä) *n* [17¹] Umgang *m*; **~жу** *f.* обходить.

обчи|щать (äpčiččä'ti) [1], **~стить** (äpčiččiti) [33] reinigen, putzen; ausbeuteln.

обша|ривать (äpčša'riwati) [1], **~рить** (~riti) [31²] durchwühlen, durchsuchen.

обши|вать (äpčšwa'ti) [1], **~ть** (äpčš'ti) [35¹] besegen; mit Klei- dern (ob. Wäsche) versehen; *h.*,

ver-|kleiden (mit Brettern); **~вна** (äpčš'fšä) *f* [8²] Besegen *n*; **Be-** sag *m*; **Безлеидung** (mit Brettern).

обшир|ность (äpčš'ir-) *f* (weiter) Umfang, Ausdehnung; **~ный** [25¹] umfangreich, ausgedehnt.

обшить *f.* обшивать.

обшлаг (äpčšla't) *m* [10, -ra'] Aufschlag (bsp. am Ärmel).

общ. Abl. für общество.

обще... in 388n all..., gemein...;

~доступный (äpčščidä'stu'pniš) [25¹] allen (ob. jedem) zugänglich; **populä'r**, **volkstümlich**; **~жител-ский** (~šitič'i-) gewöhnlich, all-

täglich; **~жительный** (äpčščič'i'tili-) gesellschaftlich, verträglich; **~житие** (~tiä) *n* [17¹] gemeinschaft-

liches (ob. geselliges) Leben (in Schulen usw.), Gemeinleben; **~известный** (äpčščič'wiä'bniš) [25¹] unbekannt; **~народный** (~näro'b-) [25¹] volkstümlich, populär; **Volks...**

общение (äpčšče'n'niä) *n* [17¹] Gemeinschaft *f*; (gegenseitiger) Verkehr.

обще|полезность (äpčščipälä'f-) *f* Gemeinnützigkeit; **~полезный** [25¹] gemeinnützig; **~понят|ый** (~nia't-) [25¹] gemeinverständlich; **~принятый** (äpčščipri'niš) [25¹] allgemein üblich.

обществен|ность (äpčšče'štwi- našti) *f* Gemeinwesen *n*; **~ный** gemeinschaftlich, öffentlich; **Ge-** mein(de)...

общество (o'pčščič'twö) *n* [15] Gesellschaft *f*; **Вerein** *m*; **Ge-** meinde *f*.

общеупотребительный (äp- ščič'upatriti'tili-) [25¹] allgemein gebräuchlich.

общий (o'pčščič'i) [28] gemein(schaft- lich), allgemein; **Тота|л...**, **Ge-** samt...; **~стол** *m* Wirtstafel *f*, **Table d'höte** *f*; -щее голосова'ние *n* Urabstimmung *f*.

общин|а (o'pčščič'ina) *f* [8] Ge- meinde; gemeinschaftlicher Besitz; **~ный** (~niš) Gemeinde...

общин|ывать (äpčščič'i'wati) [1] **~пать** (äpčščič'pa'ti) [2] (aus-) ripfen.

общитель|ность (~ščič'i'tili-) *f* Umgänglichkeit; **~ный** [25¹] um- gänglich, leutselig.

общность (o'pčš[č]i'našti) *f* [13]

объ... *f.* об... [Gemeinschaft.]

объегоривать Р (abjgo'riwati) [1], ~*рить* (~riti) [31²] betrügen.
объедать (abjida'ti) [1], ~*сть* (äbj'e'βti) [55] benagen; schmarogen bei, auf i-а Kosten leben; ~*ся* sich überessen.

объединение (abjidi'nie'nijä) *п* [17¹] Vereinigung *ф*; ~*нять* (~nia'ti) [62], ~*нить* (~ni'ti) [31¹] vereinigen.

объедки (äbj'e'tfi) *м/пл.* [1] Überbleibsel *п/пл.* vom Essen.

объезд (äbjä'βt) *м* [1] Umfahrt *ф*, Umweg; reisende Wache; ~*зжать* (abj'ga'ti) [1] 1. ~*хать* (äbjä'χati) [8] herumfahren um; bereisen; 2. ~*здить* (äbj'e'fditi) [33] zureiten; ~*зчик* (äbj'e'fχit) *м* [1] berittener Gendarm od. (Strand-) Wächter. [Gegenstand.]

объект (äbjä'tt) *м* [1] Objekt *п*, **объектив** (äbjitt'i'f) *м* [1] Objektiv(glas) *п*; ~*ность* (~ti'w-) *ф* Objektivität; ~*ный* [25¹] objektiv, gegenständlich.

объем¹ *ф.* объедать.

объем² (äbj'o'm) *м* [1] Umfang, Rauminhalt; ~*истый* (~βtti) [25¹] umfangreich.

объестъ *ф.* объедать.

объехать *ф.* объезжать.

обьи... *ф.* обы...

объявление (abjwle'nijä) *п* [17¹], Ankündigung *ф*, Anzeige *ф*, Bekanntmachung *ф*, (а. ~ в газе'тах) Inserat; ~ войны' Kriegserklärung *ф*; ☉ ~ о несостоя'тельности Insolvenzerklärung *ф*; ~*влять* (~wli'a'ti) [62], ~*вить* (~wi'ti) [32¹] antkündigen, anzeigen, bekanntmachen; Krieg usw. erklären; ~ в газе'тах inserieren (а. *в/л.* ~ о П.); с объя'вленной це'нностью mit Wertangabe.

объягниться *ф.* ягниться.

объядение (abjble'nijä) *п* [17¹] Überessen, -sättigung *ф*.

объяснение (abjβnie'nijä) *п* [17¹] Erklärung *ф*, Erläuterung *ф*, Auseinandersetzung *ф*; ~*нительный* (~ni'tili-) erklärend; ~*нять* (~nia'ti) [62], ~*нить* (~ni'ti) [31] erklären, erläutern; ~*нимый* erklärbar; ~*ся* sich erklären od. aussprechen; sich auseinandersetzen (с Т. mit).

объятие (äbjä'tijä) *п* [17¹] Umarmung *ф*; в ~ях умарм, in den Armen; ~*ь* *ф.* обнимать.

обыватель (abjwa'tli) *м* [7], ~*ница* *ф* Ein-, Bewohner(in); *фг.* Spießer(in); ~*ский* Einwohner...; *фг.* spießig.

обыгрывать (äbj'gr'iwati) [1], ~*ать* (abjgra'ti) [1²], im Spiele besiegen, schlagen; abgewinnen; ~*ь* ein Instrument einspielen.

обыденный (äbj'di'ni, abjblo'ni) Eintags...; täglich; gewöhnlich.

обыкновение (abj'näwie'nijä) *п* [17¹] Gewohnheit *ф*; Gebrauch *м*; по ~ю wie üblich, herkömmlich; ~*ный* (~wi'd'ni) [25¹] gewöhnlich, üblich; einfach.

обыск (o'biβt) *м* [1] Durchsuchung *ф*; дома'шний ~ Hausdurchsuchung *ф*; ~*ивать* (äbj'βtiwati) [1], ~*ать* (abjβta'ti) [3] durchsuchen.

обычай (äbj'čai) *м* [6] Gebrauch, Sitte *ф*; Gewohnheit *ф*; ~*ный* (äbj'č-) [25¹] gebräuchlich, üblich; Gewohnheits...

обыщу *ф.* обыскивать.

обыю *ф.* обивать.

обыжу *ф.* обязывать.

обязанность (äbia'sanaβti) *ф* Verpflichtung, Pflicht, Schuldigkeit; ~*ный* [25¹] verpflichtet, schuldig; э'тим я вам о'чень обя'зан dafür bin ich Ihnen sehr verbunden.

обязательный (äbisa'tili-) [25¹] verbindlich, verpflichtend, obligatorisch; fest, bindend; ~*но* sicher (-lich); ~*ство* *п* Verbindlichkeit *ф*, Verpflichtung *ф*; без ~ства unverbindlich; ☉ freibleibend.

обязывать (äbia'siwati) [1], обя'зать (abj'a'ti) [3] verpflichten, verbindlich *м*, verbinden; *вгл.* а. обязанный; ~*ся* sich verpflichten.

овал (äwa'v) *м* [1] Oval *п*, Eirund *п*; ~*льный* (äwa'li-) [25¹] oval, eirund. [Huldigung, Beifall *м*.]

овация (äwa'v'ja) *ф* [12¹] Ovation, **овдовелый** (äwdäwi'd'ni) [25¹] verwitwet; ~*ть* (~wie'ti) [21] *pf.* Witwe(r) sein od. bleiben.

овен (äwi'd'n) *м* [1е, овна'] *фг.* Widder.

овес (äwi'o'β) *м* [1е, овсы'] Hafer.

овец *ф.* овца.

овечий (äwie'čli) [29] Schaf...;

~*на* (~čä) *ф* [8¹] Schäfchen *п*.

овин (äwi'n) *м* [1] Korn-, Getreide-barre *ф*.

овладевать (awlädjwa'ti), ~*ть* (awlädie'ti) [21] (Т.) sich bemächtigen

(gen.), Besitz nehmen od. ergreifen (von); vgl. владеть.

овна f. овен.

О-во кбл. für общество.

овод (o'wat) m [1] Boot. Bremse.

овощник (awasch[č]ni't) m [1e],

ница f Gemüsehändler(in);

ной (-noi'), ный (o'wasch[č]-)

Gemüse...; ~ь (o'wasch[č]) f [13]

мн pl. Gemüse n.

овраг (awra't) m [1] Schlucht f;

~жний (awra'g-) Schluchten...

овсы f. овес.

овсяник (äfsja'nit) m [1] Hafer-

brot n; ~нка f [8²] Haferuppe;

Gartenammer (Vogel); ~ный Ха-

fer...

овца (äfsa') f [8¹ u. g] Schaf n.

овцевод (äfswo't) m [1] Schaf-

züchter; ~ство n Schafzucht f.

овчар (äfsa'r) m [1e] Schafhirt(e),

Шäfer; ~на f [8²] Schäferhund

m; ~ня (-niä) f [11¹] Schafhürde,

Schafstall m.

овчин(и)а (äfsi'n[ti]ä) f [8(2)]

Шäfer, Lamm-fell n; ~ник (äfsi'-

nit) m [1] Schaf-, Lamm-fellgerber.

огарок (äga'rat) m [1, -рки] Licht-

stummel, -stumpf.

огибать = обгибать.

оглавление (agläwie'n[i]ä) n [17¹]

Inhaltsverzeichnis.

огласка (äglä'stä) f [8²] Bekannt-

werden n; ~шать (aglä'sha'ti) [1],

~сить (-si'ti) [33¹ u. ⁴] verkündigen,

bekanntmachen; Verlobte anbieten;

die Luft durchtönen, durchschallen, er-

füllen; ~шение (-sche'n[i]ä) n [17¹]

Verkündigung f, Bekanntmachung

f; Aufgebot.

оглобля (äglö'bliä) f [10¹] Weichsel

(-stange).

оглохнуть f. глохнуть.

оглушать (aglü'sha'ti) [1] f. глу-

шить; ~шительный (-sch'i'tli-)

ohrenbetäubend.

оглядка (äglä'ttä) f [8²] Umsehen

n; Zurückblicken n; Zurückhaltung;

без-ки ohne sich umzusehen; ~

дывать (-di'wati) [1], ~деть (agst-

bie'ti) [24], einm. ~нуть (-nu'ti)

[43] (genau od. ringsum) besehen,

betrachten; überblicken; ~ся (на-

за'd) sich umsehen, zurückblicken,

zurückschauen.

огне... in 8ffgn Feuer..., Feuer...

огнедышащий (ögnid'i'sch[š]čü)

[28] feuerSpeiend.

огненный (o'gn'ni) feurig; Feuer-

...; ~ шар m Leuchttugel f.

огнеопасный (ögnäpa's-) [25¹]

feuergefährlich; ~поклонник (~

pälo'ni't) m [1], ~поклонница f

Feueranbeter(in); ~стойкий (ögn-

stoi'ti) [27] = ~упорный; ~

стрельный (~stri'e'll-) zum Schie-

ßen (dienend); Schieß..., Feuer...;

~тушитель (ögnitü'sh'i'tü) m

[7] Feuerlöschapparat; ~упорный

(ögn'üpo'r-) feuerfest, feuersicher.

огни f. огонь.

огниво (ägni'wö) n [15] Feuerzeug.

ого (ögo') oho!

оговаривать (agäwa'ri'wati) [1],

оговорить (agawäri'ti) [31] (sich)

vorbehalten; hervorheben; ver-

leumden, denunzieren; ~ся sich

versprechen; sich rechtfertigen.

оговор (agawo'r) m [1] Beschuldi-

gung f; ~ка (-tä) f [8²] Vorbehalt

m; с-кою mit (od. unter) Vorbehalt,

vorbehaltlich.

оголодать f. голодать.

оголтелый (agälti'li) ausge-

lassen, närrisch.

оголять (agäli'a'ti) [62], оголить

(agäli'ti) [31¹] entblößen.

огонек (agänio't) m [1e, -ньки']

Flämmchen n; Licht n.

огонь (ägo'ni) m [7e, огни'] Feuer

n (a. fig.), Licht n.

огораживать (agära'gi'wati) [1],

огородить (agäräbi'ti) [33¹] um-

geben (T. mit); ~забо'ром um-

zäunen.

огород (agäro't) m [1] Gemüse-

garten; ~ник (-ro'bnit) m [1],

ница f Gemüsegärtner(in); ~

ничество (-niči-) n Gemüsebau m;

~ный Gemüsegarten...

огорожу f. огораживать.

огорошивать (agäro'sh'i'wati) [1],

~шить (-sh'i'ti) [34²] bestürzt (od.

stutzig) machen.

огорчать (agärča'ti) [1], ~чить

(-či'ti) [34¹ u. ³] betrüben, tranken;

~чение (-če'n[i]ä) n [17¹] Betrüß-

nis f; Kränkung f; ~чительный

(-či'tli-) [25¹] betrübend, tränkend.

ограбить f. грабить.

ограбление (agräbli'e'n[i]ä) n [17¹]

Beraubung f, Raub m.

ограда (ägra'dä) f [8] Einfrie-

дigung, (Schuß-)Mauer, Gitter n.

ограждать (agrä'da'ti) [1], ~

дить (-di'ti) [33³] einfriedigen,

umgeben (T. mit); (~ забо'ром) umzäunen; (be)schützen; ~жде-ние (~Qbie'nijä) *n* [17¹] Einfriedigung *f*; (~ забо'ром) Umzäunung *f*; Schutz *m*.

ограничение (agran'tsë'nijä) *n* [17¹] Be-, Ein-schränkung *f*; Begrenzung *f*; без-ния unbeschränkt; ~ченность (agran't'sinast'i) *f* Beschränktheit; ~ченный [25¹] begrenzt; beschränkt; borniert; ~чивать (agran't'siwati) [1], ~чить (~čiti) [34²] begrenzen; be-, ein-schränken (в П. in *dat.*); ~ся sich beschränken (T. auf *acc.*); ~читель-ный (agran'tsë'tiči-) beschränkend.

огромность (ägro'm-) *f* ungeheure Größe, Riesenhafte(s) *n*; ~ный [25¹] sehr groß, riesig, ungeheuer, kolossal.

огрубелый (agrublë'j) *grob* geworden; ~ть *f.* грубеть.

огрызаться (agri'sa'ti) [1], ~зть (agri'siti) [49¹] benagen; ~ся (sich) zanken, bissig sein; ~зок (agri'sak) *m* [1, -зки] abgenagter Knochen, Überbleibsel *n* vom Magen.

огузок (ägu'sak) *m* [1, -зки] Schwanzstück *n*.

огуло (ägu'lam) = огульно.

огульный (ägu'li-) *im* großen betriebe; Groß...; -но *im* großen, *im* ganzen, *in* Masse, *summa'tisch*.

огурец (agurič'z) *m* [10, -рцы'] Gurke *f*; ~ечный (~ieč-) Gurken...; ~чик (ägu'rčik) *m* [1] kleine Gurke. [Gedicht.]

ода (o'dä) *f* [8] Ode (schwingvolles)

ода|ривать (äda'riwati) [1] *u.* ~рять (äda'ria'ti) [62], ~рить (~ri'ti) [31] beschenken.

оде|вать (adiwa'ti) [1], ~ть (ädle'ti) [26] i-n anziehen (а. Rod), ankleiden, bekleiden (в В. mit).

одежда (ädiä'Qdä) *f* [8] Kleidung; Kleid *n*. [nisches Wasser.]

одеколон (adičalo'n) *m* [1] Köln-оде|лять (adičia'ti) [62], ~лить (adičiti) [31] beschenken.

одревяне|лый (adriwiniä'ji) hölzig (ob. hart) geworden; erstarrt; ~ть *f.* деревянеть.

одерживать (ädiä'rgiwati) [1], ~жать (adriča'ti) [4] erlangen; ~ верх об. победу den Sieg davontragen, die Oberhand gewinnen (над Т. über *acc.*); ~жимый (adričy'mji) [25¹] (Т.) befallen(von),

leidend (an *dat.*); он ~жи'м э'тим недуг'ом er leidet an diesem Uebel. Одесса (ädiä'čä) *f* [8] Odessa *n*.

одеть *f.* одевать.

одеяло (adija'lö) *n* [15] Bettbede *f*, Bede *f*; ~льный (adija'li-) Bettbeden...; ~льце (~žä) *n* [18¹] kleine Bettbede; ~ние (adija'nijä) *n* [17¹] Kleidung *f*.

один *m*, **одна** *f*, **одно** *n*, *pl.* **одни** (ädi'n, ädna', ädno', ädni') [45] ein(e); allein; в одно' окно' einfenstrig; все до одного' alle zusammen, sämtlich; ~ друго'го (друго'му) einander; ~ за други'м hintereinander; ~ на ~ unter vier Augen; э'то всё одно' das ist alles eins.

одинакий (adina'xi) gleich.

одинаковый (~lawi) [25¹] gleich (-artig), ide'ntisch.

одине|хонек (adinio'čhanik), ~шенек (~činič) [27¹] mutterselenahein.

одиннадцать|тый (ädi'nažiti) [25] elfte(r); ~тая (часть) *f* Elfstel *n*; vgl. восьмой; ~ть (~žiti) [47] elf; ~тью elfmal.

одинокий (adino'xi) einsam, allein; ledig, alleinstehend.

одиначество (adino'či-) *n* Einsamkeit *f*; ~ка (adino'čä) [8¹]; а) *s.* lediger Mensch; в ~ку allein; б) *f* Einspänner *m*; ~ный einzeln; Einzel...

одича|лость (adiča'lasti) *f* Verwilderung; ~лый [25¹] verwildert.

одичать *f.* дичать.

одна, одни *f.* один.

однажды (ädna'Qdž) einmal, einst.

однако (~lö), ~ж(е) (~čäQä, ~čäč) aber, (je)doch, indessen; allerdings.

одно *f.* один; in 3-х мн. ein..., gleich... (*f.* а. едино...); ~актный (ädna'ft-) Thea. einaktig; -ная пье'ска *f* (kleiner) Einakter;

бортный (~bo'rt-) einreihig (Rod); ~временность (~wrie'minast'i) *f* Gleichzeitigkeit; ~временный [25¹] gleichzeitig; ~глазый (ädnažla'ji) eindäugig; ~годок (~go'dak) = ~леток; ~горбый (~go'rbji): ~верблю'д *m* einhöde-

riges Kamel, Dro'medar *n*; ~дво-рец (~dwo'riz) *m* [1, -рцы], ~дворка *f* [8²] ehm. Einhöfer(in);

дневный (~dniä'w-) eintägig; Eintags...; ~звучный (ädna-

swu'č-) gleichförmig; monoto'n;
 ~значный (~sna'čisčell) [28]
 gleichbedeutend; ~именный (ad-
 načmo'nfi) gleichnamig; ~кашник
 (adnača'sčnik) *m* [1] Dienst, Tisch-
 genosse, (Schul- usw.) Kamerad; ~
 колейный (adnačalei'-) einspurig;
 ~колка (adnačok'la) *f* [32] zwei-
 räd(e)riger Wagen; ~конный (ad-
 načok'nfi) einpferdig; ~копытный
 (adnačapy't-) einhufig; -ное живо't-
 ное *n* Einhufer *m*; ~кратный (ad-
 načra't-) [25] einmalig; ~летний
 (~lie'tnti) [26] einjährig; ~леток
 (adnačlät'at) *m* [1, -тки] Gleich-
 jähriger, -alteriger; Einjähriger;
 ~мачтовый ~ (~mač'tawfi) ein-
 mastig; -вое суд'но *n* Einmaster
m; ~местный (~mič'bnfi) ein-
 ffig; ~ногий (~no'gfi) [27] ein-
 ffig; einbeinig; ~образие (ad-
 načbra'sija) *n* [17] Einförmigkeit *f*,
 Einerlei; ~образный (~ra'č-) [25]
 einförmig; eintönig; ~племен-
 ный (~plčmo'nfi) stammverwandt;
 ~полчанин ~ (~pälča'nin) *m*
 [4, -ча'ne] Regimentskamerad; ~
 полый (adnačok'fi) einschöfig
 (Hohl); eingeschlechtig; ~рогий (ad-
 načok'gfi) [27] einhörig; ~род-
 ность (~ro'b-) *f* Gleichartigkeit;
 ~родный [25] gleichartig; ~
 рукий (adnačru'fi) [27] einhändig;
 einarmig; ~сложный (adnačlo'g-)
 [25] einförmig (a. fig. = wort-
 lare); ~сословник (adnačslo'w-
 nik) *m* [1] Standesgenosse; ~спаль-
 ный (~spa'li-) einschläf(e)rig (Bett);
 ~ствольный ~ (~stwow'li-) ein-
 löufig (Gewehr); ~створчатый
 (~stwow'rečti) einfügig (Zur); ein-
 schalig (Musik); ~сторонность
 (adnačtaro'načti) *f* Einseitigkeit;
 ~сторонний [26] einseitig; ~
 фамилец (adnačami'li) *m* [1,
 -льцы], ~фамилица *f* denselben
 Familiennamen Führende(r); ~
 цветный (adnačwlad't-) [25] ein-
 farbig; ~ einblumig; ~этажный
 (adnačta'g-) einstödig.

одо|брение (adabrie'nija) *n* [17]
 Billigung *f*, Gutheißen, Beifall *m*;
 ~брительный (adabri'tili-) billi-
 gend, beifällig; ~бредить (~bria'ti)
 [62], ~бредить (ado'bri'ti) [31] bil-
 ligen, gutheißen.

одоле|вать (adallwa'ti), ~ть (adä-
 le'ti) [21] über-wältigen, -winden.

одо|жать (adälga'ti) [1], ~жить
 (~gy'ti) [34 u. 3] (Д.В. j-m et.) leihen;
 (В./Т. j-n durch et.) verpflichten, ver-
 binden; ~жение (adälge'nija) *n*
 [17] Gefälligkeit *f*: сде'лайте ~!
 bitte sehr; tun Sie mir den Gefallen;
 seien Sie so gut oder gütig.

одр (odr) *m* [1e] Bett *n*; Toten-
 bahre *f*.

одрях|леть *f*. дряхлеть.

о|дуванчик ~ (adüwa'nčik) *m* [1]
 Löwenzahn.

о|думываться (ädu'm'wazä), о|ду-
 маться (~mazä) [1] sich (anders)
 besinnen.

о|дурачить *f*. дурачить.

о|дуреть *f*. дуреть.

о|дурить *f*. одурять.

о|дурманить *f*. дурманить.

о|дурь (o'düri) *f* [13] Betäubung,
 Geistesabwesenheit; ~ берёт ero'
 (~napa'la na nero') er verliert
 (verlor) den Kopf od. die Sinne.

о|дурять (adüria'ti) [62], о|дурить
 (~ri'ti) [31] betäuben.

о|дутлова|тость (adütlawa'tačti) *f*
 Aufgedunsenheit; ~тый [25] auf-
 gedunsen. (nfi) durchgeistigt.

о|духотворенный (adüčatwario'-)

о|душе|вление (adüčswlie'nija)
n [17] Beseelung *f*, Begeisterung
f; ~влять (~wlia'ti) [62], ~вить
 (~wi'ti) [32 u. 4] beseelen, begeistern.

о|дышка ~ (äd'čška) *f* [8] Eng-
 brüstigkeit, Asthma *n*.

о|женить *f*. женить.

о|жеребиться *f*. жеребиться.

о|жерелье (ačgrie'lija) *n* [20] Hals-
 schmuck *m*.

о|жесто|чать (ačgštäč'a'ti) [1], ~

чить (~č'i'ti) [34 u. 3] erbittern;

~чение (~če'nija) *n* [17] Er-

ожечь = обжечь. [bitterung *f*]

о|жи|вать (ačgwa'ti) [1], ~ть

(ägy'ti) [38a] auferstehen; auf-

leben; ~вить *f*. оживать *n*. жи-

вить; ~вление (ačgwlie'nija) *n*

[17] Belebung *f*, Lebetheit *f*,

Leben; ~влять (ačgwlia'ti) [62],

~вить (~wi'ti) [32 u. 4] beleben;

auferwecken; ~влённый belebt;

verkehrsreich; ~ся sich beleben,

aufleben; ~ву *f*. оживать.

о|жида|ние (ačgda'nija) *n* [17]

Erwartung *f*; ~ть (~da'ti) [1] (P.

u. B.) erwarten, warten (auf acc.);

ero'ожида'ет ... er hat zu ge-

wärtigen.

ожить *f.* оживать.

ожог (äqo'f) *m* [1] Brandwunde *f.* Brandmal *n.*

оз. äbf. für озеро

озабо|чивать (äbäbo'čiwati) [1], ~*тить* (-ti) [33^a] beunruhigen (Т. wegen); ~*ся* besorgt in (Т. um).

озагла|вливать (-glä'wliwati) [1], ~*вать* (-witi) [32^a] besiteln.

озада|чивать (äbäda'čiwati) [1], ~*чать* (-čiti) [34^a] stußig (ob. bestürzt) machen, bestürzen.

оза|рять (äzaria'ti) [62], ~*рять* (äzari'ti) [31] erleuchten, bescheinen.

озвереть (äzwrie'ti) [22] zum Tier werden, vertieren.

оздо|равливать (äzdära'wliwati) [1], ~*рывать* (-ro'witi) [32^a] gesund m.; ertüchtigen; ~*рование* (äzdärawlie'nijä) *n* [17^a] Genesung *f.* Gesundung *f.* Ertüchtigung *f.*

озе|мь (o'simi) zu Boden.

озер|ный (äšio'r-) See...; ~о (o'stro) *n* [15b и. с. озера] (Land-)See *m.*

озим|ный (äšim'm-): ~ные (хлеба') *m/pl.* == ~ь (o'simi) *f* [13] Winterfaat.

озирать (äšira'ti) [1] ringsum an-, be-sehen; ~*ся* (вокру'г) sich um-sehen, Umschau halten.

озлить *f.* злить.

озло|бление (äšläb'lie'nijä) *n* [17^a] Erbostheit *f.* Ungrimm *m.*; ~*блять* (-b'liä'ti) [62] *f.* злобить.

ознако|мление (äšnašäm'lie'nijä) *n* [17^a] Bekannt-werden, -machung *f.* -schaft *f.*; ~*млять* (-m'liä'ti) [62], ~*мить* (äšnäšo'miti) [32^a] bekannt (ob. vertraut) m. (с Т. mit); ~*ся* sich (genau) kennenlernen.

ознамено|вывать (äšnamino'wliwati) [1], ~*вать* (-minäwa'ti) [20] auszeichnen; verherrlichen; *f.* зна-меновать.

озна|чать (äšnäčä'ti) [1], ~*чать* (äšnäč'iti) [34^a] bezeichnen, angeben; bedeuten; ~*чение* (äšnäčē'nijä) *n* [17^a] Bezeichnung *f.*

озноб (äšino'p) *m* [1] Frösteln *n.* Schaudern *n.*

озноб|е (äšno'pi) *f* [13] Frostbeule.

озоло|тить (äšaläti'ti) [33] *pf.* vergolden, bereichern.

озон (äšo'n) *m* [1] Ozon.

озорни|к (äšarni'k) *m* [1e], ~ца *f* Wildfang *m.* Raufbold *m.*; ~*чать* (äšarničä'ti) [1] Unfug treiben, mutwillige Streiche verüben.

озор|ной (äšarnoi') mutwillig, aus- gelassen; händelsüchtig; ~ство (-štwo') *n* [15e] Unfug *m.*

озя|бнуть *f.* забнуть.

ой (oi) аш!; Р ~ ли? wirklich?; ой-ой! оho!

оказия (äšä'sijä) *f* [12^a] Gelegen- heit(stauf *m.*); Fall *m.*

оказывать (äšä'siwati) [1], ока- зать (äšäsa'ti) [3] erweisen, be- zeigen; Güte leisten; Einfluß aus- üben (на В. auf acc.); ~*ся* sich erweisen ob. herausstellen (Т. als); sich vorfinden.

окайм|лять (äšäim'liä'ti) [1] *f.* кай- / *окамен|лость* (äšäminä'lašt) *f* Versteinerung; ~*лый* versteinert, fossil; ~*ть* *f.* каменеть.

оканчивать (äšä'nčiwati) [1], окон- чить (äšä'nčiti) [34] (be)endigen, (be)schließen; -н Lehrkursus abfol-ieren, durchmachen; ~*ся* zu Ende gehen, ablaufen.

окапывать (äšä'p'iwati) [1], око- пать (äšäpa'ti) [1^a] umgra'ben, umfä'nzen; ~*ся* sich verschanzen, sich ver-, ein-graben.

окармливать (äšä'rmliwati) [1], окор|мать (äšä'rmi'ti) [32] über- füttern; mit Nahrung (ob. Futter) vergiften.

окачивать (äšä'čiwati) [1], ока- тить (äšäti'ti) [33^a] begießen (и.в. im Bad); ~(ся) ду'шем (сich) duschen.

окаянный (äšäja'n'ni) verflucht, ver- dammt; Р Teufel.

океан (äšä'n) *m* [1] Ozean; ~*ский* Ozean...

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

окачивать (äšä'čiwati) [1], ока- тить (äšäti'ti) [33^a] begießen (и.в. im Bad); ~(ся) ду'шем (сich) duschen.

окаянный (äšäja'n'ni) verflucht, ver- dammt; Р Teufel.

океан (äšä'n) *m* [1] Ozean; ~*ский* Ozean...

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

оки|дывать (äšä'diwati) [1], ~*нуть* (äšä'nüti) [43^a] (Т.) bewerfen (mit); ~*взо|ром* об. глаза'ми überbliden, überschauen.

оку|пация & (äšäpa'z'ijä) *f* [12^a] Okkupation, Besitzergreifung; ~пи- ровать & (-pi'rawati) [20] okku- pieren, besetzen.

оклад (äšä't) *m* [1] Beschlag an heiligenbildern; festgesetzte Steuer; (etatmäßiges) Gehalt; Deputa't *n.*

~истый (äšä'dišt'i): ~истая бо-

рода' *f* Vollbart *m*; ~ной (аѣд-
нои') laut Steuerregister festgesetzt;
etatmäßig.

оклеветать *f.* клеветать.

оклен... = обклен...

оклик (о'тлѣ) *m* [1] Anruf(ung) *f*;
zuruf; ~ать (аѣтѣ'ти) [1], ~нуть
(аѣтѣ'нѣти) [43] (В.) *и* anrufen;
и zurufen.

окно (аѣно') *n* [15^{2h}] Fenster; в
одно' ~ einfenstrig.

око (о'ѣ) *n* [sg. 15, pl. о'чи, 18d]
~ *n.* poet. Auge.

оковка (аѣо'ѣѣ) *f* [8²] Beschlag *m*.
оковы (аѣо'ѣѣ) *f/pl.* [8] Fesseln,
Ketten.

оковывать (аѣо'ѣѣѣ) [1], оков-
ать (аѣѣѣѣ'ти) [20¹] Räder beschla-
gen; fesseln.

околдовывать (аѣѣѣѣѣѣѣѣ) [1],
~вать (аѣѣѣѣѣѣѣѣ'ти) [20] be-
zaubern, behexen.

околе|вать (аѣѣѣѣѣѣ'ти) [1], ~ть
(аѣѣѣѣ'ти) [21] trepiieren, verreden.

околесица (аѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f* [8] Un-
sinn *m*, dummes Zeug, F Quatsch *m*.

околица (аѣѣѣѣѣѣ) *f* [8] Einfriedi-
gung, Gehege *n*; (nächste) Um-
gebung *e-s* Ortes.

околичность (аѣѣѣѣѣѣ) *f* Weit-
schweifigkeit; без-стей ohne Um-
schweife.

около (о'ѣѣ) (P.) um (... herum)
neben, an (*dat.*), in der Nähe von;
gegen, ungefähr, etwa, zirla.

околоплодник ? (ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *m*
[1] Fruchthülle *f*, Samengehäuse *n*.

околоток (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *m* [1, тки] еѣт.
Polizeirevier *n*; Umkreis, Nachbar-
schaft *f*; ~чный (ѣѣѣ-) Revier...;
еѣт. ~ (надзира'тель) *m* Polizei-
revierauffeher.

окопачить (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [34²] zum
Ratten halten; betrügen.

околыш (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *m* [2] Verbrä-
mung *f*; ~ (ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) Wüsten-
rand.

окольный (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) umliegend, be-
nachbart; ~ путь *m* Um-, Abweg.

окоп *f.* окоп.

оконечность (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f* (äußer-
stes) Ende; pl. Extremitäten.

оконница (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f* [8] Fenster-
rahmen *m*; ~ный Fenster...; ~це
(аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *n* [18¹] Fensterchen.

окончание (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *n* [17¹]
Beendigung *f*, Schluß *m*; Endung *f*
e-s Wortes; Absolvierung *f* e-s Lehr-

furus; ~чательный (ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ)
schließlich, endgültig; Schluß...;
Gram. ~ вид *m* vollendeter Aspekt;
~чить *f.* оканчивать.

окоп (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *m* [1] mit pl. Erdwall
m, Verschanzung *f*; Schützengraben
m; ~ать *f.* окапывать; ~ный
Schanz...

окоормить *f.* окармливать.

окоорнать *f.* коорнать.

окорок (о'ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *m* [1b, -ка'] (ganzer)
Schinken; Schenkel, Hinterviertel *n*
der Tiere.

окостенелый (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) ver-
stümmelt; vgl. костенелый.

окоотиться *f.* котиться.

окочене|лость (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f*
Erstarrung; ~лый erstarrt; ~ть
f. коченеть.

окошечко (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *n* [15¹]
Fensterchen; ~ко (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *n* [15¹]
Fenster; Schute: Freistunde *f*.

окоина (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f* [8] (äußerster)
Rand, Grenze; Grenzgebiet *n*, ab-
gelegener Teil od. Ort.

окоиска (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f* [8²] Un-
streichen *n*; Anstrich *m*; ~шивать
(аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [1], ~сить (ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ)
[33²] (an)streichen; vgl. красить.

окопн|уть *f.* крепнуть; ~ший
(аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [28] hart (ob. stark)
geworden.

ококрест (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) (P.) um (... her-
um); ~ить *f.* крестить; ~ность
(аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f* Umgegend, Um-
gebung; ~ный aus der Umge-
bung, umliegend, benachbart.

ококрещу *f.* крестить.

ококривить *f.* кривить.

ококрова|влять (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [62],
~вать *f.* кровавить.

ококропление (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *n* [17¹]
Besprengung *f*; ~плять (ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ)
[62], ~пить (ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [32¹ и 4] be-
sprengen.

ококрошка (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *f* [8¹] Art Gericht
aus Fleischstücken od. Fisch u. Wasch usw.

ококруг (о'ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *m* [1] Bezirk, Kreis;
~ление (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *n* [17¹] Ab-
rundung *f*; ~лость (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ)
f Rundung; ~лый rund(lich);
~лять (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [62], ~лить
(ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [31] rund m., abrunden.

ококружать (аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [1], ~ить
(ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) [34¹ и 3] umgeben, -ringen;
~ение (ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) *n* [17¹] Einkrei-
sung *f*; Umgebung *f*; ~ной
(аѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ) Bezirks..., Kreis...;

umliegend; Umlauf...; ~ суд *m* Amtsgericht *n*; ~ность (äfrü'g-) *f* Umfang *m*, Umkreis *m*; Peripherie; Umgegend.

о́кру|чивать (äfrü'čiwati) [1], ~
туть (äfrü'ti) [33⁽⁴⁾] umw'iceln,
umw'inden.

о́кры|лять (äfrü'liati) [62], ~луть
(~li'ti) [31] beflügeln; ermutigen.

окт. Abf. für октябрь.

октава ♪ (ästa'wä) *f* [8] Oktave.

октаэдр (ästä'ädr) *m* [1] Geom.
Oktäeder *n*, Achteck *n*.

о́ктябрьны (ästbrü'nü) *f/pl.* [8]
Pol. kommunistische Laute.

о́ктябрь (ästia'brü) *m* [7e] Okto-
ber; ~ский Oktober...

о́куешь *f.* оковывать.

о́кулиров|ать ♀ (äfüli'rawati) [20]
ofulieren, veredeln; ~на (äfüli-
ro'stā) *f* [8²] Ofulierung, Berede-
lung. [arzt.]

о́кулист (äfüli'št) *m* [1] Augen-

о́куляр (äfüliar) *m* [1] Ofular
(-glas) *n*, Augenglas *n*.

о́ку|нать (äfüna'ti) [1], ~нуть
(äfünu'ti) [43] (а. ~ся) ein-, unter-
tauchen.

о́кун|ек (äfünio'f) *m* [1e, -ньки']
kleiner Barsch; ~ь (o'füni) *m* [7d]
(gemeiner) Barsch (Fisch).

о́купать (äfüpa'ti) [1], ~луть
(~pi'ti) [32] bezahlt *m.*, lohnen;
~ся sich bezahlt *m.*, sich rentieren.

о́кур|гузить *f.* кургузить.

о́кури|вать (äfü'riwati) [1], ~ть
(äfüri'ti) [31¹ и. ²] betäufeln.

о́кур|ок (äfü'raf) *m* [1, -рки] Zi-
garren-, Zigarettensammel.

о́ку|ывать (äfü'tiwati), ~тять
(äfü'tati) [1] einhüllen.

о́кую *f.* оковывать.

о́ладья (äla'djä) *f* [12²] Gladen *m*
(Gebäd). [ander(baum).]

о́леандр ♀ (äla'ndr) *m* [1] Ole-
сандер; ~ный (ästäniä'ni) zu Eis
geworden, vor Kälte erstarrt; ~ть
f. леденеть

о́лений (älie'nü) [29] Hirsch...;
~нина (-ninä) *f* [8] Hirschfleisch *n*;
Hirschfell *n*; ~нь (älie'ni) *m* [7]
Hirsch. [Ольга.]

Оленька (o'liniä) *f* [8¹] dlm. von

о́леография (äliägra'fijä) *f* [12¹]
Öl(farben)druck *m*.

о́лива (äli'wä) *f* [8] Oliven-, Öl-
baum *m*; ~на (äli'tā) *f* [8²] Olive;

~новый (äli'wfi) Oliven...

олигархи|ческий (äligärchi'čü-)
oliga'rchiš; ~я (äliga'rchiä) *f*
[12¹] Oligarchie (Herrschaft weniger).

оли|мпиада (älimpiä'dä) *f* [8]
Olympiade; ~пийский (älimpi'ü-)
olh'mpiš. [nis *m.*]

олифа (äli'fä) *f* [8] (Leinöl-) Fir-

олице|ствование (äližitwärie'nijä)
n [17¹] Personifizierung *f.*, Ver-

körperung *f*; ~рять (äria'ti) [62],
~рять (äri'ti) [31] personifizieren,
verkörpern.

о́ло|во (o'lawö) *n* [15] Zinn; ~вян-
ный (älawia'nü) zinnern; Zinn...

о́лук (o'läk) *m* [1] Tüpfel, Ripfel.

О́лга (o'ligä) *f* [8] Olga.

о́ль|ха ♀ (äšä) *f* [8] Erle; ~хо-
вый (älišo'wfi) Erle...

О́ля (o'liä) *f* [11] dlm. в. Ольга.

о́ляповатый = аляповатый.

о́м ♀ (om) [1] Ohm *n*.

о́мар (äma'r) *m* [1] Hummer.

о́мер|зение (ämrjie'nijä) *n* [17¹]
Ekel *m*, Widerwille *m*; ~зеть
f. мерзеть; ~зительность (ämr-
ji'ti-) *f* Widrigkeit; ~зитель-

о́мь [25¹] widrig, abscheulich.

о́мертве|лость (ämrwiä'läštü) *f*
Abgestorbenheit; ~лый abgestor-

бен; ~ть *f.* мертветь.

о́млет (ämlä't) *m* [1] Omelett(e) *f n*.

о́мнибус (o'mnibüš, ämnibü'š) *m*
[1] Omnibus.

о́мо|вление (ämawie'nijä) *n* [17¹]
Waschung *f*; ~ешь = обмоешь.

о́моло|деть, ~дить *f.* молодеть,
-дять; ~жение (ämaläže'nijä) *n*
[17¹] Verjüngung *f*.

о́мо|чать (ämačä'ti) [1], ~чить
(~či'ti) [34] beneßen, naß machen.

о́мра|чать (ämräčä'ti) [1], ~ть
~чить (~či'ti) [34¹ и. ²] verdunkeln,
verdüstern; ~чение (äče'nijä) *n*
[17¹] Verdunkelung *f*. [Wasser.]

о́мут (o'müt) *m* [1] tiefe Stelle im

о́мы... *f.* обмы...

о́н *m*, о́на *f*, о́но *n*, *pl.* о́ни (on,
äna', äno', äni') [34] er, sie, es.

О́нежский (äniä'šči-): ~ское о́зе-
ро *n* Oне'gasee *m*.

о́немел|ый (änmiä'ni) stumm ge-
worden; betäubt; ~ть *f.* неметь.

о́немел|чивать (änmie'čiwati) [1],
~чить (~či'ti) [34²] germanisieren,
verdeutschen.

о́нер (änio'r) *m* [1] Sonneur *n* im
Kartenspiel, Trumpfblatt *n*.

о́ни, о́но *f.* он.

онуча (ānu'čā) *f* [8] *mst pl.* Fuß-larren *m* der Bauern.

оный (o'nŭi) [25] *jener*; во время о'но (statt в о'ное время) zu jener Zeit, dazumal.

опадать (apāda'ti) [1], **опась** (āpa'ḥti) [51²] abfallen; abnehmen; ~ с те'ла (ab)magern.

опаз|дывание (āpa'sdīwanijā) *n* [17¹] Verspätung *f*; ~дывать (~dīwati), **опоздать** (apāda'ti) [1] sich verspäten; ~ на (В.), ~ к (Д.) zu spät kommen zu, versäumen; часы' -вают на' пять минут die Uhr geht fünf Minuten nach.

опаивать (āpa'iwati) [1], **опоить** (apā'i'ti) [31²] (mit schlechtem Getränk) vergiften; übertränken.

опал (āpa'i) *m* [1] Min. Opal.

опала (āpa'ia) *f* [8] Ucht, Ungnade.

опаловый (āpa'lawi) Opal...

опальный (āpa'li-) in Ucht getan, in Ungnade gefallen, geächtet.

опалить (apālia'ti) [62], ~лить (~li'ti) [31] versengen.

опаматоваться (āpa'mitawazā) [20] *pf.* (wieder) zur Besinnung kommen. [(~iti) [31²] abbrühen.]

опаривать (āpa'riwati) [1], ~ть) опариветь *f.* паршиветь.

опасаться (apāḥa'zā) [1] (P.) befürchten, sich fürchten (vor *dat.*); sich in acht nehmen (vor *dat.*).

опасение (apāḥie'nijā) *n* [17¹] Befürchtung *f.* Besorgnis *f* (P. wegen); под-нием auf die Gefahr hin, bei Gefahr; ~ливость (āpa'ḥliwāḥti) *f* Furchtsamkeit; ~ливый [251] furchsam, zaghaft; ~ность *f* Gefahr; ~ный [25¹] gefährlich.

опась *f.* опадать.

опахало (apāḥa'lo) *n* [15] Fächer *m*.

опах|ивать (āpa'ḥiwati) [1] 1. ~ать (apāḥa'ti) [3] (ringsum) pflügen; 2. ~нуть (apāḥnu'ti) [43] (weg)fächeln; abwischen.

опей (re) *f.* опивать.

опека (āpiā'tā) *f* [8] Vormund-schaft, Obhut.

опекать (apita'ti) [1] bevormunden; -ка'емый *m* Mündel *s*.

опеку (apiku'n) *m* [1e] Vormund; ~ский vormundschäftlich; ~ство *n* Vormund-schaft *f*; ~ша *f* Vormünderin. [Eierschwamm (Щи).]

опенок (āpio'naš) *m* [1, -нки]

опер *f.* опираться.

опера (o'pirā) *f* [8] Oper; ~тор (apira'tar) *m* [1] Operateur, Wundarzt; ~ино: Vorführer; ~ционный (apiraḥio'nŭi) Operations...; ~ция (apira'ḥijā) *f* [12¹] Operation; ☉ Umſaß *m*.

опере|жать (apiriḡa'ti) [1], ~дить (~di'ti) [33] (B. i-m) zuvor-kommen, voraneilen.

опер|етка (apiriā'tfā) *f* [8²] Ope-rette; ~ный (o'pir-) Opern...

опереть *f.* опираться.

оперировать (apiri'rawati) [20] operieren, schneiden.

оперять (apiria'ti) [62], **оперить** (apiri'ti) [31] (*mst* ~ся *sich*) be-fiedern; ermuntern.

опечалить *f.* печалить.

опеча|тка (apīča'itā) *f* [8²] Druck-fehler *m*; ~тывать (~tiwati), ~тять (~tati) [1] (gerichtlich) ver-siegeln. (stugig werden.)

опешить (āpiā'sḥti) [34²] *pf.*

опивать (apīwati) [1], **опиить** (āpi'ti) [35a u. b] (B.) auf i-s Kosten viel trinken; ~ся *sich* zu Tode trinken. [*m* [1] Opium *n.*]

опи|й (o'pū) *m* [6], ~ум (o'pūm)

опили|вать (āpi liwati) [1], ~ть) (apili'ti) [31⁴] (ringsum) befeilen od. befügen. [Zeil-, Säge-späne.]

опилок (āpi'lat) *m* [1, -лки] *mst pl.*

опирать (apira'ti) [1], **опереть** (apirie'ti) [30¹ u. 2 a u. b] (auf)lehnen, (auf)stützen; ~ся *sich* (an)lehnen od. stützen (o B. an *acc.* od. gegen), fußen (auf *dat.*).

опи|сание (apīḥa'nijā) *n* [17¹]

Beschreibung *f.* Schilderung *f*; ~сательный (~tīli-) beschreibend, descriptiv; ~ска (āpi'ḥtā) *f* [8²] Schreibfehler *m*; ~сывать (āpi'ḥiwati) [1], ~сать (apīḥa'ti) [3] beschreiben, schildern; konstatieren, mit Beschlag belegen; ~ся *sich* verschreiben; ~сь (o'piḥi) *f* [13] (gerichtliche) Aufnahme; Verzeich-nis *n.* Inventar *n.*; ☉ Sortenzettel

опить *f.* опивать. [*m.*]

опиум *f.* опий.

опла|кивать (āpla'ḥiwati) [1], ~кать (~tati) [3³] beweinen.

опла|та (~tā) *f* [8] Bezahlung; ~чивать (āpla'ḥiwati) [1], ~тять (aplati'ti) [33] bezahlen; ~ся *sich* bezahlt machen; bezahlt w., sich lohnen. [чивать.]

оплачу *f.* оплакивать u. опла-

опле|вывать (äplio'w'wati) [1], ~**вать** (äpl'wa'ti) [192] bespeien. **оплесне|вать** f. плесневеть. **опле|тать** (äpl'ta'ti) [1], ~**сти** (~st'i') [53] umflechten; *fig.* umgarnen.

оплеуха (äpl'u'chä) *f* [8] Ohrfeige.

оплешиве|ть f. плешиветь.

оплодотво|рение (äpladatwärie'nijä) *n* [171] Befruchtung *f*; ~**рять** (~ria'ti) [62], ~**рить** (~ri'ti) [31] befruchten. [Bollwerk *n*.]

оплот| (äplo't) *m* [1] Schutz(wehr) *f*./

оплошате|ь f. плошать.

оплош|ность (äplo'sch-) *f* Fahr-
lässigkeit; ~**ный** [254] fahrlässig.

опплы|вать (äpl'wa'ti) [1], ~**ть** (äpl'ti) [47] 1. *v.t.* umschiffen; umschwimmen; 2. *v.i.* fließen (sich); anschwellen.

оплю| f. оплевывать.

опове|щать (äpaw'schä'ti) [1], ~**стить** (~st'i'ti) [331 *и*. 4] benachrichtigen; verkündigen; ~**щение** (~schä'e'nijä) *n* [171] Benachrichti-
gung *f*.

опоганить f. поганить. [ung *f*.]

опоек (äpo'jät) *m* [1, опо'йки] Kalbleder *n*.

опозда|ние (äpäsda'nijä) *n* [171] Verspätung *f*; Verzug *m*; ~**ть** f. опаздывать.

опозна|вать (äpasnäwa'ti) [18], ~**ть** (äpasnä'ti) [12] (wieder)er-

kennen, identifizieren; ~**ние** (äpäsna'nijä) *n* [171] Erkennen, Erkennung *f*.

опозорить f. позорить.

опойте|ь f. опаивать.

опойки f. опоек.

оползень (o'palsini) *m* [7, -зни] Erdrutsch; Absturz.

опол|чать x (äpatčä'ti) [1], ~**чить** (~čä'ti) [341 *и*. 3] (mit ~ся sich) (aus)rücken (на В. gegen); ~**че-**

нец x (~čä'niz) *m* [1, -нцы] Landwehrmann; ~**чение** x (~nizä) *n* [171] Landwehr *f*; пого-

ло'вное ~ Landsturm *m*; госу-
да'рственное ~ Reichswehr *f*.

ополя|чивать (äpälä'čiwati) [1], ~**чить** (~čiti) [342] polonisieren.

о|яомниться (äpo'mnizä) [31] sich eines Besser(e)n besinnen.

опор (äpo'r) *m* [1] Stützpunkt; во-
весь ~ mit verhängten Bügeln, im vollen Galopp; ~**а** (~ä) *f* [8] Stütze; Φ Widerlager *n*; то'чка *f*

~**ы** Stützpunkt *m*.

опоражн|вать (äpära'Gniwati) [1], **опорожн|ть** (äpāro'Gniti) [31] (aus)leeren; (aus)räumen.

опорный (äpo'r-) zum Stützen (dienend); Stütz...

опоросить|сь f. пороситься.

опоро|чение (äpāro'činižä) *n* [171] Entehrung *f*; ~**чить** f. порочить.

опосты|леть f. постылеть; ~**лый** (äpāst'li) überdrüssig (ge-
worden).

опохме|ляться (äpachmilia'žä) [62], ~**литься** (~li'žä) [31] sich den Kagenjammer vertreiben.

опочи|вальня (äpāčwa'lniä) *f* [114] Schlaf-stammer, -gemach *n*;

~**вать** x (äpāčwa'ti) [1], ~**ть** (äpāčä'ti) [341] schlafen, ruhen.

опош|ление (äpāschlie'nijä) *n* [171] Verschlungung *f*; ~**лять** (~lia'ti) [62], ~**лить** (äpo'schli'ti) [31] abge-

schmactt machen.

опояс|ывать (äpāja's'iwati) [1], ~**сать** (~sati) [33] umgürten.

оппо|зиционный (äpāzijo'nfi) Oppositions...; ~**зиция** (äpāzi'žijä) *f* [121] Opposition (Д. gegen);

Gegenpartei; ~**нент** (~niä'nt) *m* [1] Opponent, Gegner; ~**нировать** (~ni'rawati) [20] opponieren, wider-

sprechen.

оправа (äpra'wä) *f* [8] Einsassung.

оправд|ание (äpāwda'nijä) *n* [171] Rechtfertigung *f*; Freisprechung *f*;

~**дательный** (~da'tili-) rechtferti-
gend; freisprechend; ~**докуме|нт**

m Beweisurkunde *f*; ~**дывать** (äpra'wdiwati) [1], ~**дать** (äpāw-

da'ti) [12] rechtfertigen; frei-
sprechen; ~**ся** sich rechtfertigen od.

reinigen (в П. von), sich ausreden.

опра|влять (äpāwlia'ti) [62], ~**вить** (äpra'witi) [321] einfassen;

zurechtmachen, ordnen; ~**ся** sich (wieder) erholen (от Р. von).

опрашива|ть (äpra'schiwati) [1], **опроси|ть** (äpāst'i'ti) [33] aus-

fragen.

опреде|ление (äpārdli'e'nijä) *n* [171] Bestimmung *f*; Verordnung *f*;

Beschluß *m*; Anstellung *f* (в В. in dat.); ~**ленность** (~lio'pāsti) *f*

Bestimmtheit; ~**ленный** bestimmt, genau, ausdrücklich; ~**лимость** (~li'māsti) *f* Bestimmbarkeit; ~

лимый [251] bestimmbar; ~**лять** (~lia'ti) [62], ~**лить** (~li'ti) [31]

festsetzen, bestimmen; verordnen,

beschließen; einstellen (в В. in dat.; Т. als); ernennen (в В. zu); ~ся (ein)treten (в В. in acc.); ~ся на военную службу sich anwerben lassen, Kriegsdienste nehmen.

опреснок (äpriä'bnaf) *m* [1] ungesäuertes Brot bei den Juden; *pl.* Pa'ssah, Oster-fest *n* der Juden.

опричина (äpri'činnä) *f* [8] есм. Leibwache des Baren Jwan IV.

опричь *p* (äpri'č) (Р.) außer.

опровер|гать (äprow'ga'ti) [1], ~**гнуть** (äprow'e'gignüti) [44] и. 2] widerlegen, widerrufen; ~**жение** (~*Ge'nijä*) *n* [17] Widerlegung *f*, Widerruf *m*.

опроки|дывать (äp'rafi'd'iwati) [1], ~**нуть** (~*nüti*) [43] umwerfen; umreißen; ~ся umkippen.

опромет|чивость (~*mie'tčiwafiti*) *f* Ubereilung; ~**чивый** [25] übereist; ~**ю** (o'pramitiu) hastig, über Hals und Kopf.

опрос (äpro'ß) *m* [1] Ausfragen *n*, Nachfrage *f*; Verhör *n*; ~**ить** *f*. опрашивать.

опростоволоситься (äp'raßtawälo'ßizä) [33] sich blamieren, F reinfallen.

опротестовать *f*. протестовать.

опротиветь (äp'rači'witi) [23] *pf.* zuwider werden.

опрошу *f*. опрашивать.

опры|скивать (äpri'ßkiwati), ~**кать** (~*tati*) [1], ~**нуть** (~*nüti*) [43] besprühen, besprengen.

опрят|ность (äpria't-) *f* Reinlichkeit, Sauberkeit; ~**ный** [25] rein, reinlich, sauber.

оптик (o'ptik) *m* [1] Optiker; ~**а** (~*ä*) *f* [8] Optik, Lichtlehre.

оптимизм (äptimi'zm) *m* [1] Optimismus; ~**ст** (~*mi'ßt*) *m* [1], ~**стка** (~*ßitiä*) *f* [8] Optimist(in), Schönseher(in); ~**стический** (äptimißti'č-) optimistisch.

оптический (äpti'č-) optisch; ~**обма|н** *n* Augentäuschung *f*.

опто|вый (äpto'wfi) im großen; Engros..., Groß...; ~**щик** (äptäßschč'i't) *m* [1e] Engros-, Großhändler, Grossi'st; ~**м** (o'ptam) im großen, en gros.

опубликовать *f*. публиковать.

опузатеть *f*. пузатеть.

опу|скать (äpüßta'ti) [1], ~**стить** (~*ßti'ti*) [33] herunterlassen, (ver-)

senken; aus- (los- od. weg-)lassen; sich entgehen i.; ~**пу|ки** die Ohren hangen i., entmutigt sein; ~ся sich (nieder)senken, fallen; *fig.* он опустился er ist heruntergekommen. **опусто|лый** (äpüßtä'li) verödet; ~**ть** *f*. пустеть.

опусто|шать (äpüßtä'scha'ti) [1], ~**шить** (~*sch'i'ti*) [34] verwüsten, verheeren; ~**шение** (~*sche'nijä*) *n* [17] Verwüstung *f*, Verheerung *f*; ~**шительный** (~*sch'i'ti-ä*) [25] verwüstend, verheerend.

опу|тывать (äpu'tiwati), ~**тать** (~*tati*) [1] umwideln; *fig.* umstricken.

опух|ать (äpücha'ti) [1], ~**нуть** (äpu'chnüti) [44] (auf)schwellen; ~**оль** (o'püchali) *f* [13] Geschwulst; ра|ковая ~ Krebschaden *m*.

опуш|ать (äpüsha'ti) [1], ~**ить** (~*sch'i'ti*) [34] и. 3] verbrämen, einfassen; ~**ка** (äpu'schka) *f* [8] Verbrämung am Kleide; Baum *m* des Waldes.

опущение (äpüschč'e'nijä) *n* [17] Herunterlassen usw.; *f*. опускать.

опыт (o'pit) *m* [1] Erfahrung *f*; Versuch, Experime'nt *n*; ~**ность** *f* Erfahrungheit, Routi'ne; ~**ный** [25] erfahren, routiniert; empi'risch, erfahrungsmäßig; Experi-menta'l..., Versuchs...

опью *f*. опивать.

опьяне|лый (äpi'lnä'li) betrunken; ~**ние** (~*nie'nijä*) *n* [17] Betrunkenheit *f*, Rausch *m*; ~**ть** *f*. пьянеть. **опять** (äpia'ti) wieder(um), aufs neue, erneut.

орава (ära'wä) *f* [8] (Menschen-) Menge.

оракул (ära'kül) *m* [1] Orakel *n*.

орала *p* (ära'lä) *s*. [8] Schreihals *m*.

орангутанг (arangüta'nt) *m* [1] Boöl. O'rang-U'tan.

оранже|вый (ära'ngi'wfi) orange (-gelb); ~**рейный** (aran'grieli-) Drangerie...; ~**рея** (~*rie'jä*) *f* [12] Drangerie.

оратор (ära'tar) *m* [1] Redner; ~**ия** *s* (äräto'rijä) *f* [12] Oratorium *n*; ~**ский** orato'risch, rednerisch; Redner...

орать (ära'ti) [10], за~lautschreien, brüllen; ~**п|луги** (= пахать).

орбита (ärb'i'tä) *f* [8] Astr. Planetenbahn.

орган (o'rgan) *m* [1]: а) Orga'n *n*, Werkzeug *n*; б) *s* (ärga'n) Orgel *f*.

органи|затор (arganisa'tar) *m* [1] Organisator, Schöpfer; **~зация** (z'jā) *f* [12¹] Organisation, Einrichtung; **~зм** (argani'sm) *m* [1] Organismus; **~зовать** (arganisa-wa'ti) [20], *c~* organisieren, einrichten; **~ст** *д* (argani'st) *m* [1] Organist, Orgelspieler; **~ческий** (argani'ski-) organisch.

органный *д* (arga'n'ni) Orgel...

оргия (o'rgijā) *f* [12¹] Orgie, Schwelgerei.

орда (ārda') *f* [8h] Horde.

орден (o'r'din) *m*: а) [1b, -на'] Orden (szeichnen *n*); б) [1] Orden (s-verbündung *f*); **~ский** Ordens...

ордер (o'r'dir) *m* [1b, -pa'] Order *f*, Befehl; по ~у im Auftrage.

ордина|рец *ж* (ardina'riz) *m* [1, -рцы] Ordonnanz *f*, Ordonnanzsoldat; **~ный** ordinär, gewöhnlich; **~профессор** *m* ordentlicher Professor.

орел (ario't) *m* [1b, орлы'] Adler.

оренбургский (arinbu'r[st]-) orenburgisch, Orenburger.

орех (äriä'ch) *m* [1] Nuß *f*; (лесно'й) ~ Haselnuß *f*; грецкий ~ Walnuß *f*; **~ховый** (aw'xi) Nuß(baum)...; **~шек** (äriä'schik) *m* [1, -шки] kleine Nuß; черниль-ный ~ Gallapfel; **~шник** (äriä'sch-nik) *m* [1] Nußbaum(gehölz *n*); Hasel-strauch, -busch; **~шный** Nuß...

орешь *f*. орать.

оригинал (arigina'l) *m* [1] Original *n*, Urschrift *f*; Sonderling.

оригиналь|ничать (na'lničiti) [1], *за~* den Sonderling spielen; **~ность** *f* Originalität, Ursprünglichkeit; **~ный** [25¹] originell, ursprünglich, eigenartig; Original...

ориенталист (ariintali'st) *m* [1] Orientalist.

ориентиров|аться (ariinti'rawa-žā) [20] sich orientieren, sich zurechtfinden; **~ка** (int'ro'fā) *f* [8²] Orientierung.

оркестр *д* (ärlia'str) *m* [1] Orchester *n*; **~зовать** *д* (aristrawa'ti) [20] orchestrieren, für Orchester einrichten.

орленок (ärlia'naš) *m* [5, -ля'та] junger Adler.

орли|к (o'rliš) *m* [1] kleiner Adler; **~ный** (ärli'nši) Adler...; **~ца** (žā) *f* [8] Adlerweibchen *n*.

орлы *f*. орел.

орлянка (ärlia'ntā) *f* [8] Kopf oder Schrift (Spiel).

орлята *f*. орленок.

орнамент (arna'mint) *m* [1] Orname'nt *n*, Verzierung *f*.

орнитология (arnitālo'gijā) *f* [12¹] Ornithologie, Vogelfunde.

оробеть *f*. робеть.

оро|шать (arāšha'ti) [1], **~сать** (šit'i) [33¹ u. ²] bewässern, berieseln;

~шение (šche'nijā) *n* [17¹] Bewässerung *f*, Berieselung *f*.

ору *f*. орать.

орудие (äru'dijā) *n* [17¹] Werkzeug, Gerät, Instru'ment; Mittel; **ж** Geschütz; **~дийный** *ж* (arūdi'-) Geschütz...; **~довать** (äru'dawati) [20] (T.), **об~** (B.) hantieren (mit); einrichten; ausgestalten; **~жей-ник** (arūžei'nik) *m* [1] Waffenschied; **~жейный** (arūžei'-) Waffen...; **~жн.** Оруже'нная па-ла'та *f* Rüstkammer, Waffenkammer *m* im Kreml zu Moskau; **~женосец** (arūžino'siz) *m* [1, -сцы] Waffenträger, Knappe; **~жие** (äru'gijā) *n* [17¹] Waffe *f*, Gewehr; това'-рищ *m* по ~жию Waffenbruder.

орфографи|ческий (aršagra'fič-) orthogra'phisch; **~я** (aršagra'fijā) *f* [12¹] Orthographie, Rechtschrei-|bung.)

орю *f*. орать.

оса (āša') *f* [8f] Wespe.

оса|да (āša'dā) *f* [8] Belage- rung; **~дить** *f*. осаждать u. оса-живать; **~дка** (āša'ttā) *f* [8²] Senkung, Tiefgang *m*; **~дний** *ж* (āša'd-) Belagerungs...; **~док** (āša'daš) *m* [1, -дки] (Boden-) Saß; Niederschlag; vgl. осадка; **~дочный** (āša'dač-) sedi-mentär; Sedime'nt...; **~ждать** (āšāžda'ti) [1], **~дуть** ¹ (di'ti) [33¹ u. ²] **ж** belagern; **ж** nieder- schlagen; **~живать** (āšā'gijati) [1], **~дуть** ² (āšadi'ti) [33¹] zurückschieben; **ж** niederschlagen; stugig machen; *pf.* abbilden lassen.

осан|истый (āšā'nistij) [25¹] statt- lich, würdevoll; **~ка** (āšā'ntā) *f* [8²] (würdevolle) Haltung des Körpers.

осведо|мление (ašwidāmlie'nijā) *n* [17¹] Benachrichtigung *f*; **~млять** (amli'a'ti) [62], **~муть** (āšwidā'miti) [32²] benachrichtigen, informieren (о П. von); **~ся** (о П.) sich erkundigen (nach), anfragen (nach, um).

осве|жать (aʃwʲa'ti) [1], **~жить** (aʃi'ti) [34¹ и. 3] (~ся *сich*) *er*, *auf*-
frischen, erquicken; **~жение** (aʃwi-
ge'nijä) *n* [17¹] Erfrischung *f*, Er-
quickung *f*; **~жильный** (aʃi'ti-
ti-) [25¹] erfrischend, erquickend.

осве|тительный (aʃwʲiti'ti-) *Be-*
leuchtungs..., *Beucht...*; **~щать**
(aʃwʲiʃča'ti) [1], **~тить** (a'ti'ti)
[33¹ и. 4] beleuchten, erleuchten; **~**
щение (aʃwʲiʃče'nijä) *n* [17¹]
Be-, *Er*-leuchtung *f*.

освидетельствование (aʃwʲi-
die'tiʃtʲwamanijä) *n* [17¹] *Be-*
sichtigung *f*; **~вать** *f*. *с*видетель-
ствовать.

освирепеть *f*. *с*вирепеть.

осви|сывать (aʃwi'ʃtiwati) [1],
~стать (aʃwʲiʃta'ti) [3] *aus*speifen.

освобо|дитель(ница) (aʃwabä-
di'titi) *m* [7] (*f*) *Befreier(in)*;

~ждать (aʃda'ti) [1], **~дить**
(a'di'ti) [33¹ и. 3] *befreien*, *ent-*
binden (*от P. von*); *entlassen* (*из-*
под aus); **~ждение** (aʃdie'nijä)
n [17¹] *Befreiung f*; *Freisprechung f*.

освои|ваться (aʃwo'i'wazä), **~**
ться (a'zä) [31¹] (*с T.*) *sich an-*
eignen, *sich vertraut m. (mit)*.

освя|тительный (aʃwʲiti'ti-)
(*ein*)*weihend*; *Einweihungs...*; **~**
щать (aʃča'ti) [1], **~тить** (a'ti'ti)
[33¹ и. 4] (*ein*)*weihen*, *heiligen*;
~щение (aʃče'nijä) *n* [17¹] *Ein-*
weihung f, *Weihe f*.

осевой (aʃwiol') *Achsen...*

осе|дать (aʃda'ti) [1], **~сть**
(aʃie'ʃti) [51¹] *sich setzen*; *sich*
(*fest*)*setzen*; *n* *niederschlagen*.

осе|длать *f*. *с*едлать; **~лость**
(aʃio'dlaʃti) *f* *Ansässigkeit*; **~лый**
(a'li) (*dauernd*) *ansässig*.

осе|каться (aʃka'zä) [1], **~чься**
(aʃie'čzä) [59¹] *sich spalten*; *ver-*
sagen (*von Gewehren*); *fehl**schießen*.

осел (aʃio't) *m* [1e, *ослы'*] *Esel*.
оселок (aʃio'laʃ) *m* [1, -*лки*] *Schlei-*
stein, *Wegstein*.

осеме|нять (aʃim'nia'ti) [62], **~**
нить (a'ni'ti) [31] *besamen*.

осен|ний (aʃie'ni) [26] *herbstlich*;
Herbst...; **~нь** (o'ʃini) *f* [13] *Herbst*
m; **~ью** *im Herbst*.

осе|нять (aʃinia'ti) [62], **~нить**
(aʃini'ti) [31] *beschatten*; *segnen*;
~ себя' *кре'**стным зна'**мением*
sich betheiligen. [*ребрить.*]

осере|брять (aʃiʃbriä'ti) [62] *f. ce-*

осерчать f. серчать.

осесть *f. оседать.*

осе|тр (aʃio'tr) *m* [1] *Stör*; **~ина**
(aʃitri'nä) *f* [8] *Störfleisch n*; **~о-**
вый (aʃitro'wii) *Stör...*

осе|чка (aʃie'čä) *f* [8¹] *Bersagen n*
e-z Gewehres; **~ься** *f. осекаться.*

оси|ли|вать (aʃi'liwati) [1], **~ть**
(aʃi'liiti) [31²] *bewältigen*.

оси|на ♀ (a'nä) *f* [8] *Espe*; **~ник**
(aʃi'niʃ) *m* [1] *Espenwald*; *Espen-*
holz n; **~овый** (a'pawii) *Espen...*
оси|ный (aʃi'niʃi) *Wespen...*

Осип (o'ʃip) = *Иосиф*.

осип|лость (aʃi'plaʃti) *f* [13] *Hei-*
serkeit; **~лый** (a'li) *heiser*; **~нуть**
(a'nüti) [44] *pf. heiser werden*.

осире|тый (aʃiräti'a'li) *ver-*
walt; **~ть** *f. сиротеть.*

оскали|вать (aʃka'liwati) [1], **~ть**
(a'liiti) [31²] *die Zähne fletschen*.

осквер|нение (aʃtwirnie'nijä) *n*
[17¹] *Entweihung f*; **~нитель**
(-ница) (a'ni'tiʃi) *m* [7] (*f*)
Entweiher(in); **~нительный** *ent-*
weihend; **~нять** (a'nia'ti) [62], **~**
нить (a'ni'ti) [31] *entweihen*.

оскла|бляться (aʃtla'bliä'zä) [62],
mit ~биться (a'bi'zä) [32¹] *lächeln*;
schmunzeln.

осколок (aʃto'laʃ) *m* [1, -*лки*]
Splitter.

оскользень (o'ʃkaʃini) *m* [7, *gen.*
-зня] *Wissard*; *Gefallstoß*, *Ricks*; *дать*
-зня *ricksen*.

оскомина (aʃto'minä) [8] *Stumpf-*
werden n der Zähne; *наби'ть -ну*
sich die Zähne stumpf machen; (*Д.*)
i-m überdrüssig werden, *i-n lang-*
weilen.

оско|плять (aʃtäp'liä'ti) [62], **~**
пить (a'pi'ti) [32] *verschneiden*.

оскорб|итель(ница) (aʃtärbi'tiʃi)
m [7] (*f*) *Beleidiger(in)*; **~би-**
тельный [25¹] *beleidigend*,
fränkend; **~бление** (a'blie'nijä) *n*
[17¹] *Beleidigung f*, *Fränkung f*;

~блять (a'blia'ti) [62], **~бить**
(a'bi'ti) [32¹ и. 4] *beleidigen*, *fränken*;
~ся *sich beleidigt (ob. getränkt)*
fühlen.

оскре|бать (aʃtřiba'ti) [1], **~сти**
(a'ʃti'ti) [50] *abscraben*; **~бок** (aʃ-
trio'baʃ) *m* [1, -*бки*] *Abscrabse n*.

оскуде|вать (aʃküdwati), **~ть**
(a'die'ti) [21] *verarmen*; **~лый**
(a'dia'li) *verarmt*; **~ние** (a'die'-
nijä) *n* [17¹] *Verarmung f*.

осла бевать (aḡlabiwa'ti) [1], ~
беть (aḡlabi'ti) [21], *снм.* ~бнуть
(aḡla'bnu'ti) [44] (iḡwač (од. iḡlač)
werden; erſchlaſſen, nachſchlaſſen, ab-
flauen; ~белый (aḡlabi'a'ti) ge-
iḡwač; ~бление (aḡlablie'nja)
л [17] Eſchwačung f; ~блять (~
bli'a'ti) [62], ~бить (aḡla'b'i'ti)
[32²] (ab)iḡwačen.

ославить (aḡlaḡat) [32^a] pf. in
üblen Ruf bringen, verrufen.

осленок (aŋho'nat) *т* [ō, -ля'та]
Eiselfüllen *п.*

осле питательный (аg[ʔip'i'ti-]) [254] blendend; ~**пление** (-plie'n:ā) n [174] Blendung f. Verblendung f; ~**плать** (-pli'a'ti) [62], ~**пять** (-pi'ti) [82:н:] (ver)blenden; ~**пнуть** f. слепнуть.

ОСЛИЗНУТЬ { . СЛИЗНУТЬ.

Ослик (o'slit) m [1] Eselchen n,
Eslein n; ~ный (a'sit'nyi) Esels...;
~ца (-zä) f [8] Eselin.

осложнение (aſlǎſnie'niǎ) *n*
[17] Verwickelung *f*, Komplika-
tion *f*; ~нять (-ſnia'ti) [62], ~
нять (-ni'ti) [31] verwickeln, kom-
pliziert machen; erschweren.

ослушание (ašlufiša nišā) *n* [17] ungehörig *m* (Д., Р. gegen); ~иваться (ašlufišwazā). ~аться (-išā) [1] ungehörig sein, nicht gehorchen; ~ливый (~liwī) ungehörig; ~ник (-niš) *m* [1] ~ница *f* Ungehörig(e).

ослы f. осел.

ослышаться (äbʁ'ĩđĩä) [4°] řĩđ
perhören.

ослята f. осленок.

осматривать (aṣma'trivati) [1].
осмотреть (aṣmātrī'ti) [22; u. 3]
beſehen, beſichtigen; durchſuchen;
~ся ſich umſehen; ſich orientieren
an zurechtfinden (в П. in dat.).

осмеивать (aŋmʲe'ʃatʲ) [1], ~
ять (aŋmʲi'ja'tʲ) [601] auslachen,
verhohnen.

осмеливаться (äb'mie' t'wazä) [1],
~ться (-l'izä) [31:] ūch erŭhnen,
erdr̥eisten ed. unterstehen (на В. 3u).

осмер..., осми... {. восьмер...,
(в)осьми...

осмея́ние (aʃmʲija'ni̯jə) л [17:]
 Verspottung f: ~ть f. осмеивать

осмотр (äsmot'r) *m* [1] Besichtigung *f*; Durchsichtung *f*; тамо-
женный ~ Zollrevision *f*; ~еть
[. осматривать.

осмотрительность (aŭtmätri'riti-)
[Um-, Vor-sicht; ~ный [25-1] um-
sichtig, vorsichtig.

осмысленность (äbnt'f'nafti) /
Verständnis n; ~ный [25(-)]
verständig.

оснастка ♀ (aṣṇa'ṣ[:t]a) f [8]
Auftafeln n, Tafelung; Tafelo'ge,
Tafelwert n; ~щивать ♀. (aṣṇa'-
ščiwat') [1]. ~стимъ (aṣṇāṣ[:t] ṣ)
[33] = * (au)ṭafeln.

основа (aŝno'wā) *f* [S] Grund-
lage; Grundsatz *m*; Debet: Auf-
zug *m*; лежать в -ве zugrunde
liegen; ~ние (aŝnāwā'n'ijā) *n*
[17:] Gründung *f*; Grund(lage *f*)
m; 2. Baſe *f*.

основатель (-tɕi) m [1], ~ница f
Gründet(in); ~ность f Gründlich-
keit; ~ный [25¹] gründlich; triftig.

ОСНОВНОЙ (aŋnawnoŋ') grund-
legend; Grund..., Stamm...,
Haup...; ~вывать (aŋno'miwaŋ')
[1], ~вать (aŋnawa'aŋ') [20] (be-)
gründen, stiften; ~ся beruhen (на
П. auf dat.).

особ. \exists ! \exists т особенный

особа (äſo'bä) *f* [S] Person; (hohe) Persönlichkeit.

особенность (āḥo bhāgati) / Besonderheit; Eigentümlichkeit; в-сти insbesondere, besonders; ~ный *besonder, speziell, Spezial...*; *eigentümlich*; ~но *besonders, namentlich*.

особливый Р (aŭābli'wfi) = особенный.

особняк (aʒäb'nia't) *m* [1e] einzel-
nes (od. abgefordertes) Gebäude.
Einzelhaus (f. дом-); ~о'm ein-
zeln, abgefordert; жить ~о'm für
sich allein leben.

особоровать і. соборовать.

особый (año'bii) *besonder, speziell*;
-бо *besonders; abge sondert, für*
sich.

особь (o'fari) / [13] Einzelweien n

осове лый (aśaŋ'li) [12] *pf.* einen Hieren
~ть (~wie'ti) [21] *pf.* einen Hieren
Blick bestimmen od. annehmen.

осока ѣ (aʃo'tā) / [S] Niedgtaз л
осоловелый (aʃalāwīā'ti) тат.
trübe (Ягге).

осолодить ꙗ. солодить.

ocna ♂ (o špā) *f* [S] Blattern *f.pl.*
Počen *f.pl.*

оспаривать (āṣra'ṇati) [1] be-
streiten, anfechten.

оспенный (o'ſpɪnti) Blattern..., Pocken...

оспина (o'ſpɪnā) f [8] Blatter, Pocke.

оспопрививание (oſpaprɪwɪwā-nijā) n [17¹] Blattern-, Pockenimpfung f.

осрамление (aſtrāmɪe'nijā) n [17¹] Beschämung f; ~**мнѣ** f. срамить.

ост (oſt) m [1] Ost(en); ♂ Ostwind.

оставаться (aſtāwā'zā) [18] **остаться** (aſta'zā) [16] (ver-) bleiben; nachbleiben; за ним оста'лось два рубля' er ist zwei Rubel schuldig geblieben; ~ ве'р-ным своему' до'гу seiner Pflicht treu bleiben; но'мер оста'ется за мно'ю ich nehme das Zimmer; ~ с но'сом mit langer Nase abziehen, das Nachsehen haben.

оста вление (aſtāwɪe'nijā) n [17¹] Verlassen f; ~**влять** (aſtāwɪa'ti) [62], ~**вить** (aſta'wɪ) [32¹] (bleiben od. liegen) lassen; verlassen, aufgeben; ~ по себе' od. ~ по'сле себя' hinterlassen; ~ за собо'й od. ~ у себя' (zurück)behalten.

остальной (aſtālnoi') übrig(ge-)blieben).

останавливать (aſtānā'wɪwati) [1]. **остановить** (aſtanāwɪ'ti) [32¹] anhalten; auf-, zurück-halten; Maschine abstellen; ~**ся** (an)halten. Halt machen, stehenbleiben, verweilen (на П. bei), absteigen, einkehren (у Р. bei, в П. in dat.).

останешься f. оставаться.

останки (aſta'nki) m/pl. [1] (Restliche) Überreste.

остановка (aſtāno'fka) f [8²] An-, Auf-halten n; Aufenthalt m; Stillstand m; Unterbrechung; Halte-

stelle; ~**вочный** (~no'wāč-) aufhaltend; Auf(ent)halts...

останусь f. оставаться.

остаток (aſta'tak) m [1, -тки] Rest, Überrest, Rückstand; ~**чный** (~tač-) übriggeblieben; Rest...

остаться f. оставаться.

остеология (aſtiālo'gijā) f [12¹] Osteologie, Knochenlehre.

остепенять (aſtɪpɪnɪa'ti) [62], ~**нить** (~nɪ'ti) [31] (~**ся**) gesetzt (od. ernit) machen (werden.)

остер i. острый.

остервенелый (aſtirwɪnlā'ki) wütend geworden; ~**неть** (~nɪe'ti) [21] pf. wütend w., in Wut geraten.

остере'гать (aſtirɪga'ti) [1]. ~**чь** (aſtirɪe'č) [57] warnen; hüten;

~**ся** sich hüten od. vorsehen od. in acht nehmen (P. vor dat.).

ост'зеец (aſdſie'jā) m [1, -зе'йцы] Ostseeprovinzler Balte; ~**зейский** (~ſie'j-) baltisch; Ostsee...

Ост.-Индия (oſtɪ'ndija) f [12¹] Ostindien n; ~**-индский** (~i'nɪ-) ostindisch.

остов (o'ſtaf) m [1] Gerippe n, Skelett n; Grundstock.

остойчивый = устойчивый.

остолбене'лый (aſtalbɪnlā'ki) bestürzt; ~**ние** (~nɪe'nijā) n [17¹] Bestürzung f; ~**ть** f. столбене-

остолоп (aſtalo'p) m [1] Tölpel.

осторож'ность (aſtaro'č-) f Vor-

sicht(igkeit); ~**ный** [25¹] vorsichtig, behutjam.

острастка (aſtra'ſtɪtā) f [8²] Drohung, f. Bangemachen n.

острее (aſtrɪjo') [21e], **острие** (~) n [17¹] (Mess-)Schneide f; (Zegen-)Spitze f.

остренький (o'ſtrɪnɪki) [27¹] recht (od. hübsch) scharf.

остри'гать, ~**чь** = обстригать.

острить (aſtri'ti) [31], за~ spizen; v i. wigeln, Wige machen.

остров (o'ſtraf) m [1¹] b., -ва' Insel f; ~**итянин** (aſtrawɪtia'nɪn) m [4, -тя'не], ~**итянка** f [8²] Inselbewohner(in), Inselula'ner(in); ~**ной** (aſtrāwnoi') Insel...; ~**ок** (aſtrāwo'f) m [1e, -вки] kleine Insel.

острог (aſtro'f) m [1] Gefängnis n, Strafanstalt f.

острога (aſtrāga') f [8e] Harpune.

остро'глазый (~glā'ſi) scharf-

sichtig; ~**конечный** (aſtrāſnie'č-) [25¹] spiz zulauend; ~**носый** (aſtrāno'ſti) spignasig; ~**слов** (~ſlo'f) m [1] Wigbold; ~**та** (~ta') f [8i] Schärfe; Wig(wort) n) m;

~**угольный** (aſtraugo'li-) spig-wink(e)lig; ~**умие** (aſtrāu'mijā) n [17¹] Scharffinn m; ~**умный** (~u'm-) [25¹] scharffinnig; geist-, sinn-reich; wigig.

острый (o'ſtrɪ) [25¹] n+ scharf; spizig; Spiz...; wigig gewedt; schnippisch; akut (Krankheit); дер-

жать' у'хо (в)остро' die Ohren spizen, auf der Hut sein.

острю f. острить.

остряк (aſtria'f) m [1e] Wigbold.

остудить f. студить.

остывать (aštwa'ti) [1], *осты-*
(ну)ть (ašt' [nū]ti) [43¹ и 48] sich
abkühlen, erkalten.

осуждать (ašūḡda'ti) [1], *~дять*
(-di'ti) [33⁽²⁾] verurteilen; tadeln;

~ждение (-ḡbie'nijā) *n* [17¹] Verurteilung *f*; Tadel *m*.

осунуться (ašū'nūzā) [43¹] *pf.* ab-
mageren.

осуш ать (ašūḡṣa'ti) [1], *~уть*
(ašūḡṣi'ti) [34^(1 и 2)] trocknen (1.),
trockenlegen; Glas usw. leeren; *~ка*
(ašūḡṣhā) *f* [34] Trocknen *n*;
Trockenlegung.

осушест'вление (ašūḡṣhṣ[ti]-
wlie'nijā) *n* [17¹] Verwirklichung *f*;

~влять (-wlia'ti) [62], *~вить*
(-wi'ti) [32¹ и 4] verwirklichen,
realisieren. [*pf.* beglücken.]

осчастливить (aṣṣhṣli'witi) [32¹]

осыпать (aṣṣa'ti) [1], *~* (aṣṣi'pati)
[2-] bestreuen; besegen (брильян-
тами mit Brillanten); überhäufen,
übereschütten; *~ся* sich verschütten;
abfallen.

осыресть *f.* сыресть.

ось (oṣi) *f* [13d] Achse.

осьмер... *f.* восьмер...

осьми... in 3^{ten} ашт... 1. *~гран-*
ник (aṣṣmigrā'niṣ) *m* [1] Achter *n*;
f. восьми...

осьмушка (aṣṣimu'ṣhā) *f* [8¹]
Achtel *n*; *~ча'ю* ein achtel Pfund
See; в -ку in Otta'v(format).

осяду *f.* оседать.

осязает мось (aṣṣa'jimaṣṣti) *f*
Fühbarkeit; *~мый* fühl-, tast-bar.

осязанье (aṣṣa'nijā) *n* [17¹] Be-
fühlen; Gefühls-sinn *m*. *~ощуща-*
ть *m*; *~тельный* (aṣṣa'ti-) fühl...,
tast...; greifbar; *~ть* (-ṣa'ti) [1]
befühlen, betasten.

от (ot od. ob, unbetont: āt od. ād),

ото (o'tō, unbetont: atā) (P.) von;
vor (dat.); gegen; seit; день ото
дня von Tag zu Tag.

от... in 3^{ten} мѣ ab..., aus..., ent...,
los..., ver..., weg..., zurück...; zu
Ende ... [(*-heu*) *n*.]

отава (āta'wā) *f* [8] Grum(mel)

отапливать (āta'pliwati) [1], *ото-*
пять (atāpi'ti) [32] (be)heizen;
отапливаемый heizbar.

отба влять (adbāwli'a'ti) [62], *~*
вить (adbā'witi) [32¹] vermindern;
wegnehmen.

отбе гать (adbḡa'ti) [1], *~жать*
(-ḡa'ti) [4] weglaufen.

отбивать (adbḡwa'ti) [1], *отбить*
(adbḡi'ti) [35¹] abschlagen, parieren;
zurückschlagen; (у P./B. i-m et.)
entreißen, (weg)nehmen; *~ся* sich
beistellen (от P. von); sich verteidigen;

~ся от рук auf Abwege geraten.

отбирать (adbḡra'ti) [1], *отобрать*
(atābra'ti) [7¹] (у P./B. i-m et.) ab-,
weg-nehmen; auswählen.

отблаговестить *f.* благовестить.

отблагодарить *f.* благодарить.

отблеск (o'bblḡṣṣ) *m* [1] Abglanz,
Widerchein.

отбой (ādboi') *m* [6] Zurückschla-
gen *n*; X Rückzugsignal *n*; Ri-
tosche etc., Press-schuß; fernsp. Ab-
klingeln *n*; *fig.* дать ~ widerrufen;
от мого' нет отбо'ю man kann
ihn nicht loswerden.

отбор (ādbo'r) *m* [1] Auslese *f*;
~ный auserlesen.

отбояриваться (adbāja'riwazā)
[1], *~ряться* (-ḡjā) [31¹] sich los-
machen (от P. von).

отбрасывать (adbḡa'ṣiwati) [1],
отбросить (adbḡo'ṣiti) [33¹] zu-
rück-, weg-, ver-werfen.

отбри вать (adbḡriwa'ti) [1], *~ть*
(adbḡri'ti) [36] abraßieren; F kurz
abfertigen.

отброс (adbḡro'ṣ) *m* [1] mit pl. Ab-
fall *m*, Auswurf *m*, Müll *n*; *~ить*
f. отбрасывать.

отбывать (adbḡwa'ti) [1], *~ть*
(adbḡi'ti) [46a] 1. *o./l.* abreifen (из
P. von); 2. *o./l.* Pflicht usw. (ab)leisten;

~тие (adbḡi'tijā) *n* [17¹] Abreise *f*.

отва га (ātwā'gā) *f* [8] Kühnheit;

~живать (ātwā'ḡiwati) [1] 1. *~*
дять (-di'ti) [33¹] (B./от P. i-m et.)
abgewöhnen; 2. *~ся*, *~житься*
(-ḡjā) [34¹] (на B.) (es) wagen,
sich erkühnen (zu); **~жность** (ā-
twā'ḡ-) *f* Kühnheit; **~жный** [25¹]
fühn, gewagt.

отвал (ātwā'ti) *m* [1] Abwälzen *n*;
Abstoßen *n* vom Lande; @ Streich-
brett *n* am Fänge; @ горы Berg-
absturz; есть до ~у sich überheben;

~ивать (ātwā'ḡiwati) [1], *~ать*
(atwāli'ti) [31^(1 и 2)] abwälzen; P
bezahlen; *~ся* sich auflösen, ab-
fallen; abstoßen vom Lande; **~ять** (at-
wāli'a'ti) [62] überheben; durchwalken.

отвар (ātwā'r) *m* [1] Abkud, De-
ko'ti *n*; **~ивать** (-riwati) [1], *~ить*
(atwāri'ti) [31^(1 и 2)] abkochen; **~ной**
(atwānoi') [25] abgekocht.

отведу *f.* отводить.отве|дывать (ätwiä'di'wati), ~
дать (ädati) [1] (P.) schmecken,
kosten; versuchen.отвезти, отвезу *f.* отвозить.отвер|гать (ätwärga'ti) [1], ~нуть
(ätwie'rignüti) [44] verwerfen,
ablehnen; verstoßen.отверде|вать (ätwärdi'wa'ti) [1]
f. твердеть; ~лый (ätwärdiä'xi)
[251] verhärtet; ~ние (ädie'nijä)
n [171] Verhärtung *f.*отвержен|ие (ätwärgä'nijä) *n*
[171] Verwerfung *f.* Ablehnung *f.*;
~ный (ätwiä'r'gini) Verstoßene(r).отвернуть *f.* отвертывать.отверстие (ätwie'r'st'ijä) *n* [171]
Öffnung *f.* Loch.отвер'тка (ätwio'r'tkä) *f* [82] Schrau-
benzieher *m*; ~точный (ätač-)
zum Losdrehen (dienend); ~ты-
вать (ätwati) [1], ~теть (ätwä-
tie'ti) [23], ~нуть (änu'ti) [432] ab-
wenden; losdrehen.отвес (ätwiä'β) *m* [1] Richtschnur *f.*
Richtsicht *n*; sentrechte *f*; steiler
Abhang; * Gewichtsnota *f*; ~ить
f. отвешивать; ~ность *f* sentrechte
Richtung od. Lage; ~ный sentrecht.отвести *f.* отводить. [lotrecht.]ответ (ätwiä't) *m* [1] Antwort *f.*
Erwidern *f*; Verantwortung *f*;
в ~на (B.) in Verantwortung (gen.);
быть в ~е verantwortlich sein; ~ить
f. отвечать; ~ный Antwort...ответствен|ность (ätwie'r'st'wi-
paβti) *f* Verantwortlichkeit; ~ный
[251] verantwortlich.ответчи|к (ätwie't'čiti) *m* [1], ~ца
f Verklagte(r); Verantwortliche(r).отве|чать (ätwičä'ti) [1], ~тять
(ätwie'riti) [332] (на B.) antworten,
erwidern (auf acc.), beantworten;
(за B.) beantworten, (ein)stehen
(für); (Д.) entsprechen, zusagen.отве|шивать (ätwiä'sčiwati) [1],
~сить (ätwie'βiti) [332] abwägen;
(сб., zu)wiegen; ~ покло'н eine
(tiefe) Verbeugung machen.отвиливать (ätwi'liwati) [1], от-
виль|нуть (ätwili'nuti) [43] aus-
weichen, Ausflüchte (od. Winkelzüge)
machen.отвин|чивать (ätwi'nčiwati) [1], ~
тить (ätwinti'ti) [33] losschrauben.отвис|ать (ätwiβa'ti) [1], ~нуть
(ätwi'βnūti) [441 u. 2] herabhängen;
~лый (ätwi'βiti) herabhängend.отвле|кать (ätwlika'ti) [1], ~чь
(ätwlie'č) [59] ablenken; abstra-
hieren, abziehen; ~чение (ätwliče-
nija) *n* [171] Ablenkung *f*; Abstrahie-
rung *f*; ~ченность (äčö'naβti) *f*
Abstraktion, Begriffsbildung; ~
ченный [251] abstrakt, begrifflich.отвод (ätwo't) *m* [1] Begleitung
f; Ableitung *f*; Ablenkung *f*; ~ть
Ablehnung *f*; ~ить (ätwädi'ti) [33],
отвести (ätwisti'ti) [51] wegfüh-
ren, abführen; ableiten; ablenken;
anweisen; ~ть ablehnen; ~ный (ät-
wo'd-) ableitend; Ableitungs...,
Abzugs...; ~ок * (ätwo'dak) *m*
[1, -дки] Absenker, Sentreis *n*.отвое|вывать (ätwäjo'w'wati) [1],
~вать (ätwäji'wa'ti) [19] (zurück-)
erobern.отво|жу *f.* отводить и отвозить.отвози|ть (ätwäsi'ti) [33], отвезти
(ätwisti'ti) [49] ab-, weg-fahren,
-führen (zu Wagen); ~ка (ätwo'βkä)
f [82] Abführung, Transport *m*.отво|рачивать (ätwära'čiwati) [1],
~против (ätwäri'ti) [33] ab-
wenden; aufstempeln, zurück-schla-
gen; losdrehen.отворот (ätwäro't) *m* [1] Aufschlag
am Kleide; Stulpe *f* am Stiefel; ~
ный zum Aufstempeln od. Zurück-
schlagen (eingrichtet); Stulp...отво|рять (ätwäria'ti) [62], ~рять
(äri'ti) [31(4)] öffnen, aufmachen;
~ ~ кровь zur Ader lassen.отврати|тельность (ätwäri'tili-)
f Widrigkeit, Ekelhaftigkeit; ~ный
[251] widrig, ekelhaft, abscheulich.отвра|щать (ätwärsčä'ti) [1], ~
тить (äti'ti) [332] abwenden; ver-
hüten; ~щение (ätwärsčä'e'nijä)
n [171] Abwendung *f*; Verhütung
f; Widerwille(n) *m*, Abscheu *m*,
Abneigung *f* (к Д. gegen).отвсюду (ätβju'du) *f.* отовсюду.отвы|кать (ätwlika'ti) [1], ~кнуть
(ätwli'knūti) [44] (от P.) sich ab-
gewöhnen, sich entwöhnen (von);
отвы'кший abgewöhnt, entwöhnt;
~чка (ätwli'čtä) *f* [81] Abgewöh-
nung, Entwöhnung.отвя|зывать (ätwia'βwati) [1],
~зать (ätwliβa'ti) [3] losbinden;
~ся (от P.) sich losmachen (von);
от него' не отвя'жешься man
kann ihn nicht loswerden.отга|дка (ädga'tkä) *f* [82] Erratung;
Lösung eines Rätsels; ~дчик (äčti)

т [1], **дчица** *f* Errater(in); **~дывать** (ädga'diwati) [1], **~даты** (ädgäda'ti) [12] erraten; Rätsel lösen.
отгиб (ädgi'p) *m* [1] umgebogene Stelle; **~ать** (ädgi'ba'ti) [1], **отогнуть** (atägnu'ti) [43²] zurückbiegen.
отглагольный (ädglägo'li-) *Gram.* verbal, auf das Zeitwort bezüglich.
отговаривать (ädgäwa'riwati) [1], **~ворить** (ädgawäri'ti) [31] (В. от Р. 1-м е.) austreden, 1-м abraten (von); **~ся** (Т.) sich (her)austreden (mit), vorführen; **~ворка** (wo'r-tä) *f* [8²] Austrede, Vorwand *m*.
отговорить *f.* говеть.
отголосок (ädgälo'sat) *m* [1, -ски] Wiederhall, Echo *n*.
отгонять (ädgäni'a'ti) [62], **отогнать** (atägnä'ti) [51] wegjagen, wegtreiben.
отгораживать (ädgära'Giwati) [1], **~родить** (ädgaräbi'ti) [33] abzäunen; **~родка** (ädgäro'ttā) *f* [8²] Bergrück *m*.
отгрызать (ädgrī'sa'ti) [1], **~зть** (ädgrī'sti) [49¹] abnagen.
отд. Абт. für отделение.
отдавать (ädäwa'ti) [18], **отдать** (ädä'ti) [6a и б] 1. *v. i.* ab-, hin-geben; wiedergeben; Geld an-legen (на В. in dat.); *Где нш.* erweisen; Recht erteilen; *Где нш.* ausrichten; Recht abstellen; ~ (на по-чту) Brief aufgeben; ~ внаём vermieten; ~ в аренду verpachten; ~ в солдаты unter die Soldaten stellen; **~ся** sich ergeben; sich hingeben od. widmen; widerhallen; 2. *v. i.* stoßen (Gewehr); tiechen (Т. nach).
отдавливать (ädäwliwati) [1], **~вить** (ädäwi'ti) [32] (гер., ab-) quetschen.
отдаленные (ädälie'niä) *n* [17¹] Entfernen; Entfernung *f*; **~ность** (ädälio'naſti) *f* Entfernung *f*, Abstand *m*; **~ный** [251] entfernt, weit.
отдалять (ädälia'ti) [62], **~лить** (~li'ti) [31] entfernen; **~ся** (от Р.) sich entfernen (von).
отдам *f.* отдавать.
отдаивать (ädäri'wati) [1], **~рать** (ädäri'ti) [31] (В. 1-м) Gegen-geschenke machen.
отдаить, **~шь** *f.* отдавать; **~ча** (ädäčä) *f* [8] Ab-, Hin-geben *n*.
отдаивать (ädäli'ga'ti) [1], **~нуть** (ädäwi'nüti) [43¹] wegschieben, wegstößen.

отдел (ädäi'ſ) *m* [1] Abteil(ung) *f* *n* (a. *m*); Abschnitt; **~ать** *f.* ~ывать; **~ение** (ädälie'niä) *n* [17¹] Abteil(=ung) *f* *n* (a. *m*); Trennung *f*, Absonderung *f*, Scheidung *f*; **~ для дам** Damen-abteil *n* (a. *m*), -coupe; **~имый** (~li'mi) trennbar; **~ить** *f.* ~ять; **~ка** (ädäi'ttā) *f* [8²] Bearbeitung; Ausstattung, Aufmachung; Garnitu'r. Bejag *m* am Kleide; **~ывать** (~iwati), **~лать** (~lati) [1] bearbeiten; aus-statten; belegen, garnieren; *fig.* abtumpfen; **~ся** (от Р.) sich los-machen (von); wegstommen (bei).
отдельность (ädäi'li-) *f* Abgeteilt-heit; в -ти einzeln, im einzelnen; **~ный** abgeteilt, einzeln, beson-der(s); Sonder..., Einzel..., Extra...
отделять (ädälia'ti) [62], **~лить** (~li'ti) [31] abteilen, trennen; ab-sondern; *⊕* Metalle scheiden; **~ся** abfallen, sich trennen (от Р. von).
отдергивать (ädäio'rgiwati) [1], **~нуть** (~nüti) [43] weg-, zurück-ziehen.
отдирать (ädäira'ti) [1], **отодрать** (atädra'ti) [7¹] abreißen; *pf.* durch-prügeln.
отдохновение (ädäčnämie'niä) *n* [17¹] Erholung *f*; **~нуть** *f.* от-дыхать.
отдубасить *f.* дубасить.
отдувать (ädäwa'ti) [1] 1. **~ть** (ädü'ti) [41] durchprügeln; **~ся** feuchen; sich herausschöpfen; 2. **от-дуть** (ädü'nüti) [43¹] wegblasen; **~шина** (ädü'sčiniä) *f* [8] Luft-, Zugloch *n*.
отдых (o'dič) *m* [1] Erholung(=rause) *f*; Ruhe *f*; **~ать** (ädäčä'ti) [1], **отдохнуть** (ädäčnu'ti) [43] sich erholen, (aus)ruhen.
отек (ätio'f) *m* [1] (Wasser-) Geschwulst *f*; **~ать** (ätitā'ti) [1], **отечь** (ätie'č) [59] fließen (Wasser); (an)schwellen.
отелиться *f.* телиться.
отель (ätie'li) *m* [7] Hotel *n*, Gast-hof; **~ный** Hotel...
отец (ätii'ä) *m* [1e, отцы', 1. a. отче] Vater (Д. об. Р. von об. gen.).
отеческий (ätie'čii-) väterlich; **~ственный** (~čistwinti) väterlän-disch; **~ство** *n* Vaterland; Vater-schaft *f*; **~ствование** (~čstwä-mie'diniä) *n* [17¹] Heimatsfunde *f*.
отечь *f.* отекаль.

отжи|вать (adʒɪwa'ti) [1], *~ть* (adʒɪ'ti) [38a] *abr., aus-* leben; *aus der Mode kommen*; *~ своё (вре- мя) sich überleben.*

отзвук (o'dʒwʊt) *m* [1] *Widerhall, Echo n., Schall; ~чать* (adʒwʊca'ti) [1] *pf.* verflingen.

отзыв (o'dʒɪf) *m* [1] *Widerhall; Äußerung f., Besprechung f., Gutachten n* (о П. *über acc.*); (*мн* adʒɪf'f) *Abberufung f.*; *~ать* (adʒɪwa'ti) [1] *1. отозвать* (atʌʒwa'ti) [11¹(a) и б] *v/z.* zurückrufen, abberufen; *~ся* widerhallen; schallen; sich äußern (о П. *über acc.*); *2. v/z. и ~ся* schmecken, riechen (Т. *nach*).

отзывчивый (adʒɪf'ʃɪwɪ) [251] *mitfühlend, teilnahmevoll.*

отирать = *обтирать.*

откажу *f.* отказывать.

отказ (atʌ'a'ʒ) *m* [1] (в П. *об.* от Р.) *Abgabe f., Verzicht (auf acc.); Verweigerung f., abschlägige Antwort; ~ в принятии Annahmeverweigerung f.; ~ (а. знак ~а) Wiederherstellungs-, Auflösungszeichen n; до ~а bis zum äußersten; ~ывать* (atʌ'a'ʒwati) [1], *~ать* (atʌ'a'ʒa'ti) [3] (Д. в П. *и-м* *et.*) *absagen, abschlagen, verweigern; (Д. В. ~-м* *et.*) *vermachen; ~ся* (от Р.) *abstehen, absehen (von), verzichten (auf acc.), aufgeben, ablehnen; ~ми* *niederlegen.*

откалывать (atʌ'a'ʒwati) [1], *от- колоть* (atʌ'a'ʒo'ti) [40] *abspalten; loslösen; ~ся* *abfallen* (от Р. *von*).

откапывать (atʌ'a'pɪwati) [1], *от- копать* (atʌ'a'pɪ'ti) [12] *ausgraben; ausfindig machen, aufstöbern; ~шас* *heben.*

откармливать (atʌ'a'rmɪwati) [1], *откормить* (atʌ'a'rmɪ'ti) [32] *ab- flüttern, mästen.*

откат (atʌ'a't) *m* [1] *Abwälzen n; Rückstoß; ~ывать* (atʌ'a'ʒwati) [1]

1. ~ить (atʌ'a'tɪ'ti) [33⁽¹⁾], *einm. ~нуть* (atʌ'a'tnu'ti) [43] *abr., weg- wälzen; ~ся* *zurückrollen, ~gehen*; *2. ~ать* (atʌ'a'ti) [12] *durchprügeln.*

откачивать (atʌ'a'čɪwati) [1], *~ чать* (atʌ'a'ča'ti) [12] *auspumpen; ~н* *Erkrankenen durch Schaulkeln ins Leben zurückrufen.*

откашливать (atʌ'a'ʃčɪwati) [1], *~ лять* (atʌ'a'ʃɪ'ti) [62], *einm. ~лякуть* (atʌ'a'ʃɪnɪ'ti) [43¹] *aushusten; ~ся* *sich räuspern.*

отки|дной (atʌɪdnɔɪ') *zum Zurück- schlagen (eingerichtet); Umlege...; ~дывать* (atʌɪ'dɪwati) [1], *~нуть* (atʌɪ'nɪ'ti) [43¹] *zurückschlagen; weg- werfen.*

откладывать (atʌɪla'dɪwati) [1], *отложить* (atʌɪla'ʒɪ'ti) [34] *auf-, hinaus-schieben; ausspannen; zu- rück-schlagen; zurück-, beiseite-legen, sparen.*

отклаиваться (atʌɪla'nɪwazə) [1], *~ няться* (atʌɪnɪ'zə) [62] *sich verab- schieden (Д. von).*

отклеивать (atʌɪli'e'wati) [1], *~ ить* (atʌɪli'i'ti) [31] *Geweimtes los-, auf-machen; ~ся* *losgehen.*

отклепывать (atʌɪli'o'pɪwati) [1], *~ пать* (atʌɪli'pa'ti) [12] *losnieten.*

отклик (o'tʌɪkɪt) *m* [1] *Antwort f* (auf den Ruf); *Widerhall; ~аться* (atʌɪli'a'zə) [1], *~нуться* (atʌɪli'f-nɪ'zə) [43] (auf den Ruf) *ant- worten; widerhallen.*

откло|нение (atʌɪlɔ'ne'nɪ'ʒə) *n* [17¹] *Abwendung f., Ablenkung f.; Ab- lehnung f.; Abweichung f.; ~нять* (atʌɪnɪ'a'ti) [62], *~нать* (atʌɪnɪ'i'ti) [31¹] *abwenden, ablenken* (от Р. *von*); *ablehnen; ~ся* *abweichen.*

откозы|ривать (atʌɪ'zɪrɪwati) [1], *~ рять* (atʌɪ'zɪrɪ'a'ti) [62] *Latenspiet: abtrumpfen.*

отко|лачивать (atʌɪla'čɪwati) [1], *~ лотить* (atʌɪla'čɪ'ti) [33] *ab- schlagen; durchprügeln.*

отколе Р (atʌɪ'o'ʃa) = *откуда.*

отколоть *f.* откалывать.

откомандировать *f.* командиро- вать.

откопать *f.* откапывать.

откормить *f.* откармливать.

откос (atʌ'o'ʒ) *m* [1] *Abhängigkeit f.; Böschung f.; ~ный* [25¹] *ab- hängig. [sich abmelden.]*

открениться (atʌɪ'krɪ'ʒə) [32¹] *pf.*

открещиваться (atʌɪ'ʃčɪwazə) [1] *sich (durch Betreuen) lossagen* (от Р. *von*).

откровен|ие (atʌɪ'rɔ'wɪ'e'nɪ'ʒə) *n* [17¹] *Offenbarung f.; ~ность* (atʌɪ'rɔ'wɪ'e'nɪ'ʒə'ti) *f.* *Aufrichtigkeit; ~ный* [25¹] *aufrechtig, offen.*

откру|чивать (atʌɪ'rɔ'čɪwati) [1], *~ тить* (atʌɪ'rɔ'čɪ'ti) [33⁽¹⁾] *los- drehen.*

откры|вать (atʌɪ'rɔ'wa'ti) [1], *~ ть* (atʌɪ'rɔ'ɪ'ti) [45] *öffnen, aufmachen; eröffnen; entdecken; enthüllen;*

офенbaren; ~ся sich öffnen; sich zeigen, sich erweisen; (перед Т.) sich i-m anvertrauen od. entdecken; ~тие (ättr'i'tiä) *n* [17¹] Öffnen; **2**вз. Wiederbeginn *m*; Eröffnung *f*; Öffnung *f*; Entdeckung *f*; Enthüllung *f*; ~тка (ättr'i'tä) *f* [8²] Postkarte; ~тый (-ti) [25¹] offen; eröffnet; frei; entdeckt; *fig.* erklärt; ~тое письмо' *n* Postkarte *f*; ~ть *f.* открывать.

откуда (ätu'dä) woher?, von wo (aus)?; ~нибудь irgendwoher.

откуп (o'tkup) *m* [1¹]b, -на' Пacht *f*; ~ать (ät'upa'ti) [1], ~ать (-pi'ti) [32] abkaufen; pachten; (~ся sich) loskaufen; ~ной (ät'upnoi') gepachtet; Пacht...

откупоривать (ätu'pariwati) [1], ~пить (-pi'ti) [31²] entorken; öffnen; ~рка (-partä) *f* [8] Entorkung.

откупщик (ät'upschit) *m* [1e], ~ца *f* Pächter(in).

откусывать (ätu'küwati) [1], ~сить (ät'kü'ti) [33] abbeissen.

откушивать (ätu'küwati), ~шать (-sch'ti) [1] (P.) kosten, schmecken; *pf.* die Mahlzeit beenden(igen), abbeissen. [Ausdruck *m*.]

отлагательство (ätläga'tili-) *n* отлагаться (-ga'zä) [1], ~отложиться (-Q'i'zä) [34] sich ablagern; abfallen (or P. von).

отламывать (ätlä'miwati) [1], ~ломать (ätläma'ti) [1²], ~ломить (-mi'ti) [32] abbrechen.

отлежать (ätlga'ti) [1], ~чь (ätlie'č) [57²] leicht(er) w. (or ce'p'da ums Herz).

отлежалый (ätlga'ti) abgela-

gert; ~живать (ätlio'Q'iwati) [1], ~жать (ätlga'ti) [4¹] sich durch-

liegen; ~ся durch Liegen besser w.

отлеплять (ätlpa'ti) [62], ~пить (-pi'ti) [32] Geleimtes los-

machen; ~ся losgehen.

отлет (ätlio't) *m* [1] Abflug; Strich Vogel; ~ать (ätlita'ti) [1], ~еть (-te'ti) [24] davon, wegfliegen.

отлечь *f.* отлежать.

отлив (ätli'f) *m* [1] Ebbe *f*; Schil-

lern *n*; прилив *m* и ~ Ebbe und

Flut *f*; Bezeiten *f pl.*; ~ать (ätli-

wa'ti) [1] 1. отлить (ätli'ti) [35²]a) *v t.* abgießen; gießen; *f*

harnen; 2. *v i.* schillern (S:ош); ~ка (ätli'tä) *f* [8²] Abgießen *n*; Guß *m*;

~ной (ätliwnoi') Guß...; Auslaß...

отлипать (ätlpa'ti) [1], ~нуть (ätli'pnüti) [43] nicht fleben(bleiben).

отлитографировать *f.* литогра-)

отлить *f.* отливать. [Фировать.]

отличать (ätliča'ti) [1], ~чить (-či'ti) [34] *n. 3* unterscheiden (or P.

von); auszeichnen; ~чен *f.* ~-

ный; ~чие (ätli'čijä) *n* [17¹] Unterschied *m*; Auszeichnung *f*;

~чительный (ätlič'i'tili-) [23¹] unter-
scheidend; Unterscheidungs...;

~чный (ätli'č-) [25¹] vortrefflich,
ausgezeichnet; verschieden; ~чно

a. recht (ob. sehr) wohl.

отлогий (ätlo'q'i) [27¹] abhügelig;

~лость (-ga'ti) *f* Abhügeligkeit.

отложение (ätläge'nijä) *n* [17²];

Аblagerung *f*, Schicht *f*; ~ить *f.*

откладывая *a.* отлагаться;

~ной (ätläqnoi') zum Zurück-

schlagen (eingerichtet); Umlege...

отломать, ~нить *f.* отламывать;

~мок (ätlo'mat) = обломок.

отлучать (ätlüča'ti) [1], ~чить (-či'ti) [34] *n. 3* ausschließen; ~ от

це'ркви exkommunizieren, in den

Kirchenbann tun; ~ся sich ent-

fernen, weggehen; ~чение (-če-

nijä) *n* [17¹] Ausschließung *f*; ~

от це'ркви Excommunication *f*,
Kirchenbann *m*; ~чка (ätlüčä) *f*

[8¹] Abwesenheit.

отлынивать (ätli'niwati) [1], ~-

нуть (-nüti) [43¹] (or P.) zurück-

weichen (vor dat.); die Arbeit meiden.

отлягу, ~нешь *f.* отлежать.

отмалывать (ätmäli'wati) [1], ~-

молить (ätmäli'ti) [31¹] (*n. 4*) be-

tend sühnen, abbeten.

отмалчиваться (ätmäli'čiwazä) [1],
sich ausschweigen.

отматывать (ätmäti'wati) [1], ~-

матать (ätmäti'ti) [1²] abwickeln.

отмахивать (-či'wati) [1], ~ать

(ätmäčä'ti) [1² *n. 3*], ~нуть (ät-

mäčnu'ti) [43²] wegfechten, weg-

wedeln; abhauen; ~ся от (P.)

(durch e-e Handbewegung aim.) ab-

wehren; von e. nichts wissen wollen.

отмачивать (-či'wati) [1], ~мо-

чить (ätmäči'ti) [34] losweichen.

отмежевать *f.* межевать.

отмель (o'tmili) *f* [13] Sandbank.

отмена (ätmiä'nä) *f* [8], ~нение

(ätmiäne'nijä) *n* [17¹] Abänderung

f; Aufhebung *f*, Wegfall *m*; ~но-

ность (ätmiä'našti) *f* Bortrefflich-

keit; ~ный [25¹] vorzüglich;

~нять (atmnia'ti) [62], **~нуть** (ni'ti) [31¹ и. 4] abändern; aufheben, abbestellen, widerrufen.
отмерз|ать (atmirs'a'ti) [1], **~нуть** (ätmo'rsnüti) [44¹ и. 2] abfrieren.
отмерив|ать (ätmie'riwati) [1] и. **~рять** (atmria'ti) [62], **~рнуть** (ätmie'riti) [31²] abmessen.
отместка (ätmiä'b[ti]kä) *f* [8²] Vergeltung.
отметать (atmīta'ti) [1], **отмести** (b[ti']) [53] wegfegen; wegwerfen, verwerfen.
отметка (ätmiä'tkä) *f* [8²] Bezeichnung; Vermerk *m*, Angabe, Notiz; Note, Zensur; **~чать** (atmīč'a'ti) [1], **~нуть** (ätmie'titi) [33²] bezeichnen; auszeichnen; vermerken, angeben, notieren.
отмоешь *f.* отмывать.
отмок|ать (atmäfa'ti) [1], **~нуть** (ätmo'fnüti) [44] aufweichen.
отмолить *f.* отмаливать.
отмор|аживать (atmära'qiwati) [1], **~розить** (ro'fiti) [33²] sich u. abfrieren lassen.
отмотать *f.* отматывать.
отмочить *f.* отмачивать.
отмою *f.* отмывать.
отмщать (ätmsč'a'ti) *f.* мстить.
отмщение (ätmsč'e'nijä) *n* [17¹] Rächen, Rache *f.*
отмы|вать (atmwa'ti) [1], **~ть** (ätm'iti) [45] ab-, auswaschen.
отмы|кать (atmīfa'ti) [1], **отомкнуть** (atämfnu'ti) [43²] aufschließen; **~чка** (ätm'čkä) *f* [8¹] Dietrich *m*, Nachschlüssel *m*.
отмякнуть *f.* мякнуть.
отне|киваться (ätmie'tiwazä), **~каться** (ätmiä'tazä) [1] (от *P.*) leugnen; (Т.) vorschützen.
отне|сти, **~су** *f.* относить.
отнимать (atnīma'ti) [1], **отнять** (ätnia'ti) [65a и. b] (В./у [об. от] *P.* и. i-m) (weg)nehmen, entziehen; ein Glied usw. abnehmen od. amputieren; ~ от груди' entwöhnen; ~ся erstarren; gelähmt werden (Zunge usw.).
относитель|ность (atnäsi'tili-) *f* Bezüglichkeit; ~ный [25¹] bezüglich, relati'v; verhältnismäßig, be- dingt; ~но (*P.*) in betreff, in be- zug (auf *acc.*), hinsichtlich.
отно|сить (atnäsi'ti) [33], **отнести** (atnīsti') [52] hin-, wegbringen, -tragen; (к *D.*) beziehen (auf *acc.*),

zuschreiben (*dat.*); ~ся, **отне- стись** (к *D.*) sich beziehen (auf *acc.*), betreffen (a. mit *до P.*); ~ sich wenden (an *acc.*); sich ver- halten (zu), sich benehmen (gegen ~über); ~шение (atnäš'e'nijä) *n* [17¹] Beziehung *f*; Verkehr *m*; (schriftliche) Mitteilung, (amtliche) Zusage; Verhältnis, Hinsicht *f*; по -нию ко мне mir gegenüber; како'е э'то име'ет ~? welchen Zs.-hang hat das? [nun] an.)
отныне (ätmyniä) von jetzt (ob.)
отнюдь (ätmiu'ti): ~ не keines- wegs, durchaus nicht.
отня|тие (ätnia'tijä) *n* [17¹] Weg- nahme *f*; Abnahme *f* od. Ampu- tation *f*; ~ (Gliebes); ~ть *f.* отнимать.
ото(-) *f.* от и. от-
отобедать *f.* обедать.
отображать (atabra'ga'ti) = изо- бражать.
отобрать *f.* отбирать.
отобью *f.* отбивать.
отовсюду (atäfsiu'dü) von allen Seiten her.
отогнать *f.* отгонять.
отогнуть *f.* отгибать.
отогр|евать (atagriwa'ti) [1], **~ть** (atägrī'e'ti) [21] erwärmen.
отодви... *f.* отдви...
отодрать *f.* отдирать.
отождеств|лять (atagdbstwa'ti) [62], **~вить** (wi'ti) [32¹ и. 4] identi- fizieren, gleichmachen.
отозва|ние (atäšwa'nijä) *n* [17¹] Abberufung *f*, Abruf *m*; ~ть *f.* отзывать.
отой|ду, **~ти** *f.* отходить.
отолью *f.* отливать.
отомкнуть *f.* отмыкать.
отомст..., **отомщ...** *f.* отм...
отопл|ение (atäplī'e'nijä) *n* [17¹] Beheizung *f*, Heizung *f*; ~ нагретым воздухом Warmluftheizung *f*; **~ять** (plī'a'ti) [62] *f.* отапливать.
отопру *f.* отпирать.
отопью *f.* отпивать.
оторачивать (atära'čiwati) [1], **оторочить** (atarāč'i'ti) [34] (mit Band) einfassen.
оторвать *f.* отрывать.
оторопелость (atarāpiä'tašti) *f* Schlichternheit; ~лый schlichtern. befangen; ~ть *f.* торопеть.
оторочить *f.* оторачивать; ~на (atāro'čkä) *f* [8¹] (Band-)Einfassung.
отослать *f.* отсылать.

отосуждение (atāṣūḡdie'niā) *n* [17¹] Überkennung *f*.
 ототру *f*. оттирать.
 отохо|чивать (atāḡho'čiwati) [1], ~*туть* (~titi) [33²] (В./от Р. i-m) die Luft (zu u.) nehmen oder ver-
 treiben.
 отош|ел, ~ла *f*. отходить.
 отошлю *f*. отсылать.
 отоща|лый (atāḡṡā'li) abge-
 magert; ~*ть* *f*. тощать.
 отпа|дать (atpāda'ti) [1], ~*сть*
 (ātpā'ṡti) [51²] (от Р.) abfallen
 (von), abtrünnig w. (*daḡ.*); in Weg-
 fall kommen, wegfällen; ~*дение*
 (atpādie'niā) *n* [17¹] Abfall *m*.
 отпаивать (ātpa'iwati) [1] 1. ~
ять (atpāja'ti) [62] loslöten;
 2. *отпоить* (~iti) [31] tränken;
 durch Tränken entgiften, ein Gegen-
 gift geben.
 отпаривать (ātpa'rimati) [1], *от-*
пороть (atpāro'ti) [40] los-, ab-
 trennen; *pf.* durchprügeln.
 отпать *f*. отпадать.
 отпаять *f*. отпаивать.
 отпе|вание (atpīwa'niā) *n* [17¹]
 Totenamt; ~*вать* (~wa'ti) [1], ~*ть*
 (ātpie'ti) [27] das Totenamt halten
 für ob. über (*acc.*); ~*тый* (ātpiā'ti)
 unverbesserlich, hoffnungslos.
 отпей(те) *f*. отпивать.
 отпер(еть) *f*. отпирать.
 отпеча|ток (atpiča'taḡ) *m* [1, -тки]
 Abdruck; Gepräge *n*; ~*тывать*
 (~tiwati), ~*тать* (~tati) [1] ab-
 drucken.
 отпи|вать (~wa'ti) [1], ~*ть* (ātpi'ti)
 [35²(a)] abtrinken.
 отпили|вать (ātpi'liwati) [1], ~*ть*
 (atpili'ti) [31] absägen.
 отпи|рательство (atpīra'tili-) *n*
 Ableugnung *f*; ~*рать* (~ra'ti) [1],
отпереть (atprie'ti) [30¹a u. b]
 öffnen, aufschließen; ~*ся* sich öffnen,
 aufgehen; (от Р.) ableugnen.
 отпировать *f*. пировать.
 отпи|сывать (ātpi'ṡiwati) [1], ~
самь (atpīṡa'ti) [3] zurückschreiben;
 (В./у Р. et. i-m) konfiszieren, ein-
 ziehen; ~*ся* schriftlich antworten;
 sich (durch Zurückschreiben) etwas
 vom Halse schaffen.
 отпить *f*. отпивать.
 отпих|ивать (ātpi'ḡiwati) [1],
 ~*нуть* (atpīḡnu'ti) [43²] weg-
 stoßen, zurücksstoßen.
 отпишу *f*. отписывать.

отпла|та (ātpla'tā) *f* [8] Wieder-
 vergeltung (за В. wegen); ~*чи-*
вать (~čiwati) [1], ~*ти.нь* (at-
 plāti'ti) [33] wiedervergelten, zu-
 rück-, heim-zahlen (то'ю же мо-
 не'тою mit gleicher Münze).
 отплы|вать (atpīwa'ti) [1], ~*ть*
 (ātpī'ti) [47] wegschwimmen; ab-
 segeln, abfahren, in See gehen
 od. stehen; ~*тие* (ātpī'tijā) *n* [17¹]
 Absegeln, Abfahrt *f* von Schiffen.
 отпла|сывать (ātplia'ṡiwati) [1],
 ~*самь* (atpīṡa'ti) [3] abtanzen;
 mundtanzen; *f*. плясать.
 отповедь (o'tpawiti) *f* [13] Ве-
 сcheid *m*, Erwiderung.
 отпоешь *f*. отпевать.
 отпоить *f*. отпаивать.
 отполировать *f*. полировать.
 отпор (ātpo'r) *m* [1] Widerstand,
 Gegendruck; ~*оть* *f*. отпаривать.
 отпотеть *f*. потеть.
 отпою *f*. отпаивать и. отпевать.
 отпра|витель(ница) (atprāwi'ti)
 [7] *f* Absender(in); ~*вка* (ātpa'ftā) *f* [8²], ~*вление*
 (atprāwlie'niā) *n* [17¹] Absendung
f; Beförderung *f*; (nur ~*вление*)
 (Amts-)Verrichtung *f*; ~*влять*
 (atprāwlia'ti) [62], ~*вить* (ātpa'-
 witi) [32²] (ab)senden, (ab)schicken,
 befördern, bringen (в В. nach);
 verrichten; F ~ на тот свет ins
 Jenseits befördern od. F hinüber-
 spedieren; ~ *мо'рем* verschiffen;
 ~*ся* sich begeben; (а. ~*ся* в путь)
 abreisen, sich auf den Weg machen,
 aus-ziehen, -gehen (на В. auf *acc.*).
 отпраздновать *f*. праздновать.
 отпрашиваться (ātpa'ṡhiwāṡā)
 [1], *отпроситься* (atprāṡi'ṡā) sich
 er- (od. aus-)bitten.
 отпречь = отпрячь.
 отпры|ивать (ātpri'ṡiwati) [1],
 ~*нуть* (ātpri'ṡnūti) [43] zurück-
 springen, zurückprallen.
 отпрыск (o'tpriṡṡ) [1] *m* & Neben-
 schößling; Nachkomme.
 отпри|гать (atpriṡa'ti) [1], ~*чь*
 (ātprie'č) [57] ab-, aus-spannen;
 ~*жка* (ātpria'ṡṡā) *f* [8¹] Ab-,
 Aus-spannen *n*.
 отпуг|ивать (ātpu'ṡiwati) [1], ~
нуть (atpūṡnu'ti) [43] abschrecken.
 отпуск (o'tpūṡṡ) *m* [1⁽¹⁾] *m* Ur-
 laub; Berabfolgung *f*; Versendung
f; Erlassung *f*; в ~у' auf Urlaub;
 ~*ать* (atpūṡta'ti) [1], *отпу-*

стать (ˈstʲiˈti) [33] entlassen, beurlauben; verabsolgen; erlassen; nachlassen; (себе' sich) wachsen l.; **~ник** (ˈpʊʂʲnʲiˈtʲ) m [1] Beurlaubter; **~ной** (ˈatrʊʂʲnʲoiˈ) beurlaubt; Urlaubs...; **на'я** f Freibrief m.

отпущение (ˈatrʊʂʲceˈnʲiʂ) n [17] Erlassung f; ~ грехо'в Sünden-erlaß m; *fig.* козёл m ~ня Sünden-бод; **~ник** (ˈatrʊʂʲcʲiˈnʲiʂ) m [1], **~ница** f Freigelassene(r).

отпущу f. отпускать.

отрабатывать (ˈatrābāˈtʲwati), **~ботать** (ˈboˈtati) [1] abarbeiten.

отрав (ˈātrāˈwā) f [8] Gift n; **~витель(ница)** (ˈatrāmʲiˈtʲi) m [7] (f) Giftmischer(in), Vergifter(in); **~вление** (ˈatrāwʲleˈnʲiʂ) n [17] Vergiftung f; **~влять** (ˈatrāwʲlāˈti) [62], **~вить** (ˈwiˈti) [32(1)] vergiften (T. mit; a. *fig.*).

отрада (ˈātrāˈdā) f [8] Trost m, Freude, Erquickung; **~ный** [25(1)] tröstlich, erfreulich, erquickend.

отражатель (ˈatrāʂāˈtʲiʂ) m [7] Reflektor, Scheinwerfer; **~жательный** zurückwerfend, reflektierend; -ное зе'ркало n Hohlspiegel m, Scheinwerfer m; **~жать** (ˈatrāʂāˈti) [1], **~зить** (ˈʂiˈti) [33] zurückwerfen, reflektieren, abspiegeln; abwehren; **~ся** sich (wider-) spiegeln; **~жение** (ˈatrāʂeˈnʲiʂ) n [17] Zurückwerfung f, Reflexion f, Abwehr f.

отрапортовать f. рапортовать.

отрасль (oˈtrāʂʲlʲ) f [13] (ʂeʂʲāʂʲā) Zweig m, Branche.

отрастать (ˈatrāʂtāˈti) [1], **~сти** (ˈstʲiˈ) [53(1)] nachwachsen; **~щать** (ˈātrāˈʂʲcʲiˈwati) [1], **~стить** (ˈatrāʂʲtiˈti) [33(1) u. 4)] wachsen lassen.

отрез (ˈātriāˈʂ) m [1] abgeschnittenes Stück, Abschnitt, Stoffrest; ме'сто n для ~а Schnittlinie f auf Bestellzetteln usw.; на ~ f. на.; **~ать** (ˈatrʲiʂāˈti) [1], ~ (ˈātriāˈʂati) [33] abschneiden; wegnehmen.

отрезвление (ˈatrʲiʂwʲleˈnʲiʂ) n [17(1)] Ernüchterung f; **~влять** (ˈwʲlāˈti) [62], **~вить** (ˈwiˈti) [32(1) u. 4)] ernüchtern.

отрезной (ˈatrʲiʂnoiˈ) abgeschnitten; **~ок** (ˈātriāˈʂat) m [1, -зки] abgeschnittenes Stück; *Geom.* Abschnitt, Segme'nt n.

отречься (ˈatrʲiʂʲā) [1], **~чься** (ˈātrieˈʂʲā) [59] (от P.) (ver)leug-

nen; sich lossagen (von), verzichten (auf acc.), entsagen (dat.).

отрекомендовать f. реком...

отрепье (ˈātrieˈpʲiʂ) n [20] tot. abgetragene Kleider n/pl.; Lumpen m pl.

отретироваться f. ретироваться.

отречение (ˈatrʲiʂeˈnʲiʂ) n [17(1)] (от P.) Lossagung f (von), Verzicht(leistung f) m (auf acc.); **~чься** f. отрекаться; **~шать** (ˈatrʲiʂāˈti) [1], **~шить** (ˈatrʲiʂʲiˈti) [34(1) u. 3)] (от P.) ausschließen (von), entsetzen (eines Amtes); **~шение** (ˈatrʲiʂeˈnʲiʂ) n [17(1)] Ausschließung f, (Amts-)Entsetzung f.

отрицание (ˈātriʂāˈnʲiʂ) n [17(1)] Verneinung f, Ab-, Ver-leugnung f; **~тельный** (ˈtʲiʂʲi-) verneinend, negati'v; abschlägig; Verneinungs-...; **~ть** (ˈʂāˈti) [1] verneinen, ab-, ver-leugnen.

отрог (ˈātroˈtʲ) m [1] Gebirgsausläufer, Gebirgszweig.

отродие (ˈātroˈdʲiʂ) n [17(1)] Ausgeburt f; Sippschaft f, Sippe f.

отроду (oˈtrādʲu) von Geburt an; *vgl.* a. род. [Geburt].

отродья P (ˈātrādiaˈʂi) seit der

отроешь f. отрывать.

отрок (oˈtrāʂ) m [1] Knabe.

отростать, **~и(ть)** = отрастать и. отрачивать; **~ок** (ˈātroˈʂtāʂ) m [1, -тки] ʂ Schößling; Anat. Auswuchs; Ende n am Geseiß.

отроческий (oˈtrāʂi-) Knaben...; Mädchen...; **~ство** n Knaben-, Mädchen-alter.

отроку f. отрывать.

отру f. отирать.

отрубать (ˈatrūbāˈti) [1], **~бить** (ˈbiˈti) [32] abhauen; ↓ с-н Maß abtappen; **~би** (oˈtrūbi) f/pl. [13d] Kleie f.

отрывать (ˈatrʲiʂwāˈti) [1] 1. **оторвать** (ˈātārwaˈti) [10] abreißen; ablenken (от P. von); 2. **отрыть** (ˈātriˈti) [45] auf-, heraus-graben; **~вистый** (ˈātriˈwʲiʂʲti) [25(1)] abgebrochen, abgerissen, unzusammenhängend; **~вной** (ˈātriˈwnoiˈ) zum Abreißen (dienend); Abreiß...; **~вок** (ˈātriˈwaʂ) m [1, -вки] abgerissenes Stück; Bruchstück n, Fragme'nt n; ~вками bruchstückweise, fragmenta'riſch; **~вочный** (ˈwaʂ-) [25(1)] in Bruchstücken, fragmenta'riſch, unzusammenhängend.

отры|гать (atrɪga'ti) [1], ~**гнуть** (atrɪgnu'ti) [43²] aufstoßen (aus dem Magen); ~ **жива|чку** wiederfäuen; ~**жка** (atrɪ'ʃkǎ) f [8¹] Aufstoßen n (aus dem Magen).

отрыть f. отрывать.

отря|д (ätria't) m [1] Abtheilung f, Detachement g; ~**дный** (ätria'd-) Abteilungs...; ~**жать** (atrɪga'ti) [1], ~**диль** (~di'ti) [33¹ и 4¹] abschneiden, abordern, detachieren; ~**жение** (~Ge'nijǎ) n [17¹] Abordnung f, Detachierung f.

отря|сать (atrɪša'ti) [1], ~**сти** (~sti'ti) [52] abschütteln.

отряхивать (ätria'chiwati) [1], ~**нуть** (atrɪchnu'ti) [43] abschütteln.

отса|живать (ätsa'G'iwati) [1], ~**диль** (atšadi'ti) [33] versetzen, verpflanzen.

отсалютовать f. салютовать. **отсве|т** (o'tšwɪt) m [1] Widerschein, Refle'g; ~**чивать** (ätšwie'ciwati) [1] widerscheinen; blenden.

отсебятина (atšbiä'tinä) f [8] Thea. Ectemepore n.

отсе|кать (atška'ti) [1], ~**чь** (ätšle'č) [59¹] abhauen; Dampf absperrern; ~**чение** (atšle'čnija) n [17¹] Abhauen, Abhauung f.

отселе p (ätšle'lä), **отсель** (ätšle'li) von nun an; von hier an ob. ab, von da.

отсели|живать (ätši'G'iwati) [1], ~**деть** (atšidie'ti) [24] absetzen; sich die Glieder steif (ob. starr) setzen.

отскаблывать (ätšfa'bliwati) [1], **отскоблить** (atšfäbli'ti) [32¹] abschaben.

отскакивать (ätšfa'fiwati) [1], **отскокить** (atšfäci'ti) [34¹] abprallen, abspringen.

отскре|бать (atštriba'ti) [1], ~**сти** (~sti'ti) [50] abtragen, abschaben; ~**бок** (ätštro'bak) m [1, -бки] m pl. Abfchabfcl n.

отсло|нять (atšlänia'ti) [62], ~**нить** (atšläni'ti) [31¹ и 4¹] ab-, weg-rücken.

отслу|живать (ätšlu'G'iwati) [1], ~**жить** (atšlūG'iti) [34³] fe Zeit ausdienen; Gottesdienst abhalten.

отсове|тывать (atšawia'fiwati) [1], ~**товать** (~tawati) [20] ab-raten, ausreden.

отсох(нуть) f. отсыхать.

отсро|чивать (ätšro'ciwati) [1], ~**чить** (~či'ti) [34²] verlängern,

prolongieren, stunden; aufschieben; ~**чка** (ätšro'čǎ) f [8¹] (Frist-) Verlängerung, Prolongation, Stundung; Aufschub m.

отста|вать (ätštäwa'ti) [18], ~**ть** (ätštä'ti) [16] (от P.) nach-, zurückbleiben (hinter dat.); (ab)lassen (von); abfallen, sich loslösen (von); pf. in Ruhe lassen; часы' отстают на' пять мину'т die Uhr geht fünf Minuten nach.

отста|вка (ätštä'fǎ) f [8²] Abschied m, Entlassung; в -ке verabschiedet, außer Dienst; вы'йти в -ку in den Ruhestand treten; ~**влять** (ätštäwlia'ti) [62], ~**вить** (ätštä'witi) [32²] wegstellen; aufgeben, verzichten auf (acc.); verabschieden, entlassen; ~**вной** (ätštäwnoi') verabschiedet, außer Dienst; Ruhestands...

отстаивать (ätštä'iwati) [1], **отстоять** (atštäja'ti) [61] seine Zeit usth. abstehen; verteidigen, schützen; pf. entfernt sein, abstehen; ~**ся** abstehen (Fähigkeit); (stehend) ausruhen (Pferde).

отсталый (ätštä'li) nach-, zurückgeblieben, rückständig; ~**ну**, ~**ть** f. отставать.

отсте|живать (ätštio'G'iwati) [1], ~**нуть** (atštignu'ti) [43³] aufknöpfen; ugh. stegat.

отстой (ätštoi'ti) m [6] Bodensatz; ~**ный** Reinigungs..., Filtrier...

отстоять f. отстаивать.

отстраи|вать (ätštra'iwati) [1], **отстроить** (ätštro'iti) [31¹] Haus usth. ausbauen.

отстраи|нять (atštrānia'ti) [62], ~**нить** (~ni'ti) [31] beseitigen; ~**ся** auf die Seite (ob. aus dem Sicht) gehen.

отсту|пать (atštüpa'ti) [1], ~**нуть** (~pi'ti) [32] zurücktreten; sich zurückziehen; abfallen, abweichen (от P. von); ~**ся** (от P.) verzichten (auf acc.), abstehen (von) ~**ся** от своего' слова sein Wort nicht halten; ~**пление** (~plie'nijǎ) n [17¹] Rücktritt m; (uoh. ж) Rückzug m; Abweichung f; ~**пник** (ätštü'pnik) m [1], ~**пница** f Abtrünnige(r), Renegat(in); ~**пничество** (~ni'čī-) n Abtrünnigkeit f; ~**пной** (atštüpnoi') ~но'е ~ны'е (де'ньги) f/pl. Abstands-Neu-geld n, Abfindungssumme

отсут|ствие (ätʃu' [t]ʃtwijä) *n* [17¹] Abwesenheit *f*; Fehlen, Mangel *m*; ~ **возмо|жности** Unmöglichkeit *f*; ~**ствовать** (~ʃtwawati) [20] abwesend sein.

отсчи|тывать (ätʃčei'tiwati) [1], ~**тать** (ätʃčita'ti) [1²] abzählen; abziehen.

отсы|лать (ätʃla'ti) [1], **ото|слать** (atäʃla'ti) [14] abschicken, versenden; ~ **к** (Д.) verweisen an (acc.); ~**ка** (ätʃi'tä) *f* [8²] Abscheidung, Versendung.

отсы|пать (ätʃipa'ti) [1], ~ (ätʃi'pati) [2²] abschütten.

отсы|реть *f.* сыреть.

отсы|хать (ätʃša'ti) [1], **отсо|хнуть** (ätʃo'čnūti) [44] ab-, vertrocknen.

отсю|да (ätʃlu'dä) von hier (aus); hieraus.

отта|ивать (äta'iwati) [1], ~**ять** (~jiti) [60] abtauen, auftauen; ~**лина** (~linä) *f* [8] aufgetaute Stelle.

оттал|кивать (äta'kiwati) [1], **от|толкнуть** (atätknu'ti) [43²] ab-, wegstoßen.

оттап|ывать (äta'ptiwati) [1] Schnee usw. austreten.

отта|скивать (äta'ʃkiwati) [1], ~**щить** (atäʃčei'ti) [34^(*)] weg-schleppen; *f.* а. таскать.

оттачив|ать (äta'čiwati) [1], **от|точить** (atäči'ti) [34] (ab)schleifen, wehen.

оттая|ть *f.* оттаивать.

отте|нок (ätä'naf) *m* [1, -нки] Schattierung *f*, (Farben-)Abstufung *f*, Nuance *f*; с се|рым ~нком mit e-m Stich ins Graue; ~**нять** (etänia'ti) [62], ~**нить** (~ni'ti) [31] schattieren, nuancieren.

оттеп|ель (o'tipli) *f* [13] Tauwetter *n*.

отте|снять (atäʃnia'ti) [62], ~**нить** (~ni'ti) [31] zurück-, verdrängen.

отте|сывать (ätio'ʃiwati) [1], ~**самь** (atäʃa'ti) [3] behauen.

отти|рать (ätira'ti) [1], **отти|реть** (ätirie'ti) [30¹] ab-, weg-reiben; durch Reiben erwärmen; verdrängen.

отти|ск (o'tiʃk) *m* [1] Abdruck; ~**живать** (äti'ʃiwati) [1], ~**нуть** (äti'ʃnūti) [43] abdrucken.

отто|го (ätäwo') deshalb.

отто|ле (äto'liä), **оттол|о** (äto'li) von da.

оттол|кнуть *f.* отталкивать.

оттоман|ка (atäma'ntä) *f* [8²] Ottomane, Ruhebett *n*; ~**ский** ottomanisch, türkeisch.

оттопы|ривать (atäpy'riwati) [1], ~**рить** (~riti) [31¹] ausspreizen.

оттор|гать (atärga'ti) [1], ~**нуть** (äto'rgnūti) [44¹ и 2] los-, weg-; **отточ|ить** *f.* отгачивать. [reißen.]

оттре|пать (atäipa'ti) [2] *pf.* (zer-)zausen, zerreißen.

оттуда (ätu'dä) von dort ob. da.

оттуз|ить *f.* тузить.

отту|шовывать (ätüʃo'wīwati) [1], ~**шивать** (ätüʃi'wati) [19¹] (aus)tuschen, schüttieren.

оття|гивать (ätia'giwati) [1] 1. ~**гать** (atäga'ti) [1²] (В./у Р. et. i-м) abprozessieren; 2. ~**нуть** (~nu'ti) [43²] weg-schleppen; austreten; ver-, auf-schieben; ~**жка** (ätia'ʃčä) *f* [8¹] Verzögerung, Aufschub *m*.

отужин|ать *f.* ужинать.

отума|нивать (atüma'niwati) [1], ~**нить** (~ni'ti) [31¹] be-, um-nebeln, trüben, verdunkeln; ~**ся** berauscht (od. F benebelt) werden.

отупе|ть (ätüpie'ti) [21] *pf.* stumpf-sinnig werden, verblöden.



оту|чать (ätüča'ti) [1], ~**чить** (~či'ti) [34] (В./от Р. i-м et.) abge-wöhnen. [*zu* отходить.]

отхажив|ать (ätäʃa'giwati) [1] *Зит.*

отхар|кивать (ätäʃa'riwati), ~**кать** (~ati) [1], einm. ~**кнуть** (~tnūti) [43] aushusten, (hustend) auswerfen.

отхле|бывать (ätčlio'bīwati) [1], ~**бать** (ätčliba'ti) [1²], einm. ~**бнуть** (ätčlibnu'ti) [43²] abschürfen.

отхлы|нуть (ätčli'nūti) [43¹] *pf.* zurückweichen.

отход (ätčho't) *m* [1] Abgang;  Abfahrt *f*; Ende *n*; ~**ить** (atäčädi'ti) [33], **ото|йти** (atäiti'ti) [56] ab-, weg-gehen;  abfahren; auftauen; end(ig)en; sterben, ver-scheiden; ~**ный** (ätčho'd-) abgelegen; ~**ная** *f.* Sterbegebet *n*; ~**чивый** (ätčho'tčiwīti) nicht nachtragend ob. rachsüchtig.

отхожий (ätčho'čsi) auswärtig; -жее ме|сто *n* Abtritt *m*, Klosett.

отце|вать (atčwita'ti) [1], ~**сти** (~ʃti'ti) [53] ab-, ver-blühen.

отце|пление (atčpie'nijä) *n* [17¹] Loshasen; Entpuppung *f*; ~**плять** (~pia'ti) [62], ~**нуть** (~pi'ti) [32^(*)] loshasen; entpuppen.

отцеубий|ство (atʃu'biɪ'-) *n* Vatermord *m*; ~ца (~žä) *s.* [8] Vatermörder(in).

отцов|ский (ätʃo'fʃʃi) *väterlich*; Vater...; ~ство *n* Vaterschaft *f*.

отцы *f.* отец.

отчаиваться (ätčä'iwazä) [1], ~*ться* (~jžä) [60] (в П.) ver-zweifeln (an dat.); aufgeben.

отчали|вать (ätčä'liwati) [1], ~*ть* (~liʃi) [31] Boot usw. losbinden.

отчасти (~fʃʃi) teilweise, zum Teil.

отчаяние (ätčä'jinijä) *n* [17] Verzweiflung *f*; ~ность (~naʃti) *f* Tollkühnheit; ~ный [25] ver-zweifelt; tollkühn.

отчаяться *f.* отчаиваться.

отче (o'tčä) [poet. ob. im Gebet: Votativ zu отец]; ~наш *m* Vater-u'nser *n.* [aus welchem Grunde.]

отчего (atčwo') weshalb, warum.

отчека|нивать (atčka'niwati) [1], ~*нуть* (~niʃi) [31] ausprägen; markieren; deutlich aussprechen.

отчерки|вать (ätčo'rtiwati) [1], ~*нуть* (atčrtnu'ti) [43] anstreichen, mit einem Strich anmerken.

отчество (o'tčestwo) *n* Patronn'-mison, Vaternamen *m*; как вас (зову'т) по -ву? wie heißen Sie mit Vaternamen?

отчет (ätčo't) *m* [1] Rechenschaftsbericht; Rechenschaft *f*; годово'й ~ Jahresbericht; ~ ба'нка Bankausweis; ~ливость (~li-waʃti) *f* Deutlichkeit; ~ливый [25] genau, deutlich; ~ность *f* Rechenschaft(sablegung); ~ный [25] Rechenschafts..., Rechnungs...

отчизна (ätč'i'nä) *f* [8] Heimat.

отчис|ление (atčʃli'e'nijä) *n* [17] Abzählung *f*; Versezung *f* eines Beamten; ~лять (~lia'ti) [62], ~*лить* (ätč'i'liʃi) [31] ab-zählen, -rechnen; e-n Beamten versehen.

отчи|тывать (ätč'i'tiwati) [1], ~*тать* (atčel'ta'ti) [1] i-m die Be-ritten lesen; gesunbeten.

отчи|щать (atčʃčä'ti) [1], ~*стить* (ätč'i'ʃti) [33] reinigen, (ab)putzen.

отчу|ждать (atčü'gda'ti) [1], ~*дить* (~di'ti) [33] u. 4] (B./от Р. i-m et.) entfremden; veräußern; ~ждение (atčü'gde'nijä) *n* [17] Entfremdung *f*; Veräußerung *f*.

отшабашить (atʃʃba'ʃʃti) [34] *pf.* aufhören zu feiern.

отша|гивать (ätʃʃa'g'iwati), ~*гать* (atʃʃga'ti) [1] (schrittweise) abmessen; durchschreiten.

отшатнуться (atʃʃtnu'žä) [43] *pf.* zurückwanken.

отшель|ник (ätʃʃe'niʃ) *m* [1], ~ница *f* Einsiedler(in); ~ниче-ский (~nič'i-) einsiedlerisch; ~ни-чество *n* Einsiedlerleben.

отши|бать (atʃʃba'ti) [1], ~*бить* (~bi'ti) [39] abschlagen; *f.* отбивать.

отшле|пывать (ätʃʃli'o'p'iwati), ~*пать* (~pati) [1] klapsen, mit der flachen Hand schlagen.

отшлифо|вывать (atʃʃlifo'wi-wati) [1], ~*вать* (atʃʃliʃawa'ti) [20] abschleifen.

отшли|ливать (ätʃʃpi'liwati) [1], ~*лить* (~liʃi) [31] lossteden; ~ся losgehen (Stechnadeln).

отшу|чиваться (ätʃʃu'čiwazä) [1], ~*титься* (atʃʃü'ti'žä) [33] e-r Sache scherzend ausweichen, et. mit e-m Scherz abtun.

отще|пенец (atʃʃčpi'e'niz) *m* [1, -нцы], ~пенка (~piä'ntä) *f* [8] Sektierer(in), Abtrünnige(r), Re-nega't(in); ~плять (~plia'ti) [62], ~*пить* (~pi'ti) [32] abspalten.

отье|дать (ätjda'ti) [1], ~*сть* (ätje'ʃti) [55] abfressen; wegähen; ~ся von gutem Essen fett werden.

отье|зд (ätjä'ʃt) *m* [1] Abreise *f*, Abfahrt *f*; ~зжать (ätjga'ti) [1], ~*хать* (ätjä'ħati) [8] abreißen, abfahren. [veräußerlich.]

отьемлемый (ätje'ml'mfi) [25]

отье|сть, ~шь *f.* отъедать.

отъехать *f.* отъезжать.

отъявленный (ätja'wl'ni) allbe-kannt, berichtigt; Erz...

оты|грывать (ät'i'gr'iwati) [1], ~*гать* (ätigra'ti) [1] ab-, aus-spielen; ~ся das Verlorene zu-rückgewinnen; ~грыш (o'tigr'iʃ) *m* [2] zurückgewonnene(s) *n*.

оты|скивать (ät'i'ʃʃiwati) [1], ~*скать* (ätʃʃta'ti) [3] (auf)suchen; nachschlagen.

отяго|щать (ätigäʃčä'ti) [1] *f.* тяготить; ~щение (~ʃčöe'nijä) *n* [17] Beschwerde *f*; Überbürdung *f*, Überladung *f*.

отяг|чать (ätʃčä'ti) [1], ~*чить* (~č'i'ti) [34] beschweren, bedrücken, belasten.

отяжелеть *f.* тяжелеть.

офеня (äʃie'niä) *m* [10] Hausierer

очернять (ačlŋn'ia'ti) [62] *f.* чернить.
очерствелый (ačlŋŋ[t]wä'ŋi) *hart* (geworden); **ть** *f.* черстветь.
очертание (ačlŋ'a'niä) *n* [17¹] Entwurf *m*, Umriß *m*, Skizze *f*.
очерчивать (äč'e'rčiwati) [1], **~мать** (äč'rti'ti) [33¹ и. ⁴] entwerfen, skizzieren; очерта' го'лову unbedonnen, unbedacht.
очи *f.* око.
очинить *f.* чинить.
очиститель (ačlŋ'ti'tili) *m* [7] Reiner; **~ный** reinigend; Reinigungs...; **~ная** прися'га *f* Offenbarungseid *m*.
очистка (äč'i'ŋ[t]ä) *f* [8², -ки] Reinigung; Räumung; **~ по'шлиною** Verzollung.
очищать (ačlŋŋč'a'ti) [1], **очи-стять** (äč'i'ŋ'ti'ti) [33] reinigen, säubern; räumen; (а. ~ от коры) abschälen; bezahlen; **~ по'шлиною** verzollen, (aus)klarieren; **~ся** sich reinigen; (ото льда) eisfrei werden.
очищение (ačlŋŋč'e'niä) *n* [17¹] = очистка; пра'здник *m* -ния Versöhnungsfest *n* der Juden.
очко (äč'o') *n* [16е, -ки] Auge (auf Spielfarten usw., auch ♂ und ♀); *pl.* Brille *f*; стёкла *n/pl.* для ~в Brillengläser; **~вый** (~wli) Brillen...
очной (äčnoi'), **очный** (o'čnli) Augen...; **~ная** ста'вка *f* Gegenüberstellung, Konfrontation.
очнуться (äčnu'zä) [43] *pf.* (wie-der) zur Besinnung kommen.
очутиться (äčüti'zä) [31⁽¹⁾] *pf.* sich plötzlich wo befinden od. einfinden od. wohin geraten.
ошалеть *f.* шалеть.
ошейник (äŋŋe'i'niŋ) *m* [1] Halsband *n* der Hunde.

ошело|млять (aŋŋilämlia'ti) [62], **~мать** (~mi'ti) [32⁽¹⁾ и. ⁴] durch einen Schlag auf den Kopf betäuben; verblüffen.
ошельмовать *f.* шельмовать.
ошершаветь *f.* шершаветь.
оши|баться (aŋŋiba'zä) [1], **ошибаться** (aŋŋibi'zä) [39] (sich) irren, sich versehen; **~ в доро'ге** den Weg verfehlen, sich verlaufen; **~ в ре'чи** sich versprechen; **~ в счёте** (письме') sich verrechnen (ver-schreiben); **~бка** (äŋŋi'pŋä) *f* [8²] Irrtum *m*, Fehler *m*; по ~ке irr-tümlicherweise, aus Versehen; **~бчность** (äŋŋi'bač-) *f* Fehlerhaftigkeit; **~бочный** [25¹] fehlerhaft, falsch.
ошикать (äŋŋi'ŋati) [1] *pf.* zhe-a. ausziehen.
ошлифо|вывать (aŋŋilŋfo'w'iwati) [1], **~вать** (aŋŋilŋfäwa'ti) [20] rings-um (ab)schleifen.
ошпа|ривать (äŋŋpa'riwati) [1], **~рять** (~riti) [31²] verbrühen; abbrühen; vgl. шпарить.
оштрафовать *f.* штрафовать.
оштукатурить *f.* штукатурить.
оцениться *f.* цениться.
ошестиниться *f.* шестиниться.
ошип... *f.* общип...
ошу|пывать (äŋŋč'u'p'iwati), **~пать** (~pati) [1] befühlen, betasten; **~ся** umhertasten; **~пье** (o'ŋččüpi) *f* [13] Befühlen *n*, Betasten *n*; **~пью**, на ~ (um sich) tastend od. tappend.
ошутитель|ность (aŋŋčüti'tili-) *f* Fühlbarkeit; **~ный** [25¹] fühlbar, empfindlich.
ошущать (~ŋč'a'ti) [1], **~мать** (~ti'ti) [33¹ и. ⁴] empfinden, fühlen; **~ся** sich fühlbar machen; **~щение** (~ŋč'e'niä) *n* [17¹] Empfindung *f*, Gefühl.

П

П, п (plä) *n* и *m* (*f.* А) П, *p* л.
п. *кыт.* für приказ; пуд; пункт.
пава (pa'wä) *f* [8] Pfauhenne.
Павел (pa'wiŋ) *m* [1а и. к., -вы] Paul.
павиан (pa'wä'n) *m* [1] Pa'vian.
павильон (pa'wlijo'n) *m* [1] Pa-villon, Garten-, Lust-häuschen *n*.
павлин (pa'wli'n) *m* [1] Pfau;
~ний (~nli) [29] Pfauen...

Павлуш(к)а (pāwlu'ŋŋä) *m* [8⁽¹⁾, *dim.* в. Павел] Paulchen *n*.
пагода (pāgo'dä, pa'gadä) *f* [8] Pagode, Götzentempel *m*.
паголенок (pa'galinaŋ) *m* [1, -нки] Strumpfbein *n*.
пагуба (pa'gubä) *f* [8] Verderben *n*, Unheil *n*; **~ный** [25¹] verderblich, unheilvoll.

падаль (pa'dali) *f* [13] gefallen^es Vieh, Rada'ver *m*, Was *n*.
падать (pa'dati) [1], (**у**)**пасть** (upa'sti) [51²] fallen; sinken; umfallen, -stürzen; freipieren; ~ ду'хом vergagen, den Mut sinken lassen; ~ в о'бморок ohnmächtig w.; па'дающий fallend; Fall...; истр. па'дающая звезда *f* Sternschnuppe.
падеж¹ (padio'sh) *m* [2e] Fall(en *n*); (~ скота' Vieh-)Seuche *f*.
падеж² (padio'sh) *m* [2e] Gram. Ра'зъ, Fall.
падение (padio'nijä) *n* [17¹] Fal-len; Verfall *m*; ~ цен Preissturz *m*.
падкий (pa'tkii) [27¹] veressen, erpicht (до Р., на В. auf acc.); ~ кость (~sa'sti) *f* [13] Veressenheit.
паду *f*. падать; ~чий (padu'cii) [28] fallend; ~чая боле'знь *f* Fallsucht. [tochter.]
падчерница (pa'tcërizä) *f* [8] Stief-f.
паевой (pa'jwoi') Anteil...; Aktien...
паек (pa'jo't') *m* [1e, пайки'] monatliche (Mehl- usw.) Ration eines Soldaten.
паж (pa'sh) *m* [1a и. e] Page; (Алеид-)Aufschürzer; ~еский (pa'-qi-) Pagen... [Weide, Trift.]
пажить \ (pa'qiti) *f* [13] (Vieh-)паз (pa'sh) *m* [1^{1b}] Fuge *f*; Falz;
~ить (pa'siti) [33¹] fügen; falzen;
~уха (pa'süsha) *f* [8] anat. Busen *m*; Busentafel.
пай (pai) *m* [6b, пай'] Anteil (-schein), Aktie *f*; artiges Kind; това'рищество *n* на пая'х Aktien-gesellschaft *f*; ~ни *f*. паек; ~щик (pa'shchik) *m* [1], ~щица *f* Teilhaber(in), Aktionär(in).
пакгауз (palkau'sh) *m* [1] Pa'd-haus *n*.
пакет (paki't) *m* [1] Paket *n*; ~бот (pakto'bot) *m* [1] Paketboot *n*; ~ный (paki't-) Paket...
пакля (pa'tliä) *f* [10] Berg *n*, Heide; ~ный (~sinf) heden; Berg...
паковать (pakawa'ti) [20], за~, у~ (ver-, ein-)packen.
пакостить (pa'sakstiti) [33¹] 1. за~, ис~ beschmutzen; 2. а. ~ничать (pa'sakničit) [1], на~ (Д.) schaden; Unheil (an)stiften; ~ник (~nist) *m* [1], ~ница *f* garstige Person; Unheilstifter(in); ~ный [25¹] unheilvoll; garstig, häßlich; ~ь (pa'-shti) *f* [13] Unheil *n*; Garstigkeit.
пакошу *f*. пакостить.

пакую *f*. паковать.
палата (pala'tä) *f* [8] (großes) Ge-mach; Parlame'nt *n*, Kammer; (су-дебная) ~ Obergerichts-behörde, -hof *m*; ве'рхняя (ни'жняя) ~ englisches Ober- (Unter-)haus; у не-го' ума' ~ er ist sehr klug.
палатка (pala'tkä) *f* [8²] Zelt *n*.
палач (pala'č) *m* [2e] Henker, Scharfrichter.
палаш & (pala'sh) *m* [2e] Pa'l-lasch, Reiteräbel.
палевый (pa'liwli) strohgelb.
паленый (palio'nfi) gesengt (f. палить).
Палестина (pallëti'nä) *f* [8]: а) Pa-lästina *n*; б) 2 (6b. pl.) Heimat *f*; в на'ших 2х bei uns (zu Hause), in unserer Gegend.
палец (pa'liž) *m* [1, па'льцы] Fin-ger; Zehe *f*; большо'й ~ Daumen; ~ о ~ не уда'рить seinen Finger rühren, nichts tun.
палисад & (palisa't) *m* [1] mit pl. Palisade *f*, Pfahlwerk *n*; ~ник (~sa'dnist) *m* [1] Staket-, Pfahl-zäun; Vorgarten; ~ный & Palisaden... [Farbent Brett *n*.]
палитра (pali'trä) *f* [8] Palette, **палить** (pali'ti) [31] 1. с~ (ver-)brennen, (ver)sengen; 2. вы~ (wi'-pali'ti) & (ab)feuern, schießen; fig. herausplagen mit; п(а)ли'! Feuer!
палица (pa'ližä) *f* [8] Keule; Stod *m*.
палка (pa'lkä) *f* [8²] (Spazier-)Stod *m*; ~сyrгуча' od. -чу' Stange Siegellast.
паллиатив (palliati'f) *m* [1] Pallia-tiv(mittel) *n*, Linderungsmittel *n*.
паломник (palo'mnist) *m* [1] Wall-fahrer; ~чество (~niči-) *n* Wall-fahrt *f*.
палочка (pa'lačkä) *f* [8¹] Stöckchen *n*; vgl. палка; ~ный Stod...
палуба ↓ (pa'lüba) *f* [8] Verdeck *n*, Deck *n*; ~ный Deck..., Verdeck...
палый (pa'lii) gefallen; freipiert; vgl. бес~, дву~.
пальба & (pali'ba') *f* [8e] Feuer *n*, Schießen *n*; Salve.
пальма (pa'limä) *f* [8] Palme;
~овый (~mawli) Palm(en)...
пальто (pälito') *n* [инв.] Paletot *m*, Mantel *n*, Überzieher *m*; ~ на меху' Pelzmantel *m*.
пальцы *f*. палец.
пальчик (pa'licik) *m* [1] Finger-chen *n*; *f*. мальчик.

палю *с.* палить.

памфлет (pāmflä't) *м* [1] Pamphlet *п.*, Flug-, Schmäh-schrift *ф.*; **ист** (pāmflä'ti'ft) *м* [1] Pamphletist, Flug-, Schmäh-schriften-schreiber.

памят'ка (pa'mitkä) *ф* [8²] Wertblatt *п.*; *fig.* Lehre, Lektion; **ливый** (~liwii) gedächtnisstark; **ник** (~nit) *м* [1] (Д. об. Р.) Denkmal *п.*, Monume'nt *п.*; **ный** [25¹] erinnerlich; Gedenk..., Denk...; **ная кни'жка** *ф* Notizbuch *п.*; **овать** (~awati) [20] = поминать; **шь** (pa'miti) *ф* [13] Gedächtnis *п.*; Erinnerung, Andenken *п.* (о П. an acc.); без **и** ohne Besinnung, besinnungslos; для **и** für Notizen; на **и** zum Andenken; auswendig; по **и** aus dem Kopf ob. Gedächtnis.

пан¹ (pan) *м* [1b], **панья** (pa'njä) *ф* [12²] (polnisch) Herr(in); жить пан-па'ном auf großem Fuße leben.

пан² (~) *м* [1] Panne.

панацея (panäze'jä) *ф* [12] Allheil-, Universa'l-mittel *п.* [*rede ф.*]

панегирик (pangi'rif) *м* [1] Lob-**панель** (pānie'li) *ф* [13] Paneel (=wert) *п.*; Bürgersteig *м.*, Trottoir *п.*; **ный** Paneel...; Trottoir...

панибрат (panibra't) *м* [1] Vertrauter, Busenfreund; быть за **а** auf Duzfuß sein (с Т. mit); **ство** *п.* Vertraulichkeit *ф.*

паника (pa'nikä) *ф* [8] Panik, heftige Bestürzung.

паникадило (panikädi'lō) *п.* [15] Kronleuchter *м.* (in Kirchen).

панихида (panichi'dä) *ф* [8] Seelen-, Toten-messe.

панический (pāni'či-) panisch.

панна (pa'nä) *ф* [8] (polnisch) Fräulein *п.* [*Panoptikum п.*]

паноптикум (pāno'ptikūm) *м* [1]

панорама (panāra'mä) *ф* [8] Panorama *п.*, Rundgemälde *п.*

пансион (panšio'n) *м* [1] Pension(sanstalt) *ф.*, Kostschule *ф.*; **ер** (-ка) (panšianä'r(tä)) *м* [1] (*ф* 8²) Pensionär(in), Kostgänger(in), Kostschüler(in).

пantalон|чики (pantälo'nčiki) *м/пл.* [1] Rinderhöschen *н/пл.*; **ы** (~lo'nš) *м/пл.* [1] (Damen-)Beinkleider *н.пл.*, Hosen *ф.пл.*

панталык (~k'i't) *м* [1] Ordnung *ф.*; сбить с **у** aus dem Konze'pt (об. Gedankenzusammenhang) bringen.

пантеизм (pantfi'fm) *м* [1] Rel. Pantheismus.

пантеист (pantfi'ft) *м* [1], **ка** (~tj'tä) *ф* [8²] Pantheist(in); **ический** (panti'fti'či-) pantheistisch. [*м.*]

пантера (pāntä'rä) *ф* [8] Panther

пантомим|а (pantämi'mä) *ф* [8] Pantomime, Gebärden-spiel *п.*; **ный** pantomimisch.

панцыр'ный (pa'nž'r-) Panzer...; **шь** (~ž'i) *м* [7] Panzer.

панья *с.* пан.

Паня (pa'niä) *м* [11] *с.* Павлуша.

папа (pa'pä) *м* [8] Papa; Papst.

папаха (pāpa'čä) *ф* [8] Pelzmütze

папаша (pāpa'ščä) [8], **папенька** (pa'piniä) *м* [8¹] Papachen *п.*

паперть (pa'piti) *ф* [13] Vorhof *м.*, Vorhalle einer Kirche.

папильотка (papiljo'tkä) *ф* [8²] Haarwickel *м.*

папирос|а (pāpiro'šä) *ф* [8], **ка** *ф* [8¹] Zigarette; **ница** (~nižä) *ф* [8] Zigarettentasche; Zigarettenarbeitin; **ный** Zigaretten...

палирус (pāpi'rūš) *м* [1] Papyrus.

папист (pāpi'ft) *м* [1] Papist, päpstlich Gesinnter.

папка (pa'pfä) *ф* [8²] Pappe, Karton *м.*; Mappe. [*Сарн(traut п.)*]

папоротник *ф* (pa'paratni't) *м* [1]

папочный (pa'pač-) rappen; Papp..., Karton... [*п. Papsttum.*]

пап|ский (pa'p-) päpstlich; **ство**

пар (par) *м* [1b] Dampf; **Brache**

ф.; без па'пу ohne Dampf; на всех пара'х mit Volldampf; mit Hochdruck; **под** ~ом brach(liegend).

пара (pa'rä) *ф* [8] Paar *п.*; ~ (пла'тья) Anzug *м.*; соединя'ть ~и aaren.

параб|ола (pāra'bašä) *ф* [8] Parab-
bel; **лический** (parabäli'či-) pa-
rabo'lish, gleichmäßig.

параграф (pāra'graf) *м* [1] Para-
gra'ph(zeichen) *п.*

парад (pāra't) *м* [1] Parade *ф.*

Zeerschau *ф.*; Gepränge *п.*; в по'л-
ном ~е in Ga'la; **ный** (pāra'd-
prunhaft; Parade..., Ga'la...

Staats...; ~ обе'д *м* Festessen *п.*

парадокс (parädo'kš) *м* [1] Para-
doxon *п.*; **альный** (parabäš
hä'li-) [25¹] parado'g, widersinnig

паразит (paräsi't) *м* [1] Parasit

Schmarozer(-tier *п.*, -pflanze *ф.*)

ировать (parästi'rawati) [2]

schmarogen.

параконный (paräko'nli): ~ из-во'зчик об. экипаж *m* *Zweigespann n*, *Zweifspanner*.

парализовать (paralīzāwa'ti) [20] lähmen; ~ся erlahmen; ~тик (paräli'ti) *m* [1] Gelähmter.

паралич (paräli'č, a. pära'lič) *m* [2e] Lähmung *f*; поража'ть ~ом lähmen; разби'тый ~ом = ~ный paraly'tisch, gelähmt.

параллелограм (paralilägra'm) *m* [1] Geom. Parallelogramm *n*.

параллель (parälie'li) *f* [13] Geom. Parallele; ~ность *f* Parallelität: ~ный [25¹] parallel, gleichlaufend; ~ные бру'сья *m/pl.* (Turn-)Barren *m*. [wehrt *f*].

парапет (paräpiä't) *m* [1] Brust-

парафраз (~fra'ß) *m* [1] Paraphrase *f*, Umschreibung *f*; ~иро-вать (parafräsi'rawati) [20] um-schrei'ben. [raffin *n*].

параф(ф)ин (paräfi'n) *m* [1] Па-

парашют (~шу't) *m* [1] Fallschirm. [Verzeihung *f*].

пардон (pädo'n) *m* [1] Pardon,

парение¹ (pärie'niä) *n* [17¹] Schwe-бен in der Luft.

парение² (pa'riniä) *n* [17¹] Aus-brühen usw. (с. парить³).

парень Р (pa'riñ) *m* [7, -ни] Bursche.

пари (päri') *n* [unv.] Wette *f*; дер-жа'ть ~eine Wette eingehen, wetten.

Париж (päri'sch) *m* [2] Paris *n*;

Ланин (parlā'nin) *m* [1, -а'не],

Ланка (parlā'nä) *f* [8²] Pari-fer(in); **Лский** (päri'sch-) Pariser.

парик (päri't) *m* [1e] Perücke *f*.

парикмахер (parikma'chir) *m* [1]

Friseur, Barbier; Perückenmacher;

~ский Friseur..., Perückenmacher-...

~ская *f* Friseur-stube, -salon *m*.

парировать (päri'rawati) [20], от~ парировать, abwehren.

паритет (paritiä't) *m* [1] Па-ритет *f*. [schweben.]

парить¹ (päri'ti) [31] in der Luft

парить² (pa'riti) [31²] (aus)brühen;

(aus)bühen; ~ся sich im Dampfbad

(mit der Rute) peitschen; vgl. вы~.

паричок (paričok) *m* [1e, -чки']

kleine Perücke.

парк (part) *m* [1] Park.

паркет (partä't) *m* [1] Parkett *n*,

паркett(fuß)boden; ~ный parket-

tiert; Parkett...; ~чик (~he'tčit)

m [1] Parkettleger.

парламент (pärlä'mint) *m* [1] Par-lame'nt *n*; ~ер (parlamentio'r) *m* [1] Parlamentär, Unterhändler; ~ский (pärlä'min[t]-) parlamentä-risch; Parlaments...

парни *f*. парень.

парник (päni't) *m* [1e] Mistbeet *n*;

~овый (päni'to'wli) Mistbeet...

парнишка (päni'schlä) *m* [8¹]

Bürschchen *n*.

парной (pänoi') frisch (geschla-

det), (noch) warm; -но'е молоко' *n*

frisch gemolkene (ob. kuhwarme)

Milch. [zweifspannig.]

парный (pa'r-) paarig, gepaart;

паро... in 888n Dampf...; ~вик

(päwi't) *m* [1e] Dampffessel; ~

воз (~wo'ß) *m* [1] Dampfmaschine,

Локомоти'ве *f*. ~вой (~woi')

Dampf... [odie; Attrappe.]

пародия (päro'diä) *f* [12¹] Par-

пароксизм (paräksi'sm) *m* [1]

(krampfartiger) Anfall.

пароль & (päro'li) *m* [7] Parole *f*,

Losung(swort *n*) *f*.

паром (päro'm) *m* [1] Fähre *f*.

пароход (pächo't) *m* [1] Dampf-

schiff *n*, -boot *n*, Dampfer; *f*. ле-

докол; ~ик (~cho'dit) *m* [1]

kleiner Dampfer; ~ный (~cho'd-)

Dampfschiffahrts..., Dampfer...;

~ство (~cho't) *n* Dampfschiffahrt

f; Reederei *f*; ~чик (~čit) *m* [1]

Reeder, Schiffseigner.

парочка (pa'račlä) *f* [8¹] Pärchen *n*.

партер (partä'r) *m* [1] Parterre *n*;

~ный Parterre...

партиец (partii'iz) *m* [1] Partei-

genosse, -mann.

партизан (partišā'n) *m* [1] Partei-

gänger, Partisan; ~ский partei-

gängerisch; Parteigänger...

партийность (partii'-) *f* Partei-

angehörigkeit; ~ный parteimäßig;

Partei...; Parteimann.

партикулярный (partikülü'a'r-)

partikular, priva't; Privat...

партитура (partitu'rä) *f* [8]

Partitur; ~ный Partitur...

партия (pa'rtiä) *f* [12¹] Partei;

~ Partie, Posten *m*; & Trupp *m*;

~ми partie(n)weise.

партнер (pärtnio'r) *m* [1] Pa'rtner,

Teilhhaber; Mitspieler.

парус (pa'rüß) *m* [1b, -ca'] Segel *n*;

pl. a. Segelwerk *n*; пла'вать на

а'х segeln; ~ина (parüßi'nä) *f*

[8] Segeltuch *n*, grobe Leinwand.

парусник (pa'ruſnik) *m* [1] Segel-macher; ⚓ Segelboot *n*, Segler; **~ный** Segel...
парфорсный (pärfo'rgſ-): -ная охота *f* Parforce-, Hefj-jagd.
парфюмер (pärſiümio'r) *m* [1] Parfümeriehändler; **~ия** (~mie'rijä) *f* [12'] Parfümerie(fabritation).
парча (pärcä') *f* [8e] Brokä't *m*; **~евый** (~do'wſi) Brokä't...
парша (pärſčä') *f* [9e] Grind *m*.
парши|веть (pärſčü'wti) [21], **о~** grindig (об. räudig) werden; **~вец** (~wič) *m* [1, -вцы], **~вица** *f* Grindige(r); *P* (nur *m*) Laufejunge *m*; **~вость** *f* Grindigkeit; Räudigkeit; **~вый** [251] grindig; räudig; erbärmlich, abſcheulich; **~вая овца** *f* räudiges Schaf.
парю *f*. парить¹ *u.* ².
пас (paß) **1.** *m* [unb.] Kartenspiel: Paſſen *n*; **2.** а) *f.* пасти; б) statt пасую (*f.* пасовать).
пасека (pa'ſiä) *f* [8] Bienenstand *m*. [den, Hüten.]
пасение (päſle'nijä) *n* [17'] Wei-
пасечник (pa'ſičnik) *m* [1] Bienen-
пасеель *f.* пасти. [wärter.]
пасквиль (pa'ſkwili) *m* [7] Pas-
 qui'II *n*, Schmähschrift *f*; **~ный**
 ſchmähend; Schmäh...
паскудный (päſtu'd-) [251] gar-
 ſtig, unſtätig.
пасмур|ность (pa'ſmür-) *f* Trübe
 des Wetters; finſteres Weſen; **~ный**
 [251] trübe; finſter, unfreundlich.
пасовать (paßawa'ti) [20], **о~**
 Kartenspiel: paſſen; verſagen.
паспорт (pa'ſpart) *m* [1a *u.* б,
 -ты *u.* -та'] Paß; **~ный** Paß...
пассаж (päſa'ſč) *m* [2] Durch-
 gang, Paſſage *f*; ⚓ Tonfolge *f*;
 unangenehme Überraschung.
пассажир (paßäčir) *m* [1], **~ка**
f [82] Paſſagier *m*, Fahrgaſt *m*,
 Reiſende(r); ⚓ зал *m* для ~ов
 Wartesaal; **~ский** Paſſagier...,
 Perſonen...; Reiſe...
пассажный (päſa'č-) Durch-
 gangs..., Paſſage...
пассат (päſa't) *m* [1] Paſſat(wind);
~ный Paſſat...
пассив (päſi'f) *m* [1] Paſſiva
n/pl.; **~ный** (päſi'w-) [251] paſſiv,
 untätig; Paſſiv... [Leidenſchaft.]
пассия (pa'ſijä) *f* [12'] Paſſion,
паста (pa'ſtä) *f* [8] Paſte.
пастбище (pa'ſbiſččä) *n* [19]

Weide(plag *m*) *f*; **~ный** (~biſč[č]-)
 Weide... [Herde, Gemeinde.]
паства (pa'ſtwä) *f* [8] (chriſtliche)
пастель (päſtle'li) *f* [13] Maſerei:
 Paſtell *m u. n*, Farbstift *m*; **~ный**
 Paſtell... [Paſtinatē *f.*]
пастернак (paſtirna't) *m* [1]
пасти (päſti') [52] weiden, hüten.
пастор (pa'ſtar) *m* [1], **~ша** *f*
 Paſtor(in); **~аль** (paſtāra'li) *f*
 [13] Paſtorale *n*, Schäferspiel *n*; **~ат**
 (~ra't) *m* [1] Paſtorat *n*; **~ский**
 (pa'ſtar-) Paſtors...
пастух (päſtu'č) *m* [1e] Hirte.
пастушеский (päſtu'ſči-), **~**
ший (~ſčji) [29] Hirten...; **~шка**
f [81] Hirtin; **~шок** (päſtüşo't)
m [1e, -шки'] Hirtenknahe.
пастыр|ский (pa'ſtir-) Priester...,
 Hirten...; **~ь** (pa'ſtir-) *m* [7]
 (Seelen-)Hirt, Priester.
пасть (paſti) **1.** *f* [13d] Raſchen *m*;
2. *f.* падать.
пастьба (päſiba', pa'ſibä) *f* [8e *u.* a]
 Weiden *n*, Hüten *n*.
пасу *f.* пасти.
пасую *f.* пасовать.
пасха (pa'ſčä) *f* [8] Oſtern *n* об. *f*;
 Oſterfeſt *n*; Paſſahfeſt *n* der Juden;
 Oſterkuchen *m* (aus gekläuter Milch);
~лия (päſčä'liä) *f* [12'] Oſter-
 tabelle; **~льный** (päſčä'lnſi)
 Oſter... [Stieffohn.]
пасынок (pa'ſinaſ) *m* [1, -нки]
пасьянс (päſja'nſ) *m* [1] Patience
f, Geduldſpiel *n*; Kartenlegen *n*.
патент (pätiä'nt) *m* [1] Patent *n*;
~ный Patent...; **~овать** (päti-
 täwa'ti) [20] patentieren.
патетический (patiti'či-) pathe-
 tiſch, feierlich.
патока (pa'tačä) *f* [8] Honigſeim *m*;
 Sirup *m*.
патологи|ческий (patačagi'či-)
 patholo'giſch; **~я** (patačö'giä) *f*
 [12'] Pathologie, Krankheitslehre.
паточный (pa'tač-) Sirup...
патриар|х (patria'rč) *m* [1] Pa-
 triarch; **~хальный** (patriärčä'li-)
 [251] patriarchaliſch; **~шеский**
 (~trla'rſči-), **~ший** (~ſčji) [28]
 patriarchaliſch; Patriarchen...; **~**
шество *n* Patriarchenwürde *f*.
патриот (patrio't) *m* [1], **~ка** *f*
 [82] Patriot(in), Vaterlandsfreund
 (-in); **~изм** (patriäti'sm) *m* [1]
 Patriotismus, Vaterlandsliebe *f*;
~ический (~ti'čl-) patrio'tiſch.

патрон (pätro'n) *m* [1] Patron; Gönner; Schutzhelfer; Patrone *f*; Pulverhülse *f*; Zigarettenhülse *f*; **С** Fassung *f*; **~ный** Patronen...; **~таш** (patranta'sh) *m* [2] Patro'n(en)tasche *f*.

патруль ✕ (pättru'li) *m* [7] Patrouille *f*, Streif(wach)e *f*; **~ный** Patrouillen...

пауза (pa'üsä) *f* [8] Pause; **~зировать** (paüst'rawati) [20] pausieren.

паук (päu't) *m* [1e] Spinne *f*; **~образный** (paütaäbra'f-) [25'] spinnenförmig.

паутина (paüti'nä) *f* [8] Spin(nen)gewebe *n*, Spinne(n)webe; **~ный** (~nii), **~овый** (~nawii) Spinne(n)weben...

паучок (paücho't) *m* [1e, -чки'] kleine Spinne. [Schwung.]

пафос (pa'fash) *m* [1] Pathos *n*;

пах (pah) *m* [1b] Anat. Leiste(n-gegend) *f*, Weiche *f*.

пахабный (pasha'b-) [25'] unzüchtig, schamlos; **~ство** (pasha'p-) *n* Unzücht *f*. [bauer, Pflüger.]

пахарь (pa'shari) *m* [7] Acker-;

пахать (pasha'ti) [3] 1. вс~ adern, pflügen; 2. **пахнуть**¹ (pashnu'ti) [43] wehen, fächeln.

пахнуть² (pa'shnüti) [44' и. 2], за~ riechen, duften (Т. nach).

паховой (pashawol') Anat. Leisten...

пахотла (pashata) *f* [8] Aclern *n*, Pflügen *n*; **~ный** Acler...; **~ь** (pa'shati) *f* [13] Aclerland *n*.

пахучесть (pashu'chisti) *f* [13] Wohlgeruch *m*; **~чий** (~chi) [281] wohlriechend.

пациент (pazijä'nt) *m* [1], **~ка** (~titä) *f* [8'] Patient(in), Kranke(r).

паче ✕ (pa'chä) mehr als, noch mehr; **~чаяния** wider Erwarten; тем ~ um so mehr.

пачечный (pa'chischni): ✕ **~огонь** *m* Schnellfeuer *n*.

пачка (pa'chä) *f* [8'] Bund *n*, Päckchen *n*; Brief *m* Stednabeln.

пачкать (pa'chati) [1], за~, ис~, вы~ (w'pachati) beschmieren, beschudeln. [Schmiererei, Sudelei.]

пачкотня (pachotnia) *f* [11e]

пачкун (pachtu'n) *m* [1e], **~ья** (~jä) *f* [12'] Sudler(in), Schmierfink *m*, -liese *f*.

паша (pasha) *m* [9e] Pa'sha.

пашешь *f*. пахать. [(~feld *n*) *m*].

пашня (pa'shniä) *f* [11'] Acler-

паштет (pashchä't) *m* [1] Pastete *f*; **~ный** Pasteten...

пашу *f*. пахать.

паюсный (pa'jüß-): **~ная икра** *f* gepreßter Kaviar.

паяльник (päja'lnik) [1] *m* Löt- kolben; **~ный** zum Löten (dienend); Löt...; **~щик** (~schist) *m* [1] Löter. [Flossen reißen.]

паясничать (päja'snitchi) [1] паять (päja'ti) [62], за~ löten.

паяц (päja'z) *m* [1] Bajazzo, Sans- wurst.

п. г. Abt. für прошлого года.

певец (pewä'z) *m* [1e, -вцы'],

певица (pewi'zä) *f* [8] Sänger(in).

певун (pewu'n) *m* [1e], **~ья** (~jä) *f* [12'] leidenschaftliche(r) Sän- ger(in).

певучесть (pewu'chisti) *f* [13] Me- lodische(s) *n*, Wohlklang *m*; **~чий** (~chi) [281] melodisch, wohlklingend; singend.

певцы *f*. певец; **~ческий** (pie'f- ci-) Sänger..., Sing...; **~чий** (~chi) [28] singend; Sing... (von Vögeln); (Chor- usw.) Sänger, Chortnabe.

пегас (piga'ß) *m* [1] Pe'gasus, Dichterroß; Zool. Seedrahe.

пегашка (piga'shka) *f* [8'] Sched(e) *m* (Pferd).

пегий (piä'gi) [27] schedig; -гая (ло'шадь) *f* Sched(e) *m*.

педагог (pidägo't) *m* [1] Pädagoge, Erziehер; **~ника** (~go'gitä) *f* [8] Pädagogit; **~ический** (pidäga- gi'ci-) pädago'gisch.

педаль (pida'li) *f* [13] Pedal *n*, Trittbrett *n*; **~ный** Tret...

педант (pida'nt) *m* [1], **~ка** (~tit- tä) *f* [8'] Pedant(in), Kleinigkeits- trämer(in); **~изм** (pidanti'sm) *m* [1], **~ичность** (~ti'ci-) *f* Pedantis- mus *m*, Pedanterie *f*; **~ичный**, **~ический** (~ti'ci-) peda'ntisch.

пей, **~те** *f*. пить. [kleinlich.]

пейзаж (pisa'sh) *m* [2] Malerei: Landschaft *f*; **~ист** (pisa'q'ist) *m* [1] Landschaftsmaler; **~ный** (pi- sa'q-) Landschafts...

пекарный (pika'r-), **~ский** (piä'- tar-) Bäcker...; **~ня** (pika'rniä) *f* [11'] Bäckerei; Backstube; **~ь** (piä'- tarl) *m* [7b, -ря'] Bäcker.

пеклеванка (piklwa'ntä) *f* [8] gebeuteltes Roggenmehl; **~ный** (~wa'nii) gebeutel; aus gebeutel- tem Roggenmehl (hergestellt).

пекло (piä'fä, pio'fä) *n* [15²]

Glut *f*; Hölle *f*.

пеку *f*. печь².

Пелагея (piä'gie'jä) *f* [12] Pe'la'gia.

пелен|а (piä'na) *f* [8e] (vlerediges

Stück) Tuch *n*; Schleiertuch *n*;

Bindel; ~ать (~na'ti) [1], за~,

с~ (ein)windeln, (ein)wickeln; ~ка

(piä'o'ntä) *f* [8²] Bindel; ребёнок

т в ~ках Wickelfind *n*.

пелерин(к)а (piä'ri'n[t]ä) *f* [8(2)]

Pelerine. [(Vogel).]

пеликан (piä'la'n) *m* [1] Pe'litän

пем|за (piä'msä) *f* [8] Bimsstein

m; ~зовый (~saw'i) Bimsstein...

пена (piä'nä) *f* [8] Schaum *m*.

пенал (piä'nä) *m* [1] Pennal *n*,

Federbüchse *f*. [Hausgötter.]

пенаты (piä'nä'ti) *m/pl.* [1] Penaten.]

пенек (piä'no't) *m* [1e, -ньки'] klei-

ner Baumstumpf.

пензенский (piä'nfin-) Penfaer.

aus (ob. von) Pe'nsa. [Gesang *m*.]

пение (piä'niä) *n* [17¹] Singen.]

пенистый (piä'ništ'i) [25¹] schäu-

mend, schaumig; Schaum...

пенить (piä'ni'ti) [31²], вс~ schäu-

менит *m*, zum Schäumen bringen;

~ся schäumen; sprudeln.

пен|ка (piä'ntä) *f* [8²] Häutchen *n*

auf Flüssigkeiten; *морская ~ Meer-

schaum *m*; ~ковый * (~kaw'i)

Meerschaum...; ~ный (piä'n'i)

schäumig; Schaum...

пенсионер (piä'ñä'nä'r) *m* [1],

~ка *f* [8²] Pensionierte(r), Pen-
sionär(in). [sions...]

пенсионный (piä'ñto'n'i) Pen-
сия (piä'ñiä) *f* [12¹] Pension,

Гнаден-, Ruhe-gehalt *n*.

пенснэ (piä'ñä') *n* [unv.] Aneifer *m*.

пентюх (piä'ntiük) *m* [1] Tölpel.

пень (piä'ni) *m* [7, пни] Baum-

stumpf; *fig.* Klotz.

пень|ка (piä'ntä) *f* [8e] (bereiteter)

Hanf zum Spinnen; *f*. пенек; ~ко-

вый (~to'w'i) hanfen; Hanf...

пеньюар (piä'ña'r) *m* [1] Morgen-

rod der Frauen.

пеню *f*. пенить.

пеня (piä'niä) *f* [11] Geldstrafe.

пенять (piä'ni'ti) [62], по~ (Д. об.

на В. j-m) Borwürfe machen (за

В. wegen); j-m et. verdienen.

пепел (piä'pil) *m* [1, gen. пе'пла]

Аsche *f*; ~лить (piä'li'ti) [31], мн

ас~ veraschen, einäschern; ~лице

(piä'li'ščä) [19] *n* Brandstätte *f*.

пепель|ница (piä'p'i'niä) *f* [8]

Аsch(en)becher *m*; ~ный aschfarben,

aschgrau.

пепиньерка (piä'p'i'niä'rkä) *f* [8²]

Lehramtskandidatin.

пепла *f*. пепел.

первен|ец (piä'rwiniz) *m* [1, -нцы]

Erstgeborener; ~ство (~win-) *n*

Erstgeburtsrecht; Vorrang *m*;

Meisterschaft *f*; ~ствовать (piä-

winizt'wäwa'ti) [20] den Vorrang

haben, der Erste sein.

первичный (piä'wič-) ursprün-
g-lich, anfänglich, primär.

перво... in 8ßgn мн erst..., ober...;

~бытность (piä'wäbr't-) *f* Ur-

zustand *m*; ~бытный ursprün-
g-lich; Ur...; primitiv; ~годов (~

go'daš) *m* [1, -дки] Kind *n* im

ersten Lebensalter; ~классный

(~klaš-) ersten Ranges, erstklassig;

~начальный (~wanäčä'li-) (ur-)

anfänglich, ursprünglich, allererst;

Анfangs..., Grund...; Stamm...; ~

образ (~wäo'braš) *m* [1] Urbild *n*;

Urgestalt *f*; ~образный (~wäo-

braš-) ursprünglich; Stamm...,

Wurzel...; ~основы (~äšno'w'i)

f/pl. Anfangsgründe *m/pl.*; ~пре-

стольный (~prišt'o'li-): ~ро'род

m, -ная (Москва) *f* erste Residenz

(-stadt); ~присутствующий (~

pu'st'wuišč'i) [28] Vorfigender;

~родный (~wäro'd-) erstgeboren;

Erstlings...; ~святитель (~wäšw'i-

ti'ti) *m* [7] Pri'mas; ~статей-

ный (~štätiei'-), ~степенный

(~štäpiä'n'i) erstklassig, erster Klasse,

ersten Ranges.

первый (piä'riw'i) [25¹] erster;

Haupt...; *~ве'ксель *m* Pri'ma-

wechsel; в -вом часу' zwischen

zwölf und eins; ~попавшийся der

erstbeste; -вейший allererster; vgl.

а. восьмой.

пергамент (piä'gä'mint) *m* [1] Per-

game'nt *n*; ~ный Pergament...

пере... in 8ßgn мн durch..., (hin-)

über..., nach(einander); um...,

wieder..., zer...; zuviel; von neuem.

перебе|гать (piä'biä'gä'ti) [1], ~

жать (~gä'ti) [4¹] (hin)über-

laufen; ~жка (piä'biä'ščä) *f* [8¹]

Überlaufen *n*; Stichwettrennen *n*;

~жчик (~bie'sč'ič) *m* [1] Über-

läufer.

перебеситься (piä'biš'i'žä) [33] *pf.*

sich austoben.

пере|бивать (pɪrɪbʲɪw'a'ti) [1], ~
бить (pɪrɪbʲɪ'ti) [35] (in Stücke)
zerschlagen; unterbrechen; über-
bie'ten; Bemerkung usw. fallen lassen;
~ся sich (kümmerlich) durchschlagen
od. behelfen.

пере|бировать (pɪrɪbʲɪr'a'ti) [1], ~
бравать (pɪrɪbʲɪr'a'ti) [7(b)] durch-
sehen; sichten; die Saiten berühren;
zuviel nehmen; Typ. umsetzen; ~ся
u'mziehen; hinübersehen.

перебой (pɪrɪbɔi') *m* [6] Ungleich-
mäßigkeit *f*; ungleicher Schlag des
Pendels usw.; на ~ um die Wette.

перебор (ˈbo'r) *m* [1] Überschuß,
Mehreinnahme *f*; ~на Δ *f* [82]
Scheidewand, Schott *n*.

перебранка (ˈbra'ntä) *f* [82] ge-
genseitiges Geschimpfe, Schimpferei.

пере|брасывать (pɪrɪbʲɪr'a'sʲɪw'a'ti)
[1], ~**бросить** (pɪrɪbro'sʲɪ'ti) [332]
hinüberwerfen; anderswohin ver-
setzen; ~ся (Т.) einander zuwerfen;
~ словами einige Worte mit-
einander wechseln.

перебрать *f*. перебирать.

перебью *f*. перебивать.

перевал (pɪrɪw'a't) *m* [1] (höchster)
Gebirgspass, Paß; Erholungs-
station *f*; ~**ивать** (pɪrɪw'a'ʲɪw'a'ti)
[1], ~**ить** (pɪrɪw'äli'ti) [31(1 u. 4)]
hinüberwälzen; ему' уже' за со-
рок (ob. за' сорок) ~ло er ist
schon über 40 (Jahre alt); ~ся
watscheln.

перевал|ивать (pɪrɪw'a'ʲɪw'a'ti) [1],
~**ривать** (pɪrɪw'äri'ti) [31(1 u. 4)]
verdauen; *impf.* не ~ nicht mögen;
~**римый** verdaulich.

переведу *f*. переводить.

перевезти *f*. перевозить.

перевей(те) *f*. перевивать.

переве|р|тывать (pɪrɪwʲɪo'rʲɪw'a'ti)
[1] 1. ~**нуть** (pɪrɪwʲɪrnu'ti) [432]
umdrehen, umwenden; 2. ~**теть**
(pɪrɪwʲɪrtʲe'ti) [24(1)] verdrehen.

перевес (pɪrɪw'ä's) *m* [1] Über-
gewicht *n* (a. *flg.*); (чи'сленный) ~
Übermacht *f*.

перевести *f*. переводить.

перевешать (pɪrɪw'ä'schʲti) [41]
(alle) nacheinander (auf)hängen;
~**шивать** (ˈschʲɪw'a'ti) [1], ~**сить**
(ˈwie'sʲɪ'ti) [332] u'mhängen, anders-
wo aufhängen; nachwiegen; über-
wie'gen; ~ся überhangen; sich
überbeugen.

пере|вивать (pɪrɪwʲɪw'a'ti) [1], ~

вить (pɪrɪwʲɪ'ti) [352] u'mwinden;
durchfle'chten (Т. mit).

пере|вирать (pɪrɪwʲɪr'a'ti) [1], ~
врать (pɪrɪwʲɪr'a'ti) [10] anders
(ob. falsch) wiedergeben, lügen; im
Lügen übertreffen.

перевод (pɪrɪwo't) *m* [1] Über-
fü'hrung *f*, Versetzung *f*, Über-
se'zung *f*; Übertragung *f*; Überwei-
sung *f*; Anweisung *f*; Vernichtung
f; в ~е überseht; ● нали'чный ~
Darstellung *f*; ● ~стрелки Wei-
chenstellung *f*; ~**ить** (pɪrɪw'ädi'ti)
[33], ~**перевести** (ˈwʲɪstʲi') [51]
(hin)überführen, versetzen; über-
weisen, -tragen (на В. i-m); über-
setzen, -tragen (с Р./на В. aus ...
in acc.); vernichten, vertilgen; Geld
verbrauchen, ausgeben; umrechnen
(на В. in acc.); ~ дух Atem holen;
~и'мый übersetzbar; ~ся, ~**пере-
вестись** aussterben; ausgehen
(Geld); ~**ный** (pɪrɪwo'd-) Über-
tragen; überseht; ● ~ банк *m*
Girobank *f*; ~ная литерату'ра *f*
Übersetzungsliteratur; ● ~ве ксель
m Tratte *f*; ● ~ная на'дпись *f*
Zinsoffame'nt *n*; ~ная распи'ска *f*
Anweisung; ~ная бума'га *f* Durch-
schreib-; Abzieh-papier *n*; ~**чик**
(ˈwo'tʲɪtʲ) *m* [1], ~**чица** *f* Über-
se'her(in).

перевоз (pɪrɪwo's) *m* [1] Über-
fahrt *f*, Fährte *f*; a. = ~ка; ~**ить**
(pɪrɪw'äsi'ti) [33], ~**перевезти** (pɪ-
rɪw'ästʲi') [49] (hin)ü'ber-fahren,
-fahren; transportieren, beför-
dern; ~ка (pɪrɪwo'stā) *f* [82] (Hin-)
Ü'ber-fahren *n*, -setzen *n*; Trans-
po'rt *m*; Beförderung; Umzug *m*;
~(оч)ный (ˈwo's[säc-]) Trans-
port...; ~**чик** (pɪrɪwo'schʲɪtʲ) *m* [1]
Fährmann.

перево|рачивать (pɪrɪw'ära'čʲi-
w'a'ti) [1], ~**ротить** (ˈwara'ti'ti)
[33] (um)wenden, umkehren; ~**рот**
(pɪrɪw'äro't) *m* [1] Wendung *f* =
Sache; Umwälzung *f*, Umsturz, Re-
volution *f*; госуда'рственный ~
Staatsstreich.

переврать *f*. перевирать.

перевыбор (pɪrɪwʲɪ'bar) *m* [1] ms
pl. Wiederwahl *f*.

перевью *f*. перевивать.

перевя|зна (pɪrɪwʲɪa'znä) *f* [82] Ver-
binden *n*; Verband *m*; ~**зочный**
(ˈwʲia'fäc-) Verband...; ~**зывать**
(ˈʲɪw'a'ti) [1], ~**зать** (pɪrɪwʲɪsa'ti) [3]

von neuem binden; u'mbinden; verbinden; у него' рука' -вя'зана er trägt den Arm in der Binde ob. Schlinge; ~зь (pɐ'riwɪʃi) f [13] Tragriemen m; Schärpe; & Degenfoppel n (a. f.).

перегар (pɪrɪgə'r) m [1] Aus-, Durch-brennen n; Ausgebrannte(s) n; Übermaß n an Spiritusgehalt.

перегиб (pɪrɪgɪ'p) m [1] Biegung f; Bug; Eselsohr n im Buch; ~ать (pɪrɪgɪbə'ti) [1], **перегнуть** (pɪrɪgnu'ti) [43] umbiegen.

перегласовка (pɪrɪgləʃo'fʃä) f [82] Gram. Umlaut m.

перегля|дываться (pɪrɪglɪä'dɪ-wäzä) [1], ~**нуться** (pɪrɪglɪnu'zä) [43] ea. zublinzeln ob. Blicke zuwerfen.

перегнать f. перегонять.

перегной (pɪrɪgnɔɪ') m [6] Hu'mus.

перегнуть f. перегибать.

перего|варивать (pɪrɪgəwə'ri-mati) [1], ~**ворить** (pɪrɪgəwəri'ti) [31] (с Т./о П. mit j-m et.) besprechen, (mit j-m über acc.) verhandeln, unterhandeln ob. Rücksprache nehmen; ~ся impf. sich besprechen, unterhandeln; ~**ворный** (ˈwo'r-) Unterhandlungs...; -ная ста'нция f Fernsprech-stelle, -amt n; ~**воры** (ˈwo'rɪ) m/pl. [1] Unter-redungen f/pl., -handlungen f/pl. (о П. über acc.); вести' ~ unterhandeln (с Т. mit).

перегон (pɪrɪgo'n) m [1] in einem Zuge zurückgelegte Strecke, Zwischenstrecke.

пере|гонка (pɪrɪgo'nfä) f [82] Destillation; ~**гонный** (ˈnɪi) Destillations..., Destillier...; ~**гонять** (pɪrɪgəniä'ti) [62], ~**гнать** (pɪrɪgna'ti) [5] anderwärts treiben; über-jagen, überho'len; ~ destillieren.

перего|раживать (pɪrɪgəra'gɪ-wati) [1], ~**родить** (ˈgarädi'ti) [33] verschlagen, abzäunen.

перегре|вать (ˈgrɪwə'ti) [1], ~**ть** (pɪrɪgrɪe'ti) [214] überhizen.

перего|рять (pɪrɪgəra'ti) [1], ~**реть** (ˈrie'ti) [22] verbrennen; ~**релый** (ˈriä'ʃi) verbrannt.

перегородка (ˈro'tʃä) f [82] (Bretter-)Verschlag m, Scheide-wand.

перегретый (pɪrɪgrɪä'tʃi) überhitzt.

перегру|жать (pɪrɪgru'gä'ti) [1], ~**зить** (ˈʃi'ti) [33(1 u. 4)] umladen; überla'den; ~**женность** (ˈGo'-

naʃti) f Überlastung; ~**зка** (pɪrɪgru'ʃʃä) f [82] Umladung; Über-ladung, -lastung.

перегруппи|ровать (pɪrɪgru'pɪrə-wä'ti, ˈpi'rawati) [20] umgrup-pieren; ~**ка** (ˈpiro'ʃʃä) f [82] Um-gruppierung.

перегры|зать (pɪrɪgrɪʃä'ti) [1], ~**зь** (pɪrɪgrɪ'ʃti) [491] durchnagen.

перед¹ (pɪe'rɪt ob. ˈrɪd, unbetont: pɪrɪd ob. pɪrɪd), ~**о** (pɪe'rɪdɔ, unbetont: pɪrɪdä) (В. [wohin?], Т. [wo?]) vor (acc., dat.); ~**о мно'ю** vor mir.

перед² (pɪro't) m [11e, -da'] Vorder-teil m ob. n, -seite f; vgl. на-.

переда|вать (pɪrɪdäwä'ti) [18], ~**ть** (pɪrɪdä'ti) [6a] über-geben, -reichen; über-weisen, -tragen; Speisen her-umreichen; mitteilen; zuviel geben (von); &ant wiebergeben; ~ (на'д-писью) indossieren; ~**точный** (pɪrɪdä'täč-) übergebend; übertrag-bar; Übertragungs...; Radio: Sen-de...; ~-ная на'дпись f Indossa-me'nt n; ~**тчик** (pɪrɪdä'tičik) m [1], ~**тчица** f Übergeber(in); Sinter-bringer(in); ~**ть** f. ~вать; ~**ча** (pɪrɪdä'čä) f [8] Übergabe; Über-weisung; Mitteilung; Wiedergabe e-s Lautes; ~ Überse'hung, Getriebe n; ~ u. ~ Übertragung; для ~чи (Д.) zuhanden (gen.).

передбанник (pɪrɪdä'nit) m [1] Vorbadestube f.

передви|гать (pɪrɪdwɪgä'ti) [1], ~**нуть** (pɪrɪdwɪ'nüti) [431] weiter-rücken; verschieben, versetzen, & dislokieren, Truppen verteilen; ~**жение** (ˈdwɪge'niä) n [171] Ver-schiebung f; Versetzung f, & Dis-lokation f; (Truppen-)Verteilung; сре'дство n -ния Beförderungs-mittel; ~**жной** (ˈdwɪgnoi') stellbar; fahrbar, ambula'nt; Wander...; Schiebe...

передвоить f. двоить.

передел (pɪrɪdɪä'ti) m [1] neue Teilung; ~**ка** f Um-arbeitung, -änderung; ~**ывать** (ˈɪwä'ti), ~**ать** (ˈati) [1] umarbeiten, umändern.

передер|живать (pɪrɪdɪo'rgɪwä'ti) [1], ~**нуть** (ˈnüti) [43] Karte unter-schlagen, verschwinden lassen; unter-schieben, mogeln mit.

передер|живать (pɪrɪdɪä'rɪgɪwä'ti) [1], ~**жать** (pɪrɪdɪr'gä'ti) [4] zu lange halten; übertreten; ~**жка** (pɪrɪdɪä'rɪʃʃä) f [84] Mehraus-

gabe; Nachzagen *n*; Mogelei, Unterschlagung.

передки *f.* передок.

передний (prie'dni) [26] vor-
dere(r); Vor(der)...; -няя *f* Vor-
zimmer *n*; ~н (~ni) *m* [1] Schürze *f.*

переди *f.* перед!; ~вица (prie-
däwi'zä) *f* [8] Zeitartitel *m* in der
Zeitung; ~вой (~voi') vorangehend,
vordere(r); tonangebend, führend;
Vor(der)...; Zeit...

передок (prie'do') *m* [1e, -дки']
Vorderteil *n*; Vorder-raum, -gestell
n; ~ Прохвagen; Vorscheu.

передохнуть: а) (prie'do'chnüti)
[44] *pf.* aussterben; б) (prie'dächnu'ti)
[43] *pf.* Atem holen od. schöpfen;
verpuffen.

передразнивать (prie'dra'sni-
wati) [1], ~нить (prie'drä'sni'ti)
[31] nachäffen.

передрыга (prie'dria'gä) *f* [8] Ge-
timmel *n*, Lärm *m*; Aufregung;
pl. Gezänk *n*.

передуывать (prie'du'miwati),
~мать (~mati) [1] sich anders
besinnen.

передушить (prie'düş'yi'ti) [34⁽¹⁾]
pf. nacheinander erwürgen.

передышка (prie'di'schä) *f* [8¹]
Unterbrechung, Erholung(spause).

переезд (prie'jä'žti) *m* [1] Über-
fahrt *f*; ~ Übergang; Umzug;
Einzug (на В. in acc.); ~езжать
(prie'ja'žti) [1], ~ехать (prie'jä'-
čati) [8] 1. *v/z.* (hin)überfahren;
(um)ziehen (в об. на В. nach); ein-
ziehen (на В. in acc.); 2. *v/z.* über-
fahren.

переждать *f.* пережить.

пережевывать (prie'žo'w'iwati)
[1], ~вать (prie'žwa'ti) [19¹] zer-
kauen; wiederkauen.

переживание (prie'žwa'nijä) *n*
[17¹] Erlebnis; ~вать (~wa'ti) [1],
~ть (prie'ž'i'ti) [38] über-leben,
-dauern; er-, durch-leben, durch-
machen; а. = перебивать.

переждать (prie'žda'ti) [1], ~
ждать (prie'žda'ti) [10] abwarten,
vorübergehen lassen.

пережиток (prie'ž'i'tat') *m* [1, -тки]
Überbleibsel *n*; ~ старины' Zopf.

перезванивать (prie'žwa'niwati)
[1] wechselläuten (mit mehreren
Gloden); ~звон (prie'žwo'n) *m* [1]
Wechselläuten *n*.

перезимова (prie'žmo'ftä) *f* [8²]

Überwinterung; ~вывать (~wi-
wati) [1], ~вать (~šimäwa'ti) [20]
überwintern.

перезревать (prie'žr'wa'ti) [1],
~ть (prie'žrie'ti) [21] überreifen;
~лый (prie'žriä'li) überreif.

перезынуть (prie'žia'bnüti) [44]
pf. erfrieren.

переизбрание (~šbra'nijä) *n* [17¹]
Neuwahl *f.*

переиздание (~šda'nijä) *n* [17¹]
Neuausgabe *f.*

переименовывать (prie'imno'-
w'iwati) [1], ~вать (~minäwa'ti)
[20] umbenennen, umbtaufen.

переимчивость (prie'mčiwäšt'i) *f*
Gelehrigkeit; ~вый [25¹] gelehrig.

переиначивать (prie'ina'čiwati)
[1], ~чить (~čiti) [34²] anders
machen, ändern; verdrehen.

перейду, ~ти *f.* переходить.

перейму *f.* перенимать.

перекapывать (prie'ka'p'iwati) [1],
~копать (prie'käpa'ti) [1²] um-
graben; durchgraben.

перекармливать (prie'ka'rm'i-
wati) [1], ~кормить (prie'kärm'i'ti)
[32] überfüttern.

перекат (prie'ka't') *m* [1] Rollen *n*
des Donners; Sandbant *f* in Flüssen;
~ывать (~ka't'iwati) [1], ~ать
(prie'käta'ti) [1²]: а) von neuem (od.
nacheinander) rollen; б) auch ~ить
(~ti'ti) [33] hin(über)-rollen, -wälzen.

перекидывать (prie'ki'd'iwati) [1],
~нуть (prie'ki'nüti) [43¹] hinüber-
werfen; ~ся (Т.) ea. zuwerfen.

перекипать (prie'kipa'ti) [1], ~
петь (~pie'ti) [23¹] überkochen.

перекись (pie'ritsi) *f* [13] Über-
säuerung; ~ Super-, Hyper-ognd *n*.

перекладина (prie'kla'dinä) *f* [8]
Quer-balken *m*, -holz *n*; Steg *m*;

~ка (~ka'tä) *f* [8²] Umladen *n*;
Umpacken *n*; Umsetzen *n* e-s Ofens;
Umlegen *n*; ~ной (prie'klädnoi')

zum Umspannen bestimmt; e'хать
на ~ны'х mit untergelegten Pfer-
den reisen; ~ывать (prie'kla'di-
wati) [1] 1. перекласть (~ka'žti)

[51²] umladen; Ofen umsetzen;

2. переложить (prie'čä'ž'i'ti) [34]
umpacken, dazwischenlegen, durch-
schie'ßen (бума'гою mit Papier);

anders legen, u'mlegen; Pferde um-
spannen; vgl. перелазать.

перекли|кать (prie'kli'ka'ti) [1], ~
кнуть (prie'kli'tnüti) [43] ab-, auf-

rufen; ~ся einander zurufen; ~чка (pírftli'čtā) *f* [8¹] Namensaufruf *m*, Appell *m*.

переключать *ж* (pírftliučá'ti) [1], ~чить (~č'i'ti) [34¹ и 3¹] umschalten; ~чение (pírftliučé'nijā) *n* [17¹] Umschaltung *f*; ~читель (~č't'i'ti) *m* [7] Umschalter.

переколоть *f*. колоть.

перекоп (pírfo'p) *m* [1] Quergraben; ~ать *f*. перекапывать.

перекормить *f*. перекармливать.

перекочевывать (pírftāčó'w'i-wati) [1], ~вать (~šč'iwa'ti) [19¹] das Lager abbrechen, weiterziehen (Nomaden).

перекрашивать (pírft'ra'šč'i-wati) [1], ~сить (~š'i'ti) [33²] u'mfärben; nachfärben.

перекрестить *f*. перекрещивать и крестить; ~ный (pírft'rio'gn'i) sich durchkreuzend, gekreuzt; Kreuz...; ~ок (pírft'rio'bat) *m* [1, -тки] (Straßen-)Kreuzweg.

перекрещенец (pírft'rie'ščō'niz) *m* [1, -нцы], ~щенка (pírft'rie'ščō'nčā) *f* [8²] Wiedertäufer(in); ~щение (pírft'riščē'nijā) *n* [17¹] Umtaufe *f*; Kreuzung *f*; ~щивать (pírft'rie'ščō'i-wati) [1], ~стить (pírft'rišt'i'ti) [33¹ и 4¹] umtaufen; bekreuz(ig)en; (durch-)kreuzen.

перекривать (pírft'ri'f-wati) [1], ~чать (pírft'ričá'ti) [4¹] über-schrei'en.

перекручивать (pírft'ru'č'i-wati) [1], ~тить (pírft'ru't'i'ti) [33⁽¹⁾] überdrehen; abdrehen.

перекрытие ⊕ (pírft'ri'tijā) *n* [17¹] Über-, Be-deckung *f*.

перекувырнуть (pírft'w'ir'nur'ti) [43²] umtippen; ~ся (um)fallen, *f* (um)purzeln.

перекупать (pírft'upa'ti) [1], ~уть (~p'i'ti) [32] aufkaufen; ~ка (pírft'upčā) *f* [8²] Auf-, Ver-kauf *m*; ~ной (pírft'upnoi') aufgekauft; ~щик (pírft'upščō'it) *m* [1], ~щица *f* Aufkäufer(in), Zwischenhändler(in).

перекусывать (pírft'u'š'i-wati) [1], ~сить (pírft'uš'i'ti) [33] zerbeißen; (ein wenig) essen.

перелавливать (pírftā'w'i-wati) [1], ~ловать (pírftāw'i'ti) [32] auf-, weg-fangen.

перелagать (pírftāga'ti) [1], ~

ложить (~g'i'ti) [34] über-se'tzen, -tra'gen; *ж* Musikstüd umsetzen, vertonen; vgl. перекладывать.

переламывать (pírftā'm'i-wati) [1] 1. ~ломить (pírftāmi'ti) [32] in Stüde zerbrechen, entzweibbrechen; ~себя' sich bezwingen; ~себе' но'гу sich (dat.) das Bein brechen;

2. ~ломать (~ma'ti) [1²] in Menge zerbrechen.

перелегать (pírftga'ti) [1], ма ~лечь (pírftie'č) [57²] sich um-(ob, anders) legen.

перелезать (pírftsa'ti) [1], ~лезть (pírftie'š'ti) [49²] hinüber-klettern.

перелей(те) *f*. переливать переле|сок (pírftlič'bat) *m* [1, -ски] junges liches Wäldchen, Schönung *f*; ~сье (~lie'šjā) *n* [20] Lichtung *f* im Walde.

перелет (pírftli'o't) *m* [1] Hinüber-fliegen *n*; Flug, Zug Vögel; Flugweite *f*, -bahn *f*; ~ать (pírftli'ti) [1], ~еть (~tie'ti) [24] hinüber-fliegen; ~ный (pírftli'o't-) Flug...; ~ные пти-цы *f/pl* Zugvögel *m/pl*.

перелечь *f*. перелегать.

перелив (pírftli'f) *m* [1] Umgießen *n*; *ж* Läufer, Lauf, Tonfolge *f*; ~цвего'в Farben-spiel *n*; ~ать (pírftliwa'ti) [1], ~перелить (pírftli'ti) [35²] umgießen; *ж* Blut überleiten; ~ся: а) überfließen; б) *impf.* sich (melodisch) ergießen (Töne); spielen, schillern (Farben).

перелистывать (pírftli'š'ti-wati) [1], ~стовать (pírftli'š'tāwa'ti) [20] durchblättern.

перелить *f*. переливать.

перелицовывать (pírftličó'w'i-wati) [1], ~цевать (~šč'ižwa'ti) [19¹] Anzug wenden.

переловить *f*. перелавливать. перелог (pírftlo'f) *m* [1] (neu ein-gedertes) Brachfeld.

переложение (pírftāčō'nijā) *n* [17¹] Über-se'tzung *f*, -tra'gung *f*; *ж* Umsezung *f*, Vertonung *f*; Nach-erzählung *f*; ~жить *f*. перекладывать и перелagать.

перелой *ж* (pírftloi') *m* [6] Bo-northöe *f*, Tripper.

перелом (pírftlo'm) *m* [1] Bruch; Kri'sis *f*; Umschwung; ~ать, ~ить *f*. переламывать.

перелью *f*. переливать. перелягу, ~жешь *f*. перелечь.

пере|малывать (pirima'iwati) [1], *~молоть* (pirimälo'ti) [40¹] alles mahlen; nachmahlen.

перема|нивать (pirima'n'iwati) [1], *~нить* (pirimäni'ti) [31^(*)] weg-, ab-lösen.

перемежать (pirimi'ga'ti) [1] Zwi-schenraum (ob. Zeit) lassen; *~ся* abwechseln; *~жа'ющаяся* лихо-ра'дка *f* Wechselfieber *n*.

перемелю *f*. перемалывать.

перемена (pirimiä'nä) *f* [8] Ver-änderung, Wechsel *m*; (Zwischen-) Pause zwischen einzelnen Lehrstunden; *~беа. ~ декора'ции* Umbau *m*, Szenenwechsel *m*; *~ность* (..miä'-na'iti) *f* Veränderlichkeit; *~ный* veränderlich; Wechsel...; *~чивость* (..mie'n'čiwasti) *f* Veränderlichkeit; *~чивый* [25¹] veränderlich; unbe-ständig; *~ять* (pirimniä'ti) [62], *~ать* (..ni'ti) [31⁽¹⁾] (ver)ändern, (aus)wechseln; (ver)tauschen.

переме|рз|нуть (pirimio'rsnūti) [44¹ u.²] *pf.* (nacheinander) erschieren.

переме|ривать (pirimie'riwati) [1], *~рить* (pirimie'riti) [31²] nach-, um-messen.

переместить *f*. перемещать.

переме|тный (pirimio't-) -ная *сума' f* Quersumme *m*; *~тывать* (..tiwati) [1], *~тать* (pirimtiä'ti) [1²] hinüberwerfen; übernähen.

перемешивать (pirimiä'čiwati) [1] umrühren; *f*. мешать.

переме|щать (pirimifčä'ti) [1], *~стать* (..čti'ti) [33¹ u.⁴] u'mstellen; verlegen, verlegen; *~щение* (pirimifčä'n'jä) *n* [17¹] U'mstellung *f*; Verlegung *f*, Berlegung *f*.

переме|иваться (pirimi'giwazä) [1], *~муться* (pirimignu'žä) [43] sich (dat.) (ob. einander) zublinken.

переме|инать (pirimna'ti) [1], *~мять* (pirimä'ti) [63] (nochmals) durchkneten; zerknittern; *~ся impf.* sich verlegen benehmen ob. gebärden; vgl. *мять*.

перемире *ж* (pirimi'rijä) *n* [17¹] Waffenstillstand *m*.

перемо|гать (pirimäga'ti) [1], *~чь* (pirimo'č) [57¹] überwinden, über-wältigen; *~ся* sich durchschlagen.

перемол (pirimo'l) *m* [1] Nach-mahlen *n*; *~отъ* *f*. перемалывать.

переморить (pirimäri'ti) [31] *pf.* verhungern lassen, aushungern.

перемочь *f*. перемогать.

перемы|вать (pirimiwa'ti) [1], *~ть* (pirimi'ti) [45] (alles) auswaschen; ~ (Д.) ко'сточки i-n tadeln, durch-heckeln, herziehen über (acc.).

перемыкаться *f*. мыкаться.

перемять *f*. переминать.

перенапряжение (pirinapri'ge-n'jä) *n* [17¹] Überanstrengung *f*.

перенасе|ление (..šlie'~) *n* [17¹] Übervölkerung *f*; *~лять* (..liä'ti) [62], *~лить* (..li'ti) [31] überbevölkern.

перене|сение (pirinšie'n'jä) *n* [17¹] Hinübertragen; Übertragung *f*; Verlegung *f*; Erduldung *f*; *~сти* *f*. переносить.

перенимать (..ma'ti) [1], *~нять* (pirinā'ti) [64(a)] ab-, auf-fangen; (у Р./В. i-m et.) absehen, ablernen.

перенос (pirino'š) *m* [1] Hinüber-tragen *n*; Übertra'gung *f*; *~* Übertrag, Transpo'rt; Vortrag (Saldo); *~ слов* Silbentrennung *f*; *~ить* (pirināšiti) [33], *пере-нести* (..nišiti) [52] hinübertragen, versehen; übertragen; verlegen; *~ Saldo* vortragen; erdulden, er-tragen; *~ница* (pirino'šizä) *f* [8] Anat. Nasenwurzel; *~ка* (..no'škä) *f* [8²] = перенесение; *~ный* über-tragbar; übertragen, figürlich; *~ве* (..no'šjä) *n* [20] = переносица.

переночевать *f*. ночевать.

переношу *f*. переносить.

перенять *f*. перенимать.

переобре|нять (..abrimniä'ti) [62], *~нять* (..ni'ti) [31] über-bürden, überlasten.

пере|одевать (piriadiwa'ti) [1], *~одеть* (..ädie'ti) [26] (*~ся* sich) u'mfleiden.

переоцен|ивать (..äže'n'iwati) [1], *~ить* (..äžini'ti) [31] überschätzen; umwerten; *~ка* (..äžä'nkä) *f* [8²] Überschätzung; Umwertung.

пере|падать (piripäda'ti) [1], *~пасть* (piripa'čti) [51²] bisweilen (ob. zeitweise) fallen; abfallen (Ge-winn).

перепаживать (piripa'iwati) [1] 1. *~паять* (piripäja'ti) [62] an-ders löten; 2. *~поить* (piripai'ti) [31] übertränken. [Umpackung.]

перепакровка (piripäto'fä) *f* [8²]

перепалка (piripa'kä) *f* [8²] Ra-pона'be; Zank *m*, Streit *m*.

перепасть *f*. перепадать.

перепаживать (piripa'čiwati) [1], *~хатъ* (piripäčä'ti) [3] umpfütgen.

перепач|кивать (piripa'č'kwati), ~**кать** (ˌtati) [1] völlig beschmutzen.
перепаять *г.* перепайвать.
перепел (pie'ripil') *м* [1b, -ла'] Wachtel *г* (Vogel); ~**инный** (piripili'-) Wachtel...; ~**ка** (piripio'fä) *г* [8²] Wachtel (Weibchen); ~**ятник** (piripšia'tnik) *м* [1] Sperber (Vogel).
перепеча|тка (piripčea'tfä) *г* [8²] Nachdruck *г*; ~**тывать** (č'a'ti-wati), ~**тать** (ˌtati) [1] Typ. nachdrucken, umdrucken.
пере|пивать (piripwa'ti) [1], ~**пить** (piripi'ti) [35(a)] übermäßig trinken; ~**ся** sich stark betrinken.
перепи|сать *г* переписывать; ~**ска** (piripi'fä) *г* [8²] Ab-, Umschreiben *г*, Umschrift; Briefwechsel *г*, Korrespondenz; ~**счик** (ˌpi'-ščič) *м* [1], ~**щица** *г* Abschreiber(in), Kopist(in); ~**сывать** (piripi'šiwati) [1], ~**самь** (piripš'a'ti) [3] ab-, umschreiben; nacheinander verzeichnen; ~**ся** korrespondieren, im Briefwechsel stehen (с Т mit); ~**сь** (pie'ripiši) *г* [13] Verzeichnis *г*; народная ~ Volkszählung.
перепить *г.* перепивать.
перепла|влять (piriplawlia'ti) [62], ~**вить** (piripla'witi) [32²] umschmelzen.
перепла|та (piripla'tä) *г* [8] Überzahlung; ~**чивать** (ˌciwati) [1], ~**тить** (piriplati'ti) [33] zuviel bezahlen (für), überzahlen.
переплет (piriplio't) *м* [1] Einband; Flechtwerk *г*, Geflecht *г*; *fig.* Zwischmühle *г*; от(ав)а'ть в ~ Вуф (ein)binden lassen; ~**ать** (piripšta'ti) [1], ~**перелести** (ˌšt'i') [53] u'mflechten; durchflechten (Т. mit); Вуф (ein)binden; ~ в па'нку kartonnieren; ~**ный** (piriplio't-) Buchbinder...; Einband...; ~ная *г* Buchbindererei; ~**чик** (ˌčič) *м* [1], ~**чица** *г* Buchbinder(in).
переплы|вать (piripšwa'ti) [1], ~**ть** (piripš'i'ti) [47] hinüberschwimmen über (acc.), überschwimmen.
пере|пить *г.* перепивать; ~**пой** (piripoi') *м* [6] übermäßiges Trinken, Bärenst. *г*.
перепол|зать (piripäl'sa'ti) [1], ~**зти** (ˌšt'i') [49] hinüberkriechen.
перепол|нение (ˌpäl'nie'nijä) *г* [17¹] Überfüllung *г*; ~**нять** (ˌnia'ti) [62], ~**нить** (piripo'ni'ti) [31] überfüllen (Т. mit).

переполо|х (piripälo'č) *м* [1] Unruhe *г*, Trubel, (plöglіcher) Schreck (-en); ~**шить** (ˌpašič'š'i'ti) [34⁽¹⁾] *pf.* beunruhigen, erschrecken.
перепон|ка (piripo'nfä) *г* [8²] Anat. Häuten *г*, Membra'n(e); бараба'нная ~ Trommelfell *г* im Ohr; ~**чатый** (ˌčič'i) häutig; häutchenartig; Membra'n...
перепую *г.* перепайвать.
перепра|ва (piripra'wä) *г* [8] (Hin-)U'bersetzen *г*, Übergang *г* (zu Wasser); Überfahrt; ~**вка** (ˌpra'fä) *г* [8²] Hinübersetzen *г*; (wiederholte) Verbesserung, Korrektur; ~**влять** (ˌprawl'a'ti) [62], ~**вить** (piripra'witi) [32²] (hin)u'bersetzen, hinüberfahren (v.i. ~ся); verbessern, korrigieren.
перепре|вать (piripri'wa'ti) [1], ~**ть** (piriprie'ti) [21] zu lange kochen od. schmoren; durchschwitzen.
перепречь = перепрячь.
перепро|бывать (piripro'bivati) [1], ~**бовать** (ˌbawati) [20] durchprobieren, durchkosten.
перепро|давать (piripradäwa'ti) [18], ~**дать** (ˌpräda'ti) [6a] wiederverkaufen; ~**давец** (ˌpräda'wiz) *м* [1, -цы], ~**давица** *г* Wiederverkäufer(in); ~**дажа** (ˌGä) *г* [8] Wiederverkauf *г*; ~**дажный** zum Wiederverkauf (bestimmt).
перепро|изводство (piripra'f-wo't-) *г* Überproduktion, angebot.
перепруд... *г.* запруд...
перепры|гивать (piripri'giwati) [1], ~**нуть** (ˌpri'gnüti) [43] hinüberspringen, -setzen.
перепря|гать (piripriga'ti) [1], ~**чь** (piriprie'č) [57] u'mspannen.
перепу|тывать (piripu'tiwati), ~**тать** (ˌtati) [1] verwirren, in Unordnung bringen; ~**тье** (ˌtjä) *г* [20] Kreuzweg *г*.
перерью *г.* перепивать.
перера|батывать (piriräba'ti-wati), ~**ботать** (ˌbo'tati) [1] umarbeiten; verarbeiten; ~**ботка** (ˌbo'tfä) *г* [8²] Umarbeitung.
перера|стать (ˌšt'a'ti) [1], ~**сти** (ˌšt'i') [53¹] (В.) größer w. als, i-m entwaschen.
перерасход (piriräščo't) *м* [1] Mehrausgabe *г*; ~**овать** (ˌščo'da-wati) [20] zuviel verausgaben.
пере|рвать, ~**роешь** *г.* перерывать.

перерез (pírriä'f) *m* [1] Durchschneiden *n*; durchschnittenе Stelle; **~ывать** (riä'f'wati) [1], **~ать** (fati) [33] durchschneiden; den Weg abschneiden, absperren.

перерождать (pírriä'gda'ti) [1], **~дить** (di'ti) [33³] umschaffen, bilden; ~ся wiedergeboren werden, wiederaufleben; ausarten; **~ждение** (gdie'nijä) *n* [17¹] Wiedergeburt *f*; Ausartung *f*.

переростать = перерастать.

перерубать (pírriüba'ti) [1], **~бить** (bi'ti) [32] (in Stücke) zerhauen.

перерыв (pírri'f) *m* [1] Unterbrechung *f*, Pause *f*; **~обеденный** ~zeit *f*; **~рывать** (pírriwa'ti) [1] 1. **~рывать** (pírri'ti) [45] umgraben; durchmühlen, -graben; 2. **~рвать** (rwa'ti) [10] zerreißen.

переряжать (pírriä'gati) [1], **~дить** (di'ti) [33⁽¹⁾] umfleiden; verkleiden.

переса|дка (pírřa'fä) *f* [8²] Um-, Ver-pflanzung; Umsteigen *n*; **~дочный** (řa'dač-) Umsteige...; **~живать** (řa'g'wati) [1], **~дить** (pírřadi'ti) [33⁽¹⁾] um-, ver-pflanzen; **~ся**, **пересесть** (pírřie'fäti) [51¹] den Platz wechseln, sich umsetzen; ~ umsteigen.

пересаливать (pírřa'f'wati) [1], **~солить** (pírřäli'ti) [31] übersalzen; übertreiben.

пересе|кать (pírřfä'ti) [1], **~чь** (pírřie'č) [59¹] durchkreuzen, durchschneiden; den Weg abschneiden; (in Menge) durchpeitschen; **~ся** sich schneiden.

пересе|ленец (pírřllie'nijä) *m* [1, -нцы], **~ленка** (län'fä) *f* [8²] Übergesiedelte(r); Auswanderer (-in); **~ление** (řllie'nijä) *n* [17¹] Übersiedelung *f*; Auswanderung *f*; ~ наро|дов Völkerverwanderung *f*; **~лять** (pírřllia'ti) [62], **~лить** (li'ti) [31⁽¹⁾] u'bersiedeln; versetzen; **~ся** u'bersiedeln, auswandern.

пересесть *f*. пересаживать.

пересечение (pírřfče'nijä) *n* [17¹] Durchschneiden, Durchschnitt *m*; (а. то|чка *f*. -ния) Durchschnittspunkt *m*, Kreuzungspunkt *m*; **~сечь** *f*. пересекать.

пересиливать (pírři'f'wati) [1], **~лить** (li'ti) [31²] überwältigen.

переска|з (pírřfä'f) *m* [1] Wieder-

Nach-erzählen *n*; **~зывать** (řfä'f'wati) [1], **~зать** (pírřfä'fä'ti) [3] wieder-, nach-erzählen.

пере|скакивать (pírřfä'f'wati) [1], **~скокить** (pírřfäč'i'ti) [34] (hin-) überspringen; Sprünge machen.

переслать *f*. пересылать.

пересла|щивать (pírřfä'fč'i-wati) [1], **~стить** (pírřfäč'i'ti) [33⁽¹⁾] zu süß machen, versüßen.

пере|сма|тривать (pírřfä'ma'triwati) [1], **~смотреть** (pírřfä'mä'trie'ti) [22¹ u. 2] nochmals durchsehen, revidieren; nacheinander ansehen.

пересмешник (pírřfä'miä'fčhi't) *m* [1], **~ца** *f* Spötter(in).

пересмотр (řfä'mo'tr) *m* [1] nochmalige Durchsicht, Revision.

переснимок (řfä'ni'ma't) *m* [1, -мки] Kopie *f* eines Bildes.

пересол (pírřfo'ä) *m* [1] Übersalzung *f*; Übertreibung *f*; **~ить** *f*. пересаливать.

пересохнуть *f*. пересыхать.

переспать *f*. пересыпать.

переспе|вать = перезре(ва)ть.

пере|спрашивать (pírřfpra'fč'i-wati) [1], **~спросить** (pírřfprä'fči'ti) [33] nochmals be- ob. abfragen.

перессо|ривать (pírřfo'rimati) [1], **~рывать** (ri'ti) [31²] entzweien, veruneinigen.

пере|ставать (pírřfä'wä'ti) [18], **~стать** (pírřfä'ti) [16] aufhören.

переста|влять (pírřfä'wliä'ti) [62], **~вить** (pírřfä'witi) [32¹] u'mstellen, versetzen; uhr stellen; ~ ша|шку einen Stein verschieben; ~вля|емый verstellbar; **~навливать** (pírřfä'nä'wliwati) [62], **~новить** (řfä'näwi'ti) [32⁽¹⁾] u'mstellen; **~новка** (řfä'nä'fä) *f* [8²] U'mstellung, Versetzung; **~ну**, **~ть** *f*. переставать.

пере|страивать (pírřfä'tra'wä'ti) [1], **~строить** (řfä'tro'iti) [31²] u'mbauen; ~ umstimmen.

перестра|ховка (pírřfä'třä'fä) *f* [8²] Rückversicherung; **~ховывать** (řfä'w'wä'ti) [1], **~ховать** (pírřfä'třä'wä'ti) [20] rück-, wieder-versichern.

перестре|ливать (pírřfä'trie'f'wä'ti) [1], **~лять** (pírřfä'triliä'ti) [62] (in Menge) erschießen; *pf.* alle Patronen verschießen; **~ся** & *impf.* plänkelein; **~лка** & (pírřfä'triä'fä) *f* [8²] Ge-

wehrtfeuer *n*, Schießgefecht *n*, Geplänzel *n*.

пере|строить *f*. перестраивать;
~стройка (*pirištroi'fä*) *f* [8¹]
Umbau *m*.

переступать (*pirištüpa'ti*) [1], ~
нуть (*~pi'ti*) [32] überschreiten,
übertreten.

пересуды (*pirištü'di*) *m/pl.* [1]
Gerede *n*, Klatscherei(en *pl.*) *f*, Kriti-
telei *f*, ~живать (*~šiwati*) [1]
tadeln, kritisieren.

пересчитывать (*~šči'tiwati*) [1],
~тать (*pirištčita'ti*) [12] nach-
rechnen, nachzählen.

пере|сылать (*pirištla'ti*) [1], ~
слать (*pirištla'ti*) [14] übersenden;
~сылка (*pirištla'fä*) *f* [8²] Über-
sendung.

пересыпать (*pirištpa'ti*) [1] 1. ~
(*pirišt'pati*) [22] überschütten; 2. ~
спать (*pirištpa'ti*) [15] zuviel
schlafen, die Zeit (od. sich) verschlafen.
пересыхать (*pirištšha'ti*) [1], ~
сохнуть (*pirištšhnuti*) [44] ein-,
ver-trocknen.

пересяду *f*. пересаживать.
перета|скивать (*pirištškwati*) [1],
~щить (*~tššči'ti*) [34⁽¹⁾] hinüber-
schleppen.

перетасо|вывать (*pirištšw'i-*
wati) [1], ~вать (*~tššawa'ti*) [20]
durcheinandermischen; ~вка (*~tšš-*
wa'fä) *f* [8²] vollständiges Ver-
tauschen. [erdulden, ertragen.]

перетерпеть (*~tššpie'ti*) [23] *pf.*
перетирать (*pirišttra'ti*) [1], ~те-
реть (*~rie'ti*) [30] von neuem ab-
wischen od. (ab)reiben; du'r'schreiben,
du'r'schfeuern.

перетолко|вывать (*pirištšl'o'w'i-*
wati) [1], ~вать (*~tššl'awa'ti*) [20]
falsch auslegen, verdrehen; noch-
mals erklären.

переторжка (*pirišt'o'rsčšä*) *f* [8¹]
hochmalige Versteigerung.

перетру *f*. перетирать.

переть (*piri'e'ti*) [30(a)] drücken,
drängen.

перетя|гивать (*pirištia'giwati*) [1],
~нуть (*pirištlnu'ti*) [42] hinüber-
ziehen; umschüüren; überwiegen.

переулок (*pirišt'ulak*) *m* [1, -лки]
Neben-, Quer-gasse *f*; глухо'й ~
Gadgasse *f*. [8²] Umpackung.]

переупаковка (*pirišt'upa'fä*) *f*
переутомление (*~tššl'e'nišä*) *n*

[17¹] Übermüdung *f*.

перехва|тывать (*pirištwa'tiwati*)
[1], ~нуть (*pirištwa'ti*) [33] auf-
greifen, abfangen; schnell zu sich
nehmen; Geis auf kurze Zeit borgen;
umschlingen. [überlisten.]

перехитрить (*pirištštri'ti*) [31] *pf.*

переход (*pirištš'o't*) *m* [1] Über-
gang; Umzug; X Tage(s)marsch;
~ить (*pirištšadi'ti*) [33], *перейти*
(*pirištiti'*) [56] (hin)übergehen, über-
treten (к *д.* об. в *В.* zu); über-
siedeln, (um)ziehen; umschlagen,
abschwenken (in *acc.*); ~ный
(*pirištš'o'b-*) Übergangs...

перехожий (*~štš'o'šči*) [28] (vor-
über)wandernd; vgl. калика; ~у *f*.
переходить.

перец (*pie'riz*) *m* [1, *gen.* -ца]
Pfeffer.

перечена|нивать (*pirištšna'niwati*)
[1], ~нить (*~niti*) [31²] umprägen;
~нка (*~štšna'fä*) *f* [8²] Umprägung.

перечень (*pie'ričini*) *m* [7, -чни]
Verzeichnis *n*, Register *n* (*P.* об. *д.*
von); ~жела'емого Wunschzettel.

перечеркивать (*pirištš'o'rfiwati*)
[1], ~ать (*pirištšrfa'ti*) [12], ~нуть
(*~štšrnu'ti*) [43²] durchstreichen.

перечень (*pirištš'o't*) *m* [1] Nach-
rechnen *n*, Nachzählen *n*; знать
на ~ (wie am Schnürchen) her-
zählen können.

перечис|ление (*pirištšlie'nišä*) *n*
[17¹] Nach-, Durch-zählen; ~лять
(*~lia'ti*) [62], ~лить (*pirištšli'ti*)
[31] nach-, auf-, durch-zählen.

перечи|тывать (*pirištč'i'tiwati*) [1],
~тать (*pirištčita'ti*) [12] von neuem
(durch)lesen.

перечить (*piri'e'čiti*) [34²] wider-
sprechen; händelisch sein.

переч|ница (*pie'ričenišä*) *f* [8]
Pfefferbüchse, Pfefferdose; ~ный
Pfeffer...

перешагнуть (*pirištšignu'ti*) [43]
pf. hinüber-, hinweg-schreiten.

перешеек (*pirištš'e'it*) *m* [1, -ше'я-
ки] Sandenge *f*.

перешел *f*. переходить.

перешен|тываться (*pirištš'o'pti-*
wažä) [1], ~нуться (*pirištšlnu'žä*)
[43] (о *П.*) (einander) et. zuflüstern.

перешивать (*pirištšwa'ti*) [1],
~ть (*pirištš'i'ti*) [35] u'mnähen,
anders nähen; nachnähen.

перешлю *f*. пересылать.

перещеголять (*pirištš'e'gälia'ti*)
[62] über-trumpfen, -fügeln, -bieten.

перезкзаменовка (pirädsami-
no'fä) *f* [8²] nochmalige Prüfung,
Nachprüfung, -examen *n*; ~вы-
вать (~mīno'wīwati) [1], ~вать
(~mināwa'ti) [20] nochmals prüfen,
nachprüfen. [nähe *f*.]
перигей (piriglei') *m* [6] *astr.* Erd-
перила (piri'lä) *n* *pl.* [15] Gelän-
der *n*.
перина (piri'nä) *f* [8] Feder-, Dau-
nenbett *n*.
период (piri'at) *m* [1] Perio'de *f*.
Zeitraum; ~ика (pirio'ditā) *f* [8]
Zeitschriftenliteratur; ~ический
(piriadi'čl-) perio'disch.
перистый (pie'rištī) federartig,
federicht; Feder...
периферия (pirifri'jä) *f* [12¹]
Peripherie, Umkreis *m*.
перл (piärl) *m* [1] (echte) Perle;
жуп. Perl(schrift) *f*.
перламутр (pirlämu'tr) *m* [1] Perl-
mutter *f*; ~овый (~trawī) perl-
muttern; Perlmutter...
перловый (pirlo'wī): -вая кру-
па *f* Perlgraupe.
периский (piä'rmštī) aus (ob. von)
Перм (Пермь *f* [13²]).
пернатый (pirna'tī) befiedert.
перо (piro') *n* [3h, пе'рья] Feder
f; Schreibfeder *f*; э'того перо'м
не описа'ть das ist nicht zu be-
schreiben; ~чинный (piräč'i'nī):
~но'жник *m* Federmesser *n*; ~
чистка (~č'i'štītā) *f* [8²] Tinten-
wischer *m*.
перпендикуляр (pirpinditūlia'r)
m [1] Perpendi'tel *n*, Senkrechte *f*;
~ность *f* senkrechte Lage; ~ный
[25⁴] perpendicular, lot-, senkrecht.
перрон (piro'n) *m* [1] Perron,
Bahnsteig.
перси (pie'rgš) *f* *pl.* [11] poet. Brust *f*.
персидский (pirgi'tštī) persisch;
~ порошо'к *m* Insektenpulver *n*.
персик (pie'rgš) *m* [1] Pfirsich;
Pfirsichbaum.
Персия (pie'rgšjā) *f* [12¹] Persien *n*;
~нин (pirgšja'nin) *m* [4, -я'не],
~нка (-ja'ntā) *f* [8²] Perser(in).
персона (piršo'nā) *f* [8] Person;
~л (piršāna'l) *m* [1] Personal *n*;
~льный (~na'li-) Personal...
перспектива (piršpšti'wā) *f* [8]
Perspektive, Fern-, Aus-sicht; ~
ный Perspektiv...
перст (piärgšt) *m* [1] Finger; ~ень
(pie'rgštin) *m* [7d, -тни] Fingerring.

персть (pierštī) *f* [13] Staub *m*,
Erde. [astr. Störung.]
пертурбация (pirtürba'žijā) *f* [12¹]
перуанец (pirua'niz) *m* [1, -нцы],
~ка *f* [8²] Peruaner(in); ~ский
peruanisch.
перун (piru'n) *m* [1] Blitz(strah),
Donnerteil; Donnergott der Slawen.
перхать (pirča'ti) [1], (no)пер-
хуть (paprčnu'ti) [43] (a. ~ся [ich])
räuspern, hüsteln; sich verschlucken.
перхоть (piä'rchati) *f* [13] Schuppe,
Schinn *m*, Schinne.
перца *f*. перец. [mit Pfeffer.]
перцовка (pirzo'fä) *f* [8²] Schnaps
перчатка (pirča'tā) *f* [8²] Hand-
schuh *m*; ~точник (~tašnič) *m*
[1], ~точница *f* [8] Handschuh-
macher(in); Handschuhhändler(in);
~точный Handschuh...
першить (~ščytī) [34¹] unperf., за-
tragen (im Falte).
перышко (pio'riščš) *n* [15¹]
Federchen (s. перо); ~ья *f*. перо.
пес (pioš) *m* [1, псы] Hund, F Roter.
песельник (pie'šilnič) *m* [1] (Chor-)
Sänger (der Volkslieder singt).
песенка (~šintā) *f* [8²] Liedchen *n*;
~ник (pie'šinič) *m* [1]: a) u. ~ница
f (gute[r]) Liedersänger(in); b) Lie-
derbuch *n*; ~ный Lieder...
песец (pišä'z) *m* [1e, песцы'] Eis-,
Polar-, Stein-fuchs. [Hunde...]
песий (pio'šti) [29] Hunde...
песик (pio'šit) *m* [1] kleiner Hund.
пескарь (pišta'ri) *m* [7e] Gründ-
пески *f*. песок. [ling (šitš).]
песнь (piešni) *f* [13] (sichtlich und
poetisch) Lied *n*; ~-ней das Hohelied
Salomonis.
песня (pie'šniā) *f* [11¹] (Vols- ufm.)
Lied *n*; Gesang *m*; ста'рая (ob.
всё та же) ~ immer die alte Leiter.
песок (pišo'z) *m* [1¹] e., -ски') Sand;
pl. Sandgegend *f*; крупн'нка *f*
-ску' Sandkörnchen *n*; са'харный ~
žari'n-, Zucker-zucker.
песочница (pišo'čnižā) *f* [8]
Sand-büchse, -faß *n*; Spudnapf *m*;
~ный Sand...
пессимизм (pišmi'sm) *m* [1]
Pessimismus; ~ст(ка) (~mi'št,
~štā) *m* [1] (*f* 8²) Pessimist(in);
~стический (pišmišt'i'č-) pessi-
mi'stisch.
пест (piäšt) *m* [1e] (Mörser-)Reule
f, Stößel; ~ик (pie'šit) *m* [1] kleine
Mörserreule; & Stempel, Pšti'и *n*.

пивнушка *p* (pʲwnu'ʃtā) *f* [8¹] Bier-sneipe, -lofal *n*.
пиво (pʲwō) *n* [15b] Bier.
пивовар (pʲwāwa'r) *m* [1] Bierbrauer; **ение** (pʲwawārie'niā) *n* [17¹] Bierbrauen; **енный** (pʲwāwa'gini) Bierbrau...; ~ завод *m* = ~ня (~niā) *f* [11¹] Bierbrauerei *f*.
пигалица (pʲigaliā) *f* [8] Kiebitz *m* (Vogel); kleine(s) Frau(en).
пигмей (pʲigmei') *m* [6] Pygmäe, Zwerg. [*n*, Farbstoff.]
пигмент (pʲigmiā'nt) *m* [1] Pigment/
пиджак (pʲidʒa'f) *m* [1e] (Gerren-) Jackett *n*; ~чный (~ʒa'č-) Jackett...
пик (pʲit) *m* [1] Pit, Bergspitze *f*.
пика (pʲi'tā) *f* [8] Pike, Lanze; в пику zum Trotz.
пике (pʲitiā') *n* [unb.] Pique (Seug); ~йный (pʲitiei') aus Pique (gemacht), Pique... [*u*. Ж.].
пикет (pʲitiā't) *m* [1] Pickett *n* (Spiel).
пики (pʲi'ti) *f/pl* [8(d)] Pit *n* (Farbe im Kartenspiel).
пикник (pʲitni't) *m* [1] Pī'd(e)nic *n*.
пикнуть (pʲitnūti) [43] *pf*. pie-p(f)en; muck(f)en.
пиковка (pʲiko'fā) *f* [8²] Pit(farte) *f* *n*; ~вый (pʲi'tawli) Pit...
пила (pʲila') *f* [8h] Säge; ~ для железа Eisen-säge; ~рыба *f* Sägefisch *m*.
пилигрим (pʲiligrim) *m* [1] Pilgrim, Pilger; ~ство *n* Pilger-schaft *f*. [fiedeln.]
пиликать (pʲili'fati) [1] tragen, pilen (pʲili'ti) [31^(*)] sägen; *f* belästigen, quälen; пилёный сахар *m* Stückenzucker. [Säge.]
пилка (pʲi'tā) *f* [8²] Sägen *n*; kleine.
пилочка (pʲi'lāčā) *f* [8¹] kleine Säge. [zeug=] Führer.)
пилот (pʲilo't) *m* [1] Pilot, (Flug-)
пыльный (pʲi'li-) Säge...; ~щик (~ščik) *m* [1] Säger.
пилю *f*. пилить.
пилюлька (pʲiliu'liā) *f* [8¹] kleine Pille, Püßchen *n*; ~ля (~liā) *f* [10] Pille. [pfeffer.]
пимент (pʲimiā'nt) *m* [1] Nelken-
пинас ♀ (pʲina'ʃ) *m* [1] Pinasse *f*.
пинать (pʲina'ti) [1], **пнуть** (pnuti) [43] mit dem Fuße stoßen.
пинок (pʲino't) *m* [1e, -ни'] Stoß mit dem Fuß, Fußtritt.
пион ♀ (pʲio'n) *m* [1] Pfingstrose *f*. Pao'nie *f*. [~ский Pionier...]
пионер (pʲianiā'r) *m* [1] Pionier;

пир (pir) *m* [1¹b] = пиршество.
пирамида (pʲirāmi'dā) *f* [8] Pyramide; ~льный (pʲirāmi'da'li-) pyramidal, spigfäulenförmig.
пират (pʲira't) *m* [1] Pirat, Seeräuber. [naisch.]
пиринейский (pʲirinei'-) pyre-
пировать (pʲirāwa'ti) [20], по~ schmaufen, zechen.
пирог (pʲiro't) *m* [1e] Pirog (Art Pastete); мясно'й ~ Fleischloß.
пиружник (pʲiro'ʒnit) *m* [1], ~ница / Pirogen-, Pasteten-, Kuchenbäcker(in), -verkäufer(in); ~ный Pirogen...; Kuchen...; ~ная *f* Pirogen-, Pasteten-bäckerei; ~ное *n* Kuchen *m*; ~ок (pʲirāʒo't) *m* [1e, -жки'] kleiner Pirog.
пиrometer (pʲirāmiā'tr) *m* [1] Pyrometer *n* ob. *m*, Sigmessner.
пирушка (pʲiru'ʃtā) *f* [8¹] kleiner Schmaus, Zech(gelage) *n*.
пирую *f*. пировать.
пиршество (pʲi'ršči-) *n* Schmaus *m*, Gastmahl, Gelage.
писака (pʲiʃa'tā) *m* [8] tüchtiger Schreiber; schlechter Schriftsteller, Schmierer; ~ние (~niā) *n* [17¹] Schreiben; священное ~ die Heilige Schrift; ~н(н)ый (pʲi'ʃa-) geschrieben; gemalt.
писарский (pʲi'ʃar-) Schreiber...; ~ь (pʲi'ʃari) *m* [7d u. b, -ри u. -ря'] Schreiber.
писатель (pʲiʃa'tiū) *m* [7], ~ница *f* Schriftsteller(in); ~ский Schriftsteller...; ~ствовать (~ʃtawati) [20] schriftstellern.
писать (pʲiʃa'ti) [3], на~ schreiben; abfassen; malen (ma'slenoю краскою in Ölfarbe); пишущая машин'на *f* Schreibmaschine; пишущий *m* на машин'не Машинenschreiber. [писарь.]
писем *f*. письмо.
писец (pʲiʃiā'z) *m* [1e, -цы'] =
писк (pʲiʃt) *m* [1] Gewinsel *n*, Gepiepe *n*; ~ливый (pʲiʃtli'wli) [25] winselnd.
пискнуть *f*. пищать.
пискотня (pʲiʃtānii') *f* [11e] Winselsei. [*f* [12²] Winseler(in).]
пискун (pʲiʃtu'n) *m* [1e], ~ья (~jā)
пистолет (pʲiʃtāliā't) *m* [1] Pistole *f*; ~ный Pistolen...
пистон ♀ (pʲiʃto'n) *m* [1] Piston *n*.
писулька (pʲiʃu'liā) *f* [8¹] Briefchen *n*.

писцовый (pʲɪʂʂo'wʲi) *С*chreiber...
писцы *с.* писец.
писчебумажный (pʲɪʂʂɛbʲumʲa'ʒ-) *С*chreibpapier...; ~ магазин *м* Papierhandlung *ф*; -ная фабрика *ф* Papierfabrik.
писчий (pʲɪ'ʂʂɛi) [28] *С*chreib...
письмен|а (pʲɪʂmʲɪnʲa') *п* *pl.* [22a] Buchstaben *м* *pl.*; ~ность (pʲɪ'ʂmʲɪnʲa'stʲi) *с* Schriftkunde, -tum *п*; ~ный *с*chriftlich; *С*chreib...
письмо (pʲɪʂmʲo') *п* [15'h] Brief *м*, *С*chreiben; ~вник (pʲɪʂmʲo'wnʲɪtʲ) *м* [1] Briefsteller; ~водитель (pʲɪʂmʲawʲɔdʲɪ'tʲi) *м* [7] Schriftführer; ~водство (~mʲawʲo't-) *п* [15] Schriftführung *ф*; ~носец (~no'ʂɪz) *м* [1, -цы] Briefträger.
питание (pʲɪtʲa'niʲɔ) *п* [17'] Er-nährung *с*.
питатель|ность (~tʲɪl-) *с* Nährhaftigkeit, Nährwert *м*; ~ный [25'1] nahrhaft; (er)nährend; ⊕ ~прибо|р *м* Speiseapparat.
питать (pʲɪtʲa'tʲi) [1'] (er)nähren; speisen; ʁaʂ uʃw. hegen (к *Д.* gegen).
питейный (pʲɪtʲɛi'nʲɪ) *Т*rink...; *С*chant...; -ное заведе|ние *п* *С*chantwirtschaft *с*.
Питер *Ф* (pʲɪ'tʲɪr) = Петербург.
питомец (pʲɪto'mʲɪz) *м* [1, -мцы]. -мица *с* Zögling *м*; Пфле|ge-befohlener; ~мник (pʲɪto'mʲnʲɪtʲ) *м* [1] Pflanz-, Baum-schule *с*.
пить (pʲɪtʲi) [35'], *вы~* (wʲɪ'pʲɪtʲi) trinken.
питье (pʲɪtʲjo') *п* [21e] Getränk; Trinken; ~вой (pʲɪtʲɪwoi') trinkbar.
Пифагор (pʲɪfʲa'go'r) *м* [1] Pytha-goras.
Пифия (pʲɪ'fʲiʲɔ) *с* [12'] Pythia.
пихать (pʲɪʂa'tʲi) [1], *пихнуть* (pʲɪʂnu'tʲi) [43] stoßen, schieben.
пихта (pʲɪ'ʂtʲɔ) [7] Edel-, Weiß-tanne. [stɒpsen (T. mit).]
пичкать (pʲɪ'ʂtʲɔtʲi) [1], *на~* voll-schütten.
пичуга (pʲɪʂu'gʲa) [8], ~жка (pʲɪ-ʂu'ʂtʲɔ) *с* [8'] Vöglein *п*.
пишу *с.* писать; ~щий (pʲɪ'ʂʲɪ-ʂʲɛi) [28] *с*chreibend; *С*chreib...
пища (pʲɪ'ʂʲɛʲɔ) *с* [8] Nahrung, Speise, Kost.
пищать (pʲɪ'ʂʲɛʲa'tʲi) [4'], *за~*, einm.
пискн|уть (pʲɪ'ʂknʲutʲi) [43] winseln; pieren; quäken.
пище|варение (pʲɪ'ʂʲɛʲwʲarʲɛ'niʲɔ)

п [17'] Verdauung *с*; ~варитель-ный (~ri'tʲɪl-) Verdauungs...; ~вод (~ʂʲɛʲwo't) *м* [1] Anat. Speise-röhre *с*; ~вой (~woi') Ernäh-rungs..., Nahrungs...; ~вы|е про-дук|ты *м* *pl.* Lebens-, Nähr-mittel
пищу *с.* пищать. [*п* *pl.*]
пиэтет (pʲɛtʲɪtʲɔ't) *м* [1] Pietät *с*, Frömmigkeit *с*.
пиявка (pʲɪʲa'ʂtʲɔ) *с* [8'] Blutegel *м*.
плавание (plʲa'wanʲɔ) *п* [17'] Schwimmen; морско|е ~ Seefahrt *с*; ~тельный (~tʲɪl-) Schwimm...; ~ть (plʲa'watʲi) [1], *п* (*р*) ~schwimmen; segeln, schiffen.
плавлен *с.* плавный.
плавиль|ник ⊕ (plʲawi'lnʲɪk) *м* [1] Schmelztiegel; ~ный Schmelz...; ~ня ⊕ (~niʲɔ) *с* [11'] Schmelzhütte; ~щик (~ʂʲɛiʲk) *м* [1] Schmelzer.
плавить (plʲa'watʲi) [32'] 1. *рас~* schmelzen; 2. *с~* flößen; ~на (plʲa'ʂtʲɔ) *с* [8] Schmelzen *п*, Schmelzung; ~кий (~kʲɪ) [27'] schmelzbar; ~кость *с* Schmelzbarkeit; ~ление (plʲawlʲɛ'niʲɔ) *п* [17'] Schmelzen; ~ни (plʲa'wnʲɪ) *с* *pl.* [11] Stromniederung *с* am Dnepr uʃw.; ~ник (plʲawnʲɪk) *м* [1] Flosse *с*; ~ность (plʲa'w-) *с* Fluß *м* der Rebe uʃw.; Leichtigkeit des Ausdrucks; ~ный [25'q] fließend, leicht; ~ок *с.* плавный. [*лав*].
плавун ⊕ (plʲawu'n) *м* [1e] Bär-|плавучий (~ɛi) [28] Schwimm...
плагиат (plʲagʲla't) *м* [1] Plagiat *п*, literarischer Diebstahl.
плакальщица (plʲa'ʂaʲʂʲɛʲɪʲɔ) *с* [8] ehm. (gedungenes) Klageweib bei Begräbnissen.
плакат (plʲakʲa't) *м* [1] Plakat *п*.
плакать (plʲa'ʂatʲi) [3'], *за~*, *по~* weinen (от *Р.* vor *dat.*), *impf.* ~по (*П.*) beweinen; запла|канные глаза' *м* *pl.* verweinte Augen *п* *pl.*; ~са *impf.* (sich be)klagen (на *В.* über *acc.*).
план|са (plʲa'ʂʲɔ) *с.* [8] Greiner(in); ~сивый (plʲaʲʂʲɪ'wʲɪ) [251] Weinerlich.
плакучий (plʲaʲu'ɛi) [28] wie weint; ♀ -чая и|ва *с* Trauerweide.
пламен|еть (plʲamʲɛnʲɛ'tʲi) [21] flammen; *fig.* glühen (T. vor *dat.*); ~ный (plʲa'mʲɛnʲɪ) flammend; Flamm...; *fig.* glühend, heiß.
пламя (plʲa'mʲɔ) *п* [22, *gen.* -мени] Flamme *с*.

план (plan) *m* [1] Plan, Entwurf; за́дний ~ Hintergrund; пе́рвый ~ пере́дний ~ Vordergrund.

планета (plāniā'tā) *f* [8] Planet *m*; ~ный Planeten...

планиметрия (planimie'triā) *f* [12] Planimetrie, Flächenlehre.

планировать [20]: а) (planirāwa'ti), рас~ eb(e)nen, planieren; б) ✕ (plāni'rawati), с~ im Gleitflug fliegen; -рующий полёт *m* Gleitflug.

планка (pla'nkā) *f* [8] Latte; Leiste.

плано́вый (pla'nawī): ~вое хозя́йство *n* Planwirtschaft *f*; ~мерный (planāmiā'r-) planmäßig.

планта́тор (plānta'tar) *m* [1] Planta'genbesitzer, Pflanzler; ~ция (~zīā) *f* [12] Planta'ge, Pflanzung. [scheit *n* im Nieder-]

планшет (plānšchūt) *m* [1] Bla'nš-
пласт (plāst) *m* [1e] Schicht *f*; Scheibe *f*; Geol. Lage *f*; ~ом пласт.

пластать (plāstā'ti) [12], мст рас~ пласт niederstreifen.

пластика (pla'stīkā) *f* [8] Plastik.

пластина (plāstī'nā) *f* [8] Bohle; ~на (plāstī'nkā) *f* [8] (Metall-) Platte; Lame'lle; ~чатый (~čīti) Platten...; Blätter...

пластический (plāstī'čī-) plastisch, deutlich hervortretend.

пласто́вать (plāstāwa'ti) [20], на~ (ab)schichten; ~вой (~woi) schicht(en)weise; ~мёд *m* Scheibenhonig. [ster *n*]

пластырь (pla'stīri) *m* [7] Pfla-
плата (pla'tā) *f* [8] Zahlung, Ge-
бühr; Lohn *m*.

платеж (plātiō'sch) *m* [2e] Zah-
lung *f*; i. наложение; ~еспос-
способность (platiō'spābo'b-) *f* Zah-
lungsfähigkeit; ~ный (plātiō'g-) Zahlungs...

плательшик (plātiē'šččī) *m* [1], ~ца *f* Zahler(in).

плати́на (pla'tinā) *f* [8] Platin *n*;

~новый (~nawī) Platin...

платить (plāti'ti) [33], за~, у~ (Д.) bezahlen, zahlen (Т. in dat., за В. für); vergelten; ~ по счёту die Rechnung bezahlen; [по]~ся (Т.) bezahlen (mit); ~ный (pla't-) [25] bezahlt; bezahlt.

платок (plāto't) *m* [1e, -тки'] (Taschen usw.) Tuch *n*; ~чек (~čō'čī) *m* [1, -чки] Tüschelchen *n*.

платформа (plāto'rmā) *f* [8]

Pla'ttform; Bah'nsteig *m*; Salte-
stelle; а. = площадка.

платье (pla'tjā) *n* [20] Kleid(ung) *f*, Anzug *m*; гото́вое ~ Konfektion *f*.

платы́ще (pla'tjizā) *n* [18] Kleid-

chen.

платяной (plātnoi') Kleider...

плафон (plāfo'n) *m* [1] (Zimmer-)

Decke *f*. [Blod' *m*]

плаха (pla'chā) *f* [8] (Senfer-)

плач (plāz) *m* [1b] (großer) Plag;

~карта (plāzka'rtā) *f* [8] Pla'g-

karte; ~майор ✕ (~mājo'r) *m* [1]

Pla'gmajor.

плач (plāč) *m* [2] Weinen *n*; Klage-

lied *n*; пла́чем пла́кать bitter-

lich weinen; ~евный (plāčē'w-)

[25] traurig, kläglich; ~у *f* пла-

кать и. платить.

плашкот (plāščko't) *m* [1] Brillen-

boot *n*. [Seite.]

плашмя (~mia') mit der flachen

плащ (plāšč) *m* [2e] ärmelloser

(Gerren-)Mantel; ~от дождя' Re-

genmantel; ~аница (plāščēni'zā)

f [8] Reichtuch *n*.

плебей (plēbie') *m* [6] Plebejer;

~ский plebejisch, pöbelhaft.

плебс (plēpš) *m* [1] Plebs *f*.

Pöbel. [Häutchen *n*]

плева (plwa') *f* [8e] Membra'n(e).

плевака (plwa'tā) *m* [8] Spuder,

Speier. [[8] Spudnapf *m*]

плевательница (plwa'tilnizā) *f*

плевать (plwa'ti) [19], на~,

einm. плюнуть (plu'nūt) [43]

spucken, speien; fig. ~ на (В.)

pfeifen auf (acc.).

плевел (plē'wī) *m* [1] мст pl.

Unkraut *n*; fig. üble Nachreden *f* pl.

плевок (plwo't) *m* [1e, -вки']

Ausgespuckte(s) *n*, F Spucke *f*.

плеврит (plwri't) *m* [1] Rippen-

fellentzündung *f*.

плевый (pllo'wī) geringfügig;

это де'ло плёвое das ist eine

Kleinigkeit. [Reisefede *f*]

плед (plāt) *m* [1] Plaid *m* об. *n*]

племенной (plmnoi') Rassen...;

Zucht...; Stamm...

племя (plē'mlā) *n* [22b, -мена']

Stamm *m*, Geschlecht; Rasse *f*;

Zucht *f*. [~ца *f* Richte.]

племянник (plmīa'nī) *m* Neffe;

плен (plān) *m* [1] Gefangenschaft

f; ~ение (plmīe'nijā) *n* [17] Ge-

fangennahme *f*; ~ительный (pl-

nī'tīl-) [25] fesselnd, bezaubernd.

плени́ть *f.* -ять; **~ник** (plie'niš) *m* [1], **~ница** *f.* Gefangene(r); **Слaвe** *m*, **Слaвин** *f.* der Leiden-
(schaften usw.; **~ный** (plä'nŋi) ge-
fangengenommen; Gefangener.

плeн(оч)кa (plio'n[ač]tā) *f* [82(1)]
Häutchen *n*.

плeнум (plä'nŋm) *m* [1] Part. Voll-
sitzung *f.* Plenum *n*.

плe|нять (plŋia'ti) [62], **~нуть**
(~ni'ti) [31] gefangennehmen;
fesseln, bezaubern; **~ся** hingerissen
werden *об.* sein (Т. von).

плeоназм (pläna'zm) *m* [1] Pleo-
nasmus, Wortüberfluß.

плесeнь (plie'sini) *f* [13] Schim-
mel *m*, Rahm *m*.

плеск (pläšt) *m* [1] Plätschern *n*;
\ (Weisfall-)Klatschen *n*; (pliošt)
Schwanz großer Fische; **~ать** (plš-
tā'ti) [3, a. 1], **плеснуть** (plšnu'ti)
[43], **~ся** *impf.* plätschern, plant-
schen; *в/з.* vergießen; *f.* рас-ать.

плесневe|лый (plie'sniwŋi) ver-
schimmelt; **~ть** (~witi) [21], **за~**
verschimmeln, schimm(e)lig (*об.*
lahmig) werden.

плести (plšti') [53] 1. **за~**, **с~**
flechten; 2. lügen, fälschen; 3. **~сь**
sich schleppen.

плетельщик (plštie'lschšit) *m* [1],
~ца *f.* Flechter(in).

плетение (plštie'nijā) *n* [17]
Flechten; Flechtwerk.

плетeный (plštio'nŋi) geflochten;
-ная ме|бель *f.* Korbmöbel *n*.

плетeнь (plštie'ni) *m* [7e, -тни']
Flechtwerk *n*; (geflochtener) Zaun.

плет|ка (plio'tkā) *f* [82], **~ь** (plieti)
f [13(2)d] (geflochtene) Peitsche,
Karbatŋe; **~у** *f.* плести.

плечево|й (plčšwol') Schulter...

плечо (plčšo') *n* [15f, -чи] Schulter
f. Achsel *f*; @ Arm *m* am Gebet;
✕ на ~! schultert das Gewehr!;
го|ре с плеч доло|й! weg mit
dem Kummer!; со всего| плеча'
mit aller Kraft.

плешивe|ть (plššy'witi) [21], *о~*
einen Kahlkopf bekommen, kahl-
köpfig (*об.* glahig) w.; **~вец** (~wis)
m [1, -вцы] Kahlkopf; **~вость** *f.*
Kahlköpfigkeit, Glage; **~вый** [251]
kahlköpfig, glahig; **~на** (~nā) *f* [8]
kahle Stelle; Kahlkopf *m*, Glage;
Lichtung im Walde.

плeшь (pläšh) *f* [13] Glage.

плeщу *f.* плескать.

плeяда (plšja'dā) *f* [8] *ар.* Plejaden
f/pl., Siebengestirn *n*.

пли (pli) *f.* палить.

плис... *f.* плюш...

плит|а (plita') *f* [8f a. h] (Stein-)
Platte, Giese; Eisenplatte; (ку-
хонная) ~ Herdplatte, Kochherd *m*;
~ка (pli'tkā) *f* [82] kleine Platte;
Tafel Schotolade usw.; (Blätt-)Bolo-
zen *m*; **~няк** (plštnia't) *m* [1e]
Gliesenstein; **~очка** (pli'tāčtā) [84]
= плитка; **~очный** Tafel...

пло|вец (plāwŋ'z) *m* [1e, -вцы']
Schwimmer; **~вучий** (~wu'čŋi)
[28] Schwimm..., Floß...

плод (plot) *m* [1e] Frucht *f*; *pl.*
a. Obst *n*.

плодить (plādi'ti) [331], *рас~*,
на~ durch Zucht vermehren, ziehen,
züchten.

плодо|витость (plādawi'tašt) *f.*
Fruchtbarkeit; **~витый** [251]
fruchtbar; **~водство** (~wo't-) *n*
Obstbau *m*, Zucht *f*; **~вый**
(plādo'wŋi) Frucht..., Obst...; **~**
носный (plādano's-) = ~родный;
~родие (~ro'dijā) *n* [17] *a.* ~
родность *f.* Fruchtbarkeit *f*; **~**
родный [251] fruchtbar, frucht-
bringend, ergiebig; **~творный**
(plādāwo'r-) [254] befruchtend,
erispriegl. (teln.)

плоение (plāje'nijā) *n* [17] Fält-
faltung.

плoжу *f.* плодить.

плоить (plāi'ti, plo'ti) [31(1)], *с~*
fälteln, in Falten legen.

плoйка (ploi'tā) *f* [81] Fälteln *n*.

пломба (plo'mbā) *f* [8] Plombe,

(Zahn-)Füllung.

пломбирo|вание (plāmbirāwa'-
nijā) *n* [171], **~вка** (~bŋro'tkā) *f*
[82] Plombierung *f*; **~вать** (~rā-
wa'ti) [20], *за~* plombieren.

пломбовый (plo'mbawŋi) Plom-
ben...

плоский (plo'shŋi) [272q, *comp.*
пло|ще] flach, eben, platt (*a. fig.*);
Flach...

плоско|донный (plōštlādo'nŋi) mit
flachem Boden; ↓ flachgehend; **~**
немецкий (~tānmiā'žŋi) platt-
deutsch; **~сть** (plo'stākti) *f* [13]
(ebene) Fläche; Flach-, Platt-heit.

плоскуша (plāštu'schā) *f* [8] Schelle
(Ziŋh).

плот (plot) *m* [1e] Floß *n*.

плотва (plātwa') *f* [8e] Plöŋe (Ziŋh).

плотeн *f.* плотный.

плотина (plati'nä) *f* [8] Damm *m*, Wehr *n*; Talsperre.
плотить (~ti'ti) [33¹], *с* ~zf.-fügen.
плотник (plo'tnik) *m* [1] Zimmermann; ~чать (plo'tničiti) [1] zimmern, das Zimmerhandwerk treiben; ~чество (~čë) *n* Zimmerhandwerk; ~чий (~čü) Zimmermanns...
плотность (plo't-) *f* Dichtigkeit, Festigkeit, Kompaktheit; ~ный [25¹q7] dicht, fest, kompakt, stark.
плотоящик (platošiči'š) *m* [1e] Glöbber. [fleischfressend.]
плотоядный (plataja'd-) [25¹l] *f*
плотский (plo't-) fleischlich, sinnlich.
плоть (ploti) *f* [13] Fleisch *n*; (menschlicher) Körper, Leib *m*;anat. крайняя ~ Vorhaut; умерщвлять ~ lasten.
плохой (pläxoi') [27q, comp. F ху'же, \ пло'ше] schlimm, schlecht.
плочу *f*. плотить.
плошаты (pläšati) [1], *о* ~schlechter werden; fahrlässig sein.
плош(еч)ка (plo'šičička) *f* [8¹] (irdene) Schale; Illuminationslampe, -lämpchen *n*.
плошадка (pläšča'tka) *f* [8²] kleiner Platz; Plattform; Treppenabzug *m*; Spiel-, Tummelplatz *m*; наружная ~ (Wagen-)Bercon *n*, Außenbrett *n*; ~ной (pläščëdnoi') Markt...; на'я брань *f* gemeine Schimpfwörter *n pl.*, Joten *f pl.*; ~ь (plo'šičëti) *f* [13⁽³⁾d] (öffentlicher) Platz, Markt(platz) *m*; Fläche(ninhalt) *m*; (жила'я) ~ Wohnzimmer *n*; ме'ра *f* ~ей Flächenmaß *n*.
плосе (plo'ščë) *f*. плоский.
площина (pläščëi'žä) *f* [8] Fild-)
плюю *f*. плюнь. [laus.]
плюг (pluž) *m* [1b] Pflug.
плут (plut) *m* [1b] Schelm, Betrüger, Mogler.
плутать (plüta'ti) [1], *про* ~umherirren, umherstreifen.
плутишка (plüti'sčtā) *m* [8¹] kleiner Schelm; ~ня (plü'tniā) *f* [11] Schelmenstreich *m*, Schelmerei, Gaunerei.
плутывать (plüta'wa'ti) [20], *с* ~Schelmereien begehen, betrügen, mogeln; ~на (plüto'ftā) *f* [8²] Schelmin, Betrügerin; ~ской (~täštoi')

schelmisch, betrügerisch; ~ство (~štvo'), *n* [15e] Schelmerei *f*, Betrügerei *f*, Gaunerei *f*.
Плутон (pluto'n) *m* [1] Plu'to.
плутую *f*. плутовать.
плыть (plüti) [47], *по* ~schwimmen; segeln, zu Wasser fahren.
плюгавый (plüga'wši) ekelhaft.
плюешь *f*. плевать. [busch.]
плюмаж (plüma'šch) *m* [2] Feder-)
плюнуть *f*. плевать.
плюс (plüš) 1. plus, zuzüglich: 2. *m* [1b] Plus(zeichen) *n* (-); Überbleibsel *n*, Überschuß; Vorteil *m*.
плюснуть *f*. плющить.
плюха (plü'šā) *f* [8] Ohrfeige.
плюш (plüšch) *m* [2] Plüsch; ~евый (plü'sčëwši) Plüsch...
плюшка (plü'sčtā) *f* [8¹] Butterbrötchen *n*; Schnecke (Gebäd).
плющ (plüšichë) *m* [2e] Efeu; ~евый (plü'sčëwši) Efeu...
плющение (plüšičë'nijā) *n* [17¹] Platten, Strecken der Metalle.
плющильный (~ščëi'li-) Plätt..., Streck...; ~ня (~niā) *f* [11¹] Plättmühle, Streckwert *n*; ~щик (~ščëi'š) *m* [1] Metall-plätter, -streckler.
плющить (plüšičë'ti) [34¹], *плюснуть* (plü'sčnütü) [43] Metalle plätten, strecken.
плюю *f*. плевать.
пляс (pläš) *m* [1] = пляска; ~ать (pläšati) [3], *п(р)о* ~tanzen (nach russischer Art); ~ка (plä'sčtā) *f* [8²] Tanzen *n*, Tanz *m*; ~овой (pläšawoi') Tanz...; -ва'я (пе'сня) *f* Tanzlied *n*; ~ун (pläšu'n) *m* [1e], ~унья (~jä) *f* [12²] Tänzer(in).
пляшу *f*. плясать.
п. м. XbI. für прошлого месяца.
пневматика (pnüwma'tikā) *f* [8] Pneumatik; ~ческий (pnüwma'tičë-) pneuma'tisch; -ская по'чта *f* Rohrpost; -ская ши'на *f* Luftreifen *n*, Bereifung.
пни *f*. пень.
пнуть *f*. пинать.
по (po, unbetont pä): а) (В.) (bis wie weit? [biā] wann? zu wieviel? wonach? bis an (acc.), bis zu; zu; nach; по' ушн bis über die Ohren (hin-aus); П по' воду (statt за водо'ю) nach Wasser schmecken; б) (Д.) (worauf? wonach? wann? zu wieviel? an (dat.), auf (dat. ... hin), über (dat.); infolge (von), gemäß, nach (vgl. auch по-),

von (... her), von seiten wegen zu; je; ~ доро́ге unterwegs; ~ мне́йшему; ~ воскресе́ньям Sonntags, an (den) Sonntag; ~ меся́цам monatlich; ~ це́лым часа́м ganze Stunden lang; това́риш *m* ~ полку́ Regi-me'ntskamerad; ити́ по двору́ über den Hof gehen; с) (П.) (по-маш? маш?) nach.

по... in Sagen an..., auf..., be..., durch...; et...; ein wenig etwas; eine Zeitlang; be: Zwischen: dazwischen, hin und wieder, dann und wann, pflügen (zu ...).

по... Berber, bei denen по блоф den vollendeten Aspekt bezeichnet, sind unter dem Grundwort (d. h. ohne по) aufzufassen, z. B. поберечь *f.* беречь.

по- в Sagen: a) [vgl. 27] in der (ed. nach) Art, wie, z. B. по-дворя́нски wie ein Edelmann; по-ру́сски (auf) russisch; b) [vgl. по b] nach; по-мо́ему (по-вашему) nach meiner (Ihrer) Meinung.

побаваться (pábav'at'sja) [1] sich (ein wenig) fürchten (P. vor dat.).

побасенка (pábásio'n'fá) *f* [8²] Märchen *n*, Geschichten *n*.

побег (pábég'?) *m* [1] Flucht *f*; ~ Schößling, Trieb; ~ушка (pábgu'sh'fá) служи́ть (ед. быть) на-ках als Laufburche dienen.

побе да (pábé dá) *f* [8] Sieg *m*; ~димый (pábidi'm'i) [251] besiegt; ~дительница (pábli-) *m* [7] (П) Sieger(in); ~дить *f.* ~ждать; ~дный (pábdi'b-) Sieges-...; ~доносец (páb'dáno's'á) *m* [1. -цы] Sieger; ~доносный legend. siegreich; ~ждать (páb'dá'dá'ti) [1]. ~дять (~di'ti) [33² u. 3] (Б.) liegen (über acc.), belegen.

побежка (pábég'sh'fá) *f* [8²] Gang-art eines Tieres.

побере жный (pábriú'g-) Strand-...; ~жье (-g'já) *n* [20] Strand *m*. побивать (pábiva'ti) [1]. ~ть (pábiv'ti) [35] totschlagen; be-legen; niederzuschlagen (v. fagen); ~каньями reinigen.

побирать (pábira'ti) [1], побратъ (pábra'ti) [7] (massenhaft) wegneh-men; чорт тебя́ побери́! hol' dich der Teufel!; ~ся *impf.* sich durchbestellen.

поблажка (pábla'sh'fá) *f* [8²] Nach-*f* поблеклый (páblio'li) verweilt.

побли́же (pábli'gá) etwas näher; ~зостн (-sást) in der Nähe.

побой (pábo'j *m* *pl* [6] Prügelst. *f*) *pl*; ~ще (pábo'sh'fá) *n* [19] große Schlacht; Schlachtfeld. [mehr.]

побольше (pábo'lish'fá) etwas

побор (pábo'r) *m* [1] ~ *pl.* unerlaubte Spotteln *f pl.* ed. Neben-einstüfte *pl*; ~ник (-niš) *m* [1]. ~ница *f* Verteidiger(in) einer Sache; ~оть (pábáro'ti) [40] überwältigen, bezwingen; *f.* бороться.

побочный (pábo č-) Neben..., Sei-ten...; ~ное дитя́ *n* uneheliches Kind.

по-братски (pábra't'ski) brüderlich.

побрать *f.* побирать.

побрякивать (pábria'fivati), ~кать (-fát) [1] klirren (Sporen); ~кушка (pábríu'sh'fá) *f* [8²] Schelle, (Kinder-)Klapper.

побудительный (pábudi't'sli-) an-regend; ~ная причи́на *f* Beweg-grund *m*. [mü] alltagsmäßig.

по-буднишнему (pábu'dniš'ne-) *f*

побуждать (pábúgda'ti) [1], ~дять (~di'ti) [33², ohne 1. Pers. 3g.] antregen bewegen; ~ждение (-g'die'niš) *n* [17²] Antregung *f*, Veranlassung *f*; (innerer) Trieb.

побывка (pábiv'fá) *f* [8²] kurzer Aufenthalt.

побыю *f.* побивать.

пова диться (páva'digá) [33²] *pf.* sich angewöhnen; ~дка (páva'fá) *f* [8²] (анг.) Angewohnheit.

повалка (páva'fá) *f* [8]: ложи́ть-ся (спать) в-ку ausgebreitet (neben-einander) liegen ed. schlafen.

повальный (páva'li-) epide'misch; allgemein.

повар (po'mar) *m* [1b. -pa'] Koch;

~енный (páva'ri'n'i) Koch...; ~енок (pavário'naš) *m* [5. -pa'ta] Küchenjunge; ~ня (pavá'ri'n'fá) *f* [8] Köchin; ~ня (pavá'ri'n'fá) *f* [11²] Küche; ~ской (pavá'ri'skoi) dem Koch eigen; Koch; Küchen...;

~ята *f.* ~енок.

по-вашему *f.* ваш.

поведать (pávéd'ati) [1] *pf.* et-zählen, mitteilen.

поведение (pavé'die'niš) *n* [17²] Betragen, Aufführung *f*, Beneh-men, Verhalten; свиде́тельство *n* о-нии Führungsattest.

повей(те) *f.* повивать.

повеле-вать (pavili'va'ti) [1] 1. (Т.) befehligen; 2. ~ть (pavili'e'ti) [31]

(Д.) gebieten; vgl. велеть; ~ние (вѣн'іѣ) *n* [17¹] Befehl *m*.
повелитель (pawli'tsi) *m* [7], ~ница *f* Gebieter(in); ~ный gebieterisch.
повергать (pawirga'ti) [1], **повергнуть** (pawie'rignuti) [44] niederwerfen; unterbreiten; ~к стопам zu Füßen legen.
поверенный (pawie'riŋi) поверт-траut; Bevollmächtigter; Anwalt; ~в делах Geschäftsträger; частный ~ Privatrechtsanwalt; быть ~ным beauftragt sein (по Д. mit).
повержение (pawirge'niā) *n* [17¹] Niederwerfen.
поверка (pawia'rtā) *f* [82] Prüfung, Kontrolle; Durchsicht; auch. Probe.
повернуть *f*. поворачивать и. повертывать.
поверстный (pawio'rfnŋi) nach Wersten (berechnet); Werst...
поворачивать (pawio'rti'wati) [1], ~нуть (pawirnu'ti) [43²] = поворачивать.
поверх (pawie'rlā) (Р.) oberhalb; ~ностный (pawie'rlānāŋni) oberflächlich; Flächen...; ~ность *f* Oberfläche; Fläche; ме'ра *f* -сти Flächenmaß *n*; ~воды *f* Wasserspiegel *m*.
поверье (pawie'rjā) *n* [20] Sage *f*, Volksglaube *m*.
поверить (pawiria'ti) [62], ~рать (pawie'riti) [31²] prüfen, kontrollieren, durchsehen; (Д/В. -т и.) anvertrauen; vgl. поверенный и. верить.
повелса (pawia'ŋā) *s*. [8] Mutwil-lige(r), Wildfang *m*; ~силь *f*. вешать; ~сничать (pawie'ŋni'eti) [1] mutwillig sein.
повествование (pawistwāwa'ni-ā) *n* [17¹] Erzählung *f*; ~тель (-ница) (-titi) *m* [7] (*f*) Erzäh-ler(in); ~тельный erzählend; ~ть (-wa'ti) [20] erzählen (о П. von).
повестить *f*. повешать; ~ка (pawia'ŋti'tā) *f* [82] schriftliche An-zeige, Vorladung; (Post-)Benach-richtigung; ~ (дня) Tagesordnung *f*; ~ь (po'wiŋti) *f* [13d] Erzählung, Novelle. [bemie *f*, Seuche *f*.]
поветрие (pawie'triā) *n* [17¹] Epi-
повешение (pawia'ŋni'niā) *n* [17¹] Erhängung *f*; ~шу *f*. вешать.
повешать (pawišča'ti) [1], ~стать (pawišti'ti) [33¹ и 4] be-nachrichtigen (о П. von).

повивальный (pawwa'li-) Ent-bindungs...; -ная ба'бка *f* Heb-amme; ~ть (-wa'ti) [1], **повить** (pawiti) [35²] ein-windeln, -wickeln; Frau entbinden.
по(-)видимому (pawi'dimamū) wie es scheint, anscheinend, schein-bar, dem Anschein nach.
повинность (pawi'naŋti) *f* Ver-pflichtung, Schuldigkeit; Leistung, Abgabe; во'инская ~ Militär-pflicht; подлежать во'инской -сти militärpflichtig sein; ~ный [25¹] verpflichtet, schuldig; -ная *f* (Schuld-)Geständnis *n*; ~оваты-ся (pawināwa'jā) [20] gehorchen;
повение (-wie'niā) *n* [17¹] Gehor-sam *m*.
повитуха *P* (pawitu'chā) *f* [8] Heb-amme.
повить *f*. повивать.
повод (po'wat) *m*: а) [1] Anlaß, Veranlassung *f*, Beweggrund; по ~у anläßlich (Р. gen.); б) [1^b, -да' об. 3с, -дья] Zügel, Leitseil *n*.
поводырь (po'wadiri) *m* [7] (Blinden-)Führer. [werk *n*.]
повозка (pawo'ŋtā) *f* [8²] Fuhr-
Поволжье (-wo'lgjā) *n* [20] Wolga-land, Wolgagebiet.
поволока (pawālo'tā) *f* [8] Rollen *n* der Augen; глаза' *m/pl* с -кой verschleierte Augen *n/pl*.
поворачивать (pawāra'ziwati) [1], ~ротить (pawarāti'ti) [33] (um)drehen, umkehren; einbiegen; ~ся sich (um)drehen; sich rühren.
поворот (pawāro't) *m* [1] Dre-hung *f*, Wendung *f*, Umschwung; ~ Schwentung *f*; ~ со'лнца Sonnen-wende *f*; ~ливость (-liwaŋti) *f* Rührigkeit; ~ливый [25¹] rührig, behend; ~ный Dreh..., Wende...
повреждать (pawirgda'ti) [1], ~дить (-di'ti) [33¹] beschädigen; verletzen; ~ждение (-gdie'niā) *n* [17¹] Beschädigung *f*; Verletzung *f*; Störung *f*.
повременить (pawrimni'ti) [31] warten, sich gedulden; ~ный (pa-wrimni'ni) regelmäßig wieder-kehrend, perio'disch; -ное изда'ние *n* Zeitschrift *f*.
повсе... in 8ŋŋi mit all..., п.в. ~
дневный (pawŋidniā'w-) für alle Tage, Tages...; ~местный (-miā'ŋni) allgemein; -но überall, allenthalben.

повстанец (pǎfstǎ'nǐz) *m* [1, -нцы] *Insurge'nt, Aufständischer.*
повстречать (pǎstřečǎ'ti) [1] *pf.* (~ся ед.) *treffen (zufällig).*
повсюду (pǎstju'du) *überall.*
повторение (pǎstǎr'e'nǐǎ) *n* [17¹] *Wiederholung f; ~рительный* (~ritǎ-) *wiederholend; Wiederholungs...; Repetitions...; Repeater...; ~рять* (~riǎ'ti) [62], *~рять* (~riti) [31] *wiederholen, repetieren; ~ся* *wiederkehren.*
повышатель (pǎwřřǎ'tǎti) *m* [7] (~шен) *Ersttreiber; ~шать* (pǎwřřǎ'ti) [1], *~суть* (pǎwřřǎ'ti) [33¹] *erhöhen; befördern; ~шенный* *erhöht, gesteigert; ~ся* *steigen, aufrücken; Aufschwung nehmen; ~ше* (pǎwřřǎ) *etwas höher; etwas weiter hinaus; ~шение* (pǎwřřǎ'nǐǎ) *n* [17¹] *Erhöhung f; Beförderung f; Steigen; ~ в чинах* *Rangserhöhung f.*
повью *і. повивать.*
повязка (pǎwǎ'ǎstǎ) *f* [8²] *U'mbinden n; Binde, Verband m; ~зывать* (pǎwǎ'ǎwǎti) [1], *~зать* (pǎwǎ'ti) [3] *u'mbinden; зг., verbinden.*
пога нец *F* (pǎga'nǐz) *m* [1, -нцы] *Unreiner, Unfläter; ~нять* (~nitǐ) [31¹], *о* *verunreinigen; ~нка* (pǎga'nǎ) *f* [87¹]: а) *F Unreine; b) unegbarer Bdz; ~ный* (pǎga'nǐ) *unrein, unflätig; ~нь* (pǎganǐ) *f* [13] *Unflut m, Unrat m; Unsauberkeit.*
пога шат (pǎgǎ'ǎstǎti) [1], *~суть* (~ǎstǎti) [33¹] *(aus)löchen; Eschaden tilgen; ~шение* (~ǎstǎ'nǐǎ) *n* [17¹] *Löchen, Löschung f; Tilgung f der Eschaden.*
поги бать (pǎgǎ'bǎti) [1] *і. гибнуть; ~бель* (pǎgǎ'bǎti) *f* [13] *Verderben n, Untergang m.*
поглощать (pǎgǎ'ǎstǎti) [1], *~туть* (~stǎti) [33¹] *verschlingen; eintauchen; ~щение* (~ǎstǎ'nǐǎ) *n* [17¹] *Verschlingen; Eintauchen.*
поглубже (pǎgǎ'ǎstǎti) *etwas tiefer.*
поглядывать (pǎgǎ'ǎstǎti) [1], *~деть* (pǎgǎ'ǎstǎti) *(impf. dann u. wann) hinsehen, hinblicken.*
погнать *і. погонять и гнать.*
пого варивать (pǎgǎ'ǎstǎti) [1], *~ворить* (pǎgǎ'ǎstǎti) [31¹]: а) *impf. (others) sprechen (о П. von); ~варивают* *man sagt ed. mun-*

felt; b) pf. sich ausdrücken (с Т. mit); ~ворна (pǎgǎ'mǎti) *f* [8²] *(iprichtwörtliche) Redensart, Sprichwort n.*
погода (pǎgo'dǎ) *f* [8] *Wetter n, Witterung; Unwetter n.*
погоди(те) *P* (pǎgǎdi'tǎti) *war-te(t)!*; *vgl. годить.*
поголовный (pǎgǎ'o'm-) *allgemein, gesamt; Kopf..., Massen...*
погон (pǎgo'n) *m* [1] *Umschließnappe f; ~ный* (pǎgo'nǐ) *Längen...; ~щик* (pǎgo'nǐstǎti) *m* [1], *Treiber; ~я* (pǎgo'nǎ) *f* [10], *Verfolgung, Nachsetzen n; Haschen n* (за Т. nach); *сол. Verfolger m pl.; ~ять* (pǎgǎnǎ'ti) [62], *погнать* (pǎgǎnǎ'ti) [5] *antreiben; vgl. гнать.*
погоре лец (pǎgǎ're'ǎstǎti) *m* [1, -льцы] *Abgebrannter; ~лый* (~riǎ'ti) *abgebrannt; ~ть* (~rie'ti) [22] *pf. abbrennen.*
погост (pǎgo'st) *m* [1] *(Dorf-) Kirchhof; езм. Kirchspiel n.*
пограничный (pǎgrǎnǐ'ǎstǎti) *Grenz...*
погреб (pǎg'reb) *m* [1b, -6a'] *Keller; пороховой ~ Pulvermagazin n; ~альный* (pǎgrǎbǎ'ǎstǎti) *Beerdi-gungs...; ~ать* (~bǎ'ti) [1] *beerdigen, begraben, beisetzen; ~ение* (~bie'nǐǎ) *n* [17¹] *Beerdigung f, Beisetzung f; ~ец* (~biǎ'z) *m* [1e, -бцы'] *Reisebesten n; ~ной* (pǎgrǎbno'i') *Keller...; ~он* (~bo't) *m* [1e, -бкн'] *kleiner Keller.*
погремущка (pǎgrǎmu'stǎti) *f* [8²] *Klapper.*
погрешать (pǎgrǎ'stǎti) [1], *~суть* (~stǎti) [34¹] *sich ver-sündigen; sich irren; ~ность* (pǎgrǎ'stǎti) *f* *Ver-sündigung; Irrtum m, Verstoß m; ~ный* *schuld (в П. an dat.).*
погром (pǎgro'm) *m* [1] *Ver-wüstung f Zerstörung f; Atawall; (евре'йский) ~ Pogrom, Juden-keze f -ver-söldung f; ~щик* (~stǎti) *m* [1] *Teilnehmer an e-m Pogrom.*
погрузка (pǎgru'stǎti) *f* [8²] *Ver-ladung von Waren.*
погружать (pǎgru'stǎti) [1], *~зуть* (~stǎti) [33¹] *eintauchen, versenken; Waren (ver)laden; ~ся* *versinken, eintauchen; ~нение* (~ge'nǐǎ) *n* [17¹] *Eintauchen, Ver-sinken.*
погудка (pǎgu'tǎti) *f* [8²] *Melodie. Weise; ста'рая ~ alte Veier.*

под¹ (pot od. pod, unterent: pät od. päd) **подо** (po'dd, unterent: padä):
a) (В.) (между?) **unter** (acc.); in die Nähe von (vgl. b); (wann?) **gegen**, kurz vor (*dal*); ~ **дикто'ву** nach Diktat; ~ **мра'мор** marmorartig; э'то мне не ~ **си'лу** das geht über meine Kraft; b) (Т.) (ме?) **unter** (*dat*); (наhe) **bei**, **unweit** von, in der Nähe von; ~ **го'ро'ю** am Fuße des Berges; **по'д носом** vor der Nase; ~ **те'нью** im Schatten; **по'ле** **п** ~ **ро'жью** Roggenfeld; **подо мно'ю** unter mir.

под² (pot) **т** [1] **Бoden** ~ **Гешёс** **пш.**; (печно'й) ~ **Ofenherd**.

под... in 3^{ten} ab..., ап..., auf..., be..., er..., heran..., herbei..., hinzu..., unter..., vor...

пода'вать (padäwa'ti) [18]. ~ **ть** (padä'ti) [da n. b] (dar)reichen; (ab)geben; auftragen, servieren; **Гешёс** **пш.** einreichen; ~ **каре'ту** vorfahren; **подава'я!** fahre vor!; ~ **ся** nachgeben; rüden; ~ **ся** на-за'д zurückgehen.

подавление (padäwlie'nišä) **п** [17] **Unterdrückung** **f**; ~ **влять** (padäwlia'ti) [62] ~ **вить** (~wi'ti) [32] **erz.**, **unter-drücken**; Schmerz **verbeißen**; ~ **вля**ющий **überwältigend**; **erdrückend** (Mehtheit); **пода'влен-ный** niedergeschlagen, betrübt.

подавно (pāda'wnō) **um** **so** (od. desto) **mehr**, **erst** **recht**, **vollends**.

пода'гра **г** (pāda'grā) **f** [8] **Bo'da-gra** **п.**, **Fußgicht**; ~ **грик** (~grif) **т** [1] **Podagri't**; ~ **грический** (pa-dagri'tei-) **po'dagri'tsch**.

подаи'м, **ст** **f**, **подавать**.

подаро'к (pāda'raf) **т** [1, -рки] **Geschenk** **п**; ~ **чек** (~rafit) **т** [1, -чки] **kleines Geschenk**, **Geschentchen** **п**; ~ **чный** (~rafč-) **Geschenk(s)**...

пода'тель (~tiš) **т** [7], **ница** **f** **Überbringer(in)**, **Aufgeber(in)**.

пода'тлив **ость** (pāda'tliwašti) **f** **Nachgiebigkeit**; ~ **вый** [25] **nachgiebig**, **willfährig**, **gefügig**.

пода'тлой (padätnoi-) **steuer-pflichtig**; **Steuer...**; ~ **ь** (po'dati) **f** [13d] **Steuer**, **Abgabe**; **f**, **подавать**.

пода'ча (pāda'čä) **f** [8] **Dar.**, **Einreichung**; ~ **го'лоса** **Stimmabgabe**; ~ **по'мощи** **Hilfeleistung**; ~ **ка** (pāda'čä) **f** [8] **(kleine) Gabe**.

пода'шь **f**, **подавать**.

пода'яние (pādäja'nišä) **п** [17]

milde Gabe, **Almosen**; **жить** ~ **von Almosen leben**.

подба'влять (padbāw'liati) [62]. ~ **вить** (padbā'witš) [32] **hinzu-tun**, **hinzufügen**.

подбе'гать (padbīga'ti) [1], ~ **жать** (~ga'ti) [4] **hinzu-**, **herbei-laufen**.

подби'вать (padbīwa'ti) [1] ~ **ть** (padbīti) [35] **(von) unten be-schlagen**; **Акс** **füttern**; **aufhegen**, **drängen** (на **B.** zu).

подби'рать (padbīra'ti) [1], **подо-бра'ть** (padābra'ti) [7] (b) **auf-lefen**, **aufsammeln** (с **P.** von); **auf-schürzen**, **raffen**; **Глагге** **hissen**; **er.** **Passendes austauschen**; **Ratten zurecht-legen**; ~ **ся** **sich heranschleichen**.

подбо'р (padbo'r) **т** [1] **Auslefen** **п.**, **Aufschürzen** **п** (f. **подб**ирать); **Aus-lese** **f**; **как** **на** ~ **wie** **ausgesucht**.

подборо'до'к (padbāro'dak) **т** [1, -дки] **Rinn** **п**; ~ **чный** (~dač-) **Rinn...**

подбо'че'ниваться (padbāčē'ni-wažä) [1]. ~ **ниться** (~nižä) [31] **die Hände in die Seiten stemmen**.

подбрасы'вать (padbra'siwati) [1], **подбро'сить** (~bro'siti) [33] **(hin-) zuwerfen**; **emporwerfen**.

подбрюш'ник (~briu'schik) **т** [1] **Leibbinde** **f**; **Bauchgurt** **bei** **Pferden**; ~ **ный** **Bauch...**

подва'л (pādwa'l) **т** [1] **Keller-gewölbe** **п**; **Erdschoß** **п.**, **Keller** (-geschoß **п**); **P** **Seuilleton** **п**; ~ **ьный** (~wa'li-) **Keller...**; ~ **эта'ж** **т** **Kellerschoß** **п**.

подведомствен'ность (pādwiā'-damštēwnašti) **f** **Unterordnung**; **Zuständigkeit**; ~ **ный** [25] **amlich untergeordnet**; **zuständig**.

подведу **f**, **подводить**.

подве'зти, ~ **зу** **f**, **подвозить**.

подвене'чный (pādwnie'č-) **Трау-(ungs)...**; ~ **ное** **пла'тье** **п** **Brautkleid**.

подвер'гать (pādwi'ga'ti) [1], ~ **з-нуть** (pādwi'e'ri'gniti) [44] **unter-zie'hen**, **werfen**, **aussetzen**; ~ **жение** (pādwi'ge'nišä) **п** [17] **Unter-zie'hung** **f** **Unterwerfung** **f**.

подвер'тывать (pādwi'o'ri'wati) [1], ~ **нуть** (pādwi'rtnu'ti) [43] **unterwideln**; **(под** **B.** **unter** **acc.**); **он** **мне** ~ **нул'ся** (случа'йно) **ich traf ihn zufällig**.

подвеска (pǎdwǎ'stǎ) *f* [8²] Anhängsel *n*, Verloste; **~ный**, а. **~ной** (pǎdwǎ'snoi') angehängt; Hänge...; **~ная железная доро́га** *f* Schwebebahn.

подвести *f.* подводить.

подветренный (wie'trinǐ) unter dem Winde (↓ leewärts) liegend.

подвечер (pǎ'dwǎčir) gegen Abend.

подвешивать (pǎdwǎ'schǐwati) [1], **~сить** (wie'siti) [33²] unterhängen. [Weichen..., Hüft...]

подвздошный (pǎdwǎ'do'shni) *f*

подвиг (pǎ'dwǎit) *m* [1] (геро́йский) *Selden*-Tat *f.*

подвигать (pǎdwǎga'ti) [1], **~нуть** (pǎdwǎ'nǔti) [43¹] (weiter-) rücken, (weiter)schieben (к Д. an acc.); *pf.* bewegen (на В. zu); **~ся** (vor)rücken, vorwärts schreiten.

подвижник (pǎdwǎ'Gniš) *m* [1], **~ца** *f* (Glaubens-)Eiferer(in); **~чество** (či-) *n* aste'tisches Leben.

подвижность (wi'Q-) *f* Beweglichkeit; **~ной** (pǎdwǎ'Gnoi') *ob.* **~ный** (pǎdwǎ'Gniš) [25¹] beweglich, rege, mobi'l, verstellbar; Betriebs...;

~ной состав *m* rollendes Material.

подвизаться (pǎdwǎ'sǎ) [1] tätig sein, sich betätigen; **~ на поприще** *наук* den Wissenschaften obliegen.

подвинуть *f.* подвигать.

подвластный (pǎdwǎ'shniš) [25¹] untertan, botmäßig.

подвода (pǎdwǎ'dǎ) *f* [8] (Last-)Fuhre (Wagen u. Pferd).

подводить (pǎdwǎdi'ti) [33], **подвести** (pǎdwǎ'sti) [51] (unter et.) herbei-, vor-führen; in Verlegenheit bringen; **~ под правило** unter eine Regel bringen; **~ итог** die Summe ziehen; **~ подковы** под (В.) unter-minieren, -höhlen.

подводный (pǎdwǎ'd-) unter dem Wasser befindlich; unterseeisch; Untersee...; **~камень** *m* Klippe *f*;

~ная лодка *f* Untersee-, Tauchboot *n*, U-Boot *n*.

подводчик (pǎdwǎ'tšǐš) *m* [1] Fuhrmann; **~жу** *f.* подводить u. подвозить.

подвоз (pǎdwǎ'o'sh) *m* [1] Zufuhr *f*;

~ить (pǎdwǎ'sti'ti) [33], **подвезти** (pǎdwǎ'sti'ti) [49] zuführen, herbeifahren (per Wagen usw.); **~ный** (pǎdwǎ'o'sh-) Zufuhr...; zugeführt.

подворный (pǎdwǎ'o'r-) Hof...

подворотня (pǎdwǎro'tniǎ) *f* [11¹] Brett *n* unter dem Hofstor.

подворье (pǎdwǎ'o'rǎ) *n* [20] (Kloster-)Hof *m*; Logier-, Gasthaus, Herberge *f*.

подвох (pǎdwǎ'o'sh) *m* [1] böse Absicht.

подвыпивший (wi'piffšǐ) [28] angeheitert, angetrunken.

подвязка (pǎdwǎ'stǎ) *f* [8²] Strumpfband *n*; Chic. Tragband *n*;

~зывать (pǎdwǎ'sǐwati) [1], **~зат** (pǎdwǎ'sǎ'ti) [31] u'nterbinden; umbinden; aufschürzen.

подгадить (pǎdga'diti) [33²] *t-m* schaden; a. verderben.

подгибать (pǎdglǐba'ti) [1], **подогнуть** (pǎdgǎnu'ti) [43⁽²⁾] unterbiegen; **~ся** sich einbiegen; (šǐ-) knicken (Beine).

подглядывать (pǎdglǐa'dǐwati) [1], **~деть** (pǎdglǐdie'ti) [24] belauern.

подгнивать (pǎdgni'wa'ti) [1], **~ть** (pǎdgni'ti) [37] anfaulen.

подговаривать (pǎdgǎwa'riwati) [1], **~ворить** (pǎdgǎwǎri'ti) [31] überreden, verleiten (к Д. zu); **~вор** (gǎwo'r) *m* [1] Überredung *f*, Verleitung *f*.

подгонять (ni'a'ti) [62], **подогнать** (pǎdgǎna'ti) [51] herbeitreiben; antreiben; anpassen.

подгорать (pǎdgǎra'ti) [1], **~реть** (rie'ti) [22] von unten anbrennen.

под-гору (pǎ'dgarǐ) bergab.

подготовительный (pǎdgǎtǎ-wi'tiš-) Vorbereitungs...; -ная работа *f* Vorarbeit; -ная школа *f* Vorschule; **~вка** (gǎto'stǎ) *f* [8²] Vorbereitung; Vorbildung; **~влять** (pǎdgǎtǎwǐa'ti) [62], **~вить** (pǎdgǎto'wi'ti) [32²] vorbereiten.

подгуливать (pǎdgu'liwati) [1], **~лать** (pǎdgǐlia'ti) [62] sich einen (Rausch) antrinken; *pf.* mißraten, mißlingen.

подавать (pǎdǎwa'ti) [18], **~ть** (pǎda'ti) [6a u. b] (hin)zugeben, verstärken; **~ся** nachgeben; **подающий** *nachgebend*; **не подающийся** *о исанию* unbeschreiblich, nicht zu beschreiben.

подавки (pǎdǎ'sti) *m/pl.* [1e]; **игра** *f* в ~ Schlagdame(spiel *n*); **играть** в ~ Schlagdame spielen.

поддакивать (pāda'fīwātī) [1], **~нуть** (~nūti) [43] (Д. е-т Sache dat.) zustimmen, ja sagen (zu).
поддан'ный (po'dan'ni) untertan; Untertan, Staatsangehöriger; **~ство** (po'dan-) n Untertanen[schaft] f, Staatsangehörigkeit f.
подда'ть, ~шь f. поддавать.
подде'вать (pādīwa'tī) [1], **~ть** (pādīe'tī) [26] aufhaken; aufgabeln.
поддевка (pādīo'fīā) f [8²] Unterfamilio n, ~schen n; Wams n.
подде'лка (pādīā'fīā) f [8²] Nachahmung, Fälschung; **~ливать** (~liwātī), **~лать** (~lati) [1] nachahmen, nachmachen, (ver)fälschen; **~льный** (pādīe'li-) nachgeahmt, nachgemacht; ger. ver-fälscht.
подде'ну, ~ть f. поддевать.
поддер'живать (pādīā'rgīwātī) [1], **~жать** (pādīrGa'tī) [4] (unter)stützen; unterhalten, aufrecht-erhalten; **~жка** (pādīā'rifīā) f [8¹] Unterstützung, Nachhilfe, Stütze.
поддувало (pādūwa'lō) n [15] Aufschästen m.
поде'лом (pādīlo'm) f. дело; **~лочный** (pādīā'fīā-) ~ лес m Buchholz n; **~ливать** (pādīā'liwātī), **~лать** (~lati) [1] (dann und wann) tun; что (вы) ~лы-ваете? was treiben Sie?, wie geht's Ihnen?; с ним ничего не ~лаешь mit ihm ist nichts an-zufangen. [dauernd; Tage(s)...]
поденный (pādīo'nī-) einen Tag;
поденщи'к (pādīo'nīfīā) m [1], **~ца** f Tagelöhner(in); **~на** (~fīā-nā) f [8] Arbeiten n im Tage-lohn, Tagearbeit.
подер'гивать (pādīo'rgīwātī) [1], **~нуть** (~nūti) [43] (leicht) über-ziehen (T. mit); f. a. дергать.
подержа'ние (pādīrGa'nīā) n [17²] Gebrauch m. Benutzung f; **~ный** (pādīā'rgīnī-) gebraucht, ge-tragen; antiqua'risch.
подеру' f. подирать.
подешев'ле (pādīfīe'wliā) recht billig; etwas billiger.
поджа'ривать (pādGa'rimātī) [1], **~рить** (~riti) [31²] braun braten; Br.: rösten; **~ристый** (~fīā-) braun gebraten; **~рый** (~fī-) hager, dürr.
поджа'ть f. поджимать.
подже'г, ~чь f. поджигать.
поджигатель (pādGīga'tī) m [7], **~ница** f [8] Brandstifter(in).

поджигать (-ga'tī) [1], **поджечь** (pādGe'č) [58] anzünden, ansteden.
поджидать (pādGīda'tī) [1], **подо-ждать** (pādāGda'tī) [10] (P. об. B.) warten (auf acc.), erwarten; vgl. ждать.
поджимать (pādGīma'tī) [1], **под-жать** (pādGa'tī) [9¹] die Beine usw. unter[schlagen] (a. ~ под себя').
поджог (pādGo'f) m [1] Brand-stiftung f. [[1, -вки] Untertitel.]
подзаголовок (pādGālo'waf) m
подзадо'ривать (pādGādo'riwātī) [1], **~рить** (~riti) [31²] aufheben.
подзаты'лок (-lī'fīāf) m [1, -лки] Genick n; **~льник** (-lī'nīf) m [1] Genickstoß.
подзащитный (~fīāi't-) m [25] Mandant, Klie'nt. Auftraggeber.
подзем'елье (pādīmīe'liā) n [20] unterirdisches Gewölbe; **~ный** (pādīā'm-) unterirdisch; **~ная** (же-ле'зная) доро'га f Untergrund-bahn. [[1] Spiegeltisch.]
подзеркаль'ник (pādīrta'lnīf) m
подзорный (pādīo'r-) zum Aus-schauen (dienend); **~ная ба'шня** f Wachturm m; **~ная труба** f Fern-rohr n.
подзывать (pādīwa'tī) [1], **по-дозвать** (pādāwa'tī) [11(a)] her-bei-, heran-rufen.
поди (pādī-) [стан пойд] geh (doch)!: wohl, halt, eben.
подирать (pādīra'tī) [1], **подра'ть** (pādīra'tī) [7] bisweilen reißen od. zerren; меня' по ко'же моро'з одира'ет es überläuft mich kalt.
подкапывать (pādīa'pīwātī) [1], **подкоп'ать** (pādīapa'tī) [1²] unter-graben. ~höhlen; **~ся** (под B. i-m) eine Grube graben.
подкарау'ливать (pādīarāu'liwātī) [1], **~лить** (~līti) [31²] (B. i-m) aufslauern.
подка'тывать (pādīa'tīwātī) [1], **~тить** (pādīati'tī) [33⁽¹⁾] (heran-) rollen, wälzen (unter acc.); auf einem Schuffarren herbeifahren.
подкашива'ть (pādīa'fīwātī) [1], **подкоси'ть** (pādīāi'tī) [33] ab-mähen; ~ся (3f.) schneiden (Weine).
подкид'ной (pādīdnōi-) unter-gehooben; **~дывать** (pādīdīwātī) [1], **~нуть** (pādīdīnūti) [43¹] (hin-) zuwerfen; unter[schieben]; **~дыш** (~dīfīā) m [2] untergeschobenes Kind.

подклад|дна (pätfla'ftä) *f* [8²] Unterlage; Futter(zeug) *n*; *fig.* Unterlage, Triebfeder; **~дывать** (pätfla'diwati) [1], **подложить** (padläG'i'ti) [34] u'nterlegen.

подкле|ивать (pätflie'iwati) [1], **~ить** (pätflie'ti) [31] unterleben; **~лка** (pätflie'fä) *f* [8¹] Unterleben *n*; Untergelebte(s) *n*.

подко|ва (pätfo'wä) *f* [8] Hufeisen *n*; **~вать** *f.* подковывать; **~вка** (pätfo'ffä) *f* [8²] Beschlagen *n* der Pferde; kleines Hufeisen (a. am Ziehfessel abfag); **~вообразный** (pätfo'wa-äbra'f-) [25¹] hufeisenförmig; **~ывать** (pätfo'wäwati) [1], **~вать** (pätfo'wä'ti) [20¹] Pferde beschlagen; *vgl.* ковать.

подкожный (pätfo'G-) unter der Haut (befindlich), subkuta'n; **~ут...**

подколенок (pätflä'nak) *m* [1, -ни] Kniebeuge *f*.

подколотный (-lo'b-): змея' *f* -ная heimtückische Person, falsche Schlange. [Unterkommission.]

подкомиссия (pätkämi'si-ä) *f* [12¹]

подкоп (pätfo'p) *m* [1] Mine *f*; **~ать** *f.* подкапывать; **~ный** (pätfo'p-) Minen...; **~щик** (-schöif) *m* [1] Minengraber. [вать.]

подко|сить, **~шу** *f.* подкаши-|
подкостный (pätfo'bn'i) unter dem Knochen befindlich.

подкра|дываться (-kra'diwazä) [1], **~сться** (pätfra'bzä) [51²] sich heranschleichen.

подкра|шивать (pätfra'sch'iwati) [1], **~сить** (-sch'i) [33²] anfärben, anstreichen; **~ся** sich schminken.

подкре|пление (pätfriplie'nijä) *n* [17¹] Verstärkung *f*; Stärkung *f*; **~** Zugzug *m*; **~плять** (-plia'ti) [62], **~лить** (-pi'ti) [32¹ u. ⁴] verstärken; stärken (durch Speise usw.).

подкуешь *f.* подковывать.

подкуп (po'tküp) *m* [1] Erkaufung *f*, Bestechung *f*, F Schmierer *n*; **~ать** (pätküpa'ti) [1], **~ить** (-pi'ti) [32] erkaufen, bestechen, F schmieren; **~ной** (pätküpoi') erkauflich, bestechlich.

подкури|вать (pätkü'riwati) [1], **~ть** (pätkü'ri'ti) [31¹ u. ⁴] austüchern.

подкую *f.* подковывать.

подла|живать (pädla'G'iwati) [1], **~дить** (-di'ti) [33²] (B./к Д. oder под В. et. e-r Sache dat.) anpassen;

~ся sich einschmeicheln (к Д. об-под В. bei).

подле (po'dlä) 1. *prp.* (P.) neben, bei; 2. *adv.* nebenan.

подлежа|ть (padliGa'ti) [4¹] unterliegen; gehören; **~щий** (-Ga'schöi) [28] unterliegend; betreffend, zuständig; **~** упла'te fällig; **~** сбо'ру steuerpflichtig; **~щее** *n* Subje'ft.

подле|зять (padli'sa'ti) [1], **~зть** (pädli'e'hti) [49¹] unterkriechen; sich einschmeicheln (к Д. bei).

подлекарь (pädliä'tari) *m* [7a u. b, -ри u. -ря'] Unterarzt, Assiste'nz-arzt; Heilgehilfe.

подле|тать (padli'ta'ti) [1], **~теть** (-tie'ti) [24] herbei-, (hin)zu-fliegen.

подлец (pädliä'z) *m* [1e] Schurke.

подли|вать (pädliwa'ti) [1], **~ть** (pädli'ti) [35^{1a}] (hin)zugießen; **~вка** (pädli'ffä) *f* [8²] Zugzug *m*; Göße, Tünche.

подли|за (pädli'sä) *s.* [8] Zeller-leder(in); **~зывать** (-swati) [1], **~зать** (pädli'sa'ti) [3] auflesen; **~ся** sich einschmeicheln (под В. об. к Д. bei).

подлин|ник (po'dli'ni) *m* [1] Original *n*, Urschrift *f*; **~ность** (-na'sti) *f* Authentizität, Echtheit; **~ный** authentisch, echt; Original...; **~но** wahrlich, wahrhaft(ig).

подлить *f.* подливать.

подличать (po'dli'sch'i) [1], **с~** gemein handeln.

подлобье (pädlo'b'jä) *n* [20] Anat. Augenhöhle *f*; **~** смотре'ть на (В.) из-бья i-n schief (od. scheel) ansehen.

подло|г (pädlo'f) *m* [1] Unterschleif, Fälschung *f*; **~жить** *f.* подкладывать; **~жность** (pädlo'G-) *f* Unechtheit; **~жный** [25¹] unecht, falsch, untergeschoben.

подлость (po'dla'sti) *f* Gemeinheit, Niederträchtigkeit.

подлунный (pädlu'n'i) unter dem Monde befindlich.

подлый (po'dli) [251+] gemein, niederträchtig, infam.

подма|зывать (pädma's'iwati) [1], **~зать** (-sa'd) [3²] (von unten) bestreichen; *fig.* bestechen, F schmieren; **~ся** sich einschmeicheln (к Д. bei).

подмале|вывать (pädmalio'wäwati) [1], **~вать** (-ma'swa'ti) [19] Gemälde übermalen, auffrischen.

подмани|вать (pǎdma'n'iwati) [1], **~ть** (pǎdmǎn'i'ti) [31¹ и. 4] herbet-loden.

подмас|ливать (pǎdma'filiwati) [1], **~лить** (li'ti) [31] ansetzen, mit Öl (од. Butter) bestreichen; **fig.** bestechen, F schmieren.

подмастерье (pǎdmǎst'ie'rjǎ) *m* [20] (Handwerks-)Geselle(e).

подмахивать (pǎdma'ch'iwati) [1], **~нуть** (pǎdmǎchnu'ti) [43²] schnell unterschreiben.

подмачивать (pǎdma'č'iwati) [1], **подмочить** (pǎdmāč'i'ti) [34] (von unten) anfeuchten; Waren naß werden lassen.

подмен| (pǎdmia'n) *m* [1] (heimliche) Vertauschung, Unterschiebung *f*; **~ивать** (pǎdmie'niwati) [1], **~ить** (pǎdmīni'ti) [31¹] (heimlich) vertauschen, unterschreiben. [mischung.]

подмесь (po'dmisi) *f* [13] Bei-

подметать (pǎdmīta'ti) [1], **~сти** (st'i'ti) [53] austreten; *f. a.* подметывать; **~тка** (pǎdmio'tfǎ) *f* [8²] (Stiefel-)Sohle; **~тный** heimlich zugestedt, untergeschoben;

~тывать (pǎdmio'tiwati) [1], **~тнуть** (pǎdmītnu'ti) [43²] heimlich zugesteden od. unterschieben.

подме|чать (pǎdmīč'a'ti) [1], **~тить** (pǎdmie'titi) [33²] beobachten; (у Р./В. i-m et.) ablauern.

подмешивать (pǎdmīš'iwati) [1], **~шать** (pǎdmīš'a'ti) [1²] (Р. в В. об. к Д. е-г Sache dat. et.) beismischen; ~ воды' в вино' den Wein mit Wasser untermengen od. mischen.

подмигивать (pǎdmī'giwati) [1], **~нуть** (pǎdmīgnu'ti) [43] zu- blinzeln.

подмога (pǎdmo'gǎ) *f* [8] Hilfe, Beistand *m*, Stütze; **~ть** (pǎdmāga'ti) [1], **подмочь** (pǎdmo'č) [57¹] helfen, beistehen.

подмоешь *f.* подмыывать.

подмок|ать (pǎdmāfa'ti) [1], **~нуть** (pǎdmo'fnūti) [44] (von unten) naß werden.

подморазивать (pǎdmāra'G'i-wati) [1], **~розить** (ro'siti) [33²] 1. *u/t.* ein wenig gefrieren lassen; 2. *o/i.* anfangen zu frieren.

подмосковный (pǎdmāfko'w-) bei Moskau gelegen.

подмости (pǎdmo'fifi) *m/pl.* [1] (Bau-)Gerüst *n*; театра'льные ~ (Theater-)Bühne *f.*

подмочить *f.* подмачивать.

подмочь *f.* подмогать.

подмы|вать (pǎdmīwa'ti) [1], **~ть** (pǎdmī'ti) [45] aufwaschen; unter-, weg-spülen; меня' ~ва'ет es treibt mich zu (*inf.*).

подмыш|ка (pǎdmī'schǎ) *f* [8¹] Anat. Achsel-grube, -höhle; **~ники** (~nist) *m/pl.* Arm-, Schweiß-blätter *n/pl.*

подначальный (pǎdnāč'a'ti-) untergeordnet, subordiniert.

поднебесный (pǎdnībi'š-) unter dem Himmel befindlich; -ная *f* Welt; **~сье** (~bie'šjǎ) *n* [20] Luftkreis *m*; парит' по ~сью in den Lüften schweben.

подне|сение (~šie'nišǎ) *n* [17¹] Überreichung *f* usw.; **~сти**, **~су** *f.* подносить.

поднимать (pǎdnīma'ti) [1], **под-нять** (pǎdnia'ti) [65a и. b, a. под-ня'лся, -лось, -лись] auf-, emporheben, hochheben (с Р. von); auf-nehmen; (hin)aufziehen; erhöhen;

Kragen hochklappen; Anker lichten; Gefächter usw. erheben; ~ нос sich brüsten; ~ трево'гу Lärm schlagen;

~ це'ну на (В.) überleuern; ~ кого' на' смех i-n lächerlich *m*;

~ся sich erheben, (auf)steigen, in die Höhe gehen, aufgehen; hinauf-fahren, -gehen, -steigen; ~ся на дыбы' sich bäumen; -ма'ющийся steigend; aufklappbar.

подно|вление (pǎdnāwlie'nišǎ) *n* [17¹] Renovierung *f*, Erneuerung *f*; **~влять** (~wlia'ti) [62], **~вить** (~wi'ti) [32¹ и. 4] renovieren, erneuern, auffrischen; Gut aufbügeln.

подноготный (pǎdnāgo't-) unter dem (Finger-)Nagel befindlich; -ная *f* tiefstes Geheimnis.

поднож|ие (pǎdno'Gijǎ) *n* [17¹] Fuß-gestell, -schemel *m*; Fuß *m* des Berges; **~ка** (pǎdno'šǎ) *f* [8¹] Trittbrett *n*; **~ный** (pǎdno'Gnī) [25] unter den Füßen befindlich; ~ корм *m* Grasfutter *n*.

поднос (pǎdno'š) *m* [1] Präsentierbrett *n*, -steller, Table'tt *n*; **~ить** (pǎdnāši'ti) [33], **поднести** (pǎdnīš'ti) [52] über-, dar-reichen; an-bieten, offerieren, präsentieren; (hin)zutragen.

подношение (pǎdnāš'e'nišǎ) *n* [17¹] wertvolles Geschenk, Spende *f*; *a.* = поднесение.

поднять|ие (pădnia'tijă) *n* [17¹] Auf-, Empor-heben; Erhöhung *f*, Steigerung *f*; **ъ** *f*. поднимать.

подо(-) *f*. под(-).

подобать (padăba'ti) *imperf.* [1] sich (ge)ziemen, gebühren.

подобие (pădo'bijă) *n* [17¹] Ähnlichkeit *f*; Ebenbild; на ~ nach (Art von).

подоблачный (pădo'blač-) *unter* den Wolken befindlich.

подобный (pădo'b-) [25¹] (Д.) ähnlich, gleichartig; -но ebenso (wie); и тому' -ное (всѣ и т. п.) und dergleichen (mehr); ничего' -ного! keine Rede davon!

подобостраст|ие (padăbăŝtra'ŝtijă) *n* [17¹] Kriecherei *f*; **ъный** (-ŝtra'ŝnii) [25¹] kriechend, knechtig.

подобрать *f*. подбирать.

подобью *f*. подбивать.

по дов. всѣ. *für* по доверенности.

подогнать *f*. подгонять.

подогнуть *f*. подгибать.

подогр|евать (padăgriva'ti) [1], **ъть** (padăgrie'ti) [21] aufwärmen.

пододвигать (padădviŝa'ti) [1], **ънуть** (padădvi'nuti) [43¹] heranziehen.

пододеяльник (-dŝja'lniŝ) *m* [1] Bettuch *n* (unter der Bettdecke).

подож|гу, ~жешь *f*. поджигать.

подождать *f*. поджидать.

подожду *f*. поджимать.

подозвать *f*. подзывать.

подозр|евать (padăŝriva'ti) [1], **заподозреть** [21], **-зрить** [31]

(ŝarădo'ŝriti) verdächtigen, in Verdacht haben, beargwöhnen (в П. wegen); **ъние** (padăŝrie'nijă) *n*

[17¹] Verdacht *m* (в П. wegen); **ътельный** (padăŝri'tiŝi-) [25¹] verdächtig; mißtrauisch, argwöhnisch.

подой|ду, ~ти *f*. подходить.

подойник (pădoi'niŝ) *m* [1] Kell-eimer. [Fensterbrett *n*].

подоконник (padăŝo'niŝ) *m* [1]

подол (pădo'l) *m* [1] Schoß am Kleide. [Zeit.]

подолгу (pădo'lgă) (auf) längere!

Подолгия (pădo'liŝă) *f* [12¹] Po-

bolien *n*.

подоль|щаться (padăliŝčă'ză) [1],

ъститься (-ŝti'ză) [33¹] sich ein-

schmeiŝeln (к Д. bei).

подолью *f*. подливать.

по-домашнему (padăma'ŝchnimă)

häuslich, einfach.

подомовый (-mo'wŝi) Haus...

подонки (pădo'niŝ) *m/pl.* [1] Bo-
denŝatz *m*; *fig.* Auswurf *m*, Hefe *f*
der Geŝellŝchaft.

подопечный (padăpie'č-) *unter*
Vormundŝchaft ŝehend.

подоплека (-plio'tă) *f* [8] Zein-
wandŝutter *n*; *fig.* Unterlage.

подопру *f*. подпирать.

подорвать *f*. подрывать.

подорож|ник (padăro'Gniŝ) *m* [1]
Ammer (Vogel); & Wegerich; **ъный**
am Wege liegend; Reise...; **ъная** *f*
Anweiŝung auf Poŝtpferde.

подослать *f*. подсылать.

подоспе|вать (padăŝpiwa'ti) [1],
ъть (padăŝpie'ti) [21] eben recht
kommen.

подостлатъ *f*. подстилать.

подотвественный (padătwie't-
ŝtwiŝniŝ) verantwortlich.

подотдел (padădiă'ti) *m* [1] Unter-
abteilung *f*.

подотру *f*. подтирать.

подотчетный (padătčeo't-) ver-
antwortlich.

подоходный (padăŝho'b-) Einkom-
men...

подош|ва (pădo'ŝchwă) *f* [8] (Stiefel-)
Sohle; ~горы' Fuß *m* des Berges;
ъвенный (-wŝniŝ) Sohlen...

подош|ел, ~ла *f*. подходить.

подошлю *f*. подсылать.

подошью *f*. подшивать.

подпа|дать (patpăda'ti) [1], **ъсть**
(pătpă'ŝti) [51²] (под В.) fallen,
geraten (unter acc.).

подпавать (pătpa'iwati) [1]

1. **подпоить** (patpăi'ti) [31] be-
trunken *m*; 2. **подпаять** (patpă-
ja'ti) [62] von unten anlöten.

подпалзывать (pătpa'liŝiwati) =
подползть.

подпали|вать (pătpa'liŝiwati) [1],

ъть (patpăli'ti) [31] von unten
verŝengen; anŝteden, anzünden.

подпасть *f*. подпадать.

подпе|вать (patpŝiwa'ti) [1], **ъть**
(pătpŝie'ti) [27] (durch Mitŝingen)
begleiten, einŝtimmen, mitŝingen.

подпи|ливать (pătpŝi'iwati) [1],

ълить (patpŝli'ti) [31⁽¹⁾] von un-
ten anŝügen ob. anŝeilen.

подпирать (patpŝira'ti) [1], **под-**

переть (patpŝrie'ti) [30¹а и. б]
(unter)ŝtützen.

подпи|сать *f*. подписывать; ~

ска (pătpŝi'ŝă) *f* [8²] Unterschrift;

Zeichnung, Subskription; Abonne-
me'nt *n* (на В. auf *acc.*); дать ~
ску einen Reverts ausstellen (в П.
über *acc.*); ~ной (patpřno'i') ge-
zeichnet (karuat); Subscriptions...;
Abonnements...; ~щик (pätpi'sč-
čič) *m* [1], ~щица *f* Unterzeichner
(-in); Subscribe'nt(in); Abonnent
(-in), Bezieher(in); ~сывать (~št-
wati) [1], ~самь (patpřša'ti) [3]
unterzeichnen, -schreiben; ~ся (un-
ter)zeichnen; subskribieren; abon-
nieren (на В. auf *acc.*); ~сь (po't-
přši) *f* [13] Unterschrift.

подплы|вать (patpřwa'ti) [1],
~ть (pätpl'i'ti) [47] schwimmen
(unter *dat.*); heranschwimmen.

подпоешь *f.* подпевать.

подпоить *f.* подпаивать.

подпол|зять (patpäl'sa'ti) [1], ~
зти (~št'i') [49] kriechen (unter
acc.); heran kriechen.

подполковник ✕ (~ko'wniř) *m*
[1] Oberstleutnant.

подполь|е (pätpo'r[š]ä) *n* [20] Raum
m unter dem Fußboden; ~ный
(~po'li-) unter dem Fußboden be-
findlich; geheim, unterirdisch; Win-
kel...; ~щик (~ščič) *m* [1] ge-
heimer Revolutionär.

подпор|ка (pätpo'r[š]ä) *f* [8(2)]
Stütze; Strebe(pfeiler *m*); Träger
m, Tragbalken *m*; ~ный Stütz...

подпоручик ✕ (patpärü'čič) *m*
[1] Leutnant.

подпочва (pätpo'čwä) *f* [8] Unter-
grund *m*. [певать.]

подпою *f.* подпавать und под-
подпоя|сывать (patpāja'shwati)
[1], ~самь (~štati) [33] umgürten.

подпра|влять (patprāwlia'ti) [62],
~вить (pätpra'witi) [32] ein wenig
ausbessern, nachhelfen.

подпорошник ✕ (pätpra'par-
ščič) *m* [1] Unterfährer.

подпруга (pätpru'gä) *f* [8] Sattel-
gurt *m*.

подпры|ивать (pätpr'i'giwati) [1],
~нуть (~niti) [43] (auf)springen.

подпу|скать (patpüşta'ti) [1], ~
стить (~št'i'ti) [33] heran- zu-
lassen; hinzutun, beimischen (von
Stimmgeiten).

подра|жатель (padräža'ti) *m* [7],
~ница *f* Nachahmer(in); ~ный
nachahmend.

подра|жать (~ža'ti) [1] (Д./в П.
i-m et.) nach-ahmen, -machen.

подраздел|ение (padrašdlie'ni-
jä) *n* [17] Unterabteilung *f*, Gli-
ederung *f*; ~лять (~lia'ti) [62], ~
лить (~li'ti) [31] unterabteilen,
weiter (ein)teilen, gliedern (на В.
in *acc.*); ~ся in Unterabteilungen
zerfallen.

подразумевать (padrašümiwa'ti)
[1] (mit)verstehen (под Т. unter
acc.); hinzudenken.

подра|стать (padräšt'a'ti) [1], ~
сти (~št'i') [53] heranwachsen.

подрать *f.* подирать.

подре|зать (padriřa'ti) и. ~зы-
вать (pädriä'shwati) [1], ~зать
(~štati) [33] (von unten) beschnitten.
(ab)stufen.

подрисо|вывать (padriřo'wšwati)
[1], ~вать (~riřawa'ti) [20] nach-
helfend zeichnen; malen.

подро|бность (pädro'b-) *f* Aus-
führlichkeit, Einzelheit, Detail *n*;
~ный [25] ausführlich, eingehend,
detailliert, spezifiziert; genau.

подрост... *f.* подраст...

подросток (pädro'štak) *m* [1, -стки]
Heranwachsender; Бадріш (Badr-)

подрою *f.* подрывать. [чек.]

подру|бать (padržba'ti) [1], ~
бить (~bi'ti) [32] (von unten) ab-
hauen; Stoff (be)säumen.

подру|га (padržu'gä) [8], *dim.* ~ж-
ка (padržu'sčšä) *f* [8] Freundin;
Gespielin. [schaftlich.]

по(-)дружески (~driřšči) freund-
lich.

подрумя|нивать (padržümia'ni-
wati) [1], ~нить (~niti) [31] rot
schminken.

подруч|ный (padržu'č-) [25] unter
(ob. bei) der Hand (befindlich);
bequem; Hand...; ~ (челове'к) *m*
Handlanger, Gehilfe.

подры|в (padrž'i'f) *m* [1] Schaden,
Nachteil, Verlust; ~вать (padrž-
wa'ti) [1] 1. ~ть (padrž'i'ti) [45]
unter-graben, -wühlen; 2. подо-
рвать (padärwa'ti) [10] i-m Schaden
od. Abbruch tun.

подря|д (pädria't) *m* [1] vertrag-
mäßige Lieferung (на В. von); Über-
nahme *f*; Submission *f*; Lieferungs-
vertrag; рабо'та *f* по ~ду Ал-
то'рarbeit; ~дить *f.* ~жать; ~д-
ный (pädria'b-) Lieferungs...;
~дная рабо'та *f* Alfo'rarbeit; ~д-
чик (pädria'tič) *m* [1], ~дчица
f Lieferant(in), Unternehmer(in);
~жать (padržä'ti) [1], ~дить

(~bi'ti) [33⁽¹⁾] dingen, verpflichten; ~ся (на В.) sich verdingen (zu), in Verding(arbeit) (об. Afford) nehmen об. übernehmen.

подрясник (pădria'ſniſ) *m* [1] Leibrod der Geistlichen.

подсаживать (pătſa'G'iwati) [1], ~**дить** (pătſăbi'ti) [33⁽¹⁾] hinauf-helfen; nachpflanzen; ~ся *impf.* sich heransehen (к Д. an acc.).

подсвечник (pătſwie'čniſ) *m* [1] Leuchter.

подсеивать (pătſſwa'ti) [1], ~**ять** (pătſſie'iti) [60] nachsäen.

подсесть (pătſſie'ſti) [51¹] *pf.* (к Д.) sich heransehen (an acc.), sich näher sehen (zu).

подсиживать (pătſſi'G'iwati) [1], ~**деть** (pătſſdie'ti) [24] (В. i-m) aufschauern; sicheln, necken.

подскабливать (pătſſka'b'liwati) [1], ~**скоблить** (pătſſăbli'ti) [31] (aus)radieren.

подсказчик (pătſſka'sčičiſ) *m* [1], ~**зница** *f* Vorsager(in), Souffleur *m*, Souffleuse *f*; ~**зывать** (~ſiwati) [1], ~**зать** (pătſſăſa'ti) [3] vorsagen, soufflieren; *fig.* nahelegen.

подскакивать (pătſſka'ſiwati) [1] 1. ~**кать** (pătſſăſa'ti) [3] heranspringen (an Vierd); 2. ~**скокить** (~čiti) [34] (hin)zuspringen; aufspringen.

подслащивать (pătſſla'sčičiwati) [1], ~**стить** (pătſſăſti'ti) [33¹ и. 4] verſüßen.

подследственный (pătſſſie't-ſtwiſniſ) *m* [25] Untersuchungs-gefangener.

подслеповатый (pătſſſipăwa'tſi) [25¹] sehr kurzſichtig об. ſchwachſichtig.

подслуживать (pătſſſi'G'iwati) [1], ~**жить** (pătſſſi'G'iti) [34] dienstfertig ſein; ~ся sich einſchmeicheln (к Д. bei).

подслушивать (pătſſſi'ſčičiwati), ~**шать** (~ſčiti) [1] belauschen, behorchen; horchen auf (acc.).

подсматривать (pătſſma'triwati) [1], ~**смотреть** (pătſſmătrie'ti) [22¹] belauern.

подсмеивать (pătſſmie'iwati) [1], ~**ять** (pătſſmſja'ti) [60¹], мст ~ся (над Т.) auslachen, zum besten haben, spötteln (об. sich lustig m.) über (acc.).

подснежник ♀ (pătſniă'G'niſ) *m* [1] Schneeglöckchen *n*; ~**ный** unter dem Schnee befindlich.

подсоблять (pătſſăbli'a'ti) [62], ~**бить** (~bi'ti) [32⁽¹⁾ и. 4] helfen; ~**бный** (pătſſo'b-) unterſtützend, untergeordnet; Hilfs...

подсовывать (pătſſo'w'iwati) [1], ~**дунуть** (pătſſu'nüti) [43¹] heimlich unter-, zuſchieben, zuſteden.

подсолнечник ♀ (pătſſo'lniſčniſ) *m* [1] Sonnenblume *f*.

подсохнуть *f.* подсыхать.

подспорье (pătſſpo'rjă) *n* [20] Hilfe *f*; Erſatzmittel.

подстава (pătſſta'wă) *f* [8] Vorſpann *m*; ~**вка** (pătſſta'fſă) *f* [8²] Untergeſtell *n*, -lage, -ſaß *m*, Sta-tiv *n*; Stütze; ♪ Stieg *m* an Seiten-instrumenten; ~ для ноже'й Meſſer-bänſchen *n*; ~**влять** (pătſſtăwlia'ti) [62], ~**вить** (pătſſta'witi) [32²] unterſtellen, -ſetzen; vorſehen; unterſchieben; ~ кому' но'гу об. но'жку i-m ein Bein ſtellen; ~**в-ной** (pătſſtăwnoi') untergeſtellt; untergeſchoben; Erſatz...; *fig.* ~**в-но'е** лицо *n* vorgeſchobene Perſon, Strohmann *m*; ~**вочный** (pătſſta'wač-) zum Stützen (dienend); Stütz... [[1] (Zee-)Glaſhalter.]

подстанник (pătſſtăſniſ) *m* **подстенок** (pătſſtiă'naſ) *m* [1, -нки] Strebe-mauer *f*, Pfeiler.

подстергать (pătſſtirga'ti) [1], ~**чь** (~ſtirie'č) [57] (В. i-m) auf-lauern.

подстилать (pătſſtiſla'ti) [1], ~**достлать** (pădăſla'ti) [17] unterlegen; unterſtreuen (dem Vieh); ~**ка** (pătſſti'ită) *f* [8²] Unterlage; (= соло'ма *f* для ~ки) Streu.

подстраи́вать (pătſſtra'iwati) [1], ~**строить** (pătſſtro'iti) [31¹] u'nterbauen; ♪ ſtimmen (под В. nach).

подстрекатель (pătſſtriſſa'tili) *m* [7], ~**ница** *f* Auf-heizer(in), -wie-geler(in); ~**ный** auf-hehend, -wie-gelnd; ~**ство** *n* Auf-hezerei *f*, -wiegelei *f*.

подстрекать (~ſa'ti) [1], ~**нуть** (pătſſritnu'ti) [43] auf-hegen, -wie-geln, (auf)reizen; anſtiften.

подстреливать (pătſſtrie'liwati) [1], ~**лить** (pătſſtri'li'ti) [31⁽¹⁾] ſchießen anſchießen; как подстре-ленный wie getroffen.

подстри|гать (patštriga'ti) [1], ~**чь** (patštri'č) [57²] (von unten) be-
schneiden, (ab-, zu-)stutzen.

подстроить f. подстраивать.

подстрочный (patštro'č-) unter
der Zeile befindlich; Interlinear...

подсту|пать (patštrupa'ti) [1], ~**пать** (~pi'ti) [32] heran-nahen,
-rücken; ~**ся** pf. sich nähern.

подсуд|имость (patšudi'mašti) f
Anlagezustand m; ~**имый** (~mši)
m [25] Angeklagter; ~**ность** (pat-
šu'd-) f Gerichtsstand m; Zu-
ständigkeit, Kompeten^z; ~**ный**
unter e-r Gerichtsbarkeit stehend;
zuständig.

подсунуть f. подсовывать.

подсчет (patščo't) m [1] Be-
rechnung f; Zählung f; Abrech-
nung f.

подсчи|тывать (~ščei'tiwati) [1],
~**тать** (patščelta'ti) [1²] berech-
nen; zä-hren.

подсылать (patšla'ti) [1], **по-
дослать** (padāšla'ti) [14] heim-
lich (zu)schicken.

подсыпать (patšipa'ti) [1], ~
(patšir'pati) [2] hinzuschütten.

подсыхать (patšicha'ti) [1], **под-
сохнуть** (patšo'chnuti) [44] all-
mählich trocknen.

подта|ивать (pata'iwati) [1], ~**ять**
(~iti) [60] (von unten) schmelzen.

подтакивать = поддакивать.

подталкивать (pata'ifiwati) [1],
подтолкнуть (patašnu'ti) [43²]
(zufällig) anstoßen; (leicht) stoßen
(под В. unter acc.).

подтасо|вывать (patašo'wīwati)
[1], ~**вать** (patašawa'ti) [20] Karten
betrügerisch mischen.

подтачивать (pata'čiwati) [1],
подточить (patači'ti) [34] ein
wenig schleifen; von unten be-
nagen; fig. Gesundheit untergra'ben.

подтаять f. подтаивать.

подтвер|ждать (patwīrQda'ti) [1],
~**дить** (~di'ti) [33² u. 3] bestätigen,
bestärigen; ~**ся** sich bestätigen,

sich bewahrheiten; ~**ждение** (~
Qdie'nijā) n [17⁴] Bestätigung f,
Befräftigung f.

подте|к (patio'f) m [1] (крова-
вый Blut-)Unterlauf(ung) f; ~
катель (patita'ti) [1], ~**чь** (patie'č)
[59] unterlau'fen.

подтирать (patira'ti) [1], **под-
тереть** (~rie'ti) [30¹] aufwischen.

подтолкнуть f. подталкивать.

подточить f. подтачивать.

подтруни|вать (pātru'niwati) [1],
~**ть** (patrūni'ti) [31¹] sich lustig
machen (над Т. über acc.).

подтя|гивать (pātia'giwati) [1], ~
нуть (patnu'ti) [42] von unten
zä-ziehen; straffziehen, anziehen;
mühsingen; fig. zurechtweisen.

подтяжки (pātia'schfi) f pl. [8¹]
Sofenträger m/pl.

подурачить (padūra'čiti) [34²] pf.
zum besten haben.

подурневший (padurniā'fšchi)
[28] häßlich geworden.

подучать (paduča'ti) [1], ~**чить**
(padūči'ti) [34⁽³⁾] (heimlich) ab-,
unter-richten, anweisen; ~**ся** (ein
wenig) lernen.

подушечка (pādu'schēšā) f [8¹]
kleines Kissen; ~**ечный** Kissen...;
~**ка** (~šā) f [8¹] Kissen n; Polster
n; ✕ (Basetten-)Riegel m; ☞ Quer-
schwelle; ☞ (Zapfen-)Lager n; ~
ный nach Köpfen (ob. Seelen) ge-
rechnet; Kopf...

подхалим (patšāli'm) m [1]
Schleicher; ~**ство** n Schleicherei f.

подхва|тывать (pātšwa'tiwati)
[1] ~**нуть** (pātšwāti'ti) [33] (von
unten) anfassen; rasch aufheben;
auffangen; in den Chor einfallen.

подхвостник (pātšwo'bnif) m [1]
Schwanzriemen.

подход (pātšo't) m [1] Heran-
rücken n, -treten n; fig. Einstellung
f. Stellungnahme f; ~**ить** (pat-
šādi'ti) [33], **подойти** (padāti')

[56] (к Д.) auf i-n zugehen, sich
i-m nähern, herantreten (an acc.);
passen, sich eignen; ~**ящий** (pat-
šādia'schēti) [281] passend, geeignet.

подце|плять (pačiplia'ti) [62],
~**нуть** (~pi'ti) [32⁽¹⁾] (von unten)

anhaken; erwischen, aufgabeln.

подчас (pātča š) mitunter, manch-
mal, zuweilen; ~**ник** (pātča'bnif)
m [1] Uhr-ticken n, -halter.

подчерк|ивать (pātčo'ršiwati) [1],
~**нуть** (pātčirnu'ti) [43²] unter-
streichen; betonen.

подчи|нение (pātčnie'nijā) n
[17¹] Unter-ordnung f, -werfung f;

~**ненность** (~nio'našti) f Unter-
gebenheit; ~**ненный** unterstellt;

Untergebener; ~**нять** (~nia'ti)
[62], ~**нуть** (~ni'ti) [31] unter-

ordnen, -stellen, -werfen; ~**ся** sich

flügen (Д. in acc.); sich unterordnen; *т-м* unterstehen

подчи|стка (pātēi'st[ɪ]tā) *f* [82] Radierung; radierte Stelle; ~**щать** (pātēi'sčā'ti) [1], ~**стить** (pātēi'stiti) [33] (stellenweise) reinigen; Bäume ausputzen; (aus-)radieren.

подши|бать (pātš'iba'ti) [1], ~**бить** (bi'ti) [39] von unten umstoßen.

подши|вать (wa'ti) [1], ~**ть** (pātš'i'ti) [35] unternähen; ~**вка** (pātš'i'fā) *f* [82] Unternähen *n*; Untergenähte(s) *n*.

подшипник ⊕ (sč'i'pnik) *m* [1] (Zapfen-)Lager *n*.

подштанники Р (pātšta'niki) *m pl.* [1] Unterhosen *f/pl.*, -beinkleider *n/pl.*

подшу|чивать (pātšhu'čiwati) [1], ~**тить** (pātšuti'ti) [33] (над Т.) sich lustig *m.* (über acc.), auslachen.

под|еда́ть (pādja'da'ti) [1], ~**есть** (pādje'sti) [55] (von unten) zerfressen.

подъеду́ *f.* подъезжать.

подъезд (pādja'st) *m* [1] *Ан.* Auf-, Zufahrt *f.* Rampe *f.* Парадестре́ппе *f.* Porta'l *n*; ~**ной** (pād'i'snoi'), ~**ный** (pādja'sni) *Ан.* Auf-fahrts...; ~ *путь* *m* Neben-, Sekundä'r-bahn *f.*

подъ|езжать (pād'i'sa'ti) [1], ~**ехать** (pādja'sati) [8] heranfahren, -reiten; sich einschmeicheln (к Д. bei).

подъём (pādjo'm) *m* [1] Aufheben *n*, -ziehen *n*; ⊕ Aufzug; Aufbruch; Auffahrt *f.* Steigung *f*; Aufstieg; Erhebung *f*; Spann des Seiles; ⊕ Hebebaum; лёгкий на ~ *сильно*, *лёгкий* на ~ *сильно* *сильно*; тяжёлый на ~ *сильно* *сильно*.

подъём|ник (pādjo'mnik) *m* [1] Aufzug, Fahrstuhl; Hebezeug *n*; ~**ный** zum Aufheben (об. Aufziehen) dienend; Aufzug(s)..., Hebe...; ~ная маши'на *f* Fahrstuhl *m*; ~ мост *m* Zugbrücke *f*; ~ная си'ла *f* Tragkraft: ~ные (де'ньги) *f/pl.* Reisegelder *n/pl.*

под|есть *f.* подыедать.

поды|грывать Р (pād'i'gr'iwati), ~**ать** (pād'i'gra'ti) [1] begleiten.

поды|мать (pād'i'ma'ti) *f.* поднимать.

поды|скивать (pād'i'skiwati) [1].

~**скать** (pād'i'ska'ti) [3] (Wassende) aussuchen. [Amtschreiber.]

под|ычий (pādja'č'i) *m* [28] *сбм.*

под|ужинно (pādju'žino) *буфенд* *weise.*

поеда́ть (pa'jda'ti) [1], **пое́сть** (paje'sti) [55] (ein bißchen) essen; (alles) aufessen; zerfressen.

поединок (pa'jdi'nat) *m* [1, -ники] Zweikampf, Due'll *n* (на П. auf acc.).

поезд (po'jst) *m* [1b, -да'] (Eisenbahn-)Zug, Bahn *f*; Wagenzug; Fest-, Параде-*zug*; ~ *добавочный* ~, *специальный* ~ *Сондер-
zug*; ~ *люкс* *m* *Luxuszug*; ~*ка* (ка) *f* [82] *Фahrt*, *Reise*; *Abreise*; ~*ной* (pa'j'snoi') *Зug*...

поём (pajo'm) *m* [1a u. h, *ген.* *пойма'* u. *поёма*, *pl.* *поёмы*] Überschwemmung *f*; *pl.* (= ~ные *луга'* *m/pl.*) überschwemmte Wiesen *f/pl.*; ~**ный** der Überschwemmung ausgesetzt.

поение (paje'nija) *n* [174] Tränken.

пое́сть, **пое́шь** *f.* поеда́ть.

пое́шь *f.* *петь*.

пожалуй (pa'ža'li) [*с.* жаловать] vielleicht, am Ende, schließlich; allenfalls; meinetwegen; ~**ста** (-stā, Р *stā* ob. *pa'ža'stā*) *sei(en)* Sie so gut!; *bittel*; ~**те** (-tiā) *treten* (*Rutscher*: steigen) Sie ein, *bittel*; ~**те** *сюда'* *bestimmen* Sie sich (ob. *treten* Sie) *hierher*, *bittel*!

пожар (pa'ža'r) *m* [1] Brand, Feuer(sbrunst) *f*; ~ *л* es brennt!; ~**ище** (-i'sčā) *n* [19] Brandstätte *f*; ~**ный** Brand..., Feuer...; *Лёsch*...; *Feuerwehrmann*; ~**ные** *m pl.* *Лёschmannschaften* *f/pl.*; ~ная дружи'на *f* freiwillige Feuerwehr; ~сара'й *m* *Spritzenhaus* *n*.


пожа|тие (pa'ža'rijā) *n* [174] Drücken; ~ *руки'* *Händedruck* *m*; ~**ть** *f.* *пожимать*, *пожинать*.

пожелание (pa'žla'nija) *n* [174] Wunsch *m*.

пожертвование (pa'žr'twawani-ja) *n* [174] *Spende* *f*.

пожи|ва (pa'ž'i'wā) *f* [8] Vorteil *m*, Gewinn *m*; ~**вать** (pa'ž'i'wa'ti) [1] *leben* (*vgl.* *жить*); *как* (вы) ~*ва'ете?* *Wie geht es Ihnen?*; *wie befinden* Sie sich?; ~**виться** (-wi'tsā) [323] *pf.* *viel verdienen*, *F* *seinen Schnitt machen* (*T.* bei).

поживее (pa'ž'wie'ja) *etwas* (об. ein wenig) *flink(er)* *об.* *schnell(er)*.

 *Vgl. auch die Bemerkung zu по...*

пожи|зненный (pəʒy'ʃnɪŋi) le-
benslänglich; ~лой (pəʒɪloɪ') be-
fährt, bei Jahren, alt.
пож|имать (pəʒɪma'ti) [1], **по-
ж|ать** (pəʒa'ti) [9] leicht (ob. von
Zeit zu Zeit) drücken; ~ плеча'ми
die Achseln zucken; vgl. жать¹.
пож|инать (pəʒɪna'ti) [1], **по-
ж|ать** (pəʒa'ti) [9²] (ein)ernten;
vgl. жать².
пож|ирать (pəʒɪra'ti) [1], **по-
ж|рать** (pəʒra'ti) [10] verschlin-
gen, verzehren; auffressen.
пож|итки (pəʒɪ'tʃi) *m/pl.* [1] Gab-
seligkeiten *f pl.*
пож|му *f.* пожимать.
пож|ну *f.* пожинать. [Посе.]
по|за (po'sa) *f* [8] Stellung, Positu'r,
по|забыв|ать (pəʒabɪwa'ti) [1],
~ть (pəʒabɪ'ti) [46¹] vergessen.
по|зав|чера (pəʒaʃtʃra') vorgestern.
по|за|ди (pəʒadi') 1. *adv.* hinten;
оста'ться ~ zurückbleiben; 2. *prp.*
(P.) hinter (acc.).
по|за|п|рать (pəʒapɪra'ti) [1], ~
пе|реть (~rie'ti) [30²] nachea.
verschließen.
по|запрош|лый (pəʒapro'shɪŋi) vor-
gegangen, vorvorig.
по|зво|ление (pəʒwəlie'nɪjə) *n* [17¹]
Erlaubnis *f*; ~лительный (~li'-
tʃɪ-) [25¹] erlaubt, statthaft; ~
лять (pəʒwəlie'ti) [62], ~л|ть
(pəʒwo'li'ti) [31²] erlauben, gestat-
ten; ~ себе' sich (dat.) leisten;
по|зво|льте узна'ть sagen Sie
mir gütigst.
по|зво|нок (pəʒwəno'f) *m* [1e,
-ни'] Ruhglocke *f*, Schelle *f*; Anat.
Wirbel; ~чный, (~no'č-) Wirbel-
..., Rückgrat...; ~чный столб *m*, а.
= ~чник (~nič) *m* [1] Anat. Wirbel-
säule *f*, Rückgrat *m* об. *n*.
по|зд|ненько (pəʒnie'nɪtʃə) ziem-
lich verspätet.
по|зд|ний (po'snɪ) [26, *comp.* -не'е,
позже *ш.* (a. *sup.*) -не'йший]
spät; -но es ist (zu) spät; -ним
ве'чером am späten Abend; двумя'
часа'ми по'зже об. поздне'е
zwei Stunden später; vgl. позже.
по|зд|оровее (pəʒdarəwie'jə) recht
gesund.
по|зд|равитель (pəʒdrəwɪ'tɪʃɪ) *m* [7],
~ница *f* Gratula'nt(in); ~ный
glückwünschend; Gratulations...
по|зд|ра|вление (~wie'nɪjə) *n* [17¹]
Glückwunsch *m*, Gratulation *f* (с Т.

zu); ~ с но'вым го'дом Neu-
jahreswunsch *m*; ~влять (~wɪla'ti)
[62], ~вить (pəʒdra'wɪti) [32²] (B.)
i-m Glück wünschen, gratulieren,
i-n beglückwünschen (с Т. zu).
по|зев|ота (pəʒwo'tə) *f* [8] Gäh-
nen *n*; ~ывать (pəʒɪo'wɪwɪti) [1]
dann und wann gähnen.
по|зе|мельный (pəʒmiə'li-) Agra'r-
..., Grund...
по|з|же (po'sʒə) [*f.* поздний] später;
не ~ (P.) nicht später (als), spä-
testens (in [dat.] об. nach).
по|зи|ровать (pəʒɪ'rawɪti) [20] ~-
мaler zu einem Bildnis sitzen.
по|зи|тивный (pəʒɪti'w-) positiv,
bestimmt.
по|зи|ци|онный (pəʒɪtʃio'nɪ) Posi-
tions...; ~я *всп.* ж (pəʒɪ'tʃɪjə) *f*
[12¹] Position, Stellung.
по|зла|щать (pəʒlā'shčə'ti) [1], ~
~ть (~ti'ti) [33²] vergolden.
по|зна|вать (p.ʃnəwa'ti) [18], ~ть
(pəʒna'ti) [1²] (само'го себя' sich
selbst) erkennen; ~ние (pəʒna'nɪjə)
n [17¹] Erkenntnis *f*.
Позн|ань (pəʒna'ni) *f* [13] Bo'sen *n*.
по|золот|а (pəʒəlo'tə) *f* [8] Ver-
goldung; ~чик (~čɪk) *m* [1] Ver-
golder.
позор (pəʒo'r) *m* [1] Schande *f*,
Schmach *f*; Beschimpfung *f*; ~ить
(~iti) [31²], о~ entehren, schänden;
~ный [25¹] schändlich, schamvoll.
позу|мент (pəʒumɪə'nt) *m* [1] Po-
sament *n*, Borte *f*; ~щик (~mie'n-
ščɪk) *m* [1], ~щица *f* Posamen-
tier(in), Bortenwirts(in).
позыв (pəʒɪ'f) *m* [1] Verlangen *n*,
Drang (на В. nach); ~ать (pəʒɪ-
wa'ti) unpers. меня' ~а'ет es ver-
langt (ob. drängt) mich (на В. nach).
по|именный (pəʒmiə'nɪ) nament-
lich; Namen...
по|имено|вание (pəʒimɪnəwa'nɪjə)
n [17¹] Benennung *f*, Bezeichnung
f; ~вывать (pəʒimɪno'wɪwɪti) [1],
~вать (pəʒimɪnəwa'ti) [20] benen-
nen, bezeichnen; ~ подро'бно
einzeln aufführen, spezifizieren.
по|им|ка (pəʒɪ'mkə) *f* [8²] Fang(en) *n*,
m, Entappen *n*; ~щик (pəʒɪ'm-
ščɪk) *m* [1], ~щица *f* Häfcher(in).
по|иск (po'ɪʃt) *m* [1] Suchen *n*,
Nachforschung *f*, Recherche *f*; в
~ах auf der Suche.
по|исти|не (pəʒɪ'tɪnɪjə) wahrlich,
wirklich, fürwahr.

поить (pāi'ti) [31]. *на~* tränken;
pf. i-m zu trinken geben.

пойду *i. итти*.

пойло (poi'lō) *n* [15] Tränke *f*;
[schlechtes Getränk, Geßöff.

пойма *f. поем*.

поймать *i. ловить*.

пойму *i. понимать*.

пойти, *Р ~ть i. итти*.

пока (pāṣa') vorläufig, einstweilen;
~ (не) (solange) bis, solange (nicht);

F ~ auf (baldiges) Wiedersehen!

покажу *i. показывать*.

показ (pāṣa'ṣ) *m* [1] Ansicht *f*;
Schaustellung *f. Vorführung f. на ~*
zur Schau od. Ansicht; ~ание

(pāṣa'niṣā) *n* [17] Vorzeigen;
Angabe *f*; (Zeugen-)Ausfage *f*;

(Thermometer-)Stand *m*; ~атель

(-ti) *m* [7] Zeiger; Math. Er-

gebene *nt*; ~ательный инструкти'в.

befehlend; ~ной (pāṣnoi') zur

Schau (ausgestellt; Schau...; oten-

tati'v, augenfällig; ~на'я ро'скошь

f Progenium *n*; ~ывать (pāṣa'-

ṣwati) [1], ~ать (pāṣa'ṣa'ti) [3]

(vor)zeigen; anbieten; bezeichnen;

gerichtlich aussagen; ~ вид Miene

machen, sich anshiden; ~ся sich

zeigen, sich sehen lassen; (Т.) er-

scheinen (als). (zu sein) scheinen.

по-каковски (pāṣa'ṣi) auf

welche Art?; wie?

покамест (pāṣa'miṣṭ) solange bis,

unterdessen; vorläufig.

пока тость (pāṣa'taṣṭi) *f* Abhän-

gigkeit, Abhang *m. Bösung*; ~

тывать (pāṣa'tiwa'ti) [1] (hin und

her) rollen; ~ся со' смеху sich vor

Dachen wälzen; ~тый [25] ab-

schling. steil. [hinsteil.]

покашливать (pāṣa'ṣiwa'ti) [1]

покаяние (pāṣa'niṣā) *n* [17]

Buße *f*; Beichte *f*; день *n* -ния

Bußtag; без -ния unbußfertig;

быть на -нии Buße tun.

поки'дать (pāṣi'da'ti) [1]. ~нуть

(pāṣi'nūti)[43] verlassen, im Stich e)

lassen. [nachgelassen.]

покладистый (pāṣa'diṣṭi) [25]

поклажа (~ḡā) *f* [8] Ladung,

Fracht. [Ladung *f*]

поклеп (pāṣlo'p) *m* [1] Verleumd-

пункт *f*; Стuß; итти'к кому' на

~на bitten (um); ~ение (pāṣa-

niṣā) *n* [17] (Д.) Unterwerfung *f*.

Вержение *f*; ~ник (pāṣlo'niṣ)

m [1]. ~ница *f* (Р.) Unterwerfer(in),

Вержер(in); ~аться (pāṣa'niṣā)

[62]. ~иться (~niṣā) [31] (Д.)

anbeten, verehren; bgl. klanяться.

покоен *f. покойный*.

покоить (pāṣo'ti) [31] (В. i-m)

Ruhe verschaffen; ~ся ruhen.

покой (pāṣoi') *m* [6] Ruhe *f*; *pl.*

Gemach *n*; удалиться на ~ sich

in den Ruhestand begeben; ~ник

(~niṣ) *m* [1], ~ница *f* Verstorbene(r).

Leiche *f. Tote(r); ~ницкая*

(~niṣā) *f* [25] Leichenhalle; ~ный

[25] ruhig; friedlich; verstorben,

selig; а. = покойник; ~ной но'-

чи! gute Nacht.

поколение (pāṣa'liṣā) *n* [17]

Geschlecht, Generation *f*.

покончить (pāṣo'nēti) [34] *pf.* be-

enden, erledigen.

покорен *f. покорный*.

покорение (pāṣa'niṣā) *n* [17]

Unterwerfung *f*; Eroberung *f*.

покоритель (pāṣa'niṣi) *m* [7].

~ница *f* Unterwerfer(in), Erober-

ter *m*, Eroberin *f*.

покорить *f. покорять*.

покорность (pāṣo'r-) *f* Ergeben-

heit (Д. in acc.), Gehorsam *m*; ~

ный [25] (*sup.* ~нейший) erge-

ben(it), gehorsam(it); ~но (*ob.* ~ней-

ше) благодарю! danke bestens!;

besten Dank!

поко'рять (pāṣa'ri'ti) [62]. ~рять

(~ri'ti) [31] unterwerfen, bezwingen;

erobern; ~ся sich fügen (Д. in

acc.). [Heimachd *f*]

покос' (pāṣo'ṣ) *m* [1] Mähen *n*;

покою *f. покоить*.

покража (pāṣra'ḡā) *f* [8] Dieb-

stahl *m*; Gestohlene(s) *n*.

покрепче (pāṣra'vēc) etwas härter.

покрикивать (pāṣri'kwa'ti) [1]

bisweilen schreien; (на В.) an-

schreien. [Obdach *n*. Schuß.]

покрыв (pāṣro'ṣ) *m* [1] Decke *f*;

покровитель (pāṣra'mi'ti) *m* [7].

~ница *f* Beschützer(in), Gönner

(-in); ~ственный (~ṣtwinti) be-

schützend; Schutz...; ~ная систе-

ма *f* Schutzvollstetm *n*; ~ство

n (Д.) Schutz *m*; ~ствовать (~

ṣtwawati) [20] (Д.) beschützen, be-

günstigen, fördern.

покрый (pāṣroi') *m* [6] Schnitt es

alles; на один ~. одного по-

крыя von demselben (od. einem)

Schlage.

покромка (pātro'mtā) *f* [8^a] Kante (bsd. am Tisch), Galz, Tisch-leiste.
покрывало (pātr'wa'la) *n* [15] Decke *f*; Schleier *m*; ~вать (~wa'ti) [1], ~ть (pātr'ti) [45] (be-, ver-)decken, überzie-hen(-umkrän-); Kosten bestreiten; Stimme übertönen; Strecke zurücklegen; ~тие (pātr'ti-ia) *n* [17^a] Deckung *f*; Überzug *m*; Bestreitung *f* der Kosten; ~шка (pātr'shka) *f* [8^a] Deckel *m*; Überzug *m*.
покуда *P* (pāku'dā) = пока.
покупатель (pāku'patel) *m* [7].
~ница *f* Käufer(in), Kunde *m*, Kundin *f*; ~ный Einkaufs...
покупать (pāku'pat'i) [1] 1. ку-пить (tupi'ti) [32] (ein-)kaufen (у *P.* von od. bei); 2. (als *pf.*) ein wenig (etw.) etwas) kaufen.
покупка (pāku'ptā) *f* [8^a] Kaufen *n*, Kauf *m*; Einkauf *m*; Paket *n*; ~ной (pāku'noi) (eingekauft); Einkaufs..., Kauf...
покушаться (pāku'sha'zā) [1], ~ситься (~si'zā) [33^a] (на *B.*) ver-suchen, einen Versuch *m*. (auf acc.); ~на уби-йство einen Mord-versuch *m*; ~шение (pāku'she-niā) *n* [17^a] Versuch *m* (на *B.* auf acc.); ~на уби-йство Mord-versuch *m*, Attentat.
пол (pol) *m*: а) [1^b] Fußboden. Diele *f*; б) [1] Geschlecht *n* (männ-lich od. weiblich); в) in 3^{sgn}, wobei das Hauptwort im *nom.* (з.В. полдень) od. *gen.* (з.В. полфунта) steht: halb; Halb...; ~оборота (pōlabōro'tā) *m* [1] halbe Wendung.
пола (pāla) *f* [8^a] (Мод-)Esoß *m*; ис-под-лы hinten(he)rum.
полагать (pālāga'ti) [1], поло-жить (~gi'ti) [34] hin-, nieder-legen: bestimmen; *impf.* glauben, meinen, annehmen; поло'жим, что ... gesetzt den Fall (od. ange-nommen), daß ...; ~ся rechnen, vertrauen, sich verlassen (на *B.* auf acc.); *impf.* vorsehen sein; -лагается es gehört (od. gebührt) sich.
полати (pālā'ti) *f pl.* [13] (schöbe) Schlafstelle in einem Zimmer, Prische *f*.
по-латыни (pōlati'ni) lateinisch.
полгода (pōlgo'dā) *m* [1c, *gen.* полу'года] ein halbes Jahr.
полдень (pōldiēni) *m* [7c, *gen.* полу'дня, *nom. pl.* по'лдни] Mittag; в ~ mittags; до (по'сле) полу'дня vor- (nach-)mittags.

полдни'я (pōldni'ti) *m* [1c, полу-дни'я] Vesperbrot *n*; ~чать (~chi) [1], по~ vespern.
полдня (pōldnia') [7c, *gen.* полу-дня'] ein halber Tag.
полдюжины (pōldiu'gini) *f* [8, *gen.* полдю'жины] ein halbes Duzend.
поле (pō'la) *n* [17b] Feld; Acker *m*; (weißer) Rand in Büchern usw.; Grund *m* in farbigem Zeug; Klempe *f* am Hut; ~с ро'жью Roggenfeld; ~м querselbein.
полевой (pālvoi') Feld...
полегче (pāl'e'che) etwas leichter od. vorzüglicher. [Bagergeld.]
полежалое (pāl'ga'tajā) *n* [25] **полезность** (pāl'iō'f-) *f* Nützlich-keit; ~ный [25^a] nützlich, dienlich; Nutz...
полей(те) *f.* поливать.
полек *f.* полька.
полемицировать (pāl'mi'ci'rawati) [20] polemisieren, streiten; ~на (pāl'e'mtā) *f* [8] Polemik Streit-umst; ~ческий (pāl'mi'ci-) po-le'misch, streitend.
поле'но (pāl'iō'nō) *n* [3, -нья] Holz-scheit; ~сье (pāl'e'bjā) *n* [20] Wald-gegend *f*, -land.
полет (pāl'iō'ti) *m* [1] Flug; ~на продолжи-тельность Dauerflug; ли'ния *f* ~а Fluglinie, -bahn; биле'т *m* на ~ Flug-schein; ~ный Flug...
полешь *f.* полоть.
полз ать (pōl'zat) [1] и. ~ти (pāl-zi) [49]. по~ kriechen; ~по двору auf dem (od. im) Hofe umherkrie-chen; ~ком (pāl'ko'm) kriechend; ~приползти auf allen vieren herankriechen; ~ун (pāl'u'n) *m* [1c]. ~унья (-jā) *f* [12^a] Krie-cher(in); ~учий (pāl'u'ci) [25] kriechend.
поливать (pāl'wa'ti) [1], ~ть (pāl'ti) [35^a] begießen, (be-)spritzen; ~вка (pāl'vā) *f* [8^a] Begießen *n*, Begießung; ~у'лиц(ы) Straßen(be)sprengung.
полигамия (pāl'ga'miā) *f* [12^a] Polygamie, Vielweiberei.
полигон (-go'n) *m* [1] geom. Viel-eck *n*; X Schießplatz (mit Kanonen).
полиграфист (pāl'grāfi'st) *m* [1] Vielschreiber; Vielvervielfältigungs-maschine *f*. [Polistinst.]
поликлиника (pāl'kli'nika) *f* [8]

(ми'рном) -нии auf dem Kriege-
(Friedens-)Fuße; ~жительный
(~жИтл-) [254] bestimmt, entlie-
den, positiv; wirklich; Стан. -ная
сте'пень *f* Positiv *m*; ~жить
f. класть и. полагать.

полоз (po'laš) *m* [30, -ло'зья]
(са'нный Schlitten-)Russe; кре'сло
н на поло'зьях Stuhl-, Stoß-
(Schlitten-) *m*.

полон (pa'lo'n) *m* [10, -лки] Brit'sche
f im russischen Dampfbad; vgl. полка.
поломка (pa'lo'mtā) *f* [8²] Brechen
m; Bruch *m*; Panne.

полон¹ *f*. полный.

полон² (pa'lo'n) *m* [1] = плен.

полонез (pa'lānēš) *m* [1] Polo-
nāse *f* (Тан).

полонить (pa'lāniti) [31], за-
гелангенnehmen.

полоса (pa'laša) *f* [8g] Streifen
m; Band-Stück *m*. Zone; Eisen-
Stange; Loo. Fahne; -со'ю streich-
weise; ~тый (~ти) streifig, ge-
streift. [Streifen, Streifen *n*]

полоска (pa'lo'stā) *f* [8²] kleiner

полоска ние (pa'laštānija) *n* [17]

Эвент; Gurgeln; Gurgelwasser;

~тельница (~тлнцā) *f* [8] Eoul-

гидж *n*. нарк *m*; ~тельный

Эул...; Gurgel...; ~ть (~штā) *v*

[8]. про- (aus)spülen; ~ себе'

(го'рло) ш (den Hals) gurgeln;

~ся ш (sich) (im Wasser).

полосовать (pa'lašawa'ti) [20]

1. рас- in Streifen teilen; Eisen

in Stangen ziehen; 2. ис- rüchtig

reitfchen; ~вой (~вои) Stangen...

Stab...; Band... [Föhlung]

полость (po'lašt) *f* [13] Hohl-, Höhle

полотен *f*. полотно.

полотенце (pa'lānēncā) *n* [18²]-цы;

19². -ца] Handtuch. [Bohner-]

полотер (pa'lāno'r) *m* [1]-[Dielen-]

полот нище (pa'lo'miščā) *n*: а)

[19, -ща] Bahn *f*. bestimmte Breite

- Stoffes *m*; б) [18, -щи] grobe

Leinwand; ~но (pa'lāno') *n* [15 i]

Leinwand *f*. Leinen *n*; (Fahrt)

Dampf *m*; ~желе'зной доро'ги

Eisenbahndampf *m*; Bahn(fortet

m) *f*; ~няный (~нā'нш) leinen;

Leinwand... [pa'lati] (aus)jäten.

полоть (pa'lo't) [40], вы- (wy-)

полоумный (pa'lāu'mnš) halbver-

rückt. schwachsinzig.

полочка (po'laštā) *f* [8²] kleines

Fach (*f*. полка).

полощу *f*. полоскать.

полслова (po'la'slo'mā) *n* [15. gen.

полусло'ва] ein halbes Wort.

полсотни (po'la'sotni) *f* [11. gen.

полусо'тни] ein halbes Hundert.

полсть (po'lašt) *f* [13] (са'нная

Schlitten-)Vede.

полтин'а (pa'tin'a) *f* [8]. ~ник (~

нш) *m* [1] halber Rubel, so Reichen.

полтора (pa'tōra) [47²] andert-

halb; ~ста (~štā) [47²] andert-

halb hundert.

полу... in 3 Sg (mit dem Hauptwort

im *m*.) *f*. пол...; ~бог (pa'la-

bo'sh) *m* [1] Halbgott; ~гласный

(~глаш-) halbbestentlich; Стан.

-ная (бу'ква) *f* Halbvokal *m*;

~года *f*. полгода; ~годие (-го-

диā) *n* [17²] Halbjahr. Same iter;

~годинный (pa'lašadi'sh) halb-

jährlich; ~годовой (-ga'dāmo'i')

halbjährig.

полуда (pa'lu'dā) *f* [8] Vereinigung.

полу дева (pa'lu'dē'mā) *f* [8] Halb-

jungfer; ~денный: а) (pa'lu'-

dinš) mittägig, mittäglich, täglich;

Mittags...; б) (pa'lu'dio'nš) halb-

tägig; ~дний (pa'lu'di'nš) [27]

halbwild; ~дники *f*. полдник;

~дня *f*. полдень, полдня; ~

дюжины *f*. полдюжины; ~

империял (pa'lu'mperia'l) *m* [1]

см. Halbmperial vgl. империял);

~круг (pa'lu'kru't) *m* [1] Halb-

kreis; ~круглый (-kru'glš) halb-

rund; ~кружки *f*. полкружки;

~мера (pa'lu'mēra) *f* [8] halbe

Maßregel, Halbwerk *m*; ~месяц

(pa'lu'mēsa'sh) *m* [1] Halbmond;

~ми... *f*. полми...; ~мирак (pa-

lu'mira'sh) *m* [1] Halbsonne, *n* Halb-

licht *n*; ~ночи *f*. полночь; ~

ночник (pa'lu'no'shch) *m* [1]. ~

ночица *f* Nachschwärm(erin);

~ночный (pa'lu'nač. pa'lu'no'sh)

minetnachlich; ~оборот (pa'lu-

abāro't) [1] *f*. пол с; ~остров

(pa'lu'o'straf) *m* [1b. -ва'] Halb-

insel *f*; ~открытый (pa'lu'otkr'i-

tiš) [251] halboffen; ~сапоги (~

šapāgi) *m* pl. [10]. ~сапожки

(~šapo'žki) *f* pl. [8²] Halbschuh

m pl.; ~свет (-švad't) *m* [1]

Halbwelt *f*; ~слова *f*. полслова;

~сотни *f*. полсотни; ~станом

(~štā'naš) *m* [1, -нки], ~станция

(~štā'nja'sh) *f* [12²] Zwischenstation;

~тень (-te'nš) [13] Halbschatten *m*.

полтора *f.* полтора; in 3^{ten} ~ годово́й (paľiŕaŕagaďawoi') an-derthalbjährig.

полу|фунта *f.* полфунта; ~часа *f.* полчаса.

полу|чатель(ница) (paľiĉa'tili) *m* [7] (*f*) Empfänger(in), Adressa't (-in); ~чать (~ĉa'ti) [1], ~чить (~ĉi'ti) [34] empfangen, erhalten, bekommen; ~хоть *нш.* beziehen; ~ся *е*ingehen; sich ergeben, sich erweisen, sich herausstellen; ~чение (paďĉe'niĉa) *n* [174] Empfang *m*, Empfangen, Eingang *m*; ~чка (pa-hi'ĉka) *f* [84] Lohngehalt *n*; Lohn-, Zahl-tag *m*.

полушарие (paľuſĉa'riĉa) *n* [174] Halbtugel *f.* Hemisphäre *f.*

полушка (paľu'ſĉĉa) *f* [84] *ehm.* Viertelkörpere(n)stück *n*.

полу|штоф (paľu'ſĉto'f) *m* [1] ein halber Stof (Maß = 0,81 l); ~шубок (~ſĉu'baſ) *m* [1, -бки] Halbpelz.

полу|фунта (paľfu'ntä) *m* [1, *gen.* полуфунта] ein halbes Pfund; ~часа (paľĉĉa') *m* [1i, *gen.* полу|ча'ca] eine halbe Stunde.

полю́й (po'ľi) leer; hohl; Hohl...; aus dem Ufern getreten.

полю́мя *P* (po'ľmiä) = пламя.

полю́н|ный (paľn'ňi) Vermut...; ~ь & (paľn'ni) *f* [13] Vermut *m*.

полю́нья (paľnja') *f* [12^e] eisfreie Stelle; Eisloch *n*, Wate, Wune.

полю́ешь *f.* поливать.

полю́за (po'ľĉa) *f* [8] Nutzen *m*, Vorteil *m*; в (ob. на) -зу (*P.*) zum Besten, zugunsten; не в -зу zuungunsten; ему' от э'того -зы не будет *er wird davon keinen Nutzen haben.*

пользо|вание (po'ľiſawaniĉa) *n* [174] (T.) Benutzung *f*, Gebrauch *m*, Genuß *m* *с-р* Sache; ärztliche Behandlung; ~вать (~wati) [20] ärztlich behandeln; ~ся, воспользо|ваться (T.) benutzen, gebrauchen, sich *с-р* Sache (*gen.*) bedienen; genießen, sich *с-р* Sache (*gen.*) erfreuen.

полю́ка (po'ľĉa) *f* [84] Polin; Polka (Tanz); ~мазурка (~mä-su'rĉa) *f* [84] Polka-Masurka; ~ский polnisch; Polonäse *f* (Tanz); ~ша (~ſĉä) *f* [8] Polen *n*.

полю́ю *f.* поливать.

полю́ю *f.* полоть.

полюбо|вный (paľiľbo'w-) gültlich.

полю́с (po'ľiľſ) *m* [1] Pol, Dreh-, Angel-punkt; ~ный Pol...

полю́я (paľia't) *m* [1a u. e] Pole.

полю́яна (paľia'nä) *f* [8] (kleines) Feld; Lichtung.

полю́я|изация (paľiĉiſa'ĉiĉa) *f* [124] Phys. Polarisation; ~ность (paľia'r-) *f* Polarität; ~ный Polar...

полю́чка (paľia'ĉĉa) *f* [84] Polin.

пома|да (pāma'dā) *f* [8] Pomade, Haarſalbe; ~ить (~di'ti) [33^e], на~ (ein)pomadifizieren; ~ный Po-maden...

пома|жу *f.* помадить и. помазы-вать; ~зание (pāma'ſaniĉa) *n* [174] Bestreichen; Salbung *f*; ~заник (pāma'ſanik) *m* [1], ~заница *f* Gesalbte(r); ~зок (pā-māſo't) *m* [1e, -зки] Rasierpinſel; ~зывать (pāma'ſiwati) [1], ~зать (~ſati) [33] mit Öl ſalben, beſtreichen; *pf.* beſtechen; *f.* mазать.

пома|леньку (pāmālie'niti) leidlich, ſachte; allmählich, nach und nach.

пома|лчивать (pāma'leiwati) [1] ſtilſchweigen.

пома|рка (pāma'rĉa) *f* [84] Ausstreichen *n*; Ausgestrichene(s) *n*.

помело (pāmilo') *n* [15e] Ofen-besen *m*, -wiſch *m*.

помель|че (pāmie'leĉa) *et.* kleiner od. feiner. [weniger od. kleiner.]

помень|ше (pāmie'niſĉa) *etwas*

поме|ранец & (pāmra'nĉa) *m* [1-нцы] Pomeranze *f*.

Померания (~ra'niĉa) *f* [124] Pomern *n*. [meranzen...]

поме|ранцевый (~ra'niĉwſi) По-

помертвель|ый (pāmirtwiä'li) lei-

chenblaß.

поместитель|ность (pāmĉti'tſi-) *f* Geräumigkeit; ~ный [254] ge-

räumig.

поместить *f.* помещать.

помест|ный (pāmĉ'ňi) örtlich; Guts...; ~но ſtellenweiſe; ~е (pāmie'ňiĉa) *n* [204] Gut, Landgut;

~ице (~ňiĉa) *n* [184] kleines Landgut.

помесь (po'miſi) *f* [13] Miſchling *m*; Kreuzung (von Tieren).

помес|ячный (pāmie'ňiĉ-) monatlich.

помет (pāmlo't) *m* [1] Kot, Mist; Wurf (v. Tieren).

помет(к)|а (pāmĉ'rĉa) *f* [8(24)] (Merk-)Zeichen *n*, Vermerk *m*.

помеха (~ĉä) *f* [8] Hindernis *n*.

помечать (paměča'ti) [1], **~ить** (pämie'titi) [33²] bezeichnen; vermerken.

помешанный (pämä'fch'ni) [25³] verrückt, wahnsinnig; **~тельство** (paměšča'ti) *n* Verwirrtheit *f*, Zerrinn *m*; **~ть** (paměšča'ti) [1] *f*. мешать; **~ся** verwirrt sein *ob.* werden; veressen sein (на П. auf *acc.*); он *~лся* на э'том das ist eine fixe Idee von ihm.

помещать (paměšča'ti) [1], **~стить** (päm'iti) [33¹ и 4] unterbringen, plazieren; anbringen; Kapital anlegen; Insetat *u*sw. einrichten (в П. in *acc.*); **~в ско'бках** in Klammern setzen; **~ся** Platz finden; angebracht sein *ob.* werden; **~щение** (pämě'nišä) *n* [17¹] Unterbringung *f*, Plazierung *f*; Raum *m*; Lokal, Wohnung *f*; **~ капита'ла** Kapitalanlage *f*.

помещик (pämie'schěik) *m* [1], **~ца** *f* Gutsbesitzer(in); **~чий** (päm'čij) [29] gutherrlich; Gutsbesitzer...

помидор (pamidor) *m* [1] Tomate *f*, Liebesapfel.

помилование (pami'lawanišä) *n* [17¹] Begnadigung *f*.

помилуй(те) *f*. миловать.

помимо (pami'mo) (P.) ohne i-s Vorwissen, abgesehen (von), außer; **~меня'** (ero') ohne mein (sein) Wissen.

помин (pami'n) *m* [1] Erwähnung *f*; **об э'том и ~у** нет man denkt gar nicht (mehr) daran; **~альный** (pamlna'li) Gedächtnis...; **~обед** *m* Leichenmahl *n*, schmaus; **~анье** (pamlna'nišä) *n* [20] Toten-, Sterbe-liste *f*; **~ать** (pamlna'ti) [1], **помянуть** (pamnu'ti) [42] (В.) eine Gedächtnisfeier abhalten (*ob.* eine Seelenmesse lesen) für *e-n* Verstorbenen; (В. *ob.* о П.) erwähnen, i-s *ob.* *e-r* Sache gedenken; **~а'й**, как зва'ли er ist über alle Berge, er ist weg; **~ки** (pami'nki) *f* pl., **~овение** (pamlnawě'nišä) *n* [17¹] Leichenmahl, schmaus *m*; Gedächtnisfeier *f*. (Augenblick.)

поминутно (pamlnu'tno) jeden-

помирать (pamira'ti) [1] *f*. умирать; **~со'** смею sich todtaken.

помнить (pomni'ti) [31], **вс~** (В. *ob.* о П.) sich *e-r* Sache *gen.* *u*sw. *e-r* innern, denken (*an acc.*), *e-r* Sache

gen. gedenken; мне по'мнится ich erinnere (*ob.* entfinne) mich

помногу (pamno'gu) viel.

помножать (pamnāga'ti) [1] *f*. умножать.

помогать (pamāga'ti) [1], **~чь** (pāmo'č) 57¹ Д./Т. *ob.* в П.) i-m helfen (*mit ob.* bei), i-n unter-

stützen (*in dat.*).

помоему *f*. мой¹.

помой (pāmo'i) *m*/pl. [6] Spül-

wasser *n*, Spüllicht *n*. [licht...]

помойный (pāmo'i-) Spül..., Spü-

помол (pāmo'i) *m* [1] Mahlen *n*;

Mahlgebühr *f*.

помолвить (pāmo'witi) [32] *pf.*

(с Т. i-m) verloben; **~ся** sich ver-

loben (с Т. mit); **~ка** (pāmo'istā)

f [8²] Verlobung

помор'ец (pāmo'riz) *m* [1, -рцы].

~ка *f* [8²] = янин; **~ье** (pājā)

n [20] Küstenland; **~янин** (pa-

māria'nin) *m* 4, -я'не], **~янка**

f [8²] Küstenbewohner(in).

помост (pāmo'st) *m* [1] Fuß-

boden; Gerüst *n*; Schaubühne *f*,

Po'dium *n*.

помочи (po'mač) *f*/pl. [13d] Hofen-

träger *m*/pl.: Tragbänder *n*/pl.;

Gängelband *n*.

помочь (po'mač) *f* [13] Hilfe; ge-

meinschaftliche Feldarbeit; **бог ~!**

helf! Gott!; *vgl.* помогать.

помощник (pāmo'sch[č]nik) *m* [1],

~ца *f* Helfer(in); Gehilfe *m*, Ge-

hilfin *f*.

помощь (po'mašch) *f* [13] Hilfe,

Unterstützung, Beistand *m*; с ~ю *ob.*

при-щи (P.) mit Hilfe, (ver)mittelst.

помпа (po'mpä) *f* [8] Pumpe;

Pomp *m*, Brunk *m*.

помпезный (pāmpio's-) pompös,

prächtigt.

Помпей (pāmpiei') *m* [6] Pom-

pejus; **Пский** pompej(an)isch.

помпон (pāmpo'n) *m* [1] Pom-

пон (Kopfhierde); **~** Rationa'le *n*.

помрачать (pamrāča'ti) [1], **~**

чить (pām'i'ti) [34¹ и 3] verfinstern;

~чение (pām'nišä) *n* [17¹] Ver-

finsternung *f*. [17¹] Erübung *f*.

помутнение (pāmūtnie'nišä) *n*

помыкать (pāmīka'ti) [1] nicht viel

Wesens *m*, umspringen (T. mit).

помыс(е)л (po'mi's[i]l) *m* [1, -слы]

Gedante, Vorhaben *n*; (böse) Ab-

sicht; **~шление** (pāmīšlie'nišä)

n [17¹] Gedanke *m*, Vorhaben.

помышлять (pamĩščlia'ti) [62], **~слить** (pamĩ'ščiti) [331] (В. об. о П.) gedenken (*gen.*); sinnen (auf *acc.*), vorhaben.

помянуть *f.* поминать.

понамарь (panāma'ri) *m* [7e] Kirchendiener; Glöckner.

понапрасну (panāpra'gnū) *um-*sonst, vergeblich.

по-нашему *f.* наш.

поневоле (paniwo'liā) unwillkürlich; notgedrungen.

понеделник (pandie'lnif) *m* [1] Montag; по-кам Montags; **~ничный** (~nič-) Montags...; **~ный** (~die'li-) wöchentlich; Wochen...

понемногу (panimno'gū), **~жку** (panimno'ščtu) allmählich; ein wenig.

пони (po'ni) *m* [unb.] Ponn (Pferdchen).

понижательный (paniža'tili-) im Sinken begriffen, reduzierend;

~жать (paniža'ti) [1], **~зить** (pāni'žiti) [332] niedriger machen, herabsetzen, ermäßigen, abbauen, reduzieren; **~ся** hinuntergehen, fallen, sinken; **~же** (pāni'žā) et. niedriger; **~жение** (paniže'nijā) *n* [171] Herabsetzung *f.* Ermäßigung *f.* Abbau *m.* Fallen, Sinken, Rückgang *m.*; Börse; Baïsse *f.*

понижать (~ja'ti) [1], **~нуть** (pāni'fnūti) [44] (sich) senken; ~головою den Kopf senken; **~ший** (~ščii) [28] gesenkt; niedergeschlagen.

понимание (panima'nijā) *n* [171] Verständnis, Einsehen; Einstellung *f.* (T./P. i-s für); (Sin-)Einfühlung *f.*; **~ть** (panima'ti) [1], **понять** (pānia'ti) [64a] verstehen (a. = wissen в П.), begreifen; sich hineinfühlen.

поножовщина (panāžo'fščēinā) *f* [8] Messerstecherei.

понос (pāno'š) *m* [1] Durchfall, Diarrhöe *f.*

поноситель (panāši'ti) *m* [7], **~ница** *f.* Lästerer(in); **~ный** lästern, schmähen; Schmäh..., Schimpf...

поносить (~ši'ti) [33] lästern, schmähen, schlechtmachen; vgl. носить.

поношение (panāšče'nijā) *n* [171] Lästerung *f.* Schmähung *f.*

понсировать (pānši'rawati) [20] durchraufen. [*Pointierer.*]

понтер (pāntio'r) *m* [1] Gefardspiel;

понтийский (pāntii'-) po'ntisch.

понтировать (pānti'rawati) [20] Gefardspiel: pointieren; gegen den Banker spielen.

понтон & (pānto'n) *m* [1] Ponton, Brückenschiff *n*; **~ер** & (pāntāniā'r) *m* [1] Pontonier; **~ный** & (pānto'ni) Ponton...; ~мост *m* Schiffsbrücke *f.*

пону|дильный (panūdi'ti) Zwangs...; **~ждать** (~gda'ti) [1], **~дить** (panūdi'ti, pānu'diti) [333] zwingen, nötigen; **~ждение** (pānūgdie'nijā) *n* [171] Nötigung *f.* Zwang *m.*

понукать (panūka'ti) [1] antreiben.

пону|рить (pānu'rīti) [312]: го|лову den Kopf hängen lassen; **~рый** finster, düster, niedergeschlagen.

пону|тру (pānu'tru) recht, angenehm; э|то мне ~ das paßt mir gerade, das ist ganz nach meinem Sinn.

пончик (po'nčif) *m* [1] Pfannkuchen.

поныне (pāny'niā) bis jetzt.

понятен *f.* понятный.

понятие (pānia'tijā) *n* [171] Begriff *m.*, Idee *f.*, Vorstellung *f.*; **~ставить себе** ~ sich e-n Begriff m. (о П. von); я ~ня не имею ich habe keine Ahnung; **~ливость** (pānia'tliwašti) *f.* (leichtes) Fassungsvermögen, Verständigkeit; **~ливый** [251] leicht verstehend, verständig; **~ность** *f.* Verständlichkeit; **~ный** [251] verständlich, begreiflich.

понятой (panitoli') *m* [25] von der Polizei herangezogener Zeuge ob. Beistand.

понять *f.* понимать.

поодаль (pāo'dali) in einiger Entfernung. [(~nō) einzeln.]

поодинок|е (pāodino'čēā), **~но**

поочередный (pāočerio'd-) der Reihe nach, abwechselnd.

поощрение (pāoščerie'nijā) *n* [171] Anspornung *f.*

поощ|ритель (pāoščeri'ti) *m* [7], **~ница** *f.* Anspornen(in); **~ный** anspornend, aufmuntern.

поощ|рять (pāoščeria'ti) [62], **~рять** (~ščeri'ti) [31] anspornen, aufmuntern.

поп *f.* (pop) *m* [1e] Pope, russ. Priester.

попадать (papāda'ti) [1], **попасть** (pāpa'šti) [512] (в об. на В.) geraten, fallen (in *acc.*), stoßen, ver-

fallen (auf *acc.*), kommen (auf *acc.* zu), gehen (in *acc.*); treffen (in *acc.*); не ~ в (В.) verfehlen; как

(ни) попа'ло wie es (gerade) kommt, auf gut Glück; ~ся vereinzelt vor- kommen; (he) reinfallen (bei ~-e Sache); ertappt w. (в П. bei); ~(ся) кому навстречу i-m (zufällig) begegnen.

попа́дья (pāpād'ja) f [12²e] Frau eines Popen.

попарно (pāpā'rnō) paarweise.

попей(те) f. попивать.

поперек (pāpīr'io't) 1. adv. quer, in die Quere; 2. prp. (P.) quer über (acc.) od. durch; ~ го'рла zuwider.

поперемен|ность (pāpīr'miā'-nāst'i) f Abwechslung; ~ный abwechselnd.

поперечина (pāpīr'ic'cinā) f [8] Quer-balken m, -stange, -riegel m;

~ник (~nit) m [1] Durchmesser; Breite f; ~ный querüber liegend; Quer...

попечение (pāpīc'e'niā) n [17¹] Fürsorge f, Pflege f.

попечитель (pāpīc'i'tiū) m [7], ~ница f Fürsorger(in), Pfleger(in); Курато'р e-s Lehrbezirks; ~ над бе'д-ными Armenpfleger(in); ~ный für- sorgerlich; Fürsorge...; ~ный сове'т m Kurato'rium n; ~ство n Amt eines Kurato'rs; Kurate'l; Kurato'rium.

попи'вать (pāpī'vati) [1], ~ть (pāpī'ti) [35('a)] (öfters) trinken; не ма'ло бы'ло по'пито es ist gehörig (od. nicht wenig) getrun- ken worden.

попирать (pāpīra'ti) [1], попра'ть (pāpra'ti) [10] (nieder)treten (T. mit); verachten.

поплавок (pāplā'vo't) m [1e, -вки] Schwimmer an der Angel od. am Auto; Schwimmlöcher am Reg.

поплатиться (~ti'žā) [33] pf. be- zahlen, büßen (T. mit).

попович (pāpo'wič) m [2] Popen- sohn; ~на (~nā) f [8¹] Popenochter; ~ский (~po'f-) Popen...

поповка (pāpo'f'fā) f [8²] Попов- ка: а) ↓ rundes Banjerchiff; б) zwei- spänniger Schlitten; в) bsd. ehm. beliebte Weinort.

попойка (pāpoi'fā) f [8¹] Trink- gelag(e) n.

пополам (pāpāla'm) zur Hälfte, halbpast; mittendurch.

поползновение (pāpālnāwie'ni- jā) n [17¹] Reigung f.

попол'нение (pāpānie'niā) n [17¹] Ergänzung f, Vervollständigung f; ~нять (~na'ti) [62], ~нить (pā-

po'ni'ti) [31] ergänzen, vervollstän- digen; kompletieren; remontieren

пополу|дни (pāpāh'dni) nach Mittag, nachmittags; ~ночи (~ lu'nāc'i) nach Witternacht.

попона (pāpo'nā) f [8] Pferdedecke.

попра'вка (pāpra'f'fā) f [8²], ~вле- ние (pāprāwlie'niā) n [17¹] Ver- besserung f, Reparatu'r f; Korrek- tu'r f, Berichtigung; Wiederher- stellung f der Gesundheit; Zusagan- trag m; ~влять (pāprāwlia'ti) [62], ~вить (pāpra'witi) [32²] ver- bessern, reparieren; korrigieren, be- richtigen; Gesundheit wiederherstel- len; gut aufbügeln; Rissen zurecht- legen; ~ся sich (ver)bessern.

попрать f. попира'ть.

попрежнему (pāpriā'Qnimū) wie früher od. ehemals.

попрек (pāprio't) m [1] Vorwurf, Tadel; ~ать (pāpīra'ti) [1], ~нуть (pāpīrnu'ti) [43] (B. T. od. в П.) i-m et. vorwerfen, i-m Vorwürfe m. (wegen).

поприще (po'priščā) n [19] Auf- bahn f, Wirkungsbereich m, Arbeits- feld, Gebiet. [ohne Umstände.]

попросту (po'praštū) ganz einfach;

попроша'йка (pāpraščai'fā) s. [8¹] lästige(r) Bettler(in); ~ничать (~nič'i'ti) [1] zudringlich bitten od. betteln.

попрыгун (pāpīgu'n) m [1e], ~ья (~jā) f [12²] Hüpfker(in), Sprin- ger(in).

попугай (pāpūgai') m [6] Papagei.

популяр|изировать (pāpūlīsi'- rāwau) [20] popularisieren, populā'r (od. volkstümlich) machen; ~ность (pāpūlia'r-) f Popularität, Volks- tümlichkeit; Gemeinverständlichkeit;

~ный [25¹] populā'r, volkstümlich; gemeinverständlich; Volks...

попурри (pāpūri') n [unv.] Pot- pourri.

попу|скать (~štā'ti) [1], ~стить (~št'i'ti) [33] zulassen; (Д. В. i-m et.) nachsehen, durchgehen lassen, mit i-m Nachsicht h.; ~стительство (~št'i'tili-) n Nichtverhinderung f, Gewährenlassen n, Zulassung f e-s Verbrechens.

полуст(ом)у (pāpūsto'mū, po'- pūštū) unnütz(erweise), vergebens, zwecklos. [leiten; verwirren.]

попутать (pāpu'tati) [1] pf. ver- f.

попутный (pāpu't-) günstig (Wind); beiläufig, gelegentlich.

попутчи|к (pāpu'tč'it) *m* [1] Reise-
gefährte; Pol. Mitläufer; **~ца** *f*
Reisegefährtin.

попушу *f*, попускать.

попытка (pāp'itā) *f* [8²] Versuch *m*.
попыю *f*, попивать. [снбд.]

попятный (pāpia't-) zurückweis-
пора¹ (pāra') *f* [8g] (geeignete) Zeit,
Weile; *adv.* ~ es ist (an der) Zeit;

во вся'кую по'ру дня zu jeder
Tageszeit; в са'мую по'ру zur
rechten Zeit, gerade recht; *f. a.* впо'-
ру; до поры' bis zur gelegenen
Zeit; до каки'х пор? wie lange?;
до сих пор bis jetzt od. hierher;
до тех пор (, пока') so lange (bis);
с каки'х пор? seit wann?; с тех
пор (, как') seitdem, seither; поро'ю
von Zeit zu Zeit, zeitweise, mit-
unter; вече'рнею поро'ю des
Abends, abends.

пора² (po'rā) *f* [8] Pore.

поработ|итель(ница) (parabāti'-
tiā) *m* [7] (*f*) Unterjocher(in); ~
щать (~ščā'ti) [1], ~**туть** (~
ti'ti) [33¹] unterjochen, knechten;
~**щение** (~ščē'nijā) *n* [17¹] Un-
terjochung *f*, Knechtung *f*.

пора|жать (parāga'ti) [1], ~**зуть**
(parāš'ti) [33¹] schlagen, treffen (T.
mit); überraschen, in Erstaunen
(ver)setzen, betroffen machen; ~
кинжа'лом erdolchen; ~**женец**
(~že'niz) *m* [1, -нцы] Mies-, Flau-
macher, Defätist; ~**жение** (~že'-
nijā) *n* [17¹] Schlag *m*; Niederlage *f*;
~ Affektion *f*, Erkrankung *f*; ~
зительный (parāš'tili-) [25¹]
erstaunlich, unglaublich; -ное
ско'дство *n* auffallende Ähnlich-
keit; ~**зить** *f*, поражать.

пора|нение (parānie'nijā) *n* [17¹]
leichte Verwundung; ~**нить** (pā-
ra'niti) [31¹] *pf.* leicht verwunden.

пора|стать (parāsta'ti) [1], ~**сти**
(~št'i) [53¹] bewachsen (T. mit).

порвать *f*, порывать.

поредевший (parēdiā'fšči) [28]
undicht geworden.

порез (pāriā'š) *m* [1] Einschnitt;
Schnittwunde *f*; ~**ать** (pāriā'šati)
[3¹] *pf.* einschneiden; ~**ся** sich
schneiden.

поречье (pārie'čjā) *n* [20] Ufer-
gegend *f*.

поре|шать (parišča'ti) [1], ~
шить (pariščy'ti) [34¹ u. ³] (end-
gültig) entscheiden.

порешь *f*, пороть.

пори|стость (po'rištast'i) *f* [13]
Porosität; ~**стый** [25¹] porō's,
durchlässig.

порица|ние (pariža'nijā) *n* [17¹]
Tadel *m*, Rüge *f*; ~**тель(ница)**
(pariža'tiā) *m* [7] (*f*) Tadler(in);
~**тельный** tadelnd, rügend; ~**ть**
(~ža'ti) [1] tadeln, rügen.

порка (po'rka) *f* [8²] Züchtigung.

поровну (po'rawnū) gleichmäßig.

порог (pāro't) *m* [1] Schwelle *f*; *pl.*
Stromschnelle *f*; обива'ть у кого'
~и т-н überlaufen (mit Bitten usw.).

поро|да (pāro'dā) *f* [8] Herkunft;
Geschlecht *n*, Stamm *m*; Art, Rasse,
Gattung; ~**дистый** (~dišt'i) [25¹]
rassig, rasserein; Rassen...; ~
ждать (parāgda'ti) [1], ~**дить**
(~di'ti) [33¹ u. ³] erzeugen; hervor-
bringen, verursachen; ~**ждение**
(parāgdie'nijā) *n* [17¹] Erzeu-
gung *f*; Ausgeburt *f*; ~ (дья'вола
Teufels-) Brut *f*.

порож|нем (parāgnio'm) unbela-
den, ohne Ladung od. Gepäc; ~
ний (pāro'gnli) [26] leer; unbefest.

порознь (po'raŋni) einzeln, abge-
sondert.

порок (pāro't) *m* [1] Laster *n*; Ge-
brechen *n*; ~ ce'рдца Herzfehler;
vgl. порка.

пором (pāro'm) *m* [1] Fähr-
e; ~**щик** (~ščič) *m* [1] Fähr-
mann.

поро|сенок (parāšio'nat) *m* [5,
-ся'ra] Ferkel *n*; ~**ситься** (parā-
ši'zā) [33¹ (nur s. Pers.)], о~ ferkeln,
Ferkel werfen.

поросль (po'rašt'i) *f* [13] Gewächs
n; junger Holzaufwuchs; Anflug *m*.

поростать = порастать.

поросший (pāro'šč'i) [28] be-
wachsen (T. mit).

порос|ята *f*, поросенок; ~**тина**
(parāšia'tinā) *f* [8] Ferkelfleisch *n*;
~**чий** (~č'i) [29] Ferkel...

пороть (pāro'ti) [40] 1. рас~ (auf-)
trennen; ausschneiden; verwunden;
2. от~, вы~ (wy'parati) (mit der
Rute) peitschen, stäupen; 3. ~ вздор
od. дичь Unsinn reden, fäseln.

порох (po'rač) *m* [1] (Schieß-)
Pulver *n*; он ~у не вы'думает
er wird das Pulver nicht erfinden;
~**овница** (paračawni'zā) *f* [8]
Pulver-flasche, -horn *n*; ~**овой**
(~woi') Pulver...

пороч|ить (pāro'čiti) [34²], он entehren; ~ный [25¹] lasterhaft; fehlerhaft.

поро|ша (pāro'schā) f [8] loserer Schnee, Spurschnee m; ~шить (parāschyt'i) [34¹], за~ bestäuben; снег ~шит es schneit fein, der Schnee fällt in feinen Flocken; ~шок (parāschot') m [1e, -шки'] Pulver n (allgemein); ~ от насекоко'мых Insektenpulver n.

порою f. поро¹ и. рыть.
порт (port) n. [1⁴] Hafen, Boet. Port. [Hohe] Pforte (Türfel).
Порта (po'rtā) f [8] (Высо'кая die) Portal (pārta't) m [1] Portal n; ~ный (ta'linti) Portal...

портативный (partati'w-) tragbar, handlich. [wein.]
портвейн (pärtwiei'n) m [1] Port-
портер (po'rtir) m [1] Porter (bier n); ~ная (~najā) f [25] Bier-halle, -stube.
портик (po'rtik) m [1] Portikus, Säulen-halle f, -gang.

портить (po'rtiti) [33¹] 1. ис~ verderben, (be)schädigen; ~ся verderben, (an)saulen; 2. по~ pfuschen, stümpfern. [Hosen f/pl.]

портки p (pärtfi') m/pl. [1e] Unter-
портмоне (partmānā) n [unb.] Portemonnaie, Geldtäschchen, Börse f.
порт|ниха (pärtni'chā) f [8] Schnei-
дерин ~ной (~noi') m Schneider.

портня|женье (~nia'Q'njā) [20], ~жество n Schneidern, Schnei-
дери f; ~жить (~Giti) [34²] das Schneiderhandwerk treiben, schnei-
dern; ~жный Schneider...

портовой (partāwoi', pāto'wfi) Hafen... [[unb.] Freihafen m.]
порто-франко (po'rtāfra'ntō) n
портрет (pärtriūt) m [1] Porträt n, Bild(nis) n; ~ист (pärtiti'st) m [1], ~истка (~ti'st[is]tā) f [8²] Por-
третмалер(in); ~ный (pärtiūt-) Porträt...

портсигар (partsi'gar) m [1] Zi-
garren-tasche f, -etui n.
португалец (partūga'liž) m [1, -льцы] Portugiese. Злия (~ližā) f [12¹] Po'rtugal n; ~льский (~ga'li-) portugiesisch.

портупея (ple'jā) f [12] Port-
еpee n, Degenkoppel.
портфель (pärtfie'li) m [7] Porte-
feuille n, Mappe f, Aktentasche f.
порт|ьера (pärtjā'rā) f [8] Por-
tiere, Türvorhang m.

пор|тянка (pärtia'ntā) f [8²] mst pl. Fußlappen m.
пору|бка (pāru'ptā) f [8²] (a. ~
ле'ca) Holz-fällen n, -schlag m;
Holzfrevel m; ~щик (~schēst) m [1] Holzfreveler.

поругание (parūga'nijā) n [17¹] Beschimpfung f.
порука (pāru'tā) f [8] Bürgschaft; Bürge m, Bürgin f.
пору|читель(ница) (parūčā'tili) m [7] (f) Auftraggeber(in); ~чать (parūčā'ti) [1], ~нуть (~čē'ti) [34¹ и. 3²] (be)auftragen; übertragen, anvertrauen; ~купить kaufen l.; ~ся (sich ver)bürgen (за B. für); ~ся за по'дпись eine Unterschrift schätzen; ~чение (~čē'nijā) n [17¹] Beauftragung f; Auftrag m; по-
-нию im Auftrage. [Leutnant.]
пору|чник & (pāru'čik) m [1]
пору|читель (parūčē'tili) m [7], ~
ница f Bürge m, Bürgin f; ~ный (ver)bürgend; Bürg...; ~ство n Bürgschaft f, Kaution f.

поручить(ся) f. (по)ручать(ся).
порфир (pārifi'r) m [1] Min. Porphyr.
порфир|а (pārifi'rā) f [8] Purpur (=mantel) m; ~ородный (pārifi'rō'd-) im Purpur (od. fürstlich) ge-
boren.

порх|ать (pārcha'ti) [1], ~нуть (pārčnu'ti) [43] flattern.
порци|онный (parzi'o'nfi): -ные де'ньги f/pl. Zehrgeld(er pl.) n; -но nach der Karte (speisen); ~я (po'rzi'jā) f [12¹] Portion, Anteil m.

пор|ча (po'rčā) f [8] Verderben n, Beschädigung; Verdorbenheit; Be-
hergung; ~ченный (~či-) verdorben; behergl.

порш|ень (po'ršč'ni) m [7, -шни] (Pumpen- usw.) Kolben; ~невой (pārščniwoi') Kolben...
порыв (pār'i'f) m [1] Drang, Trieb; Impu'ls, Regung f des Gemüts; ~
ве'тра Windstoß; ~ать (pari'wa'ti) [1], ~рывать (pārwa'ti) [10(b)] zerreißen; brechen (с T. mit); ~ся einen Riß bekommen; impf. sich anstrengen; ~истость (pār'i'wi'stāst'i) f Heftigkeit; ~истый [25¹] heftig; ruckweise; ~ве'тер m Stoßwind, Bö f. [geworden.]

порыжелый (pari'Qā'fi) fuchsrot
порю f. пороть.
порядковый (pāria'tfawfi) Ord-
nungs...

порю f. пороть.
порядковый (pāria'tfawfi) Ord-
nungs...

поря|док (päria'dač) *m* [1, -дки] Ordnung *f*; Reihe *f*; Reihenfolge *f*; *pl.* Zustände; по ~дку ordnungsgemäß der Reihe nach; ~дком орденlich; (ганз) gehörig; итти' свои'м ~дком f-n Gang gehen; зако'нным ~дком auf gesetzlichem Wege, gesetzlich; ~дочный (päria'dač-) [25¹] ordentlich; bedeutend, gehörig; ehrlich.

посад (päša't) *m* [1] Vorstadt *f*; kleinerer Handelsort; ~на (päša'ttä) *f* [8²] Pflanzen *n*, Setzen *n*; Pflanzung; Einsteigen *n*; ~ (на зе'млю) Landung; ~ник (päša'dnič) *m* [1] еhm. (Stadt-)Oberhaupt *n*; ~ский (päša't-) Vorstadt...; Vorstädter. [flaster-weise.]

посаженный (päšaGo'nji) faden-.

посажен(н)ый (päšaGo'nji, ~nji) bei Trauungen: stellvertretend; ~оте'ц *m* (-ная мать *f*) Trauvater (-mutter). [derer] Pfaff.

посвист (po'swišt) *m* [1] (beson-)

по-своему (päšwo'jmu), **по-свойски** (päšwoi'ski) auf eigene (ob. nach seiner) Art und Weise.

посвя|щать (päšwiščä'ti) [1], ~**тить** (~ti'ti) [33¹ и. 4] (себя' [Д.] sich е-т Sache dat.) widmen; zueignen, dedizieren; einweihen, einführen (в В. in acc.); weihen (в В. zu); ~**щение** (~ščä'e'nijä) *n* [17¹] Widmung *f*, Zueignung *f*; Einweihung *f* (в В. in acc.); Weihung *f* (в В. zu).

посев (päšä'f) *m* [1] Säen *n*; Ausfaat *f*, Saat(zeit) *f*; пло'щадь *f* ~а Unbaufläche.

поседевший (päšblä'fšči) grau geworden (Haar).

посе|ленец (päšlie'niz) *m* [1, -нцы], ~**ленка** (~lo'ntä) *f* [8²] Ansiedler(in), Siedler(in); nach Sibirien Verbannte(r); ~**ление** (~lie'nijä) *n* [17¹] Ansied(e)lung *f*, Sied(e)lung *f*; сосла'ть на ~ (zur Ansiedelung) nach Sibirien verbannen; ~**лок** (päšio'lač) *m* [1, -лки] Dörfchen *n*; Zweigniederlassung *f*; ~**ляник** (päšlia'nin) *m* [4, -яне], ~**лянка** (~lia'ntä) *f* [8²] Dorfbewohner(in); ~**лять** (~lia'ti) [62], ~**лить** (~li'ti) [31⁽¹⁾] (В./на [ob. в' П i-n wo, an] siedeln; (в П./В. i-n et.) einflößen; ~ся sich niederlassen; Wohnung nehmen. [lien...]

посемейный (päšmie'l-) Famili-

посему (päšmu') oement|spredeno; in Erlassen: быть ~ so soll es sein. **посе|тител(ница)** (päšti'tili) *m* [7] (*f*) Besucher(in); ~**щаемость** (~ščä'e'imašti) *f* Zulauf *m*, Freque'nz; ~**щать** (~ščä'e'ti) [1] ~**тить** (~ti'ti) [33¹] besuchen; ~**щение** (~ščä'e'nijä) *n* [17¹] Besuch *m*, Visi'te *f*.

посиделки (päšidi'a'ki) *f/pl.* [8²] (ländliche) Abendgesellschaft bei gemeinschaftlicher Arbeit ob. Unterhaltung; Blauberstündchen *n*.

посильный (päši'li-) [25¹] den Kräften angemessen, nach Kräften.

посиневший (päšiniä'fšči) [28] blau geworden.

поскользнуться (päšäli'snu'žä) [43] *pf.* ausgleiten, rutschen.

поскольку (päšto'ličü) wieviel; soweit, sofern, inwiefern; vgl. по-стольку.

поскон|ный (päšto'nji) hanfen; Hanf...; ~**ь** (po'stani) *f* [13] männlicher (ob. tauber) Hanf.

поскорее (päšärie'jä) (etwas) schneller, rascher.

поскудный *f.* паскудный.

посл. *жы.* für пословица.

послабление (päšläblie'nijä) *n* [17¹] Nachlassen, Voderung *f*; Nachsicht *f* ока'зывать ~ (Д./в П. i-m et.) nachsehen ob. durchgehen lassen.

посла|нец (päšla'niz) *m* [1, -нцы] Abgesandter, Sendling; ~**не** (~nijä) *n* [17¹] Sendung *f*; Rel. Send-schreiben, Epi'stel *f*; ~**ник** (~nič) *m* [1] Gesandter am Hofe; ~**ница** *f* Gemahlin e-s Gesandten; ~**ниче-ский** (~č-) Gesandten...; ~**ный** (po'stanič) Bote (~ная Boten-frau *f*); *f.* посылать и. слать.

послаще (päšla'ščä) et. süßer.

после (po'slä) 1. (P.) nach; ~ обе'да nachmittags; ~ того', как nachdem; ~ чего' worauf; 2. *adv.* nachher, später; ~**военный** (pöšli'wäji'nji) Nachkriegs...

послед (päšliä't) *m* [1] *Phykol.* Nachgeburt *f*.

последний (päšlie'dnič) [26] letzter; (за) -нее вре'мя *n* Neuzeit *f* (neuerdings).

последователь (päšlää'dawatič) *m* [7] ~**ница** *f* Nachfolger(in); An-hänger(in); ~**ность** *f* Folgerichtig-keit, Konsequenz; Aufeinander-folge, Reihenfolge; ~**ный** [25¹]

folgerichtig, consequent; aufeinanderfolgend; Reihen...; Se'rien...
последствие (pásliet'stvižə) *n* [17'] Folge *f*; Ergebnis; *pl.* Weiterungen *f pl.*, Auswirkungen *f pl.*; ~**дующий** (pásliä'dujúščĕti) [28] (nächst)folgend; ~**дыш** (~dĭš) *m* [2] Nachkömmling, Ausläufer.
послезавтра (póslia'iträ) übermorgen; ~**шний** (~tra'shni) [26] übermorgig.
послеобеденный (póslĭäbie'dĭnĭi) nachmittägig; Nachmittags...; ~**родовой** (~radäwoi') -**вы'е бо'льм** *f/pl.* Nachweher *n/pl.*; ~**слова** (póslĭblo'wĭžə) *n* [17'] Nachwort, Epilo'g *m.*
пословица (páslo'wĭžə) *f* [8] Sprichwort *n*; ~**чный** (~wič-) sprichwörtlich.
послужной (páslju'noi') Dienst...
послушание (páslušä'nĭžə) *n* [17'] Gehorsam *m*; (Kloster-) Dienst *m*; ~**ник** (páslju'shnič) *m* [1] Klosterbruder; Novi'ž; ~**ница** *f* Kloster Schwester; Novize; ~**ный** [25'] gehorsam, folgsam.
послы *f.* посол.
посматривать (pásma'trĭvati) [1] *f.* смотреть.
посмеиваться (pásmie'iwazə) [1], ~**яться** (pásmĭja'žə) [62] lachen, sich lustig machen (над Т., Д. über acc.).
посменно (pásmiä'nö) schichtweise.
посмертный (pásmiä'rt-) nachge-, hinterlassen, po'sthum (Schriften).
посмешище (pásmiä'shĭščĕ) *n* [19] Gegenstand *m* (об. Ziel) Scheiße *f* des Spottes; станови'ться ~**м** zum Gelächter werden, ~**яние** (pásmi-ja'nĭžə) *n* [17'] Verspotten, Gespött.
пособие (páso'bižə) *n* [17'] Hilfe *f.* Unterstützung *f.* Hilfsmittel (при П. für); де'нежное ~**м** Zuwendung *f*; ~**блять** (pásäblia'ti) [62], ~**бить** (~bi'ti) [32'] helfen, unterstützen; ~**бник** (páso'bnič) *m* [1]. ~**бница** *f* Helfer(schelfer)(in); ~**бничество** (~čĭ) *n* Beihilfe *f.*
посол (páso'i) *m* [1e, -слы'] Botschafter, Gesandter ersten Ranges; ~**ьский** (páso'li-) Botschafter...; Botschafts..., Gesandtschafts...; ~**ство** *n* Botschaft *f.* Gesandtschaft *f.*
посотенно (páso'tĭnö) hundertweise.
посох (po'säč) *m* [1] Stab.

поспелать (pásplwa'u) [1], ~**ть** (pásplie'ti) [21] rechtzeitig (an-)kommen; fertig w.; reifen, reif w.; (за Т.) Schritt halten (mit), j-m nachkommen; не ~**на** (В.) den Zug verpassen.
поспешать (pásplšä'ti) [1] *f.* спешить; ~**ность** (pásplä'sh-) *f* Eile; ~**ный** [25'] eilig.
посрамление (pásrämlie'nĭžə) *n* [17'] Beschimpfung *f*; ~**млять** (~mlia'ti) [62], ~**мить** (~mi'ti) [32] beschimpfen, entehren.
посреди (pásrĭbi'), ~**не** (~niä) (Р.) inmitten, in der Mitte (von), mitten durch ob. auf (acc.).
посредник (pásrie'dnič) *m* [1], ~**ница** *f* Vermittler(in), Mittlerperson *f*; Schiedsrichter(in), Schlichter(in); ~**нический** (~ničĭ-) vermittelnd; schiedsrichterlich; ~**ничество** *n* Vermitt(e)lung *f*; ~**ственность** (pásrie'tšwĭnašti) *f* Mittelmäßigkeit; ~**ственный** (~ni) [25'] mittelmäßig, durchschnittlich; ~**ство** (pásriä't-, *n* Vermitt(e)lung *f*; через ~, ~**ством** (Р.) (ver)mittelt, durch, mit Hilfe.
посрочный (pásro'č-) termi'nweise.
пост (pošt) *m*: а) [1'e] Fasten *pl.*, Fastenzeit *f*; б) [1'a] Posten, Stand.
поставец (pástäwĭä'ž) *m* [1e, -вцы'] Ständer für Schirme usw.; Büfett *n*, Anrichtertisch; ~**вка** (pástä'ftä) *f* [8'] Lieferung; ~**влять** (pástäwlia'ti) [62], ~**вить** (pástäwiti) [32'] (auf)stellen; setzen; errichten; (В., на [ob. в] В. об. Д. В. et. an j-n ob. j-m et.) liefern; Thea. inszenieren, für die Bühne einrichten; *pf.* Ziel steden; ~**вить себе'** зада'чу sich zur Aufgabe machen; ~**кому'** в счĕт j-m belasten, anrechnen ob. in Rechnung stellen; ~**себе'** Т. об. за В. halten für, erachten als; ~**вить на своём** auf s-m Kopf beharren, s-n Willen durchsetzen; ~**вной** (pástäwnoi') geliefert; Lieferungs...; ~**вщик** (pástäššĕi't) *m* [1e], ~**вщица** *f* Lieferant(in); Belieferer, Belieferin.
постамент (pástämiä'nt) *m* [1] Postament *n*, Sodel.
постановить *f.* ~**влять**; ~**вка** (pástäno'ftä) *f* [8'] Aufstellung; Stellung; Errichtung; Thea. In-

szenerierung, Inszenesetzung, Einstudierung; ~вление (paštānawlie-nijā) *n* [17¹] Bestimmung *f*, Verordnung *f*, Verfügung *f*; ~влять (~wlia'ti) [62], ~вить (~wi'ti) [32] bestimmen, verordnen, festsetzen, beschließen; ~вщик (paštāno'fšchik) *m* [1] Zeca. Regisseur, Spielleiter.
по(-)старому (paštā'ramū) *wie* früher od. ehemals od. sonst.
постатейный (paštātiel'nši) *in* einzelnen Artikeln.
постель (paštie'li) *f* [13] Bett (-lager) *n*; ~кре'сло *n* Krankenstuhl *m*; ~ка *f* [8¹] Bettchen *n*; ~ный Bett...
постелю *f*. постилать.
постепенность (paštīpiā'našti) *f* Stufen-folge, -gang *m*, Abstufung; ~ный стufenweise, allmählich.
пости|гание (~ga'nijā), ~жение (~ge'~) *n* [17¹] Begreifen, Fassen; ~гать (~ga'ti) [1], ~гнуть (paštī'gnūti) [44¹ и. ²] и. постичь (paštī'č) [57³] (auf)fassen, begreifen; ~жимость (paštīgi'mašti) *f* Faßlichkeit; ~жимый [251] faßlich, begreiflich.
постилать (paštīla'ti) [1], **постлать** (paštla'ti) [17] ausbreiten; Bretter usw. legen; ~ постеле' das Bett machen, (sich) betten; vgl. а. стлать; ~ка (paštī'ltā) *f* [8²] Unterlage; Streu.
постирки (pašti'rki) *f/pl.* [8²] kleine Wäsche.
поститься (pašti'zā) [33¹] fasten.
постичь *f*. постигать.
постлать *f*. постилать.
пост|ник (po'snik) *m* [1], ~ница *f* Faster(in); ~ничать (~čiti) [1] fasten; ~ный Fasten...; mager (fleisch).
постояй (pašto'i) *m* [6] Quartier *n*; Einquartierung *f*; *f. a.* стоять; ~ный Einquartierungs...
постольку (pašto'liu) *soviel*; ~... поско'льку ebensosehr (od. ebensoviel) ... wie.
посторонний (paštāro'nši) [26¹] fremd, nebensächlich; unbefugt; Neben...; Außenseiter *m*.
постоя|лец (~ja'li) *m* [1, -льцы], ~лица *f* Mieter(in); Quartiernehmer(in); ~лый (~li) Quartier...; ~двор *m* Einkehr *f*, Wirtshaus *n* mit Ausspann; ~лое *n* Quartiergeld; ~нный (~ja'nši)

ständig, unveränderlich, konstant, stehend; ~ток *m* Gleichstrom; ~нство (~ja'n-) *n* Beständigkeit *f*, Unveränderlichkeit *f*, Standhaftigkeit *f*. [[28] leidtragend.]
пострадавший (paštāda'fšchi) *пострел (paštīd'i) *m* [1] ungebürdige Person, Wildfang; ~сегенсшуф.
постри|гать (paštīga'ti) [1], ~чь (paštī'č) [57²] die Haare scheren; ~ в мона'хи(ни) als Mönch (Nonne) einkleiden; ~ся Mönch (od. Nonne) werden; ~жение (~ge'nijā) *n* [17¹] Scheren der Haare; ~ в мона'хи(ни) Einkleidung *f* als Mönch (Nonne).
построение (paštīrāje'nijā) *n* [17¹] Aufbauen, Aufbau *m*; ~ Kon- struktion *f*; *pl.* Darlegungen *f/pl.*
постройка (paštroi'tā) *f* [8¹] Bau *m*, Erbauung; Gebäude *n*.
постромка (paštīro'mfā) *f* [8²] Strang *m* (zum Anschirren). [weise.]
построчный (paštīro'č-) zeilen-
посту|пательный (paštīpa'tili-) fortschreitend, progressiv; ~пать (~pa'ti) [1], ~пнуть (~pi'ti) [32] handeln, verfahren, vorgehen (*c. T.* mit); eintreten (*в об. на B.* in *acc.*); ein-gehen, -laufen; ~ в секретари' Sekretär werden; ~ся verzichten (*T. ob. в П. auf acc.*); ~пление (paštīplie'nijā) *n* [17¹] Eintreten, Eintritt *m* (*в об. на B.* in *acc.*); Eingehen, Eingang *m*; ~пок (paštī'pak) *m* [1, -пки] Handlung *f*, Tat *f*, Vorgehen *n*; ~пь (po'stīpi) *f* [13] Gang *m*, Schritt *m*.
постыдный (paštī'dnši) [251¹] schändlich; Schand...; Schimpf...
посты|леть (paštīlie'ti) [21], ~о~widerlich (od. gleichgültig) werden; ~лый (paštī'li) widerlich (od. gleichgültig) geworden.
посуда (pašu'dā) *f* [8] (Küchen- usw.) Geschirr *n*, Gerät *n*; ~ина (~dinā) *f* [8] (Küchen-)Gefäß *n*, Geschirr *n*; ~ный (pašu'd-) Geschirr...
посул (pašu'ti) *m* [1] Versprechen *n*; ~ить (pašūit'ti) [31] versprechen.
посуточный (pašu'tač-) tagweise, vierundzwanzigstündig.
посылать (paštīla'ti) [1], **послать** (paštla'ti) [14] senden, schicken; ~ за (*T.*) holen lassen; ~ка (paštī'ltā) *f* [8²] Sendung;*

(Post-)Paket *n*; *logif*: бо́льшая (ме́ньшая) ~ Ober- (Unter-)faß *m*; ~очный (лад-) Paket...; ~ый (páſt'li-) *m* [25] Bote.

посыпать (páſt'pa'ti) [1], ~ (páſt'pa'ti) [2^a] bestreuen (T. mit); ~ся *pf.* in Menge herabfallen.

посыгательство (páſtga'tili-) *n* (на В.) Eingriff *m* (in acc.); Anschlag *m* (auf acc.); ~ать (páſtga'ti) [1], ~нуть (~nu'ti) [43] (на В.) eingreifen (in acc.); e-н Anschlag (об. ein Attentat) *m.* (auf acc.); es abgesehen haben (auf acc.).

пот (pot) *m* [1⁽¹⁾] Schweiß; весь в ~у in Schweiß gebadet, schweiß-
triefend.

потанный (pataj'o'nfi), потай-
ной (patajnoi') geheim, verborgen;
⊗ versenkt.

потакать (pataka'ti) [1] Nachsicht
üben, nachsichtig sein (Д./в П. gegen
j-n wegen).

потаскуха (pataſku'čā), ~шка
(~ſku'čā) *f* [8⁽¹⁾] Herumtreiberin.
потасовка (pataſo'ftā) *f* [8²] Rau-
ferei, Prügelei.

потачка (pata'čā) *f* [8¹] Nachsicht;
да(ва')ть -ку = потакать.

поташ (pata'ſč) *m* [2e] Po'tt[asche
f; ~ный Potaschen...

по-твоему *f.* твой.

потворство (pätwo'r-) *n* Nach-
sicht *f*; ~вать (~ſtwawati) [20] =
потакать.

потемки (pätio'mfi) *f/pl.* [8²] Dun-
kel *n*; в -ках im Dunkeln.

потенция & (pätü'nä'jā) *f* [12¹]
Potenz.

потереть *f.* потирать.

потертый (pätö'rtfi) schäbig
(Kleider). [(в П. an dat.).]

потеря (pätie'rlä) *f* [10] Verlust *m*

потеть (pätie'ti) [21] 1. вс~ schwit-
zen, in Schweiß geraten; 2. за~
(сich) beschlagen (Fenster Scheiben usw.);
3. по~ (над Т.) sich abmühen
(über dat.), schweigen (bei).

потеха (pätü'čā) *f* [8] Belustigung,
Witz *m*, Kurzweil, Spaß *m*.

потешать (pätſſča'ti) [1], ~уть
(pätü'ſč'ti) [34²] belustigen, unter-
halten; ~ся sich ergötzen (T. an
dat.); ~ник (pätü'ſčnik) *m* [1],
~ница *f* Spaßmacher(in), Possen-
reißer(in); ~ный [25¹] lustig, spa-
ßig; ~ челове'к *m* Spaßmacher.

потирать (pätira'ti) [1], поме-

реть (pätirie'ti) [30] (ein wenig)
reiben; *f.* reperen.

потихоньку (pätſho'ničü) (ganz)
leise; allmählich; unter der Hand.

потливый (pätli'wli) [25¹] zum
Schweigen geneigt.

потный (po't-) schweißig.

пото|вой (pätawoi') Schweiß...;
Schweiß...; ~гонный (~go'nfi)
schweißtreibend.

поток (pätö't) *m* [1] Strom; (Gieß-)
Бach; ~ ре'чи Redefluß; ~ом in
Strömen, Stromweise; ~ слов Wort-
schwall.

потолок (pätälo't) *m* [1e, -лки']
(Zimmer-)Decke *f*; ~чный (äo'č-)
(Zimmer-)Decken...

потом (pätö'm) darauf, da(r)nach,
nachher; ~ок (pätö'mat) *m* [1,
-мки] Nachkomme; ~ственный
(~ſtwinkfi) erblich; Erb...; ~ство *n*
Nachkommenschaft *f*, Nachwelt *f*;
Nachwuchs *m*.

потому (pätamu') deshalb; ~ что
weil; ~, что deshalb, weil; denn.

потонуть (~nu'ti) [43] *pf.* unter-
sinken, ertrinken.

потоп (pätö'p) *m* [1] Überschwem-
mung *f*; Sintflut *f*; ~лять (pa-
täplia'ti) [62], ~уть (~pi'ti) [32]
versenken; unter Wasser setzen, über-
schwemmen.

потрава (pätira'wä) *f* [8] Abweiden
(-lassen) *n* (auch der dadurch ver-
ursachte Schaden); Feldfrevel *m*.

потратить (pätira'titi) [33²] *pf.* aus-
geben, vertun.

потра|флять (pätträ'ſlia'ti) [62], ~
футь (pätträ'ſti) [32²] genau tref-
fen; ~ на (В.) es j-m recht machen.

потре|ба (pätiria'bä) *f* [8] Bedarf
m (в П. an dat.); ~билка (pätir-
bi'tā) *f* [8²] Konsumverein *m*;
~битель(ница) (~bi'tili) *m* [7] (*f*)
Konsum'nt(in), Verbraucher(in),
Abnehmer(in); о'бщество *n* -лей
Konsumverein *m*; ~бительский
Konsum...; ~бление (~blie'nijā)
n [17¹] Verbrauch *m*, Konsum *m*;
~блять (~blia'ti) [62], ~буть (~
bi'ti) [32² u. ⁴] verbrauchen, konsumie-
ren, verzehren; ~бность (pätiria'b-)
f (в П.) Erfordernis *n*, Bedarf *m*
(an dat.); Bedürfnis *n* (nach); ~б-
ный [25¹] erforderlich, nötig.

потрешь *f.* потирать.

потро|х (po'trač) *m* [1b, -ха'] mß
pl. Eingeweide *n*, Getröse *n*;

гусиные ха' Gänselein *n*; ~ шить (patrašč'i'ti) [34], вы~ (w' patrašč'i'ti) ausweiden, die Eingeweide ausnehmen aus.

потру *f*. потирать.

потрясать (patriša'ti) [1], ~сти (-sti') [52] schütteln; erschüttern; ~сение (-šie'nišä) *n* [17] Erschütterung *f*. [Wehen *pl*.]

потуги (po tugi) *f pl*. [8] (Geburts-) потуплять (paruplia'ti) [62], ~лить (pātu'p'ti) [32] Augen nieder-schlagen; Kopf senken. [нуть.]

потухать (patuša'ti) [1] *f*. тух-потчевание (po tšewanišä) *n* [17] Bewirtung *f*; Rötigen (zum Essen u. Trinken); ~вать (-wati) [19], по~ bewirten, tractieren (T. mit); (zum Essen und Trinken) nötigen.

потысячно (pāti'biēnō) tausendweise.

потягивать (pätia'giwati) [1], ~нуть (patinu'ti) [42] allmählich ziehen; *impf*. langsam trinken; ~ся *сich* (aus)strecken, *сich* reden.

поутру (pau'tru') des Morgens, (früh)morgens.

поучать (pauča'ti) [1], ~чить (pauč'i'ti) [34] (B. Д. i-n a.) lehren; ~ся *pf*. (Д.) lernen; ~чение (pauč'e'nišä) *n* [17] Lehre *f*, Erbauung *f*, Andacht *f*; ~чительный (pauč'i'til-) [25] belehrend, instructiv; *fig*. erbauend.

похабник (paša'bnit) *m* [1], ~ница *f* Zotenreißer(in); ~ничать (-nič'i'ti) [1], с~ Zoten reißen; ~ный [25] zotenhaft, zotig, schlüpf(e)rig; ~ство (paša'p-) *n*, ~щина (-ščinä) *f* [8] Zote *f*, Schlüpf(e)rigkeit *f*.

похвала (pašwäla') *f* [8e] Lob *n*; достойный -лы' lobens-, rühmenswert, löblich.

похвальба (pašwäliba') *f* [8e] Prahlerei; ~ный (pašwa'li-) [25] lobenswert, löblich; Belobungs...; ~ное сло'во *n* Lobrede *f*, Belobigung *f*; ~ный лист *m* Belobigungsschreiben *n*.

похваляться (pašwälia'žä) [62] prahlen; *f*. хвалить.

похерить (pašie'riti) [31] aus-, durchstreichen.

похититель(ница) (pašiti'ti) *m* [7] (f) Entwender(in), Dieb(in); Entführer(in); ~щать (-ščä'ti) [1], ~тить (paš'i'ti) [33] (у Р. В. i-m

a.) entwenden, rauben; entführen; ~щение (-ščä'e'nišä) *n* [17] Entwendung *f*, Raub *m*; Entführung *f*. похлебка *P* (pašlio'p'fä) *f* [8] Suppe, Brühe. [Ragenjammer *m*.] похмелье (pašmie'lišä) *n* [20] поход *X* (pašo'i'ti) *m* [1] Feldzug; кресто'вый ~ Kreuzzug; гото'вый в ~ mat'schfertig; ~ить (pašadi'ti) [33]: a) *impf*. (на В. i-m, e-t) Sahe) gleichen, ähnlich sein; b) *pf*. ein wenig gehen; ~ка (pašo'f'fä) *f* [8] Gang *m*, Gangart, Tritt *m*; ~ный *X* (pašo'd-) Feld...; ~я (po'šadiä) im Gehen.

похождение (pašä'die'nišä) *n* [17] Abenteuer; ~жий (pašo'G'i) [28] (на В.) ähnlich (dal.); э'то ни на что не ~же das ist ja unerhört, das ist (ob. hat) keine Art; ~же на дождь es sieht nach Regen aus; он ~ж на своего' отца' er gleicht seinem Vater; ~жу *f*. походить.

похоро'нный (pašäro'nši) Beerdigungs..., Begräbnis..., Leichen..., Trauer...; бюро' *n* -ных проце'ссий Beerdigungsinstitut; ~ны (po'šarani) *f pl*. [8d] Beerdigung *f*, Beisetzung *f*, Begräbnis *n*, Leichenbegängnis *n*.

похотли'вость (pašätli'wašti) *f* Lüsternheit, Geilheit. (sinnliche) Lust; ~вый [25] lüstern, geil.

похоть (po'šat) = похотливость. [B. auf acc.].

поцелуй (pažlu'i') *m* [6] Kuß (в) почасно (pača'šnō) stündlich.

почасту (po'č'i'ti, pača'šti) öfters. поча'той (pač'toi') angeschnitten, angebrochen; ~ток (pača'taf) *m* [1, -тки] Anschnitt, Anbruch.

почать *f*. починать.

почаще (pača'iččä) öfters.

поч'ва (po'čwä) *f* [8] Boden *m*, Grund *m* (a. *fig*.); ~венный (po'čwinski) Boden..., Grund...

почек *f*. почка.

почем (pačo'm) wie teuer (ist); ~фунт? was kostet das Pfund?

почему (pačimu') warum, weshalb; ~то aus irgendeinem Grunde.

почерк (po'č'rt) *m* [1] Handschrift *f*.

почерп'ать (pač'pra'ti) [1], ~нуть (-nu'ti) [43] 'chöpfen; entlehnen.

почесть (po'č'i'ti) *f* [13] Ehre(nbezeigung); Würde; vgl. почитать.

Вгл. auch die Bemerkung zu по...

почет (păčō't) *m* [1] Ehre *f*, Hochachtung *f*; она' в большо'м ~е sie wird sehr verehrt; ~ный [251] ehrenvoll; ehrenamtlich; Ehren...

почеч|на (po'čēčā) *f* [81] Anat. kleine Niere; ~и Knöspchen *n*; ~ный Nieren...

почечу|й (pačēčui') *m* [6] Hämorrhoiden *f pl*; ~ный Hämorrhoiden..., Hämorrhoida' L...

почиваль|ный (pačwa'li-) zum Schlafen (dienend); ~ня (-niā) *f* [111] Schlafgemach *n*.

почи|вать (-wa'ti) [1], ~ть (pāčē'ti) [341] ruhen, schlafen; entschlafen.

почин (pāčē'n) *m* [1] Anfang; Anregung *f*, Initiati've *f*; erste Einnahme des Tages; для ~у um einen Anfang zu machen; по ~у auf Anregung; ~ать (pačēna'ti) [1], ~ать (pāčēna'ti) [13a] anfangen; Brot usw. anschnneiden; ~аа anstechen; ~ить *f*. починать и чинить; ~ка (pāčē'nā) *f* [82] Ausbesserung, Reparatur; от(ав)а'ть в ~ку zum Ausbessern geben, ausbessern (ob. reparieren) lassen; ~ять (pačēnia'ti) [62], ~ить (-ni'ti) [31(1 и 4)] ausbessern, reparieren.

почитай *P* (pačētai') beinahe (= почти); Prov. vermutlich.

почи|тание (-ta'nijā) *n* [171] Achtung *f*, Verehrung *f*; ~татель (-ница) (-tli) *m* [7] *f* Verehrt (-in); ~тать (-ta'ti) [1] 1. ~чить (pāčē'ti) [331] achten, ehren: beehren (T. mit); 2. ~честь (pāčē'čē'ti) [531] (за B.) halten (für), erachten (als acc.); ansehen (als acc.); ~ся gelten (T. für); 3. *pf.* ein wenig lesen.

почитчик (pāčē'tčē't) *m* [1] Typ. Korrekturvorleser.

почить, почию *f*. почивать.

почка (po'ččā) *f* [81] Anat. Niere; ~ почну *f*. починать. [~и Knospē.]

почт. абл. für почтовый.

почта (po'ččā) *f* [8] Post; -тоу mit der (ob. per) Post.

почтальон (paččāl'o'n) *m* [1] Briefträger, Postbote.

почтамт (pāččā'mt) *m* [1] Postamt *n*; ~ский postamtlich; Post- (amts)...

почтарь (pāččā'rli) *m* [7e] Post- (amts)...

почтдиректор (pōčč[t]dīriā'ttar) *m* [1] Postdirektor.

почтение (pāččē'nijā) *n* [171] Achtung *f* (к D. vor dat.), Ehrerbietung *f*; Gruß *m*; моё ~! ich habe die Ehre, ich empfehle mich!; als Briefschluß: с соверше'нным (oder глубо'ким) ~ием (hoch)achtungsvoll; ~ный (pāččē'nijā) [251] achtbar, geehrt, (ehren)wert.

почти (pāčē'i') beinahe, fast; ~ (что) ничего' so gut wie gar nichts.

почти|тельность (pāčē'ti'tli-) *f* Ehrerbietigkeit; ~ный [251] ehrerbietig (к D. gegen).

почтить *f*. почитать и чтить.

почтмейстер (pōčč[t]mjei'stir) *m* [1] Postmeister; ~ша *f* Frau des Postmeisters.

почто *P* (pāččō') = почему.

почтово (-)... in 8ffgn Post..., и.в.

~телеграфный (pāččō'watil'gra'f-) Post- und Telegraphen...

почтовый (pāččō'wsi) Post...; Brief...; -вая конто'ра *f* Postamt *n*; -вая ма'рка *f* Briefmarke.

почту *f*. почитать и чтить.

пошат|ывать (pāšča'tiwati) [1]

1. ~ать (pāščita'ti) [12] (oft) schütteln; *pf.* nichts tun, bummeln;

2. einm. ~нуть (pāščitnu'ti) [431] wankend machen; ~ся wanken.

пош|ел, ~ла, ~ло, ~ли *f*. итти.

пошехонец (pāščē'o'niz) *m* [1, -нды] Schildbürger, Narr.

пошиб (pāščy'p, po'ščy'p) *m* [1] Schlag, Art *f*.

пошлина (po'ščlinā) *f* [8] Zoll *m*; Abgabe; ~ с вина' Wein Zoll *m*; *f*. очищать и очистка; ~ный (-nisi) zollpflichtig; Zoll...

пош|лость (po'ščlō'sti) *f* Abgeschmacktheit, Platttheit; ~лый (-li) [251] abgeschmackt, fade, platt, schal.

пошлю *f*. посылать. [Etüd...]

поштучный (pāščtu'č-) stückweise;

пощада (pāščēa'dā) *f* [8] Schonung, Schonken *n*; Gnade, Erbarmen *n*. [Fasten...]

пощение (pāščē'e'nijā) *n* [171]

пощечина (pāščē'o'čēnā) *f* [8]

Backpeife, Ohrpeife.

пошусь *f*. поститься.

поэ|зия (pāē'sijā) *f* [121] Poesie, Dichtkunst; ~ма (pāē'mā) *f* [8] Gedicht *n*, Poem *n*.

поэт (pāē't) *m* [1] Poet, Dichter;

~есса (pāētiā'čā) *f* [8] Poetin, Dichterin; ~ический (pāētiā'čē-)

poē'tisch, dichterisch.

поэтому (pāḥ'taṣṣi) deshalb, des-
пою f. петь и поить. [wegen.]
появление (pāṣṣi'le-niā) n [17:]
Erscheinen. Erscheinung f; Ent-
stehen; ~вляться (-wā'zā) [62].
~виться (-wā'zā) [62] erscheinen.
entstehen, auftreten. sich einstellen.
поярковый (pāja'r'fawī) von
Zamtsrolle gemacht; -вая шля'па
f [17:] Hut. [Zamtsrolle f.]
поярок (pāja'ra?) m [1. gen. -p'ra-]
пояс (pō'pā) m [1b. -ca] Gürtel.
Гитт; Зопе f; за ~ом im Gürtel.
пояснение (pāṣṣi'le-niā) n [17:]
Erklärung f; Erläuterung f; ~ни-
тельный (pāṣṣi'nt'li-) erläuternd;
Erläuterungs-...
поясница (-ni'zā) f [8] Kette;
n; * боль f в ~це Gelenkschmerz m;
~ничный (-ni'č-) Kette...; ~-
ной (-nō') Gürtel...; Гитт...;
Зопе...; ~портрет m Brustbild n.
пояснять (-nia n) [62]. ~нать
(-ni'n) [61] erklären, erläutern.
п пр. * * * по предъявлении.
пр. * * * пристань; прочее:
прошлый.
пра... in 3-й ой Ут..., ит...; ~ба-
бушка (pāba'pā. ~ba'pā'čā)
f [8(4)] Urgroßmutter, Urahne.
правда (pā'wā) 1. f [8] Wahr-
heit; Recht n; wā'sa ~ Sie haben
recht; э'то ~ das ist wahr; 2. cf.
жар, obfchon.
правди'вость (pāwdi'waṣṣi) f
Wahrhaftigkeit; ~вый [251] wahr-
(-haftig), wahrheitsgemäß.
правдолюбивый (pāwda'li'bi-
wī) [251] wahrheitsliebend; ~-
любие (-dāw biā) n [17] Wahr-
heitsliebe f; ~подобие (-pādo-
biā) n [17] Wahrscheinlichkeit f;
~подобный [252] wahrscheinlich.
правед'ния (pā'wāni) m [1].
~ница f Gerechte(r); ~ность f
Rechtfertigung; ~ный [254]
rechtfertigen, gerecht.
правило¹ (pā'wā) n [15] Regel
f; Grundsatz m. Prinzip; Be-
richt f; (руководительные) -па
pl. Richtlinien f pl.; четы'ре -па
арифме'tики die vier Species f pl
сн. Grundrechnungsarten f pl.
правило² (pā'wā) n [15] Steuer-
tabelle; * Richtscheit Richtbaum m.
прави'льность (pā'wāli) * Regel-
mäßigkeit, Richtigkeit; ~ный [251]
regelmäßig, richtig.

правитель (pā'wā'li) m. ~ница f
Verwalter(in), Verwalter(in); Re-
ge'nt(in); ~дел Geschäftsführer;
~ственный (-ṣṣi'wāli) behördlich;
Regierungs...; ~ство n (Staats-)
Regierung f; Behörde f; ~ство-
вать (-ṣṣi'wāli) [20] regieren;
dirigieren.
править (pā'wāli) [32] 1. (T.)
regieren, lenken, leiten, führen,
verwalten; ~ лошады'ni' furie'te-
ten; 2. ~ ~ ein-tenen, -richten;
3. ~ ~ feiern; aus-, ver-richten;
4. ~ ~ (wā'pāwāli) Refor-
mieren abziehen.
правка (pā'wā) f [8] Abziehen n;
Korrektur (Adjung m).
правление (pā'wā'niā) n [17]
Regierung f, Verwaltung f, Lei-
tung f; Vorstand m; Regere'schaft
f; член m -ния Vorstandmit-
glied n.
правну'к (pā'wāni) m [1]. ~ (ч)на
(-čā) f [8(4)] Urentel(in).
право (pā'wā) 1. n [15b] Recht;
Befugnis f; ~ гражда'нства Bür-
gerrecht ~ на жи'тельство Heimat-
recht; по ~у von Rechts wegen;
быть в ~е das Recht haben. be-
rechtigt sein; брать свои' ~ва' in
seine Rechte treten; 2. adv. wahr-
lich, wahrhaftig; ~вед (pā'wā'wā) c)
m [1] Rechtsgelehrter, Jurist;
~ведение (-wā'wāniā) n [17]
Rechtslehre f, Jurisprudenz f;
учи'лище n -ния Rechtschule f;
~верный (-wā'wā) rechtfertig;
~вой (pā'wā'wā) rechtfertig, Rechts-
правок f. правка.
право'мочие (pā'wā'wā) n
[17] Machtbefugnis f. ~писание
(-wā'wāniā) n [17] Rechtschrei-
bung f, Orthographie f; ~славие
(-wā'wāniā) n Rechtsbekenntnis f;
orthodoxes Glaubensbekenntnis;
~славный rechtfertig, rechtfertig
orthodox; ~судие (-wā'wā) n
[17] Rechtschule f, Gerechtigkeits f;
~судный [251] gerecht; ~та (pā-
wā'wā) f [8e] Rechtfertigung; Rechtf-
haben n.
правый (pā'wā) [25q+] recht;
gerecht; wahr; Rechts...; вы ~вы
Sie haben recht; ~ве'е mehr (nach);
rechts; vgl. право 2.
прагматический (pā'wā'wā) c)
pragmatisch. [nater. Uebn.]
прадел (pā'wā'wā) m [1] Urgroß-

празден *f.* праздный.

празднество (pra'snistwō, pra'snistwo') *n* [15a и. e] Feier(lich-keit) *f*; ~ник (pra'snit) *m* [1] Feiertag; Fest *n*; (поздравляю вас) с-ком! vergnügtes Fest!; ~нич-ный (~nič-) Feier(tags)..., Fest...; по-пра'здничному feiertagsmäßig.

празднование (pra'snawaniĭä) *n* [17¹] Feier(*n n*) *f*; ~вать (~nawati) [20], от ~ 1. *v/t.* feiern; 2. *v/l.* müßig gehen, feiern; ~сло-вие (pra'näšio'wiiä) *n* [17¹] leeres Geschwätz; ~сть (pra'snaſti) *f* Müßiggang *m*; ~шатающийся (pra'näſčita'juſčehüjä) [28] müßig-gängerisch; Müßiggänger.

праздную *f.* праздновать; ~ный (pra'sni) [25¹] müßig; un-benutzt; -ные слова' *n/pl.* un-nütze Worte.

практик (pra'titi) *m* [1] Praktiter, praktischer Mensch; ~ка (~lä) *f* [8] Praxis; Gebrauch *m*; Übung (P. в П. in *dat.*); на ~ке praktisch; ~ковать (praſtikawa'ti) [20] prak-tifizieren, ausüben; ~кующий Praktiter; [на]~ся sich einüben; ~ческий (praſti'čī-), ~чный [25¹] pra'tiſč; ~чность *f* praktischer Sinn. [*f* [13d] Urmutter.]

праматерь (pra'matri, prāma~) *f* праотец (pra'atiä) *m* [1, -ты] Urvater.

прапорщик & (pra'parsčiči) *m* [1] Fähnrich; ~чий (~čī) [29] Fähnrichs...

прапра... in 8ſſgn Urur...; ~ба-б(у)шка (praprāba'pšā, ~ba'büſčtā) *f* [8⁽¹⁾] Ururgroßmutter; ~дед (prāpra'biät) *m* [1] Urur-großvater.

прародитель (prarādi'tili) *m* [7] Urvater, Ahn; ~ница *f* Urmutter, Ahne; ~ский urväterlich.

прасол (pra'sat) *m* [1] Aufkäufer; Viehhändler; Fischhändler.

прах (prač) *m* [1] Staub; Аsche *f*, sterbliche Überreste *m/pl.*

прачечный (pra'čič-) Waſč...; ~ечная *f* Waſč-haus *n*, -anstalt; ~ка (pra'čtā) *f* [8¹] Wäſcherin.

праща (pra'sčā) *f* [8] Schleuder.

пращур (pra'sčūr) [1] *m* Urur-großvater.

пре... in 8ſſgn: а) (= пере...) durch..., (hin)über..., ver..., zer...; б) bei der Übung des sup. all(er)..., äußerst,

sehr, з.в. преу'мный sehr klug(er), klügster; преумне'йший aller-klügster.

пребы|вание (prib'wa'niĭä) *n* [17¹] Aufenthalt *m*, Verbleib *m*; ~вать (~wa'ti) [1] sich aufhalten, verbleiben, verweilen.

превалировать (priwāli'rawati) [20] prävalieren, überwie'gen, vor-hererrschen. [дить.]

превзой|ду, ~ти *f.* превосхо-|

превоз|могать (priwāsmāga'ti) [1], ~мочь (priwāsmo'č) [57¹] über-wältigen, -winden; ~носить (pri-wāsmāſi'ti) [33], ~нести (~niſti') [52] erheben, (hoch)preisen; ~ся sich überheben (T. gen.); ~ноше-ние (~näſche'niĭä) *n* [17¹] Er-hebung *f*, Preisen.

превосход|ительство (priwāſčādi'tiſtstwō) *n* [15] Exzelle'nz *f*; ~ить (~di'ti) [33], **превозмо|га** (priwāsmāti') [56] (В./Т. об. в П. t-n an ob. in *dat.*) übertreffen; ~ный (priwāſčho'd-) [25¹] vortrefflich, ausgezeichnet; überle'gen; Gram. ная степень *f* Superlativ *m*; ~ство (~cho't-) *n* Vortrefflichkeit *f*; ~ (в си'лах) Überlegenheit *f*.

превратность (priwra't-) *f* Ver-drehtheit; Widerwärtigkeit; ~ный [25¹] verdreht; widerwärtig.

превращать (priwraſčā'ti) [1], ~тить (~ti'ti) [33¹] verwandeln, umgestalten; ~ в газ vergasen; ~ в уголь verkohlen, karbonisieren; ~щение (~ſčče'niĭä) *n* [17¹] Ver-wandlung *f*, Umgestaltung *f*.

превы|шать (priwſčā'ti) [1], ~сить (priwſčiti) [33¹] übertra'gen; über-treffen, -stei'gen; die Macht überſchrei'ten; ~шение (priwſčē'niĭä) *n* [17¹] überragen; über-treffen; Überſchreitung *f* der Macht.

прегра|да (prigra'bā) *f* [8] Schranke; Hindernis *n*; Anat. Schei-dewand; Anat. грудобрю'шная ~ Zwerchfell *n*; ~ждать (prigrā-qda'ti) [1], ~дить (~di'ti) [33¹] verſperren; (ver)hindern; ~жде-ние (~qdie'niĭä) *n* [17¹] Verſper-rung *f*; Verhinderung *f*.

прегрешать (prigrſčā'ti) [1], ~шить (~ſčy'ti) [34¹] (sich ver-)ſündigen; ~шение (~ſche'niĭä) *n* [17¹] Verſündigung *f*, Sündigen; Sünde *f*.

пред (priät, unbetont: priit) = перед

пред. *хы.* für представитель; предыдущий.

пред... in *88gn* vor(aus).... vorher...

предавать (priḁawa'ti) [18], ~ть (priḁa'ti) [6a u. b] dem Gericht usw. übergeben, -liefern; verraten; ~ земле' beerdigen; ~ся sich er- (ob. hin-)geben; ~ние (priḁa'niḁ) *n* [17'] Überlieferung, Übergabe *f* (D. an acc.); Sage *f*; Tradition *f*; Verrat *m*.

предан|ность (priḁ'danaḁti) *f* Ergebenheit; ~ный [251] ergeben; in Briefen: ~ный Вам Ihr ergebenener.

предатель (priḁa'ti) *m* [7]. ~ница *f* Verräter(in); ~ский verräterisch; ~ство *n* Verräterei *f*, Verrat *m*.

предать, ~шь *f.* предавать.

предва|рение (priḁwārie'niḁ) *n* [17'] Zuorkommen, Vorbeugung *f*; vorläufige Benachrichtigung; ~ри-тельный (~ri'tiḁ-) vorläufig, einleitend; Einleitungs...; Vor...; Präventiv...; ~щущ...; -но vorher; -ное следствие *n* Voruntersuchung *f*; по -ному соглаше'нию nach vorheriger Vereinbarung; ~рять (~ria'ti) [62], ~рять (~ri'ti) [31] (B.) ~-р Sache (dat.) zuorkommen ob vorbeugen (T. durch); im voraus benachrichtigen (o П. von).

предвестни|к (priḁwie'ḁniḁ) *m* [1] Vorbote; ~ца *f* Vorbotin.

предвечный (~wie'č-) [251] anfangslos, ewig.

предве|щать (priḁwifḁčā'ti) [1] vorherverkündigen, vorher-, weis-sagen, prophezeien.

предвзя|тый (priḁwfiā'ti) vor-gefaßt; -тое мне'ние *n* Vorurteil.

предви|дение (priḁwi'diniḁ) *n* [17'] Voraussicht *f*; ~деть (~ḁti) [24'] voraussehen.

предвку|шать (priḁtḁfḁšā'ti) [1], ~сить (~ḁti'ti) [33] vorgegenießen; vorempfinden; ~шение (~ḁfḁ'niḁ) *n* [17'] Vorgenuß *m*; Vorempfindung *f*.

предво|дитель (priḁwāḁti'ti) *m* [7], ~ница *f* Anführer(in); ~ дво-ря'нства Adelsmarschall; ~ство *n* Anführerschaft *f*, Oberbefehl *m*; ~ствовать (~ḁtwawati) [20] (T.) anführen, den Oberbefehl haben ob. führen (über acc.).

предвосхи|щать (priḁwafḁfḁ-ḁti) [1], ~тить (~wafḁfḁ'ti)

[33'] (B.) vorgehen (dat.), voraus-, vorweg-nehmen; ~щение (~wafḁfḁ'niḁ) *n* [17'] Vorweg-nehmen, Vorgehen.

предвы|борный (priḁwy'barni): -ная кампа'ния *f* Wahlkampf *m*.

преддверие (priḁwie'riḁ) *n* [17'] Vorhof *m*; Vorhalle *f*.

предел (priḁiā'ti) *m* [1] Grenze *f*; Ende *n*; *pl.* Gebiet *n*; ~ьный (~ḁie'li-) Grenz...; äußerst, höchst; ~вес *m* Meistgewicht *n*.

предержа|щий (priḁiḁga'ḁfḁčḁ) [28] obrigkeitlich; вла'сти *f/pl.* -щие Obrigkeit *f*, Behörde *f*.

предзна|менование (priḁznamenāwa'niḁ) *n* [17'] Vorbedeutung *f*, Anzeichen, O'men; ~вывать (~miḁno'wḁwati) [1], ~вать (~miḁnāwa'ti) [20] vorherbedeuten.

предсло|вие (priḁḁlo'wḁiḁ) *n* [17'] Vor-wort, -rede *f*.

предки *f.* предок.

предлагать (priḁlāga'ti) [1], пред-ложить (~ḁḁ'ti) [34] anbieten, antragen, vorschlagen; vorlegen.

предло|г (priḁlo't) *m* [1] Vorwand; Gram. Verhältniswort *n*, Präpo-sition *f*; ~жение (priḁlāge'niḁ) *n* [17'] Anerbieten, Antrag *m*, Vorschlag *m*; Gram. Saḁ *m*; ~жить *f.* предлагать; ~жный (priḁlo'ḁ-) Gram. präpositione'll; Gram. ~ па-де'ж *m* Präpositiv (Kasus).

предме|стье (priḁmie'ḁtiḁ) *n* [20] Vorstadt *f*, Vorort *m*.

предмет (priḁmiā't) *m* [1] Gegen-stand, Sache *f*; Lehrfach *n*; Zwed; на ~ behufs, zweds (P. gen.); ~ный (~miā'd-) objektiv, gegenständlich, sachlich, dinglich. [Brückentopf *m*].

предмость|е X (~mo'ḁtiḁ) *n* [20]

предна|зачать (priḁnaḁnāčā'ti) [1], ~чить (~naḁna'čiti) [34'] (vor-aus-, vorher-)bestimmen; Ziel stel-len; ~чение (~naḁnāčē'niḁ) *n* [17'] (Voraus-, Vorher-)Bestimmung *f*.

преднамеренный (~naḁmie'riḁni) vorsätzlich, absichtlich.

преднач|ер|тание (~načḁrta'niḁ) *n* [17'] Voraus-, Vorher-bestimmung *f*; ~тать (~načḁrta'ti) [12] *pf.* voraus-, vorher-bestimmen.

предо *f.* пред... и. перед.

предок (priḁ'daḁ) *m* [1, -дки] Vorfahr, Ahnherr.

предопре|деление (priḁapriḁiḁ-ḁniḁ) *n* [17'] Vorherbestimmung *f*.

предопределять (prida¹pridli¹a'ti) [62]. **~уть** (~li'ti) [31] vorher-, voraus-bestimmen, prädestinieren.

предоставление (~štawlie'nijä) *n* [17¹] Überlassung *f.*, Anheimstellung *f.*; Gewährung *f.*; **~влять** (~wlia'ti) [62]. **~вуть** (~däšt'a-miti) [32¹] überlassen, anheimstellen; gewähren, einräumen; **~в распоряжение** zur Verfügung stellen.

предостерегатель (pridaštiriga'-tli) *m* [7]. **~ница** *f* Warner(in); **~ный** warnend; Warnungs...

предостерегать (~ga'ti) [1]. **~чь** (~štirie'č) [57] warnen (от *P.* vor *dat.*); **~ся** sich hüten (от *P.* vor *dat.*); **~жение** (~Ge'nijä) *n* [17¹] Warnung *f* (от *P.* vor *dat.*).

предосторожность (pridaštä-ro'G-) *f* Vorsicht, Vorsichtigkeit; **~ный** [25¹] vorsichtig.

предосудительность (pridaštü-di'tili- *f* Anstößigkeit; **~ный** [25¹] anstößig.

предотвращать (~datwraščā'ti) [1]. **~туть** (~ti'ti) [33¹] (В.) rechtzeitig abwenden, *с-р* Sache (*dat.*) vorbeugen od. begegnen; **~щение** (~ščee'nijä) *n* [17¹] rechtzeitige Abwendung, Vorbeugung *f.*

предохранение (~šrānie'nijä) *n* [17¹] Behütung *f* (от *P.* vor *dat.*), Verhütung *f.*, Vorbeugung *f.*; **~нитель** (~ni'tli) *m* [7] Schutzvorrichtung *f.*, Sicherung *f* (под *B.* gegen); **~нительный** verhütend; Vorbeugungs..., Sicherheits..., Schutz...; **~нять** (~nia'ti) [62]. **~нить** (~ni'ti) [31] (от *P.*) behüten, (be)schützen (vor *dat.*), verhüten, *с-р* Sache (*dat.*) vorbeugen.

предписание (pritišā'nijä) *n* [17¹] Vorschrift *f.*, Anordnung *f.*; **~сывать** (pritišā'wati) [1]. **~самь** (pritišā'ti) [3] vorschreiben, anordnen. [Vorberater *m.*]

предплючие (pritišle'čijā) *n* [17¹]

предполагать (pritišlāga'ti) [1]. **~ложить** (~QY'ti) [34] voraussetzen, vermuten; beabsichtigen, planen; **~лагаемый** voraussichtlich, mutmaßlich; **~ложение** (~Ge'nijä) *n* [17¹] Voraussetzung *f.*, Vermutung *f.*; Absicht *f.*; **~ложительный** (~QY'tli-) [25¹] vermutlich. [26] vorlegt.)

предпоследний (pritišlāie'dnli)

предпосылать (pritišlā'a'ti) [1]. **~слать** (~pāšlā'ti) [14] voraus-schicken; **~сылка** (~pāšlā'tā) *f* [8¹] Vorausschickung.

предпочитать (~čita'ti) [1]. **~честь** (~pāče'čti) [53¹] vorziehen, bevorzugen (*A.* vor *dat.*); **~чение** (~pāčtie'nijä) *n* [17¹] Vorzug *m.*, Bevorzugung *f.*; **по~льзоваться** ~нием bevorzugt *w.*; **~чительный** (~ti'tli-) [25¹] bevorzugt; ~но vorzugsweise.

предпошлю *f.* предпосылать.

предпраздничный (pritišpra'nič-) Vorfeiertags...; **~ день** *m* Vorabend eines Feiertages.

предприимчивость (~pri'tmē-wašti) *f* Unternehmungslust; **~вый** [25¹] unternehmungslustig, unternehmend, rührig.

предприниматель (pritišprinīma'-tli) *m* [7]. **~ница** *f* Unternehmer(in); **~ский** Unternehmer..., Unternehmungs...

предпринимать (~ma'ti) [1]. **~нять** (~prīnia'ti) [64¹a] unternehmen; **~ятие** (~prija'tijā) *n* [17¹] Unternehmung *f.*

предрасполагать (pridrašpalāga'ti) [1]. **~ложить** (~QY'ti) [34] (im voraus) empfänglich (od. geneigt, machen; **~ложение** (~Ge'nijä) *n* [17¹] (vorläufige) Empfänglichkeit, Geneigtheit *f.*, Disposition *f.* [1, -дки] Vorurteil *n.*]

предрассудок (pridrašpudak) *m*

предречать (~rčta'ti) [1] = предсказывать.

предрешать (~čja'ti) [1] **~шить** (~ščj'ti) [34¹ *n.* ³] im voraus entscheiden.

председатель (~šlida'tli) *m* [7]. **~ница** *f* Vorsitzende(r), Präside'nt (-in); **~ский** Präsidenten...; **~ство** *n* Vorsitz *m.*, Präsi'dium; **~ствовать** (~štawawati) [20] den Vorsitz führen, präsidieren.

предсердие (pritišle'rdijā) *n* [17¹] Anat. Vorkammer *f* des Herzens.

предсказание (pritišlāsa'nijä) *n* [17¹] Voraus-, Vorher-sagung *f.*, Prophezeiung *f.*; **~затель(ница)** (~sa'tli) *m* [7] (*f*) Prophezeier(in), Weissager(in); **~зывать** (pritišlā-si'wati) [1]. **~зать** (pritišlāsa'ti) [3] voraus-, vorher-sagen, prophezeien.

предсмертный (pritišmīā'rt-) (kurz) vor dem Tode (geschehend); Todes...

представитель (prítštáw'i'tili) *m* [7]. **~ница** *f* Vertreter(in), Repräsentant(in); **~ный** [25¹] wohlgestalt(et), stattlich, repräsentabel; Bot. Repräsentati'v...; **~ство** *n* Vertretung *f*.

предста|вление (prítštáw'lie'nijä) *n* [17¹] Vorstellung *f*; Aufführung *f*; Veranstaltung *f*; Darbietung *f*; **~влять** (wliá'ti) [62], **~вить** (prítštá'witi) [32²] *t-m* vorstellen; aufweisen; vorlegen; aufführen, dar-, vor-stellen; vertreten; **~наглядно** veranschaulichen; **~собою** смесь (Р.) eine Mischung von ... darstellen; **~ся** (Т.) sich vorstellen (als); erscheinen; **~ся** больным sich krank stellen.

предстану *f*. **предстать**.

предстатель (prítštá'tili) *m* [7]. **~ница** *f* Fürsprecher(in); **~ство** *n* Fürsprache *f*; **~ствовать** (štwa-wati) [20] Fürsprache einlegen (за В. für).

предстать (prítštá'ti) [16] *pf.* (перед Т.) vorstellig w., erscheinen (vor dat.).

предстоя|ть (prítštá'ja'ti) [61] *be-* vorstehen; **~щий** bevorstehend, künftig.

предте|ча (prítie'čä) *m* [8] Vorläufer (bisd. Bezeichnung für Johannes den Täufer); **~ченский** (čín-) (-ская це'рковь *f* Kirche) Johannes' des Täufers.

предубежде|ние (pridübi'Qdie'nijä) *n* [17¹] Vorurteil **~ный** (Qbio'nijä) voreingenommen (про-ти Р gegen).

предуведо|мление (pridüwidä'mlie'nijä) *n* [17¹] vorherige Benachrichtigung; **~млять** (wliá'ti) [62], **~мить** (wliá'damiti) [32²] vorher benachrichtigen (о П. von).

предуга|дывать (ga'd'iwati) [1], **~дать** (gäda'ti) [1²] im Voraus erraten, voraussehen.

предупредитель|ность (pridü'tili-) *f* Zuverlässigkeit; **~ный** [25¹] zuvorkommend; vorbeugend.

предупре|ждать (pri'Qda'ti) [1], **~дить** (pridü'ti) [33²] (В.) *t-m* zuvorkommen (Т. bei об. in dat.); *с-т* Sache dat. vorbeugen; *t-n* vorbereiten (о П. auf acc.); *на'до его' ~ об з'том* man muß ihn das wissen lassen ob. ihn vorher davon benachrichtigen; **~ждение** (Qdie'nijä) *n*

[17¹] Vorlegung *f*; Vorbereitung (о П. auf acc.); **~бере'менности** Fortpflanzungsverhütung *f*.

предусматривать (pridüšma'tri-wati) [1], **предусмотреть** (šmä'trie'ti) [22¹ и 2²] vorher-, voraussehen.

предусмотритель|ность (pridüšmä'tri'tili-) *f* Umsicht(igkeit); **~ный** [25¹] umsichtig.

предчув|ствие (prítčü'štwijä) *n* [17¹] Vorgeshühl, Ahnung *f*; **~ство-вать** (štwa-wati) [20] vorempfinden, ahnen.

предшественн|к (prítšče'štwi-ni'ti) *m* [1], **~ца** *f* Vorgänger(in).

предшествовать (šča'štwawati) [20] voran-, vorhergehen; -ствующий vorangehend; vorangegangen.

предъя|витель(ница) (pridjwi'tili) *m* [7] (*f*) Vorzeiger(in); Überbringer(in); * **а'кция** *f* на -ля Inhaberschaft; **~вление** (wlié'nijä) *n* [17¹] Vorzeigung *f*; Vorkommen; * по -ни на (bei об. nach) Sicht; Sicht...; **~влять** (wliá'ti) [62], **~вить** (wli'ti) [32¹] vorzeigen, vorweisen; Ansprüche geltend machen; * Wechsel präsentieren.

предыдущий (pridü'dušči) [28] vorhergehend, vorig.

преемн|к (prje'mni'ti) *m* [1], **~ница** Nachfolger(in); **~(ниче-)ство** (nič-, jä'm-) *n* Nachfolge *f*.

прежде (priä'Qdiä) 1. *adv.* vorher, zuerst, früher, ehemals; 2. *prp.* (Р. vor dat.): **~всего'** vor allem, vor allen Dingen, zu allererst, zunächst.

преждевремен|ность (priäQdi-wrie'minašti) *f* Vor-, Frühzeitigkeit; **~ный** vor-, frühzeitig.

прежний (priä'Qni) [26] früher, ehemalig.

презент (prššä'nt) *m* [1] Präsent *n*, Geschenk *n*; **~ация** (prššnta'žijä) *f* [12¹] Präsentation, Vorzeigung **~овать** (prššntäwä'ti) [20] präsentieren, vorzeigen; schenken.

президент (prššidiä'nt) *m* [1] Präsident, Vorsitzender; **~диум** (prššidiüm) *m* [1] Präsidium *n*, Vorstand.

презирать (pršštra'ti) [1], **презреть** (prššrie'ti) [22²] verachten, verschmähen.

презрение (prɛʃrɪ'e'nijä) *n* [17']
 Verachtung *f* (к Д. gegen); **~ный**
 (ˈfrɪä'nɪi) [251] verächtlich; schñöde;
 schmerzhaft: ~ мета'лл *m* Geld *n*.

презрительность (prɛʃrɪ'tɪli-) *f*
 Verächtlichkeit; **~ный** [251] ver-
 ächtlich. [großer Überfluß.]

преизбыток (prɛʃbɪ'taf) *m* [1.-тки]

преимущество (prɛʃmu-
 ʃtɕɛʃwɪaʃi) hauptsächlich, vorzüg-
 lich; Vorzugs...; -но vorzugsweise;
 ~ство *n* Vorzug *m*, Vorrecht; по
 -ву vorzugsweise.

преисподний (prɛʃpɒ'dnɪi) [26]
 allerunterst; **~ная** *f* Unterwelt.

прейс-курнт (prɛʃkɪ'tura'nt) *m*
 [1] Preis-kurant, -liste *f*, -verzeichnis
n; ~ вин(ам) Weinliste *f*;
~ный Preislisten..., Listen...

преклонение (prɛʃklän'e'nijä) *n*
 [17'] Beugung *f*, Neigen; Verehrung;
~ность (prɛʃklɒ'naʃti) *f* Sinfällig-
 keit des Alters; **~ный** [251] hin-
 fällig, vorgerückt (Alter); **~ять** (prɛ-
 ʃklän'a'ti) [62], ~ить (ˈni'ti) [31']
 beugen, neigen ~ся sich beugen
 (перед Т vor dat.); verehren,
 vergöttern.

прекословие (prɛʃkɒ'wɪjä) *n* [17']
 Widerspruch *m*; ~вить (ˈwɪ'ti) [32']
 widersprechen; он всегда ~вит er
 will immer das letzte Wort haben.

прекрасный (prɛʃtra'ʃ-) [251] schön,
 herrlich; vortrefflich, ausgezeichnet,
 sehr gut, sehr wohl.

прекращать (prɛʃträʃtɕə'ti) [1],
 ~нуть (ˈti'ti) [33' u. 4'] abbrechen,
 einstellen, aufhören (mit); Arbeit
 niederlegen; Streit beilegen; auf-
 geben; ~ся aufhören, sich auflösen;
~щение (ˈʃtɕe'e'nijä) *n* [17'] Ab-
 brechung *f*, Abbruch *m*, Einstellung
f; Aufhören, Auflösung *f*.

преlestный (prɛʃlɛ'tnɪi) [251]
 reizend, wunderschön; ~ь (prɛʃ-
 lɛ'tɪ) *f* [13] Reiz *m*; *adv.* reizend,
 entzündend.

прелиминарный (prɛʃlɪmɪna'r-)
 vorläufig; Präliminar...

преломление (prɛʃlɒmɪ'e'nijä) *n*
 [17'] Brechen; **~нь** *f* der
 Strahlen; ~млять (ˈmlɪa'ti) [62],
 ~нуть (ˈmi'ti) [32] brechen; ~ся
 sich brechen (Strahlen).

прельщать (prɛʃʃtɕə'ti) [1], ~
 стить (ˈʃtɪ'ti) [33] verführen, ver-
 locken reizen, fesseln; ~ся sich ver-
 führen (od. reizen) lassen (Т. durch);

~щение (prɛʃʃtɕe'e'nijä) *n* [17']
 Verführung *f*, Verlockung *f*.

прелый (prɛʃ'li) faul.

прелюбодей (prɛʃlɒbɒdɛi') *m* [6],
 ~ка *f* Ehebrecher(in); ~ство-
 ный (ˈʃtɒwi-)ehebreeherisch; ~ствие
n Ehebruch *m*; ~ствовать (ˈʃtɒwa-
 wati) [20] die Ehe brechen, Ehebruch
 begehen. [[17'] Ehebruch *m*.]

прелюбодейние (ˈbɒdɪja'nijä) *n*

прелюдия (prɛʃlɒ'bɪjə) *f* [12']
 Präludium *n*, Vorspiel *n*.

премилый (prɛʃmi'li) allerliebste.

преминуть *f.* миновать.

премировать (prɛʃmɪrɒwa'ti) [20]
 prämiieren (Т. mit); ~я (prɛʃmi-
 jə) *f* [12'] Prämie; Beilage, Zugabe.

премудрость (prɛʃmu'draʃti) *f* Ум-
 weisheit; ~рый [251] allweise.

премьер (prɛʃmɪjə'r) *m* [1] Pol. Пре-
 mier, Erster; ~мини'стр *m* Пре-
 mierminister; ~а (ˈä) *f* [8] Thea.

Премiere, Utr., Erst-aufführung.

пренебрегать (prɛʃnɒbrɛ'gə'ti) [1],
 ~чь (ˈnɒbrɛ'ɕ) [57] (Т.) vernach-
 lässigen, verschmähen, mißachten;

~жение (prɛʃnɒbrɛ'gə'nijä) *n* [17']
 Vernachlässigung *f*, Verschmähung
f; ~жительный (ˈgɪ'tɪʃli-) ver-
 ächtlich, geringschätzig.

прение (prɛʃ'nijä) *n* [17'] *mf* pl.
 Streit *m*; **~е** *f*, **~е** *f*.

преобладание (prɛʃblɒdɒ'nijä) *n*
 [17'] Vorherrschten; ~дать (ˈdɒ'ti)
 [1] vorherrschen; ~над (Т.) über-
 wie'gen.

преображать (ˈbrɒ'gə'ti) [1], ~
 зить (ˈɪ'ti) [33' u. 4'] umgestalten,
 verändern; ~ся sich verwandeln; sich
 verklären; ~жение (ˈgə'nijä) *n*
 [17'] Umgestaltung *f*; ~госпо'дне
 Verklärung *f* Christi; ~женский
 (ˈgə'n-) (-ская це'рковь *f* Kirche)
 zur Verklärung Christi.

преобразование (prɛʃbrɒʃɒwa'-
 nijä) *n* [17'] Umgestaltung *f*, Reform
f, Reorganisation *f*; ~ватель(ни-
 ца) (ˈvɪli) *m* [7] (*f*) Reformator
 (-in); ~вательный umgestaltend;
 Reformations...; ~вывать (ˈbrɒ-
 ʃɒ'wɪwati) [1], ~вать (ˈbrɒʃɒwa'ti)
 [20] umgestalten, umbilden, refor-
 mieren, reorganisieren.

преодолевать (prɛʃɒdɒlɒwa'ti) [1],
 ~леть (ˈdɒlɛ'ti) [21] über-
 winden, überwältigen; ~ление
 (ˈlɛ'nijä) *n* [17'] Überwindung *f*,
 Überwältigung *f*.

преосвященный (priāswiſchē' - nī) hochwürdig; **~нейший** (-schē' - nīschī) [28] hochwürdigst; **~ство** (-schē'ā'n-) *n* Eminenz; Ba'ше 2 *Св.* Hochwürden od. Eminenz (Titel).

препарат (pripara't) *m* [1] Präparat *n*; **~ризовать** (-ri'rawati) [20] präparieren, (vor)bereiten.

препинание (-pīnā'nīā) *n* [17¹] Verhinderung *f*; *Грам.* знак *m* -ния Interpunctiozeichen *n*.

препираться (pripra'zā) [1] mit j-m streiten, disputieren, rechten.

преподавание (pripdāwa'nīā) *n* [17¹] Unterricht *m*; Vortrag *m*.

преподаватель (-wa'tī) *m* [7], **~ница** *f* Lehrer(in); Oberlehrer (-in); **~ский** Lehr(er)...

преподавать (-wa'tī) [18], **~дать** (-pāda'tī) [6a] unterrichten; vortragen.

предносить = подносить.

предподобие (priādo'biā) *n* [17¹] (Ba'ше 2 *Св.*) Ehrwürden (Titel); **~ный** heilig; als Titel: ehrwürdig.

преположение (-palāwī'nīā) *n* [17¹] dexter Mittwoch nach Ostern.

препона (pripo'nā) *f* [8] Hindernis *n*.

препоручать (priparūča'tī) [1], **~чить** (-či'tī) [34¹ u. 3] anvertrauen, übertra'gen; **~чение** (-če'nīā) *n* [17¹] Anvertraung *f*, Übertragung *f*.

препроводительный (pripra-wādi'tī) beifolgend, beiliegend; **~ждать** (-jda'tī) [1], **~дуть** (-di'tī) [33¹] über-senden, -mitteln; **~ждение** (-jdie'nīā) *n* [17¹] Übersendung *f*; ~ вре'мени Zeitvertreib *m*.

препятствие (pripiā'tīstīwīā) *n* [17¹] Hindernis; **~ствовать** (-stīwawati) [20], **вос~** (Д./в П.) t-n hindern (an dat.), t-m hinderlich sein bei.

прервать *f.* прерывать.

пререкание (priřīnīā) *n* [17¹] Heiberei *f*, Streitigkeit *f*, Wortstreit *m*. [*Воррект n.*]

прерогатива (priřagāti'wā) *f* [8]

прерыватель ⊕ (priřwa'tī) *m* [7] Unterbrecher; **~вать** (-wa'tī) [1], **прерывать** (priřwa'tī) [10] unterbrechen; **~вистый** (priřwiſtī) [25¹] abgebrochen; holperig (*См.*).

пресвитер (priřwi'tīr) *m* [1] Priester.

пресекать (priřka'tī) [1], **~ть** (priřka'čē) [59¹] einstellen, abschneiden; verhindern; **~чение** (priřkē'nīā) *n* [17¹] Verhinderung *f*. **преследование** (priřlīā'dawaniā) *n* [17¹] Verfolgung *f*; **~ватель** (-ница) (-tī) *m* [7] (*f*) Verfolger(in); **~вать** (-wati) [20] verfolgen, t-m nachstellen.

пресловутый (priřlawu'tī) viel altiert od. angeführt.

пресмыкание (priřmīka'nīā) *n* [17¹] Kriecherei *f*; **~каться** (-zā) [1] kriechen (*а. flg.*); **~ка'ющееся** (живо'тное) Kriechtier, Reptīl *n*.

пресноватый (priřnāwa'tī) [25¹] süßlich (Wasser); wenig gesäuert (Brot); **~водный** (-wo'd-) Süßwasser...

пресный (priā'f-) [25¹q] süß (Wasser); ungesäuert (Brot).

пресс (priřf) *m* [1] Presse *f* (Werkzeug); **~а** (priā'fā) *f* [8] (Zeitung-) Presse; **~овать** (priřāwa'tī) [20] pressen; **~папье** (priřpāpiā) *n* [unv.] Briefbeschwerer *m*.

престарелость (priřtārī'laſti) *f* Bejahrtigkeit; **~лый** [25¹] bejahrt, hochbetagt. [*flige n.* Ansehen *n.*]

престиж (priřti'ſch) *m* [2] Pre-

престол (priřto'li) *m* [1] Thron; Altar im Ansehung; **~онаслед(ован)ие** (priřtōlanāſliē'dīā, -ſlīā'dawānīā) *n* [17¹] Thronfolge *f*; **~ьный** (priřtō'li-) Thron...; Altar...; *См.* ~ го'род *m* Reside'nz-stadt *f*.

преступать (priřtūpa'tī) [1], **~пить** (-pi'tī) [32] *См.* *нв.* über-treten, verlegen; **~пление** (-plē'nīā) *n* [17¹] Übertretung *f*, Verletzung *f*; Verbrechen, Freveltat *f*; на ме'сте -ния auf frischer Tat; **~пник** (priřtū'pnīk) *m* [1], **~пница** *f* Verbrecher(in); **~пный** [25¹] verbrecherisch.

пресыщать (priřſchē'tī) [1], **~тять** (priřſ'tī) [33¹] übersättigen; **~щение** (priřſchē'nīā) *n* [17¹] Übersättigung *f*.

претворять (priřwāriā'tī) [62], **~пить** (-ri'tī) [31] um-, ver-wandeln, umsetzen.

претендент (priřlīdī'nt) *m* [1] Prätendent, Bewerber; **~довать** (priřlīdāwa'tī) [20] (на B.) sich bewerben (um), Anspruch *m* ob. er-heben (auf acc.) beanspruchen.

претензия (prɪtʲɪˈnʲɪjə) *f* [12¹] Prä-
tension, Anspruch *m* (на В., к Д auf
acc.), Forderung; без (безо вся-
ких) -зий anspruchlos; я за э'то
не в -зии на вас ісх nehme es
Ihnen nicht übel.

претер|певать (prɪtʲɪpʲɪvəˈti) [1],
~**петь** (ˈtʲɪpʲɪvəˈti) [23] erdulden, er-
tragen.

претить (prɪtʲɪˈti) [33¹] zuwider sein.
преткновение (prɪtʲnəvʲɪˈnʲɪjə) *n*
[17¹] Anstoß *m*, Hindernis.

преть (prɪtʲɪ) [21] 1. **взо~** schwit-
zen; 2. **со~** (ver)faulen; 3. **по~**
braten, schmoren.

преувеличение (prɪuʋɪlʲɪtʲɪˈnʲɪjə)
n [17¹] Übertreibung *f*; ~**чивать**
(ˈuʋlʲɪtʲɪˈtʲɪvəˈti) [1], ~**чить** (ˈtʲɪvəˈti)
[34¹] übertreiben.

преуспевать (prɪuʋspʲɪvəˈti) [1],
~**ть** (ˈspʲɪvəˈti) [21] gedeihen, Fort-
schritte machen (в П. in dat.).

префект (prɪfʲɪˈtʲɪ) *m* [1] Präfekt;
~**ура** (prɪfʲɪtʲuˈrə) *f* [8] Präfektur.

преферанс (prɪfʲɪrəˈnʲɪs) *m* [1]
Preference *f* (Вит Карансплет).

прехорошенький (prɪxəˈrəʃnʲɪj-
tʲɪ) [27¹ *m*] allerliebst.

прецедент (prɪtʲɪtʲɪˈnʲɪjə) *m* [1]
Präzedenzfall, früherer Fall.

прешь *f.* переть.

при (prɪ, анбетон: прɪ) (П.) bei;
an (dat.); unter (der Regierung),
zur Zeit; im Beisein; ~ мне bei
mir; in meiner Gegenwart; ~
нѣм in seiner Umgebung; ~
всѣм том bei alledem, dessenungeachtet;
~ э'том dabei; @ ~ сѣм (письме')
anbei, bei-, in-legend.

при... in Ssgn an..., heran..., her-
bei..., hinzu...; ein wenig; а. an ...
gelegen, 1. В. ~**балтийский** (prɪ-
baltʲɪjˈskʲɪj) an der Ostsee gelegen,
baltisch, Ostsee...

прибавка (prɪbavˈkə) *f* [8¹], ~
вление (prɪbavʲlʲɪˈnʲɪjə) *n* [17¹]
Zulage *n*; Zulage *f*, Zugabe *f*;
~**влять** (prɪbavʲlʲɪˈti) [62], ~**вить**
(prɪbavˈvʲɪtʲɪ) [32¹] (hin)zu-legen,
-tun, -fügen; ~ ша'гу den Schritt
beschleunigen od. verdoppeln; ~
~**зачотом** gehen; zunehmen (Заг. ир.);
~**вочка** (prɪbavˈvəʃkə) *f* [8¹] kleine
Zugabe; ~**вочный** (hin)zugefügt;
Mehr...

прибалтийский *f.* при...

прибаутка (prɪbauˈtʲkə) *f* [8¹] Re-
densart; Wig-, Scherz-wort *n*.

прибе|гать (prɪbʲɪgəˈti) [1] 1. ~
жать (ˈgəˈti) [4¹] herbei-, hinzu-
laufen; 2. ~**знуть** (prɪbʲɪˈgnʲɪtʲɪ)
[43] (к Д.) sich wenden (an acc.);
seine Zuflucht nehmen (zu); ~
жище (prɪbʲɪˈʲɪʃtʲɪʃə) *n* [19] Zu-
flucht(sort *m*) *f.* Wfl.

прибей(те) *f.* прибивать

прибере|гать (prɪbʲɪrʲɪgəˈti) [1],
~**чь** (ˈbʲɪrʲɪtʲɪ) [57] beiseitelegen,
(auf)sparen.

прибережье (prɪbʲɪrʲɪˈʲɪjə) *n* [20¹]
Uferland, Küstenstrich *m*; Strand *m*.

приби|вать (prɪbʲɪvəˈti) [1], ~**ть**
(prɪbʲɪˈti) [35] annageln an-schlagen;
niederschlagen (vom Hagel); durch-
prügeln; ~**вка** (prɪbʲɪˈvʲkə) *f* [8¹]
Annageln *n*, Anschlag *n*.

прибирать (prɪbʲɪrəˈti) [1], **при-
брать** (prɪbrəˈti) [10(b)] auf-
räumen; ~ к рука'м od. ~ к себе'
an sich (acc.) reihen, sich aneignen;
~**ся** sich zurechtmachen; sich (her-)
ausputzen.

прибить *f.* прибивать.

прибли|жать (prɪbʲɪlʲɪgəˈti) [1] ~
зить (prɪbʲɪlʲɪˈʲɪtʲɪ) [33¹] (В./к Д.
et. et Sache dat.) nähern, näher
bringen; ~**ся** sich nähern, heran-
rücken; ~**жение** (prɪbʲɪlʲɪgəˈnʲɪjə) *n*
[17¹] Heranrücken, Annäherung *f*;
~**женный** (ˈgəˈnʲɪj) (к Д. i-m) nahe-
stehend, vertraut; -ные *m pl* Um-
gebung *f*; ~**зительный** (ˈʲɪtʲɪlʲɪ-
tʲɪ) [25¹] annähernd, ungefähr; ~**зить**
f. приближать. [Wellenschlag.]

прибой (prɪbojˈ) *m* [6] Brandung *f*.

прибор (prɪboˈr) *m* [1] Vorrichtung
f, Gerät *n*; (Tisch-)Besteck *n*, Ge-
deck *n*; настольный ~ Tafelaufsatz;
пи'сьменный ~ Schreibzeug *n*;
ча'йный ~ Tee-geschirr *n*, -zeug *n*.

прибрать *f.* прибирать.

прибрежный (prɪbʲɪrʲɪˈʲɪjə) am Ufer
gelegen; Ufer..., Strand..., Küsten...

прибывать (prɪbʲɪvəˈti) [1], ~**ть**
(prɪbʲɪˈti) [46a] an-langen, -kom-
men, ein-treffen, -laufen (к Д. bei);
wachsen, zunehmen; steigen (Wasser);
~**ль** (prɪˈbʲɪtʲɪ) *f* [13] Gewinn *m*,
Vorteil *m*, Nutzen *m*; Zunahme;
Steigen *n* des Wassers; ~**льный**
[25¹] gewinnbringend, vorteilhaft,
einträglich, rentabel, ~**тие** (prɪ-
bʲɪtʲɪˈʲɪjə) *n* [17¹] Ankunft *f*, Ein-
treffen; ~**ток** (ˈtʲɪtʲɪ) *m* [1, -тки]
Gewinn (= прибыль); ~**ть** *f.* при-
бывать.

прибыю *f.* прибывать.

прива|живать (prīwa'Gīwati) [1], **~дуть** (ˌbīti) [33²] gewöhnen (к Д. an acc.); ~ к рука'м zähmen.

привал (prīwa'l) *m* [1] Anlegen *n* (ans Ufer); X Halt, Rast *f*; **~ивать** (ˌbīwati) [1], **~ить** (prīwā-lī'ti) [31⁽¹⁾] (сид) heranwälgeln; herbeiströmen; anlegen (ans Ufer).

приварок (prīwa'raf) *m* [1, -рки] Dazugesetzte(s) *n*, Zutat *f*.

привати-доцент (prīwa'īdāzā'nt) *m* [1] Privatdozent; **~ный** privat; Privat...

приве|дение (prīwīdie'nijā) *n* [17⁽¹⁾] Her(bei)führen; ~ в поря'док Zustandsetzung *f*; **~ду** *f.* приводить.

приве|зти, ~зу *f.* привозить.

привей(те) *f.* прививать.

приверед|ливый (prīwīrie'blīwī) [25¹] wählerisch, müdelig; **~ник** (ˌnīk) *m* [1], **~ница** *f* Wäfler(in); **~ничать** (ˌnīčiti) [1] mädeln, tadeln.

привержен|ец (prīwīd'rGīniz) *m* [1, -нцы], **~ка** *f* Anhänger(in); **~ность** (ˌGīnāstī) *f* Anhänglichkeit; **~ный** [25¹] anhänglich, zugetan.

привес (prīwīā'β) *m* [1] Gewichtsausschlag, Zwage *f*; **~ить** *f.* привешивать; **~ка** *f* Anhängsel *n*.

привести *f.* приводить.

привет (prīwīā't) *m* [1] Gruß; **~ливость** (ˌwīe'tlīwāstī) *f* Leutseligkeit, Freundlichkeit, Zuorkommenheit; **~ливый** [25¹] leutselig, freundlich, zuorkommend (к Д. gegen); **~ственный** (ˌβtwīnī) [25¹] bewillkommend; Begrüßungs...; **~ствие** (ˌwīe'tβtwījā) *n* [17⁽¹⁾] Bewillkommnung *f*, Begrüßung *f*; **~ствовать** (ˌwīā't-βtwawati) [20] begrüßen, bewillkommen.

приве|шивать (prīwīā'fchīwati) [1], **~сить** (ˌwīe'βiti) [33²] anhängen.

приви|вание (prīwīwa'nijā) *n* [17⁽¹⁾], **~вка** (prīwī'fā) *f* [8²] & Pfropfen *n*; (~ о'сны Boden-)Impfung *f*; **~вать** (ˌwa'ti) [1], **~ть** (prīwī'ti) [35²] & pfropfen; impfen; ~ся sich durchsetzen, Fuß fassen; **~вок** & (prīwī'wat) *m* [1, -вки] Pfropfreis *n*.

привиде|ние (prīwīdie'nijā) *n* [17⁽¹⁾] Gespenst, Erscheinung *f*; **~ться** (prīwī'dizā) [22] unpers. erscheinen (im Traume); мне ~лось mir träumte od. es träumte mir.

привилеги|рованный (prīwīlīgī-ro'wanī) privilegiert, bevorrechtigt; **~я** (ˌwīlīe'gijā) *f* [12⁽¹⁾] Privilegium *n*, Vorrecht *n*.

привин|чивать (prīwī'nēwati) [1], **~тить** (prīwīntī'ti) [33¹] anfest-schrauben.

при|virать (prīwīra'ti) [1], **~вать** (prīwīra'ti) [10(b)] auf-schneiden, übertreibend lügen.

Привислые (prīwī'βlīnjā) *n* [20] Weichselgebiet. [прививка.]

привитие (prīwī'tijā) *n* [17⁽¹⁾] =

привить *f.* прививать.

привкус (prī'fūβ) *m* [1] Bei-, Vor-, Nach-geschmack.

привлекатель|ность (prīwīlīa'tīlī-) *f* Anmut, Liebreiz *m*; **~ный** [25⁽¹⁾] anziehend, anmutig, reizend.

привле|кать (ˌlīa'ti) [1], **~чь** (prīwīlīe'č) [59] (к Д.) heran-, herbeiziehen; an-locken, -ziehen (zu); ~ к суду' vor Gericht ziehen; **~чение** (ˌče'nijā) *n* [17⁽¹⁾] Heranziehung *f*; Anlockung *f*.

привод (prīwo'ti) *m* [1] Herbeiführung *f*; & Transmission *f*, Treibwerk *n*, Antrieb; ручно'й ~ Handbetrieb; ~ к прися'ге Vereidigung *f*; **~ить** (prīwādi'ti) [33], **привести** (ˌwīβti) [51] her(bei)-führen, -bringen; anführen, zitieren; (в В. об к Д.) bringen (in об. unter acc, zu); (ver)setzen (in acc.); ~ в де'йствие antreiben; ~ к прися'ге vereidigen; **~ся** sich ereignen ob. fügen; *impf.* verwandt sein (Т.); ему' привело'сь мно'го вы'страдать er mußte viel leiden; **~ный** & (prīwo'd-) Treib..., Antrieb..., Transmissions...

привоз (prīwo'β) *m* [1] Einfuhr *f*, Impo'rt; **~ить** (prīwāsi'ti) [33], **привезти** (ˌwīβti) [49] herbeifahren, -führen, (her)bringen (zu Wagen); importieren; ~ с собо'ю mitführen; **~ный** (prīwo'f-) ein-, zu-geführt Einfuhr..., Impo'rt... **приволье** (ˌwo'ljā) *n* [20] Behaglichkeit *f*, gemächliches Leben; **~ный** (ˌwo'li-) [25⁽¹⁾] behaglich, gemächlich.

приво|раживать (prīwāra'Gīwati) [1], **~рожить** (ˌwāraGī'ti) [34] bezaubern, bestriden; **~ротный** (ˌro't-) Zauber...

привратни|к (prīwīra'tnīk) *m* [1], **~ца** *f* Pförtner(in), Türhüter(in).

приврать *f.* привирать.
привста|вать (priʃtāwa'ti) [18], *~ть* (priʃtā'ti) [16] ein wenig aufstehen. [einschlägig, hingehörlig.]
привходящий (ʃādia'ʃchēi) [28]
привы|кать (priwʃka'ti) [1], *~нуть* (priwʃnūti) [44] sich gewöhnen (к Д. an acc.); я -вы'к к этому ich bin daran gewöhnt;
~чка (priwʃčā) *f* [8⁴] Gewohnheit, Angewohnheit; *~чный* [25⁴] gewöhnt; Gewohnheits...
привью *f.* прививать.
привя|жу, ~зать *f.* привязывать.
привязан|ность (priwia'ʃanaʃti) *f* Anhänglichkeit; *~ный* [25⁴] angebunden; anhänglich, zugetan.
привязчи|вость (priwia'ʃchēwaʃti) *f* Händel-, Streit-sucht; *~вый* [25⁴] händel-, Streit-süchtig.
привя|зывать (priwia'ʃiwati) [1], *~зать* (priwʃa'ti) [3] (к Д.) anbinden, befestigen (an dat.); fesseln (an acc.); *~ся* (к Д.) i-m anhängen; i-m zugetan sein; sich lästig anschließen (an acc.); (mit i-m) anbinden, Händel suchen; et. auszufragen haben (an dat.); *~зь* (pri'wʃzi) *f* [13] Strick *m.* Leine.
пригарь (pri'gari) *f* [13] brandigter Geruch.
пригво|ждать (priḡwāḡda'ti) [1], *~здить* (ḡwāḡdi'ti) [33³] anageln.
пригибать (priḡba'ti) [1], *пригнать* (priḡna'ti) [43] einbiegen.
пригла|сительный (priḡlāʃi'ti) einladend; Einladungs...; *~шать* (ḡlāʃa'ti) [1], *~сить* (ḡlāʃi'ti) [33⁴ u. 4] einladen, auffordern (на В. od. к Д. zu); *~шение* (ḡlāʃe'niʃā) *n* [17⁴] Einladung *f.* Aufforderung *f.*
приглу|шить (priḡlūʃhi'ti) [34⁴ u. 3] Feuer ersticken; dämpfen.
пригля|дка (priḡlia'tkā) *f* [8] scherzhaft: пить чай в -ку Tee trinken, indem man den Zucker „ansieht“ (bei Knappheit); *~дывать* (ḡliwati) [1], *~деть* (priḡlidi'e'ti) [24] *impf.* achtgeben (за Т. auf acc.); *~ся* (к Д.) genau betrachten; sich durch öfteres Sehen gewöhnen an
пригнать *f.* пригонять. [(acc.)]
пригнуть *f.* пригибать.
приго|варивать (priḡāwa'riwati) [1], *~ворить* (priḡawāri'ti) [31] verurteilen (к Д. zu); *impf.* (spredend) hinzufügen, -setzen.

приговор (priḡawo'r, pri'ḡawar) *m* [1] Urteil(spruch) *m*; ~присяжных заседа'телей Wahrspruch.
пригодиться *f.* годиться.
приго|дность (priḡo'd-) *f* Tauglichkeit; *~ный* [25⁴] tauglich, brauchbar; passend.
пригожий (ḡo'ḡʃi) [28⁴] schön, hübsch; tauglich.
пригожусь *f.* годиться.
приголубить *f.* голубить.
приго|нка (priḡo'ntā) *f* [8³] Heran-, Herbei-treiben *n*; Anpassen *n*; *~нять* (priḡānia'ti) [62], *пригнать* (priḡna'ti) [5] heran-, herbei-treiben; (genau) an-, ein-, zſ.-passen.
приго|рать (ḡāra'ti) [1], *~реть* (ḡri'e'ti) [22] anbrennen; *~релый* (ḡri'e'ti) angebrannt, brandig.
пригород (pri'garat) *m* [1] Vorort, Vorstadt *f*; *~ный* (ḡrad-) Vorort(s)... [ḡügel.]
пригорок (priḡo'rat) *m* [1, -рки]
пригоршня (priḡo'rʃniā) *f* [11] *maß pl.* doppelte hohle Hand(voll).
пригору|ниваться (priḡāri'u'niwāḡā) [1], *~ниться* (ḡniʃā) [31²] betrübt (od. traurig) sein.
приготов|ливать (priḡāta'wliwati) [1] = приготовить.
приго|товительный (priḡatāwi'ti) Vorbereitungs..., Vor...; *~вление* (ḡwli'e'niʃā) *n* [17⁴] Vorbereitung *f*; Zubereitung *f*, Anfertigung *f*; без -ния unvorbereitet, aus dem Stegreif; vom Blatte weg (spielen); *~влять* (ḡwli'a'ti) [62], *~вить* (ḡḡāto'witi) [32²] (*~ся* sich) vorbereiten (к Д., для Р. zu); (zu)bereiten, (fertig) machen, anfertigen; vgl. готовить.
пригре|вать (priḡriwa'ti) [1], *~ть* (priḡrie'ti) [22] erwärmen
пригрезиться *f.* грезить.
пригрозить *f.* грозить.
прида|вать (priḡāwa'ti) [18], *~ть* (priḡa'ti) [6a] zugeben; verleihen, beilegen; ~значение Wert legen (Д. auf acc.).
прида|вливать (priḡāwliwati) [1], *~вить* (priḡāwi'ti) [32⁴] niederdrücken; vgl. давить.
прида|ное (priḡā'naʃā) *n* [25] Mitgift *f*, Aussteuer *f*; *~ток* (ḡtaf) *m* [1, -тки] Zugabe *f*; Anhängsel *n*; *~точный* (ḡtač-) (hin-) zugegeben; Gram.-ное предложение *n* Nebensatz *m*.

прида|ть, ~шь *f.* придавать.

прида|ча (prida'čä) *f* [8] Zugabe, Zuschlag *m*, в ~чу als Zugabe, obendrein.

придвигать (pridwiga'ti) [1], ~нуть (pridwi'nüti) [43'] (her)anrücken (к *D.* an *acc.*).

придворный (pridwo'r-) *hof...*; Hofmann, Höfling.

придел (pridiä'l) *m* [1] Nebenaltar; ~ка *f* [82] Anmachen *n*, Ansetzen *n*; ~ывать (~wäti) ~ать (~lati) [1] an-machen, -setzen.

придерживать (~diä'rGiwati) [1], ~жать (pridlrGa'ti) [4] an-, zurückhalten; ~ся *impf.* (P.) sich festhalten an (*dat.*), sich halten (an *acc.*); ~з Meinung folgen.

придираться (pridira'zä) [1], ~дираться (pridra'zä) [7(b)] (к *D.*) Sündel (od. Streit) suchen, anbinden (mit); nörgeln (an *dat.*); ~ка (pridi'rčä) *f* [82] Sündelsuchen *n*; Nörgelei. Schita'ne; ~чивость (~di'reičwästi) *f* Sündelsucht; ~чивый [251] händelsüchtig; ~щик (~ščöit) *m* [1], ~щица *f* Sündelsucher(in). [Wege gelegen.]

придорожный (pridäro'G-) am; придратся *f.* придираться.

придти (priti'), придти = прийти.

придумывать (pridu'mwäti), ~мать (~mati) [1] ausdenken, sinnen auf (*acc.*); *pf.* ersinnen.

придурковатый (pridürčawa'ti) einfältig, beschränkt; ~ь (pri'dür) *f* [13] Albernheit, närrisches Wesen.

придушить (pridüšč'i'ti) [34(2)] *pf.* erwürgen.

придыхание (pridüčha'nijä) *n* [17'] bib. Gram. Hauch *m*, Aspiration *f*; ~хательный (~čha'tili-) Gram. aspiriert, gehaucht; Hauch...

приедать (prijda'ti) [1], ~есть (prije'čti) [55] (alles) aufessen; ~ся überdrüssig (od. zuwider) werden.

приезд (prijä'čti) *m* [1] Ankunft *f* (zu Wagen); ~жать (prijiGa'ti) [1], ~приехать (prijä'čati) [8] (an)kommen, angereist kommen, anlangen (zu Wagen); ~жий (prijä'čii) [28] angereist; Angereister, Fremder.

прием¹ (prijä'm) *f.* приедать.

прием² (prijo'm) *m* [1] Empfang; Annahme *f*; Aufnahme *f*, Do'sis *f*; Handgriff; Verfahren *n*, Vorgehen *n*, Manier *f*; ~ка (~čä) *f* [82] Em-

pfangen *n*; Empfang *m*; Abnahme; ~ник (~ni') *m* [1] Empfänger; ~ь. *A.* Behälter; *С.* Empfangsapparat; ~ный Annahme..., Empfangs...; ~ная *f* Empfangszimmer *n*; ~час *m* Sprechstunde *f*; ~экза'мен *m* Aufnahmeprüfung *f*; ~поко'й *m* Rettungswache *f*; Lazarett *n*; ~щик (~ščöit) *m* [1], ~щица *f* Empfänger(in); ~ыш (~išč) *m* [2] Pflegekind *n*.

приесть *f.* приедать.

приехать *f.* приезжать.

прижать *f.* прижимать. [жигать.]

прижечь, ~гу, ~жешь *f.* при-; прижи|вальщик (priGiwä'ščöit) *m* [1], ~валка (~wa'čä) *f* [82] Gnadenbrotempfänger(in); ~вать (~wa'ti) [1], ~ть (priGY'ti) [38a u. b] Zinber erzeugen; ~ся sich einleben, einwohnen, sich akklimatisieren.

прижигать (priGiga'ti) [1], ~жечь (priGe'č) [58] anbrennen; Wunde ausbrennen.

прижизненный (priGY'ninii) noch bei Lebzeiten geschehen.

прижимать (priGima'ti) [1], ~жать (priGa'ti) [9] (an)drücken (к *D.* an *acc.*); verfolgen, schiftnieren; ~ся sich anschmiegen (к *D.* an *acc.*); ~ка (priGY'mčä) *f* [82] Andrücken *n*; Schiftnie.

прижить *f.* приживать.

приз (priž) *m* [1] Preis (bei Wettrennen usw.); *↓* Priße *f*, Beute *f*.

призадумываться (prisädu'miwazä), ~маться (~mazä) [1] ein wenig nachdenken (над *T.* über *acc.*), in Gedanken versinken.

призвание (priswa'nijä) *n* [17'] Beruf *m*; Berufung *f*; ~ть *f.* при-зывать.

приземистый (prisie'mičti) [251] niedrig (wachsend); untersezt.

призма *A.* (pri'smä) *f* [8] Prisma *n* (a. Wbf.); ~тический (prismatiči-) prisma'tisch.

признавать (prisnäwa'ti) [18], ~ть (prisnä'ti) [12(b)] (T. od. за B.) anerkennen (als *acc.*), erklären, finden (für); wiedererkennen; ~ся (в П.) (ein)gestehen; призна'ться (сказа'ть) offen (od. aufrichtig) gestanden; ~к (pri'snä) *m* [1] Kennzeichen *n*, Merkmal *n*; ~ние (prisnä'nijä) *n* [17'] Anerkennung *f*; Geständnis; ~в вине' Schuldbetenntnis; ~в любви' Liebes-

1. *unhappy, discontented*

прикрашивание (prītra'kshana-
[š]) *n* [17] Beschönigung *f*; *Beischo-
nigung f*; ~шивать (~shā) [1] ~
ситъ (~shī) [88] (aus)schmücken;
beischnigen.

прикрепление (prītrīpīe'nijā) *n*
[17] Befestigung *f*; ~плять (~
pīa) [32] ~путь (~pī) [82] ~
бесфигурно: (к Д. -м) zusetzen.

прикривать (prītrī'kṣat) [1].
~нуть (~nūt) [43] (на В.) an-
schauen.

прикрывать (prītrī'kṣat) [1]. ~ть
(prītrī'kṣat) [43] be-, ver-, zudecken;
fig. bemänteln; ~тие (~tijā) *n*
[17] Ver-Verdeckung *f*; Geleite *n*;
Schutzschafe; Deckmantel *m*.

прикуп (prī'thū) *m* [1]. ~ка *f* [8] *f*
Zukaufen *n*; Zukauf *m*; Kauenspiel:
Kaufhaus *f*; ~ать (prī'thā'ti)
[1]. ~ать (~thā'ti) [82] zukaufen;
Kaufhaus; ~ной (prī'thā'no) *n*
Zukauf; Kauf...

прикуска (prī'thā'shā) *f* [8] Zu-
beißen *n*; пить чай в ~ску Tee
trinken. wobei man den Zucker zut-
beißt; пр. накладка; ~сывать
(~shā) [1]. ~ситъ (~shī) [88]
[88] (zu)beißen; ~язык пр. auf
die Zunge beißen; fig. schmeißen.

прилавок (prī'thā'shā) *m* [1. -ки]
Ladenpult; Schanitz.

прилагательное (prī'thā'pīnā[š])
[25]; прил. (и м.) ~ *n* Eigenchafts-
wort, Adjektiv.

прилагать (~ga'ti) [1]. **прило-
жить** (~G'ti) [84] (к Д.) (hin-)
setzen (zu-+G'ti) (auf) beifügen;
bringen mit. an-, verbinden (auf
acc.) ~лага емь *n* beifolgend bei-
legend; пр. ~руку инос.; ~пение;
ума не приложу' *n* прилож. к т.
не могу ich kann es (dieses) nicht
begreifen.

прилагивать (prī'thā'G'ti) [1].
~дитъ (~dīti) [88] anfragen.

приласкать *f*. ласкать.

прилегать (prī'thā'g'ti) [1] 1. (к Д.)
anliegen, ansetzen (an acc.);
(на В.) пр. (an) liegen (an acc.);
2. **прилечь** (prī'thā'g'ti) [87] sich ein-
strecken (hin)legen; (на В.) пр. liegen
(auf acc.); ~жание (prī'thā'g'ti) *n*
[17] Liege *m*; ~жный (prī'thā'g'ti)
[25] liegend.

прилейте *f*. приливать.

прилеплять (prī'thā'pī) [82]. ~
пать (~pī) [82] anheben.

прилет (prī'thā'pī) *m* [1] Heranflie-
gen *m*; Herankunft *f* der Sign.; ~ать
(prī'thā'pī) [1]. ~еть (~e) [24]
heran-, herbei-fliegen; ~ный
(prī'thā'pī) herangehogen.

прилечь *f*. прилегать.

приливать (prī'thā'pī) *m* [1] Zufließen;
~уть (~ūt) *f*; ~вать (prī'thā'pī) [1]. ~ть
(prī'thā'pī) [82] (на) 1. v. l. (hin-)
zufließen; 2. v. l. (hin-)zufließen
~путь; ~ к голове zu (an) in
den Kopf steigen.

прилиывать (prī'thā'pī) [1]. ~
зять (prī'thā'pī) [3] befeuchten.

прилипать (prī'thā'pī) [1] ~нуть
(prī'thā'pī) [44] anheben; an-
heben; ~ (к Д. an dat.); anheben; an-
heben; ~чивый (prī'thā'pī) [25]
anheben, anheben.

прилить *f*. приливать.

приличествовать (prī'thā'pī) [25]
anheben; anheben; anheben; an-
heben; ~ие (~i) [82] *n* [17] An-
stand *m*, Schicklichkeit *f*; pl. An-
standesmäßigkeiten *f*; pl.; из ~ия an-
standesgemäß; ~ный [25] anstän-
dig, angemessen, anständig.

приложенье (prī'thā'pī) *n* [17]
Beifügen; Anlegen; ~ложение *f*;
Anwendung *f* (к Д. an acc.); ~
печати Beifügung *f* der
Siegel; ~жить *f*. прикладывать
и прилагать.

прилучать (prī'thā'pī) [1]. ~чить
(~chī) [84] anheben, anheben.

прильнуть *f*. льнуть.

прилью *f*. приливать.

прилягу, ~жешь *f*. прилегать.

прима (prī'thā'pī) [8]. **Прима** *n*
Stimme *n*; Geige; A-Geige der
Oper; ~ Прима-сопрано *m*.

примаж *f*. (prī'thā'pī) *m* [2] Bei-
ge *n*.

прима зывать (prī'thā'pī) [1].
~зять (~zāt) [8] anheben; ~ся
pr. (hin-) anheben (к Д. an acc.).

приманить *f*. манить; ~на (prī-
tā'nā) *f* [8] Anlockung; Rodeo *m*;

~чивый (~chī) [25] anlockend.

примелькаться (prī'thā'pī) [1]
hin- und herfliegen; (hin-)zufliegen
~lich; ~lich werden.

применение (prī'thā'pī) *n* [17]
Anwendung *f*; ~нность
(~n'thā'pī) *f* Anwendung; ~ни-
мый (~n'thā'pī) [25] anwendbar;
~нительно (~n'thā'pī) *n* [2] in
bezug auf (acc.), entsprechend (dat.)

~нять (priminia'ti) [62]. **~нуть** (n'i'ti) [31(1)] (к Д.) **~применять** (auf acc.); **~ся** sich richten (nach). **пример** (primia r) m [1] Beispiel n; **Михаил** n; не в ~ (Д.) im Gegensatz zu; не в ~ лучше ungleich besser; он мне не ~ ет ist für mich nicht maßgebend; **~ен** f. примерный. **примерз ать** (primia'ti) [1]. **~нуть** (primio r'nijti) [44] u. a. ² anfröhen. **примеривать** (primie'riwati) [1] u. **~ять** (primia'ti) [62]. **~ать** (primie'riati) [31] anprobieren, anprobieren; **~на** (n'mi'r'ia) f [8²] Anprobieren n. Anprobe; **~ность** f Unversicherheit; **~ный** [25:1] unsicherhaft; Versuchs...; **~но** beispielsweise; annähernd, ungefähr; **~ять** f. примеривать. **примесь** (pri'mis'i) f [13] Beimischung, Zusatz m. **примета** (primia'ti) f [8] Kennzeichen n. Merkmal n; pl. Signalzeichen n; **иметь на ~те** im Auge h.; **~тять** f. примечать; **~тливость** (primie'tivost') f Aufmerksamkeit; **~тливый** [25:1] aufmerksam; **~т-ный** (n'mi't') [25:1] merktlich; **~чание** (primia'nia) n [17] Bemerkung f, Anmerkung f, Fußnote f; **~чательность** (t'li-) f Wertwürdigkeit; **~чательный** [25:1] merkwürdig bemerkenswert; **~чать** (tr'mia'ti) [1] **~нуть** (primie'ti) [30] bemerken, be(об)achten, achtgeben auf (acc.). **примешивать** (primi'si'fiwati) [1]. **~шать** (primi'si'a'ti) [1] beimischen, beimgen. **примешь** f. приминать. **примирение** (primie'ri'nia) n [17] Ausm., Versöhnung f; **~ритель** (-ница) (n'i'ti) m [7] (f) Ausm., Versöhnender; **~рительный** [25:1] ausm., versöhnend; Versöhnungs...; Einigungen...; **~рять** (n'mia'ti) [62]. **~рять** (n'i'ti) [31] ausm., versöhnen; fig. überbrücken; **~ся** (с Т.) sich streiten in (acc.) u. hinnehmen. **примкнуть** f. примыкать. **примоешь** f. примывать. **приморский** (primo'r-) am Meere gelegen; See... **примочить** val. мочить; **~на** (primi'o'dia) f [8²] Anfeuchten n; **~с** Kompreße, Umschlag m. **приму** f. принимать.

примчать (primča'ti, [4] pf. ichneI herbeibringen; **~ся** heran-jagen, -japen. **примывать** (primwa'ti) [1]. **~ть** (prim'i'ti) [45] heranzuführen. **примыкать** (n'a'ti) [1]. **~кнуть** (primnu'ti) [43] (к Д.) sich anschließen (an acc.). **принадлеж ать** (primadi'Ga'ti) [4] ((к Д. i-m)) (an)gehören angehören (zu); **~ность** (n'ladli'a'G-) f Zugehörigkeit; pl. Zubehör n. Material n; Ausrüstung f; по ~сти wie es sich gehört; bei der zuständigen Behörde. [f. неволить.] **приневоливать** (n'wo'liwati) [1] **принесение** (n'ie'nia) n [17] Bringen; **~присяги** Eidesleistung f; **~сти**, **~су** f. приносить. **приник ать** (primia'ti) [1] **~нуть** (primi'ti) [44] sich niederbeugen; sich anschmiegen (к Д. an acc.). **принимать** (primia'ti) [1]. **~нять** (primia'ti) [64] a u. b. a. **приня**лся, -лось, -лись an-, entgegennehmen; empfangen; aufnehmen; **~на** einnehmen; **~во** внимание in Betracht (ob. Erwägung) ziehen, berücksichtigen; **~к** себе-ию zur Kenntnis nehmen; **~на** себя auf sich (acc.) nehmen, übernehmen; **~ме** ры: Maßregeln ergreifen ob. treffen; **~уча**стие Anteil (ob. teil) nehmen (с П. an dat.); **у нас не принято** es ist bei uns nicht üblich; **~ся** (за В) anfangen, sich ansetzen; vornehmen, sich machen (an acc.); gedeihen (Pflanzen). **приноравливать** (primara'wliwati) [1]. **~ровить** (n'arawi'ti) [32(4)] anpassen (к Д. с-т Sache dat.); **~ся** sich richten (к Д. nach). **приносить** (primasi'ti) [25]. **принести** (primi'ti) [62] darbringen; ein-bringen, -tragen; **~сча**стие tragen; Dank abstaten; Eid leisten; Klage vorbringen; **~в дар** schenken; **~шение** (n'a'si'a'nia) n [17] Darbringung f; Geschenk. **принудительный** (primadi'tili-) Zwangs...; **~ждать** (n'ida'ti) [1]. **~дить** (primu'diti) [33² u. a. ², -жденный] zwingen, nötigen; **~ждение** (primu'die'nia) n [17] Zwang m, Nötigung f; **~жденность** (n'ida'nasti) f Zwang m; Gezwungenheit; **~жденный** [25:1] gezwungen, geziert; **~но** gezwungenerweise.

принц (prinɕ) *m* [1] Prinɕ; ~есса (prinɕä'ʂä) *f* [8] Prinɕeɪn.

принцип (pri'nɕip) *m* [1] Prinɕi'p *n*, Grundsatz; ~ал (prinɕipa'ɫ) *m* [1] Prinzipal, Geschäftsinhaber; ~иальный (-ɕipia'li-) prinɕipiell, grundsätzlich.

принятие (prinɕia'tijä) *n* [17'] An-, Entgegen-nahme *f*; Aufnahme *f*; ~ть *f*. принимать.

приобретение (priabädrje'nijä) *n* [17'] Aufmunterung *f*; ~дуть [62]. ~дуть (priäbo'driti) [31] auf-, er-muntern.

приобретать (priabrita'ti) [1]. ~сти (~ɕti') [53'] erwerben, er-langen, bekommen; ~тение (~äbrje'tinijä) *n* [17'] Erwerbung *f*, Erlangung *f*; Erwerb *m*, Er-tzungenschaft *f*.

приобщать (priäbɕɕä'ti) [1]. ~щуть (~ɕɕi'ti) [34'] (к Д.) hin-zufügen (zu), einer Sache (dat.) einverleiben; ~щение (~ɕɕe'nijä) *n* [17'] Hinzufügung *f*, Einver-leibung *f*; *f. a.* причащение.

приор (pri'ör) *m* [1] Prior. (Kloster-) Vorsteher. [orität *f*. Vorrecht *n*.]

приоритет (priariti't) *m* [1] Pri-/приоритетиваться (priäɕa'nwazä) [1]; ~няться (~nizä) [31'] eine würdevolle Haltung annehmen.

приостанавливать (priäɕtänä-wɕwati) [1]. ~новить (~ɕtänä-wi'ti) [32'] *ee* Zeitlang einstellen, anhalten mit; ~ся stehen, an-halten; ~новка (~ɕtänä'wä) *f* [8']. ~новление (~ɕtänäwlie'nijä) *n* [17'] Einstellung *f*, Anhalten *n*, Stillstand *m*.

приобщивать (priäɕo'ɕiwati) [1]. ~щать (~ɕti) [33'] (В.) j-m Lust machen (к Д. zu); ~ся Lust be-kommen (к Д. zu).

припадать (priäpā'dati) [1]. ~сть (priäpā'ɕti) [51'] nieder-, hin-fallen; ~к ногам zu Füßen fallen; ~дон (priäpā'dat) *m* [1. -дки] ~ An-fall; Anwendung *f*.

припаявать (~pa'iwati) [1]. ~ять (priäpā'jati) [62] anlöten; ~йка (priäpā'jā) *f* [8'] Anlötung.

припарка (~pa rɕä) *f* [8'] Bähung; heißer Umschlag.

припас (priäpā'ɕ) *m* [1] Vorrat; съестны'е ~ы *pl.* Lebensmittel *n pl.* Eßwaren *f pl.* Proviant *m*; боевы'е ~ы *pl.* Munition *f*,

Schießbedarf *m*; ~ать (priäpā'jati) [1]. ~ти (~ɕti') [52] vorrätig an-schaffen, sich versorgen mit.

припасть *f*. припадать.

припаять *f*. припаявать.

припев (priäpē'f) *m* [1] Rehrreim, Schlußvers, Refrain; ~ать (priäpwa'ti) [1] mitsingen, singend be-gleiten; жить ~ючи sorgenlos leben.

припек (priäpē'f) *m* [1] Sonnen-seite *f*; Gewichtszunahme *f* (beim Baden); ~а (priäpē'fä) *f* [8] ange-(od. ver-)brannte Stelle am Gebäud; *fig.* сбо'ку ~ das fünfte Rad am Wagen; ~ать (priäpā'jati) [1]. ~печь (priäpie'č) [59] brennen, stechen (Sonne).

припечатывать (priäpēčat'iwati), ~тять (~tati) [1] bei-, hinzu-drucken.

припирать (~pa'iti) [1]. ~принереть (~rie'ti) [30a. a. припёр] andrücken.

приписка (priäpɕtā) *f* [82] Nach-schrift, Zusatz *m*, Postscriptum *n*; ~сывать (~ɕiwati) [1]. ~сать (priäpɕä'ti) [3] (hin)zuschreiben; beimessen.

приплата (priäpā'tä) *f* [8] Zuschlag, Zuschlag(zahlung) *f* *m*; ~чивать (~čiwati) [1]. ~тять (priäplät'i'ti) [33] zuschlagen.

приплетать (priäplē'tati) [1]. ~сти (~ɕti') [53] (hin)auflechten; verwickeln (к Д. in acc.); ~ся, ~стись sich mühsam heran-schleppen.

приплод (priäplo't) *m* [1] Zuzucht *f* (Vieh); ~ный (~plo'd-) zur Zu-zucht gehörig.

приплывать (priäplwa'ti) [1]. ~ть (priäpl'i'ti) [47] heran-, hinzu-schwimmen.

приплющивать (priäpliu'ɕɕi-wati) [1]. ~снуть (~ɕnüt'i) [43] plattdrücken.

приплясывать (priäplia'ɕiwati) [1] zur Musik (od. zum Gesang) tanzen; tänzeln.

приподнимать (priäpādnima'ti) [1]. ~нять (~pādnia'ti) [63a. u. b] ein wenig auf-, hoch-nehmen oder -heben; erhöhen; ~ся sich erheben; sich aufrichten.

приползаты (priäpāɕä'ti) [1]. ~сти (~ɕti') [49] heran-, hinzu-triechen; ползко'м ~ auf allen vieren (her)angetroffen kommen.

припо|минать (pri|po'mi|na'ti) [1],
~нить (pri|po'mni'ti) [31] (B.) sich
 erinnern (an acc.), sich besinnen
 (auf acc.); ~ся einfallen; an-
 gerechnet werden.

припра́ва (pripra'wä) f [8] Zu-
bereitung; Würze, Zutat, Beifrost;
~ва́ (~pra'fä) f [82] Zubereitung;
Тур. Zuriçten n, Zuriçtung; ~
влять (pripráwli'a) [62]. ~вить
(pripra'witi) [322] zubereiten, wür-
zen; Тур. zuriçten.

припречь = припрячь.

припру f. припирать.

прыпы *f.* прыпыток.
прыпы/гивать (prɨpʲi'gɪvati) [1],
~жнуть (~prʲi'gnuti) [43] herant-,
hinzu= hüpfen od. =springen; ~жка
(prɨpʲi'schä) *f.* [8'] Hüpfen *n*; в -ку
hüpfend.

припрягать (priprigá'ti) [1]. ~чь (pripríe'č) [57] bei-, hinzu-spannen; ~жка (pripríá'shčá) f [81] Bei-spann(en) n m; ~жной (pripríg-noj) beigespannt; ~жная (лошадь) f Beispferd n.

приприя|тывать (pri'pria'ti'wati) [1],
~тать (~tati) [3^a] (heimlich)
peritelen.

припрячь f. припрягать.

припу'ска́ть (pripu'sta'ti) [1], ~
сти́ть (~ŕti'ti) [33] heran-, (hin-)
zu-laffen: Schneiderei: zugeben.

припу|тывать (pripu'tiwati), ~
 мать (~tati) [1] verwickeln.

припух|ать (pripu'cha'ti) [1], ~
нуть (pripu'chnūti) [44] etwas
aufschwellen.

приработок (pri'raβataf) *m* [1,-тки]
Mehr-, Neben-verdienst.

прирав|нивать (priɾa'wniwati) [1].
~нять (priɾāwnia'ti) [62] eben m.
eb(e)nen; gleich-machen, =stellen.

прира́стать (pri-rásta'ti) [1], ~
сти (~sti') [53¹] anwachsen (к Д.
 an acc.); sich vermehren; ~ про-
 це́нтами sich verzinsen; ~**щать**
 (~ščá'ti) [1], ~**стить** (~sti'ti)
 [33¹ и. 4] anwachsen lassen; ver-
 mehrten; ~**щение** (~ščé'nijá) м.
 [17:] Vermehrung f, Zuwachs m
 Verzinsung f.

приревновать { ревновать.

прирезывать (priřivati) [1]
~зять (~řati) [3^a] in Menge ab
schneiden.

прирейн|ец (prir'ej'niz) m [1, -нцы
Rheinländer; ~ский rheinlän-
disch; Rhein...

приречный (prigie'č-) am Flüsse
gelegen.

приро|да (priro'dā) f [8] Natur;
Befen n; ~дный natürlich; an-
geboren; ~жденный (priāgdio-
nīi) [25² n] angeboren.

приро|ст (priro'st) *m* [1] zu-
wachs, Zunahme *f*, ~сти *f*. при-
растать; ~ший (~ро'щii) [28]
angewachsen.

приручать (pri'ruč'a'ti) [1] ~чить
(čè'i'ti) [34] zähmen; ~чи'мый
zähmbar; ~чение (~čè'nijä) n
[171] Zähmung f.

[[1]] iich heranziehen (к Д. an acc.).

присва|чивать (прѣсва'чати) [1] (Д./В.
і-ж eine Brant) ansetzen; ~ся (setzen
об. werden (к Д. um).

присвистывать (prīšwi'stīwati) [1]. ~нуть (prīšwi'snūti) [43] mitpfeifen. zu e-m Liede pfeifen.

присвоение (priʂwajə'niʂə) *л*
[17¹] Aneignung *f*; ~ивать (pri-
ʂwo'watʲ) [1], ~ить (-itʲ) [31²]
(себе' ſich) aneignen; (Д./В. 1-м *et.*)
einräumen.

присе, дать (prɪʂɪ'da'ti) [1]. ~ста
(prɪʂie'ʂti) [51'] niederhocken; e-n
knien machen, knien; *pf.* sich ein
Weilchen (hin)setzen.

присест (pri'sjäst) *m* [1] Sitz-
zeit *f* bei der Arbeit usw.; в оди'н
in einem Male, in einer Sitzung

присесье *f.* присеждать.
 присказка (*pr'is'kǎz'tǎ*) *f* [82]
 Ausschmückung, Zusatz *m* zu e-n
 Märchen.

прискакивать (prištā'fiwati) [1]
1. *~жась* (prištāfā'ti) [3] herbei-
herbei-sprengen; 2. *прискочить*
(~či'ti) [34] herbei-, hinzu-springen

прикорбѣ (priŝto'rbija) n [17]
kummer m; к моему ~ню zu
meinem Bedauern ob. Leidwesen
~ный [25¹¹] betriübend, traurig.

прискочить *f.* прискакивать 2
прискачка (prǐsko'čtā) *f* [S] hüpfen *n*; в -ку hüpfend, springend

приску|чивать (priŝtu'čiwati) [1]
~чить (~čiti) [34] (Д.) i- lang
weilig w., i- langweilen; э'тс

прислать f. присылать.

при|сло|нять (pri|slo|nĭa'ti) [62]
~н|ить (~nĭ'ti) [31] anlehnēn an
(acc.).

прислуга (prɪʃlʊ'gä) *f* [8] **Be-** dienung; Dienstboten *m/pl.* Diener- schaft; **×** Bedienungsmannschaft; **~живать** (~ʒiwati) [1] (Д. об. у Р.) bedienen; **~ся** (Д.) durch Dienstfertigkeit *i-m* zu gefallen suchen; *fig.* kriechen (vor *dat.*); **~жник** (prɪʃlʊ'ʒnik) *m* [1] 1. Меß- diener; 2. (а. ~жница *f*) Diener- (-in); *fig.* Kriecher(in).

прислушиваться (prɪʃlʊ'ʃiʃwä- zä), **~шаться** (~ʃiʃzä) [1] (к Д.) horchen (auf *acc.*); das Ohr ge- wöhnen (an *acc.*).

присматривать (prɪʃma'triwati) [1], **присмотреть** (prɪʃmät'rie'ti) [31¹] (за Т.) die Aufsicht führen (über *acc.*), achtgeben (auf *acc.*), beaufsichtigen; **~ся** (к Д.) genau ansehen ob. betrachten.

присмирелый (prɪʃmirel'j) [28] ruhig geworden; **~ть** *f.* сми- реть.

присмотр (prɪʃmo'tr) *m* [1] Auf- sicht *f* (за Т. über *acc.*); **~ за детьми'** Beaufsichtigung *f* der Kinder; **~еть** *f.* присматривать; **~щик** (prɪʃmo'trɪʃčik) *m* [1], **~щица** *f* Aufseher(in).

присниться *f.* сниться.

присно... in 888n ewig, z.B. **~па-** мятный (prɪʃnəpə'mit-) ewig denkwürdig; **~сущный** (~ʃu'ʃč-) von ewigem Dasein.

присовокупление (prɪʃwəku'p- lie'nijä) *n* [17¹] Hinzufügung *f*; **~плять** (~p'liä'ti) [62], **~нуть** (~p'i'ti) [32¹ u. 4] (hin)zu-fügen, -setzen.

присоединение (prɪʃaj'dinie'- nijä) *n* [17¹] Hinzufügung *f*, Ein- verleibung *f*; Beitritt *m*; **~нять** (~nla'ti) [62], **~нуть** (~ni'ti) [31] hinzufügen, einverleiben; **~ся** (к Д.) sich anschließen (an *acc.*), einer Sache (*dat.*) beitreten.

присоседиться (~ʃäʃie'digä) sich (neben *i-n*) hinsetzen.

присохнуть *f.* присыхать; **~ший** (prɪʃo'xɪʃi) [28] angetrocknet.

приспелывать (prɪʃp'elwa'ti) [1], **~ть** (prɪʃpie'ti) [21] zur rechten Zeit (an)kommen; heran-nahen, -rücken (Zeit).

приспешник (prɪʃpiä'sɪnɪʃ) *m* [1] Helfershelfer; Schmeichler.

приспособление (prɪʃpəʒäblie'- nijä) *n* [17¹] (к Д.) Anpassung *f* (an *acc.*), Anwendung *f* (auf *acc.*);

Vorrichtung; **~бляемость** (~blia'- jimaʃti) *f* Anpassungsfähigkeit; **~блять** (~blia'ti) [62], **~бить** (~b'pəʒo'biti) [32²] (к Д.) anpassen (an *acc.*), anwenden (auf *acc.*); einrich- ten (für); **~ся** sich richten (nach).

пристав (pri'ʃtaʃ) *m* [1b, -ва'] *ehm.* Aufseher; Kommissa'r; суде'бный ~ Gerichtsvollzieher; ча'стный (од. участко'вый) ~ Polizeivorsteher eines Stadtteils.

приставать (prɪʃtəwa'ti) [18], **при-** **стать** (prɪʃta'ti) [16] (к Д.) kleben- (од. haften-)bleiben (an *dat.*); sich anschließen (an *acc.*); **~** anlegen (an *acc.*); **~** (к бe'pery) landen; belästigen (с Т. mit); sich schiden (Д. für); anstecken (von Krankheiten).

приставка (prɪʃta'fä) *f* [8²] An- setzen *n*; Angesehte(s) *n*; Gram. Präfix *n*, VorSilbe; **~влять** (prɪ- ʃtəwlia'ti) [62], **~суть** (prɪʃta'wit) [32²] (к Д.) (an)setzen, stellen (an *acc.*); anstellen (bei od. zu); **~вной** (prɪʃtəwnoi') angeseht.

пристальный (pri'ʃtali-) [25¹] aufmerksam, unverwandt.

пристанище (prɪʃta'nɪʃčä) *n* [19] Zufluchtsort *m*.

пристанодержатель (prɪʃtəna- dirɪʒə'tili) *m* [7], **~ница** *f* Fehler (-in); **~ство** *n* Fehlerlei *f*.

пристану, **~ть** *f.* приставать; **~нь** (prɪ'ʃtani) *f* [13d] Landungs- platz *m*, Anlegestelle, Kai *m*; Zu- fluchtsort *m*.

пристеривать (prɪʃtio'qiwati) [1], **~нуть** (prɪʃtignu'ti) [43²] an- knöpfen.

пристойность (prɪʃto'l-) *f* Schid- lichkeit, Anstand *m*; **~ный** [25¹] schidlich, anständig.

пристраивать (prɪʃtra'iwati) [1], **пристроить** (~ʃtro'iti) [31²] an- bauen (к Д. an *acc.*); unterbrin- gen, anstellen; **~ кого' к месту** *i-m* eine Stelle beschaffen; **~ся** sich einrichten; eine Anstellung er- halten.

пристрастие (prɪʃtra'ʃtɪjä) *n* [17¹] Parteilichkeit *f*; Leidenschaft *f*, be- sondere Vorliebe (к Д. für); **~ный** (~ʃtra'ʃnɪ) [25¹] parteiisch, be- fangen; leidenschaftlich.

пристращать (prɪʃträʃčä'ti) [1], **~** *мн* **~стить** (~ʃti'ti) [33¹] (В. *i-8*) Leidenschaft (од. besondere Vor- liebe) erregen ob. (er)wecken (к Д.

für); ~ся eine besondere Vorliebe haben (к Д. für).

пристращать² (priβträsččä'ti) [1] pf. einschüchtern.

пристрел (priβtriä't) m [1] Schußprobe f; ~ивать (~βtrie'liwati) [1], ~ить (priβtril'i'ti) [31] nieder-schießen; ~ся sich einschließen.

пристроить f. пристраивать; ~йка (priβtroi'tä) f [8¹] Anbauen n; Anbau m.

приструнивать (priβtru'niwati) [1], ~нить (~ni'ti) [31²] (B.) i-n streng halten, i-m zusehen.

приступ (priβtšüp) m [1] Zutritt; Beginn; ✕ Sturm(lauf); ~кашля Hustenanfall; ~у нет es ist nicht anzukommen; ✕ взять ~ом im Sturme (ein)nehmen, erstürmen; ~ать (priβtšupa'ti) [1], ~уть (~p'i'ti) [32] (к Д.) (hin)zugehen (auf acc.); herantreten, gehen (an acc.); schreiten (zu); beginnen, einleiten; ~ся (к Д.) sich i-m nähern; zu et. schreiten; ~ка (priβtu'pčä) f [8²] Trittbrett n (am Wagen).

пристыжать (priβtičä'ti) [1], ~дить (~di'ti) [33¹] beschämen.

пристяжка (priβtia'sččä), ~ной (priβtičnoi') = припряжка, -ной.

присуждать (priβsučda'ti) [1], ~дить (~di'ti) [33⁽³⁾] verurteilen (к Д. zu); (Д./В. i-m et.) zuerten-pen, zusprechen; ~ до'кторскую степень promovieren, die Doktorwürde erteilen; ~ждение (~čdie-ničä) n [17¹] Verurteilung f; Zu-erkennung f.

присутственный (priβsu'tiβtwi-ni) Amts..., Sitzungs...; ~ствие (~βtwi'jä) n [17¹] Anwesenheit f, Beisein; Sitzung f; Sitzungs-lokal, -saal m, Amt(s)zimmer; в моём ~вии in meiner Gegenwart; ~ду'ха Geistesgegenwart f; ~ство-вать (~βtwawati) [20] (при П.) anwesend (od. zugegen) sein (bei), bewohnen (dat.); Sitz haben, be-sitzen; ~ствующий m Anwesender; Beisitzer. [lich (zugegen).]

присущий (~šččü) [281] persön-lich

присылать (priβšla'ti) [1], ~ри-слать (priβšla'ti) [14] (ein-, zu-)senden, schicken; ~ка (priβšl'čä) f [8²] Ein-, Zu-sendung; Sendung.

присыпать (priβšpa'ti) [1], ~(priβšp'ati) [2²] bestreuen; ~ка (~čä) f [8²] Streupulver n.

присыхать (priβšča'ti) [1], ~при-сохнуть (priβšočnu'ti) [44] an-trocknen.

присяга (priβšla'gä) f [8] Eid m; под ~ою eidlich; привести' к ~е vereidigen; ~на ве'рность Eid m der Treue; ~ать (priβšga'ti) [1], ~нуть (~βšgnu'ti) [43] einen Eid leisten od. ablegen, schwören (в П. auf acc.); ~на ве'рность den Eid der Treue (od. den Treueid) leisten.

присядка (priβšla'tčä) f [8a] Sinken in die Kniebeuge, Hinhocken, Vonsich-schnellen der Beine u. Wiederaufspringen beim russischen Nationaltanz.

присяду f. приседать.

присяжный (priβšla'č-) vereidet; ~ (заседа'тель) m Geschworener; ~лист m Eidesformel f; ~пове'рен-ный m (vereidigter) Rechtsanwalt.

притаивать (pri'ta'iwati) [1], ~мь (pri'tai'ti) [31] Atem anhalten.

притапывать (pri'ta'ptiwati) [1], ~птомтать (pri'täpta'ti) [3] festtreten; impf. mit den Füßen den Takt schlagen.

прита|скивать (pri'ta'βtiwati) [1], ~щить (pri'täšččü'ti) [34⁽¹⁾] herbei-schleppen.

притворить f. притворять; ~ный (pri'two'r-) [25¹] verstellt, heuchlerisch; ~ство n Verstellung f, Heuchelei f; ~щик (~šččüf) m [1], ~щица f Heuchler(in); ~ять (pri'twärlä'ti) [62], ~уть (~ri'ti) [31^(1 u. 2)] Tür usw. nicht ganz zu-machen, anlehnen; ~ся зugehen (Тür usw.); sich verstellen, heucheln; ~ся больны'м (мёртвым) sich krank (tot) stellen.

прите|кать (pri'tčä'ti) [1], ~чь (pri'tie'č) [59] zusfließen, zuströmen; herbeiströmen.

притеснение (pri'tčšnie'nijä) n [17¹] Bedrückung f; ~нитель(ни-ца) (~ni'ti'čü) [7] (f) Bedrücker(in); ~нять (~nia'ti) [62], ~нуть (~ni'ti) [31] bedrücken, bedrängen.

притечь f. притекать.

притис|кивать (pri'ti'βtiwati) [1], ~нуть (~nu'ti) [43] andrücken, anpressen.

притих|ать (pri'tičä'ti) [1], ~нуть (pri'ti'čnu'ti) [44] still werden; sich legen (Wind); bgl. тихнуть.

приткнуть f. притыкать.

приток (pri'to'f) m [1] Zuströmung f, Zufluß; Nebenfluß.

притолока (pri'talafä) *f* [8] Tür-
pfosten *m.* [überdies.]
притом (prito'm) *dabei*; außerdem,
притон (prito'n) *m* [1] Spelunke *f*;
 ~ воро'в Diebes-höhle *f*, ~ nest *n.*
притоп|тать, ~чу *f.* притапты-
вать.
приторго|вывать (pritärgo'wä-
wati) [1], ~вать (pritärgäwa'ti)
 [20] erhandeln, durch Handel er-
werben; ~ся (к Д.) sich nach dem
 Preise von et. erkundigen.
притор|ность (pri'tar-) *f* Wider-
 lichkeit; ~ный [251] widerlich,
 übersüß, süßlich.
притрава (pritra'wä) *f* [8] Röder *m.*
притро|гивать (pritrö'g'wazä)
 [1], ~нуться (~nüzä) [431] (до Р.)
 leicht berühren.
притти *f.* приходить.
приту|пление (pritüplie'nijä) *n*
 [171] Abstumpfung *f*; ~плять [62],
 ~пать (~pi'ti) [321] abstumpfen,
 (~ся) stumpf machen (werden).
притча (pri'tčä) *f* [9] Gleichnis *n*,
 Parabel.
притыкать (prittä'ti) [1], **при-
 ткнуть** (prittänu'ti) [432] an-
 stecken (T. mit Stechnadeln); ~ся *pf.*
 (к Д.) leicht berühren (mit); sich
 anlehnen (an acc.).
притя|гательный (prittäga'tili-)
 [251] anziehend, zugkräftig; An-
 ziehungs...; ~гивать (prittä'gi-
 wati) [1], ~нуть (prittänu'ti) [42]
 (her)anziehen; ~ за' волосы an den
 Haaren herbeiziehen; ~жатель-
 ный (prittäga'tili-) *ан.* zu-eignend;
 Gram. -ное местоимение *n* be-
 sitzanzeigendes Fürwort, Possessiv-
 pronomen; ~жение (~Ge'nijä) *n*
 [171] Anziehung(skraft) *f.*
притяз|ние (prittäja'nijä) *n* [171]
 Anspruch *m* (на В., к Д. auf acc.);
 ~тельный (~sa'tili-) [251] an-
 spruchsvoll; ~ть (~sa'ti) (к Д.)
 Anspruch *m.* ob. erheben (auf acc.).
притянуть *f.* притягивать.
приуда|рять (priüdäria'ti) [62],
 ~рять (~da'riti) [312] peitschen,
 einhauen (auf acc.); *F* (за Т. i-m)
 den Hof machen.
приумно|жать (priümnäga'ti) [1],
 ~жить (~no'Qiti) [342] vermeh-
 ren; ~ся zunehmen.
приумолкнуть (~mo'fñüti) [43]
pf. verstummen. [fältig waschen.]
приумываться (~m'Vzä) [45] sich sorg-

приуро|чивать (priüro'čiwati) [1],
 ~чить (~čiti) [342] Zeit(punkt) usw.
 bestimmen; anpassen.
приуч|ать (~čä'ti) [1], ~чить (~
 čit'i) [341] (к Д.) gewöhnen (an
 acc.), abrichten (zu).
прифронт|овый X (~fränto'wäi)
 an der Front gelegen.
прихварыв|ать (pričwa'r'wati) [1],
прихворн|уть (pričwänu'ti) [43]
 kränkeln.
прихваст|ывать (pričwa'st'iwati)
 [1], ~нуть (pričwä'snu'ti) [43]
 aufschneiden, prahlen.
прихва|тывать (pričwa't'iwati)
 [1], ~нуть (pričwä't'iti) [33] (ан-)
 rasen, (ан)rasen; unvers. leicht
 beschädigen; плоды' ~ти'ло мо-
 ро'зом die Früchte haben vom
 Frost gelitten.
прихворн|уть *f.* прихварывать.
прихвостень Р (pričwa'stini) *m*
 [7, -тни] Mitläufer, steter Begleiter.
прихлеб|атель (pričl'ba'tili) *m*
 [7], ~ница *f* Schmarotzer(in).
прихлоп|ывать (pričlo'p'iwati)
 [1], ~нуть (~nüti) [43] Tür usw.
 zuschlagen; *pf.* totschlagen; *pf.* Р
 i-m das Handwerk legen, i-n unter-
 drücken.
приход (pričho't) *m* [1] Ankunft *f*;
 Einnahme *f*; Pfarre(t) *f*, Kirch-
 spiel *n*, Gemeinde *f*; ~ить (pri-
 čhädi'ti) [33], **при|тма** (priti'
 [56] (ан)kommen, anlangen; heran-
 rücken; geraten (в В. in acc.);
 ~ за (Т.) kommen nach, abholen;
 ~ в себя' (в чувство) zu sich (zur
 Besinnung) kommen; ~ся, -тись
 zutreffen, passen; zukommen, fallen
 (на В. auf acc.); *impf.* verwandt
 sein (Т.); мне прихо|дится (при-
 шло'сь) ich muß (mußte); ~ный
 (~čho'd-) Einnahme...; ~орасход-
 ный (pričhodaräščho'd-) (-накни-
 га *f*) Einnahme- und Ausgabe-,
 Kassa-buch *n*; ~ский (pričho't-)
 pfarreilich; Pfarre..., Gemeinde...
прихо|жанин (pričhäga'nin) *m*
 [4, -жа'не] Pfarrgenosse; ~жанка
 (-ga'nä) *f* [82] Pfarrgenossin; ~
 жий (pričho'Qii) [28] angetommen;
 Ankömmling; ~жая *f* Vorzimmer
n; ~жу *f.* приходить.
прихотли|вость (pričätli'wašti)
f Launenhaftigkeit; ~вый [251]
 launenhaft; wählerisch.
прихоть (pričät'i) *f* [13] Laune.

прихрамывать (pričřa'mıwati) [1] etwas hinken.

прицел (prižə'l) *m* [1] Zielen *n*; Ziel *n*; Visier (Korn) *n* (am Gewehr); **~иваться** (žə'liwazä) [1], **~иться** (ližä) [31²] (в В.) zielen (nach), (ружьем das Gewehr) anlegen (auf acc.); **~ный** (prižə'li-) Ziel...

прицеливаться (prižə'niwazä) [1], **~ниться** (prižini'žä) [31¹ и. ²] (к Д.) sich nach dem Preis einer Sache erkundigen.

прицепка (prižə'pfä) *f* [8²] Anhaben *n*; **~** (Wagen-)Kuppelung; Anhängsel *n*; Schila'ne; **~пление** (prižə'plie'nijä) *n* [17¹] Anhaben; **~** Antuppeln; **~плять** (prižə'plia'ti) [62], **~путь** (pi'ti) [32^(*)] anhaben; **~** antuppeln (к Д. an acc.); **~ся** sich an- od. festklammern (за В. an dat. u. acc.); anbinden, Händel (od. Streit) suchen (к Д. mit); **~пной** (prižə'pnoi'): ~ ваго'н *m* Anhängewagen, Anhänger.

причал (pričə'l) *m* [1] Seil *n*; Tau *n*, ↓ Соррtau *n*; **~ивать** (pričə'liwati) [1], **~уть** (li'ti) [31²] mit e-m Tau an-, festbinden, ↓ соррен; v/i. landen, anlegen.

причаствие (pričə'βtijä) *n* [17¹] das heilige Abendmahl; Gram. Partizi'p(ium), Mittelwort; **~стить** *f*. причащать; **~стник** (pričə'βniš) *m* [1], **~стница** *f* Teilnehmer(in) am heiligen Abendmahl, Kommuni'ka'nt(in); **~стный** [25¹] (к Д.) e-t Sache (gen.) teilhaftig, beteiligt (an dat.); **~щать** (pričəšča'ti) [1], **~стить** (βti'ti) [33¹] ~ (В.) [~ся] святы'х га'ин i-m das heilige Abendmahl reichen [empfangen]; **~щение** (pričəšče'nijä) *n* [17¹]: ~ святы'х га'ин Spendung *f* des heiligen Abendmahls.

прическа (pričə'βtä) *f* [8²] Haartracht, Frisur; **~сывать** (βiwati) [1], **~сать** (pričəβa'ti) [3] das Haar kämmen, frisieren.

причетник (pričə'tniš) *m* [1] Kirchen-, Maßdiener.

причина (pričə'nä) *f* [8] Ursache, Grund *m*; по ~не infolge (von), durch; он был тому' ~ною er war die Veranlassung dazu od. die Ursache davon; **~нение** (pričə'nie'nijä) *n* [17¹] Verursachen, Zufügung *f*; **~нность** (pričə'naβti) *f* Ursächlich-

keit, Kausalität; **~нный** [25⁴] ursächlich, kausa'l; **~нять** (pričə'nia'ti) [62], **~нуть** (ni'ti) [31] ver-ursachen, zufügen.

причисление (pričəβlie'nijä) *n* [17¹] Zuzählung *f*; **~лять** (li'a'ti) [62], **~лить** (pričə'βli'ti) [31] (hin-) zuzählen, -rechnen; **~ся** gehören; zählen (к Д. zu).

причитаться (pričə'ta'žä) [1] (Д.) zukommen, fallen (auf acc.).

причитывать (pričə'tıwati) [1] bei Begräbnissen wehklagen, jammern.

причт (pričt) *m* [1] Kirchenperson *n*, Kleriker *f*, Geistlichkeit *f*.

причудя (pričə'dä) *f* [8] mit pl Laune *f*, Grille *f*; **~ливость** (pričə'dliwaβti) *f* Launenhaftigkeit; **~ливый** [25¹] launenhaft, wunderlich; **~ник** (ni'ti) *m* [1], **~ница** *f*, schwermütige Person, Grillenfänger(in).

пришей(те) *f*. пришивать.

пришел *f*. приходить; **~ец** (prišə'liž) *m* [1, лыцы], **~ица** (ližä) *f* [8] Ankömmling *m*; Eingewanderte(r).

пришелетывать (prišəβpio'ti-wati) [1] (ein wenig) lispeln.

пришествие (prišə'βtwijä) *n* [17¹] Ankunft *f*; Rel. ~ госпо'дне Erscheinen des Herrn; до второ'го ~вия auf den Nimmermehrstag.

пришибать (prišəβa'ti) [1], **~бить** (bi'ti) [39] durch einen Schlag verletzen, beschädigen; **~на'** смерть totschiagen; пришиб'ленный niedergeschlagen.

пришивать (wa'ti) [1], **пришить** (prišə'i'ti) [35] annähen;

~на (prišə'i'ftä) *f* [8²] Annähen *n*; **~ной** (prišə'iwnoi') [25] angenäht.

пришла *f*. приходить; **~лый** (prišəβli) angekommen; eingewandert.

пришло *f*. присылать.

пришпиливать (prišəβpi'liwati) [1], **~лить** (li'ti) [31²] mit Stednadeln anstecken; vgl. шпилить.

пришпоривать (prišəβpo'riwati) [1], **~рить** (ri'ti) [31²] anspornen; vgl. шпорить.

пришью *f*. пришивать.

прищелкивать (prišəčə'kfiwati) [1], **~нуть** (ni'ti) [43] mit den Fingern knipsen od. schnalzen.

прищемлять (prišəčə'mlia'ti) [62], **~муть** (mi'ti) [32¹ и. ⁴] ein-klemmen.

прищурить f. щурить.

приют (priju't) *м* [1] Zuflucht(s-
ort *м*) *ф*, Obdach *п*; де'тский ~
Kleinkinderbewahranstalt *ф*, Findel-
haus *п*; ~и'ть (priju't'i't) [33' *у. 4*]
пф. (В.) unterbringen, i-m Zuflucht
(ob. Obdach) gewähren.

прия́зненный (prɨja'ɲnɨ)
 freundschaftlich wohlwollend; ~нь
 (prɨja'ɲi) f [13] Freundschaft,
 Wohlwollen n.

приятель (prija'tli) *m* [7], ~ница /
Freund(in): ~ский freundschaftlich.

прият|ность (prija't-) *f* Unnehm-
lichkeit; ~ный [251] angenehm,
lieb. ((*dat.* и *acc.*) von: für.)

pro (pro, unbetont prá) (B) **liber**
pro... in 8ffgn durch..., **liber...**, **per...**,
vorbei..., **vorüber...** : eine Zeitlang

проаккомпанировать { аккомпанировать

проба (pro'bä) *f* [8] Probe; Versuch *m*; ~ на вы'бор Stichprobe; зака'з *m* на -бу Probeauftrag.

проба|вляться (prábawlja'zä) [62],
~ваться (prábaw'zä) [32²] (T)
sich durchschlagen (mit); die Zeit
zubringen (mit).

пробалтывать (prāba'tliwati) [1],
проболтать (prabālta'ti) [1²]
verplappern; undeutlich reden; ~
ся sich ver- / schnappen, -plappern;
pf. umherschlendern.

пробарабанить { барабанить.

пробе|г (prăbiǎ't) *m* [1] Lauf(en) *n*,
Durchlau|fen *n*; ~гать¹ (pră-
biǎ'gati) [1], ~жась (-ja'ti) [4]
1. *v/t.* hindurch-, vorüber-laufen;
2. *v/t.* durchlau|fen; Buch durch-
blättern, -fliegen; ~гать² (prăbiǎ'-
gati) [1] *pf.* eine Zeitlang umherlaufen,
verlaufen.

пробел (prăblǎ't) *m* [1] unbeschriebene (od. unbedruckte) Stelle: Lücke f.

проби́вать (prɒbʲɪwá'ti) [1], ~ть (prɒbʲɪ'ti) [35, про'бил, проби'ла, про'би'ло, про'би'ли] durchschlagen, durchbrechen; Zuhilfenahme (durch-) lochen, knipsen, lupieren; schlagen (Uhr); ско'лько про'би'ло (на часа'х)? wieviel hat die Uhr geschlagen?; ~ся sich durchschlagen, durchkommen; sich emporarbeiten; sich durchreiben; pf. sich ab-plagen, mühen (над об. с Т. mit).

пробирать (prəbʲɪrə'tʲ) [1], ~
братъ (prəbrə'tʲ) [7(b)] vor-
nehmen, durchhecheln, i-m den Kops

waschen; меня' ~бира'ет мороз
ich friere (w. mich friert) fürchterlich;
~ся sich durcharbeiten (im Gedränge);
durch-, ein-dringen.

проби́рка *f* (prábi'rfä) [82]
 Probezylinder *m*, Meage'no-,
 Probier-glas *n*; **~ный** Probier...;
~щик (~scheit) *m* [1] Probierer
 der Metalle.

пробить {, пробивать.

пробка (pro'ptá) / [82] *Wstropfen m.*
Stork m; он глуп, как ~ *er ist kreuz-*
dumm об. *bodenlos dumm*; ~но-
 вый (~*kwu*) *Wstropfen.... Stork...*

проблема (práblŏa'mă) / [8] *Problem* л, Aufgabe; ~**тический** (práblŏmătŏ'i'čŏ-), ~**тичный** (-tŏ'e-) [254] *problema'tisch, zweifelhaft, fraglich.*

проблеск (pro'bl'sk) *m* [1] Schimmer, (flüchtiger) Schein.

проблуждагы { блуждѣть.

пробный (pro'b-) Probe...; Тур.
~ лист *m* Muschangebogen.

пробовать (pro'bawati) [20], *ис-, по-* (В. и Р.) (aus)probieren, versuchen: kosten, schmecken.

прободение (prabādie'nijā) *n* [174]
Durchbohrung *f.*

пробоина (prábo'inǎ) *f* [8] (durchgeschlagenes) Loch; Durchbruch *m*;
↓ *Verb n.*

пробой Φ (prábol') *m* [1] Krampe *f*,
Klammer *f* an Türen; ~ник (~níš)
m [1] Vocheisen *n*, Durchschlag
(-eisen *n*); ~ный Durchschlag...;
(Tür-)Klammer...

пробок *f.* пробка.

проболтать {, пробалтывать.

пробор (prábo'r) *m* [1] Scheitel
des Kopfhaares.

пробормотать {, бормотать.

пробоч|ка (pro'bučĭĭ) f [81] kleiner Pfropfen od. Kork, Pfropfchen n;
~ник (-nit) m [1]: а) Pfropfen,
Kork-zieher; б) и. ~ница f Pfropf-
fen, Kork-schneider(in); ~ный
Pfropfen..., Kork-...

пробратъ {, пробирать.

пробренчать { бренчать,

пробуждать (prabũ'da'tl) [1],
~дить (~d'i'tl) [33^a] *fig.* (auf)we-
cken, erwecken; ~ся auf-, er-wachen;
~ждение (prabũ'die'njɔ) *n* [17^a]
Auf-, Er-wachen.

пробуксировать f, буксировать.

пробура|вливать (prabura'wli-
mati) [1], ~вить (~witi) [32²] durch-
bohren: f. буравить.

пробы|вать (prabʹwaʹti) [1], mñ
~ть (prabʹiʹti) [46a] sich aufhalten,
verweilen.

пробью́ f. пробивать.

провал (prawaʹl) m [1] Ein-
sturz, Öffnung f; Versenkung f;
Durchfall beim Essen.

проваландаться́ f. валандаться.

прова|ливать (prawaʹliʹwati) [1],
~лить (prawaʹliʹu) [31(ʹ)] 1. v t.
durchfallen f.; ~ся durchfallen (на
экза́мене bei der Prüfung); ein-
brechen, einstürzen; куда́ вы про-
вали́лись? wo sind Sie denn
hingeraten?; wo haben Sie denn
gesteckt?; ~ся сквозь зе́млю in
die Erde versinken, verschwinden;
Провали́сь ты! hol' dich der Hen-
ter!; 2. v/l. vorüberziehen; про-
ва|ливай(те)! icher' dich (ichert
euch) zum Henker! [вать.]

провальсировать́ f. вальсиро-|

провало́ f. проваливать.

прованский (prawaʹn-): -ское
ma'slo n Provençeröl.

прове|дение (prawidieʹniǎ) n
[17ʹ] Durchführen; Durchsetzen;
Zubringen; ~ду́ f. проводить.

прове|дывать (prawidʹiʹwati), ~
да́ть (~dati) [1] (B.) besuchen;
erfahren, dahinterkommen.

прове|зение (prawisʹieʹniǎ) n [17ʹ]
Durchführen, Transpoʹrt m; ~зти,
~зу́ f. провозить.

провербиальный (prawirblaʹu-)
sprichwörtlich.

прове|рка (prawiǎʹrtǎ) f [8ʹ]
Durchsicht, (Nach-)Prüfung, Kon-
trolle; ~рять (prawiriaʹu) [62],
~рять (prawiʹeʹriu) [31ʹ] durch-
nachsehen, (nach)prüfen, kontrol-
lieren.

провес (prawiǎʹb) m [1] falsches
Wägen; Gewichtsmanko n.

провести́ f. проводить.

прове|тривать (prawiʹeʹtriʹwati) [1],
~трить (~triti) [31] (aus-, durch-)
lüften. [viant, Mundvortrag.]

прови|ант (prawaʹnt) m [1] Pro-
visions.

провиде|ние n [17ʹ]: a) (pra-
widieʹniǎ) Vorsehung f; b) (pra-
wiʹdnieǎ) Voraussehen; ~ть (pra-
wiʹditʹ) [33ʹ] voraus-, vorher-sehen.

прови|зия (prawiʹziǎ) f [12ʹ] Pro-
vision (= Mundvortrag m. * Ver-
mittlungsgeld); ~зор (~sar) m
[la u. b, -ры u. -paʹ] Provisor,
Verwalter einer Apotheke.

W. Russ.-dtsh.

провин|иться́ f. провиняться;
~ность (prawiʹniʹstʹ) f Vergehen n.

провин|тить́ f. провинчивать.

провин|циал (prawinʹziaʹl) m [1],
~циалка́ f [8ʹ] Proviʹnzler(in),
Provinziale(r); ~циализм (pra-
winʹzialʹism) m [1] Provinzialis-
mus; ~циальный (~ziaʹu-) pro-
vinziell, landchaftlich; Provin-
zial...; ~ция (prawiʹnziǎ) f [12ʹ]
Provinz.

провин|чивать (prawiʹniʹwati)
[1], ~тить (prawintiʹti) [33ʹ]
durchschrauben.

прови|няться (prawiniaʹǎ) [62],
~ниться (~niʹǎ) [31] (в П.) sich
et. zu Schulden kommen lassen, ver-
schulden, sich vergehen (an dat.).

прово|ираться (prawiraʹǎ) [1],
~ваться (prawiraʹǎ) [10] Unsinn
schwätzen; sich verplappern.

провла|чить́ f. влачить.

прово|д (proʹwat) m: a) [1b, -даʹ]
⊗ Leitung f; b) [1] pl. (letztes)
Geleit, Abschied m; ~имость ⊗
(prawaʹdiʹmaʹstʹ) /Leitungsfähigkeit;

~ить (prawaʹdiʹu) [33] 1. провести́
(~wistiʹ) [51] durchführen (zu dat.);
Plan duʹtsetzen; Wasser leiten;
Streich, Grenze ziehen; Weg anlegen;
Zeit zu-, ver-bringen (за T. mit);
pf. anführen, betriegen; ~ руко́ю
по лицу́ mit der Hand über das
Gesicht fahren; 2. f. провозжать;

~на (prawaʹitǎ) f [8ʹ] ⊗ Leitung;
Durchführung; ~ник (prawadniʹt)
m [1e], ~ница́ f Begleiter(in),
Führer(in); Schaffner(in); Уво́л
~ник теплоты́ Wärmeleiter.

прово|жаты́й (prawaʹǎti) m [25]
= проводник; ~жать (~ǎti)
[1], ~дить (~diʹti) [33] begleiten,
geleiten; ~жу́ f. ~дить, ~зти.

прово|з (prawaʹb) m [1] Durch-
fuhr f. Transpoʹrt, Beförderung f.

провозве|стник (prawawʹest-
nit) m [1], ~стница́ f Bertün-
der(in); ~щать (prawawʹischaʹti)
[1], ~стить (~wastiʹti) [33ʹ] vor-
her sagen, prophezeien; ~сündi-
gen; ~щение (~scheʹniǎ) n [17ʹ]
Prophezeiung f; Verfundigung f.

провозгла|шать (~waʹglaʹshaʹu)
[1], ~сать (~siʹu) [33ʹ u. ʹ] ver-
fündigen; ausrufen (T. zu); e-
Trinkspruch ausbringen; ~шение
(~scheʹniǎ) n [17ʹ] Verfündigung f;
Ausrufung f (T. zu).

провозить (próvazít'ít) [38] 1. про-
везти (próvazít'ít) [49] durchführen
(in Wagen hin), befördern, trans-
portieren; 2. ~ся (на р.) sich
abfahren, fahren (с т. hin);
~ный (próvazít'ít) Beförderungs-...
Beförderungs... ~оспособность
Beförderungsfähigkeit f / Beförderung,
Transportfähigkeit.

провокация тор (próvokatsiya) m [1]
Stachel, Verlockung; ~ция (-tsiya) f
[25] Verlockung, Verführung, Ver-
leitung.

проволакивать (próvokirovat')
[1] ~лочь (-lo) [59] (с-е) Stroh-
seil (hin)ziehen, ziehen; durchziehen;
~лока (próvokirovat') f [59] Stroh-
seil; ~лочка (próvokirovat') f [59]
Strohseiling, Strohseiling; без-
~ки (próvokirovat') ~лочник (pró-
vokirovat') m [1] Strohzieher; ~
лочный Stroh...; ~ное загра-
ждение Strohzaun m; ~лочь
f. проволочивать. [Hand]

провонный (próvonný) [19] ~
провонность (próvonnost') f. ~
ство n Gewandtheit f, Gewand-
theit f; ~ный [25-1] gewandt,
gewandt, flüchtig.

провоцировать (próvokirovat')
[20], с ~зованием heraus-
fordern, herausfordern.

проваться f. провираться.

прога дывать (próga dývat') [1].
~даты (próga dý) [15] verlieren.
прогалина (próga galina) f [8] (на-
сле) (на поле) Stelle, Lücke.

прогимазия (prógimaziya) f
[12] Begleitmusik n.

проглатывать (próglatývat') [1].
проглотить (próglotít') [38] ver-
schlucken, verschlucken; schlucken.
проглы дывать (prógly dývat') [1]
1. ~даты (prógly dý) [24] über-
geben, verschlucken; (flüchtig) durch-
fressen; 2. ~нуть (-ny) [42] durch-
bilden, zum Fortschreiten kommen.

прогнать f. прогонять.

прогневаться f. гневаться.

прогневить f. гневить.

прогнивать (prógnivat') [1].
~ть (prógni) [37] durchfaulen;
verrotten werden. [gnose f]

прогноз f (prógnóz) m [1] Vor-
sage.

прого варивать (prógo varivat')
[1] ~варить (-varit') [31] zu
Brennen bringen; pf. kochen; ~ся
sich verbrennen, sich verfrachten.
проговать f. говать.

проголодать f. голодать.
прогон (prógon) m [1] Zreiben n
mit Stock; Zreiben n mit Stock;
Stochf. pl. Stochf. mit Stock;
~ять (prógnat') [38] прогнать
(prógni) [38] durchziehen, ziehen;
Stochf. (durch)ziehen; impf. Stochf.
(durch)ziehen; ~ сквозь строй
Stochf. ziehen lassen.

прого рать (prógorat') [1]. ~реть
(próre) [22] durchbrennen (a. durch-
brennen); ~релый (-relý) [15]
durchgebrannt.

прогорь лый (prógor'lyý) bitter
geschmeckt, sauer; ~нуть f. горь-
кий.

прогостить f. гостить. [нуть]

программа (prógráma) f [8]
Vorprogramm n; Befehl m; ~ный
Vorprogramm...

про гревать (prógrevat') [1]. ~
грать (prógre) [22] durch-
brennen.

прогремять f. греметь.

прогресс (prógrés) m [1] Fort-
schritt; ~ивный (prógrí) [25-1]
fortschreitend, progressiv; ~ист
(-íst) m [1]. ~истка (-ístka)
f [31] Fortschrittsler(in); ~ия f
(prógrí) [12] Progression,
Reihe.

прогреть f. прогреть.

прогрызать (prógrýzat') [1].
~зть (prógrí) [49] durch-
kauen, durchbissen.

прогул (prógu) m [1] Verfümmen
n Verfümmen n; Verfümmen n
bei der Arbeit; ~ивать (prógu-
vat') [1] ~ять (prógu) [62]
verfümmen, verfümmeln; ver-
wunden; ~ся (verfümmen);
~на (prógu) f [31] Verfümmen
m; ~ство n für Lok Ver-
fümmen f. Verfümmen m; ~во-
ло'м Verfümmen m, ~по воле'
Verfümmen ~ный (-ny) ver-
fümmen, verfümmeln; ~ять f. ~ивать.
прода вать (pródat') [15]. ~то
(práda) [6a] verkaufen, abgeben;
Verfümmen abgeben; sich ver-
fümmeln; ~вец (pródamítz) m [1a, -vuy']
~щица (-shitsa) f [8] Ver-
kaufser(in).

продажа (práda) f [8] Ver-
kauf m ~ность (-nost') f Ver-
kauflichkeit; Verfümmen, Ver-
fümmen; ~ный [25-1] ver-
käuflich, Verfümmen...; Verfümmen, Ver-
fümmen.

продалбливать (prāda'bl'wati) [1]. **продолбить** (prādātbi'ti) [32⁽¹⁾] durch-meißeln, -stemmen.

продать, **~шь** f. продавать.
продвигать (prādwi'ga'ti) [1]. **~нуть** (prādwi'nūti) [43] durch-schieben; vorrücken; **~жение** (prādwi'ge'nijā) n [17⁽¹⁾] Vorstoß m.

продёвывать (prād'wa'ti) [1]. **~ть** (prādie'ti) [26] durchziehen, einfadeln.

продезинфицировать f. дезинфицировать

продекламировать f. декламировать.

продёлка (prādiā'lkā) f [8⁽¹⁾] Riß m, (Schelmen-, Buben-)Streich m, Machenschaft; **~лывать** (~lwati), **~лать** (~lati) [1] ein Loch stoßen, durch-brechen -stoßen; dumme Streiche usw. machen, anstellen.

продемонстрировать f. демонстрировать.

продёну, **~ть** f. продевать.
продергивать (prādiō'rgi'wati), **~гать** (~gati) [1]. **~нуть** (~nūti) [43] durchziehen, einfadeln; fig. i-n durchhecheln, über i-n herziehen.

продерживать (prādiā'rgi'wati) [1]. **~жать** (prādr'ga'ti) [4] eine Zeitlang (zurück)behalten, warten l.

продеть f. продевать.

продефилировать f. дефилировать.

продешевить f. дешевить.

продиктовать f. диктовать.

продирать (prādra'ti) [1], **~драть** (prādra'ti) [7(b)] durch-, zer-reißen; durchreiben; **~ся** sich durchreiben; sich durchdrängen.

продиринжировать f. дирижировать.

продление (prādiē'nijā) n [17⁽¹⁾] Hinziehen, Verlängerung f.

продлить f. длить.

продовольственный (prādā-wo'lstwi'nsi) Versorgungs-...; **Прод-визит...**; **~ствие** (~stwi'jā) n [17⁽¹⁾] Versorgung f, Verpflegung f; **Прод-визит m**, Mundvorrat m, Lebens-mittel n pl.; **~ствовать** (~stwi'wati) [20] ver-pflegen, -sorgen, ver-proviantieren (T. mit).

продолбить f. продалбливать.

продолговатый (prādālgāwa'ti) [25⁽¹⁾] länglich; **~кат. ~мозг m** ver-längertes Mark; **~жатель(ница)** (prādālgā'ti) m [7] (f) Fort-

setzen(in); **~жать** (~Ga'ti) [1]. **~жить** (~G'i'ti, prādo'G'i'ti) [34⁽¹⁾ u. ⁽²⁾] fortsetzen, fortfahren (mit); ver-längern; **~ся** (fort-, an-)dauern, wöhren; **~жение** (prādālgē'nijā) n [17⁽¹⁾] Fortsetzung f; Fortdauer f; в ~ (P.) während, im Verlauf (von ob. gen.); **~жительность** (~G'i'ti-li-) f (lange) Dauer, Langwierig-keit; **~жительный** [25⁽¹⁾] (lange) dauernd, anhaltend, langwierig; на ~ное вре'мя auf die Dauer; **~жить** f. prolongieren.

продольный (prādo'li-) der Länge nach (genommen); Längen..., Längs...

продрать f. продирать.

продремать (prādrīma'ti) [2] eine Zeitlang schlummern.

продрогнуть f. дрогнуть.

продувательный (prādūwa'ti-li-) Ausblase-...; **~вать** (~wa'ti) [1] **~ть** (prādu'ti) [41] durchblasen; ausblasen, reinigen; **~ть** lautern; F verpuffen; **~ть** durchwehen (Wind); **~ся** F verspielen; **~вной** (prādūwnoi') geläutert (Wind); ver-schmißt, durchtrieben.

продукт (prādu'ti) m [1] Produkt n, Erzeugnis n; **~ственные ~ы** m pl. Erzeugnisse f pl.; **~ы** m pl. ne'rвой необходи'mости lebens-notwendige Nahrungsmittel n pl.; **~овый** (~wsi) Lebensmittel...

продуктивность (prādūti'w-) f Produktivität, Ertragsfähigkeit; **~ный** [25⁽¹⁾] produktiv, ertragsfähig.
продумывать (prādu'mi'wau), **~мать** [1] (teiflich) durchdenken, überlegen.

продуть f. продувать.

продыравливать (prādra'wli-wau) [1] f. дырывать.

продышать (~scha'ti) [4⁽¹⁾] (einige-mal) aufatmen, Atem holen.

проедать (prājīda'ti) [1], **~ество** (prāje'sti) [55] **~ть** verzehren; durch-, zer-fressen; **~ся** sich arm essen, F alles veressen.

проезд (prājā'si) m [1] Durch-fahrt f, Durchreise f, Fahrt f, ~ом auf der Durchreise; **~а нет** (Durch-fahrt) gesperrt; **~ить** f. проезжать; **~ка** (prājā'si'ti) f [3⁽¹⁾] Einfahren n der Pferde; **~ной** (prājīnoi') zur Durchfahrt dienend; **~остов...**; **~ная пла'tа f**, **~ные** f pl. Fahrgeld n.

проезжать (prajǝ'Ga'ti) [1] 1. ~ **ехать** (prǝjǝ'čati) [8]: а) *v/l.* du'č-fahren, -reisen; ~ ми'мо vorbei-fahren, -reiten; б) *v/t.* Weg zurücklegen; в) ~ся spazieren-fahren; 2. ~ездить (prǝjǝ'sbiti) [33]: а) *v/t.* Geld usw. verfahren, verreisen; Pferd einfahren; б) *v/l.* umherreisen; в) ~ся *pf.* all sein Geld verfahren; *impf.* ~ся на чей-нибудь счёт über j-n witzeln; ~езжий (prǝjǝ'čti) [28] zum Durchfahren (bestimmt); Fahr...; Durchreisender.

проект (prǝjǝ'tt) *m* [1] Projekt *n*, Plan, Entwurf; ~ировать (prǝjǝ'tti'rawati) [20] projektieren, planen, entwerfen; ~ный (prǝjǝ'tt-) Projektion...

проекционный (prǝjǝ'čjo'nŋi) Projektions...; ~я (prǝjǝ'čzi'ja) *f* [12¹] Projektion, Ansichtszeichnung.

прое|сть, ~шь *f.* проесть.

проехать *f.* проезжать.

прожаривать (prǝGa'riwati) [1], ~ить (~riti) [31²] durchbraten.

прожгу(т) *f.* прожигать.

прождать *f.* ждать.

проже|вывать (prǝGo'wǝwati) [1], ~вать (prǝGǝwa'ti) [19¹] durchkauen.

прожектор (prǝGǝ'ttio'r) *m* [1], ~ка *f* [8²] Projektor, Plänenmacher(in).

прожектор (prǝGǝ'ttar) *m* [1] elektrischer Scheinwerfer.

прожечь, ~жешь *f.* прожигать.

прожи|вать (prǝGǝwa'ti) [1], ~ть (prǝGǝ'ti) [38a u. b] 1. *v/l.* wohnen; ~ до' ста лет hundred Jahre alt werden; 2. *v/t.* verleben; vertun.

прожигать (prǝGǝ'ati) [1], ~жечь (prǝGe'č) [58] durchbrennen.

прожиточный (prǝGǝ'tač-): ~ ми'нимум *m* Existenzminimum *n*.

прожить *f.* проживать.

прожора *исм.* *f.* обжора.

прожужжать *f.* жужжать.

прожую *f.* прожевывать.

проза (pro'sǝ) *f* [8] Prosa; ~ик (prǝsa'it) *m* [1] Prosaischer; ~ический (prǝšai'čē-) prosa'isch.

про|звание (prǝšwa'nijǝ) [17¹], ~вище (pro'swiščǝ) *n* [19] Beinamen *m*; ~звать *f.* прозывать.

прозвенеть *f.* звенеть.

прозвучать *f.* звучать.

прозе|вывать (prǝšio'wǝwati) [1],

mit ~вать (prǝšwa'ti) [12] ver-säumen, verpassen.

прозектор (prǝšǝ'ttar) *m* [1] Prosektor, Lehrer der Anatomie.

прозелит (prǝšli't) *m* [1], ~ка *f* [8²] Proselyt(in), Neubefahrte(r).

прозимовать *f.* зимовать.

прозову *f.* прозывать.

прозорли|вец (prǝšǝrli'wǝz) *m* [1, -вцы], ~вица *f* Scharfsichtige(r); ~вость *f* Scharfsichtigkeit; ~вый [25¹] scharfsichtig.

прозрач|ность (prǝšra'č-) *f* Durchsichtigkeit; ~ный [25¹] durchsichtig; klar (Wasser).

прозреть (prǝšrie'ti) [22²] *pf.* das Gesicht (ob. die Sehkraft) wieder erlangen, wieder sehend werden.

про|зывать (prǝšwa'ti) [1], ~звать (prǝšwa'ti) [11(a u. b)] (B.) j-m einen Beinamen geben, j-n be-nennen; ~ся heißen, einen Bei-namen haben.

прозябать (prǝšba'ti) [1] wachsen; vegetieren, kümmerlich dahinleben.

прозябнуть *f.* зябнуть.

проигр|ывать (prǝi'grǝwati) [1], ~ать (prǝi'gra'ti) [12] durch-spielen; verspielen, verwetten, ver-lieren; *f.* играть; ~ся alles (ob. sein ganzes Geld) verspielen.

проигрыш (pro'igrǝš) *m* [2] Verlust; ~ный verspielt; Verlust...

произве|дение (prǝišwǝdi'nijǝ) *n* [17¹] Hervorbringen; Erzeugnis, Produkt, Wert; Ab-, Her-leitung *f*;

~ду, ~сти *f.* производить.

производитель (prǝišwǝdi'tili) *m* [7], ~ница *f* Hervorbringer(in), Erzeuger(in), Produzent(in); ~ность *f* Leistungsfähigkeit; Erzeugungs-kraft; ~рабо'ты Arbeits-leistung; ~ный [25¹] erzeugend, produktiv, leistungsfähig.

производ|ить (prǝišwǝdi'ti) [33], **произвести** (~wištǝ'ti) [51] her-vorbringen, erzeugen, produzieren; (aus)führen, anstellen; Zahlung usw. leisten; ab-, her-leiten; befördern (в генера'лы zum General); Ein-bruch usw. machen; ~ расчѣт abrechnen; ~ся, ~вестись vor sich gehen, erfolgen, geschehen; ~ный (prǝšwo'd-) abgeleitet; ~ственный (~wo'tštwiŋŋi) erzeugend; Betriebs-...; -ная оде'жда *f* Berufsklei-dung; ~ство (~wo't-) *n* Erzeugung *f.* Produktion *f*; Betrieb *m*; Aus-

führung *f*; Verfahren; Ab-, Herleitung *f*; Beförderung *f* (в Б. zu).
произвол (pra'fwo'ł) *m* [1] Willfür *f*; ~ность (~wo'li-) *f* Willfürlichkeit; ~ный [254] willkürlich.
произнесение (pra'nfšie'nijā) *n* [174] Aussprechen *c-s* Wortes; Halten *c-t* Rede; ~носить (~nāš'i'ti) [33], ~нести (~nāš'ti') [52] Wort aussprechen; Rede halten; ~ношение (~nāšče'nijā) *n* [174] Aussprache *f c-s* Wortes.
призойти, ~шел *f*. происхо-
произрастать (pra'frāšta'ti) [1], ~сти (~šti') [534] (hervor)wachsen.
происк (pro'is̃t) *m* [1] *mpl.* Ränke *m/pl.*, Intrigen *f/pl.*
проек (pra'jekt) *m* [1], ~течь (pra'jekt'e'č) [59] entspringen, herrühren.
проех (pra'ješ) *m* [1], ~ходить (pra'ješchād'ti) [33], **произош** (pra'izoš) *m* [1], ~йти (~šiti') [56] entstehen; her-rühren, -kommen, abstammen (от Р. von); sich ereignen, vorfallen, stattfinden; ~хождение (~šā-čdie'nijā) *n* [174] Entstehung *f*; Herkunft *f*, Ursprung *m*; ~ше-ствие (pra'šče'štviijā) *n* [174] Ereignis, Vorfall *m*.
проедо (pra'ido) *m* [1], ~х (pra'ido'č) *s*. [8] durch-triebener Mensch, Schlaufuchs *m*.
проед (pro'ed) *m* [1], ~ти *f*. проходить.
проема (pro'mā) *f* [84] (durch-gehende) Öffnung, Loch *n*; Ein-schnitt *m*, Schliß *m*.
проему *f*. проинимать.
прок (pro't) *m* [1] Nutzen, Vorteil; без ~у nutzlos; в ~ *f*. впрок.
прокаженный (pra'kažon'ij) *m* [1] ausfällig. Ausfälliger; ~за (pra'ka'žā) *f* [8] Ausfall *m*, *f. a.* проказы.
проказ (pra'kaš) *m* [1], ~ить (pra'kašiti) [332] *u.* ~ничать (~ka'ničit'i) [1], на~mutwillige Streiche machen, Schabernack treiben; ~ник (~nit) *m* [1], ~ница *f* Mutwillige(r), Schelm (=in); ~ы (~š) *f pl.* [8] mutwillige Streiche *m/pl.*, Schabernack *m*.
прокалывать (pra'ka'lwati) [1], ~колоть (pra'ka'lo'ti) [40] durch-bohren, durchstechen (шпа'рою mit dem Degen).
прокапывать (pra'ka'p'iwati) [1], ~копать (pra'ka'pa'ti) [12] durch-graben.
прокармливать (pra'ka'rm'iwati) [1], **прокормить** (pra'ka'rm'i'ti) [32] ernähren; verfüttern.

прокат (pra'ka't) *m* [1] Vermieten *n*; Miete *f* für geliehene Sachen; *f. na~*; ~ный Miet(s)...., Leih...; @ Walz...
прока (pra'ka) *m* [1], ~тывать (pra'ka'tiwati) [1], ~тять (pra'ka'ta'ti) [12] *u.* ~туть (~ti'ti) [334] rollen, wälzen; @ walzen; (v/l ~ся) umherfahren, spazierenfahren; *impf.* ~ся на чей-нибудь счёт über i-n wigeln.
проки (pra'ki) *m* [1], ~пать (pra'ki'pa'ti) [1], ~петь (~pie'ti) [234] durchkochen.
прокиснуть *f*. киснуть.
прокла (pra'kla) *m* [1], ~дка (pra'kla'tka) *f* [82] Zwischelage; Zwischenfutter *n*; *Typ.* Durchschuß *m*; отделять ~дками Zeilen durchschießen; ~ка'беля Kabellegung; ~дчик (~čik) *m* [1]: ~труб Rohrleger; ~дывать (pra'kla'diwati) [1], ~ложить (pra'klaž'i'ti) [34] dazwischenlegen; *Typ.* durchschießen (Т. mit); Weg *u. m.* anlegen, durchführen (по П. durch); ~себе' доро'гу sich Bahn brechen.
прокла (pra'kla) *m* [1], ~ция (pra'kla'zija) *f* [124] Proklamation, Verkündigung; Flugblatt *n*, Flugschrift.
прокли (pra'kli) *m* [1], ~нать (pra'kli'nat'i) [1], ~клясть (pra'kli'a'šti) [54(a)] ver-fluchen, verwünschen; *f.* клясть; ~клятие (pra'kli'a'tijā) *n* [174] Verfluchung *f*, Verwünschung *f*; Fluch *m*.
прокол (pra'ko'ł) *m* [1] Durch-stechen *n*, Durchstich; ~оть *f*. про-калывать. [ликовать.]
проконтро (pra'kontro) *m* [1], ~лировать (pra'kontro'lirowat'i) *f*.
проко (pra'ko) *m* [1], ~пать (pra'ko'pat'i) *f*. прокапывать.
прокорм (pra'ko'rm) *m* [1], ~ле-ние (pra'ka'rm'ie'nijā) *n* [174] Er-nährung *f*; ~ить *f*. прокармли-вать.
прокор (pra'ko) *m* [1], ~петь (pra'ko'pet'i) *f*.
прокра (pra'kra) *m* [1], ~дываться (pra'kra'diwaz'a) [1], ~сться (pra'kra'št'sja) [512] sich durch-, ein-schleichen.
проку (pra'ku) *m* [1], ~ратура (pra'ku'ratu'ra) *f* [8] Staatsanwaltschaft.
проку (pra'ku) *m* [1], ~ривать (pra'ku'riwati) [1], ~рять (pra'ku'ri'ti) [314] *u.* ~рять (pra'ku'ri'ti) [314] durch-, ver-räuchern; @b ver-rauchen.
прокур (pra'ku'ro) *m* [1], ~ор (pra'ku'ro'r) *m* [1] Staats-anwalt; ~ский Staatsanwalts...; ~наздо'р *m* Staatsanwaltschaft *f*.
проку (pra'ku) *m* [1], ~сывать (pra'ku'siwati) [1], ~сить (pra'ku'si'ti) [33] durchbeißen.
проку (pra'ku) *m* [1], ~чивать (pra'ku'čiwati) [1], ~тить (pra'ku'ti'ti) [33] verpraßen, verjubeln.

пролагать (prałāga'ti) = про-
кладывать.

пролаза (prała'fā) s. [8] Schlei-
cher(in); Schnüffler(in).

проламывать (m'mati) [1], ~
ломать (prałāma'ti) [12], ~**ло-**
мить (m'i'ti) [32] du'rchbrechen;

~ся durch-, ein-brechen (Eis usw.).

пролегать (prałga'ti) [1] wohin
führen, sich erstrecken.

проле|жень (pro'liġini) f [13,
-жни] mst pl. durchgelegene Stelle,
Wundliegen n; ~**живать** (prałio'-
ġwati) [1], ~**жить** (prałġa'ti) [4]

1. v/z. eine Zeitlang liegen (blei-
ben): 2. v/t. sich die Haut durchliegen.

проле|зать (prałsa'ti) [1], ~**зть**
(prałie'ſti) [49²] durchkriechen.

пролей(те) f. проливать.

пролепетать f. лепетать.

пролесок (prałiā'ſaſ) m [1, -ски]
Durchhau.

пролет (prałio't) m [1] Vorbei-,
Vorüber-fliegen n; (weite) Öffnung;
Spannweite; ~ **мо|ста** Brücken-
durchgang, -durchlaß.

пролетар|иат (prałarta't) m [1]
Proletariat n, besitzlose Bevölkerung;

~**ий** (m'ita'rfi) m [6²] Proletarier;

~**ский** proletarisch, prole'tenhaft.

проле|тать (prałita'ti) [1], ~**теть**
(m'tie'ti) [24] vorbei-, vorüber-fliegen.

пролетка (prałio'tfā) f [8²] leicht-
те(r) Einspanner(droschke).

пролетовать f. летовать.

проле|чивать (prałie'čiwati) [1],
~**чить** (prałči'ti) [33] eine Zeit-
lang kurieren; Geld für die Kur
ausgeben.

проли|в (prałi'f) m [1] Meerenge
f; ~**вать** (prałwa'ti) [1], ~**ть**
(prałi'ti) [35⁽²⁾] a) ver-, aus-gießen;

~ свет на (В.) auflären; ~ся über-
laufen; ~**вной** (prałiwnol'): ~

дождь m Plage, Guß-regen, Wol-
kenbruch; ~**тие** (prałi'tiā) n [17¹]

Bergießen; ~**ть** f. ~**вать**.

пролог (prało'f) m [1] Prolog,
Einleitung(sgedicht) n) f.

проложить f. прокладывать.

пролом (prało'm) m [1] Durch-
brechen n, Durchbruch; durchge-
brochene Stelle; ити| на ~ sich
durchdrängen; ~**ать**, ~**ить** f. про-
ламывать.

пролон|гация ☉ (prałānga'z'jā) f
[12¹] Prolongierung, Verlängerung,
Stundung; ~**гировать** ☉ (~ġi'ra-

wati) [20] Wechsel prolongieren, ver-
längern, hinauschieben.

пролю f. проливать.

проматывать (pra mā't'iwati) [1],
промотать (pra mā'ta'ti) [12] ver-
schwenken, -geuden; ~ся verarmen,
herunterkommen.

промах (pro'mač) m [1] Fehl-
schlag, -schuß, -griff, -tritt, Versehen
n; дать (ob. сде'лать) ~ einen Fehl-
schlag tun, F einen Boß schießen;

он (ма'лый) не ~ er weiß Versehen,
er ist beschlagen; ~**иваться** (pra-
ma'čiwazā) [1], ~**нуться** (pra-
ma'čnu'zā) [43] fehlschlagen, fehl-

schießen, nicht treffen.

промачивать (pra mā'čiwati) [1],
промочить (pra mā'či'ti) [34] durch-
nā'ssen, du'rchweichen.

промед|ление (pra mēd'lie'nijā) n
[17¹] Verzögerung f; ~**лить** f.
медлить

проме|ж(ду) (pra mīd'ſč, ~mīd'-
ġdū) (P.) zwischen (dat. u. acc.);

~**жуток** (pra mīġu'taſ) m [1, -тки]
Zwischenraum, Abstand; ~**вре|мени**
Zeit-raum, -abstand; Zwischenzeit f;

с -тками in Zwischenräumen; ~
жуточный (~tač-) Zwischen...

промельк|ать (pra mīl'ita'ti) [1],
~**нуть** (~nu'ti) [43] auftauchen,
aufstimmern; dahinfliegen (Zeit).

променад (pra mēna't) m [1] Pro-
menade f, Spazierweg.

проме|нивать (pra mīe'n'iwati) [1],
~**нять** (pra mīnia'ti) [62, -ме'нен-
ный] (um)tauschen, umwechseln
(на В. gegen); ~**нный** (~mīd'n'ni)
Wechsel...

промер (pra mīd'r) m [1] Aus-,
Ber-messung f; ↓ Peilung f; Ber-
sehen n im Messen.

промерз|ать (pra mīr'sa'ti) [1], ~
нуть (pra mīo'r'snūti) [44¹ u. ²] durch-
frieren; ~**лый** (~li) durchgefroren.

проме|ривать (pra mīe'r'iwati) [1]
u. ~**рять** (pra mīria'ti) [62], ~**рять**
(pra mīe'r'iti) [31²] aus-, ver-messen;
↓ peilen.

промешкать f. мешкать.

проминать (pra mīna'ti) [1], ~
мять (pra mīa'ti) [63] sehr durch-
kneten, Flachz brechen; Pferd umher-
führen.

промоешь f. промывать.

промозг|лость (pra mo'ſġlaſti) f
Muffigkeit; ~**лый** (~li) muffig,
mod(e)rzig; ~**нуть** f. мозгнуть.

промоина (prāmo'inā) *f* [8] vom Wasser ausgespülte Stelle.

промокательный (pramāfa'tili): -ная бумага *f* Löschpapier *n*; ~ать (pramāfa'ti) [1], ~нуть (prāmo't-nūti) [44] durchnässen; vgl. мокнуть; ~лый (prāmo'tli) durchnässt.

промолвить *f*. молвить.

промолчать (pramālč'a'ti) [41] *pf*. stillschweigen; (о П.) verschweigen.

промотать *f*. проматывать и. мотать.

промочить *f*. промачивать.

промою *f*. промывать.

промывальный (pramīwa'li-) zum Waschen (dienend); Wasch...; ~ня *ж* (~niā) *f* [111] Wascharbeit *n*; ~щик (~ščik) *m* [1], ~щица *f* (Erz-)Wascher(in).

промывание (pramīwa'nijā) *n* [171], ~вка (prāmī'fka) *f* [82] Waschen *n* Espülung *f*; ~ желудка Magenausspülung *f*; ~ золота Goldwäscher(rei) *f*; ~вать (~wa'ti) [1], ~ть (prāmī'ti) [45] (vд. ж) waschen; unterspülen, unterwaschen; den Magen ausspülen.

промысел (pro'mīšču) *m* [1, -слы] Gewerbe *n*; Erwerbszweig; го'рный ~ Bergbau; соляно'й ~ Salzwerk *n*.

промысл (pro'mīšču) *m* [1] Vor-

промыслить *f*. промышлять; ~

словый (pramīščlo'wli) Gewerbe...

промыть *f*. промыть.

промышленник (prāmī'ščlini) *m* [1], ~ница *f* Gewerbetreibende(r), Industrielle(r); ~ность (~našti) *f* Gewerbetätigkeit, -leiß *m*, Industrie; ~ный gewerbtätig, gewerblich, industrie'l; Gewerbe..., Industrie...

промышлять (pramī'ščlia'ti) [62], ~слить (prāmī'ščli) [31] 1. *v. i.* (Т.) (be)treiben; handeln (mit); Sorge tragen (о П. für); 2. *v. t.* betreiben; (себе' sich) erwerben, verschaffen.

проямлить *f*. мямлить.

промять *f*. проминать.

пронашивать (prāna'ščiwati) [1],

проносить (prānāšti'ti) [33] eine

пронесение (prānāše'nijā) *n* [171]

Vorbei-, Vorüber-tragen; ~сти,

~су *з*. проносить.

пронизать (prānīza'ti) [1], ~зать

(~si'ti) [33] *n. 4.* (Т mit dem Degen usw.)

durch-bohren, -stechen; ~зитель-

ный (~si'tili-) [251] durchdringend,

schneidend; ~ крик *m* gellendes Geschrei.

пронизывать (prānī'šiwati) [1], ~зать (prānīza'ti) [3] durchdrin-

gen; vgl. пронзять.

проникать (prānīka'ti) [1], ~нуть (prānī'knūti) [44] *n. 2* durch-, ein-

dringen; etgründen; ~перед vor-

dringen.

пронимать (prānīma'ti) [1]. **про-**

нять (prānīa'ti) [64a] durchdrin-

gen (saite); kleinlaut (od. mürrisch)

machen; меня' дрожь пронима'ет

мич' schauert.

проницаемость (~ža'jimašti) *f*

Durchdringlichkeit; ~мый durch-

dringlich.

проницательность (~ža'tili-) *f*

Scharf-sinn *m*, -blick *m*; ~ный

[251] durchdringend; scharfsinnig.

пронизать (~ža'ti) *f*. проникать.

пронести (prānāšti'ti) [33] 1. **про-**

нести (~nīšti'ti) [52] (vorbei-, vor-

über)tragen; *ж* unpers. Durchfall *h*;

его' -несло' er hat Durchfall ge-

habt; ~ся, пронестись vorbei-

jagen, sich verbreiten (Geruch); 2. *f*.

пронизывать.

пронизать (prānī'ra) *s.* [8] Schle-

chter(in); ~ливость (~liwašti) *f* Ver-

schmittheit; ~ливый [251] ver-

schmitzt; ~ство *n* Schlechterei *f*.

пронюхивать (prāniu'čiwati),

~хать (~čati) [1] auschnüffeln;

fig. Wind bekommen von.

пронять *f*. проминать

прообраз (prāo'braš) *m* [1] Ur-

Bor-bild *n*.

пропаганда (prapāga'ndā) *f* [8]

Propaganda, Werbung; ~диро-

вать (prapagāndi'rawati) [20] Pro-

paganda machen, werben; ~дист

(-ка) (~di'št, ~di'št[i]tā) *m* [1] (*f*

[82]) Propagandist(in), Werber(in).

пропадать (~pāda'ti) [1], ~сть

(prāpa'šti) [51] verlorengehen,

weg-, abhanden-kommen; ver-

schwinden; аппети'т у меня' про-

па'л mir ist der Appetit vergangen;

куда' же вы пропа'ли? wo blieben

(od. steddten) Sie denn?; пиши' про-

па'ло! das ist verloren od. futsch!

~жа (prāpa'ga) *f* [8] Verlorengehen

n; Verlust *m*, verlorene Sache.

пропасть (pro'paši) *f* [13] Abgrund

m, Kluft; große Menge; у него'

~де'нер er hat Geld wie Heu, er ist

steintreich; тыфу ~л zum Teufel auch!

пропасть¹ *f.* пропадать.

пропащий (prāpa'ščĭi) [28] verloren.

пропе|кать (prapĭka'ti) [1], ~**чь** (prāpie'č) [59] durchbaden *f.*; durchbrennen (von der Sonne).

пропеллер ⊕ (prāpie'ir) *m* [1] Propeller.

пропеть *f.* петь.

пропи|вать (prapĭwa'ti) [1], ~**ть** (prāpi'ti) [35⁽²⁾a] vertrinken.

пропи|сать *f.* ~сывать; ~**ска** (prāpi'ĭsĭa) *f* [82] Eintragung, Einschreiben *n*; postgeistliche Anmeldung; ³ ärztliche Verordnung; ~**сной** (prapĭſnoi') -на'я буква *f* Anfangsbuchstabe *m*, Initia'le; ~сывать (prāpi'ĭſwati) [1], ~**сать** (prapĭſa'ti) [3] eintragen, -schreiben; melden; Arznei verschreiben; eine Zeittang schreiben; ~**ся** sich anmelden; ~**сь** (pro'pĭſi) *f* [13] Schreibvorlage; ~**сю** in Buchstaben *ob.* Worten, schreibe, sage.

пропи|тание (prapĭta'niĭa) *n* [17¹] Ernährung *f.*, (Lebens-)Unterhalt *m*; ~**ывать** (prāpi'tiwati) [1], ~**тать** (prapĭta'ti) [12¹] (durch-)tränken; ⊕ imprägnieren.

пропить *f.* пропивать.

пропи|хивать (prāpi'chĭwati) [1], ~**хать** (prapĭſĭa'ti) [12¹], ~**хнуть** (chnu'ti) [43²] durchstoßen, -schien-
пропишу *f.* прописывать. [ben.]

проплавать *f.* плавать.

проплутать *f.* плутать.

проплы|вать (prapĭſwa'ti) [1], ~**ть** (prāpĭ'ti) [47] schwimmen (eine gewisse Strecke); du'rchschwimmen (под мо'стом unter einer Brücke).

проплясать *f.* плясать.

проповедник (prapāwle'dnĭf) *m* [1], ~**ца** *f* Prediger(in); ~**ческий** (čĭ-) Prediger...; ~**чество** *n* Predigeramt.

пропове|дывать (wĭā'dĭwati) [1] predigen; ~**дь** (pro'pawiti) *f* [13d] Predigt.

пропол|зать (prapālſa'ti) [1], ~**ти** (čĭti') [49, (hin)durchkriechen.

прополоскать *f.* полоскать.

пропорциональ|ность (prapar-ziāna'li-) *f* Verhältnismäßigkeit, Proportionalitāt'; ~**ный** [25¹] verhältnismäßig, proportioniert.

пропорция (prāpo'rziĭā) *f* [12¹] Proportion, Verhältnis *n*.

пропою *f.* петь.

пропу|ск (pro'pūſt) *m* [1] Durchlassung *f.*, Durchlaß; ausgelassene Stelle, Auslassung *f.*; Passierschein; **~** Lösung *f.*; ~**скать** (prapūſta'ti) [1], ~**стить** (čĭti'ti) [33] durchlassen; vorübergehen (*ob.* ablaufen) lassen; versäumen; aus-, weg-

lassen; ~**сской** (prapūſtnoi') zum Durchlassen dienend; Durchlaß..., Passier...; -на'я бума'га *f* Lösch-
пропью *f.* пропивать. [papier *n.*]

пропьянствовать (prāpja'nſtwa-wati) [20] *pf.* vertrinken; ~ всю ночь die ganze Nacht durchzech-
проработать (prarābo'tati) [1] *pf.* eine Zeittang arbeiten; Bücher durch-

nehmen, durcharbeiten.

прора|стать (prarāſta'ti) [1], ~**сти** (čĭti') [53¹] hervorkeimen, -wachsen; durchwachsen.

прорва (pro'rwā) *f* [8] Durchriß *m*, Durchbruch *m*; große Menge; ~**ть** *f.* прорывать.

прорез (prāriā'ſ) *m* [1] Einschnitt, Schlig; ~**(ыв)ать** (prāriā'ſwati, prārĭſa'ti) [1], ~**ать** (prāriā'ſati) [3¹] durch-, ein-schneiden; ~**ся** durchbrechen (Bähne); ~**ь** (pro'riſi) *f* [13] Fahrzeug *n* mit Fischkasten; Kanne *f* am Visier. [вать.]

прорепетировать *f.* репетиро-
прореха (prāriā'chĭa) *f* [8] Schlig *m*, Riß *m* im Kleide; Mangel *m*, Lücke.

прорица|лице (prārĭſa'liſchĭa) *n* [19] Ora'kel; ~**тель(ница)** (čĭti) *m* [7] (*f*) Wahrsager(in).

пророешь *f.* прорывать.

пророк (prāro'ĭ) *m* [1] Prophe't.

проро|нять (prārānia'ti) [62], ~**нить** (ni'ti) [31¹ u. 4] Bemerkung usw. fallen lassen; verlieren.

проростать = прорастать.

проро|ческий (prāro'čĭ-) prophe'tisch; ~**чество** *n* Prophezeiung *f.*; ~**чить** (čĭti) [34²], ~**на** prophezeien; ~**чица** (čĭžā) *f* Prophe'tin.

пророю *f.* прорывать.

прору|бать (prārūba'ti) [1], ~**бить** (čĭbi'ti) [32] durchhauen; ~**ь** (pro'rūpi) *f* [13] Eisloch *n*, Wafe, Wuhne.

прорыв (prārĭ'f) *m* [1] Durchriß, Durchbruch, ~**ать** (prārĭwa'ti) [1]

1. **прорвать** (prārwa'ti) [10] durchreißen, -brechen; ~**ся** (на-ру'жу) hervorbrechen, hervortreten;

2. **прорыть** (čĭrĭ'ti) [45] durch-

graben.

проса|живать (prǎṣa'ǧiwati) [1], ~**дить** (prǎṣadi'ti) [33⁽¹⁾] ver-schwenken.

просак (prǎṣa'f) *m* [1] Berlegenheit *f*; попа-сть в ~ in große Berlegenheit (ob. in die Patsche) geraten.

просаливать (prǎṣa'liwati) [1], **просо-лить** (prǎṣali'ti) [31] durch-salzen.

просачиваться (prǎṣa'čiwazǎ) [1], **просочиться** (prǎṣači'zǎ) [34¹] durchsickern.

просва|тывать (prǎṣwa'tiwati), ~**тать** (ˌtati) [1] (В./за В. seine Tochter i-m) versprechen, zusagen (zur Ehe).

просве|жать (prǎṣwi'ǧa'ti) [1], ~**жить** (ˌǧi'ti) [34] durchlüften.

просвер|ливать (prǎṣwie'rliwati) [1], ~**лить** (prǎṣwrli'ti) [31¹] mit dem Bohrer durchbohren.

просвет (prǎṣwiǎ't) *m* [1] Durch-schimmern *n*; Freude *f*; Lichtblick *m*; Δ Fensteröffnung *f*; ~**итель** (-ница) (prǎṣwiti'tili) *m* [7] (*f*)

Auflärer(in); ~**ительный** auf-klärend, bildend; ~**ить** *f*. просве-щать; ~**леть** (prǎṣwiltie'ti) [21]

pf. sich aufklären (Simmel); ~**лять** (prǎṣwiltia'ti) [62], ~**луть** (ˌli'ti) [31] klar(er) machen, klären.

просвечивать (prǎṣwie'čiwati) [1] durch-schimmern, -scheinen.

просве|щать (prǎṣwi'ščǎ'ti) [1], ~**тить** (ˌti'ti) [33¹] aufklären, bilden; ~**щенец** (ˌščǎe'nǧ) *m*

[1, -нцы] Aufklärungsfunktionär, Lehrer; ~**щение** (ˌščǎe'nijǎ) *n* [17¹] Aufklärung *f*, Bildung *f*; ком-миссариат *m* наро-дного -ния

Unterrichtskommisariat *n* in der Sowjetunion; ~**щенский** (ˌščǎä'n-) Aufklärungs...

просвирня (prǎṣwi'rniǎ) *f* [12²] Ho'sttenbäckerin.

просвирняк ♀ (prǎṣwirnia'f) *m* [1] Feld-, Gänse-malve *f*.

просе|вать (prǎṣwa'ti) [1], ~**ять** (prǎṣie'jiti) [60] sieben, durchsieben, beuteln.

просе|дь (pro'ṣiti) *f* [13] (einzelne) graue Haare *n/pl.*; с ~ю graulich, gräulich, (grau) meliert.

просе|на (pro'ṣitǎ) *f* [8] Durchbau *m*, Schneise (im Walde); ~**кать** (prǎṣita'ti) [1], ~**чь** (prǎṣie'č)

[59¹] durchbauen.

проселок (prǎṣio'latf) *m* [1, -лки] (а.-лочная доро-га *f*) Landstrich *m*

zwischen Landstraße und Dorf; Feld-, Neben-weg *m*; е'-хать -лком auf Feldwegen fahren.

просеять *f*. просеивать.

проси|живать (prǎṣi'ǧiwati) [1], ~**деть** (prǎṣidie'ti) [24] eine Zeit lang sitzen(bleiben) ob. aufbleiben;stuhl durchsigen; ~**де-ть** ве'-чер

den Abend zubringen (у Р. bei).

проситель (prǎṣi'tili) *m* [7], ~**ница** *f* Bittsteller(in), Antrag-steller(in); Forderer(in); ~**ный** bittend; Bitt...

просить (prǎṣi'ti) [33], по~ (у Р./Р. об. В./о П. i-n um et.) bitten, er-suchen; (В.) erbitten (за В. für); про-сят man bittet, es wird ge-beten, bitte; ~**в** кумовья' zu Ge-vatter bitten; ~**ся** (в об. на В.) sich

erbitten, bitten (um); ~**ся** домо-й bitten, nach Hause gehen zu dürfen.

просиять (prǎṣtia'ti) [62] *pf.* er-glänzen; vgl. сиять.

про|скакивать (prǎṣta'kwati) [1] 1. ~**скокить** (prǎṣtäci'ti) [34] (hin-) durchspringen; 2. ~**скакать** (ˌṣtä-ka'ti) [3] vorbeispringen (zu Pferde).

просклонять *f*. склонять.

проскольз|ать (prǎṣtǎlisa'ti) [1], ~**нуть** (ˌnu'ti) [43] durch-gleiten, -schlüpfen; ent-schlüpfen.

проскочить *f*. проскакивать.

прослабить *f*. слабить.

просла|вление (prǎṣlǎwlie'nijǎ) *n* [17¹] Verherrlichung *f*; ~**влять** (ˌwlia'ti) [62], ~**вить** (prǎṣla-witi) [32²] verherrlichen; berühmt

machen; vgl. славить.

проследовать (prǎṣliǎ'dawati) [20] *pf.* durchreisen.

прослезиться (prǎṣli'ziǎ) [33] *pf.* zu Tränen gerührt sein, Tränen vergießen. [3zwischen-schicht.]

прослойка (prǎṣloi'tǎ) *f* [8¹] прослужить *f*. служить.

прослу|шивать (prǎṣlu'ščiwati), ~**шать** (ˌščiti) [1] bis zu Ende an-hören; sich vortragen lassen; sich her-sagen lassen; *pf.* überhören.

прослыть *f*. слыть.

прослышать (prǎṣli'ščiti) [4²] *pf.* (vom Hörensagen) erfahren.

про|сма|тривать (prǎṣma'triwati) [1], ~**смотреть** (prǎṣmätrie'ti) [22¹ u. 2¹] durchsehen; über-sehen, -gehen; ~**смотр** (prǎṣmo'tr) *m* [1]

Durch-sicht *f*, -sehen *n*; Übersehen *n*.

проснуться *f*. просыпаться.

просо \varnothing (pro'šō) *n* [15] Hirse *f*.
просовывать (prāšō'mīmati) [1],
просунуть (—'nūti) [43] durch-
 stecken, durchschieben.
просодия (prāšō'dijā) *f* [12] Pro-
 sodie, Silbenmessung.
просолить *i*. просаливать.
просонки (prāšō'nki) [1] *m/pl.*,
~ные (—'nā) *n* [20] Halbschlaf
m, (leichter) Schlummer.
просохлый (prāšō'chli) ausgest-
 rochnet; *~нуть* *f*. просыхать.
просочиться *f*. просачиваться.
проспать *f*. просыпать.
проспект (prāšpī'ti) *m* [1] Pro-
 spect: a) = Ankündigung *f*, An-
 zeige *f*; b) = Prospektzettel *f*.
проспекулировать (prāšpīkūlī-
 rawati) [20] *pf*. verispeculieren.
проспрягать *f*. спрягать.
просрочение \bullet (prāšro'činiā) *n*
 [17] Prolongierung *f*, Fristver-
 längerung *f* \approx Wechsell; *~чивать*
 (—'wati) [1], *~чить* (—'ti) [34] die
 Frist einer Sache versäumen;
 Wechsel verfallen lassen; *~отпуск*
 die Urlaubszeit überschreiten; *~*
ченный abgelaufen, verfallen,
 überfällig; *~чка* (—'čā) *f* [8] Ver-
 säumung *f* \approx Frist; Urlaubs-
 überschreitung *f*; Verfallenlassen *n*,
 Verfall *m* \approx Wechsel.
простав (—'sta'f) *m* [1e] einfacher,
 schlichter Mensch; a) = простофиля.
простейший *f*. простой.
простенок (prāštē'naš) *m* [1, -
 нки] Scheide, Zwischenwand *f*;
 Pfeiler zwischen zwei Fenstern; *~чный*
 (—'nač-) Scheidewand...; *~чное*
 зе'ркало *n* Pfeilerspiegel *m*.
простереть (prāštrē'ti) [1], *про-*
стереть (—'rie'ti) [30] aus-breiten,
 -strecken; ausdehnen; *~ся* (до P.)
 sich erstrecken od. ausdehnen (bis), sich
 belaufen (auf acc.). [verzeihlich.]
простительный (prāštī'tli-) [25]!
проститутка (prāštitu'tka) *f* [8] Pro-
 stituierte, P Sure; *~ция* (—'tu'-
 jā) *f* [12] Prostitution, P Surerei.
простить *f*. прощать.
просто (pro'štō) [i. простой] ein-
 fach, geradezu; ohne Umstände; *~*
чудо! wundervoll!; *~ватость*
 (prāštāwa'tašti) *f* Einfalt; *~ва-*
тый [25] einfältig; *~волосый*
 (prāštāwālo'sti) barhäuptig ohne
 Kopfbedeckung; *~душие* (prāštā-
 du'shiā) *n* [17] Offenherzigkeit *f*,

Biederfinn *m*; *~душный* [25]!
 offenherzig, bieder(sinnig).
простой (prāštoi') 1. [25q, comp.
 про'ше] einfach, schlicht; gemein,
 gewöhnlich; aufrichtig, treuherzig;
 просте'йшие живо'тные *n pl*.
 Urtierchen, Protozo'en; i. a. просто;
 2. *m* [6] Barten *n* (über die bestimmte
 Zeit), Wartezeit *f*; Liegezeit; Leer-
 stehen *n* \approx Sonstes; Stilllegung *f*
 \approx Fehzeit; *~ный* für das Barten
 bezahlt; Barte...; *~ные де'ньги*
f pl. Barte-, \downarrow Liege-geld *n*.
просто'кваша (prāštā'wa'shā) *f*
 [8] saure Milch; *~людин* (prāštā-
 liu'din) *m* [1], *~людинка* *f* Mann
m (Frau *f*) aus dem Volke; *~*
напросто (pro'stāna'prāštā) ganz
 einfach, ohne Umstände od. Um-
 schweife; *~народие* (prāštanāro'-
 dijā) *n* [17] das niedere Volk;
~народный (—'ro'd-) volkstümlich.
простонать *f*. стонать.
простор (prāštō'r) *m* [1] Geräu-
 migkeit *f*; weiter Raum; Freiheit
f; *~ный* [25] geräumig; weit.
просто'речие (prāštārie'čijā) *n*
 [17] Volkssprache *f*; *~сердечие*
 (prāštāgrdie'čijā) *n* [17] Treu-
 herzigkeit *f*; *~сердечный* [25] treu-
 herzig, aufrichtig; *~та* (prā-
 štāra') *f* [8e] Einfachheit; Treu-
 herzigkeit; Einfalt; *~филя* (—'fi-liā)
s. [10] einfältige Person, *f* Ein-
 faltspinsel *m*.
простран'ность (prāštra'našti) *f*
 Geräumigkeit; Weitläufigkeit; *~*
ный [25] geräumig; weitläufig,
 ausgedehnt; *~ство* (—'stra'n-) *n*
 Raum *m*, Ausdehnung *f*.
прострел (—'stri'li) *m* [1] Durch-
 schuß; *~ивать* (—'trie'liwati) [1],
~ить (prāštrīli'ti) [31] u. *4* (mit
 einer Kugel) durchschießen.
простру *f*. простирать.
простуда \mathfrak{F} (prāštu'dā) *f* [8] Er-
 kältung; *~дный* (prāštu'dni) Er-
 kältungs...; *~жать* (prāštū'ga'ti)
u. ~живать (prāštu'Gīwan) [1],
~дуть (prāštūdi'ti) [33] (*~ся* sich)
 erkälten.
проступать (prāštūpa'ti) [1], *~*
путь (—'pi'ti) [32] hervortreten;
~пок (prāštū'pat) *m* [1, -пки]
 Fehltritt, Vergehen *n*.
просты'вать (prāštwa'ti) [1], *~*
нуть (prāštī'nūti) [43], *~ть* (—
 štī'ti) [48] kalt werden, ertalten.

простыня (praſtʲɪnʲa') *f* [10e] Bett-laken *m u. n.*, -tuch *n.*, Laken.
протык (praſtʲɪa't) = протак.
просунуть *f.* просовывать.
просушивать (praſʲu'ſchʲwati) [1], ~шить (praſʲu'ſchʲi'ti) [34^(1 u. 3)] (durch)trodnen, ~шка (praſʲu'ſchʲa) *f* [8] Durchtrodnen *n.*, Trocknung.
просуществовать *f.* существовать.
просфора (praſʲfara') *f* [8e] Ho'stie, Kirchenoblate.
просчет (praſchʲo't) *m* [1] Rechnungsfehler, Verrechnung *f.*
просчитывать (praſchʲei'tiwati) [1], ~тать (praſchʲelta'ti) [12] durch-, nach-rechnen, -zählen; (~ся) sich ver-rechnen, -zählen (in dat.).
просып (praſʲy'p) *m* [1] Erwachen *n.*; без ~у ohne aufzuwachen; он пьёт без ~у er ist nie nüchtern;
~ать (praſʲpa'ti) [1] 1. ~спать (praſʲpa'ti) [15]: а) *v/l.* eine Zeittang schlafen; б) *v/l.* verschlafen; ~ся (sich od. den Raufsch) aus-schlafen; 2. ~ся, ~проснуться (praſʲnu'žä) [43] auf-, er-wachen; 3. ~ать (praſʲy'pati) [22] verschütten; verstreuen.
просыхать (praſʲŭŭ'a'ti) [1], ~сохнуть (praſʲo'ŭŭiti) [44] durch-trodnen.
просьба (pro'sibä) *f* [8] Bitte; Gesuch *n.*; по -бе auf die Bitte hin; у меня ~ до вас od. к вам ich habe eine Bitte an Sie.
просяной ? (praſʲinoi') Hirse(n)..
проталина (pra'ta'linä) *f* [8] aufgetaute Stelle.
проталкивать (pra'ta'ſŭwati) [1], ~толкать (pra'tälka'ti) [12], einm. ~толкнуть (~täſŭti) [432] durchstoßen; ~ся sich durchdrängen.
протанцовать (pra'tanzlwa'ti) [20] *pf.* durchtanzen.
протапливать (~ta'pliwati) [1], ~топить (pra'täpi'ti) [32] ein wenig heizen.
протапывать (pra'ta'ptiwati) [1], ~топать (pra'täpta'ti) [3] weg austreten.
протекже (praſtʲQä') *m* [unb.] Günstling, Schlingling; ~жировать (praſtʲQirawati) [20] protegiieren, begünstigen, fördern.
протекать (praſtʲka'ti) [1], ~чь (praſtʲe'č) [59] durchfließen; durch-

sidern, durchschlagen; verfließen, verstreichen.
протекционизм (praſtʲʲani'sm) *m* [1] Schutzollsystem *n.*; ~онист (~ni'ſt) *m* [1] Protektionist, Schutzöllner; ~я (praſtʲi'ſʲiä) *f* [12¹] Protektion, Beschützung, Gönnerschaft.
протелеграфировать *f.* телеграфировать.
протер(еть) *f.* протирать.
протест (praſtʲä't) *m* [1] Protest, Verwahrung *f.*; ~ по ве'кселю Wechselprotest; ~ в неприя'ние Protest mangels Annahme.
протестант (praſtʲta'nt) *m* [1], ~ка (~tʲſä) *f* [82] Protestant(in); ~изм (praſtʲtanti'sm) *m* [1] Protestantismus; ~ский (~tʲſt'a'n[tʲſki]) протестантisch, evangelisch.
протестовать (~tʲſtāwa'ti) [20], за~ (*v i.*), о~ (*v t.*) protestieren, Protest erheben od. einlegen (про'тив *P.* gegen).
против (pro'tiſ) (*P.*) gegenüber; ге-
протечь *f.* протекать. [gen, wider.]
противен *f.* противный.
противень (pro'tiwini) *m* [7, -вни] viereckige Bratpfanne.
противиться (praſtʲi'wizä) [322], вос~ sich widersetzen, Widerstand leisten; ~ник (praſtʲwini't) *m* [1], ~ница *f* Gegner(in), Widersacher (-in); ~ность *f* Widrigkeit; ~ный [254] entgegengesetzt; Gegen...; widrig, widerlich; в ~ном случае widrigen-, andern-falls, sonst, im entgegengesetzten Falle; он мне проти'вен er ist mir zuwider.
противо... in 8ſign mit gegen..., wi-
~борство (praſtʲwäbo'r-) *n* Widerstreit *m.*; ~борствовать (~ſtawati) [20] (Д.) widerstreiten, et. bekämpfen; ~вес (~wiä'ſ) *m* [1] Gegengewicht *n.*; ~газ (~ga'ſ) *m* [1] Gasmaste *f.*; ~действие (~diei'ſtʲwizä) *n* [174] Gegenwirkung *f.*; ~действовать (~ſtawati) [20] entgegenwirken; ~естественный (~waſʲſtie'ſ[tʲwini]) widernatürlich; ~законный (praſtʲwaſʲäto'nſi) [254] gesetzwidrig, widerrechtlich; ~полагать (~paſäga'ti) [1], ~по-
~ложить (~Qy'ti) [34] entgegenstellen, -setzen; ~положение (~Qe'nijä) *n* [174] Entgegenstellung *f.*, -setzung *f.*; Gegenſatz *m.*; ~по-
~ложность (~pälö'Q-) *f* Gegenſatz *m.*, Gegenteil *n.*; ~положный [254]

entgegengesetzt; gegenüberlegend; gegenteilig; ~речивый (pratiwarič'i wfi) [251] widersprechend; ~речие (wari'e'čijä) *n* [171] Widerspruch *m* ~речить (rie'čiti) [342] widersprechen; ~стоять (wästä-ja ti) [61], ~стать (wästä'ti) [16] gegenüberstehen; sich widerlegen; ~ядие (wäjä'dijä) *n* [171] Gegengift; ~ядный (jä'd-) [251] als Gegengift dienend.

противу... *f.* противо...

проти|рать (prati'ra'ti) [1], про-тереть (tri'e'ti) [30] durchreiben; (ab)reiben.

протис|кивать (prati'šiwati), ~кать (tati) [1], ~нуть (niti) [43] durchdrängen, zwingen.

проткнуть *f.* протыкать.

прото|диакон (prata'dia'fan) *m* [1] Oberdiakon(us); ~нерей (i'ri'e') *m* [6] Oberpriester.

проток (prato't) *m* [1] Durchfluß, Verbindungskanal zwischen zwei Wasserbeden.

прото|кол (prata'ko'l) *m* [1] Protokoll *n*, Sitzungsbericht; ~ист (ta'fä-l'i'št) *m* [1] Protokollführer; ~ный (tato'li-) Protokoll... [вать.]

протол|кать, ~нуть *f.* проталки-|

протопить *f.* протапливать.

прото|поп (prata'po'p), ~пресви-тер (taprišwi'tir) *m* [1] = протонерей. [вать.]

прото|п|т|ать, ~чу *f.* протопы-|

проторго|вывать (pratar'go'w-i-wati) [1], ~вать (targäwa'ti) [20] durch den Handel verlieren, verhandeln; ~ся sich durch den Handel ruinieren od. zugrunde richten.

протори (pro'tari) *f. pl.* [13] (Gerichts-)Kosten *pl.*

прото|р|ять (prata'ria'ti) [62], ~р|ть (ri'ti) [31] bahnen, Weg ein-fahren, austreten.

прототи|п (prata'ti'p) *m* [1] Pro-totyp *m* od. *n*, Ur-, Vor-bild *n*.

проточин(к)а (prato'čin[č]ä) *f* [8(2)] Wurm- (a. Motten-)fraß *m*.

проточный (prato'č-) durchflie-|

протравить *f.* травить. [бend.]

протрез|вление (pratrišwlie'nijä) *n* [171] Nüchternwerden, Ernüchte-rung *f*; ~влять (wlia'ti) [62], ~вить (wi'ti) [321 *n.* 4] nüchtern *m.*, ernüchtern; ~ся nüchtern *w.*, sich ernüchtern.

протру *f.* протирать.

протру|бить (pratrübi'ti) [32(1)] *pf.* eine Zeitslang blasen (auf der Trompete usw.); (о П.) et. ausposaunen.

протух|лый (pratu'čhi) verfault, anbrüchig; ~нуть *f.* тухнуть.

проты|кать (prati'fa'ti) [1], про-ткнуть (prati'nu'ti) [43(2)] durch-stechen, durchstoßen.

протя|гивать (pratia'giwati) [1], ~нуть (prati'nu'ti) [42] ausdeh-nen; Hand ausstrecken (за Т. nach); entgegenstrecken, (dar)reichen; hin-ziehen; F ~нуть но'ги sterben; ~жение (prati'ge'nijä) *n* [171] Aus-dehnung *f*; на всём -нии auf der ganzen Strecke; ~жность (prä-tia'g-) *f* Gedehntheit; Грам. знак *m* -сти Dehnungszeichen *n*; ~жный [251] gedehnt, lang(gezogen).

протянуть *f.* протягивать.

проу|чать (praüča'ti) [1], ~чить (či'ti) [34(3)] belehren, zurechtwei-sen; я тебя' чу'л ich werde dich (Mores) lehren!

профан (präfa'n) *m* [1], ~ка *f* [82] Uneingeweiht(er), Laie *m*; ~иро-вать (präfäni'rawati) [20] ent-würdigen.

професси|онал (präšijäna'l) *m* [1], ~ка *f* Sport: Berufsspieler(in); ~ональный (na'li-) professionell, berufsmäßig, zünftig; Berufs...; ~ союз *m* Gewertverein; ~я (präšie'šijä) *f* [121] Profession, Handwerk *n*, Beruf *m*; по -сии von Beruf, seines Zeichens.

профессор (präšä'šar *m* [1a *n.* b, -ры *n.* -ра'] Professor; зва'ние *n* ~а Professu'r; ~ский profess'o'riš; Professor(en)...; ~ство *n* Про-fessorchaft; ~ша *f* Frau (e-s) Professor(s). [Professur.]

профессу|ра (präšbu'ra) *f* [81] про|филь (pro'fil) *m* [7] Profil *n*, Seitenansicht *f*; ~ный im Profil; Profil...

профиль|ровать *f.* фильтровать.

профсо|юз (präššaju'š) *m* [1] Ge-wert-schaft *f.*, -verein; ~ник (ju'snik) *m* [1] Gewertschaftler.

проха|живать (präšä'giwati) [1] umhergehen; ~ся spazierengehen; F ~ся на чей-нибу'дь счёт auf j-n sticheln, über j-n wigeln.

прохва|тывать (präšwa'tiwati) [1], ~туть (präšwä'ti) [33] durchdringen (Räte); *fig.* i-m eine Lektion(od. Zurechtweisung)erteilen.

прохла|да (prăchla'dă) *f* [8] Kühle, Kühle, Frische; ~**датель-ный** (prăchladit'ni-) [25¹] kühlend, erfrischend; Kühl...; ~**дность** (prăchla'd-) *f* Kühle, Frische; ~**дный** [25¹] kühl, frisch; ~**ждать** (prăchla'dba'ti) [1], ~**дуть** (~di'ti) [33³] (ab)kühlen; erfrischen; ~**ждение** (~die'niă) *n* [17¹] Abkühlung *f*; Erfrischung *f*.

проход (prăcho't) *m* [1] Durchgehen *n*; Durchgang, Passage *f*; Anat. Gang; го'рный ~ Gebirgspass; Anat. за'дний ~ After(öffnung) *f*; ~**дмеец** (prăchadi'miz) *m* [1, -мцы] Hochstapler, Abenteurer; ~**дить** (~di'ti) [33], ~**пройти** (prăiti') [56]: а) *v. t.* durchgehen, passieren; ver-gehen, -streichen, -laufen; ~ (ми'мо) vorüber-gehen, -ziehen; ~ по всему' до'му durch das ganze Haus gehen; ~дя' ми'мо im Vorübergehen; б) *v. t.* durchwa'ndern; Rechnung usw. (flüchtig) durchgehen; durch-nehmen, -machen; ~**дной** (prăchadnoi') zum Durchgehen (dienend); Durchgangs...; ~**ждение** (prăchădie'niă) *n* [17¹] Durchgehen, Passieren (*f.* проходить); ~**жий** (prăcho'jfi) [28] vorübergehend; Vorübergehender, Passant; Wanderer.

прохотать *f.* хохотать.

процветание (prăcvlta'niă) *n* [17¹] Blühen, Gedeihen; ~**тат** (~ta'ti) [1], ~**сти** (~sti') [53] (auf-) blühen, (wachsen und) gedeihen, florieren. [зедур, Verfahren *n.*]

процедура (prăjdu'ră) *f* [8] Про-
проце|живать (prăjă'čiwati) [1], ~**дуть** (prăjdi'ti) [33¹] durch-
sehen, filtrieren.

процензировать *f.* цензуровать.
процент (prăjă'nt) *m* [1] Prozent *n*; Zins; отдава'ть на ~ы verzinslich anlegen; приноси'ть ~ы sich verzinsen; ~**ный** Prozent...; zins-
tragend; in 8888 ...prozentig.

процесс (prăjă'ſt) *m* [1] Prozeß (= Rechtsstreit, [Gerichts-]Verfahren *n*; Entwicklung); ~**ия** (prăje'ſiă) *f* [12¹] Prozeſſion, feierlicher Auf-, Um-zug.

прочен *f.* прочный.

прочест *f.* прочитывать.

проче|сывать (prăčo'ſiwati) [1], ~**сам** (prăčſa'ti) [3] durchkäm-
men; flach durchhecheln.

прочет (prăčo't) *m* [1] Berechnung *f*, falsch berechnete Summe; Durch-
lesen *n*; ~**ный** falsch berechnet.

прочий (pro'čii) [28] übrig; и -чье (abl. и пр.) und so weiter; ме'жду-
чим unter anderm, nebenbei.

прочистить *f.* прочищать; ~**ка** (prăci'ſtitſă) *f* [8] Reinigung, Aus-
putzen *n*.

прочи|тывать (prăči'tiwati) [1], ~**там** (prăčita'ti) [1²], ~**почест** (prăče'ſti) [53¹] auch usw. durchlesen.

прочить (pro'čiti) [34²] (voraus-)
bestimmen (за В., Д. für).

прочи|щать (prăčſčſč'a'ti) [1], ~
стить (prăči'ſtiti) [33] reinigen, (aus)putzen; ~ся sich auflären od. aufheitern (simmet); ~**щение** (pră-
čſčſč'e'niă) *n* [17¹] = прочистка.

прочность (pro'č-) *f* Dauerhaftig-
keit, Stabilität; ~**ный** [25¹] dauer-
haft, haltbar, solid, stabil.

прочтение (prăčtie'niă) *n* [17¹]
Durchlesen; ~**ту** *f.* прочитывать.

прочь (proč) weg, fort; я не ~
(от э'того) ich bin nicht abgeneigt.
ich habe nichts dagegen; ру'ки ~
Hände weg (от Р. von).

прошедший (prăſchă'tſſi) [28, *f.*
проходить] vorübergegangen; ver-
gangen; Gram. -ше'дшее вре'мя *n*
Vergangenheit *f*, Präteritum.

прошей(те) *f.* прошивать.

прошел *f.* проходить.

прошение (prăſche'niă) *n* [17¹]
Bitten; Bittſchrift *f*, Gesuch; по-
да'ть ~ eine Eingabe machen, pe-
titionieren.

прошептать *f.* шептать.

прошествие (prăſche'ſtwiă) *n* [17¹]
Verlauf *m*; по -вию nach Ablauf.

прошибать (prăſſiba'ti) [1], ~
бить (~bi'ti) [39] durchschlagen.

проши|вать (prăſſiwa'ti) [1], ~**ть** (prăſſi'ti) [35] durchnähen; ~**вка** (prăſſi'fſă) *f* [8²] Durchnähen *n*;
Einſaß *m* (am Kleid).

прошипеть *f.* шипеть.

прошла *f.* проходить.

прошлендать *f.* шлендять.

прошлогодний (prăſchăgo'dni) [26]
vorjährig.

прошлый (pro'ſchſi) vergangen,
vorig; -лое *n* Vergangenheit *f*,
Vorleben.

прошнуро|вывать (prăſchnüro'-
wivati) [1], ~**вать** (~răwa'ti) [20]
durchschnüren.

проштудировать *f.* штудир...

 прошу *f.* просить.

 прошью *f.* прошивать.

 прощальный (*prāščā'li-*) *Ab-*
schieds...; ~ние (*~ščā'nijā*) *n* [17¹]

Abschiednehmen, Abschied m; ~ть

(prāščā'ti) [1], *простить* (~

šti'ti) [33¹ и 4] (Д./В. об. В./за *i-m*
a.) vergeben, verzeihen; erlassen;

проща'й(те)!; leb(en Sie) wohl!;

~ся (с Т.) sich verabschieden (von),

 sich *i-m* empfehlen, Abschied nehmen

von; ~ся за' руку sich beim Ver-

abschieden die Hand reichen.

 проще (*pro'ščā*) *f.* простой.

 прощелыга (*prāščēly'gā* = прой-

доха.

 прощение (*prāščē'nijā*) *n* [17¹]

Verzeihung f. Vergebung *f.*; ~ный

(prāščē'ni): ~ день *m*, ~ное во-

 скресе'нье *n* kirchl. Verjöhnungs-

(sonn)tag m. [вать.]

 проэкзаменовать *f.* экзамено-

 прояс|витель (*prājw'iti*) *m* [7]

Phot. Entwickler; ~вление (~вляе-

nijā) *n* [17¹] Offenbaren, Erschei-

 ния, Hervortreten; *Phot. Entwid-*
lung f.; ~влять (~вля'ti) [62],

 ~вить (~ви'ti) [32¹ и 4] zeigen,

 offenbaren, betunden; *Phot. ent-*

wideln; ~ся sich zeigen, er-

scheinen, hervortreten.

 прояс|нять (*prājšnia'ti*) [62], ~

нить (~ни'ti) [31] klarmachen, auf-

klären; ~ся sich auflären od. auf-

 пру *f.* переть. [heitern (Himm-).]

 пруд (*prut*) *m* [14¹] Teich; ~нть

(prūdi'ti) [33¹ и 1] stauen, eindämmen.

 пружин|а (~ж'нā) *f* [8] (Sprung-)

Feder; *fig.* Triebfeder; ~ный (~

ж'ni) (Sprung-)Feder...

 пружу *f.* прудить.

 прусак (*prüša't*) *m* [14] (Rüchen-)

Sch(w)abe f. Russe (Kerbier).

 прус|сан (*prüša't*) *m* [14] Preuße;

 ~сачка (~ša'čā) *f* [8¹] Preußein;

 ~ский (*prüšči)* preußisch; 2сия

(prüšijā) f [12¹] Preußen *n.*

 прут (*prut*) *m* [3, -тья] Rute *f.*
Gerte f. (Metall-)Stange *f.*; ~но-

 вый (*prūtfo'wsi)* stangenförmig;

Stangen..., Stab...

 прыг (*prüf*) *m* [1] Sprung; ~ой

sprungweise; ~ать (*prü'gati*) [1], ~

нуть (~nüti) [43] springen, hüpfen;

e-n Satz nehmen od. machen; ~ун

(prüg'un) m [14], ~унья (~njā) *f*

 [12¹] Springsch. (in).

 прыжок (*prügo't*) *m* [14, -жки']

Sprung, Satz.

 прыс|кать (*prü'skati*) [1], ~нуть

(~nüti) [43] springen; ~ co' смеху

in ein Gelächter ausbrechen

 прыт|кий (*prü'tki)* [27²q, *comp.*
прытче] geschwind, hurtig; ~кость

f Geschwindigkeit, Hurtigkeit.

 прыть (*prüti)* *f* [13] schneller Lauf;

Hurtigkeit; во всю ~ im vollen

Galopp.

 прыщ *ж* (*prüšč*) *m* [24] (Hig-)

Bläschen n. Pidel; ~еватый (*prü-*
ščēwa'ti) [25¹] pidelig; ~ик (*prü-*
ščēi't) *m* [1] kleines Bläschen, Pidel-

 прыщу *f.* прыскать. [шен *n.*]

 прыонель *ж* (*prüni'e'li)* *f* [13] Prü-

nell m. Lasting *m* (Gewebe).

 пряден|ие (*prüdie'nijā*) *n* [17¹]

Spinnen; ~ный *f.* прясть.

 прядиль|ный (~ди'li-) *Spinn...*;

 ~ завод *m* = ~ня (~njā) *f* [11¹]

Spinnerei f.; ~щик (~ščēi't) *m*

 [1], ~щица *f* Spinner(in).

 пряду *f.* прясть.

 прядь (*prüti)* *f* [13] (Spinn-)

Faden m.; (Saat-)Strähne; Ducht

e-s Tanes. [Garn *n.*]

 пряжа (*prüjā*) *f* [8] Gespinnst *n.*;

 пряж|ечка (~ж'čā) *f* [8¹] kleine

Schnalle; ~ечный Schnallen...;

 ~ка (*prüjā*) *f* [8¹] Schnalle.

 прядка (*prütā*) *f* [8¹] Spinn-

roden m.

 прямехонький (*prümio'čani'sti)*

 [27¹] ganz gerade, schnurgerade.

 прям|ина (*prümi'sna')* *f* [84] Ge-

 radheit; ~к (*prümi't)* *m* [14] ge-

radter Weg; ~ко'м geradeaus;

 querfeldein; *f.* напрямик; ~ть

(prümi'ti) [32¹], с~ gerademachen.

 прямодуш|ие (*prümädu'sčijā*) *n*

 [17¹] Geradheit *f.* Freimut *f.*; ~ный

 [25¹] gerade, freimütig, offen.

 прямой (*prümoi')* [25q] gerade;

дире'кт, unmittelbar; recht; auf-

richtig; пря'мо geradezu; gerade-

 aus; -ма'я (ли'ния) *f* gerade

 Linie, Gerade; ~ билет *m* -мо'го

сообще'ния Durchgangsfahrtarte

f. -билет *n.*; ~мы'м путём gerade-

wegs. [geradlinig.]

 прямолинейный (*prümäšniei'-)*

 прямота (*prümäta')* *f* [84] Gerad-

heit, Aufrichtigkeit.

 прямоуголь|ник (*prümäjgo'li-*
ni'st) m [1] Rechteck *n.*; ~ный recht-

edig, rechtwink(e)lig.

пряник (pɾi'a'nɪf), **~чек** (ˌnɪtʃ) *m* [1, -чки] Pfeffer-, Leb-fuchen; **~чник** (ˌnɪtʃnɪt) *m* [1], **~чница** *f* Pfeffer-, Leb-fuchenbäcker(in); **~чный** Pfeffer-, Leb-fuchen...
пряность (ˌnɪtʃtɪ) *f* [13] Würz-hafte(s) *n*, Würzige(s) *n*; *pl.* Gewürz *n*; **~ный** [251] gewürzhaft, würzig, scharf; *f. a.* корень *b.*
прясть (pɾi'aɪtɪ) [51], (с)п^ря'ден-(н)ый], с~ *spinnen*.
прятать (pɾi'a'tatɪ) [32], с~ *verstecken*, verbergen (от *P. vor dat.*); ~ под замо'к hinter Schloß und Riegel legen; **~ки** (pɾi'a'tɪtʃ) *f/pl.* [82] Versteckspiel *n*; игра'ть в ~ Versteck spielen.
пряха (pɾi'a'xə) *f* [8] Spinnerin.
псалмопевец (pʃalməpɛ'wɪz) *m* [1, -вцы] Psalmensänger; **~ние** (ˌnɪjə) *n* [171] Psalmengesang *m*, Psalmensingen.
псалом (pʃəlo'm) *m* [1, -лмы'] Psalm; **~щик** (ˌʃɔɪtʃ) *m* [1] Psalmenleser; Kirchendiener.
псалтирь (pʃəti'rɪ) *f* [18] *u. m* [7], *P. ~ть* (ˌtɪ'rɪ) *m* [7e] Psal'ter, Psalmenbuch *n*.
псар'ный (pʃə'r-) Hunde...; **~ня** (ˌnɪə) *f* [114] Hundehaus *n*; **~ь** (pʃə'rɪ) *m* [7e] Hundeauffeher, Wöhr.
псевдоним (pʃɛw'dəni'm) *m* [1] Pseudonym *n*, Deck-, Schein-name.
пси́на (pʃi'nə) *f* [8] Hundesteiß *n*.
психика (pʃi'χɪtə) *f* [8] Psyche, Seele; **~ческий** (pʃi'χɪtɪ-) psy-χɪtɪsch, seelisch.
психолог (pʃi'χɔlo'ɒg) *m* [1] Psy-cholo'ge; **~ческий** (pʃi'χɔlo'ɒgɪ'ɔɪ-) psy-cholo'gɪsch; **~ия** (pʃi'χɔlo'ɒgɪjə) *f* [121] Psychologie, Seelenlehre.
псковитянин (pʃkɔwɪ'tɪa'nɪn) *m* [4, -тя'не] Pskow'ite; **~ка** *f* [82] Pskow'itin.
псковский (pʃkɔ'f-) Pskower, aus (od. von) Pskow (Псков *m* [1]).
псовый (pʃɔ'wɪj) Hunde..., Hunds...
псы *f.* пес.
пташ(еч)ий (ptə'ʃɪtʃɪj, ˌʃɪtʃɪj) [29] Vogel...; **~ка** (ˌtʃə) *f* [81] Vogel-fchen, Vög(e)lein *n*.
птенец (ptɪnɪjə) [1e, -нцы'], **~чик** (ptɪ'nɔɪt) *m* [1] junger Vogel, Nestling; kleines Kind.
птица (pti'ʒə) *f* [8] Vogel *m*; *F* хороша' ~ ein sauberer Felsig od. Vogel.
птице|вод (pti'ʒɔwɔ't) *m* [1] Vogel-

züchter; **~водс тво** *n* Vogelzucht *f* **~лов** (ˌlo'f) *m* [1] Vogel-fänger; -steller; **~ловство** *n* Vogelfang *m*.
птич|ий (pti'ɕɪj) [29] Vogel...; Ge-flügel...; *c* (высо'ты) -чьего по-лѣта aus der Vogel-perspektive od. -schau; **~ка** (pti'ɕtə) *f* [81] Vogel-fchen *n*, Vög(e)lein *n*; **~ник** (ˌnɪtʃ) *m* [1]: *a* *u.* **~ница** *f* Vogel-, Geflügel-händler(in), -wärter(in); *b*) Vogelhaus *n*; Hechbauer *n*.
публика (pu'bɪlɪtə) *f* [8] Publi-kum *n*; **~кация** (publɪtə'ʒɪjə) *f* [121] Publication, Veröffentlichung; Inse'ra't *n*, (Zeitung-)Anzeige *f*, Annonce; **~ковать** (publɪtəwə'tɪ) [20], *o~* publizieren, veröffent-lichen, bekanntmachen; inserieren, annoncieren.
публицист (publɪtɪst) *m* [1] Pu-blizist, politischer Schriftsteller; **~ика** (ˌtʃə) *f* [8] Publizist.
публич|ность (publɪ'ɕ-) *f* Öffent-lichkeit; **~ный** [251] öffentlich; ~ная же'нщина *f* Prostituierte, *P* Sure; ~ная купа льня *f* Freibad *n*.
пугало (pu'gəlo) *n* [15] Scheuche *f*, Schreckgespenst.
пугать (pu'gə'tɪ) [12], *ис~:* *a*) einm. **пугнуть** (pɛ'gnu'tɪ) [432] *er*-schrecken; einschüchtern; *b*) *с~я* *er*-schrecken, scheuen (*P. vor dat.*).
пугач (pu'gə'ɕ) *m* [2e] 8ool. Uhu; Scheintodpistole *f*.
пугачевщина (pu'gəɕɔ'ffɕɕɪnə) *f* [8] Auf'ruhr *m* (od. Auf'stand *m*) Pugat'schew's.
пугли|вость (pɛ'gli'wəɪtɪ) *f* Schred-haftigkeit; **~вый** [251] schreckhaft; scheu, furchtsam.
пугнуть *f.* пугать.
пуго|вица (pu'gawɪʒə) *f* [8] Knopf *m*; сапоги' *m pl.* на -цах Knöpf-stiefel; **~вичник** (pu'gawɪtɪnɪtʃ) *m* [1], **~вичница** *f* Knopfmacher(in); **~вичный** Knopf...; **~вка** (ˌgəftə) *f* [82] kleiner Knopf, Knöpfchen *n*.
пуд (put) *m* [1b] Pud *n* (= 40 russ. Pfund od. 16,36 kg).
пудель (pu'bɪlɪ) *m* [7d *u. b.* -ли *u.* -ля'] Pudel; Zagg: Fehlschuß.
пудинг (pu'dɪnɪtʃ) *m* [1] 2. o. f. Pudding.
пудлингов|ать (pɛ'dlɪŋgəwə'tɪ) [20] puddeln; **~вый** (ˌtɪŋgə'wɪj) Buddel...
пудо|вик (pɛdəwɪ'tʃ) *m* [1e] Pud-gewicht *n*; **~вой** (ˌwɔi'), **~вый** (pɛdə'wɪj) ein Pud (schwer od. wiegend.

пудра (pu'drā) *f* [8] Puder *m*;
сахарная ~ Streu-, Puder-zucker
m; **пеница** (pu'drinizā) *f* [8]
Puder-büchse, -schachtel; **ить** (pu'-
driti) [31]. **на~** (~ся sich) pudern.

пузан *P* (pūsa'n) [1e], **чик** (~čik)
[1] *m* Dickbauch. *F* Dickwanst.

пуза|теть *P* (pūsa'titi) [21], **о~**
schwanger werden; **тый** (~titi) [251]
dickbäuchig, *F* dickwanstig.

пузо *P* (pu'so) *n* [15] Bauch *m*, *F*
Wanst *m*.

пузырек (pūzri'o'f) [1e, -рьки']
ечек (~ri'o'čik) [1, -чки] *m* Bläs-
chen *n*; (Arznei-)Gläschen *n*; **и-**
стый (pūzri'sti) [251], **чатый**
(~čiti) blasig, voller Blasen; **ить-**
ся (~rizā) [312] Blasen werfen;
ный blasig; Blasen...; **ь** (pūzri'ri)
m [7e] Blase *f*; **ьки** *f*. пузырек.

пук (pu't) *m* [1b и 3, пучья] Bündel
n od. *m*, Bund *n*; Büschel *n* od. *m*.

пун|ать (pu'tati) [1], **нуть** (~
niti) [43] knallen; *P* pupen.

пулемет ж (pūlimio't) *m* [1] Ma-
schinengewehr *n*; **чик** (~čik) *m*
[1] Maschinengewehrschüßge.

пульверизатор (pūlwirisa'tar) *m*
[1] Zerstäuber.

пулька (pu'litā) *f* [84] kleine (Flin-
ten-)Kugel; Kartenspiel: Einsatz *m*;
Partie (Spiel).

пульс (pul's) *m* [1] Puls (schlag);
ировать (pūliži'rawati) [20] pul-
sieren; **овый** (pu'ližawiti) Puls...

пулыт (pulit) *m* [1] Bult *n*.

пуля (pu'liā) *f* [10] (Flin-)Kugel.

пулярка (pūliar'ka) *f* [84] Wäst-
hühnchen *n*, Poultarde.

пунический (pūni'čl-) punisch.

пункт (punkt) *m* [1] Punkt; Ar-
tikel, Abschnitt; Ort; по ~ам
artikel-, abschnitt-weise.

пунктирный (pūntiri'r-) punktliert;
Punktier...; **рование** (~tirāwa'-
nizā) *n* [174], **ровка** (~tiro'fka) *f*
[84] Punktierung *f*; **ровать** (~
tirāwa'ti) [20] punktieren.

пунктуальный (~tūa'li-) [251]
punktlich; **ция** (~tūa'ziā) *f* [121]
Interpunktion.

пунсон (pūnso'n) *m* [1] Präge-
stempel, Pünze(n *m*); Marti'se *f*.

пунцовый (pūnzo'witi) hochrot, pon-
ceau. [вый (pu'ničwiti) Punsch...]

пунш (punš) *m* [2] Punsch; **е-**

пуп (pup) *m* [1(1)b] Anat. Nabel;
P Mittelpunkt der Erde; **овина**

(pūpāwi'nā) *f* [8] Anat. Nabel-
schnur; **ок** (pūpo'f) *m* [1e, -пки]
(kleiner) Nabel; **очный** (pū-
po'č-) Nabel...

пурга (pūrga') *f* [8] Schneegestöber *n*.
уризм (pūri'm) *m* [1] Puris-
mus, (übertriebener) Sprachreini-
gungseifer.

пурпур (pu'rpūr) *m* [1] Purpur
(-farbe *f*); **овый** (~rawiti) pur-
purn, purpurfarbig; Purpur...

пуск (pušt) *m* [1]: ~ (в ход) In-
gangsetzung *f*, Inbetriebnahme *f*;
ать (pūšta'ti) [1], **пустить**
(pūšti'ti) [33] (los)lassen; (ab-)
schießen; Knospen usw. treiben; Kanone
spielen (od. springen) lassen; Ballon
steigen *L*; пуска'й = пусть; ~ кровь
zur Wader *L*; ~ в ход in Gang setzen,
anlassen; Auto anfahren; ~ на
волю freilassen; ~ по' миру zum
Bettler machen; ~ ся (в Б.) sich
einlassen (in acc.); losgehen, sich
stürzen (auf acc.); ~ ся в путь sich
auf den Weg begeben od. machen;
овой (pūštawoi') Anlaß...

пустеть (pūšti'e'ti) [21], **о~** leer
werden; veröden.

пустить *f*. пускать.

пусто|вать (pūštiāwa'ti) [20] leer
stehen; unangebaut (od. brach-)
liegen; **головый** (pūštiagālo'witi)
hohlstöpfig, dumm; **звон** (pūštiā-
two'n) *m* [1] geistiger Habentis,
Blender.

пустой (pūstoi') [25q] leer; un-
nütz, vergeblisch; gehaltlos; taub
(ohre usw.); -то'е! das hat nichts
zu sagen!; -то'е (де'ло) *n* = пу-
стыя; ~ челове'к *m* fader (od. un-
bedeutender) Mensch; чтоб тебе'
пу'сто бы'ло! daß dich der Kuckuck
hole!, hol' dich der Kuckuck!

пусто|мелить (pūstämeli'ti) [312]
dummes Zeug reden, faseln; ~
меля (~liā) *s*. [10] Schwäger(in),
Salbader(in); **порожный** (pūštiā-
pāro'Giti) [26] unangebaut, brach
(-liegend); **свят** (pūštiāswia't) *m*
[1] Scheinheiliger; **словить** (~
blo'witi) [323] = ~мелить; ~та
(pūštiāta') *f* [8i] Leere, leerer Raum;
Richtigkeit; **тельный** (~tie'li-)
[254] leer; durchbrochen; **цвет**
(~zwia't) *m* [1] taube (od. männ-
liche) Blüte; **шь** (pu'staš) *f*
[13d] unangebautes (od. brach-
liegendes) Land, Bildnis.

пустую *f.* пустовать.

пустынни́к (pu'stín'nik) *m* [1], ~ца *f.* Einsiedler(in); ~ческий (~čì-) einsiedlerisch; ~чество *n.* Einsiedlerleben.

пусты́нный (~nšì) wüst(enartig), öde; ~нь (pu'stín'ni) [13], ~ня¹ (pu'stín'niä) *f* [10] Einsiedelei; ~ня² (pu'stín'niä) *f* [10] Wüste, Einöde.

пустырь (pu'st'ri) *m* [7e] unbebaute(r) Platz (zwischen Häusern).

пустышка (pu'st'i'sčtā) *f* [8²] Riete (Satterie).

пусть (pu'sti) *mag, möge, laß; ~ (он) подождёт! möge (ob. mag) er warten!; ~ (они') идут! laß (ob. mögen) sie gehen!*

пустя́к (pu'stia'k) *m* [1e] Kleinigkeit *f.*, Lappalie *f.*; pl. dummes Zeug, Unsinn *m*; ~шный (~štia'šč-) [25¹] nichtig, unbedeutend.

пута́ница (pu'tanizā) *f* [8] Wirrwarr *m*, Verwirrung, Verworrenheit; ~ть (pu'tati) [1], *ка~* verwirren; verworren; fälschen; ~ный *wirr, verworren; f. a. за~, о~, с~; ~ся* konfu's (ob. verwirrt) werden; sich einlassen (с Т. mit).

путеводитель (pu'twādi'til) *m* [7], ~ница *f.* Wegweiser(in); Führer(in); ~ по Москве' Führer (Buch) durch Moskau.

путеводный (pu'two'd-) (ан-) leitend; Leit...

путевой (pu'twoi') Reise...; де'ньги *f. pl.* на -вы'е изде'ржки Reise-spesen.

путеец (pu'tie'jiz) *m* [1, -те'йцы] Beamter des Wege(bau)amtes.

путем *f.* путь. [messen.]

путемер (pu'tmiā'r) *m* [1] Wege-

путешественник (pu'tiše'btwinič) *m* [1], ~венница *f.* Reisende(r); ~вие (~štwiā) *n* [17¹]

Reise *f*; ~ по Во'лге Wolgareise *f*; ~зовать (~ščā'btwamašì) [20], *по~* reisen. [Ziere.]

путник (pu'tnik) *m* [1] Fasse *f.* für Wästel

путник (pu'tnik) *m* [1], ~ца *f.* Reisende(r). [nützlich.]

путный (pu't-) geschickt, brauchbar.

путч (pu'šč) *m* [2] Putsch, Handstreik, (mißlungener) Aufstand.

пути (pu'ti) *f. pl.* [8] Fesseln; Spannschweif *m*.

путь (puti) *m* [13¹e] Weg, Bahn *f*; Geleise *n*, Gleis *n*, Straße *f*; Reise *f*;

путём gehörig, tüchtig; (P.) durch;

таким путём auf diese Weise; водяным (сухим) путём zu Wasser (Lande); в два пути' zweitg(e)leisig; по пути' auf dem Wege, unterwegs. [F. Buß.]

пуф (pu) *m* [1] Aufrichtendei *f.*

пух (puš) *m* [1¹] Daunen *f. pl.*, Flaum (federn *f. pl.*); в ~ *f.* впух;

~ленький (pu'čliniči) [27¹m] hübsch weich (und rund); ~лый (pu'čli) aufgeschwollen; weich und rund; ~нуть (~nūti) [44¹ u. ²],

рас~ [44] (auf)schwellen; ~овик (pušāwič) *m* [1e] Daunen-

Flaum(feder)-bett *n*; ~овка (pušā'otā) *f* [8²] Puderquaste; ~о-

вый (pušā'wi) Daunen..., Flaum(feder)...

[äugig.] пучеглазый (pučigla'šì) glöck-

пучина (puč'ina) *f* [8] Abgrund *m*; Strudel *m*.

пучить (pu'čiti) [34²], *вс~* blähen; ~ глаза' die Augen aufsperrten.

пучок (pučok) *m* [1e, -чки'] Bündelchen *n*, Büschelchen *n*.

пучья *f.* пук.

пуше́к *f.* пушка; ~чный (pu'ščič-) Kanonen...

пуши́нка (pušči'nka) *f* [8²] Daune, Flaumfeder; ~стый (pušči'sti) [25¹]

daunig, flaumig; dichthaarig.

пушить (pušči'ti) [34¹ u. ²] 1. *вс~* (auf)lodern, lodern *m*; 2. *рас~*

schelten; 3. ~ся den ersten Flaum (ob. die ersten Federn) bekommen.

пушка (pu'ščka) *f* [8¹] Kanone.

пушной (puščnoj') Pelz...; ~то-ва'р *m* Rauchware *f*.

пушок (pušok) *m* [1e, *ген. -шка*] erster Flaum, Milchbart.

пушу *f.* пушить.

пушь (puš) *f* [13] Pelzwerk *n*.

пуще (pu'ščā) (noch) mehr; ~всего' am meisten; am schlimmsten.

пуший таи' (pu'ščeti) [28] größer; для пу'шей ва'жности der größe-

ren Wichtigkeit wegen.

пушу *f.* пускать.

пчел а (pčela') *f* [8h, пчёлы] Biene;

~инный (pčlin'ni) Bienen...; ~на (pčō'nā) *f* [8²] Bienenchen *n*.

пчеловод (pčāwo't) *m* [1] Bienenzüchter, Zieldler; ~ство *n* Bienen-

зucht *f*.

пчельник (pčē'nik) *m* [1] Bienen-

garten; ? Melisse *f*.

пшени́ца (pšini'zā) *f* [8] Weizen

m; ~чный (~nič-) Weizen...

пшeн|ный (pʃcho'nʃi) Hirse(n)...;
 ~о ♀ (pʃcho'nʃo) n [15e] (echte) Hirse;
 сарачи|нское ~ Rets m.
 пыж ✕ (pʃʃch) m [2e] (Lade-)Pfropf.
 пыжи|к (pʃ'ʒʃ) m [1] kleiner Dick-
 bauch; ~ться (zä) [34²] sich sträu-
 ben; prahlen, F (sich) dick(e) tun.
 пыл (pʃl) m [1⁴] Blut f, Hitze f (auch
 fig.); в ~у im Eifer, in der Hitze.
 пылать (pʃla'ti) [1]. вос~, за~
 (auf)lobern, (ent)flammen; ~ лю-
 бо~вью vor Liebe glühen.
 пылесос (pʃlʃo'ʃ) m [1] Staub-
 sänger. [chen n.]
 пыlinка (pʃli'ntä) f [8²] Staub-
 пылить (pʃli'ti) [31], за~ (be)stäu-
 ben; ~ся bestauben.
 пыл|кий (pʃ'kʃi) [27²q] lebhaft, hef-
 tig, feurig; ~кость f Heftigkeit.
 пыль (pʃli) f [13²] Staub m; в -ли-
 voll Staub, bestäubt; fig. пуска'ть
 ~ в глаза' i-m Sand in die Augen
 streuen; ~ник ♀ (pʃ'lnʃ) m [1]
 Staubbeutel; ~ный staubig, be-
 пылю f, пылить. [staubt.]
 пырей ♀ (pʃriei') m [6] Quecke f.
 пыр|ять (pʃria'ti) [62], ~нуть (pʃ-
 nu'ti) [43] stoßen (pora'mi mit den
 Hörnern).
 пытать (pʃta'ti) [1²] peinlich be- (od.
 aus-)fragen; foltern (a. fig.); ~ся
 einen Versuch machen, versuchen.
 пытка (pʃ'tkä) f [8²] peinliche Frage;
 Folter, Tortur r.
 пытли|вость (pʃtli'waʃti) f Forsch-
 begier(de); ~вый [251] forschbe-
 gierig, forschend.
 пых|теть (pʃchtie'ti) [24], за~ feu-
 chen, außer Atem sein.
 пышать (pʃʃcha'ti) [4], ~хнуто
 (pʃʃnu'ti) [43] tief atmen; lodern;
 ~гне'вом von Zorn entbrannt sein.
 пышка (pʃ'ʃʃkä) f [8¹] Blasen-
 fischen m, Windbeutel m.
 пыш|ность (pʃ'ʃch-) f Üppigkeit;
 Прахт, Brunt m, Aufwand m; ~-
 ный [25¹q] üppig; prachtvoll,
 prunkvoll.
 пьeдeстал (pʃidʃta'ti) m [1] Pie-
 destal n, Fußgestell n, Sockel.
 пьeс|а (pʃä'ʃä) [8], ~ка (-kä) [8²] f
 (Theater-, Musik-)Stück n.
 пьeшь, пью f, пить.
 пьян|еть (pʃine'ti) [21]. о~ be-
 trunken w.; ~ица (pʃa'nigä) s. [8]
 Trunkenbold(in), P Säufer(in); ~-
 ство (pʃa'n-) n Trunksucht f, P
 Säuserel f, Suff m; ~ствовать

(~ʃtmawati) [20] dem Trunk erge-
 ben sein, P saufen; ~чуга (pʃineu'-
 gä) [8] = пьяница; ~ый (pʃa'-
 nʃi) [25r] betrunken, P besoffen.
 пядь (piati) f [13d] Spanne.
 п|ялить (pia'li'ti) [31²], рас~ (auf-)
 spannen, (aus)reden; ~ глаза' die
 Augen aufsperrern.
 п|яльцы (pia'liʒ) m/pl. [1] Näh-,
 Strick-rahmen m.
 п|ясть (piaʃti) f [13] Handfläche.
 п|ята (pita') f [8f] Ferse, Hade(n m);
 ходи'ть за кем по пята'м i-m
 auf den Fersen (od. Haden) sein.
 п|ята|к (pita't), ~чок (pitäco't) m
 [1e, -чки'] chm. Fünfstöpetenstück n.
 п|ятен f. п|ятно.
 п|ятер|ик (pʃtri't) m [1e] Fünf-
 pudgewicht n; Fünfsarschinmaß n;
 fünf (i. B. Sichte) auf ein Pfund; ~ич-
 ный (-ri'č-) fünffach; ~ка (pʃ-
 tio'rkä) f [8²] Fünf im Kartenspiel od.
 als Bausur; ~ной (pʃtrnoi') fünf-
 fach; fünfteilig; ~ня (-nia') f [11]
 Handfläche, Handvoll; ~о (pia'trö)
 [49] fünf (zusammen); нас было
 ~ wir waren unser fünf.
 п|яти f. пять; in Sagen fünf...; ~ал-
 тынный (pʃiätr'ni) Fünfehn-
 stöpetenstück n (Eimer); ~главый
 (pʃtigä'wʃi) fünfstuppelig; ~гран-
 ник (pʃtgra'ni) m [1] Fünfflach n;
 ~гранный fünfflächig; ~десяти
 f. пятьдесят; in Sagen fünfzig... i. B.
 ~десятилетний (pʃtʃigiti'ni) [26]
 fünfzigjährig; ~десятица
 (pʃtʃigä'mizä) f [8] Fünfsten n
 od. f (mit Artikel mit pl.), Fünfst-
 fest n; ~десятый (-ʃia'ti)
 fünfzigste(r); ~тая (часть) f Fünf-
 zigstel n; ~дневный (pʃidnia'w-)
 fünftägig; ~книжие (-tni Qʃä)
 n [17¹] Pentateu'ch m (die 5 Bücher
 Moiss); ~копеечный (pʃitäpie'-
 jic-) Fünfstöpeten...; ~кратный
 (pʃtʃtra't-) fünfmalig; ~летний
 (-lie'tni) [26] fünfjährig; ~лист-
 ник ♀ (-li'ʃniʃ) m [1] Fünf-
 blatt n; ~процентный (pʃi-
 präʒ'nt-) fünfprozentig; ~ру-
 блевка P (-rüblo'ʃtä) f [8²] Fünf-
 rubelschein m; ~сот, ~стам usw.
 f. пятьсот; ~сотый (pʃtʃo'ti) fünf-
 hundertste(r); ~стоппый (pʃt-
 ʃto'p-) fünfzügig (Vers).
 п|яти|ть (pia'titi) [33²], по~ zurück-
 drängen; ~ся zurückweichen, zu-
 rückgehen.

пяти|угольник (pitiũgo'lniſ) *m* [1] fünfeck *n*; ~угольный fünfeckig; ~фунтовый (~fũnto'wſi) fünfpfündig; ~этажный (~äta'Q-) fünfstöckig.

пятка (pia'tſä) *f* [8²] Ferse, Hacke (*n* *m*); ~ки показывать davonlaufen, F Gersengeld geben.

пятна|дцать... in 3jgñ fünfzehn..., 2. 3. ~тилетний (pitnäžitſlie'tniſ) [28] fünfzehnjährig; ~тый (pitna'žitſi) fünfzehnte(r); ~тая (часть) *f* fünfzehntel *n*; vgl. восьмой; ~ть (~žitſi) [47] fünfzehn.

пятна|ть (pitna'ti) [1²], за~ beset-ten; brandmarken.

пятнашки (~na'ſchſi) *f* pl. [8¹] Gangspiel *n*.

пяти|ца (pia'tnižä) *f* [8] Freitag

m; по ~цам Freitags; у него семь ~ц на неде'ле er ist sehr wetterwendisch; ~чный (~nič-) Freitags...

пятно (pitno') *n* [15¹h] Fleck *m* (auch fig.); Klecks *m*; роди'мое ~ Blut-termal; в пятнах befleckt, fleckig.

пятнышко (pia'tniſchö) *n* [15¹] Fleckchen.

пятьо|к (pit'o'tſ) [1e, -тки], ~чек (pit'o'čſ) [1, -чки] *m* fünf (Stück), Fünfer; vgl. пятка.

пятый (pia'tſi) fünfte(r); -тая (часть) *f* Fünftel *n*; vgl. восьмой.

пять (piati) [47] fünf; ~десят (včſſia't) [47] fünfzig; ~сот (pitſiſo't) [48] fünfhundert; ~ю (pia'tjũ) fünfmal.

пячу *f*. пять.

Р

Р, р (är) *m* и *n* (f. А) R, r *n*.

р. абл. für рабочий; река; род; родился; российский; рубль; ручей; vgl. а. рождество.

Р. абл. für Peomjur.

раб (rap) *m* [1e] Sklave; Knecht; ~а (räba') *f* [Se] Sklavin; Dienerin.

рабовладелец (rabawlädie'liž) *m* [1, -льцы] Sklavenhalter, -händler.

раболепение (rabälie'vižä) *n* [17¹] knechtisches Wesen, Kriecherei; ~ный (~vä'pnſi) [25¹] slavisch; knechtisch (ergeben); ~ство (rabä-vä'p-) *n* = раболепие; ~ство-

вать (~ſtwawati) [20] unterwürfig sein, kriechen.

работ|а (räbo'tä) *f* [8] Arbeit; @ (Arbeits-)Leistung einer Maschine usw.; ~ать (~tati) [1], по~ arbeiten;

лаузен (Moter); ~ишка (~tiſchä) *f* [8¹] schlechte Arbeit; ~ник (~niſ) *m*

[1], ~ница *f* Arbeiter(in); Knecht *m*, Magd *f*; Tagelöhner(in); Funk-

tionär(rin), Angestellter(r); ~ничий (~čſi) [29] Arbeiter...; ~ный Arbeits...

работодатель (rabötäda'tſi) *m* [7] Arbeitgeber, Dienst-, Brot-herc.

работоспособность (rabötaſpä-ſo'b-) *f* Arbeits-, Leistungs-fähig-

keit; ~ный [25¹] arbeitsfähig.

работа|ющий (rabätia'ſchſi) [28¹] arbeit-ſam, fleißig.

рабо|чий (räbo'čſi) [28] Arbeits..., Arbeiter...; @ Betriebs...; arbeit-

ſam; (вб. Fabrik-)Arbeiter, Arbeit-nehmer; восьмичасово'й ~ день *m* achtstündiger Arbeitstag; ~чее колесо' *n* Laufrad.

раб|ский (ra'p-) slavisch; knechtisch, depp't; ~ство *n* Sklaverei *f*; Knechtschaft *f*.

рабы|ня (räb'i'niä) *f* [10] = раба.

рав|вин (räw'i'n) *m* [1] Rabbiner; ~ский rabbinisch; Rabbiner...

равен *i*. равный; ~дук ~ (räw-in-du'tſ) *m* [1] Ravenstuch *n* (russ. Segel-tuch); Sackleinwand *f*; ~ство (ra'-win-) *n* Gleichheit *f*.

равне|ние (räwnie'nižä) *n* [17¹] Eb(e)nen; Gleichstellen; @ Richtung *f* einer Trappenslinie; ~хонько (räwnio'ſhanſö), ~шенько (~ſch'i'n-ſö) ganz gleich.

рав|нина (räwni'nä) *f* [8] Ebene, Fläche.

равно (räwno') [vgl. равный] gleich (-mäßig), auf gleiche Weise; все ~ ohnehin; einerlei, sowieso; для меня' (об. мне) все ~ es ist mir egal ob. einerlei.

равно... in 3jgñ mit gleich..., Gleich...; ~бедренный (räwnäbie'dri'nſi) gleichschentelig (Dreieck); ~весие (~wie'ſižä) *n* [17¹] Gleichgewicht;

~действующий (~diei'ſtwižſſi) [28] gleich wirkend; @ -шая (си'ла) *f* Resulta'te, Mittel, Gesamt-kraft; ~денственный (~die'nſtwi'nſi) die Tag- und Nacht-

gleiche betreffend; im Gleichgewicht, Äquinottia'l...; ~денствие (~štviǝ) *n* [17¹] Tag- und Nacht-gleich *f*; весе'ннее (oce'ннее) ~ Frühlings- (Herbst-)äquinottium; ~душие (~du'šijǝ) *n* [17¹] Gleich-gültigkeit *f*, -mut *f*; ~душный [25¹] gleich-gültig, -mütig (к Д. gegen); ~значащий (~šna'čiččǝ) [28] gleichbedeutend; ~мерность (~mǝ'rt-) *f* Gleichmäßigkeit; ~мерный [25¹] gleichmäßig; ~правие (raṁpǝ'ra'wǝ) *n* [17¹] Gleichbe-rechtigung *f*; ~правный [25¹] gleichberechtigt; ~сильный (~šǝ'li-) [25¹] gleich kräftig; gleichbedeutend; ~сторонний (raṁpǝštǝro'nǝ) [26¹] gleichseitig (Dreieck); ~сть (ra'w-pǝštǝ) *f* [13] Gleichheit; ~уголь-ный (raṁpǝ'ugo'li-) [25¹] gleich-winf(e)lig; ~ценность (raṁpǝžǝ'-pǝštǝ) *f* Gegenwert *m*; ~ценный [25¹] gleichwertig, ebenbürtig.

равный (ra'wǝnǝ) [25¹q, vgl. равно] gleich; -ным о'бразом gleichfalls.

равнять (raṁpǝ'ni) [62], по~ aus-gleichen, eb(e)nen; gleichstellen (с Т. mit); ✕ die Glieder richten; ~ся ✕ gleich sein; (с Т.) sich i-m gleich-stellen, е-т Sache od. i-m gleichkom-men (Т. in dat.); ✕ равня'юсь! richtet euch!

рад (rat) [25¹] froh, erfreut (Д. über acc.); bereit е. zu tun; ~ не ~ (f ра'да не ра'да) unwillkürlich, gern oder ungern; я э'тому о'чень ~ ich freue mich sehr darüber, das freut mich sehr; я ~ вам услужи'ть ich tue Ihnen gern einen Gefallen; чем бога'т, тем и ~ was ich habe, das gebe ich gern.

раде|ние (rädie'niǝ) *n* [17¹] Sorg-falt *f*, Beßissenheit *f*; ~ к ве'ре Glaubenseifer *m*; ~тель(ница) (-tili) *m* [7] (f) Eifrige(r), Für-sorger(in); ~тельный [25¹] Beßissen, eifrig; ~ть (rädie'ti) [21], по~ (Д., о П.) sich eifrig bemühen (um), sorgen (für); ~хонек (rä-dio'chanit), ~шенек (~ščiniš) [27¹] hocherfreut, seelenfroh.

ради (ra'di) (P.) um ... willen, we-gen; ~ тебя' деinetwegen; ~ при-ме'ра des Beispiels wegen, bei-spielshalber.

радиатор (radla'tar) *m* [1] Radia-tor, Heizkörper, Heizung *f*.

радий (ra'dǝ) *m* [6¹] Radium *n*.

радикал (radika'l) *m* [1] Wot. Ra-dikal; ✕ (знак ~а) Wurzel-zeichen *n*; ✕ Radikal *n*; ~ный (~ka'li-) radikal, gründlich; Ra-dikal...

радио (ra'diö) *n* [unv.] Radio, Rund-funk *m*; in Sg. Funk...; Rundfunk...;

~заяц (rädiäsa'jǝ) *m* [1, -за'йцы] Schwarzhörer; ~приемник (~pri-jo'mnit) *m* [1] Radioempfänger;

~песа (~pǝ'šǝ) *f* [8] Hörspiel *n*;

~связь (~šwia'šǝ) *f* [13] Funk-verkehr *m*; ~станция (~štǝ'nǝjǝ) *f* [12¹] Funk-stelle, -station; ~(теле-)граммa (~tili'gra'mǝ) *f* [8] Funk-spruch *m*; ~телеграф (-gra'f) *m*

[1] Funkentelegraph; передава'ть по -фу funkten; ~телеграфист (-tiligrašǝ'št) *m* [1] Funker; ~теле-

графия (-tiligra'fǝ) *f* [12¹] Fun-telegraphie; ~телеграфный

Функ...; ~телефон (fo'n) *m* [1] = радио; ~трубка (~tru'pšǝ) *f*

[8²] Kopfhörer *m*; ~фотография (-fatǝgra'fǝ) *f* [12¹] Phototele-graphie.

радиска (rädi'šǝ) *f* [8²] Ra-dieschen *n*.

радиус (ra'diüš) *m* [1] ✕ иш. Radius, Halbmesser; Anat. Speiche *f*.

радовать (ra'dawati) [20], об~, по~ erfreuen; э'то меня' о'чень ра'дует das freut mich sehr, das macht mir große Freude; ~ся sich freuen (Д. über acc.); ра'дую-щийся (про себя' still) vergnügt.

радостный (ra'dašnǝ) [25¹] freu-dig, froh, vergnügt; Freuden...; ~ (ra'daštǝ) *f* [13] Freude (über acc.).

раду|га (ra'düǝ) *f* [8] Regen-bogen *m*; ~жный (ra'düǝ-) [25¹] regenbogenfarbig; Regenbogen...;

~жная оболочка *f* Regenbogen-haut des Auges.

радушие (rädu'šijǝ) *n* [17¹] Gast-lichkeit *f*, Gastfreundschaft *f*; ~ный (~nǝ) [25¹] gast(freund)lich; dienst-fertig.

радную *f*. радовать.

раек (räjo'f) *m* [1e, райки'] Guck-lasten; Thea. Galerie *f*, Oly'mp;

Puppentheater *n*.

раешник (räjo'šnit) *m* [1] Thea. Galeriebesucher; Inhaber e-s Pup-pentheaters.

ражий (ra'ǝšǝ) [28] torpulent, (wohl)beleibt; stattlich.

ражу *f*. разить.

раз (ра^з) 1. *m* [1²b] **Мал** *n*; beim Zählen: ~, два, три usw. eins, zwei, drei usw.; **ра'зом** mit e-m Schläge, gleichzeitig; два **ра'за** zweimal; пять ~ fünfmal; не ~ сколько ~ mehrmals; не ~ wiederholt, mehrmals, öfters; ни **ра'зу** (auch) nicht ein einziges Mal; ~ навсегда' ein für allemal; на э'тот ~ diesmal, für dieses Mal; в пе'рвый ~ zum erstenmal; как ~ gerade (recht), zur rechten Zeit; вот тебе' ~! da haben wir's!; 2. *adv.* einst, einmal; 3. *conj.* sobald, wenn.

раз... in 3 Sgn aus(einander)..., ent- (zwei)..., los..., ver..., zer...; bei Adjektiven und bsd. bei Reflexiven oft auch zum Ausdruck der Verstärkung: äußerst, sehr (vgl. a. пре b).

разба'влять (rašbaw'liati) [62], ~ **вить** (rašba'witi) [32²] (mit Wasser) verdünnen.

разбалтывать (rašba'ti'wati) [1], **разболтать** (rašbalti'ti) [1²] durchrühren; ausplaudern.

разбе'г (rašbiat'i) *m* [1] schneller Lauf; **Ан-лауф**, -**са**; с ~у mit e-m Anlauf; со всего' ~га im vollen Laufe; ~гаться (rašbiga'zä) [1], ~**жаться** (~**га'зä**) [4¹] einen Anlauf nehmen; aus-ea.-laufen.

разберу *f.* разбирать.

разбивать (rašbiwa'ti) [1], **разбить** (rašbi'ti) [35¹] zerbrechen, -schlagen; (~ **вдре'безги**) zertrümmern; **геинд** (völlig) schlagen; **Zeit** usw. aufschlagen; zerteilen; **Кräfte** zersplittern; **Эп.** ~ на страни'цы umbrechen; ~**ся** zerbrechen, entzweigen; (sich) zersplittern (Wahlstimmen); ~**ка** (rašbi'tä) *f* [8²] zerbrechen *n.* -schlagen *n*; в ~ку stückweise, einzeln; **Эп.** gesperrt.

разбирательство (rašbira'tili-) *n* Untersuchung *f.* Erörterung *f.* Schlichtung *f.* **суде'бное** ~ Gerichtsverhandlung *f.*

разбирать (~**ра'ti**) [1], **разобрат'ь** (rašabra'ti) [7¹(b)] auseinandernehmen, zerlegen (по Д. in acc.); **Вид** usw. rezensieren, besprechen; ~ (в **суде'**) verhandeln; ~ (по сорта'м) sortieren; **Ware** usw. ausverkaufen; Gebäude abtragen; ☉ ab-montieren, -bauen; untersuchen, auseinanderlegen, entziffern; я тут ничего' не ~беру' das verstehe ich nicht, F das kommt mir spanisch vor;

подро'бно (ob. основа'тельно) ~ einer Sache (**dat.**) auf den Grund gehen; ~**ся** in Ordnung kommen; sich durch- od. zurecht-finden, sich orientieren.

разбит'ие (rašbi'tiä) *n* [17¹] Zerbrechen, -schlagen, -trümmern; ☒ Niederlage *f*; ~**ной** (rašbitnoi') **ге-**wandt, schlagfertig, geweckt, flink.

разбить *f.* разбивать. [*fig.*]

разблаговестить *f.* благовестить.

разбогатыть *f.* богатыть.

разбой (rašboi') *m* [6] Raub, räuberischer Überfall; ~**ник** (-niš) *m* [1], ~**ница** *f* Räuber(in); ~**ничать** (~**чи**) [1] räubern; ~**нический** (~**чи**-), ~**ничий** (~**чи**) [29] räuberisch; Räuber...; ~**ничество** (~**чи**-) *n* Straßenraub *m*; Räuberei *f.*

разболтать *f.* разбалтывать.

разбор (rašbo'r) *m* [1] Unter-suchung *f*; Rezension *f.* Kritik *f.* Besprechung *f*; Absatz der Ware; без ~у ohne Unterschied; ~**на** *f* [8²] Auseinandernehmen *n.* Zerlegung; Sortierung; Untersuchung usw. (*f.* разбирать); ~**чивость** (rašbo're'wasti) *f* wählerisches Wesen; ~**чивый** [25¹] wählerisch, vor-sichtig (на В. in **dat.**); leserlich, les-bar. [*gehörig ausschelten.*]

разбранить (rašbrani'ti) [31] *ft.*

разбрасывать (rašbra'si'wati) [1], **разбросать** (rašbra'sati) [1²], **разбросить** (rašbro'siti) [33²] auseinanderwerfen, zerstreuen; **Кräfte** zersplittern; **разбро'санный** zerstreut liegend.

разбрестись (rašbristi'bi) [51] *pf.* sich nach allen Seiten hin zerstreuen, auseinandergehen.

разброс (rašbro'si) *m* [1] Auseinanderwerfen *n.* Zerstreung *f*; ~**ать**, ~**ить** *f.* разбрасывать.

разбрызгивать (~**бри'גי** *wati*), ~**гать** (~**гати**) [1] versprühen.

разбудить *f.* будить.

разбух'ать (rašbuxa'ti) [1], ~**нуть** (rašbu'chnuti) [44¹] (auf-)quellen; vgl. **бухнуть**.

разбушеваться (~**шчи'wa'zä**) [19¹] *pf.* ins Toben (ob. Wogen) hinein-geraten, (ansingen zu) wüten (Sturm).

развал (rašwa'l) *m* [1] Auseinanderfallen *n.* Verfall, 3f.-bruch; ~**ивать** (~**wa'ti** *wati*) [1], ~**уть** (rašwäli'ti) [31¹ u.] auseinander-

werfen; ~ся zerfallen, zusammenstürzen; hingestreckt liegen od. sitzen; ~ина (rašwa'lnä) *f* [8] *m* *pl.* Ruine (*n pl.*), Trümmer *m/pl.*

развалец (rašwa'li): итти' (об. ходи'ть) с -ва'льцем watscheln.

разваривать (rašwa'riwati) [1], ~ить (rašwari'ti) [31^(1 u. 4)] zerfochen, weich kochen; ~на (rašwa'rfä) *f* [8] Zerfochen *n*; ~ной (rašwäno'i') zerfocht, weichgekocht.

разве (rašwiä) etwa, vielleicht; (es sei) denn; ~то'лько allenfalls nur.

разве вать (rašwäwa'ti) [1], ~ять (rašwie'jiti) [60] auseinanderwehen; Fahne schwellen; ~ся sich entfalten; wehen. flattern (Fahne); zerfliegen.

разве'дать *f.* разведывать; ~дение (rašwädie'nijä) *n* [17¹] Auseinanderbringen; Verblünnen; Aufbau *m*, Anpflanzung *f*; Sucht *f*; ~дка (rašwiä'rfä) *f* [8²] Auskundschaftung. Ausforschung; X Erkundung; X Schürfung e-s Schachtes; ~дочный (~wiä'däc-) Ausforschungs...; X Schurf..., Schürf...; ~ду *f.* разводить; ~дчик X (~wie töč) *m* [1] Rundschaffer, Plänkler; ~дывать (rašwiä'diwati), ~дать (~dati) [1] auskundschaften, ausforschen; X schürfen.

развешь *f.* развешать.

разве'зти, ~зу *f.* развозить.

развей(те) *f.* развивать.

развенчивать (rašwie'nčiwati) [1], ~чать (rašwinčä'ti) [1²] entthronen, entthronen; Eheleute scheiden; des Ruhmes entkleiden.

разверстка (rašwio'rftä) *f* [8²] gleichmäßige Verteilung, Repartition; ~стывать (~ftiwati) [1]. ~стать (rašwio'rftä'ti) [1²] verhältnismäßig verteilen, repartieren; ~тывать (~tiwati) [1], ~нуть (rašwinnu'ti) [43²] auseinanderwickeln, -rollen; *fig.* entfalten; auf-machen, -schlagen; ~ся sich öffnen, aufgehen; entrollen; sich entfalten.

развес (rašwiä'f) *m* [1] Abwiegen *n*; *pl.* Gewichte *n/pl.* von bestimmter Schwere.

развеселять (rašwiššliä'ti) [62] *f.* веселить.

развесистый (rašwie'ššiti) [251] ringsum bezweigt.

развесить *f.* развешивать.

развести *f.* разводить.

разветвление (rašwi'tw) lie'nijä) *n* [17¹] Verzweigung *f*; ~влять (~w)liä'ti) [62], ~вить (~wi'ti) [32¹] (~ся sich) verzweigen.

развешивать (rašwiä'ššiwati) [1]. ~шать (~ššiti) [1] auf-, aufhängen (an verschiedenen Stellen); 2. ~сить (~wie'šiti) [33²] abwiegen; nach allen Seiten hinhangen *l*; ~у'ши aufmerksam zuhören; *F* die Ohren spizen.

развезать *f.* развезать.

развивать (rašwiwa'ti) [1], ~ть (rašwi'ti) [35^{1 u. 2}] auseinander-, loswickeln; entwickeln; Thema ausspinnen; Fahrgeschwindigkeit steigern od. erhöhen (до *P.* bis); ~ся fortkommen, gedeihen.

развилина (rašwi'linä) *f* [8] Gabelung; ~стый (~štii) [251] gabelförmig (geteilt).

развинчивать (~wi'nčiwati) [1]. ~тить (rašwinči'ti) [33¹] losschrauben. [wickelung *f.* Aufschwung *m.*]

развитие (rašwi'tijä) *n* [17¹] Entwicklung *f.* развивать.

развлекать (rašwlä'ti) [1], ~чь (rašwlie'č) [59] zerstreuen, unterhalten; ~ся (*T.*) sich unterhalten (mit), Zerstreung suchen (in *dat.*); ~чение (rašwläč'e'nijä) *n* [17¹] Zerstreung *f.* Unterhaltung *f.*

развод (rašwo't) *m* [1] (бра'чный Ehe-)Scheidung *f*; Verteilung *f*; X ~ (карау'лов) Wachtparade *f*; *pl.* Muster *n* auf Beugen; с ~ами gemustert; ~итель(ница) (rašwädi'ti) *m* [7] (f) Anbauer(in); Züchter(in); ~ить (~wädi'ti) [33], ~вести (~wlä'ti) [51] auseinanderbringen; trennen, scheiden; verdrängen; vermehren; Feuer anmachen; anlegen, anpflanzen; (auf)ziehen, züchten; @ Эдэшрэнтэн; ~ся, ~вестись sich scheiden lassen; sich vermehren, sich verbreiten; ~на (rašwo'rfä) *f* [8²] = разведение; *P* geschiedene Frau; ~ный (~wo'd-) (Ehe-)Scheidungs...; ~ ключ *m* Schraubenschlüssel.

развожу *f.* разводить *n.* -возить.

развозить (rašwäsi'ti) [33], ~вести (~wlä'ti) [49] Waren *n* *pl.* verfahren, herumbringen (zu *W.* gen), transportieren; ~на (rašwo'ššä) *f* [8²] Verfahren *n* von Waren, Transport *m*; ~чик (rašwo'ššiči) *m* [1] Transporteur.

разво|рачивать (rašwāra'čiwati) [1], **~ротить** (šarāti'ti) [33²] auseinander-rotten, -reißen.

разворо|вывать (ro'wīwati) [1], **~вать** (šarāwa'ti) [20] ausstehlen, ausrauben.

разврат (rašwra'ti) *m* [1] Sittenverderbnis *f*; **~итель(ница)** (rašwra'ti'ti) *m* [7] (*f*) Sittenverderber(in); **~ить** *f*. развращать; **~ник** (rašwra'mi'ti) *m* [1], **~ница** *f* Ausschweifende(r), Wüßling *m*; **~ничать** (~ničiti) [1] ausschweifend leben; **~ность** *f* Ausschweifung, Viederlichkeit; **~ный** [25¹] ausschweifend, licherlich.

развра|щать (rašwra'ščā'ti) [1], **~тить** (~ti'ti) [33²] verführen, (sittlich) verderben; ~ща|ющий ситтенверderblich, verführerisch; ~ся ausschweifend werden, (sittlich) verderben; **~щение** (~ščē'nijā) *n* [17¹] Verführung *f*; (Sitten-) Verderbnis *f*; **~щенность** (~ščē'o'našt'i) = развратность.

развы|чивать (rašwju'čiwati) [1], **~чить** (~čiti) [34²] abraden.

развяза|ка (rašwia'čā) *f* [8²] Losbinden *n*; Lösung (aus des Knotens im Trama usw.); Ausgang *m*; **~ность** (rašwia'č-) vorlautes Wesen; **~ный** (~ni) [25¹] vorlaut; ungezwungen; **~ывать** (~šiwati) [1], **~ать** (rašwia'ti) [3] losbinden, -machen; Zunge lösen; **~кому' руки** j-m freie Hand lassen; **~ся** los-, aufgehen (Knoten usw.); sich auseinanderlegen, sich abbinden (с Т. mit). **разга|ка** (rašga'tā) *f* [8²] Auflösung, Lösung с-с Rätsel; Ent-rätselung; **~чик** (~ga'tēš) *m* [1], **~чица** *f* Auf-löser(in) с-с Rätsel; **~ывать** (rašga'diwati) [1], **~ать** (rašgāda'ti) [1²] Rätsel (auf)lösen; enträtseln.

разгра| (~ga'r) *m* [1] Entflammen *n*; Hitze *f*, Heftigkeit *f* des Kampfes usw.; Höhepunkt; Hochbetrieb; в са|мом (об. по|ном) ~е in vollem Gange, in voller Entfaltung.

разги|бать (rašgiba'ti) [1], **разо|гнуть** (rašagnu'ti) [43²] auseinander-biegen, -bringen.

разгильд|ый (rašgil'diai') *m* [6], **~ка** *f* [8¹] Herumtreiber(in).

разгла|гольствовать (rašglāgo'li-štwawati) [20] viele Worte machen, albadern.

разгла|живать (rašglā'Giwati) [1], **~дять** (~di'ti) [33²] ausglätten, ausplätten.

разгла|шать (rašglāšā'ti) [1], **~сить** (~ši'ti) [33¹ и 4] Gerüche usw. verbreiten, ausstrengen; **~шение** (~šē'nijā) *n* [17¹] Verbreitung *f* с-с Gerüchtes usw.

разгла|дывать (rašglā'diwati) [1], **~деть** (rašglā'di'ti) [24] genau betrachten.

разгне|ваться (rašgnā'wazā) [1] erzürnen, in Zorn geraten.

разго|варивать (rašgāwa'riwati) [1] 1. sich unterhalten; 2. **~ворить** (rašgawāri'ti) [31] ab-raten, austeden; **~ся** ins Reden hineinkommen, geistlich werden.

разго|вляться (rašgāwli'žā) [62], **~веться** (~wiā'žā) [21] nach dem Herzen zum erstenmal Freischpreißen genießen.

разгово|р (rašgāwo'r) *m* [1] Gespräch *n*, Unterhaltung *f*; **~шл** об э|том man hat darüber gesprochen; **~ить** *f*. разговаривать; **~ник** (~ni) *m* [1] Gesprächsbuch *n*, Sprachführer; **~ный** zum Sprechen (dienend); **~спр** [25¹] weitläufig Umgangssprache *f*; **~чивость** (~čiwāšt'i) *f* Gesprächigkeit; **~чивый** [25¹] geistlich, redselig.

разго|лоситься (rašgālo'si'žā) [33¹] *pf.* ins Schreien hineinkommen.

разгон| (rašgo'n) *m* [1] Auseinander-jagen *n*, -treiben *n*; Anlauf; Zwischenraum, Abstand in der Schenk; @ Einlag(stück *n*). Reil; в ~е ausgegeben, unterwegs (Postferdel); **~н-стый** (~go'ništ'i) [25¹] weitläufig (Schiff); **~ать** (rašgānia'ti) [62], **разогна|ть** (rašagna'ti) [5¹] auseinander-, ver-jagen, -treiben.

разго|раживать (rašgāra'Giwati) [1], **~родить** (~gāra'di'ti) [33] abteilen, abjünnen.

разго|раться (rašgāra'žā) [1], **~реться** (~riā'žā) [22] aufodern, entbrennen; erglühen.

разгоря|чить *f*. горячить.

разгра|бление (rašgrāblie'nijā) *n* [17¹] Ausplünderung *f*, Plünderung *f*; **~блять** (~bia'ti) [62], **~бить** (rašgra'biti) [32²] (aus-) plündern.

разграни|чивать (~grāni'čiwati) [1], **~чить** (~čiti) [34²] abgrenzen.

разграфлять (rasgräflia'ti) [62] *г.* графить.

разгром (räsgro'm) *м* [1] Zerstümmerung *г.*, Zerstörung *г.*; *~*лять (rasgrämia'ti) [62] *г.* громить.

разгрузить (rasgrüga'ti) [1], *~*зуть (ä'si'ti) [33¹ и 4¹] *д* ausladen, löschen; entlasten; *~*жение (ä-Ge'nijä) *н* [17¹], *~*зка (räsgru'ž-tä) *г* [8²] Ausladen *н*, Löschung *г.*; Entlastung *г.*; *~*зный *д* (räsgru'f-) Auslade..., Lösch...; -ное судно *н* Leichter *м*, Bichter (Schiff *н*) *м*.

разгрызть (rasgrisa'ti) [1] *г.* грызть.

разгул (räsgu'l) *м* [1] heiteres Gelage, Schmaus; freier Spielraum der Leidenschaften usw.; *~*ивать (räsgu'liwati) 1. umher-spazieren, lustwandeln; 2. *~*ать (räsgülia'ti) [62] durch Spazierengehen vertreiben; *~*ся sich (im Freien) ergehen, lustwandeln; bummeln; sich aufplätschen (Wetter); *~*ный (ä-gu'li-) [25¹] frei, locker, unbändig.

раздавать (rasdäwa'ti) [18], *~*ть (räsdä'ti) [6а и б] ver-, aus-teilen, (herum)reichen; ausweiten; *~*ся sich ausweiten, -dehnen; auseinandergehen, Plag *м.*; ertönen, erschallen; fallen (Schuß).

раздавливать (räsdä'wliwati) [1], *~*вить (rasdäwi'ti) [32] zerdrücken, (zer)quetschen; *pf.* (e' duchi) *~*über-fahren.

раздаривать (ä-dä'riwati) [1], *~*рить (rasdäri'ti) [31] verschenken.

раздаточный (ä-dä'täč-) zum Ver-(od. Aus-)teilen (bestimmt); *~*чик (ä-dä'tiči) *м* [1] Ver-, Aus-teiler; *~*ть, *~*шь *г.* раздавать; *~*ча (ä-dä'čä) *г* [8] Ver-, Aus-teilung. [двоить.]

раздваивать (ä-dwa'iwati) [1] *г.* [двоить.]

раздвигать (rasdwi'ga'ti) [1], *~*нуть (räsdwi'nüti) [43¹] auseinander-schieben, verrücken; *~*жной (ä-dwi'gnoi') zum Auseinander-schieben (eingerichtet); -ное окошко *н* Schiebefenster, Schalter *м*; *~* стол *м* Ausziehtisch.

раздвоение (rasdwa'je'nijä) *н* [17¹] Teilung *г.* in zwei Teile, Zerteilung *г.*; Gabelung *г.*; *~*ить *г.* двоить.

раздевальн(а)я (rasdäwa'linajä, ä-niä) *г* [11¹ (25)] Auskleidezimmer, Kleiderablage; *~*вать (ä-wa'ti) [1], *~*ть (räsdä'ti) [26] ausziehen,

entkleiden; *~*ся sich ausziehen, ablegen.

раздел (räsdä'l) *м* [1] Teilung *г.*, Trennung *г.*; *~*ать *г.* разделять; *~*ение (räsdälie'nijä) *н* [17¹] Teilung *г.*, Ein-, Zer-teilung *г.*; *~*труда Arbeitsteilung *г.*; *~*ительный (ä-li'tili-) teilend; Teilungs...; *~*ить *г.* разделять и делить; *~*ка (räsdäli'tä) *г* [8²] Teilung; Abrechnung; *~*ывать (ä-liwati), *~*ать (ä-lati) [1] Züge spalten; *~*ся abrechnen, sich abfinden (с Т. mit); *~*ный (ä-die'li-) geteilt, getrennt; Teilungs... Scheide...; *~*ять (räsdälia'ti) [62], *~*уть (ä-li'ti) [31¹] (ein-, zer-)teilen (на В. in acc.); trennen; *fig.* nachfühlen; шесть *~*ить на два sechs durch zwei dividieren; *~*ся sich teilen, zerfallen (на В. in acc.).

разде|ну, ~ть *г.* раздевать.

раздирать (rasdära'ti) [1], *разо-драть* (rasädra'ti) [7¹(b)] auseinander-, zer-teißen; *~*ся (zer-) reißen.

раздоб|реть *г.* добреть; *~*брить (räsdö'bri'ti) [31] *pf.* geneigt machen; *~*ся freigebig werden.

раздолье (räsdö'ljä) *н* [20] freies, sorgloses Leben, Behagen; Überfluß *м*.

раздор (räsdö'r) *м* [1] Zwietracht *г.*, Zwist (igfeit *г.*), Sündel *м/пл*.

раздосадованный (rasdäša'da-wani'i) ungehalten, aufgebracht (Т. über acc.).

раздражать (rasdära'ga'ti) [1], *~*жить (ä-Qu'ti) [34¹ и 3¹] (auf-) reizen, erregen; erzürnen; *~*жение (ä-Ge'nijä) *н* [17¹] Aufreizung *г.*; *~*жительность (ä-Qu'tili-) *г* Reizbarkeit; *~*жительный [25¹] reizbar, erregbar; Reiz...

раздразнить *г.* дразнить.

раздробление (rasdärlie'nijä) *н* [17¹] Zerstückelung *г.*, Zerteilung *г.*; *~*блять (ä-bliä'ti) [62], *~*бить (ä-bi'ti) [32¹ и 4¹] zer-stückeln, -teilen; *vgl.* дробить.

разду|вальный (rasdūwa'ti-) zum Aufblasen (dienend); Blase...; *~*вать (ä-wa'ti) [1], *~*ть (räsdū'u) [41] Feuer usw. aufblasen, aufbläsen; aufblasen; auseinanderblasen, verwehen; *~*ся anschwellen, sich aufblähen; *~*вной (rasdūwnoi') auf-geblasen.

разду|мывать (rāṣḍu'mīwati), ~
мать (~mati) [1] (о П.) nach-
denken, grübeln (über acc.), über-
legen; sich (anders) bedenken; ~
мье (~mja) *n* [20] Bedenken, Un-
entschlossenheit *f*; меня' взя'ло ~
ich kann (konnte) mich nicht ent-
schließen, ich bin (war) unschlüssig.

раздуть *f*. раздувать.

разевать (rāṣwa'ti) [1], **разинуть**
(rāṣi'nūti) [43'] den Mund aufsperrен,
aufmachen.

разжалобить (rāḡa'labiti) [32'] *pf*.
erweichen, rühren; ~ся Mitleid
empfinden.

разжалование Ж (~wanijā) *n* [17']
Degradierung *f*, (Rang-)Herab-
setzung *f*; ~**вать** (~wati) [20] de-
gradieren (в В. zu, есм. Ж в ря-
довы'е об. в солда'ты zum Ge-
meinen) herabsetzen.

разжать *f*. разжимать.

разже|вывать (rāḡo'wīwati) [1],
~**вать** (rāḡwa'ti) [19'] zerkauen;
F (Д. В. i-m et.) vorkauen, klat *m*.

разже|г, ~**чь** *f*. разжигать.

разжи|ва (rāḡi'wā) *f* [8] Gewinn
m, Vorteil *m*; ~**ваться** (rāḡwa'-
žā) [1], ~**ть** (rāḡi'žā) [38] reich
werden (на П., от Р. von).

разжигать (rāḡiḡa'ti) [1], **раз-
жечь** (rāḡe'č) [58] entflammen,
entzünden; ansetzen.

разжи|жать (rāḡiḡa'ti) [1], ~
дить (~di'ti) [33' и. 4] flüssig *m*.
verdünnen; ~**жение** (~ḡe'nijā) *n*
[17'] Verdünnung *f*.

разжимать (~ma'ti) [1], **раз-
жать** (rāḡa'ti) [9'] auseinander-
machen, -drücken; aufmachen.

разжиреть *f*. жиреть.

разжиться *f*. разживаться.

разжую *f*. разжевывать.

раззадо|ривать (rāṣādo'rīwati) [1],
~**рить** (~ri'ti) [31'] anreizen, an-
feuern.

раззнакомить (rāṣnāḡo'miti) [32']
pf. (~ся sich) veruneinigen, ent-
zweien, die Bekanntschaft aufgeben.

разик (rā'si) *m* [1] (nur) ein ein-
ziges Mal.

разинуть *f*. разевать.

разина Р (rāṣi'nīā) *s*. [10] Maul-
affe *m*.

рази|тельный (~ti'i-) [25'] auf-
fallend, schlagend, kraß; ~**ть** (rā-
si'ti) [33' и. 4] schlagen, treffen; *vgl.*
поражать.

разлагать (rāṣāḡa'ti) [1], **разло-
жить** (~ḡi'ti) [34] zerlegen; zer-
setzen, auflösen; ~ся verweisen, ver-
faulen. [Uneinigkeit *f*]

разлад (rāṣa't) *m* [1] Zwietracht *f*.

разламывать (~mīwati) [1], **раз-
ломать** (rāṣāma'ti) [12], **разло-
мить** (~mi'ti) [32] zerbrechen; Ge-
bäude niederreißen.

разле|ниваться (rāṣlie'nīwāžā) [1],
~**ниться** (rāṣli'ni'žā) [31(4)] faul
(об. träge) werden.

разле|таться (rāṣli'ta'žā) [1], ~
теться (~tiā'žā) [24] ausein-
ander, zer-fliegen.

разлив (rāṣli'f) *m* [1] = разливка;
Austreten *n* e-s Flüsses, Hochwasser
n; ~**анный** (rāṣli'wa'nīi): -ное
мо'ре *n* Übersuß *m* an Geträn-
ken; ~**ательный** (~wa'tili-) zum
Eingießen (dienend); -ная ло'жка *f*
Suppen-, Vorlege-löffel *m*; ~**ать**
(rāṣli'wa'ti) [1], **разлить** (rāṣli'ti)
[35^a и. b] aus-, ver-gießen; ein-
gießen (mehreren); abziehen, füllen
(in Flaschen); (mit dem Vorlegelöffel)
schöpfen; ~ся überlaufen, austre-
ten (Fluß); ~**на** (rāṣli'fā) *f* [8']
Aus-, Ver-gießen *n* (*f*. разливать).

разлине|вывать (rāṣli'ni'o'mīwati)
[1], ~**вать** (rāṣli'ni'wa'ti) [19] li-
nieren.

разли|тие (rāṣli'tijā) *n* [17'] Aus-
treten e-s Flüsses; ~**ть** *f*. разливать.

разли|чать (rāṣli'ča'ti) [1], ~**чить**
(~či'ti) [34' и. 3] unterscheiden; ~
ся *impf*. sich unterscheiden; ~**че-
ние** (rāṣli'če'nijā) *n* [17'] Unter-
scheidung *f*; ~**чие** (rāṣli'čijā) *n* [17']
Unterschied *m*, Verschiedenheit *f*; ~
чительный (rāṣli'čiti-) unter-
scheidend; Unterscheidungs...; ~**ч-
ный** (rāṣli'č-) [25'] verschieden;
-но об. -ным о-бразом auf ver-
schiedene Art об. Weise.

разло|жение (rāṣāḡe'nijā) *n* [17']
Aus(einander)legen; Zerlegung *f*,
Zersetzung *f*, Verfall *m*; Verwe-
sungs(sprozeß) *m* *f*; ~**жить** *f*. раз-
лагать и. раскладывать.

разлом (rāṣlo'm) *m* [1] Bruch(stelle
f); ~**ать**, ~**ить** *f*. разламывать.

разлу|ка (rāṣlu'kā) *f* [8] Trennung
(с Т. von); в ~ке getrennt, geschie-
ден; ~**чать** (rāṣli'ča'ti) [1], ~**чить**
(~či'ti) [34(и. 3)] (~ся sich) trennen,
scheiden (с Т. von); ~**чение** (~
če'nijā) *n* [17'] Trennung *f*, Schei-

bung f; ~чный (rāstu'č-) Trennungs..., Scheidungs...
размазня (rāsmāznia') f [11e] dünne Grütze; (a. m) fig. Schlafmütze f.
размазывать (rāsmā'zivat) [1], ~зять (~zati) [3a] auseinander-schmieren, -wischen; f weitschweifig erzählen, ausmalen, breittreten.
размале|вывать (rāsmālo'wivat) [1], ~зять (rāsmāzwa'ti) [19] unkünstlerisch bemalen.
размалывать (rāsmā'lvat) [1], **размолоть** (rāsmālo'ti) [40'] zermahlen.
разматывать (rāsmā'tivat) [1], **размотать** (rāsmāta'ti) [12] auseinander-, ab-wickeln, ab-häpfeln; ~ де'ньги Geld verschwenden.
размах (rāsmā'ch) m [1] Schwingen n; Schwung, Schwingung f; со всего' ~у, во весь ~ mit voller Gewalt od. Wucht, wuchtig; ~ивать (~šivat) [1], ~нуть (rāsmāchnu'ti) [43] schwingen, hin und her schwenken; ~ рука'ми mit den Händen herumfuchtelnd od. gestikulieren; ~ся (руко'ю mit der Hand) ausholen (um Schläge).
размачивать (rāsmā'čivat) [1], **размочить** (rāsmāči'ti) [34] aufweichen.
размашистый (rāsmā'schīštī) [251] weit ausholend, weitläufig, umständlich, schwungvoll.
размеже|вывать (rāsmīgo'wivat) [1], ~звать (rāsmīgīwa'ti) [194] Bändereien usw. aus-, ver-messen.
размель|чать (rāsmīčā'ti) [1], ~чить (~či'ti) [34¹ u. 2] zerreiben, zermalmen, zerstoßen.
размелю f. размалывать.
размен (rāsmīā'n) m [1] Tausch(en) n, (Aus-, Ein-)Wechseln n; ~ивать (rāsmīe'nivat) [1], ~ять (rāsmīnia'ti) [62] (на B.) (aus)tauschen, (ein)wechseln (gegen); ~ся sich ver-zetteln, zerstreuen; ~ный (rāsmīā'nī) Tausch...; ~ная моне'та f Klein-, Wechsel-geld n.
размер (~miā'r) m [1] Ausmessung f; Ausmaß n, Größe f, Umfang; Versmaß n; ~ Zeitmaß n, Takt; ~ в ~е im Betrage von; ~ в три че'т-верти Dreivierteltakt m; ~ивать (rāsmīe'rivat) [1] u. ~ять (rāsmīria'ti) [62], ~ить (rāsmīe'riti) [31²] ausmessen, abmessen.
размесить f. размешивать.

разместить f. размещать.
разметить f. размечать.
разме|тка (rāsmīā'tkā) f [8²] Ein-, Ver-teilung.
разме|тывать (rāsmīo'tivat) [1], ~тять (rāsmīta'ti) [1² u. 3] auseinanderwerfen, zerstreuen.
разме|чать (rāsmīčā'ti) [1] ~туть (rāsmīe'titi) [33²] ein- ver-teilen.
разме|шивать (~miā'schivat) [1] 1. ~шать (rāsmīšča'ti) [1²] durch-rühren; 2. ~сить (~ši'ti) [33] (durch)kneten; bgl. месить.
разме|щать (rāsmīšča'ti) [1], ~стить (~šti'ti) [33¹ u. 4] aufstellen, unterbringen (в П., по Д. in dat., bei); ~ по кварти'рам einquartieren; ~щение (~ščē'nišā) n [17⁴] Aufstellung f, Unterbringung f; ~ по кварти'рам Einquartierung f.
разминать (rāsmīna'ti) [1], **раз-мять** (rāsmīa'ti) [63] durchkneten; Pferd umherführen; Glieder durch Be-wegung gelenkig machen.
размно|жать (rāsmnāga'ti) [1], ~жеть (rāsmno'giti) [34¹] ver-mehren, vielfältigen; ~жение (rāsmnāge'nišā) n [17⁴] Vermehrung f, Verdüpfältigung f, Fortpflanzung f.
размоешь f. размывать. [Зucht f.]
размоз|жать (rāsmāga'ti) [1], ~жить (~gy'ti) [34¹ u. 2] zerschmet-tern, zermalmen; ~жение (~ge'nišā) n [17⁴] Zerschmetterung f, Zermalmung f.
размок|ать (rāsmāka'ti) [1], ~нуть (rāsmo'knuti) [43] aufweichen, auf-quellen.
размол (rāsmo'l) m [1] Zermah-lung f; Schrotmehl n; кру'пного ~а grob gemahlen.
размолвка (rāsmo'lvā) f [8²] Un-einigkeit, Verstimmung, Zerwürf-|
размолоты f. размалывать. [nis n.]
размотать f. разматывать.
размочалить f. мочалить.
размочить f. размачивать; ~на (rāsmo'čā) f [8] Aufweichung.
размы|вать (rāsmīwa'ti) [1], ~ть (rāsmī'ti) [45] unterspülen; weg-schwemmen.
размыкать (rāsmī'tati) [1] Sorgen zerstreuen.
размы|шление (rāsmīščlie'nišā) n [17⁴] Nachdenken, Überlegung f; Betrachtung f; ~шлять (~ščlia'ti) [62], ~слить (rāsmī'gli'ti) [31] (с

П., pf. а. В.) nachdenken (über acc.), überle'gen.

размягчать (rašm'ščā'ti) [1], ~**чить** (~č'i'ti) [34¹ и ²] auf-, durchweichen; erweichen; ~**чение** (~čē'nijā) *n* [17¹] Erweichung *f*.

размякнуть *f*. мякнуть.

размять *f*. разминать.

разнашивать (rašna'sč'iwati) [1], **разносить** (rašnāš'i'ti) [33] Stiefel usw. austreten.

разнеживать (rašniā'G'iwati) [1], ~**жить** (~G'iti) [34¹] verzärteln; ~**ся** sehr zärtlich werden.

разне|сти, ~**су** *f*. разносить.

разнимать (rašnima'ti) [1], **раз-нять** (rašnia'ti) [65] auseinandernehmen; Streitende auseinanderbringen, trennen.

разни|ть (ra'sniti) [31] nicht harmonisieren (Tone); ~**ся** sich unterscheiden, verschieden *sn*, abweichen (от P. von); ~**ца** (~žā) *f* [8] Unterschied *m*; ~**в цене** Preisunterschied *m*.

разно|бой (rašnāboi') *m* [6] Divergenz *f*. Meinungsverschiedenheit *f*. Mißklang; ~**видность** (~w'id-) *f* Verschiedenartigkeit; Abart, Spielart; ~**видный** [25¹] verschiedenartig; ~**временный** (~wrie'min'i) zu verschiedenen Zeiten; ~**гласие** (~gla'sijā) *n* [17¹] Disharmonie *f*. Mißklang *m*; ~**Унеинigkeit** *f*, ~**Унеинigkeit** *f*; ~**голосица** (~na-gālo'brā) *f* [8] Stimmenverschiedenheit, Mißklang *m*; ~**калиб|рный** (rašnāš'i'br-) [25¹] von verschiedenem Kaliber; verschiedenartig; ~**мыслие** (~nam'i'slijā) *n* [17¹] Meinungsverschiedenheit *f*; ~**мыслящий** (~lišč'i) [28] andersdenkend; ~**образие** (rašnāābra'sijā) *n* [17¹] Mannigfaltigkeit *f*; Verschiedenartigkeit *f*; ~**образ-ный** [25¹] mannigfaltig; verschiedenartig; ~**племенные** (~plimo'n'i) verschiedenen Volksstämmen angehörend; ~**речивость** (rašnar'č'i-wašti) *f* Widerspruch *m*; ~**речивый** [25¹] widersprechend; ~**речие** (rašnārie'čijā) *n* [17¹] Widerspruch *m*; ~**родность** (rašnāro'd-) *f* Ungleichartigkeit; ~**родный** [25¹] ungleichartig.

разнос (rašno'š) *m* [1] Verweis, F Wißcher; *f*. а. ~**ка**; ~**ить** (rašnāš'i'ti) 1. [33], **разнести** (rašnāš'i'ti) [52] Briefe usw. austragen; hausieren (ge-

hen) mit, kolportieren; Gerücht verbreiten; verjagen, verwehen; i-m den Kopf waschen, i-n scharf tabeln; unperf. anschwellen; 2. *f*. разнашивать; ~**ка** (rašno'šā) *f* [8¹] Austragen *n* der Briefe usw.; Brief-Bestellung *f*; Austreten *n* der Stiefel usw.; Hausieren *n*, Kolporta'ge; ~**ный** Hausier..., Kolportage...

разносторон|ный (rašnaštāro'n'i) [26¹] ungleichseitig; vielseitig (Bildung); ~**ность** (~našti) *f* Vielseitigkeit.

разность (rašnašti) *f* [13] Verschiedenheit, Unterschied *m*, Differenz.

разносчи|к (rašno'sč'ič) *m* [1], ~**ца** *f* Austräger(in); (ни'цем Brief-) Träger(in); (денеш Depeschen-) Botem; Hausierer(in), Ausrufer(in), Kolporteur *m*, Kolporteuse *f*.

разно|характерный (rašnaščā-ra'ttir-) [25¹] von verschiedenem Charakter; verschiedenartig; ~**цвет-ный** (~nāzmiā't-) [25¹] verschiedenfarbig; ~**чинец** (~č'i'niz) *m* [1, -ны] *schm*. abgabenfreier Unad(e)liger; ~**чение** (~č'iē'nijā) *n* [17¹] verschiedene Lesart, Variante *f*; ~**шерстный** (~šcho'r'sn'i) [25¹] verschiedenfarbig (Werk); *fig.* gemischt, bunt.

разношу *f*. разносить.

разноязычный (rašnažij'sč-) viel-mehr-sprachig.

разнуз|дывать (rašnu'sč'iwati) [1], ~**дать** (rašnūsda'ti) [1²] abzáumen; ~**данный** entfesselt (Lebenschaft).

разный (ra'sn'i) verschieden(artig); -нос *n* Verschiedenes, Gemischtes.

разню *f*. разнить.

разню|хивать (rašniu'č'iwati), ~**хат** (~čati) [1] (aus)wittern, ausspüren, *f* ausknüffeln.

разнять *f*. разнимать.

разо... *f*. разо...

разобла|чать (rašablāčā'ti) [1], ~**чить** (~č'i'ti) [34¹ и ²] entkleiden; enthüllen, entlarven; ~**ся** sich entkleiden; ~**чение** (~čē'nijā) *n* [17¹] Entkleidung *f*; Enthüllung *f*.

разоб|рать *f*. разбирать.

разоб|щать (rašāp'sčā'ti) [1], ~**щить** (~šč'i'ti) [34¹ и ²] trennen, absondern; *физ.* isolieren; ~**ща|ю-щая** скаме'йка *f* Isolierschemel *m*; ~**щение** (~ščē'nijā) *n* [17¹] Trennung *f*; *физ.* Isolierung *f*. **разобью** *f*. разбивать.

разовой (raśawoi') ein-, jedesmalig; **Разеа.** -вы'е (де'ньги) *f/pl.* Spielgelber *n/pl.*, Bage *f.*
разовью *f.* развивать.
разогнать *f.* разгонять.
разогнуть *f.* разгибать.
разогреть (raśagr'wa'ti) [1], **~ть** (raśagri'e'ti) [21] auf-, erwärmen.
разоде|вать (raśad'wa'ti) [1], **~ть** (raśad'ie'ti) [26] (**~ся** sich) herausziehen.
разодрать *f.* раздирать *и* драть.
разожгу, **~жешь** *f.* разжигать.
разожму *f.* разжимать.
разозлить *f.* злить.
разой|дусь, **~тись** *f.* раско-даться. [einziges Mal.]
разок (rāso't) *m* [1e] (nur) ein.
разолью *f.* разливать.
разом *f.* раз.
разомну *f.* разминать.
разопру *f.* распирать.
разопью *f.* распивать. [рвать.]
разор|вать, **~ву** *f.* разрывать *и* разорение (raśarie'niā) *n* [17] Zerstörung *f.*, Untergang *m*, Ruin *m*.
разори|тельный (raśari'tili-) [25] zerstörend, ruinierend; **~ть** *f.* разорять.
разору|жать (raśaru'Ga'ti) [1], **~жить** (**~ся**ru'Giti) [34] ent-
 waffnen, abrüsten; **~жение** (raśaru-
 Ge'niā) *n* [17] Entwaffnung *f.*,
 Abrüstung *f.*
разор|ять (raśaria'ti) [62], **~рять**
 (**~и'**ti) [31] zerstören, ruinieren,
 zu Grunde richten; **~ся** herunter-
 kommen, sich ruinieren (от *P.* durch).
разослать *f.* рассылать.
разостлать *f.* расстилать.
разотру *f.* растирать.
разохо|чивать (raśašo'č'iwati) [1],
~тить (**~ти**) [33] (В./к *D.* i-m
 zu et.) Lust *m.* od. erwecken; **~ся**
 (große) Lust bekommen.
разочаро|вание (raśačirawa'niā)
n [17] Enttäuschung *f.*; **~вывать**
 (**~čro'**wiwati) [1], **~вать** (**~čirā-**
 wa'ti) [20] enttäuschen.
разочек (rāso'č'it) *m* [1] = разок.
разочту *f.* рассчитывать.
разош|елся, **~лась** *f.* расхо-
 разошлю *f.* рассылать. [дуться.]
разошью *f.* расшивать.
разра|батывать (raśrāba'tiwati),
~ботать (**~bo'**tati) [1] bearbei-
 ten; **~** Grube ausbeuten; Frage er-

örtern; **~ботка** (raśrābo'ttā) *f*
 [8] Bearbeitung *f.*; Ausbeutung *f.*;
 Ausbau *m*; **~** го'рная **~** Ab-
 bau *m*.
разра|жаться (raśrāGa'žā) [1], **~**
зиться (**~ži'**žā) [33] ausbrechen
 (T. in acc.); sich entladen (Gewitter).
разра|стание (raśrāsta'niā) *n*
 [17] Wachsen in die Höhe und
 Breite, Wucherung *f.*; **~статься**
 (**~sta'**žā) [1], **~стись** (**~sti'**ši) [53]
 in die Höhe und Breite wachsen,
 wuchern.
разре|жать (raśriGa'ti) [1], **~дить**
 (**~di'**ti) [33] *и* *и* *и* lichten; verbün-
 ~нение (raśriGe'niā) *n* [17]
 Lichtung *f.*; Verbünnung *f.*
разрез (rāriā'ž) *m* [1] Zerschnei-
 den *n*; Schnitt, Einschnitt, Schlit-
 ~ **Δ** Durchschnitt; продо'льный ~
 Längsschnitt; **~ать** (**~sa'**ti) *и* **~ы-**
вать (rāriā'šiwati) [1], **~ать**
 (**~sati**) [3] zer-, auf-schneiden, auf-
 schneiden, aufgeschlit-; **~ной** (raśrišnoi') auf-
 geschnitten, aufgeschlit; **~но'жик** *m*
 Papiermesser *n*.
разре|шать (raśrišča'ti) [1], **~**
шить (**~ščy'**ti) [34] *и* *и* *и* erlauben,
 gestatten; (auf)lösen, entscheiden;
 (В./от *P.* i-n von et.) entbinden,
 befreien; **~ся** sich befreien, ent-
 bunden *и*. (от *P.* von); **~ся** от
 бре'мени niederkommen, entbun-
 den werden (в. Frauen); **~шение**
 (**~šče'**niā) *n* [17] Erlaubnis *f.*;
 Lösung *f.*, Entscheidung *f.*; Ent-
 bindung *f.* (от *P.* von); **~** на вы'воз
 Ausfuhrbewilligung *f.*; **~** на осмо'тр
 Besichtigungserlaubnis *f.*; **~** от
 бре'мени Niederfunst *f.*, Entbin-
 dung *f.*; **~шительный** (**~ščy'**tiš-
 lösend, entscheidend; entbindend; Er-
 laubnis...; **~шить** *f.* разрешать.
разрисо|вывать (raśrišo'w'iwati)
 [1], **~вать** (**~rišāwa'**ti) [20] aus-
 malen, ausschmücken.
разро|з|нивать (rāro'sniwati) [1],
~нить (**~ni'**ti) [31] voneinander
 trennen; Stiefel verwechseln.
разрою *f.* разрывать.
разру|бать (raśrūba'ti) [1], **~бить**
 (**~bi'**ti) [32] zer-, entzwei-hauen.
разругать (raśrūga'ti) [1] *pf.* aus-
 schimpfen; **~ся** ins Schimpfen
 hineinkommen; sich verfeinden (с
 T. mit).
разруха (rāru'čā) *f* [8] Zerrüt-
 tung.

разрушать (ra'ru'ša'ti) [1]. ~
шить (ra'ru'šiti) [34] zerstören.
 vernichten; ~**шение** (ra'ru'šie-
 nija) *n* [17] Zerstörung *f.* Vernich-
 tung *f.*

разрушитель (ra'ru'šitel') *m* [7].
 ~**ница** *f.* Zerstörer(in); ~**ный**
 [254] zerstörend.

разрушить *f.* разрушать.

разрыв (ra'ri'ti) *m* [1] Zerreissen *n*;
 Riß; Bruch; Veruneinigung *f.* ~**ать**
 (ra'ri'ta'ti) [1] 1. **разорвать** (ra-
 i'ar'wa'ti) [10(b)] zerreissen; i'ren-
 gen; zerreißen; ~**ся** (zer)rei-
 ssen; bersten (от *P. vor dat.*); ex-
 plodieren; 2. **разрыть** (ra'ri'ti)
 [45] aufgraben, durchwühlen; ~**ной**
 (ra'ri'tno') Spreng...Explosions...

разрыхлить *f.* рыхлить.

разряд (ra'ria'ti) *m* [1] Entladung
f. Klasse *f.* Rang(ordnung *f.*); Ab-
 teilung *f.* Stufes. Kategorie *f.* ~**ить** *f.*
 разряжать; ~**на** (ra'ria'ta') *f* [8]
 Typ. Durchschießen *n.* Sperren *n*;
 Durchschuß *m*; ~**ник** (ra'ria'nif) *m*
 [1] ⚡ Entlader; ⚡ Entladestoch.
 Träger, Kugelzieher; ~**ный** Ent-
 ladungs...; Klassen...; Rang...

разряжать (ra'ri'Ga'ti) [1]. ~
дить (di'ti) [33(4 u. 9)] (her)aus-
 pugen; entladen; Typ. Zeilen durch-
 schießen; Womer sperren; ~**жение**
 (ra'ri'Ge'nija) *n* [17] Auspugen; Ent-
 ladung *f.*

разувать (ra'su'wa'ti) [1]. ~**ть**
 (ra'su'ti) [1] Zerst. m. ausziehen;
 Gase entblößen.

разувать (ra'su'wria'ti) [62]. ~
рить (ra'su'e'riti) [31] vom Gegen-
 teil überzeugen; ~**ся** enttäuscht
 sein od. werden.

разузнавать (ra'su'inawa'ti) [18].
 ~**ть** (ra'su'na'ti) [12] (В. од. о П.) in
 Erfahrung bringen, sich erkundigen
 (nach).

разукрашать (ra'su'tra'ša'ti) [1].
 ~**сить** (ra'su'tra'šiti) [33] aus-
 schmücken; ~**шение** (ra'su'tra'šie'nija)
n [17] Ausschmückung *f.*

разум (ra'sum) *m* [1] Vernunft *f.*
 Verstand; ~**ение** (ra'sumie'nija) *n*
 [17] Verstehen, Begreifen; Ver-
 ständnis; ~**еть** (ra'sumie'ti) [21].
 у~ verstehen, begreifen; ~**ся** и-
 вер. (само собою) разумеется es
 versteht sich (von selbst), natürlich.
 selbstredend, verständlich; ~**ник**
 (ra'su'mnik) *m* [1]. ~**ница** *f.* Ver-

nünftige(r); ~**ничать** (ra'su'ti) [1] ver-
 nünftig sein; ~**ность** / Vernünftigkeit.
 Geistesheit; ~**ный** [254] vernünf-
 tig, einsichtig, geistlich.

разуть *f.* разувать.

разучивать (ra'su'čiwati) [1]. ~**ть**
 (ra'su'čiti) [34(4)] ein-üben, studie-
 ren; ~**ся** verlernen. [расц...]

разх..., **разц...** иш. *f.* расх...,
разе *dать* (ra'si'da'ti) [1]. ~**сть**
 (ra'sje'šti) [55] zerfressen.

разъединение (ra'si'dine'nija) *n*
 [17] Trennung *f.* Absonderung *f*;
 ~**нительный** (ra'si'dni'ti) trennend,
 absondernd; ⚡ Auslöse... ~**нять**
 (ra'si'ni'ti) [62]. ~**нуть** (ra'si'ni'ti) [31]
 trennen, absondern; ⚡ Strom unter-
 brechen.

разъезд (ra'si'da'žt) *m* [1] Ausein-
 anderfahren *n.* Aufbruch; Aus-
 weichen *n*; ~ (а место *n* - да)
 Ausweich(stelle *f*; ⚡ reitende
 Patrouille, Streiwache *f*; ~**ез-
 жать** (ra'si'dža'ti) [1] umher-fahren,
 -reifen; ~**ся**, ~**ехаться** (ra'si'da-
 ča'zja) [8] auseinanderfahren, auf-
 brechen; ausweichen (unter um.);
 (с Т. an i-m) vorüberfahren (cha-
 ssen zu leben), verfehlen; auseinander-
 gehen, -reifen.

разъесть *f.* разъедать.

разъять (ra'si'ria'ti) [62]. ~
рить (ra'si'ri'ti) [31] (~**ся**) in Wut
 bringen (geraten), wütend *m.* (w.);
 vgl. а. ярить.

разъяснение (ra'si'žnie'nija) *n*
 [17] Erklärung *f.* Erläuterung *f*;
 ~**нять** (ra'si'ni'ti) [62]. ~**нуть** (ra'si'ni'ti)
 [31] erklären, erläutern; ~**ся**
 klar (od. deutlich) w., sich aufklären.

разыгрывать (ra'si'grivati) [1].
 ~**ать** (ra'si'gra'ti) [12] (durch, ab-)
 spielen; ~**лотерею** die Lotterie
 ziehen; ~**ся** ins Spielen hinein-
 kommen; sich erheben, losbrechen
 (Sturm).

разыскивать (ra'si'žiwati) [1].
 ~**ать** (ra'si'žsa'ti) [3] ausfindig m.,
 aus-, nach-forschen, untersuchen.

рай (rai) *m* [62] Paradies *n.*

райки *f.* раек.

район (ra'jo'n) *m* [1] Rayon, Be-
 zirk. Umkreis, Gebiet *n*; ~**слыш-
 ности** Hörweite *f*; ~**ный** Bezirks...
 Gebiets... [Paradies...]

райский (rai'žski) paradiesisch
рак (ra') *m* [1] Krebs (a. рак. н. ⚡);
 морско'й ~ Hummer; он зна'ет,

где ра'ки зиму'ют *et weiß wo Barthel den Rost holt.*
рака (ra'fä) *f* [8] Reli'quienkasten *m.*
ракет |а (rätiä'tä) *f* [8] Rakete;
~ка *f* [8²] Raket *n.* (Tennis-)
 Schläger *m*; **~ный** Raketен...
ракетник & (räti'nič) *m* [1] Gold-
 tegeп. [trebsförmig.]
раковидный (rafäwi'd-) [25¹] *f*
раковина (ra'fawinä) *f* [8] Mus-
 schel(schale); (Küchen-)Ausguß *m*; &
 Gießerei: Galle, Grube; **~ный** (~
 winči) Muschel...
ракошый (~wš) Krebs...; ~
образный (räfäbra'f-) [25¹] *f*
 krebsartig.
ракушка (räfu'schä) *f* [8¹] Mies-
 muschel; Muschel(tier *n*).
рама (ra'mä) *f* [8] Rahmen *m*;
 & (Wagen-)Gestell *n.*
рам|ка (ra'mtä) *f* [8²] = рамочка;
~ный Rahmen... [Schulter *f*.]
рамо (ra'mö) *n* [22b, -мена'] poet.
рамоч|ка (ra'močä) *f* [8¹] (kleiner)
 Rahmen, Rähmchen *n*; **~ник** (ra'-
 mačnič) *m* [1] Rahmenmacher; ~
ный Rahmen...
рампа (ra'mpä) *f* [8] Trep. Rampe.
рана (ra'nä) *f* [8] Wunde; ~ в
 го'лову Kopfwunde; ~ от поре'-
 за (уко'ла) Schnitt- (Stich-)wunde.
ранг (rant) *m* [1] Rang, Würde *f*;
~овый (ra'ngawš) Rang...
рангоут | (rango'ut) *m* [1] Mast-
 wert *n.* [vous, Stelldichein.]
рандеву (randiwu'л) [umw.] Rendez-
 ванс (ra'nijš) = ранше.
раненый (ra'ninš) verwundet.
раненько (ranie'nič) ziemlich früh.
ранет & (raniä't) *m* [1] Renette *f*
 (Apfelart). [(od. recht) früh.]
ранехонько (ranio'čanič) sehr
ранец (ra'nič) *m* [1, -ицы] Ran-
 zen, & Tornister; (Schul-)Mappe *f*.
ранить (ra'niči) [31²] (*im*) *pf.* (с. по~)
 verwunden, verletzen (в В. an *dat.*).
ранка (ra'ntä) *f* [8²] kleine Wunde.
ранний (ra'nič) [26, *adv.* ра'но,
соп. ра'ньше и. ра'нее] früh
 (-zeitig); -ним у'тром am frühen
 Morgen; ещё ра'но es ist noch
 (zu) früh; с. а. раньше. [früh.]
рановатый (ranäwa'tš) ziemlich
рант (rant) *m* [1²] Rand, Rante *f*.
рантье (rantjä') *m* [20e] Rentner,
 Rentier. [nuntel *f*.]
ранункул & (ränu'nič) *m* [1] Ra-
 ранцы с. ранец.

рань (rani) *f* [13] (Morgen-)Frühe;
 ~ше (ra'nišä) [с. ранний] früher;
 ~ нас vor uns; ме'сяцем ~ (um)
 einen Monat früher; не ~ (P.)
 nicht vor (*dat.*), nicht früher als.
рапира (räpi'rä) *f* [8] Fuchstunf:
 (Stoß-)Rapier *n.*
рапорт (ra'part) *m* [1] Rappo'rt,
 Bericht; ~овать (rapartäwa'ti)
 [20], от~ rapportieren, berichten;
fig. [за]~ся sich vergaloppieren, sich
 verhaun.
рапс & (rapš) *m* [1] Raps; ~овый
 (ra'pšawš) Raps... [Rhapsodie.]
рапсодия | (räpšo'dijä) *f* [12¹]
раритет (raritiä't) *m* [1] Rarität *f*,
 Seltenheit *f.* [раз...]
рас... (vor stimmlosen Konsonanten) с.
 раса (ra'šä) *f* [8] Rasse, Art.
раска|иваться (räšfa'iwazä) [1],
 ~яться (~ijä) [60] (в П.) bereuen.
раска|ливать (~liwäti) [1], ~лить
 (räšfäli'ti) [31] glühend machen;
 с. калить.
раскалывать (räšfa'iwäti) [1],
расколоть (räštalo'ti) [40] (zer-)
 spalten.
раскапывать (räšfa'piväti) [1],
раскопать (räšfäpa'ti) [1²] auf-,
 aus-graben; ausfindig machen,
 auf-treiben.
раскат (räšfa't) *m* [1] Gleit-,
 Rutsch-bahn *f*; *pl.* Rollen *n*, Dröh-
 nen *n* des Donners; ~истый (~ištič)
 [251] rollend, dröhnend.
раска|тывать (räšfa'tiwäti) [1],
 ~тять (räšfäta'ti) [1²] ausein-
 anderrollen; ~ся, ~титься (~
 ti'žä) [33] rollen, dröhnen (Donner);
 ins Rollen kommen.
раска|чивать (räšfa'čiwäti) [1],
 ~чать (räšfäčä'ti) [1²] (~ся) in
 Schwung bringen (kommen), start
 schaufeln.
раскаш|ливаться (räšfa'schäwa-
 žä) [1], ~ляться (~ližä) [62] einen
 (heftigen) Hustenanfall bekommen.
раска|ние (räšfa'nič) *n* [17¹]
 Reue *f*; ~ться с. раскаиваться.
расквасить (räštwä'širi) [33²] *pf.*
 platt (zu Brei od. blutig) schlagen;
 zerquetschen.
расквитаться с. квитаться.
раски|дной (räšfidnoi') [25] zum
 Auseinanderschlagen (eingesetzt);
 Aufschlage...; ~дывать (räšti'di-
 wäti) [1] 1. ~дать (räšfäda'ti)
 [1²] auseinander-schlagen, -werfen;

2. ~нуть (răști'nūti) [43¹] ausbreiten; Neg auswerfen; Zeit aufschlagen; ~ умо'м überle'gen, erwägen.

раскис|ать (răști'ga'ti) [1], ~нуть (răști'gnūti) [44¹ u. 2¹] sauer werden; erschlaffen, müde werden.

раскла|дка (răști'a'tfă) f [8²] Aus(einander)legung; Verteilung, Um-lage; ~дывать (răști'a'di'wati) [1], ~разложить (răști'ă'gy'ti) [34] aus(einander)legen; verteilen, repartieren; zerlegen; Karten legen; Feuer anmachen.

раскла|ниваться (răști'a'niwază), [1], ~няться (~ni'ză) [62] einander begrüßen. [клеивать.]

раскле|ивать (răști'e'i'wati) = от-

раско|вывать (răști'o'w'wati) [1], ~вать (răști'awa'ti) [20] с-м Pferd die Hufeisen abnehmen; entfesseln.

расковы|ривать (răști'aw'i'wati) [1], ~рять (răști'aw'ria'ti) [62] auftragen, aufreißen.

раскол (răști'o'l) m [1] Riß. Spalte f; Zwiespalt; Schi'sma n, Kirchen-spaltung f. [лоть.]

расколоть f. раскалывать и ко-

расколо|ть (răști'o'lni't) m [1], ~ца f Schisma'tiser(in), Sektierer (-in); ~ческий (~č'i-), ~чий (~č'i) [29] schisma'tisch, zwiespältig.

раскоп|ать f. раскапывать; ~ка (răști'o'p'tă) f [8²] Ausgrabung.

раскосый (răști'o'ști): ~ глаз m Schlüßauge n.

раскоше|ливаться (răști'ă'she'i'wază) [1], ~литься (~li'ză) [31²] den Beutel aufstun, freigebig w.

раскраса|вица (răști'ră'ga'wiză) f [8] holde Schönheit. [ganz rot werden.]

раскрасне|ться (~tră'gnă'ză) [21]

раскра|шивать (răști'ra'schi'wati) [1], ~сить (~și'ti) [33²] aus-, be-malen.

раскрепо|щать (răști'ripă'schă'ti) [1], ~стить (~ști'ti) [33¹ u. 4¹] ent-jochen, befreien; ~щение (~schă'e-ni'ză)n[17¹] Entjochung, Befreiung f.

раскритико|вывать (răști'ritko'w'wati) [1], ~вать (~tită'wa'ti) [20] streng kritisieren od. beurteilen.

раскрич|аться (~tră'dă'ză) [4¹]; losschreien (на В. auf acc.); ins Schreien hineingeraten.

раскроешь f. раскрывать.

раскромсать f. кромсать.

раскрошить (răști'ră'schi'y'ti) [34⁽¹⁾]

pf. zerkrümeln; Schädel zer-schmet-tern; f. крошить.

раскру|чивать (răști'ru'čiwati) [1], ~тить (răști'ru'ti'ti) [33⁽¹⁾] los-drehen, loswinden.

раскры|вать (răști'ri'wa'ti) [1] ~ть (răști'ri'ti) [45] auf-decken, -machen, -schlagen, öffnen; Schirm aufspannen.

раскуешь f. расковыывать.

раску|пать (răști'pa'ti) [1] ~пать (~pi'ti) [32] auf-, weg-laufen.

раскупо|ривать (răști'pu'pariwati) [1], ~рить (~riti) [31²] entferten; öffnen; ~рка f [8²] Entfaltung.

раску|ривать (~ru'riwati) [1], ~рить (răști'ri'ti) [31⁽¹⁾ u. 4¹] sigatte usw. anrauchen; verrauchen.

раску|сывать (răști'pu'siwati) [1], ~сить (răști'pu'si'ti) [33] aufbeißten, aufstachen; pf. durchschau'en.

раску|тывать (răști'pu'tiwati), ~тать (~tat) [1] loswickeln.

раскую f. расковыывать.

распа|даться (răști'pă'dă'ză) [1], ~сться (răști'pă'gă'ză) [51²] ausein-ander-, zer-fallen (на В. in acc.).

распа|дение (răști'pă'die'ni'ză) n [17¹] Auseinander-, zer-fallen, Zerfall m.

распа|ивать (răști'pa'i'wati) [1], ~ять (răști'pă'ja'ti) [62] loslöten; ~ся los-, ab-gehen (gelödete Sachen).

распако|вывать (răști'pă'to'w'wati) [1], ~вать (~pă'tă'wa'ti) [20] aus-packen.

распа|лять (răști'pă'lia'ti) [62], ~лить (~li'ti) [31] glühend machen; Leidenschaft ansetzen; erzürnen.

распа|ривать (răști'pă'ri'wati) [1], ~рить (~riti) [31²] im Dampf auf-weichen.

распар|ывать (~ri'wati) [1], рас-пороть (răști'pă'ro'ti) [40] Nacht usw. auf-, los-trennen; aufrigen; ~ся auf-, los-gehen, (auf)plagen.

распасться f. распадаться.

распа|хивать (răști'pă'chi'wati) [1] 1. ~хать (răști'pă'cha'ti) [3] auf-pflügen; 2. ~хнуть (~chnu'ti) [43²] zur usw. (weit) aufreißen; Rodschöbe

zurückschlagen; ~шка (răști'pă'schă) f [8¹] Aufspflügen n; Öffnung eines Neges; на -ку f. нараспаху.

распаять f. распивать.

распев (răști'pă'f) m [1] langsamer Gesang; gedehnte Rede; на ~ lang-sam singend; ~ать (răști'pă'wa'ti) [1] (langsam) singen.

распей(те) f. распивать.

(über acc.); ein Geschäft leiten; ~ жа'йтесь как до'ма tun Sie, als ob Sie zu Hause wären; ~ жение (~Ge'nijä) *n* [17¹] An-, Ver-ordnung *f*; Veranlassung *f*, Verfügung *f*.

распотешить (rašpätä'šči'ti) [31²] *pf.* ergötzen, belustigen.

распоря|сывать (rašpāja'šči'wati) [1], ~ сать (~šati) [3²] losgürten; ~ ся sich ungeniert (od. ungezwungen) benehmen, sich gehen lassen.

распра|ва (rašpra'wä) *f* [8] (Straf-) Gericht *n*; Justiz; Strafe; у него' с ним коро'тка ~ er macht kurzen Prozeß (od. nicht viel Federlesens) mit ihm; ~ вление (rašprāwlie'nijä) *n* [17¹] Gerade-machen, -biegen; ~ влять (~wlia'ti) [62], ~ вить (rašpra'witi) [32²] gerade-machen, -biegen; Zügel ausbreiten; ~ ся fertig werden (с Т. mit i-m).

распреде|ление (rašpridile'nijä) *n* [17¹] Ein-, Ver-teilung *f*; @ Steuerung; ~ лительный (~li'ti) Verteilungs...; Steuer(ungs)...; ~ лять (~lia'ti) [62], ~ лить (~li'ti) [31] ein-, ver-teilen; ~ по кла'ссам klassifizieren, in Klassen sondern.

распро|давать (rašpradāwa'ti) [18], ~ дать (~pradā'ti) [62a] (aus-) verkaufen, loschlagen; изда'ние распро'дано die Auflage ist vergriffen; ~ дажа (rašpradā'Gä) *f* [8] Ausverkauf *m*, Räumung(sausverkauf *m*); ~ дажный zum Ausverkauf bestimmt; Ausverkaufs...

распро|сирать (rašpraštra'ti) [1], ~ стереть (~rie'ti) [30] ausstrecken; Grenzen usw. ausdehnen.

распроститься (rašprašči'ti'žä) [33¹] *pf.* = распрощаться.

распростра|нение (rašpraštrānie'nijä) *n* [17¹] Verbreitung *f*, Ausdehnung *f*, Umsichgreifen; ~ нитель(ница) (~ni'ti) *m* [7] (*f*) Verbreiter(in); ~ нительный weit-herzig; ~ нять (~nia'ti) [62], ~ нить (~ni'ti) [31] verbreiten, ausdehnen; ~ ся sich verbreiten, sich erstrecken (на В. auf acc.); sich umständlich auslassen (о П. über acc.).

распрощаться (rašprašči'čā'žä) [1] *pf.* sich verabschieden, Abschied nehmen (с Т. von).

распря| (rašpriä) *f* [11] Zwist *m*, Streit *m*.

распрям|лять (rašprämliä'ti) [62] gerade-machen, -biegen.

Tw. Russ.-dtisch.

распря|гать (rašpriğa'ti) = от-прягать.

распу|скать (rašpüška'ti) [1], ~ стить (~šti'ti) [33] entlassen; auflösen; Butter auslassen; ausbreiten; entfalten; Gerücht verbreiten; ~ ся sich auflösen; (Knospen) treiben, ausschlagen.

распутать *f.* распутывать.

распу|тица (rašpu'tizä) *f* [8] Zeit der schlechten Wege.

распу|тник (rašpu'tnik) = раз-вратник; ~ ство *n* Unzucht *f*.

распу|тывать (rašpu'tiwati), ~ тать (~tati) [1] loswickeln, entwirren; aufklären. [Kreuzweg *m*]

распу|тье (~tiä) *n* [20] Scheide-*f*

распу|хать (rašpüšha'ti) [1], ~ нуть (rašpu'šnūti) [44] aufschwellen; ver-pukнуть; ~ ший (~šči'i) [28] aufge-

распу|шить *f.* пушить. [schwellen]

распу|щенность (rašpu'šči'lenäšt) *f* Ausgelassenheit, Zügellosigkeit; ~ ный [25²] ausgelassen, locker, zügellos.

распы|литель (rašpili'titi) *m* [7] Zerstäuber; ~ лять (~lia'ti) [62], ~ лить (~li'ti) [31] zerstäuben.

распя|ливать (rašpia'liwati) [1], ~ лить (~li'ti) [31²] ausspannen, (aus)reden; ver-pjalить; ~ тие (rašpia'tijä) *n* [17¹] Kreuzigung *f*; Kruzifix; ~ ть *f.* распинать.

расса|дка (rašsa'ttä) *f* [8²] Verpflanzung, Versetzung; ~ дник (rašsa'dnit) *m* [1] Pflanzschule *f*, Pflanzstätte *f*; ~ живать (rašsa'Giwati) [1], ~ жать (rašsa'Ga'ti) [1], ~ дить (~di'ti) [33⁽¹⁾] verpflanzen, versetzen; auseinandersetzen; ~ ся sich einzeln aufstellen od. placieren.

рассвет (rašwiä't) *m* [1] Tagesanbruch, Morgendämmerung *f*; на ~ e bei (od. mit) Tagesanbruch; ~ ать (rašwita'ti) [1] unpers. es tagt, es wird Tag; *ft.* ~ er es wird tagen, es wird Tag werden od. sein; ~ ело' es ist Tag (geworden).

рассви|репеть *f.* свирепеть.

рассе|вать (rašwa'ti) [1], ~ ять (rašsie'jiti) [60] aussäen; zerstreuen, vertreiben, auseinanderjagen; ~ ся sich zerstreuen, zerstreben.

рассе|кать (raššita'ti) [1], ~ нть (raššie'č) [59¹] zer-hauen, -legen; durch-schneiden; ~ ся sich spalten, zerreißen. [Ansiedeln.]

рассе|ление (raššile'nijä) *n* [17¹]

расселина (räs'lie'linä) *f* [8] Riß *m*, Kluft, Erdspalte.
рассе|лять (räs'liä'ti) [62], **~лить** (~li'ti) [31] zerstreut ansiedeln.
рассердить *f*. сердить.
рассея *f*. рассекал.
рассеяние (räs'lie'iniä) *n* [17] Zerstreuung, Auseinanderjagen; ~ность (~niä'ti) *f* Zerstreuung; ~ный (~ni) [25] *fig.* zerstreut.
рассеять *f*. рассеять.
рассказ (räs'tä'š) *m* [1] Erzählung *f*, Geschichte *f*; Novelle *f*; ~ывать (räs'tä'šwati) [1], ~ать (räs'tä'sa'ti) [3] erzählen; ~чик (räs'tä'sčik) *m* [1], ~чица *f* Erzähler(in).
расслаб|евать (räs'läbiwä'ti) [1], ~беть (~bläbie'ti) [21], ~бнуть (räs'lä'bnuti) [44] schwach w., von Kräften kommen; ~бление (räs'lä'blie'niä) *n* [17] Schwächung *f*, Entkräftung *f*; ~лähmung *f*; ~блять (~blä'ti) [62], ~бнуть (räs'lä'biti) [32] schwächen, entkräften; ~лähmen.
рассла|влять (räs'läwliä'ti) [62], ~внуть (räs'lä'witi) [32] rühmen; Nachruhm ausbrengen, ausposaunen.
расслаивать (räs'lä'iwati) [1], ~считьweise trennen.
рассле|дование (räs'liä'dawaniä) *n* [17] genaue Untersuchung od. Prüfung; ~довать (~dawati) [20], ~дывать (~diwati) [1] genau untersuchen, nachforschen (*dat.*).
расслы|шать (räs'li'sčiti) [34] *pf.* deutlich hören od. vernehmen; не ~ überhö'ren.
рассматривать (~ma'triwati) [1], **рассм|отреть** (räs'mätrie'ti) [22] *n.* 2) betrachten; durchsehen, prüfen, begutachten.
рассмешить *f*. смешить.
рассме|яться (räs'mliä'jä) [60] laut auflachen.
рассм|отрление (räs'mätrie'niä) *n* [17] Betrachten, Betrachtung *f*; Durchsicht *f*, Prüfung *f*; ~еть *f*. рассматривать.
рассна|ска ↓ (räs'na'sčä) *f* [8] Abtastelung; ~щивать ↓ (~ščiwati) [1], ~стать (räs'näšti'ti) [33] *n.* 4) abtasteln.
рассо|вывать (räs'so'witiwati) [1], ~вать (räs'sawä'ti) [20(1)], **рассу|нуть** (räs'su'nuti) [43] an verschiedenen Stellen (hin)ein-stecken od. -stopfen.

рассол (räs'so'li) *m* [1] (Salz-)Late *f*, Sole *f*; ~ный (räs'so'li-) salzig; Salz..., Sol...
рассорти|ровать *f*. сортировать.
рассох|нуться *f*. рассыхаться.
расспра|шивать (räs'pra'sčiwati) [1], **рассп|росить** (räs'pra'siti) [33] (о П.) fragen (nach), ausfragen (über *acc.*). [Ausfragen *n.*]
расспрос (räs'pro's) *m* [1] mit *pl.*
распро|сывать (räs'pro'siwati) [1], ~вать (~čiti) [34] in Termine (od. Fristen) verteilen, stunden; ~чка (räs'pro'sčä) *f* [8] Verteilung in Termine; ~платажа' Raten-, Teilzahlung; в ~чку ratenweise.
расста|вание (räs'täwä'niä) *n* [17] Trennung *f*, Scheiden; ~ваться (~wa'žä) [18], ~ться (räs'tä'žä) [16] sich trennen, scheiden (с Т. von); ~влять (räs'täwliä'ti) [62], ~внуть (räs'tä'witi) [32] auseinanderstellen; aufstellen (в. по комнатам in den Zimmern); ~ по кварти'рам einquartieren; ~навливать (räs'tä-na'wliwati) [1] = ~влять; ~новка (räs'täno'čä) *f* [8] Auseinanderstellen *n*; Aufstellung, Pause, Unterbrechung; ~ слов Wortfolge, Wortstellung; ~нусь, ~ться *f*. ~ваться.
рассте|рай (räs'tigai') *m* [6] offener Sarafan; (oben geöffneter) Birog mit Füllfüllung; ~ивать (räs'tio'gawati) [1], ~нуть (räs'tignu'ti) [43] los-, auf-knöpfen.
рассти|лать (räs'tila'ti) [1], **разо|стлать** (razä'stla'ti) [17] ausbreiten (в. по' лу'гу über die Wiese); ~ся sich ausbreiten; P trichen (перед Т. vor *dat.*); ~ка (räs'ti'sčä) *f* [8] Ausbreiten *n*; ausgebreiteter Gegenstand.
рассто|яние (räs'täja'niä) *n* [17] Entfernung *f*, Strede *f*, Abstand *m*.
расстра|нвать (räs'tra'wati) [1], **расстро|ить** (~o'ti) [31] verstimmen (с od. *fig.*); Gesundheiten zerrütten, untergraben; verwirren; vereiteln; ~ся sich zer'schlagen, fehlschlagen.
расстрел (räs'tri'li) *m* [1] Erschießung *f*, Erschießen *n*; ~ивать (räs'trie'iwati) [1], ~ять (räs'triä'ti) [62] Pulver mit. ver-schießen; Handrechtlich erschießen.
расстрига (räs'tri'gä) *m* [8] entweihter Priester od. Mönch.

расстри|гать (raštriga'ti) [1], ~**ь** (raštri'č) [57] entweihen, des Priesteramtes entsetzen.

расстрижение (raštriže'nijā) *n* [17¹] Entweihung, Entsetzung *f* vom Priesteramte.

расстроить *f.* расстраивать.

расстройство (raštroi'-) *n* Verstimmung *f*; Zerrüttung *f*, Störung *f*; Verwirrung *f*.

расступаться (raštupa'žā) [1], ~**ь** (raštupa'žā) [32] auseinander-treten, -gehen, Platz machen; sich öffnen.

рассудитель|ность (rašūdi'till-) *f* Bedachtsamkeit, Besonnenheit; ~**ный** [25¹] bedachtsam, besonnen, vernünftig; ~**но** mit Überlegung.

рассудок (rašū'dak) *m* [1, gen. -dka] (gesunder Menschen-)Verstand; Überlegung(skraft) *f*; брак *m* по ~ду Vernunftheirat *f*; в по~дном ~дке zurechnungsfähig; ~**дочный** (~dāč-) verständig, vernunftmäßig.

рассуждать (rašūdā'ti) [1], ~**дить** (~di'ti) [33¹] (о П.) beurteilen, urteilen (über *acc.*); überlegen, erwägen; ~**ждение** (~dije'nijā) *n* [17¹] Beurteilung *f*; Überlegung *f*, Erwägung *f*; Abhandlung *f*.

рассунуть, ~**ю** *f.* рассовывать.

рассчетли|вость (raščeo'til-wašti) *f* Berechnung, Sparsamkeit; ~**вый** [25¹] berechnend, sparsam.

рассчи|тывать (raščei'tiwati) [1] 1. ~**тать** (raščē'ta'ti) [17¹], ~**честь** (raščē'čti) [53¹] *v.f.* berechnen, überrechnen; Arbeiter usw. ablohnen; ~**ся** sich abfinden, abrechnen (с Т. mit); 2. *v.f.* (на В.) rechnen, spekulieren (auf *acc.*); denken, beabsichtigen.

рассылать (rašila'ti) [1], ~**зослать** (rašāila'ti) [14] ver-, aus-, umher-senden, -schicken; ~**лка** (rašyl'tā) *f* [8²] Versendung, Verschickung; Umherschicken *n*; ~**лочный** (~lāč-) zum Versenden (bestimmt); Versand...; ~**льный** (rašyl'i-) Versendungs...; Dienstmann, Bote, Laufbursche.

рассыпать (rašipa'ti) [1], ~**ь** (rašipati) [22] ver-schütten, -streuen; ~**ся** sich zerstreuen; zerbröckeln; ~**ж** (aus)schwärmen; ~**ся** в похвалах кому' sich in j-s Lob ergehen, j-n mit Lob überschütten;

~**на** (rašip'plā) *f* [8²] Verschüttung, Verstreuerung; ~**ной** (rašipnoi') zerstreut; lose, nicht eingepackt (Zigaretten); ~**ж** aufgelöst; в ~ую *f.* врассыпную. [lig.]

рассыпчатый (rašip'pečti) bröckel-, **рассыхаться** (rašiša'žā) [1], ~**сохнуть** (rašō'chnūžā) [44] aus-, ein-trocknen.

расталкивать (rašta'tliwati) [1] 1. ~**толкать** (raštālfa'ti) [12] *n.* ~**толкнуть** (~nu'ti) [432] auseinanderstoßen; 2. ~**толочь** (~lo'č) [59¹] zerstampfen, zerstoßen.

растапливать (rašta'pliwati) [1], ~**тапить** (raštāpi'ti) [32] heiß anfeuern, anheizen; (zer)schmelzen, Butter zerlassen.

растоптывать (rašta'ptiwati) [1], ~**таптывать** (raštāpta'ti) [3] nieder-, zer-treten.

раста|скивать (rašta'stiwati) [1], ~**скасть** (raštāsta'ti) [12], ~**щить** (~ščē'ti) [34] auseinander-, weg-schleppen.

растаять *f.* таять.

раствор (raštwo'r) *m* [1] Auflösung *f*, Lösung *f*; ~**ение** (raštwārie'nijā) *n* [17¹] Auflösung *f*; ~**имость** (~ri'mašti) *f* Auflösbarkeit; ~**имый** (~mīi) [25¹] auflösbar, löslich, lösbar; ~**ять** (raštwāria'ti) [62], ~**ить** (~ri'ti) [31¹ u. 4)] aufmachen, öffnen; auflösen (в П. in *acc.*); vermischen, verdünnen (Т. mit). [einanderfließen.]

растекаться (raštka'žā) [1] aus-

растеление (raštie'nijā) *n* [17¹] Pflanze *f*, Gewächs; ~**ньице** (~nījā) *n* [18¹] Pflänzchen.

растеребить *f.* теребить.

растереть *f.* растирать.

растер|зывать (raštiā'griwati) [1], ~**зать** (raštirsa'ti) [12] in Stücke zerreißen; *vgl.* а. терзать.

растеривать (raštie'riwati) [1], ~**рять** (raštiria'ti) [62] (~ся die Geistesgegenwart od. den Kopf verlieren; leichtsinnig vertun; ~**ряха** (~ria'čā) *s.* [8] dauernd alles Verlierende(-).

расти (rašti') [53¹], ~**вы** (wy'rašti) wachsen, gedeihen; zunehmen.

растир|алка (raštira'lā) *f* [8²] Frottiertuch *n*; ~**ать** (raštira'ti) [1], ~**растереть** (~rie'ti) [30¹] zerreiben; frottieren, (ab)reiben; ~**на** (rašti'rtā) *f* [8²] Zerreibung.

растискивать (răști'ŝtiwati), ~
ка́ть (~ŝati) [1], ~ну́ть (~nūti)
[43] auseinander-drücken, -pressen;
zerdrücken, zerquetschen.

растительность (~ti'tili-) *f* Wach-
stum *n*, Vegetation (*s*traft); ~ный
vegetati'o; Vegetations..., Pflan-
zen... [ращивать.]

растить (răști'ti) [33¹ и. 4] = вы-
растле|вать (răŝtliwati) [1]

растле|вать (răŝtliwati) [1]
1. **растли́ть** (răŝtli'ti) [31] вер-
führen, schänden, entehren; 2. ~ть
(răŝtli'e'ti) [21] ähnlich verderben;
~ние (răŝtli'e'nijă) *n* [17¹] Schän-
dung *f*, Entehrung *f*, Sittlichkeits-
verbrechen *n*; (Sitten-)Verderb-
nis *f*. [Verführer, Schänder.]

растлитель (răŝtli'tili) *m* [7]

растол|ать, ~ну́ть *f*. расталки-
вать.

растолко|вывать (răŝtăko'wī-
wati) [1], ~ва́ть (~tăŝawati) [20]
auseinanderlegen, erklären, aus-
legen.

растолочь *f*. расталкивать.

растолстеть *f*. толстеть.

растоп|ить *f*. растапливать; ~ка
(răŝto'pŝa) *f* [8²] Anfeuern *n*,
Anheizen *n*; Anfeuerungsplan *m*,
Kleinholz *n*.

растолтать *f*. растаптывать.

растопы|ривать (răŝtăp'i'wati)
[1], ~ри́ть (~ri'ti) [31²] aus(ein-
ander)spreizen; Federn sträuben.

растор|ать (răŝtărga'ti) [1], ~
ну́ть (răŝto'rgnūti) [44¹ и. 2] aus-
einanderreißen, zerreißen; Frieden
brechen; Ehe trennen, auflösen.

расторго|вываться (răŝtărgo'-
wīwază) [1], ~ва́ться (~tărgă-
wază) [20] den Handel ausdehnen;
durch den Handel reich werden;
alles verkaufen.

расторжение (~tărg'e'nijă) *n* [17¹]
Zerreißen; Trennung *f*; ~бра́ка
Ehescheidung *f*.

растормош|ить (răŝtărmăŝi'ti)
[34¹ и. 4] *pf*. zerzupfen; munter *m*.

растороп|ность (răŝtăro'p-) *f* Ge-
wandtheit, Flinkheit; ~ный [25¹]
gewandt, flink, fix.

расто|чать (răŝtăča'ti) [1], ~чи́ть
(~či'ti) [34¹ и. 4] verschwenden, ver-
geuden, durchbringen.

расточитель (~či'tili) *m* [7], ~
ни́ца *f* Verschwender(in); ~но́сть
f Verschwendungssucht; ~ный [25¹]
verschwenderisch.

растра *ŝ* (ra'ŝtră) *f* [8] Rastra'l *n*,
Notenlinienzieher *m*.

растра|вление (răŝtrăwle'nijă) *n*
[17¹] Aufreißen *et* Wunde; Auf-
hebung *f*; ~вля́ть (~wli'a'ti) [62],
~ви́ть (~wi'ti) [32¹] Wunde auf-
reißen; (auf)heben.

растрани|жить *f*. транжирить.

растра|та (răŝtra'tă) *f* [8] Ver-
schleudern, Vergeudung; Unter-
schlagung, Veruntreuung, Unter-
schleif *m*; ~тчи́й (~tci'ti) *m* [1] Ver-
schwender; ~чи́вать (~ciwati) [1],
~ти́ть (~ti'ti) [33²] verschleudern,
vergeuden; unterschlagen, verun-
treen.

растреп|ать (răŝtripa'ti) [2] zer-
zaufen; -рёпанный zerzaust, wirr;
~(к)а (răŝtrio'p[ŝ]ă) *s*. [8²] Zer-
zaufte(r), Strubbeltopf *m*.

растрес|киваться (răŝtrie'ŝti-
wază), ~ка́ться (~triă'ŝtază) [1]
bersten, plagen.

растро|гивать (răŝtro'gīwati), ~
га́ть (~gati) [1] aufwühlen, durch-
einanderwerfen; rühren (до слёз
zu Tränen); растро'ганное чу'в-
ство *n* Gefühl der Rührung.

раструб (răŝtru'p) *m* [1] (Stiefel-)
Stulpe *f*; *ŝ* Schalltrichter.

растря|сать (răŝtriŝa'ti) [1], ~сти
(~ŝti'ti) [52] durchschütteln; ver-
расту *f*. расти. [streuen.]

растуше|вывать (răŝtūŝho'wī-
wati) [1], ~ва́ть (~ŝŝwa'ti) [19¹]
(aus)tuschen, abschattieren.

растушовка (~ŝho'ŝŝă) *f* [8²] Wischer
m beim Zeichnen.

растя|гивать (răŝtia'gīwati) [1],
~ну́ть (răŝtinu'ti) [42] (aus)-
dehnen, hingehen; Anat. ~гиваю-
щая мы́шца *f* Streckmuskel *m*;
~же́ние (răŝtiŝe'nijă) *n* [17¹]
Ausdehnung *f*; ~жи́мость (~ŝi'-
maŝti) *f* Dehnbarkeit; ~жи́мый
[25¹] dehnbar.

растянуть *f*. растягивать.

расстран|иться (răŝfrănti'ză) [33¹]
pf. sich aufdonnern, sich heraus-
putzen.

расха|живать (răŝŝa'ŝi'wati) [1]
umhergehen, auf und ab gehen.

расхвал|ь *f*. хвалить.

расхва|ливать (răŝŝwa'li'wati) [1],
~ли́ть (răŝŝwăli'ti) [31¹ и. 4] sehr
rühmen od. loben, herausstreichen.

расхват (răŝŝwa'ti) *m* [1] Weg-
raffen *n*; Bergreifen *n*, rascher

Abfaß der Ware; на ~ f. нарасхват; ~ывать (ʃwati) [1], ~ать (raščwata'ti) [12], ~ить (~ti'ti) [33] weggraffen; Ware vergreifen.

расхвораться (raščwara'žā) [1] pf. lange krank sein.

расхи|щать (rašč'iščā'ti) [1], ~ить (rašč'i'ti) [33] ausplündern; ~щение (rašč'iščē-nižā) n [17] Ausplünderung f.

расхле|бывать (raščlio'b'wati) [1], ~ать (raščli'ba'ti) [12] (aus-) lösen; austofsen, ausbaden.

расход (raščho't) m [1] Ausgabe f, Auslage f; (Wasser- usw.) Verbrauch; Abgang, Abfaß der Ware; pl. Unkosten, Spesen; ~ы pl. на содержание Unterhaltungskosten; ~сил Kraftaufwand; ~ы pl. по производству Betriebskosten; ~иться (raščādi'žā) [33], ~оиться (raščai'ti'bi) [56] auseinandergehen (a. von Meinungen usw.); zergehen, zerfließen; (с Т. an i-m) vorübergehen (ohne ihn zu sehen), verfehlen; scheiden; ausgegeben w.; abgehen, Abfaß finden (Ware); in Eifer geraten, aus sich herausgehen; sich kreuzen (Briefe usw.); ~ный (raščho'b-) Ausgabe...; ~овать (~ho-dawati) [20] ausgeben, verausgaben.

расхождение (raščāQdie'nižā) n [17] Auseinandergehen der Meinungen; Abweichung f (с Р. von).

расхо|лаживать (ʃa'Qiwati) [1], ~лодить (~ādi'ti) [33] (u. 4) abfühlen, kalt machen; enttäuschen, der Illusion berauben; vgl. холодить.

расхорохориться f. хорохориться.

расхрабриться f. храбриться.

расцара|пывать (raščzira'p'wati), ~пать (~pati) [1] zerkratzen; f. а. царапать.

расце|т (raščziwā't) m [1] Aufblühen n, Aufschwung; ~тать (raščziwa'ti) [1], ~сти u. ~сть (~sti', raščziwē'bi) [53] aufblühen.

расцеловать (raščzēlawa'ti) [20] pf. (herzlich) abküssen.

расце|нивать (raščze'niwati) [1], ~нить (raščzini'ti) [31] abschätzen, tagieren, berechnen; ~нка (~žā'n-ka) f [8] Abschätzung, Berechnung; ~ночный (~žā'nac-) Abschätzungs..

расце|плять (raščzpli'a'ti) [62], ~нуть (~pi'ti) [31] loshaken, entfuppeln.

расчесть f. рассчитывать.

расче|сывать (rašččo'β'wati) [1], ~ать (rašččēβa'ti) [3] (durch-) säumen; scheiteln; zertragen.

расчет (rašččo't) m [1] Rechnung f, Abrechnung f; Berechnung f; Absicht f; Überlegung f; прини-мать в ~ in Anschlag bringen; erwägen, berücksichtigen; ~ный Rechnungs..., Abrechnungs...

расчешу f. расчесывать.

расчи|лять (rašččēli'a'ti) [62] ~ить (rašččē'βiti) [31] berechnen.

расчи|стка (rašččē'βiti'ka) f [8] Reinigung, Aufräumung; ~щать (rašččē'čēa'ti) [1], ~стить (rašččē'βiti) [33] reinigen, aufräumen; Wald usw. lichten.

расчлени|ть (rašččēlnia'ti) [62], ~нить (~ni'ti) [31] (~ся sich) gliedern (на В. in acc.).

расшались (raščšli'žā) [31] pf. sehr ausgelassen werden.

расшарки|ваться f (raščša'ršima-žā), ~нуться (~nūžā) [43] Kratzfüße machen.

расша|тывать (raščša'tiwati) [1], ~тать (raščšā'ti) [12] (~ся) wack(e)lig od. lose machen (werden).

расшеве|ливать (raščšwie'liwati) [1], ~лить (raščšwēli'ti) [31] anregen, aufheizen.

расши|бить (raščšba'ti) [1], ~бить (~bi'ti) [39] entzwei-, zer- schlagen; verletzen.

расши|вать (~wa'ti) [1], ~ть (raščš'i'ti) [35] aufstrennen; mit Stiderei verzieren.

расши|рение (raščšrie'nižā) n [17] Erweiterung f, Ausdehnung f; Expansion; ~рительный (~ri'tili-) Expansions...; ~рять (~ria'ti) [62], ~рять (raščš'riti) [31] erweitern, ausdehnen, verbreitern; f. ширить.

расшифро|вывать (raščšfro'wiwati) [1], ~вать (raščš'frawa'ti) [20] dechiffrieren, entziffern, Kurzchrift übertragen, in Druckchrift umsetzen.

расшнуро|вывать (raščšnu'rowati) [1], ~вать (~rawa'ti) [20] aufschnüren.

расще|дриться (raščšče'drižā) [31] freigebig w., den Beutel aufstun.

расще|лина (raščšče'linā) f [8] Riß m, Spalte.

расще|плять (raščšpli'a'ti) [62], ~нуть (~pi'ti) [32] zersplittern, zerspalten.

ратификация (ratiffa'zjā) *f* [12¹] Ratifikation, Bestätigung; **~цир-овать** (~zj'rawati) [20] ratifizieren, bestätigen.

ратник (ra'tnik) *m* [1] Krieger, Soldat, Kämpfer; **~м** (ополче'ния) Landwehrmann; **~ный** kriegerisch; Krieger..., Schlacht...

ратоборец (ratābo'riz) *m* [1, -рцы] Kämpfer; **~ство** *n* Kampf *m*, Streit *m*.

ратовать (ra'tawati) [20] kämpfen, streiten (за Б.) für, verfechten.

ратуша (ra'tušā) *f* [8] Rathaus *n*.

рать (rati) *f* [13] Heer *n*.

раут (ra'ut) *m* [1] vornehme, zwang-lose Abendgesellschaft.

рафинад (rařina't) *m* [1] Raffinade *f*, Feinzucker; **~ный** (~na'd-) Raffinaden...

рафинировать (~ni'rawati) [20] Zucker raffinieren; verfeinern.

рахитизм (rařiti'sm) *m* [1] Ra-chi'tis *f*, englische Krankheit.

рацион (rařio'n) *m* [1] Ration *f*, zugeteiltes Maß.

рационализация (rařianařsa'zj-ja) *f* [12¹] Rationalisierung; **~зи-ровать** (~ři'rawati) [20] rationalisieren; **~зм** (rařianāli'sm) *m* [1] Rationalismus, Vernunft-glaube,

philosophie *f*; **~ст** (~nāli'st) *m* [1], **~стка** (~li'st[st]ā) *f* [8²] Rationalist(in), Vernunftgläubige(r); **~сти-ческий** (~nāřti'si-) rationali-
stisch, nur der Vernunft folgend.

рациональный (rařāna'li-) [25¹] rational, vernunftgemäß.

рационный (rařio'nŋi) Rations...

рачительность (rači'tili-) *f* Eifer *m*; Sorgfalt; **~ный** [25¹] eifrig; sorgfältig.

рашкуль (ra'sčkül) *m* [7] Reiß-, Zeichen-föhle *f*. [Rost.]

рашпер (ra'sčpir) *m* [1] (Brat-)

рашпиль (~pili) *m* [7] Ras-pel *f*.

ращение (rařčē'njā) *n* [17¹] Auf-, Groß-ziehen der Pflanzen usw.; Wachsenlassen der Haare usw.; **~во-ло'с** Haarwuchs *m*.

ращу *f*. растить.

рвать (rwati) [10(b)] 1. разо~, азо~, **рвануть** (rwānu'ti) [43] (zer)reißen; **~в** ку'ски zerfehen;

~ся (zer)reißen; sich anstrengen, vor Begierde brennen; *f*. порываться;

2. на~ pflieden (meßeres); *f*. нары-вать; 3. вы~ (wy'rawati) (her)aus-

reißen (*f*. а. вырывать); imperf. sich übergeben, (sich er)brechen; ergo psēt (вы'рвало) er erbricht (erbrach) sich.

рвение (rwie'njā) *n* [17¹] Eifer *m*.

рвота (rwo'tā) *f* [8] Erbrechen *n*, Brechen *n*; **~ина** (rwo'tinā) *f* [8] Ausgebrogene(s) *n*; **~ный** Erbrechen erregend; Brech...; **~ное** (сре'дство) *n* Brechmittel.

рву *f*. рвать.

рвы *f*. ров.

рдеть (rdieti) [21¹], за~ и ~ся erröten, sich röten; reifen (Früchte).

ре (riā) *n* [unv.] D.

реабилитировать (riabiřti'rawati) [20] rehabilitieren, wieder zu Ehren bringen.

реагировать (riāgi'rawati) [20] reagieren, Gegenwirkung ausüben; Stellung nehmen.

реагент (riāgiā'nt), **реактив** (ri-ātti's) *m* [1] Rea'gens *n*, Gegenmittel *n*.

реакционер (riāřčianā'r) *m* [1] Pol. Reaktionär, Rückschritler; **~он-ный** (~řio'nŋi) reaktionär, rück-

schriftlich; **~я** (riā'čjā) *f* [12¹] Re-aktion, Gegen-, Rück-wirkung.

реализация (riāřsa'zjā) *f* [12¹] Realisation, Verwirklichung; **~** Um-satz *m* (in klingende Münze);

~з(ир)овать (riāřři'rawati, -liřa-wa'ti) [20] realisieren, verwirklichen;

~ zu Gelde machen, umsetzen, ver-werten.

реализм (riāli'sm) *m* [1] Realis-mus, Wirklichkeitslehre *f*.

реалист (~li'st) *m* [1], **~ка** (~li'st[st]ā) *f* [8²] Realist(in); **~и-ческий** (riāřti'si-) reali'stisch.

реальность (riā'li-) *f* Realität, Wirklichkeit; **~ный** real, sachlich, wirklich; Real...

ребенок (ribio'nař) *m* [3, ребя'та] (kleines) Kind; ребя'та! Kinder! (als Anrede an Soldaten usw.); **~чек** (~čit) *m* [1, -чки] (liebes) Kinderchen.

реберный (rio'bir-) Rippen...

ребристый (ribri'sti) gerippt; Rippen...; **~о** (ribro') *n* [15¹], рёбра] Rippe *f*; Rante *f*, Rand *m*;

~ышко (rio'br'iščtō) *n* [15] Ripp-chen.

~ [n, Bilderräťel *n*]

ребус (riā'būř) *m* [1] Rebus *m* od.]

ребята *f*. ребенок; **~тишки** (ri-biti'sčfti) *m* pl. [15¹] kleine Kinder

n/pl., Kinderchen *n* pl.; **~ческий** (ri-bia'č-) kindisch; **~чество** *n* Kin-

berei *f*; **~читься** (čičä) [34²] sich kindisch betragen. [*n*; Getöse *n*.]
рев (riof) *m* [1] Geheul *n*, Gebrüll
реванш (riwa'nfš) *m* [2] Revanche
f, Wiedervergeltung *f*. [(Stadt).]
Ревель (rie'wili) *m* [7] Reval *n*
ревен|ный (riwä'nši) Rhabarber-
 ...; **~ь** (riwle'ni) *m* [7e] Rhabarber.
реверанс (riwtra'nš) *m* [1] Reve-
 renz *f*, Verbeugung *f*, Knicks.
реверс (riwä'rš) *m* [1] Revers
n, (schriftliche) Gegenversprechung;
 Umschlag *m* am Rod.
реветь (riwie'ti) [28, реву|щий],
 за~ heulen, brüllen.
реви|зионный (riwi'sto'nši) Revi-
 sions..., Prüfungs...; **~зия** (riwi'-
 žiä) *f* [12¹] Revision, Prüfung;
~зывать (riwi'sawa'ti) [20], об~
 revidieren, prüfend durchsehen; **~**
зор (riwi'so'r) *m* [1] Revi'sor, Prüfer.
ревматизм (riwmäti'sm) *m* [1]
 Rheuma (tismus *m*) *n*, Gliederreiß-
 n; **~ческий** (ti'čē-) rheuma'ti'sch.
ревни|вец (riwni'wiž) *m* [1, -вцы],
~вица *f* Eifersüchtige(r); **~вый**
 [25¹] eifersüchtig.
ревновать (riwnäwa'ti) [20], при~
 eifersüchtig sein ob. werden (B. auf
 ас. В.к Д. wegen der Frau auf den
 Freund).
ревност|ный (riä'wnašni) [25¹]
 eifrig; **~ь** (našti) *f* [13] Eifer *m*;
 Eifersucht.
револьвер (riwo'wir) *m* [1] Re-
 volver; **~ный** Revolver...
революционер (riwäliž'änä'r)
m [1], **~ка** *f* [8²] Revolutionär(in).
револю|ционный (riwäliž'so'nši)
 revolutionär, aufrechterisch, um-
 stürzlerisch; Revolutions... Umsturz-
 ...; **~ция** (riwäliž'žä) *f* [12¹] Re-
 volution, Umsturz *m*; Umwälzung;
 мирова|я ~ Weltrevolution.
ревун (riwu'n) *m* [1e]: а) Brüll-
 афе; б) и. ~ья (-jä) *f* [12²] Schrei-
 бальс *m*, Schreier(in).
регалия (riga'liä) *f* [12¹] mš *pl*.
 Regalien *n pl.*, Hoheitsrechte *n pl*.
регент (rie'gint) *m* [1] Rege'nt; ♪
 (Chor-)Dirigent, Chormeister; **~ша**
f Rege'ntin; **~ский** Regenten...;
 Dirigenten...; **~ство** *n* Regent-
 schaft *f*.
регистр (rigi'str) *m* [1] Register
n; *f*. а. реестр; **~атор** (rigi'stra'-
 tar) *m* [1] Registrator, Aktienver-
 walter; **~атура** (rigi'strätü'rä) *f*

[8], **~ация** (rigi'stra'žijä) *f* [12¹]
 Registratur, Eintragung; **~иро-**
вать (rigi'stri'rawati) [20], за~
 registrieren, eintragen, buchen.
регламент (rigla'mint) *m* [1] Re-
 gleme'nt *n*, Dienst-ordnung *f*, -vor-
 schrift *f*.
регресс (rigriä's) *m* [1] Rückschritt;
~ивный (rigri'si'w-) rückschrittlich.
регулировать (rigüli'rawati) [20],
 у~ regulieren, regeln; Радио: аб-
 stimmen; -рующий Регулиер...
регулы (riä'güli) *f/pl*. [8] Physisol.
 Regel *f*, Monatsfluß *m* der Frauen.
регуляр|ность (rigüliä'r-) *f* Regel-
 mäßigkeit; **~ный** [25¹] regelmäßig,
 regulär.
регулятор (riä'tar) *m* [1] Regu-
 lator, Regler.
редактировать (ridäkti'rawati)
 [20] Zeitung redigieren, druckfertig
 machen.
редактор (ridä'ttar) *m* [1] Redak-
 teur, Schriftleiter; гла|вный ~
 Chefredakteur; **~ский** Redakteur...;
~ство *n* Amt e-s Redakteurs.
редакци|онный (ridak'sio'nši) re-
 daktione'll; Redaktions...; **~я** (ri-
 dä'tžijä) *f* [12¹] Redaktion, Schrift-
 leitung; Lesung, Wortlaut *m*.
редек *f*. редька. [Fassung.]
реденький (rie'dini'si) [27¹] ziem-
 lich dünn ob. undicht.
редеть (ridie'ti) [21], по~ dünner
 (ob. undicht) werden, sich lichten.
редиска (ridi'stä) *f* [8²] Radies-
 chen *n*.
редить (ridi'ti) [33¹ и. 4¹] dünn(er)
 machen, lichten.
ред|кий (riä'tši) [27²q. comp. pe'-
 же, sup. редчайший] selten; dünn,
 undicht, licht; **~кость** *f* Rarität,
 Seltenheit; собра|ние *n* -тей Ra-
 ритätensammlung *f*.
редут (ridu't) *m* [1] Redoute *f*,
 Feldschanze *f*.
редька (rie'tiä) *f* [8¹] Rettich *m*.
реек *f*. рейка. [Verzeichnis *n*.]
реестр (riä'str) *m* [1] Register *n*,
реешь *f*. реять.
реже (riä'žä) *f*. редкий.
режу *f*. редить и. резать.
режим (rigi'm) *m* [1] Regime *n*,
 Regierung(sform) *f*; Lebensweise
f, Diät *f*.
режиссер (rigi'sio'r) *m* [1] Theo.
 Regisseur, Spielleiter; **~сура** (ri-
 rä) *f* [8] Regie, Bühnenleitung.

резак (rɪsʲa't) *m* [1e] Schnittmesser *n*; Schnitzmesser *n*; (плу́жный) ~ *Сеч* *n*, Koller *n*, Pflugmesser *n*.
резальщик (rɪä'falschɛit) *m* [1] Vorschneider.
резать (rɪä'fati) [3^a] 1. на~ (schneiden; schnitzen; ~ся sich schlagen; unpers. (~ся в жидо́те) Bauchgrimmien haben; (~ся в ка́рты) leidenschaftlich Karten spielen; 2. за~ (ab)schlaachten; 3. вы~ (wɪ'rɪfati) gravieren, stechen (на П. in Kupfer usw.); 4. с~ abschneiden; durchfallen lassen (beim Examen); ~ся durchfallen.
рез|виться (rɪswi'zä) [32⁽¹⁾], по~ ausgelassen (ob. mutwillig) sein, tolen; ~вость (rɪä'swastɪ) *f* Ausgelassenheit, Mutwille *m*; ~вун (rɪswu'n) *m* [1e], ~вушка (wu'schä) *f* [8^a] Ausgelassene(r), Wildfang *m*; ~вый (rɪä'swɪ) [25⁽²⁾ q u. n] ausgelassen, mutwillig, wild.
резеда ♀ (rɪsɪdä') *f* [8e] Rese'da.
резерв (rɪsɪä'rf) *m* [1] Reserve *f* (a. Ж); Vorrat, Rückhalt; ~ный (rɪsɪä'rw-) Reserve..., Hilfs...
резервуар (rɪsɪrwüä'r) *m* [1] Reservoir *n*, Behälter, Tank; ~ для бензи́на Benzin-behälter, -tank.
резец (rɪsɪä'z) *m* [1e, -зцы'] (Grab-) Stichel, Meißel; Schneidezahn der Tiere.
резиден|т (rɪsɪdɪä'nt) *m* [1] Resident, Statthalter; ~тский (~[t]ɪɪ) Residenten...; ~ция (~ɜ'jä) *f* [12^a] Residenz, Wohnsitz *m* des Staatsoberhauptes.
резин|а (rɪsɪ'nä) *f* [8], ~ка (~tä) *f* [8^a] Gummi(ela'stikum) *n*; Radiergummi *n* (Р а. т); боти́нка *f* на ~ках Zugstiefel *m*; ~овый (~awɪ) Gummi...
резиньяция (rɪsɪnja'zɪjä) *f* [12^a] Resignation, Verzichtleistung.
рез|ка (rɪä'fä) *f* [8^a] Schneiden *n*; Schnitt *m*; ~кий (~kɪ) [27² q, comp. pe'zche] schneidend, scharf, scharf; schroff (Worte); grell (Farbe); hastig, schnell (Bewegung); ~ность *f* Schärfe; Schroffheit; ~ной (rɪsnoi') ge-schnitzt; Schnitz...; Schneide...
резня (rɪsɪnɪä') *f* [11e] Gemegel *n*.
резов *f*. резвый.
резок *f*. резка и. резкий.
резолюция (rɪsɪlɪu'zɪjä) *f* [12^a] Resolution, Beschluß *m*, Entschliebung.
резон (rɪso'n) *m* [1] Grund, Ursache *f*.

резона|нс (rɪsɪnə'nɪŋ) *m* [1] Resonanz *f*, Widerhall; ~тор (~nə'tar) *m* [1] Resonanzboden; Funkenanzeiger.
резонер (rɪsɪnɪo'r) *m* [1] Räsoneur, Klugschwäger; ~ствовать (~ɪswəwɪt) [20] klugreden, schwagen.
результат (rɪsɪlɪtät) *m* [1] Resultat *n*, Ergebnis *n*; в ~е folglich, insolgedessen; schließlich.
резцы *f*. резец.
резче (rɪä'schä) *f*. резкий.
резчик (rɪschɛit) *m* [1e] Weißler, Graveur; ~ на меди́ Kupferstecher; ~ по де́реву Holzschneider.
резь ♀ (rɪɛɪ) *f* [13] (Reib-)Schneiden, Rosit; ~ба (rɪsɪbä') *f* [8e] Schneiden *n*; Schnigen *n*; Schnitzwerk *n*.
резюме (rɪsɪmɪä') *n* [unb.] Resümee *n*, Zf.-fassung *f*; ~ировать (~mɪ'rawatɪ) [20] resümieren, (kurz) Zf.-fassen. [stange *f*.]
рей ↓ (rɪei) *m* [6] Rahe *f*, Segel-
рейд ↓ (rɪeit) *m* [1] Reede *f*, Unterplaz. [-maßstab *m*, Leiste.]
рейка (rɪel'tä) *f* [8^a] Rivellier-latte.
Рейн (rɪein) *m* [1] Rhein; **Звейн** (rɪäinwɪel'n) *m* [1] Rheinwein; **Зский** (rɪei'n-) rhein(länd)isch; Rhein...
рейс ↓ (rɪeɪɪ) *m* [1] Fahrt *f* (a. Ж), Seereise *f*; ~овый (~awɪ) Reise...
рейсфедер (rɪɪɪfledɪr) *m* [1] Reißfeder. [f/pl.]
рейтузы (~tu'fɪ) *m/pl.* [1] Reithosen.
река (rɪkə) *f* [8f u. g] Fluß *m*, Strom *m*; вверх (вниз) по реке strom-aufwärts (-abwärts).
реквизи|ровать (rɪkwɪsɪ'rawatɪ) [20] requirieren, betreiben; ~цион-ный (rɪkwɪsɪzɪo'nɪ) Requisitions...; ~ция *f* [12^a] Requisition, Beschlagnahme.
реклам|а (rɪkɪl'mä) *f* [8] Reklame, Anpreisung, Werbung; ~ация (rɪkɪl'mä'tɪjä) *f* [12^a] Reklamation, Beschwerde; ~ировать (~mɪ'rawatɪ) [20] durch Reklame empfehlen; reklamieren, zurückfordern; Reklame..., Werbe..., Zugabe...
рекогносцировка Ж (rɪkɪgnəɪzɪro'rkä) *f* [8^a] Rekognoszierung, Aufkundschaftung.
рекомен|датель(ница) (rɪkɪmlɪndä'tɪlɪ) *m* [7] (*f*) Empfehler(in); ~дательный empfehend; Empfehlungs...; -ная конто́ра *f* Arbeitsnachweis *m*; ~дация (~dä-

а́жя *f* [12¹] Empfehlung; ~довать (~mindawa'ti) [20], за~, от~ empfehlen, vorschlagen; ~ду'ется es empfiehlt sich.

рекреационный (ritrĩaglo'nši) Erholungs...; ~ция (ritrĩa'gĩa) *f* [12¹] Erholungspause in der Schule.

рекрут ✕ (riä'trüt) *m* [1] Rekrut; ~ский ✕ Rekruten...; ~чина ✕ (~čĩnā) *f* [8] Rekrutenzeit.

ректор (riä'ttar) *m* [1a u. b, -ры u. -pa'] Rektor, Schulleiter; ~ский Rektor...; ~ство *n* Rectora't, Amt des Rektors.

религиозность (ritiglo's-) *f* Religioſität, Frömmigkeit; ~ный [25¹] religiös, fromm; Religions...

религия (rĩli'gĩa) *f* [12¹] Religion, (Gottes-)Glaube *m*.

реликвия (rĩli'kwĩa) *f* [12¹] Reliquie, Andenken *n* (an Heilige).

рельеф (rĩljā'f) *m* [1] Relief *n*, erhabene Arbeit; ~ность *f* Erhabenheit (v. Arbeiten); ~ный [25¹] reliefartig, erhaben; Relief...

рельс (rieliš) *m* [1] (Eisenbahn-) Schiene *f*; сойти' с ~ов entgleisen; ~овый (~awši) Schienen...; ~путь *m* Schienenweg, -strang, Bahnlinie *f*.

ремарка (rĩma'rĩa) *f* [8²] Anz., Bemerkung, Fußnote; Bühnenanweisung.

ременный (rĩmio'nši) Riemen...; ~щик (rĩmie'nščiš) *m* [1] Riement; ~ь (rĩmie'n) *m* [7e, -мни'] Riemen.

ремесленник (rĩmie'gĩnit) *m* [1] Handwerker; ~ленница *f* Handwerkerfrau; ~ленный Handwerker...; ~леный...; банaušisch, handwerksmäßig; ~ло (rĩmĩglo') *n* [15¹] (i, ремёсла) Handwerk, Gewerbe, Profession *f*.

ремесса ✕ (rĩmiä'šā) *f* [8] Riemesse, Geld-, Wechsel-sendung.

ремешок (rĩmĩščiš) *m* [1e, -шки'] kleiner Riemen, Riemenchen *n*.

ремиз (rĩmi'š) *m* [1] Kartenspiel: Bete *f*; ~ить (rĩmi'siti) [33²], об~ (~ся) Bete machen (werden).

ремиттировать ✕ (rĩmĩti'rawati) [20] remittieren, zurücksenden.

ремни *f*. ремень.

ремингтонистка (rĩmĩntĩni'š[ti]-tā) *f* [8²] Maschinenschreiberin, F Tippfräulein.

ремонт (rĩmo'nt) *m* [1] Remonte

f, Remontierung *f*, Reparatur *f*; ~ный Remonte..., Reparatur...

ремонтирование (rĩmĩnti'rawanĩjā) *n* [17¹] Remontierung *f*; ~ть (rĩmĩnti'rawati) [20] remontieren, instand setzen, reparieren.

ренегат (rĩntga't) *m* [1], ~ка *f* [8²] Renegat(in), Abtrünnige(r).

ренессанс (rĩntšā'nš) *m* [1] Renaissance(stil *m*) *f*.

реноме (rĩnāmiä') *n* [unv.] Renommee, (guter) Ruf, Ansehen.

ренсковой (rĩntšāwoi'): ~ по'-греб *m* Weinfasser.

рента (riä'ntā) *f* [8] Rente; по-жи'зненная ~ Leibrente; ~бельный (rĩntā'bĩl-) [25¹] rentabel, einträglich.

рентгеновский (rie'ndgĩnaš-): ~ские лучи *m pl* Röntgenstrahlen, X-Strahlen.

Реомюр (riāmĩ'r) *m* [1] Reaumur. **реорганизация** (riarganĩšā'gĩa) *f* [12¹] Reorganisation, Umgestaltung; ~зовать (~nišāwa'ti) [20] reorganisieren, umgestalten.

реоскоп ✕ (riäško'p) *m* [1] Stromzeiger; ~стат (~štā't) *m* [1] Stromsteller; ~фор (~fo'r) *m* [1] Stromleiter.

репа ♀ (riä'pā) *f* [8] (weiße) Rübe, Stedrübe.

репарационный (ripārĩšo'nši) Reparations...; ~ные платежи' *m pl* (ob. репара'ции *f pl*) Reparationsschulden *f pl*, Kriegsschädigung *f*.

репарировать (ripāri'rawati) [20] reparieren, ausbessern.

репей ♀ (ripiel') *m* [6¹e, -пьи'] Klette *f*; ~ный Kletten...

репертуар (ripĩrtĩr) *m* [1] Thea. Repertoire *n*, Spielplan; Rollenliste *f* — Schauspielers.

репетировать (ripĩti'rawati) [20], про~ repetieren, wiederholen; Thea. proben; (B. i-m) Nachhilfestunden geben; ~тор (ripĩti'tar) *m* [1] Repete'nt, Nachhelfer auf Schulen; ~торство *n* Nachhilfestunden *f pl*; ~ция (~gĩa) *f* [12¹] Repetition, Wiederholung; Thea. Probe; часы' *m pl* с ~чиком Repetieruhr *f*.

репка ♀ (riä'pā) *f* [8²] kleine Rübe, Rübchen *n*.

реплика (rie'plitā) *f* [8] Replik, Erwiderung; Thea. Stichwort *n*.

репный ♀ (riä'p-) Rübchen...

решетка (rɪʃkə'ttā) *f* [8²] **Рaufe**, Gitter *n*; **Δ Rost** *m*; **Сchild** *m* auf Mägen; **~ник** (~nɪʃ) *m* [1] Siebmacher; **~о** (rɪʃkɪtə) *n* [15i, -wəra] Sieb; **~очный** (rɪʃkə'tačnɪ) Gitter...; Sieb...; **~чатый** (~čɪʃi) siebförmig; Sieb...; gitterförmig; Gitter... [schlossenheit.]

решимость (rɪʃkɪ'maʃtɪ) *f* Entschiedenheit; **~тельность** (~tɪli-) *f* Entschiedenheit; **~ный** [25¹] entschieden; entscheidend; entschlossen. **решить** i. решать. [zuu].

реять (rɪe'jɪti) [60] schweben (in der rжа = ржавчина; **~веть** (rɪɟa'wɪti) [21], за~ tostig w., (ver-) tosten; **~вить** (~wɪti) [32²] tostig m., verrosten L.; **~вость** (~waʃtɪ) *f* Rostigkeit; **~вчина** (rɪɟa'fɛɪnā) *f* [8] Rost *m*; **~вый** (rɪɟa'w-) [25¹] tostig, verrostet.

ржание (rɪɟa'nijā) *n* [17¹] Wiehern, Gewieher. [pfeifer m.]

ржанка (rɪɟa'nkā) *f* [8²] Zoot. Regenrжаной (rɪɟnoi) Roggen...

ржать (rɪɟati) [10], за~ wiehern. **ржи** *f*. рожь.

рига (rɪ'gā) *f* [8] 1. Getreidedarre; 2. 2 Riga *n* (Stadt).

ригорист (rɪ'gari'ʃt) *m* [1] Rigorist, strenger Sittenrichter.

ридикюль (rɪdɪkju'li) *m* [7] Besuchs-, Handtasche *f*, Täschen *n*.

рижан|ин (rɪɟa'nɪn) *m* [4, -жа'ne], ~ка *f* [8²] Rɪ'gaer(in).

рижский (rɪ'ʃk-) Rigaer, rigaisch.

риза (rɪ'sā) *f* [8] Messgewand, (Priester-)Ornat *n*; Beschlag *m*, Einfassung an Heiligenbildern.

ризки (rɪ'ʃtɪ) *f. pl.* [8²] Taufzeug *n*; Taufgeschent *n*, Batengeschent *n*.

ризница (rɪ'snɪɟā) *f* [8] Satristei.

прикошет (rɪ'ʃkəʃt) *m* [1] Abprall(en) *n*; (bɪd. ʒ) Rifoschettieren *n*, Rifoschett-, Pressschuß; ~и-

ровать (rɪ'ʃkəʃtɪ'rawati) [20] beim Aufschlagen abprallen, (bɪd. ʒ) rɪfo-

schettieren.

Рим (rɪm) *m* [1] Rom *n*.

римлян|ин (rɪ'mlɪnɪn) *m* [4, -яне], ~ка *f* [8²] Rōmer(in).

римский (rɪ'm-) rōmisch.

ринуться (rɪ'nūɟā) [43¹] *pf.* sich stürzen (на В. auf acc.).

рис (rɪʃ) *m* [1] Reis (Getreide).

риск (rɪʃt) *m* [1] Rɪ'siko *n*, Wag-

nis *n*; ~овать (rɪʃtāwa'ti) [20], ~нуть (rɪʃtnu'ti) [43] (Т., на В.)

risikieren, wagen; ~о'ванный ge-

wagt, risika'nt.

рисоваль|ный (rɪʃāwa'li-) zum

Zeichnen (dienend); Zeichen...; ~

щик (-ʃkɪt) *m* [1], ~щица *f*

Zeichner(in).

рисование (rɪʃāwa'nijā) *n* [17¹]

Zeichnen; учи'тель *m* -ния Zei-

chenlehrer; ~ать (~wa'ti) [20], на~

zeichnen (с Р. nach); ~ ме'лом

vorfreiden; ~са paradieren, sich

zieren; ~ка (rɪʃə'ʃtā) *f* [8²] Para-

dieren *n*, Ziererei.

рисовый (rɪ'ʃawɪ) von Reis;

Reis...

ристалище (rɪʃtā'ʃɪʃčā) *n* [19]

Rennbahn *f*.

рисунок (rɪʃu'naʃ) *m* [1, -нки]

Zeichnung *f*, Abbildung *f*, Figur *f*.

рисую *f*. рисовать.

ритм (rɪtm) *m* [1] Rhythmus, Takt;

~ический (rɪtmi'čɪ-) rhy'thmisch.

ритор (rɪ'tar) *m* [1] Rheto'r(iker),

Redner, Redefünftler; ~нка (rɪ-

to'ritā) *f* [8] Rhetorik, Redekunst;

~ический (rɪtāri'čɪ-) rtheto'risch,

schönerednerisch.

риф (rɪʃ) *m* [1] Riff *n*; ↓ Реф *n*;

~ить ↓ (rɪ'ʃɪ) [32²], за~ reffen;

Ø риф'ленный gefehlt, geriffelt;

Riffel...

риф|ма (rɪ'ʃmā) *f* [8] Reim *m*;

~мач (rɪ'ʃma'č) *m* [2e], ~моплет

(rɪ'ʃmāplo't) *m* [1] Reimschmied,

Reimer; ~мический (rɪ'ʃmi'čɪ-) rhy'thmisch; ~мовать (rɪ'ʃmāwa'ti)

[20] reimen.

рициновый (rɪɟɪ'nowɪ): -вое

ма'сло *n* Rɪ'zɪnusöl.

роббер (ro'bɪr) *m* [1] Whiskspiel;

Robber.

робеть (rābɪ'ti) [21], о~ schüchtern

(об. furchtsam) sein, zagen; не

робе'й(те)! sei(d) nicht schüchtern!

(nur) Mut!

роб|кий (ro'pɪki) [27²q, comp.

ро'бче] schüchtern, zaghaft; ~

(к)ость (ro'pɪkɪ, ro'baʃtɪ)

Schüchternheit, Zaghaftigkeit.

ров (rof) *m* [1¹, рвы] Graben.

ровесни|к (rāwɪ'e'ʃnɪk) *m* [1], ~ца

f (Д. i-ə) Altersgenosse *m*, Alters-

genossin *f*.

ров|ность (ro'w-) *f* Ebenheit;

Ebene; Gleichmäßigkeit; ~ный

[25¹q+] eben, glatt; gleich(mäßig);

ruhig (Charakter); fließend (Rede);

~но в три часа' Punkt drei (Uhr).

ровня (ro'wniä) *s.* [11] Alters- (об. Standes-)genosse *m.*, -genossin *f.*
ровнять (räwniä'ti) [62] *f.* выравнивать.
рог (rof) *m.* [1b, -га'] Horn *n.* (а. *♂*); *pl.* а. Geweih *n.*; ~ изобилия Füllhorn; *f.* бараний. [spieß *m.*]
рогатина (räga'tinä) *f.* [8] Jagd-
рогатка (räga'tkä) *f.* [8²] Schlag-
 baum *m.*, Sperre.
рогатый (räga'tsi) [251] gehört; Horn...; ~ муж *m.* Hahnrei.
рогач (räga'č) *m.* [2e] Hirschkäfer.
роговик (ragäwi't) *m.* [1e] Horn-
 tam; Min. Hornstein; ♀ Horn-
 frau *n.*; ~вой (~woi') Horn...
рогожа (rägo'gä) *f.* [8] (Bast-)
 Matte; ~ный Matten...
рогоносец (ragäno'šig) *m.* [1, -цы] Hörnerträger, Hahnrei.
род (rot) *m.* [1⁽¹⁾d] Geschlecht *n.* (а. Gram.); Gattung *f.*; Art *f.*; Geburt *f.*; *pl.* Entbindung *f.*, Nieder-
 funft *f.*; ро'дом von Geburt, ge-
 boren, von Haus aus; beheimatet
 (из Р. in dat.); в ро'дах in Kindes-
 нөтөи, im Wochenbett; на роду'
 bei der Geburt; о'т роду, с ро'ду
 seit der Geburt, von (der) Geburt
 an, im ganzen Leben; ско'лько
 тебе' лет о'т роду? wie alt bist
 du (seht)?; тако'го ро'да von der
 Art, dertartig. [ный (падеж).]
род. был für родился; родитель-
родильница (rädi'lniä) *f.* [8]
 Wöchnerin, Kindbetterin; ~ный
 Entbindungs..., Kindbett...; ~
 прию'т *m.* Entbindungsanstalt *f.*,
 Wöchnerinnenheim *n.*
родимчик * (rädi'mčif) *m.* [1]
 Kinderkrämpfe *pl.*
родимый (~mfi) heimatisch; Ge-
 буртс...; lieb(st), teuer; -мое
 патино' *n.* Muttermal.
родина (ro'dinä) *f.* [8] Heimat,
 Geburtsort *m.*; на -ну in die (об.
 nach der) Heimat.
родинка (ro'dinä) *f.* [8²] kleines
 Muttermal.
родинование (radinäwie'dini-
 jä) *n.* [17¹] Heimatkunde *f.*
родины (rädi'nfi) *f./pl.* [8] Ent-
 bindung *f.*, Gebären *n.*
родитель (rädi'til) *m.* [7] Vater;
pl. Eltern; ~ница *f.* Mutter; ~
 ный: Gram. паде'ж *m.* Genitiv,
 Wesfall; ~ский väterlich, elterlich;
 Eltern...

родить *f.* рождать.
родич (ro'dič) *m.* [2] Verwandter.
родник (rädni't) *m.* [1e] Quell(e)*f.*;
 ~новый (rädni'wfi) Quell...; ~
 чок (rädničot) *m.* [1e, -чки']
 Quellchen *n.*
родной (rädni'o') verwandt, leib-
 lich; vertraut; teuer; *pl.* Ver-
 wandte; ~язы'к *m.* Muttersprache *f.*;
 ~ня (rädniä') *s.* [11e] Verwandte(r);
 Verwandtschaft; я тебе' ~ *f.* род-
 ственник.
родовитый (radäwi'tfi) [251] von
 vornehmer Herkunft; ~вой (~woi')
 Geburts..., Familien..., Stamm...;
 Gattungs...; ~вспомогательный
 (radäwipamäga'tifi) geburtshilf-
 lich; Entbindungs...
родоначальник (~näčä'lnif) *m.* [1]
 Stammvater, Ahn(herr); ~
 ница *f.* Ahnfrau, Ahne; ~ный
 Stamm..., Ahn...
родословие (radäšto'wifä) *n.* [17¹]
 Genealogie *f.*, Geschlechtskunde *f.*;
 ~ный genealo'gisch; Geschlechts...,
 Stamm...; ~ная *f.* Stammbaum *m.*,
 Geschlechtsstafel.
родственник (ro'tštwinf) *m.* [1],
 ~ница *f.* Verwandte(r); я тебе' ~
 ich bin mit dir verwandt, ich bin
 ein(e) Verwandte(r) von dir; ~
 ный verwandt.
родство (räštwo') *n.* [15e] Ver-
 wandtschaft *f.*; быть в -ве' ver-
 wandt sein (с Т. mit).
роение (räje'niä) *n.* [17¹] Schwär-
 men der Bienen.
роешь *f.* рыть.
роза (ro'gä) *f.* [8] * Rose; Р
 Gesicht *n.*, Frage.
рождать (rägda'ti) [1], *родить*
 (~di'ti) [33²(b)] gebären, (er)zeu-
 gen; ~ся geboren sein об. werden,
 entstehen.
рождение (rägdie'niä) *n.* [17¹]
 Geburt *f.*; сего'дня день его' ~ния
 heute ist sein Geburtstag; ~ствен-
 ский (rägdie'štwinf) Weih-
 nachts...; ~собо'р *m.* Kathedra'le
 f zu Christi Geburt; ~ство (räg-
 dištwo') *n.* [15e] впр. 2 (Христо'во)
 Geburt *f.* (Christi), Weihnacht(en) *f.*;
 до 2ства Христо'ва (verstärkt
 до Р. X[p.]) vor Christi Geburt;
 по 2стве' Христо'вом (verstärkt по
 Р. X[p.]) nach Christi Geburt.
рожечник * (räge'činf) *m.* [1]
 Hornbläser, Hornist.

рожок (rəʒoʻʃ) *m* [1e, -жки']
 Hörnchen *n*; Saugflasche *f*; ♪ Horn
n; Schröpfkopf; га'зовый ~ Gas-
 brenner; слухово'й ~ Hörrohr *n*.
рожон (rəʒoʻn) *m* [1e, -жны']
 рожу *f*. рождать. [Вфах.]
рожь (roʃ) *f* [13¹, gen. ржи]
роз... *f*. раз... [Roggen *m*.]
роза ♀ (roʻʃa) *f* [8] Rose.
розан ♀ (roʻʃan) *m* [1] Rosenstock.
розарий (rəʃaʻrli) *m* [6¹] Ref. Rosen-
 franz.
розвальни (roʻʃwaʹnl) *f/pl.* [11]
 Schlitten *m* mit ausgebogenen
 Seiten.
розга (~gä) *f* [8²] Rute; *pl.* Prügel.
розговенье (roʻʃgawinʹä) *n* [20]
 erster Fleisch-tag oder -genuß nach
 роздал *f*. раздавать. [den Fasten.]
роздых (roʻʃdix) *m* [1] Erholung *f*;
 Halt, Rast *f*; дать ~ Halt machen
 lassen, ausruhen lassen.
розетка (rəʃiʹäʹtʃä) *f* [8²] Rosette.
розлил *f*. разливать.
розмарин ♀ (rasʹmariʹn) *m* [1]
 Rosmarin.
розни|ца (roʻʃniʹzä) *f* [8] Getrennt-
 heit; в -цу *f*. врозницу; ~чный
 (~nič-) einzeln; -ная прода'жа *f*
 Einzel-, Detail-, Klein-verkauf *m*.
розный (roʻʃ-) getrennt; ungleich,
 unpaar(ig). [heit, Uneinigkeit.]
рознь (roʃni) *f* [13] Verschieden-
 рознял *f*. разнимать. [Rosen...]
розовый (roʻʃawli) rosa(farben);
 розог *f*. розга. [n. Röslein *n*.]
розочка (roʻʃačʹä) *f* [8¹] Röschen
розыгрыш (roʻʃgrʹix) *m* [2] un-
 entschiedenes (Karten-)Spiel, Quitt-
 spiel *n*; Ziehung *f* etc. Lotterie.
розыск (roʻʃix) *m* [1] Aus-,
 Nach-forschung *f*. [Bienen-].
роиться (rəiʹzä) [31] schwärmen/
рой (roi) *m* [6^{3b}] (Bienen-)Schwarm.
рок (roʃ) *m* [1] Verhängnis *n*, Schick-
 sal *n*. [Schachspiel: rochieren.]
рокировать (raʹkirəwaʹti) [20]
роковой (raʹkəwoiʹ) verhängnisvoll;
 Schicksals...
рокот (roʻʃat) *m* [1] Getöse *n*;
 Rollen *n* des Donners usw.; ~ать
 (raʹkəʹtaʹti) [3], за~ tosen; rollen.
ролик (roʻʃli) *m* [1] (Lauf-)Rolle *f*.
роль (roli) *f* [13d] bsp. Thea. Rolle.
ром (rom) *m* [1] Rum; стака'н-
 чик *m* ро'му Gläschen *n* Rum.
роман (rämaʹn) *m* [1] Roman;
 Liebes-geschichte *f*, -verhältnis *n*;

~ист (rämaʹniʹst) *m* [1], ~истка
 (~st[tiʹtʃä) *f* [8²] Romaʹn-dichter(in),
 -schreiber(in); ~ический (~niʹčl-)
 romaʹnhaft.
романс (rämaʹnʃ) *m* [1] (a. ♀) Ro-
 manze *f*; ~кий romanisch.
романтизм (rämaʹntiʹzm) *m* [1] Ro-
 maʹntif *f*; Schwärmerci *f*; ~к (rä-
 maʹntiʹk) *m* [1] Romantiker; ~ка *f*
 = ~зм; ~ческий (rämaʹntiʹčl-)
 romaʹntisch, phantastisch.
ромаш|ка ♀ (rämaʹʃtʃä) *f* [8¹] Ka-
 mille; ~ковый (~lawli) Kamil-
 len...
ромб (romb) *m* [1] Geom. Rhombus,
 Raute *f*; ~ический (rämbiʹčl-),
 ~овый (roʻmbawli) Rhomben...,
 Rauten...; ~онд (rämbəʹit) *m*
 Rhomboid *n*; ~ондальный (rämbə-
 baɪdaʹli-) rhomböidisch, rauten-
 förmig.
рондо (rändəʹ) *n* [unv.] Rondo,
 Ringelgedicht; Rundschrift *f*.
ронять (räniʹti) [62], уронить
 (üräniʹti) [31¹(u. 4)] fallen l.; ver-
 lieren; ~ себя' об. ~ своё досто'ин-
 ство sich wegwerfen.
ропот (roʻʃat) *m* [1] Murren *n*.
роптать (räptaʹti) [3], воз~, за~
 murren (на В. über acc.).
рос *f*. расти.
рос... *f*. раз...
роса (räʃaʹ) *f* [8h] Tau *m*.
роси|нка (räʃiʹntä) *f* [8²] Tau-
 tropfen *m*; ~стый (räʃiʹstli) [251]
 tauig, betaut; ~ть (räʃiʹti) [33]
 unperf. ~т es taut, es fällt Tau.
роскошествовать (räʃtoʻʃčl-
 ʃtəwaʹti) [20], ~ничать (~ničiti)
 [1] schwelgen, üppig (oder luxuriö's)
 leben, Luxus treiben (с П. mit); ~-
 ный [251] üppig, luxuriö's, präch-
 tig; ~ь (roʻʃtəʃ) *f* [13] Lu'gus *m*,
 Aufwand *m*, Üppigkeit, Pracht.
росла *f*. расти; ~лый (roʻʃli)
 [251] groß gewachsen.
роспись (roʻʃpiʹʃi) *f* [13] Verzeich-
 nis *n* (P. od. D. einer Sache), Liste;
 госуда'рственная ~ Staatshaus-
 halt *m*. [f; Auflösung *f*.]
ропуск (~püʃt) *m* [1] Entlassung/
российский (räʃiiʹ-) = русский.
Россия (räʃiʹjä) *f* [12¹] Rußland *n*;
 ~нин ~ (räʃiʹjaʹnin) *m* [4, -я'не]
 Russe; ~нка *f* [8²] Russin.
россыпь (roʻʃpiʹ) *f* [13] Ver-
 schüttete(s) *n*, Verstreute(s) *n*;
 Triebfand *m*.

- рост** (rošt) *m* [1] Wachstum *n*; Wuchs, Größe *f*; (Wucher-)Zins; ро'стом von Wuchs; он ро'стом с тебя' er ist so groß wie du; вы-со'кого ~у об. ~а hoch (од. groß) gewachsen; отда'ть в ~ auf Zinsen verleihen.
- ростбиф** (ro'[[d]bif) *m* [1] Roast-beef *n*, Rostbraten.
- рости(ть)** = расти(ть).
- Ростов** (rāsto'f) *m* [1]: ~ (на До-ну') Rostow *n* (am Don).
- ростовщи|к** (rāstā'ščē'i) *m* [1e] Bucherer; ~ца *f* Bucherin; ~че-ство (~či-) *n* Bucherei *f*.
- росток** (rāsto'f) *m* [1e, -тки'] Reim; пуска'ть -тки' leimen.
- рот** (rot) *m* [1¹, рты] Mund.
- рота** & (ro'tā) *f* [8] Kompa(g)nie.
- ротационный** (ratačjo'nŋi) Ro-tations...
- ротик** (ro'ti) *m* [1] Mündchen *n*.
- ротмистр** & (ro'tm'istr) *m* [1] Ritt-meister.
- ротный** & (ro't-) Kompa(g)nie...
- ротозей** (ratā'sei) *m* [6], ~ка *f* [8¹] Maulaffe *m*, Gaffer(in); ~ни-чать (~nič'i) [1] Maulaffen feil h., maulaffen, gaffen; ~ство *n* Maul-afferei *f*, Gafferei *f*.
- ротонда** (rāto'nda) *f* [8] Rotunde, Rundbau *m*; Radmantel.
- роща** (ro'ščā) *f* [8 (a. 9)] Sain *m*, Gehölz *n*. [рыться.]
- рою** *f*. рыть; ~сь *f*. роиться и/доля *f* (rāja'li) *m* [7] Flügel.
- ртачливый** (rtā'čliwŋi) [251] stätisch, widerpenstig (Wferd).
- рту|тый** (rtu't-) quecksilbern; Quec-silber...; ~ь (rtuti) *f* [13] Quec-silber *n*.
- рты** *f*. рот. [Raufbold.]
- рубак** (rūba'tā) *m* [8] Haudegen.
- рубанок** (rūba'na) *m* [1, -нки] Tischerei; (kleine) Raubbank, Schlicht-hobel.
- рубашка** (rūba'šā) *f* [8] Hemd *n*, Bluse; ~ш(еч)ка (rūba'šč[ʲ]tā) *f* [8¹] Hemd(chen) *n*; & Mantel *m* с 3 Holindern usw.; оста'ться в од-но'й руба'шке an den Bettelstab kommen; вст. сорочка; ~шечный (~ščē-) Hemd...; ~шонка (rūbā-ščo'ntā) *f* [8²] schlechtes Hemd; Hemdchen *n*.
- рубеж** (rūbā'šč) *m* [2e] Grenze *f*; ~ный (~bā'č-) Grenz...
- рубец** (rūbā'ž) *m* [1e, -бцы'] ge-nähter Saum; & Narbe *f*; Kerbe *f*; Zool. Ransen der Wiederkäuer; Roshlunŋ: pl. Ralbaunen *f/pl*.
- рубильник** & (rūbi'lni) *m* [1] Hebelschalter.
- рубин** (rūbi'n) *m* [1] Rubin; ~о-вый (~awŋi) Rubin...
- рубить** (rūbi'ti) [32] 1. на~ Holz usw. fällen, hauen; Rost usw. hacken; impf. ~ с плеча' dreist handeln; 2. об~ (be)säumen; 3. ~ся mit scharfer Waffe kämpfen, sich (herum)hauen.
- рубище** (ru'bischā) *n* [19] grobe Kleidung, Lumpen *m/pl*.
- рубка** (ru'ptā) *f* [8²] Fälln *n* des Holzes; ~ ле'са Holzschlag *m*.
- рублевый** (rūblo'wŋi) e-n Rubel wert ob. kostend; Rubel...
- рублennyй** (ru'blŋŋi) gehäht; Had...
- рублик** (ru'blŋ) *m* [1] Rubelchen *n*.
- рубль** (rupi, rubli) *m* [7e] Rubel.
- рублю** *f*. рубить.
- рубон** *f*. рубка. [Überschrift.]
- рубрика** (ru'britā) *f* [8] Rubri'k, руб|цы *f*. рубец; ~чатый (rū-ca'tŋi, ru'pčŋŋi) genarbt, narbig; gefert.
- ругань** (ru'ganŋ) *f* [13] Schimpfen *n*.
- ругатель** (rūga'til) *m* [7], ~ница *f* Schimpfer(in), Schmäher(in); ~ный schimpfend; Schimpf...; Schmäh...; ~ски (~ŋŋi) schmähdlich, schimpflicherweise; ~ство *n* Schimpferei *f*, Schmähung *f*; Schimpfswort.
- ругать** (rūga'ti) [12], об~, вы~ (w'rūgati), einm. ругнуть (rūg-nu'ti) [43] (aus)schimpfen, schmähen; ~ся (einander) schimpfen.
- руда** (rūda') *f* [8f] Erz *n*.
- рудник** (rūdni't) *m* [1e] Erzgrube *f*, Bergwerk *n*, Grube *f*; ~чный (~ni'č-) Bergwerks..., Gruben...
- рудный** (ru'dnŋi) Erz...
- рудокоп** (rūdāko'p) *m* [1] Erz-gräber, Bergmann.
- рудоносный** (~no'ŋ-) erzhaltig.
- ружей|ник** (rūže'i'ni) *m* [1] Ge-wehr-, Büchsen-macher; ~ный Ge-wehr..., Flinten..., Büchsen...
- ружье** (rūžjo') *n* [21h] Gewehr, Flinte *f*, Büchse *f*; в ~! an die Ge-wehre!; ~цо (rūž'žo') *n* [16e] kleine Flinte.
- руина** (rūi'nā) *f* [8] Rutne.
- рука** (rūta') *f* [8g] Hand; Arm *m*; Handschrift; ~в ру|ку Hand in Hand, einmütig; ему и кни'ги в ру|ки das ist sein Sach, darin ist er kom-

pete'nt *об.zuständig*; **сон в ру'ку** *der Traum trifft ein об. ist eingetroffen*; **в две (четы'ре) руки' zwei- (vier-) händig; **из рук в ру'ки об. с рук на' руки** *von Hand zu Hand*; **э'то из рук** *von das ist unerträglich об. zum Tollerwerden*; **из рук** *von plo'xo об. ду'рно äußerst (об. erbärmlich) schlecht*; **из ве'рных рук** *aus bester Quelle*; **э'то ему' на' руку** *das ist Wasser auf seine Mühle, das paßt ihm gerade*; **на живу'ю (об. ско'руку)** *ру'ку flüchtig, oberflächlich*; **он на все ру'ки (ма'стер)** *er ist zu allem zu gebrauchen*; **~ о'б руку** *Hand in Hand*; **Arm in Arm; **от руки'** *handschriftlich*; **по рука'м!** *einverstanden!, abgemacht!, topp!*; **уда'рить по рука'м** *durch Handschlag bekräftigen, abmachen*; **говори'ть по'д руку** *dazwischentreden*; **взять кого' по'д руку** *!-n untersuchen*; **взять себя' в ру'ки** *sich zsf. nehmen*; **нагре'ть (себе') ру'ки** *sein Schäßchen ins trodene bringen*; **под пья'ную ру'ку об. с пья'ной руки'** *in der Trunkenheit*; **руко'й** *пода'ть ganz nahe*; **отсю'да до него' (то'лько)** *руко'й пода'ть von hier bis zu ihm ist bloß ein Ragensprung*.****

рукав (rūfā'f) *m* [1e, -ва'] *Ärmel*; **Шлаух** *für Wasser*; **(ру'кав)-Arm**; **~ница** (rūfāwī'žā) *f* [8] *Hausthandschuh m*; **~ичный** (-wī'd-) *Hausthandschuh...*; **~ный** (rūfā'w-) *Ärmel...*

руко|б|итие (rūfābi'tijā) *n* [17¹] *Handschlag m*; **~блудие** (-blu'dijā) *n* [17¹] *Selbstbefleckung f, Onanie f*.

руководитель (rūfawādi'tili) *m* [7], **~ница** *f* *Führer(in), Leiter(in)*.

руковод|и|ть (-di'ti) [33] = **~ство** (rūfāwo'tstwō) *n* *Führung f, Leitung f, Anleitung f*; **Handbuch**; **~ по исто'рии** *Leitfaden m der Geschichte*; **~ство** (-stwawati) [20] *(an)leiten, anweisen*; **~ся** *sich richten (T. nach)*.

руководящий (rūfawādia'schēli) [28] *führend, (an)leitend*; **Zeit...** *Richt...*

рукоде|лие (rūfādi'lija) *n* [17¹] *(weibliche) Handarbeit*; **~льник** (-di'niš) *m* [1], **~льница** *f* *Handarbeiter(in)*; **~льный** (-di'li-) *geschickt (in Handarbeiten)*; **Handarbeits...**

рукомойник (rūfāmoi'niš) *m* [1] *Waschbecken n*.

рукопашный (-pa'sch-) *~ бой m* *Handgemenge n, Faustkampf*.

рукопи|сный (rūfāpi's-) *hand-* *schriftlich*; **Manuscript...**; **~сь** (rūfāpi'si) *f* [13] *Handschrift, Manuscript n*.

рукопле|скание (rūfāplē'skanija) *n* [17¹] *m* *pl. Beifall (klatschen n) m, Applaus m*; **~скать** (-skati) [3] *Beifall klatschen, applaudieren*.

рукопо|жатие (-pāga'tijā) *n* [17¹] *Händedruck m*; **~лагать** (-palāga'ti) [1], **~ложить** (-lōgi'ti) [34] *e-n Priester (ein)weihen*; **~ложение** (-lōe'nižā) *n* [17¹] *Einweihung f eines Priesters*.

рукотворный (rūfātwo'r-) *von Menschenhänden gemacht oder geschaffen*.

рукоятка (rūfāja'ttā) *f* [8²] *Handhabe, (Hand-)Griff m*; **Kurbel**; **Stiel m**; **~** (у плу'ра) *Pflugsterz m*.

рулада (rūfā'dā) *f* [8] *Roulade, Läuffer m*.

рулевой ↓ (rūfwoi') *Steuer...*; **Steuermann**; **~ механи'зм m** *Steuerung f*.

рулет (rūfiā't) *m* [1] *Rolet, Roulette f*; **~ка** *f* [8²] *Roulett n (Casarbspiel)*; **Меßband n, Bandmaß n**.

руль ↓ (ruli) *m* [7e] *Steuer(ruder) n, Ruder n*; **Lenkstange f**.

румын (rūmī'n) *m* [1] *Rumäne*; **~ка** *f* [8²] *Rumänin*; **~ния** (-ižā) *f* [12¹] *Rumänien n*; **~ский** *rumänisch*.

румя|нец (rūmia'niž) *m* [1, -ны] *Röte f* *sb. der Wangen*; **~нить** (-niti) [31²], **на~** *röten, (rot) schminken*; **~ны** (-niš) *f pl.* [8] *(rote) Schminke*; **~ный** [25] *(blut)rot, purpurn*.

рунд × (runt) *m* [1] *Runde f*.

рундук (rūndu't) *m* [1e] *Truhe f*; **Stiften**.

руно (rūno') *n* [15h] *Schaffell, Bließ*; **Шар f, Zug m** *gütche*.

руны (rū'niš) *f pl.* [8] *Runen(schrift) f*.

рупор (rū'par) *m* [1b, -pa'] *Sprachrohr n, Rufer*; **Schalltrichter**.

русак (rūšā't) *m* [1e] *grauer Hase*; **guter, echter Russe**.

русалка (rūšā'ttā) *f* [8²] *(Wasser-) Nympha*.

русеть (rūšje'ti) [21] **1.** *по~ blond w.*; **2.** *об~ russisch w., verrussen*. **русло** (rū'šlō) *n* [15¹] *(Fluß-)bett*.

руссифицировать (rűs'ifitsi'ra-wat'i) [20] russifizieren.

русский (ru'ßkii) [27] russisch; Russe; -ская *f* Russin.

русо|фил (rűßäfi'l) *m* [1] Russenfreund; **~фоб** (~fo'p) *m* [1] Russenfeind.

русый (ru'ßii) [251] (dunkel)blond.

Русь (rűßi) *f* [13²] bsp. poet. Rußland *n*.

рута ♀ (ru'tä) *f* [8] Raute.

рутин|а (rűti'nä) *f* [8] (Geschäfts-) Gewohnheit; **~ер** (rűtino'r) *m* [1] Routinier, Gewohnheitsmenschen; **~ный** (~ti'nii) routiniert, gewohnheitsmäßig.

рухлядь (ru'chli'ti) *f* [13] toll. (alter) Hausrat *m*. [einstürzen.]

рухнуть (ru'chnűti) [43] и. ~ся/ **ручательство** (rűčä'tsi-) *n* Bürgerschaft *f*, Garantie *f*, Gewähr *f* (за B. об. в П. für).

ручаться (rűčä'zä) [1], **поручить-ся** (parűči'zä) [34] Bürgerschaft leisten, (sich ver)bürgen, garantieren, aufkommen (за B., в П. für).

ручеек (rűč'i'o't) *m* [1e, -чейки'] Bächlein *n*.

ручей (rűčel') *m* [6e, -чьи'] Bach; ручьём in Strömen; **~ный** Bach...

ручища (rűč'i'shčä) *f* [9] große Hand.

ручка (ru'čkä) *f* [8¹] Händchen *n*; **Арт** *m* am Bedenstuhl; Federhalter *m*; ~две'ри Türklinke; а. = рукоятка.

ручной (rűčnoi') Hand...; **затм.**

ручонка (rűčono'tä) *f* [8²] Händ- ручьи *f*. ручей. [chen *n*.]

рушить (ru'shűti) *f*. на~, об~, раз~. Р. X(p). *f*. рождество.

рыба (ry'bä) *f* [8] Fisch *m*; ~к (rűba't) *m* [1e] Fischer; Fischhändler; ~цкий (rűba'čkii) [27], ~чий (rűba'čii) [29] Fischer...; ~чка (rűba'čkä) *f* [8¹] Fischerin; Fischerfrau.

рыбистый (ry'bistii) fischreich; ~ица (~izä) [8], ~на (ry'ptä) [8²] *f* Fischlein *n*; ~ний (ry'bii) [29], ~ный (ry'b-) Fisch... [Fischzucht *f*.]

рыбоводство (rűbäwo'tst'wo) *n*

рыболов (lo'f) *m* [1] Fischer; **Зool.** Fischmöve *f*; ~ный (lo'w-) zum Fischfang dienend; Fisch(er)...; ~ство (lo'f-) *n* Fischerei *f*, Fischfang *m*.

рыбопромышленник (rűbäprä-mű'shlnii) *m* [1] (Groß-)Fischhändler, Fischereibesitzer.

рыгать (rűga'ti) [1], **рыгнуть** (rűgnu'ti) [43] aufstoßen (aus dem Magen), rülpsen.

рыдать (rűdä'ti) [1], **за~** [schluchzen; ~ по (П.) schluchzend beweinen.

рыдван (rűdwa'n) *m* [1] großer Reisewagen. [Fuchs (Pferd).]

рыжак (rűga't) *m* [1e] Rottkopf;

рыже|бородый (rűg'ibäro'dii) rotbärtig; ~ватость (rűg'wa'tä'ti) *f* Rötlichkeit der Haare; ~ватый [251] rötlich. [rot werden.]

рыжеть (rűge'ti) [2¹], **по~** (fuchs-)

рыжий (ry'gii) [281] (fuchs)rot; **Clown**, **Срашмакер**; -жая ло'шадь *f* Fuchs *m* (Pferd).

рыжик ♀ (ry'gii) *m* [1] Reizker, Rötling (Puz); Leindotter *f*.

рыка|ние (rűka'niiä) *n* [17¹] Brüllen *n*, Gebrüll *n* (b. Tieren); ~ть (rűka'ti) [1] brüllen (Tiere).

рыло (ry'lo) *n* [15] Schnauze *f*.

рыльце (ry'lizä) *n* [18¹, -цы] Schnauzchen; Schnauze *f* an Gefäßen.

рыно|к (ry'nak) *m* [1, -нки] Markt (-platz); **кры|тый** ~ Markthalle *f*; ~чный (~nac-) Markt...

рысак (rűsa't) *m* [1e] Traber (Pferd); ~чок (rűsäč'o't) *m* [1e, -чки'] kleiner Traber.

рысий (ry'ßii) [29] Luchs...

рысистый (rűßi'stii) [251] gut trabend; Trab...; -тая ло'шадь *f* Trabgänger *m*, -renner *m*; -тые бера' *m/pl.* Trabrennen *n*.

рыскать (rűßtati) [1 и. 3], **по~** umher-rennen, -laufen; sich umher-treiben.

рысца (rűßza') *f* [8e] leichter Trab.

рысь (rűßi) *f* [13] Trab *m*; **Зool.** Luchs *m*; **ры'сю** trabend, im Trab. [grube.]

рытвина (ry'twinä) *f* [8] Wasser-|

рыть (rűti) [45], **по~** graben; (durch-) wühlen; ~ся (herum)wühlen; ~ся в песке' im Sande graben.

рых|леть (rűchlie'ti) [21], **по~** locker werden, sich lodern; ~лить (ry'chli'ti) [31], **из~, раз~** (auf-) lodern; ~ся = леть; ~лость (ry'chlä'ti) *f* Lockerheit; ~лый (~li) [251] locker; mürbe.

рыцар|ский (ry'žir-) ritterlich; **Рitter...**; ~ство *n* Rittertum; **Рitterschaft** *f*; ~ь (~žiri) *m* [7] Ritter.

рыча|г (rűčä't) *m* [2e] Hebel; ~ж-ный (rűčä'g-) Hebel...

рычажок (rĭčāgo'f) *m* [1e, -жки'] kleiner Hebel.
рыча|ние (rĭčā'nijā) = рыкание;
~ть (rĭčā'ti) [41], **за~** = рыкать.
рышу *f.* рыскать.
рья|ность (rĭa'naſti) *f* Heftigkeit;
~ный [251] heftig, hitzig.
рюм|ка (riu'mkā) *f* [8²] Spitz-Wein-, Schnaps-glas *n*; **~очка** (-mačā) *f* [8¹] Spitzgläschen *n*.
рюшка (riu'sčā) *f* [8¹] Rüsche.
рябенький (ria'binifii) [27¹m] *et.* pochenarbig ob. buntschedig.
рябеть (rĭbie'ti) [21], **по~** pochenarbig *w.*; sich kräuseln (v. Wasser).
рябин|а (rĭbi'nā) *f* [8] Pochenarbe; ♀ Eberesche(nbeere); **~ка** (rĭbi'nkā) *f* [8²] Pochenarbe; ♀ Schafgarbe; **~овка** (rĭbi'naſkā) *f* [8²] Ebereschen(brannt)wein *m*; **~овый** (-nawſi) Ebereschen...
рябить (rĭbi'ti) [32¹ u. 4] den Wasser-spiegel kräuseln; unpers. у меня' ряби'т в глаза'х es flimmert mir vor den Augen.
рябой (rĭboi') [25n] pochen-, blatternarbig; buntschedig.
рябчик (ria'pčif) *m* [1] Haselhuhn *n*. [Wasser(spiegel)s.]
рябь (riapl) *f* [13] Kräuselung des

рявк|ать (ria'fati) [1], **~нуть** (-nūti) [43] aufbrüllen.
ряд (riat) *m* [1¹b] Reihe *f*, Reihenfolge *f*; торго'вые ряды' *pl.* Verkaufs-buden *f/pl.*, -hallen *f/pl.*; ря-да'ми reihenweise; ря'дом in der Reihe, nebeneinander; (с Т.) neben (dat. u. acc.); в ряду' unter, zwisch'en (dat. u. acc.); на ряду' in eine(r) Reihe; zugleich; под ~nach-einander, ohne Unterbrechung; сплошь да ря'дом durch die Bank, durchweg(s); alle Augen-blicke, sehr oft.
рядить (rĭdi'ti) [33¹] 1. **по~** mieten (*f.* подряжать); 2. **на~** ризен (*f.* наряжать).
рядком (rĭtſo'm) = рядом (*f.* ряд).
рядный (ria'd-) (voraus)bedungen.
рядовой (rĭdāwoi') gemein, ge-wöhnlich; Duzend...; ✕ Gemeiner.
ряженный (ria'gĭnſi) verkleidet, *f*masfieri.
ряжу *f.* рядить.
Рязань (rĭsa'ni) *f* [13] Rjasan *n*.
ряпу|ха (ria'pūškā) [8], **~шка** (-pūškā) [8¹] *f* Zool. Zwergmaräne.
ряса (ria'šā) *f* [8] Priester-, Mönchs-roch *m*.
ряхнуться (rĭχnu'žā) [43] *pf.* über-schnappen, verrückt werden.

С

С, с (сѣ) *m* u. *n* (*f.* А) С, *f* л.
с (сѣ об. *f*), **со** (со, unbetont: сѣ):
 а) (Р.) von (s. *в.* oben herab); seit;
 с балко'на vom Balkon herab ob. aus; со времѣн seit der Zeit; с де'тства von Kindheit an; с на-ту'ры nach der Natur; с ра'дости vor Freude; с пе'рвого взгля'да auf den ersten Blick; с. а. страх;
 б) (В.) ungefähr (wie), gegen, etwa; с меня' э'того довольно das genügt für mich; величино'ю с дом so groß wie ein Haus; с) (Т.) mit; с по'мощью mittels, mittelst; с це'лью in der Absicht; мы с го-бо'й (ва'ми) ich und du (Sie); что с ним (бы'ло)? was fehlt(e) ihm?; сто с чем-нибудь etwas über hundert; быть (приходи'ть) с визи'том zu Besuch *fn* (kommen).
с Р (сѣ) als Anhängsel [verlürzt aus су-дарь u. сударыня]: да-с (нет-с) ja, (nein,) mein Herr ob. meine Dame.

с. Abk. für сажень; село.
С. Abk. für Санкт (s. *в.* früher: С.-Петербург).
с... in 3^{ten} ab..., herab..., herunter..., hinab..., hinunter..., ein..., ver..., weg..., zusammen... [punsch.]
сабайон (sabājo'n) *m* [1] Eier-
сабель|ка (sa'biškā) *f* [8¹] Säbel-schen *n*; **~ник** ♀ (-niſ) *m* [1] Schwertlilie *f*; **~ный** Säbel...
сабля (sa'blā) *f* [10¹] Säbel *m*.
сабо|таж (sabāta'sch) *m* [2] Sabo-tage *f*; **~тажник** (-ta'gĭſ) *m* [1] Saboteur; **~тировать** (-ti'ra-wati) [20] sabotieren, Betriebsmittel absichtlich zerstören.
сабур ♀ (sābu'r) *m* [1] Aloë *f*; **~овый** (-awſi) Aloë...
Сава (sa'wā) *f* [8] Sau (Fisch).
саван (sa'wan) *m* [1] Leichen-hemd *n*, -gewand *n*.
савра|ска (sāwra'skā) *f* [8²] reh-braunes Pferd; **~сый** (-šſi) reh-braun, -farben, -farbig.

сара (sa'gä) *f* [8] (nordische) Sage, Heldenfage.
 саго & (sa'gö) *n* [unv.] Sago(baum) *m*; ~вий (sa'gaw'i) Sago...
 сад (sat) *m* [1^b] (бд. Obst-)Garten; детский ~ Kindergarten; погулять по саду im Garten spazierengehen; ~ик (sa'dit) *m* [1] Gärtchen *n*.
 сади|зм (sadi'sm) *m* [1] Sadismus; ~ст(на) (~di'st, ~di'st[ti]ä) *m* [1] Sadist(in).
 садить (sadi'ti) [33⁽¹⁾], по~ (hin-) setzen; pflanzen; *pf.* по~ в тюрьму' ins Gefängnis stecken, F einstecken; ~ся, ~сесть (sie'sti) [51¹] sich (hin)setzen; sich ansetzen (Staub); einsteigen; untergehen (Gefirn); ein-, zt.-laufen (Stoff); ~ся за рабо-ту sich an die Arbeit setzen, an die Arbeit gehen; прошу' ~ся! ob. сади'тесь, пожа'луйста! bitte, setzen Sie sich! ob. nehmen Sie Platz!; ~ сади'сь! aufgefessen!
 садка (sa'ttä) = посадка; *f.* садок.
 садовни|к (sado'wni) *m* [1], ~ца *f* Gärtner(in); ~ческий (~ci'sti) Gärtner...
 садовод (sado'wo't) *m* [1] Gartenbauer, Gärtner; ~ство *n* Gartenbau *m*, Gärtnerei *f*.
 садовый (sado'wi) Garten...
 садок (sado't) *m* [1e, -дки'] Fischbehälter; Vogel-, Hühner-haus *n*; vgl. садка.
 саег, саек *f.* сайга, сайка.
 саж. *шт.* für сажень.
 сажа (sa'qä) *f* [8] Ruß *m*.
 сажалка (sa'qäta) *f* [8²] = садок.
 сажать (sa'qä'ti) [1] hin-, nieder- setzen; pflanzen (*f.* садить).
 саженец & (sa'qini) *m* [1, -нцы] Stedling, Segling.
 саже|нный (sa'qä'n'i) e-n Faden lang; ~нь (sa'qini, a. sa'qe'ni) *f* [13d, *gen. pl.* a. са'жен] Faden *m*, Klasten *n* (= 2,134 m).
 сажный (sa'qni) [25] Ruß...
 сажу *f.* садить.
 сайга (sa'gä) *f* [8¹], ~к (säiga't) *m* [1e] Saiga(antilope) *f*.
 сайка (sa'tä) *f* [8¹] Semmel, Wecke.
 сак (sat) *m* [1] Beutel-, Sack-*neg n*; Sacko; ~(-)вож (satwäja'sch) *m* [2] Reisefack. [Kantafus].
 сакля (sa'tliä) *f* [11] Hütte (im)
 саксон|ец (satso'ni) *m* [1, -нцы] Sachse; Лия (~niä) *f* [12¹] Sachsen

n; ~ка *f* [8²] Sächsin; ~ский sächsisch.
 салазки (säla'sti) *f/pl.* [8²] Schlitten *n*, Hand Schlitten *m*; Rodel-
 schlitten *m*; ката'ться на сала'зках rodeln.
 салануш(к)а (säla'fusch(t)ä) *f* [8⁽¹⁾] Sprotte, Breitling *m* (zisch).
 саламандра (säläma'ndrä) *f* [8] Salamander *m*, Molch *m*.
 салат (säla't) *m* [1] Salat; ~ник (~nit) *m* [1] Salatschüssel; ~ный Salat...
 сали|ть (sa'tti) *f.* засаливать.
 салициловый (sali'taw'i) Sali-
 zyl... [(свино'е) ~ Speck *m*.]
 сало (sa'tö) *n* [15] Talg *m*; Fett;
 салон (sälo'n) *m* [1] Salon, Saal;
 ~ный (~ni) Salon..., Saal...
 салон (sälo'p) *m* [1] *chm.* Saloppe
f (Art Frauenmantel).
 салотоп|ный (sälo'tp-): ~ заво'д
m = ~ня (~niä) *f* [11¹] Talg-
 schmelzerei *f*, Talgfiederei *f*.
 салфет|ка (salfiä'tä) *f* [8²] Ser-
 viette, Mundtuch *n*; ~очка (-tächä)
f [8¹] Serviettenchen *n*; ~очный
 Servietten...
 салы|дировать & (säldi'rawati)
 [20] salbieren, ausgleichen; ~до
 & (sa'libö) *n* [unv.] (Rechnungs-) Saldo *m*, Rest *m*. [Buchse *f*.]
 сальник & (sa'ni) *m* [1] Stopf-
 саль|ность (sa'li-) *f* Talgigkeit;
 зоте, Schlüpfrigkeit; ~ный [25¹]
 talgig; Talg...; schlüpfrig, zotig.
 сальтомортале (sälitamarta'liä) *n*
 [unv.] kopfbrecherischer Sprung,
 Saltomortale *m*.
 сально *f.* салить.
 салют & (säliu't) *m* [1] Salut,
 (Ehren-)Gruß; ~овать & (säliu-
 täwa'ti) [20], от~ салютieren.
 сам *m*, ~а *f*, ~о *n*, ~и *pl.* (sam,
 päma, pämo', sa'mi) [42] 1. *pron.*
 selbst, selber; он ~ (она ~а) не
 зна'ет er (sie) weiß es selber nicht;
 ~ от себя', ~о' собо'ю von selbst;
 ~ по себе' für sich (allein); э'то
 (де'ло) ~о' по себе' das ist eine
 Sache für sich; он ~ не свой er
 ist nicht (gut) aufgelegt; *f.* а. ра-
 зуметь; 2. *F* & Chef(in), Prinzipal
 (-in); *P* Mann (Frau).
 сам... in 8¹gen selbst..., ihrer..., 3. 8.
 ~друг (sämdru't) selbander, ihrer
 zwei; ~третей (samtritei') selb-
 dritt(er), ihrer drei.

самаритянин (šamarītia'nin) *m* [4, -тя'не], **~на** *f* [8²] Samariter (-in), Rothelfer(in).
самец (šamiā'z) *m* [1e, -мцы'] Männchen *n* (в. Тieren).
сами *f.* сам.
самка (ša'mtā) *f* [8²] Weibchen *n* (в. Тieren).
само *f.* сам; *in* 8¹igen mst selbst..., *eigen...*; *Selbst...*, *Eigen...* (*f.* a. свое...).
самобытность (šamaby't-) *f* Selbstständigkeit, Originalität; **~ный** [25¹] selbstständig, originell, eigenartig; eigenwillig.
самовар (wa'r) *m* [1] Samowar, Teemaschine *f*; **~ный** Teemaschinen...; **~чик** (čik) *m* [1] kleine (liebe) Teemaschine.
самовластвовать (wla'štwawati) [20] unumschränkt walten; **~ный** (-šnyi) [25¹] eigenmächtig, selbstherrschend.
самовнушение (šamawnišče'nijā) *n* [17¹] Selbstbeeinflussung *f*, Autosuggestion *f*.
самовозгарание (šamawasgāra'nijā) *n* [17¹] Selbstentzündung *f*.
самовольничать (šamawo'ničiti) [1] eigenwillig (об. eigenmächtig) handeln; **~ный** eigenwillig, eigenmächtig, willkürlich.
самавязка (wla'štā) *f* [8²] Selbstbinder *m* (Schiffs).
самогон (go'n) *m* [1] selbstgebrannter Brantwein, Haus-schnaps.
самодельствующий (diel'stwū-jūšče'i) [28] selbsttätig, automa'tisch.
самодельный (šamādie'li-) selbstgemacht; **~щина** (ščinā) *f* [8] eigenes Machwerk.
самодержавие (šamadīrqa'wijā) *n* [17¹] Autokratie *f*, Selbstherrschaft *f*; **~жавный** selbstherrschend, autokra'tisch; **~жец** (šamādiā'rQiz) *m* [1, -жцы], **~жица** *f* Autokra't, Autokra'tin, Selbstherrscher(in).
самодовлеющий (šamadāwlie'jūšče'i) [28] selbstgenügsam.
самодовольный (šamadāwo'li-) [25¹] selbst-zufrieden, -genügsam; **~ство** *n* Selbstzufriedenheit *f*.
самодур (šamādu'r) *m* [1], **~на** *f* [8²] bornierter (об. beschränkter) Starrkopf, Dünkelhafte(r); **~ство** *n* Starrsinn *m*, Dünkel *m*, Verbohrtheit *f*, Borniertheit *f*.

самоед (šamājā't) *m* [1] Samojede; **~на** *f* [8²] Samojedin; **~ский** samojedisch.
саможертвование (šamāQā'rtwawaniā) *n* [17¹] Selbstaufopferung *f*, Hingabe *f*.
самозажигатель (šamasaQīga'ti) *m* [7] Selbst(ent)zündler.
самозарождение (rāQdie'nijā) *n* [17¹] Urzeugung *f*.
самозванец (šamāšwa'niz) *m* [1, -нцы], **~на** *f* [8²] einen falschen Namen Führende(r); Usurpator(in); Димитрий 2 der falsche Demetrius.
самок *f.* самка.
самокат (šamāta't) *m* [1] Rastusse'l *n*; Fahrrad *n*.
самолёт (ho't) *m* [1] Flugzeug *n*; **~гигант** *m* Großflugzeug *n*.
самоличный (šamāli'č-) selbst (об. persönlich) anwesend.
самолубивый (šamāliūbt'wii) [25¹] eigenliebig, selbstisch, selbstsüchtig, egoi'stisch; **~бие** (šamāliu'bijā) *n* [17¹] Eigenliebe *f*, Selbstsucht *f*. [[17¹] Eigendünkel *m*.]
самомнение (šamāmnie'nijā) *n*.
самонадеянность (šamanādie'jināsti) *f* Selbstvertrauen *n*; **~ный** [25¹] selbstvertrauend, selbstbewußt.
самообладание (ablāda'nijā) *n* [17¹] Selbstbeherrschung *f*.
самообман (ābma'n) *m* [1] Selbsttäuschung *f*; поли'тика *f* ~a Vogelstraußpolitik.
самооборона (ābāro'nā) *f* [8] Selbstschutz *m*, Notwehr.
самообразование (ābrasāwa'nijā) *n* [17¹] Selbstbildung *f*.
самообучение (ābūče'nijā) *n* [17¹] Selbstbelehrung *f*, Selbstunterricht *m*.
самоопределение (šamaapriblie'nijā) *n* [17¹] Selbstbestimmung (srecht *n*) *f*.
самоотвержение (šamaātwiā'rQinijā) *n* [17¹] Selbstverleugnung *f*; **~ный** selbstverleugnend, opferwillig, selbstlos.
самопишущий (šamāpi'shūšče'i) [28]: -щее перо' *n* Füllfeder *f*.
самопожертвование = саможертвование.
самопознание (šamapāšna'nijā) *n* [17¹] Selbstkenntnis *f*.
самопомощь (šamāpo'maschē) *f* [13] Selbsthilfe.

самопроизвольность (самараšwo'li-) *f* Freiwilligkeit; Selbstbestimmung; **~ный** [25¹] freiwillig, eigenmächtig, ungezwungen.

самопрялка (самāpria'fā) *f* [8²] Spinnrad *n*.

самородность (~ro'd-) *f* Gebiegenheit; **~ный** gebiegen (Metall); *fig.* natürlich, urwüchsig; **~ок** (~ro'daš) *m* [1, -дки] gebiegenes Metall, Jungfermetall *n*; *fig.* urwüchsigter Mensch; Naturtalent *n*.

самосевка (~šia'fā) *f* [8²] wildwachsender Roggen; Säemaschine.

самосожжение (самāšāGe'nišā) *n* [17¹] Selbstverbrennung *f*.

самосохранение (самāšāšrānie'nišā) *n* [17¹] Selbsterhaltung *f*.

самостийный (самāštii'-) *auto-* *n*/m, selbständig.

самостоятельность (~štāja'tili-) *f* Selbständigkeit; **~ный** [25¹] selbständig.

самострел (самāštriā't) *m* [1] Armbrust *f*. [iustiz *f*.]

самосуд (самāšū't) *m* [1] Lynch-*f*.

самоубийство (самāūbiu'-) *n* Selbstmord *m*; **~ца** *s.* [8] Selbstmörder(in).

самоуверенность (~wie'rinaštī) *f* Selbstvertrauen *n*; **~ный** [25¹] selbstvertrauend.

самоуправление (самāūpräwie'nišā) *n* [17¹] Selbstverwaltung *f*; **~ный** [25¹] eigenmächtig; **~ство** (~pra'f-) *n* eigenmächtiges Verfahren.

самоучитель (самāūčī'tili) *m* [7] Leitfaden zum Selbstunterricht.

самоучка (самāūčā) *s.* [8¹] Autodida'kt(in), Selbstlernende(r).

самохвал (~šwa't) *m* [1], **~на** *f* [8²] Großprahler(in); **~ство** (~šwa'li-) *n* Großprahlerei *f*, Eigenlob.

самоцветный (~šwiā'tniš) *von* natürlicher Farbe, echt (Edelsteine).

самочувствие (~čū'f[š]tūwjišā) *n* [17¹] Befinden, Gesundheitszustand *m*. [Si'mson.]

Самсон (самšō'n) *m* [1a u. k].

Самуил (самūi't) *m* [1a u. k] Sa'muel. [(heißer) Wüstenwind.]

самум (самū'm) *m* [1] Sa'mum, *самцы* *f.* самец.

самый (sa'mši) [25] selbstig, selbst; gerade; bei der Superlativbildung: höchst, äußerst, aller..., *з.В.* ~у'mный flügste(r); ~лучший (aller)beste(r);

тот (же) ~ derselbe, der nämliche; то же са'мое ebendasselbe; в са'мом де'ле in der Tat (*f.* дело); в са'мом нача'ле gleich im (od. ganz am) Anfang; у са'мой реки' hart (od. dicht) am Flusse.

сан (šan) *m* [1] Würde *f*, hoher Rang; осо'ба духо'вного са'на geistlicher Würdenträger.

санатория (šanāto'rija) *f* [12¹] Sanatorium *n*, Heilanstalt; **~ный** Sanatorium(s)...

сангвиник (šāngwi'nitš) *m* [1] Sanguiniker, Sitzkopf; **~ческий** (šāngwini'čī-) šāngui'nisch, leichtblütig.

санда (šānda't) *m* [1] Sandel (=holz *n*); **~ня** (~da'tišā) *f* [12¹] *mst* *pl.* Sandale; **~ьный** (~da'li-) Sandel(holz)...

санит (ša'niš) *f/pl.* [13d] Schlitten *m*.

санитар (šanita'r) *m* [1] Krankenpfleger, -wärter; **~ня** [12¹], **~ный** (šanita'r-) sanitär; Sanitäts...; **~ная** ста'нция *f* Heilstätte.

санки (ša'niš) *f/pl.* [8¹] kleiner Schlitten, Schlittchen *n*.

Санкт-Петербург (šan[ti]pitirbu'rš, ~bu'rš) *m* [1] Санкт Petersburg *n*, jetzt Ленинград.

санкционировать (šanšāni'ra-wati) [20] sanktionieren, genehmigen.

санный (ša'niš) Schlitten...

сановитый (šanāwi'ti) [25¹] stattlich; vornehm; **~ник** (šāno'wnitš) *m* [1] Würdenträger; **~ный** von hoher Würde. [санки.]

саночки (ša'načš) *f/pl.* [8¹] = **санти...** in 3^{ten} Genti..., *з.В.* **~метр** (šāntimā'tr) *m* [1] Zentimeter *n* od. *m*.

Саня (ša'nišā) [11] *f.* Саша.

сап (šap) *m* [1] Rog(krankheit *f*) der Pferde. [graben *m*.]

сапа ✕ (ša'pā) *f* [8] Sappe, Lauf-*f*.

сапер ✕ (šāpio'r) *m* [1] Sappeur; **~ный** Sappeur...

сапор (šāpo't) *m* [1(2)e] Stiefel.

сапожнице (šāpāQY'schā) *m* [18] großer Stiefel; **~ник** (šāpo'Qniš) *m* [1] Schuhmacher; *fig.* Stümper, Pfußer; **~почи'нщик** *m* Gluckshuster; **~ный** Stiefel...; Schuhmacher...; **~ок** (šāpāQo't) *m* [1e, -жки] Stiefelchen *n*, Stiefelette *f*.

сапфир (šāpfi'r) *m* [1] Sa'phir; **~ный** saphiren; Saphir...

сарай (šārai') *m* [6] Schuppen, Re-
mi'se *f*; Scheune *f*; пожа'рный ~
Sprigenhaus *n*; ~ный Schuppen-
...; ~чик (~dit) *m* [1] kleiner Schup-
pen. [Heuschrecke.]
саранча (šārānčā') *f* [9e] Zool.)
сарафан (šārāfā'n) *m* [1] Sarafan
(langes, ärmelloses Oberkleid der Bäuerin-
nen); ~ный Sarafan... [Jene.]
сарацин (šārāzi'n) *m* [1] Saram-
сацинский (~di'n-): -ское пше-
но' *n* Reis *m*. [чоус.]
сардель (šārdie'li) *f* [13] = ан-
сардинец (šārdi'niz) *m* [1, -нцы]
Sardinier; **зия** (~nija) *f* [12'] Sar-
dinien *n*; ~ка *f* [8'] Sardinierin;
Zool. Sardine, echte Sardelle; ~
ский sardinisch.
сардонический (šārdāni'čl-) sar-
do'nisch, hämisch.
саржа (šā'rGā) *f* [8] Serge (Stoff).
сарказм (šārta'sm) *m* [1] Sarkas-
mus, beißender Spott; ~стиче-
ский (šārtašti'čl-) sarka'stisch, bei-
ßend. [phag, Steinsarg.]
саркофаг (šārtafa't) *m* [1] Sarko-
сатана (šātāna') *m* [8e] Sa'tan,
Teufel; ~нинский (~ni'n-) fata'-
nisch, teuflisch.
сатин (šāti'n) *m* [1] Satin (Stoff);
~овый (~awli) Satin...
сатир (šāti'r) *m* [1] Satyr; ~а (~ā)
f [8] Satire, Sport-gebidht *n*. -schrift;
~ик (~it) *m* [1] Satiriker, Spötter;
~ический (šatiri'čl-) sati'risch,
spöttisch.
Сатурн (šātu'm) *m* [1] Saturn.
сафир (šāfī'r) = сапфир.
сафьян (šāfjā'n) *m* [1] Sa'ffian
(Seder); ~ный (~nši), ~овый (~
nawši) Sa'ffian... [lin *n* (Zinsel).]
Сахалин (šāšāli'n) *m* [1] Sašā-
сахар (šā'šar) *m* [1] Zucker; го-
ловно'й ~ Futzucker; пилёный ~
Würfelzucker; без ~у ohne Zucker,
unge-, unver-zuckert; щипцы' *m* pl.
для ~у Zuckerzange *f*. [(Wähe).]
Сахара (šāšā'rā) *f* [8] Sašara/
сахарин (šāšāri'n) *m* [1] Sašā-
rin *n*, Süßstoff; ~истый (šāšā-
ri'šti) [251] zuckerig, zuckerartig;
~ить (šā'šariti) [31²], за~, на~,
об~, по~ zudern; ~ница (~nižā)
f [8] Zuckerdose; ~ный Zucker...;
~ завод *m* Zucker-fiederei, -fabrik;
~ песо'к *m* Raffinade *f*; ~озавод-
чик (šāšārašawo'tčif) *m* [1] Zucker-
fieder; ~ю *f*. сахарить

сачок (šāčo'f) *m* [1e, -чки'] *f*. сак.
Саша (šā'šā) [8], Саш(ень)ка
(-šā[ini]tā) [8'] *s. dim.* von: a) Але-
ксандр Алекс *m*; b) Александра.
сбавка (šba'fā) *f* [8²] Verminde-
rung, Herabsetzung (с цены' des
Preises).
сбавлять (šbawli'a'ti) [62], **сба-
вить** (šba'witi) [32²] vermindern,
herabsetzen (с цены' den Preis,
це'ну с това'ров den Preis der
Waren); сбав'ьте немно'го! las-
sen Sie etwas ab!
сбавок *f*. сбавка.
сбегать¹ (šbīga'ti) [1], **сбежать**
(-ga'ti) [4'] (hin)ab-, herunter-
laufen; (heimlich) ent-, weg-lausen;
pf. flüchten, du'rchgehen; ~ся her-
beilaufen.
сбегать² (šbiā'gati) [1] *pf.* schnell
hinlaufen; (за Т.) (schnell) holen.
сберегалка *f* (šbirga'lā) *f* [8²]
Spartasse; ~гательный (šbirga'-
tli-) (er)sparend; Спар...; ~гать
(-ga'ti) [1], ~шь (šbirie'č) [57] (auf-)
bewahren, (er)sparen; ~жение
(šbirie'nižā) *n* [17'] Aufbewahrung
f, Ersparnis *f*; -ния *n* pl. на чёр-
ный день Notgroschen *m*.
сбивать (šbiwa'ti) [1], **сбить** (šbiti)
[35'] ab-, herunter-schlagen; Preis
(herunter)drücken; Сбить usw. Schla-
gen; zusammen-schlagen; (~ с то'л-
ку) verwirren, irremachen; ~ с до-
ро'ги об. с пути' vom Wege ab-
bringen; ~ся irre (ob. konfus) w.;
sich verwirren (в П. in acc.); sich
zusammenballen; ~ся с доро'ги
об. с пути' vom Wege abkommen,
sich verwirren.
сбивчивость (šbi'ščiwašti) *f* Ver-
wirrtheit, ~вый [251] verwirrend,
verwirrt.
сбирать (šbīra'ti) *f*. собирать.
сбитенщик (šbitinščik) *m* [1],
~щица *f* Sbitenverkäufer(in); ~ь
(-tini) *m* [7, gen. -тня] Sbiten (heißes
Getränk aus Wasser, Honig und Gewürz).
сбить *f*. сбивать.
сблевать, сблюю *f*. блевать.
сближать (šbliža'ti) [1], ~зить
(šbli'ziti) [33²] (с Т. i-m) nähern,
näher bringen; ~ся sich nähern,
sich nahen, (her)anrücken; ~жение
(šbliže'nižā) *n* [17'] Annäherung *f*.
сбой (šboi) *m* [6] Fehltritt (bis *fig*
= Irrtum). [f. бок.]
сбоку (šbo'tū) von der Seite (her);

сбор (sbor) *m* [1] Sammeln *n*; Sammlung *f*, Kollekte *f*; Versammlung *f*, 3f.-tritt; (Steuer-) Erhebung *f*; Steuer *f*, Abgabe *f*, Gebühr *f*; **Аппелл**; *pl.* Vorbereitungen *f pl.* **ш** Reise; **~ винограда** Weinlese *f*; **~ нице** (sbo'rifščā) *n* [19] 3f.-kunft *f*, Auflauf *m*; **~ на** (tā) *f* [82] Falte im Kleide; Aufstellung, Montierung **с-т** Maschine; **~ ник** (nit) *m* [1] (Schicht- usw.) Sammlung *f*, Sammelwerk *n*, Almanach; **~ ный** zum Sammeln (dienend), aus verschiedenartigen Teilen bestehend; **Сammel...**; **~ пункт** *m* Treffpunkt; **~ щик** (ščič) *m* [1], **~ щница** *f* Sammler(in); **сбм.** ~ подател'й Steuereinnnehmer.

сбрасывать (sbra'siwati) [1] **сбросить** (sbro'siti) [332] (hin)abwerfen **сбрехнуть** *f.* брехнуть. [fen.]

сбривать (sbriva'ti) [1], **~ ть** (sbriti) [36] ab-, weg-rasieren.

сброд (sbro't) *m* [1] Gefindel *n*, Pack *n*, **С** Schwefelbände *f*.

сбросить, **~ шу** *f.* сбрасывать.

сброшюровать *f.* брошюровать.

сбруя (sbru'ja) *f* [12] (Pferde-) Geschirr *n*.

сбывать (sbiwa'ti) [1], **сбыть** (sbiti) [46] Waren usw. absetzen, begeben, vertreiben; **~ (с рук)** vom Halbe schaffen, loswerden; **~ ся** in Erfüllung gehen, ein-, zu-treffen; не ~ ся fehl-schlagen.

сбыт (sbit) *m* [1] Absatz, Abgang der Waren, Vertrieb; **~ ь** *f.* сбывать.

св. **хл.** für сверху; святой.

свадебный (sba'dib-) hochzeitlich; Hochzeits...

свадьба (sba'dibā) *f* [81] Hochzeit.

свайка (swai'tā) *f* [81] Art Spiel mit einem großtopfigen Nagel; **↓** Spießhorn *n*; **~ ный** Pfahl...; **~ мост** *m* Hochbrücke *f*; **~ ные** постро'йки *f/pl.* Pfahlbauten *m/pl.*

сваливать (sba'iwati) [1] **1. ~ ть** (swāli'ti) [31 (1. н.)] (her)ab-, herunter-werfen; abladen; 3f.-werfen; wälzen (с себя' von sich; на В. auf i-n); i. a. valить; **2. ~ ть** (swālia'ti) [62] (3f.-) walten; **~ на** (sba'itā) *f* [82] Abwerfen *n* (*f.* ~ ивать); **Гедрänge** *n*, Sandgemenge *n*; **Рехтицплаз** *m*, Miststätte.

сваривать (sba'iwati) [1] **сшвей** *f.* шить; **~ на** (tā) *f* [82] Schweißung.

сварить, **сварю** *f.* варить.

сварливость (sba'li'wašti) *f* Zanksucht; **~ вый** [251] zankföchtig, zänktisch.

свар(оч)ный **С** (sba'r[ač]nši) Schweiß...

сват (sbat) *m* [1b] Heiratsvermittler, Freierwerber; Vater des Schwiegersohnes od. der Schwiegertochter;

~ ание (sba'tanišā) *n* [171] Werbung *f* (за В. um), Freite *f*; **~ ать** (sba'tati) [1], **по~** freien, werben (дочь за сы'на für den Sohn um die Tochter); **~ ся** werben, anhalten (за В. um); **~ ающийся** *m* [28] Freier, Bewerber;

~ овство (sba'tāštvo') *n* [15e] Freite *f*; Schwäger-schaft *f*; **~ ья** (sba'tjā) *f* [122] Mutter des Schwiegersohnes od. der Schwiegertochter.

свах (sba'šā) *f* [81] Heiratsvermittlerin, Freierwerberin.

свая (sba'ja) *f* [12] Pfahl *m*.

сведать (sbiā'dati) [1] *pf.* (В. и. о П.) erfahren, in Erfahrung bringen.

сведение¹ (sbiā'die'nišā) *n* [171] 3f.-führen; 3f.-ziehung *f* der Glieder (*f.* сводить); **~ счетов** Rechnungs-abschluß *m*.

сведение² (sbiā'die'nišā) *n* [171] Kenntnis *f*, Auskunft *f*; Kenntnisnahme *f*; **принять к ~ нию** zur Kenntnis nehmen.

сведу *f.* сводить.

сведущий (sbiā'düščišī) [281] erfahren, bewandert (в П. in dat.); kundig; не ~ лаянhaft, unsachgemäß;

~ щее лицо *n* Sachverständiger *m*.

свеже-ный (sbiā'Gnišī) [27m] ziemlich frisch; **~ просольный** (sbiā'Giprašo'li-) frischgesalzen;

~ сть (sbiā'Gišti) *f* [13] Frische; Kühle; **~ ть** (sbiā'Ge'ti) [21], **по~** frisch(er) werden.

свежий (sbiā'Giti) [28n +] frisch; kühl; у него' ~ вид er sieht frisch aus; о'чень свежо' (es ist) sehr kühl; **~ челове'к** *m* Neuling, (neuer) Ankömmling. [fisch *n.*]

свежина (sbiā'Ginā) *f* [8] Frisch-

свежение (sbiā'sie'nišā) *n* [171] 3f.-fahren; **~ ти, ~ у** *f.* свозить.

свей(те) *f.* свивать и вить.

свелла (sbiā'liā) *f* [82] Runkelrübe, rote Rübe, Bete.

свелковица (sbiā'liāwi'jā) *f* [8] Zuckerrübe, **~ вычный** (sbiā'liāwi'jā) Runkelrüben...; **~ сахарный** (sbiā'liāwi'jā) Rübenzucker...

den; ~ся in Erfüllung gehen; ~
шм'вшийся vollbracht, geschehen;
vgl. вершить; ~шение (-sche'nišä)
n [17¹] Vollendung f, Erfüllung f.
сверять (šwärlä'ti) [62], сверить
(šwie'riti) [31²] vergleichen.
свесить f. весить и. свешивать.
свести(сь) f. сводить.
свет (šwät) m [1] Licht n, Helle f;
Welt f, lieblosend: Herz(sch)en n, Schab;
(höhere) Gesellschaft; tot ~ Jen-
seits n; в два ~а mit Doppellicht.
mit zwei Fenstern; вы'йти в ~ er-
scheinen (Aus); чуть ~ in aller
Frühe, bei Tagesanbruch; (встать)
до' ~у in aller Frühe (aufstehen);
в э'той за'ле ма'ло ~у dieser Saal
hat wenig Licht; ни за что на ~
auf keinen Fall, um alles in der
Welt nicht.
светать (šwä'tä'ti) = рассветать.
светел f. светлый; ~на (šwätio'ä-
tšä) f [8²] großfenstriges Giebel-
stübchen; f. светлица.
светик (šwie'ti'č) m [1] lieblosend:
Herz(sch)en n, Schab. [fig. Leuchte f.]
светило (šwätli'č) n [15] Gestirn;
светильник (šwätli'nik) m [1]
Leuchter; fig. Leuchte f.; ~ный
Leucht...; ~ня (-niä) f [11¹] Docht m.
светить (šwät'i) [33(1)] 1. и. ~ся
leuchten, scheinen; 2. по~ vorleuch-
ten, das Licht halten.
свет|ленький (šwie'tlin'ki) [27¹m]
ziemlich hell; ~леть (šwätli'e'ti) [21]
по~ hell(er) werden, sich auflären.
светлица (šwätli'čä) f [8] Bauern-
stube.
светло... in 388n hell..., Licht..., и.в.
~желтый (šwätšä'čot'ki) hellgelb
свет|лость (šwät'čast'i) f [13] Helle,
Klarheit; Durchlaucht (Zin); ~лый
(~li) [25¹o+] Licht, hell, klar; ~ле'й-
ший а. durchlauchtigst; ~лое (Хри-
сто'во) воскрес'енье n Ostersonn-
tag m; ~ляк (šwätliä't) m [1e]
Leuchtkäfer.
свето|вой (šwätäwol') Licht...; ~
лечебница (šwätäšč'e'bničä) f
[8] Lichtheilstalt; ~лечение
(~šč'e'ničä) n [17¹] Licht-behandlung
f, -kur; ~пись (šwät'apisi) f [13]
Photographie; ~преставление
(šwätäpri'stawle'ničä) n [20] Ende
der Welt, Weltuntergang m; ~тень
(šwätä'te'ni) f [13] Malerei: Halb-
dunkel n. [Leuchte.]
светоч (šwät'oč) m [2] Fadel f

светочувствительный (šwiāta-
čū[š]twi'tli-) [251] lichtempfind-
lich; -ная бумага *f* Lichtpau-
papier *n*.
светский (šwiā't-) weltlich; welt-
männisch; Welt...; ~кость *f* Welt-
flüchtigkeit, feine Lebensart, *f* Schlich *m*.
свеча (šwič'a) [8 *н*. 9*л*], ~ка
(šwie'čtā) [81] *f* Licht *n*, (Auto: Zünd-)
Kerze; ~ной (šwičnoi') Licht...; ~у
г. светить.
свешивать (šwiā'šči'wati) [1],
свесить (šwie'šiti) [332] herunter-
hängen lassen; abwägen.
свивальник (šwiwa'nič) *m* [1]
Wickelband *n*; ~ный Wickel...
свивать (šwiwa'ti) [1], *свить*
(šwiti) [351] *з*с. wickeln, -drehen,
-tollen; *к*инд wickeln; *к*естер bauen.
свидание (šwida'nišā) *n* [171]
Zusammenkunft *f*; *к*стелдичей;
до -ния auf Wiedersehen.
свидаться (šwida'žā) [1] = сви-
деться.
свидетель (-die'tli) *m* [7] Zeuge;
~ница *f* Zeugin; ~ский Zeu-
gen...; ~ство *n* Zeugnis, Schein
m; ~ о поведе'нии Führungs-
attest, -zeugnis; как ~ в том, что
als Beweis dafür, daß; ~ на пра-
во жи'тельства Aufenthalts(er-
laubnis)schein *m*; ~ствование (~
štwawanišā) *n* [171] Bezeugung, Be-
glaubigung *f*; Untersuchung *f*, Be-
sichtigung *f*; ~ствовать (-wati)
[20] 1. *за* ~ (о П.) (be)zeugen,
Zeugnis ablegen (von); bejchein-
igen, beglaubigen; ~ кому' своё поч-
т'ание sich j-m bestens empfehlen;
2. *о* ~ untersuchen, besichtigen.
свидеться (šwi'dižā) [242] *з*с. -kom-
men, sich wiedersehen.
свинарня (šwlna'rnā) *f* [111]
Schweine Stall *m*.
свиноеводство (šwinlwo't-) *n*
Schweinezucht *f*.
свинец (šwlnā'ž) *m* [1е, *ген*.
-нца'] Blei *n*.
свинина (šwlni'nā) *f* [8] Schweine-
fleisch *n*; ~ка (šwi'nčā) *f* [82]
Schweinchen *n*; ~ стролулозе Ге-
шкулст; ~ (Металл-)Блок *m*,
Alumpen *m*; морская ~ Meer-
schweinchen *n*; ~ой (šwlnoi')
Schweine..., Schweins...; ~опас
(šwlnāpa'š) *m* [1] Schweinehirt;
~ский (šwi'n-) schweinisch; ~
ство *n* Schweinerei *f*.

свинтить *г*. свинчивать.
свинушник (šwlnu'šnič) *m* [1]
Schweine Stall.
свинца *г*. свинец.
свинцовый (šwinzo'wši) bleiern;
Blei...; ~чатка (-čā'tčā) *f* [82]
mit Blei gefüllter Knöchel *zum*
Knöchelspiel.
свинчивать (šwi'nči'wati) [1],
~тить (šwlnči'ti) [331] *з*с. -
schrauben.
свинья (šwlnja') *f* [122*г*] Schwein *n*.
свинячий (šwlnia'čii) [29] Schwei-
ne..., Schweins...
свирель (šwiri'e'li) *f* [13] Schal-
mei, Rohrpfefe.
свирепеть (šwiri'pie'ti) [21], *о* ~,
рас ~ wütend (od. grausam) *м*,
in Wut geraten, ergrimmen; ~
пость (šwiriā'pašt) *f* Schred-
lichkeit, Grausamkeit, Wut; ~п-
ствовать (šwiriā'pštawati) [20]
wüten, toben; ~пый (-pši) [251]
schredlich, grausam, grimmig,
wütend.
свисать (šwiš'a'ti) [1], ~нуть
(šwi'šnūti) [44] herab-, über-
hängen; *р* *pf*. stehlen, *f* stibigen.
свист (šwišt) *m* [1] Pfiff; ~ать
(šwišt'a'ti) [3], *за* ~, einm. ~нуть
(šwi'šnūti) [43] pfeifen; ~еть
(šwištie'ti) [331] = ~ать; ~он
(šwišto't) *m* [1е, -тки'] Pfeife *f*;
Pfiff; ~улька (šwištu'ličā) *f* [81]
Rohrpfefe; ~ун (-u'n) *m* [1е], ~
унья (-jā) *f* [122] Pfeifer(in).
свита (šwi'tā) *f* [8] Suite, Ge-
folge *n*.
свиток (šwi'tač) *m* [1, -тки] (Па-
pier-) Rolle *f*.
свить *г*. свивать и. вить.
свихнуть (šwičnu'ti) [43] *pf*. ver-
renken, (sich) verstauchen; ~ся vom
rechten Wege abkommen; verriecht
werden, überschnappen.
свищ (šwišč) *m* [2е] Riß, Sprung;
Aftloch *n* im Holze; Wurmfisch in
Rüssen; ~ Гistel *f*.
свищу *г*. свистать и. свистеть.
свобода (šwābo'dā) *f* [8] Frei-
heit; ~ передвиже'ния Freizügig-
keit; ~ный [251] frei; ungehin-
dert; flüssig (Gad); lose, loder; ~
от нало'гов steuerfrei.
свободомыслие (šwābōdām'š-
lišā) *n* [171] Freisinnigkeit *f*; ~
лящий (-liščēti) [28] freisinnig;
Freidenker *m*.

свод (šwot) *м* [1] *зс.-bringen п.*, -*stellung ф*; **Δ** *Гевölбе п*; ~ (гражда'нских) зако'нов (bürgerliches) Gesetzbuch.

сводить (šwädi'ti) [33] 1. *свести* (šwädi'ti) [51] *herab-, hinab-führen*; *weg-schaffen, -bringen*; *зс.-bringen, зс.-führen, -fassen*; *Решунген аб-счлещен*; *Бесанншфт антнүпфен*; ~ *концы' с конца'ми auskommen*; ~ *на нет herabmindern, zunichte m.*; ~ *кого' с ума' j-n den Kopf verdrehen, j-n verrückt machen*; *не сводя' глаз unvertwandt, ohne die Augen abzuwenden (с Р. von)*; ~*ся, свестись (к Д.) sich herausstellen (als), bestehen (in dat.)*; *hinauslaufen (auf acc.)*; *де'ло сво'дится к тому', что'бы ... es handelt sich darum, daß ...*; 2. *als pf. hinführen, hinbringen.*

сводка (šwo'tkä) *ф* [82] *Zusammenstellung*; (*Steuer*) *Erhebung*; *Register п*; *Зуп. Revision(sbogen m).*

сводни|к (šwo'dniš) *м* [1], ~ца *ф* *Kuppeler(in)*; ~*чать* (~čiti) [1] (*зс.-kuppeln*); ~*ческий* (~čel-) *kuppelerisch*; ~*чество п* *Kuppelei ф.*

сводный (šwo'd-) *зс.-gebracht, vereinigt*; *Stief...*; ~*ня ф* (~nä) [11] *Kupplerin.*

сводчатый (šwo'tčiti) *gewölbt*; *Gewölb(e)...*

свое *ф. свой*; *in 8^{ten} selbst...*, *eigen...* (= *само...*); ~*волие* (šwajwo'liä) *п* [17] *Eigensinn m*; ~*временный* (~wie'mniš) *rechtzeitig*; ~*коштный* (~čot'sčniš) *auf eigene Kosten lebend.*

своем(у) *ф. свой.*

своеобразие (šwajštra'wijä) *п* [17] *Eigensinn m*; ~*ный* [251] *eigensinnig.*

своеобразность (šwajštra'f-) *ф* *Eigentümlichkeit, Originalität*; ~*ный* [251] *eigentlich, originell.*

свою *ф. сводить и. свозить.*

свозить (šwäsi'ti) [33] 1. *свести* (šwäsi'ti) [49] *зс.-fahren*; *weg-fahren, weg-schaffen*; 2. *als pf. hin-fahren, hinbringen (zu Wagen).*

свозка (šwo'skä) *ф* [82] *зс.-fahren п*; *Abfuhr*; *Wegfahren п.*

свой *м, своя ф. свое п, свои pl.* (šwoi, šwäja', šwäjo', šwäi') [36] *eigen(e)*; *als reflexives Possessivpronomen bei Zurückbeziehung auf das Subjekt des Satzes auch: mein(e), dein(e),*

sein(e), ihr(e), unser(e), euer(e), z.B. я (ты, он иш.) про'дал свой сад ich verkaufte meinen (du verkaufst deinen, er verkaufte seinen иш.) Garten; *поста'вить на своём auf seinem Kopf (ob. bei f-r Sache) bestehen.*

свойский *Р* (šwoi'-) *eigen*; *по-ски völlig nach seiner Art.*

свойствен|ник (~štwiniš) *м* [1], ~*ница ф* *Verwante(r) durch Heirat*; ~*ность* (~našti) *ф* *Eigentümlichkeit*; ~*ный* [251] *eigen(tümlich)*; *ошиба'ться ~но челове'ку irren ist menschlich.*

свойство¹ (šwoi'-) *п* *Eigenschaft ф, Beschaffenheit ф.*

свойство² (šwäštwo') *п* [15e] *Verwandtschaft ф durch Heirat, Schwägerschaft ф.*

сволакивать (šwäla'kiwati) [1], *сволочь¹* (šwälo'č) [59] *herunter-, weg-schleppen*; *зс.-schleppen.*

сволочь² (šwo'lač) *ф* [13] *Gesinde п, Pač п.*

свора (šwo'rä) *ф* [8] (*Сунде*) *Koppel*; *Pač п, Gefinde п.*

сворачивать (šwära'čiwati) [1], *своротить* (šwaräti'ti) [33] 1. *в.л. weg-, ab-wälzen*; 2. *в.з. ablenken, abkehren, abbiegen (с доро'ги vom Wege).*

свор|ить (šwo'riti) [312] *Сунде koppeln*; ~*ный* *gekoppelt.*

своровать, сворую *ф. воровать.*

своротить, ~чу *ф. сворачивать и. воротить.*

свою, своя *ф. свой.*

свояк (šwäja'š) *м* [1e] *Schwager (Mann von der Schwester der Frau).*

свояси (šwäja'si): *во ~ nach Hause.*

сво|яченица, ~чиница (~činižä) *ф* [8] *Schwägerin (Schwester der Frau).*

свык|аться (šwäfa'žä) [1], ~*нуться* (šwäfnüžä) [44] *sich gewöhnen (с Т. an acc.).* [*herab.*]

свысока (šwäšäfa') *von oben*; **свыше** (šwä'schä) *von oben (herab), vom Himmel*; ~ *ста über (об. reichlich) hundert.* [*вязать.*]

связа|у, связать *ф. связывать и.*

связанность (šwia'sanašti) *ф* *Gebundenheit*; ~*ать ф. ~ывать*; ~*ка* (šwia'skä) *ф* [82] *Bündel п (а. m), Bund п; Band п (а. Anat.); Gram. Satzband п, Ro'pula*; ~*ность* (šwia's-) *ф* *Bündigkeit, зс.-hang м*; ~*ный* [251] *bündig, зс.-hangend*;

Verband...; ~ывать (šwia'rwati) [1], ~ать (šwifsa'ti) [3] (ver)binden, verknüpfen; связующее звено / n Bindeglied; я свя'зан сло'вом ich bin an mein Wort gebunden; ~ся sich einlassen (с Т. mit); р/ф. in Fühlung treten.

связь (šwiaš'i) f [13^d] Verbindung, Verknüpfung; Zusammenhang m; Band n; Δ Verband m; (любо'вная любовь-)Verhältnis n; по'лова'я ~ geschlechtliche Beziehung; мы де'ржим ~ wir stehen in Verbindung (с Т. mit).

святей|шество (šwitiel'sč'i-) n Heiligkeit f (Zitel); ~ший (~šč'i) [28] heiligster. [Heiligtum.]

святилище (šwiti'lišč'ä) n [19] святи|тель (~ti'i) m [7] Hohepriester; ~ский hochpriesterlich.

святить (šwiti'ti) [33¹ n. 4], ~ (ein)weihen; heiligen.

святки (šwia'tki) f/pl. [8²] Christ-woche f (von Weihnachten bis zum 8. За-шиар); на-ках in der Weihnachtszeit.

свято|й (šwito'i) [25s] heilig; ~й; ~а'я вода f Weihwasser n; свята'я неде'ля f Osterwoche; ~сть (šwia'taš'ti) f Heiligkeit.

святотате|ц (šwita'ta'tiz) m [1, -цы] Kirchenräuber; ~ственный (~ta'tštwi'n'i) kirchenräuberisch; ~ство n Kirchenraub m.

святочный (šwia'tač-) die Christ-woche betreffend; Weihnachts...

свято|ша (šwito'sč'ä) s. [8] Schein-heilige(r); ~шество (~šč'i-) n Scheinheiligkeit f.

святы (šwia'ž'i) m/pl. [1] Kirchen-kalender m. [tum n.]

святыня (šwiti'n'ia) f [10] Heilig- /

священник (šwifšče'n'ik) m [1] Geistlicher; Priester; ~ческий (~šč'i) priesterlich; Priester...; ~чество n Priester-tum, -würde f.

священнодей|ствие (šwifšč'ä-pädiei'stwi'ä) n [17¹] Verrichtung f (од. Abhaltung f) des Gottesdienstes; ~ствовать (~štwawati) [20] den Gottesdienst verrichten od. abhalten.

священнослужитель (~našči-č'i'ti'i) [7] = священник.

священный (šwifšč'ä'n'i) [25] heilig, geheiligt.

священство (šwifšč'ä'n-) n Priester-tum, -würde f; ~вать (~štwawati) [20] Priester sein.

свясцу f. святить.

с/г, с. г. ш/л. für сего года.

сгиб (šgip) m [1] Biegung f, Krümmung f, Bug; Gelenk n; Biegel-falte f; Топ. Lage f gedruckter Bogen;

~ать (šgiba'ti) [1], согнуть (šä-gnu'ti) [13⁽²⁾] з/с.-biegen, krümmen.

сгла|живать (šgla'šiwati) [1], ~дуть (~di'ti) [33²] glatt machen, glätten; ~ся sich ausgleichen l.; sich verwischen; vgl. гладить.

сгни|вать (šgnitwa'ti) [1], ~ть (šgniti) [37] (ver)faulen, verrotten;

сгноить f. гноить. [vgl. гнить.]

сговаривать (šgawa'riwati) [1], сговори|ть (šgawari'ti) [31] (a. v. i. с Т.) überreden; (zur Ehe) ver-sprechen, verloben (дочь за сы'на die Tochter dem Sohne); ~ся (с Т./о П. mit j-m über acc.) überein-kommen, einig werden.

сговнять f. говнять.

сговор (šgawo'r, šgo'war) m [1] Verlobung f; ~нить f. сговаривать; ~чивость (šgawo'rčiwaf'i) f Nach-giebigkeit; ~чивый [25] nach-giebig, leicht zu bereeden; он ~чив er läßt mit sich reden.

сгон (šgon) m [1]. ~ка (šgo'nč'a) f [8²] з/с.-treibung f; Weg-, Ver-treibung f; Sinablösung f.

сгонять (šgania'ti) [62], согнать (šäгна'ti) [5¹] з/с.-treiben; weg-, ver-treiben, -jagen; (hinab)flößen.

сгорае|мость (šgära'imaš'ti) f Verbrennbarkeit; ~мый [25] ver-brennbar.

сгорать (šgära'ti) [1], сгореть (šgärie'ti) [22] ver-, nieder-brennen; ver-schmachten (Т. од. от Р. vor dat.); ver-saulen (Getreide); сгоре'вший газ m Auspußgas n; vgl. гореть.

сгорбыч f. горбыч.

сгоряча (šgarč'a') in der Hitze, im Zorn.

сготовить f. готовить.

сграбить f. грабить.

сгре|бать (šgriba'ti) [1], ~сти (~šti'ti) [30] з/с.-harten; weg-harten, -schaufeln; aufgreifen; з/с.-harten; ~бка (šgrio'pč'a) f [8²] з/с.-harten n; pl. з/с.-gehartes n.

сг(р)убить f. г(р)убить.

сгу|щать (šgušč'a'ti) [1], ~стять (~šti'ti) [33¹ n. 4] verdichten, ver-dicken, kondensieren; komprimieren; vgl. густить; ~щение (~šč'ä'n'ia) n [17¹] Ver-dichtung f, -dichtung f.

сдабривать (sda'brɪwətʃ) [1], **сдобрить** (sdo'brɪtʃ) [31] schmächhafter machen.

сдавать (sdawa'ti) [18], **сдать** (sdati) [6b] Stellung übergeben; abgeben, liefern; Wohnung vermieten; Gepäc aufgeben; Karten (aus)geben; Kleingeld herausgeben (с. сдача); Prüfung ablegen; v/z nachgeben, nachlassen; ~ся sich ergeben; ~ся в плен sich gefangen ergeben; unpers. мне сдаётся es scheint mir, es kommt mir vor, mich dünkt.

сдавливать (sda'wɪwati) [1], **сдавить** (sdaw'i'ti) [32] zsf.-drücken, zsf.-pressen; vgl. давить.

сдать f. сдавать.

сдача (sda'čə) f [8] Übergabe; Ablieferung; (Karten-)Geben n; beim Eintausen (herausgegebenes) Kleingeld, Rest m; да(ва')ть -чи heraus-, zurück-, wieder-geben.

сдашь, сдаю f. сдавать.

сдвиг (sɔwɪtʃ) m [1] Schubb, Ruck, Rutsch; Umschwingung; ~ать (sɔwɪga'ti) [1], **сдвинуть** (sɔwɪ'nütʃ) [43] weg-schieben, -rücken; zsf.-schieben, zsf.-rücken.

сделать f. делать; ~ка (sɔdʲə'ka) f [8²] Abmachung; Geschäft n; Übereinkunft, Vergleich m, Abkommen n.

сдельный (sɔdʲe'lnɪ) Stücl...; ~щик (~schɛtʃ) m [1] Afford-, Stüclarbeit od. -lohn.

сдергивать (sɔdʲo'rgɪwətʃ) [1], ~нуть (~nütʃ) [43] herunter-reißen, -ziehen.

сдерeshь f. сдирать.

сдержанность (sɔdʲə'rgɪwəstʃ) f Zurückhaltung; ~ный [25 l] zurückhaltend, reserviert.

сдерживать (~wətʃ) [1], **сдержать** (sɔdʲɪrɔa'ti) [4] (fest-) zurück-halten; ~ себя' sich Gewalt antun; ~ смех das Lachen unterdrücken.

сдернуть f. сдергивать.

сдирать (sɔdʲɪra'ti) [1], **содрать** (sɔdra'ti) [7¹] abreißen; Hände abschälen; Schularbeit abschreiben; (с Р./В. 1-м е.) abpressen; F с меня' много содрали man hat mich gehörig übers Ohr gehauen.

сдобный (sdo'b-) mit Milch, Butter und Eiern zubereitet; -ная бу(л)очка f Butterwecl(en) m, Milchbrötchen n.

сдобрить f. сдабривать.

сдобровать (sɔdabrəwa'ti) unpers. in: (тебе' du wirst, ему' er wird usw.) не ~ nicht gut an- od. weg-kommen.

сдувать (sɔdɪwa'ti) [1], **сдуть** (sɔdɪtʃ) [41], елм. **сдунуть** (sɔdɪ'nütʃ) [43¹] weg-blasen, F -pusten.

сдуру (sɔdɪ'ru) aus Dummheit, dummer-, töricht(er)-weise.

се¹ (sɛ¹) = vot.

се² (sɛ²) = сие.

сеанс (sɛa'nɕ) m [1] Sitzung f; Kino: Vorführung f, Vorstellung f.

себестоимость (sɛbɛstɔ'ɪməstʃ) f Selbstkosten(preis m) pl., Gestehungskosten pl.

себя (sɛbɪa') [33¹] sich; bei Zurückziehung auf das Subjekt des Satzes a. mich, dich, uns, euch; не по себе' nicht recht wohl, (etwas) unprählich; та'к себе so so, so ziemlich, (es geht) einigermaßen; мы дово'льны собо'ю wir sind mit uns zufrieden.

себялюбец (sɛbɪälu'bɛtʃ) m [1, -бцы], ~бка (~bu'ptə) f [8²] Selbstling m Egoi'st(in); ~бвий (sɛbɪälu'bɪ'wɪ) selbstisch, egoi'stisch; ~бие (sɛbɪälu'bɪjə) n [17¹] Selbstsucht f, Egoi'smus m.

Севастиян (sɛwəstɪa'n), ~ян (sɛwəstɪja'n) m [1a u. k] Seba'stian.

Севастополь (sɛwəstɔ'pɔli) m [7] Seba'stopol n; 2ский Seba'stopoler.

север (sɛvɪ'wɪr) m [1] Nord(en); к ~у gegen Norden, nördlich; на ~е im Norden; ~ный nördlich, nördlich; Nord...

северо... in 8-й: ~восток (sɛwɪwəstɔ'f) m [1] Nordost(en); ~восточный (~wɔ'čɪ) nordöstlich; Nordost...; ~запад (~zəpət) m [1] Nordwest(en); ~западный (~pəd-) nordwestlich; Nordwest...

северянин (sɛwɪria'nɪn) m [1], ~на f [8²] Nordländer(in).

севрюга (sɛwɪru'gə) f [8] Scherg(e) m (Alt Stör); ~жий (~ʃɪ) [29] Scherg(e)...

сегмент n, Kreis-, Kugel-abschnitt.

сего f. сей.

сегодня (sɛwɔ'dnɪə) heute; ~шний (~nɪschnɪ) [26] heutig; ~шнего дня (числа') vom heutigen (od. dem heutigen) Tage (Datum).

седалище (sɛdä'liščə) n [19] Sitz (-platz) m, Stuhl m; Gefäß, der

седел f. седло. [Sintere.]

семга (ġio'mgä) *f* [8²] Salm *m*,
Lachs *m*.

семе|йна (ġimiei'fä) *f* [8¹] mst ito.
(kleine) Familie; ~**(ствен)ный** (~
nŋi, ġtwinŋi) Familien...; семе'й-
но mit (der ganzen) Familie; ~
ство *n* Familie *f*.

Семен Р (ġimio'n) = Симеон.

семен|а *f*. семя; ~**истый** (ġimi-
ni'ġti) [25¹] samenreich; ~**ник**
(~ni't) *m* [1e] Fruchtſchale *f*; ~**ной**
(ġimnoi') Samen... [trippeln.]

семенить (ġimni'ti) [31], за~
семе|рик (ġimtri't) *m* [1e] Sieben-
pud-, Siebentſchetwerſt-maß *n*, -ge-
wicht *n*; ſieben (з.в. ſichte) auf ein
Pfund; ~**ричный** (~ri'č-) ſieben-
ſack; ~**рка** (ġimio'rfä) *f* [8²] Sieben
im Kartenspiel; ~**ро** (ġie'mi'ro) [x9]
ſieben (zuſammen); нас бы'ло ~
wir waren unſer ſieben.

семе|стр (ġimiä'ġtr) *m* [1] Geme-
ſter *n*, Halbjahr *n*. [törndn.]

семе|чко (ġie'mičko) *n* [15¹] Samen-*f*

семи *f*. семь; in 3ŋgn ſieben..., Sie-
ben...; ~**главый** (ġimigla'wŋi)
ſiebentupp(e)lig.

семидесяти *f*. ſемьдесят; ~**лет-
ний** (ġimidi'ġitlie'tnli) [26] ſiebzig-
giährig.

семи|десятый (ġimidi'ġia'tŋi) ſieb-
zigſte(r); -тая (часть) *f* Siebzig-
ſtel *n*; ~**дневный** (ġimidniä'w-)
ſiebentägig; ~**кратный** (~kra't-)
ſiebenmalig; ~**летний** (~lie'tnli)
[26] ſiebenjährig.

семина|рист (ġiminäri'ġt) *m* [1]
Seminarist; ~**ий** (ġimna'rfi) *m*
[6¹], ~**ия** (~riä) *f* [12¹] Seminar *n*;
~**ский** (ġimna'g-) Seminar...

семи|недельный (ġiminidie'li-)
ſiebenwöchentlich; ~**сот**, ~**стам** uſw.
f. ſемьсот; ~**сотый** (ġimŋo'tŋi)
ſiebenhundertſte(r). [tiŧŧ, jüdiŧŧ.]

семитический (ġimti'či-) ſemi't-

семиуголь|ник (ġimiügo'lnit) *m*
[1] Siebeneck *n*; ~**ный** ſiebeneckig.

семина|дцатый (ġimna'ġi'tŋi) [25]
ſiebzehtſte(r); -тая (часть) *f* Sieb-
zehntel *n*; vgl. восьмой; ~**ть** (~

сему *f*. сей. [ġti] [47] ſiebzehn.

семер *f*. семга.

семь (ġiem) [47] ſieben; ~**десят**
(ġie'mdi'ġit) [47] ſiebzig; ~**сот**
(ġimiŋo't) [48] ſiebenhundert; ~**ю**
(ġie'mjü) ſiebenmal.

семья (ġimja') [12^{2f}] Familie; ~**нин**
(ġimni'n) *m* [1] Familienvater.

семя (ġie'miä) *n* [22^{2b}, семена']
Same *m*; bŧb. pl. Saat *f*.

Сен... *f*. Сент..., сент...

сенат (ġina't) *m* [1] Senat.

сенатор (ġina'tar) *m* [1] Senator;
~**ский** Senator(en)...

сенатский Senats...

сени (ġie'ni) *f*. pl. [13d] (Haus-)
Flur *m*. [Heuſad.]

сенник (ġini't) *m* [1e] Heuboden;

сенной (ġino') Heu...; -на'я (пло'-
щадь) *f* Heumarkt *m*.

сено (ġiä'nö) *n* [15] Heu; ~**вал**

(ġinäwa't) *m* [1] Heuboden; ~**во-**

рошилка (ġiänawaraŧŧi'tä) *f* [8-]

Heuwendemaŧŧine; ~**кос** (ġinä-

to'ŧ) *m* [1] Heuŧŧlag; Heuernte

(-zeit) *f*; ~**косец** (~ġiz) *m* [1, -цы]

Heumäher, Mäher; ~**косный** zum

Heumähen (dienend); Heu(mäh)...

сенсационный (ġinŧa'ġio'nŋi)

Sensations...; ~**я** (ġinŧa'ġiä) [12¹]

Sensation, Aufŧehen *n*.

сент. abŧ. für сентябрь.

Сент..., **сент...** in 3ŋgn Sanŧt(...).

сентенция (ġintia'nġiä) *f* [12¹]

Sentenŧ, Urteils-, Sinn-ŧpruch *m*.

сентименталь|ность (ġintimä-

ŧa'li-) *f* Sentimentalität, Empfind-

ŧamfeit; ~**ный** [25¹] ſentimental,

(übertrieben)empfindŧam, rührŧelig.

сентябрь (ġintia'bri) *m* [7e] Sep-

tember; смотре'ть -брем verdrieß-

lich (od. miŧŧeŧtimmt) ſein; ~**ский**

September...

сenco (ġinzo') *n* [15e] (etwas) Heu.

сень (ġien) *f* [13] Schatten *m*;

ŧchuŧ *m*; vgl. сени.

Сенька (ġie'niŧä) [8¹], **Сеня** (ġie'-

niä) [11] *m* dim. v. Симеон.

септет ŧ (ġiŧtiä't) *m* [1] Septett *n*.

сепаратор ŧ (ġipära'tar) *m* [1]

Milchzentrifuge *f*, Milchŧŧleuder *f*.

сер. abŧ. für серебром.

сера (ġiä'ra) *f* [8] Schwefel *m*; ~

в уша'х Ohrenŧŧmalŧ *n*.

сераль (ġira'li) *m* [7] Serail.

серафим (ġiraŧŧi'm) *m* [1] Se'raph.

серб (ġiärp) *m* [1] Serbe; **Лия**

(ġie'rbijä) *f* [12¹] Serbien *n*; ~**ка**

(ġiä'rpŧä) *f* [8²] Serbin; ~**ский**

ŧerbiŧŧ.

сервиз (ġirwi'ŧ) *m* [1] Service *n*,

Taŧelgerät *n*.

сервировать (ġirwi'rawa'd) [20]

ŧervieren, (bei Tiŧŧ) bedienen; ~

на (ġirwi'ro'ŧä) *f* [8²] Serbieren *n*,

Bedienung (bei Tiŧŧ).

Сергей (širgjei'), **Сергий** (šie'rgü) *m* [6(7)а п. к] Sergius.
сердец *f.* сердце.
сердеч|ко (širdie'čtš) *n* [15¹] (ср. *Herz* *f.* *Herzchen*; **~ный** *herz* (*in*-*nig*) *lich*; *Herzens...*; *но* von *Herzen*, *herzlich*.
серди|тый (širdi'tši) [25¹] ärgerlich, böse, erzürnt; **~ть** (širdi'ti) [33], *рас~* ärgern, böse machen, erzürnen; **~ся** (на В.) *šich* ärgern (über *acc.*), böse *fn* [w.] (auf *acc.*), erzürnt *fn* [w.] (über *acc.*).
сердобольный (širdäbo'li-) [25¹] barmherzig. [*Galbedelstein*].
сердолик (širdäli't) *m* [1] Karneo'l.
сердце (šid'rdä) *n* [19¹b] Anat. *Herz*; *Alger m*, *Зорн m*; *~ поро'к m* -ца *Herzfehler*; в -ца'х *im Zorn*; с -цем *ärgerlich*, böse; э'то мне по -цу *das kommt mir (gerade) gelegen*; **~биение** (šid'rdä'bije'niä) *n* [17¹] *Herz klopfen*; **~вед** (~wiä't) *m* [1] *Herzenstundiger*; **~вина** (šid'rdä'wi'nä) *f* [8] *Herz l* -с *Baumes*; *~ Seele des Rabels*; **~щипательный** (šid'rdä'iščipa'til-) *rührend*; *Rühr...*
сере|брение (širšbrie'niä) *n* [17¹] *Verfilbern*; **~бристый** (~bri'šči) [25¹] *silberhaltig*; *silberfarben*; **~брить** (~bri'ti) [31] 1. (*n*) *о~* *verfilbern*; *~бренная бума'га f* *Silberpapier n*; 2. **~ся, за~ся** *wie Silber glänzen*; **~бро** (širšbro') *n* [15e] *Silber*; *Silbergeschmirr*; *Silbermünzen f pl.*; *рубль m* *~бро'м Rubel in Silber, Silberrubel*; **~бряник** (širie'brinit) *m* [1] *Silbermünze f*; **~бряный** *silbern*; *Silber...*
серег *f.* серьга.
сере|да (širdä') = *среда*; **~дина** (širdi'nä) [8], **~дка** *p* (širio'tä) [8²] *f* (*richtige*) *Mitte*; *Mitteltid n*; **~дняк** (širdnia't) *m* [1] *Mittel(stands)bauer*.
Сере|жа (širio'gä) [8], **~ж(ень)ка** (~šiniä, ~rio'ščä) [8¹] *m dim.* von *Сергей*.
сережка (širio'ščä) *f* [8¹] *Ohr- ringchen n*; *Rädchen n*.
серенада (širina'dä) *f* [8] *Serenade, Abendständchen n*.
сереть (širie'ti) [21], *но~* *grau w*.
сержант *ж* (širga'nt) *m* [1] *Ser- geant*.
сержу *f.* сердить.
серия (šie'riä) *f* [12¹] *Serie, Reihe(folge), Folge*.

сермя|га (širmia'gä) *f* [8] *Roß m* aus *grobem ungefärbtem Bauern- tuch*; *a. = ~жина* (~šinä) *f* [8] *grobес* *ungefärbtes Bauern- tuch*.
серна (šid'rnä) *f* [8] *Gemse*.
сернистый (širni'šči) [25¹] *schwef(e)lig, schwefelhaltig*; *Schwefel...*; -стая *ртуть f* *Zinnober m*.
серноокислый (šid'rnä'i'šči) *schwefelsauer*. [*Schwefel...*]
серный (šid'rnä'i) *schwef(e)lig*; **серобурый** (šid'rabu'rši) *grau- braun*; *vgl. a. die Bfign mit sedo...*
сероводород (šid'rawadäro't) *m* [1] *Schwefelwasserstoff*.
серозный (širo'f-) *serös, blut- wässerig*.
серб (šid'arp) *m* [1e] *Sichel f*; **~о- видный** (širpäwi'b-) *sichelförmig*; **~овый** (širpo'wši) *Sichel...*
серпянка (širpia'nfä) *f* [8²] *Art Gitterleinwand, Ra'neva m*.
серчать *p* (širčä'ti) [1], *о~ =* *сердиться*.
серый (šid'rši) [25n] *grau*; *Grau...*
серьга (širiga') *f* [8¹f] *Ohrring m, Ohrgehänge n*.
серьез|ность (širjo'f-) *f* *Ernst* (-haftigkeit *f*) *m*; **~ный** [25¹] *ernst(haft)*; *но* *im Ernst*.
сессия (šie'šijä) *f* [12¹] *Parl. Session, Sitzung(s-periode, zeit)*.
сестра (šištra') *f* [8¹h, a. f, gen. pl. cestër] *Schwester*.
сестри|н (šio'štrin) [30] *der Schwester gehörig*; *schwesterlich*; *Schwester...*; **~ца** (šištri'žä) [8], **~чка** (šištri'čä) [8¹] *f* (*liebes*) *Schwesterchen*; *ва'ша ~ Ihre Frau- lein (ob. Frau) Schwester*.
сесть *f.* садиться.
сетка (šid'tä) *f* [8²] *Neß n*; *Haar- neß n*; *Neßmagen m* *der Wieder- läuer*; *кали|льная ~ Glühstrumpf m*; *тари|фная ~ Tariffstaffelung*.
сетовать (šid'tawati) [20] *weh- klagen (o П. über acc.)*; (*šich be-*) *klagen (на В. über acc.)*; *i-m et. ver- argen, verdienen (на В./за В.)*.
сеточ|ка (šid'tačä) *f* [8¹] *kleines Neß, Neßchen n*; **~ный** *Neß...*
сетча|тка (šitčä'tä) *f* [8²] *Neßhaut im Auge*; **~тый** (šie'tčiti) *neß- förmig*; *Neß...* [*Falle*].
сеть (šieti) *f* [13d] *Neß n*; *fig.*
сеча (šie'čä) *f* [8] *Hauen n*; *aus- gehauene Richtung ob. Waldstelle*; *vgl. сечь 2*.

сечение (šiče'nišä) *n* [17¹] Häuten, Peitschen; Prügelsstrafe *f*; Anat. Zergliederung *f*; Chir. u. Geom. Schnitt *m*.
сечка (šie'člā) *f* [8¹] Hadeisen *n*; Häderling *m*, Häckel *m* об. *n*.
сечь (šieč) 1. [59¹], *вы~* (wý'šič), *по~* (zer)haden; häuten, geißeln, peitschen; *~ся* sich spalten (haare); sich fäfern (Stoffe); 2. *f* [13]: Запорожская ~ есм. Krieglager *n* (об. Freistätte) der Saporoger.

сею *f*. сей, сеять.

сеялка (šie'jilā) *f* [8²] Sämaschine.
сеяльный (šie'jil-) [25] zum Säen (dienend); Sä(e)...

сеятель (šie'jitil) *m* [7] Säer, Sämann; **~ница** (-ničā) *f* [8] Säerin; **~ный** = сеяльный.

сеять (šie'jit) [60] 1. *по~* säen; 2. *про~* (durch)sieben.

сжалиться (Ga'ližā) [31²] *pf.* (над Т.) sich ~, erbarmen, Mitleid h. (mit).

сжарить *f*. жарить.

сжатие (Ga'tiž) *n* [17¹] 3f.-drücken, -pressen; Verdichtung *f*; ~ земли' Abplattung *f* der Erde; **~тость** (Ga'tašt) *f* Gebrängtheit des Stilles; **~тый** [25] gedrängt; **~там**. ~ звук *m* geschlossener Laut; ~ во'здух *m* Druck, Preßluft *f*; **~ть** *f*. сжимать и. жать¹ и. ².

сжевать *f*. жевать.

сжег, сжечь *f*. сжигать и. жечь.

сживать (šwa'ti) [1], *сжить* (šiti) [38] ~-n loswerden; *~ся* (с Т.) sich einleben (mit) od. gewöhnen (an acc.).

сжигать (šiga'ti) [1], *сжечь* (šeč) [58] verbrennen; niederbrennen; feuerbestatten, einäschern.

сжимать (šima'ti) [1], *сжать* (Ga'ti) [9¹] 3f.-drücken, -pressen, -drängen, verdichten, (~ ру'ку в кула'к die Hand) (3f.-)ballen; *vgl.* **сжить** *f*. сживать. [сжатый.]

сжую *f*. жевать.

сзади (ša'di) von hinten; (P.) hinter (*dat.* и *acc.*); е'хать ~ hinterherfahren.

сзывать (šwa'ti) [1], *созвать* (šāšwa'ti) [11] 3f., einbe-rufen, einladen. [В п.]

си 2 (šit) *n* [unb.] Н; ~бемо'ль *m* **сибарит** (šibāri't) *m* [1] Sybarit, Weichling; ~ский sybaritisch, weichlich; ~ство *n* Weichlichkeit *f*; ~ствовать (~šitawati) [20] ein weiches Leben führen, schwelgen.

сибир|ка (šibi'rkā) *f* [8²] Art Ka'stan *m*; (мст ~ская я'зва *f*) Milzbrand *m* der Kinder; ~ский sibirisch; 2b (šibi'ri) *f* [13] Sibirien *n*; ~як (šibiria't) *m* [1e], ~ячка (-ria'člā) *f* [8¹] Sibirier(in).
сивка (ši'fā) *f* [8²] Brauschimmel *m*.
сиву|ха (šiwu'chā) *f* [8] schlechter Brantwein, Fusel(schnaps) *m*; ~шный (šiwu'ch-) Fusel...

сивый (ši'wši) dunkel-, schwarz-grau.

сиг (šif) *m* [1e] Schnäpel (Trink).

сигар|а (šiga'rā) *f* [8] Zigarre;

~ный Zigarren...; **~очница** (-račnižā) *f* [8] = портсигар.

сигнал (šigna'i) *m* [1] Signal *n*,

Zeichen *n*; ~изировать (šignāli'strawati) [20] signalisieren, an-

künd(igen); ~ный (šigna'lni) Signal..., Alarm..., Warn...;

~ная ста'ния *f* Meldestation; ~ аппа-

ра'т *m* для пожа'ров Feuermelder.

сигнатур|а (šignātu'rā) *f* [8] Si-

gnatur; ~ный Signatur...

сиговый (šigo'wši) Schnäpel...

сидел|ец (šidie'liž) *m* [1, -льцы]

Gastwirt, P Buditer; ~ка (šidiā'kā)

3. [8²] Krankenwärter(in).

сидение (šidie'nižā) *n* [17¹] Sitzen;

Sitz(platz) *m*.

сидень (ši'dini) *m* [7, си'дни]

Stuhenhocker; *f*. сидеть.

сидеть (šidie'ti) [24, си'дя], *по~*,

Zter. **сиживать** (ši'šiwati) [1]

sitzen (за Т. an *dat.*, bei); си'днем

~ (до'ма) beständig od. wie an-

genagelt (zu Hause) sitzen od.

hocken; ему' не сиди'тся er hat

kein Sitzfleisch.

сидр (šidr) *m* [1] Zider, Apfelwein.

сидячий (šidla'čli) [28] sitzend;

~чая ва'нна *f* Sitzbad *n*.

сие *f*. се² и. сей.

сиживать *f*. сидеть.

сизокрылый (šisātr'ki) tauben-

grau geflügelt. [grau *n*, -farbe.]

сизость (ši'sašt) *f* [13] Tauben-

сизый (ši'ki) [25 +] tauben-farbig,

-grau, graublau.

сии *f*. сей. [ahorn.]

сикомор 2 (šikāmo'r) *m* [1] Berg-

сила (šikā) *f* [8] Kraft; Macht;

Гewalt; си'лою: а) mit Gewalt;

б) in e-r Stärke (von в В.); в

си'лу (P.) kraft, infolge (von); я не

в си'лах ich habe nicht die Kraft, ich

bin nicht imstande; э'то мне не

по си'лам об. не под си'лу das geht über meine Kräfte; вра'жья (об. нечи'стая) ~ Teufel *m*, böser Geist.

силач (ḥila'č) *m* [2e], ~ка *f* [8¹] sehr starke(r) Mann (Frau), Kraft-mensch *m*, Athlet(in).

силез|ец (ḥilie'fja) *m* [1, -зцы], ~ка (ḥilä'ḥa) *f* [8²] Schlesier(in); Лия (ḥilie'fja) *f* [12¹] Schlesien *n*; ~ский (ḥilä'ḥi) schlesisch.

силен *f*. сильный. [strengen.]

силиться (ḥi'lija) [31²] sich an-silовой (ḥilä'wai) Kraft...

силон (ḥilo't) *m* [1e, -лри'] (Jang-) Schlinge *f*. [messer.]

силомер (ḥilämiä'r) *m* [1] Kraft-sилуэт (ḥilüä't) *m* [1] Silhouette *f*, Schattenbild *n*.

сильный (ḥi'li-) [25¹q (а. силён) +] stark, kräftig; mächtig; heftig, tüchtig; как -но wie sehr.

силюсь *f*. силиться.

сим *f*. сей.

символ (ḥi'mwal) *m* [1] Symbo'l *n*, Sinnbild *n*; ~изировать (ḥim-waḥḥi'rawati) [20] versinnbild-lichen; ~ический (ḥim-wäli'č-) symbo'lisch, sinnbildlich.

Симеон (ḥimlo'n) *m* [1a u. k] Si'-) сими *f*. сей. [m(e)on.]

симметри|чный (ḥim'tri'č-) sym-me'trisch, ebenmäßig; ~я (ḥimie'-trija) *f* [12¹] Symmetrie, Eben-maß *n*.

симпат|изировать (ḥimpati'ra-wati) [20] sympathisieren (д. mit); ~тичный (ḥimpati'č-) [25¹] sym-pa'thisch; ~тия (ḥimpa'tija) *f* [12¹] Sympathie.

симптом (ḥimpto'm) *m* [1] Sym-ptom *n*, Anzeichen *n*.

симу|лировать (ḥimüli'rawati) [20] simulieren, vortäuschen; ~лянт(ка) (~lia'nt, ~[t]kä) *m* [1] (*f* 8²) Simu-lant(in); ~ляция (~lia'gija) *f* [12²] Simulation, Verstellung.

симфони|ческий (ḥimfäni'čḥi) sympho'nisch; Symphonie...; ~я (ḥimfo'nija) *f* [12¹] Symphonie.

синагога (ḥinägo'gä) *f* [8] Syna-goge, jüdisches Gotteshaus.

синдик (ḥi'ndi) *m* [1] Syndikus.

синдикат (ḥindika't) *m* [1] Syndikat *n*.

синева (ḥinwa') *f* [8e] Blau *n*, Bläue; ~тый (~ti) [25¹] bläulich.

синель (ḥinie'li) *f* [13] Chenille.

синение (ḥinie'nija) *n* [17¹] Blau-färben.

синерод (ḥinro't) *m* [1] Zha'n(o-ge'n) *n*; ~ный (~ro'd-) Zhan...

синеть (ḥinie'ti) [21], по~ blau werden об. (er)scheinen.

синешейка (ḥinischei'fä) *f* [8¹] Soof. Blauflecken *n*.

синий (ḥi'ni) [26q] (dunkel)blau; ~ карандаш *m* Blaustift.

синиль|ник (ḥini'ni) *m* [1] Blau-färber; ~ный zum Blaufärben gehörig; ~ная кислота' *f* Blau-säure. [färben.]

синить (ḥini'ti) [31], на~ blau

синица (ḥini'za) *f* [8] Soof. Meise; ~чка (~ni'čfä) *f* [8¹] kleine Meise.

синод (ḥino't) *m* [1] Kirchenver-sammlung *f*, Synode *f*; ехм. Synod *m* (oberster russ. Kirchenrat); ~альный (ḥinäda'li-) Synodal...; Synoden...

синоним (ḥino'nim) *m* [1] Syno-ny'm *n*, sinnverwandtes Wort; ~ический (ḥinanli'č-) syno-ny'm(isch), sinnewandt.

синтак|сис (ḥi'ntafḥi) *m* [1] Gram. Syntax *f*, Satzlehre *f*; ~сический (ḥi'ntafḥi'č-) ~тический (~ti'č-) synta'ttisch. [3f.-setzung *f*.]

синтез (ḥi'nti) *m* [1] Synthe'se *f*;

синь (ḥini) *f* [13] Blau *n*, Bläue; ~ка (ḥi'ni) *f* [8] (Wasch-)Blau *n*;

синю *f*. синить. [Bläuen *n*.]

синюха (ḥiniu'ḥä) *f* [8] Blau-sucht, Zhan'o'se. [(vom Fieb.)]

синяк (ḥinia't) *m* [1e] blauer Fleck

сип|еть (ḥipie'ti) [23¹] heiser sprechen; ~лость (ḥi'plasti) *f* Sei-serkeit; ~лый (~li) [25¹] heiser;

~нуть (~nüti) [44], о~ heiser w.

Сиракузы (ḥiräku'zi) *f/pl* [8] Syrakus *n*. [rene (a. fig.)]

сирена (ḥiriä'nä) *f* [8] Myth. Si-

сирен|евый (ḥirie'nwi) Glieder...;

~ь (ḥirie'ni) *f* [13] (spanischer)

сиречь (ḥi'rič) nämlich. [Glieder.]

Сирия (ḥi'rija) *f* [12¹] Syrien *n*.

сироп (ḥiro'p) *m* [1] Si'rup; ~ный Sirup...

сиро|та (ḥiräta') *s*. [8f] Waise(n-kind *n*) *f*; кру|глый (*f*: -лая) ~ Elternlose(r); де|ти-сиро|ты ver-waiste Kinder *n/pl*; ~теть (ḥirä-tie'ti) [21], о~ verwaissen; ~т(и-нуш)ка (ḥiräti'nüschä, ḥiro'tlä) *f* [8²(1)] Waisenkindchen *n*; ~ский (ḥiro't-) Waisen...; ~ство *n* Wai-senstand *m*.

сырый (ŝi'ri) verwaist.
система (ŝiŝtiä'mä) *f* [8] System *n*; Geschichte: континентальная ~ Kontinentalſperre; метрическая ~ Meterſystem *n*; ~ **тик** (ŝiŝtima'tit) *m* [1] Systematiker; ~ **тический**, ~ **тичный** (ŝiŝtimäti'č-) ſystematiſch, planmäßig. [Möbelfattun.]
ситец (ŝi'tiz) *m* [1, -тцы] Zitz, **ситечко** (ŝi'tiččö) *n* [15] (ча'й-ное Tee-)Sieb(chen).
ситник (ŝi'tnit) *m* [1] Brot *n* von gebeuteltem Mehl; & Binſe *f*.
ситный (ŝi't-) gebeutelte, (durch-) gefiebt; ~ хлеб *m* Brot *n* von gebeuteltem Mehl.
сито (ŝi'tö) *n* [15] Sieb.
ситуация (ŝitüa'žijä) *f* [12] Situation, Lage, Zuſtand *m*.
ситцевый (ŝi'žwiſi) žigen; Žig...; *f*. ситец.
сифилис (ŝi'filſi) *m* [1] Syphilis *f*, Luſtſeuche *f*; ~ **тический** (ŝiſiliti'č-) ſyphilitiſch.
сифон (ŝiſo'n) *m* [1] Saugheber, Heber; Si'phon(ſlaſche *f*) für Mineralwaſſer.
сих, сию, сия *f*. сей.
Сицилия (ŝižv'lijä) *f* [12] Sizilien *n*.
сияние (ŝija'nijä) *n* [17] Glanz *m*, (Heiligen-)Schein *m*; ce'верное ~ Nordlicht.
сиятельный (~tiſi-) erlaucht; ~ **ство** *n* Erlaucht (Zitel).
сиять (ŝija'ti) [62], за~, про~ glänzen, ſcheinen, ſtrahlen (T., от P. vor Freude uſw.).
скабрезность (ŝkäbrio'f-) *f* Zote, Schlipfrigkeit; ~ **ный** ſchlipfrig, zotig, laſt'v. [ſказывать.]
скажу, сказать *f*. говорить *u*.
сказание (ŝkäſa'nijä) *n* [17] Sagen; Erzählung *f*; ~ (о репо'ях) Heldenſage *f*. [(о П. von).]
сказка (ŝkä'ſtä) *f* [8] Märchen *n*.
сказочник (ŝkä'sačnit) *m* [1], ~ **ница** *f* [8] Märchenerzähler(in); ~ **ный** märchenhaft; Märchen...
сказуемое (ŝkäſu'jimažä) *n* [25] Gram. Prädika't, (Sage-)Ausſage *f*.
сказывать (ŝkä'siwati) [1], **сказать** (ŝkäſa'ti) [3] ſagen (vgl. говорить); erzählen; ~ся nachwirken, ſich äußern (в П. in dat.); ſich ausgeben (T. für); ~ся больны'м ſich krank melden.
скакать (ŝkäſa'ti) [3] 1. по~ ſpringen, hüpfen; galoppieren; 2. **скак-**

нуть (ŝkäſnu'ti) [43] einen Sprung machen. [Renn...]
скаковой (ŝkäſawoi') Wettrenn...
скакун (ŝkäſu'n) *m* [1e] Springer; Renner (Pferd); Zool. Sandläfer; ~ **ья** (~jä) *f* [12] Springerin. [*m*.]
скала¹ (ŝtäla') *f* [8h] Fels *m*, Felsen
скала² (ŝtä'lä) *f* [8] Stala: a) Tonleiter, b) Vbh. Gradeinteilung.
скалестый (ŝkäli'ŝtki) [25] ſelig; Felsen.... [вать.]
скалить (ŝkä'liſi) [31] *f*. оскали-
скалка (ŝkä'lkä) *f* [8] Teigrolle; Mangelholz *n*.
скалозуб (ŝkäläſu'p) = зубоскал.
скалывать (ŝkä'liwati) [1], **ско-**
лоть (ŝkälo'ti) [40] abſpalten; mit Nadeln žf.-ſteden; Muſter abſteden.
скальп (ŝkalip) *m* [1] Skalp, abgezogene Kopfhaut; ~ **ель** (ŝkä'lipſi) *m* [7] Chir. Skalpe'll *n*, Bergliederungs-, Sezier-meſſer *n*; ~ **ировать** (ŝkälpi'rawati) [20] ſkalpieren, die Kopfhaut herunterziehen.
скалю *f*. скалить.
скамеечка (ŝkämie'čičä) *f* [8] Bänſchen *n*, Schemelchen *n*; ~ **ный** Bank..., Schemel...
скамейка (ŝkämie'kä) *f* [8] (kleine) Bank, Bänſchen *n*, Schemel *m*, Sitz *m*.
скамья (ŝkämjä') *f* [12e] (Siz-) Bank; ~ подсудимых Anklagebank.
скандал (ŝkānda't) *m* [1] Skandal, Ärgeris *n*, Lärm; ~ **езный** (ŝkāndäli'o'f-), ~ **ный** (ŝkānda'li-) ſkāndäli'o's, anſtößig
скандинавец (ŝkāndina'wiz) *m* [1, -вцы], ~ **ка** (~na'ſtä) *f* [8] Skandinavier(in); ~ **ия** (~na'wija) *f* [12] Skandinavien *n*; ~ **ский** (~na'f-) ſkandinaviſch.
скандировать (ŝkāndi'rawati) ~ **довать** (ŝkāndäwa'ti) [20] ſkandieren, nach den Verſſißen leſen.
скапливать (ŝkä'pliwati) [1], **ско-**
пить (ŝkäpi'ti) [32] anhäufen, anſammeln, žf.-ſparen.
скарб (ŝkärp) *m* [1] (ſaltes) Haus-
Gerät *n*; весь ~ Siebenſachen *f*. pl.
скарעד (ŝkä'rit) *s*. [1], ~ **ник** (~rčdnit) *m* [1], ~ **ница** *f* Anauſer(in), Anliſter(in); ~ **ничать** (~ničiti) [1] tnaufſern, knidern; ~ **ность** *f* Anauſerigkeit, Anid(e)rigkeit; ~ **ный** [25] tnauferig, kniderig.
скарлатина (ŝkärlät'nä) *f* [8] Scha'rlach(fieber *n*) *m* ob. *n*; ~ **ный** (~ti'nſi) Scharlach...

скармливать (ḥṣa'rmlīwātī) [1], **скормить** (ḥṣārmī'tī) [32] ver-füttern.

скат (ḥṣat) *m* [1] Hinunterrollen *n*; Abhang; Abdachung *f*; Gefälle *n* 1-8 Flüsse; Zool. Rochen.

скатать *f*. скатывать.

скатертиный (ḥṣa'tirt-) Tisch-tuch-...; **нь** (~tirti) *f* [13d] Tisch-tuch *n*.

скатить *f*. скатывать.

скатный (ḥṣa'tnī) [25] abgerundet, rund.

скатывать (ḥṣa'tīwātī) [1] 1. **ска-туть** (ḥṣātī'tī) [33(1)] hinunter-, hinab-rollen; 2. **скатать** (~ta'tī) [12] *zf*.-rollen.

скачка (ḥṣa'čṣā) *f* [81] Springen *n*; Galoppieren *n*; Wettrennen *n*; ме-сто *n* скачек Rennplatz *m*; (ко'н-ные) -ки *pl* Pferde-rennen *n*; ~с препя'тствиями Hindernisrennen *n*; игра' *f* на ~х Wette beim Pferde-rennen. [Sprung.]

скачок (ḥṣāčō't) *m* [1e, -чки']

скачу *f*. скакать и. скатывать.

скашивать (ḥṣa'šīwātī) [1] ab-schragen, schräg *m*; *f*. косить.

скважина (ḥṣwa'Qīnā) *f* [8] schmale Öffnung, Loch *n*, Riß *m*; Pore; ~сто-сть (~ḥṣaṣṣī) *f* [13] Porosität; ~стый [251] porō's, durchlässig.

сквер (ḥṣwār) *m* [1] Square *n*, (viereckiger) Platz.

сквернословие (ḥṣwīrnāḥlo'wījā) *n* [171] unzüchtige Reden *f pl*; ~ть (~wīti) [322] unzüchtige Reden führen, *f* schweinigeln.

скверный (ḥṣwār-) [251] häßlich, garstig, schlecht.

сквитаться *f*. квитаться.

сквозить (ḥṣwāṣī'tī) [331] durch-scheinen; ziehen (Wind); -зи'т es zieht; ~ной (~nol-) durchscheinend; durchgehend; Durchgangs...; ~ве-тер *m* = ~няк (~nā't) *m* [1] Zug-wind, Zugluft *f*; ~нь (ḥṣwōḥī) (B.) durch; ~слёзы unter Tränen.

скворец (ḥṣwārī'z) *m* [1e, -пцы'] Zool. Star; ~чечница (~rle'čnīzā) *f* [8] Starkasten *m*; *f* fig. alte Schachtel; ~на (ḥṣwō'rṣā) *f* [82] Starweibchen *n*; ~цовый (ḥṣwārō'wīi) Star...

скелет (ḥṣlīā't) *m* [1] Skelett *n*, Gerippe *n*, Knochengestüt *n*; ~ный Skelett...

скептик (ḥṣle'ptīk) *m* [1] Skeptiker, Zweifler; ~цизм (ḥṣptīzīm) *m* [1] Phil. Skeptizismus, Zweifelsucht *f*;

~ческий (ḥṣptī'či-) ḥle'ptisch, zweifelsüchtig.

скидка (ḥṣī'tṣā) *f* [82] (Preis-) Ablass *m*, Raba'tt *m*.

скидывать (ḥṣī'dīwātī) [1], **ски-нуть** (ḥṣī'nūtī) [431] (hin)ab-, hin-unter-werfen; *zf*.-werfen; Kleider aus-ziehen; ab-, nach-lassen (с цены' vom Preis).

скиковать *f*. киксовать.

скиния (ḥṣī'nījā) *f* [121] Zelt *n*, Bbl. Laubhütte.

скипетр (ḥṣī'pitr) *m* [1] Szepter *n*. скипеть *f*. кипеть.

скипидар (ḥṣīptā'r) *m* [1] Ter-pentin(öl *n*); ~ный Terpentin...

скирд (ḥṣirt) *m* [1], ~а (ḥṣī'rḍā u. ḥṣīrḍa') *f* [8a u. f] Heuschaber *m*; Getreidehaufen *m*. [kиснуть.]

скисать (ḥṣīṣā'tī) [1], ~нуть *f*.

скит (ḥṣit) *m* [11b] Einsiedelei *f*.

скиталец (ḥṣīta'ṣā) *m* [1, -льцы], ~лица (-līzā) *f* [8] (heimatlos(er)) Umher-, Land-streicher(in); Wan-dervogel *m*; ~ться (~zā) [1], по~ (heimatlos) umher-streichen, -wan-bern.

скитник (ḥṣī'tnīk) *m* [1], ~ца *f* Einsiedler(in); ~ческий (ḥṣī'tnī-či-) einsiedlerisch.

скиф (ḥṣīf) *m* [1] Skythe, Svanthe.

склад (ḥṣlat) *m*: a) [1a] Niederlage *f*, Lager *n*; Speicher *m*; Überein-stimmung *f*; *zf*.-hang, Bündigkeit *f*; ~оружия Waffendepot *n*; воен-ный ~ Munitionslager *n*; душе-в-ный ~ Mentalität *f*, Geistesver-fassung *f*; ни ~у, ни ла'ду weder Sinn noch Verstand; b) [1b] Silbe *f*, чита'ть по ~ам buchstabieren; ~он *f*. складный; ~на (ḥṣla'tṣā) *f* [82] *zf*.-legung; Falte am Klebe; ~ной (ḥṣlādnoi') [25] zum *zf*.-legen ein-gerichtet, *zf*.-legbar; Klapp...; ~на'я ло'дка *f* Faltsboot *n*; ~ный (ḥṣla'dnī) [251+] übereinstimmend, ebenmäßig; *zf*.-hangend, bündig; ~ок *f*. складка; ~очка (ḥṣla'-bačṣā) *f* [81] Fältchen *n*; ~очный Lager..., Stapel...; Einlage...; ~чина (ḥṣla'tīnā, ḥṣlātīnā) *f* [8] Beisteuer, Beitrag *m*, Rolle'tte; ~ывать (ḥṣla'dīwātī) [1], ~ло-жить (ḥṣlāqī'tī) [34] *zf*.-rechnen; *zf*.-stellen, komponieren, dichten; ab-, nieder-legen; aufstapeln; *zf*.-legen, *zf*.-klappen, (*zf*.-) falten; си-де'ть сложа' (об. сложи'в) ру'ки

die Hände in den Schoß legen, müßig
sich; ~ся sich gestalten, sich fügen.
склеивать (skli'w'wati) [1], ~
вать (skli'wa'ti) [19] aufspicken.

склеивать (skli'e'wati) [1], **скле-**
ить (skli'i'ti, skli'e'iti) [31⁽²⁾] зс.-
kleben, -leimen; f. кленть.

склеп (skli'ap) m [1] (Grab- usw.)
Gewölbe n; ~на (skli'o'p'fä) f [8²]
зс.-nietung; ~ывать (~p'wati) [1],
~ать (skli'pa'ti) [2] зс., ver-nieten.

склероз s (skli'ro'z) m [1] Sklerose
f, Verkalkung f, Verhärtung f.

склею f. склеивать. [кий.]

склизкий p (skli'k'kii) = скольз-
скликать (skli'ta'ti) [1], ~ (skli'i'fat'i)
[3²], **скликнуть** (skli'i'fnuti) [43]
зс.-rufen.

склока (sklo'ka) f [8] Hader m,
Zänkerei, P Stänkerei.

склон (sklon) m [1] Neigung f;
Abhang; ~ение (sklan'e'niä) n
[17¹] Neigung f; Gram. Deklination
f, Abwandlung; Abweichung f der
Magnetnadel; ~ить f. склонять и.

клонить; ~ность (sklo'našt'i) f
Neigung, Geneigtheit; ~ный [25¹]
geneigt (к Д. zu); ~яемость (skla-
nia'jmašt'i) f Gram. Deklinierbar-

keit; ~яемый deklinierbar; ~ять
(sklania'ti) [62] 1. ~уть (~ni'ti)
[31¹] (nieder)beugen, senken; (к Д.,
на В.) bewegen (zu), gewinnen

(für); ~ся sich beugen, sich neigen;
sich bewegen I. (к Д., на В. zu);
abweichen (Magnetnadel); 2. про~

Gram. (durch)deklinieren.

склочи|вать (sklo'č'wati) [1], ~ть
(~čiti) [34²] zerzausen, verfilzen.

склочник (sklo'čnik) m [1] Zänter,
P Stänker.

склянка (skli'a'nkä) f [8²] Gläschen
n; (Urgel- usw.) Gläschen n; ~
Sand-uhr, -glas n.

скоба (skäba') f [8¹] Klammer,
Klampe, Bügel m. [n. -messer n.]

скобель (sko'bi) f [13] Schab-eisen

скобка (sko'p'fä) f [8²] kleine Klam-
mer; Ukr. Klammer, Parenthe'se;
(по)ста'вить в ~ках einklamern,
in Parenthesen setzen.

скоблить (skäbi'ti) [31¹ и 4¹], по~
schaben. [Klammer.]

скобочка (sko'bačkä) f [8¹] kleine
скобяной (skäbnoi'): ~ това'р m
Eisenwaren f/pl.

сковать f. сковывать и. ковать.

сковорода (skawaräda') f [8g]

(Brat-)Pfanne; ~день s (sko'wa-
radini) m [7, -дни] Zimmerl: Schwal-
ben[schwanz]; ~дка (skawäro'tkä)
[8²], ~дочка (~ro'dačkä) f [8¹]
kleine Bratpfanne.

сковывать (sko'w'wati) [1], **ско-**
вать (skäwa'ti) [20¹] зс.-schmieden;
fesseln.

сковыривать (skäw'riwati) [1],
~рать (skäw'ria'ti) [62], einm. ~р-
нуть (~w'irnu'ti) [43²] abflauben,
abtragen.

скокнуть f. скакать.

сколачивать (skäla'č'wati) [1],

сколотить (skäla'ti) [33] зс.-
schlagen; зс.-sparen.

сколешь, сколоть f. скалывать.

сколь (skoli) wieviel; wie sehr; ~
ни wie (об. so) sehr auch.

скольз|ить (skäsi'ti) [33¹], ~нуть
(skäsi'nu'ti) [43] (aus)gleiten, (aus-)
rutschen; ~кий (sko'k'kii) glatt,
schlupfrig (a. fig.); ~кость f Glätte,
Schlupfrigkeit (a. fig.).

сколько (sko'p'ko) [44¹] wieviel; wie
sehr; ~нибудь (nur) ein wenig.

einigermäßen; ~то (~tätö) found-
сколю f. скалывать. [so viel.]

скомандовать f. командовать.

скомбинировать f. комбиниро |

скомкать f. комкать. [вать.]

скоморох (skamäro'č) m [1] Narr,
Poffenreißer, Hanswurst.

скоморошество (~ro'sč'i-) n Pos-
senreißerei f; ~вать (~st'wawati)

[20] Poffen reißen.

скомпромет... f. компромет...

skonфузить f. konфузить.

сконча|ние (skänč'a'niä) n [17¹] Be-
endigung f, Ende; ~ться (~č'a'žä)

[1] pf. end(ig)en; sterben, verschei-

den. [ско'ном gemeinschaftlich.]

скоп (skop) m [1] Anhäufung f;

скопец (skäpič'z) m [1e, -цы']

Verschnittener, Rast'rät; pl. Skop-

zen (Seite).

сколидом (skäpido'm) m [1], ~ка

f [8²] sparsame(r) Hauswirt(in).

скопировать f. kopieren.

скопить, скоплю f. скапливать

и. копить. [f. Bande f.]

скопище (sko'pischčä) n [19] Schar

скопление (skäplie'niä) n [17¹]

Anhäufung f; Andrang m des Publi-

kums. [(f. скопец.)]

скопческий (sko'pč'i-) Skopzen...

скорб|еть (skärbie'ti) [32⁽¹⁾] be-

trübt (об. traurig) sein, sich grämen;

~бя'щий betrübt; ~ный (bto'rb-) [25¹] traurig, betrübt, gramvoll, vergrämt; ~ дом *m* Trauerhaus *n*; ~ лист *m* Kranken-bericht, -liste *f*.
скорбун (bšarbu't) *m* [1] Skorbun, Scha'rboč.
скорбь (bšorpi) *f* [13d] Betrübnis, Gram *m*, Kummer *m*; мирова'я ~ Welt'schmerz *m*.
скорлупа (bšarlu'pa) *f* [8f и g] (шл-шм.) Schale; ~ка (bšarlu'pta) *f* [8²] dünne Schale.
скормить *f*. скамливать.
скорняк (bšarnia'f) *m* [1e] Kürschner; ~чество (~nia'ci-) *n* Kürschnerhandwerk. {Schnell...}
скоро... in 8¹ign oft schnell(...),
скоробить *f*. коробить.
скороговорка (bšaragawo'rfa) *f* [8²] Schnellsprechen *n*; говори'ть -кою schnell sprechen.
скромный (bšaro'm-) [25¹] zur Fastenzeit verboten; Flei'sch...; *fig.* schlüpfzig, zweideutig.
скоропалительный (bšarapali'tili-) eifertig; ~печатный (bšarapica't-) zum Schnelldrucken (die-nend); ~стано'к *m*, -ная маши'на *f* Schnellpresse *f*; ~писный (~ra-pi'bnii) schnell geschrieben; stenogra'fisch; ~пись (bšo'rapisi) *f* [13] Schnellschrift; Stenographie, Kurg'schrift; ~постижность (bšarapā-šti'G-) *f* Plögllichkeit; ~постиж-ный [25¹] plögllich (Tod); ~пре-ходящий (bšorapri'shadi'a'šči'i) [28] schnell vorübergehend, vergäng-lich; ~спелка (bšarāšpiā'ita) *f* [8²] frühreife Frucht; ~ Schlüsselblume; ~спелость (~bpiā'iašti) *f* Früh-reife; ~спелый frühreif; über-eilig; ~стрелка ~ (~bštriā'ita) *f* [8²] Schnellfeuer-geschütz *n*; ~стрельный ~ (~bštrie'li-) Schnell-feuer...; ~сть (bšo'rašti) *f* [13] Schnelligkeit, Geschwindigkeit; груз *m* большо'й ~сти in (od. als) Eil-fracht.
скоротать *f*. коротать.
скоро|течность (bšaratle'č-) *f* schneller Verlauf; ~течный [25¹] schnell verlaufend oder vorüber-gehend, vergänglich; ~-ная ча-хо'тка galoppierende Schwindsucht; ~ход (bšarācho't) *m* [1] Schnell-läufer; *pl.* Halbschuhe.
скорпион (bšarplo'n) *m* [1] 8ool. Skorpion.

скорчить *f*. корчить.
скорый (bšo'rši) [25¹] schnell, ge-schwind, rasch; baldig (*adv.* -по bald); Schnell..., Eil...; в -ром вре-мени demnächst, binnen kurzem; -ре'е schnell(er); vielmehr, eher; как мо'жно (сколь возмо'жно od. по возмо'жности) -ре'е so bald wie (od. als) möglich, möglichst bald.
скосить *f*. косить и. скашивать.
скот (bšot) *m* [1e] Vieh *n*; ~ина (bšati'na) *f* [8] (Stück) Vieh *n*; Rindsvieh *n* (als Schimpfwort); ~ник (bšo'tniš) *m* [1] Viehfnecht; ~ница *f* Viehmagd; ~ный Vieh...
ското|вод (bšotāwo't) *m* [1] Vieh-züchter; ~водство (~wo't-) *n* Vieh-zucht *f*; ~лечебный (bšotālečā'b-) tierärztlich, veterinä'r; ~пригон-ный (~prigo'nni): ~двор *m* Vieh-hof, -markt; ~промышленник (~prami'shliniš) *m* [1] Viehhändler.
скот|ский (bšo't-) viehisch; Vieh-...; (по-)ско'тски wie ein (Stück) Vieh; ~ство *n* viehisches Wesen.
скошление (bšāšče'nijā) *n* [17¹] Mähen; ~у *f*. косить.
скрадывать (bšra'di'vati) [1], **скрасть** (bšrašti) [51²] stehlen, ent-wenden; verheimlichen, verschleiern; ~ся sich verstecken, sich verschleiern.
скраивать (bšra'ivati) *f*. кроить.
скра|шивать (bšra'shivati) [1], ~суть (~bšiti) [33²] ausschmücken; beschönigen.
скреб|ница (bšribni'zā) *f* [8] Strie-gel *m*; ~нуть *f*. скрести; ~ок (bšribo't) *m* [1e, -бки'] Schab-, Krag-eisen *n*, Schaber.
скрежет (bšriā'G'it) *m* [1] (зубо'в-ный Zähne-)Knirschen *n*; ~ать (bšriG'ita'ti) [3], за'а' knirschen (зу-ба'ми mit den Zähnen).
скре|па (bšriā'pā) *f* [8], ~пление (bšriplie'nijā) *n* [17¹] Befestigung *f*; Beträftigung *f*; @ Verband *m*; ~пка (bšriā'pā) *f* [8²] Briefnadel; ~пять (bšriplia'ti) [62], ~путь (~pi'ti) [32² и .4] befestigen; beträf-tigen; *fig.* ~се'рдце dem Herzen e-n Stoß geben, sich Zwang antun.
скрести (bšrišti') [50], **скребнуть** (bšribnu'ti) [43] schaben, tragen.
скре|шивать (bšrie'shivati) [1], **скре|стить** (bšrišti'ti) [33¹ (и .4)] kreuzen, übers Kreuz legen.
скривить *f*. кривить. [Zafel.]
скрижаль (bšriGa'li) *f* [13] (Gefch-)

скрип (štríp) *m* [1] Knarren *n*.

Geßnatte *n*.

скрипач *m* (štrípa'č) [2e]. ~ка *f* [8¹] Geiger(in). Bioli'nist(er)(in).

скрипеть (štrípe'ti) [23¹]. за~, алт. ~нуть (štrí'pnúti) [43] knarren.

скрипичный (štrípi'č-) Geigen... Bioli'n...; ~пка (štrí'pčá) *f* [8²]

Geige, Bioli'ne.

скрипнуть *f*. скрипеть.

скрипчик (štrí'pačnik) *m* [1] Geigenmacher. (gend.)

скрипучий (štrípu'čij) [28¹] knar-

скрипучонка (štrípo'nfá) *f* [8²] schlechte Geige, Fiedel.

скроешь *f*. скрывать.

скронтъ *f*. кронтъ.

скромник (štro'mnik) *m* [1]. ~ница *f* Bescheiden(e)r; ~ничать (~níčati) [1]. по~ bescheiden sein od. tun; ~ность *f* Bescheidenheit; ~ный [25¹q¹] bescheiden.

скрупул (štru'púl) *m* [1] Skrupel (Gewissensbisse).

скрою *f*. кроить и скрывать.

скручивать (štru'čiwati) [1]. ~нуть (štrú'ti) [34¹] зi. drehen; festbinden; schnell verrichten; verkrutten.

скрывать (štríwa'ti) [1]. ~ть (štríti) [43] verheimlichen, bergen, heben; скрыватьи verdeckt, verdeckt; gebunden, lateant; ~ся ver-

schwinden. *f* sich drücken; ~тие (štrí'tiě) *n* [17¹] Verheimlichung *f*. Verbergung *f*.

скрытник (štrí'mnik) *m* [1]. ~ца *f* verschlossener Kasten; ~чать (~níčati) [1] verschlossen sein, geheim-

тун.

скрытность (štrí't-) *f* Verschlossenheit, Geheimnerei; в-сти im ver-

borgenen, im geheimen; ~ный [25¹q¹] verschlossen, verborgen, geheim, heimlich.

скрыть *f*. скрывать.

скрючи(вать) (štrú'čiwati) [1]. ~ть (~čati) [34¹] krummbiegen, krummen; bedrängen; verkrüchten.

скряга (štrí'gá) *s*. [8] Geizige(r), Knauser(in).

скряжничать (štrí'a'Gniditi) [1] geizig sein, knausern; не ~ sich nicht krummen lassen; ~ничество (~č-) *n* Geiz *m*, Knauserei *f*.

скудельный (štúdie'ti-) tönern, irden; fig. zerbrechlich.

скудеть (štúdie'ti) *f*. оскудевать.

скуд(н)ость (štu'd(n)ost) *f* [13] Dürftigkeit, Armseligkeit.

скудный (~nš) [25¹q¹] dürftig, armelig, ärmlich; schmal, mager (20¹).

скудоумие (štúdau'miě) *n* [17¹] Schwachköpfigkeit *f*; ~ный [25¹] schwach-köpfig, -sinnig.

скуешь *f*. сковывать и ковать.

скука (štu'tá) *f* [8] Langeweile, Trübsinn *m*; зелёная ~ Gähn-trampf *m*.

скула (štúla') *f* [Sh] Backennochen *m*; ~стый (~ští-) [25¹] mit hervorstehenden Backennochen.

скульптор (štúlpot'or, štu'lipot'ar) *m* [1] Bildhauer; ~тура (štúlp-turá) *f* [8] Bildhauerkunst; ~тур-ный Bildhauer...

ску пать (štúpa'ti) [1]. ~пить (~piti) [32] auf-, zf.-taufen.

скупец (štúpič) *m* [1e, -пцы] Geiziger; ~питься (štúpi'čati) [32]. по~ geizig sein, knausern, targen.

скупка (štu'pčá) *f* [8¹] Kauftauf *m*; ~ной (štúpnoi') auf-, zf.-gekauft.

скуповатый (štúpawa'ti) [25¹] etwas geizig.

ску пой (štúpoi') [25q] geizig, knau-

сериг; ~пость (štu'paští) *f* Geiz *m*, Knauserigkeit.

скупщи *f*. скупец.

скупщи к (štu'pščik) *m* [1]. ~ца *f* Knauser(in).

скуфейка (štúfei'čá) *f* [8¹] Kappchen *n* der Gewandchen; ~ья (štú'ja') *f* [12¹] Kappe der Gewandchen.

скупать (štúčati) [1]. по~ sich langweilen; sich heben (по П. nach).

скупивать (štu'čiwati) [1]. ~ть (~čati) [34¹] зi. auf-häufen, häufeln; ~ся sich häufen.

скупноватый (štúpnawa'ti, štúšič-) [25¹] etwas (od. ziemlich) langweilig; ~ный (štu'č-) [25¹q¹] langweilig; traurig; öde, fade.

скушать (štu'šiči) [1] pf. auf-essen.

скую *f*. сковывать и ковать.

скэтинг-ринг (šte'tingrinf) *m* [1] Rollschuhbahn *f*.

сл. 20¹ im слобода; слово.

слабенький (šla'bničij) [27¹m] schwächlich.

слабеть (šlábie'ti) [21], о~ schwach werden; erlöschen.

слабже (šla'bčá) *f*. слабкий.

слабительный (släbi'tilnii) ab-
führend, purgierend; -ное (сре-
дство) л Abführmittel.

слабить (sła'biti) imperf. [32²], *про-*
abführen, purgieren (Arznei); ego'
-бит er hat Durchfall.

слабкий (ʂla'pʲʲi) [2⁷q, *сопр.*
сла'бже] [ʂlaʲʲ, loʂe.

слабнуть (słab'nući) [44], *on*
[schwach] werden; erschlaffen.

слабо|ватый (šlabawá'ñi) [251] šchwächlich; ~волие (~wo'lija) л [171] Willensschwäche f; ~воль-
ный (~wo'li-) willensschwach; ~
грудый (~gru'dñi) [251] schwach-
brüstig.

слабок *f.* слабкий.

слабосильный (ʂlabəʂi'U-) [25¹¹]
kraftlos, [ʃwaʃ].

слабость (s̆la'baŭti) *f* [13] Schwäche, Schwachheit; Vorliebe (к Д. für).

слабоум|ие (slabau'mijä) *n* [17¹]
Geisteschwäche *f*; ~ный [25¹] ge-
isteschwach, schwachsinzig.

слабый (sla'bʲi) [25q+] fʰwaɕ;
a. = сла'бкий; ~ здоро'вьем von
fʰwaɕer (ob. fʰwäɕliɕer) Ge-
sundheit.

слава (šla'wä) *f* [8] *Ruhm m; Ruf m; ~ bo'ry* Gott sei Dank, gottlob; *~ tebe'l* Heil dir!; на -ву ausgezeichnet, vorzüglich; быть в -ве berühmt sein, in gutem Rufe stehen.

славен {, славный.

славильщи|к (βla'wifščit) m [1],
~ца / Weihnachtsfänger(in).

славить [sɫa'witi] [32²], *про* ~ rühmen, (lob)preisen; Христа' ~ (von Haus zu Haus) Weihnachtslieder singen; ~ся berühmt sein (T. wegen od. durch).

славка (b'a'ftā) f [8²] (а. садо'вая ~)
Graziūde (Vogel).

славный (sla'w-) [25'q+] ruhm-
voll, berühmt; herrlich, famos;
a. = милый.

славолю|бивый (blāwaliūbi'wī)
[251] ruhmſüchtig; ~бие (~wāliu'-
biä) *n* [171] Ruhmsucht *f*.

славословить (sławǫ sło'witi) [32²]
(lob)preisen.

славян|ин (ślawni'n) *m* [4i, -я'не]
 Slawe; ~на (ślawia'nā) *f* [8²]
 Slawin; ~ский ślawiśč; ~ство
 ślawentum.

слагать (ʂlāga'ti) [1], **сложить** (~GY'ti) [34] зг.-legen; зг.-zählen, addieren; ver-, ab-fassen; (с Р./В.

1-m et.) erlassen; ~ с себя' von sich (ab)wälzen; Amt usw. niederlegen; ~ся sich gestalten, sich fügen; sich zsf.-setzen, bestehen (из P. aus).

сладенький (βla'diniʃi) [27^{im}]
fʊβliʃ.

сладить f. слаживать.

сладкий (blatki) [27²q, *сomp.*
слаще, *sup.* сладчайший] süß;
angenehm, leicht; -кое (füße) Speise,
Dessert, Nachtisch *m.*

сладко|ватый (blatfäwa'tši) [251]
süßlich; ~звучный (~ju'č-) [251]
wohl-tönend, -klingend.

сладостный (bʲla'daʂnʲɪ) [251]
 wonnig, lieblich.

сладогостра́ние (βladāḡstra'βtjā)n
[17'] Wollust f; ~ник (~βtra'βnif)
m [1] Wollüstling; ~ный [25']
wollüstig.

сладость (bła'daʃtʲ) *f* [13] Süßig-
keit(en *pl.*), Süße(s) *n*; *pl.* Kon-
fitüre *f.* (сладкий.)

слабый (slä'tai' [dʃi])
слабейший (slä'tai' [dʃi])
слаживать (slä' Gīwati) [1], сла-
дить (slä' diti) [39²] 1. v/t. ordnen,
in Ordnung bringen; ~ся in Ord-
nung kommen, übereinkommen;
де'ло сла'дится die Sache wird
sich machen; 2. v/i. pf. fertig werden
(с Т. mlt).

слазить {, лазить,

сламывать (ślā'mīmati) [1], **сло-**
мать (ślāma'ti) [1²], **сло-**
мить (..mi'ti) [32] abbrechen; nieder-, ab-
reißen; überwältigen; **сломя'** го'-
лову Hals über Kopf; vgl. ломать.
сланец (ślā'niz) m [1, gen. -нца]
Schiefer.

сланцевый (ʃla'nz'wʲi) Schiefer...
 сластена (ʃlāstio'nă) s. [8] Peder-

сласть (śląst'c) [33¹ (ч. 4)], по~

сластолюбец (blaŝtaliu'biz) *m*
[1, -бцы] Wollüstling: ~бивый

сласть (šlāsti) *f* [13d] *m* *pl.* Süßigkeiten *pl.*, Bonbons *n/pl.*, Naschwerk *n.*

слать (šlāti) [14], по~ [šiden, šenden: vgl. посылать.

слащавость (bläʃchäʹwafti) f
Güßlichkeit; ~авый [251] süßlich;
~е (bläʃchä) f. сладкий; ~у f.
сладить.

слева (słä'wä) von links (her), von
der linken Seite.

сlegать (s'liɡa'ti) [1], **слечь** (s'lieč) [57³] sich krank hin-, nieder-legen.
слегка (s'liekfa') leicht(hin), oben-hin, leise, wenig.
след (s'liät) 1. *m* [1⁽¹⁾b] Spur *f*; Fußstapfe *f*; ~ом hinterher, auf dem Fuße; ~ы от мух fliegendred *m*; 2. *P* statt следует. [дующий.]
след. Abl. für следовательно; **сле-**
следить (s'liädi'ti) [33¹ и 4¹] 1. *v/t*. а) *на*~ Spuren hinterlassen auf (*dat.*); б) *вы*~ (w' s'liädi'ti) die Spur eines Tieres od. Verbrechers verfolgen; 2. *v/i*. *по*~ (за Т.) verfolgen, beobachten, einer Sache (*dat.*) folgen (глаза'ми mit den Augen).
следова|ние (s'liä'dawaniä) *n* [17¹] Folgen, Nachfolgen; **Марш** *m*; ~тель (~ti) *m* [7]: (суде'б-ный) ~ Untersuchungsrichter; ~тельно (~nō) folglich, mithin; also; ~ть (~wati) [20], *по*~ (за Т. i-m) nachfolgen, folgen; marschieren; (Д.) befolgen; *импф.* sich gebühren, zukommen; как сле'дует gehörig; так и сле'дует so gehört es sich auch; не сле'дует (*inf.*) es ist nicht zu ...; вам сле'дует учи'ться Sie müssen lernen; ско'лько сле'дует с меня? wieviel habe ich zu bezahlen?; сле'дующим о'бразом folgendermaßen.
следств|енный (s'lie'ts'twinfi) Unter-suchungs...; ~ние (~ts'winfi) *n* [17¹] Folge(rung) *f*; (суде'бное gericht-liche) Untersuchung; предвари-тельное ~ Voruntersuchung *f*.
следую *f*. следовать.
слеживаться (s'lio'G'wazä) [1], **слежаться** (s'liɡa'zä) [4¹] vom Liegen zс.-flieben, sich verliegen.
слежу *f*. следить.
слеза (s'liʃa') *f* [ʃf и h] Träne; до слёз (bis) zu Tränen.
слезать (s'liʃa'ti) [1], **слезть** (s'lieʃti) [49²] (her)absteigen (с Р. von); herab-, herunter-klettern.
слез|инка (s'liʃi'nkä), ~ка (s'lio'ʃ-kä) [8²] *f* Tränchen *n*; ~нться (s'li-ʃi'zä) [31] tränen (Augen); ~ли-вость (s'liʃli'wäʃti) *f* Weinerlich-keit; ~ливый [251] weinerlich; trä-nentrich; ~ный (s'lio'ʃ-) Tränen...; ~но mit Tränen in den Augen.
слезо|течение (s'liöʃatšee'nfiä) *n* [17¹] Tränenfluß *m*; ~точивый (~täč'i'wfi) tränend.
слезть *f*. слезать.

слей(те) *f*. сливать.
слепень (s'liʃpie'ni) *m* [7e, -пни'] Viehbremse *f* (Zschiffiege).
слепец (s'liʃpiä'z) *m* [1e, -пцы'] Blinder; Blindmaus *f*.
слепки *f*. слепок.
слеплять (s'liʃpia'ti) [62], **слепить** (~pi'ti) [32] и ~ся zс.-flieben.
слепни *f*. слепень.
слепнуть (s'liä'pnüti) [43], *о*~ er-blinden, blind werden.
слепова|тость (s'liʃpawa'taʃti) *f* Schwach-sichtigkeit; ~тый [251] schwach-sichtig.
слепой (s'liʃpoi') [25q] blind; Blind...; undeutlich; Blinder; сле'по а. blindlings. [druck.]
слепок (s'liä'paʃ) *m* [1, -пки] Ab-
слепорожденный (s'liä'paraG-bio'nfi) blind geboren; ~та (s'li-päta') *f* [8e] Blindheit.
слепцы *f*. слепец.
слесар|ная (s'liʃsa'rnajä) [25], ~ня (~niä) *f* [11¹] (= ~ная мастерска'я) Schlosserwerkstatt; ~ничать (~ničiti) [1] das Schlosserhand-werk treiben; ~ный, ~нский (s'liä'ʃari) Schlosser...; ~ство *n* Schlosserhandwerk; ~ь (s'liä'ʃari) *m* [7a и b, -ри и -ря'] Schlosser.
слет (s'liot) *m* [1] Herbeifliegen *n*; Шар *f* herbeiflogener Vogel; (Turner-)zс.-kunft *f*; ~ать (s'liä'ti) [1], ~еть (~tie'ti) [24] herunter-, herab-fliegen; herunterfallen (с Р. von); ~ся herbei-, zс.-fliegen; ~ок (s'lio'ʃaʃ) *m* [1, -тки] eben flügge gewordener Vogel.
слечу *f*. слетать.
слечь *f*. слегать.
слива (s'li'wä) *f* [8] Pflaume; Pflaumenbaum *m*.
сливать (s'liwa'ti) [1], **слить** (s'liiti) [35¹] abgießen; zс.-gießen; verschmelzen; ~ся zс.-fließen; ver-schmelzen.
сливки (s'li'ʃfi) *f* pl. [8²] Sahne *f*, Rahm *m*; ~ общества Creme *f* (од. Eli'te *f*) der Gesellschaft, die oberen Zehntausend.
сливной (s'liwnoi') (aus verschiedenen Gefäßen) zс.-gegossen.
слив|ный (s'li'w-) Pflaumen...; ~няк (s'liwniä') *m* [1e] Pflaumen-
сливон *f*. сливки. [garten.]
сливоч|ник (s'li'wačniʃ) *m* [1] Sahnen-, Rahm-topf; ~ный Sah-nen..., Rahm...

слижу, **слизать** *f.* слизывать.
слизень (šli'fɪni) *m* [7, -зни] *nadie*
Land Schnecke.
слизетечение *ж* (šlɪfɪtšɛ'nijä) *n*
 [17'] *Schleimfluß m.*
слизистый (šli'fɪstɪ) [251] *schleimig*;
Schleim...; ~кий (šli'fɪstɪ) [27²q, comp. слиз'че] schleimig;
schlüpfrig; ~кость f Schleimig-
keit; Schlüpfrigkeit.
слизни *f.* слизень.
слизняк (šlɪfɪnɪa't) *m* [1e] *Weich-*
tier n, Molluske f.
слизче (šli'fɪtšɛ) *f.* слизкий.
слизывать (šli'fɪvati) [1], *сли-*
затъ (šlɪfɪz'a'ti) [3], cinn. слизнуть
(šlɪfɪnu'ti) [43] ableiten.
слизь (šlɪfɪ) *f* [13] *Schleim m.*
слинять *f.* линять.
слипать (šlɪp'a'ti) [1], *~нуть*
(šlɪ'pnutɪ) [44] n. ~ся žf. ~лeбeн.
слитие (šli'tijä) *n* [17'] *Abgießen*;
žf.-gießen (f. сливать).
слитковый *⊕* (šli'tkavɪ) *in* *Var-*
ren; Barren...
слитный (*~ный*) *verbunden; Gram.*
untrennbar, žf.-gezogen; писа'ть
сли'тно zwei Wörter žf.-schreiben.
слиток *⊕* (šli'tak) *m* [1, -тки] *3ain*,
Barren.
слить *f.* сливать.
сличать (šlɪtš'a'ti) [1], *~чить*
(šli'tɪ) [34¹ n. 4] vergleichen; ~
чение (šlɪtšɛ'nijä) n [17'] Ver-
gleichung f.
слишком (šli'fɪštam) *zu* (*viel od.*
sehr); *reichlich, übertrieben; über...*
(1.8. ~ сильный übermächtig);
~ сто рубле'й über (od. mehr als)
hundert Rubel; э'то ~! das ist
(zu) arg od. stark!
слияние (šlɪja'nijä) *n* [17'] *žf.-*
fluß m; Verschmelzung f v. Zönen,
fusion f.
слобод|а (šlabäda') *f* [8g] *Vorstadt*;
großes Dorf; ~ской (~bätšloi')
vorstädtisch.
словарник (šlāwa'rif) *m* [1] *Wörter-*
büchlein n; Vocabula'r(ium) n;
Wörterverzeichnis n; ~ный Wör-
terbuch...; le'gikon...; ~ь (~wa'ri)
m [7e] Wörterbuch n, le'gikon n.
словен|ец (šlāwie'niz) *m* [1, -нцы]
Slowene; ~ка (~wiä'nšä) f [8²]
Slowenin; ~ский slowenisch.
словесник (šlāwie'bnik) *m* [1]
Litera'rhistoriker, Literatu'rlehrer;
~ность (šlāwiä'b-) f Literatu'r.

словесный *mündlich; litera'r-*
historisch (Gefalscht).
словечко (šlāwie'čšd) *n* [15', -ки]
Wörtchen.
словно (šlo'wnō) *wie* (*wenn*), *als*
ob, gleichsam.
слово (šlo'wō) *n* [15b] *Wort*;
(feierliche) Ansprache, Rede f;
(одни'м) ~м mit e-m Wort, kurz-
um; дар м слова Rednergabe f;
~(-)за'(-)~ nach und nach, ein
Wort gab das andere; ~в~ Wort
für Wort, wörtlich; к-ву сказа'ть
beiläufig bemerkt; на слова'х
mündlich; кре'пкий на' ~ wort-
fest; ~литня (~li'tniä) f [11']
Schriftgießerei; ~литчик (šlōwä-
li'tšik) m [1, -тцы] Schriftgießer; ~
охотливость (šlōwäčšotliwaštɪ)
f [13] Redseligkeit; ~охотливый
[251] redselig; ~прение (šlōwä-
prienijä) n [17'] Wortstreit m,
Disputation f; ~производство
(šlōwäprafɪzwo't-) n Wortableitung
f, Etymologie f; ~сочинение
(~šäčninijä) n [17'] Sagelehre f,
Syntag f; ~творчество (~wä-
two'r-) Wortschöpfung f; ~толко-
ватель (šlōwäčšatšawa'tili) m [7]
Glossa'r(ium) n, Wörterverzeichnis
n; ~ударение (~üdärie'nijä) n
[17'] Betonung f der Wörter.
словцо (šlāfzo') *n* [16e, -цы']
Wörtchen; Witzwort.
слог (šlot) *m* [1b] *Silbe f; Stil,*
Schreibart f; ~овой (šlagäwoi')
silbenweise, synla'bisch; Silben...;
~оударение (šlōgäüdärie'nijä) n
[17'] Silbenbetonung f.
слоеный (šlājo'nšɪ) *blättrig* (*Teig*);
Blätter...
сложение (šlāge'nijä) *n* [17']
Ab-, Nieder-legung f; žf.-stellung f;
Addition f, Zusammenzählung f;
Körper-bau m, ~бешаенheit f;
~ить, ~у f. класть, складаывать
и. слагать; ~ность (šlo'g-) f žf.-
gefehtheit; Kompliziertheit, Ver-
wickeltheit; в о'бщей-сти im
Durchschnitt, durchschnittlich; ~ный
[251] žf.-gefeht; kompliziert, ver-
wickelt; ~у f. ~ить.
слоистый (šlāi'fɪstɪ) [251] *aus*
Schichten (bestehend); Schicht...;
а. = слоеный.
слоить (šlāi'ti) [31, vgl. слоеный]
schichten; blättrig m.; ~ся sich
schichten, sich lagern; sich blättern.

слой (sloi) *m* [6³)b] Schicht *f*, Lage *f*; слоя'ми *in* Schichten, schichtweise.

слом (sлом) *m* [1] Abbrechen *n*, Abbruch; Niederreißen *n*.

слома́ть, сломить *f*. ломать *и*. сламывать.

слон (sion) *m* [1e] Elefant; Läufer *im* Schachspiel; **сленок** (slanio'nak) *m* [5, -ня'ta] junger Elefant; **слуха** (slani'cha) *f* [8] Elefantenweibchen *n*; **слуховый** (сло'wsi) Elefantен...; -вая кость *f* Elfenbein *n*.

слоняться (slania'za) [62], по~ umherschlendern, bummeln.

слопать *f*. лопать.

слоу *f*. слонть.

слуга (sluga') *m* [8h] Diener, Bedienter; я вам не ~ ich bin nicht Ihr Diener.

служак (sluga'ta) *m* [8] eifriger Diener *об*. Soldat; **слуха** (sluga'nta) *f* [8²] Dienstmädchen *n*, Dienstmagd; **служущий** (sluga'schchi) [28] dienend; ~ (челове'к) *m* Angestellter; Beamter; Funktionär.

служба (slu'gba) *f* [8¹)] Dienst *m*; Tätigkeit; Dienststelle; *ср. pl.* Wirtschaft's-, Neben-gebäude *n/pl.*; на-бе *im* Büro; това'рищ *m* по-бе Dienst-, Amts-genosse.

служебник (sluge'bni) *m* [1] Ritua'l *n*, Meßbuch *n*; **служебный** (sluge'b-) dienstlich, beruflich; Dienst..., Amts...; sekundär, unter-

служек *f*. служка. [geordnet.]

служение (sluge'nija) *n* [17¹] Dienen, Dienst *m*.

служивый & (slugiv'wsi) *m* [25] Kamerad (Anrede unter Soldaten).

служитель (slu'tsi) *m* [7a *и* b, -ли *и*. -ля'], **служница** *f* Diener(in); ~ский Diener...; ~ская *f* Gesinde-stube.

служить (slugiti) [34], по~, про~ (Т.) dienen, beschäftigt sein (als); herhalten (als).

служка (slu'schka) *m* [8¹] Klosterdiener; Stiefelknecht (Werkzeug).

слукавить *f*. лукавить.

слупить (slupiti) [32] *pf.* abschälen, abziehen; *F* (с Р./В. 1-м *et.*) abzwacken, abpressen; *f*. лупить.

слух (sluch) *m* [1] Gehör *n*; Gehörcht *n* (о П. von); по ~у nach dem Gehör; по ~ам gerüchtweise, vom Hörensagen; о нём ни ~у, ни ду'ху *er* ist spurlos verschwun-

den; ~овой (sluchawoi') Gehör...; -во'е окно' *n* Dach-fenster, -lufe *f*, Guckfenster.

случай (slu'chai) *m* [6] Fall, Vorfall, Ereignis *n*; Zufall; Gelegenheit *f*; в ~чае *im* Falle, falls (etwa); во вся'ком ~чае jedenfalls, auf jeden Fall; в проти'вном ~чае widrigenfalls, sonst; в тако'м ~чае *in* solchem Falle, dann; на вся'кий ~случ *jeden* (möglichen) Fall; на ~нужды' *im* Notfalle; в ~чае на'добности nötigenfalls; по ~чаю aus Anlaß, anläßlich; wegen; при ~чае gelegentlich; **случность** (slucha'nost') *f* Zufälligkeit, Ungefähr *n*; **случный** [25¹] zufällig, gelegentlich; ~но zufällig(erweise), durch Zufall.

случать (slucha'ti) [1], ~ить (sluchi'ti) [34¹ *и*. ²] Sengst usw. zulassen; **случа** unpers. vorfallen, vorkommen, geschehen, passieren; с ним случи'лось несча'стие ihm ist ein Unglück widerfahren; мне случи'лось быть там *es* traf sich, daß ich (gerade) da war, ich war zufällig da; **случа** (slu'cha) *f* [8¹] Zulassen *n*; **случный** Beschäl...

слушание (slu'shanija) *n* [17¹] An-, Zu-hören; **слух** (de'la) Verhandlung *f*; **слух** (slu'schiti) *m* [7] (f) Zuhörer(in); **слух** (slu'schiti) [1²], по~ an-, zu-hören, hören (auf acc.); & слу'шай! Achtung!; слу'шай-с! zu Befehl, zu Diensten! schön!; **слух** (1-м) gehorchen, hören auf ... (acc.).

слыть (sluti) [47], про~ (Т., за В.) gelten (als, für), *im* Ruße с-с Gelehrten usw. stehen.

слыхать (slucha'ti) [3], у~ hören (f. слышать); ничего' не ~об э'том *man* hört nichts davon; слы'ханное ли э'то де'ло? hat man das (ob. so etwas) je gehört?

слышать (slu'schiti) [4²] 1. у~ hören, vernehmen; riechen; 2. ~ся, по~ся ertönen (s. B. Schritte); sich erheben (Stimme); мне послы'шалось ich glaubte gehört zu haben; **слухность** *f* Hörbarkeit, Lautstärke; **слухный** [25¹q¹] hörbar; ~но *man* kann hören, man hört; *man* sagt, es verlautet; мне ничего' не ~но ich höre nichts, ich kann nichts hören; ~у *f*. слыхать *и*. слышать.

слюбиться (slubi'zä) [32] einander lieb gewinnen *об*. gefallen.

слю|да (βlūda') *f* [8e] Min. Glimmer *m*; **~д|ной** (βdinok') Glimmer...
слю|на (βna') *f* [8, pl. 11f] Speichel *m*; **~н|ть** (βlū'niti) [31²], по~
 begeistern; **~н|ка** (βlū'nā) *f* [8²]
 Speichel(tropfen) *m*; у меня' -ки
 теку'т mir läuft das Wasser im
 Munde zusammen; **~н|отечение**
 (βlūnatē'nijā) *n* [17⁴] Speichel-
 fluß *m*; **~н|ю** *f*. слюн|ть; **~н|я-**
в|ый (βlūnia'wsi) geisend.
сля|гу, **сля|жешь** *f*. слегать.
сля|кот|ный (βlia'fat-) schla(e)rig,
 naßfalt; **~ь** (βlia'fati) *f* [13]
 schla(e)riges (ob.naßfaldes) Wetter.
сля|пать *f*. лять.
см. Abl. für смотри(те).
с|м об. **с. м.** Abl. für сего месяца.
сма|жу, **сма|зать** *f*. смазывать.
сма|зка (βma'βā) *f* [8²] Schmierен
n; Schmiere; Bestechung, F Schmie-
 ren *n*.
сма|зли|вость (βmasli'waβti) hüß-
 sches Gesicht; **~в|ый** [251] hüßsch.
сма|з|ной (βmasnoi') eingeschiert;
 Schmier...; **~оч|ный** (βma'fač-)
 Schmier...; **~ное** вещество' *n*
 Schmiermittel; **~ч|ик** (βma'fšcič)
m [1], **~чи|ца** *f* Schmierer(in);
 Wagen|schmierer *m*; **~ыв|ать** (βma'-
 fwa'ti) [1], **~ать** (βfati) [3²] (ein-)
 schmierен; bestechen, F schmierен.
сма|ковать (βma'kawa'ti) [20], по~
 schmecken, kosten.
сма|ни|вать (βma'n'wati) [1], **~т|ь**
 (βmāni'ti) [31(4)] weglocken, ver-
 locken, verleiten.
сма|ра|д (βmara'ft) *m* [1] Sma-
 ragd; **~ов|ый** (βmara'gdawsi)
 smaragdēn; Smaragd...
сма|стер|ить *f*. мастерить.
сма|т|ывать (βma't'wati) [1], **сма-**
т|ать (βmata'ti) [1²] aufwickeln.
сма|х|ивать (βma'χ'wati) [1], **~**
н|уть (βmāχnu'ti) [43] weg-wehen,
 -fegen; weg|scheln; abhauen; (на
 В. 1-м) ähneln, gleichen.
сма|чив|ать (βma'čiwati) [1], **сма-**
ч|ить (βmāči'ti) [34] anfeuchten,
 benetzen.
сма|ч|ность (βma'č-) *f* Schmach-
 haftigkeit; **~н|ый** [251⁴] schmachhaft.
сме|еш|ся *f*. смеяться.
сме|ж|ать (βmīd'a'ti) [1], **~т|ь**
 (βmī'ti) [34¹ u. 4] die Augen schließeи;
~н|ость (βmīd'a'g-) *f* Angrenzung;
~н|ый [251⁴] angrenzend, anstoßend
 (Д., с Т. an acc.); **~но** nebenan.

сме|к|ал|ка *P* (βmīka'ltā) *f* [8-] Ver-
 stand *m*, Fassungs-gabe; Mutter-
 witz *m*; **~а|ть** (βta'ti) [1], **~н|уть**
 (βmīknu'ti) [43] verstehen, richtig
 auffassen, merken, kapieren.
сме|л|ость (βmīd'aβti) *f* Dreistig-
 keit, Kühnheit; **~л|ый** [251+] dreist,
 kühn, verwegen; tapfer; **~ло** ohne
 weiteres, rundweg; **~л|ч|ак** (βmīl-
 ča't) *m* [1e] Kühner, Verwegener.
сме|лю *f*. молоть.
сме|на (βmīd'nā) *f* [8] Ablösung,
 Wechsel *m*; (Arbeiter-)Schicht; Nach-
 wuchs *m*; **~н|я|емость** (βmīnia'ji-
 maβti) *f* Absehbareit; **~н|я|емый**
 absehb., ablösbar; **~н|ять** (βmī-
 nia'ti) [62], **~н|ить** (βni'ti) [31(4)]
 ablösen, (ab)wechselн, ersetzen.
сме|р|деть (βmīrdie'ti) [24] stinken,
 übel riechen.
сме|р|ить *f*. мерить.
сме|р|к|аться (βmīrka'žā) [1], **~**
н|уться (βmīd'rknūžā) [43] unperf.
 dämmern (am Abend), dunkel werden.
сме|р|тель|ность (βmīrtle'ti-) *f*
 Tödllichkeit; **~н|ый** [251] tödlich;
 ungewöhnlich, äußerst; **~у|да'р** *m*
 Todesstoß.
сме|р|т|ник (βmīe'rtnič) *m* [1] zum
 Tode Verurteilter; **~н|ость**
 (βmīd'rt-) *f* Sterblichkeit; **~н|ый**
 [251] sterblich; Sterbe...; tödlich;
 Todes...; Sterblicher.
сме|р|то|нос|ный (βmīrtāno'βni'ti)
 [251] totbringend, tödlich; **~уб|ий-**
с|тво (βmīarta'ūbt'i-) *n* Totschlag *m*,
 Mord *m*.
сме|р|ть (βmīerti) 1. *f* [13d] Tod
m; до -ти, на ~ = 2; при' -ти
 dem Tode nahe, im Sterben;
 умере'ть (не) свое'ю -тью e-з
 (un)natürlichen Todes sterben; 2. *F*
 adv. äußerst, bis in den Tod, zum
 Sterben; мне ~ пить хо'чется ich
 habe großen Durst, ich bin entseß-
 lich durstig. ((Naturerscheinung).)
сме|р|ч (βmīerč) *m* [2] Wasserhose *f*
сме|сти *f*. сметать.
сме|ст|ить *f*. смещать.
сме|сь (βmīeβi) *f* [13] Mischung,
 Gemisch *n*; Vermische(s) *n*, Me-
 lange, Allerlei *n*.
сме|та (βmīd'tā) *f* [8] An-, Über-,
 Boran-schlag *m*; ~ расхо'дов
 Kostenanschlag *m*.
сме|тан|а (βmīta'nā) *f* [8] saure
 Sahne; **~н|ик** (βni't) *m* [1] Topf
 für saure Sahne.

сме|тать¹ (ʃmɪt'a'ti) [1], ~сти (ʃmɪʃti') [53] ab-, weg-legen; зг.-
сметать² f. сметывать. [ʃegen.]
сметка (ʃmio'tkă) f [8²] Auf-
 fassung (s-gabe).
сметли|вость (ʃmle'tliwaʃti) f Ein-
 digkeit; ~вый [251] scharffichtig,
 findig.
сметный (ʃmiä't-) Уп-, Über-
 schlags...; -ное исчисление n
 Voranschlag m.
сметывать (ʃmio't'wati) [1] 1. сме-
 тать (ʃmɪt'a'ti) [1² и. 3] зг.-
 werfen; leicht annähen, anheften;
 2. f. сметать¹.
сметь (ʃmieti) [21], по~ sich er-
 kühnen, sich unterstehen, dürfen.
смех (ʃmiäch) m [1] Lachen n; Ge-
 lächter n; без ~у ohne Spaß, im
 Ernst; мне недо~у ich bin nicht zum
 Lachen aufgelegt; на' ~ zum Trost;
 со' ~у vor Lachen; ~отворный
 (ʃmɪschätwo'r-) spaßhaft.
сме|шение (ʃmɪsche'niä) n [17¹]
 Vermischung f; Verwechselung f;
 Verwirrung f; ~шивать (ʃmiä'-
 ʃch'wati) [1], ~шать (ʃmɪʃch'a'ti)
 [1²] vermischen; verwechseln; ver-
 wirren; сме'шанный gemischt;
 Мисч...; ~ся sich vermischen od.
 verweben (с Т. mit); in Verwirrung
 geraten, konfu's (od. kopflos) wer-
 den; vgl. мешать.
смеш|ить (ʃmɪʃch'i'ti) [34¹ и. 4], на~,
 по~, рас~ zum Lachen bringen;
 ~ливостъ (ʃmɪʃchli'waʃti) f Lach-
 lust; ~ливый [251] lachlustig; ~ной
 (ʃmɪʃchnoi') [25²n] lächerlich; ko-
 misch; вам ~но' Sie spotten, Sie
 amüsieren sich; ~ок (~cho'f) m [1e,
 -шки'] f. смех; pl. Gefächel n; ~у
 f. ~ить.
сме|щать (ʃmɪʃch'a'ti) [1], ~стить
 (~ʃti'ti) [33¹ и. 4] ab-, ent-legen; ~-
 щение (ʃmɪʃch'e'niä) n [17¹] Ab-,
 Ent-legung f.
смеяться (ʃmɪʃ'a'žä) [60¹], на~ la-
 chen; spotten, sich lustig m. (над Т.
 über acc.).
смиловаться (ʃmi'lawažä) [20] pf.
 sich erbarmen (над Т. über acc.).
смир|ен f. смирный; ~ие (ʃmɪrie'-
 niä) n [17¹] Demütigung f; Де-
 мут f; ~ник (~niš) m [1], ~ни-
 ца f Demütige(r); ~ный (~riä'nŋi)
 [25¹] demütig, mild, fromm.
смир|еть (ʃmɪrie'ti) [21], ~и при~
 ruhig (od. still) werden.

смир|ительный (ʃmɪri'tili-) be-
 sänftigend, bezähmend; ~ дом m
 Zuchtshaus n; ~ть f. смирять.
смир|ный (ʃmi'r-) [25¹+] ruhig,
 still; fromm (Pferd); ~но! ruhig (ge-
 standen)!, & Achtung!; ~ять (ʃmɪ-
 riä'ti) [62], ~ить (~ri'ti) [31] be-
 ruhigen, besänftigen.
смогу, сможешь f. мочь 2.
смоешь f. смывать.
смок|ва ♀ (ʃmo'twä) f [8] Feige;
 а. ~овница (ʃmäto'wnizä) f [8]
 Feigenbaum m.
смола (ʃmäla') f [8h] Harz n; Печ'
 n; Теер m; ~истый (ʃmäli'ʃti)
 [251] harzig; -стая каме'дь f Gum-
 miharz n; ~ить (ʃmäli'ti) [31],
 вы~ (wɪ'ʃmaliti) pichen; teeren.
смолкнуть f. молкнуть.
смоло|варня (ʃmaläwa'rnä), ~
 курня (~tu'rnä) [11¹] f Печ'-hütte,
 -siederet; Teerbrenneret. [auf.]
смолоду (ʃmo'ladu) von Jugend
смоло|тить, ~чу f. молотить.
смолоть f. молотъ.
смолчать f. молчать.
смольный (ʃmo'li-), смоляной
 (ʃmalnoi') Harz...; Печ...; Теер...
смоло f. смолить.
сморк|ать (ʃmärfa'ti) [1], ~нуть
 (ʃmärfnu'ti) [43] и. ~ся sich (die
 Nase) schnäuzen.
смородин|а (ʃmäro'dinä) f [8] Jo-
 hannisbeere (n pf.); Johannisbeer-
 strauch m; ~ный Johannisbeer...
смор|чковой (ʃmärčto'wŋi) Мор-
 чел...; ~чок (ʃmärčo'f) m [1e,
 -чки'] Morchel f (Pilz).
сморщить f. морщить.
смотать f. сматывать и. мотать.
смотр (ʃmotr) m [1¹] (Р. и. Д.) Be-
 sichtigung f; ~ полка' Regime'nts-
 besichtigung f; ~ войска'м Trup-
 penschau f. Para'de f; ~еть (ʃmä-
 tri'e'ti) [22¹ и. 2], по~ (на В., а. v. t.)
 sehen, schauen (nach, auf acc.), (сich)
 an-, be-, sehen, besichtigen, betrach-
 ten; (за Т.) acht(ge)ben (auf acc.),
 beaufsichtigen; impf. (Т.) aussehen
 (wie); ~ кому' в глаза' j-m ge-
 fällig zu sein suchen; ~ из-за две-
 ри hinter der Tür hervorsehen;
 смотре'и sieh zu! paß auf!; (abge-
 fängt см.) siehe, vergleiche; посмо'-
 трим! wir wollen sehen!; смотре'я'
 по (Д.) in Betracht (gen.); смо-
 тря' по тому' je nachdem, f. не-
 смотря.

СМОЧИТЬ *ф.* смачивать и мочить.
СМОЧЬ *ф.* мочь 2.
СМОШЕННИЧАТЬ *ф.* мошенничать.
СМОЮ *ф.* смывать.
СМРАД (*smrat*) *м* [1] Gestank; ~
ный (*smra'd-*) [251] stinkend.
СМУГ|ЛЕТЬ (*smügle'ti*) [21], *по~*
 braun werden (*Gesicht*); **~ЛОЛИЦЫЙ**
 (*smügläi'zli*) von brauner Gesicht-
 farbe; **~ЛОСТЬ** (*smu'glästi*) *ф* brau-
 ne Gesichtsfarbe; **~ЛЫЙ** [251]
 (schwarz)braun, brünett (*Haut*).
СМУРЫЙ (*smu'ri*) dunkelgrau.
СМУТ|А (*smu'tä*) *ф* [8] Unruhe, Auf-
 ruhr *т*; Wirren *pl.*; **~ИТЕЛЬ(НИ-**
ЦА) (*smüti'tü*) *м* [7] (*ф*) Auf-
 rührer(in); **~ИТЬ** *ф.* смущать и
 мутить; **~НОСТЬ** (*smu't-*) *ф* Unruhe;
 Verworrenheit; **~НЫЙ** [251] un-
 ruhig, aufrehrerisch; verworren,
 trübe, unbestimmt; **~ВЯН** (*smü-*
tja'n) *м* [1], **~ВЯНКА** *ф* [82] Auf-
 rührer(in).
СМУ|ЩАТЬ (*smüschä'ti*) [1], *сму-*
тить (*ti'ti*) [33¹ и 5] trüben;
 verwirren, bestürzen, in Verlegen-
 heit bringen; aufregen; **~СЯ** in
 Verwirrung geraten, bestürzt w. od.
 fein (Т. durch); **~ЩЕНИЕ** (*smü-*
schäe'nijä) *п* [17¹] Bestürzung *ф*;
 Verlegenheit *ф*.
СМЫ|ВАТЬ (*smi'wa'ti*) [1], **~ТЬ**
 (*smi'ti*) [45] abwaschen; wegspülen.
СМЫКАТЬ (*smi'ka'ti*) [1], *смыкнуть*
 (*smi'knu't*) [43] schließen, zu-
 machen; *зс.*-fügen, verbinden.
СМЫСЛ (*smi'sl*) *м* [1] Sinn, Be-
 deutung *ф*; Verständnis *п*; *по ~у*
 dem Sinne nach; **~ИТЬ** (*smi'sli'ti*)
 [31] verstehen.
СМЫТЬ *ф.* смывать.
СМЫЧ|КОВЫЙ *ж* (*smičko'wsi*) Bio-
 li'nbogen...; Saiten...; Streich...; ~
КА (*smi'čkä*) *ф* [81] Schließung; *зс.*-
 fügung, *зс.*-schluß *т*, Verknüpfung;
 Fühlungsnahe; **~Д** Verband *т*;
~ОК *ж* (*smičo't*) *м* [1е, -чки']
 (Viol'n-)Bogen.
СМЫШ|ЛЕ|НОСТЬ (*smišlio'našti*) *ф*
 Verständigkeit, Aufgewecktheit; ~
НЫЙ [251] verständig, aufgeweckt.
СМЯГ|ЧАТЬ (*smi'ščä'ti*) [1], **~ЧИТЬ**
 (*šči'ti*) [34¹ и 3] weich *т.*, aufwei-
 chen; erweichen, mildern; *vgl.* мя-
 чить; **~ЧЕНИЕ** (*šče'nijä*) *п* [17¹]
 Aufweichung *ф*; Erweichung *ф*,
 Milde rung *ф*.
СМЯТ|ЕНИЕ (*smiatie'nijä*) *п* [17¹] Ver-

wirung *ф*, Unruhe *ф*; ~**КА** (*smia't-*
kä) *ф*: в ~ку *ф.* всмятку.
СМЯТЬ *ф.* мять.
СН. *Abf.* für *снизу*.
СНАБ|ЖАТЬ (*snäbža'ti*) [1], **~ДИТЬ**
 (*di'ti*) [33¹ и 4] (В./Т. *и* mit *а.*)
 versorgen, versehen; **~ЗУБЦА|МИ**
 verzahnen; **~ЖЕНИЕ** (*Ge'nijä*) *п*
 [17¹] Versorgung *ф*.
СНАДОБЬЕ (*snädo'bijä*, *сна'babjä*) *п*
 [20] Heiltrank *т*, Arz(e)neimittel.
СНАРУЖИ (*snäru'ž*) von außen.
СНАРЯ|Д (*snäria't*) *м* [1] Gerät *п*,
 Borrichtung *ф*; **~** (*Artillerie-*) Geschöß
п; **~ЖАТЬ** (*snari'ža'ti*) [1], **~ДИТЬ**
 (*di'ti*) [33¹ и 4] ausrüsten, versor-
 gen; **~ЖЕНИЕ** (*Ge'nijä*) *п* [17¹]
 Ausrüstung *ф*, Versorgung *ф*.
СНАСТЬ (*снасти*) *ф* [13d] Gerät *п*
ж (*ср. pl.*) Tafelwert *п*.
СНАЧАЛА (*snäčä'lä*) anfänglich, an-
 fangs, zuerst.
СНЕГ (*snäč*) *м* [1^b, -га'] Schnee;
pl. Schneegefälle *п/pl.*; мно'го ~у
 od. ~а viel Schnee; ~ *идёт* es schneit;
с. а. голова. [*пфасс(е), Simep.*]
СНЕГИРЬ (*snig'i'ri*) *м* [1е] Zool. Dorn-
СНЕГО|ВОЙ (*snigäwoi'*) Schnee...;
~ЧИСТИТЕЛЬ *ж* (*snigäčisti'tili*)
м [7] Schneepflug.
СНЕГУР(ОЧ)|КА (*snigu'r[äč]kä*) *ф*
 [82¹] im Märchen: Schneewittchen *п*.
СНЕЖ|ИНКА (*snig'i'ntä*) *ф* [82] Schnee-
 flocke; **~НЫЙ** (*snäč-č-*) [251]
 schneeig, schneereich; Schnee...; **~ОК**
 (*snig'o'č*) *м* [1е, -жки'] (leichter)
 Schnee; *pl.* Schneeball *м* (*а. ж.*);
игра'ть в ~ки sich schneeballen,
 sich mit Schneebällen werfen.
СНЕСЕНИЕ (*snisje'nijä*) *п* [17¹] Hin-
 (unter)tragen; Weg-, Ab-reißen; Er-
 dulden (*с. сносить*). [*нести 2*]
СНЕСТИ(СЬ), СНЕСУ *ф.* сносить и
 снести = снегирь.
СНИ|ЖАТЬСЯ (*snigža'zä*) [1], **~**
ЗИТЬСЯ [33²] niedergehen, landen;
~ (на' воду) wässern; **~ЖЕНИЕ**
 (*snigje'nijä*) *п* [17¹] Landung *ф*;
 Wässerung *ф*; *с. а.* понижение.
СНИЗО|ЙДУ, ~ИТИ, ~ШЕЛ *ф.* сни-
 сходить.
СНИЗУ (*snis'fü*) von unten.
СНИЗЫВАТЬ (*snis'i'wati*) [1], **сни-**
ЗАТЬ (*snis'a'ti*) [3] Beren aufsteigen.
СНИМАТЬ (*snima'ti*) [1], **снят**
 (*snia'ti*) [65а и б] ab-, herunter-neh-
 men; aufnehmen, photographieren;
 Wohnungmieten; Arbeiter abbauen; Ver-

bot usw. aufheben; Brüste usw. abreißen; Karten abheben; Ballon auswerfen; Kleider ausziehen; Wache ablösen; (с Р./В. 1-н von et.) entbinden; ~ с кого' ме'рку 1-м Maß nehmen; ~ кого' портре'т 1-н porträtieren; ~ с кого' чины' 1-н degradieren; ~ с ме'ли flottm.; ~ся davonfliegen; aufbrechen; sich photographieren 1.; ~ ~ся с я'коря den Anker lichten. **сним:ка** (ɕni'mtā) f [8²] Abnehmen n; Aufnahme; Übernahme usw. (f. снимать); ~ок (ɕni'mat) m [1, -мки] Abdruck, Kopie f; Photographie f; ~у f. снимать.

снискивать (ɕni'ɕtiwat) [1], **снискать** (ɕni'ɕtā) [3] erwerben, nachsuchen, finden.

снисходительность (ɕni'ɕadi'til-) f Herablassung; Nachsicht; ~дательный [25¹] herablassend; nachsichtig; ~дить (ɕni'ɕadi'ti) [33] **снизойти** (ɕni'ɕaiti) [56] hinabsteigen, heruntersteigen, -kommen; Nachsicht haben (к Д. mit); (на В.) eingehen (auf acc.), gewähren; ~ждение (-ɕdie'nijā) n [17¹] Sinab., Heruntersteigen; Nachsicht f (к Д. mit); Vergünstigung f, Ermäßigung f.

снисхождение (ɕni'ɕe'ɕtwijā) n [17¹] Sinab., Heruntersteigen.

сниток (ɕnto't) m [1e, -тки'] Zool. Rößelstint.

сниться (ɕni'zā) [31], **при~** unperf. träumen; мне э'того и во сне не снi'лось das ist mir nicht im Traum

сницу f. снискивать. [eingefallen.] **снова** (ɕno'wā) aufs neue, von neuem, wieder(um), erneut.

сновать (ɕnāwa'ti) [20¹] 1. hin und her huschen; 2. за~ ⊕ Weberet: anscheren, anzetteln.

сновидение (ɕnawidie'nijā) n [17¹] Traumbild, Traum m; ~дец (ɕnawidiz) m [1, -дцы], ~дница f Traumseher(in).

сногшибательный (ɕnatɕɕiba'tli-) [25¹] niederschmetternd; halsbrecherisch.

сноп (ɕnop) m [1e] Garbe f. **сноповязалка** (ɕnodrawɕa'ɕtā) f [8²], ~зальная машина f Garbenbinder m, Garbenbindmaschine.

сноровка (ɕnāro'ɕtā) f [8²] Rounti'ne. Kunstgriffe m pl.

снос (ɕnoɕ) m [1]: на ~ zum Ab-, Niederreißen.

сносить (ɕnāɕi'ti) [33], **снести** (ɕni'ɕti) [52] hin(unter)-, heruntertragen, -bringen; ab-, weg-, niederreißen; Karten ablegen, -werfen; ertragen, aushalten; ~ся, **снести** (с Т./о П. mit 1-м über acc.) verhandeln ob. in Verhandlung stehen; (geschäftlich usw.) verkehren (с Т. mit).

сноска (ɕno'ɕtā) f [8²] Sin(unter)-tragen n (= снесение); Randbemerkung; Fußnote. [leidlich.]

сносный (ɕno'ɕ-) [25¹] erträglich, **снотворный** (ɕnatwo'r-) schlafzeugend, -machend; Schlaf...

сноха (ɕnāɕa') [8f] = невестка.

сношение (ɕnāɕe'nijā) n [17¹] Verkehr m, Verbindung f, Beziehung f; полово'е ~ (mit pl.) geschlechtlicher Verkehr.

сношу f. сносить.

снуешь, сную f. сновать.

снур... f. шнур...

сны f. сон.

снюхиваться (ɕniur'ɕiwazā), ~хаться (-ɕazā) [1] sich heimlich verständigen (с Т. mit).

снятие (ɕniā'tijā) n [17¹] Abnehmen; Aufhebung f/usw. (f. снимать).

сняток = сниток.

снять f. снимать.

со f. с.

соб. жл. für **собственный**.

собака (ɕāba'tā) f [8] Hund m; он в э'том ~ку съел darin ist er ein großer Meister, das hat er los; ~чий (-ɕli) [29] hündisch; Hunde...

собака (ɕāba'ɕnā) f [8] Hundfleisch n; ~чка (ɕāba'ɕtā) f [8¹] Hündchen n; Hündin; ~ Ruhe, Rast einer Glüte; спускова'я ~ Drücker m, Abzug m einer Glüte;

сбачик (ɕāba'ɕnit) m [1], ~чница f Hundeliehaber(in); ~чонка (ɕābāɕo'ntā) f [8²] Töle, Rüter m.

собреру f. собирать.

собеседник (ɕābɕie'dnit) m [1], ~дница f Gesprächspartner(in); ~дование (ɕābɕiā'dawaniā) n [17¹] Unterhaltung f, Beratung f; ~довать (-wat) [20] sich unterhalten.

собираатель (ɕābira'til) m [7], ~ница f [8] Sammler(in); ~ный **Сammel...**; **Срам.** ~ное и'мя n Sammelname m, Kollekti'v(um).

собирать (ɕābira'ti) [1], **собрать** (ɕābra'ti) [7(b)] (ein)sammeln; ver-

sammeln; **Сием** usw. erheben, ein-

treiden; Entundigung einziehen; Geschirr usw. aufstellen, ordnen; ~ ви-ногра'д Weinlese halten, ~ со сто-ла' (vom Tisch) abräumen; ~ся sich (ver)sammeln, zс.-kommen; im Begriffe sn (zu), sich anschiden (zu), sich vornehmen; ~ся в путь od. в доро'гу sich reisefertig m.; ~ся с си'лами sich zс.-nehmen, alle Kräfte anstrengen; ~ся с мы'слями seine Gedanken zс.-nehmen.

соблаговоление (soblāgawālie'-nija), ~лить f. благоволение usw.

соблазн (soblā'n) m [1] Verführung f, Verlockung f; Argernis n; ~нение (soblāsnie'nija) n [17¹] Verführung f, Verlockung f;

~нитель (ница) (~nitil) m [7] (f) Verführer(in); ~нительный [25¹] verführerisch, verlockend; ~нять (soblāsnia'ti) [62], ~нить (~nit'i) [31] ver-führen, -leiten; ~ся sich verleiten (od. verlocken) lassen.

соблюдать (soblūdā'ti) [1], ~ста (~sti') [51] beobachten, wahr-nehmen, (ein)halten; vgl. блюсти; ~дение (~die'nija) n [17¹] Be-obachtung f, Wahrnehmung f.

собой f. себя.

соболезнование (soblāwā'spa-wanija) n [17¹] Beileid; изъявля'ть ~ = ~вать (~wati) [20] sein Bei-leid bezeigen, kondolieren.

соболий (sabo'li) [29], ~линый (soblī'nīl) Zobel...; ~ль (so'bali) m [7d] Zool. Zobel; Zobelfell n.

собор (sabo'r) m [1] Rathe-dra' (Kirch)e f, Dom; (große) Ver-sammlung; (церко'вный) ~ Кон-зи' (lium) n, Kirchenversammlung f; зе'мский ~ Landtag; ~ный кон-зи'liarisch; Rathedra'l..., Dom...

соболовать (sabo'rawati) [20], о~ вел. (B. i-m) die letzte Ölung geben; ~ся die letzte Ölung erhalten.

собою f. себя.

собрание (sabra'nija) n [17¹] Sammlung f, Versammlung f. Зс.-kunft f, Gesellschaft f; ~ныце (~nija) n [18¹, -цы] kleine Samm-lung od. Versammlung.

собрать (sabra't) m [3, -тя я. 1, -ты] Mitbruder, Kollege; ~ство n Mitbrüderschaft f.

собрать f. собирать.

собственник (so'pštwnīl) m [1], ~ница f Eigentümer(in), Be-sitzer(in); ~норучный (so'pštwi-

nāru'čnīl) eigenhändig; ~ность (so'pštwnašti) f Eigentum n, Be-sitz m; ~ный eigen; eigentlich; Eigen...; persönlich; ~но eigentlich, eigens; ~но говоря' im Grunde genommen, eigentlich.

собутыльник (sabut'lnīl) m [1] Zechbruder.

событие (saby'tija) n [17¹] Be-gebenheit f, Ereignis.

собою f. сбивать.

сов. авт. für совершенный; совет; советский.

сова (sāwa') f [8h] Eule.

совать (sāwa'ti) [20¹], ~сунуть (su'nuti) [43²] (ein-, hinein-)stecken (в B. in acc.); (Д. i-m) heimlich zu-stecken (vgl. подсовывать); ~ся sich (ein)mischen (в B. in acc.); impf. ~ся во всё die Nase in alles stecken.

совершать (sawiršā'ti) [1], ~шить (~šy'ti) [34¹ п. 3] voll-bringen, -enden, -ziehen, verrichten; Kauf usw. abschließen; Reise machen; ~ре'йсы по Во'лге auf der Wolga verkehren (Dampfer); ~ся erfolgen, geschehen, in Erfüllung gehen; ~шение (~še'nija) n [17¹] Voll-bringung f, -endung f, -ziehung f, ~поку'пки Kaufabschluß m.

совершеннолетие (sawiršā-nālie'tija) n [17¹] Volljährigkeit f, Mündigkeit f; ~ний (~nīl) [26¹] voll-, groß-jährig, mündig, ma-jorenn.

совершенный (sawiršā'nīl) [25¹] voll-kommen, -ständig, völlig, gänzlich, ganz; -но a. vollends; (~ščo'nīl, f. совершить) voll-bracht, vollendet, geschehen; Gram. ~вид m vollendeter Aspekt; ~ство (~šā'n-) n Vollkommenheit f, Spitzenleistung f, Vervollkomm-nung f; ~ствовать (~štawati) [20], у~ (~ся sich) vervollkommen.

совершитель (~šy'til) m [7], ~ница f Vollbringer(in), Voll-zieher(in).

совершить f. совершать.

совестить (so'wīštiti) [33], у~ (B. i-m) ins Gewissen reden; ~ся, по~ся sich ein Gewissen machen (P. aus); ~ливость (so'wīštli-wašti) f Gewissenhaftigkeit; ~ли-вый [25¹] gewissenhaft; ~ный (~wīšnīl) [25¹] gewissenhaft; мне ~но es ist mir peinlich; ich schäme mich; ~ь (so'wīšti) f [13] Gewissen

п; по *и* gewissenhaft; угрызе'ния *п*/pl. *и* Gewissensbisse *т*/pl.
совет (šawia't) *т* [1] Rat (= Rat-
schlag od. Ratsversammlung), Bot.
Sowjet; Ausschuß; Beratung *ф*;
Eintracht *ф*; ~ мини'стров (Aus-
lands-)Ministerrat; ~ник (šawie't-
niš) *т* [1], ~ница *ф* Ratgeber(in);
Rat *т*, Rätin *ф* (Titel); ~овать
(šawia'tawati) [20], по~ (an)raten;
~ся (с Т./о П.) sich mit ... be-
rat(schlag)en od. besprechen (über
acc.), zu Rate ziehen; ~ский die
Räterepublik betreffend; Räte...,
Sowjet...; ~ская власть *ф* Sowjet-
macht, die Sowjets *т*/pl.; ~чик
(šawie'tčik) *т* [1], ~чица *ф* Rat-
geber(in), Berater(in).
совещание (šawiščā'nijā) *п* [17']
Besprechung *ф*, Berat(schlag)ung *ф*,
Konferē'nz *ф*.
совещатель (~tiš) *т* [7], ~ница
ф Berater(in); ~ный beratend;
Beratungs...
совещаться (šawiščā'zā) [1] sich
beraten, verhandeln; vgl. совето-
ваться.
совещу *ф*. советить.
совиновник (šawino'wnik) *т* [1],
~ца *ф* Mitschuldige(r).
совиный (šawin'ni) Eulen...
совник *ф*. совок.
совла|девать (šawladwa'ti), ~
дать (šawlada'ti) [1], ~деть
(~die'ti) [21] (с Т.) fertig werden
(mit), bewältigen.
совле|кать (šawiska'ti) [1], ~чь
(šawlie'č) [59] vom rechten Wege
abbringen, verführen; entkleiden.
совмести|мый (šawmisti'mli) ver-
einbar (с Т. mit), verträglich; ~
тельство (~tli-) *п* Doppelstellung
ф; ~тельствовать (~štawawati)
[20] (gleichzeitig) mehrere Stellen
(od. Ämter) bekleiden.
совмест|ность (šawmiā'šnašti) *ф*
Bereinstimmtheit; ~ный [25'] ge-
meinschaftlich.
совме|щать (šawmischča'ti) [1],
~стить (~šti'ti) [33'] u. '4] ver-
einigen, vereinbaren; *ф*. ~сти-
тельствовать; ~щение (~ščče'-
nijā) *п* [17'] Vereinigung *ф*, Ver-
einbarung *ф*.
совок (šawo't) *т* [1е, -вни'] Schippe
ф, Wurffhaufel *ф*.
совокуп|ление (šawakuplie'nijā)
п [17'] Ver-bindung *ф*, -knüpfung *ф*;

(плотско'е) ~ Beischlaf *т*, Ko'itus
т; ~плять (~plia'ti) [62], ~нуть
(~pi'ti) [32'] u. '4] verbinden, ver-
knüpfen; ~ся sich vereinigen; sich
paaren, beischlafen, geschlechtlich
verkehren.
совокуп|ность (šawaku'pnašti) *ф*
Gesamtheit; в -сти vereint, insge-
samt; ~ный [25'] vereint, gesamt.
сова|дать (šaspada'ti) [1], ~сть
(šaspa'sti) [51'] зс.-fallen, -treffen;
Geom. kongruieren; ~дение (ša-
spadie'nijā) *п* [17'] зс.-fallen, зс.-
treffen; Geom. Kongruē'nz *ф*.
совратитель (šawrati'tili) *т* [7],
~ница *ф* Ver-leiter(in), -führer
(-in); ~ный ver-leitend, -führend.
соврать *ф*. врать.
совра|щать (šawrašča'ti) [1],
~нуть (~ti'ti) [33'] ab-lenken,
-leiten (с Р. von); verführen; ~ся
sich verleiten l.; ~щение (~ščče'-
nijā) *п* [17'] Ablenkung *ф*; Ver-
leitung *ф*, Verführung *ф*.
современ|ник (šawrinle'nik) *т*
[1] Zeitgenosse; ~ница *ф* Zeit-
genossin; ~ность (~miā'našti) *ф*
Gegenwart; ~ный [25'] zeit-
genössisch, zeitgemäß, gegenwärtig;
modern, heutig, von heute.
соврешь, совру *ф*. врать.
совсем (šāšplā'm) gänzlich, völlig,
ganz; durchaus.
совью *ф*. свивать u. вить.
согла|сие (šāgla'sijā) *п* [17']
Übereinstimmung *ф*, Einflang *т*,
Eintracht *ф*; Zustimmung *ф*, Ein-
willigung *ф* (на В. zu); ~сить
ф. ~шать; ~сный [25'] übereinstim-
mend (с Т. mit); einig; bereit;
-но (Р. од. Д.) gemäß, laut; Gram.
-ная (бу'ква) *ф* Konsona'nt *т*; я
~сен на э'то ich bin es zufrieden,
ich bin damit einverstanden; ~со-
вание (šaglašāwa'nijā) *п* [17']
Übereinstimmung *ф*; ~н Anschluß
т; Gram. Kongruē'nz *ф*; ~совать
(~wa'ti) [20] in Übereinstimmung
bringen, зс.-reimen (с Т. mit);
~ся übereinstimmen (с Т. mit);
~шатель (šaglašča'tili) *т* [7]
Opportuni'st, Gelegenheitsmensч,
Mantelträger; ~тельство *п* Op-
portuni'smus *т*, Nützlichkeitssinn
т; ~шать (~šcha'ti) [1], ~сать
(~šti'ti) [33'] u. '4] in Übereinstim-
mung bringen (с Т. mit); (В./на В.
i-н zu et.) bewegen; ~ся (на В.)

- eingehen (auf acc.), einwilligen (in acc., zu), einverstanden sein (mit); (с Т./в П. i-m in [dat.]) beipflichten, -stimmen; ~шение (~sche'nišä) *n* [17¹] Übereinstimmung *f*; Übereintunft *f*, Vereinbarung *f*, Abmachung *f*, Abkommen.
- согласда́тай (šagšda'tai) *m* [6] Auslandschafter, Spizel.
- согна́ть *f*. сгонать.
- согну́ть *f*. сгибать и. гнуть.
- согражда́нин (šāgra'qšanin) *m* [4, -ждане], ~жа (~šā) *f* [8²] Mitbürger(in).
- согрева́ние (šāgrwa'nišä) *n* [17¹] Erwärmung *f*; ~тельный (~tili-) erwärmend; ~ть (~wa'ti) [1], согре́ть (šāgrie'ti) [21¹] (er)wärmen; vgl. греть.
- согре́шать (~šha'ti) [1], ~шить (~šhi'ti) [34¹ и 4] (sich ver)sündigen; vgl. грешить; ~шение (~sche'nišä) *n* [17¹] Versündigung *f*.
- сода́ (šo'dä) *f* [8] Soda, kohlen-saures Natron.
- содей|ствие (šādlei'štwišä) *n* [17¹] Beistand *m*, Mitwirkung *f*, Entgegenkommen; Förderung *f*; ~ствовать (~štwawati) [20], по~ (Д./в П.) beitragen (zu), fördern, mitwirken (bei), i-m verhelfen (zu).
- содер|жание (šādīrqa'nišä) *n* [17¹] Erhaltung *f*; Unterhalt(ung) *f* *m*; Gehalt *m*, Inhalt *m*; ~в порядке Instandhaltung *f*; на (своём) -нии auf (eigene) Kosten; ~жанка (~qa'ntä) *f* [8²] Mätresse; ~жатель(ница) (~qa'tili) *m* [7] (*f*) Inhaber(in); ~жательный reichhaltig, gehaltvoll; ~жать (šādīrqa'ti) [4] (er-, unter-)halten; ~ (в себе) enthalten; ~жающий ...-haltig; ~ся (in sich) enthalten.
- соде́ру *f*. сдирать и. драть.
- соде́ять *f*. деять. [сода.]
- содо́вый (šo'dawši) Soda... (*f*).
- содокладчик (šādāšla'tšīf) *m* [1] Neben-, Kor-referent.
- Содом (šādo'm) *m* [1] 1. So'dom *n*; 2. 2 Heidenlärm.
- содра́ть *f*. сдирать и. драть.
- содро|гание (šādrāga'nišä) *n* [17¹] Erbeben, Erzittern; ~гаться (~ga'žä) [1], ~гнуться (~gnu'žä) [43] erbeben, erzittern, schaukeln (от Р. vor dat.).
- соеди|нение (šājdīnie'nišä) *n* [17¹] Vereinigung *f*, Verbindung *f*;
- Kupplung *f*; ~нительный (~ni'tilīfi) vereinigend, verbindend; Binde...; Verbindungs...; Gram. fo-pulati'v; ~нять (šājdīnia'ti) [62], ~нить (~ni'ti) [31] verein(ig)en, соек *f*. сойка. [verbinden.]
- сожа|ление (šāqšie'nišä) *n* [17¹] (о П.) Bedauern (über acc.), Mit-leid (mit); без-ния unbarmherzig; из-ния aus Barmherzigkeit; к-нию leider; ~леть (~lie'ti) [21] (о П.) bedauern, Mitleid h. (mit); я ~ле'ю, что ... es tut mir leid, daß ...
- сож|гу, ~жешь *f*. сжигать и. жечь; ~жение (šāže'nišä) *n* [17¹] Verbrennung *f*.
- сожитель (šāq'iti) *m* [7], ~ница Haus-genosse, -genossin; intime(r) Freund(in); ~ство *n* Zusammen-leben; wilde Ehe, Konfubina't; ~ствовать (~štwawati) [20] zfl. leben, zfl. wohnen; in wilder Ehe leben (с Т. mit).
- сожму́ *f*. сжимать и. жать¹.
- сожну́ *f*. жать².
- сожра́ть *f*. жрать.
- созва́ть *f*. сзывать.
- созвездие (šāšwie'sbišä) *n* [17¹] Sternbild, Gestirn.
- созвониться (šāšwāni'žä) [31] sich telephonisch verabreden.
- созвучие (šāšwu'čīšä) *n* [17¹] Einklang *m*; Wohlklang *m*, Harmonie *f*; ~ный gleich-klingend, -lautend; wohlklingend.
- созда|вать (šāšdāwa'ti) [18], ~ть (šāšda'ti) [6a] (er)schaffen; Thea. e-e Rolle freilieren, zuerst darstellen; er-bauen, gründen; ~ние (šāšda'nišä) *n* [17¹] Schöpfung *f*; (Wort-)Bil-dung *f*; Geschöpf; ~тель(ница) (~tili) *m* [7] (*f*) Schöpfer(in); *f*. со-зидатель.
- созерца|ние (šāšrāga'nišä) *n* [17¹] (geistige) Betrachtung, Anschauung *f*; ~тель(ница) (~tili) *m* [7] (*f*) Betrachter(in); Beschauer(in); ~-тельный betrachtend; beschaulich; ~ть (~ža'ti) [1] (geistig) betrachten, anschauen.
- созида|ние (šāšda'nišä) *n* [17¹] Erbauung *f*, Gründung *f*; ~тель(-ница) (~tili) *m* [7] (*f*) Erbauer(-in), Gründer(in); ~тельный schöpferisch, schaffend; ~ть (~da'ti) [1] = создавать.
- созна|вать (šāšnāwa'ti) [18], ~ть (šāšna'ti) [1²] einsehen, erkennen;

сич bewußt sein (*gen.*); ~ся (в П.) (сич) bekennen (zu), (ein)gestehen; ~ние (häfna'niä) *n* [17¹] Erkenntnis *f*; Bewußtsein; Geständnis; без ~ния bewußtlos; ~ в вине' Schuldgeständnis; ~тельный (~ti-) [25¹] bewußt, mit Bewußtsein; (~рабо'чий) Klassenbewußt(er Arbeiter).

созову *f*. сзывать.

созре|вать (häfriwa'ti) [1] *f*. зреть; ~лый (häfria'ti) reif geworden.

созыв (häf'i) *m* [1] 3f.-berufung *f*, Einberufung *f*, Einladung *f*; ~ать (häfwa'ti) = сзывать.

соизволение (häfswälie'niä) *n* [17¹] Genehmigung *f*; ~лять (~lia'ti) [62], ~лить (häfwo'li) [31¹] genehmigen; geruhen.

соиздатель (häfda'ti) *m* [7] Mitherausgeber.

соизмеримый (häfsmiri'mi) kommenfura'bel, vergleichbar.

соименный (häfmiä'ni) gleichnamig.

соиска|ние (häfäfa'niä) *n* [17¹] Mitbewerb(ung) *f* *m*, Konfurre'nz *f*; ~тель(ница) (~ti) *m* [7] (*f*) (Mit-)Bewerber(in), Konfurre'nt (-in); ~тельный Konfurrenz...

сойду, сойти *f*. сходить.

сойка (ho'kä) *f* [8¹] 8ool. Holz-häher *m*. [co'ky viel Gafst.]

сок (ho'k) *m* [1] Saft; мно'го/сокол (ho'kat) *m* [1] Falte; Turner;

~ик (häfo'li) *m* [1] kleiner Falte, Fälflein *n*; Schächchen *n*; ~иный (häfäli-) Falten...; ~ьник (häfo'li) *m* [1] Faltner; ~ьничество (~ä-) *n* Faltneri *f*.

Сократ (häfra't) *m* [1] So'krates.

сокра|тельный (häfräti'ti) *n* [1] abfürzend; Abfürzungs...; ~щать (häfräfä'äti) [1], ~туть (~ti'ti) [33¹] (ab-, ver-)fürzen; abbauen; ~ся fürzer werden, abnehmen; ~щение (~fäe'niä) *n* [17¹] Kürzung *f*, Ab-, Ver-fürzung *f*; (Beamten-)Abbau *m*; ~штатов Eta'tabbau *m*; ~щенность (~fäe'niä) *f* Abfürzung; ~щенный [25¹] (ab)gefürzt, verfürzt.

сокровен|ность (häfräwi'niä) *f* Verborgtheit; ~ный [25¹] verborren, geheim.

сокрови|ще (häfro'wi'fä) *n* [19] Schatz *m*; ~ница (~wi'fä) *f* [8] Schatzkammer.

сокру|шать (häfrüfä'ti) [1], ~шить (~fä'ti) [34¹ u. 2] zertrüm-mern, vernichten; betriben, zer-trübschen; ~ся сич (ab)grämen (о П. um); ~шение (~fäe'niä) *n* [17¹] Zertrümmerung *f*, Vernich-tung *f*; Zertrübsung *f*; ~шитель (-ница) (~fä'ti) *m* [7] (*f*) Ver-nichter(in); ~шительный [25¹] vernichtend; ~шить *f*. сокрушать.

солгать *f*. лгать.

солдат (hälda't) *m* [12] Soldat;

~ик (~i) *m* [1] kleiner Soldat;

оловя'нные -ки *pl*. Zinnsoldaten;

~ка *f* [82] Soldatenfrau; ~ня (häldä'tiä) *f* [10¹] Soldate'sta; ~ский (hälda't-) soldatifch; Soldaten...;

~чина (~äniä) *f* [8] Militä'rwesen *n*.

солевар (häliwa'r) *m* [1] Salzieder;

~енный (~ni) zum Salzieden

gehörig; ~заво'д *m* = ~ня (~niä)

f [11¹] Salz-iedererei *f*, -werk *n*, Sa-

li'ne *f*.

соле|ние (hälie'niä) *n* [17¹] Salzen;

vgl. соленье; ~ность (hälio'niä)

f Salzigkeit; ~ный [25, праб. со'-

лон, солонä, со'лоно-, -ны] salzig;

гесалzen; Salz...; ~нье (hälie'niä)

n [20¹] Eingefalzen(s); einge-

macher Mundvorrat.

солидар|ность (hälda'r-) *f* Soli-

darität; ~ный [25¹] solidarifch;

Gesamt... [biegen, dauerhaft.]

солидный (häli'd-) [25¹] solid, ge-

солист (häli'ti) *m* [1], ~ка (~ti'tä) *f* [82] Solist(in).

соли|тер (häli'tä'r) *m* [1] Solitär

(einglein gefafhter Diamant); Bandwurm.

со|лить (häli'ti) [31], по~ (ein)sal-

zen; Früchte usw. einmachen. [nen...]

солнечный (ho'niä-) sonnig; Сон-

солнце (ho'niä) *n* [19 u. 18¹, -ца

u. -цы] Sonne *f*; ~ворот (höngi-

wäro't) *m* [1], ~стояние (~stä-

ja'niä) *n* [17¹] Sonnenwende *f*.

солнышко (ho'niäfä) *n* [15¹, -ки]

liebe Sonne.

соло (ho'lo) *n* [unb.] Solo; ~бале-

ри'на *f* Einzeltänzerin.

соловей (häläwie') *m* [6¹е, -вь']

Nachtigall *f*.

соловеть (~wie'ti) [21], (но)о~ isa-

be'lfarben w.; сич trüben (Augen).

соловушка (hälo'wüfä) *f* [8¹]

liebe Nachtigall. [(Werb).]

соловый (hälo'wi) isabe'lfarben

соловьи *f*. соловей; ~ный (hä-

läwi'ni) Nachtigallen...

солод (so'lat) *m* [1] Malz *n*; **~ить** (sa'la'di'ti) [33¹], *о~ malzen, mälzen*; **~ковый** (sa'lo'ttaw'i) Süßholz...; **~овник** (sa'la'do'wni't) *m* [1] Mälzer; **~овня** (niä) *f* [11¹] Mälzerei; **~овый** (w'i) Malz...

соложу *f.* солодить.

солома (sa'lo'mä) *f* [8] Stroh *n*; **~менник** (mini't) *m* [1] Strohsack; **~менный** aus Stroh (gemacht); Stroh...; **~минка** (min'tä) *f* [8²] Strohhalbm *m*.

Соломон (sa'lamo'n) *m* [1a и. k] Sa'lomo(n).

солон, **~а** *f.* соленый; **~еть** (sa'lanie'ti) [21], *по~ salzig w.*; **~ина** (sa'lani'nä) *f* [8] Salz-, Bödel-fleisch *n*; **~ка** (sa'lo'nfä) *f* [8²] Salz-faß *n*, -napf *m*; **~чак** (sa'lanča't) *m* [1e] Salz-boden, -erde *f*.

соль¹ (so'li) *f* [13^d] Salz *n*; *fig.* Wig *m*, Würze. [G=Schlüssel.]

соль² (s) *n* [unb.] G; **ключ** *m* ~

сольный (so'li-) Solo...

солю *f.* сливать.

солю *f.* солить.

солянка (sa'lia'nfä) *f* [8²] Salz-fraut *n*; Art kaltes Fischgericht; **~ной** (sa'lnoi') Salz...; **~на'я копь** *f* Saline, Salzwerk *n*.

сом (som) *m* [1e] Wels (Fisch).

сомкнуть *f.* смыкать.

сомнамбул (samnambu'l) *m* [1], **~ист(ка)** (samnambuli'ist'kä) *m* [1] (*f* [8²]) Mondsfüchtige(r), Nachtwandler(in); **~изм** (li'sm) *m* [1] Mondsucht *f*, Nachtwandeln *n*.

сомне|ваться (samniwa'zä) [1], **усомниться** (usamni'zä) [31] zweifeln (в П. an dat.); я ~ва'юсь, что'бы ... ich bezweifle, daß ...; ~ва'юсь в э'том ich zweifle daran; **~ние** (samni'e'niä) *n* [17¹] Zweifel *m*; без ~ния ohne Zweifel, unzweifelhaft, zweifellos; в э'том нет ~ния darüber ist kein Zweifel (vorhanden), das ist zweifellos.

сомнешь, сомну *f.* мять.

сомнитель|ность (samni'ti-) *f* Zweifelhaftigkeit; **~ный** [25¹] zweifelhaft, fragwürdig. [fleisch *n*.]

сомовина (samo'winä) *f* [8] Wels-*f*

сон (son) *m* [1, сны] Schlaf; Traum; **~идеть** во сне im Traume sehen, träumen (von); **~спать** сном праведника den Schlaf des Gerechten schlafen; э'то наво'дит ~ das schläfert ein; *f.* а. клонить, сниться.

сонаследни|к (sanäshlie'dni't) *m* [1] Miterbe; **~ца** *f* Miterbin.

соната (säna'tä) *f* [8] Sonate.

сонен *f.* сонный.

сонет (säniä't) *m* [1] Sonett *n* (Gedicht).

сонетка (säniä'tkä) *f* [8²] Klingel für die Diensthofen; Tischglocke.

сонли|вость (säni'wahti) *f* Schlaf-*r*igkeit; **боле'знь** *f* -сти Schlaf-krankheit; **~вый** [25¹] schläf(e)rig.

сонм (sonm) *m* [1] Versammlung *f*; (große) Menge.

сон|ник (so'ni't) *m* [1] Traumbuch *n*; **~ный** (so'ni) [25¹] schlafend (a. Schlafender); verschlafen (Augen); Schlaf...; Traum...

Сонька (so'niä), **Сонюшка** (so'niüschä) [8¹], **Соня**¹ (so'niä) *f* [11] (dln. von Софья) *f* Sophie-chen *n*, Sonja.

соня² (so'niä) [11]: a) *s.* schläfriger Mensch, *F* Schlafmütze *f*; b) *f* 8ool. Siebenschläfer *m*.

сообра|жать (saäbra'äti) [1], **~зить** (si'ti) [33¹ и. 4] erwägen, überlegen; **~ся** sich richten (с Т. nach); **~жение** (se'niä) *n* [17¹] Erwägung *f*, Überlegung *f*.

сообразитель|ность (si'ti-) *f* Auffassungsfähigkeit; **~ный** [25¹] auffassungsfähig, gelehrt.

сообраз|ность (saäbra't-) *f* Angemessenheit, Gemäßheit; **~ный** [25¹] (с Т.) angemessen, entsprechend; **~но** gemäß, je nach; **~но** с законом gesetzmäßig. [lich.]

сообща (saäpshča') gemeinschaft-*f* **сообщать** (schča'ti) [1], **~щать** (schči'ti) [34¹ и. 3] mitteilen, melden; **~ся** in Verbindung stehen (с Т. mit); **~щение** (schče'niä) *n* [17¹] Mitteilung *f*; Verkehr *m*; Verbindung *f*; ~ по во'здуху Luftverkehr *m*; мини'стр *m* путе'й-ния Verkehrsminister.

сообщество (säo'pshči-) *n* Gemeinschaft *f*, Gesellschaft *f*.

сообщитель|ность (saäpshči'ti-) *f* Mitteilbarkeit; **~ный** [25¹] mitteilbar.

сообщить *f.* сообщать.

сообщни|к (säo'psh[č]ni't) *m* [1], **~ца** *f* Mitteilte(r); **~и** Mitschuldige(r); **~чество** (čē-) *n* Beteiligung *f*; Mitwisserschaft *f*.

соору|жать (saaru'äti) [1], **~дить** (di'ti) [33¹ и. 4] erbauen,

aufbauen, errichten; ~жение (ба-
зру'е'ниѧ) *n* [17'] Erbauung *f*,
Errichtung *f*; Bau *m*.

соот|ественный (атwie'tŭtwi-
ни) [25'] übereinstimmend, ent-
sprechend, einschlägig; ~венно (Д.
об. с Т.) in Übereinstimmung (mit),
in Gemäßheit, analo'g; ~ствие
(тŭtwi'я) *n* [17'] Übereinstimmung
f (Д. об. с Т. mit), Gemäßheit *f*;
richtiges Verhältnis; ~ствовать
(баатwи'тŭtwawati) [20] (Д.) über-
einstimmen (mit), entsprechen.

соотечествен|ник (баатie'ѧтwи-
ни) *m* [1] Landsmann; ~ница *f*
Landsmännin; ~ный landsmän-
nisch.

соотно|сительный (баатnäŭi'tili-)
[25'] in Wechselbeziehung stehend,
korrelati'o; ~шение (тŭше'ниѧ) *n*
[17'] Wechselbeziehung *f*, Korrela-
tion *f*, Verhältnis.

сопери|к (ŭäpie'ни) *m* [1], ~ца
f Nebenbuhler(in), Gegner(in), Mit-
bewerber(in); ~чать (тŭчи) [1]
wetteifern, sich mitbewerben, kon-
kurrieren; ~чество (тŭчи-) *n* Neben-
buhlerschaft *f*, Wetteifer *m*.

сопка (ŭo'ptä) *f* [82] kleiner (er-
loschener) Vulkan.

соплемен|ник (ŭaplmie'ни) *m*
[1], ~ница *f* Stammverwandte(r);
~ность (тŭм'нәсти) *f* Stamm-
verwandtschaft; ~ный stammver-
wandt.

сопли|вец (ŭäpli'wig) *m* [1, -вцы],
~вица *f* Roß-nase *f*, -näsige(r);
~вость (тŭвәсти) *f* Roßigkeit; ~
вый [25'] roßig.

сопло (ŭo'ptö) *n* [15 b] Düse *f*.
сопля (ŭäplia') *f* [11f u. g] тш *pl*.
Nasenschleim *m*, Р Roß *m*.

соподчинение (ŭapatčnie'ниѧ) *n*
[17'] Koordination *f*, Beiordnung *f*.
сопок *f*. сопка. [17] Mitbürger.
сопоручитель (ŭaparüč'i'tili) *m*
сопоставление (ŭapästawlie'ни-
ѧ) *n* [17'] Gegenüberstellung *f*, Ver-
gleich(ung) *f* *m*; ~влять (тŭвля'ти)
[62], ~вить (ŭapästawiti) [32']
gegenüberstellen, vergleichen.

сопрано | (ŭäpra'nö) *n* [нпв.]
Sopran *m*.

сопредельный (ŭapričie'ли-) [25']
angrenzend.

сопреть *f*. преть.

сопречь = сопрячь.

сопрешь *f*. спирать.

сопри|касаться (ŭäpřitäŭa'зä) [1],
~коснуться (тŭŭnu'зä) [43] sich
gegenseitig berühren.

соприкоснове|ние (тŭŭnämie'ни-
ѧ) *n* [17'] gegenseitige Berührung,
Konta'kt *m*; ~ность (тŭм'нәсти)
f Teilhaftigkeit; ~ный [25'] teil-
haftig, mitbeteiligt (Д. an *dat*).

сопричаст|ник (ŭäpρίca'ŭnit) *m*
[1], ~ница *f* Mitbeteiligte(r); ~
ный [25'] mitbeteiligt (Д. an *dat*).
сопричис|лять (ŭäpρίčislia'ti) [62].
~лить (ŭäpρίč'i'ŭliti) [31] zählen
(к Д. zu).

сопрово|дительный (ŭäprowä-
di'tili-) Begleit...; ~ждать (тŭ-
ŭdä'ti) [1], ~дить (тŭdi'ti) [33']
begleiten, geleiten; ~ся *impf.* zur
Folge haben; ~ждение (тŭdie'-
ниѧ) *n* [17'] Begleitung *f*, Geleit.

сопроти|вление (тŭtwie'ниѧ) *n*
[17'] Widerse'hung *f*, Widerstand *m*
(Д. gegen); Festigkeit *f*; ~вляться
(ŭäpратwlia'зä) [62] sich wider-
se'zen, Widerstand leisten.

сопру *f*. спирать.

сопря|гать (ŭäpρίga'ti) [1], ~чь
(ŭäpρίe'č) [57'] verbinden, verknüpf-
fen; ~жение (тŭŭe'ниѧ) *n* [17']
Verbindung *f*, Verknüpfung *f*.

сопун (ŭäpu'n) *m* [1e], ~ья (тŭ-
зä) *f* [12'] Schnarcher(in).

сопутствовать (ŭäpu'tŭtwawati)
[20] (Д.) begleiten, geleiten.

сопью *f*. спивать.

сор (ŭor) *m* [1'] Rehricht, Schutt,
Unrat; Plunder; мно'го со'ру viel
Unrat ob. Schmutz; *f*. выносить.

соразмер|ность (ŭäräsmiä'r-) *f*
Angemessenheit, Gleichmäßigkeit;
~ный [25'] (Д. об. с Т.) angemess-
en, entsprechend, gleichmäßig, nach
Maßgabe; ~ять (ŭärasmiäria'ti) [62].
~вить (ŭäräsmie'riti) [31] (с Т.)
in gleiches Verhältnis bringen
(zu), gleichmäßig ein-, ver-teilen,
bemessen (nach).

соратник (ŭära'tniŭ) *m* [1e] Kampf-
genosse, Mitkämpfer.

сорванец (ŭärwäniä'зä) *m* [1e, -нцы']
Wildfang (Person).

сорвать *f*. срывать.

состязова|ние (ŭäriwnäwa'ниѧ)
n [17'] Nachseiferung *f*; Wetteifer
m; неблагоприятное ~ unlauterer
Wettbewerb; ~ в бере' Wettlauf *m*;
~ться (тŭвә'зä) [20] nachseifern
(в П. in *dat*).

сорить (bāri'ti) [31⁽¹⁾] mit Rehricht usw. beschmutzen, verstauben; vgl. а заривать; ~ деньга'ми Geld vergeuden od. verschleudern.

сорный (bō'r-) [25¹] voll Rehricht; Rehricht...; Schutt...; -ная трава' f Unkraut n.

сорок (bō'raf) [47¹] vierzig.

сорока¹ (bāro'fā) f [8] Zool. Elster.

сорока² f. сорок; in 3^{er} m. vierzig...; 1. **~дневный** (bārafā-dniā'w-) vierzigtagig; ~летие (~lie'njā) n [17¹] Zeitraum m von vierzig Jahren; ~рублевый (~farūblo'wii) vierzig Rubel wert.

сороковой (bārafāwoi') vierzigste(r); ~ва'я (часть) f Vierzigstel n; ~ножка (~no'fštā) f [8¹] Zool. Tausendfuß m; ~пут (~pu't) m [1] Zool. Neuntöter.

сорочий (bāro'čli) [29] Elster...

сорочка (bāro'člā) f [8¹] Hemd n; Анал. Schafhäutchen n; он в ~ке роди'лся' er ist ein Sonntags- (od. Glücks-)kind. [Gattung f.]

сорт (bort) m [1b, -ta'] Sorte f.

сортировать (bartirāwā'ti) [20]. рас- sortieren; ~ка (bartlro'fā) f [8¹] Sortierung; ~очный (~ro'wāč-) zum Sortieren (dienend); Sortier...; ~щик (~ro'fšchēf) m [1]. ~щица f Sortierer(in).

сортовой ✱ (bartāwoi') assortiert, ausgefärbt.

сору f. сорить. [lutschen.]

сосать (bābā'ti) [10¹]. по- saugen; j

сосватывать (bābwa'tiwati), ~тять (~tati) [1] zur Ehe versprechen, verloben (дочь сы'ну od. за сы'на die Tochter dem Sohne).

сосед (bābiā't) m [1, pl. 7: -ди u. -ды] Nachbar; я ему' ~ id. bin sein Nachbar; ⚭ ~ по ко'йке Kabinen-, Kojen-nachbar; ~ка (-fā) f [8¹] Nachbarin; ~ний (bābie'd-ni) [26] nachbarlich, benachbart (с T. mit); Nachbar...; ~ский (bābiā't-) Nachbar...; ~ство (bābiā't-) n Nachbarschaft f; ~ушка (bābiā'dūfštā) s. [8¹] liebe(r) Nachbar(in).

сосен f. сосна; ~ка ✱ (bō'f'nfā) f [8¹] kleine Fichte. (сосок.)

сосец (bābiā'ž) m [1, -сцы'] =

сосешь f. сосать.

сосиска (bābi'fštā) f [8¹] Saucisken n, Würstchen n.

соска (bō'fštā) f [8¹] Saugflasche od.

Schnuller m der Kinder; vgl. сосок.

соскабливать (bābta'bliwati) [1].

соскоблить (bābtabli'ti) [32⁽¹⁾] abschaben, abtragen.

соскакивать (bābta'fkwati) [1].

соскочить (bābtāci'ti) [34] ab-, herunter-springen.

соскальзывать (bābta'listwati) [1].

соскользнуть (bābtālistnu'ti) [43] abgleiten.

соскре|бать (bābtriba'ti) [1]. ~б-

нуть (~nu'ti) [43]. ~сти (~sti') [50] abtragen, abschaben.

соскучиться (bābti'čizā) [34¹] pf. sich sehnen, Sehnsucht bekommen (по Д. и. П. nach); sich langweilen.

сослагательный (bābtāga'rili-) Gram. -ное наклонение n Konjunktiv m, Möglichkeitsform f.

сослать f. cсылать.

сословие (bābto'wijā) n [17¹] gesellschaftlicher Stand; ~ный Standes...

сослуживец (bābtliq'wiz) m [1, -вцы] Dienstgenosse, Berufskollege;

~живица f Dienstgenossin; ~жить (~q'i'ti) [34] pf.: ~кому' службу

j-m einen Dienst erweisen.

сос|на (bābna') f [8¹h] Fichte,

Зю́hre; Kiefer; ~новый (bābno'wii) Fichten...; Kiefer...

соснуть (bābnu'ti) [43] pf. ein

Schlafchen machen. [waid.]

сосняк (bābniā't) m [1e] Fichten-

сосо|к (bābō'f) m [1e, -ски'] Анал.

Saugwarze f, bei Tieren: Zitze f;

(грудно') ~ Brustwarze f; f. соска;

~чек (bābō'čēf) m [1, -чки] Saug-

wärzchen n; ~чка (bō'bačfā) f [8¹]

(kleine) Saugflasche für Kinder.

сосредото|чение (bābriāto'čl-nijā).

~чивание (~čiwānijā) [17¹]

n Konzentrierung f; ✱ Вер-

самmlung f; ~чивать (~čiwati)

[1]. ~чить (~čiti) [34¹] konzentrie-

ren; Aufmerksamkeit usw. richten od.

lenken (на П. auf acc.); ~ся sich

konzentrieren od. sammeln.

состав (bābta'f) m [1] Zi.-setzung

f; Bestand; (ли'чный ~) Personal

n; Beschaffenheit f; Звс. ~ испол-

ни'телей Besetzung f; ✱ по-

движно'й ~ Betriebsmaterial n;

Ж ми'рный ~ Friedens(präse'nz)-

stärke f; входит в ~ einverleibt

w. od. in. gehören (P. zu); ~итель

(-ница) (bābtāwī'rili) m [7] (f) Ver-

fasser(in); ~ление (~wie'nijā) n

[17¹] Zi.-setzung f, -stellung f; Ver-

fassen, Abfassung f; Aufzählung f;

Ауспnahme *f* eines Protokolls usw.; ~
лять (hāstāwliā'ti) [62], ~ить (hā-
stā'witi) [32²] зс.-legen, зс.-stellen;
bereiten, anfertigen; ab-, ver-
fassen, auflegen; entwerfen; Protokoll usw.
aufnehmen; bilden, (aus)machen,
sich belaufen auf (acc.); ~ной
(hāstāwnoi') зс.-gefest, зс.-gestellt;
~на'я часть *f* Bestandteil *m*.

состарить *f*. старить.

состегать *f*. стегать.

состо|ишь, ~ю *f*. состоять.

состоя|ние (hāstāja'nijā) *n* [17²]
Zustand *m*, Lage *f*; Stand *m*; Ver-
mögen; быть в ~нии vermögen,
imstande sein; ~тельность (hā-
stāja'ti-) *f* Wohlhabenheit; *
Zahlungsfähigkeit; ~тельный
[25¹] wohlhabend, vermögend; *
zahlungsfähig; ~ть (-ja'ti) [61]
stehen, (angestellt) sein (на об. при
П., под Т. in *dat.*, bei, unter *dat.*);
bestehen (из Р. aus, в П. in *dat.*);
~ подписчиком abonniert sein
(Р. auf *acc.*); ~ся zustande kom-
men; erfolgen, stattfinden.

состра|дание (hāstrāda'nijā) *n* [17¹]
Mit-leid, -gefühl (к Д. mit);

~тельный (-ti-) [25¹] mitleidig.

состря|пать *f*. стряпать.

состя|зание (hāstsa'nijā) *n* [17²]

Streit *m*; Wett-eifer *m*, -streit *m*;

~затель(ница) (-ti-) *m* [7] (*f*)

Streiter(in); Wett-eiferer(in); ~

зательный Konkurrenz...; ~зать-

ся (-sa'zā) [1] streiten; wetteifern.

сосу *f*. сосать.

сосуд (hāsu't) *m* [1] Gefäß *n*;

Вёх|д|тер (hāsu'diā) *m* [1,

-дцы] Gefäßchen *n*; ~истый (~

dištī) gefäßreich; -стая оболочка

f Gefäßhaut des Auges.

сосул|ечка (hāsu'lietā) *f* [8¹]

Zäpfchen *n*; ~ька (hāsu'lietā) *f* [8¹]

(ледяна'я Eis-)Zapfen *m*.

сосун (hāsu'n) *m* [1e], ~ья (-jā)

f [12²] Sauger(in), Säugling *m*.

сосцы *f*. сосец.

сосчи|тывать (hāschci'tiwati) [1],

~тять (hāschelta'ti) [1²] зс.-

зählen, зс.-rechnen; ~ся abrechnen

(с Т. mit).

сот (hot) *m* [1(1)b] мш *pl*. Sonig-

scheibe *f*.

сотво|рение (hātwārie'nijā) *n* [17¹]

Er-schaffung *f*; Ист. исто|рия *f* -ния

ми|ра Schöpfungsgeschichte; ~

рять (-ria'ti) [62], ~рять (-ri'ti)

[31] (er-)schaffen; Sünden begehen;
с. творить.

сотен|ка (ho'tinfā) *f* [8²] (kleines)
Hundert; ~ный (~tinfī) aus hun-
dert bestehend.

соткать, сотку *f*. ткать.

сот|ник & (ho'tniš) *m* [1] Haupt-
mann einer Сотnie; ~ня (-niā) *f*
[11¹] Hundert *n*; & Hundertschaft.
Сотnie im Kosakenheer; ~няга *f*
(hātnia'gā)[8], ~няжка (~nia'schā)
[8¹] *f* Hundert *n*; Hunderttrubel-
schein *m*.

сотоварищ (hātawā'riščē) *m* [2]

Mitgenosse, Kollege; ~ство (~

schē-) *n* Kollegen-, Brüder-schaft *f*.

сотовый (hāto'wli): ~ мёд *m*

Scheibenhonig.

сотру *f*. стирать.

сотру|дник (hātru'dniš) *m* [1].

~ца *f* Mitarbeiter(in); ~чать

(~čiti) [1] mitarbeiten; ~ческий

(~či-) Mitarbeiter...; ~чество *n*

Mitarbeiterschaft *f*.

сотря|сать (hātrīhā'ti) [1], ~сти

(~hti') [52] erschüttern; ~сение

(~hie'nijā) *n* [17¹] Erschütterung *f*;

Erbeben.

сотский (ho't-) *m* [27] Polizei-

kommissar in Dörfern.

сотый (ho'tsi) hundertste(r); -тая

(часть) *f* Hundertstel *n*.

соумышленник (hāumy'schlenik)

m [1], ~ца *f* Mitschuldige(r), Mit-

beteiligte(r).

соус (ho'ūs) *m* [1] Soße *f*, Sauce *f*;

~ник (ho'ūsniš) *m* [1], ~ница *f*

Soßennapf *m*; ~ный Soßen...

соуча|ствовать (hāuča'stwawati)

[20] (mit)beteiligt sein (в П. or

dat., bei); ~ие (-htijā) *n* [17¹]

Mitbeteiligung *f*, Teilhaberschaft *f*.

~ник (hāuča'niš) *m* [1], ~ница

f Mitbeteiligte(r), Teilhaber(in);

~ный (mit)beteiligt.

соучени|к (hāučēni'š) *m* [1e], ~

ца *f* Mitschüler(in).

софа (hāfa') *f* [8e] So'fa *n*.

софизм (hāfi'sm) *m* [1] Sophisma

n, Trugschluß.

софийский (hāfi'i-) Sophien...

софист (hāfi'št) *m* [1] Sophist;

~ический (hāfi'šti'či-) sophi'stišch.

spigfändig.

Софокл (hāfo'ti) *m* [1] So'phokles.

Софьюшка (ho'fjūschā) = Со-

нюшка.

Софья (ho'fjā) *f* [12²] Sophie.

сох *f.* сохнуть.[pflug *m.*]соха (šāḥa') *f* [8h, a. co'xy] Spaten-
сохнуть (šo'ḥnūti) [44] trocknen,
trocken w.; (ver)welken; abmagern.сохранение (šāḥrānie'nijā) *n*
[17¹] *n* Aufbe-, Ver-wahrung *f.*
Erhaltung *f.*; (от)да'ть (взять) на
~ in Verwahrung geben (nehmen);
~нитель(ница) = хранитель;
~нность (šāḥgra'naḥti) *f* Unver-
sehrtheit; ~нный unversehrт; De-
posi'ten...; ~нять (šāḥrānie'ti) [62],
~нить (~ni'ti) [31] (auf)be-, ver-
wahren, (aufrecht)erhalten; be-
folgen; beibehalten; ~ся *sich* hal-
ten, *sich* konservieren.социал-демократ (šāḥā'idimā-
tra't) *m* [1] Sozialdemokrat; ~и-
ческий (~dimātrāti'ci-) sozia'l-
demokratisch.социализация (šāḥāli'sā'zāijā) *f*
[12¹] Sozialisierung, Verstaat-
lichung; ~зировать (~si'rawati)
[20] sozialisieren, verstaatlichen.социализм (šāḥāli'sm) *m* [1]
Sozialismus.социалист (šāḥāli'sti) *m* [1], ~ка
(~ti'kā) *f* [8²] Sozialist(in); ~и-
ческий (šāḥāli'sti'ci-) soziali'stisch.
социальный (šāḥā'li-) sozia'l, ge-
sellschaftlich.сочельник (šāḥe'lnik) *m* [1] Vor-
abend vor Weihnachten od. vor dem Drei-
königsfest; рожде'ственский ~ der
heilige Abend, Weihnachtsabend.сочен *f.* сочный; ~ие (šāḥe'nijā)
n [17¹] Auslaufen des Saftes.сочетание (šāḥta'nijā) *n* [17¹]
Verbindung *f.* Paarung *f.* Ver-
einigung *f.*; ~бра'ком еheliche Ver-
bindung; ~ть (~ta'ti) [1] *pf.* (~ся
sich) verbinden (бра'ком еhelich),
vereinigen, paaren.сочи'нение (šāḥnie'nijā) *n* [17¹]
Verfassen, Abfassung *f.* einer Schrift;
Erdichten; Gram. Beiordnung *f.*;
Werk, Schrift *f.*; Schule: Aufsatz *m.*;
музыка'льное ~ Komposition *f.*,
Musikwerk; ~неньице (~nijā) *n*
[18¹, -цы] Wertchen, Schriftchen;
~нитель(ница) (šāḥni'ti) *m* [7]
(*f.*) Verfasser(in), Au'tor(in); ~нять
(šāḥnia'ti) [62], ~нить (~ni'ti)
[31] ver-, ab-fassen, schreiben; er-
dichten; ~ся Gram. *sich* beiordnen.сочить (šāḥi'ti) [34¹ u. 3¹] Saft usw.
abzapfen; ~ся auslaufen, aus-
fließen (Saft).сочла, сочту *f.* считать.сочленный (šāḥli'nii) Gelenk...
соч|ность (šo'č-) *f* Saftigkeit;
~ный [25¹q+] saftig.сочувств|венный (šāču'stwi'nii)
mitempfindend, teilnehmend; ~вие
(~twi'jā) *n* [17¹] Mitgefühl (mit),
Teilnahme *f.* (к Д. für); ~воватъ
(~twawati) [20] ло~ mitempfinden,
nachfühlen, sympathisieren (Д. mit).сошел, сошла *f.* сходить.
сошествие (šāḥše'stwi'jā) *n* [17¹]
Herabsteigen; Ausgießung *f.* des
Heiligen Geistes.сошка (šo'sḥkā) *f* [8¹] kleiner
Spatenpflug; руже'йная ~ Gewehr-
gestell *n.*, -stüke *f.*; ме'лкая ~ un-
bedeutender Mensch.сошлю *f.* ссылать.сошник (šāḥṣni't) *m* [1e] Pflug-
eisen *n.*, -messer *n.*, Sech *n.*сошью *f.* сшивать и. шить.союз (šāju's) *m* [1] Verbindung *f.*,
Bund, Bündnis *n.*, Union *f.*; Gram.
Bindewort *n.*, Konjunktion *f.*; та-
мо'женный ~ Zollverein; ~ на-
ро'дов Völkербund; ~ник (šā-
ju'nik) *m* [1], ~ница *f.* Bundes-
genosse *m.*, -genossin *f.*, Alliierte(r);
~нический (~ci-) = ~ный ver-
bindet; Bundes...; die (Sowjet-)
Union betreffend.спа|дание (špāda'nijā), ~дение
(~dle~) *n* [17¹] Herabfallen; val.
(вы)падение; ~дать (špāda'ti)
[1], ~сть (špāsti) [51²] (her)ab-
fallen; sinken, fallen (Wasser usw.).спаек *f.* спайка. [Krampf *m.*]спазма ♂ (špa'smä) *f* [8] mit pl.спаивать (špa'iwati) 1. спаять
(špāja'ti) [62] (zf.-)löten; 2. споймъ
(špāi'ti) [31] betrunken machen;
zum Trunke verleiten.спайка (špai'tā) *f* [8¹] (Zf.-)Lötlung;
Lötfstelle; Zf.-hang *m.*, -gehörigkeit.спален *f.* спальня; ~ка (špa-
linā) *f* [8²] kleines Schlafzimmer.спалзывать (špa'li'wati) [1] =
сползать.спалить *f.* палить.

спаль|ный (špa'li-) [25] Schlaf...; ~

~ биле'т *m* Schlafwagenbillet *n.*;~ня (~niā) *f* [11¹] Schlafzimmer *n.*спанье (španjo') *n* [21e] Schlafen.спар|жа (špa'rġā) *f* [8] Spargel*m.*; ~жевый (~ġwi) Spargel...спари|вать (špa'riwati) [1], ~ть
(~ri'ti) [31²] (~ся *sich*) paaren.

Спарта (ʃpa'rtä) *f* [8] *Sparta n*; **2нец** (ʃpärta'niž) *m* [1, -ицы], **2нна** *f* [8²] *Spartaner(in)*; **2нский** *spartanisch, fig. streng.*

спарывать (ʃpa'rɪwati) [1], **спороть** (ʃpärö'ti) [40] *abtrennen.*

спас¹ (ʃpaʃ) *m* [1] *Erlöser, Heiland.*

спас² *f. спасти; ~ание* (ʃpāʃa'nižä) *n* [17¹] *Retten; Rettungsdienst m; ~ательный* (ätlini) *Rettungs...; ~ать* (ʃa'ti) [1]. **~ти** (ät'i) [52] *(er)retten (от P. von); seligmachen; ~ение* (ätie'nižä) *n* [17¹] *Rettung f; Seligkeit f.*

спасибо (ʃpāʃi'bö) *danke (schön)!*; **большо'е** ~! *besten Dank!*; *danke sehr!*

спаситель (ätli) *m* [7] *Retter, Erlöser, Heiland; ~ница f Retterin; ~ный (er)rettend, heilsam; Rettungs...*

спасовать, спасую *f. пасовать.*

спасский (ʃpa'ʃki) *Erlöser...*

спасти *f. спасать.*

спасть *f. спадать.*

спасу *f. спасти.*

спать (ʃpati) [15(b)], **по~** *schlafen; ~сла'дким сном* *im süßen Schlummer liegen; ~ся unpers. мне не спи'тся* *ich kann nicht (ein-)schlafen.*

спахивать (ʃpa'chiwati) [1], **~ать** (ʃpāʃa'ti) [3] *aufpflügen.*

спать *f. спаивать.*

спеваться (ʃpiwa'žä) [1], **снеться** (ʃpiä'žä) [27] *sich (mit andern) einsingen, sich im Gesang einüben; fig. sich verständigen; ~ка* (ʃpiä'ftä) *f* [8²] *Einsingen n, gemeinschaftliche Singübung od. Gesangsprobe.*

спей(те) *f. спивать.*

спектакль (ʃpifta'tli) *m* [7] *Thea. Schauspiel n, Vorstellung f.*

спектр (ʃpiätr) *m* [1] *Spektrum n;*

~альный (ʃpifta'li-) *Spektral...*

спеку *f. печь 2.*

спекулировать (ʃpifüli'rawati) [20] *spekulieren; F schieben; ~лянт* (äia'nt) *m* [1] *Spekulant; F Schieber; ~ляция* (ät'jä) *f* [12¹] *Spekulation; F Schiebung.*

спеленать *f. пеленать.*

спелость (ʃpiä'laʃti) *f* *Reife;*

~лый (äli) [25q] *reif.*

спер|ва (ʃpɪriwa'), **~воначала** (ʃpiəriwanäčä'lä) *zuerst, zunächst, anfangs, anfänglich.*

спереди (ʃpie'ridi) *(von) vorn.*

спереть *f. спирать.*

спермацет (ʃpirmäžä't) *m* [1]

Ва'рат; ~овый (äwfi) *aus Walrat (bestehend); Walrat...*

спер|тость (ʃpio'rtaʃti) *f* *Beengt-heit; ~тый beengt; drückend, beklommen (Luft).*

спеси|вец (ʃpifi'wiz) *m* [1, -ицы],

~вица *f* [8] *Stolze(r), Hochmütige(r); ~виться* (äwizä) [32²] *hochmütig (od. stolz) sein; ~вость* (äwäʃti), **спесь** (ʃpieʃi) *f* [13] *Hochmut m, Stolz m; ~вый* (ʃpifi'wfi) [251] *hochmütig, stolz.*

спеть (ʃpɪti) **1.** [21], **по~** *reisen, reif werden; 2. f. петь.*

спеться *f. спеваться.*

спех (ʃpiäʃ) *m* [1] *Eile f; э'то не к ~у* *das hat keine Eile.*

спец (ʃpiäʃ) = *специалист.*

специалист (ʃpiziäli'ʃt) *m* [1]. **~ка** (ät'kä) *f* [8²] *Spezialist(in), Sachkundige(r), -verständige(r), Fachmann m.*

специаль|ность (ʃpiziä'li-) *f* [13] *Spezialität; Branche, Fach n; Fachkenntnis; ~ный* [25¹] *speziell, besonders; Spezial...; Fach...*

специфический (äfi'či-) *spezi-fisch, eigentümlich.*

спецставка (ʃpižʃta'ftä) *f* [8²] *Sonder-, Extra-gehalt n.*

спечь *f. печь 2.*

спешен *f. спешный.*

спешивать ж (ʃpiä'ʃchiwati) [1], **~ть**¹ (äʃti) [34²] *die Kelterei ab-sitzen lassen; ~ся absitzen.*

спешить² (ʃpifi'chi'wati) [34¹], **по~** *(sich) beeilen, sich sputen; uhr: vor-gehen (на' пять минут fünf Minuten); ~ка* (ʃpiä'ʃčä) *f* [8¹] *Eile; ~ность* (ʃpiä'ʃč-) *f* *Eilfertigkeit; ~ный* [25¹] *eil(fert)ig, dringend; Eil...; ~но eilends, in der Eile.*

спивать (ʃpiwa'ti) [1], **снуть** (ʃpiti) [35(b)] *abtrinken; ~ся sich zuschan-den trinken; спи'вший ver-bummelt, P versoffen.*

спи|ли|вать (ʃpiliwati) [1], **~ть** (ʃpili'ti) [31(4)] *ab-sägen; abfeilen.*

спина (ʃpina') *f* [8g] *Rücken m; на' -ну* *auf dem Rücken, rücklings.*

спин|ка (ʃpini'kä) *f* [8²] *Rücken m; Rückenteil n; Rückenlehne an Stüh-len usw.; ~ной* (ʃpinoi') *Rücken...*

спираль (ʃpira'li) *f* [13] *Spirale; ~ный spiral(ig), schneckenförmig; Spiral...*

спирать (ʃpɪra'ti) [1], **спереть** (ʃpɪrie'ti) [30^(а.н.б.)] (∼ся *сид*) *зс.* drängen, -pressen; *pf.* stehlen, *f* stib'gen.

спирит (ʃpɪri't) *m* [1], **∼на** *f* [8²] **спирит** (ʃpɪriti'st(in)); **∼изм** (ʃpɪriti'sm) *m* [1] Spiritismus; **∼уализм** (ʃpɪrituāl'i'sm) *m* [1] Spiritualismus; **∼уалист** (∼li'ʃt) *m* [1], **∼уалистка** (∼t'iʃtā) *f* [8²] Spiritualist(in).

спирт (ʃpɪrt) *m* [1¹] Spi'ritus; **ви'нный** ∼ Weingeist; **А'лкохол** (ʃpɪrto'ʃtā) *f* [8²] Spiritus; **∼овка** (ʃpɪrto'ʃtā) *f* [8²] Spiritus; **∼овый** (ʃpɪrto'wɔi) Spiritus...

спи|сок (ʃpɪ'ʃas) *m* [1, -ски] Ab-schrift *f*, Kopie *f* (с P. von); (P. z.B. ∼ книги Bücher-) Verzeichnis *n*, Liste *f*; **∼сывать** (ʃpɪ'ʃiwati) [1], **∼самь** (ʃpɪ'ʃa'ti) [3] abschreiben, kopieren; abmalen; ∼ Ratrosen usw. versehen; **∼ся** *сид* schriftlich verständig (с T. mit).

спить *f.* спивать.

спихивать (ʃpɪ'chiwati) [1], **∼нуть** (ʃpɪ'chnu'ti) [43²] hinabstoßen; verdrängen.

спица (ʃpɪ'zā) *f* [8] (Rad-)Speiche; Strichnadel. [Speech (ʃpɪtʃ).]

спич (ʃpɪč) *m* [2] Tischrede *f*

спич|ечница (ʃpɪ'čičnizā) *f* [8] Streichholzschachtel; **∼ечный** Zünd-, Streich-hölzchen..., -holz...; **∼ка** (ʃpɪ'čkā) *f* [8¹] Zünd-, Streich-hölzchen *n*, -holz *n*; **но'ги** *f/pl.* как ∼ки spindeldürre Beine *n/pl.*, Spindelbeine *n/pl.*

спишу *f.* списывать.

спишь *f.* спать.

сплав (ʃpɪas) *m* [1] Schmelzen *n*; Verschmelzung *f*; Flößen *n*; Metalllegierung *f*; **∼лять** (ʃpɪawlia'ti) [62], **∼ить** (ʃpɪa'witi) [32²] (зс.) schmelzen; (an)flößen; *pf.* verdrängen, wegbringen; **∼ной** (ʃpɪawnoi') angeflößt; flößbar; Flöß...; **∼щик** (ʃpɪa'ʃčičik) *m* [1] Flößer.

спланировать *f.* планировать.

сплачивать (ʃpɪla'čiwati) [1], **спло-тить** (ʃpɪlā'ti'ti) [33¹] зс.-fügen, зс.-schmieden; **спло'ченный** *a.* geschlossen, festgefügt.

сплоснуть (ʃpɪlʃnu'ti) [43] weg-, ab-splülen; abgießen.

сплеть|ать (ʃpɪlta'ti) [1], **сплести** (∼ʃti') [53] (зс., ver-) flechten; Spigen flöppeln; sagen usw. erdichten; *vgl.* плести; **∼ение** (ʃpɪltie'nijā) *n* [17¹]

зс.-flechten; Geflecht; **∼ния** (ʃpɪlie't-ni't) *m* [1], **∼ница** *f* Klatſcher(in); **∼ничать** (∼ničiti) [1], **на∼** flatschen, Klatſchereien machen; **∼ня** (∼niā) *f* [11⁽¹⁾] *mf. pl.* Klatſch(erei) *f m*, Stänkerei(en).

сплету *f.* сплетать.

сплин (ʃpɪlin) [1] *m* Spleen (ʃpɪlin), Schwermut *f*.

сплоить *f.* плоить.

спло|тить, **∼чу** *f.* сплачивать и. плотить; **∼чение** (ʃpɪlāčē'nijā) *n* [17¹] зс.-fügung *f*.

сплош|ной (ʃpɪlʃčnoi') dicht, kompakt; **∼ песо'к** *m* lauter Sand; **∼ная** неде'ля *f* Woche ohne Fasten; **∼ь** (ʃpɪlʃč) durchgängig, durchweg, ohne Unterschied; (dicht) nebeneinander; häufig; **∼ да ря'-дом** *f.* ряд.

сплоу *f.* плоить.

сплutowать *f.* плutowать.

сплывать (ʃpɪlwa'ti) [1], **сплыть** (ʃpɪlti) [47] weg-, fort-schwimmen; verschwinden.

сплю *f.* спать.

сплю|щивать (ʃpɪlu'ʃčičiwati) [1], **∼щить** (∼ʃčičiti) [34²], **∼снуть** (∼ʃnūti) [43] plattdrücken, abplatten. **сподвижни|к** (ʃpɔdwi'Qnif) *m* [1], **∼ца** *f* Mitwirter(in).

сподличать *f.* подличать.

сподо|блять (ʃpɔdɔbɫia'ti) [62], **∼бить** (ʃpɔdɔ'bɫiti) [32²] würdigen;

∼ся (P.) sich würdig halten (für).

сподруч|ность (ʃpɔdru'č-)/Handlichkeit, Bequemlichkeit; **∼ный** [25¹] handlich, bequem.

споешь(ся) *f.* петь и. спеваться.

спозаранку (ʃpɔsara'ntū) früh morgens.

спонить *f.* спаивать.

спокойный (ʃpɔkol'-) [25¹] ruhig, still; gelassen; -ной но'чи! gute Nacht!

спокойствие (∼ʃtwijā) *n* [17¹] Ruhe *f*, Stille *f*; Gelassenheit *f*.

сполагоря P (ʃpɔla'gariā) gar nicht so übel, es geht noch so.

споласкивать (ʃpɔla'stiwati) [1].

сполоснуть (ʃpɔlɔʃnu'ti) [43⁽¹⁾] ausspülen.

сполз|ать (ʃpɔlʃa'ti) [1], **∼зти** (∼ʃti') [49] herunterrutschen; her-unter-, ab-rutschen; abgehen (haut).

сполна (∼na') voll(kommen), völlig.

спондей (ʃpɔndie') *m* [6] Spon-de'us (Versus).

спор (ʃpor) *m* [1] Streit, Disput (о П. über *acc.*); об э́том ~у нет das ist unbestreitbar.

спорадический (ʃparädi'čì-) *spora'disch*, vereinzelnt auftretend.

спорешь *f.* спаривать.

спорить (ʃpo'rítì) [31²], *по~* streiten, disputieren (о П. über *acc.*).

спориться (ʃpäri'zä) [31] *inperf.* gedeihen, vorwärts (об. vonstatten) gehen. [ten, streitig; Streit...]

спорный (ʃpo'r-) *streitig*, umstritten

спороть *f.* спаривать.

спорт (ʃport) *m* [1] Sport; ~ив-ный (ʃpärti'w-) Sport...; ~смен (~ʃmiä'n) *m* [1]. ~ка *f* Sportsmann *n*, Sportler(in).

спориш (ʃpo'ríʃčít) *m* [1], ~ца *f* Streitsüchtige(r).

спорый (ʃpo'rí) [251] *gedehlich*.

спору *f.* спаривать и. спорить.

способ (ʃpo'ʃap) *m* [1] Mittel *n*, Art *f*, Weise *f*, Methode *f*, Verfahren *n*; таки́м ~ом auf diese Art (und Weise); механи́ческим ~ом auf mechanischem Wege; по ~у durch, mittelst; ~ность (ʃpäʃo'b-näʃtì) *f* Fähigkeit, Tüchtigkeit, Anlage; одарённый-стью befähigt, begabt; ~ный [251] *fähig*, *tüchtig*, *veranlagt* (к Д., на В. zu); (не) ~ к рабо́те *arbeits(un)fähig*; ~ствовать (ʃpäʃo'pʃtʃwamati) [20], *по~* (Д.) beitragen (zu), (be)fördern; vermitteln; ~тому́, что(бы) ... bewirken, daß ...

споспешни (ʃpäʃplä'ʃčnít) *m* [1], ~ца *f* Förderer, Förderin.

спотыкаться (ʃpatíʃk'zä) [1], ~кнуться (ʃpättnu'zä) [43] *strau-*

scheln, stolpern (о В. über *acc.*).

спохабничать *f.* похабничать.

спохва|тываться (ʃpäčwa'tíwa-zä) [1], ~туться (ʃpäčwätí'zä) [33¹] (Р.) plögl. verfallen (об. kommen) auf (*acc.*), plögl. vermissen.

спою *f.* спавать и. петь.

споюсь *f.* спеваться.

справа (ʃpra'wä) *von rechts* (her), *von der rechten Seite*.

справедли|вость (ʃpraw'dli-wäʃtì) *f* Berechtigung, Billigkeit; Wahrheit, Richtigkeit; по ~сти billigermassen, *von Rechts wegen*; ~вый [251] *gerecht*, *billig*, *recht(mäßig)*; *wahr*, *richtig*; ~во а. mit Recht; (э́то) *совершенно ~во* (das ist) *ganz recht* *ob. richtig*.

справ|вка (ʃpra'fä) *f* [8²] *An-, Nach-*frage, *Erfundigung*; *Auskunft*; *наводи́ть-ки* *Erfundigungen ein-*ziehen, *sich erkundigen* (о П. über *acc.*); ~вля́ть (ʃpräwliä'tì) [62], ~вуть (ʃpra'witi) [32²] *veransta-*ten, *ausrichten*; *feiern*; ~ся (о П.) *sich erkundigen* (über *acc.*), *nach-*fragen (*nach*); *nachschlagen* (по [об. в] кни́ре *in einem Buche*); *fertig werden* (с Т. mit); *vgl. править*.

справочник (ʃpra'wäčnít) *m* [1] *Auskunftsmittel n*; *Hand-, Nach-*

schlage-buch n; ~ный *Erfundi-*

gungs...; *Nachschlage...*; ~ная кон-

то'ра f, ~ное бюро́ *n* *Auskunfts-*

büro n, *Auskunfts f*; ~ная цена́ *f*

Marktpreis m.

спрашивать (ʃpra'ʃčíwati) [1],

спроси́ть (ʃpräʃí'ti) [33] (у Р., В.

ob. B./о П.) fragen (*nach*, *um*, *über*

acc.), *befragen* (*über acc.*); (В./с Р.

et. von j-m) fordern, *verlangen*;

~вается *es fragt sich*.

спрова|живать (ʃpräwa'Gíwati)

[1], ~ди́ть (~diti) [33²] *fort-, weg-*

schaffen; *i-n verabschieden*. [вать.]

спровоцировать *f.* провоциро-

спрос (ʃproʃ) *m* [1] *Fragen n*;

Nachfrage f (на В. *nach*); *без ~а об.*

~у ohne (*um Erlaubnis*) *zu fragen*;

быть в ~е, по́льзоваться ~ом

verlangt (*ob. begehrt*) *sein*, *Nach-*

frage genießen, *gangbar sein*; ~и́ть

f. *спрашивать*.

спросо|нок (ʃpräʃo'naʃ), ~нья

(~njä) *schlaftrunken*. [der Einsalt.]

спроста (ʃpräʃta') *absichtslos*, *in-*

спрошу *f.* спрашивать.

спрыг|ивать (ʃprí'gíwati) [1], ~

нуть (~nüti) [43] *herunter-,* (*her-*

ab-springen.

спрыс|кивать (ʃprí'ʃčíwati) [1],

~нуть (~nüti) [43] *befspritzen*, *be-*

sprenken; (*durch Trinken feiern*) *be-*

gießen.

спряг|ать (ʃpríga'tì) [1] 1. зф.

fügen; зф.-*spannen*; 2. *про~* *Gram.*

konjugieren, *abwandeln*; ~жение

(~Ge'nijä) *n* [17¹] *Konjugation f*.

спрямить *f.* *прямить*.

спрясть *f.* *прясть*.

спря|тать ~чу *f.* *прятать*.

спуг|ивать (ʃpu'gíwati) [1], ~нуть

(ʃpügnu'ti) [43²] *aufjagen*, *ver-*

scheuchen.

спуд (ʃput) *m* [1] *бис. Scheffel*; *ле-*

жа́ть под ~ом *verborgen liegen*.

спуск (спу́ск) *m* [1] Herunter-, Herab-lassen *n* (с. спускать); Abhang, Abfluß; Gußrinne *f*; ↓ ~ (на' воду) Stapellauf; ~ (на' землю) Landung *f* -а Luftschiffes; ~ по долине Talfahrt *f*; не дава'ть ~у keinen Bardon geben; ~а'ть (спу́ста'ти) [1], **спустить** (спу́сти'ти) [33] herunter-, herab-lassen; ab-, los-lassen, steigen *L*; (Д.) nicht büßen *L*, verzeihen; i-м ет. nachlassen; Flagge einziehen; ↓ ~ (на' воду) vom Stapel laufen *L*; ~ся herunter-, (hin-) absteigen (с горы' vom Berg); (на' землю) landen (Flugzeug); ~ной (спу́скно́й) Abfaß...

спустя (спу́стia') (В.) nach Verlauf (von), nach.

спутник (спу'тнік) *m* [1] Reisegefährt, Weggenosse; Trabant *с-з* Planeten; ~ца *f* Reisegefährtin.

спутывать (спу'тывати), ~тять (спу'тати) [1] verwickeln, -wirren; Werke koppeln.

спущу *f*. спускать. [heit.]

спыня (спя'ня) in der Trunken-
спячивать (спя'чивати) [1], **спятить** (~тiti) [33³] zurückstoßen, -drängen; ~ с ума' den Verstand verlieren, F überschnappen.

спячка (спя'чка) *f* [81] Schlaflucht; зі'мняя ~ Winterschlaf *m*.

ср. Abt. für сравни(те); срок(ом); срочный.

сработать (срабо'тати) [1] *pf.* Arbeit beenden, aufarbeiten; anfertigen, herstellen.

сравнение (сра́внє'нія) *n* [171] Vergleich(ung) *f*; Gram. сте'пень *f* -ния Steigerungs-grad *m*, -stufe; ~нивать (сра'внивати) [1] 1. ~нить (сра́вни'ти) [31] vergleichen; 2. ~нять [62, -нённый] gleichmachen; eb(e)nen, planieren; ~нительный (сра́вни'тє́ль-) vergleichend, verhältnismäßig; Vergleichungs...; -но vergleichsweise; Gram. -ная сте'пень *f* Komparativ *m*.

сражать (сра́жа'ти) [1], ~зять (~ст'и) [33¹ и. 4] *pf.* nieder-schlagen, -hauen; ~ся sich schlagen, kämpfen (за В. für); ~жение (~же'нія) *n* [171] Schlacht *f*; дать ~ eine Schlacht liefern.

сразу (сра'зю) mit einem Male, auf einmal, sogleich.

срам (срам) *m* [1] Schande *f*, Schimpf; ~ить (сра́ми'ти) [32¹ и. 4],

о~ beschimpfen, schänden; (~ся sich) blamieren; ~ник (сра́мні'ї) *m* [1e], ~ница Schamlose(r); ~ность (сра'м-) *f* Schändlichkeit; ~ной (сра́мно́й), ~ный [25¹o] schändlich, schamlos; Schand..., Schimpf...; Scham...; ~ота (сра-мáта') *f* [8e] = срам.

срастаться (сра́ста'зä) [1], **срастись** (сра́сти'си) [53¹] зі.-wachsen, verwachsen.

сращивать (сра'счє'вати) [1], **срастить** (сра́сти'ти) [33³ и. 4] зі.-wachsen lassen.

сребр... *f.* серебр...

среда (сри́да') *f* [8g] Mitte; Mittwoh *m*; (Gesellschafts-, Wirkungs-) Kreis *m*; Umwelt, Milieu *n*; по среда'м Mittwoch.

среди (сри́ди') (Р.) mitten (in об. auf *dat.*), inmitten; unter (*dat.*); mittel...; ~земный (сри́дє́'м-) mittelländisch; ~на (сри́ди'на) *f* [8] Mitte; Innere(s) *n*; ~нный (~ди'нї) in der Mitte liegend.

средне... in 3^{ten} mittel..., з.в. ~вековый (сри́дє́'нє́'кє́'вє́'ї) [25] mittelalterlich.

средний (сри́дє́'нє́'ї) [26] mittlere(r); Mittel...; Durchschnitts...; -ним число'м, в -нем im Durchschnitt, durchschnittlich; Gram. ~ род *m* sächliches Geschlecht, Neutrum *n*.

средостение (сри́дє́'стє́'нія) *n* [171] Anat. Scheidewand *f*; ~точие (~то'є́'їя) *n* [171] Mittelpunkt *m*.

средство (сри́д'є́-) *n* Mittel (от Р. gegen); -ства *pl.* к существова'нию Existē'nz, Unterhalt-mittel; без -ств unbemittelt, mittellos; ~передвиже'ния Verkehrsmittel; ~производства Betriebsmittel, Produktionsmittel.

среди (сри́є́ти) = среди.

срезать (сри́за'ти) и. ~зывать (сри́з'ивати) [1], ~зать (~зати) [33] abschneiden; beim Gramen durchfallen lassen; ~ся durchfallen; *f.* резать.

сретение (сри́є́'тє́'нія) *n* [171] Begegnung; ~госпо'дне (во хра'ме) Mariä Reinigung *f*, Lichtmesse *f*; ~ский (сри́є́'тє́-) zu (od. zum Fest der) Mariä Reinigung (gehörend od. sich darauf beziehend).

срисовывать (сри́со'вє́'вати) [1], ~вать (сри́сə'вати) [20] ab-, nachzeichnen.

сровнять *f.* сравнивать.

срод|ниться (šrädni'žä) [31] *pf.* verwandt w. (с Т. mit); **~ный** (šro'dniš) [25q] angeboren, eigen; verwandt; **~ственный** Р (šro't-štwi'nit) *m* [1], **~ственница** *f* Verwandte(r); **~ство** (šrätštwo') *n* [15e] Verwandtschaft *f*.

сроду (šro'dü) seit der Geburt, zeitlebens.

сроешь *f.* срывать.

срок (šrof) *m* [1] Termi'n, Zeitpunkt; Frist *f*; в ~ bei Verfall; к ~у zur bestimmten (од. rechten) Zeit; ~ом (до Р.) ... gültig bis ..., mit ... Ziel; ~ом на ~ три ме'сяца gegen drei Monate Ziel; по ~ам termi'n-weise; на како'й ~? wie lange?; поку'пка *f* на ~ Zielauf *m*; моему' о'тпуску пришёл ~ mein Urlaub ist abgelaufen.

срости|сь, ~ть = срast...

срочный (šro'č-) auf bestimmte Zeit, befristet; fällig; kündbar; Frist..., Termi'n...; dringend; * -ная кни'га *f* Verfallbuch *n*.

срую *f.* срывать.

сруб (šrup) *m* [1] Zimmerwerk *n*, Gebäud; коло'дезный ~ Brunnenfaßten; **~ать** (šrüba'ti) [1], **~ить** (šbi'ti) [32] ab-, um-hauen, fällen.

срывать (šri'wa'ti) [1] 1. **срывать** (šärwa'ti) [10(b)] (ab)pflücken, ab-, nieder-reißen; expresse (с Р. von); Versammlung usw. sprengen; **~ся** sich losreißen; aufspringen, abstürzen (с Р. von); mißglü'cken; **~ся** с языка' entfallen (Wort); 2. **срыть** (šriti) [45] abgraben; X Festung schleißen.

срытие (šri'tijä) *n* [174] Abgrabung *f*; X Schleifung *f* е-т Festung.

сряду (šria'dü) hinter-, nach-einander, der Reihe nach; ohne Auswahl.

[Quetschwunde.]

ссадина X (ša'dinä) *f* [8] Wolf *m*;

ссаживать (ša'šwät) [1], **сса-дить** (šädi'ti) [33(1 u.) 4] herunter-sehen; Haut abschürfen.

ссора (šo'rä) *f* [8] Zank *m*, Streit *m*, Kampf *m*; **~рить** (šriti) [312],

по~ verurteilnigen; **~ся** sich ent-weißen, zanken, streiten (с Т. mit).

ссу|да (šü'dä) *f* [8] Leihen *n*; Darleh(e)n(sgeschäft) *n*; **~дный** (šü'dniš) Leih...; -ная ка'сса *f* Darlehnskasse, Leihbank; **~жать** (šüža'ti) [1], **~дить** (šüdi'ti)

[33(1 u.) 4] (В./Т. i-m et.) leihen, vor-schießen; **~жение** (šüže'nijä) *n* [174] Leihen, Verleihung *f*.

ссучить *f.* сучить.

ссыл|ать (ššla'ti) [1], **сослать** (šäšla'ti) [14] ver-bannen, -schicken; **~ся** на (В.) sich beziehen od. Bezug nehmen od. sich berufen auf (acc.); anknüpfen an (acc.); ссыла'ясь на (В.) in Bezug (од. bezugnehmend) auf (acc.), im Anschluß an (acc.); **~ка** (šš'kä) *f* [82] Verbannung, Verschickung; Bezugnahme, Verweisung (на В. auf acc.); **~оч-ный** (šš'lačniš) verbannt; Ver-bannungs...

ссылы|нопо|селенец (šš'lnapašt- lie'niz) [1, -нцы], **~ный** (šš'liniš) *m* [25] zur Ansiedelung Verbannter, Zwangsansiedler.

ссыпать (ššpa'ti) [1] zš.-schütten. ст (št) št, still!

ст. *жбл.* für станция; старший; статья; степень; стих.

ста *f.* сто.

стабили|зация (štabišsa'žijä) *f* [124] Stabilisierung; **~зировать** (š'si'rawati) [20] Währung stabilisieren, befestigen; **~зо'ванный** wertbeständig. [Fensterladen.]

ставень (štawini) *m* [7, -вни]

стави|ть (štawiti) [322], **по~** (hin-, auf-)stellen; setzen; liefern (i. a. postavljati); anrechnen (в В. als); ~ на стол Speisen auftragen; ~ ча-сы' die Uhr stellen (по Д. nach); **~ка** (štä'stä) *f* [82] Einsatz *m* beim Spiel; Zeit *n*; X Quartier des Ober-befehlshabers; **Саг** *m*, Stala; *f.* а. очной; **~ленник** (štawliništ) *m* [1] Schützling, Protegé.

ставни *f.* ставень.

стадион (štadio'n) *m* [1] Sport: Sta'dion *n*, Kampfbahn *f*.

стадия (štä'dijä) *f* [124] Stadium *n*, Entwicklungsstufe; первичная ~ Primärstadium *n*.

стадный (štä'd-) Herden...

стадо (šdö) *n* [15b] Herde *f*, Schar *f*; -да'ми herden-, scharen-weise.

стаж (štäšč) *m* [2] (bisherige) Be-tätigung(sart), Laufbahn *f*.

стаивать (štä'iwati) [1], **стаять** (štä'jiti) [60] auftauen; *f.* таять.

стакан (štäka'n) *m* [1] (Wasser-, Bier- Tee-)Glas *n*; X Pumpenstiefel; за ~ом ча'ю bei e-m Glase Tee; **~чик** (šič) *m* [1] Gläschen *n*.

стак|иваться *F* (ḡta'f'wazā) [1]. ~
нуться (ḡtāf'nu'zā, ḡta'f'nu'zā) [43]
сich heimlich verständigen (с т. mit).

сталактит (ḡtalākti't) *m* [1] Ста-
лактит, Tropfstein.

сталелитейный (ḡtālil'itlei'nfi)
Стаhl'гуḡ...; ~ заво'д *m* Стаhl-
гiеḡerei *f*.

сталкивать (ḡta'f'liwati) [1],
столкнуть (ḡtāl'f'nu'ti) [43²] ab-
weg-stoßen; ~ся zufällig ḡf.-stoßen,
ḡf.-treffen. [lich.]

стало-быть (ḡta'f'ab'iti) also, folg-
сталь (ḡtāl) *f* [13] Стаhl *m*; ~
ной (ḡtāl'noi') stāhlern; Стаhl...

стаме|зна, ~ска (ḡtāmīā'ḡtā) *f*
[8²] Stemmelfen *n*.
стан (ḡtan) *m* [1] Wuchs, Statu'r *f*;
Leib am Gemb; Stand(ort); Ж Vager
n; еѣм. Amtsbezirk eines Landpolizeivor-
stehers; (Wert-)Bank *f* (vgl. станок);
воровско'й (разбо'йничий) ~
Дiеbes- (Rāuber-)hōhle *f*.

стандартизация (ḡstandartīsa'-
zīā) *f* [12¹] Standartisierung, Typi-
sierung, Vereinheitlichung; ~ный
Eich(ungs)...

станешь *f*. становиться и. статья².

станиоль (ḡtānol'li) *m* [7] Stan-
niol *n*.
Станислав (ḡtanīḡla'f) *m* [1a u. k]
Sta'nislaus.

стани|ца (ḡtānī'zā) *f* [8] Staniza,
Kosaken-dorf *n*, -ansiedelung; ~ч-
ный (ḡtānī'č-) Kosakendorf...

станки *f*. станок.

становить (ḡtanāwi'ti) [32] —
ставить; ~ся, **стать** (ḡtati) [16]
сich (auf)stellen; werden (vgl. статья²);
~ся, **стать** скупы'м (образцо'м)
geizig (vorbildlich) werden.

становой (ḡtanāwoi') [25] еѣм.: ~
(при'став) *m* Landpolizeivorsteher;
vgl. стан.

станок (ḡtāno'f) *m* [1e, -нки']
(Wert-)Bank *f*, Wertisch; Gestell *n*;
Maschine *f*; (скоро)печа'тный) ~
Вuchdruck(schnell)presse *f*; (тка'ц-
кий) ~ Webstuhl; vgl. стан.

станс (ḡtanḡ) *m* [1] Stanze *f* (acht-
zellige Strophe).

стану *f*. становиться и. статья².

станционный (ḡtanḡfo'nfi) Sta-
tions...; ~ зал *m* Wartesaal; ~я
(ḡta'nḡzīā) *f* [12¹] Station; Вагн-
hof *m*; нача'льник *m* и Вагн-
meister, -vorstand, -vorsteher; кли-
матн'ческая ~ Luftkurort *m*.

стапливать (ḡta'pliwati) [1]. **сто-
пить** (ḡtāpi'ti) [32] ḡf.-schmelzen.
стапывать (ḡta'pfiwati) [1],
стоптать (ḡtāpta'ti) [3] nieder-
treten; Schuhwerk abtreten.

старание (ḡtāra'nīā) *n* [17¹] Be-
mühung *f*, Bestreben; прилага'ть
(об. уногребля'ть) все -ния сich
alle Mühe geben.

старатель|ность (ḡtāra'nīl-) *f*
Sorgfalt; ~ный [25¹] sorgfältig.
стараться (ḡtāra'zā) [1], **по~** сich
bemühen об. bestreben, bemüht sein
(о П. um).

старе|нький (ḡta'rīnīki) [27¹m]
ziemlich alt, ältsich; ~ть (ḡtārie'ti)
[21], **по~, у~, ~ся** alt werden,
altern; veralten; ~ца (-rīz) *m* [1,
-рцы] Greis; (alter) Mōnch.

старик (ḡtāri't) *m* [1e] Alte(r),
Greis; ~овский (ḡtārīfo'f-) alt-
vätertsich; Greisen...

стари|на (ḡtārīna') [8e]: а) *f*
Altertum *n*; в ~ну' vor (alten)
Zeiten, ehemals; б) *m* Alte(r);
~нный (ḡtārī'nfi) alt(ertümlich),
antiquarisch; altvätertsich; ~нушка
(ḡtārī'nūschā) *m* [8¹] lieber Alter,
Alterchen *n*; ~ть (ḡtārī'ti) [31¹],
со~ alt *m*; ~ся alt werden, altern;
~ца (ḡta'rīzā) *f* [8] Greisin; (alte)
Nonne; ~чок (ḡtārīčō'f) *m* [1e,
-чки'] altes Mānnchen, Alterchen *n*.

старобытный (ḡtarābr't-) [25¹]
in alten Zeiten gebräuchlich, alter-
tümlich.

старовер (-wiā'r) *m* [1], ~на *f* [8¹]
Altgläubige(r); ~ческий (-wie'r-
či-) altgläubig.

стародавний (-da'wnfi) [26] uralt.
старожил (ḡtarāḡr'i) *m* [1], ~на
f [8²] alte(r) Bewohner(in); ~ый
(-fi) alteingefessen.

старо|законный (ḡtarāḡāfo'nfi)
alttestamentlich; ~образный (-
ābra'f-) ältlich; ~печатный (-
pīčā't-) in alten Zeiten gedruckt;
-ные кни'ги *f/pl.* alte gedruckte
Kirchenbücher *n/pl.*; ~ста (ḡta'-
raḡtā) *m* [8] Ältester einer Bauern-
gemeinde usw., Ortsvorsteher, (се'ль-
ский Dorf-)Schulze; ~сть (ḡta'-
raḡti) *f* [13] Alter *n*; на ~сти лет
in meinen alten Tagen; по ~сти
alterswegen, vor Alter. [lasser.]

стартер Θ (ḡta'r'tir) *m* [1] An-
старуха (ḡtāru'chā) *f* [8] Alte,
Greisin; ~мать *f* alte (об. greise)

Mutter; ~шка (štärü'schä) *f* [8¹] (liebes) altes Mütterchen.
старцы *f.* старец.
старче|ский (štär'čē-) Greisen...;
 ~ство *n* Greisenalter.
стар|ше (štär'schä) [*ff.* старый] älter; (im Range) höher; он ~ меня' на' пять лет et ist (um) fünf Jahre älter als ich; ~ший (štär'schī) [28, *f.* старый] ältere(r); (im Range) höher stehend; Karte: hoch; Водарbeiter; он чи'ном ~ из нас et ist unter uns der Rang-älteste; ~шина (štär'schīna') *m* [8e] Ältester einer aus mehreren Orts-gemeinden bestehenden Gesamtgemeinde, Amtsvorsteher; ~шинство (štär'schīnstvo) *n* [15e] Altersvorrang *m*, Anciennität *f.*
старый (štär'ri) [25q⁺, *comp.* а. ста'рше и. (nebst *sup.*) ста'рший] alt (T. an *dat.*); Alt...
старье (štärjo') *n* [21e] alter Kram, alte Sachen *f/pl.*, Trödel *m*.
старьё|щик (štärjo'sschēf) *m* [1], ~ца *f* Altertumskrämer(in); Trödler(in).
старю *f.* старить.
стаскивать (štär'skivati) [1] 1. *сма-ска́ть* (štär'ska'ti) [12] *зс.*-schleppen; 2. *сма́чить* (štär'schē'ti) [34] herunterschleppen; (weg)stehlen.
стасовать *f.* тасовать.
статей|на (štätiei'fä) *f* [8¹] kleiner Artikel (*f.* статья); ~ный Artikel...
статен *f.* статный.
статика (štär'tikā) *f* [8] Statik, Gleichgewichtslehre.
стати|ст (štätī'st) *m* [1], ~ка (-[t]kä) *f* [8²] Thea. Statist(in), Kompa'rse *m*; *pl.* Komparserie *f*; ~стик (-[t]stik) *m* [1] Statistiker; ~стика *f* Statistik; ~сти|ческий (štätī'schē-štätī'čē-) statistisch, zahlenmäßig.
стат|ность (štär't-) *f* Stattlichkeit; ~ный [25¹] statlich.
статоч|ность (štär'tač-) *f* Möglich-keit; ~ный möglich.
статский (štär'ts-) Staats..., Zivil...; ~ сове'тник *m* Staatsrat.
статс-секретарь (štät'stsekrē'tär) *m* [7e] Staatssekretär.
стату|этка (štätü'd'tkä) *f* [8²] Statuette, kleine Bildsäule; ~й-ный (štätü'l-) Sta'tuen...; ~я (štär'tüjä) *f* [12] Statue, Bild-säule.
стать¹ (štati) *f* [13] Schidlichkeit;

(не) под ~ (un)passend, (un)schick-lich; с како'й-ти? weshalb?, aus welchem Grunde?, zu welchem Zwecke?; *f.* кстати.
стать² (štati) [16] *pf.* werden (*vat.* становиться); anfangen; sich (hin-) stellen, treten (на B. auf *acc.*); sich aufstellen (в B. in *dat.*); stehen- (ob. stehen-)bleiben, stehen; aus-reichen; э'то до'рого ста'нет das wird teuer zu stehen kommen; ему' ста'ло лу'чше es wurde ihm besser, er fühlte sich wohler; его' не ста'ло es war aus mit ihm, er starb; река' ста'ла der Fluß ist (zu)gefroren; что си'лы ста'ло aus Leibesträften; во что бы то ни ста'ло um jeden Preis, durch-aus; es koste, was es wolle; ~ во фронт Front machen; за чем де'ло ста'ло? woran liegt es?; ~ из-за стола' vom Tisch aufstehen; ~ на коле'ни niederknien; ~ на' мель auf eine Sandbank geraten; ~ на я'корь vor Anker gehen; ~ся *unperf.* sich ereignen; что с ним ста'ло(сь)? was ist mit ihm vorgefallen od. geschehen?
статья (štätja') *f* [12^e] Artikel *m*, (schriftlicher) Aufsatz, Abhandlung; Abschnitt *m*; ● Posten *m* in Bü-chern; э'то осо'бая ~ das ist ein Kapitel für sich; по ~м artikel-weise.
стацио|нарный (štazjāna'r-) sta-tionär, feststehend; ~нер ↓ (~ндр) *m* [1] Stationschiff *n*.
стачеч|ник (štär'čēnik) *m* [1] Streiker, Ausständiger; ~ный Streik...
стачивать (štär'čivati) [1] 1. *сма-чать* (štär'čä'ti) [12] *зс.*-steppen; 2. *сточить* (~čē'ti) [34] abschleifen.
стачка (štär'čkä) *f* [8¹] heimliche Verständigung; Streik *m*, Ausstand *m*; *входи'ть* в ~ку sich heimlich verständigen (с T. mit).
стачить *f.* стаскивать.
стая (štär'jä) *f* [12] Schwarm *m*, Zug *m* Vögel; Схар, Рудел *n* Wölfe; ~ми *scharen-, rudel-*weise.
стаять *f.* стоять.
ствол (štvol) *m* [1e] (Baum-) Stamm; (Гewehr-)Lauf; (Kanonen-) Rohr *n*; ~ый (štvo'l-) Stamm...; Lauf..., Rohr...; *f.* дву...
створ (štvor) *m* [1] *мст pl.* (Tür-) Flügel *m*.

ство|раживать (štvärä'Q'wati) [1], ~рожить (štvärö'Q'ti) [34²] gerinnen lassen; ~ся gerinnen.

створ|ный (štvo'rnüi), ~чатый (-ditü) (zwei)flügelig.

стеарин (štäri'n) *m* [1] Stearin *n*; ~овый (-awü) Stearin..., Talg...

стебелек ♀ (štibülo't) *m* [1e, -льки'] Stämmchen *n*, Stengelchen *n*.

стебель ♀ (štie'bili) *m* [7d, -бли] Stalm, Stengel; ~ный Stalm..., Stengel...

стегальщи|н (štiga'lfchëif) *m* [1], ~ца *f* Stepper(in).

стегать (štiga'ti) [12²] 1. со~ step-pen; 2. стегнуть (štignu'ti) [43²] peitschen (по Д.).

стеж|ка (štio'schä) *f* [8¹] Steppen *n*; Steppnaht; ~ок (štio'ot) *m* [1e, -жки'] Stich beim Nähen.

стезя ~ (štisla') *f* [11e] Pfad *m*, Fußweg *m*.

стекать (štika'ti) [1], стечь (štieč) [59] abfließen; ~ся зс.-fließen, зс.-laufen, strömen.

стекло (štülo') *n* [15^{2h}, стёкла] Glas (als Stoff); (око')нное ~ Fensterscheibe *f*; ~видный (štüä-wi'd-) gläsig, glasartig; ~пла-вильный (štüapläwi'li-) Glas-schmelz...; ☉-ный заво'д *m* Glas-hütte *f*. [Glasstückchen.]

стеклышко (štio'tüschö) *n* [15¹] стеклянный (štülä'nfä) gläsern; Glas... [Schmelz.]

стеклярус (štülä'rüß) *m* [1] стекол *f*. стекло.

стеколь|ный (štülo'li-) Glas...; ~ня (-niä) *f* [11¹] Glaserei; ~щик (-schëit) *m* [1] Glaser.

стеку *f*. стекать.

стелешь, стелю *f*. стлать.

стелька (štie'liä) *f* [8¹] Brand-fohle im Stiefel; пьян, как ~ stern-hagei betrunken ob. P besoffen.

стель|ность (štie'li-) *f* Trächtig-keit der Kaze; ~ный trächtig.

стем ~ (štäm) *m* [1] (Vorder-) Steven.

стена (ština') *f* [8g] Wand; Mauer.

стена|ние (ština'niä) *n* [17¹] Ge-stöhn(e), Stöhnen; ~ть (-na'ti) [1], за~ stöhnen.

стенег *f*. стеньга.

стен|ка (štüä'nfä) *f* [8²] kleine Wand ob. Mauer; ~ной (štüno'l') Wand...; Mauer... [Stenogramm *n*.]

стенограмма (štinägra'mä) *f* [8]

стенограф (štüno'graf), ~ист(ка) (štünağräft'št, ~št[ä] *m* [1] (*f* 8²) Stenogra'ph(in); ~ический (-fi'ci-) stenogra'phisch; ~ия (štinä-gra'fiä) *f* [12¹] Stenographie, Kurseschrift. [Wandmalerei.]

стенопись (štüä'napüßi) *f* [13]

стенотипи|ст (štünapü'št) *m* [1], ~ка (-št[ä]) *f* [8¹] Stenotypist(in).

стеньга ~ (štie'niä) *f* [8¹] Stenge.

Степан (štüpa'n) [1a u. k], *dim.*

Степ(ка) (štio'p[ä]) *m* [8^(?)] Ste'phan.

степен|ность (štüpiä'naßti) *f* ge-sehtes Wesen; ~ный gefest; solide.

степень (štie'pini) *f* [13d] Grad *m*, Stufe; Rang *m*, Klasse; А Vote'na; ни в како'й (мале'йшей) -и nicht im geringsten (entferntesten).

Степка *f*. Степан.

степ|ной (štüpoi') Steppen...; ~няк (štüpiä't) *m* [1e], ~нячка (-niä'čä) *f* [8¹] Steppenbewohner (-in); ~ь (štiepi) *f* [13^{2d}] Steppe; ~ью über die Steppe.

стерва (štüä'rwä) *f* [8] Was *n*, Lu-der *n*, Tierkadaver *m*.

стерелу, ~жешь *f*. стеречь; ~жение (štüre'niä) *n* [17¹] Hüten, Bewachen.

стереоскоп (štüriäsko'p) *m* [1] Stereoskop *n*; ~ический (-äßä-pi'ci-) stereosko'p(isch).

стереотип (štüriäti'p) *m* [1] Typ.

стереотип *f*, Stereotypplatte *f*; ~и-ровать (-äti'p-rawati) [20] stereo-typiieren; ~ный (-äti'p-) stereotyp (-isch); Stereotyp...; unabänderlich;

~ная *f* Stereotypie.

стереть *f*. стирать. [bewachen.]

стеречь (štürie'č) [57], по~ hüten.

стерж|ень (štüä'rQ'ni) *m* [7, -жни] Mark *n* des Holzes; Eiterstock im Ge-schwür; Stange *f* an Maschinen usw.; Zapfen; Pinne *f* des Kompasses; Zünd-

stift; Strom-bahn *f*, -lauf; *fig.* Kern-

punkt, Grundstock; ~невой (štüriQ-nkwoi') Haupt..., Kern...

стерилизовать (štüri'lisäwa'ti) [20] sterilisieren, entfeimen.

стерля|дь (štie'rliä) *f* [13d] Eter-let *m*, kleiner Stör; ~жий (štüri-lä'Q'li) [29] Sterlet...

стерпеть (štüripie'ti) [23] *pf.* er-tragen, erdulden; ~ся (с Т.) ge-duldig ertragen lernen; сте'рпится — слю'бится Geduld bringt Schuld.

стесать *f*. стесывать.

стес|нение (štšnle'niä) *n* [17¹] Зс.-drängen; Beengung *f*, Be-, Ein-schränkung *f*, Zwang *m*; **~нитель-ный** (ni'tli-) [25¹] (be)drückend; **~нять** (štšnia'ti) [62], **~нуть** (ni'ti) [31] (**~ся** sich) Зс.-drängen; beengen, be-, ein-schränken, genießen; sich Zwang antun; не **~** ет Sache freien Lauf lassen; не **~ня**'ясь geradeheraus.

стесывать (štšwati) [1], **сте-сать** (štša'ti) [3] weg-, ab-hauen.

стетоскоп (štštə'stəp) *m* [1] Ste-thoskop *n*, Hörrohr *n* des Arztes.

Стефан (štšfa'n) = Степан.

стечение (štše'niä) *n* [17¹] Зс.-lauf *m*, Andrang *m*; Зс.-treffen; **~** обстоя'тельств Verquickung *f* der Umstände.

стечь *f*. стекать.

стешу *f*. стесывать. [štšbi'žen.]

стибрить (štšibriti) [31] stehlen, *f*

стиль (štšil) *m* [7] Stil, Schreibart *f*, Ausdrucksweise *f*.

стипен|диат (štšipindiat) *m* [1], **~диатка** *f* [82] Stipendiat(in); **~дия** (štšipie'ndiä) *f* [12¹] Stipendium *n*, Unterstüßung.

стиралка (štštra'fä) *f* [82] Staub-, Wisch-lappen *m*.

стиральный (štštra'li-) zum Was-schen (dienend); Wasch...

стирать (štštra'ti) [1] 1. **стереть** (štširie'ti) [30¹] abreiben; zerreiben; Staub usw. (ab)wischen (с P. von); **вы~** (w'štširati) Wasche waschen.

стирка (štšir'fä) *f* [82] Waschen *n*, Wasche; отда'ть в -ку in die Wasche geben.

стискивать (štšit'štšwati) [1], **~нуть** (ni'ti) [43] Зс.-pressen, Зс.-drücken.

стих (štšich) 1. *m* [1e] Vers; (Bibel-) Spruch; Laune *f*; нахо'дит **~** es gelüftet einen (danach), man bekommt Lust; 2. *f*. стихать.

стих. *Abb.* für стихотворение.

стихарь (štšicha'ri) *m* [7e] Chor-hemd *n*.

стих|ать (štšicha'ti) [1], **~нуть** (štšichniti) [44] still werden; sich legen (Wind).

стихи|йный (štšichii'nii) elementa'r; Elementar...; **~я** (štšij'jä) *f* [12¹] Grundstoff *m*, Element *n*.

стихнуть *f*. стихать.

стихо|вой (štšichawoi') Vers...; **~плет** (ni'plo't) *m* [1], **~плетка** *f*

[82] Reimschmied *m*, Reimer(in); **~сложение** (štšichašläge'niä) *n* [17¹] Versmachen, Dichtkunst *f*; Versbau *m*; **~творение** (twärie'niä) *n* [17¹] Dichtung *f*, Gedicht; **~творец** (štšichäwo'riz) *m* [1, -ры], **~творица** *f* Dichter(in), Poet(in); **~творный** dichterisch; -ное ис-ку'ство = **~творство** *n* Dicht-kunst *f*. [Verschen *n*.]

стишок (štšicho't) *m* [1e, -шки']

стлать (štšlati) [17] = выстилать *и*. постилать; **~ся** sich betten; sich ausbreiten; & kriechen.

сто (štšto) [47] hundred; по **~** об. по'сту zu (je) hundred.

стор (štšto) *m* [1b, -га'и, -ги'] (Heu-) Schober; Heuhaufen.

стоглавый (štšögla'wii) hundred-köpfig. [dertgradig.]

стоградусный (štšöggra'düš-) hun-

стоек *f*. стойка *и*. стойкий.

стожок (štšägo't) *m* [1e, -жки'] flei-ner Heuschaber.

стоик (štšto'it) *m* [1] Phil. Stoiker.

стоимость (štšto'imašti) *f* [13] Wert *m*; Kosten *pl.*; прида'вочная **~** Mehrwert *m*; **~ю** (в B.) im Werte von.

стоить (štšto'iti) [31²] (B.) kosten, wert sein; (P.) sich (ver)lohnen; вам сто'ит (сто'ило) то'лько сказа'ть Sie brauch(t)en es nur zu sagen; не сто'ит (благодар'ности) bitte sehr!; keine Ursache! **стои|зм** (štštägi'zm) *m* [1] Phil. Stoizismus; **~ческий** (štšäi'ci-) stoi'sch.

стоишь *f*. стоить *и*. стоять.

стой *f*. стоять; **~ка** (štšoi'fä) *f* [8¹] Stehen *n*; Ständer *m*, Stüge; La-dentisch *m*; Zelpfost *m*; **~кий** (i'kii) [27¹, comp. сто'йче] stand-haft; fest; **~ком** (štšäko'm), **~мя** (i'mia') stehend, aufrecht; **~кость** (štšoi'fašti) Standhaftigkeit; Festig-keit; **~ло** (lō) *n* [15, gen. pl. сто'ил] Stallverschlag *m* für Pferde, Box *f*, Stand *m*; **~че** (i'čä) *f*. стойкий.

сток (štšto) *m* [1] Abfluß; Зс.-fluß. **стократ(ный)** (štšotra't-) hundred-malig, hundertfältig.

стол (štštol) *m* [1e] Tisch; Tafel *f*, Kost *f*, Küche *f*; за о'м bei Tisch, beim Essen; со о'м mit Beköstigung od. Pension; а'дресный ~ Adreßbüro *n*, (Einwohner-)Meldeamt *n*; *f. a.* общий.

столб (stolp) *m* [1e] Pfahl, Pfosten; Säule *f*, Pfeiler; ~ом säulenartig.
столбенеть (stalbnie'ti) [21], ~ом wie versteinert werden.

столбец (stalbä'z) *m* [1e, -бцы'] Reihe *f*; Typ. Spalte *f*; в три -бца' dreispaltig.

столбик (sto'lbik) *m* [1] kleiner Pfosten; Säulchen *n*.

столбняк (stalbniä't) *m* [1e] Starckrampf; Betäubung *f*.

столбовой (stalbäwoi'): ~ дворяни'н *m* Altad(e)liger; -ва'я доро'га *f* Poststraße.

столбцы *f*. столбец.

столетие (stalie'tijä) *n* [17¹] Jahrhundert; ~ний (~нй) [26] hundertjährig.

столик (sto'lik) *m* [1] Tischchen *n*; ~ для шитья' Nähstischchen *n*.

столица (stali'zä) *f* [8] Reside'nz (-stadt), Hauptstadt; ~чный (stäl'č-) urba'n, städtisch; Reside'nz...; по-столи'чному in großstädtischer Weise.

столкновение (stalnäwie'nijä) *n* [17¹] 3f.-stoß *m*, 3f.-prall *m*; Kollision *f*; ~нуть *f*. сталкивать.

столоватся (stäläwa'zä) [1] in Kost sein (у Р. bei); ~вый (stälö'wii) Tisch..., Tafel...; ~вая *f* Speisezimmer *n*; (а. ~вка (stälö'f-tä) *f* [82¹] Speisehaus *n*; ~начальник (stälänäčä'nik) *m* [1] Büro'schef, -vorsteher е-т Kanzleibefehlsh. usw.

столп (stolp) *m* [1e] Säule *f*; Stütze *f*; Turm.

столпиться (stätpi'zä) [32¹] *pf.* sich 3f.-drängen, 3f.-laufen; *f.* толпиться.

столпотворение (stölpatwärie'nijä) *n* [17¹] Turmbau *m*; *fig.* Durcheinander, Wirrwarr *m*.

столь (stoli) *so* (sehr); ~ много soviel; ~ мало sowenig; ~ко (sto'li-tö) [44¹] so viel(e); so sehr; ~ же ebensoviel.

стольник (sto'lnik) *m* [1] ehм. Tafel-decker; Truchseß.

столяр (stälä'r) *m* [1e] Tischler, Schreiner; ~ничать (~нйчй) [1] das Tischlerhandwerk treiben, tischlern; ~ничество (~чй-) *n* Tischlerhandwerk; ~ный Tischler...; ~ных дел ма'стер *m* Tischlermeister; ~ная = ~ня (~нйä) *f* [11¹] Tischlerwerkstatt, Tischlerei.

стон (ston) *m* [1] Stöhnen *n*, Ge-

stöhn(e) *n*; ~ать (stänä'ti) [1, *pr* мн -ну' -нешь], за~, про~ stöhnen, seufzen.

стоп (stop) halt!, stopp!

стопа (stapa') *f* [8f u. g] Fuß *m*; Fußsohle; Fuß(ш)tapfe; Versfuß *m*; Ries *n* Papier; стопа'ми riesweise.

стопить, ~лю *f.* стапливать.

стопроцентный (stöpräzä'nt-) hundertprozentig (а. *fig.*).

стоптать, ~чу *f.* стапывать и топтать.

стора (sto'rä) = штора.

сторговывать (stargöw'iwati) [1], ~вать (stargäwa'ti) [20] erhandeln; ~ся е-н Handel eingehen об (аб)schließen; *vgl.* торговать.

сторицею (stäriz'ju) hundertfach.

сторож (sto'rašč) *m* [2b, -жа'] Wächter, Hüter; ~евой (starač'iwoi') Wach(t)..., Wächter...; X Vorposten...; ~ пост *m* Wachtposten; ~ева'я бу'дка = ~на (stärö'sčtā) *f* [8¹] Wächterhäuschen *n*, Bude; ~ить (stäräč'i'ti) [34¹ и. 3¹] beobachten, bewachen.

сторона (staräna') *f* [8g] Seite; Gegend, Land *n*; Partei; -но'ю auf Umwegen; seitlich; nebenbei (erfahren usw.); в -ну abgewandt, seitwärts, thea. für sich; weg(...); чужа'я ~ Fremde; с ... -ны' ...seits (з.в. с одно'й, друго'й, на'шей -ны' einer, ander, unser-seits); с обе'их сторо'н von beiden Seiten; рекомендо'вать с хоро'шей -ны' bestens empfehlen; по сю об. сию' (ту) сто'рону diesseits (jenseits); моё де'ло ~ ich habe damit nichts zu tun; толкова'ть в дурну'ю сто'рону übelnehmen, mißdeuten.

сторониться (~ni'zä) [31¹]. по~ auf die Seite (об. beiseite) treten; -ни'сь! vorgeseh'n!, Vorsicht!

сторонний (stärö'nii) [26] Seiten...; fremd, außenstehend; ~к (~n'it) *m* [1], ~ца *f* Anhänger(in), Gesinnungs-genosse *m*, -genossin *f*, Befürworter(in).

сторубелька Р (störüblio'fštā) *f* [82¹] Hundertrubelschein *m*; ~вый (~blio'wii) Hundertrubel...

стосковать (stästäwa'zä) [20] *pf.* sich abgrämen (по П. nach).

стоустый (stou'stii) hundertzünftig (Berücht).

сточить *f.* стачивать.

сточный (ḥto'č-) Abfluß...; -ная вода *f* Traufwasser *n*.
стою *f*. **стоять** *n*. **стоять**; **ущий** (ḥto'jušččĕ) kostend; sich lohnend.
стоялый (ḥtäja'li) abgestanden, fade; **ние** (niä) *n* [17¹] Stehen; Barometer-Stand *m*; **нка** (-ja'nä) *f* [8²] Stehen *n*, Rast; **Standquartier** *n*; **якорная** ~ Unterplaz *m*.
стоять (ḥtäja'ti) [61, сто'я, F стоя'], **по~** (still) stehen; (an)halten, dauern; logieren, **Quartier** haben; (по)сто'й(те)! warte(t)!, halt!; ~ за (B.) einsteigen für, verteidigen, perfecten; ~ вихро'м sich wirbeln (saare); **я** ~ на я'коре vor Anker liegen; мне не стои'тся ich kann nicht stehen vor Ungeduld; **чий** (ḥtäja'čĕ) [28] stehend; ~ воротни'к *m* Stehtragen.
стр. *Abb.* für страница; строка.
стравливать (ḥtra'wliwati) [1], **вить** (ḥträwi'ti) [32] abweiden lassen; ab-, weg-beißen; (B./с Т. i-n gegen i-n) aufheßen; *vgl.* травить.
страда (ḥträda') *f* [8e] schwere Arbeit(szeit); Erntezeit; **леу** (ḥträda'liä) *m* [1, -лицы], **лица** (-liä) *f* Leidende(r); Märtyrer(in); **льческий** (ḥträda'lei-) kläglich, jammervoll; Märtyrer...; **ние** (ḥträda-niä) *n* [17¹] Leiden; **тельный** (-tiä) leidend; passiv; Gram. ~ зало'г *m* Passiv(um) *n*, Leideform *f*; **ть** (ḥträda'ti) [1], **по~** leiden (T. an dat., за B. für, от P. unter dat.); sich grämen (по П. um); den Schaden haben; ~ зуба'ми Zahn-schmerzen haben.
страдный (ḥtra'b-) Arbeits...; *сб.* -ная пора' *f* Erntezeit.
страж (ḥtrašč) *m* [2] Wächter; **а** (ḥtra'čä) *f* [8] Wache; **стоять** на ~е Wache halten *об.* stehen; под ~ею verhaftet; **взять** под ~у verhaften; **ник** (-nič) *m* [1] Wächter; Grenzwachter; Büttel, Dorfschutzmänn; (берегово'й) ~ Strandwächter; лесно'й ~ Waldwächter, -hüter.
странвать (ḥtra'iwati) [1], **строить** (ḥträi'ti) [31] verstreifen.
страна (ḥträna') *f* [8f u. h] Gegend, Land *n*; ~ све'та Himmelsgend.
странен *f*. **странный**.
странница (ḥträni'čä) *f* [8] Seite eines Buches.
странник (ḥtra'n'i) *m* [1] Reisen-

der, Wand(er)er; Pilger; **ца** *f* Reisende, Wanderin; Pilgerin; **чать** (čĕti) [1] = странствовать; **ческий** (čĕ-) Wander...; **чество** *n* Wanderschaft *f*.
странность (ḥtra'našti) *f* Sonderbarkeit, Seltsamkeit; Absonderlichkeit, Eigenheit; **ный** [25¹] sonderbar, seltsam, merkwürdig; absonderlich, eigen(tümlich).
странств(ован)ие (ḥtra'nštwa-wan'iä) *n* [17¹] Wanderschaft *f*; Zerrfahrt *f*.
странствовать (wati) [20], **по~** (umher)reisen, wandern, pilgern.
страстен *f*. **страстный**; **ишка** (ḥträšti'ščĕ) *f* [8¹] kleine Leidenschaft; Liebele; **ной** (ḥträšnoi') Leidens...; **на'я** (неде'ля) *f* Passions-, Karwoche; **ность** (ḥträšnašti) *f* Leidenschaftlichkeit; **ный** [25¹] leidenschaftlich, passioniert; **отерпец** (ḥträštäti'epiä) *m* [1, -цы] Märtyrer.
страсть (ḥträšti) 1. *f* [13d] Leidenschaft, Passion; *pl.* Leiden *n/pl.* *Чѣст!*; Schred(en) *m*; ~ к игре' Spielsucht; 2. *Fadv.* über alle Maßen; он ~ как бо'лен er ist sehr krank.
стратег (ḥträtiä't) *m* [1] Stratege, Feldherr, Strategist; **ический** (ḥträtiä'čĕ-) strate'gišč; **ия** (ḥträtiä'gijä) *f* [12¹] Strategie, Kriegs-, Feldherren-kunst.
страус (ḥtra'uš) *m* [1] Strauß (Vogel); **овый** (-aw'i) Strauß...
страх (ḥtrašč) 1. *m* [1] Furcht *f* (P. vor dat.); Ri'siko *n*; со ~у aus Furcht, vor Angst; **взять** на свой ~ auf seine Gefahr übernehmen; 2. *Fadv.* über alle Maßen, furchtbar; мне ~ хо'чется ich empfinde (об. habe) eine unwiderstehliche Lust (zu), ich möchte so gern(e).
страхование (ḥtraščawa'niä) *n* [17¹] Versicherung *f* (от P. gegen); ~ от огня' Feuerversicherung *f*; **ватель(ница)** (-tiä) *m* [7] (*f*) Versicherte(r) (от P. gegen); **вать** (-wa'ti) [20], **за~** versichern (от P. gegen); **вой** (-wol') Versicherungs...; **во'е** от огня' о'бщество *n* Feuerversicherungsgesellschaft *f*; **вщик** (ḥtraščä'ščĕi't) *m* [1] Versicherer.
страшен *f*. **страшный**; **илище** (ḥträščĕ'liščĕä) [19], **ило** (-lo) *n* [15] Schreckbild; Schreckgespenst.

страш|ить (štrāšch'iti) [34¹ п. ³], у~
ängstigen, erschrecken; ~ся sich
fürchten (P. vor dat.); ~ный
(štrā'schnyi) [25¹ q+] fürchterlich,
fürchtbar, schrecklich; unheimlich;
ей ста'ло ~но sie fürchtete sich, es
wurde ihr bange.

стращать (štrāščā'ti) [1], по~
ängstigen, bange m., einschüchtern
(T. mit).

стрекоза (štrīfā'a') f [8i] Zoot. Libelle,
Wasserjungfer; F Wildfang m, aus-
gelassene Person, Springinsfeld m.

стреко|тать (ta'ti) [3], ~нуть
(~nuti) [43] zirpen; schnattern.

стрела (štrīla') f [8h] Pfeil m; ♀
Schast m; vgl. стрелка.

стрелец ✕ (štrīllā'z) m [1e, -льцы']
Scharfschütze, Schütze (a. Art.); ~
ний (~nyi) [27] Scharfschützen...; Stre-
ligen...

стрелка (štrīd'la') f [8²] kleiner
Pfeil; Zeiger m an Uhren; Nadel am
Kompaß; Zünglein n einer Waage;
Zwickel m am Strumpf; ☞ Weiße;
Δ (Gewölbe-) Rippe; ~новый ✕
(štrīlo'wii) Schützen...; ~овид-
ный (štrīlāwī'dni) pfeilförmig;
~ок (štrīlo'f) m [1e, -лки'] (вб. ✕)
Schütze, Scharfschütze; vgl. стрелка;
~очка (štrīd'lač'ka) f [8¹] kleiner
Pfeil od. Zeiger; ~очник ☞ (~nič)
m [1] Weichensteller.

стрельба (štrīlba') f [8e] Schie-
ßen n; Schießerei; ~ из ру'жей,
руже'йная ~ Gewehrfeuer n; ~ в
цель Ziel-, Scheiben-schießen n;
~бище (štrīe'lbī'schčā) n [19] Schieß-
platz m; ~цы f. стрелец; ~чатый
(štrīe'čati) pfeilförmig.

стрелять (štrīliā'ti) [62], стрель-
нуть (štrīlnu'ti) [43] (по П., в В.)
feuern, schießen (auf acc., nach),
beschießen; ~ся sich duellieren, sich
schießen. [jählings.]

стремглав (štrīmgla'f) topflüber,
стремена f. стремя.

стремитель|ность (štrīmi'ti-li-) f
Ungeßüm m od. n, Wucht, Heftig-
keit; ~ный [25¹] ungeßüm, heftig,
schnell.

стремить (štrīmi'ti) [32¹ п. ⁴], у~
pf. Wunde richten (на В. auf acc.);
~ся dahineilen; strömen; impf.
trachten, streben (к Д. nach).

стремление (štrīmliē'nijā) n [17¹]
Trieb m; Strömung f; Trachten,
Streben, Sucht f (к Д. nach).

стремнина (štrīmni'nā) f [8]
Steile, Absturz m.

стрема (štrīe'miā) n [22² b, -мена']
Steigbügel m; ~нной (štrīmnoi')
m [25] Reitnecht; ~нный (štrī-
miā'nyi) Steigbügel...

стреножить f. треножить.

стречок (štrīčō'f) : дать -чка' да-
vonlaufen, ausreißen.

стри|гу, ~жешь f. стричь.

стриж (štrīsch) m [2e] Ufer-
schwalbe f.

стрижка (štrī'schka) f [8¹] Scheren
n, (воло'с Haar-)Schneiden n;
Schur.

стрихнин (štrīchni'n) m [1] Strich-
nin n.

стричь (štrīč) [57²], (п)о~, вы~
(wī'štrīč) scheren, (be)schneiden.

строгальный (štrāga'li-) Hobel...

строгать (štrāga'ti) [1], вы~ (wī'-
štrāgati) (be)hobeln.

строгий (štro'gii) [27q, comp.
стро'же, sup. строжа'йший] hart,
streng (к Д. gegen); scharf; genau;
~гость (štro'gašti) f Strenge,
Härte. [Front(en)...]

строевой (štraj'woi') Bau...; ✕

строен f. стройный.

строение (štrāje'nijā) n [17¹]
Bauen; Bau m, Gebäude; Ein-
richtung f, Beschaffenheit f.

стро|жайший (štrāga'jšči) [28,
f. строгий] strengste(r); -ше streng-
stens; ~же (štro'gā) strenger,
härter.

строитель (štrāi'tili) m [7], ~
ница/Ерbauer(in), Baumeister(in),
Bauherr; ~ный Bau...; Kon-
struktions...; ~ство n Bauen;
Aufbau m.

строить¹ (štro'ti) [31¹] 1. по~
(er)bauen; 2. на~ d Instrument
stimmen; 3. вы~ (wī'štrāiti) (er-)
bauen, aufbauen; ✕ Soldaten auf-
stellen (in Front); 4. f. устраивать.

строить² f. страивать.

строй (štroi) m [6² b] ✕ Front f;
(боево'й Schlacht-)Ordnung f;
d Stimmung f; госуда'рственный
~ Regime n, Staats-, Regierungs-
form f; обще-ственный ~ Gesell-
schaftsordnung f; ~ность (štroi'-
našti) f Ebenmaß n; d Harmonie;
~ный [25¹ q+] ebenmäßig, wohl-
gestalt(et); schlank; d harmonisch.
строка (štrāka') f [8g] Zeile; Stepp-
naht; кра'сная ~ Absatz m, Alinea n

стропилина (štrāpi'lina) *f* [8] Dachsparrenbalken *m*; **~ло** (-lō) *n* [15] Dachsparren *m*.

строптивость (štrāpti'waštī) *f* Widerstandigkeit; **~вый** [25] widerständig, trogförmig.

строфа (štrāfa') *f* [8f u. g] Stro'phe.

строчек *f*. строчка; **~ение** (štrā-če'nija) *n* [17] Steppen; emsiges Schreiben; **~ильный** (-či'linski) Stepp...; **~ить** (-či'ti) [34] 1. **на~** flüchtig schreiben, schnell Zeile an Zeile reichend schreiben; 2. **вы~** (wy'-štrāčiti) steppen; **~ка** (štro'čtā) *f* [8] (kleine ob. kurze) Zeile; (а. сте-жо'к *m* ~кою) Steppnacht; Steppen *n*; **~ный** Zeilen...; **~ная** буква *f* kleiner Buchstabe, Minu'stel.

строю *f*. строить и страивать.

струг (štruč) *m*: а) [1] ↓ Barce *f*; б) [1b, -ra'] Hobel.

струга... *f*. строга...

струговой (štrūgāwoi') Barken...; **~щик** (-gāššči't) *m* [1e] Barken-führer.

струек *f*. струйка.

стружка (štru'schā) *f* [8] Hobeln *n*; *шт* *pl*. Hobelspan *m*.

струистый (štrūi'sti) [25] (wellig) strömend ob. rieselnd; **~ть** (štrūi'ti) [31], **за~** ausströmen lassen; **~ся** (sanst) strömen, rieseln.

струйка (štrui'tā) *f* [8] kleiner (Wasser-)Strahl.

струйчатый (-čiti) geflammt, moiriert (Zug).

струк & (štruč) *m* [3, стру'чья, а. 1b, -ки'] Schote *f*, Hülse *f*.

структура (štrūttu'rā) *f* [8] Ge-füge *n*, Struktur.

струна & (štrūna') *f* [8h] Saite; **~ка** (štru'nā) *f* [8] feine Saite; *fig.* Stedenpferd *n*; **~ный** (štru-ni) Saiten...

strup (štrup) *m* [3, -пья] Schorf.

струсить *f*. трусить¹.

стручноватый & (štrūčlawa'ti) [25] schoten-, hülsen-artig; **~вый** (-člo'wsi) Schoten..., Hülsen...; **~не'рец** *m* spanischer Pfeffer.

стручок (štrūčo't) *m* [1e, -чки'] (kleine) Schote ob. Hülse.

стручья *f*. струк.

струшу *f*. трусить¹.

струя (štrūja') *f* [12e u. f] (Wasser-) Strahl *m*; Strom *m*; *pl.* воет Fluten, Wogen.

стряпать (štria'pati) [1], **со~** (das

Essen) kochen, zubereiten; **~ня** (štripnia') *f* [11e] Kocherei, Kochen *n*; **~уха** (štripu'chā) *f* [8] Köchin. **стряпчий** (štria'pčī) [28] ehm. Sach-walter, Anwalt.

стря/сать (štriš'a'ti) [1], **~сти** (-šti') [52] abschütteln; **~ся** herein-brechen (unglück); **что** **опя'ть** **стрясло'сь?** was ist wieder los?

страхивать (štria'chiwati) [1], **~нуть** (štričnu'ti) [43] abschütteln.

ст. ст. *Abb.* für старого стиля.

студенистый (štüdi'ni'sti) [25] gallertartig.

студент (štüdi'nt) *m* [1], **~тка** (-ti'tā) *f* [8] Student(in); **~ме'-дик** *m* Student der Medizin; **сын~** *m* studierender Sohn; **~ческий** (-die'nči-) Studenten...

студеный (štüdi'o'ni) [25] falt.

студень (štu'dini) *m* [7] Galle'rite *f*, Gelee *n*; Süße *f*.

студит (štüdi'ti) [33] o, **о~** falt machen; abkühlen, erkalten lassen.

студия (štu'dija) *f* [12] Studio *n*; Künstlerwerkstatt, Atelier *n*.

стужа (štu'gā) *f* [8] Kälte; Frost *m*.

стук (štuč) *m* [1] Klopfen *n*, Po-schen *n*; Rassen *n*; Klappern *n* der Messer; **~cano'** Auftreten *n* mit den Stiefeln; **~ать** (štu'fati) [1], **~нуть** *f*. стучать; **~отня** (štü-tānia') *f* [11e] Getlopfе *n*, Ge-polter *n*.

стул (štuč) *m* [3, сту'лья] Stuhl (a. Stuhlgang); (Steischer-)Kloß, Block; **~ик** (štu'lit), **~ычик** (štu'lit) *m* [1] Stühlchen *n*.

ступа (štu'pā) *f* [8] Mörser *m*.

ступать (štüpa'ti) [1], **ступить** (štüpi'ti) [32] treten (на В. auf acc.); schreiten; ступа'й(те)! geh(en) Sie!, vorwärts!; тяжело' ~ та-пен; он ша'гу ступи'ть не уме'ет er weiß nicht ein und aus.

ступень (štüple'ni) *f* [13d] Stufe einer Treppe (a. *fig.*); Sprosse einer Leiter; **~ка** *f* [8] (schmale ob. nie-drige) Stufe; **~чатый** (-čiti) mehrstufig; stufenartig; Stufen...

ступить *f*. ступать. [Nabe.]

ступница & (štüpi'zā) *f* [8] (Rad-) ступня (štüpnia') *f* [11e] Fußsohle; Fuß(f)tapfe. [kleiner Mörser.]

ступ(оч)ка (štu'p[ač]tā) *f* [8] (2) 1)

стучать (štüča'ti) [4], **за~, по~, еим.** **стукнуть** (štu'tnūti) [43] klopfen, pochen (в В. an acc.);

trampeln, klappern, klirren; ~ но-
гами trampeln; ему' стукнуло
50 лет er hat das 50. Lebensjahr
hinter sich ob. zurückgelegt; ~ся
(an) klopfen (в В. an acc.).

стуже|вываться (štüšco'w'wazä) [1],
~ваться (~šči'wazä) [19] seine
Bedeutung verlieren.

стыд (štiti) *m* [1e] Schande *f*;
Схам *f*; ~ить (štidi'ti) [33¹ и. 4],
при~, у~ beschämen; *f.* усты-
жать; ~ся sich schämen (Р. vor
dat., из-за Р. gen.); ~ливость
(štidi'wasti) *f* Schamhaftigkeit;
~ливый [251] schamhaft, blöde;
~ный (štidi'b-) schändlich, beschä-
mend; ~но es ist eine Schande;
мне ~но ich schäme mich (за него/
seinetwegen), es ist für mich be-
schämend; не ~но ли тебе?/
schämst du dich (denn) nicht?

стыжу *f.* стыдить.

стык (štiti) *m* [1] Stoß der Waffen-
enden, Anstoß; ↓ Ласк *n*; ~овой
(štikawoi') Stoß...

сты(ну)ть (štiti, štir'nüti) [43¹ и.
48], о~ erkalten, kalt werden.

стычка (štir'čä) *f* [8¹] Streit *m*;
Ж Schärmützel *n.* [Zahne *f.*]

стяг (štiaf) *m* [1b] Hebebaum;

стягивать (štia'giwati) [1], *стя-*
нуть (štinu'ti) [42] зі.-ziehen,
(зі.-)schnüren; herunterziehen; *f.*
(weg)fehlen.

стяжание (štia'niä) *n* [17¹] Erwerb-
ung *f*; ~тельный (~ti-) erwerb-,
gewinn-süchtig; ~ть (štia'ti) [1]
erwerben.

стянуть *f.* стягивать.

суббот|а (šübo'tä) *f* [8] Sonn-
abend *m*, Samstag *m*; Са'ббат *m*;
по ~ам an Sonnabenden, Sonn-
abends; вели'кая ~ Großer Sab-
bat, Osterheiligabend *m*; ~ний
(~ni) [26] Sonnabend..., Sabbats...;
~ник (~niš) *m* [1] Sabbatierer,
Sabbatfester; Wochenende *n.*

субли|мат ~ (šübl'mat) *m* [1] Subli-
mat *n*; ~мовать (šübl'mä-
wa'ti) [20] sublimieren.

субординация (šübardina'ziä) *f* [12¹]
Subordination, Unterord-
nung.

субретка (šübria'tkä) *f* [8¹] Zhea.
Soubrette.

субсидия (šüpsi'diä) *f* [12¹] Sub-
sidien *pl.* Stifs-, Unterstützungs-
gelder *npl.*, Zuschuß *m.*

субстанция (šüpsta'ngiä) *f* [12¹]
Substanz.

субтиль|ность (~ti'li-) *f* Feinheit;
~ный fein, zart, subtil.

субъект (šübjä'tt) *m* [1] Subjekt
n; ~ивность (šübjitti'w-) *f* Sub-
jektivität; ~ивный subjektiv.

суверен (šüwtriä'n) *m* [1] Sou-
verän, Herrscher; ~итет (šüwiri-
nitiä't) Souveränität *f*, Landes-,
Ober-hoheit *f.*

суглинок (šügli'naš) *m* [1, gen.
-нка] mit Sand vermischter Lehmboden.

сугроб (šügro'p) *m* [1] Schnee-
haufen.

сугубый (šügu'bxi) doppelte; -60]

суд (šut) *m* [1e] Gericht *n*; Gerichts-
behörde *f*; Gerichtsverhandlung *f*;
Urteil *n*; иска'ть суда' об. своего'
пра'ва судо'м sein Recht beim
Gericht suchen; на нет и суда' нет
wo nichts ist, hat der Kaiser sein
Recht verloren.

суда *f.* суд и. судно.

судак (šüda't) *m* [1e] Zool. Zander.

суда|рик (šüda'rif) *m* [1] (liebes)
Herrchen; ~рка (šüda'rkä) *f* [8²]
(liebes) Frauchen; Р Geliebte; ~
рыня (šüda'rinia) *f* [10] gnädige
Frau; ~рь (šü'dari) *m* [7] (gnä-
diger) Herr.

судачий (šüda'čii) [29] Zander...

судачить Р (šüda'čiti) [34²], по~
(о П.) beflachten, verleumden.

судеб *f.* судьба; ~ник (šüdie'b-
niš) *m* [1] Gesetzbuch *n*; ~ный
(šüdiä'b-) gerichtlich; Gerichts...;
Зуст'з...; ~следователь *m* Unter-
suchungsrichter; ~ным порядком
auf gerichtlichem Wege, gerichtlich;
~ная пра'ктика *f* Rechtspflege.

судейский (šüdiei'-) richterlich;
Richter...; Gerichts...

суден *f.* судно.

судилище (šüdi'liščä) *n* [19]
Richterstuhl *m*, Gericht(s)hof *m*,
Tribuna'l; ~мость (~mašti) *f*
Vorstrafe.

судить (šüdi'ti) [33², *f.* а суже-
ный], по~ (о П.) urteilen (über
acc.), beurteilen (*f.* а. о. и. рас-);
(В.) richten; суд'я по (Д.) nach ...
zu urteilen; так мне суждено' so
ist es mir bestimmt; ~ся prozessie-
ren (с Т. mit); ~я (šüdtja) =
судья.

судни *f.* судок.

судно *n*: а) (šūdno') [sg. 15e, pl. 1b, суда'] ↓ Fahrzeug, Schiff; кабота́жное ~ Küsten-fahrer *m*, -schiff; б) (šu'dnō) [15'] Gefäß, Schüssel *f*, Becken.

судный (šu'd-) Gerichts...

судо|владелец (šūdawlādie'li) *m* [1, -льцы] Schiffseigentümer, Reeder; ~вой (šūdāwoi') Schiffс...

судоговорение (-gawārie'nijā) *n* [17'] Beweisführung *f* vor Gericht, Rechtsprechung *f*.

судок (šūdo't) *m* [1e, -дки'] Platt-menage *f* (Gestell mit Essig, Öl usw.).

судомой (šūdāmoi') *m* [6], ~ка *f* [8'] Aufwäscher(in), Küchenmagd *f*; Scheuerwisch *m*.

судопроизводство (šūdapra'is-wo't-) *n* Gerichtsverfahren, Rechtspflege *f*; гражда́нское ~ Ziv'l-prozeß *m*.

судоро|га ♂ (šu'daragā) *f* [8] mlt *pl.* Krampf *m*; ~жный (-ragnī) trampfhaft; Krampf...

судо|строение (šūdastrāje'nijā) *n* [17'] Schiffbau *m*; ~строитель (-strāi'tili) *m* [7] Schiffbau(meist)er;

~строительный Schiffbau...;

~ходный (šūdāšo'd-) [25'] schiffbar; ~ходство (-šo't-) *n* Schiff-

fahrt *f*; ~хозяин (šūdāšāsia'in) *m* [4, -я'ева] Schiffseigentümer, Schiffseigner, Reeder.

судь|ба (šūdiba') [8f], ~бина (-bi'nā) [8] *f* Schicksal *n*, Los *n*; Fügung; каки́ми ~ба́ми ты здесь? welcher Zufall (ob. welches Geschick) bringt dich (hier)her?

судья (šūdjā') *m* [12f] Richter; я не ~ в э́том (де́ле) ich habe darüber kein Urteil.

суевер (šūjwiā'r-) *m* [1], ~ка *f* [8²] Abergläubige(r); ~ие (-wie-rīā) *n* [17'] Abergläube *m*; ~ность (šūjwiā'r-) *f* Abergläubigkeit; ~ный [25'] abergläubisch.

суе|та (šūjita') [8e]: а) *f* Eitelkeit, Richtigkeit; Sorge; б) *f* s. Geschäftige(r); ~ен *f.* суетный.

суе|таться (šūjiti'gā) [33'], за~, по~ hin und her laufen, (allzu) geschäftig sein.

суе|тли|вость (šūjiti'wašti) *f* (übertriebene) Geschäftigkeit; ~вый [25'] (allzu) geschäftig.

суе|тность (šūjit-) *f* Eitelkeit, Richtigkeit; ~ный [25'] eitel, nichtig.

суечусь *f.* суетиться.

суешь *f.* совать.

суждение (šūgdie'nijā) *n* [17'] Beurteilung *f*; Urteil.

сужение (šūge'nijā) *n* [17'] Verengung *f*.

суженый (šū'Gīnī) [25], *f.* судить (vom Schicksal) bestimmt; Bräutigam; су́женого конём (об. на коне́) не объе́дешь seinem Schicksal entgeht man nicht.

суживать (šū'Gīwati) [1], *сузить* (šū'siti) [33²] verengen, enger m. schmälern; ~ся enger werden; einlaufen (Tuch).

сужу *f.* судить и. суживать. [ren.]

сук (šū) *m* [3h, су'чья] Ast; Knor-

сука (šū'kā) *f* [8] Hündin.

сукин (šū'tin) [30] von der Hündin; Hunde...; Р~сын *m* Hundsfott (Schimpfwort).

сукно (šūkno') *n* [15²h] Tuch (als Stoff); положи́ть де́ло под ~ die Sache auf die lange Bank schieben; ~вальня (šūtnāwa'lniā) *f* [11'] Tuchwalze(rei), Walkmühle.

суковатый (šūfawa'tī) [25] ästig, knorrig.

сукон *f.* сукно; ~ка (šūfo'nkā) *f* [8²] Tuch, Frottier-lappen *m*; ~ный (šūfo'nī) tuchen; Tuch...; ledern (Eint); ~щик (šūfo'nščēit) *m* [1] Tuchmacher; Tuchhändler.

сулема ♂ (šūlīma') *f* [8e] Quecksilberchlorid *n*, Sublimat *n*.

су|лить (šūlit'i) [31], по~ bieten, versprechen (золоты́е го́ры goldene Berge).

султан (šūlta'n) *m* [1] Su'lтан; ♂ Federbusch; ~ша *f* Su'lтанin.

сульфат ♂ (šūlīfa't) *m* [1] Sulfat *n*.

сума (šūma') *f* [8f] Tasche; Beutel *m*; Bettelsack *m*; ходи́ть с сумо́ю betteln gehen; wgl. сумка.

сумасброд (šūmāšbro't) *m* [1], ~ка *f* [8²] Wahnwitzige(r); ~ни-

чать (-šbro'dničiti) [1] wahnwitzig (ob. töricht) handeln; ~ный [25'] wahnwitzig, töricht, narrisch, verbohrt; ~ство (-šbro't-) *n* Wahnwitz *m*, Narrheit *f*.

сумасшедший (-ščā'tščī) [28] wahn Sinnig, verrückt; Wahnsinniger; ~дом *m*, дом -ших Irrenhaus *n*; ~ствие (-sche'štwiā) *n* [17'] Wahnsinn *m*, Verrücktheit *f*. **суматоха** (šūmāto'čā) *f* [8] Hin- und Her-rennen *n*, Wirrwarr *m*.

сумбур (hūmbu'r) *m* [1] Unsinn, dummes Zeug; Wirrwarr; ~ный unsinnig, unklar.

сумер|ечный (hu'mirič-) дämme-
rig; Dämmer(ungs)...; ~ки (н) *f/pl.* [81] Dämmerung(szeit) *f.*

суметь *f.* уметь.

сумка (hu'mfä) *f* [82] Täschen *n*;
(Reise- usw.) Tasche; Postbeutel *m*;
(Schul-)Mappe.

сумма (hu'mä) *f* [8] Summe; на-му
в (В.) im Betrage von; ~рный (hū-
ma'r-) summarisch, kurz zf.-gefaßt.

суммировать (hūmi'rawati) [20]
summere(n), zusammenzählen.

сумничать *f.* умничать.

сумочка (hu'mačfä) [81] = сумка.

сумрак (hu'mraf) *m* [1] Dämme-
rung *f*, Dunkel *n*.

сумрач|ность (hu'mrafč-) *f* Dun-
kelheit; ~ный [251] dunkel; trübe.

сумчатый (hu'močti)beutelig;
Beutel... [тоха.]

сумятица (hūmia'tfä) = сума-*f*

сундук (hūndu't) *m* [1e] großer
Koffer; Kade *f*, Truhe *f*; ~чный
(~du'č-) Koffer...; ~чок (hūndü-
čot) *m* [1e, ~чки'] kleiner Koffer.

сунуть *f.* совать.

суп (hu) *m* [1] Suppe *f*; тапе'л-
ка *f* ~у Zeller *m* Suppe.

суп|ец (hu'piz) *m* [1, -пцы] Süpp-
chen *n*; ~ница (hu'pnizä) *f* [8]
Suppen(schüssel; ~овой (hūpawol')
Suppen...

супонь (hūpo'ni) *f* [13] Rum(me)-
riemen *m*.

супоросая (hūpāro'fajä) [25] träch-
tig (Eau).

супостат (hūpāfsta't) *m* [1], ~ка
f [82] Widersacher(in). [lage *f.*]

суппорт (hūpo'rt) *m* [1] Unter-*f*

супротив (hūprati'f, hu'prat'f) (P.)
gegenüber; wider, (ent)gegen; im
Vergleich (mit).

супруг (hūpru't) *m* [1], ~а (~gä)
f [8] Gemahl(in), Gatte *m*, Gattin *f*.

супруж|ский (~ql-) [27] ehelich;
Ehe...; ~ство *n* Ehestand *m*; быть
в ~стве vermählt (ob. verheiratet)
sein (с Т. mit).

супцы *f.* супец.

сургуч (hūrgu'č) *m* [1e] Siegellad;
f. п. палка; ~ный Siegellad...

сурдинка (hūrdi'nfä) *f* [8] (Schall-)
Dämpfer *m*; под-ку heimlich.

суревица (hūrie'pizä) *f* [8] Rüb-
samen *m*.

сурик (hu'rif) *m* [1] Mennig(e) *f*;
~овый (~awfi) Mennig...

сурковый (hūrko'wfi) Murmel-
tier...

сур|овость (hūro'wafti) *f* Rau-
heit; Härte; Strenge; ~вый [251]
rauh, roh; hart, streng; finster (Wid.).

суровский (hūro'fifti) Manufak-
tu'r... [meltier *n.*]

сурок (hūro't) *m* [1e, -рки'] Mur-*f*

суррогат (hūrāga't) *m* [1] Surro-
gat *n*, Ersatz(mittel) *n*.

сурьма (hūrma') *f* [8e] Antimo'n
n, Spiegelglanz *m*.

сурьмить (~mi'ti) [321 и. ч], на~ die
Augenbrauen schwärzen.

сусаль (hūša'li) *f* [13] Blattgold *n*;
~ный Blatt(gold)...

суслик (hu'fift) *m* [1] Ziesel(maus
f); ~овый (~awfi) Ziesel(maus)...

суслить (hu'fifti) [31], за~ begei-
fern; schlürfen.

сусло (hu'fio) *n* [15] Bierwürze *f*.

сустав (hūfta'f) *m* [1] Gelenk *n*;
~ный (hūfta'wfi) Gelenk...

сутки (hu'tfi) *f/pl.* [82] (Zeit *f* von)
24 Stunden, Tag *m* und Nacht *f*.

Стертаг *m*.

сутолока (hu'tafä) *f* [8] Getüm-
mel *n*, Wirrwarr *m*.

суточный (~tač-) vierundzwanzig-
stündig; Tages...

сутулина (hūtu'linä) *f* [8] leichte
Krümmung, Buckel *m*.

сутулова|тость (hūtūlawā'tafti) *f*
Gebüchttheit; ~тый [251] etwas ge-
bücht ob. buck(e)lig.

суту|лость (hūtu'tafti) *f* Gebücht-
heit; ~лый [251] gebücht, buck(e)lig.

суть (hūti) 1. *f* [13] Wesen(tliche)
n, Kern *m*; 2. *f.* быть.

сутяга (hūtia'gä) *s.* [8] Prozeß-
süchtige(r), Ränkemacher(in).

сутяжни|чать (hūtia'Qn'čiti) [1]
(gerne) prozessieren, Ränke machen;
~чество (~č-) *n* Streit, Prozeß-
sucht *f*; ~ческий streit, prozeß-
süchtig.

суфлер (hūflio'r) *m* [1] Thea. Souf-
fleur; ~ка *f* [82] Souffleuse; ~ская
бу'дка *f* Souffleurkasten *m*.

суфлировать (hūfli'rawati) [20]
soufflieren, ein-, zu-flüstern.

суфражистка (hūfräQr'hiti) *f*
[82] Frauen(stimm)rechtlerin, Euf-
frage'tte.

суффикс (hūfi'tf) *m* [1] Gram.
Suffix *n*, Nachsilbe *f*.

сухарик (būša'ri) *m* [1] Zwiebäcken *n*; **~ница** (~nǝā) *f* [8] Zwiebackbüchse; **~ный** Zwieback(s)...; **~ь** (būša'ri) *m* [7e] Zwieback.

сухова|тость (būšāwa'tašti) *f* gelinde Trockenheit; **~тый** [251] etwas trocken.

сухожи|лие (būšāg'i'lijā) *n* [171] Sehne *f*; **~льный** (~g'i'li-) sehnig; Sehnen...

сухой (būšoi') [25q, comp. cy'we] trocken; mager, dürr; unfreundlich; сухим путём zu Land(e), per Achse; auf trockenem Wege.

сухомятка (būšāma'tkā) *f* [8] trockene Speise; (по)есть в-ку sich mit trockenen Speisen begnügen.

сухонький (bū'šanǝi) [271m] hübsch (od. schön) trocken.

сухо|парый (būšāpa'ri) = сухощавый; **~путный** (~pu't-) zu Land(e); Land...; **~рукий** (~ru'ki) [27] mit verdorrtem Arm.

сухость (bū'šašti) *f* [13] Trockenheit, Dürre.

сухотка (būšoi'tkā) *f* [82] Schwind-, Darr-sucht; ~ спинного мозга Rückenmarks-darre, =schwindsucht.

сухоцвет (būšāzwa't) *m* [1] Immer schön *f*, Strohblume *f*.

сухо|щавость (būšāšča'wašti) *f* Hagerkeit, Magerkeit; **~вый** [251] hager, mager.

сухоядение (būšājdie'nǝā) *n* [171] Genuß *m* trockener Speisen.

сучек *f*, сучка *n*, сучок.

сучий (bū'čli) [29] hündisch; **~ка** (bū'čā) *f* [81] kleine Hündin.

сучить (bū'č'i'ti) [34(1)], *c* ~ Seide usw. drillen, zwirnen; сучёный gewirnt; *f. a.* за ~

сучок (bū'čoi't) *m* [1e, -чки'] Ästchen *n*.

сучья *f*, сук.

суша (bū'šā) *f* [8] trockenes (od. festes) Land; **~е** (bū'šā) *f*, сухой; **~ек** *f*, сушка; **~ение** (bū'šē'nǝā) *n* [171] Trocknen.

сушиль|ный (bū'šy'li-) Trocken..., Darr...; **~ня** (~nǝā) *f* [111] Trockenkammer; Trockenständer *m*.

сушить (bū'šy'ti) [34(1 u. 3)] 1. *вы~* (wy'bū'šy'ti) trocknen; сушёные продукты *m/pl.* Backobst *n*; 2. *ис~* (durch Kummer) aufreiben od. erschöpfen; **~ка** (bū'šā) *f* [81] Trocknen *n*; *pl.* kleine ringförmige

Ringel *m/pl.* (Gebäc); **~ь** (bū'š) *f* [13] Trockenheit, Dürre.

существен|ность (bū'šče'stwnašti) *f* Wesentlichkeit; **~ный** [251] wesentlich, hauptsächlich.

существительный (bū'šče'stwni'ti-) *Gram.* (и'мя) -ное *n* Haupt-, Ding-word, Substantiv(um).

существо (bū'šče'stwno') *n* [15e] Geschöpf, Wesen; Wesentliche(s); по-стwu' = в сущности; **~вание** (bū'šče'stwnāwa'nǝā) *n* [171] Dasein, Existe'nz *f*, Bestehen, Vorhandensein; борьба *f* за ~ Kampf ums Dasein; **~вать** (~wa'ti) [20], *про~* existieren, (da)sein, vorhanden sein, bestehen.

сущий (bū'šči) [28, *f.* быть] seiend, existierend; wahr, wirklich, ausgemacht; **~ая правда** *f* reine Wahrheit; ganz richtig; **~ность** (bū'šči'našti) *f* Wesentliche(s) *n*, Hauptsache; в-сти (говоря) im wesentlichen, im Grunde genommen, eigentlich.

суэзский (būā'βsi) [27] Su'ez...

сую *f.* совать. [(сфас).]

суягная (būja'gnaǝā) [25] trüchtig

сфальшивить *f.* фальшивить.

сфера (βfiā'rā) *f* [8] Sphäre, Kugel; Kreis *m*, Gebiet *n*; ~ влия'ния Einflusssphäre; **~рический** (βfi-r'i'č-) sphä'risch, kugelförmig.

сфинкс (βfiñkβ) *m* [1] Sphing *f*.

сформ(ир)овать *f.* форм(ир)овать. [фировать.]

сфотографировать *f.* фотогра-|

схватка (βšwa'tkā) *f* [82] Handgemenge *n*, Streit *m*; **~** Schachtel *n*.

схватывать (βšwa'timati) [1], **схватить** (βšwāti'ti) [33] (er-) greifen, (ab)fassen, packen ([за] B. bei); sich holen od. ziehen, bekommen (Krankheit); ~ (умо'м) auffassen, begreifen; кр'пко ~ umklammern; ~ся sich fassen od. packen (за B. bei), handgemein werden.

схема (βšā'mā) *f* [8] Schema *n*, Muster *n*; Entwurf *m*; **~тический** (βšā'māti'č-) schema'ti'č; Muster...

схизма (βšči'mā) *f* [8] Schisma *n*, (Kirchen-)Spaltung.

схимник (βšči'mni't) *m* [1], **~ца** *f* Mönch *m* (Ronne *f*) der strengsten Orden; **~ческий** (~č-) zu strengen Mönchsorden gehörig; **~чество** *n* strenges Mönchtum.

схитрить *ф.* хитрить.

схлебывать (šchljo'biwati) [1], *~ать* (šchlba'ti) [12], *~нуть* (~nu'ti) [43] aus-löffeln, -schürfen.
сход (šhot) *м* [1] hinuntergehen *п*, Absteigen *п*; Dorfversammlung *ф*, ~ с рельсов Entgleisen *п*; *~ен* *ф.* сходный.

сходить (šhadi'ti) [33] 1. *сойти* (šaiti') [56] hinuntergehen, herunterkommen, (her)absteigen (с *Р.* von); fort-, weg-gehen; *импф.* *Р.* ~ (на двор) seine Notdurft verrichten, austreten; ~ на нет in ein Nichts aufgehen, sich allmählich verringern; ~ с ме'ли flott *м*; ~ с ре'льсов entgleisen; ~ с рук (gut) abgehen, von der Hand gehen; э'то ему' сошло' (с рук) da ist er leichten Kaufs davongekommen; э'то тебе' не сойдёт (с рук) das ist dir noch nicht geschenkt; ~ с ума' den Verstand verlieren, überschnappen; что ты с ума' сошёл! du bist wohl nicht recht bei Trost!; сойдёт es wird schon gehen; ~ся, *сойтись* *ж.* kommen, -treffen (с *Т.* mit); sich versammeln; (в *П.*) sich einigen (über *acc.*), übereinkommen (in *dat.*); passen (с *Т.* zu); 2. *ф.* ходить.

сходка (šho'tkä) *ф* [8] *ж.*kunft, Versammlung; ~ни (šho'dni) *ф* *pl.* [11] Stiege *ф*; Steg *м*; Landungsbrücke *ф*; ~ный [25] ähnlich, übereinstimmend (с *Т.* mit); annehmbar (*Preis*).

сходствен|ность (~štwinast'i) *ф* Ähnlichkeit; ~ный [25] ähnlich, übereinstimmend. [(с *Т.* mit).]

сходство (šho't-) *п* Ähnlichkeit *ф*
схожий (šho'ž'i) [28] ähnlich.

схожу *ф.* (с)ходить.

схоласти|к (šhala'stič) *м* [1] Scholastiker; ~ка *ф* Scholastik, Schulweisheit; ~ческий (šhala'stič'i-) *ф* scholastisch.

схоронить *ф.* хоронить.

сцара|пывать (šžira'p'iwati), ~пять [1] abtragen; *ф* wegstehlen.

счеживать (šžä'čiwati) [1], *сче-дуть* (šžidi'ti) [33] и. 4] abziehen, abzapfen; ~ в бутылки auf Glaschen (ab)ziehen.

сцена (šžä'nä) *ф* [8] Szene, (Schau-) Bühne; Auftritt *м*, Vorfall *м*; ~рий (šžina'rü) *м* [6] (Bühnen-) Spielbuch *п*; кино: Film-, Drehbuch *п*, Filmmanuskript *п*.

сцени|ческий (šžini'č'i-) *ф*zenisch; Bühnen...; ~ный *бühnenfähig*, zugkräftig.

сцеп|ка (šžä'ptä) *ф* [82], ~ление (šžäplie'nijä) *п* [17] *ж.*setzen *п*, Verfertigung *ф*, Verbindung *ф*; ~ ваго'нов Wagenkupp(e)lung *ф*; ~лять (šžäplia'ti) [62], ~уть (~pi'ti) [32(4)] *ж.*-, ver-fetzen, verbinden; Wagen kuppeln; ~ся *ж.* geraten (с *Т.* mit); ~ной (šžäpnoi') zum *ж.*setzen (dienend); Kupp(e)lungs...
сча|стие (šhča'stijä) *п* [17] Glück; *к* (об. по) ~ию glücklicheweise; ~ливец (šhčë'bli'wiz) *м* [1, -вцы], ~ливица *ф* Glückliche(r), Glücksfind *п*, -pilz *м*; ~ливчик (~li'čič) *м* [1] Sonntagstind *п*; ~ливый [25] glücklich; -во оста-ва'ться! leben Sie wohl!; ~ье (šhča'stijä) [20] = счастье.

сч. *абт.* für счет.

с/ч., с. ч. *абт.* für cego числа.

счел, счесть *ф.* считать.

счер|пывать (šhčä'rp'iwati) [1], ~пать (šhčä'pa'ti) [12] abschöpfen.
счер|чивать (šhčä're'iwati) [1], ~тить (šhčerti'ti) [33] nach-, abzeichnen.

счесть *ф.* считать.

счесыва|ть (šhčö'biwati) [1], ~самь (šhčë'sä'ti) [3] abkämmen.

счет (šhčot) *м*: а) [1(1)b, -та'] Rechnung *ф*, Konto *п* (*Р.* об. на *В.* über *acc.* ob. *gen.*); на ~, в ~ auf Rechnung (vgl. на~); на э'тот ~ in dieser Hinsicht, darüber (reden), dazu (sagen); э'то ска'зано на мой ~ das ist auf mich gemünzt; быть у ко'го на хоро'шем ~у bei j-m gut angeschrieben *ф*; у него' де'ньгам ~у нет er hat Geld wie Heu; (за)плати'ть по ~у eine Rechnung bezahlen; кру'глым ~ом rund (gerechnet); б) [1] Rechenbrett *п*.

счетный (šhčot'i-) Rechnungs...; -ная маши'на *ф* Rechenmaschine.

счетовод (šhčëtäwo't) *м* [1] Rechnungsführer, Buchhalter; ~ство *п* Rechnungsführung *ф*, Buchhaltung *ф*.

счетчик (šhčö'tič) *м* [1] Zähler (=werk *п*); Zählapparat.

счесу *ф.* счесывать.

счисление (šhčë'šlie'nijä) *п* [17] Zählen, *ж.*zahlen, -rechnen, Berechnung *ф*.

счислитель *ф.* счислять.

считать (schēta'ti) [1], **счесть** (schēsti) [33'] (зф.) zählen, зф., be-rechnen; (В./Т. од. за В.) ansehen (als), halten (für); (не) -та'я (nicht) mitgerechnet od. einbegriffen; -та'я и zugänglich; **~ся** (mit-ea.) abrechnen; streiten; (Т.) gelten (als, für), ge-halten werden (für); (с Т.) Rech-nung tragen (dat.), rechnen (mit). **счищать** (schētschā'ti) [1], **счи-стить** (schēi'sti) [33] abwischen, ab-wischen; (aus)radieren.

сшей(те) f. шивать.

сшибать (schība'ti) [1], **сшибить** (shī'ti) [39] herunter-, um-stoßen; hant abstoßen; ~ с ног umrennen.

сшива|ть (schīwa'ti) [1], **~ть** (schīti) [35'] зф.-nähen; vgl. шить.

с|еда|ть (šīda'ti) [1], **~сть** (šīēti) [55] aufessen, verzehren; **~дение** (šīdie'niā) n [17'] Auf-essen, Verzehren.

с|едоб|ность (šīdo'b-) f. Еб-, Genieß-barkeit; **~ный** [25'] еббар, genießbar.

с|еду f. съезжать.

с|ежи|вать (šīo'šīwati) [1], **~ть** (-šīti) [34'] зф.-ziehen; **~ся** зф.-schrumpfen; f. ежить.

с|езд (šīāšt) m [1] зф.-kunft f, Kon-greß, Tagung; **~ить** f. ездить.

с|ез|жать (šīšā'ti) [1], **с|ехать** (šīā'sati) [8] hin(unter)fahren; (hin)ab-gleiten, -rutschen; ~ с квар-ти'ры ausziehen; **~ся** зф.-treffen, -kommen (in Wagen), sich versam-meln; **~жий** (šīā'shi) [28] зф.-gekommen, zugereist; **~жая** f ешт.)

с|ем f. съедать. [Polizeiamt n.] **с|ем|ка** (šīo'mkā) f [8'] Abnehmen n; (a. Film-)Aufnahme; Kartenspiel; Abhub m; X глазомер'ная ~ flüchtige Skizze, Krokī' n; **~ный** zum Abnehmen (dienend); **~щик** (šīo'mschēst) m [1] Abnehmer, Aufnehmer; Pächter. [пас.]

с|естной (šīšnoi') еббар; f. при-|

с|есть f. съедать.

с|ехать f. съезжать.

с|и... f. сы, с|у... f. су...

с|ыворо|тка (šīwarattā) f [8'] Molke; X (Seil-)Serum n; **~точ-ный** (-tač-) molkig; Molken...

с|ы|грать (šī'grati) [1], **с|ы-|**

грать (šīgrā'ti) [1'] (ab-, auf-) spielen; ~ сва'дбу eine Hochzeit ausrichten; **~ся** sich einspielen, sich einüben; vgl. играть.

с|ыз|детства p (šīšdiā'tštwa), ~мала (šī'smalā), ~мальства (šīsmālištwa') von Kindheit an; **~нова** (šī'nawā) von neuem, wiederum.

с|ы|мать p (šīma'ti) = снимать.

с|ын (šīn) m [3'b, сыновья', fig. 1b, сыны'] Sohn; **~жени'х** m heiratsfähiger Sohn; **~ишка** (šī-ni'schā) m [8'] (kleines) Söhnchen; **~овний** (šīno'wni) [26] dem Sohn gehörig, (des) Sohnes; **~ок** (šīno't) [1e, -чки'] **~очек** (šī-no'čēt) [1, -чки] m Söhnchen n; ваш ~ок Ihr Herr Sohn.

с|ып|ать (šī'pati) [2'], **по~** streuen, schütten; **~ся** sich verschütten; zer-bröckeln; **~ка** (šī'ptā) f [8] Schüt-ten n, Streuen n; **~ной** (šīpnoi') geschüttet; X ~тиф m Flecktyphus; **~учий** (šīpu'čīi) [28] zum Streuen (dienend); **~песо'к** m Streusand; **~ь** X (šīpi) f [13] Ausschlag m.

с|ыр (šīr) m [1b] Käse; к|усо'к m ~у Stück n Käse; **~бор** (šīrbo'r) m [1] feuchter Fichtenwald; ~ за-горе'лся из-за того', что ... der ganze Lärm (od. Spektak'el) ist ent-standen, weil ...

с|ы|реть (šīrie'ti) [21], **от~** feucht werden.

с|ы|рец (šīriā'z) m [1e, gen. -pca'] Rohstoff; шёлк-~ m Rohseide f.

с|ы|р|ник (šī'rništ) m [1] Käsefuchen; **~ный** käsig; Käse...

с|ы|ровар (šīrāwa'r) m [1] Käser; **~ня** (-niā) f [11'] Käseret.

с|ы|рова|тость (-wa'tašti) f geringe Feuchtigkeit; **~тый** [25'] etwas feucht.

с|ы|рой (šīroi') [25q] feucht; un-bearbeitet, roh; Roh...

с|ы|ромолотный (šīramālo't-) un-getrocknet gedroschen (Getreide).

с|ы|ромя|тник (šīrāmia'tništ) m [1] Weißgerber; **~ня** (-niā) f [11'] Weißgerberei.

с|ы|роп|уст (-pu'št) m [1] Fast-nachtsonttag; **~ный** (-pu'šni):

~ная неде'ля f Fastnachtswoche.

с|ы|рость (šī'raštī) f [13] Feuchtig-|

сырца f. сырец. [leit.]

с|ы|рье (šīrjo') n [21e] tot. Roh-material(ien pl.), Rohstoff(e pl.) m.

с|ы|ск (šīšt) m [1] Auffuchung f; Schnüffelei f; **~ивать** (šī'stiwati)

[1], **~ать** (šī'sta'ti) [3] auffuchen, auffinden; **~ной** (šīšnoi') zum

Auffuchen (bestimmt); ~на'я поли'ция *f* Detektiv-, Geheim-polizei.
СЫТЕНЬКИЙ (sɪ'tɪnʲkʲi) [27'm] schön satt; ~ность *f* Satttheit;
 ~ный [25'1] sättigend, nahrhaft;
 ~ый (sɪ'tʲi) [25q] satt.
СЫЧ (sɪtʲɕ) *m* [2e] Zool. Zwerg-, Sperlings-eule *f*.
СЫЧУГ (sɪtʲʉ) *m* [1e] Labmagen der Wiederkäuer.
СЫЩИК (sɪ'sɕɪk) *m* [1] Häfcher; Geheimpolizist, Detektiv.
 сыщу *f*. сыскивать.
СЭКОНОМИТЬ *f*. ЭКОНОМИТЬ.
 сюда (sɪjda') hierher.
сюжет (sɪjʒə't) *m* [1] Gegen-

stand, Stoff, Suje't *n*; Эгеа. han-delnde Person. [raschung *f*.]
сюрприз (sɪjʉpri'ʒ) *m* [1] Über-schurtu'k (sɪjʉrtu't) *m* [1e] Rod;
 ~чишко (-tɕi'ɕɕɕ) *m* [15'] schäbiger Rod; ~чный (-tu'ɕ-) Rod...; ~чок (-tɕɕo't) *m* [1e, -чки'] kleiner Rod, Rädchen *n*.
сюсюкать (sɪjʉjʉ'kati) [1], за~сяду *f*. садиться. [lispeln.]
сяжок (sɪʒo't) *m* [1e, -жки'] Zool. Fühler, Fühshorn *n*.
 сяк (ɕi:t): (и) так и ~ so und so, auf jede mögliche Art; ~ой (ɕi:ol') [27] solcher.
сям (ɕiam): там и ~ hic(r) und da.

T

Т, т (tʲä) *n* и *m* (f. A.) Т, t *n*.
Т. тѣл. сѣт. том; тонна; тысяча; *f*. а. т. д. и. т. п.
 та *f*. тот.
табак (taba't) *m* [1e] Та'баф; ку-ре'ние *n* ~у' Табафраuchen; ~ер-ка (taba'ti'rkä) *f*. [82] (Schmupf-) Tabaksdose; ~оводство (taba'ta-wo't-) *n* Tabakbau *m*.
табачишко (taba'ɕi'ɕɕɕ) *m* [15'] schlechter Tabak; ~ник (taba'ɕni't, ~ba'ɕ-) *m* [1], ~ница *f* Tabak-händler(in); Tabak-raucher(in), -schmupfer(in); ~ный Tabak(s)...; ~ная ла'вка *f* Tabakladen *m*; ~ок (taba'ɕo't) *m* [1e, gen. -чка'] (et.) Tabak; (kleine) Pife.
табель (ta'bɪli) *f* [13] Табе'ле, Liste; ~о ра'нгах Rang-tafel, -liste; ~ный Tabellen...; ежм. ~ный день *m* (staatlicher) Feiertag für Behörden.
таблетка (täbli'tkä) *f* [82] Tablette.
таблица (täbli'zä) *f* [8] Tafel, Табе'ле; ~умноже'ния Einmal-eins *n*; ~чка (-čkä) *f* [84] Tafel-chen *n*, kleine Tabelle; ~чный табелла'риш; Tabellen...
табль(-)дот (täblido't) *m* [1] Table d'hote *f*, Wirtstafel *f*. [lager *n*.]
табор (ta'bar) *m* [1] Zigeuner-
табун (tabu'n) *m* [1e] (Pferde-) Herde *f*; ~ный Herden...; ~щик (-ɕɕɪt) *m* [1] Pferdehirt.
табурет (taburi't) *m* [1], ~на *f* [82] Taburett *n*; ~ный Taburett...
Таврида (täwri'dä) *f* [8] Taurien *n*; ~ческий (täwri'č-) taurisch.

тавро (täwro') *n* [15h] Stempel *m*, Brandmal für Pferde.
тавтология (taftälo'gijä) *f* [12'] Lautologie, unnötige Wiederholung.
таган (täga'n) *m* [1a n. b] Feuer-, Kamin-rod, Dreifuß.
таег *f*. тайга.
таешь *f*. таять.
таз (taʒ) *m* [1b] Becken *n* (a. Anat.); Waschbecken *n*; ~ик (ta'ɕt) *m* [1] kleines Becken; ~овый (ta'ɕawʲi) Becken...
таинственность (täi'nɕtʉwinaɕtʲi) *f* Heimlichkeit; Geheimtuerei; ~ный [25'] geheim(nisvoll); my'tisch; Geheim... [me'nt].
таинство (ta'in-) *n* kirchl.: Sakra-
таить (täi'ti) [31], за~ verheim-lichen, verhehlen; vgl. утаивать; ~ся, при~ся geheimtun; sich ver-steden.
тайга (täiga') *f* [84] dichter Wald in Sibirien.
тайком (täiko'm) heimlich, in-geheim; unter der Hand; ~на (tai'nä) *f* [8] Geheimnis *n*; *pl*. (gen. та'ин) kirchl.: Sakrame'nt *n*; (со)хранить в (строжа'йшей) ~не (streng) geheimhalten; ~ник (täini't) *m* [1e] geheimer Gang; Versteck *n*; в ~на'х души' im Innersten des Herzens; ~нобрач-ный (täinäbra'č-) kryptoga'misch; ~ные расте'ния *n. pl*. Krypto-ga'men/*pl*; ~ный (tal'nɕi) geheim, heimlich; ~но im verborgenen; ~советник *m* Geheimrat.
тайфун (täifu'n) *m* [1] Taifun.

так (taf) *so, dermaßen; auf diese Weise; ja, freilich; ~ и ebenso (auch); nur so, ordentlich; ~ же ebenso; ~ как да, nachdem; ~ называемый* *сogenannte(r); ~ ска- за'ть* *sozusagen; ~ ли э'то?* *ist das (wirklich) so?, stimmt das?; не ~ ли?* *nicht wahr?; как бы не ~!* *warum nicht gar!; f. a. себя и. точный.*

такать (ta'fati) [1], **такнуть** (ta'fnuti) [43] *ja sagen, zustimmen.*

такелаж (taflla'fch) *m* [2] *Tafel- werf n, Tafelage f, Tafelung f.*

также (ta'gqä) *auch, gleich-, eben- falls; а ~ sowie; ~ не auch nicht, ebensowenig; f. a. так.*

таки (täti') *mit in 8ffig dennoch, dessenungeachtet; f. все-~.*

такнуть *f. такать.*

таковой (tafäwoi') [25n] *ein solcher; все они' таковы' so sind sie alle; и был тако'в und weg war er; како'в прие'т, тако'в и отве'т wie der Gruß, so die Antwort.*

таковский *P* (täfo'f-) *so einer.*

такой (tätoi') [27] *(ein) solcher, so(ich)ein(er); so; что (э'то) тако'е?* *was ist (denn) das?, was soll das heißen?, was gibt's?; тако'го-то (числа')* *den soundsovielten; в ~-то час zu der und der Stunde; что тако'е случи'лось?* *was ist denn (eigentlich) geschehen?; я не счита'л его' таким' старым ich hielt ihn nicht für so alt.*

такса (ta'fšä) *f* [8] *Taxe, Preis- tafel; Dachshund m, Tefel m; ~тор* (täfšä'tar) *m* [1] *Taxator, Abschäzer; ~ция* (täfšä) *f* [12¹] *Taxation, Abschätzung.*

таксировать (täfšä'rawati) [20] *taxieren, abschätzen; ~ка* (täfšä- ro'fšä) *f* [8²] *Abschätzung.*

таксометр (täfšämä'tr) *m* [1] *Fahrpreisanzeiger; ~мотор* (täfšä- mä'tor) *m* [1] *Taxameterdroichte f.*

такт (taft) *m* [1] *Takt; Anstands-, Feingefühl n.*

тактик (ta'ttit) *m* [1] *Taktiker;*

~а (ta'ttitä) *f* [8] *Taktik.*

тактический (täti'či-) *ta'ttifch; ~ный* (tä'tič-) [25¹] *mit Takt, taktvoll.*

талант (täla'nt) *m* [1] *Talent n, Begabung f (к Д. für); ~ливый* (tä'lwsi) [25¹] *talentvoll, begabt.*

талер (ta'lr) *m* [1] *Taler (Münze).*

тали (ta'li) *f/pl.* [11] *Glaschen- zug m, Tasse f.*

талисман (täfšma'n) *m* [1] *Ta'-*

талия (ta'liä) *f* [12¹] *Taille.*

талмуд (tämu't) *m* [1] *Ta'lmud;*

~ист (tälmüdi'ft) *m* [1] *Talmu- dist; ~ический* (tä'i-) *tälmü'difch.*

талон (tälo'n) *m* [1] *Abschnitt, Kupon; Talon im Kartenspiel; Zins- leiste f an Wertpapieren.*

талый (ta'li) [25] *aufgetaut.*

талык (talit) *m* [1] *Talkstein.*

талья (ta'liä) *f* [12²] *Taille.*

там (tam) *dort, da; ~ же eben- daselbst.*

тамаринд (tämar'nt) *m* [1]

тамбур (tämbu'r) *m* [1] *Tambu- rier-arbeit f, -sticker f; ~ин*

(tämbüri'n) *m* [1] *Tamburin n,*

Schellentrommel f.

таможенный (tämo'gini) *Zoll-*

(amt)...; ~ня (täniä) *f* [11¹] *Zoll-*

amt n.

тамошний (täma'fchni) [26] *dortig.*

тангенс (tä'ng'inf) *m* [1] *Tan-*

ge'nte f.

тандем (tädim) *m* [1] *Tandem n.*

танец (tänič) *m* [1, -нцы] *Tanz;*

уро'ка m pl. -нцев Tanz-unter-

richt m, -stunden f pl.

танк (tant) *m* [1] *Tank.*

таннин (täni'n) *m* [1] *Tannin n,*

Gerbstoff.

тантьема (täntjä'mä) *f* [8] *Tan-*

tieme, Gewinnanteil m.

танцмейстер (tänzmei'fštir) *m* [1],

~ша *f* *Tanzmeister(in).*

танцовальный (tänzwa'linfi)

Tanz...; ~вать (täwa'ti) [20], *по~*

танzen; ~щик (tänz'o'fščič) *m*

[1], *~щица f* *Tänzer(in); ~р(ка)*

(täzo'r'täl) *m* [1] (*f* 8²) *geſchichte(r)*

Tänzer(in); Ballettänzer(in).

танцулька (tänzul'kä) *f* [8¹]

Tanz-boden, -bude.

танцы *f. танец.*

Таня (tä'niä) *f* [11] *dim. v. Татьяна.*

тапер (täpio'r) *m* [1], **~ша** *f*

Klavierspieler(in) zum Tanz.

тапиона (täpio'tä) *f* [8] *Tapioſa.*

тапир (täpi'r) *m* [1] *Zool. Ta'pir.*

тара (tä'rä) *f* [8] *Tara(gewicht n).*

тарабарить (täräba'riti) [31²] *un-*

verständlich ſprechen, kau'ber-

weſſchen; ~щина (tära'ba'fščičnä)

f [8] *Kau'berweſſch n.*

таракан (täräka'n) *m* [1] *(Küchen-)*


ſchabe f; ~ий (tä'i) [29] *ſchaben...*


таран ✕ (tära'n) *m* [1] *chm.*
Widder, Mauerbrecher.
тарантас (taränta'ß) *m* [1]
Tarantafß (auf Stangengeßtel ruhender
Reifewagen mit Halbverbed).
тарантул (tära'ntül) *m* [1] *BooL*
Tarantel *f*.
тарарах (tarära'ch) *trach!*, *plaug!*
таратайка (tarätai'fä) *f* [8]
Tarataika (zweirädriger Wagen).
таратор|а (taräto'rä) *s.* [8], *~на*
f [82] Plapperer(er), Plappermaul
n; *~ить* (taräto'riti) [312], *за~*
plappern.
таращить (tära'schchiti) [342], *вы~*
(wy'taraschchiti) die Augen aufsperrern,
aufreißen.
тарелка (täriä'fä) *f* [82] Teller *m*;
pl. d. (Schall-)Becken *n pl.*; он не
в свое'й -ке er ist nicht bei guter
Laune.
тарелоч|ка (täriä'täčfä) *f* [81]
Tellerchen *n*; *~ный* Teller...
тариф (täri'f) *m* [1] Tarif; по ~у
tarifmäßig; *~ный* tarifmäßig;
Tarif...
тарлатан ✕ (tarläta'n) *m* [1] Tar-
latan (leichter Baumwollstoff).
тартар (ta'rtar) *m* [1] Tartarus,
Unterwelt *f.* [brötchen *n.*]
тартинка (tärti'nkä) *f* [82] Butter-
таска (ta'ßtä) *f* [82] Schleppen *n*,
ziehen *n*; *~ть* (täßtä'ti) [12] 1. по ~
(weg-, umher-)schleppen, (weg)zie-
hen; 2. *ас~* Kleider abnugen, ab-
tragen; 3. *от~* ziehen, ziehen (за'
волосы bei den Haaren); 4. *~ся*
сich (umher)schleppen, sich herum-
treiben (по улицам auf den Stra-
ßen); 5. *ф.* утаскивать.
тасовать (täßäwa'ti) [20], *с~* Karten
mischen; *~на* (täßä'fä) *f* [82]
Mischen *n* der Karten.
тасок *f.* таска.
татар|ин (täta'rin) *m* [4, -ры],
~на (tä) *f* [82] Tatar(in); *~ский*
tatarisch; Tataren...; *~щина* (~
schänä) *f* [8] (Zeit der) Tataren-
herrschaft.
татуировать (tatüi'rawati) [20]
tätowieren; *~на* (tatüiro'fä) *f* [82]
Tätowierung.
Татьяна (täta'jä'nä) [8] Tatjana (Вн.).
таф|та ✕ (täfta') *f* [Se] Taf(f)et *m*;
~тяной (täftnoi'), *~тяный* (täft-
nä'nii) taf(f)eten; Taf(f)et...
тахометр (tächämät'r) *m* [1] Ge-
schwindigkeitsmesser.

тач|ать (täča'ti) [12] steppen; *~на*
(tä'čfä) *f* [81] Steppen *n*; Schub-
таррен *m*.
тащить (täschch'i'ti) [34], по ~ ziehen,
schleppen; ~ за кана'т an e-m
Seile schleppen od. ziehen; *~ся* sich
(fort)schleppen.
таю *f.* таить *n.* таять.
таять (tä'jiti) [60], *рас~* tauen,
schmelzen; ~ с тоск|и vor Gram
vergehen; ~ во рту im Munde
zergehen. [Luder *n* (Schimpfwort).]
тварь (twari) *f* [13] Geschöpf *n*;
твер|деть (twirbie'ti) [21], *за~* fest
(od. hart) werden, sich verhärten;
~ндить (~di'ti) [332], *за~* oft wieder-
holen; ~ (наизу'сть) auswendig
lernen; вы всё своё ~ди'те Sie
bleiben immer bei der alten Leier;
~дость (twio'rdaßti) *f* [13] Festig-
keit, Härte; Standhaftigkeit; *~дый*
[25q, *comp.* твёрже] fest, stark
hart; Hart...; steif (sw); standhaft
~до знать sicher (od. bestimmt)
wissen; *~дыня* (twirby'niä) *f* [10]
voci. Feste, Festung; *~дь* (twierti)
f [13] (небе'снаяHimmels-)Feste;
~же (twio'rčä) *n* [171] твердый; ~
~жение (twirčē'niä) *n* [171] öfteres
Wiederholen; Auswendiglernen;
~жу *f.* твердить.
тверской (twirßtoi') [27] Twerßch,
aus (od. von) Twer (Тверь *f* [132]).
твой *m.* твоя *f.* твое *n.* твои *pl.*
(twoi, twäja', twäjo', twäi') [36]
dein(e); der (die, das) deinige, die
deinigen; по-тво'ему nach deiner
Meinung od. Ansicht.
тво|рение (twärie'nčä) *n* [171]
Schaffen; Schöpfung *f*; Werk,
Schrift *f*; *~рец* (twärie'z) *m* [1e,
-рцы'] Schöpfer; Urheber; Ver-
fasser; *~художник* *m* schaffender
Künstler; *~рительный* (twäri-
tli-) *Gram.* ~ паде'ж *m* Instru-
menta'(lis); *~рить* (~ri'ti) [31], *со~*
schaffen, erschaffen, hervorbringen;
verrichten, tun; *~ся* (unpers.) vor-
gehen, passieren, sich vollziehen.
творог (twäro'f) *m* [1e] Quarz
(-käse = weißer Käse).
творож|ник (twäro'gnif) *m* [1]
Quarz-, Käse-kuchen; *~ный* quartzig;
Quarz...
твор|цы *f.* творец; *~ческий*
(two'rčei-) schöpferisch; *~чество* *n*
Schaffen(straft *f*); *~ю* *f.* творить.
твою, твоя *f.* твой.

т. г. Abf. für такущего года.
 т. д. Abf. für так далее.
те (tiä) 1. f. то(т); 2. Р statt тебе; а. als Anhänger an die 1. Person Plura-
 lis, з.в. пойдёмте! laßt uns (ob wir wollen) gehen!
 т.-е. Abf. für то-есть.
театр (tiä'tr) *m* [1] Theater *n*,
 Schauspielhaus *n*; ~ войны' об.
 военных действий Kriegsschau-
 platz; ~ал (tiä'tra'l) *m* [1], ~ал-
 ка / [8²] Theaterfreund(in), Theater-
 kenner(in); ~альность (~tra'li-) *f*
 Theatralische(s) *n*; ~альный
 theatralisch; Theater...
тебе (tiä'ä) [f. ты] dir; о ~ von
 dir; über dich.
тебя (tiä'ä) [f. ты] deiner; dich.
тевтонский (tiſto'n-) teutonisch.
тезис (tiē'ſi) *m* [1] These *f*, Thesis *f*.
тезка (tiō'ſtā) *s*. [8²] Namensver-
 wandte(r), Namensvetter *m*.
тезоименитство (tiſaimni'[i]-
 ſtvo) *n* [15] Namenstag *m*.
текст (tiäſt) *m* [1] Text.
текстильный (tiſti'li-) Textil...;
 Web(e)...
теку(т) *f*. течь.
теку|честь (tiſu'čičti) *f* [13] Flüſſig-
 keit, flüſſiger Zustand; ~чий (~čü)
 [28] flüſſig; fließend; ~щий (~ſčü)
 [28, f. течь] fließend; laufend (Zahr
 wsw.); ● ~ счёт *m* Kontokorre'nt *n*.
телега (tiä'gā) *f* [8] Telega (vier-
 rädriger niedriger Kastenwagen).
телеграмма (tiſgra'mā) *f* [8] Tele-
 gramm *n*, Depesche.
телеграф (tiſgra'f) *m* [1] Tele-
 graph(enamt *n*); ~ировать (tiſ-
 graſi'rawati) [20], про~ telegra-
 phieren, telegraphisch mitteilen,
 drahten; ~ист (~ſi'ſt) *m* [1],
 ~истка (~ſi'ſt[ti]) *f* [8²] Tele-
 graphist(in); ~ический (~ſi'čl-)
 telegraphisch; ~ный (tiſgra'fni)
 telegraphisch; Telegraphen..., De-
 peschen...; ~ ответ *m* Drahtant-
 wort *f*; ~ столб *m* Telegraphen-
 stange *f*.
тележка (tiä'čtā) *f* [8⁴] Wagen
m; Fahrgestell *n* des Flugzeuges; ~-
ник (tiä'čni) *m* [1] Wagner,
 Wagenbauer.
телено|к (tiſiō'naſ) *m* [5, теля'га]
 Kalb *n*; ~чек (~čl) *m* [1, -чки]
 Kalbchen *n*. [Wurſtugelf; F Tölpel.]
телепень (tiē'lipini) *m* [7, -пни]
телескоп (tiſſiō'p) *m* [1] Teleskop *n*.

телескопический (tiſſiō'p'ičičti)
 teleſto'piſch; Auszieh...
телес|ность (tiſiä'ſ-) *f* Körperlich-
 keit; ~ный körperlich, leiblich; Kör-
 per...; ~ цвет *m* Fleiſchfarbe *f*.
телефон (tiſfo'n) *m* [1] Telephon
n, Fernſprecher; по ~у telephonisch;
 ~ировать (tiſfani'rawati) [20] te-
 lephonieren; ~ист (~ſi'tā) *m* [1],
 ~истка (~ſi'tā) *f* [8²] Telephonist
 (-in); ~ный (tiſfo'ni) Telephon-
 ...; Fernſprech...; ~ная будка *f*
 Sprechzelle; ~ная ба'рышня *f* Te-
 lephonistin; ~ограмма (tiſfōnā-
 gra'mā) *f* [8] Fernſpruch *m*.
телец (tiä'z) *m* [1e, тельцы'] jun-
 ger Ochſ; а.г. Stier; золотой ~
 das goldene Kalb; f. а. тельце.
телиться (tiſi'zā) [31], о~ kalben.
телка (tiō'tā) *f* [8²] junge Kuh,
 Kalbe, Färſe. [Lutium *n*.]
теллурий (tiſu'rli) *m* [6²] Tellu-
 rio (tiä'ld) *n* [15b] Körper *m*, Leib
m; держа'ть кого' в чёрном
 -ле j-n kurz (ob. ſtreng) halten; ~
грейка (tiä'grlei'tā) *f* [8⁴] =
 душегрейка; ~движение (tiä-
 ſadwi'Ge'niſā) *n* [17⁴] Körperbe-
 wegung *f*; ~сложение (~ſlāGe'-
 niſā) *n* [17⁴] Körperbau *m*; Leibes-
 beſchaffenheit *f*, Statu'r *f*; ~храни-
 тель (~črāni'tili) *m* [7] Leibwächter.
тельной (tiſnoi'): ~ цвет *m*
 Fleiſchfarbe *f*; ~ный (tiē'li-) Kör-
 per...; Leib...
тельце (zā) *n* [19⁴] Wbшт: kleiner
 Körper, Körperchen; f. а. телец.
теля|та *f*. теленок; ~тина (tiä'-
 tinā) *f* [8] Kalbfleiſch *n*; ~чий
 (tiä'čli) [29] Kalb(s)...; ~восто'рг
m plumpe (ob. kälberige) Freude.
тем f. то(т).
тема (tiä'mā) *f* [8] Thema *n*.
тембр (tiämb) *m* [1] Wbшт: Klang
 (-farbe *f*), Timbre.
темен *f*. темный.
темени *f*. темя. [нота.]
темень *p* (tiē'mini) *f* [13] = тем-
Темза (tiä'mſā) *f* Themſe.
теми f. то(т). [quaste *f*.]
темляк (tiſliä'f) *m* [1e] Degen-
тем|ненький (tiō'mnini'tli) [27⁴ *m*]
 ziemlich dunkel od. finſter; ~неть
 (tiſnie'ti) [21], за~, по~ dunkel
 (od. finſter) w., dunkeln, ſich ver-
 finſtern; ~ся unpers. dunkel (er-)
 ſcheinen; ~нехонький (tiſnio'-
 čaniti) [27⁴] ſehr dunkel, ſtockfinſter.

темница (tšmni'žä) *f* [8] Gefängnis *n*; **~ный** (~ni'č-) Gefängnis...
темно... in 388 dunkel..., z.B. **~бу-
 рый** (tšdmnäbu'ršii) dunkelbraun;
~красный (~kra'š-) dunkelrot.
темнота (tšmnäta') *f* [8e] Dunkel-
 heit, Finsternis; Unklarheit.
темный (tšo'mnšii) [25'o+] dunkel,
 finster; unklar, unverständlich; un-
 wissend, ungebildet; lichtschü.
темп (tšämp) *m* [1] Tempo *n*.
темперамент (tšmplra'mint) *m* [1]
 Temperament *n*.
температура (tšmplrätu'rä) *f* [8]
 Temperatur; **~ный** Temperatur...
темь (tiemi) *f* [13] = темнота.
темя (tie'mlä) *n* [22, gen. -мени]
 Scheitel *m*; **~нный** (tšmia'nšii)
 Scheitel...
тенденци|озный (tšindinžio'š-) ten-
 denziös; **~я** (tšindjä'nžijä) *f* [12']
 Tendenz, Zweck *m*.
тендер  *↓* (tie'ndšt) *m* [1]
 Tender; **~ный** Tender...
теновой (tšinwoi') Schatten...
тенета (tšino'tä) *n pl.* [15] Jagd-,
 Fang-netz *n*, -garn *n*.
тенистый (tšni'štšii) [25i] schatten-
 reich; schattig.
тенис (tie'niš) *m* [1] (oft лаун-)
 (Bauhn-)Tennis *n*.
тенор *♂* (tšä'nar) *m* [1b, -pa'] *m*
 Tenor (-stimme *f*, [a. tšno'r]-sänger);
 драмати'ческий ~ Heldentenor;
~ный (tšno'rnšii) Tenor...
тент (tšänt) *m* [1] Sonnenzelt *n*.
тень (tiemi) *f* [13'd] Schatten *m*;
 Schattierung; дава'ть ~ beschatten.
теократи'ческий (tiašträtšič-)
 theokra'tisch; **~я** (tšäštra'tijä) *f* [12']
 Theokratie.
теолог (tšälo'č, tšo'täč) *m* [1] Theo-
 lo'ge; **~ический** (tiašägi'č-) theo-
 lo'gisch; **~ия** (tšälo'gijä) *f* [12'] Theo-
 logie. [tem *n*, Bchrsatz *m*.]
теорема (tšäriä'mä) *f* [8] Theo-
 рети|зировать (tiaritiš'i-ra-
 wati) [20] theoretisieren, Theorien
 aufstellen; **~к** (tšärie'tš) *m* [1] Theo-
 retiker; **~ческий** (tiaršti'č-) theo-
 re'tisch. [Vehre.]
теория (tšo'rijä) *f* [12'] Theorie,
 тепел *f*. теплый.
тепе|решный (tšpie'riššnšii) [26]
 heiß, derzeitig, gegenwärtig; **~рь**
 (tšpie'ri) heiß, nun.
тепленький (tšo'pšinšii) [27'm]
 schön warm.

теплеть (tšpie'ti) [21], по~ warm
 werden.
теплить (tie'pliti) [31] *f*. затепли-
 вать; ~ся schwach leuchten.
теплица (tšpli'žä) *f* [8] Treibhaus
n; **~чка** (tšpli'čšä) *f* [8'] kleines
 Treibhaus; **~чный** Treibhaus...;
fig. verhätschelt, verzärtelt.
тепло (tšplo') 1. *n* [15e] Wärme *f*,
 warme Bitterung; 2. *f*. теплый;
~ватый (tšpläwa'tšii) [25i] etwas
 warm, lauwarm; **~воз** (tšpläwo'š)
m [1] Diesellokomotive *f*; **~вой**
 (-woč') Wärme...; **~уда'р** *m* Šiš-
 Schlag; **~кровный** (-čro'wnšii)
 warmblütig; **~мер** (-mšä'r) *m* [1]
 Wärmemesser.
теплопровод|ность (tšplöprä-
 wo'b-) *f* Wärmeleitung; **~ный**
 wärmeleitend.
теплород (tšpläro't) *m* [1] Wärme-
 stoff; **~ный** (-ro'b-) Wärmestoff...
теплота (tšpläta') *f* [8e] Wärme.
теплоход (tšpläšho't) *m* [1] (Diesel-)
 Mo'toršiff *n*.
теплушка (tšphu'ššä) *f* [8'] Wärme-
 halle;  geheizter Wagen für Militär.
теплый (tšo'pšii) [25'o u. q +] warm;
 herzlich. [Wärme.]
теплынь *P* (tšplš'ni) *f* [13] (große)
 тепло *f*. теплеть.
терапевт (tiräpiä'ft) *m* [1] Heilfun-
 diger; **~нка** (-pie'ftšä) *f* [8] The-
 rapeutit, Heilfunde; **~ический** (ti-
 rapišti'č-) therapeu'tisch.
теребить (tiršbi'ti) [32], рас~ зау-
 сен, zupfen; plagen, belästigen.
Терезия (tirie'šijä) *f* [12'] Theresie.
терем (tie'rim) *m* [1b, -ma'] Dach-
 stube *f*, -kammer *f*; **~ок** (tirimo't)
m [1e, -mki'] Dachstübchen *n*;
 Zimchen *n*.
Терентий (tirie'ntšii) *m* [6'a u. k]
 Terentius, Terenz. [šheuern.]
тереть (tirie'ti) [30], по~ reiben;
терзать (tirša'ti) [1], ис~, рас~
 zerreißen (von wilden Tieren); quälen,
 plagen. [Raspel.]
терка (tio'rčä) *f* [8'] Reibeisen *n*;
термин (tie'rmin) *m* [1] Terminus,
 Ausdruck; **~ология** (tirminälo'gi-
 jä) *f* [12'] Terminologie, Fach-
 sprache. [weiße Ameise.]
термит (tširmi't) *m* [1] Termit *f*,
термометр (tšromo'mitr) *m* [1] Ther-
 mometer *n*, Wärmemesser; **~иче-
 ский** (tširmamitri'č-) thermome't-
 risch; Thermometer...

терн \varnothing (tiorn) *m* [1] Schleh-born, -busch; **~ный** (tirni'ntsi) [251] dornicht; **~овка** (tirno'ftā) *f* [8²] Schlehenfchnaps *m*; **~овник** (tirno'wnik) *m* [1] Dorn-busch, -strauch; **~овый** (tirno'wii) Dorn(en)...; **терок** *f*. терка. [Schlehen...]
терочка (tio'račtā) *f* [8⁴] kleines Reibeisen.
терпеж *P* (tirpio'šč) *m* [2] = терпение; не в ~ ста'ло es wurde un-erträglich.
терпеливость (tirpili'wašt) *f* Duldsamkeit; **~вый** [251] geduldig; nachsichtig.
терпение (tirpili'ntiā) *n* [17¹] Geduld *f*, Ausdauer *f*; Nachsicht *f*.
терпентин (tirpinti'n) *m* [1] Terpentin; **~ный** (~nii) Terpentin...
терпеть (tirpi'e'ti) [23], по~ (er-) dulden, leiden; aushalten, ertragen (vgl. вы-); sich gedulden; nachsichtig sein gegen; unpers. вре'мя те'рпит es ist nicht so eilig, es hat (noch) Zeit; мне не те'рпится ich halte es nicht aus.
терпимость (tirpi'mašt) *f* Duldsamkeit, Duldung, Toleran'z; дом *m* -сти Vorbe'it *n*; **~мый** [251] duldsam, toleran't; ~шь *f*. терпеть.
терпкий (tiā'rpki) [27¹] herb, sauer; **~кость** *f* Herbe.
терпуг (tirpu't) *m* [1e] Rassel *f*; **~жок** (tirpu'go't) *m* [1e, -жки'] kleine Rassel.
терраса (tira'sā) *f* [8] Terrasse.
территориальный (tiritaria'li-) territorial; Gebiets...; **~я** (tiritō'riā) *f* [12¹] Territorium *n*, Gebiet *n*.
террор (tiro'r), **~изм** (tirāri'sm) *m* [1] Terror(ismus), Schreckens-herrschaft *f*; **~изировать** (tirāri'stawati) [20] terrorisieren; **~ист** (tirāri'st) *m* [1], **~истка** (~št[ti]tā) *f* [8²] Terrorist(in).
тертый (tio'rtil) gerieben (a. fig.).
терцет \varnothing (tirzā't) *m* [1] Terzett *n*.
терция (tiā'rtiā) *f* [12¹] \varnothing Terz; Лув. Tertia(schrift).
терять (tira'ti) [62], по~ verlieren; я теря'ю сон der Schlaf verläßt mich; ~ся (ver)schwinden; den Kopf (od. die Fassung) verlieren.
тес (tioß) *m* [1] тощ. (gesägte) Bretter *n/pl.*; Schindel *f*.
тесак \varnothing (tiša't) *m* [1e] Seiten-gewehr *n*.
тесать (tiša'ti) [3], об~ behauen.

тесем(оч)на(tišio'm[ač]tā) [8²⁽¹⁾] (schmales) Zwirnband; Kordel, Schnur; (Schub-)Senkel *m*; **~ный** (~m[ač]nii) Zwirnband...
тесен *f*. тесный.
теска (tio'štā) *f* [8] Behauung.
теснина (tišni'nā) *f* [8] Sohlweg *m*, Engpaß *m*; **~нить** (~nti) [31] drücken, drängen; bedrücken, beengen; ~ся sich zś.-drängen, Platz machen; **~новатый** (tišnawa'tii) [251] ziemlich eng, beengt; **~нота** (~ta') *f* [8e] Enge; Gedränge *n*; **~ный** (tiā'ß-) [25¹] eng, gedrängt.
тесовый (tišo'wii) mit Brettern bedeckt od. verkleidet; Brett(er)...; Schindel...
тесто (tiā'štō) *n* [15] Teig *m*.
тесть (tiešt) *m* [7] Schwiegervater (Vater der Frau).
тестюшка (tie'štüščā) *m* [8⁴] Schwiegerväterchen *n*.
тестяной (tištnoi') teigig.
тесма (tišima') *f* [8⁴e] Zwirnband *n*, Borte.
тетенька (tio'tiniā) = тетушка.
тетельев (tie'tirif) *m* [1b, -ва, gen. pl. -ве'й] *m* BIRTHAHN; **~ревиный** (tiritwi'nii) BIRTHAHN...; **~рка** (tišio'rā) [8²], **~рька** (tiše'riā) [8⁴], **~ря** (tiše'riā) [10] *f* BIRTH-
 henne, -huhn *n*. (Bogens.)
тетива (titiwa') *f* [8i] Sehne eines
тетка (tio'ttā) *f* [8²] Tante.
тетрадь(оч)ка (titra'ttā, titra'dačtā) *f* [8²⁽¹⁾] kleines Heft, Heftchen *n*.
тетрадь (titra'ti) *f* [13] (Schreib-) Heft *n*; о'бщая ~ Kladde, Wachs-tuchheft *n*.
тетушка (tio'tüščā) *f* [8⁴] Tanten-
 chen *n*; ва'ша ~ Ihre Frau (Ihre
 Gräulein) Tante.
тетя (tio'ttā) *f* [11] = тетка.
тех *f*. то(т).
техник (tie'čnit) *m* [1] Techniker;
~на (~tā) *f* [8] Technit; **~ческий** (tični'čl-) te'čnišč; -ское выра-
 жение *n* Kunst-, Fach-ausdruck *m*;
 ~ материа'л *m* Werkstoff.
технолог (tično'lat) *m* [1] Tech-
 nolo'ge; **~ический** (tičnašagi'čl-)
 tehnolo'gišč; **~ния** (~nālo'giā) *f* [12¹] Technologie, Gewerbkunde.
течение (tiče'niā) *n* [17¹] Fließen,
 Fluß *m*, Strömung *f*, Lauf *m*; в ~
 (P.) im Laufe od. Verlaufe (von),
 während; по -нию (реки') mit dem
 Стrome, stromabwärts; про'тив

-ния (реки') gegen den Strom, stromaufwärts.
течка (tie'čĕā) *f* [8⁴] (kleines) Leck; Brunst der Tiere.
течь (tieč) [59] 1. *по~, с~* (dahin-) fließen, strömen; 2. *про~* (durch-) fließen, lecken(r)n, leck fein; *ф. а. про-* текать и. текущий; 3. *ф* [13] Leck *п*; дать ~ leck werden.
тешить (tiä'ščiti) [34²], *по~* amüsieren, belustigen, (er)freuen; ~ся sich freuen, sich lustig machen, sich amüsieren (над) T. über acc.).
тешу *ф.* тесать и. тешить.
теща (tio'ščĕā) *f* [8 и. 9] Schwiegermutter (Mutter der Frau).
Тиберий (tibie'rĕi) *m* [6²] Tiberius.
тигель (ti'gĕli) *m* [7а и. б, -ли и. -ля'] (Schmelz-)Ziegel; ~ный Ziegel...
тигр (tigr) *m* [1] Tiger; ~енок (tĕgrio'nat) *m* [5, -ря'ra] junger Tiger; ~ница (tĕgri'zā) *f* [8] Zigerin, Tigerweibchen *п*; ~овый (ti'grawĭi) Tiger...
тик (tif) *m* [1] Zwillisch, Dreß; ~ (на лице') Gesichtsschmerz.
тикать (ti'fatĭ) [1] ticken (uhr); hämmern, trommeln (Specht).
тиковый (ti'kawĭi) von (ob. aus) Zwillisch, zwillischen.
тимофеевка ? (timäsie'iftā) *f* [8] Timo'theus-, Wiesch-gras *п*.
Тимофей (timäsiei') [6а и. к], *dim.*
Тимош(к)а (tĕmo'šč[t]ā) [8⁽¹⁾] *m* Timo'theus (Bn.).
типан (tĕmpa'n) *m* [1] Pausе *ф*; еhm. Zimbel *ф*.
тина (ti'nā) *f* [8] Schlamm *п*.
тинистый (ti'nĭstĭi) schlammig, moderig.
тинктура (tĭnkту'ra) *f* [8] Tinktur.
тип (tip) *m* [1] Typus; *сб. pl.* Typ. Type(n *pl.*) *ф.* Buchstabe(n *pl.*).
типический (tipi'čĕi-), ~ный [25¹] *тп'пĭsch*, vor-, ur-bildlich.
типовый (ti'pawĭi) Typen...
типограф (tĭpo'graf, tipāgra'f), ~щик (tipāgra'fščĕit) *m* [1] Typograph, Buchdrucker; ~(иче)ский (tipagrāfi'čĕi-, tipāgra'f-) typogra'fisch; Druck..., Buchdruck(er)...; ~ская кра'ска *ф* Buchdrucker-farbe, ~шварге; ~ня (tipāgra'fijā) *f* [12¹] Buchdruckerei.
типун (tipu'n) *m* [1e] Pips (Vogelkrankheit).
тир (tir) *m* [1] Scheibenschützen *п*; Schießstand; ↓ Teer.

тирада (tira'dā) *f* [8] Tirade.
тираж (tira'šč) *m* [2e] Ziehung *ф*; с-т Lotterie usw.; *Эрр.* Auflage(zahl) *ф*; ~ный (tira'č-) Ziehungs...
тиран (tĕra'n) *m* [1], ~ка *f* [8²] Tyrann(in); ~ить (~iti) [31²] tyrannisieren; ~ический (tĕrāni'čĕi-) tyrā'nisch; ~ня (tĕrāni'jā) *f* [12¹], ~ство (tĕra'n-) *п* Tyrannie *ф*; ~ствовать (~stĕwawati) [20] tyrannisieren; ~ю *ф.* тиранить.
тире (tĕriä') *п* [unb.] Bindestrich *п*; Gedankenstrich *п*. [Tiroler.]
тиролец (tĕro'tĕz) *m* [1, -льцы] Tiroler
Тироле (tĕro'li) *m* [7] Tirol *п*; ~ка *f* [8¹] Tirolerin; ~ский tĕro-l(er)isch; Tiroler...
тис ? (tiš) *m* [1] Eibe *ф*, Eibenbaum, Za'gus.
тис|кать (ti'štati) [1], (с)тиснуть (štĭtĭšnütĭ) [43] drücken, pressen; (ab)drücken; umarmen, P (ab-) knutschen; ~ся sich (hinein-, durch-) drängen; ~ки (tiškĭ) *m/pl.* [1e] Presse *ф*; Schraubstock *п*; в -ка'х in der Klemme; ~нение (tišnie-nijā) *п* [17¹] Drucken der Bücher; Prägung *ф*; ~нуть *ф.* тискать.
тисовый (ti'šawĭi) Eiben...
Тит (tit) *m* [1] Titus.
титан (tĕta'n) *m* [1] Titan; ~ический (tĕtāni'čĕi-) tita'nen-, riesenhaft. [Titel *п*.]
титло (ti'tĭlō) *п* [15] Überschrift *ф*.
титул (ti'tül) *m* [1] Titel, Ehrentitel; ~овать (titulāwa'ti) [20] titulieren, betiteln; ~ьный (ti'tülĭ-) Titel...; ~ярный (titulā'r-): ~ советник *п* Titularrat.
титька P (ti'titā) *f* [8⁴] *mā pl.* Zige *ф*.
тиф ? (tif) *m* [1] Typhus; брюшно'й ~ Unterleibstypus.
Тифлис (tĕfli'š) *m* [1] Tĕ'flis *п*.
тифозный ? (tĕfo'f-) tĕphōs; Ty'phus... [(Wirtelwind).]
тифон (tĕfo'n) *m* [1] Typhon
тихий (ti'čĕi) [27q, comp. ти'ше sup. тиша'йший] still, leise, ruhig, sanft; langsam; ~нуть (ti'čĕnütĭ) [43], *мст за~, при~, у~* [44] still (ob. ruhig) werden; sich legen (Wind).
тихомолком (tičĕamo'kĕm) im stillen, heimlich. [(Bn.).]
Тихон (ti'čĕan) *m* [1а и. к] Tichon
тихо|нький (ti'čĕanĭšĭi) [27¹m] ganz leise od. langsam; ~ня (ti-čĕo'nĭā) *s.* [10] Stille(r). Leisetreter (-in); ~(-)океанский (tičĕaatla'n-)

den Stillen Ocean betreffend; ~ход (tišācho't) *m* [1] Zool. Faul-tier *n*; ~хонький (tišo'čanišii) [27¹] sehr still, mäuschenstill.
тишайший (tišai'sčii) [28] *f*. тихий; ~е (ti'sčä) *f*. тихий; ~е'дешь, да'льше бу'дешь eile mit Wille; ~ина (tiš'ina') *f* [8e] Stille, Ruhe; ~ком (tiško'm) im stillen, heimlich; ~ь (tišč) *f* [13²] Stille, Ruhe; Windstille.

т. к. *Abf.* für так как.

ткань (tkani) *f* [13] Gewebe *n*.

ткать (tkati) [12¹], на~, со~, вы~ (w'it'ati) weben, wirken.

ткацкий (tkaz'kii) [27] zum Weben (dienend); Web(er)...; -кая *f* Web-stube; ~ко-пряди'льный Texti'l...

ткач (tkac) *m* [2e], ~иха (tkaci'čä) *f* [8] Weber(in).

ткешь, тку(т) *f*. ткать.

ткнешь, ткнуть *f*. тыкать.

тлен (tlän) *m* [1] Moder; Ver-gängliche(s) *n*; ~ие (tlie'nišä) *n* [17¹] Verwesung *f*, Fäulnis *f*; Glimmen; ~ность (tlä'näšt'i) *f* Verweslichkeit; ~ный [25¹] ver-weslich, vergänglich. [verblüht.]

тлетворный (tltwo'r-) [25¹] ver-fletzt (tlet'i) [21], ис~ verwesen, (ver)modern, faulen; ~ся glimmen.

тля (tlia) *f* [11] Fäulnis; Zool. Blattlaus.

т. м. *Abf.* für текущего месяца.

тмин & (tmin) *m* [1] Rümmel; ~ный (tmi'nii) Rümmel...

т. н. *Abf.* für так называемый.

то (to) 1. [40] jenes; dasjenige; mit *prp.* mit da(r)..., з.б. в том darin, за ~ dafür, к тому' dazu; к тому' (же) zu-, außer-dem; ~же (ca'moe eben) dasselbe; э'то не ~ das ist es nicht; тем damit, dadurch; desto; тем бо'лее umso-mehr; тем не ме'нее nichtsdesto-weniger; с тем, что'бы um (zu), damit; тем вре'менем mittler-weise, inzwi'schen; ни с того' ни с сего' aus freien Stücken, ganz ohne Grund; и без того' ohne-hin, sowieso; *f*. а для, до, кро-ме usw.; 2. *cf.* so; dann; ~ ... ~ bald ... bald; а (од. не) ~ sonst; не ~ ... не ~ halb ... halb; ~ и де'ло об. знай beständig, fort-während; 3. als Anhängsel: eben, gerade; з.б. в то-м-то и де'ло darum handelt es sich (од. das ist

es) eben; *f*. а. беда, где-то, кто-то, то-то usw.

тобой (täboi') ~ю (täbo'ju) [*f*. ты] durch dich.

тов. *Abf.* für товарищ; товарный. товар (täwa'r) *m* [1] Ware *f*; ~ Gut *n*; ~ ~ большо'й ско'рости Eilgut *n*.

товарищ (täwa'rišč) *s*. [2] Gesell-schafter(in), Genosse *m*, Genossin *f*, Kamerad(in), Kollege *m*, Kollegin *f*, Gehilfe *m*, Gehilfin *f*; ~ по несча-стию Unglücksgefährte, ~ по ору-жию Waffenbruder; ~ по уни-версите'ту Studien Genosse, Kom-milito'ne; ~еский (täwa'riščei-) gesell-, kamerad-schaftlich, kollegia-lisch; Gesellschafts...; ~ество *n* Gesell-, Genossen-, Kamerad-schaft *f*, Kompanie; Handelsgesellschaft.

товарный (täwa'r-) Waren...; ~ Güter...

товаро... in 3^{ten} Waren...; ~ве-дение (täwärawie'dinišä) *n* [17¹] Warenkunde *f*; ~обмен (rašb-miä'n) *m* [1] Warenaustausch; ~пассажирский (täwärapäšä-Gi'r-) ~ по'езд *m* gemischter Zug.

тогда (tägda', tägda') dann; da-mals; ~ как während, wogegen.

тогдашний (tägda'sčnii, täg~) [26] damalig.

того *f*. то(т). [lich.]

то-есть (to'ješti) das heißt, näm-lich тож (tošč) *a'lias*, anders, sonst.

тож(д)е'ственный (to'Qdištwnii, to'Gi...) [25¹] gleichbedeutend, ide'ntisch; ~ство *n* Einerleiheit *f*, Identität *f*.

тоже (to'Qä) = также.

той *f*. тот.

ток (toč) *m*: а) [1] Strom, Fluß; б) [1¹] ~ Dreschboden, Tenne *f*; Balz *f* об. *m* des Auerhahns.

токарьничать (täta'rničiti) [1] das Dreschlerhandwerk treiben; ~ный Dreschler..., Dreschel..., Dreh...; ~ня (~niä) *f* [11¹] Dreschlerwert-statt, Dreschlerei; ~ство *n* Dresch-lerhandwerk.

токарь (to'tari) *m* [7b] Dreschler. токовать (täkäwa'ti) [20] balzen (Auerhähne usw.).

толк (tołt) *m* [1] Sinn, Begriff, richtige Einsicht; (Sitten-, Glau-bens-)Lehre *f*; Seite *f*; *pl.* Gerücht *n*, Gerede *n* (о П. über *acc.*); с

лом vernünftig; взять что-либо в ~ et. begreifen od. fassen; я в э́том не зна́ю у ich verstehe nichts davon; он зна́ет ~ в ви́нах er versteht sich auf Wein, er ist ein Weinkenner; f. сбивать.

толкать (tálka'ti) [1], **толкнуть** (tálknu'ti) [43] (В) stoßen (gegen), i-m e-n Stoß geben; ~ся sich stoßen (о В an dat. и. acc.); sich umhertreiben. [Mörserkeule.]

толкач (tálka'č) m [2e] Stampfer, f. толочь.

толкование (tálkawa'niš) n [17] Erklärung f, Erläuterung f, Auslegung f, Kommentar m (P. zu).

толкователь (tálki) m [7], ~ница f Erklärer(in), Ausleger(in); ~ный erklärend, erläuternd.

толковать (wa'ti) [20] 1. ис~ erklären, erläutern, deuten, auslegen, kommentieren; 2. по~ sprechen, reden, sich unterhalten (о П. über acc.).

толковник (tálko'wnik) m [1] = толкователь.

толковый (tálko'wši) [251] kommentierend; vernünftig.

толкотня (tálkátnia') f [11e] Gedränge n.

толку(т) f. толочь.

толкучий (tálku'čii) [28]: ~ ры́нок m = толкучка (tálku'čka) f [81] Trödelmarkt m.

толкую f. толковать.

толмач (tálma'č) m [2e], ~на f [81] Dolmetscher(in).

толокно (tálakno') n [152] (gestoßenes) Hafermehl.

толочь (tálo'č) [59], ис~, на~ stoßen, (zer)stampfen; ~ся impf. sich umhertreiben.

толпа (tálpa') f [8e] Menge, Haufen m; то́лпами scharenweise.

толпиться (tálpi'žá) [32], с~ sich (zf-)drängen, sich (an)häufen.

толстелный (to'ístnikii) [27m] ziemlich dick; ~ть (tálstie'ti) [21], по~, рас~ dick (od. stark) werden, zunehmen.

толстобрюхий (tálstábrui'čii) [27] dickbauchig; ~головый (štá-gálo'wši) dickköpfig; ~губый (štá-gu'bši) dicklippig; ~кожий (to'gži) [28] dickhäutig; fig. dickfellig, unempfindlich; ~ногий (no'gši) [27] dickbeinig; ~сум (šum'm) m [1] reicher Kaufmann Broß.

толсту|ха (tálštu'čá) f [8] Dide (Person); ~шка (štú'čšá) f [81] kleine Dide.

толстый (to'ístii) [25q, comp. то́лще, sup. толсте́йший] dick, stark; grob. [F Dickwanst.]

толстяк (tálštia't) m [1e] Dicker, f. толстенький.

толчение (tálče'niš) n [17] Stoßen, Stampfen; ~ченный (tálčo'nši) gestoßen, gestampft; ~чешь f. толочь; ~чая (tálčja') f [12e] Stampfe; Brandung; ~чок (tálčo't) m [1e, -чки'] Stoß; а. = толкучка.

толща (to'šččá) f [9] Dide; Masse; Schicht; ~ще (to'šččá) f. толстый; ~щина (tálšččina') f [8e] Dide; Stärke; -но́ю в (В.) ... об: ... -ны́ об: ... в -ну́ ... dick.

толь (tol) m [7] Dachpappe.

только (to'liko) nur, bloß; erst; да и ~ und weiter nichts; как ~, лишь ~ sobald; ~что soeben, eben gerade; е́сли ~ возможно wenn irgend(wie) möglich.

том¹ f. то(т). [Band (Buch).]

том² (tom) m [1b и. d. -мы и. -ма']

томат (táma't) m [1] Tomate f.

томен f. томный.

томин (to'min) m [1] kleiner Band, Bändchen n.

томительный (támi'tii-) [251] quälen, plagen; ~ить (támi'ti) [32 и. 4], ис~ quälen, schmachten l., plagen; ~ся (ver)schmachten, vergehen (от Р. vor dat.); ~ление (támlie'niš) n [17] Quälen, Plagen; ~ность (to'mnašti) f Mattigkeit; ~ный [254] matt, ermattet; schmachtend.

томпак (támpa't) m [1] To'mbak (Legierung aus Kupfer u. Zinn); ~о-вый (awši) to'mbaken; Tombak...

тому f. то(т); том².

тон (ton) m [1] Ton, Klang, Laut; хоро́ший ~ der gute Ton.

тональный (tána'li-) Ton...

тоненький (to'niniki) [27m] ziemlich dünn od. fein.

тонешь f. тонуть. [Ton...]

тонический (táni'či-) to'nišč;

тонкий (to'nii) [27q об. о, comp. то́ньше, sup. тонча́йший] dünn, fein; schlank; schlau; ~ность (tašti) f Dünne, Feinheit; Schlauheit, Spitzfindigkeit.

тонна (to'ná) f [8] Tonne (Gewicht);

~ж (tána'šč) m [2] Tonnengehalt, Wasserverdrängung f, Tonnage f.

тоннель (tānie'li) *m* [7] *Tunnel*.
тонок *і.* тонкий.
тонуть (tānu'ti) [42] 1. *по~*, *за~* unterinken; 2. *у~* ertrinken.
тон чайший (tāndai'čšii) [28] *і.* тонкий; ~чать (-čai'ti) [1]. *по~* dünn werden; ~ьше (to'ničš) *і.* тонкий. [тонн...]
Тоня¹ (to'niā) *f* [11] *dim. v. Ра-1*
тоня² (to'niā) *f* [11d] *Fisch-, Reg-*
zug *m*; *Fischerei, Fischplag m.*
топоз (tāva'š) *m* [1] *Dim. Topas.*
топать (to'pā) [1], *за~*, *сид.*
топнуть (to'pniiti) [43] *tramp-*
eln. *stampfen (mit den Füßen).*
топить (tāp'i'ti) [32] 1. *за~*, *по~*
verienten; überichwemmen (*і.* *а.*
затоплять); 2. *ис~* (ein)heizen;
(*а.* *за~*, *рас~*) feuern; 3. *рас~*
schmelzen; zerlassen; 4. *у~* er-
tränken; ~на (to'pā) *f* [8] *Hei-*
zung, *Feuerung; Schmelzung;*
Feuerraum m; ~ний (to'pni) [27] *і.*
sumpfig; *gut heisend; leicht schmelz-*
bar; ~ление (tāp'e'ničā) n [17] *Ver-*
senten; Einheizen; Schmelzen;
~ливо (to'p'wō) n [15] *Heiz-*
Brenn-material; ~лю і. топить;
~нуть і. топать.
топограф (tāp'o'graf) *m* [1] *Topo-*
graph; ~ический (tapagrāfi'čii-)
topogra'čičš; ~ия (tāp'grā'čijā)
f [12] *Topographie, Ortskunde.*
топок *і.* топка и топкий.
тополовый (to'pāw'šii) *Barrel...*
тополь (to'pā) *m* [7d] *Barrel f*;
~ник (-nič) *m* [1] *Barrelwald.*
топор (tāp'o'r) *m* [1e] *Beil n*; *Угт*
f; ~ик (-ič) *m* [1] *kleines Beil,*
Beilchen n; ~ище (tapāri'čšā)
n [19] *Beilstiel m*; ~ный (tāp'o'r-)
Beil...; grob, plump.
топорок (tapāro'č) *m* [1e, -рки] *Сек.*
(Widerlag-)Schäpper.
топорщиться (tāp'o'ričšijā) [34]
sich sträuben; wichtig tun.
топот (to'pat) *m* [1] *Getrappel n.*
Stampfen n (mit den Füßen); ~ать
(tapāta'ti) [1] trampeln (ногaми
mit den Füßen); ~ня (tapātnia')
f [11e] *Getrappel n.*
топочный (to'pāč-) *Feuerungs...*
топсель & (to'pš'li) *m* [7] *Торп-*
segel n.
топтать (tāpta'ti) [3] 1. *за~* *ни-*
дотреть; volltreten. beschmutzen;
2. *с~* *schief-, aus-treten; 3. вы~*
(wytap'tati) (weich)treten; Dem-

trauben austreten, fettern; 4. і. *а.*
при- и рас~.
топтыга (tāpti'gā) *s.* [8] *Schwer-*
fällige(r), Plumpsch m; ~гин (-
gin) *m* [1] *Beß (Bar).*
топырить (tāp'i'riti) [31], *рас~*
sträuben, (aus)streizen.
топь (topi) *f* [13] *sumpfige Stelle.*
Мораст *m*, *Marischland n.*
торба (to'rba) *f* [8] *Gutter sack m.*
торг (torf) *m* [1b] *Handel; Schacher;*
сд. pl. Versteigerung f, Auktion f.
торгаш (tārga'š) *m* [2e] *Krämer*
Trödler; ~еский (-i-) Krämer...;
~ество (-i-) n Krämerwesen.
торгов ать (tārgāwa'ti) 1. *по~* *han-*
deln, Handel treiben (T. mit); 2. с~
handeln, feilschen (B. um; а. *сся);*
~ец (tārgo'wiz) m [1, -вцы] *Händ-*
ler Handelsmann; ~ка (-pō'čā) f
[8] *Händlerin, Höterin; ~ля (-bā)*
f [11] *Handel m (T. mit); Hand-*
lung, Geschäft n; ~ *колониа-ль-*
ными товарами Kolonialwaren-
handlung; ~цы і. торговцы; ~ый
(tārgo'wšii) *handeltreibend; Han-*
dels... Markt...; сд. сая казнь f
öffentliche Hinrichtung; ~о(-)про-
мышленный Handels- und In-
dustrie...
торгую *і.* торговать.
торжественность (tārg'e'čiw-
nāš) *f* *Feierlichkeit, Feilichkeit;*
~ный [25] *feierlich, feilich; Fest-*
...; Triumph...
торжество (tārg'čiwō') *n* [15e]
Feit, Feier f; Triumph m, Sieg m;
~вать (tārg'čiwāwa'ti) [20], *сод-*
triumphieren (над T. über acc.).
торжище (to'rčijšā) *n* [19] *Markt*
(=plaz) m.
торить (tāri'ti) [31], *про~* *Weg aus-*
treten, bahnen.
торможение (tārmāč'e'ničā) *n* [17]
Bremfung f; Drosselung f.
тормоз & (to'rmaš) *m* [1b, -за']
Bremse f, Hemmschuh, -lette f,
-vorrichtung f; ~ить (tārmāš'i)
[33], *за~* *bremfen; hemmen; ~*
ный (to'rmaš-) Brems..., Hemm...
тормошить (tārmāš'i'ti) [34] *и.* *а.*
за~, по~, рас~ *zupfen, zerren,*
zauen.
торный (to'rnič) *ausgetreten (22e).*
торова тость (tārawa'tāšt) *f* *frei-*
gebigkeit; ~тый [25] freigebig.
торопеть (tārapie'ti) [21], *о~* *be-*
hürzt (befangen od. schüchtern) w.

торопить (taräpi'ti) [32], по~drängen, (zur Eile) antreiben, beschleunigen; ~ся (сich be)eilen, sich spühen; не~чего~ся es hat keine Eile.

торопли|вость (taräpli'waſti) *f* Eifertigkeit, Hast(igkeit); ~вый [251] eifertig, eilig, hastig.

тороч|ить (taräci'ti) [34'(и. 3)], вы~(wi'taračiti) einfassen (T. mit); ~на (täro'čtä) *f* [81] Einfassung.

торпед|а ↓ (tärpü'dä) *f* [8], ~о (~dö) *n* [15] Torpedo *m*, Seemine *f*; ~ный Torpedo...

торс (torſ) *m* [1] Torso, Rumpf.

торт (tori) *m* [1] Torte *f*.

торф (torf) *m* [1] Torf; ~яник (tarſni't) *m* [1e] Torfbruch, -lager *n*; ~яной (~noi') Torf...; ~яно'е боло'то *n* Torfmoor.

торцовый (täřzo'wii): ~ключ *m* Steckschlüssel; -вая мостова'я *f* Holzpflaster *n*.

торчат (täřčä'ti) [41] empor-, hervorragen, -stehen; sich befinden, stecken; ~ном (täřčō'm), ~мя (~mia') aufrecht.

торю *f*. торить.

тоска (täſtä') *f* [8e] Gram *m*, Schwermut; Langeweile; Bangigkeit; ~по ро'дине Heimweh *n*.

тоскли|вость (täſkli'waſti) *f* Schwermütigkeit, Wehmüt; ~вый [251] schwer-, weh-mütig, traurig, gramvoll.

тосковать (täſtäwa'ti) [20], за~(по П.) schwermütig (od. traurig) sein (über acc.); sich grämen (über acc., um); sich sehnen (nach), Heimweh bekommen (nach).

тост (toſt) *m* [1] Toast, Trinkspruch.

тот *m*, *та* *f*, *то* *n*, *те* *pl*. (tot, ta, to, tä) [40] jene(r), jenes; der-, die-, das-jenige, diejenigen; тот же (са'мый eben) derselbe; *f*. то-(то).

тотализатор (tataſſa'tar) *m* [1] Pferderennen: Totalisator.

то-то (to'tö): ~! das ist es eben!, das will ich meinen!, darum eben!, drum (auch)!; *f*. а. то. [sofort.]

тотчас (tötčä'ſ, to'tčäſ) (so)gleich, *f*.

точек *f*. точка.

точен *f*. точный.

точечка (to'čičä) *f* [81] Пünktchen *n*. [Weß-stein *m*.]

точило (täci'tö) *n* [15] Schleif-,

точиль|ный (täci'ti-) [25] Schleif-, Weß...; ~ня (~nä) *f* [111] Schleiferet; ~щик (~ſčičik) *m* [1] Schleifer.

точить (täci'ti) [34'(3)] 1. на~schleifen, wehen; spizen; 2. ис~zerfressen, -nagen; ausströmen lassen; 3. *f*. вытачивать.

точка (to'čtä) *f* [81] 1. Punkt *m*; ~замерза'ния Gefrierpunkt *m*; ~зре'ния Gesichtspunkt *m*; ~кипе'ния Siedepunkt *m*; ~в-ку *f*. точь; 2. Schleifen *n*, Wehen *n*; реме'нь *m* для -ки Streichriemen.

точехонько (täčnio'čaničö) *f*. точь.

точ|ность (to'č-) *f* Genauigkeit, Pünktlichkeit; сказа'ть в-сти genau sagen; ~ный [25'q+] pünktlich, genau; ausdrücklich; präzi's; Präzisions...; ~но gleichsam, gleich (wie), als ob; ~но так ganz recht, gewiß; так ~но! jawohl!; ~и zu Befehl; ~ная меха'ника *f* Feinmechanik; ~ные нау'ки *f/pl*. ega'tte Wissenschaften.

точу *f*. точить.

точь (toč): ~в ~ ganz genau, auf ein (od. aufs) Haar.

тошлен *f*. тошный; ~нехонько (täčnio'čaničö) sehr übel; ~нить (~ni'ti) unperf. Übelkeit erregen; меня' ~ни'т mir ist übel; ~нота (täčnäta') *f* [8e] Übelkeit; меня' ~берёт mir wird übel; ~ный (to'šč-nii) [251] Übelkeit erregend, widerlich, zuwider; мне ~но mir ist übel.

тощать (täščä'ti) [1], о~ abmagern, abzehren.

тощий (to'šččli) [28q] mager, hager; nüchtern, leer (Magen).

тою *f*. тот.

т. п. *Abt.* für тому подобное.

трав|а (träwa') *f* [8h] Gras *n*, Kraut *n*; ~инка (träwi'nä) *f* [82] Gräschen *n*, Grassalm *m*; ~ить (~wi'ti) [32(и. 4)] 1. за~ *Wib* hegen; 2. с~, вы~ (wi'trawiti) abweiden lassen; vernichten; (ab-, weg-)beizen; 3. ↓ nachgeben (Zau); ~на (träſä) *f* [82] Gräschen *n*; ~ление (träwlie-nijä) *n* [171] Hegen; Abweidenlassen; Abbeizen; ~ля (trä'wliä) *f* [11] Hege, Heßjagd; ~ма (trä'wmä) *f* [8] Quetschwunde; ~ник (träwni't) *m* [1e] Herbarium *n*; Kräuter-

aufgäbe; Wiese *f*; Bool. Hausgras-milde *f*, Müllerschén *n*; ~нок *f*.

травка: ~оядный (träwäja'd-) grasfressend; ~ушка (trä'wüſčä) *f* [81] Gräschen *n*; ~яной (träwnoi') Gras..., Kräuter...

трагедия (trägie'dijä) *f* [12¹] Tra-
gödie, Trauerspiel *n*.
трагизм (trägi'm) *m* [1] Tra'giz'f;
~к (tra'giz') *m* [1] Thea. Tragiker,
Trauerspieldichter; Tragö'de (Dar-
steller); ~комедия (tragikämie'dijä)
f [12¹] Tragikomödie; ~ческий
(trägi'č'i-) tra'gizč; -ская актри'са
f Tragö'din.

традиционный (tradizjo'nii) tra-
ditione'II, mündlich überliefert; her-
kömmlich; ~я (trädi'z'ijä) *f* [12¹]
Tradition, mündliche Überlieferung;
по ~и herkömmlich.

тракт (traft) *m* [1] Trakt, Land-
Heer, Verkehrs-, Post-straße *f*.

трактат (trafta't) *m* [1] Traktat *n*,
gelehrte Abhandlung; ~ный Трат-
тат(s)...

трактир (träkti'r) *m* [1] Wirts-, Gast-
haus *n*, Restaurant *n*; ~ный Wirt-
schafts..., Restaurations...; ~щик
(~ščič'i) *m* [1], ~щица *f* Gast-,
Schank-wirt(in).

трактовать (traftäwa'ti) [20] (с
т./о П. mit т-м über acc.) unter-,
ver-handeln.

трактор (tra'ttar) *m* [1] Dampf-,
Mo'tor-pflug.

трамбовать (trambäwa'ti) [20],
у~ feststampfen, festrammen; ~ка
(trambo'fä) *f* [8²] Feststampfung;
Stampfe, Ramme.

трамвай (trämwai') *m* [6] Straßen-
bahn *f*; ~ный Straßenbahn...;
~ билет *m* Fahrschein.

трамплин (trämpli'n) *m* [1] Sprung-
brett *n*; Sprungsanze *f*.

транжира (trängi'rä) *s*. [8] Ver-
schwender(in); ~рить (~riti) [31²],
рас~ vergeuden, verprassen.

транзит (tränsi't) *m* [1] Tra'nfit,
Durchgang von Waren durch ein Land;
~ный Tra'nfit..., Durchgangs...

транскрипция (tränskri'pzi'jä) *f*
[12¹] Transcription, Umschreibung,
Umschrift.

транспарант (tränspära'nt) *m* [1]
Transparent, durchscheinendes Ge-
mälde od. Bild; Liniensblatt *n*.

транспорт (tra'nspart) *m* [1] Trans-
po'rt (☉ о. in den Wägern), Beförde-
rung *f*, Versendung *f*; ~ир & (träns-
parti'r) *m* [1] Transporteur, Win-
telfmesser; ~ировать (~ti'rawati)
[20] transportieren; versenden; ~
ный (tra'nspart-, tränspo'rt-)
Transpo'rt...

трансферт (tränsfä'rt) *m* [1]
Transfert, Übertragung *f*.

трансформация (tränsfärma'zi'jä)
f [12¹] Verwandlung, Umbildung.

транше́йный & (tränsčei'-)
Tranchee..., Laufgraben...; ~я &
(~ščej'jä) *f* [12] Tranchee, Lauf-
graben *m*.

трап ↓ (trap) *m* [1] Schiffstreppe *f*.
трапеза (tra'pizä, a. träpiä'sä) *f* [8]
Tisch *m*, Tafel, Essen *n*, Mahl *n*;
Speisesaal *m* in Klöstern.

трапедия (träpiä'zi'jä) *f* [12¹] Тра-
pez *n*.

трассант ☉ (träša'nt) = трасси-
ровщик; ~т ☉ (träša't) *m* [1]
Trassa't, Bezogener.

трассировать ☉ (träši'rawati)
[20] Wechsel trassieren, ziehen; ~ка
☉ (träširo'fä) *f* [8²] Trassierung
eines Wechsels; ~щик ☉ (~ščič'i) *m*
[1] Trassa'nt, Aussteller e-в Wechsels.

тра́та (tra'tä) *f* [8] Verbrauch *m*,
Aufwand *m*, Vergeudung; ~тить
(tra'titi) [33²], ис~, по~ ausgeben,
verbrauchen; ver-geuden, ~схвен-
ден; Zeit usw. ver-ständeln, ~трöбелн.

тратта ☉ (tra'tä) *f* [8] Tratte, ge-
zogener Wechsel.

траур (träur) *m* [1] Trauer(fleid *n*)
f; ходи́ть в ~е in Trauer gehen
(по П. фил); ~ный Trauer...

трафарет (trafäriä't) *m* [1] Scha-
blo'ne *f*; ~ный schablonen-haft,
~mäßig; Schablonen...

трафить (tra'fiti) [32²], по~ (ge-
nau) treffen; vgl. а. по~.

трах (trač) trač! [m im Auge.]
трахома & (träčho'mä) *f* [8] Star-

треба (triä'bä) *f* [8] Opferung; kirch-
liche Amtshandlung; ~ник (trie'b-
nit) *m* [1] Ritua'l *n*, Meßbuch *n*.

требование (triä'bowanijä) *n* [17¹]
Forderung *f*, Anspruch *m*; Bedürf-
nis, Erfordernis; ~ в суд (gericht-
liche) Vorladung.

требователь (triä'bowati) *m* [7],
~ница *f* [8] Forderer(in), Anspruch-
erheber(in); ~ный [25¹] anspruchs-
voll.

требовать (triä'bowati) [20], вос~,
ис~, по~, вы~ (wyl'tribawati) (P.
u. [вб. pf.] В., от Р.) (ein)fordern,
verlangen, beanspruchen; brauchen,
erfordern; ~ в суд vor Gericht la-
den; ~ся, по~ся erforderlich sein.

требу́ха (tribüčä) [8e], ~шина
(~ščij'nä) [8] *f* Anat. Eingeweide *n*.

- тревога** (trɪwɔ'gä) *f* [8] Unruhe, Besorgnis; **А** Alarm *m*; ло́жная ~ blinder Alarm об. Lärm, ~жить (~Giti) [34²] *вс*~, по~ beunruhigen; aufregen; ~жный (trɪwɔ'G-) [25¹] beunruhigend; unruhig, aufgeregt; Alarm..., Lärm...
- треволнение** (trɪwälnie'nijä) *n* [17¹] *мн pl.* Unruhe *f*, unruhvolles Leben; Strapazen *f/pl.*
- треглавый** (trigla'wii) dreiföpfig.
- трезвенник** (trie'swinif) *m* [1] Temperenzler, V'fsholgegner.
- трезвон** (trɪswɔ'n) *m* [1] Läuten *n* mit allen Glocken; ~ить (trɪswɔ'niti) [31²] mit allen Glocken läuten.
- трезвость** (triä'swaſti) *f* [13] Nüchternheit; ~вый [25q] nüchtern; enthaltsam. [Dreizack.]
- трезубец** (trɪsu'biz) *m* [1, -бцы]
- трек** (triäk) *m* [1] Bahn *f* zu Wettkennen, Rennbahn *f*; Radfahr(er)-Übungsbahn *f*.
- треклятый** P (trɪſliä'tſi) verdammt.
- трековый** (triä'tawii) [25] Rennbahn...
- трель** ♪ (trieſi) *f* [13] Triller *m*; ~ный (trie'si-) Triller...
- трельяж** (trɪlja'ſch) *m* [2] Gitterwerk *n* für Pflanzen.
- трем(стам)** *f.* три(ста).
- трензель** (trie'nſili) *m* [7] Trense *f*, Mundstück *n*. [Reibung *f*.]
- трение** (trie'nijä) *n* [17¹] Reiben; тренировать (trin'rawa'ti) [20] и. ~ся trainieren, üben; ~ка (~n'ro'ftä) *f* [8²] Training *n*, Trainingierung, Übung.
- треножить** (trɪno'Giti) [34²]. *с* ~ ein Pferd (an drei Füßen) foppeln; ~ник (~nit) *m* [1] Drei-fuß, -bein *n*; ~ный drei-füßig, -beinig.
- трень-брень** (triënbrie'ni) *f* [13] Gerümpel *n*, Krimskram *m*.
- тренькать** (trie'nifatı) [1] leise spielen. [Seitstanz.]
- трепак** (trɪpa't) *m* [1e] ukrainischer
- трепало** (trɪpa'lo) *n* [13] Glachs-, Hanf-breche *f*.
- трепальный** (trɪpa'li-) zum Glachs- od. Hanf-brechen (dienend); ~ная машина *f* = трепало; ~щик (~ſchit) *m* [1] ~щица *f* Hanf-, Glachs-brecher(in).
- трепать** (trɪpa'ti) [2] 1. *вы*~ (w'i-trɪpatı) Hanf oder Glachs brechen, schwingen; 2. по~, ис~ zupfen, (zer)zausen; leicht schlagen; ~ по плечу' auf die Schulter klopfen; ~ не'рвы die Nerven aufreiben; ~ся sich herumtreiben.
- трепет** (trie'pit) *m* [1] Beben *n*, Zittern *n*; Angst *f*; с ~ом bebend, zitternd; ~ать (trɪpita'ti) [3], за~ zittern, beben (от P. vor dat.); flackern (sich); ~ный (trie'pit-) bebend, zitternd; flackernd.
- трепещу** *f.* трепетать.
- трепка** (trɪo'pſä) *f* [8] Brechen *n* des Glases od. Hanfes; зада'ть ... (Д.) -ку durchprügeln, verhauen.
- треплю** *f.* трепать.
- треск** (triä'ſſ) *m* [1] Krachen *n*, Prasseln *n*, Knistern *n*.
- треска** (trɪſta') *f* [8e] Ka'beljau *m*, Stöckfisch *m*.
- трескаться** (triä'ſſazä) [1] 1. *ис*~, по~, рас~, треснуть (~niti) [43] plagen, bersten; 2. P на~ betrunken (od. P besoffen) sein.
- тресковый** (trɪſto'wii) Stöckfisch...
- трескотня** (trɪſtätnia') *f* [11e] Geflach(e) *n*, Geprassel *n*; Gefnatter *n* der Gewehre.
- трескучий** (trɪſtu'ſſi) [28] prasselnd, knisternd; stark (Frost).
- треснуть** *f.* трескаться и. трещать.
- трест** (triä'ſt) Truſt; ~ирование (trɪſti'rawanijä) *n* [17¹] Vertrauung *f*.
- третейский** (trɪtiel'-) ſchiedsrichterlich; ~ суд *m* Schiedsgericht *n*.
- третий** (trie'tſi) [29] dritte(r); тре'тьего дня (P trɪtjo'wadni) vorgestern; *vgl a.* восьмой.
- третировать** (trɪti'rawati) [20] traktieren, behandeln.
- третичный** (trɪti'č-) tertiiä'r.
- третной** (trɪtnoi') Tertiiä'l...
- треть** (trieti) *f* [13d] Drittel *n*; в ~ стороны drei-gepalten; ~е, ~и, ~я *f.* третий.
- третье|годичный** (triëtjigädi'č-) vorvorjährig; ~годняшний P (trɪtjo'wadniſchnti) [26] vorgestrig.
- треуголка** (triugo'ſſä) *f* [8²] Dreimaster *m*, Dreispiz *m* (Bunt).
- треугольник** (~go'lnit) *m* [1] Dreieck *n*; ♪ Tri'angel; ~ный dreieckig, dreiwint(e)lig. [feigen.]
- треушить** P (triu'ſchiti) [34²] ohre|
- трефа** (trɪä'fä) [8d] *мн pl.*, ~овка (trɪſo'fſä) *f* [8²] Treff *n*, Kreuz *n* im Kartenspiel; игра' в ~а'х Treffspiel *n*; ~овый (trɪſo'wii) Treff...

трех *f.* три; ~актный (tričha'ft-) dreiachtig; -ная пье'са *f* Dreiafter *m*; ~голосный (~galo'β-) dreistimmig; ~дневный (~dnüä'w-) dreitägig; ~колесный (~čtäljo'β-) dreirad(e)rig; ~ велосипед *m* Dreirad *n*; ~летний (tričhle't-ni) [26] dreijährig; ~мачтовый ⚓ (tričhma'čtaw'i) dreimastig; ~корабль *m* Dreimaster; ~местный (tričhmü'βni) dreifigig; ~месячный (~mie'βič-) dreimonatlich; Dreimonats...; ~недельный (~ndie'li-) dreiwöchentlich; dreiwöchig; ~польный (tričhp'o'li-) dreifelderig; Dreifelder...; -ная систе'ма (об. трехпо'лье *n*) Dreifelder-Wirtschaft; ~рублевка Р (~rüblo'ftä) *f* [82] Dreirubelschein *m*; ~сложный (~člo'G-) dreisilbig; ~сот, ~стах *f.* триста; ~сотый (tričšo'fši) dreihundertste(r); ~ствольный (~čtwo'li-) dreiläufig; ~стопный (~čto'p-) dreifüßig (Verbau); ~сторонний (~čtaro'ni) [261] dreiseitig; ~угольный... *f.* угольн...; ~фазный (~fa'f-) dreiphasig; ~ток *m* Drehstrom; ~фунтовой dreipfündig; ~цветный (~čwiä't-) dreifarbig.

трехязычный (tričjil'č-) dreisprachig. [stöčig (Haus).]

трехэтажный (triččata'G-) dreif.

трешь *f.* тереть.

трещать (triččä'ti) [41], за- 1. knistern, prasseln (Feuer); zitzen (Stille); *F* plappern; 2. *треснуть* (trič'βnüt) [43] trachen, plagen.

трещина (trie'ščöinä) *f* [8] Riß *m*, Spalte, Sprung *m*, Ritze; ~ка *f* [82] kleiner Riß, Spältchen *n*.

трещотка (triččö'ftä) *f* [82] Schnarre; Rassel; Klapper; *F* Plap-трещу *f.* трещать. [permaul *n*].

три (tri) [46] drei.

трибун (tribu'n) *m* [1] Tribun, Volksredner; ~а (tribu'nä) *f* [8] Tribüne, Rednerbühne; ~ал (tribüna'l) *m* [1] Tribunal *n*, Gerichtshof.

тривиальность (triwial'li-) *f* Trivialität, Platttheit; ~ный [251] trivial, platt, gewöhnlich.

тригонометрический (trigana-mtri'č-) trigonometrisch; ~я (~nä-mie'triä) *f* [121] Trigonometrie.

тридевять ~ (tri'diwiti) dreimal neun; bsp. in Märchen: за ~ земле'ль

об. море'й sehr weit weg, in der Fremde; ~святый ~ (tričšla'fšl) in Märchen: (sehr) weit entfernt.

тридцатилетний (trič'tšlie'tni) [26] dreißigjährig; ~тый (triča'tši) [25] dreißigste(r); ~тая (часть) *f* Dreißigstel *n*; vgl. а. восьмой; ~ть (trič'ti) [471] dreißig.

трижды (tri'Gdi) dreimal.

тризна (tri'fna) *f* [8] Totenfeier, Leichenschmaus *m* der Feiden.

трико (triko') *n* [unv.] Tricot(stoff) *m*; ~вый (~w'i) Tricot...; ~таж (tričata'šč) *m* [2] Tricotage *f*, Strickware *f*.

трилистник ~ (trič'βnič) *m* [1] Dreiblatt *n*, Klee.

трилогия (trič'gijä) *f* [122] Trilogie, drei z. gehörende Dramen *n, pl*.

триместр (trimiä'βtr) *m* [1] Trimester *n*, Vierteljahr *n*.

тринадцатый (trinač'ti) [25] dreizehnte(r); ~тая (часть) *f* Dreizehntel *n*; vgl. а. восьмой; ~ть (~č'ti) [47] dreizehn.

трио ~ (tri'č) *n* [unv.] Trio; Ter-ze'tt. [becher.]

триплан ~ (tričpla'n) *m* [1] Dreif-триста (tri'čtā) [48] dreihundert.

триумвират (triümwira't) *m* [1] Triumvirat *n*.

триумф (tru'mf) *m* [1] Triumph, Sieg; ~альный (triümf'a'li-) Sieges...; Triumph...; -ные воро'та *n, pl*. Ehrenpforte *f*.

Трифон (tri'fan) [1а и к], *dim.* Триш(н)а (tri'šč[t]ä) *m* [8(1)] Tryfon (Bn.).

трихина (tričt'nä) *f* [8] Boöl. Tri-chine. [rührend.]

трогательный (tro'gati-) [251] трогать (tro'gati) [1], einm. *про-нуть* (tro'nüti) [431] rühren (T. durch); an-, be-rühren; тро'нутый ergriffen, gerührt; ~ся sich rühren, sich in Bewegung setzen, abfahren (Zug); schlecht werden, zu verderben anfangen (Gewaren); ergriffen (ob. gerührt) werden.

трое (tro'jä) [49] drei (zusammen); нас бы'ло ~ es waren unser drei; ~женство (troč'čä'n-) *n* dreifache Ehe; ~кратный (~čra't-) dreimalig; -но dreimal.

троек *f.* тройка.

троечка (tro'čičä) *f* [81] (kleines) Dreigespann; ~ник (~nit) *m* [1]

- Dreispannfahrer; ~ный Dreispänner..., Dreispann...
- троить** (trät'iti) [31] in drei Teile teilen, dreiteilen.
- Троица** (tro'izä) *f* [8] Drei-einigkeit, -faltigkeit; Пфingstfest *n*, Пфingsten *n* об. *f*, мн *pl.*; ~кий (-kii) [27] Dreifaltigkeits..., Trinita'tis...; ~ын (-žin) [30] пфingstlich; ~ день *m* Пфingstsonntag.
- тройка** (troi'kä) *f* [8] Drei im Kartenspiel; P Jactettanzug *m* (dreiteilig); Тройка, Dreigespann *n*, Dreispänner *m*; е'хать на ~ке mit drei Pferden (об. dreispännig) fahren; ~ни (-ni) *s/pl.* [11], тол. ~ня (-nä) *f* [12] Drillinge *m/pl.*; ~ничный (-nič-) Drillings...; ~ной (träno') aus drei (bestehend); dreifach, -faltig; и'ти. ~но'е пра'вило *n* Dreisatz *m*, Regeldetri' *f*.
- тройствен|ность** (troi'štwinästi) *f* Dreiheit, Dreifaltigkeit; ~ный dreifaltig, dreifach; Drei...; Tripel...
- тромбон** (trämbon) *m* [1] Trombone *f*, Posaune *f*.
- трон** (tron) *m* [1] Thron; ~ный (tro'nii) Thron...; ~ная речь *f* Throntede.
- тронуть** *f*. трогать.
- троп** (trop) *m* [1] Trope *m* и. *f*, Nebewendung *f*.
- тропа** (träpa') *f* [8f] Fußweg *m*, Pfad *m*. [kreis.]
- тропик** (tro'pit) *m* [1] астр. Wendes-тропин(оч)ка (träpi'n(ač)kä) *f* [8(1)] *f* schmaler Fußweg об. Pfad.
- тропический** (-pit'čit-) tro'pisch.
- тростин|а** (trästi'nä) [8], ~ка [8] *f* (dünnes) Rohr, Schilfrohr *n*.
- тростник** (trästi'k) *m* [1e] Schilf(rohr) *n*, spanisches Rohr; Röhricht *n*; ~овый (trästniko'vii) Rohr..., Schilf...
- трост|очка** (tro'štäčkä) *f* [8] Rohr-, Spazier-|stöckchen *n*; ~ь (trošti) *f* [13(2)d] Schilfrohr *n*; (Rohr), Spazier-|Stod *m*.
- тrotуар** (tratüa'r) *m* [1] Trottoir *n*, Bürgersteig; ~ный Trottoir...
- трофей** (träfiel') *m* [6] Trophäe *f*, Siegeszeichen *n*.
- Трофим** (träfi'm) *m* [1a и. k], Трофим (Вн.). [Trochäus.]
- трохей** (trächlei') *m* [6] Verskunst: трою *f*. тронть.
- троюродный** (träju'radnii) *im*
- dritten Grad verwandt; ~ брат *m*, -ная сестра' *f* Undergeschwister-kind *n*.
- троякий** (träja'kii) [27] dreierlei; -ко auf dreierlei Art об. Weise.
- троя|нец** (träja'niz) *m* [1, -нцы], ~ка *f* [8] Trojaner(in); ~ский (trojanisch.)
- тру** *f*. тереть. [trojanisch.]
- труба** (trüba') *f* [8h] Röhre, Rohr *n*; Trompete; Posaune; (дымова'я) ~ Schornstein *m*; зри'тельная ~ Fernrohr *n*; о'рганная ~ Orgelpfeife; пожа'рная ~ Feuerspritze; игра'ть на -бе' (die об. auf der Trompete) blasen, trompeten.
- трубач** (-bač) *m* [2e] Trompeter
- труб|ить** (trübi'ti) [32(1)], за~, про~ (die об. auf der Trompete) blasen, trompeten; (о П.) ausposaunen; ~ в por tuten; ~ка (tru'pkä) *f* [8] (kleine) Röhre (vgl. труба); (Tabats-)Pfeife; ~ (из бума'ги) Düte, Lüte; ~ный (tru'b-) Röhren...; Rohr...; Trompeten...; ~ дым *m* Schornsteindrauch.
- трубочист** (trübäč'išt) *m* [1] Schornsteinfeger.
- трубочка** (tru'bačkä) *f* [8] Röhrenchen *n*; Pfeifchen *n*; Zuckerröhrenchen *n*.
- трубочник** (-nič) *m* [1] Pfeifenmacher; Pfeifenraucher.
- трубчатый** (tru'pčätii) röhrenförmig; Röhren...
- труд** (trut) *m* [1e] Mühe *f*; Arbeit *f*; Werk *n*; Schrift *f*; с ~ом kaum; взять на себя' ~ sich die Mühe geben; жить своим ~ом von seiner (Hände) Arbeit leben; (не) сто'ит ~а' es verlohnt sich (nicht), es ist (nicht) der Mühe wert; ~ен *f*. ~ный; ~иться (trüdi'žä) [33(1)], по~ (над Т.) sich bemühen (um), Mühe verwenden (auf acc.), arbeiten (an dat.); труди'щийся werktätig, arbeitend; Werkstätiger; ~новатый (trüdnäwa'tii) [25] et. schwierig об. schwer; ~ность (tru'd-) *f* Schwierigkeit; ~ный [25,q+] schwierig, schwer; mühsam; ~овой (trüdnävoi') durch Arbeit erworben, schwer verdient; werk-, erwerbstätig; Arbeits...
- трудо|любивый** (trüda'lübi'vii) [25] arbeitsam, fleißig; ~любие (-däliu'bijä) *n* [17] Arbeitsamkeit *f*; ~способный (-špäšo'b-) [25] arbeitsfähig.

трудоустройство, **трудоустройство** *f.* **трудоустройство**.

трудоустройство (*tru'günif*) *m* [1], **уца** *f* (für das allgemeine Wohl) unermüdlich Arbeitende(r).

трудоустроить (*trüni'ti*) [31], **по(д)~(над Т.)** sich lustig machen (über acc.), **т-н** foppen, aufziehen.

труп (*trup*) *m* [1] Leiche *f.* Leichnam; **~ный** (*tru'p-*) leichenartig; Leichen... (*Truppe*).

труппа (*tru'pä*) *f* [8] (Schauspieler-)

трус (*truß*) *m* [1] Feigling, Hasenfuß, -herz *n.* [Bade-, Turn-hose *f.*]

трусик (*tru'ßik*) *m/pl.* [1] Knie-**трусить**¹ (*tru'ßiti*) [33¹ и. ⁴] **с** Angst haben, sich ängstigen (P. vor dat.).

трусить² (*trüßi'ti*) [33¹ и. ⁴] schütteln, rütteln; leicht traben (Pferd).

трусиха (*trüßi'chá*) *f* [8] feiges Frauenzimmer; **~шка** (*~ßi'chá*) *m* [8¹] elender Feigling.

трусливость (*trüßli'waßti*) *f* Angstlichkeit, Feigheit; **~вый** (*trüßli'wi*) [25] ängstlich, feige.

трут (*trut*) *m* [1] Zunder, Feuer-schwamm.

трутень (*tru'tin*) *m* [7, -тни] Drohne *f.* Hummel *f.*; Faulenzer.

труклет (*trüchlie'ti*) [21] mürbe (ob. morsch) werden; **~лость** (*tru'cháßti*) *f* Mürbigkeit, Morschheit; **~лый** [25] mürbe, morsch.

трушу *f.* **трусить**¹ и. ².

трусоба (*trüščo'bä*) *f* [8] Spelunke, Schlupfwinkel *m.*

трын-трава (*trin'trawa'*): мне всё э'то ~ das ist mir alles ganz gleichgültig, ich mache mir nichts daraus.

трук (*truif*) *m* [1] Trick, Kunstgriff.

трюм *↓* (*trium*) *m* [1] Kieerraum, Schiffsraum.

трюмо (*trümo'*) *n* [unv.] Trumeau *m.* Pfeiler Spiegel *m.*

трюфель *♀* (*tru'fili*) *m* [7] Trüffel *f.*

тряпичник (*tripi'čnik*) *m* [1], **~ница** *f* Lumpen-sammler(in), -händler(in); **~ный** Lumpen...

тряпка (*tria'pka*) *f* [8¹] Lappen *m.* Wischlappen *m.*; *fig.* Waschlappen *m.* Trottel *m.*; **~очка** (*~pačä*) *f* [8¹] kleiner Lappen, Läppchen *n.*; **~е** (*tripo'*) [21e] *n* tot. (Bug-)Lappen *m/pl.*, Lumpen *m/pl.*

трясение (*trüsie'njä*) *n* [17¹] Schütteln, Rütteln; **~шь** *f.* **трясти**.

трясин (*trüßi'nä*) *f* [8] Moor

(=grund *m*) *n.*; **~ный** (*~ßi'nä*) Moor(art)ig.

тряска (*tria'ßtä*) *f* [8²] Schütteln *n.*, Rütteln *n.*; **~ний** (*~ßi*) [27¹] rüttelnd; klapp(e)rig.

трясогузка (*trüßägu'ßtä*) *f* [8²] Zool. Bachstelze.

трясти (*trüßti'*) [52], **по~**, **тряхнуть** (*trüßnu'ti*) [43] schütteln, rütteln; stoßen; schleudern; ~кого' за' руку *j-m* die Hand schütteln; **~сь** *impf.* zittern, beben, schlottern.

трясучка (*trüßu'čtä*) *f* [8¹] Zool. Zwergtrappe; **♀** Zittergras *n.*; **♂** Zitterlähmung; Rumpelkasten *m* (schlechter Wagen). [*telfrost m.*]

трясушка (*~ßu'ßtä*) *f* [8] Schütt-**тряхнуть** *f.* **трясти**.

тс (*th*) *pst!*, *sch!*, *stü!*

т. с(ов). *adv.* für тайный советник.

ту *f.* **тот**.

туалет (*tüälä't*) *m* [1] Toilette *f.* Kleid(ung) *f* *n.*; Wasch-, Bug-tisch; **~ный** Toiletten...

туберкулез *♂* (*tübirkülio'ß*) *m* [1] Tuberkulose *f.*; **~ный** tuberkulös.

туговасть (*tügäwa'taßti*) *f* Steifheit; **~тый** [25] (etwas) steif.

тугой (*tügoi'*) [25n, *adv.* *ту'го, comp.* *ту'же*] straff, steif, stramm; schwerfällig, unnachgiebig; он *туг на' ухо* er ist schwerhörig; **~сть** (*tu'gaßti*) *f* Straffheit, Steifheit;

~ухий (*tügäu'čü*) [27] schwerhörig; **~ухость** *f* Schwerhörigkeit.

туда (*tüda'*) dorthin, dahin; ~и *назад* *adv.* *обратно* hin und zurück; ~сюда' einigermaßen, leidlich.

туже (*tu'čä*) *f.* **тугой**.

тужить (*tügi'ti*) [34⁽¹⁾], **за~**, **по~** (о *adv.* по П.) trauern (um), betrübt sein, sich grämen (über acc.).

тужу *f.* **тужить** и. **тузить**.

тужурка (*tügu'rfä*) *f* [8²] Jacke, Bluse; *ко'жаная* ~ Lederjoppe.

туз (*tuß*) *m* [1e, acc. *туза'*] Kartenspiel: *As n.*; wichtige Person, *F* großes Tier; *Broß*.

туземец (*tüsie'miz*) *m* [1, -мцы], **~ка** (*tüßi'mtä*) *f* [8²] Einheimische(r), Eingeborene(r); **~ный** einheimisch, eingeboren.

тузить (*tüßi'ti*) [33¹ и. ⁴], **от~** puffen, knuffen.

тузлук (*tüßlu't*) *m* [1] Salzlake *f* (zur Zubereitung des gepressten Kaviars und zum Salzen der Fische).

тук (tuŭ) *m* [1] Ackererde *f*; Dünger; Wohlbeleibtheit *f*.
туловище (tu'lawiŭſčä) *n* [19] Rumpf *m*; ~ный Rumpf...
тулуп (tulu'p) *m* [1] Schafpelz; ~ный Schafpelz...; ~чик (~čit) *m* [1] kleiner Schafpelz.
тулья (tülja') *f* [12² и. g] Sutlopf *m*. [Schunfisch.]
тумак (tuma'f) *m* [1e] Faustschlag;
туман (tuma'n) *m* [1] Nebel; тепе'рь ~ es ist nebelig, es nebelt jetzt; ~ить (~iti) [32²], за~ um-, be-nebeln; verdunkeln; ~ го'лову berücken; ~ся nebeln, nebelst w.; finster w.; ~ность (tuma'naŭti) *f* Nebeligkeit; ~ный [25¹] nebelig, nebelhaft; Nebel...; schleierhaft.
тумба (tu'mbä) *f* [8] Prellstein *m*, Prellpfosten *m* am Bürgersteig.
тундра (tu'ndra) *f* [8] Tundra (moosbewachsene Sumpfsgegend in Nordrußland u. -sibirien); ~овый (~drawi) Tundren... [fisch.]
тунец (tu'niz) *m* [1, -нцы] Thunfische.
тунеяд[ец] (tunkja'diz) *m* [1, -дцы], ~ка (~ja'tä) *f* [8²] Faulenzer(in); Schmaroger(in); ~ный (~ja'd-) müßig; schmarogerhaft; ~ство (~ja't-) *n* Müßiggang *m*; Schmarogertum.
туннель (tünle'li) *m* [7] Tu'nnel.
тунцы *f*. тунец.
тупей (tüpiek') *m* [6] Toupet *n*, (gefräufeltes) Stirnhaar.
тупеть (tüpie'ti) [21], за~, (п)о~ stumpf werden, sich abstumpfen.
тупик (tüpi'f) *m* [1e] stumpfes Messer od. Beil; Saßgasse *f*; по-ста-вить в ~ verblüffen, in Verlegenheit bringen.
тупить (tüpi'ti) [32⁽¹⁾], за~, ис~ stumpf machen, abstumpfen.
тупица (tüpi'zä) *s*. [8] stumpfsinniger Mensch, Dummkopf *m*.
тупо|ватость (tüpäwa'taŭti) *f* Stumpfheit; ~ватый [25¹] etwas stumpf(sinnig); ~головой (tüpa-gälo'wli) dummköpfig; ~й (tüpoi') [25n] stumpf; stumpfsinnig, dummi; ~носый (tüpäno'ŭli) stumpfnasig; ~сть (tü'paŭti) *f* Stumpfheit; ~угольный (tüpaugo'li-) stumpfwink(e)lig; ~умие (tüpäu'mijä) *n* [17¹] Stumpfsinn *m*; ~умный [25¹] stumpf-, blödsinnig.
тур (tur) *m* [1] Schanzkorb; Haartour *f*, -tracht *f*; Tour *f* im Tanz.

тура (tu'ra) *f* [8] Schachspiel: Turm *m*.
турби|на (türbi'nä) *f* [8] Turbine, Kreiselrad *n*; ~ный Turbinen...
турецкий (türid'žki) [27] türkisch.
турист (türi'ŭt) *m* [1], ~ка (~ŭt)ä) *f* [8²] Tourist(in), (Bergnütigungs-) Reisende(r); Wandervogel *m*.
турн|е (türnä') ~э (~nä') *n* [unv.] Tournee *f*, Rundreise *f*.
турник (türni'f) *m* [1e] Turnerei: Reck *n*.
турникет (türnikä't) *m* [1] Drehtreuz *n*; Стр. Aderpresse *f*.
турнир (türni'r) *m* [1] Turnier *n*, Kampfspiel *n*.
турнуть (türnu'ti) [43] *pf.* weg-scheuchen, verjagen.
турок (tu'raf) *m* [1, -рки] Türke.
турусы *P* (türu'ŭi) *m/pl.* [1] (a. ~ на колёсах) leeres Geschwäŭ.
турухтан (türüŭta'n) *m* [1] Kampfhahn.
Турция (tu'ržijä) *f* [12¹] Türkei.
турчанка (türčä'nä) *f* [8²] Türkin.
туск|ловатый (tüŭtläwa'ti) [25¹] et. trübe od. matt; ~лость (tu'ŭt-läŭti) *f* Trübsheit; ~лый (~li) [25q] trübe, matt; ~неть (tüŭtne'ti) [21] и. ~нуть (tu'ŭnüt) [43], по~ trübe (od. matt) werden.
тут¹ (tut) *adv.* hier, da; alsdann; ~ же auf der Stelle, sogleich.
тут² (~) *m* [1] Maulbeerbaum; ~овый (tu'tawŭi) Maulbeer(baum)...
тутошний *P* (tu'taŭŭti) = здеш-
туф (tuŭ) *m* [1] Tuŭf(stein). [ний.]
туфель (tu'fil) *f* [13, -фли] = туфля; ~ка *f* [8¹] Pantöffelchen *n*; Ballschuh *m*; ~ный Pantoffel...
туфля (tu'filä) *f* [10¹ и. 11d] Pantoffel *m*; (ба'льная ~) Ballschuh *m*.
тух|лость (tu'ŭt-läŭti) *f* Gäule; ~лый (~li) [25¹+] faul, verfäult; ~нуть (~nüt) [44] 1. про~ faul w., (вер)faulen; 2. по~, за~ erlöŭchen, ausgehen.
туч|а (tu'čä) *f* [8] (Gewitter-, Regen-) Wolke; (große) Menge; ~ка (tu'čä) *f* [8¹] (Gewitter-) Wölkchen *n*.
туч|неть (tüčnie'ti) [21] fett werden, zunehmen; ~ность (tu'čnaŭti) *f* Fetttheit; ~ный [25¹q] fruchtbar (Boden); fett, (wohl)beleibt, wohlgenährt. [stoŭ.]
туш (tuŭŭ) *m* [1] Lusch, Trompeten-
туша (tu'ŭŭ) *f* [8] ausgeweidetes (od. ausgenommenes) Tier; F Widwanŭt *m*.

туше (tüşä') *n* [unv.] Anschlag *m*.
туше|вальный (tüşäwa'li-) [25]
 zum Tusch (dienend); Tusch...;
~вать (wa'ti) [19], **за~**, **от~**
 tusch(ier)en, schattieren; *fig.* vertu-
 schen, verschleiern; **~вка** (tüşo'f-
 kä) *f* [8²] Tusch(ier)en *n*; **~вый**
 (tu'sh'wii) Tusch...

тушить (tüşi'ti) [34⁽¹⁾], **за~**, **по~**
 (aus)söchen; abblenden; Gefäß *usw.*
 unterdrücken, vertuschen.

тушую *f.* тушевать.

тушь (tüş) *f* [13] Tusch.

тщатель|ность ([t]schä'tili-) *f*
 Sorgfältigkeit, Sorgfalt; **~ный**
 [25¹] sorgfältig, genau.

тщедуш|ие ([t]schädu'shijä) *n*
 [17¹], **~ность** *f* Schwäche, Kränk-
 lichkeit; **~ный** [25¹] schwächlich,
 kränklich.

тщеслав|ие ([t]schäslä'wijiä) *n* [17¹]
 Eitelkeit *f*, Prahlerei *f*; **~иться**
 (wizä) [32¹] (Т.) eitel sein (auf
acc.), prahlen (mit); **~ный** [25¹]
 eitel, prahlerisch.

тщет|ность ([t]schä't-) *f* Nutzlosig-
 keit, Vergeblichkeit; Eitelkeit; **~ный**
 [25¹] nutz-, erfolg-los, vergeblich;
 eitel, gehaltlos.

тщиться \ ([t]schä'i'zä) [34] sich be-
 mühen, sich bestreben.

ты (ti) [33] du; мы с тобо'й ich
 und du; быть на ~ с (Т.) mit j-m
 auf dem Dufuße stehen, i-n duzen.

тыкать (ti'fat) [1] 1. **тыкнуть**
 (ti'fnüti) [43] (Д. i-n) duzen; 2. (а.
 [3³]) **ис~**, **ткнуть** (tfnuti) [43]
 (hin)einstecken; stoßen, stechen (Т.
 mit).

тык|ва (ti'kwä) *f* [8] Kürbis *m*; **~**
венник (winik) *m* [1] Kürbisbrei;
~венный (nwii) Kürbis...

тыкнуть *f.* тыкать.

тыл (ti) *m* [1¹] Rückseite *f*; Rücken;
~ Etappe *f*; **~овый** \ (tiäwoi')
 Etappen...; **~ный** (ti'li-) Rücken...

тын (tin) *m* [1] State'ten-, Pfahl-
 zaun.

тысяча (ti'bičä) *f* [8] tausend; Tau-
 send *n*; по' две -чи zu zweitausend.
тысяче|летие (ti'bičie'tijä) *n* [17¹]
 Jahrtausend; **~летний** (lie'tnü)
 [26] tausendjährig; **~листник** &
 (li'fnik) *m* [1] Schafgarbe *f*.

тысячный (ti'bič-) tausendste(r);
 aus tausend (bestehend); -ная
 (часть) *f* Tausendstel *n*.

тычин|а (tič'i'nä) *f* [8] State't *n*,

Пфahl *m*; **~ка** *f* [8²] kleiner Pfahl;
 & Staub-faden *m*, -gefäß *n*.

тычок (tičo'f) *m* [1e, -чки'] Spitze
f, (scharfe) Kante; дать -чка' e-n
 (leichten) Stoß geben.

тычу *f.* тыкать.

тьма (tima) *f* [8] Finsternis, Dun-
 kel *n*; ~ вопро'сов Menge Fragen;
 ~тьму'щая unzählige (ob. schwere)
 Menge.

тьфу (tifu) pfui!; *f.* а. пропасть
тэмбр (tämb) = тембр.

тюк (tiuf) *m* [1] Pack. (Waren-)Ballen.

тюлевый (tiu'liwii) von Tüll;
 Tüll...

тюлений (tiüle'nii) [29] See-
 hunds..., Robben...; **~нь** (tiüle'ni)
m [7] Seehund, Robbe *f*; *F* schwer-
 fälliger Mensch.

тюль (tuli) *m* [7] Tüll.

тюльпан & (tiülüpa'n) *m* [1] Tulpe
f; **~ный** (nwii) Tulpen...

тюрбан (tiürba'n) *m* [1] Tu'rban.

тюрем|ный (tiüriä'm-) Gefängnis-
 ..., Kerker...; **~щик** (tiürie'mščik)
m [1], **~щица** *f* Gefangenwär-
 ter(in). [nis *n*, Kerker *m*].

тюрьма (tiürima') *f* [8¹h] Gefäng-

тюфя|к (tiüfia'f) *m* [1e] Matratze
f, Bettsack; *fig.* unbeholfener Mensch;
~чный (šia'č-) Matratzen...; **~**
чок (šičo'f) *m* [1e, -чки'] kleine
 Matratze.

тявк|анье (tia'ftanjä) *n* [20] Ge-
 bell, Gefläß(e); **~ать** (tati) [1],
~нуть (nüti) [43] bellen, klaffen,
 anschlagen.

тяга (tia'gä) *f* [8] Ziehen *n*; Zug *m*
 (а.в. im Dfen); & Zug-schiene, -stange;
 дать тя'гу davonlaufen.

тягаться (tiğa'zä) [1], **по~** (с Т.)
 prozessieren (mit); es aufnehmen
 (mit), sich messen (mit).

тяго|вой (tigäwoi') Zug...; **~ст-**
ный (tiä'gašnii) [25¹] beschwerlich,
 lästig; **~сть** (tiä'gašti) *f* [13]

Schwere; Beschwerde; быть кому'
 в ~ j-m zur Last fallen; **~та** (ti-
 gäta') *f* [8i] Schwere, Last; **~те-**
ние (tie'nišä) *n* [17¹] *Phys.* An-

ziehungs-, Schwerkraft *f*, Gravita-
 tion *f*; Neigung *f*, Hang *m*; **~теть**
 (tie'ti) [21] lasten (на П., над Т.
 auf *dat.*), *Phys.* gravitieren (к Д.
 nach); sich hingezogen fühlen; пла-

не-ты ~те'ют к со'лнцу die Pla-
 neten werden von der Sonne an-
 gezogen.

ТЯГОТИТЬ (tigäti'ti) [33¹, отягощённый], *о*~ beschweren, belasten, (be)drücken; belästigen; überbürden, überladen; *~ся* (Т.) sich gedrückt (od. belästigt) fühlen (durch), für eine Bürde halten.

тягу|честь (tigu'čisti) *f* [13] Dehnbarkeit; Zähigkeit; *~чий* (čti) [28¹] dehnbar; zäh(e).

тяж|ба (tia'Gbä) *f* [8¹] Rechtsstreit *т*, Prozeß *т*; **тябный** (čGb-) *тяжен* *с*. тяжкий. [Прозеб...]

тяжелеть (tiGile'ti) [21], *о*~ schwer (od. schwerfällig) werden.

тяжеловатый (tiGla'wa'ti) [25¹] etwas schwer; **~весный** (tiGla'wia'fni) schwerwiegend; *~това'р т* Schwergut *п*; **~воз** (wo'f) *т* [1] Lastpferd *п*.

тяжелый (tiGo'fi) [25n+] schwer; schwerfällig (*а*~на подъём); *Р*~лая schwanger; **~сть** (tia'Gisti) *f* [13]

Schwere; *pl.* schweres Gewicht, Last; центр *т*~сти Schwerpunkt; *си'ла ф* ~сти Schwerkraft.

тяжкий (tia'fchi) [27¹q] schwer; drückend.

тянуть (tinu'ti) [42], *по*~ ziehen (*в*г. при~); (aus)dehnen, recken (*в*г. вы~); hinglehen, verschleppen (*в*г. про~); schwer sein, wiegen; *меня'тя'нет к* (Д.) ich habe Lust zu; *~ся* sich hinglehen; ziehen (Zigarre); hintereinander folgen; (*за Т.*) *и-т* nachstreben, trachten (nach).

тяп|ать *Р* (tia'pati) [1], **~нуть** (tia'pni'ti) [43] hauen; packen, fassen; stehlen; **~ка** (tia'pfa) *f* [8²] Hackmesser *п*.

тятень|ка *Р* (tia'tinika) *т* [8¹] *Па-ра'фен п*; **~кин** (čtin), **тятин** (tia'tin) [30] *Па-ра'фен* gehörend; *Па-ра'фен* *с*.

тятя *Р* (tia'tia) *т* [11] *Па-ра'.*

У

У, у¹ (у) *п* и *т* (*ф. А*) **У**, *и* *п*.

у² (у) *1.* (*Р.*) bei, an (*dat.*); von; у меня' bei mir; ich habe; у меня' был (будет) ich hatte (werde haben); у себя' bei sich; zuhause; *2. int.* *ху!*

у. *У*бл. für *уезд*.

У... in *8*ггн *аб...*, *ан...*, *ау...*, *bei...*, *ent...*, *fort...*, *hin...*, *über...*, *ver...*, *weg...*

убав|ка (üba'ffa) *f* [8²], **~ление** (übawle'niä) *п* [17¹] Verminderung *ф*, Verringerung *ф*, Abnehmen *п*; **Абnahme** *ф*; **~лять** (übawla'ti) [62], **~уть** (üba'witi) [32²] vermindern, verringern; abziehen; *~ся* abnehmen.

убаю|ковать (üba'ju'kwati) = баюкать.

убе|гать (übga'ti) [1], **~жать** (čga'ti) [4¹] weg-, davon-laufen; entweichen, entkommen.

убе|дительность (übdi'tili-) *ф* Überzeugung (straf), Beweistrast; **~дительный** [25¹] überzeugen, dristig; dringend; **~ждать** (čda'ti) [1], **~дуть** (čdi'ti) [33²] überzeugen (в *П.* von); überreden; *и-т* zureden; *и-т* einschärfen; **~ждение** (čbie'niä) *п* [17¹] Überzeugung *ф* (в *П.* von); Überredung *ф*.

убежище (übiä'Gifččä) *п* [19]

Zuflucht (sort *т*) *ф* (от *Р.* vor *dat.*), *У*сп'л.

убере|гать (übiriga'ti) [1], **~чь** (übirie'č) [57] (be)hüten; bewachen (от *Р.* vor *dat.*); *~ся* sich in acht nehmen, sich hüten (от *Р.* vor *dat.*).

убивать (übiwa'ti) [1], **убить** (übi'ti) [35] töten, tot-, erschlagen, (er)morden; *В*ег feststampfen; schwer betrüben; überraschen; *еро'уби'ло* мо'лнией der Blitz hat ihn erschlagen; я спал как уби'тый ich schlief wie tot; *~ся* sich grämen.

убиение (übi'e'niä) *п* [17¹] Ermordung *ф*, Tötung *ф*.

убийствен|ность (übi'čtwinafti) *ф* Tödllichkeit; **~ный** [25¹] tödlich; tötend, mörderisch; **~но** fürchterlich, entsetzlich.

убий|ство (übi'čtwö) *п* [15] Mord *т*, (ненамеренное ~) Totschlag *т*; **~с целью** грабежа' Raubmord *т*; **~ца** (čä) *с*. [8] Mörder(in).

убирать (übra'ti) [1], **убрать** (übra'ti) [7(b)] auf-, weg-räumen, wegschaffen; ausschmücken, (aus-)putzen; **~со стола** (den Tisch) abräumen; **~с поля** einernten, einheimsen; *~ся* sich davonmachen; (*с Т.*) fertig w. (mit), beendigen, auf-räumen; *убира'йся* (вон)! mach daß du fort- (od. weg-)kommst!

убить *f.* убивать.

ублажать (übläqä'ti) [1], ~ *жить* (~q'ä'ti) [34¹ и. 3¹] *t-m* Freude bereiten, *i-s* Wünsche erfüllen.

ублюдок (üblu'dak) *m* [1, -дки] Mischling, Blendling, Ba'stard.

убогий (übo'gii) [271] dürftig, arm (=selig); verkrüppelt; schwachsinzig; ~жество (übo'g'i-) *n* Dürftigkeit *f.*

убогость *f.* Verkrüppelung *f.*

убоина (übo'inä) *f* [8] Schlachtvieh *n.* [Wichs; ~ный Schlacht...]

убой (übol') *m* [6] Schlachten *n* des

убор (übo'r) *m* [1] Fuß, Schmutz; головно'й ~ Kopfbedeckung *f.*

убористость (übo'ristast'i) *f* Gedrängtheit der Schrift usw.; ~стый [251] gedrängt, eng.

уборка (übo'rkä) *f* [82] Aufräumung, Rein(e)machen *n.*; Ausschmückung; Einrichtung; ~ный (übo'rnii) Fuß...; ~ная *f* Ankleider-, Toiletten-zimmer *n.*; Abort *m*, Klosett *n.*, Toilette; ~щица (~sch'izä) *f* [8] Reinemachefrau.

убранство (übra'n-) *n* Ausschmückung *f.*, Ausstattung *f.*

убрать *f.* убирать.

убывание (übywa'nijä) *n* [17¹] Verminderung *f.*, Abnahme *f.*; Abgang *m.*; ~ть (~wa'ti) [1], ~уть (üby'ti) [46] sich vermindern, abnehmen; fallen (Wasser).

убыль (u'bili) *f* [13] Verminderung, Abnahme; Abgang *m.*

убыток (üby'tak) *m* [1, -тки] Verlust; Nachteil; ~ Unterbilanz *f.*; ~ от пожара Feuerschaden; это мне в ~ das ist für mich ein Verlust od. Schaden.

убыточность (üby'tač-) *f* Nachteiligkeit *f.* *m.*; ~ный [25¹] nachteilig, verlustbringend.

убыть *f.* убывать.

убью *f.* убивать.

уважать (üwäqä'ti) [1], ~ *жить* (üwa'q'ä'ti) [34¹] achten, schätzen; beachten, berücksichtigen; *pf.* einen Gefallen tun; ~жение (üwäq'e-nijä) *n* [17¹] Achtung *f.* (к Д. vor dat.); Beachtung *f.*; в ~ unter Berücksichtigung (P. *e-t* Sache *gen.*).

уважительность (üwäq'ä'tili-) *f* Triftigkeit der Gründe; ~ный [25¹] beachtenswert; triftig, wohlbe-

уважить *f.* уважать. [gründet.]

увари|вать (üwa'riwä'ti) [1], ~ть (üwä'ri'ti) [31¹ и. 4¹] durchkochen.

уведо|мительный (üwidämi'tili-) benachrichtigend; Melde...; Avis...;

~ по -ному письму' laut Bericht (auf Befehl); ~мление (~mle-nijä) *n* [17¹] Benachrichtigung *f.*

Meldung *f.*; согла'сно -нию (ob. -ния) laut Bericht; ~млять (~mliä'ti) [62], ~мить (üwiä'dä-miti) [32² (а. 4¹)] (В./о П. *t-n* von et.)

benachrichtigen, in Kenntnis setzen. (*t-m* et.) melden; ~ о получении den Empfang bestätigen.

уведу *f.* уводить.

увезти, увезу *f.* увозить.

увеков|чение (üwäkwie'činiä) *n* [17¹] Verewigung *f.*; ~чивать (~čiwä'ti) [1], ~чить (~čiti) [34²] verewigen.

увели|чение (üwäli'činiä и. üwäliče'~) *n* [17¹] Vergrößerung *f.*, Steigerung *f.*, Zunahme *f.*; ~чи-вать (üwäli'čiwä'ti) [1], ~чить (~čiti) [34²] vergrößern, steigern; erweitern; ~ченный *a.* *ж* übermäßig (Sekunde usw.); ~ся wachsen, zunehmen (в П. an dat.); ~читель-ный (üwälič'i'tili-) vergrößernd; Vergrößerungs...

увен|чивать (üwie'nčiwä'ti) [1], ~чать (üwinčä'ti) [12] bekrönen; (be)krönen (Т. mit); *vgl.* венчать.

уверение (üwärie'nijä) *n* [17¹] Versicherung *f.* (в П. *gen.*).

уверен|ность (üwie'rinašt'i) *f.* (в П.) Überzeugung (von), Gewißheit (*e-t* Sache); Zutrauen (*zu*); с -стью mit Bestimmtheit, bestimmt; ~ный [25¹] (в П.) überzeugt (von), gewiß (*gen.*); бу'дьте ~ы seien Sie versichert.

уверить *f.* уверять.

увернуть *f.* увертывать.

уверовать *f.* веровать.

уверт|ка (üwä'rtkä) *f* [82] Ausrede, Ausflucht; ~ливость (üwä'rtli-wäšt'i) *f* Gewandtheit, Schlaueit (sich herauszuhelfen); ~ливый [251] (in Ausflüchten) gewandt, aalglatt; ~ывать (üwä'rtiwä'ti) [1], ~вер-нуть (üwä'rtu'ti) [10⁴] um-, ein-wickeln; ~ся Ausflüchte machen; (от Р. *gen.*) zu entgehen suchen.

увертюра *f.* (üwä'rtu'ra) *f* [8] Ouverture, Vorspiel *n.*

уверять (üwä'riä'ti) [62], ~верить (üwie'ri'ti) [31²] (В./в П. *t-n* von et.) überzeugen, (*t-n* *e-t* Sache *gen.* od. *t-m* et.) versichern.

увесе|ление (üwifšlie'niǝ) *n* [17¹] Belustigung *f.* Vergnügen; на|ло|г|на-|ния Vergnügungs-, Lustbarkeits-steuer *f.*; **~лительный** (li'tili-) [25¹] belustigend; Vergnügungs..., Lust...; -ная пое|здка *f.* Spritzfahrt, Abstecher *m.*; **~лять** (lia'ti) [62], **~лить** (li'ti) [31] belustigen.

увеси|стость (üwie'šistast'i) *f.* Gewichtigkeit, Schwere; **~стый** [25¹] gewichtig, schwer.

увести *f.* уводить.

увечи|ть (üwie'čiti) [34²], **из~вер-**стиммeln; **~ный** (üwie'č-) [25¹] verstümmelt; Kriegsbefchädigter; **~ье** (jǝ) *n* [20⁽¹⁾] Verstimmlung *f.*

увеш(ив)|ать (üwiä'šiwati, ~šiti) [1] behängen.

увещание (üwiščča'niǝ) *n* [17¹] Ermahnung *f.*

увещатель (üwiščča'tili) *m* [7], **~ница** *f.* Ermahner(in); **~ный** ermahrend; Ermahnungs...

увещевать (üwišččwa'ti) [1], **увещать** (üwiščča'ti) [1²] ermahnen.

увивать (üwiwa'ti) [1], **увить** (üwi'ti) [35^{2b}] um-winden, -wickeln (Т. mit); **~ся** herum-sein, F = schwän-geln (о|коло Р. um).

увидать *f.* видеть.

увидеть *f.* видеть.

увиливать (üwiliwati) [1], **увиль-**нуть (üwiliu'ti) [43] sich heraus-winden, (mit List) davonkommen, F sich brühen.

увить *f.* увивать.

увла|жать (üwla'ǝti) [1], **~жить** (üwla'ǝti) [34²] befeuchten, be-wässern.

увлекатель|ность (üwlka'tili-) *f.* Hinreißende(s) *n.*; **~ный** [25¹] hinreißend; verlockend.

увле|кать (üwlka'ti) [1], **~чь** (üwlie'č) [59] weg-, fort-reißen; hinreißen (vgl. влечь); **~ся** sich hinreißen lassen (Т. durch); он е|ю|ка|ется er schwärmt für sie; **~чение** (üwlčee'niǝ) *n* [17¹] Sich-hinreißenlassen; с-|нием mit Be-geisterung, hingerissen.

увод (üwo't) *m* [1] Wegführen *n.*; **~ить** (üwadi'ti) [33], **увести** (üwišti') [51] weg-, fort-führen (zu Fuß); (Werbe) (weg)stehlen.

уво|з (üwo'š) *m* [1] Wegfahren *n.*; **~ить** (üwasi'ti) [33], **увезти**

(üwišti') [49] v./z. weg-, fort-fahren (zu Wagen usw.).

уволить *f.* увольнять.

уволь|нение (üwālnie'niǝ) *n* [17¹] Entlassung *f.* (от Р. aus), Ründi-gung *f.*; ~ в о|т|пуск Beurlaubung *f.*; **~нительный** (ni'tili-) ent-lassend; Entlassungs...; **~нять** (nia'ti) [62], **уволить** (üwo'li) [31²] entlassen (от Р. aus); i-|м|кündigen; ~ в о|т|пуск beurlauben; ~ кого' от (Р.) i-|м|t. erlassen, i-|н|t. entbinden von.

уврачевать *f.* врачевать.

увы (üwi') (о) weh(e)l; leider!

увью *f.* увивать.

увья|дание (üwda'niǝ) *n* [17¹] Verwelken *f.*; **~дать** (da'ti) [1], **~нуть** (üwia'nüti) [43¹] verwelken.

увяз|ать¹ (üwisa'ti) [1], **~знуть** (üwia'snüti) [44¹ и. ²] einsinken; vgl. вязнуть; **~зка** (üwia'štǝ) *f.* [8²] Zusammenbinden *n.*; Einpacken *n.*; *fig.* Übereinstimmung; **~зывать** (üwia'siwati) [1], **~зать**² (üwisa'ti) [3] z|-binden, einpacken; in Über-einstimmung bringen; **~ся** за (Т.) i-|м| überall folgen. [нуть.]

увял, увянуть *f.* увядать и. вя-|

угадать *f.* угадывать.

угадка (üga'tǝ) *f.* [8] Erraten *n.*

угадчи|к (üga'tčik) *m* [1], **~ца** *f.* Errater(in).

угадывать (üga'diwati) [1], **уга-|дать** (ügāda'ti) [1²] erraten; treffen; vgl. гадать.

угар (üga'r) *m* [1] (Ofen-, Kohlen-) Dunst; Abbrand; *fig.* Rausch; **~ный** [25¹] (kohlen-)dunstig.

угас|ать (ügaša'ti) [1], **~нуть** (üga'snüti) [44¹ и. ²] erlöschen, aus-gehen; vgl. гаснуть.

угашать (ügašča'ti) [1], **угасить** (šiti) [34⁽¹⁾] (aus)löschen.

углеводород (ügliwadaro't) *m* [1] Kohlenwasserstoff.

углекис|лота (i-šlāta') *f.* [8] Kohlen-säure; **~лый** (li) kohlen-sauer.

углерод (ügliro't) *m* [1] Kohlen-stoff; **~истый** (ro'dišt'i) kohlen-stoffhaltig; **~ный** Kohlenstoff...

угли *f.* уголь.

угло|ватость (üglāwa'tašti) *f.* Ecdigkeit; Plumpheit; **~ватый** [25¹] ecdig; plump; **~вик** (wi'ti) *m* [1e] Schlafburche; **~вой** (woi') Ecd...; Winkel...; ~ жиле|ц *m*

Сchlaßburſche; ~мер *А* (üglämü'r) *т* [1] Winkeſmeſſer.

углу|бление (üghüblié'niǎ) *п* [17'] Vertiefung *ф*; Sichvertiefen (в В. in acc.); ~блать (~blia'ti) [62], ~буть (~bi'ti) [32] tiefer machen; (~ся ſich) vertiefen (в В. in acc.).

углы *і*. угол.

углядеть (üglädie'ti) [24] *pf.* 1. *в т.* erblicken; 2. *в/і.* (за Т.) die Aufſicht haben (über acc.), bewachen.

угнать *і*. угонять.

угне|татель(ница) (ügnäta'tili) *т* [7] (*ф*) Bedrücker(in); ~тать (~ta'ti) [1] bedrücken, bedrängen; ~тение (~tie'niǎ) *п* [17'] Druck *т*; Unterdrückung *ф*.

уговаривать (ügawa'riwäti) [1], ~говорить (ügawäri'ti) [31] (В.) *і-т* zureden; *і-н* be-, über-reden; ~ся ſich verabreden; ~ся с Т./о П. mit *і-т* et. verabreden.

уговор (ügawo'r) *т* [1] Verabredung *ф*, Vereinbarung *ф*; Abmachung *ф*; с ~ом mit (об, unter) der Bedingung; по ~у verabredetermaßen; ~ить *і*. уговаривать; ~ный verabredet.

угода (ügo'dä) *ф* [5] Befriedigung; в-ду zu(m) Gefallen, zuliebe.

угоден *і*. угодный.

угодить *і*. угождать.

угодли|вость (ügo'dliwaſti) *ф* Dienſtfertigkeit, Gefälligkeit; ~вый [25'] dienſtfertig, gefällig; liebe-dieneriſch. [Dienſtfertige(r).]

угодни|к (~niſ) *т* [1], ~ца *ф* угодный [25'] lieb, angenehm, gefällig; как вам-но nach Ihrem Beſieben, wie es Ihnen beliebt об. gefällt.

угодье (ügo'djä) *п* [20(1)] nutzbares Grundſtück; *бб.* *pl.* Pertine'nzien *ф/pl.*; Zubehör(en) *pl.* *ф*, земельные-дья *pl.* Ländereien *ф/pl.*; лесные-е-дья *pl.* Wald-puſung(en) *pl.* *ф*.

угождать (ügäqda'ti) [1], ~го-дить (~di'ti) [33'] (на В., Д. *і-т*) gefällig ſein, е-н Gefallen erweiſen об. tun; *pf.* kommen, geraten (в В. in acc.); (Д.) treffen; ему' ни-ка'к не угоди'шь man kann es ihm nicht recht machen.

угождение (ügäqdie'niǎ) *п* [17'] Gefälligkeit *ф*.

угол (u'gal) *т* [1'e, углы'] Winkel; Еде *ф*; ~зре'ния Geſichtswinkel;

на углу' у'лицы an der Straßen-ecke; ме'сто *п* в углу' Eckplaß *т*. уголе|к (ügälio't) [1e, -льки'], ~чек (ügälio'eif) [1, -чки] *т* kleine Kohle.

уголов|ник (ügälo'wnit) *т* [1] Kriminali'ſt; ~ный kriminal'(rechtlich); Kriminal...; Schwerverbrecher; ~ное пра'во *п* Strafrecht; ~щи-на (do'ſſchēinā) *ф* [8] Kriminal-verbrehen *п*.

уголо|к (ügälo't) [1e, -льки']. ~чек (ügälo'eif) [1, -чки] *т* kleine Ecke, Winkeſchen *п*.

уголь (u'gal) *т* [7d, у'гли, 7', у'голья] Kohle *ф*; рису'нок *т* у'глем Kohlezeichnung *ф*.

угольки *і*. уголек.

уголь|ник (ügo'lniſ) *т* [1] Winke-lmaß *п*; ~ный¹ Winkel..., Eck...

уголь|ный² (u'gal-) Kohlen...; ~щик (~ſchēit) *т* [1] Kohlen-brenner, Köhler; Kohlenhändler.

угомон (ügämo'n) *т* [1] Be-ruhigung *ф*, Beſchwichtigung *ф*; ~ять (ügamānia'ti) [62], ~уть (~ni'ti) [31] beruhigen, beſchwichtigen.

угон (ügo'n) *т* [1] Wegtreiben *п*, Wegjagen *п*; ~ять (ügānia'ti) [62],

угнать (üгна'ti) [5] weg-, fort-treiben, -jagen; (В., в П. et. in acc.) hineintreiben; ~ся (за Т. *і-т*) nachjagen; nachtreiben, nachmachen.

угораздить (ügāra'sbiti) [33'] an-treiben, veranlaſſen.

уго|рать (ügāra'ti) [1], ~реть (~rie'ti) [22] vom Kohlen- (об. Ofen-)dunſt ertranken об. Kopf-schmerzen bekommen; ~релый (~riä'ti) vom Kohlen- (об. Ofen-)dunſt ertrankt; beſeſſen; как ~ wie ein Beſeſſener, wie wahnsinnig.

угорь (u'gari) *т* [7b, угри'] Siß-bläſchen *п*; Finne *ф*, Riteſſer; (речно'й Fluß-)Aal.

угостить *і*. угощать.

уготавливать (ügāta'wliwäti) [1], ~готовить (ügāto'witi) [32'] (vor-, zu-)bereiten.

уготовление (ügātawlie'niǎ) *п* [17'] Vorbereitung *ф*.

уго|щать (ügāſhča'ti) [1], ~стить (ügāſti'ti) [33' u. 4] bewirten, traf-tieren (Т. mit), ſpendieren; ~ще-ние (ügāſhche'niǎ) *п* [17'] Be-wirtung *ф*; Speiſung *ф*.

угреватый (ügrwa'ti) [251] voll (об. voller) Sißbläſchen.

угревать (ügrwa'ti) [1], *угреть* (ügr'e'ti) [21'] erwärmen.

угри *с.* угорь.

угробиться (ügro'bizä) [32'] verunglücken (Stieger).

угрожать (ügräGa'ti) [1] (Д. Т. *и-м* mit et.) drohen; ~жа'ющий опа'сностью gefährdend; ~за (ügro'žä) *с* [8] Drohung.

угрызать (ügr'sa'ti) [1] quälen, plagen; ~зение (~sie'nišä) *п* [17'] Beißen; -ния *pl.* со'вести Ge-wissensbisse *т/пл.*

угрюмость (ügrü'mašt'i) *с* mürrisches Wesen, Griesgram *т*; ~мый [251] mürrisch, griesgrämig; düster, finster (Miene).

уда (üda') *с* [8f] Angel, Fischangel; ити' на уду' anbeißen, sich fangen lassen.

удабривать (üda'briwati) [1], *удобрить* (üdo'briü) [31] düngen.

удав (üda'f) *т* [1] Boöl. Bo'a *с*, Riesenschlange *с*.

удаваться (üdäma'žä) [18], *удатся* (üda'žä) [6b] unperf. ge-lingen, geraten, glücken; не ~ти'li'ngen, fehlschlagen; мне удаётся es gelingt mir.

удавить *с.* давить.

удавление (üdäwle'nišä) *п* [17'] Erdrösselung *с*.

удавленник (üda'wlinif) *т* [1], ~ца *с* Erdrösselte(r).

удается *с.* удаваться.

удаление (üdälie'nišä) *п* [17'] Entfernen, Entfernung *с*; Ent-segung *с*; ~во'здуха Entlüftung *с*.

удалец (üdäliä'ž) *т* [1e, -льцы'] Kühner, Baghals; ~лой (~lo'), ~лый (üda'li) kühn, verwegen; ~ль (u'dali) *с* [13], ~льство (üdälišt'wo') *п* [15e] Kühnheit *с*, Verwegenheit *с*.

удалять (üdälia'ti) [62], ~лить (~li'ti) [31] entfernen (от P. von); ~от до'лжности des Amtes ent-sehen; ~ся sich entfernen.

удар (üda'r) *т* [1] Schlag, Stieb; ~с Schlag(anfall); со'лнечный ~ Sonnenstich; ~сизschlag; ~мечом Schwertstreich; с ним был (об. слу-чи'лся) ~ет hatte einen Schlag-anfall; я сего'дня (не) в ~е ich bin heute (nicht) bei Stimmung; ~е-ние (üdärie'nišä) *п* [17'] Betonung *с*, Akze'nt *т*, Tonfall *т*; ~ить *с.* ~ять; ~ник (üda'rniš) *т* [1]

Schlagvorrichtung *с*; ~ный (üda'r-) [25] Schlag..., & Pertussions...; treffend, schlagend; dringlich; ~ная си'ла *с* Stoßkraft; в ~ном поря'dке in erster Linie; ~ять (üdäria'ti) [62], *ударить* (üda'riti) [31'] schlagen; einschlagen; einhauen, los schlagen (на B. auf den Feind, по D. auf Pferde usw.); па'лец о па'лец не ~ти'nen Finger rühren; ~ся (сich) stoßen, schlagen (о B. gegen); rennen (голово'ю о б стену mit dem Kopf gegen die Wand); sich werfen ob. verlegen (в B. auf acc.).

удастся, удаться *с.* удаваться.

удача (üda'čä) *с* [8] Gelingen *п*, Erfolg *т*, glücklicher Zufall; на ~у aufs Geratewohl; говори'ть на ~у ins Gelag (об. Blaue) hin-ein reden; ~ливый (~liw'i) [251] glücklich, Glück habend; ~ник (~niš) *т* [1], ~ница *с* Glückspilz *т*, Glückskind *п*; ~ный [251] glücklich; gelungen.

удваивание (üdwa'iwanišä), **удвоение** (üdwä'e'nišä) *п* [17'] Verdoppelung *с*.

удваивать (üdwa'iwati) *и*, **удвои-вать** (üdwo'iwati) [1], *удвоить* (üdwo'iti) [31'] verdoppeln.

удел (üdiä'i) *т* [1] Aprana'ge *с*; Anteil; Ros *п*, Schicksal *п*; ешт. (кня'жеский) ~Teilfürstentum *п*; ~ение (üdiä'e'nišä) *п* [17'] Zu-teilung *с*; ~ный (üdiä'li-) Apa-na'gen...; Feuda'l...; Pbst. spezi'fisch; ешт. ~князь *т* Teilfürst; ~ять (üdiä'a'ti) [62], ~ить (~li'ti) [31] zuteilen, als (об. zum) Anteil geben; erteilen, gewähren; ~ме'-сто einräumen.

удерешь *с.* удирать.

удерж (u'dirš) *т* [2] Halt; без ~у *с* без...; ~у не знать keine Grenzen kennen.

удерж(ив)ание (üdrGa'nišä, üdiä'rGi'wanišä) *п* [17'] Zurück(be)-halten, -haltung *с*, Abzug *т*; ~живать (üdiä'rGi'wati) [1], ~жать (üdrGa'ti) [4] zurück(be)-halten; auf-, fest-halten; ~в на'мя-ти im Gedächtnis behalten; я уде'р-жан ich bin verhindert (Т. durch); ~ся sich (fest)halten (за B. an dat.); sich enthalten (от P. от Eache gen.); vgl. держать; ~жка (üdiä'ršičä) = ~жание.

удеру *f.* удирать.

удеся|терять (üdiš'itria'ti) [62], ~*рять* (ri'ti) [31] verzehnfachen.

удеше|вление (üdiš'wlie'nijä) *n* [17¹] Verbilligung *f.*, Wohlfeiler-machen; ~*влять* (wli'a'ti) [62], ~*вить* (wi'ti) [32¹ и. 4] verbilligen, wohlfeiler machen.

уди|вительный (üdiwi'tili-) [25¹] erstaunlich, wunderbar; bewun-derenswert; не -но, что (es ist) kein Wunder, daß; ~*вление* (üdiwlie'nijä) *n* [17¹] Erstaunen, Verwunderung *f.*; Bewunderung *f.*; ~*влять* (üdiwli'a'ti) [62], ~*вить* (wi'ti) [32¹ и. 4] in Erstaunen (od. Verwunderung) setzen, wunderneh-men; ~*ся* (Д.) sich wundern; vgl. а. дивить.

удилище (üdi'liščä) *n* [19] Anger-ute *f.*

удило (u'düč) *n* [15b] mß *pl.* Ge-biß *n* (am Baume).

удильщи|к (üdi'liščik) *m* [1], ~*ца* *f.* Angler(in).

удирать (üdi'ra'ti) [1], ~*удрать* (üdra'ti) [7] davonlaufen, ausrücken.

удить (üdi'ti) [33⁽¹⁾], на~, по~ Fische angeln.

удли|нение (üdišnie'nijä) *n* [17¹] Verlängerung *f.*; ~*нять* (nia'ti) [62], ~*нить* (ni'ti) [31] verlängern.

удобный (üdo'b-) [25¹] bequem; günstig.

удобовари|мость (üdbbawäri-mašti) *f.* (leicht) Verdaulichkeit;

~*мый* [25¹] (leicht) verdaulich.

удобопыт|ность (üdbpät'-n) *f.* Begreiflichkeit; ~*ный* [25¹] (leicht) begreiflich, faßlich.

удобре|ние (üdbrie'nijä) *n* [17¹] Düngung *f.*; Dünger *m.*, Düng(e)-mittel; ~*ять* (bria'ti) [62] *f.* уда-бривать.

удобство (üdo'p-) *n* Bequemlich-keit *f.*

удовлетво|рение (üdawlitwärie-nijä) *n* [17¹] Befriedigung *f.*, Ge-nugtuung *f.*; Gewährung *f.* einer Bitte usw.; ~*рительность* (ri'tili-) *f.*

Zufriedenstellung, Genügleistung;

~*рительный* [25¹] befriedigend, genügend; ~*рять* (ria'ti) [62], ~*рять* (ri'ti) [31] (В., Д.) i-n be-

friedigen, zufriedenstellen, i-m Ge-nügle leisten; Bitte usw. gewähren;

Be-lust ersehen; (Д. einer Sache dat.) entsprechen; ~*ся* zufrieden sein, sich begnügen (Т. mit).

уду|шать (üdüš'a'ti) [1] *f.* душить.

удушли|вость (üdüšliwašti) *f.* Betkommenheit; ~*вый* [25¹] be-

tkommen(er)stidenb; drückend(sie); Stid..., Reuch...; ~*газ* *m.* Giftgas *n.*

удоволь|ствие (üdawo'štwijä) *n* [17¹] Vergnügen; Gefallen *m* (от Р.; в П. von, an dat.); ~*ствова-ние* (štwamanijä) *n* [17¹] Zufrie-denstellung *f.*, Befriedigung *f.*; ~*ствоваться* (wazä) *f.* доволь-ствоваться. [hopf.]

удод (üdo't) *m* [1] Boof. Wiede-|

удой (üdoi') *m* [6] Milcherttrag,

Melkung *f.* (beim einmaligen Melken ge-wonnene Milch); ~*ливый* (liwi)

meist, milchreich; -*вая* коро'ва *f.* gute Milchkuh; ~*ник* (niš) *m* [1] Melkeimer.

удоро|жание (üdaräGa'nijä) *n* [17¹] Verteuerung *f.*; ~*жать* (Ga'ti) [1], ~*жить* (G'i'ti) [34¹ и. 3]

verteuern.

удосто|верение (üdaštawrie'ni-jä) *n* [17¹] Vergewisserung *f.*; Be-

scheinigung *f.*, Ausweis *m.*, Nachweis *m* (о П. über acc.); в ~ *zur* Beglau-

bigung; ~*рительный* (ri'tili-) vergewissernd; beglaubigend; ~

рять (ria'ti) [62], ~*рять* (ri'ti) [31²] (В./в П. i-n von ob. über acc.) vergewissern; (В. et.) be-

glaubigen, bescheinigen; ~ *(свою') лич-ность* sich legitimieren; ~*ся* (в П.) sich überzeugen (von), sich

Gewißheit verschaffen (über acc.).

удосто|ение (üdašto'jinijä) *n* [17¹] Würdigung *f.*; ~*вать* (wa'ti) [1], ~*ть* (ti) [31²] (В. Р. od. Т. gen.)

würdigen, würdig halten; i-n be-ehren, prämitieren (mit); ~*ся* würdig sein (Р. gen.).

удосу|живать (üdašu'Giwati) [1], ~*жить* (G'i'ti) [34²] (В. на В. i-m zu et.) Zeit lassen; ~*ся* Zeit finden.

удочка (u'dačtā) *f.* [8¹] (kleine) An-gel (vgl. уда); лови'ть -кой Fische

angeln.

удрать *f.* удирать.

удру|жить *f.* дружить.

удру|чать (üdrüč'a'ti) [1], ~*чить* (či'ti) [34¹ и. 3] (be-, nieder-) drücken (geistig); überbü'rden; ~*чен-ный* го'рестью vom Kummer ge-

beugt; ~*чение* (če'nijä) *n* [17¹] Bedrückung *f.*, Druck *m.*; ~*чен-ность* (čo'našti) *f.* Niedergeschla-

genheit.

уду|шать (üdüš'a'ti) [1] *f.* душить.

удушли|вость (üdüšliwašti) *f.* Betkommenheit; ~*вый* [25¹] be-

tkommen(er)stidenb; drückend(sie); Stid..., Reuch...; ~*газ* *m.* Giftgas *n.*

удушье ⁸ (üdu'ſchjä) *n* [20] Engbrüſtigkeit *f*, Aſthma; ночью *e* ~ Alpdrücken.

удединение (üj'dinie'nijä) *n* [17¹] Einſamkeit *f*; жить в ~ии zurückgezogen leben; ~енность (~nio'naſti) *f* Einſamkeit, Abgeſchloſſenheit; ~енный [251] einſam, vereinſamt, abgeſchloſſen; ~нять (üj'dinie'ti) [62], ~нуть (~ni'ti) [31] abſondern; ~ся ſich (von der Welt) zurückziehen, ſich vereinfamen.

уюду *f*. уезжать.

уезд (üj'ä'ſt) *m* [1] Abfahrt *f*, Abreiſe *f*; Kreis, Bezirk; ~ить (üje'ſbiti) [33] *pf*. müde reiten; einen Weg einfahren; ~ный (üj'ä'nſi) Kreis..., Bezirks...

уезжать (üj'ſä'ti) [1], **уехать** (üj'ä'ſti) [8] wegfahren; weg-, abreiſen; с ~тим далеко' не уедешь damit kommt man nicht weit. **уж** (uſch) 1. *m* [2e] Zool. Ratter *f*, 2. = уже¹; ~ я тебя'! ich werde dich ſchon

ужалить *f*. жалить

ужас (u'ſj'ä) 1. *m* [1] Schrecken, Entſetzen *n*; 2. *adv.* (= ~но) entſetzlich; ~ как до'porol (das iſt) ſchredlich (od. fürchtbar) teuer; ~ать (üj'ſä'ti) [1], ~нуть (~nu'ti) [43] erſchrecken, in Schrecken verſetzen (Т. durch); ~а'ющий Schrecken erregend, entſetzlich; ~ся ſich entſetzen (Р., Д. über acc. od. vor dat.); ~ный (üj'ä'ſ-) [251] ſchredlich, entſetzlich, fürchterlich; gräßlich, grauenvoll; ungemein.

уже¹ (üj'ä') ſchon, bereits; ~ не nicht mehr; ~ год ſeit einem Jahr.

уже² (u'ſj'ä) *f*. узкий.

уж(е)ли (üje'n, üj'li), **ужель** (üje'li) wirklich?, etwa?; vgl. неужели.

ужение (üje'nijä) *n* [17¹] Angeln. **уживаться** (üj'wa'žä) [1], ~ться (üj'žä) [38a п. b] (с Т.) ſich gewöhnen (an acc.).

уживчивость (üj'ſč'iwaſti) *f* Verträglichkeit; ~вый [251] verträglich.

ужимка (üj'x'mkä) *f* [8²] mit pl. Gebärde *f*, Grimasse *f*.

ужин (u'ſj'in) *m* [1] Abendessen *n*, Abendbrot *n*; ~ать (~ati) [1], по~, от~ (Т.) zu Abend eſſen.

ужиться *f*. уживаться.

ужли *f*. ужели.

ужо Р (üjo') nachher; drohend: warte (mal)!

ужу *f*. удить и. узить.

узаколение (üſä'anie'nijä) *n* [17¹] geſetzliche Beſtimmung, Verordnung *f*; Legitimierung *f* ~s unehelichen Kindes; ~нять (~nia'ti) [62], ~нуть (üſä'o'ni'ti) [31²] geſetzlich beſtimmen od. verordnen; Kind legitimieren, ehelich machen. [gel m.]

узда (üſä') *f* [8f] Zaum *m*, Zügel

узdecka (üſbie'čä) *f* [8¹] kleiner Zaum; Anat. Band *n*, Bändchen *n*. **узел** (u'ſi) *m* [1e] Knoten; Bündel *n*; ~ок (üſlo't) *m* [1e, -лки'] kleiner Knoten, Knötchen *n*; Bündelchen *n*, Paket *n*.

узенный (u'ſinſſi) [27¹m] ziemlich eng od. ſchmal.

узить (u'ſiti) [33²], об~, с~ enger m. (ſ. суживать). [eng, ſchmal.]

узкий (u'ſſi) [27²q, comp. y'žeſ] узко... in ſſan eng..., ſchmal..., d.ſ.

~горлый (üſtägo'rſi) enghaſig; ~колейный (üſſä'lei') ſchmalſpurig; -ная желе'зная доро'га *f* Schmalſpurbahn; ~лобый (~älo'bſi) engſtirnig; beſchränkt, borniert; ~сть (u'ſſäſti) *f* Enge, Schmalheit.

узловатый (üſläwa'ti) [251] knotig; ~вой (~wol') Knoten...

узлы *f*. узел.

узнавать (üſnäwa'ti) [18], ~ть (üſna'ti) [1²] (В., о П.) erkennen; erfahren, vernehmen (über acc.); entnehmen, erſehen (из Р. aus); vgl. знать. [ſangene(r).]

узник (u'ſnit) *m* [1], ~ца *f* Gefangener.

узок *f*. узкий.

узор (üjo'r) *m* [1] Muſter *n*; с ~ми gemuſtert; ~ный [251] gemuſtert; Muſter...; ~чатый (~čiti) [251] gemuſtert. [Beſchränktheit.]

узость (u'ſäſti) *f* Schmalheit; **узреть** *f*. зреть.

узурпатор (üſürpa'tar) *m* [1] Ufurpator, Thronräuber. [Feſſeln.]

узы (u'ſi) *f. pl.* [8] Bände *n. pl.*

уйду, **уйти** *f*. уходить.

уйма (ui'mä) *f* [8] ſchwere Menge.

уиму *f*. унимать.

укажу *f*. указывать.

указ (üſä'ſ) *m* [1] U'kaſ, Erlaß, Befehl, Dekret *n*; vgl. указчик; ~ание (üſäſa'nijä) *n* [17¹] Zeigen, Weiſung *f*; Angabe *f*; Hinweis *m*, Fingerzeig *m* (на В. auf acc.).

указатель (ũtāsa'ti) *m* [7] Anzeiger; (Inhalts-)Verzeichnis *n*, Register *n*; ~ доро́ги Wegweiser; желе́зно-доро́жный ~ Kursbuch *n*; ~ательный anzeigend; Zeige-...; ~ па́лец *m* Zeigefinger; Gram.-ное местоиме́ние *n* hinweisen- des Fürwort, Demonstrati'vum; ~ать *v*. ~ывать; ~ка (ũtā'ſtā) *f* [8³] Zeigestock *m*; Fingerzeig *m*; ~ный (ũtā'nſi) U'tas...; gefällig, vorschrittmäßig; ~чик (ũtā'schſi) *m* [1] Anweiser; ты мне не ~ (об. ука'з) du hast mir nichts zu sagen; ~ывать (ũtā'swati) [1], ~ать (ũtāsa'ti) [3] zeigen, weisen; hin-, ver-weisen (на В. auf acc.), gel- tend machen.

укалывать (ũtā'wati) [1], **уко- лоть** (ũtālo'ti) [40] stechen.

укалывать (ũtā'twati) [1] 1. ~ тать (ũtāta'ti) [12] glattrollen, eb(e)nen; zſ.-rollen, -ballen; 2. ~ тить (ũtāt'i) [33¹] davonfahren.

укачивать (ũtā'čiwati) [1], ~чать (ũtāč'a'ti) [12] einschaukeln, ein- wiegen; unperf. seefrank werden.

укипать (ũtſpa'ti) [1], ~петь (~pie'ti) [23¹] eintochen.

уклад (ũtla't) *m* [1] Beschlag; Schiene *f*; ~ (жи́знь) Lebensweisſe *f*; ~истый (ũtla'diſti) [25¹] ge- räumig; bequem zum Einpacken; ~ка (ũtla'tſā) *f* [8³] Einpacken *n*; Belegen *n*; ~ (ре́льсового) пути́ Schienenlegen *n*; ~чик (~čſi) *m* [1], ~чица *f* Packer(in), Einpacker(in); ~ывать (ũtla'di- wati) [1], **уклосить** (ũtla'q'i) [34] (ein)packen; belegen, bedecken (Т. mit); unterbringen; (в посте́ль) zu Bett bringen, schlafen legen; ~ (ре́льсовый) путь Schienen legen; ~ся (ein)packen, sich reise- fertig m.; hineingehen, Platz finden.

уклон (ũtlo'n) *m* [1] Abſchüſſigkeit *f*, Reigung *f*; Einſchlag, Richtung *f*; ~ение (ũtłānie'nijā) *n* [17¹] (от Р.) Ablenkung *f* (von); Abweichung *f* (von); Umgehung *f* (gen.); ~чи- вый (ũtlo'nčiwſi) [25¹] auswei- chend; liſtig; ~ять (ũtłānia'ti) [62], ~ать (~ni'ti) [31] ablenken, ab- wenden; ~ся (от Р.) abweichen (von); (ver)meiden, (dat.) aus- weichen, ſich (dat.) entziehen.

уклучина (ũtlu'čina) *f* [8] Dölle, Ruder-dölle, -pfloß *m*.

укол (ũto't) *m* [1] Stich(wunde) *f*; ~оть, ~ю *v*. укалывать.

укомплектовать *v*. комплект...

уконопачивать ↓ (ũtānāpa'čſi- wati) [1], ~тить (~ti) [33²] (ver-) ſalfatern.

уко́р (ũto'r) *m* [1] Vorwurf, Tadel.

уко́рачивать (ũtāra'čiwati) [1], **уко́ротить** (ũtārāt'i) [33⁽¹⁾] (ver-, ab-)tſirzen.

уко́р|нять (ũtārnia'ti) [62], ~ нить (~ni'ti) [31] einwurzeln laſ- ſen; ~ся (ſich) einwurzeln, Wurzel faſſen.

уко́ри|на (ũtār'i'nā) *f* [8] Vor- wurf *m*, Tadel *m*; ~ненный (~ni'nſi) [25¹] vorwurfsvoll.

уко́ри|тельный (ũtār'i'tſſ-) vor- wurfsvoll; ~ть *v*. укорять и корить.

уко́ро|тить, ~чу *v*. укорачивать и коротить.

уко́рять (ũtārja'ti) [62], ~рять (~ri'ti) [31] (В./в П. об. за В. -m et.) vorwerfen, (и-к wegen et.) tadeln, rügen.

уко́с (ũto'ſ) *m* [1] (Heu-, Getreide-) Ernte *f*.

украдешь, ~ду *v*. красть.

украдо́й, ~ю (ũtſra'tſſi, ſajū) verſtohlen(erweiſe), heimlich.

Украи́на (ũtſra'ina) *f* [8] Ukraine; **Уце́** (~niz) *m* [1, -нцы], **Ука́** *f* Ukrainer(in); ~ский ukrainiſch.

украсть *v*. красть.

укра́шать (ũtſraſha'ti) [1], ~сить (ũtſra'ſiti) [33²] (ver)zieren; (aus-) ſchmücken, verſchönern; ~шение (ũtſraſhe'nijā) *n* [17¹] Aufſchmückung *f*; Verzierung *f*, Schmuck *m*, Zierde *f*.

укре́пление (ũtſſſſſe'nijā) *n* [17¹] Befefigung *f*; Stärkung *f*; & Fe- ſtung (zwert *n*) *f*, Schanze *f*, Werk; ~плять (~plja'ti) [62], ~нить (~pi'ti) [32¹ и 4] befeſtigen; ſtärken, kräftigen; ~ся ſich verſchanzen; ~- пляющий befeſtigend; ſtärkend; Stärkungs...; bgl. крепить.

укро́ешь *v*. укрывать.

уко́р|ность (ũtſro'm-) *f* Einfam- keit, Abgeſchiedenheit; Gemütlſch- keit; ~ный [25¹] einfam, abge- ſondert; gemütlſch, lauſchig.

уко́р (ũtſro'p) *m* [1] Dſil(fenſchel).

уко́ротитель (ũtārāt'i) *m* [7], ~ ница *f* [8] Bändiger(in); ~ный бändigend; beſänftigend.

уко́р|щать (ũtſraſč'a'ti) [1], ~ тить (~ti'ti) [33¹ и 4] bändigen,

- zähmen; besänftigen; ~**шение** (~schē'nijä) *n* [17¹] Bändigung *f*.
 Zähmung *f*; Besänftigung *f*.
укрупнить (ükrüpn'i'ti) [31] vergrößern.
укрывать (ükr'wa'ti) *m* [7], ~**ница** *f* Fehler(in); ~**ство** *n* Hehlerei *f*, Verheimlichung *f*.
укры|вать (~wa'ti) [1], ~**ть** (ükr'y'ti) [45] zu-, be-decken; укры|**тое** ме|сто *n* Versteck; ~**ся** sich verbergen ob. verstecken (от *P.* vor *dat.*).
укус (u'fšüš) *m* [1] Essig; ~**ница** (~nizä) *f* Essigflasche; ~**ный** Essig...
укупор|вать (üfu'pariwati) [1], ~**ить** (~rti) [31²] verkorken; (ver-) packen; ~**ка** (~kä) *f* [8²] Verkorkung; Verpackung; ~**щик** (~ščëš) *m* [1], ~**щица** *f* Verkorker(in); Packer(in).
укус (üfu'š) *m* [1] Biß(wunde *f*); ~**ывать** (~wati) [1], ~**ить** (üfu'š'i'ti) [33] beißen; bgl. кусать.
уку|вывать (üfu'tiwati), ~**тать** (~tati) [1] einhüllen, einwickeln.
укушение (üfšche'nijä) *n* [17¹] Biß(wunde *f*) *m*; ~**у** *f*. укушивать.
 ул. Abl. für улица.
улавливать (üla'wliwati) [1], уло-**вить** (üläwi'ti) [32] (auf)fangen; abfassen.
улаживать (üla'Giwati) [1], ~**дить** (üla'diti) [33²] in Ordnung(ob. ins reine) bringen; Streit beilegen; э|тим де|ло ула|жено damit ist die Sache geordnet ob. beigelegt.
уламывать (üla'miwati) [1], уло-**мать** (üläma'ti) [1²] bewegen (к *D.* zu).
улан & (üla'n) *m* [1⁽²⁾] Ulan, Lanzenreiter; ~**ский** Ulanen...
улей (u'lei) *m* [6¹] Bienenstoch, Bienenkorb.
улепетывать (ülpio'tiwati) [1], ~**нуть** (ülpitnu'ti) [43] sich heimlich davonmachen, losziehen.
улет (ülio't) *m* [1] Weg-, Davon-fliegen *n*; ~**ать** (ülkta'ti) [1], ~**еть** (ülktie'ti) [24] weg-, davon-fliegen.
улетучиваться (ülstu'čiwazä) [1], ~**ться** (~čizä) [34²] sich verschüchti-gen; verschwinden, verdunsten.
улечу *f*. улетать.
улечься (ülie'čšä) [57³] *pf.* sich schlafen legen; sich legen (Wind).
улещать *P* (ülfščä'ti) [1] schmei-chelnd überreden.
улизнуть (ülsnu'ti) [43] *pf.* ent-wischen, entlaufen.
- улика** (üli'fä) *f* [8] Überführung; Beweis(stück *n*) *m*, Korpusdeli'tti *n*.
улит|ка (üli'ttä) *f* [8²] Zool. Schnecke; Anat. (ушна'я) ~ Ohrschnecke, Ohr-muschel; ~**кообразный** (~käb-ra'f-) [25¹] schnecken-förmig, -artig.
улица (u'ližä) *f* [8] Straße; Gasse; по-це auf der Straße.
ули|чать (ülfčä'ti) [1], ~**чить** (~č'i'ti) [34¹ и. ³] (В./в *P.* i-n e-r Sache gen.) überfüh-ren; & belasten; ~ на де|ле auf der (ob. auf frischer) Tat ertappen; ~ во лжи Lügen strafen; ~**чение** (ülfčē'nijä) *n* [17¹] Überführung *f*.
уличитель (ülfčē'ti) *m* [7], ~**ница** *f* Überführer(in); ~**ный** überführend.
улич|ка (u'ličä) *f* [8¹] kleine Straße; Gäßchen *n*; ~**ный** Straßen..., Gassen...
улов (ülo'f) *m* [1] Fang; ~ ры|бы Fischzug; ~**ить** *f*. улавливать; ~**ка** (ülo'fä) *f* [8²] Kniff *m*, Winkelzug *m*, Schlich *m*; ~**чить** (üläfčē'ti) [34¹] es so einrichten, daß ...
уложение (üläGe'nijä) *n* [17¹] Gesetzbuch, Ro'deg *m*.
уложить *f*. укладывать.
уломать *f*. уламывать.
улус (ülu'š) *m* [1] Nomadenlager *n*.
улу|чать (ülfčä'ti) [1], ~**чить** (~č'i'ti) [34¹ и. ³] abpassen, wahr-nehmen.
улуч|шать (ülfčšä'ti) [1], ~**шить** (~ščy'ti) [34] verbessern, aufbessern; ~**шение** (~ščē'nijä) *n* [17¹] Verbesserung *f*, Aufbesserung *f*.
улыбаться (üliba'žä) [1], ~**нуться** (~nu'žä) [43] (Д.) lächeln (über acc.), i-m zulächeln; ~(оч)|ка (üly'pšä, üly'bačä) *f* [8⁽¹⁾] Lächeln *n*.
улей *f*. улей.
ультиматум (ültima'tüm) *m* [1] Pol. Ultimatum *n*, Enderklärung *f*.
ультра|марин & (ültramäri'n) *m* [1] Ultramarin *n*, Lasu'rblau *n*; ~**монтан** (~mänta'n) *m* [1] Ultra-montaner; ~**фиолетовый** (~fiäliä'tawši) ultraviolett.
Ульяна (ülja'nä) = Юлиана.
улюлюкивать (üülüku'tiwati) *f*. ллюлюкать.
улягусь, уляжешься *f*. улечься.
ум (um) *m* [1e] Verstand; Вер-нunft *f*; *pl.* Geister *m/pl.*; ~ хо-рошо', а два лу|чнее vier Augen sehen mehr als zwei; он за|дним

~о'м кре'пок er überlegt erst, wenn es zu spät ist; в ~е' im Gedächtnis; на ~е' im Sinn; у меня', что на ~е', то и на языке' was ich denke, das sage ich auch; в ~е' ли он? ist er bei Sinnen?; она' про'сто без ~а' от него' sie ist ganz vernarrt in ihn; уде'рживать в ~е' im Sinn (об. Gedächtnis) behalten; сойти' с ~а' den Kopf verlieren.

ум. Abf. für умер: умерший.

ума|ление (ümäl'e'njā) *n* [17¹] Verringerung *f*, Schmälerung *f*; ~лить *f*. умалять.

умалишенный (ümäl'sch'o'nši) [25¹] wahn-, irr-sinnig, verrückt; дом *m* -ных Irrenhaus *n*, Irrenanstalt *f*.

умалчивать (üma'lčiwati) [1], ~умолчать (ümälč'a'ti) [4¹] (о П.) verschweigen, schweigen (über *acc.*).

ума|лять (ümäl'ia'ti) [62], ~лить (-li'ti) [31] verringern, verkürzen, schmälern.

умасли|вать (üma'sliwati) [1], ~ти (-li'ti) [31] einölen; (durch schöne Worte) bewegen, bereden (к Д. zu).

ума|щать (ümä'sč'a'ti) [1], ~стить (-št'i'ti) [33¹ и 4¹] (ein-) salben; ~щение (-šč'e'njā) *n* [17¹] Einsalben; Salbung *f*.

ума|яться (üma'jzā) [60] *pf.* er-milden, ermatten.

умелый (ümä'li) geschickt, tüchtig. умен *f*. умный; ~ие (ümie'njā) *n* [17¹] Verstehen, Sachkenntnis *f*, Fähigkeit *f*, Fertigkeit *f*.

умень|шать (ümni'sč'a'ti) [1], ~шить (-šči'ti) [34¹ и 3¹] vermin-dern, verringern; verkleinern; ~ в пять раз durch fünf dividieren ob. teilen; ~ся sich verringern; ab-nehmen, nachlassen; ~шение (-šče'njā) *n* [17¹] Verminderung *f*, Verringerung *f*, Abnahme *f*; ~ши-тельный (-šči'tili-) [25¹] vermin-dernd, verkleinernd; Грам.-ное (сло'во) *n* Verkleinerungswort, Diminuti'v(um); ~шить *f*. умень-шать.

умер *f*. умирать.

умере|ние (ümrie'njā) *n* [17¹] Mäßigung *f*; ~ность (ümie'ri-našti) *f* Mäßigkeit; ~ный [25¹] mäßig, maßvoll, gemäßigt. умереть *f*. умирать.

умерший (ümä'r'sčti) [28, *f*. уми-рать] gestorben; Verstorbener.

умерщ|вление (üm'r'sčwlie'njā) *n* [17¹] Töten, Tötung *f*, Abtötung *f*; ~влять (-wlia'ti) [62], умер-твить (-twi'ti) [32¹ и 4¹] töten, umbringen; abtöten.

умерять (ümria'ti) [62], умерить (ümie'riti) [31¹] mäßigen; verrin-gern; Strafe mildern.

умест|ительный (ümšt'i'ti'sini) [25¹] geräumig; leicht unterzu-bringen(b); ~ить *f*. умещать; ~ность (ümä'bnašti) *f* Passende(s) *n*; ~ный [25¹] passend; statthalt; быть ~ным am Plage sein, an-gebracht sein. (können.)

уметь (ümie'ti), ~ [21] verstehen.

уме|щать (ümšč'a'ti) [1], ~стить (ümšt'i'ti) [33¹ и 4¹] unter-bringen, placieren, aufstellen; ~ся Platz finden, hineingehen, sich unterbringen *l*; ~щение (-šč'e'njā) *n* [17¹] Unterbringung *f*, Placierung *f*.

умилен *f*. умильный; ~ие (ümli'e'njā) *n* [17¹] Rührung *f*; с ~ием gerührt, vor Rührung; ~ный (-lio'nši) gerührt; lieb, teuer. умили|тельный (ümli'tili-) [25¹] rührend; lieblich, hold; ~ть *f*. умилять.

умило|сердить (ümilä'sle'rditi) [33] zum Mitleid bewegen ob. stimmen; ~ся Mitleid haben (над Т. mit); ~стивлять (ümilä'stli-wlia'ti) [62], ~стивить (ümilä'stliwiti) [32¹] beglitten, ver-söhnen; ~ся sich erbarmen.

уми|льный (ümli'li-) [25¹] rührend; lieblich, hold; ~лять (ümli'a'ti) [62], ~лить (ümli'i'ti) [31] rühren, weich (од. zum Mitgefühl) stimmen.

уми|нать (ümli'na'ti) [1] (durch-) kneten; feststampfen.

уми|рать (ümira'ti) [1], умереть (ümrie'ti) [30a, vgl. умерший] sterben (от об. с Р., Т. an, vor *dat.*); ~ с го'лода Hungers sterben; ~ от жары' vor Hitze vergehen; ~ со' смеху sich krank (об. tot) lachen.

умиро|тво|рять (ümiratwäria'ti) [62], ~рить (-ri'ti) [31] Frieden stiften (zwischen *dat.*).

умненный (u'mni'nši) [27¹ *m*] recht klug; hübsch artig (Kind).

умнеть (ümnie'ti) [21], по~ klug (об. vernünftig) werden.

- умник** (u'mnik) *m* [1], ~ца *s.* kluge(r), Verständige(r); Schlawbeger *m*; ~чать (~čiti) [1], за~, с~ flügeln, vernünfteln.
- умножать** (umná(ž'a'ti) [1], ~жить (umno'(ž)it) [342] vermehren, multiplizieren (на В. mit); ~жение (umná(ž'e'njá) *n* [17'] Vermehrung *f*, Multiplikation *f*; знак *m* -ния Malzeichen *n*; таблица *f* -ния Einmaleins *n*.
- умный** (u'mniti) [251+1] klug, verständig; vernünftig; geschult.
- умоешь** *f.* умывать.
- умо|заключение** (umafaključ'e-njá) *n* [17'] Vernunftschluß *m*, Schlußfolgerung *f*; ~зрение (umáfrie'njá) *n* [17'] geistige Anschauung, Spekulation *f*; ~зрительный (~sri'tsi-) nur auf geistiger Anschauung beruhend, spekulativ; ~исступление (umafstúplie'njá) *n* [17'] Geisteszerrüttung *f*.
- умол** (umo't) *m* [1] Mahlen *n*; Verlust an Mehl beim Mahlen.
- умолачивать** (umálačiwati) [1], **умолотить** (umólati'ti) [33] zorn ausdreschen.
- умолить** *f.* умолять.
- умолк|ать** (umálka'ti) [1], ~нуть (umo'núti) [441 u. 2] still werden, verstummen.
- умолот** (umálo't) *m* [1] Ausdresch; ~ить *f.* умолачивать.
- умолчать** *f.* умалчивать.
- умолять** (umália'ti) [62], ~лить (~li'ti) [311 u. 4] anflehen, flehendlich (об. inständig) bitten (о П. um); ~ кого' все'ми святы'ми i-n bei allen Heiligen beschwören.
- умопо|мешательство** (umapamíšča'ti-) *n* Geistesverwirrung *f*; ~мрачение (~mráče'njá) [171] *n* (geistige) Unnachtung; ~мрачительный (~mráč'i'tsi-) erstaunlich, außerordentlich, verblüffend.
- умора** (umo'rá) *f* [8] Spaß *m*; э'то про'сто ~ das ist zum Kranklachen.
- уморительный** (umári'ti-) [251] äußerst komisch об. spaßhaft; -ная шу'тка *f* Hauptspaß *m*; э'то ~но das ist zum Kranklachen.
- уморить** *f.* морить.
- умору** *f.* умывать.
- умру** *f.* умирать.
- умственный** (u'mštwin'i) geistig, intellektuell; abstrakt; Geistes..., Verstandes...
- умствовать** (u'mštwašwati) [20] (nach)denken, philosophieren; grübeln (над Т. über acc.).
- умуд|ять** (umúdria'ti) [62], ~орить (~dri'ti) [31] klug (об. weise) machen, wijigen; ~ся et. ertig-и
- умчать** *f.* мчать. [bringen.]
- умываль|ник** (umíwa'lnik) *m* [1] Waschtoulette *f*, Waschtisch; ~ный Wasch...
- умы|вать** (umíwa'ti) [1], ~ть (umí'ti) [45] Gesicht usw. waschen.
- умы|сел** (u'míšit) *m* [1, -слы] Anschlag, (böse) Absicht; с ~слом (без ~сла) (un)absichtlich, (un-)vorsätzlich; ~шленный (umí'sch-lani) absichtlich, vorsätzlich; ~шлять (umí'schlia'ti) [62], ~слить (umí'sli'ti) [331] (на) В.) e-n Anschlag machen, sinnen (auf acc.), vorhaben.
- умаг|чать** (umíšč'a'ti) [1], ~чить (~či'ti) [341 u. 2] weich m., erweichen.
- унаво|живать** (unáwo'čiwati) [1], ~зить (~ziti) [332] düngen.
- унаследовать** *f.* наследовать.
- унесение** (uníšie'njá) *n* [171] Wegtragen; ~ти, ~у *f.* уносить.
- униат** (unísa't) *m* [1], ~на *f* [82] Rel. Unierte(r); ~ский униерт, vereinigt.
- универсальный** (uníwířba'li-) universal, allgemein; Universal...; ~магазин *m* Warenhaus *n*.
- университет** (~wířstít'et) *m* [1] Universität *f*; ~ский Universitäts...
- уни|жать** (uníža'ti) [1], ~зить (uní'ziti) [332] erniedrigen, herabsetzen; demütigen.
- унижение** (uníže'njá) *n* [171] Erniedrigung *f*; Demütigung *f*; ~ность (uníže'nosti) *f* Demütigung; ~ный [251] erniedrigt; gedemütigt, demütig.
- унизать** *f.* унизывать.
- унизитель|ность** (uníssi'ti-) *f* Erniedrigung; ~ный [251] erniedrigend, herabwürdigend.
- унизить** *f.* унижать.
- уни|зывать** (uní'ziwati) [1], ~зать (unísa'ti) [12] besetzen (Т. mit Perlen). [Einzigartige(s) *n*.]
- уникум** (u'níkum) *m* [1] Unikum *n*.
- унимать** (uníma'ti) [1], ~нять (uní'a'ti) [641] beruhigen, beschwichtigen; hemmen; Wtu stillen; Schmerz benehmen; ~ся nachlassen, sich legen.

унисон *у* (ün'ſſo'n) *м* [1] **Уни-**
соно *п.*

унификация (ün'ſſta'z'jä) *ф* [12']
Unifikation, Vereinheitlichung.

уничи|жать (ün'čſſa'ti) [1], ~
жить (~Gy'ti) [34'] *и. 3* herab-,
ent-würdigen; ~**жение** (~Ge'nijä)
п [17'] Herab-, Ent-würdigung *ф*;
~**жительный** (~Gy'ti-) herab-,
ent-würdigend.

уничто|жать (ün'čtāGa'ti) [1], ~
жить (ün'čto'G'ti) [34'] ver-
nichten, zerstören, vertilgen; auf-
heben, annullieren; ~**жение** (~
Ge'nijä) *п* [17'] Vernichtung *ф*,
Zerstörung *ф*; Aufhebung *ф*, An-
nullierung *ф*.

уния (u'nijä) *ф* [12'] Union.

унос (ün'o's) *м* [1] Weg-, Fort-
tragen *п*; ~**ить** (ünäſi'ti) [33],
унести (ün'ſti') [52] weg-, fort-
tragen; hin-, fort-reißen.

унтер(-офицер) & (u'ntir, ~aſſ-
žä'r) *м* [1] Unteroffizier.

уница (u'niz'jä) *ф* [12'] Unze (ehm.
Apothekergewicht). [den Mut verlieren.]

унывать (ün'wa'ti) [1] verzagen,
уны|вость (ün'y-w-), ~**ный** =

унылость, унылый.

уны|лость (ün'y-laſti) *ф* [13] Ver-
zagtheit, Niedergeschlagenheit; ~
лый [25] verzagt, niedergeschlagen,
traurig; ~**ние** (ün'y'nijä) *п* [17']
Verzagtheit *ф*, Mutlosigkeit *ф*.

унытие (ünia'tijä) *п* [17'] Be-
ruhigung *ф*; Stillen des Blutes; ~**ть**
ф. унимать.

упад (üpa't) *м* [1] Fall(en *п*); до
~у *ф*. доупаду; ~**ок** (üpa'daſ) *м*
[1, -дки] Verfall, Tiefstand; Defa-
be'nz *ф*; в -дке daniederliegend;
~**очный** (~dač-) Defadenz...

упако|вка (üpaſo'ftä) *ф* [82] Ein-
пацен *п*; Verpackung; вес *м* с
~вкой Bruttogewicht *п*; ~**вочный**
(~ſo'wač-) Pač...; ~**щик** (~ſo'f-
ſčeit) *м* [1], ~**щица** *ф* Pač(erin);
~**вывать** (~ſo'w'wati) [1], ~**вать**
(üpaſawa'ti) [20] (ein-, ver-)пацен;
vgl. а. паковать.

упалзывать *ф*. уползать.

упасть *ф*. падать.

упе|кать (üpfä'ti) [1], ~**чь** (üpfä'č)
[59] durchbaden; *п* wegſchaffen,
fortſchaffen, verſchicken.

упиваться (üpfwa'žä)[1], **упить|ся**
(üpf'žä) [352] ſich berauschen (Т. an
dat.), (vor Entzäden) berauscht werden.

упирать (üpfä'ti) [1], **упереть**
(~rie'ti) [30, уперла'] ſtilzen, ſtem-
men (в В. an acc., gegen); ~**ся**
(в В.) ſich (an)lehnen (an acc.,
gegen); ſtoßen (gegen), ausmünden
(auf, in acc.); ſich widerſtehen.

упи|сывать (üpf'ſiwati) [1], ~
самь (üpfä'ti) [3] (hin)einſchrei-
ben (auf einen beſtimmten Raum); auf-
eſſen; ~ **всё** на страни|це alles
auf e-e Seite ſchreiben od. bringen.

упи|тывать (üpf'iwati) [1], ~
тать (üpfä'ti) [12] gehörig ſät-
tigen; mäſten.

упиться *ф*. упиваться.

упла|та (üpfä'tä) *ф* [8] Be-, Ab-,
Aus-zahlung; в ~ту (по ~те) zum
(nach) Ausgleich; ~ по в|к|селю
Einlöſung e-s Wechſels; с ~тою
zahlbar (через В. nach); ~**чивать**
(üpfä'čiwati) [1], ~**тить** (üpfä'ti)
[33] be-, ab-, aus-zahlen; Wechſel ein-
löſen. [*ген, gierig eſſen.*]

уплетать (üpfä'ti) [1] verſchlin-
уплот|нять (üpfät'wä'ti) [62], ~
нить (~n'ti) 31 (ab-, ver-)dichten;
zwangseinquartieren; (В./Т.) 31-
wohnen laſſen.

уплы|вать (üpfä'wa'ti) [31], ~**ть**
(üpf'y'ti) [47] weg-, fort-ſchwimmen;
abſegeln; ver-ſtiehen, ~gehen (Beit
u/w.).

упо|вание (üpa'wa'nijä) *п* [17']
Vertrauen, Hoffnung *ф* (на В. auf
acc.); ~**вать** (~wa'ti) [1] vertrauen,
hoffen, bauen (на В. auf acc.).

уподо|бление (üpačäblie'nijä) *п*
[17'] Verähnlichung *ф*; Gram. An-
gleichung *ф*, Affimilation *ф*; ~
блять (~blla'ti) [62], ~**буть** (üpa-
čä'büt) [322] verähnlichen, ähnlich
м; Gram. angleichen, affimilieren.

упоен|ие (üpaže'nijä) *п* [17'] Be-
tauſchen; Entzäden; в ~ни be-
tauſcht (от Р. von); ~ **ра|достью**
Freudentauſch*м*, Freudentaumel*м*;
~**ный** (~jo'n'i) [253*н*] berauſcht;
~ **ра|достью** freudetrunken.

упоительный (üpa'ti'ti-) [254] be-
tauſchend.

упокоение (üpačäže'nijä) *п* [17']
Beruhigung *ф*; Ruhe *ф*.

упокойни|к *ф* (üpaſol'nit) *м* [1].
~ца *ф* Verſtorbene(r).

упол|зать (üpaſä'ti) [1], ~**зти**
(~ſti') [49] weg-, davon-kriechen.

уполномочение (üpačnämo'čini-
jä) *п* [17'] Bevollmächtigung *ф*,

- Ермáчтигу́г** *f*; ~чивать (~čiwati) [1], ~чить (~čiti) [34²] bevollmächtigen, ermächtigen (на В. zu); ~чивающий Bevollmächtigter.
- уполовник** (üpälo'wni) *m* [1] Schlüssel.
- упомина́ние** (üpamína'nijä) *n* [17¹] Erwähnung *f*; ~ть (~na'ti) [1], **упомяну́ть** (~nu'ti) [42] (о П.) erwähnen; на'ми уже' упомянуто о том, что wir haben bereits erwähnt, daß ...
- упомни́ть** (üpo'mni'ti) [31] *pf.* (im Gedächtnis) behalten.
- упор** (üpo'r) *m* [1] Widerstand; Stütze *f*; ▲ Strebepeer; ▢ (End-) Pressbock; ⊕ Aufschlag, Stellschiff; ~ность *f* Hartnäckigkeit; Beharrlichkeit; ~ный [25¹] hartnäckig, beharrlich; зäh(e); ⊕ Aufschlag...; ~ство *n* Hartnäckigkeit *f*, Starrsinn *m*; Beharrlichkeit *f*; ~ствовать (~štawawati) [20] hartnäckig (od. durchaus) bestehen od. beharren (в П. auf acc.). [davonflattern.]
- упорхнуть́** (üpäřnu'ti) [43] *pf.*
- упорядочи́ть** (üpäria'dačiti) [34²] *pf.* regeln, ordnen, rangieren.
- употре|бление** (üpatriblie'nijä) *n* [17¹] Gebrauch *m*, Anwendung *f*; бы'вший в -нии gebraucht; ~блять (~bli'a'ti) [62], ~буть (~bi'ti) [32¹ и. 4] gebrauchen, anwenden; ~ все стара'ния od. уси'лия sein Möglichstes tun, alle Anstrengungen machen.
- упра|ва** (üpra'wä) *f* [8] (gerichtliches) Amt, Verwaltung; ещм. городска'я ~ Stadtmant *n*; ~витель (-ница) (üpräwi'tili) *m* [7] (*f*) Verwalter(in); ~вление (~wlie'nijä) *n* [17¹] Verwaltung *f*; Leitung *f* (Т. et Sache); Steuerung *f*; ~влять (~wli'a'ti) [62] (Т.) verwalten; leiten, führen, dirigieren; regieren; steuern; ~вля'ющий (домом Haus-)Verwalter; Leiter; ~вля'ющий фаб'рикой Betriebsleiter; ~вля'ющий торго'вым домом Geschäftsführer; ~вля'ющий теа'тром (Theater-)Intendant; ~ся fertig werden (с Т. mit).
- упраж|нение** (üpräčnie'nijä) *n* [17¹] Übung *f*; Exerzi'tium; ~ в письме' Schreibübung *f*; ~нять (~nia'ti) [62, -нённый] üben; ~ся sich üben (в П. in dat.).
- упразд|нение** (üpräsnie'nijä) *n* [17¹] Aufhebung *f*, Erledigung *f*; ~нять (~nia'ti) [62], ~нуть (~ni'ti) [31] aufheben, erledigen; ~ся wegfallen, in Wegfall kommen.
- упрашива́ть** (üpra'sčiwati) [1], **упроси́ть** (üpräši'ti) [33] erbitten, durch Bitten (zu etwas) bewegen od. überreden.
- упре|ждать** (üpričda'ti) [1], ~дить (~di'ti) [33⁵] (В. i-m) zurorkommen (Т. in dat.).
- упрек** (üprio'f) *m* [1] Vorwurf (в П. wegen od. gen.); *pl.* Vorhaltungen *f/pl.*; ~ать (üpriřta'ti) [1], ~нуть (~nu'ti) [43²] (В./в od. Т.) i-m et. vorwerfen, i-m e-n Vorwurf machen (wegen, über acc.).
- упрешу́** *f.* упира́ть.
- упроси́ть** *f.* упрашива́ть.
- упрости́ть** *f.* упроща́ть.
- упро|чение** (üpro'čnijä) *n* [17¹] Befestigen, Sicherung *f*; ~чивать (~čiwati) [1], ~чить (~čiti) [34²] befestigen, sichern.
- упрошу́** *f.* упрашива́ть.
- упро|щать** (üpräřčea'ti) [1], ~стить (~šti'ti) [33⁴] vereinfachen; ~щение (~ščee'nijä) *n* [17¹] Vereinfachung *f*.
- упру́** *f.* упира́ть.
- упру|гий** (üpru'gxi) [27 1] ela'stisch, spannkraftig; ~гость *f* Elastizität, Spann-, Federkraft.
- упряж|ка** (üpria'sčkä) *f* [8¹] Gespann *n*; ~ной (üpričnoi') zum Gespann (gehörend); ~на'я ло'шадь *f* Kutsch-, Wagen-, Zugpferd *n*; ~ь (u'priřč) *f* [13] Pferdegeschirr *n*.
- упря|мец** (üpria'miz) *m* [1, -мцы], ~мица/Еigenfönnige(r), Starrkopf *m*; ~ми́ться (~mizä) [32²], за~eigenfönnig (od. hartnäckig) sein od. w.; ~мство (üpria'm-) *n* Eigenfönn *m*, Hartnäckigkeit *f*, Starrsinn *m*; ~мый [25 1] eigenfönnig, hartnäckig, widerspenstig.
- упря|тывать** (~tiwati) [1], ~тять (~tat) [3] verstecken, verbergen.
- упу|скать** (üpuřka'ti) [1], ~стить (~šti'ti) [33] loslassen; entwischen l., sich entgehen l., ver(ab)säumen; ~из виду außer acht l., unbeachtet l.; ~щение (~ščee'nijä) *n* [17¹] Loslassen; Ver(ab)säumung *f*; без мале'йшего -ния ohne das Geringsste zu versäumen; ~ по до'лжности Pflichtversäumnis *f*.

упырь (üpr'i) *m* [7] Zool. Ba'mpir.

упьюсь *f.* упиваться.

ура (üra') *hural*

уравнение (üräwnie'nijä) *n* [17']

Gleichmachen, Gleichstellung *f.* Aus-

gleich(ung) *f* *m*; **А** Gleichung *f*;

~нивать (ürä'wniwati) [1] 1. **урав-**

нять (üräwnia'ti) [62] eb(e)nen,

ebenmachen; 2. **~нить** (~ni'ti) [31],

~нять (~nia'ti) [62] gleichmachen,

ausgleichen; **~нительный** (üräw-

ni'ti-) ausgleichend; Ausgleich...,

Ausgleichungs...; -ная по шлина

f Differenzial'izoll *m*.

уравнове|шенность (üräwnä-

wiä'sh'našti) *f* Ausgeglichenheit;

~шенный ausgeglichen; **~шивать**

(~sh'wati) [1], **~суть** (~wie'siti)

[33'] ins Gleichgewicht bringen,

ausgleichen.

уравнять *f.* уравнивать.

ураган (üräga'n) *m* [1] Orkan; **~**

ный (~ga'ni) Orkan...; **Ж** **~ный**

ого'нь *m* Trommelfeuer *n*.

уразумевать (üräsum'wa'ti) [1],

~ть (~mie'ti) [21] begreifen, (auf-)

fassen; bgl. разуметь; **~ние** (~

mie'nijä) *n* [17'] Begreifen, Auf-

fassung *f*.

Урал (üra'l) *m* [1] Ural; Ural-

gebirge *n*; **Ъ** **ский** (üra'li-) ura-

lisch; Урал...

урвать, урву *f.* урывать.

урезка (ürä'ßtä) *f* [8'] Beschnei-

dung, Schmälerung; Abstrich *m*,

Kürzung *f*.

урегулировать *f.* регулировать.

урезо|нивать (üris'o'niwati) [1],

~нить (üris'o'ni'ti) [31'] zur Ber-

nunft bringen.

уре|зывать (ürä'ßwati) [1], **~**

зять (~ßati) [3'] beschneiden,

schmäleren; kürzen.

урильник (ür'i'lni't) *m* [1] Nacht-

topf, Nachtgeschirr *n*.

урина (üri'nä) *f* [8] Urin *m*, Harn *m*.

урман (ürma'n) *m* [1] Nadelwald

in Sibirien.

ура (u'rnä) *f* [8] Urne; Müllkorb *m*.

уровень (u'rawni) *m* [7, -вня] Ni-

veau *n*, gleiche Höhe ob. Linie;

Wasserwaage *f*; **~** воды' Wasser-

spiegel; в **~** горизонта'л, waagerecht;

~нение (üräwnie'nijä) *n* [17']

Eb(e)nen; **~нять** *f.* уравнивать.

урод (üro't) *m* [1] Mißgeburt *f*;

Scheusal *n*; **~ец** (üro'diz) *m* [1,

-дцы] kleine Mißgeburt; **~ина**

(üro'dinä) *f* [8] Mißgeburt; **~ить**

f. urojdat'.
уродли|вость (üro'dliwašti) *f* Miß-

gestalt; **~вый** [251] mißgestalt(et),

verunstaltet.

уродова|ние (üro'damanijä) *n* [17']

Verunstaltung *f*, Verstümmelung *f*;

~ть (~wati) [20], из **~** verunstalten,

verstümmeln, entstellen.

урод|ство (üro'tstwō) *n* Miß-

gestalt *f*; **~цы** *f.* уродец.

урожай (ürägai') *m* [6] (reiche)

Ernte; **~ный** [251] fruchtbar.

урождать (üräqda'ti) [1], **уро-**

дить (~di'ti) [33'] erzeugen, her-

vorbringen; **~ся** geboren werden;

gedeihen, (gut) geraten (Ernte).

урожденный (üräqdio'n'i) ge-

boren.

урожен|ец (üräqe'niz) *m* [1, -нцы],

~ка (~qä'nkä) *f* [8'] Eingeborene(r);

он **~** Москвы' er ist aus Moskau

урожу *f.* урождать. [gebürtig.]

урок (üro't) *m* [1] (Schul-)Aufgabe

f, Lektion *f*; Termi'n(arbeit) *f*; (Un-

terrichts-)Stunde *f*; *fig.* Lehre *f*;

дава'ть **~и** Unterricht erteilen,

Stunden geben.

урон (üro'n) *m* [1] Verlust.

уронить *f.* ронять.

урочный (üro'č-) bestimmt, festge-

legt; termi'nmäßig; Termin..., Al-

to'rd... [(Magen).]

урчать (ürča'ti) [1], за **~** knurren

урыва|ть (ürwa'ti) [1], **урвать**

(ürwa'ti) [10] abreißen; (sic) einen

Augenblick usw. abmüßigen; **~ка** (ür'i'-

tä) *f* [8'] Abmüßigung; **~ками** in

freien Augenblicken od. Stunden.

урядник (ürä'dni't) *m* [1] ehm. Land-

polizist; Unteroffizier bei den Kosaken.

ус (uß) *m* [1e] mit *pl.* Schnurrbart *m*;

♀ u. Zool. Bart *m*; кито'вый **~**

Grischbein *n*; бинт *m* для усо'в

Bartbinde *f*; он себе' и в **~** не

ду'ет er macht sich nichts daraus.

усадеб|ка (üßa'dipkä) *f* [8'] kleine

Meierei, kleiner Bauernhof; **~ный**

(~dibni) zur Meierei gehörig.

усады|ба (üßa'dibä) *f* [8'] Meierei,

Bauernhof *m*; Herrensig *m* (bei e-m

Dorfe).

усаживать (üßa'qiwati) [1] 1. **уса-**

дить (üßädi'ti) [33'1] (B.) i-m e-n

Sitz anweisen, i-n (hin)setzen; be-

pflanzen (T. mit); 2. **~ся, усесть-**

ся (üßä'di'ßä) [51'] sich setzen, Platz

nehmen.

уса(с)тый (ũſa' [ſ]tɨ) [25 l] ſchnurrbärtig.
усач (ũſa'č) *m* [2e] Schnurrbärtiger; 8ool. Holzfäfer.
усвоение (ũſwaje'nijä) *n* [17 l] Aneignung; **ивать** (ũſwo'iwati) [1], **ить** (ũſwo'iti) [31 l] (geistig) ſich aneignen; ſich Volabeln einprägen.
усевать (ũſſewa'ti) [1], **ять** (ũſſe'iti) [60] beſäen.
усекать (ũſſſa'ti) [1], **чь** (ũſſe'č) [59] ab-, be-, hauen; ſ. а. усеченный.
усекновение (ũſſſnawie'nijä) *n* [17 l] Abhauen; ~ главы' Enthauptung *f* Johannis des Täufers.
усердие (ũſſe'rdijä) *n* [17 l] Eifer *m* (к Д. für); ~ по службе Dienſteifer *m*; ~ с ~м mit Inbrunst; **ный** (ũſſä'rd-) [25 l] eifrig, ſtrebsam; inbrünstig; **ствовать** (ũſſä'rtſtſwawati) [20] (в П.) ſich be-eifern(für), ſich eifrig bemühen(um).
усестья ſ. усаживаться.
усечение (ũſſſe'nijä) *n* [17 l] Abhauen, Behauung *f*; **ный** (~čo-ni) [25 n, ſ. усекать] abgehauen; abgeſtumpft; Gram. abgeſtürzt, prä-dikati'v (Abjektivendung).
усечь ſ. усекать.
усеять ſ. усевать.
усидеть (ũſſidie'ti) [33 l] *pf.* ſitzen-bleiben; aushalten, Ausdauer (об. F Sitzfleisch) haben.
усидчивость (ũſſi'tſiwawti) *f* Ausdauer bei der Arbeit, F Sitzfleisch *n*; **вый** [25 l] ausdauernd, beharrlich, ſeghaft.
усин (u'ſit) *m* [1]: а) *mſt pl.* kleiner Schnurrbart; б) Fühl-faden *m*, -ſpize *f* der Inſekten.
усиле ſ. усилить и. усиленный;
ие (ũſſſie'nijä, ũſſi'ti-), **усиливание** (ũſſi'tiwanijä) [17 l] *n* Verſtärkung *f*; Verſchärfung *f*.
усиливать (ũſſi'tiwati) [1], **ить** (~iti) [31 l] verſtärken; verſchärfen; **ся** ſtärker w.; zunehmen; **е** (ũſſi'tijä) *n* [17 l] Anſtrengung *f*; **тель** ♂ (ũſſſi'tiſ) *m* [7] Verſtärker.
усильный (ũſſi'ti-) [25 l] dringend.
ускакивать (ũſſka'tiwati) [1], **кать** (ũſſka'ti) [3] davongaloppieren, davonsprengen.
ускользать (ũſſäliſa'ti) [1], **нуть** (~nu'ti) [43] entſchlüpfen, entwiſchen; ~ от внима'ния der Aufmerkſamkeit entgehen.
ускорение (ũſſärie'nijä) *n* [17 l]

Beſchleunigung *f*; **рять** (~ria'ti) [62], **рить** (ũſſo'riti) [31 l] (В., Т.) beſchleunigen.

услáда (ũſſa'dä) *f* [8] = ~жде-ние; **дительный** (ũſſädi'tiſ-) [25 l] erquickend, labend; **ждать** (~ſda'ti) [1], **дить** (~di'ti) [33 l] erquickend, laben; das Leben verſüßen; **ждение** (~ſdie'nijä) *n* [17 l] Erquickung *f*, Labung *f*, Labſal.

услать ſ. усылать.

услáщать (ũſſäſſčä'ti) [1], **стить** (~ſti'ti) [33 l u. 4] verſüßen; **щение** (~ſčſe'nijä) *n* [17 l] Verſüßung *f*.

уследить (ũſſſdi'ti) [33 l] *pf.* (за Т.) aufraſſen (auf acc.), beobachten.

условие ſ. условный; **ие** (ũſſo'wijä) *n* [17 l] Bedingung *f*, Abmachung *f*, Übereinkunft *f*, Verabredung *f*, Vertrag *m*; по ~ию verabredetermaßen; bedingungs-weiſe; **ленный** (ũſſo'wlini) abgemacht, ausbedungen, verabredet; **ливаться** (ũſſo'wliwazä) [1], **иться** (~wizä) [32 l] (с Т., в об. о П. mit i-m et.) abmachen, verabreden, vereinbaren, (mit i-m in acc.) über-einkommen; ſich (von i-m et.) ausbedingen; **ность** *f* Bedingtheit, Konvention; **ный** [25 l] bedingt; Bedingungs...; verabredet, konventionell; **но** bedingungsweiſe; **е** ~ное наказа'ние *n* Bewäh-rungsſtriſt *f*.

усложнение (ũſſläſſnie'nijä) *n* [17 l] Verwickelung *f*, Komplikation *f*; **нять** (~nla'ti) [62], **нуть** (~ni'ti) [31] verwickeln, komplizieren.

услу́га (ũſſlu'gä) *f* [8] Dienſt (=leiſtung *f*) *m*; Gefälligkeit, Ge-fallen *m*; **жение** (ũſſlu'ſe'nijä) *n* [17 l] Bedienen; Dienſt *m*; **живать** (ũſſlu'ſiwati) [1], **жить** (ũſſlu'ſi'ti) [34] (Д./Т. i-m mit et.) dienen, e-n Dienſt erweiſen; **жливость** (ũſſlu'ſliwawti) *f* Dienſt-fertigkeit; **жливый** (~wli) [25 l] dienſtfertig, hilfsbereit; gefällig.

услыхать ſ. слышать.

услышать ſ. слышать.

усматривать (ũſſma'triwati) [1], **усмотреть** (ũſſmätrie'ti) [22 l u. 2] (er)ſehen, wahrnehmen.

усме́хаться (ũſſmičſa'zä) [1], **хнуться** (~nu'zä) [43] lächeln; **шка** (ũſſmič'čſä) *f* [8 l] Lächeln *n*.

успирение (ũsmĩrie'niǎ) *n* [17] Befänftigung *f*; Beruhigung *f*; Friedenstiftung *f*; Bändigung *f*.
успиритель (ũstĩtĩ) *m* [7], ~ница *f* Bändiger(in); ~ный befänftigend; beruhigend, friedentiftend; bändigend.

успирять (ũstĩ'ti) [62], ~рить (ũstĩ'ti) [31] befänftigen, beruhigen; bändigen.

успирение (ũsmĩrie'niǎ) *n* [17] Dafürhalten; по ~нию nach Ermessen od. Gutdünken; ~ть *f*. усматривать.

успнуть (ũspnu'ti) [43] *pf.* einschlafen; absterben (Glieder).

успница (ũsp'niǎ) *f* [8] Zwie- tracht, Fehde.

успиренствование (ũspĩrĩ- ſchĩ'ngtwawaniǎ) *n* [17] Bervoll- kommung *f*; Fortbildung *f*; ~ватель (ũstĩ) *m* [7] Bervollkomm- ner, Verbesserer; ~вать *f*. co- вершенствовать.

успиривать (ũsp'wĩschĩwati) [1], ~стить (ũstĩtĩ) [33] (В.) i-m ins Gewissen reden; ermahnen; ~ся *pf.* sich ermahnen lassen; be- reuen; vgl. совестить.

успириться *f*. сомневаться.

успирший (ũsp'pĩschĩ) [28] ent- schlafen, gestorben; Entschlafener, Toter, Heimgegangener.

успир(нуть) *f*. усыхать.

успирать (ũspĩwa'ti) [1], ~ть (ũspĩ'e'ti) [21] (в П.) fortſchreiten, Fortſchritte *m.* (in *dat.*), gedeihen, vorwärtſkommen; Erfolg *f* (mit), (ausführen) können; (noch) Zeit haben, (recht)zeitig (hin)kommen; он успир er konnte es noch schaffen, es gelang ihm.

успирание (ũspĩ'e'niǎ) *n* [17] Ver- scheiden; ~ (пресвятыя бого- родицы Мариї) Himmelfahrt *f*; ~ский (ũspĩ'a'n-) Mariї Him- melfahrts...; zu Mariї Him- melfahrt.

успир (ũspĩ'a'ch) *m* [1] Fortſchritt (в П. in *dat.*); Erfolg, Gedeihen *n*; без ~а ohne Erfolg, erfolglos; [с]де'лать ~и = успирать.

успирность (ũspĩ'a'ch-) *f* (guter) Erfolg, Gelingen *n*; ~ный [25] erfolgreich, gedeihlich.

успирение (ũspĩ'e'niǎ) *n* [17] Beruhigung *f*; Ruhe *f*; ~ивать (ũspĩ'a'iwati) [1], ~ить (ũstĩ) [31]

beruhigen; ~ивающее сре'дство *n* Beruhigungsmittel; ~ительный (ũspĩ'a'tĩl-) [25] beruhigend.

уста (ũsta') *n/pl.* [15e] Lippen *f/pl.*; Mund *m*.

устав (ũsta'f) *m* [1] Statu't *n*, Reglement *n*, Verordnung *f*; на'с- портный ~ о на'спортах Paß- wesen *n*, Paßordnung *f*; ~ о пе- ча'ти Preßgesetz *n*; ~ о слу'жбе, служе'бный ~ Dienstordnung *f*.

уста'вать (ũstĩwa'ti) [18], ~ть (ũstĩ'a'ti) [16] milde w., ermüden.

уста'влять (ũstĩwĩ'a'ti) [62], ~вить (ũstĩ'a'witi) [32] auf-, hin- stellen; ~ся sich unterbringen l., hineingehen; F ~ся на (В.) die Augen richten auf (*acc.*), sich ver- gassen in (*acc.*).

устаивать (ũstĩ'a'iwati) [1], **усто- ять** (ũstĩ'a'ia'ti) [61] *pf.* (про'тив Р. i-m od. e-r Sache) standhalten, widerste'hen; ~ся abste'hen (Zuſſig- teien); sich abklären.

уста'лость (ũstĩ'a'laſti) *f* Müdig- keit; ~лый [25] müde, ermüdet (от Р. von); ~ль (u'ſtĩli) *f* [13] Müdigkeit; без ~ли unermüdet.

уста'навливать (ũstĩana'wĩwati) [1], ~новить (ũstĩana'witi) [32] auf-, zurechtstellen; feststellen, -setzen, -legen; ver-, an-ordnen; ~но'вленный bestimmt; vor- schriftsmäßig, geregelt; ~ся sich unterbringen lassen, hineingehen; beständig werden (Wetter).

устанешь *f*. уставать.

устано'вка (ũstĩano'fka) *f* [8] Aufstellung; Einstellung; Installa- tion, Anlage; Aufmachung; ~вле- ние (ũstĩana'wĩ'e'niǎ) *n* [17] Ver- ordnung *f*, Bestimmung *f*; Insti- tution *f*, Anstalt *f*; ~вочный (ũstĩano'wač-) Stell...

уста'ну, ~ть, ~ю *f*. уставать.
устаре'лый (ũstĩarĩ'a'li) [25] ver- altet; ~ть (ũstĩ'e'ti) [21] *pf.* ver- alten.

устере'гать (ũstĩrĩga'ti) [1], ~чь (ũstĩrĩ'e'č) [57] aufpassen auf (*acc.*); bewahren.

устилать (ũstĩla'ti) [1], **уст'лать** (ũstĩ'tĩ'a'ti) [17] belegen, bededen; dielen.

устный (u'ſnĩ) mündlich; Mund...
устишь *f*. устаивать.

устой (ũstĩol') *m* [6] **Δ** Widerlager *n*; Pfeiler; Rahm, Sahn *f*.

устойчи|вость (ũŕtoi'eiwaŕti) *f*
Standhaftigkeit; **~вый** [251] *ŕet.*
устоять *f.* устояивать. [*ŕtandhaft.*]
устроить (ũŕtra'iwati) [1],
устроить (ũŕtro'ti) [31²] ein-
her-richten, ordnen; veranſtalten,
arrangieren, organiſieren; *impf.*
raſſen, recht ſein.

устранение (ũŕtrãne'niã) *n* [17¹]
Befeitigung *f.*, Entfernung *f.*; **~**
нять (~nia'ti) [62], **~нуть** (~
ni'ti) [31] befeitigen, beheben, ent-
fernen; fernhalten; **~ся** (от *P.*)
ſich fernhalten (von); э'то устраи-
ня'ется тем, что dem kann da-
durch (ab)geholfen werden, daß ...
устр|шать (ũŕtrãſha'ti) [1], **~**
шить (~ſhĩ'ti) [34¹ и ³] erſchrecken;
ãngſtigen; **~ся** ſich fürchten, er-
ſchrecken (*P.* vor *dat.*); *vgl.* стра-
шить; **~шение** (~ſhe'niã) *n* [17¹]
Erſchrecken.

устрек|ать (ũŕtrã'ti) [1], **~нуть**
(~nu'ti) [43] davonlaufen.

устре|мление (~mle'niã) *n* [17¹]
Richten; Zielfetzung *f.*; **~млять**
(~mliã'ti) [62], **~нуть** (~mi'ti) [32¹
и ⁴] richten, lenken, wenden (на *B.*
auf *acc.*); **~ся** ſich ſtürzen od. wer-
fen (на *B.* auf *acc.*); *vgl.* стремить.
устри|ца (u'ŕtrĩã) *f* [8] Muſter;
~чный (~č-) Muſter(*n*)...

устроение (ũŕtrãne'niã) *n* [17¹]
Ordnen; **~и(ва)ть** *f.* устраивать;
~итель(ница) (~i'tili) *m* [7] (*f*)
Veranſtalter(in); **~йство** (ũŕtroi'-)
n Einrichtung *f.*, Anlage *f.*; Ver-
anſtaltung *f.*; Organisation *f.*

уступ (ũŕtu'p) *m* [1] Abſatz, Stufe
f.; **~ами** terrassenförmig; **~ать**
(ũŕtũpa'ti) [1], **~ить** (~pi'ti) [32]
abtreten, überlaſſen; Vorrang *uſw.*
einräumen; **~м** nachgeben (в *P.*
od. по *D.* in *dat.*); ablaſſen (с
цены' od. в цене' vom Preiſe);
~ительный (~pi'tili-) abtretend;
einräumend; Konzessions...; **~ка**
(ũŕtu'pfã) *f* [8²] Abtretung, Über-
laſſung; Konzession, Zugestãndnis
n; Ablaſſen *n* (с цены' od. в це-
не' vom Preiſe), Rabatt *m*, Er-
mäſſigung; **~чивость** (ũŕtu'pčĩ-
waŕti) *f* Nachgiebigkeit; **~чивый**
[251] nachgiebig, will(fãhr)ig.

усты|жать (ũŕtĩŕã'ti) [1], **~дить**
(~di'ti) [33¹ и ⁴] beſchãmen; *vgl.*
стыдить; **~жение** (~ŕe'niã) *n*
[17¹] Beſchãmung *f.*

устье (u'ŕtĩã) *n* [20] Mündung *f.*
усугу|бление (ũŕũgũbli'e'niã) *n*
[17¹] Verſtãrkung *f.*; **~блять** (~
bliã'ti) [62], **~буть** (~bi'ti) [32¹ и ⁴]
verſtãrken, vermehren.

усумниться (ũŕũmni'ã) [31] *pf.*
= усомниться.

усы|лать (ũŕliã'ti) [1], **~слать**
(ũŕliã'ti) [14] weg-, aus-ſchicken.

усыно|витель (ũŕĩnãwi'tili) *m* [7],
Adopti'vater; **~вительница** *f*
Adopti'vmutter; **~вление** (~wle-
niã) *n* [17¹] Adoption *f.*; **~влять**
(~wliã'ti) [62], **~вить** (~wi'ti) [32¹
и ⁴] an Kindes Statt annehmen,
adoptieren.

усыпальница (ũŕĩpa'lnĩã) *f* [8]
(allgemeine) Totengruft; Mauso-
le'um *n*. [22²] beſtreuen.

усыпать (ũŕĩpa'ti) [1], **~(ũŕĩ'pati)**
усып|тельный (ũŕĩpi'tili-) [254]
einschlãfernd; Schlaf...; **~ть** *f.*
усыплять.

усыпка (ũŕĩ'pfã) *f* [8²] Beſtreuung;
Verluſt *m* beim Umſchlũtten od.
Umgieſen.

усы|пление (ũŕĩpli'e'niã) *n* [17¹]
Einschlãferung *f.*; **~плю** *f.* усы-
пать и. усыплять; **~плять** (ũŕĩ-
pliã'ti) [62], **~нуть** (~pi'ti) [32¹ и ⁴]
einschlãfern; beſchwichtigen.

усыхать (ũŕĩſha'ti) [1], **~сохнуть**
(ũŕĩ'ſhũti) [44] eintrocknen.

усядусь *f.* усаживаясь.

утаи|вать (ũta'iwati) [1], **~ть**
(ũtã'i'ti) [31] ver-heimlichen, -hehlen,
-bergen (от *P.* vor *dat.*); unter-
ſchlãgen; *f.* таить.

утай|ка (ũtai'fã) *f* [8¹] Verheim-
lichung, Verhehlung; Unterschla-
gung; **~щик** (~ſchẽſ) *m* [1], **~**
щица *f* Fehler(in).

утап|тывать (ũta'ptĩwati) [1],
~тывать (ũtãpta'ti) [3] feſt-
treten, feſtſtampfen.

ута|скивать (ũta'ſkĩwati) [1], **~**
щить (ũtãſchẽ'i'ti) [34⁽¹⁾] weg-
ſchleppen; entwenden.

утварь (u'twari) *f* [13] Gerãt
(-ſchãften *pl.*) *n*.

утвер|дительный (ũtwĩrdĩ'tili-) [254]
beſtãtigend, bejahend; **~**

ждать (~ŕda'ti) [1], **~дить** (~di'ti) [33³]
beſeſtigen; beſtãtigen, be-
frãftigen; *impf.* behaupten, ver-
ſichern; **~ждение** (ũtwĩrĩdie-
niã) *n* [17¹] Beſeſtigung *f.*; Be-
ſtãtigung *f.*; Behauptung *f.*

уток (ütio'f) *m* [1] **Flucht** *f*; **~ать** (ütifa'ti) [1], **утечь** (ütie'č) [59] **ab-, aus-, ver-fließen; entwischen.**
уенок (ütio'naš) *m* [1, утя'та] **junge Ente.**

утер(еть) *f.* **утирать.**

утерпеть (ütirpie'ti) [23] *pf.* **ertragen, aushalten.**

утес (ütio'š) *m* [1] **Fels(wand) *f*, Felsen, Klippe *f*; ~истый (~išt'i) [251] felsig, voll(er) Felsen.**

утеснять (ütšgnia'ti) = **притеснять.**

утеха (ütia'čhä) *f* [8] **Bergnügen *n*, Ergözung; Trost *m*.**

утеч|ка (ütie'čšä) *f* [81] **Ab-, Aus-fließen *n*; * Leckage; ~ь *f.* утекать.**

утешать (ütšča'ti) [1], **~шить** (ütia'šči'ti) [342] **trösten; besuhtigen, erheitern; ~шение (ütšče'nijä) *n* [171] Tröstung *f*, Trost *m*.**

утешитель (ütšči'ti) *m* [7], **~ница *f* Tröster(in); ~ный [251] erfreulich, tröstlich; Trost...**

утешить *f.* **утешать.**

утилиз|ация (ütillisa'žijä) *f* [121] **Nugbarmachung; ~зировать (~širawati) [20] nugbar machen, ausnügen.**

утилитарный (ütillita'r-) **utilitarisch; Utilitäts..., Nuglichkeits...**

утиный (ütin'i) **Enten...**

утираль|ник *F* (ütira'nik) *m* [1] **Handtuch *n*; ~ный zum Abwischen (dienend); Wisch...**

утирать (ütira'ti) [1], **утереть** (rie'ti) [30] **abwischen, abtrocknen.**

ути|х|ать (ütšča'ti) [1], **~нуть** (üt'ičnüt'i) [44] **still (od. ruhig) w., sich legen; sich beruhigen; *f.* тихнуть.**

ути|шать (ütšča'ti) [1], **~шить** (~šči'ti) [341 u. 3] **beruhigen, stillen.**

утка (u'tšä) *f* [82] **Ente.**

уткнуть *f.* **утыкать.**

уконос (ütäno'š) *m* [1] **Schnabeltier *n*.**

утлый (u'tli) **alt, schlecht.**

утоление (ütälie'nijä) *n* [171] **Stilung *f*; Binderung *f*.**

утолить *f.* **утолять.**

утол|щать (ütälšča'ti) [1], **~стить** (~št'i'ti) [331 u. 4] **dicker machen, verdicken; ~щение (~šče'nijä) *n* [171] Verdickung *f*.**

уто|лять (ütälia'ti) [62], **~шить** (~li'ti) [31] **Durch usw. stillen, löschen; Schmerz usw. lindern, stillen.**

утомитель|ность (ütämi'tili-) *f*

ermüdende Wirkung, Ermüdung; ~ный [251] ermüdend, erschöpfend.
уто|мление (ütämlie'nijä) *n* [171] **Ermüdung *f*, Erschöpfung *f*, Abgespanntheit *f*; ~млять (~mlia'ti) [62], ~муть (~mi'ti) [321 u. 4] müde machen, ermüden, erschöpfen; ~ся müde werden, ermüden.**

уто|нуть *f.* **утопать u. тонуть.**

уто|чать (ütäncä'ti) [1], **~чать** (~č'i'ti) [341 u. 3] **dünn(er) m., verdünnen; Sitten usw. verfeinern; ~чение (~če'nijä) *n* [171] Verdünnung *f*, Verfeinerung *f*; ~ченность (~čo'našt'i) *f* **Feinheit, Raffinement *n*; ~ченный fein, raffiniert.****

уто|пать (ütäpa'ti) [1], **~нуть** (~nu'ti) [42] **unter-, ver-sinken; ertrinken; zerfließen (in Tränen); schwelgen (im Überfluß).**

утопить *f.* **утоплять u. топить.**

утопия (ütö'pijä) *f* [121] **Utopie, Traumerei, Schwärmerei.**

уто|пление (ütäplie'nijä) *n* [171] **Ertränken; ~ление (ütö'plini'ti) *m* [1], ~леница *f* Ertrunkene(r); ~лять (ütäplia'ti) [62], ~муть (~pi'ti) [321] ertränken, ersäufen; Schiff in den Grund bohren, versenken.**

уто|тать, ~чу *f.* **утаптывать.**

уточка (u'tačšä) *f* [81] **kleine Ente, Entchen *n*; ходи|ть -кой wat'scheln.**

уточ|нять (ütäčnia'ti) [62], **~муть** (~ni'ti) [31] **präzifizieren, genauer fassen.**

урамбо|вывать (ütärambo'w'i-wati) [1], **~вать** (ütärambäwa'ti) [20] **feststrammen, feststampfen; *f.* трамбовать.**

утра|та (ütä'tä) *f* [8] **Verlust *m*, Einbuße; ~чивать (~čiwati) [1], ~туть (~ti'ti) [332] verlieren, einbüßen.**

утрен|ний (u'trin'i) [26] **morgendlich; Morgen..., Früh...; ~ник (~ni'ti) *m* [1] Morgenfroht; Thea. Matinee *f*; ~я (~niä) *f* [11] Frühgottesdienst *m*.**

утрешь *f.* **утирать.**

утриров|ать (ütiri'rawati) [20] **übertreiben; ~ка (ütiro'ššä) *f* [82] Übertreibung.**

утро (u'trö) *n* [15b] **Morgen *m*; до|брого у|тра| guten Morgen!; (в) семь часо|в утра' (um) sieben Uhr morgens; bgl. a. поутру u. утром.**

утроба (ütro'bä) *f* [8] Unterleib *m*, Leib *m*.

утроление (ütraje'nijä) *n* [17¹] Verdreifachung *f*; **ивать** (ütro'i-mati) [1], **ить** (iti) [31¹] ver-dreifachen.

утром (u'tram) [*f*. утро] morgens, des Morgens, am Morgen.

утру *f*. утирать.

утруждать (ütrüqba'ti) [1], **ить** (di'ti) [33²] belästigen, be-mühen (Т. mit); **ждение** (Qdie'nijä) *n* [17¹] Belästigung *f*.

утучнять (ütüenia'ti) [62], **ить** (ni'ti) [31] mästen; düngen.

утыкать (ütüka'ti) [1] 1. ~ (ütü'fati) [1] vollsteden; verstopfen; 2. **ут-кнуть** (ütünu'ti) [43] hineinsteden.

утол (ütü't) *m* [1e] Plätt-, Bügel-eisen *n*; **жение** (ütü'G'nijä) *n* [17¹] Plätten, Bügeln; **жить** (G'ti) [34²], **ы** (wü'ütü-) plätten, bügeln; **жок** (ütüGo't) *m* [1e, -жки'] kleines Plätt-, Bügel-eisen.

утягивать (ütia'gimati) [1], **нуть** (ütünu'ti) [43²] weg-, fort-ziehen, -schleppen (за собо'й mit sich); **з**-, **з**-ziehen, **з**-ziehen, (у Р./В. j-m et.) abzwachen.

утята *f*. утенок.

ух (uś) *uffi*

уха (uśa') *f* [8e] Fischsuppe.

ухаб (uśa'p) *m* [1], **ина** (uśa'-binä) *f* [8] ausgefahrenes Loch auf Fahrwegen; **истый** (-štü) [25¹] voll(er) Löcher, ausgefahren (Fahrweg), holp(er)ig.

ухаживание (uśa'G'wanijä) *n* [17¹] Pflegen (за больны'ми der Kranken); Hofmachen. **Гл** *m*; **ватель** (-ti) *m* [7] Schwerenöter, Court-macher, -schneider; **вать** (-wati) [1] (за Т.) j-n (hegen und) pflegen; j-m den Hof machen.

ухарский (u'śar-) toll(tühn); **ь** (u'śari) *m* [7] Baghals, Tollkopf.

ухать (u'śati) [1], **ухнуть** (nütü) [43] niederwerfen, stürzen.

ухват (uśwa't) *m* [1] Ofengabel *f*; **ить** *f*. **ивать**; **на** (uśwa'tfä) *f* [8²] Manier; Kunstgriff *m*; **ы-вать** (uśwa'tiwati) [1], **ить** (uśwä'ti'ti) [33] (er)greifen, packen; **ся** (за В.) greifen (nach); sich (fest)halten (an dat.).

ухитряться (üśhtria'žä) [62], **иться** (-tri'žä) [31] schlau han-deln ob. vorgehen, es fertig bringen.

ухищрен|ие (üśhtšerie'nijä) *n* [17¹] Kunstgriff *m*; а. = **ность** (-ščerio'našti) *f* Schlaueheit, List; **ный** [25¹] schlau, pffiffig.

ухлопать (uślo'pati) [1] *pf.* F töten; **е** verschwenden.

ухмыляться (uśmilia'žä) [62],

льнуться (uśmliu'žä) [43] schmunzeln; lächeln.

ухнуть *f*. ухать.

ух (u'śo) *n* [15, pl. 18d, у'ши] Ohr; по' уши bis über die Ohren (hin-aus); он туг (об. кре'пок) на' ~ er ist schwerhörig; пропуская' ми'мо уше'я nicht beachten, un-beachtet lassen; он и у'хом не (по)ведёт er kümmert sich nicht darum, er macht sich nichts daraus; **вертка** (uśawio'rtfä) *f* [8²] Ohr-löffel *m*; Ohrwurm *m*.

уход (uśo't) *m* [1] Weggehen *n*; Pflege *f*, Wartung *f* (за Т.); Über-wachung *f*; ~ за больны'ми Kran-kenpflege *f*; **ить** (uśadi'ti) [33] 1. **уа** (ütü) [56] *v i.* weg-, fort-gehen; ent-gehen, -kommen; ver-bleiben, -gehen (Zeit); zurücktreten, das Amt niederlegen; draufgehen; 2. *F v/t. pf.* umbringen; **ся** sich beruhigen, sich legen; sich erschöpfen.

ухудш|ать (uśutšfa'ti) [1], **ить** (uśutš'ti) [34] ver-schlechtern, -schlimmern.

уцелеть (üžlie'ti) [21] *pf.* unver-sehrt (od. ganz) bleiben.

уц|плять (üžplia'ti) [62], **ить** (-pi'ti) [32(4)] an-haken, -klammern (за В. an acc.).

участвовать (uśa'štwa-mati) [20], (в. П.) teilnehmen (an dat.), be-teiligt sein, sich beteiligen (bei, an dat.); -ствующий Teilnehmer, Mitwirkender.

участие (uśa'štijä) *n* [17¹] Teil-nahme *f*, Beteiligung *f*, Anteil *m* (в П. an dat.); при -тии unter Mitwirkung; ~ в де'ле Geschäfts-anteil.

участить *f*. учащать.

участ|ковый (uśa'štawfi) Be-zugs..., Distrikt(s)...; **ник** (uśa'š-nik) *m* [1], **ница** *f* Teilnehmer(in), Beteiligte(r); **ок** (uśa'štak) *m* [1, -тки] Teil, Parzelle *f* Land; Stadt-viertel *n*, -teil; Teilstrecke *f*; (по-лицейский Polizei-)Revier *n*; ~ земл|и Grundstück *n*; строи'тель-ный ~ Baustelle *f*, Terrain *n*.

участь (u'častʲ) *f* [13] **Лос** *n*, **Сchiedsal** *n*.
уча|щать (učestʲčə'tʲ) [1], ~
стить (~stʲi'ti) [33¹ u. 4] (oft)
 wiederholen; dichter machen; ~
шение (~ščē'nijā) *n* [17¹] (öftere)
 Wiederholung.
учеб|ник (učē'bniʲ) *m* [1] Lehr-
 buch *n*, Leitfaden; ~**ный** (učē'b-)
 Lehr..., Unterrichts...; ~ **план** *m*
 Lehr-, Studien-plan.
учение (učē'nijā) *n* [17¹] Lernen,
 Stu'dium; Lehren, Unterrichten;
 Lehre *f*, Unterricht *m*; ✕ **Еге-**
зieren; ~ **о торго|вле** Handels-
 lehre *f*.
учени|к (učēni'k) *m* [1e] Schüler;
 Lehrling; Jünger Christi; ~**ца** *f*
 Schülerin; ~**ческий** (~či-) Schüler...
учен|ость (učē'nostʲ) *f* [13] Ge-
 lehrsamkeit; ~**ый** [f. учить] ge-
 lehrt; Gelehrter.
учесть *f*. учить|вать.
учет (učo't) *m* [1] Abzug; ⚙ **Dis-**
to'nto; Inventu'r *f*; ~ **векселе|й**
 Wechseldiskontieren *n*; ~**ный** Ab-
 zugs..., Distonto...
уче|твелять (učetwēria'ti) [62],
 ~**рить** (~ri'ti) [31] vervierfachen.
училищ|е (učē'iščēā) *n* [19]
 Schule *f*, Lehranstalt *f*; учени|к
m комме|рческого ~а Handels-
 schüler; ~**ный** (~iščēnʲi) Schul...
учи|нять (učēnia'ti) [62], ~**нуть**
 (~ni'ti) [31] tun, machen; verüben;
 Eid leisten; *f*. чинить.
учитель (učē'tiʲ) *m* [7a u. b, -ли u.
 -ля'], ~**ница** *f* Lehrer(in); ~**ский**
 Lehrer...; ~**ство** *n* Lehr-amt,
 -fach; ~**ствовать** (~stwowati) [20]
 Lehrer sein.
учи|тывать (učē'tiwati) [1], ~**честь**
 (učē'čti) [53¹] in Betracht ziehen;
 ⚙ **Wechsel** diskontieren.
учить (učē'ti) [34¹] 1. **на**~ (В./Д.)
 i-n et. lehren, i-n unterrichten, i-m
 Unterricht geben (in dat.); ~**ся**
 (Д.) lernen, studieren; 2. **при**~
 abrichten, gewöhnen; 3. **вы**~
 (wi'učēti) auswendig lernen, er-
 lernen.
учредилка Р = учредительное
 собрание.
учре|дитель (učēridi'tiʲ) *m* [7], ~
ница [8] Gründer(in), Stifter(in);
 ~**ный** gründend, konstituierend.
учре|ждать (~čda'ti) [1], ~**дить**
 (~di'ti) [33¹] gründen, stiften, er-

richten; Ordnung einführen; ~
ждение (~čdie'nijā) *n* [17¹]
 Gründung *f*, Stiftung *f*; Institu't,
 Anstalt *f*; Institution *f*, Einrichtung
f; Körperschaft *f*.
учтешь, учту *f*. учить|вать.
учт|вость (učēti'waštʲi) *f* Höflich-
 keit; Gefälligkeit; Bescheidenheit;
 ~**вый** [251] höflich; gefällig; be-
 scheiden.
учу *f*. учить.
ушастый (ušča'štʲi) [251] lang-
 ohrig.
ушат (ušča't) *m* [1] Zuber, Kessel.
ушел *f*. уходить.
уши *f*. ухо.
ушиб (uščy'p) *m* [1] Stoß, (Rör-
 per-)Verletzung *f*; Quetschung *f*;
 ~**ать** (uščyba'ti) [1], ~**ить** (~bi'ti)
 [39] (wund)stoßen, verletzen.
уши|вать (uščywa'ti) [1], ~**ть**
 (uščy'ti) [35] einnähen, enger
 nähen.
ушица (uščy'zā) *f* [8] Fischsuppe.
ушко (uščo') *n* [16e] kleines Ohr,
 Ohrchen; Ohr, Ose *f*; Strippe *f* an
 Stiefeln.
ушкунник (uščkui'nʲi) *m* [1] chem.
 Flußpirat.
ушла *f*. уходить.
ушлю *f*. усылать.
ушной (uščnoj') Ohr(en)...
уш|елье (uščē'ljā) *n* [20¹] Schlucht
f, Kluft *f*, Hohlweg *m*.
уш|емлять (uščēmlja'ti) [62] =
 шемить.
ущерб (uščē'rʲp) *m* [1] Nachteil,
 Schaden; Schädigung *f*; Abnehmen
n des Mondes; итти| в ~ (Д.) Ab-
 bruch tun.
уш|ипывать (uščēp'iwati) [1],
 ~**нуть** (uščēpnu'ti) [43] kneifen,
 zwiden.
уют|ность (uju't-) *f* Gemütlichkeit,
 Bequemlichkeit; ~**ный** [25¹] ge-
 mütlich, bequem(lich), behaglich,
 anheimelnd, traulich, traut.
уяз|вимый (ujs'wi'mʲi) [251] ver-
 wundbar; anfeschtbar; ~**вление**
 (~wlie'nijā) *n* [17¹] Verwundung *f*;
 ~**влять** (~wla'ti) [62], ~**вить**
 (~wi'ti) [32¹ u. 4] verwunden; frän-
 ken; bgl. язвить.
уя|снение (ujs'gnie'nijā) *n* [17¹]
 Erklärung *f*, Erläuterung *f*; ~**нять**
 (~nia'ti) [62], ~**нуть** (~ni'ti) [31]
 erläutern, erklären; ~**ся** klar w.,
 sich aufklären.

Ф

Ф, ф (äf) *n* и *m* (f. A.) *F*, *f* *n*.
Ф. *Abt.* für Фунт; Фут.
Фа *д* (fa) *n* [unv.] *F*; ключ *m* ~
 F-Schlüssel.
Фабий (fa'bü) *m* [6] Fabius.
Фабра (fa'brä) *f* [8] Bartwische;
 Stangenpromade; Schwärze.
Фабрика (fa'brīā) *f* [8] Fabri'k.
Фабрикант (fabrīka'nt) *m* [1], ~
 ша (~[t]šā) *f* Fabrikant(in); ~
 ский (~[t]šī) Fabrikanten...
Фабрикат (~[t]ā't) *m* [1] Fabrikat
n; ~кация (~[t]ā'zīā) *f* [12¹] Fa-
 brication; ~ковать (fabrīkāwa'ti)
 [20], с~ fabrizieren, verfertigen.
Фабрить (fa'briti) [31], на~ den
 Schnurrbart schwärzen.
Фабричный (fabri'č-) fabrikmäßig;
 Fabrik...; -ная ма'рка *f* Schutz-,
 Fabrik-marke; ~ (рабо'чий) *m*
 Fabrikarbeiter.
Фабула (fa'būā) *f* [8] Inhalt *m*,
 Stoff *m*, Handlung e-s Dramas usw.
Фаворит (fawāri't) *m* [1], ~ка [8²]
 Favorit(in), Günstling *m*, Liebs-
 ling *m*.
Фагот *д* (fägo't) *m* [1] Fagott *n*,
 Bapfseife *f*; ~ист *д* (fagāti'št) *m*
 [1] Fagottist, Fagottbläser. [däus.]
Фаддей (fädlei') *m* [6a u. k] Thad-
фаза (fa'fā) *f* [8], фазис (fa'fīš)
m [1] Phase *f*, Phasis *f*, Erschei-
 nungsform *f*.
Фазан (fāsa'n) *m* [1] Fasan; ~ий
 (~[n]i) [29] Fasanen...
Факел (fa'tū) *m* [1] Fackel *f*; ~ь-
 ный (fa'tū-) [25] Fackel...; ~щик
 (~ščēt) *m* [1] Fackelträger.
Факир (fäti'r) *m* [1] Fa'tir.
Факсимиле (fäšī'milīā) *n* [unv.]
 Faksimile, genaue Nachbildung e-r
 Handschrift usw.
Факт (fakt) *m* [1] Faktum *n*, Tat-
 sache *f*, pl. Tatsachenmaterial *n*;
 ~ический (fätti'čl-) fa'ttiš, tat-
 sächlich.
Фактор (fa'ttar) *m* [1] Faktor;
 ~ия (fäktō'riā) *f* [12¹] Faktorei,
 Handelsniederlassung; ~ство (n)
 Faktorschafft *f*, Kommissionsgeschäft.
Факторум (fäktō'tum) *m* [1] Fak-
 totum *n*, Allerweltmenschen.
Фактур (fäktu'rā) *f* [8] Faktur(a),
 Warenrechnung; ~ный Fakturen...
Факультативный (fašultātī'w-)
 fašultatio, freiwillig.

Факультет (fašultät't) *m* [1] Fa-
 kultät *f*; ~ский Fašultäts-...
Фаланга (fāla'ngā) *f* [8] Phalang.
Фалбора (falbāra') *f* [8i] Falbel.
Фалда (fa'ldā) *f* [8] Falte an Klei-
 dern; Schoß *m* hinten am Herrentrod.
Фальсификация (falšifika'zīā) *f*
 [12¹] Fälschung; ~цировать (~
 zī'rawati) [20] (ver)fälschen.
Фальц (falz) *m* [1] Falz, Fuge *f*;
 ~евать (falzīwa'ti) [19¹] falzen.
Фальцет (falzā't) *m* [1] Falsett *n*,
 Fistel(stimme) *f*.
Фальшивить (falščī'witi) [32²],
 с~ falšč machen; falšč spielen ob.
 singen; betrügen; ~вомонетчик
 (falščīwamānie'tčit) *m* [1] Falšč-
 münzer; ~вость (falščī'waštī) *f*
 Falšchheit; ~вый [25¹] falšč; ge-
 falščt. [Falšč *m* u. *n*.]
Фальшь (falšč) *f* [13] Betrug *m*;
Фамилия (fāmi'liā) *f* [12¹] Fa-
 milien, Zü-name *m*; ~ = се-
 мейство; ~ный (fāmi'li-) Fa-
 milien...
Фамильярничать (fāmlīa'rni-
 čti) [1] sich familiär machen; ~
 ность *f* Familiarität; ~ный
 [25¹] familiär, vertraut, vertraulich.
Фанаберия (fanābie'rīā) *f* [12¹]
 Stolz *m*, Hochmut *m*.
Фанатизм (fanāti'zm) *m* [1] Fa-
 natismus, religiöse Schwärmerei; ~н
 (fāna'ti) *m* [1], ~чка (fanāti'čtā)
f [8¹] Fanatiker(in), religiöse(r)
 Schwärmer(in); ~ческий (~ti'čl-)
 fana'tišč.
Фанер|(к)а (fāniä'r[f]ā) *f* [8^(?)]
 Jourmier(brett) *n*; ~ный Jour-
 nier... [в ~ы Pfänderspiel *n*.]
Фант (fant) *m* [1] Fand *n*; игра' *f*
фантазер (fantāzio'r) *m* [1], ~
 зерка *f* [8²] Phanta'st(in); ~зи-
 ровать (~si'rawati) [20] phanta-
 sieren; ~зия (fāntā'zīā) *f* [12¹]
 Phantasie, Einbildung(straft);
 wunderlicher Einfall, Grille. Phan-
 tasterei; ~стический (fantāšti'čl-)
 phanta'stišč. [*n*, Trugbild *n*.]
Фантом (fāntō'm) *m* [1] Phantoms
фанфара (fānfā'rā) *f* [8] Fanfare.
Фанфарон (fānfāro'n) *m* [1] Auf-
 schneider, Prahlser; ~ить (~ti)
 [31²] prahlen; ~ство *n* Prahlerei *f*.
Фараон (fārāo'n) *m* [1] Pha'r(a)o
n (Sasardspiel).

фарватер ↓ (färwa'tir) *m* [1] Fahrwasser *n.* [dune *f.*]
фардун ↓ (färdu'n) *m* [1] Par-
фарисей (färfšiei') *m* [6] Phariseer;
 ~ский pharisiſch; *fig.* heuchleriſch.
фармакология (farmakäto'gijä) *f*
 [12] Pharmakologie, Arzneimittell-
 lehre.
фармацевт (farmäzä'ft) *m* [1]
 Pharmazeut, Arzneifundiger; ~и-
 на (~ze'titā) *f* [8] Pharmazeutik,
 Arzneifunde. [Schwant.]
фарс (farš) *m* [1] Farce *f.*, Posse *f.*
фартук (fa'rtük) *m* [1] Schürze *f.*;
 ~чек (~tüčik) *m* [1, -чки] Schürz-
 chen *n.*; ~чный Schürzen...
фарфор (färför) *m* [1] Porzellan
n.; ~овый (~awši) Porzellan...
фарш (farš) *m* [2] Kocht. Füllsel
n.; ~ировать (farširäwa'ti) [20]
 Kocht. füllen; ~ировка (faršir-
 o'fä) *f* [82] Füllung.
фасад (fäšä't) *m* [1] Fassade *f.*
 Vorderseite *f.* eines Gebäudes; ~ный
 (fäšä'd-) Fassaden...
фасоль ♀ (fäšo'li) *f* [13] Schnitt-
 bohne, Phaseole.
фасон (fäšo'n) *m* [1] Faſſon *f.*
 Form *f.*; ~истый (~išti) [251]
 von guter Faſſon; ~ный (fäšo'nši)
 Faſſon...
фат (fat) *m* [1] Geß, Laſſe.
фатален *f.* фатальный.
фатализм (fatäli'zm) *m* [1] Fa-
 talismus; ~ст (~li'št) *m* [1],
 ~стка (~li'št[ti]kä) *f* [82] Fataliſt
 (-in); ~стический (fatališt'ič'i-)
 fatali'stiſch.
фатальный (fäta'li-) [251] fatal,
 verhängnisvoll.
фата-моргана (fa'tamärga'nä) *f*
 [8] Fata Morgana, Luftſpiegelung.
фатум (fa'tüm) *m* [1] Fatum *n.*,
 Schickſal *n.*, Verhängnis *n.*
фауна (fäu'nä) *f* [8] Fauna, Tier-
 welt. [Faſchiſmus.]
фашизм (fäſchi'zm) *m* [1] Pol.
фашина ♀ (fäſchi'nä) *f* [8] Feſtung;
 Faſchine; ~ный (~nši) Faſchinen...
фашинист (fäſchi'ſt) *m* [1], ~ка
 (~št[ti]kä) *f* [82] Pol. Faſchiſt(in); ~и-
 ческий (faſchišt'ič'i-) faſchi'stiſch.
фазтон (fašto'n) *m* [1] Pha'ethon
 (leichter Zweifpanner); доро́жный ~
 Reiſewagen.
фаянс (fäja'nš) *m* [1] Fayence *f.*
 Halbporzellan *n.*; ~овый (~awši)
 aus Fayence; Fayence...

февраль (fšwra'li) *m* [7e] Fe'bruar;
 ~ский Februar...
Фед... = Феод...
федеративный (fidrät'iw-) fö-
 derativ; Bundes...; ~ция (fidra-
 žijä) *f* [12] Föderation, Bund(es-
 ſtaat) *m.*
Федя (fie'diä) [11], **Фед(ен)ька**
 (~dinitä, fie'tifä) [81] *m dlm.* в.
 Феодор.
феери|ческий (fiiri'č'i-) feenhaft;
 ~я (fije'riä) *f* [12] Zhea. Feerie,
 Zauberſtück *n.*
фейерверк (fei'jirwir, fičjir-
 wiä'rt) *m* [1] Feuerwerk(störper) *m*
n.; ~ер (~ir) *m* [1] Feuerwerker.
Фекла (fio'klä) [8], *dlm.* **Феклу-**
ш(к)а (fšlu'ſch[t]ä) [8(1)] *f* Zheſla.
фельдмаршал ♀ (fšldima'ršči) *m*
 [1] Feldmarschall; ~ьский ♀
 (~ſch'li-) Feldmarschall(s)...; ~ь-
 ство *n* Feldmarschallswürde *f.*
фельдфебель ♀ (fšltfie'bili) *m*
 [7a u. b, -ли u. -ля'] Fe'ldwebel; ~-
 ский Feldwebel(s)...
фельдшер (fie'litšir) *m* [1a u. b,
 -ры u. -ра'] Feldſcher(er); Heil-
 geſhilfe; (лазаре́тный) ~ Lazarett-
 geſhilfe.
фельдъегерь ♀ (fšldje'giri) *m*
 [7a u. b, -ри u. -ря'] Feldjäger.
фельетон (fiłjito'n) *m* [1] Feuillet-
 ton *n.*; Unterhaltungſteit; ~ист
 (fiłjitäni'št) *m* [1] Feuilletoniſt;
 ~ный (fiłjito'nši) Feuilleton...
феминист (fimi'ni'št) *m* [1], ~ка
 (~št[ti]kä) *f* [82] Frauenrechtler(in).
феникс (fie'niš) *m* [1] Phönix.
феномен (fšno'min) *m* [1] Phä-
 nome'n *n.*, (Luft-)Erfcheinung *f.*;
 ~альный (finamäna'li-) phäno-
 menal, ausgezeichnet.
феодализм (fiädäli'zm) *m* [1]
 Feudalismus; ~льный (fiädä'li-)
 feudal; Lehns... [Zhe'odor.]
Феодор (fšo'dar) *m* [1a u. k]
Феодо|сий (fiädo'šči) *m* [62a u. k]
 Theodosius; ~сия (~šijä) *f* [12]
 Theodosia *f* u. *n* (Wn. u. Stadt).
Феодот (fiädo't) *m* [1a u. k]
 Theodot. [im Schachſpiel.]
ферзь (fierži) *f* [13] Dame, Königin
ферма (fiä'rmä) *f* [8] Farm,
 Meierei, Meierhof *m.*
фермент (firmä'nt) *m* [1] Fer-
 ment *n.*, Gärungſtoff.
фермер (fie'rmir) *m* [1], ~ша *f*
 Farmer(in), Meier(in).

финансы (finanz'li) / Finanz...; ~сы (fin'z) m/pl. [1] Finanzen f/pl.; министерство финансов Finanzministerium.
 финик (fi'nit) m [1] Dattel f.
 финикийский (finkil'-) phöni-
 zisch.
 Финикия (finkil'-jä) f [12] Phö-
 nizien n; Финин (finkil'-nin) m [4,
 я не], ~нка f [8] Phönizier(in).
 Финиковый (fi'nitawil) Dattel...
 финишь (finkil'-ti) f [13] Email n,
 Schmelz m.
 Финиш (fi'nisch) m [2] Sport: Ziel n.
 Финка (finkä) f [8] Finne.
 Финляндец (finkä'ndiz) m [1,
 -дцы], ~нка f [8] Finn-
 länder(in); Фин (finkä) f [12] Finn-
 land n; ~ский (-tisch) finn-
 ländisch.
 Финн (fin) m [1] Finne.
 Финский (fi'n-) finn(länd)isch.
 Финтить (finkil'-ti) [33] Finten (ob.
 Ausflüchte) machen.
 Фиолетовый (fiälä'rawil) violett,
 veilschenblau.
 Фирма (fir'mä) f [8] Firma.
 Фиск (fisk) m [1] Fiskus, Staats-
 kasse f.
 Фискал (fiskä'l) m [1] Denunzia'nt,
 Angeber; ~ить (-titi) [31] de-
 nunzieren, (heimlich) angeben; ~-
 ный (fiskä'-li) fiskalisch; ~ство n
 Denunziation f.
 Фисташка (fistä'schlä) f [8]
 Pistazie(nnuß); ~ковый (-lawil)
 Pistazien...
 Фистула (fistula) f [8] Fistel;
 Fistel(stimme), Falsch'it n; ~ль-
 ный (fi'stül-) fistelartig, fistulös;
 Fistel... [Buchstabens ö.]
 Фита (fita) f [8e] Name des früheren
 Фитиль (fittil) m [7e] Bunte f,
 Zündschnur f; Docht; ~ный
 Bunt... [Fisch m (Spielmarke).]
 Фиш(ка) (fi'sch[tä]) f [8(1)] Fische.
 Флаг (flä) m [1] Flagge f; ~ман
 (flä'gman) m [1] Flaggenmann;
 ~шток (flä'schto't) m [1] Flag-
 genstange f, -stod.
 Флакон(чик) (fläko'n[čik]) m [1]
 Flakon n, Fläschchen n.
 Фламандец (fläma'ndiz) m [1,
 -дцы], ~нка (-tisch) f [8] Fla'm-
 länder(in); ~ский flä'misch.
 Фланг (flant) m [1] Flanke f,
 Flügel; ~овый (flängo'wil) Flan-
 ken..., Flügel...

Фландрия (flä'ndrijä) f [12] Flan-
 dern n.
 Флане|левый (fläno'lawil) flanel-
 len; Flanel...; ~ль (-nle'li) f [13]
 Flanel m (Gewebe).
 Флан|ер (fläno'r) m [1] Flaneur,
 Bummelr; ~ировать (fläni'ra-
 wat) [20] flanieren, umherschlen-
 dern, bummeln. [20] flantieren.
 Фланкировать (flänti'rawat) f
 Флегма (flä'gmä) f [8] Phlegma n,
 a. ~тик (flägmä'tit) m [1] Phleg-
 matiker; ~тический (flägmä'ti-čl-)
 phlegmatisch, träge.
 Флейта (fläit) f [8] Flöte;
 игра f на ~е Flötenspiel n; ~ист
 (fläiti'st) m [1] Flötist, Flöten-
 spieler. [Flexion, Biegung.]
 Флексия (flä'fšijä) f [12] Gram.;
 Флер (flor) m [1] Flor (Gewebe);
 ~овый (flä'rawil) floren; Flor...
 Флигель (flä'gil) m [7a u. b., -ли u.
 -ля'] Flügel (Seitengebäude); in 389:
 ~-адьюта'нт m Flügeladjutant.
 Флирт (flirt) m [1] Flirt, Liebes-
 getümel n, Liebeleier f; ~овать
 (flirtäwa'ti) [20], по~ liebeln (c
 T. mit), flirten. [zenwelt.]
 Флора (flä'ra) f [8] Flora, Pflanz-
 Флорентинец (flärlänti'niz) m [1,
 -нцы], ~нка f [8] Florentiner(in);
 ~ский florentinisch.
 Флоренция (flärlä'nzijä) f [12]
 Florenz n.
 Флот (flot) m [1] Flotte f; ~и-
 лия (fläit'lijä) f [12] Flottille;
 ~ский (flä't-) zur Flotte ge-
 hörig; Flotten..., Marine...
 Флюгарка (flä'gä'rtä) f [8] Schorn-
 steinaufsatz m, Rauch(sang)kappe.
 Флюгер (flä'gir) m [1b, -pä']
 Wetterfahne f (a. fig. — Mantel-
 träger).
 Фляга (flä'gä) [8], Фляжка (flä'š-
 lä) [8] f flache (Reise-)Flasche.
 Флянец (flä'niz) m [1, -нцы]
 Flan(t)sch.
 Фойе (föijä) n [unv.] Thea. Foyer
 n u. m, Wandelgang m.
 Фок (fo) m [1], ~мачта (fö-
 mä'čtä) f [8] Fock(mast m) f.
 Фокус (fo'küs) m [1] Fokus, Brenn-
 punkt; (Taschenspieler-)Kunststück n;
 ~ник (-nit) m [1], ~ница f Ta-
 schenspieler(in); ~ничать (-čiti)
 [1] Taschenspielerkünste m., taschen-
 spielen; a. = финтить; ~ный Фо-
 tal..., Fokus..., Taschenspieler...

фолиант (falla'nt) *m* [1] Foliant;
~овый (awxi) *in* Folio; Folio...
фольга (fo'ligä) *f* [8] Folie; Unterlage.
Фома (fäma') *m* [8e u. k] Tho'mas.
Фоминой (famlnoi') Thomas...
фон (fon) 1. *m* [1] Fond, Ton, (Hinter-)Grund e-z Gemäldes usw.; 2. (Bezeichnung des deutschen Adels) von.
фонарик (fäna'rič) *m* [1] kleine Laterne, Laternchen *n*; **~ный** Laternen...; **~щик** (ščöč) *m* [1] Laternen-macher, -anzünder, -pußer, -träger; **~ь** (fäna'ri) *m* [7e] Laterne *f*; (Auto-)Licht *n*.
фонд (font) *m* [1] Fonds, Grundkapital *n*; *pl.* Kapita'lien *n/pl.*, Effekten *f/pl.*; **~овый** (fo'ndawxi) Fonds..., Effekten...
фонетика (fänie'tičä) *f* [8] Phonetik, Lautlehre; **~ческий** (fäni'tiči-) phone'tisch. [nogra'ph.]
фонограф (fäno'graf) *m* [1] Phono-
фонтан (fänta'n) *m* [1] Fontäne *f*, Springbrunnen; **~ный** (ta'nxi) Fontänen...
форейтор (färiei'tar) *m* [1] Vorreiter; **~ский** Vorreiter...
форель (färie'li) *f* [13] Forelle.
форма (fo'rmä) *f* [8] Form, Gestalt; Muster *n*; Uniform; по-ме form-, vorschritts-mäßig; **~лизм** (farmäli'sm) *m* [1] Formalismus; **~лист** (li'čt) *m* [1], **~листка** (li'čit-tä) *f* [8²] Formalist(in).
формальность (färma'li-) *f* [13] Formalität, Förmlichkeit; **~ный** formell, förmlich.
форма|т (färma't) *m* [1] Format *n*, Größe *f*; **~ция** (färma'žijä) *f* [12¹] Formation, Bildung.
форменный (fo'rmjni) nach der Form, formmäßig; echt; -ное пла'тье *n* Uniform *f*, Amtstracht *f*.
формирование (farmiräwa'nijä) *n* [17¹], **~ка** (farmiro'fä) *f* [8²] Formierung *f*; **~ать** (mi'räwa'ti) [20], с~ formieren, bilden; **~щик** (mi'ro'fščöč) *m* [1] Formierer.
формовать (farmäwa'ti) [20], с~ formen, modellieren; **~ка** (färmo'fä) *f* [8²] Formung, Modellierung, Formerei; **~щик** (farmäščöč) *m* [1e] Former, Modellierer.
формула (fo'rmulä) *f* [8] Formel; **~лировать** (farmüli'tawati) [20] formulieren; **~ляр** (liä'r) *m* [1] Formular *n*; Dienstliste *f*.

форму *f.* формовать.
форпост (fäpo'čt) *m* [1] Vo'r-posten; **~ный** (čnxi) Vorposten...
форс (fors) *m* [1] Hochmut; Ун-маßung *f*, Wichtigtuerei *f*.
форсировать (färčirawati) [20] forcieren, (er)zwingen; -ванный марш *m* Eilmarsch.
форсить (färčiti) [33¹], по~ wichtig tun, prahlen; Staat *m*, prunken.
форсун (färču'n) *m* [1] Wichtigtuerei.
форт (fort) *m* [1] Fort *n*.
фортель (fo'rtili) *m* [7] Streich, Stückchen *n*, Kniff.
фортепиан|ный (fortipä'nxi) Klavier...; **~о** (pla'nö) *n* [unv.] Fortepiano, Klavier.
фортификация (fartiftka'žijä) *f* [12¹] Fortifikation, Befestigungskunst.
форт(оч)ка (fo'rt[ač]kä) *f* [8²(¹)] Klapp-, Schiebe-fenster(chen) *n*.
фортечик (nič) *m* [1] Fassa'den-fletterer.
форту|на (färtu'nä) *f* [8] Fortuna; Schicksal *n*; Glück *n*; **~ка** (fä) *f* [8²] Glücksspiel *n*. [ščlag.]
форшлаг (färščlač) *m* [1] Vo'r-
форшта(д)т (färščta't) *m* [1] Vo'r-stadt *f*.
форшу *f.* форсить.
фосфор (fo'čfar) *m* [1] Phosphor; **~истый** (čstxi) phosphorig; **~ический** (fäččari'či-) pho'sphorhaltig; pho'sphorig; Phosphor...; **~ный** (fo'čfar-) Phosphor...
фотограф (fäto'graf) *m* [1] Photogra'ph; **~любитель** *m* Amateur-photograph; **~ировать** (fatagrafi'rawati) [20], с~ photographieren; **~ический** photogra'phisch; **~ия** (fatägra'fijä) *f* [12¹] Photographie.
фоторепортаж (fötaripärta'č) *m* [2] Bilderdienst.
фофан Р (fo'fan) *m* [1] Dummkopf.
фр. *выб.* für франк.
фраза (fra'žä) *f* [8] Phrase, (leere) Redensart. [Phraseologie.]
фразеология (fražälo'gijä) *f* [12¹]
фразер (fräzio'r) *m* [1]. **~ка** *f* [8²] Phrasenmacher(in), Schönschwäger(-in). [žbea. Vortrag *m*.]
фразировка (fračiro'fä) *f* [8²]
фрак (frač) *m* [1] Frack.
фрак|иец (fräči'iz) *m* [1, -ки'йцы], **~иянка** (li'jinä) *f* [8²] Thra'zier(-in); **~ийский** (či'čxi) thra'zič; **~ия** (fra'fijä) *f* [12¹] Thrazien *n*.

фракционный (fra'tsjo'n'ni) Fractions...; **~я** (fra'tsji'ä) *f* [12¹] Part. Fraktion, Partei.

франк (frant) *m* [1] Frank(en).

франкировать (franti'rawati) [20] Briefe usw. frankieren.

франк-масон (frantmäso'n) = масон.

франко (fra'ntö) franko, frei (до судна' an Bord).

франкон|ец (fränko'niz) *m* [1, -нцы] Franke; **Лия** (-ниä) *f* [12¹] Franken *n*; **~ский** fränkisch.

франт (frant), **~ик** (fra'nti'f) *m* [1] Stücker, Ged, Modenart; **~ить** (fränti'ti) [33¹], по~ den Stücker machen, stüchern; Staat machen; **~иха** (fränti'šä) *f* [8] Stücherin, Modedame; **~овской** (frantäšštoi') stügermäßig, stüger-, gedeh-haft; **~овство** (-štvo') *n* [15e] Stüger-tum, Modesucht *f*.

Франция (fra'ngji'ä) *f* [12¹] Frank-reich *n*.

француженка (fränzu'G'infä) *f* [8²] Französin; бо'нна-~ *f* fran-zösische Bonne od. Erzieherin.

француз (-zu'š) *m* [1] Franzose; **~ский** französisch.

франчу *f*. франтить.

фракт (fraçht) *m* [1] Fracht *f*; **~овать** (fraçhtäwa'ti) [20], за~ betrachten; **~овый** (fräçto'wši) Fracht...; **~овщик** (fräçtäššçei't) *m* [1e] Befrachter.

фр|ачишко (fräci'šçtö) *m* [15¹] schlechter Grad; **~ный** (fra'č-) Grad...

фрегат (friga'ti) *m* [1] ↓ Fregatte *f*; Zool. Fregattenvogel; **~ный**, **~овый** (-awši) Fregatten...

фреза (friä'šä) *f* [8] Fräse(r *m*).

фрейлина (frieli'nä) *f* [8] Hof-fräulein *n*.

френолог (frino'lat) *m* [1] Phreno-polo'g(e); **~ический** (frinäšägi'di-) phrenolo'gisch; **~ия** (frinälo'gijä) *f* [12¹] Phrenologie, Schädellehre.

френч (frienč) *m* [2] Zoppe *f*; Lou-ristenjacke *f*.

фреск (friäšf) *m* [1], **~а** (-ä) *f* [8] Fresto(malerei *f*) *n*; **~овый** (friä'škawši) Fresto...

фривольный (friwo'li-) frivol, leichtfertig.

фриз (friš) *m* [1] ● Fries; ▲ Frieze *f* (Gesims).

фрикасе (frišäšji'ä) *n* [анв.] Fritassee.

фронт Ж (front) *m* [1⁽¹⁾] Front *f*; стать во ~ Front m.; **~овик** (frantäwi't) *m* [1e] Frontsoldat; **~овой** (frantäwoi') Front...

фронтон (fränto'n) *m* [1] Fron-ton, Ziergiebel.

фрукт (frucht) *m* [1] Frucht *f*; *pl.* Obst *n*; **~овщик** (früktäššçei't) *m* [1e] Frucht-, Obst-händler; **~овый** (frücto'wši) Frucht..., Obst...

фуга (fu'gä) *f* [8] Fuge.

фуганок (fuga'nak) *m* [1, -нки] Schlichthobel.

фузилер Ж (füššilo'r) *m* [1] Füsilier.

фун|ать (fu'fati) [1], **~нуть** (fu't-nüti) [43] Dampfspiel: einen Stein blasen.

фукс (fuš) *m* [1] Wimarb: Fuchs.

фундамент (funda'mint) *m* [1] Fundame'nt *n*, Grund, Grundlage *f*; **~альный** (fündaminta'li-) [25¹] fundamental; Fundamental...; **~ный** Fundament..., Grund...

функци|онировать (fünctj'äni'rawati) [20] funktionieren, fungieren;

~я (fu'ntšji'ä) *f* [12¹] Funktion, Berichtigung.

фунт (funt) *m* [1b] Pfund *n* (= 0,41 kg); **~а'ми** pfundweise; **~ик** (fu'nti'f) *m* [1] Pfündchen *n*; (Ва-plier-)Tüte *f*; **~овик** (füntäwi't) *m* [1e] Pfundgewicht *n*; **~овый** (-to'-wši) einpfündig; Pfund...

фура (fu'rä) *f* [8] Fuhre; Last-, Fracht-wagen *m*.

фураж Ж (fura'š) *m* [2] Furage *f*.

фуражечный (fura'šič-) Mühen...

фуражировать Ж (furašj'rawati) [20] furagieren; **~ка** (fura-šjro'ftä) *f* [8²] Furagierung.

фуражка (fura'šçtä) *f* [8¹] (фо'р-менная Uniform-)Mütze.

фуражный Ж (fura'š-) Furage...

фургон (fürgo'n) *m* [1] (verdeckter) Badwagen, Planwagen, (Möbel-)Wagen.

фурия (fu'rijä) *f* [12¹] Furie.

фурманчик (fürma'nšçei't) *m* [1] Hunde(aus)fänger.

фурор (füro'r) *m* [1] Furore *n*, rauschender Beifall.

фурьер Ж (fürjä'r) *m* [1] Furier.

фут (fut) *m* [1⁽²⁾] Fuß (Längenmaß = 3,048 dm); **~бол** (füdbö'i) *m* [1] Fußball; **~болист** (-bäli'št) *m* [1] Fußball(spiel)er.

футляр (fütliä'r) *m* [1] Futteral *n*; ~ для шля'пы Hutschachtel *f*,

~ный Futteral...; ~чик (~čik) *m* [1] kleines Futteral. [Fuß...]
 футовой (fütäwöl') *e-n* Fuß lang;
 футуризм (fütüri'sm) *m* [1] Materie: Futurismus; ~ст (~st) *m* [1] Futurist.
 фуфаечный (füfa'ič-) Ramisol...

фуфайка (füfai'fä) *f* [81] Ramisol *n*, Unterjäck.
 фуфыриться (füf'rižä) [312] sich ärgern; heftig werden, auffahren.
 фурыкать (f'rfati) [1], ~нуть (~nüt) [43] schmauben (Pferde); ~ (co' смеху) herausplagen, auflassen.

X

Х, х (ха) *n* и *m* (i. A) Чх, ч *n*.
 хаешь *f*. хаять. [дять.]
 хаживать (ха'Gimati) *Iter.* zu хо-
 хазовый (ха'äwöl) = казовый.
 хаки х (ха'fi) [unv.] khaki(farben), feldgrau.
 халат (häla't) *m* [1] Schlafrock; а. до-кторский ~ Ärzte-mantel, Kittel; ~ность *f* Lotterleben *n*, Schlam-perei, Schlenkrian *m*; ~ный schaf-nützig, lotterig.
 халдей (häldiei') *m* [6] Chaldäer; ~ский chaldäisch.
 Халдея (häldie'jä) *f* [12] Chaldäa *n*.
 халиф (häli'f) = калиф.
 халтура (hältu'ra) *f* [8] Neben-erwerb *m*, Nebenverdienst *m*.
 халуй (hähui') *m* [6] Lafai; *fig.* Speichellecker.
 хам (хам) *m* [1] grober (od. ge-meiner) Mensch; ~ский grob, ge-mein. [Chamä'leon *n*.]
 хамелеон (хамил'он) *m* [1] Boöl.
 хан (хан) *m* [1] Chan, Fürst.
 хандра (händra') *f* [8e] Schwer-mut, Trübsinn *m*; ~ить (~bri'ti) [31] schwermütig sein; Grillen fangen, Trübsal blasen.
 ханжа (hänga') *s.* [9e] Schein-heilige(r), Mucker(in); ~жество (hängšt'wo') *n* [15e] Scheinheilig-keit *f*, Frömmerei *f*, Muckertum;
 ~жить (hängš'ti) [34] scheinheilig sein, frömmeln, muckern.
 ханство (ха'н-) *n* Chana't, Fürsten-tum; Würde *f* e-s Chans.
 хаос (häö'š) *m* [1] Cha'os *n*; Wirrwarr, Wust; ~тический (hä-ät'i'č-) häo'tisch, verworren.
 хаять (ха'pati) [1], ~нуть (~nüt) [43] (er)greifen, packen.
 характер (hära'ttir) *m* [1] Cha-rakter, Wesensart *f*, Einschlag; ~ен *f*. ~ный; ~изовать (hära'ttirä-wa'ti) [20], о~ charakterisieren, kennzeichnen; ~истика (~tri'šti-tä) *f* [8] Charakteristik; ~ность

(hära'ttir-) *f* Charakterfestigkeit; ~ный [251]: а) charakterfest; б) (hä-rä'ttiä'r-) charakteri'stisch, kenn-, be-zeichnend; Charakter...
 харкать (ха'rfati) [1], ~нуть (~nüt) [43] (Т.) (aus)speien, aus-werfen; ~отина (häro'tinä) *f* [8] ausgeworfener Schleim, Auswurf *m*.
 хартия (härtiä') *f* [121] Urkunde.
 харч (härc) *m* [2e] mit *pl.* Lebens-mittel *n/pl.*; Beföstigung *f*, Kost *f*.
 харчевня (härc'e'wniä) *f* [111] Speisehaus *n*, Gaststube; ~вой (härc'wöl) Kost..., Zehr...
 Харьков (ха'rifaf) *m* [1] Char-tow *n*; 2ский (aus (od. von) Ч., Charower.
 харя (ха'riä) *f* [10] Frage, P Fresse.
 хата (ха'tä) *f* [8] (Bauern-)Hütte;
 ~ка *f* (Bauern-)Hüttchen *n*.
 хахаль (ха'хали) *m* [7] Gauner, Schwindler; Stutzer, Gecl.
 ха-ха-ха (ха'хә'хә) hahaha!
 хаять (ха'jiti) [60], за~, о~, по~, рас~ scheitern, tadeln, rügen.
 хвала (häwäla') *f* [8e] Lob *n*; ~лебный (~lä'b-) lobend; Lob...; ~ление (~le'niä) *n* [171] Loben, Lob-preisung *f*; ~лить (~li'ti) [311 u. 3], по~ loben, preisen; ~ся sich rüh-men, prahlen; ~льба (häwä'ba') *f* [81e] Prahlerei.
 хвастьять (häwa'štati) [1], по~, а. ~ся, einm. ~нуть (häwä'nu'ti) [43] prahlen, großtun, sich rühmen (Т. mit); ~ливать (häwä'li'wäšti) *f* Prahlucht, ~ливый [251] prah-lerisch, prahlsüchtig ~овство (häwäštäšt'wo') *n* [15e] Prahlerei *f*, Großtueret *f*; ~ун (häwäšt'u'n) *m* [1e], ~унья (~niä) *f* [122] Prah-ler(in), Gern(e)groß *m*.
 хват (awat) *m* [1] gewandter (od. flinker) Mensch; ~ать (häwä'ti) [1], ~уть (~ti'ti) [33]: а) а. ~ся (за В.) (an)fassen, packen (bei), er-greifen, greifen (nach); ~ через

край zu weit gehen, sich vergalop-
pieren; b) imperf. (P.) (aus-, hin-)
reichen, langen; не ~ fehlen; у
меня' де'нер не ~а'ет mein Geld
reicht nicht (aus).
хвой (xwoi) *m* [6] = хвоя; ~ный
(xwoi'nyi) Nadel... (Nadel, Baum usw.).
хворать (xwara'ti) [1] krank sein;
vgl. за~.
хворост (xwo'rašt) *m* [1] tot. Rei-
sig *n*, Reisholz *n*; Raderfuchen;
~ин(к)а (xwarāšti'nā, ~fā) *f* [8(2)]
lange Rute; ~ный (xwo'rašnyi)
Reis(holz)~, Reifig...
хво|рость (xwo'rašti), *F* ~рь
(xwori) *f* [13] Kränklichkeit; ~рый
(xwo'ri) [251] kränklich.
хвост (xwošt) *m* [1e] Schwanz,
Schweif; Schleppe *f* am Kleid; (lange)
Reihe, Schlange *f*; стать в ~е',
стоять ~ом anstehen, sich an-
stellen; ~атый (xwāšta'tyi) [251]
geschwänzt, geschweift; Schwanz...;
~ик (xwo'štič) *m* [1] Schwänzchen
n; ~овый (xwāšto'wli) Schwanz-
..., Schweif...
хвош & (xwošč) *m* [2e] Schachtel-
halm; ~евый (xwāščo'wli)
Schachtelhalm...
хвоя (xwo'jä) *f* [12] (Tannen- usw.)
Nadel(*n pl.*); Tannenzweige *m/pl.*
херувим (xiru'wi'm) *m* [1] Che'rub;
~ский cherubiniš; Che'rub...
хижин|а (xi'Gina) *f* [8] Hütte;
~ка *f* [82] kleine Hütte, Hüttchen *n*.
хиле|нный (xi'linnyi) [27*m*]
schwächlich; ~ть (xli'e'ti) [21], за~
schwächlich werden. [leit.]
хилость (xi'lašti) *f* Schwächlich-
хилый (xi'li) [251] schwächlich,
hinfällig, siech.
химе|ра (ximiä'rā) *f* [8] Chimäre,
Hirngespinnst *n*; ~ический (ximi-
ä'r-), ~ный (ximiä'r-) [251] chi-
märish, phantastisch.
хими|к (xi'mič) *m* [1] Chemiker;
~ический (ximi'č-) che'miš;
~ские продукты *m/pl.* Chemi-
ka'lien *pl.*; ~я (xi'miä) *f* [121]
Chemie.
хина (xi'nā) *f* [8] China(rinde).
хинин *m* (xini'n) *m* [1] Chinin *n*.
хинный (xi'nyi) China...
хиреть (xirie'ti) [21], за~ (dahin-)
siehen.
хиромант (xirāma'nt) *m* [1], ~
ка *f* [82] Handwahrsager(in); ~и-
ческий (xiramānti'čiči) chiro-

ma'ntiš; ~ия (xirāma'ntiä) *f*
[121] Chiromantie, Wahrsagen *n*
aus der Hand.
хиротония (xirāto'niä) *f* [121]
(Stitus *m der*) Bischofsweihe.
хирург (xiru'rt) *m* [1] Chirurg,
Wundarzt; ~ический (xirūrgi'-
č-) xiru'rgiš, wundärztlich; ~ия
(xirūrgi'jä) *f* [121] Chirurgie, Wund-
хитер *f*. хитрый. [arzneikunst.]
хитрец (xitriä'z) *m* [1e] Schlaupf.
хитрить (xitri'ti) [31], с~ (hinter-)
listig (od. schlau) handeln od. ver-
fahren; klügeln, künsteln.
хитрость (xi'trašti) *f* [13] Schlau-
heit, List, Verschmicktheit.
хитроумный (xitrau'mnyi) ge-
stinstelt.
хитрый (xi'tri) [251*n+*] schlau,
(hinter)listig, verschmickt.
хи(-)хи (xi'xi) hihil
хихик|ать (xi'xi'tati) [1], ~нуть
(~nüti) [43] kichern.
хищен *f*. хищный; ~ие (xišče'-
niä) *n* [171] Raub(en *n*) *m*; mit *pl.*
Unterschleif *m*, Unterschlagungen
f/pl.
хищни|к (xi'ščenič) *m* [1], ~ца
f Räuber(in), Raubtier *n*; ~че-
ский (~č-) räuberiш; Raub...;
~чество *n* Raub(en *n*) *m*.
хищ|ность (~našti) *f* Raubgier;
~ный [251] raubgierig, räuberiш;
reißend (Tier); Raub...
хлад(...) *f*. холод(...)
хладнокров|ие (xladnäfro'wliä)
n [171] Kaltblütigkeit *f*; ~ный
[251] kaltblütig, gelassen. [Kram.]
хлам (xlam) *m* [1] tot. Gerümpel *n*;
хлеб (xliäp) *m*: а) [1] *n* Brot;
Unterhalt; быть на ~ах in Kost
sein (у P. bei); vgl. хлеб-соль;
b) [1b, -ба'] Getreide *n*, Korn *n*.
хлеб|ать (xliäb'a'ti) [1], по~, einn.
~нуть (~nu'ti) [43] mit dem Löffel
essen, löffeln; schlürfen.
хлеб|ец (xliä'biz) [1, -бцы], ~ик
(~bič) *m* [1] Brötchen *n*; ~ник
(xliä'bnič) *m* [1], ~ница *f* (Brot-)
Bäcker(in); Brotverkäufer(in); ~
ный (xliä'b-) Brot...; Korn...;
Getreide...; einträglich; ~ная *f*
Bäckerei; ~ная кампан|ия *f* Ge-
treidekampagne.
хлебопаше|ство (xliäbäpa'šči-)
n Acker-, Land-bau *m*; ~ствовать
(~štawawati) [20] Ackerbau treiben;
~ц (~čiz) *m* [1, -шцы] Ackerbauer.

хлебопекарня (хлібapи́ка'рня) *f* [11] Brotbäckerei, Backstube.
хлебодородный (хлібáро'д-) [25] fortreich; ergiebig, fruchtbar.
хлебосол (хлібáсо'л) *m* [1], ~ка *f* [8] Gastfreund(in).
хлебосольный (~со'ли-) [25] gastfrei; ~ство *n* Gastfreundschaft.
хлеботорговец (хлібáтáрго'wиз) *m* [1, -вцы] Korn-, Getreide-
хлебцы *f*. хлебец. [händler.]
хлеб-соль (хлібáсо'ли) *f* [1 u. 13, gen. хлѐ'ба-со'ли] Brot und Salz *n* (zur Bewillkommung), Bewirtung; Gastfreundschaft; *p* хлеб-да-со́ль! gesegnete Mahlzeit; води́ть ~ verkehren (с Т. mit).
хлев (хліá) *m* [1^e] (Вieh-)Stall; ~ок (хлі'wo'т) *m* [1e, -вки'] kleiner Stall, Ställehen *n*.
хлестаков (хліста́ко'ф) *m* [1] Hochstapler, Schwindler; ~щина (~щѐ'ня) *f* [8] Hochstaplerium *n*.
хлестать (хліста́ти) [3], ~ну́ть [43] peitschen.
хлесткий (хліо'б[і]тї) stark, heftig; treffend, scharf, F schmissig.
хлоп (хлоп) plumps!, klaps!, klatsch!
хлопальщик (хло'пáлщѐ'й) *m* [1], ~ца *f* Beifallklatscher(in).
хлопать (хло'пати) [1], по~, einm. **хлопнуть** (хло'пну́ти) [43] (laut) schlagen, klapsen; klatschen; zuschlagen (Tür); ~ кого' по плечу' i-m auf die Schulter klopfen; ~ гла-за'ми mit den Augen blinzeln.
хлопок¹ (хло'пат) *m* [1, gen. -пка] Flocke *f*; Baumwolle *f*.
хлопок² (хло'по'т) *m* [1e, -пки'] *m* pl. Applaus, Beifall.
хлопотать (хлопáтáти) [3], по~ (о П.) sich bemühen, besorgt sein (um); ein gutes Wort einlegen (für).
хлопотливость (хлопáтлї'wáстї) *f* Geschäftigkeit; ~вый [25] (viel) geschäftig; mühevoll.
хлопотун (хлопáту'н) *m* [1e], ~тунья (~я) *f* [12] Geschäftige(r); ~ты (хло'патї) *f*/pl. [8, gen. -по'т] (о П.) Bemühungen, Sorgen (um), Scherereien (mit); он причина'ет мне мно'го хлопó'т er macht mir viel zu schaffen; ~чу *f*. хлопотать.
хлопушка (хлопу'щѐя) *f* [8] Knallbüchse; Klatsche; Fliegenklappe; Knallbonbon *m* u. *n*.
хлопчатник (хлопѐа'тні) *m* [1] Baumwollstaude *f*.

хлопчат(обумажный) (хлопѐа'тї, хлопѐа'тáбума'Гні) baumwollen; Baumwoll(en)..
хлопье (хло'пѐя) *n* [20] *m* pl. Flocken *f*/pl.; ~видный (хлопѐ-ві'д-) flockig.
хлор (хлор) *m* [1] Chlor *n*; ~истый (хлор'истї) chlorhaltig; Chlor...; ~ный Chlor..
хлороформ (хлорáфо'рм) *m* [1] Chloroform *n*; ~ировать (~ра-фі'ра-) [20], за~ chloroformieren.
хлынуть (хлі'ну́ти) [43] *pf*. hervorströmen, sich (plötzlich) ergießen.
хлыст (хліст) *m* [1e] (Reit-)Peitsche *f*, Gerte *f*; Geißler (Sektierer); ~ик (хлі'стї) *m* [1] kleine (Reit-)Peitsche.
хлябать (хліа'батї) [1] wackeln; klappern; ~кий (хліа'пкї) [27] klapp(er)ig. [Schlund *m*.]
хлябь (хліапї) *f* [13] Öffnung, **хмелевой** (хмѐл'woї') Hopfen...; ~к (хмѐл'о'т): он под-лькó'м er hat einen (kleinen) Spiz od. Schwips (weg); ~ть (~лѐ'тї) [21], о~ betrauscht (od. betrunken) werden.
хмель = охмелять.
хмель (хмѐлї) *m* [7] Hopfen; Rausch; в (od. во) -лю' berauscht; ~ной (хмѐлїної') [25n] berauscht, betrunken; berauschend; ~но'е *n* geistige Getränke *n*/pl.
хмурить = нахмуривать; ~рый (хму'рї) [25] trübe, finster.
хныкать (хні'ятї) [1 u. 3^a], einm. ~ну́ть (хні'ну́ти) [43] (auf-) schluchzen; *impf*. ewig klagen.
хобот (хо'бат) *m* [1] Rüssel; ~ный Rüssel...; ~ок (хабáто'т) *m* [1e, -тки'] kleiner Rüssel.
ход (хот) *m* [1^b] Gang; Lauf; Verlauf; (кре'стный Kirchen-)Prozession *f*; Zug Fische; Eingang; Schachzug; Kartenspiel: Auspielen *n*; Brettspiel: Zug; Sub des Kolbens usw.; ваш ~ Sie spielen aus; ваш ~ od. за ва'ми ~ Sie sind am Zuge, Sie (müssen) ziehen; быть в ~у im Gange (od. gangbar) sein, verkehren, kursieren; не в ~у ungebräuchlich, ungangbar; на ~у im Gehen; während der Fahrt; ему' ~у нет er kommt nicht vorwärts; дать де'лу ~ eine Sache fördern od. in Gang bringen; Шах-мат: ~ коня' Rösselsprung.
ходатай (хáда'тáй) *m* [6], ~ница *f* Fürsprecher(in); ~ по дела'м

Сасхвалтер, **Анварт**; **~СТВО** *n*
Зүрспраче *f*, **Бесүрвортунг** *f*; **Битт-
гесу**; **пода'ть** **~СТВО** = **~СТВО-
вать** (**~stuwawati**) [20], **по~** (о П.
од. за В.) **сич** **верwenden** (**сич**), **сич**
бемүһен (ум), **Зүрспраче** **ейнlegen**
(**сич**), **бесүрвортен**, **ейнkommen** (ум).

ходить (**хәди'ти**) [33, хо'дя'], **с~**
gehen (vgl. итти); **картenspiel**: **aus-
spielen**; **brettspiel**: (einen Stein) **zie-
hen**, einen Zug **tun**; **~** **верkehren**;
gelten (Münze); **~ за** (Т.) **pflegen**,
warten, **beaufsichtigen**; **~ по'** **миру**
betteln gehen; **~ по'** **саду** **im Gar-
ten umhergehen**.

ходкий (**хо'тси**) [27²q, comp. хо'д-
че] **leicht** (од. gut) **gehend**; **gang-
bar**, **kurant** (Ware); **сич** **leicht dre-
hend**; **де'ло** **хо'дко** **идет** **die Sache**
geht gut vonstatt. [...; Zug...]

ходовой (**хадәвои'**) **gehend**; **gang-**

ходок (**хәдо'т**) *m* [1e] (guter) **Fuß-
гänger**; **Fußbote**; **Kundschaft**;
Winkeladvokat; **Zүрсprecher vom**
Land; vgl. **ходкий**.

ходуль|ность (**хәду'ли-**) *f* **gezier-
tes Wesen**, **Geziertheit**; **~ный** [25¹]
geziert, **gespreizt**, **geschraubt**.

ходуля (**хәду'лиә**) *f* [10] **mfst pl.**
Stelze *f*.

ходче (**хо'тсә**) *f*. **ходкий**.

ходьба (**хәдиба'**) *f* [8e] **Gehen** *n*.

ходячий (**хәдиә'чи**) [28] **gehend**;
gangbar; **-чье** **сло'во** *n* **Schlag-
wort**; **-чая** **и'стина** *f* **Vinsenwahr-
heit**. [wörterin.]

хожалка (**хәҗә'лә**) *f* [8²] **Kranken-**

хождение (**хәҗдә'нијә**) *n* [17¹]
Gehen; **gang** *m*; **~ по дела'м** **Be-
sorgung** *f* **der Geschäfte**; **~ в це'р-
ковь** **Kirchgang** *m*; **име'ть** **~ gelten**
[[(Münze)]]

хожу *f*. **ходить**.

хозяин (**хәҗә'ин**) *m* [4, хозя'ева]
Wirt, **Hausherr**; **p** **Familienhaupt**
n, **Mann**; **~** **Chef**; **pl.** **Herrschaft** *f*;
~ судна' **Schiffeigentümer**.

хозяйка (**хәҗә'иә**) *f* [8¹] **Wirtin**,
(дома'шняя ~) **Hausfrau**; **~ни-
чать** (**ни'чи**) [1], **по~** **die Wirt-
schaft** **führen** **od.** **besorgen**, **wirt-
schaften**, **haushalten**; **~ский** **dem**
Wirt **gehörig**; **Wirts...**

хозяйствен|ник (**~stwinif**) *m* [1]
Wirtschaftsführer, **Wirtschaftler**; **~
ность** *f* **Wirtschaftlichkeit**; **Haus-
wesen** *n*; **~ный** [25³] **wirtschaft-**
lich, **ökonο'misch**; **Wirtschafts...**

хозяйство (**хәҗә'иә**) *n* **Wirtschaft** *f*;

Haushalt(ung) *f* *m*; **Haustand** *m*.
занима'ться **~м** = **хозяйничать**.

хозяюшка (**хәҗә'иә'шкә**) *f* [8¹]
liebe (Frau) **Wirtin**.

холение (**хо'линя**) *n* [17¹] **Pugen**;
(**Ver-**) **Hätscheln**.

холер|а (**хәлиә'рә**) *f* [8] **Cho-**
lera; **~ик** (**хәлиә'рит**) *m* [1] **Cho-**
leriker, **Jähzorniger**; **~ина** (**хә-**
лри'нә) *f* [8] **Cholerine**; **~ический**
(**~чи-**) **hole'risch**, **jähzornig**; **~ный**
(**хәлиә'рни**) **Cholera...** [**hätischeln**]

холить (**хо'ли**) [31²] **pugen**; (**ver-**)

холка (**хо'лкә**) *f* [8²] **Rist** *m* **der Pferde**.

холм (**хо'лм**) *m* [1⁽¹⁾b] **Hügel**; **~ик**
(**хо'лм'т**) *m* [1] **kleiner Hügel**;

~истый (**хәлми'сти**) [25¹] **voll(er)**

Hügel, **hüg(elig)**; **Hügel...**; **~ого-**

рье (**хәлмәго'риә**) *n* [20] **Hügel-**

land; **~ообразный** (**~маәбра'ф-**)

[25¹] **Hügel-artig**, **~förmig**.

холод (**хо'лат**) *m* [1⁽¹⁾b] **Kälte** *f*;

~ен *f*. **холодный**; **~еть** (**хәлә-**

диә'ти) [21], (**п**) **о~** **kalt w.**, **erkalten**.

холодиль|ник (**хәләди'лит**) *m* [1]

Kühler, **Kühl-wagen**, **-raum**; **~ный**

kühlend; **Kühl...**

холод|ить (**~ди'ти**) [33¹], **о~** **kalt**

machen, (**ab**) **kühlen**; **~ненький**

(**хәлә'днени'ки**) [27¹m] **ziemlich kalt**

od. **kühl**; **~неть** (**хәләднә'ти**) [21],

по~ **kälter werden**; **~новатый**

(**хәләднәва'ти**) [25¹] **etwas kalt od.**

kühl; **~ность** (**хәлә'д-**) *f* **Kälte**;

Kaltfenn *m*; **~ный** [25¹pt] **kalt**; **Kali-**

...; **fig.** **kühl** (**к** Д. **gegen**); **~ное** *n*

kalte Speisen *f* *pl*; **здесь** **хо'лодно**

es ist hier kalt; **~ное** **ору'жие** *n*

blante (**җиә** и. **Етәп**) **Waffe**, **Seiten-**

gewehr; **~ок** (**~до'т**) *m* [1e, -дка']

Kühle *f*; **kühler** **Ort**.

холожу *f*. **холодить**.

холок *f*. **холка**.

холоп (**хәлә'п**) *m* [1, **pl.** a. 7d, 3,

-пня] **Leibeigener**; **Knecht**; **~ский**

knechtisch; **~ство** *n* **Knechtschaft** *f*.

холо|стить (**хәләсти'ти**) [33¹], **вы~**

(**w'** **хәләсти**) **verschneiden**, **kastrie-**

ren; **~стой** (**~стои'**) [25, **прäd.** **nur**

хо'лоств] **unverheiratet**, **ledig**; **Zung-**

gesellen...; **blind** (**җәүс** иш.); **ein-**

schichtig; **~ста'я** **ры'ба** *f* **Fisch** *m*

ohne Kogen; **~стак** (**~стиә'т**) *m* [1e]

Zunggefell(e); **~щу** *f*. **холостить**.

холст (**хо'лст**) *m* [1e] **Leinen** *n*,
Leinwand *f*; **~ина** (**хәлсти'нә**) *f*

[8] (**Stück** *n*) **Leinwand**; **~яной**
(**хәлстино'**) **leinen**; **Leinwand...**

ХОЛЮ *f.* холить.

ХОЛЯ (хо'ля) *f* [10] Verhättselung, Verzärtelung; Behaglichkeit.

ХОМУТ (хаму'т) *m* [1e] Rum(me)t *n*;

~ать (хамута'ти) [1] (ло'шадь e-т Pferd) das Rum(me)t auflegen; ~ный Rum(me)t...

ХОМЯК (хамья'т) *m* [1e] Zool. Hamster; *fig.* Schlafmühe *f.*

ХОР (хор) *m* [1] Chor; *pl.* Empo're *f.* Kirchenchor *n.*

ХОРАЛ (хара'л) *m* [1] Choral.

ХОРДА А (хо'рдä) *f* [8] Chorde, Sehne.

ХОРЕК (харио'т) *m* [1e, -рьки'] Zool. Iltis.

ХОРИСТ (хари'ст) *m* [1], ~на (~т)тä) *f* [8²] Chorist(in), Chorsänger(in).

ХОРОВОД (хараво'т) *m* [1] Reigen (-танз); ~ник (~во'дник) *m* [1],

~ница *f* Führer(in) ob. Vorsänger (-in) beim Reigentanz; ~ный Reigen...

ХОРОВОЙ (~вои') хо'риш; Chor...; -ва'я деклама'ция *f* Sprechchor *m.*

ХОРОНИТЬ (хара'ни'ти) [31] 1. по~ beerdigen, begraben; 2. с~ verbergen, verwahren; ~ся Versteck spielen.

ХОРОХОРИТЬСЯ Р (харахо'ри'т) [31²], рас~ wichtig tun; sich brüsten.

ХОРОШЕНЬКИЙ (хоро'ш'ни'к) [27¹ *m*] hübsch; ~ше'нько ordentlich, gehörig, recht; ~шеть (хара'ше'ти) [21], по~ schöner (ob. hübscher) werden; ~ший (хара'ш'и) [28ⁿ, *comp.* лу'чше, *sup.* лу'чший] gut; ~ (собо'ю) hübsch, schön; ~шо' воспитанный wohl erzogen; она' ~ша' собо'й sie ist hübsch; мне ~шо' ich habe es (ob. es geht mir) gut; что ~шего? was gibt es Gutes?; (жела'ю вам) всего' ~шего! ich wünsche Ihnen alles Gute!

ХОРУГВЬ (хору'фь) *f* [13] (церко'вая ~) Kirchenfahne.

ХОРЬ (хори) *m* [7e], ~ки *f.* хорек; ~ковый (харио'в) Iltis...

ХОТЕТЬ (хат'е'ти) [29], за~, вос~ (В. н. Р.) wollen; begehren; я хоте'л бы ich möchte (gerne); он не хо'чет вам зла er wünscht Ihnen nichts Böses; хо'чешь, не хо'чешь wohl oder übel, ob man will oder nicht; ~ся *impet.*: мне хо'чется (хотелось) ich will (wollte), ich habe (hatte) Lust, es gelüftet(e) mich, ich seh'n(t)e mich (в об. на В. nach); ему'

хо'чется домо'й er möchte gern nach Hause gehen; мне хо'чется есть (пить) es hungert (durstet) mich, ich habe Hunger (Durst).

ХОТЬ (хоти), **ХОТЯ** (хат'я') obgleich, obwohl, obchon; ~ (бы) wenn auch (nur), wenigstens; ~ бы и не спра'зу wenn auch nicht (so) gleich; ~ ... ~ об ... ob.

ХОХЛАТКА (хэхла'т'тä) *f* [8²] schopfiges Huhn; ~тый (~т'и) [251] schopfig.

ХОХОЛ (хэхо'л) *m* [1e, хохлы'] Schopf, Tolle *f*; Kleinruss (Sris-name); ~ок (хэхало'т) *m* [1e, -лки'] kleiner Schopf, Schöpfchen *n.*

ХОХОТ (хо'хат) *m* [1] lautes Gelächter; ~ать (хэхата'ти) [3], про~ laut lachen ob. aufachen; ~ун (~ту'н) *m* [1e], ~унья (~ту'н'я) [12²] и. ~ушка (~ту'ш'тä) [8¹] *f* Lacher(in); *fig.* Nachtaube *f.*

ХОХОЧУ *f.* хохотать.

ХОЧЕШЬ, ХОЧУ *f.* хотеть.

ХРАБРЕЛТЬ (храбрие'ти) [21], по~ tapfer w.; ~ец (~бри'ä) *m* [1e] Tapferer, Held; ~иться (~бри'ä) [31], рас~ tapfer tun; ~ость (хра'бра'сти) *f* Tapferkeit, Mut *m*; ~ый (хра'бри) [251] tapfer, mutig.

ХРАМ (храм) *m* [1] Tempel, Kirche *f*; ~овник (храмо'вник) *m* [1] Tempel-herr, -ritter; ~овой (храм'вои') Tempel..., Kirchen...

ХРАНЕНИЕ (храни'е'ни'ä) *n* [17¹] Aufbewahrung *f*; отда'ть на ~ in Verwahrung geben.

ХРАНИЛИЩЕ (храни'т'ш'чä) *n* [19] Behälter *m*; Aufbewahrungsort *m.*

ХРАНИТЕЛЬ (храни'т'и) *m* [7], ~ница *f* Hüter(in), Schützer(in), Aufbewahrer(in); ~ печати Siegelbewahrer; а'нгел~ Schutzengel.

ХРАНИТЬ (храни'ти) [31], со~ hüten, (be)schützen, (auf)bewahren; beobachten; Geseze usw. halten; -ни'бор! (Gott) behilte!

ХРАП (хрәп) *m* [1] Scheidewand *f* der Nase; Geschnarche *n*, Schnarchen *n*; Sperhäten; ~еть (хрәп'е'ти) [23¹], за~, по~, einm. ~нуть (хрәп'ну'ти) [43] schnarchen; schnauben (Pferde); ~ун (хрәпу'н) *m* [1e], ~унья (~н'я) *f* [12²] Schnarcher(in).

ХРЕБЕТ (хриб'ä'т) *m* [1e, -бты'] Rückgrat; Bergrücken, Gebirgslette *f*; -бто'м rücklings; mühselig; ~ный, хребтовый (хрипто'в) Rückgrat(s)...

хрен & (χρίαν) *m* [1] Meerrettich; старый ~ *p* = хрыч.

хрестоматия (χρηστώματα) *f* [12¹] zu. Chrestomathie, Muster-sammlung.

хрип (χρίπ) *m* [1], **хенье** (χρίπλε'ня) *n* [20] Röcheln; **хеть** (χρίπ'ти) [23¹] röcheln; **хлость** (χρίπ'ласть) *f* Heiserkeit; **хлый** heiser; **хнуть** (χρίπ'нути) [44¹ и 2], *о* хеисer in od. w.; **хота** (χρίп'ата') *f* [8e] Heiserkeit.

Христ|а, **хе** иш. *f*. Христос.

христарадничать (χρηστώ'раδνι'чи) [1] um Almosen bitten, betteln.

христиан|ин (χρί'σταν'и'н) *m* [1a, a. i., -a'ne], **хка** (χρί'σταν'и'а) *f* [8²] Christ (-in); **хский** christlich; Christen...; **хство** *n* Christentum, Christenheit *f*.

Христов (χρί'στο'ф) [30] Christi, Christus..., Christ...; ~ *день* *m* Ostersonntag; vgl. *a.* рождество.

христолюбивый (χρηστώ'люб'и'и) [25¹] Christus liebend; christlich gesinnt.

Христос (χρί'στο'с) *m* [24] Christus; **хваться** (χ'α'ω'α'з) [20], *по*~ sich am Osterfeste dreimal küssen (als Ostergruß, vgl. воскресать).

Христофор (χρηστώ'фо'р) *m* [1a и k] Chri'stoph.

хром ^м (χ'ром) *m* [1] Chrom *n*. **хроматический** (χ'рам'ати'с'ти'с'и) χ'рома'ти'с'и.

хром|ать (χ'рама'ти) [1], *за*~ hinten, lahmen; Mängel haben; **хеть** (χ'ми'ти) [21], *о*~ lahm werden.

хром|истый ^м (χ'ро'ми'с'ти'с'и) χ'ром'и'с'ти'с'и; Chrom...; **хновый** (χ'ро'та'и'и) Chrom...

хромо|й (χ'рамо'и') [25n] lahm; Lahmer; **хногий** (χ'рама'но'г'и) [27¹] hintend; **хножна** (χ'но'с'ч'ла) *s.* [8¹] Hintende(r), Hinterbein *n*; **хта** (χ'рама'та') *f* [8e] Hinten *n*.

хрони|ка (χ'ро'ни'а) *f* [8] Chronik, Zeitgeschichte; Tagesbericht *m*; **хческий** (χ'ра'ни'с'и) χ'ро'ни'с'и.

хронолог (χ'ра'но'ло'г) *m* [1] Chronolo'g; **хический** (χ'ра'на'ло'г'и'с'и) Chronolo'gisch; **хия** (χ'ра'на'ло'г'и'а) *f* [12¹] Chronologie, Zeitrechnung.

хронометр (χ'ра'но'ми'тр) *m* [1] Chronome'ter (*a. n.*), Zeitmesser.

хруп|кий (χ'ру'п'ки) [27²q, comp. -пче] zerbrechlich, brüchig; **хкость** *f* Zerbrechlichkeit, Brüchigkeit.

хруст (χ'ру'ст) *m* [1] Gefnister *n*. **хрусталик** (χ'ру'ста'ли'к) *m* [1] Kristallinsie *f* des Auges.

хрусталь (χ'ру'ста'ли) *m* [7e] Kristall(glas) *n*; **хный** kristallen; Kristall...

хруст|еть (χ'ру'ст'и'ти) [24], *е*тнм. **хнуть** (χ'ру'с'нути) [43] knistern, knirschen.

хрущ (χ'ру'с'че) *m* [2e] Mistäfer.

хрыч *p* (χ'ри'с) *m* [2e] alter Kerl od. Knaster(bart); **ховна** (χ'ри'с'о'ф'и'а) *f* [8²] altes Weib(sstück).

хрюк|ать (χ'риу'к'ати) [1], *е*тнм. **хнуть** (χ'нү'ти) [43] grunzen (Schweine).

хрящ (χ'ри'с'че) *m* [2e] Knorpel; Kies(sand); **хеватый** (χ'ри'с'ч'и'ва'ти) [25¹] knorpelig; **хевой** (χ'во'и') knorpelig; Knorpel...

худе|нький (χ'у'д'ни'с'и) [27¹m] ziemlich mager; **хть** (χ'ү'ди'е'ти) [21], *по*~ mager (od. hager) werden.

худо (χ'у'д'о) 1. *n* [15] Böse(s), Übel; 2. *f.* худой. [Hagerkeit.]

худоба (χ'ү'д'а'ба') *f* [8i] Magerkeit.

художе|ственный (χ'ү'до'г'и'с'т'и'в'ни'с'и) künstlerisch; Kunst...; ~ *беспорядок* geniale Unordnung; ~ *нопромышленный музей* *m* Kunstgewerbe-Museum *n*; **хство** *n* Kunst *f*; *pl.* Schliche *m/pl.*, Streiche *m/pl.*

художни|к (χ'ү'до'г'ни'с'и) *m* [1], ~ *ца* *f* Künstler(in); Kunstmal(er)er(in); **х(еск)ий** (χ'с'и'с'ки, χ'с'и) [29 (27)] Künstler...

худой (χ'ү'д'о'и') [25q]: а) *comp.* ху'же, *sup.* ху'дший [schlecht, übel, schlimm]; б) [*comp.* ху'д'е] mager, hager; он худ *те*лом *е*т он ist sehr abgemagert.

худосоч|ие (χ'ү'д'а'с'о'с'и'я) *n* [17¹], **хность** (χ'ү'с'е-) *f* & Dyskrasie *f* (fehlerhafte Mischung der Säfte); **хный** [25¹] dyskra'tisch.

худоща|вость (χ'с'ч'а'ва'с'ти) *f* Magerkeit, Hagerkeit; **хвый** [25¹] mager, hager.

худший (χ'у'т'с'хи) [28] *f.* худой.

хуже (χ'у'д'и) *f.* худой.

хула (χ'ү'ла') *f* [8e] Tadel *m*.

хулиган (χ'ү'ли'га'н) *m* [1] Strolch, Rowdy; *pl.* Böbel *m*, Plebs *m*, Mob *m*; **хство** (χ'ү'ли'га'н-) *n* Rowdytum; Vubenstreich *m*, Lümmelei *f*, Nilpelei *f*. [hen.]

хулить (χ'ү'ли'ти) [31] tadeln; [χ'ү'м'а-]

хутор (χ'у'тар) *m* [1b, -па'] Meierei, Vorwerk *n*; **хный**, **хский** Meierei...

Ц

Ц, ц (žä) *п. и. т.* (с. А) **З, з** *п.*
цап|ать (žä'pät'i, а. žä'pät'i) [1], ~
нуть (žä'pnüt'i) [43] paßen, er-
 wischen; ~ся sich anhaben (за В.
 an acc.). [Reiher *т.*]
цапля (žä'pšä) *ф* [10¹ и. 11] Zool.
цапфа ♂ (žä'pfä) *ф* [8] Zapfen *т.*
царап|ать (žä'rapät'i) [1] 1. (п)о~,
 einm. ~нуть (~nüt'i) [43] tragen
 (ногтями mit den Nägeln), reizen,
 schrammen; 2. рас~ zertragen,
 3. на~ krähen; ~ина (~pinä) *ф*
 [8] Schramme, Kratzwunde.
царевич (žärie'wič) *т* [2] Zare-
 mitsch (Sohn des Zaren); (Märchen-)
 Prinz; ~на (žäriä'wnä) *ф* [8¹] Za-
 rewna (Zarentochter); Prinzessin.
царедвор|ец (žäriä'wo'riž) *т* [1,
 -ры] Hofmann, Höfling; ~ный
 höfmannlich.
царен (žärio't) *т* [10, -рьки']
 kleiner Zar, Duodezfürst.
цареуби|ство (žäriübi't-) *п* За-
 реп-, Kaiser-mord *т.*; ~ца *с.* [8]
 Zареп-, Kaiser-mörder(in).
царить (žäri'ti) [31] herrschen.
цари|ца (žäri'žä) *ф* [8] Zariza, Zarin;
 ~цын (~žin) [30] der Zarin gehörig.
царский (žä'ršt'i) zärišt', zäri'tišt';
 Zaren...; kaiserlich; -ская во|дка
ф Königswasser *п.*
царскосельский (žä'rštäsie'li-)
 чм. von Za'rsko Selo'.
царственный (žä'rštwin'i) kaiser-
 lich; Kaiser...; würdevoll.
царство (žä'r-) *п* Regierung; Reich;
 ~ животных (расте'ний) Tier-
 (Pflanzen-)reich; ~вание (žä'r-
 štwanänižä) *п* [17¹] Regierung(s-
 zeit) *ф*, Herrschaft *ф.*; ~вать (~wät'i)
 [20] regieren, herrschen.
царь (žäri) *т* [7e] Zar, (russischer)
 Kaiser; König (bsd. der Tiere usw.);
 ~ небес'ный himmlischer Vater; in
 8889 ~но|локол *т* Kaiserglocke *ф.*
 ~пу|шка *ф* Kaiserkanone im Kreml
 zu Moskau; ~пти|ца *ф* Bogelfönig *т.*
Царьград (žärigrä't) *т* [1] чм.
 Konstantino'pel *п.*
царьки *ф.* царек.
царю *ф.* царить.
цвести (žwišt'i) [53], за~ blühen.
цвет (žwiät) *т* [1⁽¹⁾b]: а) -та' Farbe *ф.*
 защи'тный ~ Feldgrau *п.*; б) -ты'
 Blüte *ф.*; pl. Blumen *ф/pl.*; в цвету'
 in Blüte, blühend; в цве'те лет in

der Blüte der Jahre; ~ение (žwi-
 tie'nižä) *п* [17¹] Blühen; вре'мя *п*
 -ния Blütezeit *ф.*; ~ик (žwie'tišt') *т*
 [1] Blütchen *п.*; ~истый (žwiti-
 št'i) [25¹] blumenreich; farbenreich;
 blühend, schwülstig (эм); ~ки *ф.*
 цветок; ~ник (žwiti'ništ') *т* [1e]
 Blumenbeet *п.*; Blumengarten; ~
 ной (~noi') farbig, bunt.
цветоводство (žwitäwo't-) *п* Blu-
 menzucht *ф.* [me *ф.*]
цветок (žwitto't) *т* [10, -тки'] Blu-
цеторасположение (žwiätarašt'-
 paläGe'nižä) *п* [17¹] Blütenstand *т.*
цветоч|ек (žwitto'čit) *т* [1] Blüm-
 чен *п.*, Blümlein *п.*; ~ник (~to'č-
 ništ') *т* [1], ~ница *ф* Blumen-zieher
 (=in), -macher(in), -händler(in); ~
 ный Blumen...
цвету *ф.* цвести. [Röhre; Stod.]
цевка (žä'ftä) *ф* [8²] Weberei: Spule,
цевница (žwinižä) *ф* [8] poet.
 Flöte, Schalmel.
цеди|лка (židi'lka) *ф* [8²] Filtrier-
 trichter *т.*, Siebe; ~ть (židi'ti) [33⁽¹⁾]
 1. про~, на~ (durch)filtrieren,
 (durch)seihen; 2. вы~ (wy'židi'ti)
 verzapfen. [trieren, Durchseihen.]
цежение (žiče'nižä) *п* [17¹] Fil-
цезура (žiču'rä) *ф* [8] Verschnitt: Zäsur.
цейхгаус Ж (žičigau'š, žičau'š)
т [1] Zeughaus *п.*
целебный (žiliä'b-) heilsam.
целен *ф.* цельный.
целение (želi'nižä) *п* [17¹] Zielen.
целесообразность (žilišääbra's-
 näšt'i) *ф* Zweckmäßigkeit; ~ный
 [25¹] zweck-mäßig, -entsprechend.
целиком (žilkto'm) vollständig, ganz
 und gar, im ganzen.
целина (žilina') *ф* [8e] Neubruch *т.*,
 Neuland *п.*
целитель|ность (žiliti'li-) *ф* Heil-
 samkeit; ~ный [25¹] heilsam;
 Heil...
целить (želi'ti) [31²] и. ~ся, при~
 zielen, trachten (в В. nach).
целковый Р (žilkto'wli) *м* [25¹] Silber-
 rubel. [sen (в В. auf acc.)].
целовать (žiläwa'ti) [20]. по~ küß-
целомуд|ренность (~mu'drinäšt'i)
ф. ~рие (~drižä) *п* [17¹] Keuschheit
ф.; ~ренный (~driñi) [25¹] keusch.
целость (žä'täšt'i) *ф* Ganzheit; Un-
 versehrtheit; в -сти unversehrt.
целую *ф.* целовать.

целый (žä'li) [25q+] ganz; unver-
fehrt, heil; по це'лым неде'лям
wochenlang.

цель (želi) f [13] Ziel n; Zweck m;
с ~ю mit der Absicht, um zu, zwecks;
име'ть (свое'ю) ~ю zum Zwecke
haben, bezwecken; ~ность (že'li-)
f Ganzheit; Integrität; ~ный
[25'1] ganz; P = целый.

Цельсий (že'liſi) m [6] Celsius.

целью f. целить.

цемент (žimä'nt) m [1] Zement m
и n; Mörtel; ~ный Zement(ier)...

цена (žina') f [8g и h] Preis m,
Wert m; ценю'ю im Preise, im
Werte (в B. von); по цене' zum
Preise (в B. von); э'тому това'-
ру цены' нет diese Ware ist unbez-

ценен f. ценный. [zahlbar.]

ценз (žänſ) m [1] Zensus.

цензировать (žäns'irawa'ti) [20],

про~ цензу'зировать, beurteilen.

цензор (žän'sar) m [1a и b, -ры
и -ра'] Zensor; ~ский zens'o'risch;
Zensor...; ~ство n Zensoramt.

цензура (žänsu'ra) f [8] Zensur;
дозво'лено ~ою von der Zensur
genehmigt; ~ный Zensur...

ценитель(ница) (žäni'tſi) m [7]
(f) Schätzer(in), Kenner(in); ~ить
(žäni'ti) [31'1)], о~ schätzen, tagie-

ren (в B. auf acc.); würdigen, an-
erkennen; ~ность (žä'naſti) f
(hoher) Wert; Kostbarkeit; pl. Wert-
papiere n pl., Effekten n pl.; ~ный
[25'q+] wertvoll, kostbar; Wert...

центавр (žänta'wr) m [1] Zen-
taur(us).

центи... in 8ſign Zenti...: ~метр
(žäntſmiä'tr) m [1] Zentimeter (a. n).

центнер (žä'ntnr) m [1] Zentner.

центр (žänt'r) m [1] Zentrum n,
Mittelpunkt; ~тя'жести Schwer-
punkt; fig. Kernpunkt; Бол. па'ртия
f ~а Zentrum(sparte) n.

централи(зир)овать (žänt'raſſi'-
rawati, žänt'raſawa'ti) [20] zen-
tralisieren; ~зация (~ſſa'žijä) f
[12'] Zentralisation.

центральный (žänt'ra'li-) zentral;
Zentral...; ~ исполни'тельный
 комите'т m Zentralegefutue f;
-ная контро'льная коми'ссия f
Zentral-Kontrollkommission.

центробежный (žänt'rabijä'Q-) zen-
trifuga'l; Gleich...; ~стреми'тель-
ный (~traſſitimi'tſi-) zentripeta'l.

ценю f. ценить.

цеп (žäp) m [1e] Dreschflegel.
цепене'лый = оцепенелый; ~ть
(žäpnie'ti) [21], о~ erstarren, steif
werden. [flegel.]

цепик (že'pſi) m [1] kleiner Dresch-

цепкий (žä'pſki) [27'q] sich (leicht)
anklammern; gut kletternd; hän-
delsüchtig.

цепляться (žäplia'žä) [62] (за B.)
sich anklammern (an acc.).

цепной (žäpnoi') Ketten...

цепочка (žäpo'čſä) f [8'] kleine
Kette, Ketten n; часова'я ~ Uhr-
fette; ~ный Ketten...; Uhrketten...

цеппелин (žäppli'n) m [1] Zeppe-
lin (Luftschiff).

цепь (žepi) f [13'd] Kette; на цепи'
an der Kette; э' ~ то'ка Strom-
kreis m.

церемониал (žärimanta'l) m [1]
Zeremonial n. (Kirchen-, Fest-)Ge-
brauch; ~ниальность (~nia'li-)
f zeremonielles Weisen; ~ниаль-

ный [25'1] zeremoniell, feierlich;
Zeremonien...; ~ниймейстер (~
nimiei'stir) m [1] Zeremonien-

meister; ~ниться (žärimo'nizä) [31']
Zeremonien (od. viel Umstände)
machen; ~ния (žärimo'nijä) f [12']

Zeremonie. Feierlichkeit; без ~ний
ohne Umstände; ~нность (~mo'-
naſti) f Geziertheit, Förmlichkeit;

~ный (~nſi) [25'1] geziert, förm-
lich, zeremoniö's, feierlich.

церкви f. церковь.

церковник (žärf'o'wnſt) m [1] Kle-
rika'ler; ~нослужитель (žärf'o'-
naſlſchü'ſti) m [1a и b, -ли и -ля']

Kirchendiener, Priester; ~ный (žärf'o'-
w-) kirchlich; Kirchen...; ~ь (že'ri-
kaſi) f [13'd, -кви] Kirche.

цесаревич (žä'ſärie'wič) m [2] Žä-
sarewſch (ehem. russischer Thronfolger);
~на (~riä'wnä) f [8'] Žäſarewna

(Gemeinschaft des Žäſarewſch).

цесарна (žä'ſä'rtä) f [8'] Perlhuhn.

цех (žäč) m [1] Zunft f, Zunftung f;

~овой (žäčä'woi') zünftig; Zunft...

циан (žä'a'n) m [1] Zyan n;

~истый (~iſti) Zyan...; ~ка'лий

m Zyanfali n; ~истая кислота' f

Blausäure; ~оз (žäno'ſ) m

[1] Blausucht f.

цивилизация (žä'wſſa'žijä) f [12']

Zivilisation, Kultu'r; ~зовать (žä-
wſſa'žawa'ti) [20] zivilisieren; ~зо'-

ванный zivilisiert, gefittet.

цивильный (žä'wſ'li-) zivil; zivil...

цизальпинский (ʒi'fälpin-) ʒis-
alpinisch. [schredengrille.]
цикада (ʒi'ta'dä) f [8] Zikade, Heu-
цикл (ʒi'tü) m [1] Zyklus.
циклист (ʒi'tli'kt) m [1], ~ка (~[t]-
kä) f [8²] Mo'torradfahrer(in).
циклоп (ʒi'tlo'p) m [1] Myth. Zyklop.
цикорий (ʒi'to'rü) m [6²] Zichorie
f; ~ный Zichorien...
цилиндр (ʒi'tli'ndr) m [1] Zylinder;
Walze f; ~высоко́го (ни́зкого)
давле́ния Hoch- (Nieder-)Druck-
zylinder; ~ический (ʒi'tli'ndri'ci-),
~овый (ʒi'tli'ndrawöi) zylindrisch;
walzenförmig; Zylinder..., Stirn...
цимбалы = цымбалы.
цинизм (ʒi'ni'sm) m [1] Zynismus,
~к (ʒi'nik) m [1] Zyniker; ~че-
ский (ʒi'ni'ci-), ~чный [25¹] ʒy-
nisch, schamlos.
цинк (ʒi'nf) m [1] Zink n; ~овать
(ʒi'nfawa'ti) [20] verzinken; ~овый
(ʒi'nfawöi) von (ob. aus) Zink;
Zink... [(ʒi'nfawoi') Zirkus...]
цирк (ʒi'rk) m [1] Zirkus; ~овой
циркулировать (ʒi'rkuli'rawati)
[20] zirkulieren, im Umlauf sein.
циркуль (ʒi'rküli) m [7d u. b, -ли
u. -ля'] Zirkel; ~ный Zirkel...
циркуляр (ʒi'rküliar) m [1] Zirku-
lar n, Rundschreiben n; ~ный Zir-
kular..., Rund...
циркуляция (~lia'ʒi'jä) f [12¹] Zir-
kulation, Kreis-, Um-lauf m.
цистерна (ʒi'tiär'nä) f [8] Zisterne;
Sonnenwagen m.
цитадель ʒ (ʒi'tadi'e'li) f [13] Zita-
delle; ~ный Zitadellen...
цитата (ʒi'ta'tä) f [8] Zitat n.

цитировать (ʒi'ti'rawati) [20] ʒi-
tieren, anführen.
цитра ʒ (ʒi'trä) f [8] Zither.
циф|ерблат (ʒi'firbla't) m [1] Zif-
ferblatt n u. nhr; ~ра (ʒi'frä) f
[8] Ziffer, Zahl; ~ровой (ʒi'fräwöl')
ziffernmäßig; Ziffer(n)..., Zahlen...
цицero (ʒi'ʒi'rö) n [unb.] Znp.
Cicero(schrift) f.
Цицерон (ʒi'ʒi'ro'n) m [1] Cicero.
цоколь ʒ (ʒo'tali) m [7a u. b, -ли
u. -ля'] Sockel.
цуг (ʒuf) m [1] Gespann n; Zug
hintereinander gespannter Pferde.
цукат (ʒüfa't) m [1]: ~лимо́нный
Zitrona't n.
цыбик (ʒi'bič) m [1] (See-)Kiste f.
цыган (ʒi'ga'n) m [1², -ны u. -не],
~ка f [8²] Zigeuner(in); ~ский
zigeunerisch; Zigeuner...
цымбалы ʒ (ʒimba'k) f pl. [8]
Zimbel f, Becken n.
цын|га ʒ (ʒi'nga') f [8e] Skorbu't
m, Scha'rbod m; ~готный (ʒi'n-
go't-) skorbutisch; Skorbut...
цыновка (ʒi'no'ffa) f [8²] Bastdecke;
Doppel(bast)matte.
цып|ленок (ʒi'plo'nač) m [5, -пля'-
та] Rülchlein n, Rüden n; ~ятинa
(ʒi'pliä'tnä) f [8] Fleisch n von
jungen Hühnern.
цыпочки (ʒi'pačč) f pl. [8¹] Fuß-
spitzen, Zehen. [auf für Hühner].
цып-цып (ʒi'pʒi'p) put! put! (Zod-
f) цырюль|ник (ʒi'riu'lnič) m [1]
Barbier; ~ня (~niä) f [11¹] Bar-
bierstube (= парикмахер[ская]).
цыф... f. циф...
цыц (ʒi'z) tsufschl, stül

Ч

Ч, ч (čä) n u. m (f. A) tšč.
ч. абл. für час; часть.
чавк|ать (ča'fstati) [1], ~нуть (~
nüt) [43] beim Essen schmaßen (ry-
ba'mi mit den Lippen).
чад (čat) m [1¹] Dunst, Qualm; в
~у im Rausche; ~ить (čidi'ti) [33¹],
на~ dunsten, qualmen; ~ный
(ča'bnü) [25¹] dunstig.
чадо ʒ (ča'dö) n [15] Kind; ~
любивый (čidalübi'wöi) [25¹] fin-
derliebend; ~любие (čidalübi'biä)
n [17¹] Rinderliebe f.
чаевничать f (čjo'wničiti) [1] am
Teetisch sitzen; gemütlich Tee trinken.

чаевые (čijčwi'jä) f pl.: ~де'ньги
Bedienungs-, Trink-geld n.
чаек (čjo'č) m [1e, gen. чайка']
(lieber) Tee; f. чай(ка).
чаепитие (čäpi'ti'jä) n [17¹] Tee-
чаешь f. чаять. [trinken.]
чажу f. чаждать.
чай¹ (čai) m [6^{3b}] Tee; ча'шка f
ча'ю Tasse Tee; дать на ~ ein
Trinkgeld geben; in ʒi'gn: чай-са'-
хар m (bestimmte Menge) Tee und
Zucker; F ~ (да) са'хар! wohl be-
komm's! (beim Teetrinken).
чай² p (čai) [f. чаять] vermutlich,
wahrscheinlich.

чайка (čai'ka) *f* [81] Möwe; *f.* чаек.
чайник (čai'nik) *m* [1] Tee-tanne *f.*
 -tännchen *n*; (ме'дный) ~ Teeteffel;
 ~ца *f* Teebüchse. [*stube.*]
чайный (čai'ni) *f* Tee...; -ная *f* Tee-
чалить (čai'li) *f.* причалить.
чалма (čalma') *f* [8e] Lu'tban *m.*
чалый (ča'li) grau (Pferd).
чан (čan) *m* [1b] Bottich, Kübel.
чапрак (čipra't) *m* [1e] Schabrade
f. Satteldecke *f.* [*n*; Schälchen *n.*]
чарка (ča'rtā) *f* [82] Schnapsglas
чаровать (čarawa'ti) [20], о~ be-
 zaubern, fesseln.
чародей (čie'i') *m* [6] Zauberer;
 ~ка *f* [81] Zauberin; ~ственный
 (čstwin'i) zauberisch; ~ство *n* Zau-
 berei *f*; ~ствовать (čstwavati)
 [20] Zauberei treiben, zaubern.
чарочка (ča'račtā) [84] = чарка.
чарую *f.* чаровать.
чары (ča'ri) *f pl.* [81] Zauber *m*,
 Verblendung *f.*
час (čaš) *m* [1b, gen. sg. nach 3, 3, 4:
 часа'] Stunde *f*; *pl.* Uhr *f*; (Schild-)
 Wache *f*, Posten; ~ы' с бо'ем
 Schlaguhr *f*; кото'рый ~ (на ва'-
 ших ~а'х)? wieviel ist die Uhr?,
 wie spät ist es (nach Ihrer Uhr)?;
 ~ (два ~а', пять ~о'в) (es ist) ein
 (zwei, fünf) Uhr; тро'е ~о'в drei
 Uhren *f pl.*; в до'брый ~! mit
 Gott!, Glück auf!; (не) в до'брый
 ~ zur (un)rechten Zeit; в ~ы' про-
 гу'лки об. гуля'нья in der Spazier-
 zeit; до ~у дня bis ein Uhr (nach-)
 mittags; ~ о'т ~у, с ~у на ~ von
 Stunde zu Stunde; stündlich, jeden
 Augenblick; за ~езды' für eine ein-
 stündige Fahrt; по ~а'м, на ~ы'
 stundenweise, auf Zeit (mieten); он
 на ~а'х er steht Wache; всему'
 свой ~ alles hat seine Zeit; ~ы'
pl. заня'тий (приёма) Büро'а
 (Sprech)stunden *f pl.*
часик (ča'šik) *m* [1] Stündchen *n*;
pl. (kleine) Uhr, Uhrchen *n*; ~ки
f. часок.
часовенка (čšo'winkā) *f* [82] kleine
 Kapelle; ~ня (čniā) *f* [11] Kapelle.
часовой (čšāwoi') eine Stunde
 während; Stunden...; Uhr...; Schild-
 wache *f*, Posten *m*; ~ы'х дел ма'стер
 Uhrmacher (meister); ~щик (čšā-
 ščei't) *m* [1e] Uhrmacher.
часок (čšo'k) *m* [1e, -ски'] Stünd-
 chen *n*. [*buch n.*]
часослов (čšāšlo'f) *m* [1] Gebet-

часочек (čšo'čit) *m* [1, -чки]
 (kleines) Stündchen.
частенько (čštie'nikō) ziemlich oft
 об. häufig. [*begehen; f. за~*]
частить (čšti'ti) [33 u. 4]. у~ öfters
частица (čšti'zā) [8]. ~чка (č-
 šti'čtā) [81] *f* Teilchen *n*; Stüdchen
n; ~чный partie'и, teilweise; Teil...
частник (ča'šnit) *m* [1] Privat-
 händler; ~ность (ča'šnašti) *f*
 Besondere(s) *n*, Spezie'lle(s) *n*; *pl.*
 Einzelheiten; в ~сти im einzelnen,
 insbesondere; ~ный einzeln; be-
 sonder, spezie'и; partie'и; Priva't...;
 ~ным о'бразом priva'tim; по
 ~ному де'лу in einer Privatange-
 legenheit, privatim; жить ~ным
 челове'ком privatisieren.
частокол (čštātō'l) *m* [1] Stale-
 ten-, Pfahl-zaun, Seel *n*.
частота (čštātā') *f* [8e] Häufigkeit,
 Frequenz.
чащушка (čštū'ščtā) [84] Gassen-
 hauer *m*, Schläger *m*.
частый (ča'šti) [25q, comp. ча'-
 ще] oft, häufig; dicht; ~сто а. öf-
 ters, oftmals; ~рпе'бень *m* Staub-
 samm.
часть (čašti) *f* [13d] Teil *m*; An-
 teil *m* (mit Ordnungszahlen: ...tel,
 1.8. пя'тая ~ Fünftel *n*); Fach *n*,
 Branche; (полице'йская) ~ [13d]
 Polizei-revier *n*, -büro *n*; *pl.* Be-
 standteile *m pl.*; Bedarf (sartitel
m pl.), 1.8. ра'дио-ча'сти Radio-
 bedarf; ~ю teils, zum Teil; бо'ль-
 шею ~ю größtenteils, meist; по
 частя'м, частя'ми teilweise, in Na-
 ten; Teil...; по ча'сти in dem Fach,
 auf dem Gebiete, was betrifft; э'то
 не по еро' ча'сти das schlägt nicht
 in sein Fach; рвать на ча'сти in
 Stücke zerreißen.
часы-браслет (čšt'brašlāt) *m* [1]
 Armbanduhr *n*.
чахлость (ča'člašti) *f* Abgezehr-
 heit, Magerkeit; ~лый (-ли) [251]
 abgezehrt, mager; ~нуть (-nūt)
 [44 u. 2], за~, ис~ (iščēa'č-) ab-
 zehren, (dahin)stehen, schwinden;
 verkümmern; ~отка & (čšō'tkā) *f*
 [8] Auszehrung, (Lungen-)Schwind-
 sucht; ~от(оч)ный (-tač-) [251]
 schwind-süchtig. [*m, Reld m.*]
чаша (ča'šā) *f* [8] Schale; Becher
чашечка (ča'šičtā) *f* [81] Schäl-
 chen *n*; Täßchen *n*; *f.* чашка;
 ~ный Schalen...

чашка (ča'sčtā) *f* [8¹] Tasse; (Вааг-им.) Schale; Anat. (коле'нная) ~ Knieſchneibe; ♀ цвето'чная ~ Blumen-, Blüten-telch *m*.
чаща (ča'sččā) *f* [9] Dichtſt *n*.
чаще (ča'sččā) [ſ. частый] öfter(s); dichter; ~ всего' am häufigſten.
чащу *f*. частить.
чая|ние (ča'jiničā) *n* [17¹] Vermutung *f*; сверх ~ ния wider (od. über) Erwarten, unvermutet; ~ть (~iti) [60] vermuten, erwarten; glauben (P. an acc.); vgl. a. чай².
чван|иться (čwa'nizā) [31²] groß- tun, ſich brüſten (T. mit); ~ливый (~lwi) [25¹], ~ный (~ni) [25¹] prahleriſch; hochmütig; ~ство (čwa'n-) *n* Prahlerei *f*; Hochmut *m*.
чеботарь (čibāta'ri) *m* [7e] = са- пожник.
чего (čwo') [ſ. что] weſſen; P (= для ~) woſür, woju.
чей *m*, чья *f*, чье *n*, чьи *pl*. (čei, čja, čjo, čji) [38] weſſen?, wem ge- hörig?; чей э'тот дом? weſſen Haus iſt das?, wem gehört dieſes Haus? [zettel.]
чек ● (čāf) *m* [1] Scheđ, Kaſſen-
чека ⊕ (čika') *f* [8f] Vorſtecker *m*, Vorſtefnagel *m*.
чекан (čika'n) *m* [1] Prägung *f*; Prägeſtoč; ~ить (čika'niti) [31²], от~, вы~ (wy'čikaniti) Münzen prä- gen, ſchlagen; ziſelieren; ~ка (či- ka'nčā) *f* [8²] Prägung; Ziſelierung; ~ный (čika'nli) Präg(e)...; ziſe- liert; ~щик (čika'nščet) *m* [1] Präger; Ziſeleur.
чекмень (čikmie'ni) *m* [7a и. e] (kurzer) Roſaſenroč.
человый ● (čā'lawli) Scheđ...; ~вая кни'жка *f* Scheđbuch *n*.
челн (čohn), ~ок (čohno't) *m* [1e] (Baum-)Rahn, Rahn' *n*; (тка'ц- кий Вебер-)Schiffchen *n*.
чело \ (člo') *n* [15e] Stirn *f*; бить (Д.) ~м ſich vor i-m tief verbeugen; i-n demütig bitten (за В. um).
челобит|ная † (čilābi'tnaja) *f* [25] Bittſchrift; ~ник (~nič), ~чик (~čič) *m* [1] Bittſteller.
человек (čilāwiā't) *m* [1², pl. (außer gen. nach den Zahlen 5, 6, 7 иш.) лю'ди] Menſch; Mann; Reſſner, Bedienter; ру'сский ~ Ruſſe.
человеко... in 3ſign menſchen..., Menſchen..., а.в. ~любивый (či-

lawiāfaliūbi'wli) [25¹] menſchen- freundlich, philanthro'piſch; ~лю- бие (~lāliu'bičā) *n* [17¹] Menſchen- liebe *f*, Philanthropie *f*.
человече|н (čilāwie'čit) *m* [1, -чки] (kleines) Männchen; ~ский (~čički) menſchlich; Menſchen...; ~ство *n* Menſchheit *f*.
человеч|ий P (~čiči) [29] Menſchen...; ~ность (~wie'č-) *f* Menſchlichkeit; ~ный [25¹] menſchlich, huma'n.
челюст|ный (čē'liūſtni) Rinn- laden...; ~ь (čē'liūſti) *f* [13] Anat. Rinn-lade, -baſſen *m*; Kiefer *m*; (вставна'я) ~ Künſtliches Gebiß.
челядь P (čē'liči) *f* [13] тоц. (Haus-) Geſinde *n*, Bedientenvolk *n*.
чемодан (čimāda'n) *m* [1] Reiſe- koſſer; (ручно'й Hand-)Koſſer; ~чик (~čič) *m* [1] kleiner Reiſekoſſer.
чем 1. *pron.* [ſ. что]: а) (čom) (о) ~wovon, worüber; б) (čām) womit, wodurch; 2. *сј.* (čām) als (beim comp.); ~ (бы) (an)ſtatt (vor dem inf.); ~ ... тем je ... deſto; ~ свет = чуть свет; ~у (čimu') wem.
чемпион (čimpio'n) *m* [1] Cham- pion, Meiſterſpieler; Ringkämpfer.
чепец (čipā'č) *m* [1e, -пцы'] (Frauen-)Haube *f*.
челуха (čipūča') *f* [8e] dummes Zeug, Unſinn *m*, Gewäſch *n*.
чепчик (čē'pčič) *m* [1] Häubchen *n*.
червеобразный (čärwāābra'nli) [25¹] wurm-artig, -förmig.
черви (čē'rwī) *f/pl* [13d] Coeur (=farbe) *f n* im Kartenspiel; vgl. червь; ~веть (čirwi'witi) [21], о~ wurm- ſtiſchig w.; ~вый (čirwi'wli) von Würmern zerfreſſen, wurmſtiſchig.
червлёный (čirwlio'nli) purpurn, ſcharlachrot.
червонец (čirwo'niz) *m* [1, -нцы] Duſaten; Sowjet-Währung: Eſcher- wonez *m* (= 10 Rubel); ~ка (čir- wo'nčā) *f* [8²] Coeur *n*, Herzarte; ~ный (čirwo'nli) Coeur..., Herz...; Duſaten...
червоточ|ина (čirwāto'čina) *f* [8] Wurm-ſtiſch *m*, -fraß *m*; ~ный wurmſtiſchig.
червь (čērfi) *m* [7f] Wurm; шел- кови'чный ~ Seidenraupe *f*.
червя|к (čirwio't) *m* [1e] Wurm; ~чок (čirwio't) *m* [1e, -чки'] Würmchen *n*.
черда|к (čirda't) *m* [1e] Dachſtube *f*, Boden(raum); ~чный (~da'č-)

Дачстубен...; ~чок (čirbāčō't) *m* [1e, -чки'] Дачstübchen *n*.

черед (čirio't) *m* [1] Reihe(nfolge) *f*; Gabelstraut *n*; тепе'рь ваш ~ die Reihe ist jetzt an Ihnen, Sie sind d(a)ran.

чередова|ние (čirbāwa'niš) *n* [17¹] Abwechslung *f*; ~ть(ся) (~wa'ti, ~wa'žā) [20] der Reihe nach folgen, abwechseln.

через (če'riš ob. če'riš, unbetont čirš ob. čirš) (B.) durch; über, in (dat.), innerhalb, nach (Verlauf von); wegen; ~ (посре|дство) vermittelst; ~ (ка|ждый) част alle Stunden, stündlich; ~ неде'лю (две неде'ли) heute über acht (vierzehn) Tage.

черему|ха & (čirio'mučā) *f* [8] Faulbaum *m*; Faulbeere; ~ховый (~čawši) Faulbaum...

черен *f*. черны́й.

черенок (čirno't) *m* [1e, -нки'] Stiel, Stiefel *n*; & Pfropfreis *n*.

череп (če'rip) *m* [1b, -на'] Schädel; Hirnschale *f*; Schale *f* der Schattiere; ~аха (čirpa'čā) *f* [8] Schildkröte; & Schildpatt *n*; ~аховой (~čawši) Schildpatt; Schildpatt...; ~аший (~šči) [29] Schildkröten...; итти' ~а'шым ша'гом im Schneidentempo gehen; ~ица (čirpi'žā) *f* [8] Dachziegel *m*; ~ичный (~pi'č-) Dachziegel..., Ziegel...; ~ной (čirpno'l) Schädel...; ~ок (čirpo't) *m* [1e, -пки'] Scherbe *f*.

чересполосный (čiršpālo's-) durcheinander (ob. verteilt) liegend (äder).

чересчур (čirščō'r) über die (ob. alle) Maßen; zu sehr.

череш|невый (čirā'sčn'wši) Vogelfirschen...; ~ня & (~niā) *f* [11¹] Vogelfirsche; Vogelfirschaum *m*.

черкальщи|к (čirka'ščič) *m* [1], ~ца *f* Krigler(in).

черк|ать (čirka'ti) [1], ~нуть (~nu'ti) [43] schnell (hin)schreiben; (hin)krigeln; an-, auf-schreiben.

черке|с (čirka's) *m* [1] Tschertesse; ~сский (~čā'sšči) tschertessisch; ~шенка (~ščintā) *f* [8²] Tschertessin.

черный (čā'rm-) dunkelrot; 151. Че'рмное мо'ре *n* das Rote Meer.

черне|нький (čō'rn'nišči) [27¹] schwärzlich, ziemlich schwarz; ~ть (čirnie'ti) [21], по~ schwarz wer-

den; (a. ~ся) undeutlich (er)schei-

nen; ~ц (čirniā'ž) *m* [1e] Mönch.

черни|ка & (čirni'čā) *f* [8] toa. Blau-, Heidel-beeren *f. pl.*; ~ла (čirni'čā) *n pl.* [15] Tinte *f*; типогра|фские ~ Druckerschwärze *f*, (Drucker-)Farbe *f*; ~льница (čirni'lnižā) *f* [8] Tintenfaß *n*; ~льный (~nši) [25] Tinten...; ~оре'шек *m* Gallapfel; ~ть (čirni'ti) [31] 1. о~ schwärzen; verleumben; 2. за~ schwarz machen; ~ца (čirni'žā) *f* [8] Nonne; ~чка (čirni'čā) *f* [8¹] Blau-, Heidel-beere; Nonne; ~чный Blaubeeren...

черно|бородый (čirnačō'bo'i) schwarzbärtig; ~бровый (čirnačō'bo'i) [25] mit schwarzen Augenbrauen; ~бурый (~bu'ri) [25] dunkelbraun; ~ватый (~wa'ti) [25] schwärzlich; ~вик (~wi't) *m* [1e] Konze'pt *n*, Entwurf; ~вой (~woi') entworfen, im Entwurf; ~во'е (письмо') *n* Brouillon, Konze'pt; ~ва'я (тетра|дь) *f* Kladde, Dia'rium *n*; ~волосый (čirnačō'bo'i) schwarzhaarig; ~глазый (čirnačō'bo'i) schwarzäugig; ~голо-
вый (čirnačō'bo'i) schwarzköpfig.

черногори|ец (čirnačō'riž) *m* [1, -цы], ~ка *f* [8²] Montenegri'ner (-in); Дия (~rižā) *f* [12¹] Montene'gro *n*; ~ский montenegri'nisch.

черногровый (čirnačō'riž) mit schwarzer Mähne.

чернозем (~šio'm) *m* [1] Damm-, Schwarz-erde *f*, schwarze Erde; ~ный aus Dammerbe bestehend.

чернокни|жие (~čni'čijiā) *n* [17¹] Schwarzkunst *f*, Magie *f*; ~ник (~niš) *m* [1] Schwarzkünstler, Ma'giker; ~ный ma'gisch; Zauber...

черно|кожий (~čō'čiji) [28] schwarzhäutig; Schwarze(r); ~лесье (~le'sjiā) *n* [20] toa. Laub-wald *m*, -holz; ~мазый (~ma'šči) [25] braun (im Gesicht); ~морский (~mo'r-) am Schwarzen Meer (gelegen); ~окий (~o'šči) schwarzäugig; ~ра-
бочий (čirnačō'bo'i) *m* [28] gemeiner Arbeiter, Tagelöhner, Hand-langer; ~слив (~šli's) *m* [1] toa. gedörrte Pflaumen *f pl.*; ~та (čirnačō'bo'i) *f* [8i] Schwärze, Schwarze *n*.

чернуш|ка (čirnu'ščiā) *f* [8¹] Brill-
nette; & Schwarzkümmel *m*.

черный (čō'rnši) [25¹qf] schwarz (лицо'м im Gesicht); Schwarz...;

unrein, schmutzig; ~ вес *m* Bru'tto-gewicht *n*; -ная би'ржа *f* Winkelbörse; на ~ день *silt* den Notfall; -ное де'рево *n* Ebenholz; -ная куха'рка *f* gewöhnliche Köchin, Unterköchin; -ная ле'стница *f* Hinter-, Bedienten-treppe; -ная рабо'та *f* schwere (od. grobe) Arbeit; -ная со'дня *f* Böbel *m*, Za'nhagel *m*, Mob *m*; ~ ход *m* Nebeneingang; черным-черно' тоhl-, пещ-сшwarz.

чернь (černi) *f* [13] Schwärze; Böbel *m*, Mob *m*.

черню *f*. чернить.

черпак (čirpa'k) *m* [1a] Schöpf-schaufel *f*, Schöpföffel; ~ ло (-pa'-lo) *n* [15] Schöpfstelle *f*.

черпальный (-pa'li-) zum Schöpf-fen (dienend); Schöpf...; ~ це (~žä) *n* [18¹] kleine Schöpfstelle.

черпать (čä'rpati) [1], ~ нуть (čä'rpnu'ti) [43¹] schöpfen; entlehnen; vgl. по~.

черстветь (čä'rs[t]wie'ti) [21], за~, (п)о~ hart w., sich verhärten; ~ вость (čö'rs[t]wašt'i) *f* Härte des Brotes (a. fig.); ~ вый [250⁺] hart, altbacken; engherzig; он чөрств (пра'вом) er ist hart von Cha-rakter, er ist gefühllos.

черт (čort) *f*. чорт.

черта (čirta') *f* [8e] Strich *m*, Linie; Gebiet *n*, Mark(ung); (Gesichts-, Cha-rakter-)Zug *m*; ~ го'рода Weichbild *n*; в о'бщих ~х in großen Zügen.

чертеж (čirtio'sch) *m* [2e] (Linea'r-) Zeichnung *f*, Plan, Riß; ~ каран-дашо'м Bleistiftzeichnung *f*; ~ ник (čirtio'nik) *m* [1], ~ ница *f* Zeich-ner(in) von Plänen usw.; ~ ный zum Zeichnen (dienend); Zeichen...; ~ная *f* Zeichensaal *m*; ~ная доска' *f* Reißbrett *n*. [kleiner Teufel.]

чертенок (čirtio'naš) *m* [5c, -ня'ta]]

черти *f*. чорт.

чертить (čirti'ti) [33(1)], на~ Pläne usw. zeichnen, entwerfen.

чертов = чортов; ~ на (čirto'fšä) *f* [8²] Teufelsweib *n*; ~ ский teuf-lisch, verтеufelt; Teufels...; ~ щина (čirtäššči'nä) *f* [8] Teufelei.

чертог (čirto't) *m* [1] (Prunk-)Ge-mach *n*; pl. Palast *m*.

чертополох & (čirtapälo'ch) *m* [1] Distel *f*.

черточка (čö'rtačšä) *f* [8¹] feiner Strich, Strichelchen *n*; (kleiner) Charakterzug.

черчение (čirčö'nijä) *n* [17¹] Zeich-nen von Plänen usw.; ~ чу *f*. чертить.

чесалка & (čšä'kä) *f* [8²] Woll-trage, Kardätsche; ~ альный & (čšä'li-) zum Wolltragen (dienend); Kardätschen...; ~ ать (čšä'ti) [8] 1. при~ kämmen; 2. по~ tragen; *impf.* & Wolle kardätschen; чөсан-ная шерсть *f* Kammwolle; ~ ся sich (od. ea.) tragen; jucken; у него' язык чөшется er kann nicht schweigen; ~ на (čö'ššä) *f* [8²] Kämmen *n*; Kragen *n*; & Kar-dätschen *n* der Woll-; Hebe.

чеснойк & (čšno'k) *m* [1e] Knob-laud; ~ чный (~no'č-) Knoblauch..

чесотка & (čšot'kä) *f* [8] Krätze; ~ очный (-tač-) krätzig; Krätz...

чествование (čä'štwanijä) *n* [17¹] Ehr(enerweisung) *f*; (festliche) Begrüßung; ~ ть (~wat) [20] (B.) ehren, i-m Ehre erweisen; (festlich) begrüßen.

честить (čštiti'ti) [33] ehren; be-wirten (T. mitt); iro. schelten; ~ ность (čä'šnast'i) *f* Ehrlichkeit; ~ ный [25¹q⁺] ehrlich, rechtschaffen; Ehren...; ~ное сло'во! auf Ehren-wort!, auf mein Wort!

честолобец (čštälu'biz) *m* [1, -бцы], ~ бица (~bizä) *f* [8] Ehr-geizige(r); ~ бивый (čštälu'bi-wi) [25¹] ehrgeizig; ~ бие (čštä-lu'bijä) *n* [17¹] Ehrgeiz *m*.

честь (češt'i) *f* [13²] Ehre; в ~ (P.) zu Ehren; по че'сти auf Ehre(n), in Ehren, ehrlich; ~ име'ю ich be-ehre mich, ich habe die Ehre; ~ отда'ть ~ grüßen, salutieren; на'-до и ~ знать man darf (od. soll) nicht zu unverschämt sein, man muß wissen, was sich schickt; ~ю wie es sich gehört.

чесунча (čšünčä') *f* [8e] Vastseide.

чет (čot) *m* [1a] gerade Zahl; ~ и'ли не'чет paar oder unpaar.

чета (čä'ta') *f* [8e] Paar *n*; сунпу'-жеская ~ Ehepaar *n*; он вам не ~ er paßt nicht für Sie.

четверг (čätwä'rif) *m* [1e] Donners-tag; по ~ам Donnerstags; ~о-вый (čätwä'rgo'wi) Donnerstags...

четвереньки (čätwä'ri'ni) *f* pl. [8¹] (beide) Hände und Füße *m* pl.; ходи'ть на -ках auf allen vieren gehen.

четверик (čätwä'ri't) *m* [1e] Tschet-werik (schm. Beleidemaß = 20, 21 Alter);

acht (з.в. Vierte) auf ein Pfund; **о-
вый** (četwírko'wsi) Tschetwerik...
четверна (četwíor'tá) *f* [8²] Vier
im Kartenspiel usw.; **~** (лошаде'й)
Вier-спáннер *m*, -геспанн *n*; **~**
Вier-тудерет *m*, -риетер *m*, Вierer;
е'хатъ ~кою vierспáнног (од. mit
vieren) fahren; **~ной** (četwírnol')
vierfach; aus vier (gleichen) Teilen
bestehend; **~ня** (-nia') *f* [11e]: **~**
(лошаде'й) Biergespanн *n*, Вier-
спáннер *m*.

четверо (četwíor'd) [49] vier (zu-
sammen); нас бы'ло ~ wir waren
unser vier; in 8ffn vier..., з.в. **~
ногий** (četwíráno'gí) vierfüßig;
vgl. четыре...

четвертак (četwírta't) *m* [1e] Fünf-
undzwanzigtopfentstück *n*, Viertel-
tubel.

четвертка (četwíor'tká) *f* [8²a]
Viertel *n*; Quart *n*; в -ку in Quár-
to, in Quartformat; кни'га *f* в -ку
Quartband *m*; ~ са'хару Viertel-
pfund *n* Zucker.

четвертной (četwírnol') [25] ein
Viertel enthaltend; Viertel...; **Р**
-на'я (бума'жка) *f* Fünfundzwan-
zigrubelschein *m*.

четвертовать (četwírtáwa'ti) [20]
vierteln, vierteilen; foltern.

четвертый (četwíor'tí) [25] vier-
te(r); -тая (часть) *f* Viertel *n*; vgl.
а. восьмой.

четверть (čet'wírti) *f* [13d] Viertel
n; Tschetwert (ehm. Getreidemaß =
2,099 hl.); **~** Viertelnote; по -тя'м
vierteljährlich, quarta'lsweise; **~**
го'да Vierteljahr *n*, Quarta'l *n*;
бе'з -ти три (часа') од. три -ти
третьего (es ist) drei Viertel (auf
од. vor) drei. [*m* zum Beten.]

четки (čot'ki) *f*, *pl.* [8²] Rosenkranz

четкий (čot'ki) leserlich; deutlich;
~кость (čot'kásti) *f* Leserlichkeit;
Deutlichkeit.

четный (čot'mí) gerade (Zahl).

четыре (četr'rá) [46] vier; **~жды**
(-r'qbi) viermal; **~ста** (-stá) [48]
vierhundert; **~угольник** (četr-
úgo'lník) *m* [1] Viereck *n*; **~уголь-
ный** viereckig.

четырёх *f*. четыре; **~дневный**
(četrírodbn'á-w-) viertägig; **~
классный** (-kla's-) aus vier Klas-
sen (bestehend); **~летний** (-le't-
ní) [26] vierjährig; **~месячный**
(-m'ie's'č-) viermonatlich; **~про-**

центный (četrírodbpráži'nt-) vier-
prozentig; **~сот**, **~стах** *f*. че-
тыреста; **~сотый** (-so'tí) vier-
hundertste(r); **~сторонний** (četrí-
rodbstáro'ní) [26¹] vierseitig;
~часовой (-č'íšáwoi') vierstün-
dig; **~членный** (-čl'á'ní) vier-
gliedrig.

четырнадцать (četr'naž'tí) [26¹]
vierzehnte(r); **~тая (часть)** *f* Vier-
zehntel *n*; vgl. а. восьмой; **~ть**
(-ž'ti) [47] vierzehn.

четырьмя *f*. четыре.

четы-минеи (čet'ímin'ie'í) *f*, *pl.*
[29 и. 12] Heiligen-legende *f*, -ge-
schichte *f*.

чех (čáč) *m* [1] Tschече, Böhme.

чехарда (č'čárdá) *f* [8e] Bod-
springen *n* (Knabenspiel).

Чехия (č'č'íjā) *f* [12¹] Böhmen *n*.

чехол (č'č'ho'i) *m* [1e, -хлы'] Über-
zug (gegen Staub usw.); Futtera'l *n*;

~ный (č'č'ho'i-) Überzug...; **~**

чик (-č'í) *m* [1] kleiner Überzug.

чехословак (č'č'ásláwa't) *m* [1],

~чка (-wa'č'á) *f* [8¹] Tschechoslo-
wake *m*, -fin *f*; **~кия** (-wa't'íjā) *f*

[12¹] Tschechoslowakei; **~цкий**

(-wa'ž'ki) tschechoslowakisch.

чечевица (č'č'w'íjā) *f* [8] Linse;

~чный (-w'í'č-) Linsen...

чечет (č'č'et) *m* [1], **~ка** (č'č'ot'-
tā) *f* [8²] Glashint-Weibchen *n* *m*.

чешка (č'č'š'č'á) *f* [8¹] Tschechin;

~ский tschechisch, böhmisch.

чешу *f*. чесать.

чешуекрылый (č'č'š'č'í'č'í'w'í'í)

schuppenflüg(e)lig; **~образный**

(-j'ábra'-) [25¹] schuppenartig.

чешуйка (č'č'š'č'w'í'tā) *f* [8¹] kleine

Schuppe, Schüppchen *n*; **~ный**

Schuppen...; **~чатый** (-č'í'tí) [25¹]

schuppig, geschuppt; Schuppen...

чешуя (č'č'š'č'íjā) *f* [12e] (ры'бья

Fiš'č-)Schuppe.

чешу *f*. честить.

чибис (č'í'b'íš) *m* [1] Boof. Kleibig.

чиж (č'íšč) [2e], **~ик** (č'í'q'í't) [1] *m*

zeisig; **~овка** (č'í'q'o'f'tā) *f* [8²] Zeisig-

weibchen *n*; **Р** Arrest(anten)zimmer

n; **~овый** (č'í'q'o'w'í) Zeisig...

чиликать (č'í'lí'č'ati) [1], einm. **~**

нуть (-n'ú'tí) [43] zwitschern.

чилим (č'í'lí'm) *m* [1] Seenuß *f*.

чин (č'ín) *m* [1b] Rang(stufe *f*);

Stand, Würde *f*; (festgesetzte) Ord-
nung; Beamter; без ~о'в unge-
niert, ohne Umstände; состоять

в ~е капита'на den Kapitänsrang haben. [fische Platanen.]

чинар ♀ (čina'r) *m* [1] morgenlän-]

чинить (čini'ti) [31^(1 u. 4)] 1. у~
тун, machen, verrichten; Gericht hal-
ten; 2. по~ ausbessern, flicken;
3. на~ füllen; 4. о~ jeder beschnei-
ден; Bleistift (an)speigen; ~ся sich
zieren, (viel) Umstände machen.

чинно (či'nō) (Р ~благоро'дно)
wohlanständig, manierlich.

чиновник (čino'wnik) *m* [1]
(Staats-)Beamter; ~ца *f* Frau
eines Beamten; Beamtin; ~чий
(~чи) [29] Beamten...

чиновный (čino'w-) [25¹] beamtet;
einen Rang habend; Rang...

чино|началие † (činanāčā'lijā) *n*
[17¹] Rangordnung *f*; ~положе-
ние (činanāčā'ge'nijā) *n* [17¹] Kir-
chenordnung *f*; Zeremoniell; ~по-
читание (čičta'nijā) *n* [17¹] rang-
mäßige Ehrenbezeugung; ~произ-
водство (~prašwo't-) *n* Rang-
beförderung *f*, Advancement.

чиню *f*. чинить. [Eiterbeule *f*.]

чирей ♂ (čir'ei) *m* [6¹, -рей]

чирик|ать (čir'fatī) [1], ~нуть
(~nūtī) [43] zwitschern.

чирк|ать (čir'fatī) [1], ~нуть
(čir'fnūtī) [43] tragen; ~спи'чкой
ein Steichholz anzünden.

чирьи *f*. чирей.

чисел *f*. число.

числен|ность (čičl'inaštī) *f* Ан-
zahl, Zahl; (nume'rische) Stärke с-т
Атмее; ~ный zahlenmäßig, пу-
те'риш.

числитель (čičli'ti) *m* [7, acc. -ля]
Zähler с-з Вмшес; ~ный Zahl...;
Gram. (и'мя) ~ное *n* Zahlwort.

числить (čičli'ti) [31], мн ~ся (Т.)
rechnen (unter acc.), zählen (zu).

число (čičlo-) *n* [15^{1h}] Zahl *f*; Да-
тум; кото'рое (об. како'е) сего'-
дня у нас ~? den wievielten haben
wir heute?; кото'рого -ла'? am
wievielten?; в пе'рвых -лах ма'я
in den ersten Tagen des Mai; в
том -ле' darunter; от сего' -ла'
von heute ab, ☉ (nach) da'to; Gram.
еди'нственное(мно'жественное)
~ Einzel *f*, Singular *m* (Мehrt-
zahl *f*, Plural *m*); сре'дним -ло'м
durchschnittlich, im Durchschnitt;
обозна'чить за'дним -ло'м zurick-
datieren; ~вой (čičlāwol') zahlen-
mäßig; Zahlen...

чистаган Р (čičtāga'n) *m* [1] бари
Geld; ~ом in bar.

чистенький (čič'tiniki) [27^{1m}] rein-
lich, hübsch sauber, säuberlich.

чистилище (čičti'liščā) *n* [1]
Feg(e)feuer.

чистильщик (čičti'liščič) *m* [
Reiniger; ~сапо'г Schuhputzer.

чистить (čič'titi) [33], *n(p)о-*
вы (w'čič'titi) reinigen, putz-
säubern; ausschließen; Straße fegen
Fische usw. ausnehmen; Дба schälen
~ (щёткою) bürsten; ~на (čič'ti-
tā) *f* [8²] Reinigung, Putzen *n*, Rein-
machen *n* (*f*. чистить); (parti-
ная) ~ Säuberung; в ~ку zu-
Reinigen; ~овой (čičtāwol') in
reine geschrieben; -ва'я тетра'дь
Reinheft *n*.

чисто|кровный (čičtāfro'w-) во-
реinem Blut; rassig; Vollblut...; ~
писание (čičtapīša'nijā) *n* [17]
Schönschreiben; ~плотность (čič-
tāplo't-) *f* Reinlichkeit; ~плот-
ный [25¹] reinlich.

чистосердеч|ие (čičtāširdle'čijē-
n [17¹], ~ность (~die'č-) *f* Offer-
herzigkeit *f*, Aufrichtigkeit *f*; ~ны-
[25¹] offenherzig, aufrichtig.

чистота (čičtāta') *f* [8e] Reinlich-
keit, Sauberkeit; Reinheit, Klarheit
на -ту' aufrichtig.

чистый (čič'ti) [25q, comp. чи'ще
rein(lich), sauber; klar; gediegem
Fein... (Metall); Rein..., Netto...
-тая пу'блика *f* das bessere Publ-
ikum; -тая рабо'та *f* tadellose Aus-
führung; ~ от нарека'ний ein-
wandfrei; она' -та' душо'ю *f*
hat eine reine Seele; он вы'ше
чист(ый) er ist völlig gerechtfertigt
принима'ть за -тую моне'ту *f*
bare Münze (an)nehmen.

чита|льная (čita'lnijā) *f* [11¹] (= чи-
та'льный зал *m*) Lese-saal *m*
~zimmer *n*, -bibliothek *f*; ~тел-
(-ница) (čita'tili) *m* [7] (*f*) Lese-
(-in); ~ть (čita'ti) [1], *n(p)о-*
lesen; Gedicht vortragen; (вслу-
laut) vorlesen; Stenogramm ablesen
Vorlesungen usw. halten.

читка (čič'tā) *f* [8²] Leseprobe; Vor-
trag(s-art *f*, -weise *f*) *m*.

чиха|нье (čičha'nijā) *n* [20] Niesen
~тельный (čičha'tili-) Niesen er-
regend; Nies...; ~ть (čičha'ti) [1]
чихнуть (čičhnu'ti) [43] niesen
Impf., на~ sich nichts darauf

machen, F pfeifen auf (acc.); ~ся
imperf. niesen müssen.
мичероне (čičtro'niā) m [unv.]
Cicerone, (Fremден-)Führer.
мище (čič'ščā) f. чистый.
мищение (čič'ščāniā) n [17'] =
чистка.

чищу f. чистить.

член (člān) m [1] Glied n; Mit-
glied n; Gram. Artikel; ~-корре-
спонде'нт m korrespondierendes
Mitglied; ~ реда'кции Redaktions-
mitglied n; ~овредительство
(člānawrēdī'tili-) n (Selbst-)Ver-
stümmelung f; ~ский (člān-)
Mitglieds..., Mitglieder...; ~ взнос
m Mitgliedsbeitrag; ~ство n Mit-
gliedschaft f.

чмок (čmot) m [1] Ruß, F Schmag;
~ать (čmot'ati) [1], по~, ~нуть
(-nūt) [43] (ab)schmagen.

чок/аться (čo'fajā) [1], ~нуться
(-nūtā) [43] anstoßen (T. mit den
Glasern). [der Wieder.]

чолка (čo'fā) f [82] Stirnhaar n
чолн = челн.

чопор|ность (čo'par-) f Geziert-
heit, Prüderie; ~ный [251] geziert,
affektiert, prüde.

чорт (čort) m [1, pl. 7d, че'рти] Teu-
fel; ~ возьми'! hol's der Teufel!
до ~а überaus viel; ~а с два! so
siehst du aus!; ему' ~а с не брат
er erhebt sich über alle; тут сам ~
не разберёт об. но'гу сло'мит da
kann der Teufel daraus flug wer-
den; ~ов (čo'rtaf) [30] Teufels...

чотки = четки.

чреватый (čřīwā'tī) [251] dickbäu-
chig; ~ последствиями folgen-
schwer.

чрево (čřīā'wō) n [15b] Bauch m,
(Mutter-)Leib m; ~вещание (čřīā-
wā'ščā'niā) n [17'] Bauchrede-
funkt f; ~вещательница (-tīlī)
m [7] (f) Bauchredner(in); ~ве-
щательный bauchrednerisch; ~
угодие (čřīāwā'go'dijā) n [17']
Bauchdienerei f.

чреда (čřīdā-) = черед.

чрез = через.

чрезвычай|ность (čřīwā'čai-) f
Außerordentlichkeit; до ~сти außer-
ordentlich; ~ный [251] außeror-
dentlich, ungewöhnlich; besonder(s).
чрезмер|ность (čřīmīā'r-) f Über-
mäßigkeit; ~ный [251] übermäßig;
~но über die Maßen.

чтение (čtie'niā)n [17'] Lesen; Vor-
tragen; Лектура f, Lesestoff m;
Лесуг f eines Besessentwurfes; кни'га
f для ~ния Лесубу n.

чтец (čtiāz) m [1e], чтица (čti'zā)
f [8] Leser(in), Vorleser(in).

чтить (čtiti) [331], по~ ehren, achten.

что (ščto) [35] 1. pron. was (relativ
a. = который); ~? (mit nom. ob.
как насчёт P.) wie ist (ob. steht) es
(mit)?; ~ до нас (каса'ется) was
uns angeht ob. betrifft; mit prp.
мо(r)...., я.в. для чего' могу, мо-
für, из чего' woraus, к чему' wo-
zu; ~ ли etwa; P ~ ... ~ об ... об;
~ вы (сказа'ли)? wie mein(t)en ob.
sag(t)en Sie?; ~ вы (ты)! nanu!
не' за ~ об. не' за чем (благо-
дари'ть) keine Ursache (zu danken);
не' на ~ купи'ть das Geld fehlt,
um es zu kaufen; ни за' ~, ни про'
~ für (ob. um) nichts und wieder
nichts; ни по чём ganz egal ob. F
schnuppe; spottbillig; ну ~ же?
was ist denn dabei?, das ist doch
weiter nicht schlimm; vgl. a. за,
такой, чего а. чем; 2. сf. daß.

чтоб(ы) (ščto'bī, ščtop) (mit pl., bei
gleichem Subjekt mit inf.) daß; auf daß,
damit; um (zu); без того', ~ ...
ohne daß...; вме'сто того', ~ а
statt zu; скажи'те ему', ~ он при-
шёл ко мне sagen Sie ihm, er
möchte (ob. soll) zu mir kommen.

что-либо (ščto'libō), ~нибудь
(ščtōnību'tī), ~то (ščto'tō) [351]
irgend(et)was; я ~то не зна'ю
ich weiß nicht (ganz) recht; три ча-
са' с чем-нибу'д' etwas über drei
Uhr ob. Stunden.

что f. чтить.

чу (ču) hoch!

чуб (čup) m [1] Schopf.

чубарый (čūba'rī) gefledt, ge-
sprenkelt (Pferd).

чубук (čūbu't) m [1e] Pfeifen-
rohr n.

чувствен|ность (ču'štwināstī) f
Sinnlichkeit; ~ный sinnlich.

чувствитель|ность (čūštwi'tīlī-)
f Empfindlichkeit, Empfindsamkeit;
~ный [251] empfindlich, empfind-
sam (к Д. gegen); fühlbar, merktlich.

чувство (ču'štwo) n [15] Gefühl,
Empfindung f; Sinn m; без
чувств besinnungslos; притти' в
~ zu sich kommen; ~вать (ču'štwa-
wāti) [20], по~ fühlen, empfinden;

~ себя' здо ро'вым sich gesund fühlen; ~ся sich fühlbar machen, empfunden werden (как als).

чугун (čugu'n) *m* [1e] Gußeisen *n*; gußeisernes Gefäß *од.* Geschirr; ~ка *P* (čā) *f* [8²] Eisenbahn; ~ный (čny) gußeisern; Gußeisen...; ~олитейный (čugünaltiei'-), ~оплавильный (člāw'i'li-) zum Schmelzen des Gußeisens (dienend); ~ завод *м.*, ~олите'йная *f* Eisenschmelzhütte *f*, Eisengießerei *f*.

чужак (čudā't) *m* [1e], ~чка (čdā'čtā) *f* [8¹] wunderlicher Mensch, Sonderling *m*, Original *n*.

чужден *с.* чуждый.

чудеса *с.* чудо; ~нось (čüdiā'č-) *f* Wunderbare(s) *n*; ~ный [25¹] wunderbar; wunderschön.

чудить (čüdi't) [33¹], на~, по~ sich sonderbar (об. wunderbar) benehmen, den Sonderling spielen.

чудиться (čü'dizā) [33], по~ unpers. (er)scheinen, vorkommen; ему' почудилось es kam ihm vor.

чуждой (čüdnoi') komisch, lächerlich; ~ный (čü'bnŷi) [25¹q] wunderbar, wundervoll.

чудо (čü'dō) *n* [15b, чудеса'] Wunder; вот чудеса'-то! das ist doch wunderbar!; твори'ть чудеса' Wunder tun.

чудовище (čüdo'wišččā) *n* [19] Schesal, Ungeheuer, Untier; Unmensch *m*; ~ный (čwiščč[č]nŷi) ungeheuerlich.

чудодей (čüdādiei') *m* [6] Wundermann, -täter; ~ственный (čštwinŷi) wundertätig. ~ствовать (čštwašati) [20] Wunder tun.

чудотворец (čtwo'riz) *m* [1, -рцы] Wundertäter; ~ный [25¹] wundertätig; ~образ *м.* Gnadenbild *n*.

чудь (čuti) *f* [13] Tschuden *m/pl.* чуешь *с.* чуютъ.

чужак *P* (čüQa't) *m* [1e], ~чка (čüQa'čtā) *f* [8¹] Fremde(r), Fremdling *m*.

чужбина (čüQbi'nā) *f* [8] Fremde, fremdes Land.

чуждаться (čdā'žā) [1] (P.) fliehen, scheuen, meiden.

чуждый (čü'Qdŷi) [25¹] fremd; frei, fern (P., а. Д. von).

чужеземец (čüQšle'miz) [1, -мцы], **чужестранец** (čüštra'niz) *m* [1, -нцы], ~ка (čšā'mšā, čštra'nšā) *f* [8²] Fremdländer(in);

~ный (čšā'mnŷi, čštra'nŷi) fremd (-ländisch). [schmarotzerisch.]

чежеядный (čā'dnŷi) parasitisch, **чужой** (čüQoi') fremd.

чужу *с.* чудить.

чулан (čüla'n) *m* [1] Vorrats-, Kumpel-kammer *f*; ~чик (čüla'n-čŷ) *m* [1] kleine Vorratskammer.

чулок (čülo't) *m* [1⁽²⁾e, -лки] Strumpf.

чулочек (čülo'čŷ) *m* [1, -чки] kleiner Strumpf, Strümpfchen *n*; ~ник (čülo'čnŷ) *m* [1], ~ница *f* Strumpfwirler(in); ~ный Strumpf...

чума (čüma') *f* [8e] Pest, Seuche.

чумазый *P* (čüma'šŷi) schmutzig, schmierig.

чумичка (čümi'čtā) *f* [8¹] Schaumlöffel *m*; Schmutz-, Schmier-fink *m*, -liese *f*.

чумный (čü'm-) verpestet; Pest...

чур (čur) beim Spiel: halt! nicht weiter!; ~ попола'м! jedem die Hälfte (des Gefundenen); *с.* чересчур.

чурать (čüra'ti) [1], за~ и. ~ся beim Spiel: „halt“ (zu)rufen.

чурбан (čürba'n) *m* [1e] Klotz, Block, Ölgöŷ(e).

чуткий (čü'tkŷi) [27²q] wachsam; fein-fühlig, -hörig; leise (Schlaf); hörbar; ~ность (čü'tkŷti) *f* Wachsamkeit; Feinheit der Sinne, Fein-, Zart-gefühl *n*.

чутько *f* (čü'tačkü) ein wenig, ein bißchen.

чуть (čuti) kaum, sobald; ~ (ли) не fast, beinahe; ~(-)свет in aller Frühe, bei Tagesanbruch; ~~ nur ganz wenig; ~~ тёплый lauwarm.

чутье (čütjo') *n* [21e] Gefühl, Tactgefühl (*P.* für); Instinkt *m*; Witterung *f* der Gunde.

чухонец *P* (čüčō'niz) *m* [1, -нцы], ~ка (čüčō'nšā) *f* [8²] Finnländer (-in); ~ский (čšŷi) [27] finnisch.

чучело (čü'čüd) *n* [15] ausgestopftes Tier, Balg *m*; Vogelscheuche *f*; По'панз *m*; сне'жное ~ *од.* ~ из сне'гу Schneemann *m*.

чушка (čü'shšā) *f* [8¹] junges Schwein.

чушь (čü'sh) *f* [13] Unsinn *m*, F Blech *n*, Quatsch *m*; Ritsch.

чуять (čü'ŷti) [60], по~ empfinden, wahrnehmen; schwanken, wittern; riechen.

чье(го), чьи, чья *с.* чей.

Ш

Ш, ш (šha) *n u. m* (f. A) šh.

шабаш 1. (šhba'šh) *int.* genug!, halt (ein)!, basta!; 2. (šha'bašh) *m* [2] Feierabend; Ša'bbat, Šha'bbes der Juden; **шйт** (šhba'šh'ti) [34²], **за~, по~** Feierabend *m.*, feiern.
шаблон (šhblo'n) *m* [1] Schablone *f*; Modell *n*; **~ный** (~nšh) schablonenhaft, bemaussich; Schablonen...
шавка (šha'fšā) *f* [8²] Schäferhund *m*, Spitz *m*.

шаг (šhat) *m* [1^b, nach den Zahlen 2 bis 4 aber -ga'] Schritt; **~ом** im Schritt; **~ за ~ом** Schritt für Schritt, langsam; **ско'рым** (ti'-хим) **~ом** schnellen (langsamem) Schrittes; **ни ~у** keinen Schritt; **на ка'ждом ~у** auf Schritt und Tritt; **без э'того ни на ~** ohne das geht es durchaus nicht; **~ать** (šhga'ti) [1], **за~** einm. **~нуть** (šhgnu'ti) [43] schreiten; **~омер** (šh'gamiā'r) *m* [1] Schrittzähler, Wegemesser.

шагре|невый (šh'grie'niwšh) aus Chagrin (leder) gemacht; Chagrin...; **~нь** (šh'grie'ni) *f* [13] Chagrin *m*, Chagrin-, Körner-leder *n*.
шажок (šh'go't) *m* [1e, -жки'] kleiner Schritt, Schrittschen *n*; **шажко'м** in kleinen (langsamem) Schritten.

шайба ♂ (šhai'bā) *f* [8¹] Scheibe.
шайка (šhai'fā) *f* [8¹] hölzerner (Schöpf-)Eimer, Kübel *m*; (Sauner- usw.) Bunde.

шайтан P (šhāita'n) *m* [1] Teufel, Ša'tan. [Goldwolf.]

шакал (šhšā'l) *m* [1] Šha'tal,
шалаш (šhšā'šh) *m* [2e] Hütte *f*, Zelt *n* aus Zweigen usw.; **~ный** Hütten..., Zelt... [bummeln.]

шалберничать (šhšbie'ničiti) [1] **шалеть** (šhšle'ti) [21], **о~** dumm (od. verrückt) werden, (fast) über-schnappen.

шалить (šhšli'ti) [31], **на~, по~** ausgelassen (oder unartig) sein, Dummheiten machen; tändeln.

шалнер (šhšniā'r) = шарнир.

шаловли|вость (šhšawli'wašti) *f* Ausgelassenheit; **~вый** [251] ausgelassen, mutwillig; unartig.

шалопай (šhšāpal') *m* [6] Bumm-

ler; **~ничать** (~ničiti) [1] bummeln.

шалопут (šhšāpu't) *m* [1], **~ка** *f* [3²] flg. Windbeutel *m*.

шалость (šha'lašti) *f* Mutwille *m*; Unartigkeit.

шалун (šhšu'n) *m* [1e], **~ья** (~jā) *f* [12²] Ausgelassene(r), Mutwillige(r), Wildfang *m*.

шалфей ♀ (šhšfiel') *m* [6] Salbei.

шалый (šha'šli) = шальной.

шаль (šhali) *f* [13] Šhal *m*, Umschlagetuch *n*; **~ной** (šhšlinoi') unsinnig, dumm; **как ~** wie verrückt, wie ein Wahnsinniger; **~на'я пу'ля** *f* abirrende Kugel.

шалою *f.* шалить.

шамкать (šha'mkati) [1] Itspeln (wie ein Zahnklüger).

шампанский (šhšmpa'n-) : -ское (вино') *n* Champagner(wein) *m*; Sekt *m*, Schaumwein *m*.

шампиньон ♀ (šhšmpinjo'n) *m* [1] Champignon.

шампунь (šhšmpu'ni) *f* [13] Kopf-

waschen *n*, Champun(ieren) *n*.

шандал (šhšnda'l) *m* [1] Leuchter.

шанец ♂ (šha'niz) *m* [1, -нцы] Schanze *f*, Verschanzung *f*.

шаннон (šha'nan) *m* [1] Brief-

ordner.

шанс (šhanš) *m* [1] Chance *f*, (glück-

stige) Aussicht auf Erfolg, Glücksfall.

шансонетка (šhšnšaniā'fšā) *f* [8²] Chansonette, Liedchen *n*; (Tingel-

tangel-)Sängerin.

шантаж (šhšnta'šh) *m* [2e] Er-

pressung *f*; **~ист(на)** (šhšntāq'št,

~š[ti]fšā) *m* [1] *f* (8²) Erpresser(in),

Erpresser(in).

шантрапа (šhšntrāpa') *f* [8] tot.

Kreithi und Plethi, Hinz und Kunz.

шанце|вать ♂ (šhšnšwa'ti) [19¹]

verschanzen; **~вый** ♂ (šha'nšwš'i)

Шанц...; vgl. шанец.

шапка (šha'pšā) *f* [8²] Mütze, Kappe;

~невидимка Tarn-, Nebel-kappe.

шапо-няк (šhšpōšliā'l) *m* [1]

Klapp-hut, -zylinder.

шапоч|ка (šha'pačšā) *f* [8¹] kleine

Mütze, Mützen *n*; **~ник** (~niš)

m [1] Mützenmacher; **~ный** Müt-

zen...; **~ное знако'мство** *n* Mützen-

befanntschaft *f*, Grüßfuß *m*; **к ~но-**

му разбо'ру zu spät, ganz zum

Schluf.

шаптала = шептала.

шар (šhar) *m* [1b u. e] Kugel *f*;

Ball; воздушный ~ Luftballon;

пробный ~ Versuchsballon; **хоть**

- шаро'м покати' ohne jede Spur, wie ausgelegt.
- шарабан** (šā'rāba'n) *m* [1] Cha-raban, Stuhl-, Bank-wagen.
- шарада** (šā'ra'dā) *f* [8] Schatade, Silbenrätsel *n*.
- шарахнуться** (šā'ra'chnūžā) [43] hinstürzen; durchgehen (Werde).
- шарж** (šarš) *m* [2] Karikatur *r* *f*;
- шароват** (šā'rā'rawati) [20] übertreibend.
- шарик** (šā'rif) *m* [1] kleine Kugel, Kugelfchen *n*; кровяны'е *ни pl.* Blutkörperchen *n/pl*.
- шарить** (šā'riti) [31²], *по~, об~* durchsuchen, -stöbern, -wühlen.
- шарканье** (šā'rtanjā) *n* [20] Scharren, Gescharr mit den Füßen;
- шарить** (šā'riti) [1], **шарить** (šā'riti) [43] mit den Füßen scharren; ~ но-га'ми Kratzfüße *m*, kratzfüßeln.
- шаркун** *f* (šā'rtu'n) *m* [1e] Ged (= Франт).
- шарлатан** (šā'rlātā'n) *m* [1] Scha'r-latan, Marktchreier, Quacksalber, Kurpfuscher; ~ский шарлатанisch, marktchreierisch; ~ство *n* Schat-lanterie *f*, Marktchreierei *f*.
- шарманка** (šā'rma'nkā) *f* [8²] Drehorgel, Veierkasten *m*;
- шарик** (šā'rif) *m* [1], ~щица *f* Dreh-orgelspieler(in), Veiermann *m*, Veierfrau *f*.
- шарнир** (šā'rni'r) *m* [1] Scharnier; ~ный Scharnier..., Gelenk...
- шаровары** (šā'rāwa'rī) *f pl.* [8] Pluder-, Bump-hose(n); ~вой (~woi') Ball..., Kugel...
- шарообразность** (šā'raābra'f-) *f* Kugelförmigkeit; ~ный [25¹] kugel-förmig. [Schärpe *f*]
- шарф** (šarf) *m* [1] Halstuch *n*;
- шарю** *f*. шарить.
- шасси** (šāš'i) *n* [unb.] Unter-, Wagen-gestell.
- шасть** (šāš'ti) plöglisch; ~! husch!
- шатание** (šā'tā'nijā) *n* [17¹] Wan-telnut *m*, Unbeständigkeit *f*.
- шатать** (šā'tā'ti) [1], (по)шат-нуть [pa]šā'tnu'ti [43] schütteln, rütteln; ~ся (šā'wanfen, taumeln; bummeln, sich umhertreiben, (her-um)schleudern.
- шатен** (šā'tiā'n) *m* [1], ~ка *f* [8²] Kastanienbraune(r).
- шатер** (šā'tio'r) *m* [1e, -тры'] Zelt *n*; ~ный Zelt...
- шаткий** (šā'tkī) [27²q] (šā)wan-
- kend, wackelig; lose; wankelmütig;
- ~кость** *f* Schwanfende(s) *n*;
- Wankelmütigkeit; ~нуть *f*. шатать.
- шатры** *f*. шатер.
- шатун** (šā'tu'n) *m* [1e] Herum-treiber; Kurbel-, Trieb-stange *f*;
- ~ья** (~jā) *f* [12²] Herumtreiberin.
- шафер** (šā'fir) *m* [1e, -pa'] Braut-führer, Hochzeitsmarschall.
- шафран** (šā'fra'n) *m* [1] Sa'fran; ~ный (~nī), ~овый (~nawī) Sa'fran...
- шах** (šā'š) *m* [1] Schāh von Persien; (a. int.) Schāh *n* im Schāchspiel.
- шахматист** (šā'šmat'išt) *m* [1] Schāchspieler; ~тный (šā'šmat-) Schāch...; ~ты (~tī) *m/pl.* [1] (игра' *f* в ~) Schāch(spiel) *n*; игра'ть в ~ Schāch spielen.
- шахтёр** (šā'štā) *f* [8] Schācht *m*, Zeche; ~ер (šā'štio'r) *m* [1] Grubenarbeiter; ~овый (~tawī) Schācht...
- шашечница** (šā'ššēnizā) *f* [8] Dam(en)brett *n*; Schāchbrett *n*; ~ный Dam...
- шашка** (šā'ššā) *f* [8¹] Säbel *m* der Kaulaster; Stein *m* im Dam(en)-spiel; игра' *f* в -ки Dam(en)spiel *n*.
- шашлык** (šā'ššlyk) *m* [1] (am Spieß) gebratenes Hammelfleisch.
- шашни** (šā'ššni) *f/pl.* [11] In-tri'gen, Umtriebe *m/pl.*; (любо'в-ные) ~ Teufelmei'chel *n*.
- шваб** (šwāp) *m* [1] Schwabe;
- Дия** (šwā'biā) *f* [12¹] Schwaben (-land) *n*; ~ка (šwā'pā) *f* [8²] Schwäbin.
- швабра** (šwā'brā) *f* [8] gestielter Scheuerwisch, Kehrbürste; ~ Schwāb-ber *m*, Dweil *m*.
- швабский** (šwā'p-) šwābisch.
- швальня** (šwā'lnijā) *f* [11¹] Schnei-derwerkstatt, Schneiderei.
- швед** (šwiāt) *m* [1] Schwede; ~ка (šwiāt'kā) *f* [8²] Schwedin; ~ский šwedisch.
- швейка** (šwiei'kā) [8¹] = швея;
- ~ный** zum Nähen (dienend); Näh...
- швейцар** (šwēli'zā'r) *m* [1] Portier, Pförtner, Schweizer; ~ец (šwēli'zā'riz) *m* [1, -рцы], ~ка (~kā) *f* [8²] Schweizer(in); **Дия** (~rijā) *f* [12¹] Schweiz; ~ский šweizerisch; Schweizer(...); Portier...; ~ская *f* Portier-zimmer *n*, -stube, -loge.
- Швеция** (šwēi'žijā) *f* [12¹] Schwe-den *n*.

швея (schwɛja') *f* [12e и. *f*] Näh(t)e-
rin, Schneiberin.

швы *f. шов.*

швыр|ять (schwɛria'ti) [62], **~нуть**
(nu'ti) [43] schleudern, (hin)werfen.

шевелить (schwɛlli'ti) [31⁽¹⁾], **по~**,
einn. **~лнуть** (wɛlinu'ti) [43]
bewegen, rühren, regen.

шедевр (schɛdio'wr) *m* [1] Meister-
werk *n*, Bruckstück *n*.

шедший *f. итти.*

шей, **~те** *f. шить.*

шейка (schɛi'fä) *f* [8¹] (kleiner)
Hals, Halschen *n*; **Ш** Zapfen *m* der
Welle; **Ш** Schwanz *m* e-r Rote; **~ный**
Hals... [(Araber-)Häuptling.]

шейх (schɛi'x) *m* [1] Scheich, Ältester,
шеколад... *f. шоколад...*

шел *f. итти.*

шелест (schɛ'list) *m* [1] (leises)
Rauschen; Säufeln *n*; **~ить** (schɛ'it-
ti'ti) [33¹] (leise) rauschen, säufeln.

шелк (scholk) *m* [1¹] Seide *f*; **из**
~у aus (ob. von) Seide, seiden;
(сде'ланный) **на ~у** auf Seide
(gearbeitet), mit Seide ausgefüttert.

шелковина (schɛkawi'nä) *f* [8]
Seidenfaden *m*; **~вистый** (wɛ-
wi'fsti) [251] seidenartig; **~вица**
♀ (wi'zä) *f* [8], **~вичник** (wɛ-
wi'cnit) *m* [1] Maulbeerbaum *m*;

~вичный Maulbeerbaum...; **~**
вод (wo't) *m* [1] Seidenzüchter;
~водство *n* Seiden-zucht-, -bau *m*;

~вый (schokawɛi) seiden(artig);
Seiden...; *fig.* seidenweich, ge-
schmeidig; **~делие** (schɛtädie'liä)
n [17¹] Seidenfabrikation *f*; **~за-**

водчик (schɛltäfawo'teit) *m* [1]
Seidenfabrikant; **~пряд** (schɛt-
pɛriä't) *m* [1] *Bool.* Seidenspinner;

~прядение (schɛtädie'njä) *n* [17¹]
Seidenspinnen; **~прядильный**
(di'li-) zum Seidenspinnen (die-
nend); **-ная фа'брика** *f* = **~пряд-**

ильня (nä) *f* [11²] Seidenspin-
шелопай = шалопай. [neret.]

шелохнуть *f. шелыхать.*

шелуди (scholudɛ) *m/pl.* [7]
Grind *m*; Räude *f*; **~вый** (schɛ-
di'wɛi) [251] grindig; räudig.

шелуха (schɛlucha') *f* [8e] Hüfse,
Schale; **~шить** (schɛ'ti) [34¹ и. ⁸]
aushälen, aushüllen; **~ся** sich
abshälen.

шелыхать (schɛlucha'ti) [1], **шелох-**
нуть (schɛlchu'ti) [43] (**~ся** sich)
rühren, regen.

шеляма (sche'limä) *s.* [8] Schurke
m, Schelm(in); **~мовать** (schɛli-
mäwa'ti) [20], **о~** entehren, wie
einen Schurken behandeln; **~мов-**
ской (mäffkol') schelmisch, spig-
blüßisch; **~мовство** (stwo') *n*
[15e] Schurkerei *f*.

шенизетка (schɛnɛtka) *f* [8²]
Chemisette, Vorhemd(chen) *n*.

шепелявить (schɛplia'witi) [32²]
lispeln; **~вость** (wafti) *f* Lispeln
n; **~вый** [251] lispelnd.

шепот = шопот.

шептала (schɛptäla') *f* [8e] getrod-
nete Pflirsche *m pl.*

шептать (schɛpta'ti) [3], **про~**, einm.
шепнуть (schɛpnu'ti) [43] flüstern
(на' ухо ins Ohr); **~ся** *impf.* sich
zuflüstern (о П. и.).

шептун (schɛptu'n) *m* [1e], **~ья** (jā)
f [12²] Flüsterer(in).

шерамыжник (schɛram'gnif) *m*
[1] Bummelr; Gauner; **~чать** (čti)
[1] (herum)schmarozen.

шеренга (schɛriä'ngä) *f* [8²] Glied
n (beim Sperzieren).

шероховатость (schɛračawa'-
tafti) *f* Rauheit; **~тый** [251] rauh.

шерстинка (schɛrstinä) *f* [8²]
einzelnes Wollhaar; **~стый** (stti-
fti) [251] wollig.

шерстобой (schɛrstäbol') *m* [6]
Wollschläger; **~ня** (nä) *f* [11¹]
Wollschlaggerwertstatt.

шерстопрядильный (schɛrsta-
prɛdi'li-) zum Spinnen der Wolle
(dienend); **~ная фа'брика** *f* =
~ня (nä) *f* [11¹] Wollspinnerei.

шерсть (schɛrfti) *f* [13^{2d}] Wolle;
Haar *n* (bid. der Tiere); древе'сная
~ Holzwohle; э'то ему' не по-сти
das paßt (ob. gefällt) ihm nicht.

шерстяной (schɛrftinoi') wollen;
Woll(en)...

[Schürfhobel.]
шерхель (schɛrchie'bili) *m* [7]
шершаветь (schɛrčawa'witi) [21].

о~ rauh (ob. zottig) werden; **~вость**
(wafti) *f* Rauhe(s) *n*, Zottigkeit;
~вый [251] rauh, zottig.

шершень (schä'rschɛni) *m* [7, -шни]
Bool. Hornisse *f*.

шест (schäst) *m* [1e] Stange *f*.

шествие (sche'stwijä) *n* [17¹] Gang
m, Gehen; Zug *m* e-r Menschenmenge;
~вовать (schä'stwawati) [20] (ein-
her)schreiten, gehen.

шестерик (schɛstiri't) *m* [1e] Sechs-
pud', Sechsfchetwerit-maß *n*, 'ge-

вѣшт *n*; sechs (з.в. шѣсте) auf ein Pfund; **шичный** (шѣч'нѣ) sechsfach; **шка** (шѣштѣо'рѣа) *f* [82] sechs im Kartenspiel; ~ (лошаде'й) sechs-spänner *m*, -gespann *n*; ↓ sechs-riemer *m*, -ruderer *m*; **шной** (шѣшт'нол') sechs-fach; **шня** (шѣ'ня) *f* [11e] Getriebe *n*; Trieb-rad *n*; Zahn-rad *n*; **шо** (шѣшт'ио) [49] sechs (zusammen); нас бы'ло ~ wir waren unser sechs.

шести *f*. шесть; in 8-igen sechs..., з.в. **шестидневный** (шѣшт'иднѣ'в-) sechs-tägig.

шестидесяти *f*. шестьдесят; in 8-igen sechs-ig..., з.в. **шестидесятилетний** (шѣшт'идѣст'и'лѣт'нѣ'нѣ) [26] sechs-ig-jährig.

шестидесятый (шѣшт'идѣст'и'тѣ'нѣ) sechs-ig-ste(r); -тая (часть) *f* sechs-ig-stel *n*; vgl. восьмой.

шестик (шѣшт'ик) *m* [1] kleine Stange.

шестисот, **шестам** usw. *f*. шесть-сот; **шестотый** (шѣшт'сто'тѣ'нѣ) sechs-hundert-ste(r); -тая (часть) *f* sechs-hundert-stel *n*; **шугольник** (шѣшт'уго'л'нѣ'нѣ) *m* [1] sechs-ec *n*.

шестик *f*. шесток.

шестнадцатый (шѣшт'на'цѣ'тѣ'нѣ) sechs-zehn-te(r); -тая (часть) *f* sechs-zehn-tel *n*; vgl. восьмой; **шть** (шѣ'тѣ) [47] sechs-ehn.

шестой (шѣшт'о'тѣ'нѣ) sechs-te(r); -тая (часть) *f* sechs-tel *n*; vgl. восьмой.

шесток (шѣшт'ок) *m* [1e, -тки'] Herd (vor der Mündung des russischen Ofens)

шесть (шѣшт'и) [47] sechs; **шесет** (шѣшт'и'сѣ'лѣ'т) [47] sechs-ig; **шесот** (шѣшт'и'сѣ'лѣ'т) [48] sechs-hundert; **шю** (шѣшт'ю) sechs-mal.

шеф (шѣф) *m* [1] Chef, Vorgesetzter, Prinzipal; Ehrenbeschützer; **шество** *n* Schirmherrschaft *f*, Ehrenschutz *m*.

шея (шѣ'я) *f* [12] Hals *m*; ↓ Schwanz *m* einer Rote; у него ~ крепка] er kann viel vertragen.

шибкий *p* (шѣп'кѣ'нѣ) [272q, comp. шнѣ'бчѣ] schnell, rasch; heftig.

шиворот *p* (шѣ'вѣ'рот) : взять за ~ beimragen packen; ~(-)навы-ворот ganz verdreht od. verkehrt.

шик (шѣ'к) *m* [1] Schick, Eleganz *f*, Geschmack.

шиканировать (шѣ'кан'и'ровѣ'тѣ'нѣ) [20], **шть** (шѣ'шѣ'нѣ'тѣ'нѣ) [312] schikanieren, quälen, ärgern.

шикарный (шѣ'шѣ'нѣ'нѣ) [254] schick, mit Schick, elegant, geschmackvoll.

шинать (шѣ'шат) [1], **ош**, einm.

шиннуть (шѣ'шнѣ'тѣ'нѣ) [43] zischen.

шиковать (шѣ'шѣ'вѣ'тѣ'нѣ) [20] schick (ob. fesch) aufstreuen. [Pfriem *m*.]

шило (шѣ'шѣ'лѣ'нѣ) *n* [3 -лѣя] Ahle *f*, шильце (шѣ'шѣ'лѣ'нѣ) *n* [181, -цы] kleine Ahle, Pfriemchen.

шимпанзе (шѣ'мпѣ'нѣ'зѣ'нѣ) *n* [unb.] Schim-pa-nse *m*.

шина (шѣ'шѣ'нѣ) *f* [8] Schiene am Rade; *pl.* Bereifung *f*; пневматическая (об. ду'тая) ~ pneuma'tischer Rad-reifen, Luftreifen *m*, Gummitrad *n*.

шинель (шѣ'шнѣ'лѣ'нѣ) *f* [13] (сол-да'тская Soldaten-)Mantel *m*, ha'velod *m*; **шны** *m* Mantel...

шинкаръ (шѣ'шѣ'ка'рѣ'нѣ) *m* [7e, -ри'нѣ -ря'] **шка** (шѣ'шѣ'ка'рѣ'нѣ) *f* [82] Schant-wirt(in); **шский** Schantwirts...;

шство *n* Schantwirtschaft *f*.

шинковать (шѣ'шнѣ'кѣ'вѣ'тѣ'нѣ) [20], **наш** usw. schneiden, hobeln.

шиной (шѣ'шнѣ'о'тѣ'нѣ) *m* [1e, -нѣ'нѣ'] Schenke *f*; **шчн** (шѣ'шч'нѣ'нѣ) zur Schenke gehörig; Schant(stuben)...

шип (шѣ'шп) *m* [1e] Dorn, Stachel; Zapfen an Brettern; Stollen am Gus-eisen.

шипелние (шѣ'шпѣ'лѣ'нѣ'нѣ) *n* [171] zischen; Sauchen der Kasse usw.; Brau-sen; Surren der Spindel; **шть** (шѣ'шпѣ'лѣ'нѣ'нѣ) [23], **прош**, **заш** zischen; brausen.

шиповатый (шѣ'шпѣ'вѣ'тѣ'нѣ) [251] dornig; **швидный** (шѣ'швѣ'д'нѣ'нѣ) stachel-förmig; **швник** & (шѣ'шпѣ'о'внѣ'нѣ) *m*

[1] Hagebutte *f*, Heckenrose *f*; **швы** (шѣ'шпѣ'о'внѣ'нѣ) Dorn(en)...

шипучий (шѣ'шпѣ'у'чѣ'нѣ) [28] mouss-lierend, schäumend; brausend; Schaum...; Brause...; **шка** *p* (шѣ'шѣ'нѣ) [81] moussierendes Getränk.

шире (шѣ'шѣ'рѣ'нѣ) *f*. широкий.

ширина (шѣ'шѣ'ринѣ'нѣ) *f* [8e] Breite; Weite; -но'ю в (В.) ... об. ... -ны' об. ... в -ну' ... breit.

ширинка (шѣ'шѣ'ринѣ'нѣ) *f* [82] schm. Halstuch *n* der Frauen; Handtuch *n*.

ширить (шѣ'шѣ'ринѣ'нѣ) [312], **расш** (шѣ'шѣ'ринѣ'нѣ) breit(er) machen (werden), (ши) aus-breiten, -weiten.

ширма (шѣ'шѣ'рмѣ'нѣ) *f* [8] *pl.* Schirm (-wand) *m*, spanische Wand.

широкий (шѣ'шѣ'ро'кѣ'нѣ) [27n, comp. шѣ'шѣ'ро'кѣ'нѣ] *sup.* шѣ'шѣ'ро'чѣ'йшѣ'нѣ'нѣ] breit; weit(gehend); *fig.* schrankenlos, un-gebunden, ungezügelt; -кая ма'с-леница *f* bunte (b. h. die drei letzten

Zage der Butterwoche; жить -ко' об. на -кую но'гу auf großem Fuße (об. im großen Stil) leben; -ко' заду'манный groß angelegt.

широко... in 38gn breit...; э.в. ~ **вещательный** (širōtawščā-tšlinsi) vielverheißend, vielversprechend; *m* (Rundfunk-)Sender; ~плечий (čäplie'čti) [28] breit-schult(e)rig; ~полый (čpo'ki) breitrandig (šut); mit breiten Schößen (Roč).

широ|та (širāta') *f* [8i] Breite; Weite; ~чайший (čai'čši) [28] *f.* широкий.

ширь (širi) *f* [13] = ширина.

ширю *f.* ширить.

шить (šiti) [35], *cн* (šiti) nähen (lassen), ~зо'лотом in Gold stiden.

шитье (šitjo') *n* [21e] Nähen; Näherei *f.* Näharbeit *f.* Stiderei *f.* Stidarbeit *f.*; ~зо'лотом Gold-stiderei *f.* [ный Schiefer...]

шифер (šifir) *m* [1] Schiefer; ~

шифоньерка (šifanjä'rčä) *f* [82] Chiffonniere, Be'rčilo *n.*

шифр (šifr) *m* [1] Namenszug; Chiffre (šrift) *f.*; ~овать (šifrā-wa'ti) [20] chiffrieren.

шиш *P* (šiš) *m* [1e] Feige *f* (zur Verhöhnung); ни -а' (rein) gar nichts.

шишечка (šy'čiččä) *f* [84] kleine Beule; Knötchen *n.*; ~ка (čä) *f* [84] Beule; Knorren *m.* Knoten *m.*; fig. großes Tier; ело'вая ~ Tannen-zapfen *m.*; ~коватый (šiščä-wa'ki) [25] knorrig, knottig.

шкала (šča'lä) [8] *f* Stala.

шкалик (šča'li) *m* [1] Lämpchen *n.* Lampion *n.* zu Illuminationen; (Branntwein-)Fläschchen *n.*

шкан (ščap) *m* [1b] Schrant; кни'жный ~ Bücherschant; не-сгора'емый ~ Panzerschant, Tre-so'r; ~чик (šča'pč'i) *m* [1] Schränkchen *n.* [tulle.]

шкатулка (ščätu'lä) *f* [82] Schat-kel... [Vö *f.*]

шквал (ščwal) *m* [1] Windstoß.

шкворень (ščwo'r'ni) *m* [7, -ни] Kuppelbolzen.

шкеры (ščä'rä) *f pl.* [8] Schären an den kanadinischen Küsten.

шкив (ščif) *m* [1] Scheibe *f.*; переда'точный ~ Laufrolle *f.* Laufscheibe *f.*

шкнпер (ščti'pir) *m* [1a u. b, -ры u. -pa'] Schiffer, Schiffskapitän.

школа (ščfo'lä) *f* [8] Schule; еди-ная трудовая ~ einheitliche Ar-beitsschule.

школить (-liti) [312], *вы~* (wy'-ščalti) schulen; abrichten.

школьни|к (ščfo'lnit) *m* [1], ~ца *f* Schüler(in), Schul-knabe *m.* ~mädchen *n.*; ~чать (-čti) [1] Schül-lerstreiche machen; ~ческий (-čti-) schülerhaft; ~чество *n* Schüler-haftigkeit *f.* Schulkungenstreiche *m pl.*

школьный (ščfo'li-) Schul...

школю *f.* школить.

школяр (ščšäli'r) *m* [1] Schul-junge, Schultnabe, Pennä'ler.

шкунa (ščtu'nä) *f* [8] Schoner *m.*

шкура (ščtu'rä) *f* [8] Fell *n.* Balg *m.*; содра'ть с коро'-пу *i-m* das Fell über die Ohren ziehen; ~ник (-nit) *m* [1] Selbstsüchtiger, Egoist; ~(оч)ка (-ač'tä) *f* [82(1)] kleines Fell, Fellchen *n.*

шла *f.* итти. [Schla'gbaum.]

шлагбаум (ščlägbäu'm) *m* [1]

шлак (ščlaf) *m* [1] Schlacke *f.*; ~о-вый (ščla'tawši) Schlacken...

шлафрок (ščläfro't) *m* [1] Schlaf-rod.

шлейф (ščleif) *m* [1] Schleppe.

шлем (ščläm) *m* [1] Helm; Schlemm im Kartenspiel.

шлендaть *P* (ščlio'ndati) [1], *про~* (herum-, umher-)schlendern.

шлеп (ščliop'latš) *f.*; ~ать (ščlio'-pati) [1], eint. ~нуть (-nuti) [43]

klatschen (рука'ми mit den Händen); schlorren; klatschen (ty'plyami mit den Pantoffeln); ~ся hinplumpsen.

шлепок (ščlipo't) *m* [1e, -пки'] leichter Schlag, Klaps.

шлешь *f.* слать.

шлея (ščlija') *f* [12f] Umgang(s-riemen) *m* am Pferdegeschirr.

шли *f.* итти.

шлифоваль|ный (ščlišäwa'li-) zum Schleifen (dienend); Schleif...;

~ня (-niä) *f* [114] Schleiferei; ~

щик (-ščit) *m* [1] Schleifer.

шлифов|ать (-wa'ti) [20], *от~* schleifen, polieren; ~ка (ščlišo'fä)

f [82] Schleifen *n.*

шло *f.* итти.

шлю *f.* слать.

шлюз (ščliuž) *m* [1] Schleuse *f.*

~ный (ščliu'š-), ~овой (ščliušä-woi') Schleusen... [suppe.]

шлюпка (ščliu'pčä) *f* [82] Schaf-

шляпа (ščlia'pä) *f* [8] (bhd. *Getrenn*)
Шут *m* (с. шляпка); *fig.* Troddel *m*;
 в ~е mit dem Hut auf dem Kopf;
 де/ло в ~е die Sache ist erledigt ob.
 abgemacht; ~енка (ščlpio'nkä) *f*
 [8²] schlechter Hut; ~ка (ščlia'pka)
f [8²] Hüthen *n*; (Damen-)Hut *m*;
 ⊕ ~ гвоздя' Nagelkopf *m*.
шляпочник (ščlia'pačnik) *m* [1],
шница *f* Hut-macher(in), -händ-
 ler(in); ~ный Hut...
шляться *P* (ščlia'žä) [1], по~ (um-
 her)schlendern.
шляхетный (ščlščia't-), ~ский
 adelig; ~ство *n*, **шляхта** (ščlia'č-
 tā) *f* [8] Adels(stand) *m* in Polen,
 Schlichta, Klelnadel *m*.
шляхтич (ščlia'čtič) *m* [2] polnischer
 Adelfiger. [mel *f*.]
шмель (ščmiel) *m* [7e] Zool. Hum-
шмыг (ščmič) *hufchen*; ~ать *P*
 (ščm'gati) [1], ~нуть (ščm'g-
 nu'ti) (hin und her) hufchen.
шнур (ščnur) *m* [1e, -ры'] Schnur
f; Lize *f*; ~ки *f*. шнурок; ~о-
 вать (ščnurawa'ti) [20], за~ (fest-)
 schnüren; ~овка (~го'fka) *f* [8²]
 Schnüren *n*; боти'нки *m/pl.*
 с ~кой Schnürstiefel; ~овой (~rā-
 wol') Schnur...; ~ок (~го'f) *m*
 [1e, -рки'] Schnürchen *n*; Schnür-
 senkel; боти'нки *m/pl.* на ~рка'х
 Schnürstiefel; ~ую *f*. шнуровать.
шнырять (ščn'ria'ti) [62] (hin und
 her) hufchen; weghufchen.
шов (ščof) *m* [1, швы] Naht *f*;
 Fuge *f*; без швов ohne Nahte,
 nahtlos.
шовинизм (ščow'ni'sm) *m* [1]
 Chauvinismus; ~ст(ка) (~ni'št,
 ~ni'št'fä) *m* [1] (*f* 8²) Chauvinist
 (-in). [Nerven-)Schock, Anfall.]
шок ⚡ (ščof) *m* [1] (не'рвный)
шоколад (šččala't) *m* [1] Schoko-
 lade *f*; ~ный (~la'd-) Schokoladen...
шомпол ⚡ (ščo'mpa) *m* [1a u. b,
 ~лы u. ~ла'] Ladestock; ~ный (~
 pa-li-) Ladestock...
шопот (ščo'pat) *m* [1] Geflüster *n*;
 ~ом flüsternd, im Flüsterton.
шорник (ščo'rn'f) *m* [1] Riemer;
 ~ный Pferdegeschirr...; ~ные из-
 де'лия *n pl.* Sattlerbedarf *m*, Rie-
 menzeug *n*.
шорох (ščo'rač) *m* [1] Geräusch *n*.
шоры (ščo'rā) *f/pl.* [8] Pferde-
 geschirr *n*, Riemenzeug *n*; Scheu-
 leder *n*, Scheulappen.

шоссе (ščšia') *n* [unb.] Chaussee
f; ~ейный (~šiel-) Chaussee...;
 Straßen...; ~ировать (ščšira-
 wa'ti) [20] chausseieren, beschottern.
шотландец (ščštla'ndiž) *m* [1,
 ~ды], ~ка (~tjā) *f* [8²] Scho'tt-
 lānder(in); ~ия (ščštla'ndižā) *f*
 [12¹] Scho'ttland *n*; ~ский (~tj-
 ški) šott(lānd)isch.
шоф(ф)ер (ščšfio'r) *m* [1] Chauf-
 feur, (Auto-)Fahrer, Führer; ку'рсы
m/pl. для ~ов Auto(fahr)šhule *f*.
шпага (ščpa'gā) *f* [8] Degen *m*;
 уда'р *m* -гою Degenstoß.
шпала (ščpa'lā) *f* [8] (Bahn-)
 Schwellen.
шпалер (ščpālā'r) *m* [1] mit *pl.*
 Spalier *n*; ~Tapeten *f/pl.*; стоя'ть
 ~ами Spalier stehen; ~ный Spa-
 lier...
шпана *P* (ščpāna') *f* [8g] Bettel-
 volk *n*; Gaunerbande.
шпанка (ščpa'nkā) *f* [8²] spanische
 Kirche; ~ский = испанский.
шпаргалка (ščpārga'lkā) *f* [8²]
 Schülersprache; Spider *m*.
шпарить (ščpa'riti) [31¹], о~ (ab-)
 brühen, fengen.
шпат (ščpat) *m* [1] Min. Spat.
шпация (ščpa'ž'jā) *f* [12¹] Typ.
 Spatium *n*.
шпенёк ⊕ (ščp'niot) *m* [1e,
 ~ньки] Dorn; Stift, Zapfen.
шпик *P* (ščpit) *m* [1] Spitzel.
шпиковать (ščpišawa'ti) [20], на~
 e-n Hasen usw. spicken.
шпилить (ščpi'lit) [31²], при~ mit
 Haar- od. Sted-nadeln an-, fest-steden.
шпиль (ščpili) *m* [7] Spize *f*; ↓
 Spill *n*; ~ка (ščpi'lišā) *f* [8¹] Haar-
 nadel; (Draht-)Stift *m*; (Schuh-)
 Zweck; *fig.* Stichelei; подпуска'ть
 (Д.) ~ки auf t-n sticheln.
шпинат ⊕ (ščpina't) *m* [1] Spinat.
шпион (ščpio'n) *m* [1], ~ка *f* [8²]
 Spion(in); ~аж (ščpiāna'šč) *m*
 [2], ~ство (ščpio'n-) *n* Spionieren
n, Espionage *f*. [*f*; Spiz (Gund).]
шпиц (ščpiž) *m* [1] (Turm-)Spizel
шпон (ščpon) *m* [1] Typ. Durch-
 schuß; на ~ы durchšoš'sen.
шпола (ščpo'rā) *f* [8] Sporn *m*;
 ~рить (~riti) [31²], при~ (an-)
 spornen.
шпри(н)цовать (ščpri'n]žawa'ti)
 [20] einspritzen; ~ка(ščpri'n]žo'fka)
f [8²] Einspritzung.
шприц (ščpriž) *m* [1] Spritze *f*.

шпрот (špɒt) *m* [1] Sprotte *f*.
шпулька (špu'litá) *f* [8] (Garn-) Spule. [Schmüß.]
шрам (šram) *m* [1] Schramme *f*.
шрапнель ✕ (šrāpní'li) *f* [13] Schrapnell *n*, Granattartartische.
шрифт ⊕ (šrift) *m* [1] (Druck-) Schrift *f*; готический ~ Fraktur (-šrift) *f*.
штаб ✕ (štap) *m* [1] Stab; гла'вный (об. генера'льный) ~ Generalstab; офице'р *m* генера'льного ~ Generalstābler; in 8-м ~ офицер (štā'pafšā'r) *m* [1] Stabsoffizier.
штабель (štā'bíl) *m* [7b] Holzstoß, Stapel.
штабной (štābnó') ~ный ✕ (štā'p-) zum Stab gehörig; Stabs...
штабс-капитан ✕ (štāpškapítan) *m* [1] Oberleutnant.
шталмейстер (štālmíeš'tír) *m* [1] Eta'Amesster. [Stamm.]
штамб (štamp) *m* [1] (Baum-) Stamm.
штамп ⊕ (~) *m* [1] Stampfe *f*, Stanze *f*; fig. Schablone; ~овать (štampāwa'ti) [20] stanzen.
штандарт (štānda'rt) *m* [1] Standarte *f*, Fahne *f*.
шта'нина (štāni'nā) *f* [8] Hosenbein *n*; ~нишки (~ni'shki) *m/pl.* [1. gen. -шек] schlechte Hose(n *pl.*) *f*; ~ны (~ni') *m/pl.* [1e] Hosen *pl.* *f*, Beinkleider *n/pl.*
штат (štat) *m* [1] Eta't (Beamtenbestand); Соединённые Шта'ты (Се'верной Аме'рики) die Vereinigten Staaten (v. Nordamerika).
штатив (štāti'f) *m* [1] Stativ *n*, Gestell *n*. [Eta't(s)...]
штатный (štā't-) ела'тмāšig;
штатский (štā't-) zivil; Zivil...
штемпелевать (štimpšlwa'ti) [19] stemplein; ~ль (štie'mpšli) *m* [7b] Stempel.
штепель (štie'pšli) *m* [7] Stöpsel; Steckdose *f*.
штиблеты (štiblě'ti) *f/pl.* [8] Stiefeletten.
штиль ↓ (štšli) *m* [7] Windstille *f*.
Штирия (šti'rjá) *f* [12] Steiermark *n*. [Štifi...]
штифт(ик) (štift, šti'fti) *m* [1] Штихель (šti'šli) *m* [7b] Grabstichel. [Stößen *m*.]
штольня ✕ (što'lnā) *f* [11] Штопальный (što'pāl-) zum Stopfen der Strümpfe usw. (dienend);

Stopf...; ~щик (~ščiš) *m* [1], ~щица *f* Stopfer(in).
штопать (što'pati) [1], за~ Strümpfe usw. stopfen.
штопор ⊕ (što'par) *m* [1] Kork-, Propfen-zieher; ✕ Steifflug.
штора (što'rā) *f* [8] Rouleau *n*, Rollvorhang *m*, Store *m*.
штурм (šturm) *m* [1] (heftiger) See Sturm.
шторный (što'r-) Rouleau...
шtos (štoš) *m* [1] Stoß im Kartenspiel.
штоф (štof) *m* [1] Stof (Flüssigkeitsmaß = 1,23 l); vierkantige (Schnap-) Flasche; schwerer gemusterter (Seiden-)Stoff, Dame't; ~ик (što'fik) *m* [1] kleine vierkantige (Schnap-) Flasche; ~ный Stof...; (Seiden-)Stoff...
штраф (štraf) *m* [1] (Geld-)Strafe *f*; ~ной (štrānol') Straf...; ~овать (štrafāwa'ti) [20], о~ strafen (на В. um Geld).
штрипка (štri'ptā) *f* [8] Strippe an Beinkleidern.
штрих (štrich) *m* [1e] Strich; ~овать (štrichāwa'ti) [20], за~ schraffieren, stricheln.
штудировать (študi'rawati) [20], (про~ durch)studieren.
штука (štu'tā) *f* [8] Stück *n*; fig. Streich *m*, Stüdchen *n*, Kunststück *n*; в том-то и ~ das ist es eben, da liegt der Hund begraben.
штукарь (štuka'ri) *m* [7e] Schlupf.
штукатурить (štūfātu'riti) [31], о~, вы~ (w'štūfātūriti) stukkieren, mit Kalk (od. Stuch) bewerfen; ~на (~nā) *f* [8] Stukkatur, Stuch, (Kalk-)Bewurf; ~щик (~ščiš) *m* [1] Stukkateur.
штуда (štu'ndā) *f* [8] Stunde (lutheranisierende Sekte); ~дист (štūndist) *m* [1] Stundist.
штурм ✕ (šturm) *m* [1] Sturm, Stürmung *f*.
штурман ↓ (štu'rman) *m* [1a u. b, -ны u. -на] Steuermann; ~ский Steuermanns...
штурмовать ✕ (šturmāwa'ti) [20] (er)stürmen; ~вой (~woi') Sturm... [Stuchbüchse *f*.]
штуцер ✕ (štu'žir) *m* [1] Stutzen, Штуचना (štu'čā) *f* [8] Stüdchen *n*; *f.* штука; ~ный stüdweise; Stüd...

ШТЫК (schtyk) *m* [1e] Bajonet *n*;
(Metall-)Barren; итти' на ~и' einen
Bajonetangriff machen; ~ОВОЙ
(schtyk'awol') Bajonett...; Barren...

шуба (šču'ba) *f* [8] Pelz *m*;
 ~енна (ščübjo'ntä) *f* [8²] schlechter
 Pelz; ~на (šču'přä) *f* [8²] kleiner
 Pelz; Damenpelz *m*.

шулер (schu'li) *m* [lb, -pa'] Falschspieler, Bauernfänger; ~ство *n* Falschspielerei *f*, Bauernfängerei *f*.

шум (schum) *m* [1] Lärm, Geräusch *n*; Rauschen *n*; Brausen *n*; ~ и гам Heidenlärm; ~ в ушах Ohrensausen *n*; мно'го шуму из-за ниче'го viel Lärm um nichts; ~еть (schümie'ti) [23¹], на~, по~ lärmēn; rauschen; brausen; ~иха (schümi'čä) *f* [8] Rausch-, Knistergold *n*; Aufsehen *n*, (leerer) Lärm; ~ливость (schüml'i'wašt'i) *f* lärmendes Wesen; ~ливый [25¹] lärmend; ~ный (schu'mnyi) [25¹+] lärmend, geräuschvoll; ~овка (schü-mo'fka) *f* [8³] Schaumlöffel *m*; ~ок (~mo'f) *m* [1e, gen. -мкa'] kleines Geräusch; Rauschen *n*.

шунтовой ⊕ (ʃdũntăwoi') Neben-
fchluß..., Zweitg...

шурин (ʃu'rin) *m* [3d u. b, шу'-
рья'] Schwager (Bruder der Frau).

шурпун (ščǔru'p) *m.* [1] metallene
Schraube. {schürfen.)

шурфовать ✕ (ščǔrfawa'ti) [20]
шуршать (ščǔrfša'ti) [1] raufchen,
raufeln, flüstern (Seider usm.).

шурь(-)мурь Р (ʃu'rimu'ri) ʃ'pl.
[8] ʃeʃtelme'ʃtel n.

шурья і, шурин.

шустрый (ʃu'ʂtrʲi) [25] gewandt,
gerieben: fir, flink.

шут (šut) *m* [le] Poffenreißer, Hanswurst; шить (šiti'ti) [33], по~ fragen, scherzen; sich lustig m. (над Т. über acc.); шутя' fragweise, im Scherz; spielend; не шутя' im Ernst, ohne zu fragen.

шутиха (ščuti'čǎ) *f* [8] Feuerwerkerei: Schwärmer *m*.

шутка (šču'tfä) f [83] Spaß m, (a. dramatischer) Scherz; Streich m; в -ку zum Spaß, scherzweise; без-ток ohne Spaß, im Ernst; де'ло пошло' не на -ку die Sache wird ernst; мне не до -ток ich bin nicht zum Spaß aufgelegt; ~ (ли) ска-за'ты! das ist keine Kleinigkeit!; -ки в сто'рону! Spaß beiseite!

шутли|вость (šütli'wašt) *f*
 Scherz *m*, Spaßhaftigkeit; ~вый
 [251] šerz-, Spaß-haft.

шутни|к (~ni't) *m* [1e], ~ца *f* [8]
Schauspieler(in), Schächer(in).

шутов/ской (ʃutəfʃkoi') nārrisch;
Narren...; ~ски' wie ein Narr;
narrenhaft; ~ство (~stwo') *n* [15e]
Nartheit *f*, Narretei *f*.

ШУТОК f. шутка.

шуточ|ка (ʃu'tačfä) f [81] Spaß-
chen n: ~ный spaßhaft.

шучу́ і, шутити́.

шушера' (ʃchu' ʃɕ'ɪrə) f [8] тош. Plun-
der *m*, Gerümpel *n*; (вся'кая апер-
band) Zeug *n*.

шушукаться (ščũšču'fəzə) [1],
по~ einander aufklüffeln.

шхеры (ʃʰʰlǝ'ɾʲ) = шкеры.

шьешь, шью {, шить.

III

Щ, щ (щѣ) *n* и. *m* (f. A) [ʃʲtʃ].
щавель|левый (щѣ|wle' /'wʲl) Sauer-
ampfer...; ~ль ♀ (~wle' /l) *m* [ʃe]
Sauerampfer.

щадить (ˈdi'tʲi) [33¹ п. 4], по~ (per=)
schonen: nachsichtig sein gegen.

щебенить (ščebini'ti) [31], *за-*
mit (Stein-)Schutt ausfüllen, be-
schottern; **нь** (šče'bini) *т* [7,
gen. -бня] *тол.* (Stein-)Schutt,
Bieg.

щѣбет (ščě'bit) *m* [1] Gezwitscher
п: ~ать (ščib'ita'ti) [3] zwitschern.

щег|ленок (ʃchɛlgʲlʲoˈnɐʃ) *m* [5,
-лѣ'та] (junger) Stieglitz: ~лов-

ка (ščělglo'flā) / [8^a] Stieglig^a
weibchen n. [Stieglig.]

щегоол ([ʃčǐgoʼl]) *т* [lɐ, -глыʼ])
щегоолева|тость ([ʃčǐgaʼlʲwaʼ-

taŕti) Elega'nŕ;	~тый [251] ele-
ga'nt, fein.	

щегоолиха (~gǎli'čǎ) / [8] Puß-
fünftige, Modedame.

шодоль (ʃɔd'oli) *m* [7] Stuger, Modenarr; ~ской (ʃɔd'ol'skoi) stugerhaft; elega'nt; ~ство (~stvo') *n* [15e] Stolzieren; Prunk *m*, Staat *m*.

щего|лять (ščč'gǎla'tl) [62], по-,
сінт. ~льнуть (ščč'gǎlinu'tl) [43]

den Stuger spielen; stolzieren, paradiieren, prunken, Staat m. (T. mit).
щедрина (ščědrī'nā) f [8] (Poden-) Narbe.

щедри́ость (ščěd'rašt) f Freigebigkeit; **~ота** (ščědro'tā) f [8] m. pl. Wohlthat f; **~ый** (ščěd'rii) [25q+] freigebig; mildtätig.

щека (ščěka') f [8f u. g. щёки] Wange, Wade; уда'рить кого' в щеку об. по щеке' n ohrfeigen, j-m einen Wadenstreich geben.

щеколда (ščo'tbā) f [8] (Tür- usw.) Klinke.

щекотать (ščěkātā'ti) [3], **по~**, **за~** tigeln, prickeln; **~на** (ščěkō'tā) f [8²] Rißeln n; Gefigel n; **~ливость** (ščěkātli'wašt) f Rißlichkeit; Heißelheit; **~ливый** [25l] tiglich; heißel; **~ный** (ščěkō't-) tigelnd.

щечочу f. щекотать.

щел|истый (ščěli'stī) [25l] rissig, voll(er) Risse; **~на** (ščěo'tā, ščěd'ā-tā) f [8²] kleiner Riß, Spältchen n.

щелк (ščěokt) klatsch! plump!; **~анье** (ščěo'tanjā) n [20] Schnalzen mit der Zunge; Klappern mit den Zähnen; Schlagen der Nachtigall; Knatzen der Rüsse; **~ать** (ščěo'tati, ščěli-tā'ti) [1], **~нуть** (ščěo'tnu'ti, ščěli-nu'ti) [43] 1. v. i. schnalzen (языко'м mit der Zunge); klappern (зуба'ми mit den Zähnen); schnappen (Щелк); schlagen (Nachtigall); 2. v. t. schnippen, schlagen; Rüsse (auf)knatzen; ~ кого' по' носу j-m einen Nasenstüber geben; **~опер** (ščěli-tāpio'r) m [1] Federfuchser; **~ун** (ščěli'u'n) m [1e] Springtäufer.

щелок (ščěo'lat) m [1] Lauge f; vgl. щелка; **~чный** (ščě-') alka-lisch; **~ауен...**; **~чь** (ščěo'lač) f [13] Baugenfals n.

щелчок (ščěličō't) m [1e, -чки'] Schnippchen n; ~ по' носу Nasenstüber.

щель (ščěll) f [13d], pl. a. ще'лья n [20⁴] Spalte, Riß, Riß m; голоса'я ~ Stimmriße.

щемить (ščěmi'ti) [32¹ u. 4], **за~**, **у~** kneifen; (ein)klemmen, (ein-)quetschen; се'рдце -ми'т es drückt mir das Herz ab.

щени́ться (ščěni'zā) [31, nur 3. Pers.] o~ Zunge werfen (Sündin), welfen.

щенок (ščo't) m [1e, -нки' a. 5, -ня'ta] junger Hund.

щепа (ščěpa') f [8f] (Holz-)Span m, Spleiße; **~ть** (ščā'ti) [1² u. 2], **рас~** spalten, spleißen.

щепетильность (ščěpiti'ti) f Kleinigkeitskrämerei, Pedanterie; **~ный** [25⁴] kleinlich, pedantisch.

щеп|ка (ščěp'tā) f [8²] (Holz-)Span m; **~ной** (ščěpno'i) Holz...

щепотка (ščěpo'tā) f [8²] Prise n; **~ть** (ščo'ti) f [13] Prise Tabak usw.

щепочка (ščěp'pačā) f [8⁴] (Holz-)Spänchen n.

щербатый (ščěrbā'ti) [25l] schrammig; (poden-)narbig; [schartig; **~бина** (šči'nā) f [8] Rißm, Schramme; (Poden-)Narbe; Scharte am Bein usw.

щети|на (ščěti'nā) f [8] Borste; tot. Borsten f/pl.; **~нистый** (šči'tī) [25l] borstig, borstenähnlich; **~ниться** (šči'ti) [31²], o~ sich borsten, sich sträuben; **fig.** widerhaarig w.; **~нозуб** (ščětināsu'p) m [1] Klippfisch.

щетка (ščěo'tā) f [8²] Bürste; ~ для ногте'й Nagelbürste.

щеточ|ка (ščěo'tāčā) f [8⁴] (kleine) Bürste, Bürstchen n; **~ник** (šči't) m [8] Bürstenmacher, -binder.

щечка (ščěo'čā) f [8⁴] kleine Wade, Wänglein n.

щи (ščei) f/pl. [8, gen. щей] Rohlsuppe f. [Knöchel m.]

щикол(от)|ка (šči'ta't[at]ā) f [8²] щипать (ščěpa'ti) [2], **по~**, einn.

щипнуть (ščěpnu'ti) [43] kneifen, zwicken; zupfen, rupfen; beißen, brennen.

щипок (ščěpo't) m [1e, -пки'] Kniff; j щипко'м piecka'to.

щип|цы (ščěpzy') m/pl. [1e] Zange f; ~ для зави'вки Brennschere f; свечны'е ~ Lichtschere f; **~чики** (ščěp'čiki) m/pl. [1] kleine Zange, Zängelchen n.

щит (ščěit) m [1e] Schild; Schutzbrett n; (пожа'рный Feuer-) Schirm; Kotflügel am Auto usw.

щито|видный (ščěitāwi'd-), **~образный** (ščābra't-) schildförmig; Schild...; **~носец** (ščěitā-no'sā) m [1, -сцы] ещм. Schildträger.

щол... f. щел...

щука (ščū'tā) f [8] Zool. Hecht m.

щупальце (ščěu'palizā) n [18⁴] Fühler m, Fühlhorn der Insekten.

щупать (šču'pat) [1], *по~* be-
fühlen, betasten; sondieren, unter-
suchen.

щуплый (šču'pl'i) *hager, mager,*
schmächtig. [beißer.]

щур (ščur) *м* [1e] *gool. Kern-*
щурить (šču'r'i) [31²], *за~*,

при~ die Augen *zf.~neifen*; *~ся*
blinken *ob. plinke(r)n*, mit halb-
geschlossenen (*ob. zugekniffenen*)
Augen sehen.

щучий (šču'č'i) [29] *Secht...*;
~ина (č'ina) *ф* [8] *Sechtfleisch п*;
~ка (šču'č'ä) *ф* [8¹] *kleiner Secht.*

Ъ

Ъ, ъ (jár) *п и. м* (f. A.), wird meist
твёрдый знак (twó'rđ'i snaf)
hartes Zeichen genannt und steht jetzt

nur vor weichen Vokalen, z.B. **объём,**
въехать; früher stand es auch am
Ende eines Wortes.

Ы

Ы, ы (jír') *п и. м* (f. A.), kommt
nur nach Konsonanten (außer г, к, х und

ж, ч, ш, щ) und nicht als Anfangs-
buchstabe vor.

Ь

Ь, ь (jeri) *п и. м* (f. A.), wird meist
мягкий знак (m'ä'č'i snaf)
weiches Zeichen genannt und steht nur

nach Konsonanten (außer г, к, х), und
zwar sowohl am Ende, als auch in der
Mitte eines Wortes.

Ъ

Ъ, ъ (jati) wird jetzt durch Е, е ersetzt.

Э

Э, э (ä) *п и. м* (f. A) **Е, е** *п.*

эва (ä'wä) *ei!, oh!*

эвакуация (äwä'ua'z'j'ä) *ф* [12²]
Evakuierung; **~ировать** (ä'ra-
wati) [20] *evakuieren, räumen.*

эволюционный (äwä'liu'z'j'ä) *ф*
Evolution's...; ~я (äwä'liu'z'j'ä) *ф*
[12¹] *Evolution, Entwicklung.*

Эгейский (äg'iei'-): *-ское мо'ре п*
Ägäisches Meer.

эгида (äg'i'dä) *ф* [8] *Ägide.*

эгоизм (ägäi'fm) *м* [1] *Egoismus,*
Selbstsucht f. Eigenliebe f.

эгоист (ägäi'ft) *м* [1], **~ка** (ä[t]-
tä) *ф* [8²] *Egoist(in), Selbstling m;*
~ический, ~ичный (ägä'fti'č[i]-)
egoi'stisch, selbststüchtig. [dies *п.*]

эдём (ëdiä'm) *м* [1] *E'den п, Para-*
эдикт (ëdi'ft) *м* [1] *E'dikt п, Erlaß.*

Эдип (ëdi'p) *м* [1] *O'dipus.*

эй (el), *ei!; heba!*

экватор (ä'twa'tar) *м* [1] *Äquator;*
~иальный (ä'twa'tar'ä'ä-) *Äqua-*
torial...

эквивалент (ë'twiwä'lä'nt) *м* [1]
Äquivalent п; ~ный äquivalent,
gleichwertig.

эквилибрист (ë'twi'li'bri'ft) *м* [1].
~ка (ä[t]tä) *ф* [8²] *Seiltänzer(in).*

экзальтация (äg'sä'li'ta'z'j'ä) *ф* [12¹]
Exaltation; ~тированный (äg-
säl'tro'wan'i) [25¹] *egaltiert, be-*
geistert, überspannt.

экзамен (äg'sa'm'in) *м* [1] *Examen*
п, Prüfung f; ~ационный (äg-
saminä'z'j'ä) *п.*, **~ный** (äg'sa'm'in'i)
Examinations..., Prüfungs...; ~о-
вать (äg'saminä'wa'ti) [20], *про~*
examinieren, prüfen; ~ся sich prü-

fen lassen, sich e-r Prüfung unter-
ziehen; ~ующийся *м* *Prüfling.*

экзаменатор (äg'saminä'tar) *м* [1]
Examinator, Prüfer.

экзарх (äg'sa'r'ch) *м* [1] *Exarch; ~ат*
(äg'sär'chä't) м [1] *Exarchat п.*

экзекучтор (äg'ist'u'tar) *м* [1] *Ege-*
tutor, Pfänder; ~ционный (ä'f'i-
z'j'ä'nt'i) *п* *Pfändungs...; ~ция* (äg-

ſſtu'žjā) *f* [12¹] Exekution, Pfändung, Vollstreckung.

экземпляр (ëgʃmɪplja'r) *m* [1] Exemplar *n*.

экзерциция (ëgʃtʃɪ'žjā) *f* [12¹] Exerzitium *n*, (Militär-)Übung.

экзотический (ëgʃati'çi-) *exo'tiſch*.

экивок (ëkʃwo't) *m* [1] Zweideutigkeit *f*, Doppelsinn.

экий *P* (ä'tʃi) [27], **экой** *P* (ä'tɕi) [36¹, vgl. кой] was ſilt (ob. welch) ein.

экипаж (ëkɪpa'ſch) *m* [2] Equipage *f*, Wagen; Ausrüstung (sgegenstände *m. pl.*) *f* eines Schiffes; (Schiffs-)Besatzung *f*; **экий** (ä'pa'ſch) Equipagen..., Wagen...

экипировать (ëkɪpɪrəwa'ti) [20] equipieren, ausrüsten; **эка** (ä'pɪro'fʃä) *f* [8²] Equipierung, Ausrüstung.

эклиптика (ëkli'ptɪkə) *f* [8] Ekliptik, Sonnenbahn.

экой *f*. **экий**.

эконом (ä'tano'm) *m* [1], **эка** *f* [8²] Ökonom(in), Haushälter(in); **эен** *f*. **эний**; **эить** (ä'tano'miti) [32²], *с* ~ ökonomisch sein, haushalten, sparen; **эический** (ä'tanämi'çi-) öfono'miſch, sparsam, wirtschaftlich; **-ская поли'тика** *f* Wirtschaftspolitik; **эия** (ä'tano'mijä) *f* [12¹] Ökonomie, Sparsamkeit; Haushaltung; политическая ~ Nationa'lökonomie; ~ в га'зе Gasersparnis *f*; **эный** (ä'no'm-) [25¹] ökonomisch, sparsam.

экан (ä'tra'n) *m* [1] Feuerschirm; Lein-, Filmwand *f* im Kino.

экс... in 3-м Ex..., ehemalig.

экскурсия (ä'kʃtu'rʃijä) *f* [12¹] Exkursion, Ausflug *m*.

экспеди́тор (ëkʃpɪdi'tar) *m* [1] Expeditor, Versender; Spediteur; **эционный** (ëkʃpɪdɪʒo'nɪ) Expeditions..., Speditions...; **эция** (ëkʃpɪdi'žijä) *f* [12¹] Expedition; Spedition (sgeſchäft *n* = **эцио'нная конто'ра** *f*).

эксперимент (ëkʃpɪrɪmiä'nt) *m* [1] Experiment *n*, Versuch; **эальный** (ä'rimɪntä'li-) experimental; Experimental...

эксперт (ëkʃpɪä'rt) *m* [1] Expert(e), Sachverständiger, Sachkundiger; **эиза** (ëkʃpɪrti'žä) *f* [8] Expertise, Befund der Sachverständigen.

эксплуатация (ä'kʃpluä'tä'žijä) *f* [12¹] Exploitation, Ausbeutung,

Ausnugung; **этировать** (ä'ti'rawati) [20] exploittieren, ausbeuten, ausnugen.

экспозировать (ä'kʃpə'ʃi'rawati) [20] belichten; **эция** (ä'žijä) *f* [12¹] Belichtung.

экспонент (ä'kʃpəniä'nt) *m* [1] Aussteller; **энировать** (ä'ni'rawati) [20] ausstellen.

экспрессия (ëkʃpɪrɪ'e'ʃijä) *f* [12¹] Ausdruck *m*.

экспромпт (ä'kʃpro'm[p]t) *m* [1] Improptu *n*; **эом** aus dem Stegreif.

экстаз (ä'kʃta'ſch) *m* [1] Ekstase *f*; в ~e in Ekstase, entzündt.

экстерн (ëkʃtɪä'rn) *m* [1] Externer.

экстракт (ä'kʃtra'tt) *m* [1] Extrakt, Auszug.

экстраординарный (ä'kʃtraardi'na'r-) [25¹] extraordinär, außerordentlich.

экстренный (e'kʃtrinɪ) außerordentlich, -gewöhnlich; Extra..., Sonder...; eilig; Eil...

эксцентри́к (ä'kʃtʃɛ'ntrɪk) *m* [1] Exzentrik, exzentrische Scheibe; *fig.* überspannter Mensch; **эический** (ä'žɪntri'çi-) egge'ntriſch; **эчность** (ä'žɪntri'çi-) *f* Überspanntheit; **эчный** [25¹] exzentrisch, überspannt.

эксцесс (ä'kʃzä'ſch) *m* [1] Auswuchs, Ausschreitung *f*, Exzeß.

эластичность (ä'läſti'çi-) *f* Elastizität, Feder-, Spann-kraft; **эный** [25¹] ela'stiſch, federnd; spannkraftig.

эlegantность (ä'lga'nt-) *f* Eleganz; **эный** [25¹] elegant, fein.

элегический (ä'gɪ'çi-) ele'giſch; **эя** (ä'lie'gijä) *f* [12¹] Elegie, Klagesied *n*.

элексир = эликсир.

электриз(ир)овать (ë'ktrɪ'ʃi'rawati, ä'triſäwa'ti), *на* ~ elektrifizieren; **эфикация** (ä'triſä'žijä) *f* [12¹] Elektrifizierung, Elektrifizierung;

эфицировать (ä'fɪz'rawati) [20] elektrifizieren, versetzen; **эический** (ë'ktrɪ'çi-) ele'ttriſch; **-ская ла'мпочка** *f* Glühlampe; **эчество** *n* Elektrizität *f*.

электролиз (ë'kträlɪ'ſch) *m* [1] Elektrolyse *f*.

электротехник (ë'kträtɪe'chnɪk) *m* [1] Elektrotechniker.

элемент (ä'limä'nt) *m* [1] Element *n*, Urstoff, Grundbestandteil; *verächtiſch*: Subjekt *n*; **эарный** (ä'limɪn-

ta'r-) [25¹] elementar, uranfänglich, einfach; Elementar...

эликсир (ěltſi'r) *m* [1] Elixir *n*.

элинг ↓ (e'linf) *m* [1] Stapel.

элин (e'lin) *m* [1] Helle'ne, Grieche; ~ский helle'nisch.

эллипсис (e'lipſiſ) *m* [1] Elli'pse *f*; ~тический (ěltpti'ci-) ellip'tisch.

Эльба (e'libā) *f* [8] Elbe.

Эльза (e'liſā) *f* [8] Elſe.

Эльзас-Лотарингия (ěliſā'ſlata-ri'ngijā) *f* [12¹] Elſaß-Lothringen *n*.

Эмалевый (āma'lwiſ) emailen; Email...; ~лировать (āmalirā-wa'ti) [20] emaillieren, mit Email (об. Schmelz) überziehen; ~ль (āma'li) *f* [13] Email(le) *f n*, Schmelz *m*.

эмансипация (āmanſipa'zijā) *f* [12¹] Emanzipation; ~пировать (āpi'rawati) [20] emanzipieren.

эмблема (ěmbliā'mā) *f* [8] Emblem *n*, Sinnbild *n*. [rital...]

эмеритальный (ěm'ritā'li-) Eme-*f*

эмигрант(ка) (ěm'gra'ntſā) *m* [1] (*f* [8²]) Emigrant(in), Auswan-derer(in); ~грация (ěm'gra'zijā) *f* [12¹] Emigration, Auswan-derung; ~грировать (āgri'rawati) [20] emigrieren, auswandern.

Эмилия (ěmi'lijā) *f* [12¹] Emilie.

эмир (ěmi'r) *m* [1] Emir.

эмиссия (ěmi'ſijā) *f* [12¹] Emission.

эмоция (āmo'zijā) *f* [12¹] Be-
wegung, Rührung.

эмпиризм (ěmpiri'fm) *m* [1] Em-
pirie *f*, Empirismus; ~к (āpi'rit)
m [1] Empiriker; ~ческий (āpi-
ri'ci-) empirisch, erfahrungsmäßig.

Энеида (ěni'dā) *f* [8] Aeneide.

Эней (ěnei') *m* [6] Aeneas.

энергический (ěn'rgi'ci-), ~гич-
ный (āgi'ci-) [25¹] ene'rgisch, tat-
kräftig; ~гия (ěnie'rgijā) *f* [12¹]
Energie, Tatkraft.

энтомология (āntamālo'gijā) *f* [12¹]
Entomologie, Insektenlehre.

энтузиазм (āntuſia'fm) *m* [1] En-
thusiasmus, Begeisterung *f*; ~ст
(-ка) (āſt, āſtiſtā) *m* [1] (*f* 8²)
Enthusiast(in), Schwärmer(in).

энциклопедия (ānſiklāpie'dijā) *f* [12¹]
(а. -дический словарь *m*)
Enzyklopädie *f*, Konversations-
lexikon *n*.

эолов (āo'laf) [30]: ~а а'рфа *f*
Al'olscharfe.

эпиграмма (ěp'gra'mā) *f* [8] Epi-
gramm *n*, Sinngedicht *n*.

эпиграф (ěpi'graſ) *m* [1] Epigra'ph,
Überschrift *f*.

эпидеми|ческий (ěpidēmi'ci-) epi-
de'misch; Seuche...; ~я (ěp'die-
mijā) *f* [12¹] Epidemie, Seuche.

эпизод (ěpiſo't) *m* [1] Episode *f*,
Zwischenhandlung *f*; ~ический
(ěpiſadi'ci-) episo'disch; Neben...

эпик (e'pit) *m* [1] epischer Dichter,
Epiker.

эпилепсия (ěp'lie'pſijā) *f* [12¹]
Epilepsie, Fallsucht; ~тический
(ěpilip'ti'ci-) epile'ptisch.

эпилог (ěpi'laſ) *m* [1] Epilo'g,
Nachwort *n*.

эпитафия (ěp'tta'fijā) *f* [12¹] Epi-
taph(ium) *n*, Grabſchrift.

эпитет (ěpi'tit) *m* [1] Epitheton *n*,
Beiname.

эпический (āci-) e'piſch.

эполет (āpāliā't) *m* [1] Epaulette *f*.

эпопея (āpāpie'jā) *f* [12] Epopee.

эпос (ā'paſ) *m* [1] Epos *n*, Helden-
gedicht *n*. [abſchnitt *m*]

эпоха (āpo'chā) *f* [8] Epoche, Zeit-
era (ā'rā) *f* [8] Ära, Zeitrechnung.

Эривань (ěrlwa'ni) *f* [13] Eriwan *n*.

Эрмитаж (ěrmitta'ſch) *m* [2] Ere-
mitage *f* (Museum in Leningrad).

эротика (āro'tiſā) *f* [8] Erotik; ~-
ческий (ārāti'ci-) ero'tisch; Liebes...

эрудиция (ārūdi'zijā) *f* [12¹] (viel-
seitige) Gelehrtheit, Gelehrsamkeit.

эрц... in ſign erz..., Erz..., з.в. ~-
герцог (ārſgiā'rgiſt) *m* [1] Erz-
herzog; ~герцогский (āſi'ſtiſti)
erzherzoglich.

эскадра ↓ (āſta'drā) *f* [8] Es-
kadre, Geſchwader *n*; ~енный
(ādrinſi) Geſchwader...

эскадрон (āſtādro'n) *m* [1]
Schwadron; ~ами ſchwadronen-
weise; ~ный Schwadrons...

эскиз (āſki'ſ) *m* [1] Skizze *f*, Ent-
wurf; ~набра|сывать ~ ſtizzieren,
entwerfen; ~ный ſtizzenhaft;
Skizzen... [Geleit *n*]

эскорт (āſto'rt) *m* [1] Eskorte *f*.

эскулап (āſtula'p) *m* [1] A'skulap
(Gott der Heilkunde); *fig.* (iro.) Arzt.

эспаньолка (āſpānjo'ltā) *f* [8²]
Ziegen-, Spißbart *m*.

эспланада (āſplāna'dā) *f* [8] Espla-
nade. [Eſſenz, Auszug *m*]

эссенция (ěſſiā'nzijā) *f* [12¹]

эстамп (āſta'mp) *m* [1] Eſtampe *f*,
Kupferſtich.

эстафета (āſtāſiā'tā) *f* [8] Eſtafette.

эстетик (ěstie'tif) *m* [1] Ästhetiker;
эстетика (ěstie'tif) *f* [8] Ästhetik; **эстетический** (ěstie'tičeski-) ästhe'tisch, schöngeistig.
эстлянд|ец (ěstlia'ndij) *m* [1, -дцы],
эстлянд|ка (-[t]kä) *f* [8²] E'stländer(in);
эстлянд|ский (ěstlia'n[ti]štšii) e'stländisch.
эстон|ец (ěstio'nij) *m* [1, -нцы]
эстон|ка (-[t]kä) *f* [12¹] E'stland
эстон|ский (ěstio'nšii) *f* [8²] E'stin;
эстон|ский e'stisch.
эстрада Δ (ěstria'dä) *f* [8] Estrade.
эта *f*, **этот**.
этаж (äta'šč) *m* [2e] Etage *f*, Stock
(werk n); дом *m* в три *эта* drei-
 stöckiges Haus.
этажерка (ätäqä'rkä) *f* [8²] Etagere,
 Bücherbrett *n*.
этаж|ный (ä'tašč) *so*; auf solche Weise;
этаж|ный [27] ein solcher, so(lch) ein.
этап Ж (äta'p) *m* [1] Etappe *f*,
 Station *f*; **этап|ный** Etappen...
эти *f*, **этот**. [lehre.]
этика (e'tičä) *f* [8] Ethik, Sitten-
этикет (ětičät) *m* [1] Etikette *f*
(Umgangsformen bei Hofe usw.).
этикет|ка (ětičä'tkä) *f* [8²] Etikette
(f. ярлык); **этикет|ный** Etiketten...
этилен Δ (ětliä'n) *m* [1] Äthylen *n*.
этимолог (ětimälo't) *m* [1] Etymo-
 loge; **этимологический** (ětimälo'gičeski-) etymolo'gisch;
этимология (ětimälo'gijä) *f* [12¹] Etymologie; Wort-, Flegions-
 lehre.

этнограф (ätno'graf) *m* [1] Ethno-
 gra'ph; **этнографический** (ätnagrafičeski-) ethnogra'phisch;
этнография (ätnägra'fijä) *f* [12¹] Ethnographie, Völkertunde.
этот *m*, **эта** *f*, **это** *n*, **эти** *pl*. (ä'tat,
 ä'tä, ä'tö, e'ti) [39] diese(r, s); mit
 ррр. da(r)..., з.в. в *этом* darin, за
этого dafür, об *этом* davon, dar-
 über; *этим* damit, dadurch; *это*
 я (вы) ich bin (Sie sind) es; что
это с ва'ми (тако'е)? was fehlt
 Ihnen denn eigentlich?
этюд (ětiu't) *m* [1] Etüde *f*, Studie
f; **этюд|ный** (ětiu'd-) Etüden...
эфемерный (ěfmiä'r-) [25⁴] ephemer-
 (isch), vergänglich.
эфес (ěfiä'ß) *m* [1] Degen-, Säbel-
 gefäß *n*.
эфиоп (ěfio'p) *m* [1], **эфиоп|ка** *f*
 [8²] Äthiopier(in); **эфиоп|ка** *f*
 [12¹] Äthiopien *n*; **эфиоп|ский** (ěfio'p-) äthiopisch.
эфир (ěfir) *m* [1] Äther; **эфир|ный**
 ätherisch.
эффект (ěfiä'tt) *m* [1] Effekt, Wir-
 kung; **эффект|ный** [25¹] effekt-, wirkungs-
 voll.
эх (äč) ach!
эхо (ä'čö) *n* [unb.] Echo, Wider-
 hall *m*. [n, Blutgeräusch *n*.]
эшафот (äščifot) *m* [1] Schafott
эшело|н Ж (ä'čö'n) *m* [1] Echelon
n, Staffel *f*.

Ю

Ю, **ю** (ju) *n* и *m* (f. Я) ju.
юбилей (jüblie') *m* [6] Jubiläum
n, Jubelfest *n*; **юбилей|ный** Jubel...
юбиляр (lia'r) *m* [1] Jubilar.
юбка (ju'ptä) *f* [8²] Rock me-s Frauen-
 Kleides; (а. нижняя ~) Unterrock *m*.
юбочка (ju'bačkä) *f* [8¹] Kleiner
 Rock; Unterröckchen *n*; **юбоч|ный** (nik)
m [1] Schürzenjäger; **юбоч|ный** Rock...
ювелир (jüwli'r) *m* [1] Juwelier;
ювелир|ный Juwelier...
юг (juč) *m* [1] Süd(en); Südwind;
 к югу ge(ge)n Süden, südlich.
юговосток (jügawäštö't) *m* [1]
 Südost(en); **юговосток|ный** (štö'č-) süd-
 östlich; Südost...
югозапад (jügäsa'pat) *m* [1] Süd-
 west(en); **югозапад|ный** (pad-) südwest-
 lich; Südwest...
Юго-Славия (štä'wija) *f* [12¹]
 Süd-, Jugo-slawien *n*.

Юдифь (jüdi'fi) *f* [13] Ju'dith.
юдоль (jüdo'li) *f* [13] Tal *n*;
 irdische Welt. [feind.]
юдофоб (jüdašö'p) *m* [1] Juden-
южан|ин (jüqä'nin) *m* [4-, жа'не],
южан|ка *f* [8²] Südländer(in).
южно-африканский (jüqnaafri-
 tä'n-) südafrikanisch.
южный (ju'qntš) südlich; Süd...
юла (jüla') *f* [8e] (Drumm-)Kreisel
m; Wildfang *m*; Boot. Vachstelze;
 Lerche.
Юлинка (ju'lničä), **Юлька** (ju'li-
 tä) *f* [8¹] (dim. von Юлия) Julchen *n*.
юлить (jüli'ti) [31] sich drehen und
 wenden; sich an-, ein-schmeicheln
 (перед Т. bei).
Юлиан (jülä'n) *m* [1a u. k] Julian
 (-us); ~а (-ä) *f* [8] Juliane.
Юлий (ju'lii) *m* [6'a u. k] Julius.
Юлия (ju'lija) *f* [12¹] Julia.

юмор (ju'mar) *m* [1] Humo'r.
юмореска (jümäriä'ftä) *f* [8²] Humoreske *f*.
юморист (jümäri'ft) *m* [1] Humo-rist; **ника** (nikä) *f* [8] Humorist; **и́ческий** (jümäri'fti'čī-) humo-ri'stisch. [sich verjüngen.]
юнеть (jünle'ti) [21] jung werden.
юнкер (ju'nkr) *m* [1a u. b, -ры u. -pa'] Junker; Kriegsschüler; **ский** Junker...; **ство** *n* deutsches Junker-tum. [(jugendliches Alter).]
юность (ju'naſti) *f* [13] Jugend.
юноша (ju'naſčä) *m* [9] Jüngling.
юноше|ский (ščī-) jugendlich; Jünglings...; **ство** *n* Jünglings-alter, Jugend(zeit) *f*. [sich.]
юный (ju'nſi) [25a] jung, jugend-
Юпитер (jüpi'tir) *m* [1] Ju'piter.
юр (jur) *m* [14] freier Platz; Strö-mung f-e-s Flusses; на юру' im Zug-wind; im Volksgewühl.
юридический (jüri'di'čī-) juristisch; Rechts...
Юрий (ju'rſi) *m* [6'a u. k] Georg;
 Ю'рьев день *m* Georgi(tag).

юрис|динция (jüriſdi'tſijä) *f* [12¹] Jurisdiction, Gerichtsbarkeit; ~
пруденция (jüriſprüdli'nſijä) [12¹] Jurisprudenz, Rechtswissen-schaft; ~т (jüri'ft) *m* [1] Juris-
 Rechtsgelehrter.
юрк (jurf) husch!
юрк|ать (ju'rſati) [1], ~нуть (nütſi) [43] untertauchen; weg-huschen, verschwinden; ~ий (ſi) [27²q] behend, flink; ~ость (ſaſti) *f* [13] Behendigkeit.
юроди|вость (jüro'dſwaſti) *f* [12¹] Sinnigkeit; ~вья [251] blödsinnig
юрта (ju'rtä) *f* [8] Jurte (Nomadenzelt)
Юрьев (ju'rſi) *m* [1] Jurjew (eh-n Dorpat); *f*. Юрий.
юстиция (jüſti'zſijä) *f* [12¹] Justi-tia, Rechtspflege.
ютить (jüti'ti) [33¹ u. 4], при~ be-herbergen; ~ся sich einnisten.
Ютландия (jütla'ndijä) *f* [12¹] Jüt-land *n*.
юфть (juſti) *f* [13] Juchten(lede-*n*) *m*; ~ной (jüſtnoi') juchter Juchten...

Я

Я, я¹ (ja) *n* u. *m* (f. A) ja.
я² (ja) [32] ich; по мне meinetwegen; vgl. а. мне. [dung; Ränke pl.]
ябеда (ja'bidä) *f* [8] Verleum-
ябедник (ja'bidnik) *m* [1]. ~ца *f* Verleumder(in), Denunzi-ant(in); ~чать (ničiti) [1], на~ verleum-den, denunzieren (Д./на В./и-н bei); ~ческий (čī-) verleumderisch; ~чество *n* Verleumdung *f*, Denun-ziation *f*.
ябло|ко (ja'blačō) *n* [15 u. 16, -ки] Apfel *m*; ~новка (naſtā) *f* [8²] Apfelwein *m*; ~ня (ja'blaniä) *f* [10] Apfelbaum *m*.
яблоч|ко (ja'blačō) *n* [15¹] Äpfel-chen; ~ник (niſ) *m* [1], ~ница *f* Apfelverkäufer(in); ~ный Apfel...
явен *f*. явный.
явить *f*. являть.
явка (ja'fſä) *f* [8²] Erscheinen *n* (в суд vor Gericht); Meldung, An-zeige; Vorweisen *n*, Vorzeigen *n*; Ви'sum *n*, (Paß-)Beglaubigung.
явление (jwle'niä) *n* [17¹] Er-scheinung; Thea. Auftritt *m*, Szene *f*.
являть (jwlia'ti) [62], **явить** (jw-i'ti) [32⁽¹⁾] (vor-)zeigen, vorweisen;

Paß visieren; Gnade usw. erweisen;
 ~ся erscheinen (в суд vor Gericht) sich zeigen; sich (ein-, dar-)stellen, auftreten; ~ся необходи́мым sich als notwendig erweisen, nötig sein; ~ся приго́дным sich eignen, (als) geeignet erscheinen.
явность (ja'w-) *f* Augenscheinlich-keit, Evidenz.
явный (ja'w-) [25¹] augenscheinlich, offenkundig, offenbar, erklärt.
явок *f*. явка.
явствен|ность (ja'fſtwi'naſti) Klarheit, Deutlichkeit; ~ный [25] klar, deutlich, verständlich.
явствовать (ja'fſtwawati) [20] klar sein, einleuchten (из Р. aus).
ягнено|к (jignio'naſ) *m* [5, ягня-та] Lamm *n*; ~чек (načſt) *m* [1] -чки] Lämmchen *n*.
ягниться (jigni'žä) [31, nur 3. Пер.] lammern.
ягня|тник (jignia'tniſ) *m* [1] Läm-mergeier; ~чий (čſi) [29] Läm-mer..., Lamm...
ягода (ja'gadä) *f* [8] Beere; ви-ная ~ (gebörnte) Feige; одног-по'ля -ды (sie sind) v. e-m Schlag

ягодка (ja'gattä) *f* [82] kleine Beere; ~ник (ja'gadnit) *m* [1], ~ница *f* Beerenverkäufer(in); ~ный Beeren...

ягташ (jättä'fch) *m* [2] Ja'gdtasche *f*.

ягуар (j'güa'r) *m* [1] Ja'guar.

яд (jat) *m* [1] Gift *n*.

ядерный (ja'dir-) (Kanonen-)Kugel...; vgl. ядро.

ядови|тость (jidäwi'tastl) *f* Giftigkeit; ~тый [251] giftig; он ~в|т на язы|к er hat eine giftige Zunge. ядреный (j'drio'nfi) [251] (lebens-)kräftig, kernig; saftig, frisch.

ядро (j'dro') *n* [15h] пушечное Kanonen-)Kugel *f*; *fig* Kern *m*, Wesen(tliche).

язва (ja'swä) *f* [8] Wunde, Geschwür *n*; (морова'я) ~ Сеuche, Pest; сиби|рская ~ Milzbrand *m*.

язвенный (winfi) wund.

язвитель (j'fwi'til) *m* [7], ~ница *f* Stichter(in); ~ный [251] höhnisch, verlegend, anzüglich, beißend.

язвить (j'fwi'ti) [321 u. 4], у~ ver-wunden; (~ слова'ми) verlegen, verhöhnen, sticheln (auf acc.).

язык (j'f'r't) *m* [1e] Zunge *f*; Sprache *f*; Klöppel an Gloden; ♪ Zungenblatt *n*; говори|ть на трёх ~а'х drei Sprachen sprechen (vgl. говори|ть); у него' дли|нный ~ er kann den Mund nicht halten, er ver-plappert alles; чеса|ть ~ dummes Zeug z|f.-reden; ~оведение (j'f'fä-wie'dinijä), ~ознание (~f'na'nijä) *n* [171] Sprachwissenschaft *f*, Sprachkunde *f*; ~овый: а) (j'f'fawfi) sprachlich; Sprach...; б) (j'f'fo'wfi) Zungen...

языческий (j'f'f'č'i-) heidnisch; ~ство *n* Heidentum.

язычни|к (j'f'f'č'nič) *m* [1] Heide; ~ца *f* Heidin.

язычный (~fi) Zungen...

язычок (j'f'f'č'o'č) *m* [1e, -чки'] Züng-lein *n*; Klöppelchen *n* an Gloden; Anat. Zäpfchen *n*; Riegel am Schloß.

яич|ко (ji'č'č'o) *n* [151, -ки] Eichen, Eilein; ~ник (~nič) *m* [1] Eier-verkäufer; Anat. Eierstock; ~ница *f* Eierverkäuferin; Kochkunst: Рührei *n*; с. а. глазунья; ~ный Ei(er)...

яйце|видный (j'izwi'dnfi, jäl-), ~образный (~j'äbra'f-) [251] ei-förmig, eiertig, eirund.

яйцо (j'iz'o') *n* [15h, pl. а. я'ица, уен. pl. яи'ц] Ei; де|ло вы'е-

денного яйца' не сто|ит die Sache ist keinen (roten) Heller wert.

якобинец (j'f'äb'i'nič) *m* [1, -нцы] Jakobiner. [fam.]

якобы (ja'fäbi) vorgeblich; gleich-)

Яков (ja'fäč) *m* [1a u. k: Я'ковле-вич, -левна] Jakob.

якорный (ja'färnič) Anker...

якорь (~färi) *m* [7a u. b, -ри u. -ря'] Anker; стоя|ть на -ре vor Anker liegen, anfern; стать на ~ Anker werfen, anfern; сня|ться с -ря den Anker lichten.

ялик ↓ (ja'lič) *m* [1] Jolle *f*, Kahn.

яловеть (ja'lawiti) [21] gelt (od. un-fruchtbar) sein, nicht mehr tragen;

~вый (~wfi) gelt, nicht träftig (Schaf).

яма (ja'mä) *f* [8] Grube, Höhle; Vertiefung; *P fig.* Krähwinkel *m*.

ямайский (j'mai'-) Jamaika...

ямб (jamp) *m* [1] Verskunst: Jambus; ~ический (j'mbi'č'i-) ja'm-bisch; Ja'mben...

ям(оч)|ка (ja'm[ač'i]tä) *f* [82(1)] Grüb-chen *n*.

ямской (j'mf'č'oi-) Postillions...; -ская *f* Kutscher-viertel *n*, -vor-stadt.

ямщик (~f'č'i'č) *m* [1e] Postkutscher, Postillion.

январ|ский (j'f'wa'r-) Januar...;

~ь (~wa'ri) *m* [7e] Ja'nuar.

янтари|ный (j'f'nta'r-) Bernstein(e)r*n*; Bernstein...; ~ь (~ta'ri) *m* [7e] Bernstein.

Янус (ja'nüč) *m* [1] Janus.

япо|нец (j'f'po'nič) *m* [1, -нцы], ~на *f* [82] Japaner(in); 2ия (-ijä) *f* [121] Ja'pan *n*; ~ский japanisch.

яр (jar) *m* [11] steile Bergwand; reißende Strömung.

ярем *s.* ярмо; ~ный (j'f'riä'm-) Zoch..., Zug...

ярить (j'f'ri'ti) [31], раз~ aufbrin-gen, wütend *m*; ~ся in Wut ge-raten, böse w.; brünstig (od. brünf-tig) sein (Tiere).

яркий (ja'rkič) [272q, comp. я'рче] hell(tönend); grell.

яркость (~fäčti) *f* Helligkeit; Grell-heit.

ярлык (j'f'f'f'č) *m* [1e] Etikette *f*, (Aufschrift-)Zettelchen *n*; Signa-tur *f*.

ярма|рка (ja'rmarčä) *f* [82] Jahr-marctt *m*, Messe; ~рочный (~rač-nfi) Jahrmarctts..., Meß...

ярмо (jirmo') *n* [15'h] **Юм** (а. *flg.* = Last *f*, Bürde *f*).

яровой (j'rawol') **Соммер...** (vom Getreide).

ярок *f*. яркий.

яроствный (ja'raſtni) [25'l] wütend, grimmig; **ь** (raſti) *f* [13] Wut, Grimm *m*.

ярус (ja'rūſ) *m* [1] Stodwert *n*, Eta'ge *f*; Schicht *f*; Thea. (Logen-) Rang; **ньный** Stodwert's...; Rang...

ярче (ja'rčä) *f*. яркий.

ярыжник (jir'Qnit) *m* [1], **ни-**ца *f* Trunkenbold(in), Bummeler (-in); **ньный** verbummelt, lieberlich.

ярый (ja'rſi) [25'l] heftig, wild; eifrig; **~ мед** *m* Jungfernhonig.

ярю *f*. ярить.

яса|к (jſa't) *m* [1e] Tribu't (ehm. in Peltwert usw.); **чньный** (jſa'čni) tributpflichtig; Tribut...

ясельный (ja'ſil-) Krippen...

ясен *f*. ясный.

ясен|евый (ja'ſin'wſi) Eſchen...;

ь & (ja'ſin) *m* [7] Eſche *f*.

ясли (ja'ſil) *m/pl.* [7] Krippe *f*; Kinderbewahranſtalt *f*.

ясеньный (ja'ſnin'ſi) [27'm] hübsch hell od. klar od. deutlich.

яснеть (jſnue'ti) [21], **про~** hell (od. klar) w., ſich aufklären, (ſich) aufheitern; **~ся** hell (er)ſcheinen, ſchimmern.

ясновельможный (jaſnawſi-mo'Q-) erlaucht (ehm. polniſcher Titel).

яснови|дение (jſnāwi'diniſä) *n* [17'l] Hellſehen; **~дец** (~diſ) *m* [1, -дцы], **~дица** *f* Hellſeher(in);

~дящий (~diſčëſi) [28] hellſehend.

ясность (ja'ſ-) *f* Helle, Klarheit; Deutlichkeit.

ясный (ja'ſni) [25'q] hell, klar deutlich; коротко' и ясно für und bündig. [*f pi*]

яства (ja'ſtwä) *n/pl.* [15] Speiſer

ястреб (ja'ſtrip) *m* [1a u. b. -б] -ба'] Habicht; **~енок** (jſtrſbio'na *m* [5, -бя'ta] junger Habicht; **~ньный** (~bi'nſi) Habichts...

ять (ja'ti) *m* [7] ehm. Name des Б.

яхонт (ja'čant) *m* [1] Edelſtein крас'ный ~ Rubi'n; си'ний ~ Сапфир; **~овый** (~awſi) Edelſtein.

яхт|а ↓ (ja'čtā) *f* [8] Jaht(ſchiſſ) *n* ~**клуб** (ja'čtlu'p) *m* [1] Ja'č klub; **~овый** (~awſi) Jaht...

ячей|ка (jčiei'tā) *f* [8'l] (Bienen) Zellen *n*; Maſche eines Neſes; **~** (parti'йна) ~ Partei, Reim-zellen **~ковый** Parteizellen...; **~ньный** (Bienen-)Zellen...

ячей (jčei'ja) *f* [12e] (Bienen-)Zelle Maſche.

ячмен|ный (jčmiä'nſi) Gerſten...

ь (jčmie'nſi) *m* [7e] Gerſte *f*.

Яша (ja'ſčä) [8], **Яш(снь)ка** (ja'ſčſni'tā) *m* [8'l] (*dim.* в. Яков) Jaſobčän *n*.

яшма (ja'ſčmä) *f* [8] Min. Jaſpis *n*.

яшмовый (ja'ſčmawſi) Jaſpis...

ящер (ja'ſčëir) *m* [1] Schuppentier *n*; **~ица** (~rižä) *f* [8] Eidechſe **~ичный** (~rič-) Eidechſen...

ящи|к (ja'ſčëit) *m* [1] Kaſten, Riſt *f*, Truhe *f*; выдвигно'й ~ Schublade *f*; **~зарядный** ~ Munitionswagen;

откла'дывать де'ло ~ до'лгий ~ die Sache auf die lang Bant ſchieben; **~чек** (ja'ſčëiči *m* [1, -чки] kleine Riſte, Käſtchen.

ящур ♂ (ja'ſčëür) *m* [1] Zungenkrebs; Maufſenche *f*.



Ө, ө (ſſta') wird jetzt durch Ф, ф erſetzt.

Musterbeispiele

für die

Konjugation, Deklination und Betonung.

Bei der Konjugation und Deklination ist folgendes zu beachten:

- a) Nach г, к, х, ж, ч, ш, щ steht nie **ы, ю, я**, sondern **и, у, а**
 " **ц** " **и, ю, я, ь**, " **ы, у, а** ob. nichts
 " **ж, ч, ш, щ, ц** " **unbetontes о**, " **е**
 " **г, к, х** " **э, ь**, " **о** ob. nichts

Fremdwörter bilden eine Ausnahme.

- b) **Rehl- und Zahnlaute** werden oft in **Zischlaute** verwandelt:
 г, д, з in ж (д auch in жд), к, т, ц in ч (т auch in щ),
 с, х in ш, ск, ст in щ.
- c) Nach **Lippenlauten** (б, в, м, п, ф) wird bei der Konjugation oft ein **л** eingeschaltet.

A. Konjugation.

Man unterscheidet fast bei allen Verben den **unvollendeten Aspekt** (*impf.* = imperfektiv) zur Bezeichnung der fortdauernden oder wiederholten und den **vollendeten** (*pf.* = perfektiv) zur Bezeichnung der abgeschlossenen oder einmaligen Handlung.

Das **Präsens** und die davon abgeleiteten Formen werden nur vom **unvollendeten Aspekt** gebildet. Der **vollendete Aspekt** ist in den Mustern in eckigen Klammern angegeben, z.B. [по]жела'ть = *impf.* жела'ть, *pf.* пожела'ть. Die **Personalendungen** des **Präsens** und **vollendeten Futurums** sind:

1. Konjug.: ю (у)	ешь	ет	ем	ете	ют (ут)
2. Konjug.: ю (у)	ишь	ит	им	ите	ят (ат)

beim Reflexivum:

юсь (усь)	ешься	ется	емся	етесь	ют (ут)ся
	ишься	ится	имся	итесь	ят (ат)ся

Bei den andern Verbalformen sind die Endungen:

<i>imp.</i>	{й	ите	и	ите	ь	ьте
	{йся	итесь	ись	итесь	ься	ьтесь
<i>p.pr.a.</i>	ший(ся)	щая(ся)	щее(ся)	щие(ся)*		
<i>g.pr.a.</i>	я(сь)	а(сь), fettenet: ючи (учи)				
<i>p.pr.p.</i>	мый	мая	мое	мые**	(präb. м ма мо мы)	
<i>pt.</i>	{(л)	ла	ло	ли		
	{(л)ся	лась	лось	лись		
<i>p.pt.a.</i>	(в)ший(ся)	(в)шая(ся)	(в)шее(ся)	(в)щие(ся)*		
<i>g.pt.a.</i>	(в)	(в)ши	(в)шись			
<i>p.pt.p.</i>	н(н)ый, тый	(ая ое ые)**	(präb. н на но ны, т та то ты)			

* Werden nach Nr. 28 dekliniert.

** Werden nach Nr. 25 dekliniert. Vgl. Betonung (S. 546 u. 551).

Verben auf атъ

1 [по]жела'ть*

pr. [ft.] [по]жела'ю, -ла'ешь, -ла'ют

imp. [по]жела'й(те)

p.pr.a. жела'ющий

g.pr.a. жела'я

p.pr.p. жела'емый¹

pt. [по]жела'л, -а, -о, -и

p.pt.a. [по]жела'вший

g.pt.a. [по]жела'в

p.pt.p. [по]жела'нный²

¹ вида'ть — ви'димый.

² Zurückziehung des Tones, з.В. чита'ть — чи'танный, узна'ть — у'знанный; betontes е > ё: прозе-ва'ть — прозе'ванный.

* Zu den Verben auf ыва'ть i. Nr. 20, zu страдать Nr. 3¹.

2 [по]трепа'ть
(mit eingefaltetem л nach б, в, м, п und ф)

pr. [ft.] [по]треплю', -е'плешь, -е'плот¹

imp. [по]трепли'(те)²

p.pr.a. тре'плющий

g.pr.a. тре'пля'

p.pr.p. —

pt. [по]трепа'л, -а, -о, -и

p.pt.a. [по]трепа'вший

g.pt.a. [по]трепа'в

p.pt.p. [по]трепа'нный

¹ колеба'ть betont durchweg das е: коле'блю, -блешь иш.; p.pr.p. коле'блемый; p.pt.p. поколе'бленный.

² Endet auf -ь, -ьте, з.В. сы'пать — сы'пь(те).

3 [об]глода'ть
(mit veränderlichem Konsonanten:
г, д¹, з > ж; к, т² > ч; с, х > ш;
ск, ст > щ)

pr. [ft.] [об]гложу', -о'жешь, -о'жут

imp. [об]гложи'(те)³

p.pr.a. гло'жущий

g.pr.a. гложа'

p.pr.p. —⁴

pt. [об]глода'л, -а, -о, -и

p.pt.a. [об]глода'вший

g.pt.a. [об]глода'в

p.pt.p. обгло'данный⁵

¹ д > жд in страда'ть (стра'жду, -ждешь, -ждут; -ждуший) geht jetzt nach Nr. 1.

² т > щ, з.В. клевета'ть — кле-вещу', -е'щешь, -е'щут иш.

³ Endet auf -ь, -ьте, з.В. ма'зать — ма'жь(те).

⁴ дви'гать — дви'жимый; иска'ть — иско'мый.

⁵ Betontes е > ё, з.В. размета'ть — размё'танный.

4 [по]держа'ть
(mit vorhergehendem Zischlaut)

pr. [ft.] [по]держу', -е'ржишь, -е'ржат¹

imp. [по]держи'(те)²

p.pr.a. держа'щий

g.pr.a. держа'

p.pr.p. —

pt. [по]держа'л, -а, -о, -и

p.pt.a. [по]держа'вший

g.pt.a. [по]держа'в

p.pt.p. поде'ржанный

¹ Ohne Zurückziehung des Tones, з.В. лежа'ть — лежу', лежи'шь, лежа'ть; бежа'ть (und für den *imp.* auch in 3^{ten}) hat бегу', бежи'шь, бегу'т; беги'(те); бегу'щий; бежа'.

² Endet auf -ь, -ьте, з.В. слы'шать — слы'шь(те); p.pr.p. слы'-шимый.

5 [по]гна'ть

pr. [ft.] [по]гоню', -о'нишь, -о'не

imp. [по]гонй'(те)¹

p.pr.a. гоня'щий

g.pr.a. гоня'

p.pr.p. гони'мый [-а'ли]

pt. [по]гна'л, -ала', -а'ло

pr.pt.a. [по]гна'вший

g.pt.a. гна'вши [погна'в]

p.pt.p. ...анный (з.В. за'гна'нный)

¹ Das eingefaltete o der Vor-silbe fällt weg, з.В. обогна'ть — обгоню'.

6 да'ть

ft. дам, дашь, даст, дади'м, дади'те, даду'т

imp. дай, да'йте

pt. дал, -а' -о'¹, да'ли

p.pt.a. да'вший

g.pt.a. да'в(ши)

p.pt.p. да'нный*

¹ In 3^{ten} gewöhnlich Stammbe-tonst, з.В. изда'ть — изда'ло.

* In 3^{ten} Zurückziehung des Tones, з.В. п(р)ода'ть — п(р)о'-данный.

7 [со]дра'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[с]деру', -рёшь, -ру'т ¹
<i>imp.</i>	[с]дери'(те) ¹
<i>p.pr.a.</i>	деру'щий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[со]дра'л, -ала' ² , -а'ло, -а'ли
<i>p.pt.a.</i>	[со]дра'вший
<i>g.pt.a.</i>	дра'вши [содра'в]
<i>p.pt.p.</i>	со'дранный*

¹ Das eingeschaltete o der Vorsilbe fällt weg, z.B. ободрать — обдеру'*

² брать — беря'; *pt. a.* бра'ла.

* Nicht zusammengesetzte Verben haben meist in adjektivischer Bedeutung nur ein n, z.B. брать — бра'ный, дра'ть — дра'ный, aber разобрать — разо'бранный.

** Die vokalisiert auslautende Vorsilbe aber bleibt unverändert, z.B. за-, п(р)о-дра'ть — -деру', -дери'(те).

8 [по]е'хать

<i>pr. [ft.]</i>	[по]е'ду, -дешь, -дут
<i>imp.</i>	поезжа'й(те)*
<i>p.pr.a.</i>	е'дущий
<i>g.pr.a.</i>	е'дучи
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]е'хал, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]е'хавший
<i>g.pt.a.</i>	[по]е'хав
<i>p.pt.p.</i>	—

* е'хать hat keine Form für den *imp.*, man nimmt die Formen von dem mit einer Präposition zusammengeführten езжать, z.B. дое'хать — доезжа'й(те).

9 [по]жа'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]жму', -мёшь, -му'т ¹ u. ²
<i>imp.</i>	[по]жми'(те)
<i>p.pr.a.</i>	жму'щий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]жа'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]жа'вший
<i>g.pt.a.</i>	жа'вши [пожа'в]
<i>p.pt.p.</i>	[по]жа'тый

¹ Mit Vokaleinschub, z.B. вжать — вожду', вожмёшь, вожду'т; вожми'(те), ebenso сжать = пожать.

² Stamm auf n: [с]жать (ein-) ernten: [со]жну', -нёшь, -ну'т, [со]жни'(те).

10 [подо]жда'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[подо]жду', -ждёшь, -жду'т
<i>imp.</i>	[подо]жди'(те)
<i>p.pr.a.</i>	жду'щий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[подо]жда'л, -ала' ¹ , -а'ло, -а'ли
<i>p.pt.a.</i>	[подо]жда'вший
<i>g.pt.a.</i>	[подо]жда'в
<i>p.pt.p.</i>	...анный*

¹ Nicht endbetont, z.B. нарва'ть — нарва'ла; **ора'ть** hat ора'ла und *g.pr.a.* оря'; im Sinne von „pfügen“ lautet das Präsens auch: орю', о'решь, о'рут.

* Meist adjektivisch: жда'ный [7*]; sonst aber mit zurückgezogenem Tone: пережда'ть — пере'ждан-ный, разорва'ть — разо'рванный.

11 [по]зва'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]зову', -вёшь, -ву'т ¹
<i>imp.</i>	[по]зови'(те) ¹
<i>p.pr.a.</i>	зову'щий
<i>g.pr.a.</i>	зова'
<i>p.pr.p.</i>	зово'мый*
<i>pt.</i>	[по]зва'л, -ала', -а'ло, -а'ли
<i>p.pt.a.</i>	[по]зва'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]зва'в
<i>p.pt.p.</i>	по'званный*

¹ Das eingeschaltete o der Vorsilbe fällt weg, z.B. отозва'ть — отзову'.

* Adjektivisch: зва'ный [7*].

12 [со]лга'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[со]лгу', -лжёшь ¹ , -лгу'т
<i>imp.</i>	[со]лги'(те)
<i>p.pr.a.</i>	лгу'щий
<i>g.pr.a.</i>	(лгу'чи)
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[со]лга'л, -ала', -а'ло, -а'ли
<i>p.pt.a.</i>	[со]лга'вший
<i>g.pt.a.</i>	лга'вши [солга'в]
<i>p.pt.p.</i>	...анный

¹ ткать hat тку, ткёшь, ткут; *p.pt.p.* со'тканный, adjektivisch: тка'ный [7*].

13 нача'ть

<i>ft.</i>	начну', -нѣшь, -ну'т
<i>imp.</i>	начни'(те)
<i>pt.</i>	на'чал, начала', на'чало, }
<i>p.pt.a.</i>	нача'вший [-ли]
<i>g.pt.a.</i>	нача'в
<i>p.pt.p.</i>	нача'тый, начато'й

14 [по]сла'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]шлю', -лѣшь, -лю'т
<i>imp.</i>	[по]шли'(те)
<i>p.pr.a.</i>	—
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]сла'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]сла'вший
<i>g.pt.a.</i>	посла'в
<i>p.pt.p.</i>	по'сланный

15 [по]спа'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]сплю', -спи'шь, -спя'т
<i>imp.</i>	[по]спи'(те)
<i>p.pr.a.</i>	спя'щий

<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]спа'л, -ала', -а'ло, }
<i>p.pt.a.</i>	[по]спа'вший
<i>g.pt.a.</i>	спа'вши [поспа'в] [ный]
<i>p.pt.p.</i>	...анный (ж.В. про'спан-)

16 стать vgl. 26

<i>ft.</i>	ста'ну, -нешь, -нут
<i>imp.</i>	ста'нь(те)
<i>pt.</i>	стал, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	ста'вший
<i>g.pt.a.</i>	ста'вши
<i>p.pt.p.</i>	...анный (ж.В. до'станный)

17 [по]стла'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]стелю', -е'лешь, -е'лю'т
<i>imp.</i>	[по]стели'(те)
<i>p.pr.a.</i>	—
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]стла'л, -ала', -а'ло, }
<i>p.pt.a.</i>	[по]стла'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]стла'в
<i>p.pt.p.</i>	по'стланный

Verben auf авать.

18 дава'ть

<i>pr.</i>	даю', даёшь, даю'т
<i>imp.</i>	дава'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	даю'щий
<i>g.pr.a.</i>	дава'я

<i>p.pr.p.</i>	дава'емый
<i>pt.</i>	дава'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	дава'вший
<i>g.pt.a.</i>	дава'в
<i>p.pt.p.</i>	—

Verben auf евать.

19 [на]малева'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[на]малю'ю, -лю'ешь, -лю'ют ¹ и ²
<i>imp.</i>	[на]малю'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	малю'ющий
<i>g.pr.a.</i>	малю'я
<i>p.pr.p.</i>	малю'емый
<i>pt.</i>	[на]малева'л, ~а, ~о, ~и

<i>p.pt.a.</i>	[на]малева'вший
<i>g.pt.a.</i>	[на]малева'в
<i>p.pt.p.</i>	намалёванный
¹ Mit vorhergehendem Zischlaut у (statt ю), ж.В. межева'ть — межу'ю, между'ешь usw.	
² Endbetont, ж.В. плева'ть — плюю', плюёшь, плюю'т; плюю'щий; плюя'.	

Verben auf овать.*

20 [на]рисова'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[на]рису'ю, -су'ешь, -су'ют ¹
<i>imp.</i>	[на]рису'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	рису'ющий
<i>g.pr.a.</i>	рису'я
<i>p.pr.p.</i>	рису'емый
<i>pt.</i>	[на]рисова'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[на]рисова'вший

<i>g.pt.a.</i>	[на]рисова'в
<i>p.pt.p.</i>	[на]рисо'ванный

¹ Endbetont, ж.В. кова'ть — кую', куёшь, кую'т; кую'щий, куя'.

* Auch einige Verben auf -ывать gehen so, ж.В. заве'дывать — дук'т-дуй(те), -дующий usw.; живопи-са'ть hat -пису'ю, -пису'й(те) usw -писа'л usw.

Verben auf **еть**.**21** [по]жале'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]жале'ю, -ле'ешь, -ле'ют
<i>imp.</i>	[по]жале'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	жале'ющий
<i>g.pr.a.</i>	жале'я
<i>p.pr.p.</i>	жале'емый
<i>pt.</i>	[по]жале'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]жале'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]жале'в
<i>p.pt.p.</i>	...енный ¹ (з.В. одолён-ный)

¹ Endet auf ...тый, з.В. [со-]гре'ть — [со]гре'тый.

22 [с]горе'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[с]горю', -ри'шь, -ря'т ¹
<i>imp.</i>	[с]гори'(те)
<i>p.pr.a.</i>	горя'щий
<i>g.pr.a.</i>	горя'
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[с]горе'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[с]горе'вший
<i>g.pt.a.</i>	[с]горе'в
<i>p.pt.p.</i>	...енный ²

¹ и ² Zurückziehung des Tones, з.В. (д)осмотре'ть — -трю', -о'тришь, -о'трат; *p.pt.p.* (д)осмо'тренный.

23 [по]терпе'ть

(mit eingeschaltetem л nach б, в, м, п und ф)

<i>pr. [ft.]</i>	[по]терплю', -е'рпишь, -е'рпят ¹
<i>imp.</i>	[по]терпи'(те)
<i>p.pr.a.</i>	терпя'щий
<i>g.pr.a.</i>	терпя'
<i>p.pr.p.</i>	терпи'мый
<i>pt.</i>	[по]терпе'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]терпе'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]терпе'в
<i>p.pt.p.</i>	...енный (з.В. прете'рпен-ный)

¹ Ohne Zurückziehung des Tones, з.В. кипе'ть — киплю', -пи'шь, -пя'т.

24 [по]лете'ть

(mit veränderlichem Konsonanten: д, з > ж; к, т > ч; с, х < ш; ск, ст > щ)

<i>pr. [ft.]</i>	[по]лечу', -ети'шь, -е'тя'т ¹
<i>imp.</i>	[по]лети'(те) ²

<i>p.pr.a.</i>	лета'щий
<i>g.pr.a.</i>	лета'
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]лете'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]лете'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]лете'в
<i>p.pt.p.</i>	...енный (ви'деть — ви'-денный) ³

¹ Zurückziehung des Tones, з.В. верте'ть — верчу', ве'ртишь, -тят.

² Endet auf -ь, -ьте, з.В. пред-ви'деть — предви'дь(те); statt [y]ви'дь(те) ist [по]смотри'(те) ge-bräuchlich.

³ Mit dem Zischlaut der 1. Person Einzahl: ...верте'ть (in 3sgn) ...ве'рченный, ...сиде'ть (in 3sgn) — ...си'женный, оби'деть — оби'-женный.

25 [за]кише'ть

(mit vorhergehendem Zischlaut)

<i>pr. [ft.]</i>	[за]кишу', -ши'шь, -ша'т
<i>imp.</i>	[за]киши'(те)
<i>p.pr.a.</i>	киша'щий
<i>g.pr.a.</i>	киша'
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[за]кише'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[за]кише'вший
<i>g.pt.a.</i>	[за]кише'в
<i>p.pt.p.</i>	(...енный)

26 деть

<i>ft.</i>	де'ну, -нешь, -нут
<i>imp.</i>	де'нь(те)
<i>pt.</i>	дел, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	де'вший
<i>g.pt.a.</i>	де'вши (...де'в)
<i>p.pt.p.</i>	де'тый

27 [с]петь

<i>pr. [ft.]</i>	[с]пою', -оёшь, -ою'т
<i>imp.</i>	[с]по'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	пою'щий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[с]пел, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[с]пе'вший
<i>g.pt.a.</i>	[с]пе'вши (...пе'в)
<i>p.pt.p.</i>	[с]пе'тый

28 [за]реве'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[за]реву', -вёшь, -ву'т
<i>imp.</i>	[за]реви'(те)
<i>p.pr.a.</i>	реву'щий
<i>g.pr.a.</i>	ревя'
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[за]реве'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[за]реве'вший
<i>g.pt.a.</i>	[за]реве'в
<i>p.pt.p.</i>	—

29 [за]хоте'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[за]хочу', -о'чешь, -о'чет, [за]хоти'м, -ти'те, -тя'т
<i>imp.</i>	[за]хоти'(те)
<i>p.pr.a.</i>	хотя'щий
<i>g.pr.a.</i>	(хотя' = obgleich)
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[за]хоте'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[за]хоте'вший
<i>g.pt.a.</i>	[за]хоте'в
<i>p.pt.p.</i>	—

Verben auf ереть.

30 [по]тере'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]тру', -трёшь, -тру'т ¹
<i>imp.</i>	[по]три'(те)
<i>p.pr.a.</i>	тру'щий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]тёр, ~ла, ~ло, ~ли
<i>p.pt.a.</i>	[по]тёрший
<i>g.pt.a.</i>	[по]тёрши* абер: уме'р...
<i>p.pt.p.</i>	[по]тёртый ²

¹ Mit eingeschaltetem о, ж.В. вте-ре'ть — вотру', вотрёшь, отпе-ре'ть — отопру', -прёшь; с > з: растере'ть — разотру'.

² Zurückziehung des Tones, ж.В. запереть — запертый.

* Kann auch auf -тря' enden, ж.В. простере'ть — простря', аш-ерев, ж.В. обтере'ть — обтере'в.

Verben auf ить.

31 [по]дари'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]дарю', -ри'шь, -ря'т ¹
<i>imp.</i>	[по]дари'(те) ²
<i>p.pr.a.</i>	даря'щий ³
<i>g.pr.a.</i>	даря'
<i>p.pr.p.</i>	дари'мый
<i>pt.</i>	[по]дари'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]дари'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]дари'в
<i>p.pt.p.</i>	подарённый ⁴

¹ Zurückziehung des Tones, ж.В. затвори'ть — затворю', -о'ришь, -о'рят.

² Endet auf -ь, -ьте, ж.В. позво-лить — позво'ль(те); nach Vo-falen (unbetont): -й, -йте, ж.В. беспо-ко'ить — беспоко'й(те).

³ Betont wie die 3. Person Mehr-zahl, ж.В. хвали'ть — хва'лящий.

⁴ Zurückziehung des Tones, ж.В. накури'ть — наку'ренный.

<i>p.pr.a.</i>	лю'бящий (а. любя'щий) ³
<i>g.pr.a.</i>	любя'
<i>p.pr.p.</i>	люби'мый
<i>pt.</i>	[по]люби'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]люби'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]люби'в
<i>p.pt.p.</i>	...ю'бленный (ж.В. воз-лю'бленный) ⁴

¹ Ohne Zurückziehung des Tones, ж.В. употреби'ть — употребляю', -би'шь, -бя'т; т > щ in умер-тви'ть — умерщвлю', -тви'шь, -твя'т; умерщвлённый.

² Endet auf -ь, -ьте, ж.В. ста'-вить — ста'вь(те).

³ губи'ть — гу'бящий.

⁴ Ohne Zurückziehung des Tones, ж.В. употреби'ть — употреблён-ный.

32 [по]носи'ть

(mit veränderlichem Konsonan-ten: д, з > ж; к, т > ч; с, х > ш; ск, ст > щ)

<i>pr. [ft.]</i>	[по]ношу', -о'сишь, -о'сят ¹ и ²
<i>imp.</i>	[по]носи'(те) ²
<i>p.pr.a.</i>	нося'щий

32 [по]люби'ть

(mit eingeschaltetem л nach б, в, м, п und ф)

<i>pr. [ft.]</i>	[по]люблю', -ю'бишь, -ю'бят ¹
<i>imp.</i>	[по]люби'(те) ²

<i>g.pr.a.</i>	нося'
<i>p.pr.p.</i>	носи'мый
<i>pf.</i>	[по]носи'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]носи'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]носи'в
<i>p.pt.p.</i>	поно'шенный ^{3, 4 и. 5 *}

¹ Ohne Zurückziehung des Tones, *ж.В.* порази'ть — поражу', порази'шь, -зя'т; *с > ш* in мы'слить (мы'шлю, мы'слишь) geht jetzt (außer im *p.pt.p.*: ...мы'шленный) nach Nr. 31; *чить* (и. *чтѣти*) hat *чтѣ*, *чтѣшь*, *чтѣт*.

² Endet auf -ь, -ьте, *ж.В.* прину'дить — прину'дь(те).

³ -дить hat -жденный (unbetont: -женный), *ж.В.* награди'ть — награжденный, вы'нудить — вы'нужденный, ebenfo -здить, *ж.В.* взгромозди'ть — взгроможденный.

⁴ Ohne Zurückziehung des Tones, *ж.В.* порази'ть — пораженный.

⁵ *д > жд* in предупреди'ть — -прежду', -прежденный; *т > щ* in разврати'ть — -вращу', -вращенный.

* Das betonte *a* in плати'ть lautet meist wie *o*: платишь (plo'-'tis) usw., плаченный (plo'-'čnŭi).

34 [на]кроши'ть (mit vorhergehendem Zischlaut)

<i>pr. [ft.]</i>	[на]крошу', -о'шишь, -о'шат ¹
<i>imp.</i>	[на]кроши'(те) ²
<i>p.pr.a.</i>	кроша'щий
<i>g.pr.a.</i>	кроша'
<i>p.pr.p.</i>	кроши'мый
<i>pf.</i>	[на]кроши'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[на]кроши'вший
<i>g.pt.a.</i>	[на]кроши'в
<i>p.pt.p.</i>	[на]кро'шенный ³

¹ Ohne Zurückziehung des Tones, *ж.В.* сообщи'ть — сообщу', -щи'шь, -ща'т; *почи'ть* hat *почиу'*, -ишь, -ию'т; *imp.* *почи'й(те)*.

² Endet auf -ь, -ьте, *ж.В.* му'чить, — му'чь(те).

³ Ohne Zurückziehung des Tones, *ж.В.* научи'ть — наученный.

35	[по]би'ть
<i>pr. [ft.]</i>	[по]бью', -бьешь, -бью'т ¹
<i>imp.</i>	[по]бе'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	бью'щий
<i>g.pr.a.</i>	(бия')

<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pf.</i>	[по]би'л, ~а ² , ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]би'вший
<i>g.pt.a.</i>	би'вши [поби'в]
<i>p.pt.p.</i>	[по]би'тый ^{3 *}

¹ Mit Vorfälleinschub, *ж.В.* вбить, — вобью', свить — совью', сшить — сошью'.

² Endbetont: [по]ли'ть — [по-]лила'.

³ Mit betonter Vorfälle, *ж.В.* отпи'ть — о'тпный.

* Adjektivisch: вито'й, лито'й.

36 [по]бри'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]бре'ю, -е'ешь, -е'ют
<i>imp.</i>	[по]бре'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	бре'ющий
<i>g.pr.a.</i>	бре'я
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pf.</i>	[по]бри'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]бри'вший
<i>g.pt.a.</i>	бри'вши [побри'в]
<i>p.pt.p.</i>	[по]бри'тый

37 [с]гнить

<i>pr. [ft.]</i>	[с]гнию', -иешь, -ию'т
<i>imp.</i>	(...и'[те])
<i>p.pr.a.</i>	гнию'щий
<i>g.pr.a.</i>	гния'
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pf.</i>	[с]гнил, -ила', -и'ло, -и'ли
<i>p.pt.a.</i>	[с]гни'вший
<i>g.pt.a.</i>	[с]гни'в(ши)
<i>p.pt.p.</i>	—

38 [по]жи'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[по]живу', -вешь, -ву'т
<i>imp.</i>	[по]живи'(те)
<i>p.pr.a.</i>	живу'щий
<i>g.pr.a.</i>	живя'
<i>p.pr.p.</i>	— [-и'ли]
<i>pf.</i>	[по]жи'л, -ила', -и'ло, [-и'ли]
<i>p.pt.a.</i>	[по]жи'вший
<i>g.pt.a.</i>	жи'вши [пожи'в(ши)]
<i>p.pt.p.</i>	...житый (<i>ж.В.</i> про'житый, aber пережитый)

39 зашиби'ть (-шибить *pf.* доп -шибать)

<i>ft.</i>	зашибу', -бьешь, -бу'т
<i>imp.</i>	зашиби'(те)
<i>pf.</i>	зашиб'б, ~ла, ~ло, ~ли
<i>p.pt.a.</i>	зашиб'б(и'в)ший
<i>g.pt.a.</i>	зашиб'б(и'в)ши
<i>p.pt.p.</i>	зашиб'бленный

Verben auf ОТЪ.

40 [на]коло'ть

pr. [ft.] [на]колю', -о'лешь, -о'лют¹

imp. [на]коли'(те)

p.pr.a. ко'лющий

g.pr.a. —²

p.pr.p. —

pt. [на]коло'л, ~а, ~о, ~и

p.pt.a. [на]коло'вший

g.pt.a. [на]коло'в

p.pt.p. [на]ко'лотый

¹ моло'ть verwandelt das erste o in e: мелю', ме'лешь, -лют, мели'(те), ме'лющий, меля'.

² боро'ться — боря'сь.

Verben auf УТЬ.

41 [по]ду'ть

pr. [ft.] [по]ду'ю, -у'ешь, -у'ют

imp. [по]ду'й(те)

p.pr.a. ду'ющий

g.pr.a. ду'я

p.pr.p. —

pt. [по]ду'л, ~а, ~о, ~и

p.pt.a. [по]ду'вший

g.pt.a. ду'в(ши) [поду'в]

p.pt.p. [по]ду'тый

¹ Endet auf -ь, -ьте, ж.В. сты'нуть — сты'нь(те) [48]; вя'нуть — вя'нь(те), im pt. neben den regelmäßigen Formen auch [за]вя'л, ~а, ~о, ~и, in 3sgn im p.pt.a. -вя'дший, g.pt.a. -вя'дши.

² Zurückziehung des Tones, ж.В. распахну'ть — распа'хнутый; е > ё наворачну'ть — навёрнутый.

42 [по]тяну'ть

pr. [ft.] [по]тяну', -я'нешь, -я'нут

imp. [по]тяни'(те)

p.pr.a. тя'нущий

g.pr.a. —

p.pr.p. —

pt. [по]тяну'л, ~а, ~о, ~и

p.pt.a. [по]тяну'вший

g.pt.a. [по]тяну'в

p.pt.p. [по]тя'нутый

44 [по]ту'хнуть

pr. [ft.] [по]ту'хну, -нешь, -нут

imp. [по]ту'хни(те)

p.pr.a. ту'хнущий

g.pr.a. —

p.pr.p. —

pt. [по]ту'х, ~ла, ~ло, ~ли¹

p.pt.a. [по]ту'хший²

g.pt.a. [по]ту'хши²

p.pt.p. ...нутый (ж.В. воздви'гнутый)*

¹ Auch regelmäßig, ж.В. га'снуть — гас und га'снул, га'с(ну)ла итд.

² Auch regelmäßig, ж.В. замёрзнуть — замёрзший und замёрзнувший, замёрзши и. замёрзнув.

* ...ве'ргнуть und ...то'ргнуть haben Doppelformen, ж.В. отве'ргнуть — отве'ргнутый und отве'рженный, отто'ргнуть — отто'ргнутый und отто'рженный.

43 [со]гну'ть

pr. [ft.] [со]гну', -нёшь, -нут

imp. [со]гни'(те)¹

p.pr.a. гну'щий

g.pr.a. —

p.pr.p. —

pt. [со]гну'л, ~а, ~о, ~и

p.pt.a. [со]гну'вший

g.pt.a. гну'вши [согну'в]

p.pt.p. [со]гну'тый²

Verben auf ЫТЬ.

45 [по]кры'ть

pr. [ft.] [по]кро'ю, -о'ешь, -о'ют

imp. [по]кро'й(те)

p.pr.a. кро'ющий

g.pr.a. кро'я

p.pr.p. —

pt. [по]кры'л, ~а, ~о, ~и

p.pt.a. [по]кры'вший

g.pt.a. кро'вши [покры'в]

p.pt.p. [по]кры'тый

46	быть
<i>pr.</i>	есмь, еси', есть, есмы', есте', суть*
<i>ft.</i>	буду, -дешь, -дут
<i>imp.</i>	будь, будьте
<i>p.pr.a.</i>	су'щий (nur abjektivisch)
<i>g.pr.a.</i>	будучи
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	был, была'¹, бы'ло, -ли
<i>p.pt.a.</i>	бы'вший
<i>g.pt.a.</i>	бы'в(ши)
<i>p.pt.p.</i>	бы'тый (nur in 3ten)**

¹ Stammbetont, 3. B. забы'ть — забы'ла. [gebräuchlich.]

* Nur есть und суть sind noch)

** Auch mit betonter Vorsilbe, 3. B. добы'ть — до'бытый, aber nur забы'тый.

47	[по]плы'ть
<i>pr. [ft.]</i>	[по]плыву', -вёшь, -ву'т
<i>imp.</i>	[по]плыви'(те)

<i>p.pr.a.</i>	плыву'щий
<i>g.pr.a.</i>	плывя'
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]плы'л, -ыла', -ы'ло, -ы'ли
<i>p.pt.a.</i>	[по]плы'вший
<i>g.pt.a.</i>	плы'вши [поплы'в]
<i>p.pt.p.</i>	...плытый (3. B. проплы'- тый)

48 [о]сты'ть

<i>pr. [ft.]</i>	[о]сты'ну, -нешь, -нут
<i>imp.</i>	[о]сты'нь(те)
<i>p.pr.a.</i>	сты'нущий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[о]сты'л, -ла, -ло, -ли
<i>p.pt.a.</i>	[о]сты'вший
<i>g.pt.a.</i>	сты'вши [осты'в]
<i>p.pt.p.</i>	—

Verben auf 3TH, 3TЪ.

49	[по]везти'
<i>pr. [ft.]</i>	[по]везу', -зёшь, -зу'т¹
<i>imp.</i>	[по]вези'(те)
<i>p.pr.a.</i>	везу'щий
<i>g.pr.a.</i>	везя'
<i>p.pr.p.</i>	везо'мый [-езли'²]
<i>pt.</i>	[по]вёз, -езла', -езло',

<i>p.pt.a.</i>	[по]вёзший
<i>g.pt.a.</i>	[по]вёзши
<i>p.pt.p.</i>	повезённый²

¹ Durchweg Stammbetont: лез'ть — ле'зу, -зешь, -зут; ле'зь(те).

² Stammbetont: грыз'ть — грыз, гры'зла, о, и; загры'зенный.

Verben auf 3TH, 3TЪ, TH.

50	[по]грести'
<i>pr. [ft.]</i>	[по]гребу', -бёшь, -бу'т
<i>imp.</i>	[по]греби'(те)
<i>p.pr.a.</i>	гребу'щий
<i>g.pr.a.</i>	гребя'
<i>p.pr.p.</i>	— [-ебли']
<i>pt.</i>	[по]грёб, -ебла', -ебло',
<i>p.pt.a.</i>	[по]грёбший
<i>g.pt.a.</i>	[по]грёбши
<i>p.pt.p.</i>	погрёбённый

¹ сест'ь (и. 3ten) — ся'ду, -дешь, -дут; ся'дь(те); сел, се'ла, о, и; се'вший; се'вши.

² класть, красть, пасть Stammbetont (außer вы'~); -а'л, -а'ла (класть auf клала'), -а'ло, -а'ли, -а'вший (пасть auf па'дший), -а'вши, -а'денный (fehlt bei пасть).

51 [по]вести'

<i>pr. [ft.]</i>	[по]веду', -дёшь, -ду'т¹
<i>imp.</i>	[по]веди'(те)
<i>p.pr.a.</i>	веду'щий
<i>g.pr.a.</i>	ведя'
<i>p.pr.p.</i>	ведо'мый
<i>pt.</i>	[по]вёл, -ела', -ело', -ели'²
<i>p.pt.a.</i>	[по]ве'дший²
<i>g.pt.a.</i>	[по]ве'дши²
<i>p.pt.p.</i>	поведённый

52 [по]нести'

<i>pr. [ft.]</i>	[по]несу', -сёшь, -су'т
<i>imp.</i>	[по]неси'(те)
<i>p.pr.a.</i>	несу'щий
<i>g.pr.a.</i>	неся'
<i>p.pr.p.</i>	несо'мый [-если']*]
<i>pt.</i>	[по]нёс, -есла', -есло',
<i>p.pt.a.</i>	[по]нёсший
<i>g.pt.a.</i>	[по]нёсши
<i>p.pt.p.</i>	понесённый

* Das betonte я in тряс (von трясти') lautet triß.

53

[за]плести¹pr. [ft.] [за]плету', -тёшь, -ту'т¹

imp. [за]плети'(те)

p.pr.a. плету'щий

g.pr.a. —²

p.pr.p. —

pt. [за]плёл, -ела', -ело', -ели'

p.pt.a. [за]плётший³g.pt.a. [за]плётши³p.pt.p. заплетённый³

¹ Zßgn mit -честь haben -чу', -чтёшь, -чу'т, -чти'(те), -чёл, -чла', -чло', -чли', -чтённый, mit eingeschaltetem Vokal: счастье — сочту', -тёшь, -ту'т, сочти'(те), счёл, -чала', о', и', сочтённый; с > з: расче'сть — разочту'. Das с bleibt in **расти'** (и. Zßgn) расту', -стёшь, -сту'т, расти'(те), расту'щий, aber рос, росла', о', и', ро'сший, ро'сши (wird auch durchweg mit о [рости'] geschrieben).

² цвести' — цветя'.

³ обрести' (и. Zßgn) дапeben auch обре'вший, обрета', обре'тённый.

54

[про]кля'сть

pr. [ft.] [про]клянй', -нёшь, -ну'т

imp. [про]кляни'(те)

p.pr.a. клянй'щий

g.pr.a. кляня'

p.pr.p. —

pt.

[про]кля'л, -яла', -я'ло -я'ли

p.pt.a. [про]кля'вший

g.pt.a. [про]кля'вши

p.pt.p. про'кля'тый

55

[...]есть

pr. [ft.] [...]е'м, -е'шь, -е'ст, -еди'т -еди'те, -еда'т

imp. [...]е'шь(те)

p.pr.a. еда'щий

g.pr.a. еда'

p.pr.p. (едо'мый)

pt. [...]е'л, ~а, ~о, ~и

p.pt.a. [...]е'вший

g.pt.a. [...]е'вши [ный]

p.pt.p. ...еённый (з.В. съе'ден-

56

итти' [пойти']

pr. [ft.] иду' [пойду'], -дёшь, -ду'

imp. иди'(те) [пойди'(те)]

p.pr.a. иду'щий

g.pr.a. ида' (иду'чи)

p.pr.p. — [-шли

pt. [по]шёл, -шла', -шло'

p.pt.a. [по]ше'дший

g.pt.a. [по]ше'дши*

p.pt.p. ...дённый (з.В. про'йде-ный)¹

¹ Aber обойти' — обойдённый

* Beim vollendeten Aspekt mei auch auf -йда' endigend: войдя' найдя', п(р)ойдя'.

Verben auf ЧЬ. 16

57

[по]бере'чь

pr. [ft.] [по]берегу', -ежёшь,

-егу'т¹imp. [по]береги'(те)³

p.pr.a. берегу'щий

g.pr.a. —

p.pr.p. —

pt. [по]берёг, -егла', -егло',

-егли'²

p.pt.a. [по]берёгший

g.pt.a. [по]берёгши

p.pt.p. [по]бережённый²

¹ Zurückziehung des Tones: мочь — могу', мо'жешь, мо'гут.

² Stammbetont, з.В. стричь — стриг, стри'гла, о, и, [по]стри'жен(ный). Das betonte я lautet ё in пряг (prior, Zßgn mit -прячь).

³ лечь — ля'гу, ля'жешь, ля'-

гут, ляг, ля'гте, Zßgn mit -стичь — -сти'гну, -сти'гнешь, -сти'гну -сти'гни(те) [44], -и'женный и beide durchweg stammbetont (auß. вы'стичь).

58

[с]жечь

pr. [ft.] [со]жгу', -жжёшь, -жгу'т

imp. [со]жги'(те)*

p.pr.a. жгу'щий

g.pr.a. —

p.pr.p. —

pt. [с]жёл, [со]жгла', -ло', -л-

p.pt.a. [с]жёлший

g.pt.a. [с]жёлши

p.pt.p. сожжённый

* Man beachte das eingeschaltete o nach konsonantisch auslautend, Vorstufe, з.В. подже'чь — подожгу' -жжёшь usw.

59	[по]влек'чь
<i>pr. [ft.]</i>	[по]влеку', -ечёшь, -еку'т
<i>imp.</i>	[по]влеки'(те)
<i>p.pr.a.</i>	влеку'щий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	влеко'мый [-екли'¹]
<i>pt.</i>	[по]влёк, -екла', -екло'¹]

<i>p.pt.a.</i>	[по]влёкший
<i>g.pt.a.</i>	[по]влёкши
<i>p.pr.p.</i>	[по]влечённый

¹ **сечь** (и. 8ffgn) — сек, се'кла, о, и (а. секла', о', и'); се'ченьный; **толо'чь** (и. 8ffgn) — толо'к, толкла', о', и'; толчённый.

Verben auf ять.

60	[рас]та'ять
<i>pr. [ft.]</i>	[рас]та'ю, -а'ешь, -а'ют¹
<i>imp.</i>	[рас]та'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	та'ющий
<i>g.pr.a.</i>	та'я
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[рас]та'ял, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[рас]та'явший
<i>g.pt.a.</i>	[рас]та'яв
<i>p.pt.p.</i>	[рас]та'янный

¹ Der Ton des Infinitivs bleibt, 3. B. смея'ться — смею'сь, смеё'шься usw., aber осме'янный; **блея'ть** betont außerdem auch: **бле'ешь**, **бле'ет** usw.

61	[по]стоя'ть
<i>pr. [ft.]</i>	[по]стою', -ои'шь, -о-я'т
<i>imp.</i>	[по]сто'й(те)
<i>p.pr.a.</i>	стоя'щий
<i>g.pr.a.</i>	сто'я, F стоя'
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[по]стоя'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]стоя'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]стоя'в
<i>p.pt.p.</i>	...сто'янный (3. B. насто'янный)

62	[по]теря'ть
<i>pr. [ft.]</i>	[по]теря'ю, -я'ешь, -я'ют¹
<i>imp.</i>	[по]теря'й(те)²
<i>p.pr.a.</i>	теря'ющий
<i>g.pr.a.</i>	теря'я
<i>p.pr.p.</i>	теря'емый
<i>pt.</i>	[по]теря'л, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[по]теря'вший
<i>g.pt.a.</i>	[по]теря'в
<i>p.pt.p.</i>	поте'рянный

¹ и. ² **застря'ть** — застря'ну, -я'нешь usw.; -я'нь(те) [43¹].

63	[с]мять
<i>pr. [ft.]</i>	[со]мну', -нёшь, -ну'т*
<i>imp.</i>	[со]мни'(те)*

<i>p.pr.a.</i>	мну'щий
<i>g.pr.a.</i>	—
<i>p.pr.p.</i>	—
<i>pt.</i>	[с]мял, ~а, ~о, ~и
<i>p.pt.a.</i>	[с]мя'вший
<i>g.pt.a.</i>	[с]мя'в(ши)
<i>p.pt.p.</i>	[с]мя'тый

* **Botaleinschub** wie bei 58*: **измя'ть** — **изомну'**.

64	пона'ть
<i>ft.</i>	пойму', -мёшь, -му'т¹
<i>imp.</i>	пойми'(те)
<i>pt.</i>	по'нял, поняла', по'няло, -ли
<i>p.pt.a.</i>	пона'вший
<i>g.pt.a.</i>	пона'вши
<i>p.pt.p.</i>	по'нятый*

¹ **приня'ть** — **приму'**, -и'мешь, -и'мут; **прими'(те)**; **уня'ть** — **уйму'**, -мёшь, -му'т **уйми'(те)**.

* **Endbetont** (bsd. adjektivisch), 3. B. **наня'ть** — **нанято'й**.

65	подня'ть
<i>ft.</i>	подниму', -и'мешь, -и'мут
<i>imp.</i>	подними'(те)
<i>pt.</i>	по'днял, подняла', по'дняло, -ли
<i>p.pt.a.</i>	подня'вший
<i>g.pt.a.</i>	подня'в
<i>p.pt.p.</i>	по'днятый

66	взять
	(pf. von брать)
<i>ft.</i>	возьму', -мёшь, -му'т
<i>imp.</i>	возьми'(те)
<i>pt.</i>	взял, взяла', взя'ло, взя'ли
<i>p.pt.a.</i>	взя'вший
<i>g.pt.a.</i>	взяв (взя'вши)
<i>p.pt.p.</i>	взя'тый (pfdd. взят, взя'та', взя'то', взя'ты)

Zur Betonung.

Hauptregel. Wenn die Endsilbe des Infinitivs nicht betont ist, tritt kein Tonwechsel ein.

a) Sowohl beim *pt.* wie bei den prädikativen Formen des *p.pt.p.* (wenn es gebildet werden kann) betonen manche — meist mit Vorsilben zusammengesetzte — Verben im Femininum die Endung, ziehen jedoch im Maskulinum, Neutrum und Plural den Ton um eine Silbe (oder auf die Stamm- oder Vorsilbe) zurück:

умере'ть	<i>pt.</i>	у'мер, умерла', у'мерло, -ли
прода'ть	<i>pt.</i>	про'дал, продала', про'дало, -ли*
	<i>p.pt.p.</i>	про'дан, продана', про'дано, -ны*
заня'ть	<i>pt.</i>	за'нял, заняла', за'няло, -ли*
	<i>p.pt.p.</i>	за'нят, занята', за'нято, -ты*

*Über восприня'ть — воспри'нял, восприняла', воспри'няло, и; 3sgn mit раз- haben in den betonten Formen раз-, 3.B. разда'ть, разли'ть oder разня'ть — ро'здал, ро'злил, ро'знял, о, и, ро'здан, ро'злит, о, ы, aber раздала', -дана', разлила', -лита'.

Die prädikativen Endungen von -ённый sind endbetont, 3.B. одо-лённый (von одоле'ть [21]): -лён, -лена', -лено', -лены'; ebenso да'нный (von дать [6]): дан, -а', -о', -ы'.

b) Das reflexive *pt.* betont (bei allerdings schwankendem Sprachgebrauch) die Endung; in manchen Fällen liegt aber der Ton beim Maskulinum auch (und bisweilen sogar nur) auf der Stamm- oder Vorsilbe

ви'ться — вилс'я, вила'сь, вило'сь, вили'сь
вести'сь — велс'я (вёлс'я), вела'сь, вело'сь, вели'сь
да'ться — да'лся, дала'сь, дало'сь, дали'сь
заня'ться — за'нялся', заняла'сь, заняло'сь, заняли'сь
запере'ться — запёрс'я (заперс'я), заперла'сь, -ло'сь, -ли'сь

B. Declination.

Substantiv.

(Reihenfolge der Kasus: Nominativ, Genitiv, Dativ, Akkusativ, Instrumental und Präpositiv im Singular und Plural. — Bezeichnet das Substantiv ein Wesen, so ist beim männlichen Geschlecht der Akkusativ im Singular und Plural, beim weiblichen und sächlichen aber nur im Plural gleich dem Genitiv. Nach dieser Regel richten sich auch Adjektiv Pronomen und einige Zahlwörter; vgl. S. 550–554.)

1	вид	{	~	а	у	~	ом*	е (у ¹)
			ы**	ов ² *	ам	ы	ами	ах

¹ Nach в oder на, 3.B. в виду', дом — на дому'.

² Gleich Nominativ Singularis, 3.B. глаз, Plural глаза', гла: глаза'м usw.

* Nach ц steht (wenn unbetont) ем, ев.

** Endet auch auf а, 3.B. го'род — города', nach г, к, х auf и.

2	нож	{	~	а	у	~	ом*	е
			и	ей	ам	и	ами	ах

* Unbetont: ем.

3	стул	{	~*	а	у	~	ом	е
			ья	ьев ¹ **	ьям	ья	ьями	ьях

¹ Endet auf ей, 3.B. друг — друзья', друзе'й, друзья'м usw.

* Auch einige auf о [15], 3.B. ши'ло — ши'лья, перо' — пе'рь: дно — до'нья, desgleichen шу'рин — шу'рья.

** Betont: ъвъ.

4	мещан	{ ин е*	ина ~	ину ам	ина ~	ином ами	ине ах
* Endet auf а: господи'н — господа', госпо'д; хозя'ин — хозя'ева, хозя'ев usw.; auf ы: тата'рин — тата'ры, тата'р usw.							

5	реб	{ ёнок я*та*	ёнка я'т	ёнку я'там	ёнка я'т	ёнком я'тами	ёнке я'тах
* Einige stoßen ен nicht aus, z.B. бесёнок — бесеня'та, бесеня'т usw. Nach Zischlauten ата, ат usw.							

6	стро	{ й ¹ и	я ев*	ю ям	й и	ем* ями	е ² (ю ³) ях
¹ Einige verwandeln das vor der Endung stehende е in ь, z.B. вo-робе'й — вoробья', -бью' usw.							

² Die auf ий haben ии, z.B. ге'ний — ге'нии. Die Namen auf ий verwandeln das и auch durchweg in ь, z.B. Васи'лий — Васи'лия, -лию und Васи'лья, -лью usw.

³ Nach в oder на, z.B. в строю', край — на краю'; pl. края'.

* Betont: ём, ёв.

7	крендел	{ ь и**	я ей	ю ям	ь и	ем ¹ ями ¹	е ях ²
¹ Auch -ьми, z.B. гость — гостями' (vgl. 13 ^a).							

² Der Plural endet auf ья, ьев (betont ьёв), ьям usw. (vgl. 3) z.B. у'голь — у'голья, у'гольев usw.; зять — зятья', зятё'й, зятья'м а. зятевя', -вьёв, -вья'м) usw.; князь — князья', князе'й, князья'м usw.

(* Betont: ём.

** Endet auch auf я, z.B. ве'ксель — векселя'.

8	работ	{ а ы*	ы* ~ ¹ п. 2	е ам	у ы	ой (ою)** ами	е ах
----------	-------	-----------	---------------------------	---------	--------	------------------	---------

¹ Mit eingeschaltetem е (betont ё), auch statt ь oder й, z.B. пти'чка — пти'чек, сестра' — сестёр, ня'нька — ня'нек, серыга' — серёг, копе'йка — копе'ек.

² Mit eingeschaltetem о, z.B. тру'бка — тру'бок.

* Über и nach г, к, х und ж, ч, ш, щ.

** Nach ж, ч, ш, щ und ц steht (wenn unbetont) ей (ею).

9	притч	{ а и	и ей	е ам	у и	ей(ею)* ами	е ах
* Betont: ой (ою).							

10	недел	{ я и	и ь ¹	е ям	ю и	ей(ею)* ями	е ях
-----------	-------	----------	---------------------	---------	--------	----------------	---------

¹ Mit eingeschaltetem е, z.B. са'бля — са'бель.

* Betont: ёй (ёю).

11	люти	{ я и	и ей ¹	е ям	ю и	ей(ею)* ями	е ях
-----------	------	----------	----------------------	---------	--------	----------------	---------

¹ Lautet auf ен aus, z.B. пе'сня — пе'сен, спа'льня — спа'лен, бо'йня — бо'ен (vgl. 8^a).

* Betont: ёй (ёю).

12	алле	{ я и	и й ²	е ¹ ям	ю и	ей(ею)* ями	е ¹ ях
-----------	------	----------	---------------------	----------------------	--------	----------------	----------------------

¹ Die auf иа auslautenden haben im Dativ und Präpositiv Singu-laris ии, z.B. а'рмия — а'рмин.

² Die auf ья auslautenden verwandeln im Genitiv Pluralis diese ganze Endung: wenn betont in ей: семья' — семе'й, wenn unbe-tont in ий: колду'нья — колду'ний.

(Manchmal kommen bei unbetonter Endung Doppelformen vor, z.B. ола'дья — ола'дий und ола'дей.)

* Betont: ёй (ёю).

13	тетрад	{	ь и	и ей	и ям	ь и	ью ^{1*} ями ²	и ² ях ^{**}
-----------	--------	---	--------	---------	---------	--------	--------------------------------------	------------------------------------

¹ вошь, ложь, любо'вь, рожь und це'рковь stoßen das o im Instrumental Singularis nicht aus (also во'шью), außerdem geht це'рковь im Plural nach Nr. 9; путь — путём.

² Mit betonter Endung nach в ober на, ж.В. степь — в степи' дверь — на двери'.

³ Oft ьми, ж.В. гвоздь — гвоздьми' (vgl. 7¹).

* Besonders früher oft ию, ж.В. с по'мощию.

** Nach Zischlauten: ам, ами, ах.

14	мат	{	ь ери	ери ерей	ери ерям	ь ерей	ерью ерями*	ери ерях
-----------	-----	---	----------	-------------	-------------	-----------	----------------	-------------

* Auch ерьми.

15	блюд	{	о а*	а ~ ¹ ц. ²	у ам	о а	ом ами	е ах
-----------	------	---	---------	-------------------------------------	---------	--------	-----------	---------

¹ Mit eingeschaltetem е (betont auch ё), auch statt ь, ж.В. пятно' — пя'тен, письмо' — пи'сем.

² Mit eingeschaltetem о, ж.В. окно' — о'кон.

* Betontes ё: село' — сёла. Endet auch auf и und ы [16], ж.В. ли'чко — ли'чки; не'бо und чу'до schalten im Plural ес vor der Endung ein: небеса', небе'с, небеса'м usw.

16	ушк	{	о и*	а ов	у ам	о и	ом ами	е ах
-----------	-----	---	---------	---------	---------	--------	-----------	---------

* Endet auch auf ы, ж.В. письмецо' — письмецы'; mit unbetonter gen. pl. auf -ев: колесцо' — колёсцы, -цев (auch колёсец [15¹]).

17	пол	{	е я	я ей ¹	ю ям	е я	ем ями	е ¹ ях
-----------	-----	---	--------	----------------------	---------	--------	-----------	----------------------

¹ Die auf ие haben im Präpositiv Singularis и und im Genitiv Pluralis й, ж.В. жела'ние — жела'нии, жела'ний; ие wird oft zu е. (ж.В. здоро'вие und здоро'вье) vertilzt und nach 20¹ decliniert.

18	детищ	{	е и ¹	а ей ¹	у ам	е и	ем ами	е ах
-----------	-------	---	---------------------	----------------------	---------	--------	-----------	---------

¹ Besonders Diminutive auf це haben ы, ев, ж.В. ры'льце ры'льцы, ры'льцев.

19	училищ	{	е а	а ~ ¹	у ам	е а	ем ами	е ах
-----------	--------	---	--------	---------------------	---------	--------	-----------	---------

¹ Mit eingeschaltetem е, ж.В. се'рдце — серде'ц.

20	плат	{	ье ья	ья ьев ¹	ью ьям	ье ья	ьем ьями	ье об. ь ьях
-----------	------	---	----------	------------------------	-----------	----------	-------------	-----------------

¹ Endet auf ий, ж.В. уще'лье — уще'лий, поме'стье — ме'стьев und поме'стий (vgl. 17).

21	руж	{	ье ья	ья' ей	ью' ьям	ье ья	ьем ьями	ье* ьях
-----------	-----	---	----------	-----------	------------	----------	-------------	------------

* Auch ьи', ж.В. в забы'тьи'.

22	врем	{	я ена ¹	ени ён ²	ени енам	я ена	енем енами	ени енах
-----------	------	---	-----------------------	------------------------	-------------	----------	---------------	-------------

¹ зна'мя betont im Plural: знамёна, знамён, знамёнам usw.

² стре'мя und се'мя haben im Genitiv Pluralis стремя'н, семя'н.

23	{	дитя'	дитя'ти	дитя'ти	дитя'	дитя'тей (-ею)	дитя'
		де'ти	дете'й	де'тям	дете'й	детьми'	де'тя

24	{	госпо'дь	го'спод-а	-у	-а	-ом	-е	Vocativ
		Христо'с	Христ-а'	-у'	-а'	-о'м	-е'	"

Betonung der Substantive.

(**A** bei einem Worte keine Tonregel angegeben, so bleibt der Ton des Nominativs [wie bei a] in allen Kasus.)

- a) Singular und Plural stammbetont (oder wie der Nominativ), z.B. бара'н, бара'на, бара'ну usw.
- b) Singular stammbetont (oder wie der Nominativ), Plural endbetont, z.B. сад, са'да, aber сады', садо'в, сада'м usw.
- c) Singular stammbetont, der Plural rückt den Ton um eine Silbe vor, z.B. по'лоз, по'лоза, aber поло'зья, поло'зьев usw.; die betonte Silbe пол hat vom Genitiv Singularis ab полу', z.B. по'л-день — полу'дня, полу'дню usw.
- d) Singular und Nominativ Pluralis stammbetont, Kasus obliqui des Pluralis endbetont, z.B. вор, во'ра, во'ры, aber воро'в, вора'м usw.
- e) Endbetont, z.B. язы'к, языка', языку' usw.
- f) Endbetont, außer im Nominativ Pluralis, z.B. сирота', сироты', aber сиро'ты, сиро'т, сирота'м usw., сви'нья', сви'ньи', aber сви'ньи, сви'ней, сви'ньи'м usw.
- g) Endbetont, außer im Akkusativ Singularis und Nominativ Pluralis, z.B. стена', стены', aber сте'ну, сте'ны, стен, стена'м usw., земля', земли', aber зе'млю, зе'мли, земе'ль, земля'м usw.
- h) Singular endbetont, Plural stammbetont, z.B. вино', вина', aber ви'на, ви'н, ви'нам usw., метла', метлы', aber ме'тлы, ме'т(е)л, ме'тлам usw.
- i) Singular endbetont (oder wie der Nominativ), im Plural geht der Ton um eine Silbe zurück, z.B. полотно', полотна', aber поло'тна, поло'тен usw.; армяни'н, армяни'на, aber армя'не, армя'н usw.
- k) Bei den von Taufnamen abgeleiteten Vaternamen (Patronymita), den klein geschriebenen (persönlichen besitzanzeigenden) Adjektiven und den meisten Familiennamen richtet sich der Ton nach dem Genitiv des Taufnamens.

Taufname (mit Genitiv)	Patronymikon	Adjektiv und Familiennamen	pers. besitz. Adj. u. Familiennamen
Па'вел* (Па'вл-а)	Па'вл-ович [2] -овна [8 ¹]	-овский [27]	-ов [30(1)]
Пётр (Петр-а')	Петр-о'вич -о'вна	-о'вский	-о'в
Никола'й (Никола'-я)	Никола'	-евич } -евна }	-евский } -ев }
Васи'лий (Васи'ль-я)	Васи'ль		
Ники'та (Ники'т-ы)	Ники'т-ич -ична	-ский	-ин
Фома' (Фом-ы')	Фом }	-и'ч (endbetont) } -и'нична }	-и'нский } (endbetont)
Илья' (Иль-и')	Иль }		

* Ebenso die vollstümlichen Formen auf -а, z.B. Миха'йла (gen. Миха'йлы) — Миха'йлович, -овна. In der Volkssprache werden die Endungen -ович und -евич gerne zu -ыч und -ич verkürzt, z.B. Миха'йлыч, Ива'ныч, Никола'ич usw., bisweilen auch Никола'вна.

Adjektiv (a. Ordnungszahlen usw.).

(Die mit Akzent versehenen Endungen sind die betonten, wie z.B. in *молодо́й, доро́го́й, большо́й*. Vgl. a. die Bemerkung bei „Substantiv“, S. 548.)

	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>pl.</i>	
25	бел	ый (о́й)	ая	ое	ые
		ого	ой	ого	ых
		ому*	ой	ому	ым
		ый (о́й)	ую	ое	ие
		ым	ой (ою)	ым	ими
		ом	ой	ом	их
		~ ¹ u. ²	а	о	ы ^{3**}
					прäd.

¹ u. ² f. unter Nr. 28.

² Durchweg nur ein н, z.B. *благовоспи́танный* — -тан, -тана, -тано, -таны.

* Unbetontes о nach ц wird е, z.B. *бледноли́ций* — *бледноли́цему, -цем, -цей, -цею, -цее*.

** Die meisten Adjektiva auf -нный mit dem Ton auf der drittletzten Silbe haben in der männlichen prädicativen Form nur ein н (vgl. ¹ und ²), z.B. *есте́ственный* — -вен, -венна, -венно, -венны.

26	син	ий	ая	ее	ие
		его	ей	его	их
		ему	ей	ему	им
		ий	ую	ее	ие
		им	ей (ею)	им	ими
		ем	ей	ем	их
		ь ¹ u. ²	я	е	и
					прäd.

¹ u. ² f. unter Nr. 28.

27	строг	ий (о́й)	ая	ое	ие
		ого	ой	ого	их
		ому	ой	ому	им
		ий (о́й)	ую	ое	ие
		им	ой (ою)	им	ими
		ом	ой	ом	их
		~ ¹ u. ²	а	о	и*
					прäd.

¹ u. ² f. unter Nr. 28.

* Die Adjektiva auf -(с)кий haben keine prädicativen Formen und bilden das Adverbium auf -(с)ки mit vorangesehtem по-, z.B. *ру́сский* — *по-ру́сски, неме́цкий* — *по-неме́цки* (vgl. по-).

28	вхож	ий	ая	ее	ие
		его	ей	его	их
		ему	ей	ему	им
		ий	ую	ее	ие
		им	ей (ею)	им	ими
		ем	ей	ем	их
		~ ¹ u. ²	а	е (о')	и
					прäd.

¹ Mit eingeschobenem е (betont ѐ), auch statt ь oder й, z.B. *тру́дный* — *тру́ден, открово́нный* — *открово́нен, у́мный* — *у́мён, больно́й* — *бо́лен* (so auch Р: -ёхонек, aber -ёхонька, о, и), *бо́йкий* — *бо́ек* zu Nr. 26 (ohne ь): *да́вный* — *да́вен, дре́вний* — *дре́вен, изли́шний* — *изли́шен; ле́тний* (in 3flg) — *ле́тен; и́скренний* — *и́скренен, и́скренна, о (adv. a. е), ы; -сторо́нный* (in 3flg) — *-сторо́нен, -сторо́нна, о, ы*.

² Mit eingeschaltetem о, z.B. *кре́пкий* — *кре́пок, смешно́й* — *смешо́н*.

29	оле'н	ий	ья	ье	ьи
		ьего	ьей	ьего	ьих
		ьему	ьей	ьему	ьим
		ий	ью	ье	ьи
		ьим	ьей (ьею)	ьим	ьими
		ьем	ьей	ьем	ьих

30	дя'дин	~	а	о	ы
		а	ой	а	ых
		у	ой	у	ым
		~	у	о	ы
		ым	ой (ою)	ым	ыми
		ом ¹	ой	ом	ых

¹ Männliche Familiennamen auf ов, ев, ин (ын) haben e; die Formen für weibliche Personen lauten ова, ева, ина (ына), der Plural ist für beide Geschlechter derselbe.

31	госпо'дн	*	я	е	и
		я	ей	я	их
		ю	ей	ю	им
		*	ю	е	и
		им	ею	им	ими
		ем	ей	ем	их

* госпо'день (in den übrigen Kasus fällt das e aus).

Бетонung der прädикативен Formen.

l) Der Ton der attributiven Form bleibt:

здро'вый: здо'в, здо'ва, о, ы
ме'дленный: ме'длен, ме'дленна, о, ы
вхо'жий: вхож, вхо'жа, е, и.

m) Der Ton rückt um eine Silbe vor:

лёго'нький: лего'нек, лего'нька, о, и
коро'тенький: короте'нек, короте'нька, о, и

n) Endbetont:

тяжё'лый: тяжёл, тяжела', о', ы'
ум'ный: умён, умна', о', ы'
смешно'й: смешо'н, смешна', о', ы'

o) Endbetont, aber das Maskulinum behält den Ton der attributiven Form:

лёгкий: лёгок, легка', о', и'
коро'ткий: коро'ток, коротка', о', и'

p) Endbetont, aber das Maskulinum zieht den Ton um eine Silbe zurück:

холо'дный: хо'лоден, холодна', о', ы'
больно'й: бо'лен, больна', о', ы'

q) Das Femininum ist endbetont, die andern Formen aber betonen (außer in 3sgn) die erste Silbe:

тру'дный, тру'ден, трудна', трудно, ы
дешё'вый — дешёв, дешева', дешёво, ы
весё'лый: ве'сел, весела', ве'село, ы
молодо'й: мо'лод, молода', мо'лодо, ы
(не)ве'рный: (не)ве'рен, (не)верна', (не)ве'рно, ы

r) Endbetont und (außer im Femininum) wie die attributive Form:

высо'кий: высо'к, высока', высо'ко', высо'ки'

s) Stammbetont:

свято'й: свят, свя'та, о, ы

Betonung des Komparativs und Superlativs.

Der Ton des Komparativs und Superlativs stimmt meist mit dem des Positivs überein:

краси'вый [25l]	} <i>comp.</i>	краси'вее	пряме'е
прямо'й [25q]		<i>sup.</i>	краси'вейший пряме'йший

Rückt der Ton aber bei nicht endbetonten Adjektiven auf die zweit- letzte (oder beim verkürzten Komparativ auf die letzte) Silbe, so wird dies durch ein Kreuz (†) bezeichnet, z.B.:

у'мный [25¹п†]	} <i>comp.</i> умне'е (verkürzt: умне'й)

Pronomen.

(Vgl. auch die Bemerkung bei „Substantiv“, S. 548.)

32	{	я	меня'	мне	меня'	мно́й (мно'ю)	обо́ мне
		мы	нас	нам	нас	на'ми	о нас

33	{	ты	тебя'¹	тебе'	тебя'	тобо'й (тобо'ю)	о тебе'
		вы	вас	вам	вас	ва'ми	о вас

¹ So auch себя', das aber keinen Nominativ Singularis und auch keinen Plural hat.

34	{	он	она'	оно'	они'
		его'	её	его'	их
		ему'	ей	ему'	им
		его'	её	его'	их
		им	ей (е'ю)	им	и'ми
		о нём*	о ней*	о нём*	о них*

* Nach Präpositionen wird ein н vorgesetzt. Das и im Anlaut von им(и) und их wird wie и gesprochen.

35	{	кто¹	кого'	кому'	кого'	кем	о ком
		что¹	чего'	чему'	что	чем	о чём

¹ Desgleichen auch die mit angehängtem либо, нибу'дь oder то z.B. кто'-либо — кого'-либо, кому'-либо usw., ebenso mit vorgesetzten ко'е- oder ко'й, z.B. ко'е- (oder ко'й-)кто — ко'е-кого', ко'е-кому usw. Bei den mit ни (auch не) zusammengesetzten Pronomen hebt die Präposition die Verbindung auf, z.B. ничто' (никако'й) — ни от чего (како'го), ни к чему' (како'му) usw.; не'кого — не'от кого, не'и кому usw.

36	{	мой¹	моя'	моё	мои'
		моего'	мое'й	моего'	мои'х
		моему'	мое'й	моему'	мои'м
		мой	мою'	моё	мои'
		мои'м	мое'й (мое'ю)	мои'м	мои'ми
		о моём	о мое'й	о моём	о мои'х

¹ кой, ка'я und ко'е kommen nur noch in einigen Redensarten oder in Zfign (s. 35¹) vor und betonen durchweg die erste Silbe: ко'его ко'ему usw. So auch не'кий (не'кое) — не'кого, не'кая — не'кое (Affektativ не'кую), Plural: не'кие не'коих usw. (vgl. Nr. 27).

37	наш	на'ша	на'ше	на'ши
	на'шего	на'шей	на'шего	на'ших
	на'шему	на'шей	на'шему	на'шим
	наш	на'шу	на'ше	на'ши
	на'шим	на'шей (на'шею)	на'шим	на'шими
	о на'шем	о на'шей	о на'шем	о на'ших

38	чей	чья	чѣ	чьи
	ч'его'	ч'ей	ч'его'	ч'их
	ч'ему'	ч'ей	ч'ему'	ч'им
	чей	чью	чѣ	чьи
	ч'им	ч'ей (ч'е'ю)	ч'им	ч'и'ми
	о ч'ѣм	о ч'ей	о ч'ѣм	ч'их

39	э'тот	э'та	э'то	э'ти
	э'того	э'той	э'того	э'тих
	э'тому	э'той	э'тому	э'тим
	э'тот	э'ту	э'то	э'ти
	э'тим	э'той (э'тою)	э'тим	э'тими
	об э'том	об э'той	об э'том	об э'тих

40	тот	та	то	те
	того'	той	того'	тех
	тому'	той	тому'	тем
	тот	ту	то	те
	тем	той (то'ю)	тем	те'ми
	о том	о той	о том	о тех

41	сей	сия'	сие' (сѣ**)	сии'
	сего'	сей	сего'	сих
	сему'	сей	сему'	сим
	сей	сию' (сю*)	сие'	сии'
	сим	сей (се'ю)	сим	си'ми
	о сѣм	о сей	о сѣм	о сих

* Zn по сю сто'рону diesseits.

** Zn ни то ни сѣ weder dies noch das.

42	сам	сама'	само'	са'ми
	самого'	само'й	самого'	сами'х
	самоу'	само'й	самоу'	сами'м
	самого'	самоѣ (саму')	само'	сами'х
	сами'м	само'й (само'ю)	сами'м	сами'ми
	о само'м	о само'й	о само'м	о сами'х

43	весь	вся	всѣ	все
	всего'	всей	всего'	всех
	всему'	всей	всему'	всем
	весь	всю	всѣ	все
	всем	всей (все'ю)	всем	все'ми
	о(бо) всѣм	о(бо) всей	о(бо) всѣм	о(бо) всех

44 не'скольк-о¹ -их -им -о -ими -их

¹ ско'лько und сто'лько betonen die Rafusenbung. з.В. сколь-ки'х, скольки'м иш.

Zahlwort.

(Vgl. die Bemerkung bei „Substantiv“, S. 548, unter Berücksichtigung, daß bei Nr. 47 und 48 der Akkusativ stets, bei Nr. 46 aber [falls Wesen gezählt werden] nur dann dem Nominativ gleich ist, wenn den Zahlen 2—4 ein Zehner, Hunderter oder Tausender vorangeht. Nach dem Nominativ der [auch zusammengesetzten] Zahlwörter steht das Substantiv und Adjektiv bei Nr. 45 im gleichen Kasus, bei Nr. 47, 48 sowie bei дво'е bis де'сятеро [49] im Genitiv Pluralis und bei о'бе [49] im Nominativ Pluralis; bei Nr. 46, bei полтора' [47³] und о'ба [49] aber steht das Substantiv im Genitiv Singularis und das Adjektiv im Nominativ oder Genitiv Pluralis; bei Brüchen steht der Nenner im Genitiv Pluralis: две [три usw.] пя'тых, aber одна' пя'тая.)

45	оди'н	одна'	одно'	одни'
	одного'	одно'й	одного'	одни'х
	одному'	одно'й	одному'	одни'м
	оди'н	одну'	одно'	одни'
	одни'м	одно'й (одно'ю)	одни'м	одни'ми
	об одно'м	об одно'й	об одно'м	об одних'

46	два	две	три	четы'ре
	двух	двух	трёх	четырёх
	двум	двум	трём	четырёх
	два	две	три	четы'ре
	двумя'	двумя'	тремя'	четырьмя'
	о двух	о двух	о трёх	о четырёх

47	пять ¹	пятна'дцать *	пятьдеся'т ²	сто ³
	пяти'	пятна'дцати	пяти'десяти	ста
	пяти'	пятна'дцати	пяти'десяти	ста
	пять	пятна'дцать	пятьдеся'т	сто
	пятью'	пятна'дцатью	пятью'десятью	ста
	о пяти'	о пятна'дцати	о пяти'десяти	о ста

¹ во'семь — восьми', восемью'; außer пять bis де'сять betonen auch) два'дцать und три'дцать die Endung.

² во'семьдесят — восьми'десяти.

³ So auch со'рок, das die Endung betont: сорока'; полтора'ста hat in allen Kasus полу'тораства; полтора' aber hat neben полу'тора meist (und für das Femininum полторы' nur) die Pluralform полу'торых, -ым usw. (s. Nr. 30). Zum Plural von сто s. Nr. 48.

* Der Ton des Nominativs bleibt.

48	две'сти	три'ста	четы'реста	пятьсо'т
	двухсо'т	трёхсо'т	четырёхсо'т	пятисо'т ¹
	двумста'м	трёмста'м	четырёхста'м	пятиста'м
	две'сти	три'ста	четы'реста	пятьсо'т
	двумяста'ми	тремяста'ми	четырьмяста'ми	пятьюста'ми
	о двухста'х	о трёхста'х	о четырёхста'х	о пятиста'х

¹ восемьсо'т — восьмисо'т.

49	о'ба	о'бе	дво'е	че'тверо
	обо'их	обе'их	двои'х	четыре'х
	обо'им	обе'им	двои'м	четыре'м
	о'ба	о'бе	дво'е	че'тверо
	обо'ими	обе'ими	двои'ми	четыре'ми
	об обо'их	об обе'их	о двои'х	о четыре'х

ской силово'й устано'вки Bau des hydroelektrischen Wolschow-Kraftwerks.

Вомеда'н Военно-медицинская акаде'мия Militär-Medizinische Akademie.

Вохр Войска' внутренней охра'ны респу'блики Truppen für Innenschutz der Republik.

Врид временно исполня'ющий должность Stellvertreter; ~ за'в временно исполня'ющий должность заведывающего stellvertretender Chef.

Все... всеросси'йский allrussisch; всеосо'юзный die ganze (russische) Union betreffend, allbündlich.

Всевобу'ч Отде'л всео'бщего воен'ного обуче'ния Sektion für allgemeine militärische Ausbildung.

Всемерикосантру'д Всеросси'йский сою'з медицин'ских и санита'рных рабо'тников Allrussischer Medizinerverband.

Всепромсою'з Всеросси'йский промыш'ленный сою'з Allrussischer Industrieverband.

ВСНХ Вы'сший Сове'т Наро'дного Хозя'йства Oberster Volkswirtschaftsrat.

Вту, ВТУ Вы'сшее техни'ческое учи'лище Technische Hochschule.

Вуз, ВУЗ Вы'сшее уче'бное заведе'ние Hochschule; вузаве'ц Student, Hochschüler.

Вукоспи'лка Всеукра'инский сою'з потреби'тельских коопе'раций Allukrainischer Verband der Konsumgenossenschaften.

Вуци'н Всеукра'инский ЦИК Allukrainischer ZK.

Вцик Всеросси'йский ЦИК Allrussischer ZK.

ВЧК Всеросси'йская Чрезвычайная Коми'ссия по борьбе с контр-револю'цией Allrussische Außerordentliche Kommission zur Bekämpfung der Gegenrevolution.

Геншта'б Генера'льный штаб Generalstab; ~и'ст Офице'р Г-ного шта'ба Generalstabler.

Гиз Госуда'рственное изда'тельство Staatsverlag.

Гик Губе'рнский исполни'тельный комите'т Gouvernements-Exekutivkomitee.

Глав... а) = гла'вный Haupt...

Обер...; ~вра'ч гл. врач при больни'це, санато'рии и проч Oberarzt an einem Hospital einem Sanatorium usw.; ~ко'м Главнокома'ндующий все'м войска'ми (фро'нта и ты'ла, РСФСР Höchstkommandierender sämtlicher Truppen der RSFSR).

б) = Гла'вное управле'ние Hauptverwaltung; ~ли'т Гл. упр. по дела'м литерату'ры и изда'тельств S. für Literatur und Verlagswesen; ~нау'ка Гл. упр. научными учрежде'ниями S. der wissenschaftlichen Institutionen; ~политпросве'т Гл. упр. полити'ческо-просвети'тельными учрежде'ниями S. der politischen Bildungsanstalten.

~профо'бр Гл. упр. по профе'ссиональному образова'нию S. für fachmännische Bildung.

~ры'ба Гл. упр. по ры'бным про'мыслам и рыболо'вству S. für Fischereiwesen; ~сельпро'м Гл. упр. се'льской промыш'ленности S. der Agrarindustrie.

~сельхо'з Гл. упр. се'льско-хозя'йственной промыш'ленности S. der landwirtschaftlichen Industrie; ~снабжение Гл. упр. по снаб'жению продо'вольствием а'рмии и фло'та.

Haupt-Ernährungsstelle der Armee und Flotte.

ГЛК Гла'вный Лесно'й Комите'т Haupt-Forstkomitee.

Гомзы Госуда'рственные объе'динённые машинострои'тельные заво'ды Staatliche Vereinigung der Maschinenfabriken.

Гор... городско'й städtisch, Stadt...

~ба'нк г. банк städtische Bank

~ко'м г. комите'т Stadtkomitee

Гос... госуда'рственный staatlich, Staats...; ~ба'нк Г. банк Staatsbank; ~заво'д Г. заво'д staatliche Fabrik; ~зна'к Г-но

управле'ние по вы'пуску де'нежных зна'ков staatliche Verwaltung für Emission von Währungszeichen; ~изда'т Г-но

изда'тельство Staatsverlag; ~

ме'тр Г-ная конто'ра по заго'товке и прода'же метри'чески

мер и весо'в staatliche He-

метрише Maße und Gewichte; **~орган** Г. о'рган Staatsorgan; **~план** Г-ная коми'ссия пла'на восстановле'ния хозя'йства и промыш'ленности СССР staatliche Kommission zur Ausarbeitung eines Planes für die Wiederherstellung der Landwirtschaft und Industrie der GSSR; **~предприя'тие** Г-ное предприя'тие staatliches Unternehmen; **~просна'б** Г-ное снабже'ние шко'льно - просвети'тельным имуществом Staatliche Versorgungsstelle für Lehrmittel; **~сельскла'д** Г. се'льско-хозя'йственный склад Staatliches landwirtschaftliches Depot; **~семкульту'ра** Г-ное управле'ние семенно'й культу'рой при Наркомзе'ме Staatliche Verwaltung für Samentultur am Volkskommissariat der Landwirtschaft; **~снабжение** Г-ное снабже'ние staatliche Versorgung; **~спирт** Центра'льное управле'ние госуда'рственной спиртово'й монопо'лей Zentralverwaltung des Staatlichen Spiritusmonopols; **~стра'х** Г-ное страхова'ние Staatsversicherung; **~стро'й** Госуда'рственная строи'тельная конто'ра ВСНХ Staatsbauamt des WSNCh; **~текодра'м** Г. теа'тр коммунисти'ческой дра'мы Staatstheater für das kommunistische Drama; **~техизда'т** Г-ное техни'ческое изда'тельство Staatlicher technischer Verlag; **~то'рг** Г-ная экспор'тно-импор'тная конто'ра при Наркомвнешто'рге Staatliche Ausfuhr- und Einfuhrstelle am Volkskommissariat für Außenhandel; **~торгфло'т** Центра'льное управле'ние госуда'рственного торго'вого фло'та Zentralverwaltung der Handelsflotte; **~фа'брика** Г-ная фа'брика staatliche Fabrik; **~фо'нд** Г. фонд Staatsfond.

ГПУ Госуда'рственное Полити'ческое Управле'ние Staatliche Politische Verwaltung.

Грозне'фть Гла'вный нефтяно'й комите'т центра'льного управле'ния грозненских нефтяных промыш'ленных заво'дов

Haupt-Erdbölkomitee der Zentralverwaltung der Naphtawerke in Grozny.

Губ... губе'рнский Gouvernements...; **~внуто'рг** Г. отде'л по внут'ренней торго'вле Gouvernementsabteilung für den Innenhandel; **~здра'в** Г. отде'л здравоохране'ния Gouvernements-Sanitätssektion; **~исполко'м** Исполни'тельный комите'т губе'рнского съез'да сове'тов рабо'чих, крестья'нских и красноарме'йских депута'тов Vollzugsausschuß des Rätekongresses der Arbeiter-, Bauern- u. Rotarmisten-Deputierten eines Gouvernements; **~ко'м** Г. комите'т Gouvernementskomitee; **~оно'** Г. отде'л наро'дного образова'ния Gouvernementssektion für Volksbildung; **~по'зыск** Г. отде'л по рассле'дованию уголо'вных преступле'ний Gouvernementssektion für Untersuchung von Kriminalverbrechen; **~собе'з** Г. отде'л социа'льного обеспе'чения Gouvernementssektion für soziale Fürsorge; **~совнархо'з** Г. сове'т наро'дного хозя'йства Gouvernements-Volkswirtschaftsrat; **~соцстра'х** Г. отде'л социа'льного страхова'ния Gouvernementssektion der Sozialversicherung; **~сою'з** Г. сою'з потреби'тельских и кооперати'вных организа'ций Gouvernementsverband der Konsumgenossenschaften; **~суд** Г. суд Gouvernementsgericht; **~финотде'л** Г. фина'нсый отде'л Gouvernements-Finanzamt.

Гужнало'г Налог в ви'де доста'вки гужево'м транспортом гру'зов для госуда'рственных надобностей Transportpflicht der Bevölkerung (eine Art Steuer).

Гум Госуда'рственный универсальный магази'н Staatliches Universal-Kaufhaus.

Гумз Губе'рнское управле'ние места'ми заключе'ния Gouvernements-Gefängnisverwaltung.

Гус Госуда'рственный учёный сове'т Staatlicher Gelehrtenbeirat.

Дензнак де'нежный расче'т-
ный знак РСФСР Währungs-
zeichen der RSFSR.

Дерулу'фт Ру'сско-герма'нское
о'бщество возду'шных сооб-
ще'ний Deutsch-russische Luftver-
kehrs-gesellschaft.

Деру'тра Неме'цко - ру'сское
тра'нспортное о'бщество
Deutsch-russische Transportgesell-
schaft.

Диссу'д дисциплина'рный то-
ва'рищеский суд genossenschaft-
liches Disziplinargericht.

Добра'рмия Доброво'льческая
а'рмия Freiwillige Arme.

Добро...: ~лёт Росси'йское о'б-
щество доброво'льного воз-
ду'шного фло'та Russischer Luft-
flottenverein; ~фло'т Добро-
во'льный флот Freiwillige Flotte.

Домко'м Домово'й комите'т
Hauskomitee.

Домпросве'т Дом просвеще'ния
Bildungsanstalt.

Дон(о'б)... учрежде'нии дон-
ско'й о'бласти Institutionen des
Don-Gebietes.

Донба'сс Доне'цкий бассе'йн
(каменноуго'льной промы'ш-
ленности) Donez-Becken (Stein-
kohlenindustrie).

Евсе'кция Евре'йская се'кция
при како'м-нибу'дь ве'домстве,
организа'ции Jüdische Sektion
einer Behörde, einer Organisation.

Женотде'л Отде'л по рабо'те
среди' же'нщин Frauensektion.

Жил... жили'щный Wohnungs...;
~отде'л Отде'л по распреде-
ле'нию жили'щ Wohnungsamt;
~това'рищество жили'щное
това'рищество Wohnunge-
gemeinschaft.

Зав...: а) = заво'дский Fabrik...;
~ко'м заво'дский комите'т Be-
triebsrat; б) = заве'дующий
Leiter, Verwalter; ~ко'нт за-
ве'дующий конто'рой Bürovor-
steher; ~хо'з заве'дующий хо-
зя'йственной ча'стью Chef einer
Wirtschaftsstelle ob. -abteilung.

Загс Отде'л за'писи а'ктов гра-
жда'нского состоя'ния Standes-
amt.

Зам... замести'тель Vertreter.

Зарпла'та за'работная пла'та
Arbeitslohn.

Здравотде'л Отде'л здраво-
охране'ния Sanitätssektion.

Земотде'л Земе'льный отде'л
Agrarsektion.

Золса'д Зоологи'ческий сад Zoo-
logischer Garten.

ЗСФСР Закавка'зская Социали-
сти'ческая Федерати'вная Со-
ве'тская Респу'блика Trans-
kaukasische Sozialistische Föderati-
ve Räte- ob. Sowjet-regierung.

И'зо Отде'л изобрази'тельных
иску'ств при Наркомпро'се
Sektion für die darstellenden
Künste am Volkswirtschafts-

И'но... иноро'дческий об. ино-
стра'нный ausländisch.

Исполко'м Исполни'тельный
 комите'т Exekutivkomitee, Voll-
zugsausschuß.

Исправдо'м Исправи'тельный
дом Korrektionshaus.

Кавшко'ла Кавалери'йская
шко'ла Kavallerieschule.

Каспа'р Акционе'рное О-во
каспи'йского парохо'дства
Aktiengesellschaft der Kaspischen
Dampfschiffahrt.

Квартхо'з Ме'стный, уча'стко-
вый, (преимущественно квар-
та'льный) отде'л коммуна'ль-
ного хозя'йства Lokal-, Bezirks-
ob. häufiger Stadtteil-Sektion der
Kommunalwirtschaft.

Киркра'й Кирги'зский край Kir-
gisengebiet.

Кирреспублика Кирги'зская
Респу'блика Kirgisische Republik.

Ко... f. Кооп...

Кожзаво'д коже'венный заво'д
Ledersfabrik.

Колхо'з уча'сток земли, обра-
ба'тываемый на коллекти'в-
ных хозя'йственных нача'лах
Stück Land, das auf kollektiv-
wirtschaftlicher Grundlage bebaut
wird.

Ком... команди'р Kommandeur;
комисса'р Kommissar; коми'с-
сия Kommission; комите'т Ko-
mittee, Ausschuß; коммунисти'-
ческий kommunistisch (vgl. Воен2,
Глав2, Губ2 usw.); ~анда'рм

Кома'ндующий а'рмией Armee-führer; ~бе'д Комите'т бед-ноты' Komitee der Armen; ~бри'г Команди'р брига'ды Brigadeführer; ~инте'рн Коммунисти'ческий интер-национа'л Kommunistische Inter-nationale; ~муно'тде'л Ком-муна'льный отде'л Kommunal-sektion; ~отря'д Комму-нисти'ческий отря'д Kommu-nistische (militärische) Abteilung; ~па'ртия Коммунисти'ческая па'ртия (большеви'к)в) Kom-munistische Partei (der Bolsche-wisten); ~полка' Команди'р полка' Regimentskommandeur; ~свя'зь Кома'нда свя'зи Вер-бундungsabteilung; ~сомо'л Коммунисти'ческий сою'з мо-лоде'жи Kommunistische Jugend-bund (Mitglied davon: ~сомо'-лец); ~соста'в Кома'ндный соста'в кра'сной а'рмии die Kommandeure (Offizierkorps) der Roten Armee; ~ячейка Ком-мунисти'ческая яче'йка kom-munistische Gruppe (Partei-zelle).

Конба'за Пункт средото'чия и распределе'ния ко'нного со-ста'ва Sammel- u. Verteilungs-stelle des Pferdmaterials.

Ко(оп)... кооперати'вный коопе-ратив.

Краско'м Кра'сный команди'р Roter Kommandeur (Offizier).

Крестко'м крестья'нский корре-спонде'нт Bauernkorrespondent.

КУБУ' Коми'ссия по улучше'нию бы'та учёных Kommission für Verbesserung der Lage der Ge-lehrten.

Культотде'л Культурно-про-свети'тельный отде'л при со-ю'зных организа'циях Bil-dungssektion an Vereinen und Verbänden.

Кустьпро'м куста'рная промы'ш-ленность Heimindustrie.

ЛГ Ленингра'дский Губе'рнский Leningrader Gouvernements..., ж. в. in ЛГОТ Л. Г. Отде'л Труда Leningrader Gouvernements-Ar-beitssektion.

Лекпо'м ле'карский помо'шник Assistenzarzt.

Ленги'з Ленингра'дское отде-

ле'ние Госуда'рственного из-да'тельства Leningrader Abtei-lung des Staatsverlags.

Лензо'лото Управле'ние Ле'н-скими золоти'ми при'сками Verwaltung der Lena-Goldminen.

Ленинга'р'д... Ленинга'р'дский Leningrader; ~губсоцстра'х Ленинга'р'дское губе'рнское управле'ние социа'льного страхова'ния Leningrader Sou-vernementsverwaltung der So-zialversicherung.

Лесозагото'вка Загото'вление лесны'х материа'лов сове'тски-ми о'рганами Herstellung von Holzmaterialien durch eine Räte-Institution.

Лесоспла'в Спла'в ле'са к пу'нк-там загото'вки Abflößung von Holz an die Stellen seiner Ver-arbeitung.

Ликвидко'м Ликвидацио'нная коми'ссия Liquidationskom-mission.

Литколле'гия Литерату'рная колле'гия по обрабо'тке ли-терату'рных материа'лов Lite-rarisches Kollegium für die Be-arbeitung literarischer Materia-lien od. Stoffe.

Литкружо'к литерату'рный кружо'к literarischer Verein.

М Моско'вский Moskauer, ж. в. in МГУ М. Госуда'рственный Уни-версите'т Moskauer Staats-universität.

Медпун'кт Медици'нский пункт Rettungsstelle.

Межрабпо'м Комите'т между-наро'дной рабо'чей по'мощи Internationale Arbeiterhilfe.

Местко'м Ме'стный комите'т профессиона'льного сою'за Lokales Gewerkschaftskomitee.

Многола'вка Кооперати'в в да'нной ме'стности со мно'гими отде'лениями Konsum-genossenschaft (Kooperative) mit vielen Abteilungen.

Мо... Моско'вский Moskauer.

Мондво'р Моне'тный двор Münzhof.

Моно', МОНО Моско'вский от-де'л наро'дного образова'ния Moskauer Sektion für Volks-bildung.

Монопо́лька Казённая ви́нная монопо́ля Staatliches Branntweinmonopol.

Мопр, МОПР Междунаро́дная организа́ция по́мощи революционе́рам Internationale Hilfsorganisation für Revolutionäre.

Мор... (вое́нно-)морско́й Kriegsmarine..., Marine...

Мора́н Вое́нно-морска́я акаде́мия Kriegsmarineakademie.

Морко́м Морско́й комите́т вое́нно-морско́го шта́ба Marinekomitee des Stabes der Kriegsmarine.

Морфло́т Кра́сный морско́й флот Rote Flotte.

Мос... Моско́вский Moskauer.

Мосгуб... Моско́вский губе́рнский Moskauer Gouvernements...; **печа́ть** М. г. отде́л печа́ти M. Gouvernements-Pressesektion; **сове́т** М. г. сове́т рабо́чих и крестья́нских депута́тов M. Gouvernementsrat der Arbeiter- und Bauerndeputierten.

МХ(А)Т Моско́вский Худо́жественный (Академи́ческий) теа́тр Moskauer (Akademisches) Künstlerisches Theater.

Нар... наро́дный Volks...; **ба́нк** Н. банк РСФСР Volksbank der RSFSR; **ко́м** Н. комисса́р Volkskommissar.

Нарком...: **а́т** Наро́дный комиссариа́т Volkskommissariat; **внешто́рг** Н. к. вне́шней торго́вли В. für Außenhandel; **внуде́л** Н. к. внутре́нных дел В. des Innern; **внуто́рг** Н. к. внутре́нной торго́вли В. für Innenhandel; **военмо́р** Н. к. по вое́нным и морски́м дела́м В. für Meer und Marine; **здра́в** Н. к. здравоохране́ния В. für Gesundheitschutz; **зе́м** Н. к. земледе́лия В. der Landwirtschaft; **инде́л** Н. к. по иностран́ным дела́м В. des Äußeren od. Auswärtigen; **на́ц** Н. к. по дела́м национа́льностей В. für nationale Angelegenheiten; **почте́ль** Н. к. по́чты, телегра́фа и радио́связи В. für Post, Telegraphie und Rundfunk; **про́д** Н. к. продо́-

во́льствия В. für Ernährung; **про́с** Н. к. просвеще́ния В. für Aufklärung od. Bildungswesen; **пу́ть** Н. к. путе́й сообще́ния В. für Verkehrswege; **рабкри́н** Н. к. рабо́че-крестья́нской инспекции В. für Arbeiter- und Bauerninspektion; **собе́с** Н. к. социа́льного обеспе́чения В. für soziale Fürsorge; **то́рг** Н. к. вне́шней и внутре́нной торго́вли В. für Außen- und Innenhandel; **тру́д** Н. к. труда́ В. für Arbeit(wesen); **фи́н** Н. к. фина́нсов В. für Finanzen; **ю́ст** Н. к. юсти́ции В. für Justiz(wesen).

Нарпи́т Профессиона́льный союз рабо́тников наро́дного пита́ния Gewerkschaft der Arbeiter für Volksernährung.

Нарсу́д Наро́дный суд Volksgericht.

Нач... нача́льник Vorsteher, Chef; **ди́в** Н. шта́ба диви́зии Stabschef einer Division; **по́ди́в** Н. политотде́ла диви́зии Chef der Politischen Sektion einer Division.

Нем. Пов. АССР (Немкомму́на Неме́цев Пово́лжья Автоно́мная ССР Wolgadeutsche Autonomie GSR.

Нефтепроду́кт Проду́кт нефтяно́й промышле́нности Artifel der Naphthaindustrie.

НКВД = Наркомвнудел; **НКВ** = Наркомвнешторг иш.

НОТ Нау́чная Организа́ция Труда́ Wissenschaftliche Organisation der Arbeit.

Нэп Но́вая эконо́мическая поли́тика Neue Wirtschaftspolitik.

Об(л)... о́бласть Gebiet, Bezirk.

ОГПУ Объединённое Госуда́рственное Полити́ческое Упр. вле́ние Vereinigte staatliche politische Verwaltung.

Окр... о́круг Bezirk; окру́жно́й Bezirks...

ОНО́ Отде́л Наро́дного Обра́зова́ния Sektion für Volksbildung.

Оона́з Отря́д осо́бого назна́чения Truppenteil für besondere Verwendung.

Особотдел Осо'бый отде'л, ве-
дающий осо'бенно ва'жными
дела'ми spezielle Sektion für be-
sonders wichtige Angelegenheiten.

Парт... парти'йный Partei...; ~
биле'т п. биле'т чле'на РКП
Mitgliedskarte der RKP; ~ко'м
Комите'т па'ртии Parteikomitee;
~конфере'нция п-ная конфе-
ре'нция Parteikonferenz; ~ра-
бо'тник п. рабо'тник Partei-
arbeiter; ~шко'ла п-ная шко'ла
Parteischule.

Поарм Полити'ческий отде'л
а'рмии politische Sektion der
Armee.

Пога'р Полити'ческо-просвети'-
тельный отде'л гарнизо'на
Sektion für politische Aufklärung
an einer Garnison.

Подив Полити'ческий отде'л
дивизии politische Sektion einer
Division.

Поли'т... полити'ческий politisch;
~бюро' Полити'ческое бюро'
Politisches Büro; ~гра'мота
politisches ABC; ~ко'м П. ко-
мисса'р Politischer Kommissar;
~отде'л п. отде'л politische Ab-
teilung; ~просве'т Полити'-
ческо-просвети'тельное упра-
вление по полити'ческому
воспита'нию Verwaltung für
politische Erziehung; ~рук п.
руководи'тель politischer Führer.

Полпре'д Полномо'чный пред-
стави'тель СССР Bevollmächtig-
ter der СССР; ~ство Полно-
мо'чное представи'тельство
СССР Bevollmächtigte Vertretung
der СССР.

Пом... помо'щик Gehilfe; ~на'ч
П. нача'льника Gehilfe des Chefs.

Предвари'лка Дом предвари'-
тельного заключе'ния Unter-
suchungsgefängnis.

Прод... продо'вольственный Вер-
pflegungs...; ~кампа'ния Пр-
ная кампа'ния Arbeitszeit
(Erntezeit), in deren Verlauf die
Nahrungsmittel für das laufende
Jahr beschafft werden; ~мага-
зи'н Пр. магази'н Lebensmittel-
handlung; ~нало'г Пр. нало'г
in Form von Lebensmitteln zu
entrichtende Steuer; ~раз-
ве'рстка Пр-ная разве'рстка

Berteilung der Beschaffungs-
pflichten von Nahrungsmitteln.

Прозоде'жда произво'дствен-
ная оде'жда Berufskleidung.

Пролетку'льт Пролета'рская
культу'ра proletarische Kultur.

Пром... промы'шленный Ге-
werke..., Industrie...; ~ба'ни
Пр. банк Industriebank; ~на-
ло'г пр. нало'г на произво'д-
ство Industriesteuer.

Проф... профессиона'льный Ве-
руфс...; Gewerk(schaft)s...; ~дви-
же'ние п-ное движе'ние Ге-
werkschaftsbewegung; ~инте'рн
Интернациона'л пр-ных сою'-
зов Gewerkschafts-Internationale;
~сове'т Сове'т пр-ных сою'-
зов Rat der Gewerkschaften; ~
сою'з Пр. (произво'дственный)
сою'з Gewerkschaft.

Пулько'м пулемётная кома'нда
Maschinengewehr-Abteilung.

Раб... рабо'чий Arbeits...; Ве-
трие'в...; ~ко'р р. корреспон-
де'нт Arbeiterkorrespondent; ~
кри'н рабо'че-крестья'нская
инспе'кция Arbeiter- u. Bauern-
inspektion; ~фа'к р. факульте'т
Arbeiterfakultät.

Рай... райо'нный Gebiets..., Ве-
зир'с..., Rayon...; ~исполко'м
Исполни'тельный комите'т
райо'нного сове'та Exekutiv-
komitee eines Rayonrats; ~ко'м
Р. комите'т Rayonkomitee; ~
партко'м Р. парти'йный ко-
мите'т Rayon-Parteikomitee; ~
сове'т Р. сове'т рабо'чих и
красноарме'йских депута'тов
Rayonrat der Arbeiter- und Rot-
armistendeputierten.

РАН Росси'йская Акаде'мия
Нау'к Russische Akademie der
Wissenschaften.

Распредпу'нкт Распредели'-
тельный пункт Verteilungsstelle.

Расценко'м Расце'ночная ко-
миссия Abschätzungskommission
(für Waren usw.).

Реввоен|сове'т Революцио'н-
ный вое'нный сове'т Рево-
lutions-Kriegsrat; ~трибуна'л
Р. в. трибуна'л Revolutions-
Kriegstribunal.

Ревком Революцио'нный коми-
те'т Revolutionskomitee.

Редколлегия редакцио'нная колл'гия Redaktionskollegium.

РКИ ф. Рабкрин.

РКП(б) Росси'йская Коммунисти'ческая Па'ртия (большеви-ко'в) Russische Kommunistische Partei (der Bolschewisten).

РКСМ Росси'йский Коммунисти'ческий Сою'з молодёжи Rus-sischer Kommunistischer Jugend-bund.

Ро'ста Росси'йское телегра'фное а'гентство Russische Telegraphen-agentur.

РСФСР Росси'йская Социалисти'ческая Федерати'вная Сове'тская Респу'блика Russische Sozialistische Föderative Räterepublik.

Рус... ру'сский, ру'сско- russisch; **~австо'рг** (~герто'рг) Ру'сско-австри'йское (Ру'сско-герма'нское) торго'во-промы'шленное О-во Russisch-österreichische (Russisch-deutsche) Handels- und Industrie-gesellschaft.

Сан... санита'рный Sanitäts...; **~вра'ч** с. врач Sanitätsarzt; **~ло'езд** с. по'езд Sanitätszug.

Сахаротре'ст Госуда'рственный трест са'харной промы'шленности Staatstrust der Zucker-industrie.

Сберка'сса сберега'тельная ка'сса Sparkasse. [demokrat.]

с.-д. социа'л-демокра'т Sozial-

Севзап... се'веро-за'падный nordwestlich; Nordwest...; **~кино'** Се'веро-за'падное областно'е управле'ние по дела'м фото-гра'фии и кинемато'графа Photographie- und Filmver-waltung des Nordwestgebiets.

Севкав... се'веро-кавка'зский nordkaukasisch.

Сель... се'льский ländlich; Land...; **~но'р** с. корреспонде'нт ländlicher Korrespondent; **~креди'т** Се'льско-хозя'йственное креди'тное това'рищество Land-wirtschaftliche Kreditgenossen-schaft; **~промто'рг** Торго'вое управле'ние се'льской про-мы'шленностью Handelsverwal-tung der Agrarindustrie.

Семоссу'да Семянна'я ссу'да, выдава'емая прави'тельством земледе'льцам Saatforn, das an

die Bauern von der Regierung als Darlehen verteilt wird.

Сиб... сибир'ский sibirisch; **~бю-ро'** Сибир'ское бюро' Sibi-risches Büro.

СНК Сове'т Наро'дных Комис-са'ров Rat der Volkskommissare (Oberstes Verwaltungsorgan des ВЦИК).

СНХ Сове'т Наро'дного Хозя'йства Volkswirtschaftsrat.

Собе'с Социа'льное обеспече'ние Soziale Fürsorge.

Сов... сове'тский Räte...; Sowjet...; **~вла'сть** Сове'тская власть Rätegewalt; **~де'п** Сове'т рабо'чих, кре-стья'нских и други'х депута'тов Rat der Arbeiter-, Bauern- und anderer Deputierten; **~нарко'м** Сове'т наро'дных комисса'ров Rat der Volkskommissare; **~нар-хо'з** ф. СНХ; **~рабо'тник** Сове'тский рабо'тник Rätebeamter, Rätearbeiter; **~респу'блика** Сове'тская респуб'лика Räte-republik; **~стро'й** Сове'тское строи'тельство, осно'ванное на коммунисти'ческих нача'лах Rätestaatsaufbau auf kommunistischer Grundlage; **~торгфлот** Сове'тский торго'вый флот Handelsflotte der Sowjetunion; **~хо'з** Сове'тское хозя'йство Rätewirtschaft.

Соцстра'х Социа'льное страхо-ва'ние Sozialversicherung.

Спецоде'жда специа'льная оде'жда рабо'чих и служащих при произво'дстве Arbeiter- und Berufs-kleidung.

с.-р. социа'ли'ст-революционе'р Sozial-Revolutionär.

ССР Сове'тская Социалисти'ческая Респу'блика Sozialistische Räte- ob. Sowjet-republik.

СССР Сою'з Сове'тских Социалисти'ческих Респу'блик Union der Sozialistischen Räterepubliken.

СТО Сове'т Труда' и оборо'ны Rat für Arbeit und Landesver-teidigung.

ТАСС Телегра'фное А'гентство СССР Telegraphenagentur der Sowjetunion.

Татреспублика Тата'рская ССР Tatarische SSR.

Тео' Театра'льное отде'ление
Политпросве'та Theatersektion
des Politproffswet.

Товдиссу'д Това'рищеский дис-
циплина'рный суд Genossen-
schaftliches Disziplinargericht.

Топошко'ла Пе'рвая ленин-
гра'дская вое'нно-топографи-
ческая шко'ла Erste Lenin-
grader Militärtopographenschule.

Торг... торго'вый Handels...; ~
пред'ство Торго'вое пред-
стави'тельство (СССР загра-
ни'цей) Handelsvertretung (der
СССР im Auslande); ~фло'т
Т. флот Handelsflotte.

Труд... трудо'вый Arbeits...; ~
пови'нность трудо'вая по-
ви'нность Arbeitspflicht.

Туркреспу'блика (ТССР) Тур-
кеста'нская ССР Turkestansiche
ССР.

Угро'зыск Уголо'вный ро'зыск
Kriminalpolizei.

У(езд)... уе'здный Kreis...; ~ко'м
Уе'здный комите'т како'й-либо
организа'ции Kreisomitee einer
Organisation. [Кисе ССР.]

УЗССР Узбе'кская ССР Usbej

Уисполко'м Уе'здный Исполни-
тельный Комите'т Kreisvollzugs-
auschuß.

Укр... Укра'инский ukrainisch.

УНИ' Управле'ние недви'жимых
иму'ществ Verwaltung unbeweg-
lichen Eigentums.

Универма'г Универса'льный ма-
гази'н Universal-Kaufhaus.

Уоно' Уе'здное отде'ление на-
ро'дного образова'ния Kreis-
sektion für Volksbildung.

Управ... управле'ние Verwal-
tung; управля'ющий Führer,
Beiter; ~дела'ми управля'ю-
щий дела'ми Geschäftsführer;
~до'м управл'яющий до'мом
Hausverwalter.

Упродко'м Уе'здный продо-
во'льственный комите'т Kreis-
ob. Bezirks-Ernährungsomitee.

УСВПС Управле'ние Спа'льных
Ваго'нов Прямо'го Сообще'ния
Verwaltung der durchgehenden
Schlafwagen.

УССР Укра'инская ССР Ukrainische
ССР.

Учбюро' Участко'вое бюро' ка-

ко'й-либо организа'ции Bezirks-
(ob. Distrikt-)büro einer Organi-
sation.

Учорг Участко'вый организа'-
тор, глава' Учбюро' Chef eines
Distriktsbüros.

Фаб... фабри'чный, -но- Fabrik...;
~госзна'к Фа'брика загото-
вле'ния госуда'рственных зна'-
ков Banknotenfabrik; ~заву'ч
Фабри'чно-заво'дское учени'-
чество Lehrlingsgruppe in Werken
und Fabriken; ~завко'м Фа-
бри'чно-заво'дский комите'т
рабо'чих Betriebsrat.

Физкульту'ра Физи'ческая
культу'ра Körperpflege.

Фин... фина'нсый Finanz...;
~отде'л Ф. отде'л Finanzab-
teilung.

Химтре'ст Промы'шленный тор-
го'вый трест хими'ческого
произво'дства и промы'шлен-
ности Trust der chemischen In-
dustrie.

Хлебопроду'кт Всеросси'йское
акционе'рное о'бщество по
торго'вле хле'бом и сел'ско-
хозя'йственными проду'ктами
Allrussische Aktiengesellschaft für
den Handel mit Brotgetreide und
landwirtschaftlichen Produkten.

Хоз... хозя'йственный Wirt-
schafts...; ~о'рган Х. о'рган
Wirtschaftsstelle; ~расче'т х.
расче'т Wirtschaftsabrechnung.

Цекомо'л Центра'льный коми-
те'т росси'йского коммунисти'-
ческого сою'за молодёжи
Zentralkomitee des russischen kom-
munistischen Jugendbundes.

Центрархи'в Центра'льный ар-
хи'в РСФСР Zentralarchiv der
RSFSR.

Центробумтре'ст Всеросси'й-
ский трест бума'жной про-
мы'шленности Allrussischer Trust
der Papierindustrie.

Центросою'з Центра'льный со-
ю'з потреби'тельских о'бществ
Zentralverband der Konsumge-
nossenchaften.

ЦЖО Центра'льный Жили'щный
Отде'л (го'рода Москвы) Zen-
tral-Wohnungsamt (der Stadt
Moskau).

ЦИК Центра'льный Исполни'тельный Комите'т Zentraler Vollzugsausschuß.

ЦИС Центра'льный Институ'т Свя'зи Zentralinstitut für Verbindungsweisen.

ЦИТ Центра'льный Институ'т Труда' Zentral-Arbeitsinstitut.

ЦКК Центра'льная Контро'льная Коми'ссия РКП Zentral-Kommission der RKP.

ЦК РКП Центра'льный Комите'т РКП Zentralkomitee der RKP.

ЦСУ Центра'льное Статисти'ческое Управле'ние Statistische Zentralverwaltung.

ЦТО ВСНХ Центра'льный Того'вый Отде'л ВСНХ Zentral-Handelssektion des WSNCh.

Цуга'з Центра'льное управле'ние госуда'рственными авто-моби'льными заво'дами ВСНХ Zentralverwaltung der Staatlichen Automobilfabriken des WSNCh.

Цумо'р Центра'льное управле'ние морски'ми си'лами Zentralverwaltung der Seestreitkräfte.

ЦУНТ Центра'льное Управле'ние нефтяно'й промышлен-ностью Zentralverwaltung der Naphthaindustrie.

Цэс Центра'льный электротех-ни'ческий сове'т Elektrotech-nischer Zentralrat.

Чена' (ЧК) Чрезвычайная Ко-ми'ссия Außerordentliche Kom-mission (vgl. ВЧК).

Чуво'бласть Чува'шская о'б-ласть Tschuwaschen-Gebiet.

Эвакпу'нкт Эвакуацио'нный пункт по эвакуа'ции населе'-

ния Evaluationspunkt für die Evaluation der Bevölkerung.

Эко(ном)... экономи'ческий Wirt-schafts...

Эконом|бюро' Экономи'ческое бюро' Volkswirtschaftliches Büro; ~отде'л Экономи'ческий отде'л Volkswirtschaftliche Sektion.

Экосо' Экономи'ческое совеща'ние Wirtschaftskonferenz, -ский сове'т Wirtschaftsrat.

Экспедотря'д Экспедицио'нный отря'д Expeditionskorps.

Электро|свя'зь Управле'ние электри'ческой свя'зью Ver-waltung des elektrischen Verbin-dungswesens; ~стро'й Электри'ческое строи'тельство Bau von Elektrizitätswerken; ~тре'ст Электри'ческий промышлен-ный трест Trust der elektrischen Industrie.

Эс-де', Эс-де'ки Социа'л-демо-крати'ческая па'ртия, социа'л-демокра'ты Sozialdemokratische Partei, Sozialdemokraten.

Эс-э'ры (pl. von Эс-эр) Па'ртия социали'стов - революционе'ров Partei der Sozial-Revolutionäre.

Югоста'ль Трест ю'жной сталь-но'й промышленности Trust der südlichen Stahlindustrie.

Юрбюро' Бюро' юриди'ческой по'мощи Büro für Rechtshilfe.

Юст... юсти'ция Justiz.

Явба'за Явпу'нкт Я'вочная ба'-за, Я'вочный пункт = пункт я'вки по служе'бным дела'м Ort, wo man sich in Dienstange-legenheiten usw. zu stellen hat.





